

conference

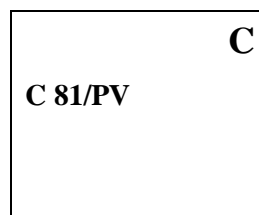
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-first Session
PLENARY

Vingt et unième session
PLENIERE

21° período de sesiones
PLENARIA

Rome, 7 - 26 November 1981

**VERBATIM RECORDS OF PLENARY MEETINGS OF THE CONFERENCE
PROCES-VERBAUX DES SEANCES PLENIERES DE LA CONFERENCE
ACTAS TAQUIGRAFICAS DE LAS SESIONES PLENARIAS DE LA CONFERENCIA**

OPENING OF THE TWENTY-FIRST CONFERENCE SESSION

OUVERTURE DE LA VINGT ET UNIEME SESSION DE LA CONFERENCE

INAUGURACIÓN DEL 21º PERIODO DE SESIONES DE LA CONFERENCIA

Opening Statement by the Director-General

Discours d'ouverture du Directeur general

Discurso d apertura del Director General

INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION

INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE

INTRODUCCION Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO

1. Election of Chairman and Vice-Chairmen (C 81/12; C 81/LIM/5; C 81/LIM/9)
1. Election du Président et des Vice-Présidents (C 81/12; C 81/LIM/5; C 81/LIM/9)
1. Elección del Presidente y de los Vicepresidentes (C 81/12; C 81/LIM/5; C 81/LIM/9)

Address by the Chairman of the Conference

Discours du Présient de la Conférence

Discurso del Presidente de la Conferencia

2. Appointment of General Committee and Credentials Committee (C 81/12; C 81/LIM/9)
2. Constitution du Bureau et de la Commission de vérification des pouvoirs (C 81/12: C 81/LIM/9)
2. Nombramiento del Comité General y del Comité de Credenciales (C 81/12; C 81/LIM/9)

SECOND PLENARY MEETING
DEUXIEME SEANCE PLENIERE
SEGUNDA SESIÓN PLENARIA
(7 November 1981)

INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION (continued)

INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE (suite)

INTRODUCCIÓN Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO (continuación)

3. Adoption of Agenda (C 81/1)
3. Adoption de l'ordre du iour (C 81/1)
3. Aprobación del programa (C 81/1)
4. Arrangements for the Session and Allocation of Aeenda Items (C 81/121)
4. Organisation de la session et répartition des questions inscrites à l'ordre du jour (C 81/12)
4. Organización del período de sesiones y asignación de los temas del programa (C 81/12)
5. Admission of Observers (C 81/13. C 81/13-tSud. 1)
5. Admission d'observateurs (C 81/13. C 81/13-Sun. 1)
5. Admisión de observadores (C 81/13, C 81/13-Sup. 1)

First Report of the General Committee (C 81/LIM/6)

Premier rapport du Bureau (C 81/LIM/6)

Premier informe del Comité General (C 81/LIM/6)

First Report of the Credentials Committee (C 81/LIM/7)

Premier rapport de la Commission de vérification des pouvoirs (C 81/LIM/7)

Primer informe del Comité de Credenciales (C 81/LIM/7)

PARTIV - APPOINTMENTS AND ELECTIONS

QUATRIEME PARTIE - NOMINATION ET ELECTION

PARTE IV - NOMBRAMIENTOS Y ELECCIONES

21. Applications for Membership in the Organization: Bhutan, Equatorial Guinea, Saint Vincent and the Granadines, Tonga, Zimbabwe (C 81/14; C 81/14 Corr.1 (Arabic only)
21. Demande d'admission à la qualité de membre de l'Organisation; Bhoutan, Guinée équatoriale, Saint-Vincent-et-Grenadines, Tonga, Zimbabwe (C 81/14; C 81/14 Corr.1 (Arabe seulement)
21. Solicitudes de ingreso en la Organización: Bhutan, Guinea Ecuatorial, San Vicente y las Granadinas, Tonga, Zimbabwe (C 81/14; C 81/14 Corr.1 (solo en árabe)

THIRD PLENARY MEETING
ROISIEME SEANCE PLENIERE
TERCERA SESIÓN PLENARIA

(9 November 1981)

INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION (continue)

INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE (suite)

INTRODUCCION Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO (continuación)

Second Report of the Credentials Committee (C 81/LIM/8)

Deuxième rapport de la Commission de vérification des pouvoirs (C 81/LIM/8)

Segundo informe del Comité de Credenciales (C 81/LIM/8)

PART IV - APPOINTMENTS AND ELECTIONS (continued)

QUATREME PARTIE - NOMINATION ET ELECTION (suite)

PARTE IV - NOMBRAMIENTOS Y ELECCIONES (continuación)

23. Appointments

23. Nominations

23. Nombramientos

23.1 Appointment of the Director-General

23.1 Nomination du Directeur général

23.1 Nombramiento del Director General

PRESENTATION OF B.R. SEN AWARDS FOR 1980 AND 1981 (C 81/INF/6)

PRIX B.R. SEN POUR 1980 ET 1981 (C 81/INF/6)

ENTREGA DE LOS PREMIOS B.R. SEN PARA 1980 Y 1981 (C 81/INF/6)

PRESENTATION OF A.H. BOERMA AWARD FOR 1980-81 (C 81/INF/7)

PRIX A.H. BOERMA POUR 1980-81 (C 81/INF/7)

ENTREGA DEL PREMIO A.H. BOERMA PARA 1980-81 (C 81/INF/7)

FOURTH PLENARY MEETING
QUATRIEME SÉANCE PLENIER
CUARTA SESIÓN PLENARIA
(9 November 1981)

Page/página

TWELFTH MCDUGALL MEMORIAL LECTURE
DOUZIEME CONFERENCE MCDUGALL
DUODECIMA DISERTACIÓN EN MEMORIA DE MCDUGALL
DIRECTOR-GENERAL'S STATEMENT TO THE CONFERENCE
DECLARATION DU DIRECTEUR GENERAL A LA CONFERENCE
DECLARACIÓN DEL DIRECTOR GENERAL A LA CONFERENCIA

FIFTH PLENARY MEETING
INQUIEME SEANCE PLENIER
QUINTA SESIÓN PLENARIA
(10 November 1981)

STATEMENT BY THE INDEPENDENT CHAIRMAN OF THE COUNCIL
DECLARATION DU PRESIDENT INDEPENDANT DU CONSEIL
DECLARACIÓN DEL PRESIDENTE INDEPENDIENTE DEL CONSEJO
GENERAL DISCUSSION
DEBAT GENERAL
DEBATE GENERAL

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATION
- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATION
- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES
China, France, Sudan, United States of América, Communauté économique
européenne, Democratic People's Republic of Korea, Zambia, Venezuela, Group of
77, Federal Republic of Germany, Pakistan

SIXTH PLENARY MEETING
IXIEME SEANCE PLENIE
E SEXTA SESIÓN PLENARIA
(10 November 1981)

GENERAL DISCUSSION (continued)
DEBAT GENERAL (suite)
DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATION (continued)
- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATION (suite)
- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES
(continuation)
Japan, Austria, Kenya, India, España, Tunisie, Republic of Korea, Ghana, Hungary,
Peru, Cyprus, Guinée

SEVENTH PLENARY MEETING
SEPTIME SÉANCE PLENIERE
SEPTIMA SESION PLENARIA
(11 November 1981)

Page/página

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS (continued)
- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATION (suite)
- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES
(continuación)

United Kingdom, Senegal, World Food Council, Lebanon, Colombia, Ethiopia, Argentina,
Holy See, Egypt, Dominican Republic, Portugal, Cameroon

EIGHTH PLENARY MEETING
HUITIEME SEANCE PLENIER
OCTAVA SESIÓN PLENARIA
(11 November 1981)

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATION (continued)
- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATIONS (suite)
- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES
(continuacion)

NINTH PLENARY MEETING
EUVIEME SEANCE PLENIER
NOVENA SESIÓN PLENARIA
(12 November 1981)

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATION (continued)
 - DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATIONS (suite)
 - MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES
(continuación)
- Iceland, Mexico

INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION (continuation)

INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE (suite)

INTRODUCCIÓN Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO (continuación)

- Adoption of the Second Report of the General Committee (C 81/LIM/24)
- Adoption du deuxième rapport du Bureau (C 81/LIM/24)
- Aprobación del Segundo Informe del Comité General (C 81/LIM/24)
- Adoption of the Third Report of the Credentials Committee (C 81/LIM/25)
- Adoptioin du troisième rapport de la Commission de vérification des pouvoirs (C 81/LIM /25)
- Aprobación del Tercer informe de la Comité de Credenciales (C 81/LIM/25)

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATION (continued)
- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATIONS (suite)
- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES (continuación)
Gambia, Saudi Arabia, Norway, Chile, Djibouti, Philippines, Roumanie, Italia, Togo, Algérie, Brazil

TENTH PLENARY MEETING

IXIEME SEANCE PLENIER

DECIMA SESIÓN PLENARIA

(12 November 1981)

GENERAL DISCUSSION (continued)

DRAFT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATION (continued)
- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATIONS (suite)
- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES PE LAS DELEGACIONES (continuación)
Belgique, Indonesia, Bulgarie, Australia, Greece, Nigeria, Poland, Niger, Barbados, Nepal, Lesotho, Israel, Benin, Suisse, Afghanistan

ELEVENTH PLENARY MEETING
ONZIEME SEANCE PLENERE
11ª SESIÓN PLENARIA
(13 November 1981)

Page/página

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATION (continued)
- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATIONS (suite)
- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES (continuación)
Netherlands, Turkey, Bahrain, Kuwait, Mauritius, Panama

TWELFTH PLENARY MEETING
DOUZIEME SEANCE PLENERE
12ª SESIÓN PLENARIA
(13 November 1981)

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATION (continued)
- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATIONS (suite)
- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES (continuación)
New Zealand, Rwanda, Suriname, Zaire, Ecuador, Sierra Leone, Denmark, Cap-Vert,
Sri Lanka, Syria, Mozambique, Yugoslavia, Thailand, Grenada, UNEP, Botswana,
Mongolia, Malawi, Mauritanie, Burundi

276

THIRTEENTH PLENARY MEETING
TREIZIEME SEANCE PLENERE
13ª SESIÓN PLENARIA
(16 November 1981)

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS (continued)
- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATIONS (suite)
- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES (continuación)
Ireland, Bolivia, Bhutan, Congo, Jamaica, Angola, Iraq, International Federation of
Agricultural Producers, Palestine Liberation Organization, Somalia, Jordan,
Organization of African Unity, Uganda.

322

FOURTEENTH PLENARY MEETING
QUATONZIEME SEANCE PLENERE
14ª SESIÓN PLENARIA
(16 November 1981)

Page/página

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

346

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS (continued)
- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATIONS (suite)
- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES (continuación)
Bangladesh, Viet Nam, El Salvador, Yemen Arab Republic, Tchad South West African
People's Organization
- RIGHT OF REPLY
- DROIT DE REPONSE
- DERECHO DE REPLICA
Israel

FIFTEENTH PLENARY MEETING
QUINZIEME SEANCE PLENERE
15ª SESIÓN PLENARIA
(17 November 1981)

Page/página

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS (continued)
- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATIONS (suite)
- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES (continuación)
Madagascar, Fiji, Morocco, République Centrafricaine, Burma

INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION (continued)

INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE (suite)

INTRODUCCIÓN Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO (continuación)

- Adoption of the Fourth Report of the Credentials Committee (C 81/LIM/26)
- Adoption du quatrième rapport de la Commission de Vérification des Pouvoirs (C 81/LIM/26)
- Aprobación del Cuarto informe del Comité de Credenciales (C 81/LIM/26)

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS (continued)
- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATIONS (suite)
- INTRODUCCIÓN Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO (continuación)
Guyana, Iran, Sao Tome and Principe, Democratic Kampuchea, Costa Rica

SIXTEENTH PLENARY MEETING
SEIZIEME SEANCE PLENERE
16ª SESIÓN PLENARIA
(17 November 1981)

Page/página

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

386

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS OF HEADS OF DELEGATION (continued)
- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATIONS (suite)
- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES (continuación)
Papua New Guinea, Tanzania, Liberia, International Fund for Agricultural
Development, African National Congress of South Africa, International Confederation
of Free Trade Unions, Côte-d'Ivoire.

SEVENTEENTH PLENARY MEETING
DIX-SEPTIEME SEANCE PLENIRE
17ª SESIÓN PLENARIA
(17 November 1981)

INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION (continued)

INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE (suite)

INTRODUCCIÓN Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO (continuación)

- Adoption of the Third Report of the General Committee (C 81/LIM/27; C 81/LIM/27-
Corr.1 French only)
- Adoption du troisième rapport du Bureau (C 81/LIM/27; C 81/LIM/27-Corr.1 français
seulement)
- Aprobación del Tercer Informe del Comité General (C 81/LIM/27; C 81/LIM/27-Corr.1
sólo en francés)
- Adoption of the Fourth Report of the General Committee (C 81/LIM/28)
- Adoption du quatrième rapport du Bureau (C 81/LIM/28)
- Aprobación del Cuarto Informe del Comité General (C 81/LIM/28)

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS OF HEADS OF DELEGATIONS (continued)
- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATIONS (suite)
- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES (continuación)
- PART IV - APPOINTMENTS AND ELECTIONS (continued)
- QUATRIEME PARTIE - NOMINATION ET ELECTION (suite)
- PARTE IV - NOMBRAMIENTOS Y ELECCIONES (continuación)

22. Election of Council Members - first period (November 1981 to 31 December 1984), first ballot (C 81/LIM/19; C 81/LIM/27; C 81/LIM/27-Corr.1 French only)
22. Election des Membres du Conseil - première période (novembre 1981 -31 décembre 1984), premier tour (C 81/LIM/19; C 81/LIM/27; C 81/LIM/27- Corr.1. français seulement)
22. Elección de miembros del Consejo: primer período (Noviembre de 1981 al 31 de diciembre de 1984) primera votación (C 81/LIM/19; C 81/LIM/27; C 81/LIM/27-Corr.1 sólo en francés)

FAREWELL TO DR. RALPH PHILLIPS

DEPART DU DR RALPH PHILLIPS

DESPEDIDA DEL DR. RALPH PHILLIPS

ADOPTION OF REPORT

ADOPTION DU RAPPORT

APROBACIÓN DEL INFORME

- DRAFT REPORT OF PLENARY - PART I (C 81/REP/I)
- PROJET DE RAPPORT DE LA PLENIERE - PREMIERE PARTIE (C 81/REP/I)
- PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA PARTE I (C 81/REP/I)
 - Twelfth McDougall. Memorial Lecture (para.1)
 - Douzième Conférence McDougall (par.1)
 - Duodécima disertación en Memoria de McDougall (Párr.1)
 - Presentation of B.R. Sen Awards for 1980 and 1981 (paras. 2-3)
 - Remise des prix B.R. Sen pour 1980 et 1981 (par. 2 - 3)
 - Entrega de los premios B.R. Sen de 1980 y 1981 (párrs. 2-3)
 - Presentation of the A.H. Boerma Awards for 1980-1981 (para.4)
 - Remise du prix A.H. Boerma pour 1980 et 1981 (par.4)
 - Entrega del premio A.H. Boerma de 1980 -81 (párr.4)
 - Tribute to Dr. Bukar Shaib as Independent Chairman of the Council (Res. /81) (para. 5)
 - Hommage à M. Bukar Shaib, Président indépendant du Conseil (Res. /81) (par. 5)
 - Homenaje al Dr. Bukar Shaib, Presidente independiente del Consejo (Resolución /81) (párr. 5)
- 1. Election of the Chairman and Vice-Chairman of the Conference (paras.7 - ft)
- 1. Election du Président et des Vice-Présidents de la Conférence (par. 7-8)
- 1. Elección del Presidente y de los Vicepresidentes de la Conferencia (párrs. 7-8)
- 2. Appointment of the General Committee and the Credentials Committee (para.9)
- 2. Constitution du Bureau et de la Commission de vérification des pouvoirs (par.9)
- 2. Nombramiento del Comité General y del Comité de Credenciales (párr.9)
- 3. Adoption of the Agenda (para.10)
- 3. Adoption de l'ordre du jour (par.10)
- 3. Aprobación del programa (párr.10)
- 4. Arrangements for the Session and Allocation of Agenda Items (paras. 11 - 25)
- 4. Organisation de la session et répartition des questions inscrites à l'ordre du jour (par. 11 - 25)
- 4. Organización del período de sesiones y asignación de los temas del programa (párrs. 11 - 25)

- Establishment of Commissions and Appointment of their Chairmen and Vice-Chairmen (paras. 12 - 14)
- Constitution des commissions et designation de leurs presidents et vice-présidents (par. 12 - 14)
- Establecimiento de las Comisiones y nombramiento de sus Presidentes y Vicepresidentes (párrs. 12 - 14)
- Attendance during General Discussion (para.15)
- Participation au débat général (oar.15)
- Asistencia durante el debate general (párr.15)
- Resolutions Committee of the Conference (paras. 16 - 18)
- Comité des résolutions de la Conférence (paras. 16 - 18)
- Comité de Resoluciones de la Conferencia (párrs. 16 - 18)
- Right of Reply (para. 19)
- Droit de réponse (par. 19)
- Derecho de réplica (párr. 19)
- Verbatim Records (para. 20)
- Comptes rendus sténographiques (par. 20)
- Actas taquigráficas (párr. 20)
- Verification of Credentials (paras. 21 - 23)
- Vérification des pouvoirs (paras. 21 - 23)
- Certificación de credenciales (párrs. 21 - 23)
- Voting Rights (para. 24)
- Droit de vote (par. 24)
- Derecho de voto (párr. 24)
- Informal Meeting of International Non-governmental Organizations (para. 25)
- Réunion officieuse d'organisations internationales non gouvernementales (par, 25)
- Reunion oficiosa de organizaciones internacionales no gubernamentales (Párr. 25)
- 5. Admission of Observers (paras. 26 - 29)
- 5. Admission d'observateurs (paras. 26 - 29)
- 5. Admisión de Observadores (párrs. 26 - 29)
- Applicants for Membership (para. 26)
- Pays avant demandé de devenir Membres de l'Organisation (par. 26)
- Países que han solicitado el ingreso en la Organización (párr,26)
- Liberation Movements (para. 27)
- Mouvement de libération (par. 27)
- Movimientos de liberación (párr. 27)
- Intergovernmental and International Non-governmental Organizations (paras. 28 - 29)
- Organisations intergouvernementales et organisation internationales non gouvernementales (paras. 28 - 29)
- Organizaciones intergubernamentales y organizaciones internacionales no gubernamentales (párrs. 28 - 29)
- Statements by Heads of Delegations in the General Discussion (para.30)
- Déclarations des chefs de délégation au cours du débat général (par. 30)
- Intervenciones de los Jefes de delegación en el debate general (párr. 30)
- 21. Applications for Membership in the Organization (paras. 31 - 33)
- 21. Demandes d'admission à la dualité de membre de l'Organisation (par, 31 - 33)
- 21. Solicitudes de ingreso en la Organización (párrs. 31 - 33)
- 23.1 Appointment of the Director-General (Res. /81)(paras 34 - 36)
- 23.1 Nomination du Directeur général (Res. /81) (par. 34 - 36)
- 23.1 Nombramiento del Director General (Res. /81)Párrs. 34 - 36)

EIGHTEENTH PLENARY MEETING
DIX-HUITIEME SEANCE PLENERE
18ª SESIÓN PLENARIA
(23 November 1981)

Page/página

PART IV - APPOINTMENTS AND ELECTIONS (continued)

QUATRIÈME PARTIE - NOMINATION ET EJECTION (suite)

PARTE IV - NOMBRAMIENTOS Y ELECCIONES (continuación)

22. Election of Council Members - first period (November 1981 - 31 December 1984), second ballot - European Region (C 81/LIM/19; C 81/LIM/27; C 81/LIM/27 - Corr. 1 French only)
22. Election des membres du conseil - première période (novembre 1981 - 31 décembre 1984), deuxième tour - Région Europe (C 81/LIM/19; C 81/LIM/27; C 81/LIM/27 - Corr. 1 français seulement)
22. Elección de miembros del Consejo: primer período (Noviembre de 1981 al 31 de diciembre de 1984), segunda votación - la Region Europa (C 81/LIM/19; C 81/LIM/27; C 81/LIM/27 - Corr. 1 sólo en francés)
22. Election of Council Members - second period (1 January 1983 - November 1985) (C 31/LIM/19; C 81/LIM/27; C 81/LIM/27 - Corr. 1 French only)
22. Election des Membres du Conseil - deuxième période (1er Janvier 1983 - novembre 1985) (C 81/LIM/19; C 81/LIM/27; C 81/LIM/27 - Corr. 1 français seulement)
22. Elección de miembros del Consejo: segundo período (1º de enero de 1983 - noviembre de 1985) (C 81/LIM/19; C 81/LIM/27; C 81/LIM/27 Corr. 1 sólo en francés)

NINETEENTH PLENARY MEETING
DIX-NEUVIEME SEANCE PLENERE
19ª SESIÓN PLENARIA
(24 November 1981)

PART IV - APPOINTMENTS AND ELECTIONS (continued)

QUATRIÈME PARTIE - NOMINATIONS ET ELECTIONS (suite)

PARTE IV - NOMBRAMIENTOS Y ELECCIONES (continuación)

- 23.2 Appoiment of the Independent Chairman of the Council (C 81/15; C 81/LIM/24)
- 23.2 Nomination du Président indépendant du Conseil (C 81/15, C 81/LIM/24)
- 23.2 Nombramiento del Presidente Independiente del Consejo (C 81/15, C 81/LIM/24)
- 23.3 Appointment of Member Governments' Representatives; to the Staff Pension Committee (C 81/16)
- 23.3 Nomination des représentants des Etats Membres au Comité de la Caisse des pensions (C 81/16)
- 23.3 Nombramiento del Representante de los Estados Miembros en el Comité de Pensiones del Personal (C 81/16)

PART V - OTHER MATTERS

CINQUIÈME PARTIE - AUTRES QUESTIONS

PARTE V - OTROS ASUNTOS

24. Date and Place of the Twenty-second Conference Session
 24. Daté et lieu de la vingt-deuxième session de la Conférence
 24. Fecha y lugar del 22º período de sesiones de la Conferencia
 25. Any Other Business
 25. Autres questions
 25. Otros asuntos
- ADOPTION OF REPORT (continued)
ADOPTION DU RAPPORT (suite)
APROBACION DEL INFORME (continuación)
- DRAFT REPORT OF PLENARY - PART 2 (from COMMISSION I) (C 81/REP/2)
 - PROJET DE RAPPORT DE LA CONFERENCE - PARTIE 2 (de la COMMISSION I) (C 81/REP/2)
 - PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA - PARTE 2 (de la COMISIÓN I) (C 81/REP/2)
- 6.1 State of Food and Agriculture (paras. 1-34)
 - 6.1 Situation mondiale de l'alimentation et de l'agriculture (par. 1-34)
 - 6.1 El estado de la agricultura y la alimentación (párrs. 1-34)
- DRAFT REPORT OF PLENARY - PART 3 (from COMMISSION I) (C 81/REP/3)
 - PROJET DE RAPPORT DE LA CONFERENCE - PARTIE 3 (de la COMMISSION I) (C 81/REP/3)
 - PROYECTO DE INFORME DE LA SESIÓN PLENARIA - PARTE 3 (de la COMISIÓN I) (C 81/REP/3)
- 6.2 Progress in Implementation of the Plan of Action to Strengthen World Food Security (paras. 1 - 11)
 - 6.2 Mise en oeuvre du Plan d'action visant à renforcer la securite alimentaire mondiale (par. 1 - 11)
 - 6.2 Progresos en la aplicación del Plan de Acción para reforzar la Seguridad Alimentaria Mundial (párrs. 1 - 11)
7. World Food and Agricultural Development Strategy (par. 12)
 7. Stratégie mondiale de développement de l'alimentation et de l'agriculture (par. 12)
 7. Estrategia mundial para el desarrollo de la agricultura y la alimentación (párr. 12)
- International Agricultural Adjustment (paras. 13 - 21)
 - Ajustement agricole international (par. 13 - 21)
 - Reajuste Agrícola Internacional (párrs. 13 - 21)
 - international Development Strategy for the Third UN Development Decade and Regional and National Development Strategies (paras. 22 - 45)
 - Stratégie internationale de développement de la troisième Décennie des Nations Unies et stratégies régionales nationales de développement (par. 22 - 45)
 - Estrategia internacional de desarrollo para el Tercer Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo y estrategias regionales y nacionales de desarrollo (párrs. 22 - 45)
8. Energy in Agriculture and Rural Development (paras. 46 - 60)
 8. Energie en agriculture et développement rural (par. 46 - 60)
 8. La energía en la agricultura y el desarrollo rural (párrs. 46 - 60)

TWENTIETH PLENARY MEETING
VINGTIÈME SEANCE PLENIÈRE
20ª SESIÓN PLENARIA
(25 November 1981)

Page/página

- INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION (continued)
INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE (suite)
INTRODUCCIÓN Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO (continuación)
Fifth Report of the General Committee (C 81/LIM/33)
Cinquième Rapport du Bureau (C 81/LIM/33)
Quinto Informe del Comité General (C 81/LIM/33)
ADOPTION OF REPORT (continued)
ADOPTION DU RAPPORT (suite)
APROBACIÓN DEL INFORME (continuación)
DRAFT REPORT OF PLENARY - PART 4 (from COMMISSION III) (C 81/REP/4)
PROJET DE RAPPORT DE LA PLENIÈRE - QUATRIÈME PARTIE (de la COMMISSION III)
(C 81/REP/4)
PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA - PARTE 4 (de la COMISIÓN III) (C
81/REP/4)
16. Statutory Report on Status of Conventions and Agreements and on Amendments thereto
(paras. 1-4)
 16. Rapport statutaire sur l'état des conventions et accords et sur les amendements y relatifs
(par. 1-4)
 16. Informe reglamentario sobre el estado de las convenciones y acuerdos, y de las enmiendas
a los mismos (párrs. 1-4)
 18. Audited Accounts (Res./81) (paras. 5-7)
 18. Comptes vérifiés (Rés.../81) (par. 5-7)
 18. Cuentas comprobadas (Res.../81) (párrs. 5-7)
 19. Scale of Contributions 1982-83 (Res.../81) (paras. 8-11)
 19. Barème des contributions 1982-83 (Rés.../81) (par. 8-11)
 19. Escala de cuotas para 1982-83 (Res.../81) (párrs. 8-11)
 20. Other Financial and Administrative Questions:
 20. Autres questions administratives et financières:
 20. Otras cuestiones financieras y administrativas:
 - 20.2 Headquarters Accommodation (Res.../81) (paras. 12-13)
 - 20.2 Locaux du Siège (Rés.../81) (par. 12-13)
 - 20.2 Locales de oficina en la Sede (Res./81) (párrs. 12-13)
 - 20.4 Abolition of Audited Interim Accounts (Res.../81) (paras. 14-16)
 - 20.4 Suppression des comptes provisoires vérifiés (Rés.../81) (par. 14-16)
 - 20.4 Supresión de cuentas provisionales comprobadas (Res.../81) (párrs. 14-16)
 - 20.5 Status of Contributions (paras. 17-20)
 - 20.5 Situation des contributions (par. 17-20)
 - 20.5 Estado de las cuotas (párrs. 17-20)
 - 20.8 Remuneration of the Director-General (Res.../81) (paras. 21-22)
 - 20.8 Rémunération du Directeur Général (Rés.../81) (par. 21-22)
 - 20.8 Remuneración del Director General (Res.../81) (párrs. 21-22)

DRAFT REPORT OF PLENARY - PART 5 (from COMMISSION III) (C 81/REP/5)
PROJETST DE RAPPORT DE LA PLENIERE - CINQUIEME PARTIE (de la COMMISSION III) (C 81/REP/5)
PROYECTO DE INFORME DE LA SESIÓN PLENARIA - PARTE 5 (de la COMISIÓN III) (C 81/REP/5)

20. Other Financial and Administrative Questions:
20. Autres questions administratives et financières:
20 Otras cuestiones financieras y administrativas:
20.1 Amendments to the Provisions of the Special Reserve Account (Res.../81) (Paras. 1-5)
20.1 Amendements aux dispositions régissant le Compte de réserve special (Rés.../81) (par. 1-5)
20.1 Enmiendas a las disposiciones de la Cuenta Especial de Reserva (Res.../81) (párrs. 1-5)
20.3 Regional Office for the Near East (RNEA) (para. 6)
20.3 Bureau régional pour le Proche-Orient (RNEA) (par. 6)
20.3 Oficina Regional para el Cercano Oriente (RNEA) (párr. 6)
20.6 Replenishment of the Working Capital Fund (Res.../81) (paras. 7-10)
20.6 Reconstitution du Fonds de roulement (Rés.../81) (par. 7-10)
20.6 Reposición del Fondo de Operaciones (Res.../81) (párrs. 7-10)
20.7 Increase in the Level of the Working Capital Fund (paras. 11-14)
20.7 Relèvement du niveau du fonds de roulement (par. 11-14)
20.7 Aumento del nivel del Fondo de Operaciones (párrs. 11-14)

DRAFT REPORT OF PLENARY - PART 6 (C 81/REP/6)
PROJETDE RAPPORT DE LA PLENIERE - PARTIE 6 (C 81/REP/6)
PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA - PARTE 6 (C 81/REP/6)

- Retirement of Dr. Ralph W. Phillips (Res. .../81) (para. 1)
Depart en retraite de M. Ralph W. Phillips (Res.../81) (par. 1)
Jubilacion del Dr. Ralph W. Phillips (Res. .../81) (párr. 1)
20. Other Financial and Administrative Questions: (part of) - Payment of Contributions - Central African Republic (Res.../81) (paras. 2-3)
20. Autres questions administratives et financièresB (partiel)- Paiement des contributions - République centrafricaine (Res.../81) (par. 2-3)
20. Otras cuestiones financieras y administrativas (parte de) - Pago de cuotas - República Centrafricana (Res.../81) (párrs. 2-3)
22. Election of Council Members (para. 4)
22. Election des membres du Conseil (par. 4)
22. Elección de miembros del Consejo (párr. 4)
23. Appointments:
23. Nominations:
23. Nombramientos:

- 23.2 Appointment of the Independent Chairman of the Council (Res.../81) (para. 5)
23.2 Nomination du Président indépendant du Conseil (Rés.../81) (par. 5)
23.2 Nombramiento del Presidente Independiente del Consejo (Res.../81) (párr. 5)
23.3 Appointment of Member Governments' Representatives to the Staff Pension Committee (para. 6)
23.3 Nomination des représentants des Etats Membres au Comité de la Caisse des pensions (par. 6)
23.3 Nombramiento de Representantes de los Estados Miembros en el Comité de Pensiones del Personal (párr. 6)
24. Date and Place of the Twenty-second Conference Session (para. 7)
24. Date et lieu de la vingt-deuxième session de la Conférence (par. 7)
24. Fecha y lugar del 22 período de sesiones de la Conferencia (párr. 7)
DRAFT REPORT OF PLENARY - PART 7 (from COMMISSION II) (C 81/REP/7)
PROJET DE RAPPORT DE LA PLENIERE - SEPTIEME PARTIE (de la COMMISSION II) (C 81/REP/7)
PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA - PARTE 7 (de la COMISIÓN II) (C 81/REP/7)
11. Review of the Regular Programme (paras. 1-20)
11. Examen du Programme ordinaire (par. 1-20)
11. Examen del Programa Ordinario (párrs. 1-20)
12. Review of Field Programmes, including:
12. Examen des programmes de terrain, notamment:
12. Examen de los programas de campo, en particular:
12.1 Agricultural Investment and Development Assistance for Food Production and Rural Development (paras. 21-40)
12.1 Aide au développement pour la production vivrière et le développement rural (par. 21-40)
12.1 Inversiones agrícolas y ayuda al desarrollo para la producción de alimentos y el desarrollo rural (párrs. 21-40)
12.2 Support Costs (paras. 41-43)
12.2 Frais de soutien (par. 41-43)
12.2 Costos de apoyo (párrs. 41-43)
14. United Nations/FAO World Food Programme (Res.../81) (paras. 44-47)
14. Programme alimentaire mondial ONU/FAO (Rés.../81) (par. 44-47)
14. Programa Mundial de Alimentos Naciones Unidas/FAO (Res.../81) (párrs. 44-47)
15. Relations and Consultations with International Organizations, including:
15. Relations et consultations avec les organisations internationales, notamment:
15. Relaciones y consultas con organizaciones internacionales, en particular:

- 15.1 Recent Developments in the United Nations System of Interest to FAO (paras. 48-59)
- 15.1 Faits nouveaux survenus dans le système des Nations Unies qui intéressent la FAO (par. 48-59)
- 15.1 Novedades de interés para la FAO registradas en el sistema de las Naciones Unidas (párrs. 48-59)
- 15.2 Relations with Intergovernmental and International Non-Governmental Organizations (paras. 60-63)
- 15.2 Relations avec les organisations intergouvernementales et les organisations internationales non gouvernementales (par. 60-63)
- 15.2 Relaciones con organizaciones intergubernamentales y organizaciones internacionales no gubernamentales (párrs. 60-63)
13. Follow-up to WCARRD (paras. 64-79)
13. Suite donnée à la CMRADR (par. 64-79)
13. Actividades complementarias de la CMRADR (párrs. 64-79)
- DRAFT REPORT OF PLENARY - PART 8 (from COMMISSION II) (C 81/REP/8)
- PROJET DE RAPPORT DE LA PLENIEREHUITIEME PARTIE (de la COMMISSION II) (C 81/REP/8)
- PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA - PARTE 8 (de la COMISIÓN II) (C 81/REP/8)
- 9 and 10 Programme of Work and Budget, 1982-83, and Medium-Term Objectives (including National Agricultural Research in Developing Countries and World Soil Charter) (paras. I-III)
- 9 et 10 Programme de travail et budget 1982-83 et objectifs à moyen terme (y compris la recherche agricole nationale dans les pays en voie de développement et la carte mondiale des sols) (par. I-III)
- 9 y 10 Programa de Labores y Presupuesto para 1982-83 y Objetivos a plazo medio (incluidas la investigación agrícola nacional en países en desarrollo y la Carta Mundial de los Suelos) (párrs. I-III)
- DRAFT REPORT OF PLENARY - PART 8 (from COMMISSION II) (C 81/REP/8-Sup.1)
- PROJET DE RAPPORT DE LA PLENIERE - HUITIEME PARTIE (de la COMMISSION II) (C 81/REP/8-Sup.1)
- PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA - PARTE 8 (de la COMISIÓN II) (C 81/REP/8-Sup.1)
- 9 (part of) Resolution on Budgetary Appropriations 1982-83
- 9 (partie) Resolution sur les ouvertures de crédits pour 1982-83
- 9 (parte de) Resolution sobre consignaciones presupuestarias para 1982-83.
- DRAFT REPORT OF PLENARY - PART 8 (from COMMISSION II) (C 81/REP/8-Sup.2)
- PROJET DE RAPPORT DE LA PLENIERE - HUITIEME PARTIE (de la COMMISSION II) (C 81/REP/8-Sup.2)
- PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA - PARTE 8 (de la COMISIÓN II) (C 81/REP/8-Sup.2)
- 9 (part of) Programme of Work and Budget 1982-83
- 9 (partie) Programme de travail et budget 1982-83
- 9 (parte de) Programa de Labores y Presupuesto para 1982-83
- Appendix Statement showing the Computation of Contributions for 1982 and 1983
- Apéndice Relación de las cuotas correspondientes a 1982 y 1983
- Annexe Calcul des contributions dues pour 1982 et 1983

conference

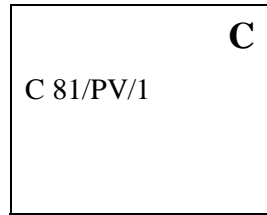
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-first Session

Vingt et unième session

21° período de sesiones

FIRST PLENARY MEETING
PREMIERE SEANCE PLENIERE
PRIMERA SESIÓN PLENARIA
(7 November 1981)

The First Plenary Meeting was opened at 10.15 hours, J. Ruben Aguado, Chairman of the Conference, presiding
La première séance plénière est ouverte à 10 h 15, sous la présidence de J. Rubén Aguado, Président de la
Conférence
Se abre la Primera Sesión Plenaria a las 10.15 horas, bajo la presidencia de J. Rubén Aguado, Presidente de la
Conferencia

OPENING OF THE TWENTY-FIRST CONFERENCE SESSION
OUVERTURE DE LA VINGT ET UNIEME SESSION DE LA CONFERENCE
INAUGURACIÓN DE 21° PERIODO DE SESIONES DE LA CONFERENCIA

Opening Statement by the Director-General

Discours d'ouverture du Directeur general

Discurso de apertura del Director General

DIRECTOR-GENERAL: (Original language Arabic): Distinguished Delegates, Excellencies, Ladies and Gentlemen, it is my honour to call to order the Twenty-first Session of the Conference of the Food and Agriculture Organization of the United Nations.

It is my pleasure to welcome you all-eminent Ministers and Delegates of our Member States, their advisers and assistants, observers of Governmental and non-Governmental organizations, and the representatives of other organizations of the United Nations.

I am happy to welcome many old friends and I look forward to establishing similar friendships with those who are new.

In this connexion, a special welcome goes to the representatives of those countries who are presenting their request for admission to Membership. I believe I speak on behalf of all in expressing satisfaction with their desire to become Members of this great Organization.

FAO is a great Organization. It is constituted by the desire and will of nearly all the nations of the world here represented to join together in attacking the age-long problem of mankind, the search for sufficient food and harmonious integration of human requirements with the natural endowments of our planet.

There could not be a more primeval, fundamental, imperative task than this. Nor, as population inexorably grows and societies become more complex and more difficult to manage, could there be a greater need for international cooperation in solving these problems.

This is the *raison d'être* of our Organization. This is the cause which will continue to justify our existence through good times and bad.

Looking back, it would seem that there have been few occasions on which at this point the Director-General of the day has not been obliged to open the Conference with words of concern about the world food situation and the enormity of the task ahead.

The world food situation may not in fact be as grim at this moment as it has been on past occasions. But I believe that this is true only if you consider overall statistical data rather than the terrible condition of millions of people in vast tracts of the earth.

As stated at the conclusion of the Cancun meeting by the President of Mexico and the Prime Minister of Canada, hunger must be eradicated within as brief a period as possible. This objective, they stated, is clearly an obligation of the international community and constitutes a first priority both at the national level and in the field of international cooperation.

Here, in the next few days, at this Summit of the Ministers of Agriculture of the world, we have a chance to take steps together towards realization of the intentions of the great nations. Here, at this Conference, we have the opportunity to lay the foundations for achieving the objectives indicated by our study "Agriculture: Towards 2000".

You will have the opportunity, in your discussions and decisions on policies and concrete activities, to deploy the strength of purpose and action necessary to throw back the grim forces which threaten to condemn hundreds of millions of people to a life of unparalleled misery, deprivation, degradation and early death.

It will be the ambition of all who serve you in the staff of this Organization to help you in trying to satisfy this enormous responsibility. It will also be our wish to foster the spirit of cooperation, comradeship and consensus among all, which has characterized the past history of this Organization.

Your Excellencies, Ladies and Gentlemen, the Twenty-first Session of the Conference is now open.

INTRODUCTION-PROCEDURE OF THE SESSION
INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE
INTRODUCCIÓN Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO

1. Election of Chairman and Vice-Chairmen

1. Election du Président et des Vice-Présidents

1. Elección del Presidente y de los Vicepresidentes

DIRECTOR-GENERAL: Excellencies, Ladies and Gentlemen, our first order of business is the election of the Chairman of the Conference. In conformity with Rule VIII of the General Rules, the Council has nominated His Excellency, Jorge Rubén Aguado, Minister of Agriculture of Argentina, to his high office. Does this meet with the approval of the Conference?

Applause

Applaudissements

Aplausos

Tengo el honor de declarar electo por aclamación Presidente de la vigésima primera sesión de la Conferencia de la FAO el Excelentísimo Señor Don Jorge Rubén Aguado, Ministro de Agricultura y Ganadería de la República Argentina.

Reciba Ud., Ministro Aguado, mi más cordial felicitación.

El Señor Jorge Rubén Aguado asumió su cargo de Ministro de Agricultura y Ganadería hace algunos meses, trayendo al desempeño de sus funciones una vasta experiencia en los problemas del sector.

En sus actividades de muchos años de productor y de líder de organizaciones gremiales de productores agrícolas y ganaderos, ha vivido íntimamente los problemas del agro.

Como Ministro de una gran nación productora y exportadora de alimentos, que se identifica con los países en desarrollo, trae a la conducción de nuestra Conferencia conocimientos y enseñanzas especialmente pertinentes a los complejos asuntos que serán tratados aquí, vinculados con la producción agrícola, la alimentación, el comercio internacional y el desarrollo.

Sé, que el Señor Ministro Aguado desempeñará su función con brillantez.

Puede, además, tener la seguridad de que en su tarea de Presidente contará con la completa colaboración de la Secretaría.

Al felicitarlo nuevamente por la confianza unánime que se le acaba de testimoniar, me complace invitarlo a tomar posesión del cargo como Presidente de la Conferencia.

Applause

Arplaudissements

Aplausos

Mr. J. Rubén Aguado took the Chair

M. J. Ruben Aguado assume la présidence

Ocupa la presidencia el Sr. J. Rubén Aguado

Address by the Chairman of the Conference

Discours du Président de la Conference

Discurso del Presidente de la Conferencia

EL PRESIDENTE: Señor Director General, señores delegados, señoras y señores. Séame permitido agradecer a esta ilustre Asamblea el honor que ha dispensado a mi país, la República Argentina, al elegirla a propuesta de los países de América Latina, para presidir este 21 período de sesiones de la Conferencia de la FAO.

Asumimos esta tarea con la responsabilidad que implica habernos reunido, en Roma, la mayoría de los Ministros de la Agricultura y la Alimentación del mundo para considerar uno de los más graves problemas que afectan nuestro planeta, el del hambre y la desnutrición. Lo hacemos con conciencia de la necesidad de aunar esfuerzos, conjugar voluntades y para que todos, alentados por un auténtico espíritu de solidaridad, enfrentemos con amplitud los inmensos desafíos que plantean el hambre y la desnutrición sobre la tierra.

Invocando la ayuda de Dios, nos proponemos avanzar en las orientaciones que permitan aliviar el sufrimiento de setecientos millones de personas que padecen dichos flagelos y que son hermanos a los que debemos tender una mano generosa para asegurar su subsistencia.

Reconocemos los esfuerzos individuales y conjuntos llevados a cabo por los miembros de la comunidad internacional en los últimos años. Pero estos esfuerzos deben proseguir ordenadamente y no pueden aspirar al éxito que todos anhelamos si se convierten en un cúmulo de iniciativas bienintencionadas pero desprovistas de la coherencia que requiere una acción seria y consecuente.

No pretendo formular juicios sobre si esta Conferencia se abre en un momento de mayores o menores dificultades para la alimentación de la humanidad, que las anteriores, pero sí quisiera decir que, pocas veces como ahora, las mujeres y los hombres conscientes de todas partes del mundo, han alcanzado un grado igual de preocupación por la precaria situación alimentaria existente. Ello constituye un desafío al cual los representantes de los gobiernos debemos oponer respuestas adecuadas e imaginativas.

Si tuviéramos el coraje de superar fronteras, que por momentos no sólo son geográficas o políticas, sino que en algunos casos se han convertido en ideológicas, podríamos encarar con mayor eficiencia y racionalidad la utilización de los recursos disponibles para enfrentar los problemas del hambre y la desnutrición.

Es necesario un enfoque amplio del problema de la alimentación, que tenga un profundo contenido humano y solidario que permita el justo acceso de los productos de la tierra a todos los habitantes.

Las negociaciones globales, en las que se cifran grandes esperanzas, no deben ser un ejercicio retórico de delineación de posiciones ni de pruebas de fuerza. Ellas deben convertirse en un marco valido para que la problemática alimentaria se encare con realismo y seriedad para que la solidaridad reemplace a la intolerancia. Para acercarnos a nuestros objetivos en el campo de la agricultura, la producción de alimentos y la nutrición, no sólo es necesario un profundo esfuerzo de las comunidades interesadas hacia la autosuficiencia, sino que también es imprescindible un renovado impulso de cooperación por parte de los países industrializados y de aquellos que disponen de excedentes de recursos financieros.

A fin de asegurar a todos los pueblos el acceso a un sustento adecuado debemos, asimismo, contemplar un conjunto de medidas positivas y eficaces que neutralicen las consecuencias de las crisis causadas por los elementos naturales.

Pienso que la posición relativamente mejor de este año en cuanto a abastecimientos de cereales debido a buenas cosechas, no disipa la preocupación, muchas veces expresada en este recinto, sobre la precariedad de los mecanismos existentes en materia de seguridad alimentaria.

Debemos admitir que las negociaciones en que estuvimos empeñados durante largo tiempo para renovar el Convenio Internacional del Trigo con adecuadas disposiciones sobre seguridad alimentaria, no han prosperado como se esperaba. En estas circunstancias resulta importante que también en esta Conferencia se exploren las alternativas viables para establecer un sistema de seguridad alimentaria que incorpore, inequívocamente, criterios que respeten los intereses de los países en desarrollo productores y exportadores de alimentos.

En este mismo contexto no podemos dejar de mencionar el papel que desempeña el comercio en la obtención de una definitiva seguridad alimentaria mundial y sobre los cambios más urgentes que deberían registrarse en su ámbito: la eliminación de actividades y políticas proteccionistas y la supresión de las barreras que obstaculizan el ingreso de los productos de los países en desarrollo en los mercados de las naciones industrializadas.

Como parte de América Latina, región que posee un enorme potencial en materia agrícola y forestal, como nos recuerda el señor Director General en su introducción al Programa de Labores y Presupuesto, no puedo dejar de subrayar el perjuicio que tales distorsiones ocasionan a nuestros países.

Es preciso preservar los ingresos provenientes de la exportación de productos agrícolas, que constituyen un factor esencial del desarrollo integrado, del mejoramiento del nivel de vida de los pueblos y un estímulo real para el incremento de la producción de alimentos para la humanidad.

Señores, deseo también referirme a la cooperación internacional en el campo de la ciencia y la tecnología. Esta cooperación es un aliado valioso para el progreso de los países y ciertamente, para lograr el aumento de su producción agropecuaria y su desarrollo rural. Creo que desde hace ya muchos años no hay nación en desarrollo donde no encontremos los expertos de la FAO trabajando con los expertos

nacionales en el fomento de la producción, en todos sus aspectos. Quienes estamos asociados a la FAO en esta empresa, deseamos reiterar nuestro reconocimiento por la eficacia puesta de manifiesto en el accionar de la Organización en esta materia.

Debemos procurar unificar criterios para encarar constructivamente las decisiones que necesariamente deberemos adoptar. No retaceemos los medios, ni la claridad de nuestro pensamiento a los funcionarios de esta Organización, para que interpreten fielmente nuestra aspiración de eficiencia y progreso en el tratamiento de los grandes problemas que están a nuestra consideración.

Ninguno de nosotros, que tenemos responsabilidades de gobierno, podemos ignorar las dificultades económicas que enfrentan en la actualidad la mayoría de nuestros países. Por otra parte, tampoco podemos cerrar los ojos a la importancia de la cooperación internacional a todos los niveles y en todos los ámbitos. Ella constituye una de las llaves para la solución a los problemas que nos afligen y para el establecimiento de condiciones externas que permitan el progreso y la prosperidad nacionales.

Señores delegados, una de las principales preocupaciones de la Conferencia será la decisión que debe adoptar sobre los recursos de que dispondrá la Organización para cumplir sus cometidos. Creo, con toda franqueza, que es dentro del cuadro al que me he referido en mi exposición, que debemos considerar el presupuesto de la FAO. En este sentido, estoy seguro que la Conferencia examinará atentamente los programas que le serán sometidos por el Director General. Por mi parte deseo atraer vuestra atención para que recordemos que la FAO es nuestra Organización de estudio, negociación y acción. Que todos los Gobiernos Miembros nos beneficiamos de sus actividades y que para los países en desarrollo la asistencia de la FAO resulta muy valiosa para su progreso económico y estabilidad política.

Permítaseme unas palabras de agradecimiento profundo al Señor Director General de la FAO y a sus colaboradores, entre los que incluyo todo el personal de este organismo, por el modo eficiente y profesional con que han llevado a cabo los trabajos preparatorios de esta Conferencia. A los señores delegados que han depositado en mí su confianza para dirigir nuestros debates, quiero asegurarles que hablaré sólo en vuestro nombre y de acuerdo con las sugerencias que me hagan llegar. Me inspiraré en ese propósito la gestión brillante de mi predecesor, el señor Ministro de Agricultura y Pesca del Reino de España, don Jaime Lamo de Espinosa. Es con esa inspiración, y con la firme intención de servir a los representantes de todas las naciones miembros de la FAO que he aceptado esta designación que honra a mi país.

Ahora una reflexión final. Como oriundo de una nación en desarrollo y como hombre que ha dedicado su vida a los problemas del agro, conozco los esfuerzos, los sacrificios y los sinsabores que acompañan, desde tiempo inmemorial, la relación de trabajo del ser humano con la naturaleza. Pero también conozco la alegría del productor cada vez que se combinan exitosamente, la naturaleza, por un lado, y su ingenio y voluntad por el otro. Es la fe en las facultades del ser humano, lo que me inspira optimismo sobre el logro de nuestro objetivo en el futuro próximo y sobre la feliz conclusión de nuestras labores aquí en Roma.

Su Santidad Juan Pablo II expresó unas significativas palabras que creo bien se aplican a todos nosotros en su reciente Encíclica Laborem Exercens, que dicen así

"Es necesario preservar la dignidad del trabajo, de todo trabajo y en particular del trabajo agrícola en el cual el hombre, de manera tan elocuente, somete la tierra recibida en don por parte de Dios y afirma su dominio en el mundo visible."

Sirvan ellas para alentarnos en el trabajo que vamos a emprender.

Applause

Applaudissements

Aplausos

EL PRESIDENTE: Señores: con arreglo a lo dispuesto en el párrafo 1 del artículo VIII del Reglamento General de la Organización, el Comité de Candidaturas debe proponer a la Conferencia: a) Candidatos para los tres cargos de Vicepresidentes de la Conferencia; b) Los Siete Estados Miembros del Comité General de la Conferencia que estipula el párrafo 1 del artículo X del mencionado Reglamento General; c) Los nueve Miembros del Comité de Credenciales de la Conferencia que estipula el párrafo 3 del artículo III del Reglamento General.

El Comité de Candidaturas que debe hacer esas propuestas fue elegido por el Consejo de la FAO en su 80º período de sesiones, que se celebró del 3 al 5 de noviembre, de acuerdo con lo dispuesto en el párrafo 5 (b) del artículo XXIV del Reglamento General de la Organización. Ese Comité se reunió el viernes 6 de noviembre y formuló sus recomendaciones para las candidaturas que acabo de mencionar. Su informe aparece en el documento C 81/LIM/9.

Voy ahora a solicitar al Presidente del Comité de Candidaturas, Sr. P.S. McLean del Reino Unido, que comunique a la Conferencia las candidaturas que propone dicho Comité.

P. S. McLEAN (Chairman, Nominations Committee): It gives me great pleasure to present the Report of the Nominations Committee, which I will do in three parts. In accordance with Rule VII.2, the Committee submits the following nominations to Conference for the Vice Chairmen:

First, His Excellency M. Claude Batault, Ambassador and Permanent Representative of France to FAO; secondly, His Excellency Mr. Edward Senanayake, Minister of Agricultural Development and Research of Sri Lanka, and third, His Excellency Amer Mahdi Saleh Khashaly, Minister of Agriculture and Agrarian Reform of Iraq.

EL PRESIDENTE: Acaban ustedes de oír las propuestas del Comité de candidaturas en lo que se refiere a las tres vicepresidencias de la Conferencia. ¿Hay alguna objeción?

No habiendo ninguna objeción, declaro aprobadas las propuestas.

Adopted

Adopté

Aprobado

2. Appointment of General Committee and Credentials Committee

2. Constitution du Bureau et de la Commission de vérification des pouvoirs

2. Nombramiento del Comité General y del Comité de Credenciales

EL PRESIDENTE: Ahora procederemos a examinar el tema 2 del Programa Provisional, es decir, el nombramiento del Comité de Credenciales y del Comité General. Ruego al Presidente del Comité de Candidaturas que proceda con su informe y nos presente las propuestas del Comité relativas a la composición del Comité de Credenciales.

P.S. McLEAN (Chairman, Nominations Committee): For the Credentials Committee the Nominations Committee proposes that the following countries be appointed: Angola, Bangladesh, Czechoslovakia, Dominican Republic, Ghana, Malaysia, Switzerland, Syria and the United States of America.

EL PRESIDENTE: Acaban ustedes de oír las candidaturas para los nueve Estados Miembros que integran el Comité de Credenciales.

¿Hay alguna objeción?

No habiendo objeciones, declaro que los nueve Estados Miembros mencionados han sido elegidos para integrar el Comité de Credenciales de la Conferencia.

Adopted

Adopté

Aprobado

EL PRESIDENTE: Ruego nuevamente al Presidente del Comité de Candidaturas que presente las propuestas relativas al Comité General.

P.S. McLEAN (Chairman, Nominations Committee): For the seven elected members of the General Committee the Nominations Committee proposed the following countries: China, Colombia, Kuwait, Nigeria, Rumania, Tunisia and the United States of America.

EL PRESIDENTE: Han escuchado ustedes las propuestas del Comité de Candidaturas relativas a los siete Estados Miembros que han de elegirse para integrar el Comité General.

¿Hay alguna objeción?

No habiendo objeciones, declaro que esos siete Estados Miembros han sido debidamente elegidos para integrar el Comité General de la Conferencia.

Adopted

Adopté

Aprobado

EL PRESIDENTE: Con este último punto concluye el informe del Comité de Candidaturas.

El Comité General deberá reunirse lo antes posible para examinar los asuntos relativos a la organización de los trabajos de la Conferencia. En particular, el Comité General deberá hacer propuestas a la Conferencia sobre la aprobación del programa, la asignación de los temas del mismo a las distintas Comisiones, la admisión de observadores y la elección de nuevos Estados Miembros. El Comité General deberá rendir informe a la Plenaria de la Conferencia sobre todos estos asuntos esta tarde. Propongo, por consiguiente, levantar ahora esta primera sesión plenaria de la Conferencia y pedir al Comité General, es decir, a los tres vicepresidentes de la Conferencia y a los siete Estados Miembros que acaban de integrar dicho Comité, que se reúnan inmediatamente después de la clausura de esta sesión en la Sala de Filipinas, que está en el segundo piso del edificio C.

El Comité de Credenciales celebrará también su primera reunión inmediatamente después de la clausura de esta sesión en la Sala de Sudán, situada en el tercer piso del edificio B.

Hemos concluido las tareas previstas en el Programa para esta mañana. Se levanta la primera sesión plenaria de la Conferencia.

The meeting rose at 10.50 hours

La séance est levée à 10 h 50

Se levanta la sesión a las 10.50 horas

conference

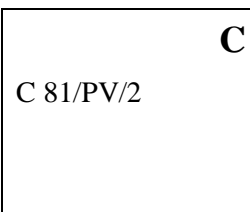
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-first Session

Vingt et unième session

21° período de sesiones

SECOND PLENARY MEETING
DEUXIEME SÉANCE PLENIERE
SEGUNDA SESIÓN PLENARIA
(7 November 1981)

The Second Plenary Meeting was opened at 15.15 hours, J. Ruben Aguado, Chairman of the Conference, presiding

La deuxième séance plénière est ouverte à 15 h 15 sous la présidence de J. Rubén Aguado, Président de la Conférence

Se abre la segunda sesión Plenaria a las 15.15 horas, bajo la presidencia de J. Rubén Aguado, Presidente de la Conferencia

INTRODUCTION-PROCEDURE OF THE SESSION (continued)

INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE (suite)

INTRODUCCIÓN Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO (continuación)

EL PRESIDENTE: Señores delegados: Vamos a dar comienzo a la segunda Sesión Plenaria del 21º período de sesiones de la FAO. De acuerdo con el calendario provisional de la Conferencia, que figura en el Apéndice A del documento C 81/12 a tratarse en la sesión de esta tarde, son los siguientes: Tema 3-Aprobación del programa; tema 4-Organización del período de sesiones y asignación de los temas del programa; tema 5-Admisión de observadores. Aprobación del primer informe del Comité de Credenciales; y tema 21-Solicitudes de ingreso en la Organización.

El Comité General, de conformidad con las instrucciones que ha recibido esta mañana de esta Conferencia, ha preparado su primer informe que contiene no sólo las propuestas relativas a los temas 3, 4 y 5, sino también otras necesarias para la mejor organización del trabajo de la Conferencia.

Propongo, por lo tanto, ahora que se dé lectura a este primer informe del Comité General, sección por sección, para someterlo a consideración de la Conferencia. Este informe se distribuirá como documento impreso el lunes por la mañana con el número C 81/LIM/6. Ruego por lo tanto al Señor Secretario General que proceda a la lectura de la primera sección del informe.

3. Adoption of Agenda
3. Adoption de l'ordre du jour
3. Aprobación del programa
4. Arrangements for the Session and Allocation of Agenda Items
4. Organisation de la session et répartition des questions inscrites à l'ordre du jour
4. Organización del periodo de sesiones y asignación de los temas del programa
5. Admission of Observers
5. Admission d'observateurs
5. Admisión de observadores

First Report of the General Committee

Premier rapport du Bureau

Primer informe del Comité General

LE SECRETAIRE GENERAL: Voici le contenu du premier rapport du Comité général. Le Bureau a examiné l'ordre du jour provisoire de la Conférence qui figure dans le document C 81/1 et, compte tenu des propositions formulées par le Conseil à sa quatre-vingtième session, recommande d'ajouter quatre points subsidiaires au point 20 "Autres questions administratives et financières" à savoir: 20.5 Etat des contributions; 20.6 Réapprovisionnement du Fonds de roulement; 20.7 Relèvement du niveau du Fonds de roulement; 20.8 Emoluments du Directeur général. Le Bureau recommande également que l'ordre du jour provisoire tel qu'amendé soit adopté par la Conférence.

EL PRESIDENTE: ¿Hay alguna observación a la sección que acaban de escuchar?

LE SECRETAIRE GENERAL: Je viens d'être informé, et j'aurais dû le savoir plus tôt, que le point 5 "autorisation d'emprunter" a déjà été approuvé par le Conseil; par conséquent il sera supprimé de l'ordre du jour.

EL PRESIDENTE: ¿Hay alguna observación sobre la sección que acaban de escuchar? Si no hay ninguna observación declaro aprobada la sección que acaba de leerse.

Adopted

Adopté

Aprobado

LE SECRETAIRE GENERAL: Constitution des Commissions et calendrier provisoire de la session. A sa 79ème session, le Conseil a formulé, au sujet de l'Organisation et du calendrier de la 21ème session de la Conférence des propositions qui ont été communiquées à tous les Etats Membres au début du mois d'août dans le document C 81/12. Il a en outre noté qu'il faudrait ajouter une 5ème demande à la qualité de Membre de l'Organisation: St.-Vincent-et-Grenadines, à celles qui figurent dans le calendrier au point 21. Il a également noté qu'il faudrait inclure, outre les 4 points subsidiaires énumérés au paragraphe 1 ci-dessus, le point subsidiaire 20.4 intitulé "Suppression des comptes provisoires vérifiés" qui ne figure pas dans le calendrier car ce dernier a été imprimé antérieurement. Il a été prévu, et le Conseil a été vivement informé, que la 12ème Conférence McDougall sera faite par Son Excellence Indira Gandhi, Premier Ministre de l'Inde. Cette information est contenue dans le document C 81/INF/9. Le Bureau recommande en outre la réunion officielle des observateurs des organisations non gouvernementales afin qu'elles se tiennent l'après-midi du mardi 10 novembre. L'attention de la Conférence est appelée sur le fait que pour pouvoir donner aux ministres qui ne seront à Rome que durant le premier jour de la Conférence le temps de parole qu'ils ont demandé, il sera peut-être nécessaire ce jour-là de prolonger le débat jusqu'à 13 h le matin et 18 h 30 l'après-midi, étant entendu que les séances du matin et celles de l'après-midi devront commencer rigoureusement à l'heure. Il faut espérer que tous les orateurs inscrits en particulier pour le mardi 10, le mercredi 11 et le jeudi 12 novembre seront ainsi à même de prendre la parole. Si cela s'avérait impossible, on pourrait envisager une séance de nuit et le Bureau recommande qu'elle ait lieu le vendredi 13 novembre à partir de 21 h. Il recommande à l'approbation le calendrier provisoire complété par les points susmentionnés dans les paragraphes 1 et 2 ci-dessus.

EL PRESIDENTE ¿Hay alguna observación sobre la sección que acaban de escuchar? No habiendo ninguna se aprueba la sección que acaba de leerse.

Adopted

Adopté

Aprobado

LE SECRETAIRE GENERAL: Nomination des Présidents et Vice-Présidents des trois commissions. En application de l'article VII.1 et XXIV.5 b) du Règlement de l'Organisation, et comme indiqué dans le document C 81/LIM/5, le Conseil à sa 20ème session a proposé les candidatures de la présidence des commissions: Commission I, Excellence Tchikaya, Ambassadeur de la République du Congo auprès de la FAO, Commission II, Ing. Robert Steiner, Directeur général, Ministère de l'Agriculture et des Forêts, Autriche, Commission III, Saced Ahmed Qureshi, Secrétaire du Ministère de l'Alimentation et de l'Agriculture et des Coopératives du Pakistan. Le Bureau recommande à la Conférence de répartir comme suit la Vice-Présidence des trois Commissions: Commission I, Belgique et Grenade, Commission II, Soudan, Zaïre, Commission III, Australie et Pologne.

EL PRESIDENTE ¿Hay alguna observación sobre esta sección?

Adopted

Adopté

Aprobado

LE SECRETAIRE GENERAL: Rapporteur de la Plénière à la Commission I. A sa 78ème session le Conseil a recommandé que la fonction du rapporteur de la plénière à la Commission I soit supprimée. Il a demandé que les chefs de délégation soient priés de veiller à ce qu'un membre au moins de leur délégation respective assiste à la Plénière pendant toute la durée des débats généraux (C 81/12, par. 18). La Conférence souhaite confirmer les recommandations.

EL PRESIDENTE ¿Hay alguna observación sobre esta sección? No habiendo observaciones la damos por aprobada.

Adopted

Adopte

Aprobado

LE SECRETAIRE GENERAL: Comité des Résolutions. Le Conseil à sa 79ème session a recommandé la création d'un Comité de résolution de la Conférence composé de sept membres à raison d'un membre par région de la FAO. Ceci est énoncé dans les documents C 81/12, Annexe D ainsi que les critères devant présider à la formulation des résolutions. Le Bureau recommande que la Conférence fasse siennes les propositions du Conseil et que les Etats Membres suivant la région à laquelle ils appartiennent siègent à ce Comité, à savoir Afrique, Bénin; Asie et Pacifique, Inde; Europe, Norvège; Amérique latine, Mexique; Proche-Orient, Libye; Amérique du Nord, Canada et Pacifique du sud-ouest, Nouvelle-Zélande.

Les délégations des pays concernés sont priées de communiquer aussitôt que possible au Président de la Conférence le nom du membre de leur délégation désigné pour siéger au Comité des résolutions.

Le Bureau recommande en outre que comme par le passé, le Comité des résolutions soit présidé par le Président en exercice du Comité du programme afin de bénéficier pleinement de l'expérience de ce dernier.

Admission d'observateurs de pays ayant demandé à devenir membres de l'Organisation.

Selon la coutume le Directeur général a provisoirement invité les pays ayant demandé à être admis à la qualité de membre de se faire représenter par des observateurs jusqu'à ce qu'il ait été statué sur leur demande. La Conférence voudra certainement confirmer ces invitations.

EL PRESIDENTE ¿Hay alguna observación sobre esta sección? No habiendo observaciones la damos por aprobada.

Adopted

Adopté

Aprobado

LE SECRETAIRE GENERAL: Admission de nouveaux Membres—Conformément aux dispositions de l'article XIX du Règlement général de l'Organisation, les cinq Etats ci-dessous ont fait parvenir avant la date limite du 3 octobre 1981 une demande d'admission à la qualité de Membre:

- Bhoutan
- Guinée équatoriale
- Saint-Vincent-et-Grenadines
- Tonga
- Zimbabwe

Aux termes de l'article II de l'Acte constitutif, la Conférence peut, à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés, admettre de nouveaux membres à l'Organisation (par "suffrages exprimés", on entend les votes pour et contre, à l'exclusion des abstentions et des bulletins nuls—RGO article XII-4(a)). L'admission d'un nouveau membre prend effet à compter du jour où la Conférence approuve la demande. Il appartient maintenant à la conférence d'envisager l'adoption de la proposition du Conseil tendant à procéder au scrutin pour l'admission des Etats susmentionnés à la séance plénière de l'après-midi d'aujourd'hui, samedi 7 novembre.

Les résultats du scrutin seront proclamés l'après-midi même, et la cérémonie d'installation des nouveaux membres aura lieu aussitôt après. Comme d'habitude, le Président souhaitera la bienvenue aux nouveaux membres qui pourront chacun formuler brièvement leurs remerciements. Pour gagner du temps, le Bureau recommande qu'un seul pays parle au nom de chaque région, et qu'il félicite dans une seule brève intervention tous les nouveaux membres, ou celui auquel il tient particulièrement à souhaiter la bienvenue.

Contributions des nouveaux Etats Membres-Conformément à l'article 5.8 du Règlement financier, la Conférence fixe le montant de la contribution des Etats Membres nouvellement admis; celle-ci est due à partir du début du trimestre au cours duquel la demande d'admission a été acceptée.

Il ressort des rapports des soixante-dix-huitième et quatre-vingtième session du Conseil que, conformément aux principes et aux usages établis, la contribution minimum due pour le dernier trimestre de 1981 s'élèverait à 3 400 dollars pour le Bhoutan, la Guinée équatoriale, Saint-Vincent-et-Grenadines et Tonga et à 6 800 dollars pour le Zimbabwe. Sur les mêmes bases, l'avance à verser par chacun au Fonds de roulement serait de 650 dollars pour les 4 premiers pays et de 1 300 dollars pour le Zimbabwe.

Le Bureau recommande à la Conférence d'approuver ces chiffres.

EL PRESIDENTE: ¿Hay alguna observación sobre lo que acaban de escuchar? No habiendo, la damos aprobada y con posterioridad a la lectura de los temas de los informes procederemos al acto de elección tal como se ha manifestado.

Adopted

Adopté

Aprobado

LE SECRETAIRE GENERAL: Nomination du Directeur général-A la date fixée par le Conseil, c'est-à-dire le 10 avril 1981, une seule proposition de candidature au poste de Directeur général avait été reçue, celle de M. Edouard Saouma (Liban). Aux termes de l'article XXXVI-I(a), le Bureau fixe et annonce la date de l'élection, étant entendu que le processus de nomination du Directeur général lors d'une session \ ordinaire est engagé et mené dans les trois jours ouvrables suivant la date d'ouverture de ladite session, c'est-à-dire avant le mercredi 11 novembre 1981 à minuit. L'élection a lieu au scrutin secret, le candidat qui obtient la majorité simple des votes exprimés (les abstentions n'étant pas comptées), est élu. (Il s'agit là en l'occurrence d'un rappel du Règlement). Il est précisé dans le document C 81/12 concernant "l'organisation de la vingt-et-unième session de la Conférence", approuvé par le Conseil à sa soixante-dix-neuvième session, que ce scrutin aura lieu dans la matinée du lundi 9 novembre, immédiatement après l'adoption en plénière du rapport de la Commission de vérification des pouvoirs.

EL PRESIDENTE: ¿Hay alguna observación sobre la sección que acaban de escuchar? No habiendo observaciones, declaro aprobada esa sección.

Adopted

Adopté

Aprobado

LE SECRETAIRE GENERAL: Nomination du Président indépendant du Conseil-A la date fixée par le Conseil, c'est-à-dire le 4 septembre 1981 une seule proposition de candidature au poste de Président indépendant du Conseil avait été reçue, celle de M. M.S. SWAMINATHAN (Inde). Cette candidature unique a été communiquée à tous les Etats Membres par lettre circulaire G/CF-4/3 en date du 10 septembre 1981.

Conformément au paragraphe 1 de l'Article XXIII du Règlement général de l'Organisation, le Bureau propose que le scrutin secret en vue de cette élection ait lieu dans la matinée du mardi 24 novembre.

EL PRESIDENTE: Señores delegados, ¿hay alguna observación sobre la sección que acaban de escuchar?

No habiendo observaciones, la declaramos aprobada.

Adopted

Adopté

Aprobado

LE SECRETAIRE GENERAL: Election des membres du Conseil-L'article XXII-10 (a) du Règlement de la Conférence, sur recommandation du Bureau, fixe au plus tard trois jours après l'ouverture de sa session la date de l'élection et la date limite de présentation des propositions de candidature.

Le Bureau recommande donc que le scrutin débute le matin du lundi 23 novembre et que les candidatures aux sièges du Conseil à pourvoir à la présente session soient communiquées au Secrétaire général de la Conférence au plus tard le mardi 17 novembre à 18 heures, conformément à l'article XXII-10 (d) du Règlement général.

A ce propos, la Conférence notera en particulier les dispositions suivantes des paragraphes 3, 4, 5 et 7 de l'Article XXII du Règlement général.

"En choisissant les membres du Conseil, la Conférence s'efforce de tenir compte de l'intérêt qui s'attache a) à assurer au sein de cet Organisme une représentation géographique équilibrée des nations intéressées à la production, à la distribution et à la consommation des produits alimentaires et agricoles; b) à assurer la participation aux travaux du Conseil des Etats Membres qui contribuent dans une large mesure à la réalisation des objectifs de l'Organisation; c) à donner au plus grand nombre possible d'Etats Membres l'occasion, par roulement des sièges, de faire partie du Conseil.

Les membres du Conseil sont rééligibles.

Aucun Etat Membre n'est éligible au Conseil si l'arriéré de ses contributions à l'Organisation est égal ou supérieur aux contributions dues par lui pour les deux années civiles précédentes.

Un membre du Conseil est considéré comme démissionnaire si l'arriéré de ses contributions à l'Organisation est égal ou supérieur aux contributions dues par lui pour les deux années civiles précédentes, ou s'il ne s'est pas fait représenter à deux sessions consécutives du Conseil."(fin de citation de l'article du Règlement général).

Tous les renseignements concernant les sièges à pourvoir figurent dans le document C 81/11. Des formules de présentation de candidatures seront distribuées ultérieurement.

EL PRESIDENTE: Señores delegados, ¿Hay alguna observación sobre la sección que acaban de escuchar?

No habiendo observaciones, declaro aprobada la sección que acaba de leerse.

Adopted

Adopté

Aprobado

LE SECRETAIRE GENERAL: Droit de vote-Le Bureau note qu'en raison du montant de leurs arriérés cinq Etats Membres (la République centrafricaine, le Tchad, les Comores, l'Iran et le Paraguay) ne peuvent participer aux scrutins de la Conférence, ainsi que le stipule l'Article III.4 de l'Acte constitutif qui est ainsi libellé: "Chaque Etat Membre ne dispose que d'une voix. Un Etat Membre en retard dans le paiement de sa contribution à l'Organisation ne peut participer aux scrutins de la Conférence si le montant de ses arriérés est égal ou supérieur à la contribution due par lui pour les deux années civiles précédentes. La Conférence peut néanmoins autoriser ce membre à voter si elle constate que le défaut de paiement est dû à des circonstances indépendantes de sa volonté."

Ledit article stipule donc que la Conférence peut autoriser un membre à voter si elle constate que le défaut de paiement est dû à des circonstances indépendantes de la volonté dudit Etat Membre.

Le Bureau invite le Directeur général à prendre contact avec les représentants de ces Etats aussitôt que possible, afin d'examiner avec eux leur situation, et à faire rapport au Bureau de manière que celui-ci puisse adresser des recommandations à la Conférence.

En attendant, le Bureau recommande toutefois à la Conférence que les cinq Etats Membres en cause soient autorisés à voter, étant entendu que les contacts avec eux se poursuivront en vue du règlement de leurs arriérés et que le Bureau examinera toute la question sans tarder avant l'élection des membres du Conseil à la lumière des résultats obtenus.

EL PRESIDENTE: ¿Hay alguna observación sobre la sección que acaban de escuchar?

No habiendo observaciones, declaro aprobada la sección que acaba de leerse.

Adopted

Adopté

Aprobado

LE SECRETAIRE GENERAL: Droit de réponse-A ses sept sessions précédentes, la Conférence avait décidé que, si un délégué désirait répondre à des critiques visant la politique de son gouvernement, il devrait le faire de préférence dans l'après-midi du jour où ces critiques ont été exprimées, après que toutes les personnes désireuses de participer aux débats auraient eu la possibilité de prendre la parole.

Le Bureau recommande qu'il en soit de même à la présente session.

EL PRESIDENTE: ¿Hay alguna observación a la sección que acaban de escuchar?

No habiendo observaciones, declaro aprobada la sección que acaba de leerse.

Adopted

Adopté

Aprobado

LE SECRETAIRE GENERAL: Comptes rendus sténographiques-Conformément aux dispositions du Règlement de la FAO, il est établi un compte rendu sténographique de toutes les séances plénières et séances des commissions de la Conférence, et le droit pour les délégués de vérifier l'exactitude du compte rendu de leurs interventions leur est expressément reconnu par l'article XVIII-2 du Règlement général.

La correction du compte rendu peut se faire soit par rectification d'erreurs de transcription et autres, soit par amendements portant sur un mot ou une expression effectivement utilisés. En pratique, ces rectifications ou amendements ne sont acceptés que s'ils sont demandés par la délégation qui a fait l'intervention et cela dans les 48 heures qui suivent la distribution du compte rendu provisoire.

Lors de la session de 1959, le calendrier n'avait pas permis de donner satisfaction à tous les chefs de délégation qui avaient manifesté le désir de participer au débat général d'ouverture et il avait été proposé à ceux qui voulaient bien accepter cette procédure d'insérer leur déclaration dans le compte rendu sans la prononcer en séance plénière. Depuis 1961, cette procédure a été officiellement adoptée par la Conférence à ses différentes sessions.

A d'autres occasions également, les délégués ont fait insérer dans le compte rendu le texte des déclarations qui n'avaient en fait pas été prononcées en séance.

Bien que le Bureau n'ait pas d'objection de principe à ce que des déclarations, que le manque de temps a empêché de prononcer, soient insérées dans le compte rendu, il se rend compte des difficultés qui pourraient surgir si l'on ne donne pas aux délégués la possibilité de répondre à des critiques qui seraient formulées contre la politique de leur gouvernement, dans les déclarations ainsi insérées.

En conséquence, le Bureau recommande à la Conférence de continuer à autoriser l'insertion de telles déclarations, sous les réserves suivantes: que la Conférence ou la Commission intéressée soit informée par son Président qu'une déclaration qui n'a pas été effectivement prononcée ou qu'un complément substantiel à une déclaration faite en séance est inséré dans le compte rendu; que le texte à insérer soit rédigé en anglais, français ou espagnol, c'est-à-dire dans l'une des langues utilisées dans le compte rendu sténographique; que le compte rendu provisoire contenant la déclaration ajoutée soit distribué trois jours au moins avant la clôture de la session et enfin que les délégations participant à la session aient la possibilité d'exercer leur droit de réponse en faisant, avant la clôture de la session, une intervention portant sur la déclaration ajoutée.

EL PRESIDENTE: Señores delegados, ¿hay alguna observación sobre la sección que acaban de escuchar?
No habiendo observaciones, declaro aprobada la sección que acaba de leerse.

Adopted

Adopte

Aprobado

LE SECRETAIRE GENERAL: Declarations des Chefs de delegation au débat general-Ayant pris note de la situation décrite plus haut, le Bureau recommande que la liste des orateurs soit publiée tous les jours dans le Journal de la Conférence, dans l'ordre dans lequel le Président leur donnera la parole.

EL PRESIDENTE: ¿Hay alguna observación que formular sobre la sección que acaban de escuchar?

No habiendo observaciones, declaro aprobada esta sección. Pasamos a la sección 16.

Adopted

Adopté

Aprobado

LE SECRETAIRE GENERAL: Participation des mouvements de libération-Conformément à la suggestion formulée par le Conseil à sa soixante-dix-neuvième session, des observateurs de l'Organisation de libération de la Palestine et des mouvements de libération africaine reconnus par l'OUA ont été invités à prendre part à la Conférence. La Conférence tiendra certainement à confirmer ces invitations.

EL PRESIDENTE: ¿Hay alguna observación sobre la sección que acaba de escucharse?

No habiendo observaciones, declaro aprobado el punto 16 y pasamos a la sección 17.

Adopted

Adopté

Aprobado

LE SECRETAIRE GENERAL: Admission d'observateurs d'organisations intergouvernementales et d'organisations internationales non gouvernementales-La liste des organisations intergouvernementales et des organisations internationales non gouvernementales que le Directeur général a invitées à se faire représenter par des observateurs à la présente session de la Conférence figure dans le document C 81/13. Les invitations adressées à des organisations intergouvernementales avec lesquelles la FAO n'a pas conclu d'accords officiels et à des organisations internationales non gouvernementales non dotées du statut consultatif auprès de la FAO sont faites à titre provisoire, sous réserve de l'approbation de la Conférence.

Ayant étudié cette liste, le Bureau recommande à la Conférence de confirmer ces invitations provisoires.

EL PRESIDENTE: Señores delegados, ¿hay alguna observación sobre la sección que acaban de escuchar?

No habiendo observaciones, declaro aprobada la sección que acaba de leerse. Señor Secretario, por favor lea la sección 18.

Adopted

Adopté

Aprobado

LE SECRETAIRE GENERAL: Réunion officielle des observateurs d'organisations non gouvernementales-Le Conseil a recommandé que, comme lors des sessions précédentes de la Conférence, des observateurs des organisations non gouvernementales soient invités à assister à une réunion officielle, afin que leurs avis et suggestions concernant les activités et programmes de l'Organisation puissent être communiqués à la Conférence. Il est suggéré que cette réunion ait lieu dans l'après-midi du mardi 10 novembre. Le Conseil, à sa quatre-vingtième session, a désigné le Prof. Michel Cépède, Président du Comité français pour la lutte contre la faim pour présider cette réunion officielle. Le Bureau recommande que la Conférence accepte cette proposition.

EL PRESIDENTE: ¿Hay alguna observación sobre la sección que acaban de escuchar?

No habiendo observaciones, declaro aprobada la sección que acaba de leerse. Pasamos a la sección 19.

Adopted

Adopté

Aprobado

LE SECRETAIRE GENERAL: Déclaration aux séances plénières de la Conférence d'organisations internationales non gouvernementales jouissant du statut consultatif-

Conformément au paragraphe 3 de l'article XVII du Règlement général de l'Organisation, les observateurs d'organisations internationales non gouvernementales jouissant du statut consultatif peuvent, avec l'autorisation du Bureau, prendre la parole aux séances plénières de la Conférence. L'article X.2 (g) stipule qu'il appartient notamment au Bureau de "faire rapport à la Conférence sur toute demande présentée par une organisation internationale non gouvernementale participante de prendre la parole à une séance plénière de la session".

Les Organisations suivantes ont fait parvenir une demande à cet effet: la Confédération internationale des syndicats libres (CISL); la Fédération internationale des producteurs agricoles (FIPA).

Bien que l'un des objectifs de la réunion officielle des observateurs d'organisations non gouvernementales, qui doit se tenir le 10 novembre, soit de permettre aux observateurs de communiquer leurs vues et suggestions à la Conférence dans un rapport écrit qui est distribué à toutes les délégations, le Bureau recommande que la Conférence autorise, comme cela a été d'usage dans le passé, ces organisations à prendre la parole en plénière, étant entendu qu'il leur sera accordé un temps de parole maximum de dix minutes et qu'elles n'aurent en aucun cas la priorité sur les délégués des Etats Membres.

EL PRESIDENTE: ¿Hay alguna observación sobre la sección que acaban de escuchar?

No habiendo observaciones, declaro aprobada la sección que acaba de leerse. Pasamos a la sección 20.

Adopted

Adopté

Aprobado

LE SECRETAIRE GENERAL: Conclusions-Le Bureau recommande enfin que la Conférence confirme toutes les dispositions détaillées relatives à l'organisation de la session et que, sauf pour la période mentionnée plus haut au paragraphe 5, l'horaire de travail pour les séances plénières et celles des commissions soit normalement de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h 30 à 17 h 30. L'ordre du jour de la Conférence, tel qu'amendé conformément au paragraphe 1 ci-dessus, sera distribué sous la cote C 81/1-Rev.1.

EL PRESIDENTE: ¿Hay alguna observación sobre la sección que acaban de escuchar?

No habiendo observaciones, declaro aprobada la sección que acaba de leerse.

Adopted

Adopté

Aprobado

EL PRESIDENTE: Con esto se concluye la aprobación del primer informe del Comité General que, como hemos dicho anteriormente, se distribuirá como documento impreso el lunes por la mañana con la sigla C 81/LIM/6. Corresponde ahora considerar el primer informe del Comité de Credenciales; por lo tanto, ruego al Presidente del Comité de Credenciales que acceda a la tribuna y presente el primer informe de dicho Comité.

First Report of the Credentials Committee

Premier rapport de la Commission de vérification des pouvoirs

Primer informe del Comité de Credenciales

N.Y. AGBESI (Chairman of the Credentials Committee): This is the first report of the Credentials Committee. The Credentials Committee held its first meeting on the 7th November to examine the credentials of the delegations of Member Nations to the Twenty-first Session of the FAO Conference.

The Committee examined the credentials of 120 delegations, and found all the work and the conditions valid. These include those of the four applicant countries.

To date, 32 countries have not presented their credentials, of which one country Saint Vincent and the Grenadines-that is the fifth applicant country-has advised it will not be represented.

The credentials of the Permanent Observer of the Holy See were also examined and found in order.

Any other credentials which will be received, as well as the credentials of the representatives of the specialised agencies of the nine nations and other members of governmental and non-governmental organizations, will be examined by the Committee at subsequent meetings.

EL PRESIDENTE: Tengo entendido que este informe va a ser distribuido el lunes por la mañana y el numero del documento es C 81/LIM/7. ¿Hay alguna observación sobre este informe, señores delegados? No habiendo ninguna observación que hacer, declaro aprobado el primer informe del Comité de Credenciales.

Adopted

Adopté

Aprobado

PART IV APPOINTMENT AND ELECTIONS

QUATRIEME PARTIE-NOMINATION ET ELECTION

PARTE IV-NOMBRIAMIENTOS Y ELECCIONES

21. Applications for Membership in the Organization: Ehtutan, Equatorial Guinea, Saint Vincent and the Grenadines , Tonga, Zimbabwe
21. Demande d'admission à la qualité de membre de l'Organisations Bhoutan,Guinée equatoriale, Saint-Vincent-et-Grenadines, Tonga, Zimbabwe
21. Solicitudes de ingreso en la Organización: Bhutan, Guinea Ecuatorial, San Vicente y las Granadinas, Tonga, Zimbabwe

EL PRESIDENTE: Podemos ahora continuar con el examen del próximo tema de nuestro programa. La Conferencia debe proceder ahora a la votación sobre las admisiones en calidad de Estados Miembros de la Organización de los siguientes cinco países: Bhutan, Guinea Ecuatorial, San Vicente y las Granadinas, Tonga y Zimbabwe. Debo recordar que esta votación se rige por lo estipulado en el Artículo II/2 de la Constitución de la Organización FAO que dice lo siguiente: "De conformidad con el Artículo II inciso 2 de la Constitución de la FAO y con las disposiciones del Artículo 12 del Reglamento General de la Organización, el quorum necesario para esta elección será la mayoría de los Estados Miembros de la Organización". Esto significa que por lo menos 74 Estados Miembros tienen que estar representados y presentes en la sala en este momento. He pedido a los funcionarios encargados de la elección, que procedan al recuento de los miembros, y se me informa que, en este momento, están presentes en la sala las delegaciones de 120 Estados Miembros. Por tanto, podemos proceder inmediatamente a la votación.

Me permito recordarles que, de conformidad con el párrafo 14 del Artículo 12 del Reglamento de la Organización, una vez que haya comenzado la votación ningún delegado ni representante podrá interrumpir la votación, excepto para plantear una cuestión de orden relacionada con la votación. De conformidad con el Reglamento General de la Organización, hemos resuelto nombrar a cuatro escrutadores entre los delegados o representantes que son: los representantes de Mauricio, Nueva Zelandia, Rumania y Túnez, para que actúen como escrutadores en esta elección.

Ruego a estos cuatro delegados que se aproximen al lugar donde ha de efectuarse la votación, a mi derecha. Por lo tanto, señores, vamos a proceder el acto de la votación.

Vote

Vote

Votación

EL PRESIDENTE: Señores delegados la votación ha terminado. Por lo tanto los señores escrutadores, con la ayuda de los funcionarios encargados de la elección, procederán al recuento de las papeletas de votación y esta misma tarde se anunciarán los resultados.

Se levanta la sesión por unos treinta minutos a fina de poder contar los votos. Al reunirse de nuevo los Estados que hayan sido admitidos procederán a ocupar oficialmente sus asientos en esta Sala.

The meeting was suspended from 16.30 to 17.15 horas

La séance est suspendue de 16 h 30 à 17 h 15

Se suspende la sesión de las 16.30 a 17.15 horas

EL PRESIDENTE: Vamos a reanudar la sesión. Acabo de recibir el informe del resultado de la votación que se ha celebrado esta tarde para la admisión de nuevos Estados Miembros. El resultado se dará a conocer por la Secretaría, que leerá los mismos.

N.C. DE CAPRONA (Director, Conference, Council and Protocol Affairs Division):

Vote on
Vote sur
.....Votación paraADMISSION OF NEW MEMBERS
ADMISSION DE NOUVEAUX MEMBRES
ADMLSION. DE. NUEVOS. MLEMBROS

B H U T A N

	1. Number of ballot papers issued Nombre de bulletins de vote distribués Número de papeletas de votación distribuidas	132	
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	4	5. Votes for Voix pour Votos favorables	128
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	0	6. Votes against Voix contre Votos en contra	0
4. Number of votes cast Nombre de suffrages exprimés Número de votos emitidos	128	7. Majority required Majorité requise Mayoría requerida	86

B H U T A N

Having obtained the required majority, is admitted to Membership
Ayant obtenu la majorité requise, est admis Membre de l'Organisation
Habiendo obtenido la mayoría requerida, es admitido Miembro de la Organización

.....7 November 1981.....
Date
Fecha
(signed)
B. Linley
Elections Officer
Fonctionnaire électoral
El oficial de elecciones

Tellers/Scrutateurs/Escrutadores

(signed)
Signature M. BEL HADJ AMOR (Tunisie)
Firma
(signed)
Signature W.A. COCHRANE
Firma (New Zealand)

Vote on
Vote sur
..... Votación para

ADMISSION OF NEW MEMBERS
ADMISSION DE NOUVEAUX MEMBRES
ADMISION DE NUEVOS MIEMBROS

EQUATORIAL GUINEA

	1. Number of ballot papers issued Nombre de bulletins de vote distribués Número de papeletas de votación distribuidas	132	
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	4	5. Votes for Voix pour Votos favorables	127
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	0	6. Votes against Voix contre Votos en contra	1
4. Number of votes cast Nombre de suffrages exprimés Número de votos emitidos	128	7. Majority required Majorité requise Mayoría requerida	85

EQUATORIAL GUINEA

Having obtained the required majority is admitted to Membership
Ayant obtenu la majorité requise, est admis Membre de l'Organisation
Habiendo obtenido la mayoría requerida, es admitido Miembro de la Organización

7 November 1981
.....
Date
Fecha

(signed) B. Linley
.....
Elections Officer
Fonctionnaire électoral
El oficial de elecciones

Tellers/Scrutateurs/Escrutadores

Signature (signed) M. BEL HADJ AMOR (Tunisie)
Firma

Signature (signed) W.A. COCHRANE
Firma

(New Zealand)

Vote on
Vote sur
.....Votación para

ADMISSION OF NEW MEMBERS
ADMISSION DE NOUVEAUX MEMBRES
ADMISION DE NUEVOS MIEMBROS

SAINT VINCENT AND THE GRENADINES

	1. Number of ballot papers issued Nombre de bulletins de vote distribués Número de papeletas de votación distribuidas	132	
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	3	5. Votes for Voix pour Votos favorables	123
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	6	6. Votes against Voix contre Votos en contra	0
4. Number of votes cast Nombre de suffrages exprimés Número de votos emitidos	123	7. Majority required Majorité requise Mayoría requerida	82

SAINT VINCENT AND THE GRENADINES

Having obtained the required majority, is admitted to Membership
Ayant obtenu la majorité requise, est admis Membre de l'Organisation
Habiendo obtenido la mayoría requerida, es admitido Miembro de la Organización

7 November 1981
Date
Fecha

(signed) B. Linley
Elections Officer
Fonctionnaire électoral
El oficial de elecciones

Tellers/Scrutateurs/Escurtadores

Signature (signed) Nicolas DIMITRIU (Roumanie)
Firma

Signature (signed)
Firma
Lutchun PURMESSUR (Mauritius)

Vote on ADMISION OF NEW MEMBERS
Vote sur ADMISION DE NOUVEAUX MEMBRES
.....Votación para ..ADMISION DE NUEVOS MIEMBROS.....

Z I M B A B W E

	1. Number of ballot papers issued Nombre de bulletins de vote distribués Número de papeletas de votación distribuidas	.....132.....
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	.....11.....	5. Votes for Voix pour Votos favorables
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	.....1.....	6. Votes against Voix contre Votos en contra
4. Number of votes cast Nombre de suffrages exprimés Número de votos emitidos	.....120.....	7. Majority required Majorité requise Mayoría requerida
		.....120.....
		.....0.....
		.....80.....

Z I M B A B W E

Having obtained the required majority, is admitted to Membership
Ayant obtenu la majorité requise, est admis Membre de l'Organisation
Habiendo obtenido la mayoría requerida, es admitido Miembro de la Organización

7 November 1981
.....
Date
Fecha

(Signed) B. Linley
.....
Elections Officer
Fonctionnaire électoral
El oficial de elecciones

Tellers/Scrutateurs/Escurtadores

Signature (Signed)
Firma
M. BEL HADJ AMOR (Tunisie)

Signature (Signed)
Firma
W.A. COCHRANE (New Zealand)

Applause

Applaudissements

Aplausos

EL PRESIDENTE: Invitamos a los nuevos Estados Miembros a ingresar en la Organización.

En nombre de esta Conferencia, tengo el honor y el gran placer de dar mi más calurosa bienvenida a los nuevos Estados Miembros de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación. Invito a los delegados de los nuevos países ingresados a la FAO a ocupar sus asientos.

Procedo a ceder el uso de la palabra al Sr. Director General de la Organización.

DIRECTOR-GENERAL: Mr Chairman, Distinguished Delegates, Ladies and Gentlemen, it is with great pleasure that I welcome our new Member States: The Kingdom of Bhutan, the Republic of Equatorial Guinea, Saint Vincent and the Grenadines, the Kingdom of Tonga, and Zimbabwe.

They belong to three widely separated regions: Africa, Asia and the Pacific and Latin America.

Consequently, I feel that their adherence to our Organization is another important step towards the achievement of truly global membership.

The agricultural sector is of primary importance in the economies of all our new Member Nations, so that FAO has already established close links with them in recent years.

I shall mention some of the activities in which we have been engaged.

In the Kingdom of Bhutan we are at present undertaking, in cooperation with the United Nations Development Programme, projects on forestry development, animal production and health, and horticultural production, as well as a seed production project financed by the government of Denmark.

In the Republic of Equatorial Guinea, we have designed projects to develop continental fisheries and forests and have provided emergency aid for poultry and seed production.

The World Food Programme has made available emergency food supplies for refugees, hospitals and schools.

We are at present participating in UNDP projects on agricultural development, cocoa production and forestry and our technical cooperation programme is assisting in the development of tropical food crops and small animal production.

In Saint Vincent and the Grenadines, we have provided training in the fields of fisheries techniques, home economies and nutrition.

In the Kingdom of Tonga we are cooperating in UNDP projects in fishing vessel construction and agricultural extension.

Our technical cooperation programme is conducting a review of the coconut industry.

In Zimbabwe, we have carried out training in land use planning, have provided inputs such as seeds, fertilizers and machinery, and have directed assistance towards the many refugees and displaced persons.

I believe that this country's recent success in its long struggle to attain independence indeed constitutes a significant milestone in the whole history of Southern Africa.

What we have done up to now, however, is no more than a beginning.

The result of this solemn ceremony, which reflects your will to include these five new member nations in our international community, will be to strengthen further the links which already exist and to intensify our cooperation with them in the years to come.

Thank you.

Applause

Applaudissements

Aplausos

EL PRESIDENTE: En primer lugar voy a conceder la palabra al delegado de Bhutan, señor P. Wangchuk.

P. WANGCHUK (Bhutan): Mr Chairman, Director-General Saouma, Distinguished Delegates: On behalf of the delegation of the Royal Government of Bhutan, I would like to express our appreciation and joy in being admitted as a member of the Food and Agriculture Organization of the United Nations.

On this auspicious occasion, I have been directed by my sovereign His Majesty Jigme Singye Wangchuck, King of Bhutan, to convey to all delegations here present and to the Director-General Bhutan's gratitude for your support on our application for membership in this Organization, as well as his good wishes for the success of the Conference.

I would like to re-affirm that His Majesty's Government accepts the obligations stipulated by the FAO Constitution.

In Bhutan, 95% of our population draw their livelihood from agriculture. For this reason, my Government has followed with great interest and appreciation the work of this Organization in the fields of food, agriculture and rural development.

Even before Bhutan became a member of FAO, my country cooperated with and benefitted from various FAO programmes. Considering this constructive experience and the relevance of the work of this Organization for our people, my Government, therefore, chose to submit its application for membership.

Now that Bhutan has been fully accepted as a member of this Organization, we look forward to further strengthening of our cooperation in programmes and projects that will uplift the livelihood of our rural population.

I would also like to take this opportunity to acknowledge the valuable assistance provided to Bhutan by the FAO Regional Office for Asia and the Pacific and look forward to continued constructive collaboration.

Before I conclude, I would like to offer our congratulations on your election, Sir, as Chairman of this important meeting.

I would also like to express Bhutan's sincerest appreciation to the FAO Director-General for inviting us to this Conference.

Thank you.

Applause

Applaudissements

Aplausos

EL PRESIDENTE: Muchas gracias señor delegado de Bhutan. Voy a conceder la palabra ahora al señor delegado de Guinea Ecuatorial, el Excmo. Señor Buale Borico.

E. BUALE BORICO (Guinea Ecuatorial): Señor Presidente, señor Director General, excelencias, honorables delegados, señoras y señores:

Es para mí un alto honor el haber sido designado por el Gobierno de mi país como delegado del mismo en esta Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y es, asimismo, un alto honor poderme dirigir al Pleno de esta Conferencia, en esta primera actuación de la República de Guinea Ecuatorial como Estado Miembro de la Organización.

He de hacer resaltar ante la Conferencia que para una nación como Guinea Ecuatorial, con un largo pasado colonial, seguido de una independencia con un gobierno dictatorial que la mantuvo durante once años prácticamente aislada política y económicamente del resto de las naciones, etapa felizmente superada con el golpe de libertad del 3 de agosto de 1979. Su ingreso como Estado Miembro de esta importante organización internacional, tiene una gran trascendencia histórica, política y económica que nos hace mirar con optimismo a un futuro desarrollo integral de la nación, con el que no dudamos reconstruir una patria mejor.

Por todo ello quiero que me sea permitido, en nombre del Gobierno de Guinea Ecuatorial, del pueblo ecuatoguineano, de la representación que presido y en el mío propio, dar las gracias a Vuestra Excelencia y a todas las representaciones de los Estados Miembros de la Organización, por la favorable acogida dispensada a la solicitud de admisión como Estado Miembro de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación presentada por el Gobierno de la República de Guinea Ecuatorial.

Estamos convencidos, señor Presidente, que las aportaciones que nos vienen haciendo seguirán fortaleciéndose cada vez más en pro de un desarrollo integral en nuestra nación.

Applause

Applaudissements

Aplausos

EL PRESIDENTE: Gracias señor delegado de Guinea Ecuatorial. Voy a conceder ahora la palabra al señor delegado de Tonga.

Crown Prince TUPOUTO'A (Tonga): Mr. Chairman, Mr. Director-General, distinguished delegates, I would like to take this opportunity on behalf of His Majesty's government, to thank every member of this august body for their wonderful support on the occasion of our application for membership in FAO. I would also like on behalf of His Majesty's government to declare ourselves bound by the Constitution and regulations of the FAO relevant and applicable on the date of our entry, and also its countries to foster friendly relations and cooperation among the nations of the world as a vehicle for maintaining peace. Thank you.

Applause

Applaudissements

Aplausos

EL PRESIDENTE: Gracias señor delegado de Tonga. Voy a dar la palabra al señor delegado de Zimbabwe.

D.R. NORMAN (Zimbabwe): Mr. Chairman, Mr. Director-General, Distinguished Delegates, Ladies and Gentlemen, as Minister of Agriculture of Zimbabwe, it is a great privilege for me to be present at the Twenty-First session of the Food and Agriculture Organization Conference. It is a particular matter of pride to me and my country, that my attendance here today should coincide with Zimbabwe's admission to the Organization. I would, therefore, like to begin by conveying greetings from the President and Prime Minister of Zimbabwe, both of whom wish the Organization well in the important deliberations which are before this Conference.

As you will be aware, the new nation of Zimbabwe was born some eighteen months ago after a period of protracted and often bitter struggle. This is now behind us and all in Zimbabwe are working towards a bright future for our country in a spirit of reconciliation, reconstruction and rehabilitation. Since the gaining of its independence, Zimbabwe has become a symbol of hope in the continent of Africa and has been wholeheartedly welcomed into the community of nations, as has been amply demonstrated today by its admission to this Organizations.

It is appropriate, as a primary producer of agricultural products on a significant scale, that Zimbabwe should become a member of the Food and Agriculture Organization of the United Nations. It is my belief that the best chance of securing the brighter future, so much desired by the inhabitants of Zimbabwe, lies in agriculture and rural development. There are many problems ahead of us in achieving the desired level of prosperity to meet the aspirations of our people but, nevertheless, we face the future with confidence.

While we are beset by many problems, it is not part of our plans to pursue an inward looking or selfish policy and I can, therefore, pledge that Zimbabwe will wholeheartedly accept its obligations to the FAO Constitution and will participate fully in the activities of the organization. We know that we can learn much from our membership, but we also take pride in our own expertise and achievements in agricultural matters and I believe that we can make a positive contribution to the activities of the FAO.

At the same time, I must point out that, because of our unique position in agriculture in Southern and Central Africa, we have committed all our resources to the Southern African Development Coordinating Conference, which I am sure you will be aware embraces nine nations of the region. I am certain that any help given to Zimbabwe by the FAO can also be related to our responsibilities in this sphere and will be beneficial not only to Zimbabwe but to the region as a whole, thereby assisting greatly in the alleviation of the problems in the area relating to the regular availability of supplies of food.

In conclusion, may I reiterate how proud I am to be here today and to be given the opportunity to participate in this Conference. I am confident that both Zimbabwe and the FAO will benefit from our association and I look forward to many years of fruitful cooperation.

Thank you

Applause

Applaudissements

Aplausos

EL PRESIDENTE: Muchas gracias, señor delegado de Zimbabwe. Voy a conceder la palabra al señor Tchicaya, coordinador del African Group.

J. TCHICAYA (Congo): C'est pour moi un honneur et un plaisir fort agréables de pouvoir prendre la parole au nom de mon pays, La République populaire du Congo, et du Groupe africain pour saluer l'admission à la qualité de membres de notre Organisation le Royaume du Bhoutan, la République de la Guinée équatoriale, St. Vincent-et-Grenadines, le Royaume du Tonga et le Zimbabwe. Nous voudrions profiter de l'occasion qui nous est ainsi offerte pour présenter nos félicitations à ces cinq nouveaux pays membres de la FAO pour l'éclatant succès qu'ils viennent de remporter dans cette enceinte.

Nous sommes certains que ces pays apporteront à l'Organisation ce sang neuf toujours utile et qui ne manquera pas de la renforcer. Nous savons que certains d'entre eux arrivent à la FAO après avoir recouvré leur indépendance politique aux termes d'une lutte acharnée et douloureuse qui a désorganisé, entre autres, les structures de production agricole et alimentaire. Il s'agit désormais pour eux de conquérir l'autosuffisance alimentaire par la mise en place de structures viables et, à cet égard, nous sommes certains que la FAO n'épargnera aucun effort pour les y aider, surtout lorsqu'on sait que le Zimbabwe est d'ores et déjà sur la bonne voie puisqu'il aide déjà le PAM à résoudre certains problèmes d'aide alimentaire dans la région.

Parlant au nom du Groupe africain, je voudrais dire combien l'Afrique se réjouit particulièrement de l'admission des pays membres de l'OUA envers lesquels le Groupe africain de Rome a des devoirs et auprès desquels il ne manquera pas d'apprendre. A cet égard, nous leur assurons la disponibilité du Groupe et nous nous engageons à leur apporter éventuellement tous les concours utiles et possibles qu'ils seraient amenés à solliciter auprès de nous. Mais ces admissions ne nous font pas oublier le fait que d'autres représentants du continent continuent à lutter et se trouvent une fois de plus parmi nous comme observateurs. Je veux parler notamment des représentants de la Namibie et de la Zambie que nous espérons accueillir parmi nous dans les toutes prochaines conférences.

Aux cinq nouveaux membres' de la FAO qui viennent grossir le front de la lutte contre la sous-alimentation, la malnutrition et la misère sous adressons tous nos souhaits de bienvenue.

Applause

Applaudissements

Aplausos

EL PRESIDENTE: Muchas gracias señor delegado del Congo y coordinador del Grupo africano. Voy a conceder la palabra al Excelentísimo Señor Embajador de Bangladesh.

A.Z.M. ABUL AHSAN (Bangladesh): Mr. Chairman, Distinguished Delegates, allow me on behalf of the Member Countries of the Asian region and on my own behalf to congratulate you on your election to the high office of Conference Chairman. You bring to this precious office a wealth of experience in the field of agricultural and rural development. We are confident that with your dedication and commitment you will guide the Conference deliberations to constructive conclusions so that we can chalk out a productive programme against poverty and hunger.

Mr. Chairman, may I also take this opportunity to extend our warmest felicitations to Bhutan, Equatorial Guinea, St. Vincent and the Grenadines, the Kingdom of Tonga and Zimbabwe on their unanimous election to membership of the Food and Agricultural Organization of the United Nations. Their coming into this great organization is a further step towards universality of FAO's membership and testifies to the growing strength and relevance of FAO in another development, that is, development by the many and for the many.

It also reflects the trust and confidence of the countries of the Third World, to which all of them belong, in the role of FAO under the dynamic leadership of the Director-General, as the poverty conscience of the world. FAO has been and continues to be the lead-agency in the relentless struggle for production and equity and against hunger and malnutrition.

In welcoming the new member countries in to the community of FAO, allow me, Mr. Chairman, to express the hope that representing, as each one of them does, a distinctive social and cultural system, they would contribute towards the further enrichment of the FAO community of nations.

Applause

Applaudissements

Aplausos

EL PRESIDENTE: Gracias señor delegado de Bangladesh. Voy a conceder la palabra al señor delegado del Ecuador, Sr. Tamayo.

J.L. TAMAYO-RIGAIL (Ecuador): Señor Presidente, Señor Director General, Sres. delegados: es muy grato para mí, en calidad de Presidente del grupo latinoamericano, dar la bienvenida a los estados de Bhutan, Guinea Ecuatorial, Tonga, Zimbabwe y San Vicente y las Granadinas, que han sido admitidos como nuevos miembros de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación. Especialmente satisfactorio es para el grupo latinoamericano recibir como nuevo miembro a San Vicente y las Granadinas, cuyo aporte como país joven estoy seguro habrá de contribuir positivamente a los esfuerzos, así como auspiciar las aspiraciones de la familia regional latinoamericana de la FAO, que comparte similares problemas y esperanzas en cuanto grupo de estados en desarrollo sólidamente hermanados por el interés común de superar el azote del hambre en el mundo y de auspiciar la colaboración internacional en tal esfuerzo, al mismo tiempo que cooperar activamente con los trabajos que desarrolla la FAO.

Gracias señor Presidente.

Applause

Applaudissements

Aplausos

EL PRESIDENTE: Muchas gracias señor delegado del Ecuador. Concedo la palabra al señor delegado de Fiji.

R. YARROW (Fiji): It gives me great pleasure on behalf of the South West Pacific Group and also as Tonga's closest neighbour in a region from where each day the sun is supposed to be the first to face the various countries in that area both to congratulate and welcome the Kingdom of Tonga, as well as the new members to FAO to full membership. May this be a meaningful and rewarding association for their countries and for FAO. The isolated island nation members of FAO have many problems in common and it is by working together with FAO that solutions to many of these problems will be found.

Applause

Applaudissements

Aplausos

EL PRESIDENTE: Gracias señor delegado de Fiji. Voy a conceder la palabra al señor Whelan, del Canadá,

E. WHELAN (Canada): I am honoured to have been invited to speak on behalf of the Western European and the North American group of countries in welcoming to FAO these five new members. Each of these countries come to us with the unique, historic, cultural and language heritage, but they are unique also because of their different agricultural potentials and the unique problem of their agricultural sectors. These five members represent new challenges for our Organization, for our professionals, challenges which I am confident that they can meet.

In welcoming these new members I cannot help noting that three of them are also members of the Commonwealth group of countries. As a Commonwealth member state itself, Canada would like to extend a special welcome to them.

Membership in the FAO, as we all know, carries with it special responsibilities as well as benefits. The enthusiasm of the Western European and North American groups for welcoming these five new members is because we know that these responsibilities will be met with equal enthusiasm, that they will bring important contributions to the deliberations of FAO governing bodies and their own particular point of view to the formation of international agricultural and food development policy for the benefit of all.

Applause

Applaudissements

Aplausos

EL PRESIDENTE: Muchas gracias señor representante del Canadá. Voy a conceder ahora la palabra al señor representante de Polonia que va a hablar en nombre de los países socialistas de Europa,

Z. GROCHOWSKI (Poland): On behalf of the region of Eastern Europe I have a particular pleasure in joining the congratulations extended to the members just admitted to our Organization, Bhutan, Equatorial Guinea, Saint Vincent and the Grenadines, Tonga and Zimbabwe. This very important act constitutes a significant contribution to the ideal of further expansion of international cooperation in the framework of FAO. It also contributes to further extension and, indeed, putting into effect the principle of universality of membership which strengthens the basis of activities, not only of FAO but also of the entire United Nations system. We are deeply convinced that this celebration today will bring closer to realization the lofty goals of our Organization and will facilitate overcoming the difficulties in the present world food situation. In conclusion, we would like to see the new members successful and beneficial cooperation with all of us and in the framework of our Organization.

Applause

Applaudissements

Aplausos

EL PRESIDENTE: Muchas gracias señor representante de Polonia. Para terminar voy a conceder la palabra al representante de Siria que va a hablar en nombre de los países del Cercano Oriente.

H. MASOUKER (Syria) (original language Arabic): May I be allowed to submit, on behalf of the Middle Eastern countries, our warmest congratulations to the five new members, that is the Kingdom of Bhutan, the Republic of Equatorial Guinea, Saint Vincent and the Grenadines, the Kingdom of Tonga and also Zimbabwe. I am sure that the presence of these new members among us will further add to the enhancement of our debates and the importance of the decisions we shall be adopting.

I should also like to take this opportunity to congratulate FAO for the admission of these new members and we hope that we shall all work together for welcoming of all our nations to all poor nations and also that we shall be able to develop the agricultural sector in order to combat poverty and achieve peace and justice throughout the world.

Applause

Applaudissements

Aplausos

EL PRESIDENTE: Muchas gracias señor representante de Siria.

Con esto, señores, damos fin a esta segunda sesión plenaria celebrada en el día de la fecha. La próxima sesión, o sea la tercera sesión, se realizará el lunes 9 de noviembre a las 09.30 horas.

Sólo me resta pedirles a todos que para beneficio de todos podamos mantener con exactitud los horarios de comienzo de las reuniones, lo cual permitirá desarrollar los temas con la amplitud que corresponda y que todos los señores delegados también puedan programar su tiempo como corresponda.

Señores delegados: queda levantada la sesión.

The meeting rose at 18.00 hours

La séance est levée à 18 heures

Se levanta la sesión a las 18.00 horas

conference

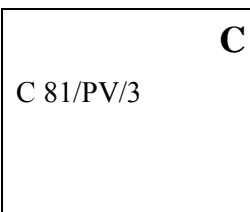
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-first Session

Vingt et unième session

21° período de sesiones

THIRD PLENARY MEETING
TROISIEME SEANCE PLENIERE
TERCERA SESION PLENARIA
(9 November 1981)

The Third Plenary Meeting was opened at 9.45 hours, J. Rubén Aguado, Chairman of the Conference, presiding
La troisième seance plénière est ouverte a 9 h 45, sous la présidence de J. Ruben Aguado, President de la
Conference

Se abre la tercera sesión plenaria a las 9.45 horas, bajo la Presidencia de J. Rubén Aguado, Presidente de la
Conferencia

EL PRESIDENTE: Señores delegados: siendo las 9.45, declaro abierta la tercera sesión Plenaria, de acuerdo con el calendario de la Conferencia, ruego al Presidente del Comité de Credenciales, el Sr. Agbesi de Ghana que acceda a la tribuna y presente el segundo informe del Comité de Credenciales.

INTRODUCTION-PROCEDURE OF THE SESSION (continued)

INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE (suite)

INTRODUCCION Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO (continuación)

Second Report of the Credentials Committee

Deuxième rapport de la Commission de vérification des pouvoirs

Segundo informe del Comité de Credenciales

N. Y. AGBESI (Chairman of the Credentials Committee): Mr. Chairman, distinguished colleagues, we have the pleasure of submitting this morning the second Report of the work done by our Committee. We wish to inform you and the distinguished gathering that the Credentials Committee at its second meeting in the afternoon of 7th November examined the credentials of four member nations and found them to be in order, thus bringing the total to 124 credentials. Eleven member nations have not registered to date.

The Committee would appreciate in the delegations of those fifteen countries who are present but who have not submitted credentials would do so as soon as possible.

EL PRESIDENTE: Tengo entendido que este informe va a ser distribuido más tarde hoy, y el número del documento es el C 81/LIM/8. ¿Hay alguna observación por parte de los señores delegados a este informe?

Dado que no hay ninguna observación, declaro aprobado el segundo informe del Comité de Credenciales. Podemos ahora continuar con el examen del próximo tema de nuestro programa que es el nombramiento del señor Director General.

PART IV-APPOINTMENTS AND ELECTIONS (continued)

QUATRIEME PARTIE-NOMINATION ET ELECTION (suite)

PARTE IV-NOMBRAMIENTOS Y ELECCIONES (continuación)

23. Appointments

23. Nominations

23. Nombramientos

23.1 Appointment of the Director-General

23.1 Nomination du Directeur général

23.1 Nombramiento del Director General

La Conferencia procederá ahora a la votación sobre el nombramiento del señor Director General. Debo recordar que esta votación se rige por lo estipulado en el Artículo VI, párrafos 1 y 2 de la Constitución y en los Artículos XXXVI y XII del Reglamento General.

El párrafo 1, inciso b) del Artículo XXXVI especifica que el señor Director General será elegido por mayoría de los sufragios emitidos. El párrafo 4, inciso a) del Artículo XII del Reglamento General dice que la frase: "votos emitidos" significará votos en favor y en contra, sin incluir las abstenciones ni las papeletas defectuosas. El párrafo 9 inciso a) del mismo Artículo XII especifica que el nombramiento del señor Director General se decidirá por votación secreta.

Ruego ahora a la Secretaría que nos explique el procedimiento que debe seguirse para la votación.

LE SECRETAIRE GENERAL: Aux fins du scrutin, les délégués recevront chacun un bulletin de vote. Ce bulletin contient trois cases: "pour", "contre" et "abstention". Il est à votre disposition dans la section de vote. Pour voter, les délégués feront une croix dans la case correspondant à leur choix.

Aux termes de l'Article XII.4 (c) du Règlement général de l'Organisation, les bulletins blancs seront comptés comme abstention.

Aux termes de l'alinéa 4. (d) du même article, les bulletins de vote ne doivent porter aucune indication et aucun signe autres que ceux par lesquels s'exprime le suffrage.

EL PRESIDENTE: De conformidad con el Artículo XII.2 a) del Reglamento General de la Organización "constituirá quorum en la Conferencia la mayoría de los Estados Miembros de la Organización". Esto significa que, por lo menos setenta y siete Estados Miembros tienen que estar representados y presentes en la Sala en este momento.

He solicitado a los funcionarios encargados de la elección que procedan al recuento de los Miembros y se me informa que, en este momento, están presentes en la Sala las delegaciones de 115 Estados Miembros, Por tanto, procederemos inmediatamente a la votación.

Me permito recordarles que, de conformidad con el párrafo 14 del Artículo XII del Reglamento General de la Organización, una vez que haya comenzado la votación ningún delegado ni representante podrá interrumpir esta votación, excepto para plantear una cuestión de orden relacionada con la votación.

De conformidad con el párrafo 9 c) del Artículo XII del Reglamento General de la Organización, voy a nombrar dos escrutadores de entre los delegados o representantes, o sus suplentes.

Ruego, por tanto, a los delegados de Francia y Senegal que actúen como escrutadores en esta elección y que se aproximen al lugar donde ha de efectuarse esta votación, a mi derecha.

Señores, procedamos a esta elección.

Señores delegados: los escrutadores a partir de este momento y con la ayuda de los funcionarios encargados de la elección procederán ahora al recuento de las papeletas de votación y se anunciarán los resultados de la misma después de la entrega de los premios B.R. Sen y A.H. Boerma para 1980 y 1981.

Pasamos, por lo tanto, al punto siguiente de nuestro calendario de esta sesión: entrega de los premios B.R. Sen y A.H. Boerma para 1980 y 1981.

PRESENTATION OF B.R. SEN AWARDS FOR 1980 AND 1981

PRIX B.R. SEN POUR 1980 ET 1981

ENTREGA DE LOS PREMIOS B.R. SEN PARA 1980 Y 1981

Los premios B.R. Sen fueron establecidos por la Conferencia hace catorce años para conmemorar el inspirado mandato del Doctor Sen como Director General de la Organización, así como la causa a la que tan brillantemente sirvió. Ruego al Sr. Director General que haga entrega de estos premios.

DIRECTOR-GENERAL: Mr. Chairman. I am sure that you and all those present here will share my sense of deep satisfaction that Dr. B.R. Sen is with us today as we come to the presentation of the awards commemorating his inspiring contribution to the ideals and objectives of our Organization.

The B.R. Sen Award is an annual one. It is offered to the FAO or WFP Field Officer who has made the most outstanding contribution to the country or countries to which he was assigned. It commemorates Dr. Sen's achievements in promoting the economic and social progress of the developing world in the fight against hunger and poverty.

The B.R. Sen Award for 1980 goes to Mr. Manuel Muñoz Alaba of Chile in recognition of his outstanding contribution to the development of forests and forest industries in Honduras. He is singled out for recognition because of the far-reaching technical innovations, the institutional improvements and the research and training activities he helped to introduce through his field assignment. The Government of Honduras has acknowledged his distinguished services and endorsed his selection. The Award for 1981 goes to Mr. H.H. Brammer of the United Kingdom in recognition of his outstanding contribution in soil survey and land use planning in Bangladesh. His dedication and the improvements he has brought about in support of small farmers in their daily struggle set an outstanding example.

The Government of Bangladesh has recognized Mr. Brammer's merits by awarding him the Bangladesh Presidency Gold Medal for Services to Agriculture and endorsed his selection for the B.R. Sen Award for 1981.

In presenting them the award, Mr. Chairman, we wish to honour not only these individuals, but the countries which nurtured their capabilities and the countries of their assignment which gave them the opportunities of bringing their work to fruition.

POINT OF ORDER
POINT D'ORDRE
PUNTO DE ORDEN

G. STUYCK (Belgique): Je demande la parole pour un point d'ordre. Je ne savais pas que le vote pour le Directeur général aurait lieu ce matin et ayant été retenu à ma Représentation, je viens seulement d'arriver. Je voudrais obtenir l'autorisation de pouvoir participer au vote.

EL PRESIDENTE: Señor delegado, su solicitud está siendo considerada por el señor Consejero Legal y una vez que él se expida nos será muy grato responder a su solicitud.

Seguimos mientras tanto con la entrega de los premios. En primer lugar, vamos a hacer entrega del premio a Manuel Muñoz Alaba, cuyos servicios como oficial de campo de la FAO han contribuido en forma sobresaliente al desarrollo de los países donde ha servido. Su trabajo en la ordenación de los bosques y el progreso de la industria forestal de Honduras honra y prestigia a esta Organización y constituye expresión fiel de sus ideales.

En testimonio de excepcionales logros y dedicación se le otorga con gratitud el presente reconocimiento.

Agradeceré que el Sr. Muñoz Alaba se acerque aquí, al estrado, para hacerle entrega del premio correspondiente. Cedo la palabra al ganador de este premio, Manuel Muñoz Alaba, rogándole, en aras del tiempo, que su intervención sea breve.

Applause

Applaudissements

Aplausos

M. MUÑOZ ALABA (del Personal de la FAO): Señor Presidente, señor Director General, deseo expresar mi sincero agradecimiento al señor Director General de la FAO por la alta distinción que me hace al otorgarme el premio B.R. Sen de tan alto significado.

En el momento en que recibo este premio tengo presente en mi mente a las instituciones y personas que han influido en mi formación profesional y personal y a aquellos que han depositado su confianza en mí, que me han dado la oportunidad de trabajar por el desarrollo forestal y las industrias forestales en Honduras, haciendo modesta contribución al mejoramiento de las condiciones de vida de los habitantes de ese país, en especial de los pobladores rurales en este sentido y de manera especial deseo mencionar a la FAO y al Gobierno de Honduras, y en particular a la Corporación Hondureña de Desarrollo Forestal. La integración del personal del proyecto en el que he tenido el privilegio de trabajar, con la contraparte de esta Corporación, la capacidad y dedicación con que en conjunto se ha elaborado ha permitido lograr importantes realizaciones. El personal nacional y el internacional ha trabajado en manera tan integrada que resulta difícil saber qué es lo que ha sido ejecutado por el personal hondureño y qué por el personal internacional del proyecto.

Nuestros proyectos han despertado interés de algunos bancos de desarrollo y de organismos de ayuda exterior de países desarrollados, habiéndose ya otorgado a Honduras préstamos muy favorables para reforestación y manejo forestal de importantes áreas y para la instalación de industrias forestales; algunos de estos proyectos ya están en operación.

La acción de nuestro proyecto ha estado permanentemente orientada a la ejecución de proyectos prácticos, siguiendo la filosofía de nuestro Director General en relación a la asistencia técnica. Por otra parte, hemos contado permanentemente con el apoyo del Departamento de Montes de nuestra Organización. A ellos expreso mi reconocimiento.

El entrenamiento del personal hondureño, ya sea mediante cursos y trabajando juntos, ha sido un aspecto al que hemos dado atención preferencial. Su participación en la ejecución de los trabajos ha permitido que adquieran una mayor experiencia y contribuido a aumentar la confianza en sí mismos. Hay labores para las cuales los profesionales hondureños no sólo no necesitan ya asistencia técnica, sino que ellos pueden darla a otros países.

La confianza que están adquiriendo en sí mismos los profesionales, está permitiendo proponer y desarrollar proyectos de su propia iniciativa. Se ha recorrido un interesante camino en el desarrollo forestal en Honduras. Habrá que continuarlo hasta convertir los bosques degradados en otros más productivos, continuar mejorando el aprovechamiento y sobre todo dentro del sistema social forestal de la Corporación Hondureña de Desarrollo Forestal, continuar haciendo los mayores esfuerzos para incorporar al sector campesino en la participación de los beneficios del bosque. Mucho tiene que hacer el país; por ello, indudablemente a la FAO le puede corresponder una importante acción en asesorar en el cumplimiento de esta misión.

Applause

Applaudissements

Aplausos

Et PRESIDENTE: Señores delegados: para 1981 el ganador del Premio B.R. Sen es el Sr. Herbert Brammer, cuyos servicios como funcionario de campo de FAO han aportado una importante contribución al progreso de los países en los cuales se desempeñó su tarea en relevamiento de suelos y planificación del uso de la tierra en Bangladesh. Refleja al mismo tiempo el crédito y el honor que la Organización y sus miembros tienen en el campo. En reconocimiento de su dedicación excepcional y de los resultados que ha obtenido, se le ofrece esta prueba de reconocimiento y agradecimiento.

Ruego al Sr. Brammer que se acerque aquí, al estrado, para hacerle entrega de su premio. Cedo el uso de la palabra al Sr. Brammer.

Applause

Applaudissements

Aplausos

H. BRAMMER (FAO-Staff Member): I thank you for the honour you do me in bestowing the B.R. Sen Award for 1981 upon me today. I feel proud to have the important work recognized in this way. I am proud also to be the means, through this Award, of bringing recognition to the work of my colleagues of the Land and Water Development Division particularly in the Soils Service of which I have been a member for twenty years. Soil surveyors and other basic resource surveyors usually do not receive much glory. Their work usually is carried out early in the process of project design. Perhaps their findings may result in the project being abandoned. Even where their surveys reveal sufficient land, suitable for the intended development it may be many years before the results are visible in increased agricultural production. By that time usually the surveyors have moved on to some new development frontier. In the case of FAO surveyors that may be in some other country. If I had followed that course, the normal course, I doubt whether I should be standing here today to receive this Award. Perhaps more important, I doubt whether the surveys which I helped to carry out in the 1960s would have been followed by the development based on those surveys which have been achieved in Bangladesh in the 1970s and 80s. For so I have been fortunate in being allowed to stay on after the surveys were completed to assist in implementing the findings. That has been a stimulating and professionally rewarding experience for me. It has been an experience which few of my soils colleagues have been able to enjoy. In receiving this Award today, therefore, I should like my colleagues to feel that the importance of their professional work is also being recognised.

The second point I should like to make concerns the role of the so-called expert; that is a term I do not like. It has an "us" and "them" connotation. It implies that all the expertise is on the part of the ex-patriot and the roles of counterparts is that of passive participants. It is not like that in practice. Even in a professional field such as soil surveys there is no such clear cut distinction in expertise. In my own case I am proud to acknowledge that my knowledge of the agricultural soils of Bangladesh was learnt largely from the Bangladeshi farmers themselves; they are the experts on their own land. So it was too when I helped to set up the Soils Survey Organisation. It was not a case of "I, the expert" training "them, the counterparts", except in modern techniques. The Bangladesh environment was as new to me at that stage as it was to the trainees. The map was blank for both of us, we learnt together and eventually we filled in that map together. That shared experience was mutually beneficial and rewarding both for us and for the country. It illustrates, I believe, the real role of the so-called expert, that of a partner in development.

Therefore, in closing I should like to acknowledge my indebtedness to the Government and people of Bangladesh. The achievements which have been described are not so much my achievements. Through the

leader of the Bangladesh delegation I wish to thank the Government and people of Bangladesh for their contribution to this partnership. They should share with me the credit for this Award.

Mr. Chairman, Mr. Director-General, I thank you for giving me the privilege of addressing the Conference.

Applause

Applaudissements

Aplausos

J.A. LARA BUESO (Honduras): Señor Presidente, Señor Director General, Señores representantes: En primer lugar deseo felicitar en nombre del Gobierno hondureño al Sr. Manuel Muñoz Alaba por habersele otorgado merecidamente el Premio B.R. Sen 1980 como un reconocimiento dado a su notable contribución en la administración, producción y desarrollo de los bosques e industrias forestales de Honduras. Asimismo deseo expresar al Director General y a los funcionarios de esta Organización que el Gobierno hondureño se ve complacido con el otorgamiento de este galardón al Sr. Alaba, lo que constituye a la vez una confianza a los programas que, en el sector forestal, se desarrollan en mi país con la asistencia y el apoyo de la FAO.

ABUL AHSAN (Bangladesh): On behalf of the Government of Bangladesh I would like to congratulate the FAO recipients of the B.R. Sen Award. My Government takes special pride in the Award to Hugh Brammer who has served in Bangladesh as an FAO official for the past 17 years. For much of the time Mr. Brammer has worked with me directly and I find it extremely difficult to express adequately in a few words our most sincere appreciation for his commitment and dedication to the cause of the development of the rural majority in my country. In developing the extensive data bank now existing on soils, land capability and cropping patterns Hugh Brammer has gained a possibly irreplaceable detailed knowledge of the agricultural resource base of the country. Hugh Brammer through skill in communicating clearly, in constant contact with farmers all over the country and because of his insistence in distributing widely in local language information relevant to the farmers' needs has succeeded in transferring technology to the small farmers in rural areas. My Government is in the process of introducing village level land use planning which Hugh has developed and this is in some ways a culmination of his many years in the country. Although my Government is aware of the stipulation that the FAO experts should not normally remain more than 5 years in one country, Mr. Brammer is the exception which justified the rule. The continuity that he has provided has been a critical factor in accelerating agricultural development in Bangladesh to the point where today we are on the threshold of self-sufficiency in food grains. Therefore, we have unhesitatingly requested that Mr. Brammer's services should continue to be made available to our Government.

We take particular pride in the recognition of Mr. Brammer because we consider him our fellow citizen. It is not surprising that in 1978 he received the President's Award for his contribution to agricultural development in our country. It gives me great pleasure and satisfaction to be here today to witness FAO's recognition of his outstanding contribution to the cause of food production and rural development.

EL PRESIDENTE: Cedo ahora la palabra al señor Consejero Legal quien va a hacer un informe sobre la solicitud formulada por el señor Delegado de Bélgica.

PART IV-APPOINTMENTS AND ELECTIONS (continued)

QUATRIEME PARTIE-NOMINATION ET ELECTION (suite)

PARTE IV-NOMBRAMIENTOS Y ELECCIONES (continuación)

23. Appointments (continued)

23. Nominations (suite)

23. Nombramientos (continuación)

23.1 Appointment of the Director-General (continued)

23.1 Nomination du Directeur général (suite)

23.1 Nombramiento del Director General (continuación)

LEGAL COUNSEL: The distinguished delegate of Belgium asked if it would be in order for him still to participate in the secret ballot for the election of the Director-General. The General Rules of the Organization do contain provisions on the time when a vote commences; they do not contain any precise provision concerning the actual closure of a vote. Every law and every rule in this world has its gaps. One can take it for granted that once the results of a vote have been announced, then the vote is definitely closed, but until then there is, if I may say so, a grey area.

I would feel that a suitable procedure to avoid any kind of subsequent challenge of the vote might be for yourself, Mr. Chairman, to put the question to Plenary whether there are any objections on the part of any delegation to the casting of a vote by the delegate of Belgium at this stage, that is to say before the final count is completed and certified, and the result announced by yourself or the Secretary-General of the Conference.

EL PRESIDENTE: Creo que el señor Asesor Legal ha sido bien claro, y me parece que su observación es absolutamente válida. Por lo tanto, yo le pregunto a la Conferencia si acepta o no que el señor delegado de Bélgica proceda, en este mismo momento, a depositar su voto para la elección del señor Director General.

Señor delegado de Bélgica, puede usted proceder a depositar su voto, inmediatamente.

Habiendo ya depositado su voto el señor delegado de Bélgica, podemos pasar directamente a la concesión del premio A. H. Boerma 1980-81. Ruego al señor Director General que haga mención a la entrega de este premio.

PRESENTATION OF A.H. BOERMA AWARD FOR 1980-81

PRIX A.H. BOERMA POUR 1980-81

ENTREGA DEL PREMIO A.H. BOERMA 1980-1981

DIRECTOR-GENERAL: Mr. Chairman, The 18th Session of the Conference, in recognition of the services rendered to this Organization by my predecessor, Dr. Addeke Boerma, instituted the A.H. Boerma Award as a tribute to his work.

This Award is presented biennially to one or more writers whose work is considered to have increased international public awareness of the world food problem, and support for measures leading to its solution.

The Award is not confined to the written word but may also be extended to productions in all the information media, including radio and television.

It is my great pleasure to present the Award for 1980-1981 to a citizen of the United States, whose work has received wide publicity throughout both the developed and developing worlds, Mr. Lester Brown.

Mr. Brown is President of the Worldwatch Institute in Washington, D.C.

He is the author of "World Without Borders", "By Bread Alone" and "The Twenty-ninth Day", which have been published in more than 12 languages.

He writes for scores of periodicals of high repute and is a prolific lecturer.

In his latest book "Building a Sustainable Society" he draws particular attention to the prospect of growing food insecurity.

There is no doubt that Mr. Brown's influential writings have helped to focus public attention on crucial food problems and thus have contributed in considerable measure to the work of this Organization.

Mr. Brown's works go beyond reportage, raising the moral issues of hunger, and focusing on the disparity between rich and poor, within and among nations.

It is with great pleasure, therefore, that I announce the second A.H. Boerma Award to Mr. Lester Brown.

We all regret that his professional commitments do not enable him to be with us today.

He has however asked me to convey his deep appreciation for the honour.

Applause

Applaudissements

Aplausos

El PRESIDENTE: Como Presidente de esta Conferencia, ruego quede el testimonio de nuestra sincera felicitación al Sr. Lester Brown por este premio al que se ha hecho merecedor y que, como han oído ustedes, lamentablemente no ha podido estar aquí con nosotros.

Damos con esto por terminada esta ceremonia, y ya que supongo vamos a tener pronto los resultados de la votación, esperaremos aquí mismo a que se dé esta información a la Mesa a fin de que el Secretario General lea los resultados.

Voy a conceder la palabra al Secretario a fin de que lea los resultados de la elección para el nombramiento del Sr. Director General.

PART IV-APPOINTMENTS AND ELECTIONS (continued)

QUATRIEME PARTIE-NOMINATION ET ELECTION (suite)

PARTE IV-NOMBRAMIENTOS Y ELECCIONES (continuación)

23. Appointments (continued)

23. Nominations (suite)

23. Nombramientos (continuación)

23.1 Appointment of the Director-General (continued)

23.1 Nomination du Directeur général (suite)

23.1 Nombramiento del Director General (continuación)

N.C. de CAPRONA (Director, Conference, Council and Protocol Affairs Division):

Vote on
Vote sur
Votación para

APPOINTMENT OF THE DIRECTOR-GENERAL
NOMINATION DU DIRECTEUR GENERAL
NOMBRAMIENTO DE DIRECTOR GENERAL

EDOUARD SAOUMA

1. Number of ballot papers issued Nombre de bulletins de vote distribués Número de papeletas de votación distribuidas			142
2. Defective ballots Bulletin nuls Papeletas defectuosas	0	5. Votes for Voix pour Votos favorables	138
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	3	6. Votes against Voix contre Votos en contra	1
4. Number of votes cast Nombre de suffrages exprimés Número de votos emitidos	139	7. Majority required Majorité requise Mayoría requerida	70

Mr. EDOUARD SAOUMA

Is accordingly appointed Director-General

Est nommé Directeur général

Ha sido nombrado Director General

Applause

Applaudissements

Aplausos

DIRECTOR-GENERAL (original language Arabic): I am deeply honoured and moved by the decision of the Conference to re-elect me as Director-General.

This is an expression of continuing confidence by the Member Nations of this great Organization for which I am profoundly grateful.

Although there was no other candidate, the obligation under the Constitution to hold a vote is more than formality. It is a solemn affirmation of a pact between the Member Nations and the person to whom they entrust the leadership of this Organization for six years.

Moreover, a vote gives each Member Country the opportunity to express its feelings of support, opposition, or indifference.

I am very happy and grateful, therefore, because your decision was in fact virtually unanimous. I am very happy at this. This is the best encouragement you could give me for the future.

I should not fail in the emotion of this moment to express my very special thanks to my own country, the Lebanon, which amidst all the destructive tribulations so cruelly imposed upon it, and the divisions by which it is rent, nevertheless put forward my nomination and throughout has supported me to the full.

I owe a great deal to all the Arab countries, the countries of the Islamic Conference, and the members of the Organization of African Unity, who supported my re-nomination by resolutions or otherwise.

I also sincerely thank all the other countries, from whatever Group, who from an early stage clearly and officially expressed their support and have reaffirmed it today.

At this point, I would like to express my appreciation for the loyal endeavours and achievements of the staff of this Organization, in every grade and in every-category, particularly in the field, whom I have had the privilege to lead in our efforts to meet your desires and needs during the last six years.

We together are charged with the continuing mission and tasks of the Organization. We must provide the services required by Member Countries.

With this in mind, I am deeply conscious of the great responsibility and trust you have placed upon me in electing me to serve you for the next six years.

I promise you all that I will continue to the limits of my strength and the best of my ability to serve the interests of all Member Countries so long as I have the great privilege to be the Director-General of this Organization. As Montaigne said, the value of life does not lie in the length of its days but in the use made of them, and satisfaction in life depends not on mere existence but on the exercise of will.

This responsibility is very great since the Organizations in the United Nations are not unitary centres of international power but intergovernmental communities, made up of some 150 individual, autonomous Member Nations, in all their different circumstances.

The Executive Head must, therefore, at all times endeavour to represent a corporate ideal, to promote a consensus of will, to implement a collective action. His power to achieve these aims is based essentially upon his personal power of conviction, reason, argument and persuasion.

An Executive Head must never lose sight of the basic desire of humanity all over the world for progress towards greater equity in food, income, economic and social status, and peace. And he must be prepared to take initiatives, to be courageous, while always maintaining attention to and respect for the views of Member Governments.

In this context, let me say that as Director-General, I have never lost sight of the aims so simply but so expressively stated in the Preamble to our Constitution.

At this moment these words bear repeating:

"The Nations accepting this Constitution, being determined to promote the common welfare by furthering separate and collective action on their part for the purpose of:

- raising levels of nutrition and standards of living of the peoples under their respective jurisdictions;
- securing improvements in the efficiency of the production and distribution of all food and agricultural products;
- bettering the condition of rural populations;
- and thus contributing toward and expanding world economy and ensuring humanity's freedom from hunger;

hereby establish the Food and Agriculture Organization of the United Nations".

The enormous strides we have yet to make towards achieving these goals, and the lack of agreement on the resources necessary to achieve them, have thus been the daily preoccupation of my predecessors and myself.

Looking back over the past six years, I am at one and the same time proud and humble about what this Organization has been able to contribute. I am humble when I see how much more needs to be done. I am proud that in what we have done, we have acted with determined consistency of policies and principles.

We would not have persisted in these policies and principles had they not received the almost unanimous support of the Council and Conference, as repeatedly expressed over the past few years. We would not have persisted in them had they not shown striking and visible results, in such fields as Investment, the Technical Cooperation Programme, FAO Country Representatives, "Agriculture: Toward 2000", the Lagos Plan of Action, and follow-up of the Programme of Action for Agrarian Reform and Rural Development.

While, however, the objectives of 1976 are as valid as ever, we must clearly be ready over the next six years to devise and implement with new ideas, initiatives, policies and programmes.

When, however, we look ahead to the future, we cannot but be deeply concerned at the daunting prospects. The present could hardly be darker.

The spirit of mankind is polluted by intolerance, aggression, and envy. The numbers of the oppressed, the refugees, the famished, the unemployed, grow whilst societies are racked with stresses and strains, exasperation and frustration. Governments have fallen and perhaps more will fall because of food shortages.

The fabric of the international community is stretched to breaking point. The United Nations System as a whole has been and may yet be increasingly criticized. It is, of course, right that in such difficult times all institutions need to be tested with a view to improvement. And let us face it, there is much room for improvements in various parts of the System.

On the other hand, let it also be admitted that often the criticism is an escape from self-criticism, that it is absurd to expect as much or more in terms of effective and economic impact from inter governmental organizations than can be expected from national authorities.

I believe it is essential to the health and success of the United Nations System and its individual Organizations that the altruistic, generous, far-seeing principles upon which we were founded should be reaffirmed and reinforced as a prerequisite for further reform.

I believe also that the best direction for reform does not lie in increasing centralization in a highly political environment, but in matching the philosophy of an increasing number of countries at the national level in favour of a pragmatic decentralization which stimulates and utilises the creative energies, technical skills, and enthusiastic energy of diverse Agencies at different levels.

In any case, I will always defend the Constitution of the Food and Agriculture Organization. It is your Constitution. As I told you when I was elected six years ago, I have always been convinced of the greatness of our Organization's mission, its work at the global level, and the continuing validity of the principles on which it was founded. Without cease now for 26 years, I have been associated in one way or another with the activities of the Organization and its evolution.

I promised you six years ago that now I was at the head of its Secretariat, I would do all that was in my power to justify and reinforce the confidence which you had placed in me and to return the Organization to its due place in the international community. This was my profound conviction. It remains so, and indeed is greater than ever now.

We, in this Organization, have a particularly onerous task. There is no greater challenge to the future of the world than that of providing sufficient and nourishing food for the gigantic world population, mainly of young people, which it is foreseen will exist by the end of the century in what is now called the Third World.

There is no greater challenge than that of creating decent living conditions and employment in the Third World, which still consists mainly of rural areas.

There is no greater challenge than that which exists in bridging the growing gulf between cancerous urban agglomerations and ravaged rural environments and bringing social justice and equity to the rural poor at present living in the darkest depths of misery.

In accepting the charge which you have again laid upon me, I will not, however, allow myself or the Organization to lapse into doom and disaster mentality.

We must know the enemy in order to fight it. But fight it we will. And we will fight with renewed vigour, determination, and success if only and always we merit and hold your confidence, your encouragement, and your support.

I am greatly heartened by the degree to which we have received these so far. I will do everything in my power to ensure that my colleagues and I, from the lowest to the highest, continue to receive this support.

Mr. Chairman, I believe in our mission and I believe in you, because you represent the aspirations of the many millions of good and humble people throughout the world. Hope, however, without an objective cannot live. Let us, therefore, strive ever harder to meet those aspirations.

We will never surrender to the disease of doubt and despair. We will always maintain our faith in the goal of a world free from hunger. One day, we will achieve that ultimate, noble, ideal. Let that be our great and abiding resolve today and onwards.

Thank you all.

Applause

Applaudissements

Aplausos

El PRESIDENTE: Señor Director General: Reciba usted mi más calurosa felicitación por su nombramiento para un nuevo período como Director General de la FAO. No dudo que la Organización en sí misma y los Estados que la integran son los beneficiarios directos de este nombramiento. Simboliza el reconocimiento de todos los países desarrollados y en desarrollo por su actuación. Bajo su dirección la FAO ha conocido durante los últimos seis años un impulso renovador, un crecimiento cualitativo notable de sus actividades y, consecuentemente, el aumento de su prestigio y gravitación en la comunidad internacional. Usted supo, particularmente a través de sus iniciativas y propuestas imaginativas y oportunas, introducir una especial sensibilidad y eficiencia en la solución de los problemas más dramáticos y urgentes que afectan a los países en desarrollo en el ámbito de la agricultura y la alimentación. Asimismo, usted ha demostrado una adecuada y lucida preocupación por los objetivos a mediano y largo plazo, lo que ha consolidado a la FAO como organismo principal interlocutor obligado y protagonista fundamental de la cooperación internacional.

Hago votos, señor Director General, para que el éxito cuyos resultados positivos derivan hacia todos nosotros, siga acompañando su trayectoria al frente de nuestra Organización y en los próximos años que deberá recorrer la humanidad. Felicitaciones, señor Saouma.

Applause

Applaudissements

Aplausos

M. DERNAIKA (Liban) (langue originale arabe): Je pense, M. le Président, que ce que votre bonne volonté vise à réaliser et ce qui est difficile en fait à réaliser ne peut être réalisé que par ceux qui ont une volonté de fer. Pendant six ans, le Directeur de notre Organisation a été à la tâche de façon continue pour réaliser le meilleur. Au cours de ces six dernières années l'Organisation, à la tête de laquelle il se trouvait, a réalisé des objectifs qu'elle n'aurait pu réaliser si elle n'avait eu toutes les bonnes volontés et si elle n'avait eu la coopération étroite entre toutes ces bonnes volontés. Notre Organisation a réalisé cet objectif mais cet objectif n'est pas une fin en soi. Cet objectif doit être et doit nous permettre d'aller toujours de l'avant, d'alerter l'opinion et de répondre aux aspirations des peuples qu'elle est en train de servir. Au nom du Liban, et le Dr. Saouma est un de nos concitoyens, je voudrais remercier tous les Etats Membres qui ont participé à cette joie et qui ont participé aux résultats de ces élections. Nous sommes certains que la confiance que vous avez placée en lui va permettre de lutter davantage pour améliorer le niveau de vie des déshérités.

Toutes nos félicitations au Dr. Saouma et un grand merci pour tous les Etats Membres de cette Organisation.

Applause

Applaudissements

Aplausos

Mme E. CRESSON (France): M. le Président, les pays d'Europe occidentale ont bien voulu me faire l'honneur de me confier le soin de féliciter en leur nom le Directeur général pour sa brillante réélection. Je le fais d'autant plus volontiers que de profonds liens d'amitié unissent à la France à la fois la patrie de M. Saouma, le Liban, dont il fut autrefois le Ministre de l'agriculture et M. Saouma lui-même, puisque c'est à Montpellier qu'il a fait ses études d'ingénieur agronome. C'est là qu'il a eu la chance de rencontrer-celle qui est devenue son épouse.

M. le Directeur général, il y a six ans, un certain nombre de pays dont le mien avaient vivement soutenu votre candidature. La mesure de votre réussite on peut la constater par le fait que cette année cette candidature s'est imposée d'elle-même sans que vous ayez eu besoin d'aucune aide extérieure, à telle enseigne que vous étiez seul candidat à ce poste. Cette unanimité reflète l'admiration que nous éprouvons tous à l'égard de la foi, de l'énergie et de l'efficacité avec lesquelles vous avez mené votre tâche.

Les pays occidentaux au nom desquels je m'exprime sont unanimes dans ce jugement et si leurs vues divergent parfois des vôtres sur certains aspects de votre action, nous sommes tous unanimes à reconnaître les progrès accomplis par l'Organisation pendant ces six dernières années.

Nous voulons aussi rendre hommage, M. le Directeur général, à l'effort que vous faites pour convaincre le monde entier de la nécessité de nourrir les hommes, de la nécessité de donner pour cela la priorité aux cultures vivrières dans un monde où la population des pays les plus pauvres ne cesse de s'accroître alors que celle des pays les plus riches a tendance à diminuer. Ainsi, en dépit de tous les efforts, les résultats de la décennie qui vient de s'écouler, marquée par une grave crise de l'énergie qui a profondément affecté les économies occidentales et les possibilités de développement des pays du Tiers Monde, peuvent nous conduire à beaucoup d'inquiétude. Nous constatons en effet que la production agricole n'arrive pas à suivre les développements de la population et, lorsque s'ajoute à cela une tendance qui se manifeste dans beaucoup de pays de désertifier la campagne pour la ville, la productivité agricole se trouve encore diminuée en dépit des progrès technologiques accomplis au cours de ces dernières années.

Nous savons combien vous êtes conscient de ces problèmes et, au nom de tous les pays dont je suis le porte-parole, je voudrais vous dire que nous sommes prêts à vous aider dans la tâche que vous avez entreprise. Nous pouvons vous assurer de notre réelle volonté de coopération dans ce domaine. La lutte contre la faim peut prendre diverses formes qu'il s'agisse de l'aide au développement, de la sécurité alimentaire, d'actions d'urgence pour faire face à des situations de catastrophes provoquées par la nature et par l'homme. Elle passe aussi par un certain nombre d'accords et de priorités qui doivent être décidés par les gouvernements eux-mêmes. Dans ce domaine, votre action inlassable a déjà porté ses fruits et nous espérons beaucoup voir les résultats auxquels vous êtes déjà parvenu se développer encore davantage au cours des six prochaines années de votre mandat.

Nul ne sait, M. le Directeur général, ce que sera le monde de demain. Si nous regardons l'horizon, nous le trouvons chargé de lourds nuages et c'est à ce moment précisément qu'il est indispensable de conserver sa foi et son énergie pour accomplir sa mission. Ces qualités, M. le Directeur général, vous les possédez au plus haut point et c'est donc un hommage de confiance que nous vous adressons avec tous nos vœux pour le présent et l'avenir.

Applause

Applaudissements

Aplausos

U. MWILA (Zambia): It is my profound pleasure and privilege, on behalf of the Group of 77, to express our satisfaction at the reappointment of the Director-General, Dr. Edouard Saouma. Food and Agriculture is an issue which has assumed unprecedented importance in our time. It is an issue on which the survival of some 500 million people who are threatened the world over by death and starvation depend. It is the basis for the development of rural economies which directly affect millions of people. It is a means for achieving the goals for economies and social progress in developing countries, and for obtaining a more equitable relationship between the rich and the poor; and yet despite the obvious importance of food and agriculture, we still do not allocate enough resources to agricultural development in order to produce more food in developing countries.

The international community has mainly specialized in setting up stages for saying nice things without a commitment to implementing them. This has resulted in the passing of various resolutions and adoptions of various targets which remain unfulfilled.

World food security still eludes us, despite lengthy negotiations. The plight of the poorest food-deficit countries continues to hang in the balance. The flow of development assistance is still far from its global target, and now even the role of material assistance is under attack.

In order to resolve some of these problems, this Organization was created. We are indeed fortunate that in these difficult times we have reappointed Dr. Edouard Saouma as Director-General of FAO. We know him to be a man of great experience and drive. His dynamism and effectiveness have given FAO a new image. We are therefore happy that we have reappointed a man who will continue to lead this Organization in the straightforward manner which we associate with him.

The Group of 77 has supported his proposals in the past, because these proposals were in the interests of developing countries, but those proposals were also in the interests of developed countries, and we hope that they, too, will support him as they did the Group of 77.

Now that we have reappointed Dr. Saouma for a second term of office as Director-General, let us forget our previous difficulties. Now let us look to the future with a unity of purpose and resolve in the fight against hunger and malnutrition. Let us support the Director-General in leading this Organization so that the interests of both developing and developed countries can be fulfilled.

The Group of 77 congratulates you, Dr. Saouma, on your reappointment to the leadership of this important Organization. We believe that you will continue to work with your usual vision, vigour, and determination to ensure this Organization meets the needs of the developing countries for which it was created. In this context you can count on the support of the Group of 77.

We believe that since this Organization is also of considerable benefit to the developed countries they too will give you their full support.

Applause

Applaudissements

Aplausos

J. TCHICAYA (Congo): Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, Excellences, distingués délégués.

Au moment où la Conférence entière vient de renouveler sa confiance au Directeur général pour un nouveau mandat de six ans, c'est pour moi un honneur et un plaisir fort agréable de m'exprimer au nom du Groupe africain pour présenter nos très sincères et chaleureuses félicitations à M. Edouard Saouma pour sa brillante élection et pour le succès personnel qu'il vient de remporter.

Le Groupe tient, dès aujourd'hui, à l'assurer de son soutien et de sa disponibilité toujours agissante. Tout à l'heure, le Chef de la délégation du Kenya, pays assurant la présidence de l'OUA, interviendra pour exprimer l'appui du continent à l'oeuvre amorcée par le Directeur général de notre Organisation singulièrement en Afrique où, comme vous le savez, la situation alimentaire et nutritionnelle est particulièrement préoccupante dans bon nombre de pays. En conséquence, je m'abstiendrai d'en parler.

En renouvelant ainsi notre confiance à M. Edouard Saouma, nous avons opté pour la continuation de cet effort déjà amorcé pendant les six dernières années, afin de faire aboutir les objectifs de la troisième décennie de développement et d'extirper la faim et la misère qui continuent à sévir dans nos pays. Nous avons l'espoir que cette réélection renforcera les convictions de notre Directeur général qui s'est identifié à l'Organisation par un dévouement sans faille et un sens de l'équilibre indispensable à cette fonction. Le Groupe africain de Rome a toujours apprécié la promptitude avec laquelle M. Edouard Saouma a toujours répondu à l'appel des pays africains, souvent en proie aux innombrables difficultés conjoncturelles dues aux calamités naturelles ou aux catastrophes engendrées par l'homme. C'est pourquoi M. Saouma s'est attiré la sympathie de la totalité des gouvernements de notre région, en reconnaissance des actions visant à soulager la misère de nombreux pays. Monsieur le Président, malgré la volonté reconnue de notre Directeur général, cette volonté à elle seule ne peut suffire pour atteindre les objectifs de l'Organisation. C'est pourquoi je me permets de lancer un appel à la Conférence pour que celle-ci mette à la disposition du Directeur général les moyens indispensables pour lui permettre d'accomplir avec honneur la mission dont nous venons de lui renouveler le mandat.

Applause

Applaudissements

Aplausos

G. K. M'MIJJEWE (KENYA): Mr. Chairman, I thank you for giving me the opportunity to congratulate Dr. Saouma on his reelection to the post of Director-General of FAO. I speak on behalf of Africa since my country currently holds the Chairmanship of the OAU which has a long-standing interest in the affairs of FAO. The developing countries as a whole appreciate, I know, the untiring efforts and devotion with which Dr. Saouma has handled their problems but we in Africa, where food security has become a matter for urgent concern, have a special interest because of the increased resources that FAO has channelled into the region in recent years. We appreciate the manner in which he has involved organizations, regions, nations and the people in the work of FAO. Indeed, we recall with pleasure that the Secretary General of the OAU visited FAO to address the Council at its Seventy-eighth Session barely a year ago.

We fully recognize the dynamic efforts which Dr. Saouma has made since 1976 to promote the progress of African and world agriculture. We recognize particularly his special initiative in promoting and fostering a cordial working relationship with donors for the benefit of the Organization. Thus the success of Dr. Saouma is also a reflection of the confidence that he enjoys not only in Africa and the Third World but also the entire international community. It is our hope that this support, this confidence will continue to be reflected also here at this Conference by supporting the Programme of Work and the level of the Budget for the biennium L982/83.

The African Heads of State and government, fully appreciating these achievements, resolved at their summit in Sierra Leone in July 1980, to support the renewal of his mandate as Director-General for another six years because it is our belief that the continued services of Dr. Saouma as Director General will bring greater prosperity to African and world agriculture and that the spectre of large-scale hunger and malnutrition will be banished from the face of the earth.

It is therefore with joy that we witness today the successful election of Dr. Saouma. We would like to thank other regions and delegations which supported his worthy candidature, but particularly the Islamic Conference which nominated Dr. Saouma as far back as May 1979, and the entire Group of 77.

I should like now, on behalf of the OAU to congratulate you, Dr. Saouma, on your reelection. I should also like to assure you of our continued support. I should further like to wish you on behalf of Kenya as well, the best luck in your second term of office.

Applause

Applaudissements

Aplausos

ABUL AHSAN (Bangladesh): Mr. Chairman, distinguished delegates, it is an honour and a privilege for me to speak on behalf of the member countries of the Asian Region and extend through you, Mr. Chairman, our warmest felicitations to Dr. Saouma on his reelection to the Office of Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations. His reelection itself testifies the thrust and confidence of member countries in the commitment and dedication of Dr. Saouma to the cause of development of the deprived and disadvantaged majority population of the world.

During the past six years Dr. Saouma has brought to bear in FAO exemplary courage of conviction, a sensitive vision and a pragmatism that has enabled the Organization not only to consolidate its past achievements but also to gain new dimensions in the light of evolving global conditions and priorities.

On behalf of the member countries of Asia may I, Mr. Chairman, particularly commend Dr. Saouma's focus on action at the country level. The Organization's emphasis on building up, planning and implementation capability at the national, sub-regional and regional level deserves special mention as concrete steps towards achieving national and collective self-reliance. Dr. Saouma has striven particularly hard over the past six years to make the Organization field-oriented and to mobilize additional resources for programme delivery at country level.

We are confident that in the coming years Dr. Saouma will bring to the Organization the same dynamism and dedication to the cause of the disadvantaged and of the underprivileged of the world whom development has passed by, as has marked his first term of office in the FAO. For FAO and for us the member countries this may indeed prove crucial in realizing our collective pledge to eradicate hunger and malnutrition from the face of the earth within the shortest possible time, particularly in view of the stark reality that stares at us, of a widening gap in production and growing iniquity in its distribution.

In reiterating our total support to Dr. Saouma in the fulfillment of his mission, I would in conclusion wish him good health and long life in his continued services to FAO and to the disadvantaged and silent

majority who look upon FAO as their major partner in the struggle for production through collective self-reliance.

Applause

Applaudissements

Aplausos

Mme PHAN THI MINH (Viet Nam) :Monsieur le Président, la délégation du Viet Nam m'a réservé l'honneur et le privilège de parler à cette occasion solennelle de la Conférence.

Il y a six ans, je me trouvais dans la délégation du Vietnam, qui, alors nouvellement libéré, participait pour la première fois aux travaux de la dix-huitième Conférence de la FAO. On élisait un Directeur général. On se souvient de ce vote, au début assez mouvementé, qui se terminait par l'élection triomphale de l'actuel Directeur général, M. Edouard Saouma.

Aujourd'hui nous avons procédé aussi à l'élection d'un Directeur général, mais l'atmosphère, l'état d'âme et le résultat du scrutin sont tout à fait différents. Il s'agit plutôt d'une glorification, d'un couronnement et d'un hommage général rendu à M. Edouard Saouma. Durant ses six années de service, nous avons vu son travail, les preuves tangibles, solides, convaincantes de ses capacités d'organisation, son énergie à surmonter les difficultés, ses efforts inlassables pour rendre cette Organisation plus efficace, mieux au service du développement agricole et du développement en général.

Par dessus tout, domine sa position nette, ferme, en faveur de ce qui est raisonnable, juste, conforme aux objectifs et aux principes, de la FAO et de l'ONU. Dans le contexte international actuel, où certaines puissances tendent à restreindre l'aide au tiers monde et cherchent même à l'user comme une arme politique ou économique, nous avons besoin plus que jamais d'un tel homme à la tête de la FAO, comme de toute autre organisation au service du développement.

En adressant nos chaleureuses félicitations au Directeur général pour sa réélection particulièrement brillante, nous voudrions ajouter: Merci à M. Edouard Saouma de nous avoir procuré cette assurance sereine qui émane de ses mérites. Merci au peuple du Liban, ce pays au passé colonial douloureux, au présent encore jonché de difficultés et de souffrance, de nous avoir donné un de ses meilleurs fils pour diriger cette importante organisation internationale qu'est la FAO. Merci Monsieur le Président.

Applause

Applaudissements

Aplausos

J. L. TAMAYO'RIGAIL (Ecuador):Señor Presidente, distinguidos señores delegados:como delegado de Ecuador y como Presidente del Grupo Latinoamericano, es particularmente honroso y aun más satisfactorio para mí, expresar la más viva congratulación al Sr. Dr. Edouard Saouma por su reelección en las funciones de Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación. Este hecho constituye, en primer término, una ratificación de la confianza que los países miembros depositaron hace varios años en el Dr. Saouma, quien, con auténtica vocación de servicio a los objetivos de la Organización,ha sabido conducir sus labores y orientar sus iniciativas siempre en procura de intensificar y ampliar las acciones de la FAO en beneficio de los países cuya lucha contra el hambre y la des nutrición continua aún vigente.El establecimiento del Programa de Cooperación Técnica, la creación de una red de representantes de la FAO en los países en desarrollo, la promoción de las inversiones en el sector de la agricultura, el impulso al adiestramiento, son algunas de las efectivas demostraciones del interés que el Dr. Saouma ha puesto por concretar con realizaciones tangibles, las afortunadas iniciativas surgidas en el seno de la Organización, particularmente aquéllas que comportan mayores y más duraderas ventajas para los países en desarrollo.

Creo sin ningún temor de equivocarme que todas las aspiraciones y programas que los países en desarrollo han sometido a la FAO para obtener cooperación y asistencia, han suscitado en el Director General no solamente la respuesta positiva del funcionario eficiente y serio, sino también entusiasmo y la simpatía de quien, consciente de la importancia que el papel de la FAO tiene en la batalla universal contra el hambre, ha puesto siempre a disposición de esos países, junto con todos los recursos técnicos y financieros con que cuenta la Organización sus propias capacidades y las del magnífico plantel de colaboradores de esta institución internacional, sirviendo así a la más noble de las causas:alimentos para quienes los necesitan.

La reelección del Sr. Edouard Saouma, permitídmela comparación, es también una póliza de seguro que los países miembros han deseado adquirir para garantizar la ejecución de los proyectos a cargo de la FAO, en la seguridad de que la capacidad demostrada por el Director General continuará canalizando coherentemente los recursos con fidelidad al compromiso asumido con los países en desarrollo. La FAO significa compromiso; la FAO significa justicia; la FAO significa futuro. Compromiso universal para redimir y dignificar al ser humano. Justicia para repartir equitativamente los recursos de la tierra que no son ni pueden ser exclusiva propiedad de los poderosos. Futuro para toda la humanidad cuya supervivencia no depende de la acumulación insana de armamentos sino del grano sembrado hoy para que mañana sea pan.

Sr. Dr. Edouard Saouma: El corto tiempo transcurrido desde que tuve la honra de conocerlo, ha sido no obstante suficiente para tener hoy la satisfacción de llamarlo amigo, y esta oportunidad que me ha brindado para felicitarle, me enorgullece, como representante de Ecuador, como portavoz del Grupo Latino americano y como individuo que ha podido valorar sus cualidades. Le reitero Sr. Dr. Saouma mi felicitación más calurosa y mis mejores votos por el éxito de la gran tarea a usted encomendada.

Applause

Applaudissements

Aplausos

M. A. DUDIN (Jordan) (Original language Arabic): In the name of the Arabic-speaking countries who have given me the honour of appointing me as their spokesman, I have pleasure in congratulating the Director General, Dr. Edward Saouma, upon the general trust and confidence of which he has been the subject this morning when he was re-elected once again to the head of this Organization, which is I feel the most important Organization of the United Nations family, because it is at the service of developing countries. As we express our pride that a son of our continent of the Lebanon has been re-elected unanimously, he is the living proof of the esteem which we have in him.

Mr. Director-General, during your first term of office you supplied proof that you were entitled to this trust. You have shown us by your personal confidence in guiding and directing the activities of this Organization that we were quite right to re-elect you because you have placed all your capabilities at the disposal of the Organization. Your vision, your perseverance and your wisdom have been the key elements which have provided aid to all. We renew our trust in you so that once again you may assume upon your shoulders this enormous task of aiding developing countries. Developing countries have seen the priorities which you have established. You have fought against bureaucracy. You have tried to broaden the base and you have laboured unceasingly in the field. Consequently the work done in the field, direct aid to the farmer, has been your main concern. You have also stressed investment in development projects by strengthening the Investment Centre in Rome. We are proud, therefore, Mr. Director-General, of all your achievements and also of all the activities which this Investment Centre has carried out, which has over \$2 1/2 billion, more than \$600 million of which has been invested in more than fifty projects, whereas the FAO budget does not come anywhere near that figure. Consequently instead of the modest resources at its disposal FAO has been able to organize more than 100 seminars which have covered all development activities. In fact, every single dollar in the budget has drawn to it more than twenty-four dollars in investment.

We would also like to draw attention to the Technical Cooperation Programme which you established by cutting down expenditure and by using the savings thus achieved to set up the Technical Cooperation Programme and this Programme has shown itself to be efficient ever since it began because it is thanks to this Technical Cooperation Programme that aid is given immediately and directly to countries that need it.

These are the tangible proofs, Mr. Director-General, of the new policy, the new guidelines that you have laid down for this Organization and it means that the name of Dr. Edouard Saouma is synonymous with fight against hunger and malnutrition throughout the world and also in favour of raising the standard of living of all humanity. In conclusion we are proud to have you with us still and we hope that your new term of office will be the crowning of your previous term of office.

Applause

Applaudissements

Aplausos

R. LYNG (United States of America): I should like to join in expressing our congratulations to Director General Saouma on the occasion of his re-election as Head of the Food and Agriculture Organization of the United Nations.

The past six years have been years of great change, not only in the world but also in FAO. We applaud the efforts of the Director-General over this period to lead FAO in the struggle against hunger and malnutrition. We support this goal and rededicate ourselves to the achievement of this common purpose. We wish him well. We look forward to working with him in the years ahead to achieve the objectives for which this great Organization was founded.

Applause

Applaudissements

Aplausos

T. J. KELLY (Australia): The differences in the stages of economic development and the extreme diversity of the agricultural base in the southwest Pacific region induces in all its member countries a profound concern for the work of this Organization. To us nothing is more important than food production and food distribution. It follows from that that the task of the FAO, whose resources are far from limitless, places very heavy demands on everybody within it who is concerned with programme development and evaluation. The Director-General in particular needs to combine personal perception, professional diplomatic attainment and managerial capacity in high degree. Given those prerequisites it must surely be a matter of deep personal satisfaction to Dr. Saouma that he has been elected again as Head of the Organization.

We know that the Lebanese are, rightly, a proud people but we also know from past experience that Dr. Saouma accepts the holding of this office as making him a citizen of the world.

On behalf of the member countries of the southwest Pacific region it therefore gives me great pleasure to congratulate Dr. Saouma as a person and as an official and to assure him of our total commitment to the work of the Organization for as long as he remains Director-General.

Applause

Applaudissements

Aplausos

Z. GROCHOWSKI (Poland): We have just elected the Director General of FAO. We have thus filled a key office and function in our Organization. All of us know the significant role which the Director General plays in the implementation of goals and objectives as outlined both in the Constitution and decisions of its inter-governmental bodies.

It is in such a context that the important act of re-election of the Director-General should be viewed both in the past and future perspective.

By re-electing Dr. Edouard Saouma we have expressed recognition of the work he has performed during his first term. The contributions he has made to FAO efficient operations are numerous. But I should like to emphasize in particular his concept of shifting the impact of FAO activity from the centre to the field, which concept translates the ideal of international cooperation for development into practical action, rendering concrete results for countries of all regions.

By voting for the second term for Dr. Saouma we have expressed our confidence that in the future he will discharge his responsibilities in the same rational, wise and effective manner as he has done until now.

We are deeply convinced that his exceptional personal qualities, his experience enriched by years of practice, constitute factors justifying our confidence and guaranteeing the effective functioning of FAO and the realization of its goals.

It is in such a spirit that I would like to present on behalf of the Eastern European countries expressions of warmest congratulations to Dr. Saouma on his re-election to the office of Director-General of FAO.

Applause

Applaudissement

Aplausos

L. F. LONDOÑO (Colombia): Con la venia del Jefe de la delegación de Ecuador, quien llevó la vocería de América Latina, quisiera, sencillamente, decir dos palabras, señor Presidente.

Doctor Edouard Saouma, Director General de la FAO, en nombre del pueblo colombiano y de nuestro Presidente Doctor Julio César Turbay Ayala, queremos manifestarle nuestra profunda satisfacción por su reelección como Director General de la FAO para bien de la humanidad. Su experiencia, su inteligencia, su vocación de servicio, su honestidad y su gran sensibilidad humana, garantizan el éxito de nuestra lucha contra el hambre y la desnutrición.

Applause

Applaudissements

Aplausos

EL PRESIDENTE: Señores delegados, con todas estas expresiones estamos dando término al trabajo de la sesión de esta mañana. Quiero en particular aclarar que la sesión de esta tarde empezará exactamente a las 15,15 horas, pero las puertas del Salón de la Conferencia serán cerradas exactamente a las 15,05 horas. Por lo tanto les pido encarecidamente a todos los señores delegados, que ocupen su sitio en ese Salón antes de las 15.05.

Damos por terminados nuestros trabajos de la mañana y declaro cerrada la tercera sesión.

The meeting rose at 12.05 hours

La séance est levée à 12 h 05

Se levanta la sesión a las 12.05 horas.

conference

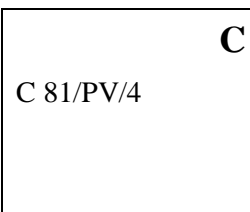
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-first Session

Vingt et unième session

21° período de sesiones

FOURTH PLENARY MEETING
QUATRIEME SEANCE PLENIERE
CUARTA SESION PLENARIA
(9 November 1981)

The Fourth Plenary Meeting was opened at 15.15 hours, J. Ruben Aguado, Chairman of the Conference, presiding

La quatrième séance plénière est ouverte à 15 h 15 sous la présidence de J. Rubén Aguado, Président de la Conférence

Se abre la cuarta sesión a la 15.15 horas, bajo la presidencia de J. Rubén Aguado, Presidente de la Conferencia

TWELFTH MCDOUGALL MEMORIAL LECTURE

DOUZIEME CONFERENCE MCDOUGALL

DOUDECIMA DISERTACION EN MEMORIA DE CDOUGALL

EL PRESIDENTE: Señores delegados: declaro abierta la cuarta sesión plenaria y tengo el honor de anunciar la 12a disertación bienal en memoria de Frank L. McDOUGALL que será presentada por la excelentísima señora Indira Gandhi, primer ministro de India.

Invito al señor Director General que tome la palabra.

DIRECTOR-GENERAL: Mr. Chairman, it is an unprecedented honour for the Organization to have with us today Prime Minister Indira Gandhi of India to deliver the 12th McDougall Memorial Lecture.

I am privileged to bid her welcome.

As Prime Minister of the great nation of India, Prime Minister Indira Gandhi brings us today a reminder of the many achievements of her country in the field of food and agriculture, the support of her country to the ideals of our Organization and a renewal of the links which bind India and FAO.

India has often been called the cradle of our civilisation.

It is not surprising, therefore, that agriculture in the form of settled cultivation began over 7 000 years ago in the indo-gangetic plains.

Domestic rice production originated in India.

Wheat was certainly one of its "ancestral homes".

Cotton and its weaving has been practised in India since the dawn of recorded history.

Herodotus wrote in 800 BC "India has wild trees that bear fleece as their fruit and from these the Indians make their clothes."

India has shown its unflinching versatility and its undaunted dynamism in its achievements in agriculture in our lifetime.

In a period of just over three decades since it gained independence, production of food grains in India stands at almost 140 million tons.

This is almost two and a half times the average output 30 years ago.

Particularly spectacular has been the production of wheat which has increased 5 times over the same period,

Such successes have enabled India to become self-sufficient in food and establish adequate food reserves.

In the last 5 years, India has increased gross area under irrigation by 9 million hectares.

India has the largest irrigated area in any single country.

It accounts for a quarter of the total world irrigated area.

India has implemented through stages a programme of abolition of absentee landlords in agricultural areas, and significant legislation has also been enacted on tenancy reforms, ceilings on land holdings and redistribution of land.

These latter problems lead to complex policy issue all over the world, and India is no exception.

Indian policy-making in this field, however, shows full awareness of the problems involved and attempts to solve them within the framework of a democratic policy.

India has always been one of the strongest supporters of our Organization.

It gave FAO its first Director-General from a developing country, our well-known and greatly respected Dr. B.R. Sen, who served as the 4th Director-General of FAO from 1956 to 1967.

It is deeply satisfying that Dr. Sen is with us on this auspicious occasion.

India has provided 4 Vice-Chairmen of FAO Conferences, 5 Vice-Chairmen of the Council and numerous office holders in the Conference and Council committees.

Its delegations have often taken the lead and always played an active part in shaping the policies of this Organization.

Indian scientists have been at the forefront in inspiring and supporting our programmes, and Indian nationals are a strong force among the staff members, both at Headquarters and on field projects.

India's generous contribution to international cooperation in agriculture can also be seen from the fact that in the last five years it has spent \$425 million in training experts from other countries and sending its own experts to help others.

Since 1978, India has sent 676 experts to other countries and also has trained 300 foreigners.

I cannot let this occasion pass without injecting a personal note.

My first three years with FAO were spent in India as the regional representative for Western Asia.

Those years not only permitted me to learn to appreciate the wisdom of India and the richness of its culture and traditions, but also instilled in me a deep understanding about development with and for people.

Prime Minister Indira Gandhi leads the largest democracy in the world.

It would be presumptuous and superficial to comment on her history and achievements.

Suffice it to say that, deeply involved in politics all her life, she became Prime Minister of India for the first time in January 1966.

No other Prime Minister, except for her own father, Pandit Nehru, has held the reins of India's destiny for as long as she has.

At various times she has also assumed responsibility for the Ministries of External Affairs, Finance, Home Affairs, and Information and Broadcasting.

Under her direction, India has advanced in the agricultural sector, as I have mentioned earlier.

But it is also recognized as a remarkable, emerging industrial power.

These economic advances have been made at the same time as the Prime Minister has steered the conscience of her country by a dedication to the problems of the poorest of the poor, the former "Harijans"-The Untouchables.

It can indeed be said that Prime Minister Gandhi has brought to her country a new dimension to the independence it gained under her father.

At the time of India's independence, Pandit Nehru said: "The service of India means the service of the millions who suffer.

It means the ending of poverty and ignorance and disease and inequality of opportunity...

And so we have to labour and to work, and work hard, to give reality to our dreams.

Those dreams are for India, but they are also for the world, for all nations and peoples are too closely knit together today, for any one of them to imagine that it can live apart."

It is this path of service that this illustrious daughter of a famous father has chosen to follow.

It is the great good fortune of India that she has given birth to great sons and daughters who have again and again revitalized her ancient thought to make it a living force shaping the glorious destiny of her people.

May I, in the name of the Organization, invite Prime Minister Gandhi to deliver the McDougall Memorial Lecture.

Her message will fall on fertile soil indeed.

It will provide inspiration to all of us and I am certain will guide us in our future efforts. Applause

Applause

Applaudissements

Aplausos

H.E. SHRIMATI INDIRA GANDHI (Prime Minister of India): The hungry of the world owe much to Frank McDougall, who was one of those responsible for setting up this great Organization. Just a little while ago I learned that his inspiration and help came from another great lady, Mrs. Eleanor Roosevelt. It is a privilege to deliver this lecture in his honour, specially in the presence of so many distinguished persons directly concerned with the planning and execution of agricultural programmes in various parts of the world. Frank McDougall was deeply conscious of global interdependence in agriculture. He lit the lamp and we have to guard the flame. I should also like to congratulate the Director-General, Dr. Edouard Saouma, on his re-election. We wish him success in his efforts for world food security.

Life and food are inseparable. As a hymn from India's ancient books of wisdom, the Upanishads, puts it,

From food are born all creatures that live on earth, afterwards they live on food and when they die they return to food.

The search for food is the foundation of all other quests. The wish for plenty—whether from hunt, catch or harvest—is easily mankind's oldest collective thought.

The earliest civilizations arose when hunter turned into farmer. Agriculture cradled culture. In my own country there are areas which have been under the plough continuously for several thousand years. By a strange quirk of fate these very lands where agriculture developed early now experience shortages of food and are even derisively referred to as basket cases.

One of our national songs describes India as a well-watered land, rich in fruit and dark-green with plant and foliage. History tells us how frequently it was subjected to famine. There is record of a twelve-year famine in Magadha not long after Alexander's expedition in the third century BC. In spite of my country's fabled riches, through the centuries, large numbers have known hunger. Foreign rule, with the outflow of resources, aggravated it. Mahatma Gandhi once said that to the poor, God can only appear in the form of bread. For me and many of my contemporaries, the final memory of foreign rule in India is the Great Bengal Famine in the early 1940s in which three million or more were allowed to die. We vowed never again to let this happen.

Free India can legitimately claim that in spite of many severe droughts, starvation has been prevented. To keep this promise we imported grain for many years. When I became Prime Minister in 1966 we were in the midst of drought and famine conditions. We cannot control the monsoon but I determined that we should be better prepared to meet any such future calamity. I remember vividly tracking the movement of every ship and train to know that food was actually reaching where most needed. This experience urged us to give the topmost priority to self-sufficiency in food. In the early seventies just when experts forecast irredeemable deficits, at last we became self-sufficient in grain. Apart from taking care of the normal grain requirement of 14 percent of the world's population, in 1979-80 India could overcome the century's worst drought which affected 38 million hectares of farmland and more than 220 million people in eleven major States. We have also been able to help some neighbours.

Since the mid-seventies we have had fairly large buffer stocks. But there is no room for complacency. Our self-sufficiency might not survive a series of droughts. But that it was achieved at all is a tribute to our national will, and the good sense and hard work of the Indian farmer and his readiness to take from science and the administration.

A combination of factors has contributed to the doubling, or near trebling of grain output-my father, Jawaharlal Nehru's, priority to agriculture in his planning strategy, his emphasis on an infrastructure of irrigation, power, scientific research and extension service, tenancy reforms which gave land rights to millions, and the networks of credit and marketing.

Food self-sufficiency was attained largely by mobilizing big and medium farmers. We were aware that the green revolution, as it has been called, exacerbated some problems in rural areas, especially the disparities between large and small farmers and tensions between landowners and labourers. But at that time our paramount objective was to be free of imports. Simultaneously, we drew up special programmes for small farmers to consolidate their gains in production by extending inputs to them and making their occupation viable. Indian experience has also discovered the significant fact that farm productivity is, by and large, neutral to the size of the farm. This is great news to all over-populated agro-based developing countries. We are also devising programmes of alternative employment to the landless. Our family planning campaign is another essential element for food self-sufficiency as well as for general enhancement of living standards. A fact which is not easily understood in Europe is that illiteracy did not come in the way of our farmers taking advantage of new knowledge. They have had a long tradition of learning from seeing and hearing.

Many were the critics within India and elsewhere who decried our strategy of development and accused us of advancing industry at the cost of agriculture. Agricultural development cannot be conceived in isolation from industrial development or of economic development in its totality. For the supply of inputs and the demand for outputs, agriculture depends on industry. The growth of agricultural productivity is conditioned by employment opportunities elsewhere, by the supply of non-land inputs at increasingly cheaper rates and the absorption of outputs at remunerative prices. In an attempt to quicken the pace of development, some countries diverted agricultural savings or surpluses to industry. This did help to augment industrial development significantly but kept down investment in agriculture. In India, where the majority of people live on agriculture, progressively higher investment must be made to increase agricultural output and productivity over time. This is our policy, as can be demonstrated by the rates of agricultural investment in different Plan periods. The idea that agricultural development can be sustained by neglecting industrialization is equally erroneous. The two sectors are interdependent and the growth of the one is integrally linked with that of the other.

We, who follow Jawaharlal Nehru's strategy, are concentrating on building secure foundations of self reliance. Currently, our emphasis is on:

- (i) Implementing schemes to lessen poverty, especially in backward areas and among the weakest sections of the population by development of the rural areas; generating employment and purchasing power; and transferring the productive assets of land and livestock to them;
- (ii) Promoting agricultural research which is suited to local conditions, and taking its benefits to the field through the 'Laboratory to Land' and other programmes;
- (iii) Increasing agricultural production in all its aspects by enlarging the area under irrigation; more inputs, particularly credit, remunerative prices to farmers, and facilities for marketing, storage, processing and transportation; and
- (iv) A food management programme which involves adequate buffer stocks, proper storage, and an extensive public distribution system to make foodgrains available at assured prices to consumers all over the country.

We have long been aware of the relation between land reform and rural development. The old feudal order and colonial rule arrested social evolution, denying us many decades of progress. Soon after Independence, land reform became an area of priority. In the past, land ownership and tenurial rights were weighted against the poor and the weak. It has been an uphill task to bring about the desired shifts in the ownership of land and livestock from the richer to the poorer sections. While not satisfactory, we have made significant progress in most parts, enforcing ceilings on land ownership and conferring security of tenure. This programme is considerably altered by those who go to court and obtain stay orders. Above all, we have succeeded in changing the old psychology of looking upon land as a status symbol and source of security rather than as an important means of production. Based on the land-man ratio, a uniform pattern of ceilings on land holdings, as low as between **50** and **80** acres per family, has been introduced and is in the process of implementation. These laws are being obeyed, not only administratively, but

in the sense that the landlord community is reconciling itself to it. We are determined to complete this process and the distribution of surplus land soon. One of our States, the Punjab, which now has some of the most notable productivity levels in the world, was able to make such rapid progress after the introduction of new varieties of wheat and rice from 1967 onwards, mainly because it was endowed with three major basic prerequisites for the rapid adoption and diffusion of new technology-owner cultivation, rural communication and rural electrification.

Rural economy can be made more efficient by decentralizing production and by supporting marketing with centralized services in key areas. Our cooperative dairy movement, which began in Gujarat and has now spread to other parts, is an example of the high potential of human resources. Under the National Dairy Programme, known as "Operation Flood" which was launched in 1970, the number of village milk producers' cooperatives in India has risen from 1 500 to 12 000. Altogether some 1.6 million rural milk producers and their families participate. Recent studies show that more than half of these beneficiaries are land less labourers and marginal farmers who have less than 2 hectares of land. For these poor people, in particular, milk earnings are vital. Helped by their cooperatives, landless families can double their incomes by increased production and sale of milk. Moreover, milk brings daily income and is often collected directly by the women who actually tend the milch animals. This programme is now being expanded to cover 10 million farming families during the next five years. We are grateful to FAO and the World Food Programme for their support to this project, and hope to have similar cooperative organizations in horticulture, aquaculture and agro-forestry. The collective strength of small farmers and fisherfolk will help them to mobilize more inputs and take bigger risks.

I have referred at some length to the Indian experience because I know it and to make the point if a nation of 683 million can manage to feed itself, the challenge of hunger cannot be insurmountable. I do realize our shortcomings and how much more we have yet to do. Many problems remain-the challenge of disparities, the plight of the landless and the under-employed, the need for a more nutritious diet, and new and energy-conserving methods of food production. The higher production levels of the last few years have been achieved because of liberal inputs of energy. Agriculture, not only in India but everywhere, even in advanced countries, must learn to produce more with lesser inputs of energy, fertilizer or fuel-using farm machinery.

Viewing world agriculture, we find a shrinkage of food production over the last decade. This, with the rise in population and the levels of inflation in most countries, causes anxiety. The absolute number of underfed people is not diminishing fast enough. Indeed there are signs that it might be going up. And this at a time when the world as a whole has the knowledge, the technological means and the funds to eradicate want. Obviously our political and other institutions have not kept pace with capacities and expectations. Many individual nations also lack the means. That is the urgency of interdependence.

There has been interdependence through the centuries. The plants and genetic material of one country have travelled to or been consciously introduced in others. There are stimulating controversies as to which fruit or tree was imported from which country or continent. The latest example of this widespread trans-continental exchange is found in the agricultural research centres in India where hundreds of samples of seed of paddy, wheat, cotton, groundnut, etc from far-off countries are being used to develop local strains giving them the characteristics and resistances required under local conditions.

The search continues unabated wherein the most crucial input comes from the progressive farmers, big and small.

There has been trade in produce. In the colonial era interdependence took the form of the transfer of agricultural produce in large quantities and at low prices from the colonies to metropolitan countries. The emphasis was on the cultivation of agricultural raw materials necessary to feed the industries of colonial powers. Cotton, oilseeds, indigo (in the earlier days) and plantation crops like coffee, tea, cocoa, rubber and spices were encouraged for their use. In the post-colonial era, producing countries have not been able to entirely change this pattern of dependence on marketing avenues. When crops are good, international prices fall. When crops are poor, the market is so manipulated that profits go to traders and middlemen, bypassing the producer. The share in world trade of weaker nations, particularly those with single-crop economies, is dwindling.

The incapacity to organize international trade in agricultural commodities which can sustain production and consumption everywhere is true of plantation and industrial crops, and also of foodgrains. The adoption of a new International Wheat Trade Agreement designed to guarantee the stability of the market and the availability of supplies has been thwarted. The world's major producers are unwilling to give up the advantages of so-called free market forces and the opportunity to use food as a political weapon. High prices are charged for essential agricultural inputs such as fertilizers and pesticides, taking them beyond the grasp of those who need them most. Discriminatory agricultural protectionism in industrial countries is as high as 700 percent for a number of processed agricultural products. An UNCTAD study of 46 items shows that a 50 percent liberalization could help developing countries to achieve trade expansion of \$3 billion or an increase of 35 percent over the 1977 value of these exports.

The committed targets of 10 million tonnes under the Food Aid Convention and of 500 000 tonnes under the International Emergency Food Reserve-themselves low compared to a minimum computed requirement of twice those figures-are yet to be fulfilled, despite repeated exhortations in all relevant United Nations bodies. However, I am glad that the resources needed by the International Fund for Agricultural Development for its 1981-83 programme of work are in sight, and that the International Monetary Fund has established a "food facility" to allow compensatory drawings by countries with balance of payments difficulties because of the extra cost of food imports. This will give at least some relief to those developing countries which have periodical crop failures. Such gestures of assistance deserve appreciation, but the more important international programmes still do not have the needed support. The poor response to the plea of the World Food Programme for a contribution of one billion dollars for the 1980-82 period, the failure to meet the 0.7 percent of GNP target for development assistance, and the continuing delay to evolve a new Wheat Trade Agreement are all indices of reluctance to come to grips with some of the basic elements of global food security.

These trends make it imperative for developing countries to pursue the policy of collective self-reliance, especially in food security with the maximum determination and vigour. In the short run and in crisis situations, external assistance from affluent countries does help. But the increase of external investment or concessional financial facilities alone cannot be a lasting remedy for the ills of the developing world. Developing countries must do their utmost to attain self-sufficiency within the shortest possible time.

The growing awareness of the ecological interdependence of countries and the deepening energy problem will probably be the ultimate cementing factors in bringing the One World concept closer to reality. Experts believe that the steady increase of carbon dioxide in the atmosphere because of large amounts of fossil fuels being burnt may lead to changes of temperature early in the next century. Although the precise impact of such changes cannot yet be predicted, many experts feel that they may harm some of the highly productive farming regions of the Northern latitudes. This clearly indicates that in considerations of ecological security, too, the edifice of effective food security needs to be global, encompassing the South and the North.

The productive capacity of land and water can be improved by man's action. Several rivers of sorrow can be converted into streams of wealth, by cooperation among countries sharing international rivers. The genetic resources of plants and animals constitute a common heritage and deserve to be conserved and utilized in a cooperative manner. The march of deserts and the destruction of the biological potential of land can be arrested in many cases through regional and international cooperation. Warnings through global and regional weather watch arrangements help to minimize damage to crops by weather fluctuations. Pests and pathogens do not respect political boundaries. Through coordinated action organized under the auspices of FAO, we have been able to curb locust invasions.

I believe that the equitable distribution of our conventional stocks of energy and the joint development of new and renewable sources test the enlightened will of nations to survive in comfort, harmony and dignity. Several countries which export oil have liquid gold under sterile sand. In 1979 six oil-rich countries in West Asia alone imported about 6 billion tonnes of cereals, valued at about \$1.6 billion. Even this money goes to affluent countries. Meaningful cooperation between developing countries with untapped agricultural production potentials and oil-rich countries with surplus financial resources but with deficit food budget could make an enormous difference.

Agriculture is the most important source of renewable wealth. Where there is no shortage of land, biomass programmes can solve energy problems. India cannot afford diversion of land to produce alcohol when a growing population has to be adequately fed. However, through intelligent and carefully planned social forestry programmes, we can produce the fuel, fodder and fertilizer for rural areas. For small farmers, the cultivation of horticultural crops is a desirable form of land use and improves nutrition and incomes. Deficiencies in post-harvest technology, however, deny the poor cultivator proper returns from production. Social forestry and horticulture on every bit of vacant land is one way of harvesting considerable quantities of solar energy. This will be the real green revolution.

Every country should give greater attention to the preservation of forests. A 5000-year old Indus Valley seal depicts two thoughtless men pulling out two trees by their roots. From the centre springs a figure, the spirit of the tree, who with outstretched arms demands an ending to this destruction. We have a contemporary version of local women putting their arms around trees to prevent felling. There is an old adage in Kashmir that food will last so long as forests do. The close relationship between food production and forestry is well known but generally ignored in practice. The pressure of industrialization, urbanization and the growing demand for agricultural products is causing reckless deforestation in many regions. Forest products for bonafide use, including timber for local housing, are becoming ever more inaccessible to the rural poor. The real energy crisis facing millions in developing countries is the scarcity of fuelwood. Scientific management of forest resources, with special care for watersheds and wildlife, will help the voiceless millions, and also ensure long-term national welfare.

The introduction of technologies without adequate understanding of their impact on employment and other social consequences leads to distress. People, and more particularly village women, are displaced from traditional occupations. Millions of our women earn their living through operations like selling of fruits and vegetables, processing farm produce and drying and storing grains. They also usually look after the entire area of energy management based on the collection and utilization of agricultural and animal wastes and post-harvest technology. They are harmed by the imitation of energy-intensive and labour-displacing techniques which developed countries have introduced in post-harvest technology, which also make greater demands on energy.

Wherever it is beneficial, the latest technology should be adopted. There are many areas where such technology and human labour do not compete for jobs-satellite photography for resource mapping, climate prediction, also aerial seeding of forestry species in desert and hill areas. Techniques of capture and culture fisheries in inland waters and in the oceans can be improved. Modern systems of soil, plant and animal health care must be developed. The latest techniques of communication are also essential. Computers to develop climate models will assist us in the introduction of alternative cropping strategies, contingency plans and compensatory production programmes so as to reduce the adverse impact of aberrant weather. Recent advances in genetic engineering and bio-technology are useful for a wide variety of purposes in agriculture, animal husbandry, fisheries and forestry. These and many other fields provide us opportunities to achieve quantum jumps in technological progress.

However, the latest technology in a developed country may not be best suited for a developing one. The needs of the country should determine the technology and from this standpoint, a whole vista of independent and original development of technologies opens up. Another important factor to be borne in mind is that developing countries cannot afford the often wasteful luxury of switching technologies too often, without giving a fair trial to any of them.

The absorption of technology is a matter not merely of calculating costs and benefits, prices of technology, costs of labour displaced or revenues of product achieved. Technology has an impact on society-the mode of living and the relationship between people and institutions. Technological change cannot be abruptly imposed. It has to be a process of evolution. However modern, however beneficial a technology, it has to fit in with indigenous culture and capabilities, and harmoniously transform tradition into modernity.

Planning for agricultural advance must necessarily be indigenous though guided by the global perspective. The starting point is the preparation of reliable and compact agricultural balance-sheets using modern techniques of resource surveys which are based on remote sensing and aerial mapping. Champions of appropriate technology would sometimes like developing countries to confine themselves to obsolete technology. Obsolescence is as undesirable in developing nations as in developed ones.

A national food security system cannot wait to be led by any international body. A country's citizens are the responsibility of the government that claims their allegiance. Governments of the developing world have borne burdens unknown to the administrators of affluent societies. Much of the disparity and exploitation against which we struggle in the international sphere mocks us at home. There can be no enduring solution to hunger without ending social and economic inequality but our efforts are hampered by other competing values set by affluent societies who had not thought of or practised them in their own struggling period. The paucity of food supplies is in real terms only a part of immediate problems albeit a major threat to the future. Many of us are growing the food that we need but have not been able to reach it to every mouth. For a permanent impact, national food security must have an umbrella of social security.

The food security larder requires more than the periodic generosity of the rich: Hunger has to be tackled through conscious institutional reform within nations and between nations, and not just by overhauling technology or supplementing the supply of food. Technology is not a total answer nor will a change in it automatically change institutions. An effective world food security system must

eliminate the institutional whims and vagaries that create artificial scarcity. They must ensure buffer stocks for unforeseen and unavoidable emergencies. We have very little positive control over nature but let us not be subordinated by our institutions.

The world has the technological capability and the financial resources necessary to eliminate hunger and malnutrition by the end of this decade. Only 3 percent of the current world cereal production is enough to eliminate hunger immediately. Yet we find the Freedom From Hunger Campaign launched by FAO at the initiative of its distinguished past Director-General, Dr. B.R. Sen, receiving little attention or support. The entire world faces a monumental challenge to fight malnutrition and hunger in this matter of food security.

So far we have spoken of national and international initiatives to produce more food and to improve distribution. Hungry or satiate, we are shadowed by a greater devastation—the awesome arsenals of nuclear and other weapons. Do we struggle against the desperation of hunger only to see the world blown asunder? Do we preserve the human body in health and vitality only to sacrifice it on the altar of war? Hunger is generally the most common cause of violence in animals or in humans. Wars have been fought for food, for territory, for honour. But ironically, the hungry are not belligerent today, it is those who have plenty.

Eminent economists say that if the present daily world expenditure of about \$ 1.3 billion were frozen even at this level, the money to eliminate hunger could easily be found. The expenditure incurred on a new intercontinental missile could plant 200 million trees, irrigate 1 million hectares, feed 50 million malnourished children in developing countries, buy a million tonnes of fertilizers, erect a million small biogas plants, build 65 000 health care centres or have 340 000 primary schools. The strategic Hunger Elimination Treaty, which President Kenneth Kaunda advocated in an earlier lecture in this series, coupled with progressive disarmament, is a worthwhile programme.

It was with the use of the plough that the human species first became conscious of the earth as the bountiful mother and touched it with sanctity.

The earth has been ravaged, desecrated, made sterile—perhaps through ignorance in the initial stages but lately driven by greed and arrogance. Today it is not the ignorant but the knowing who pose the main danger to humankind's survival. Knowledge no longer leads to the realization of Truth. There is little visible pain at misery or violence. We talk of a crisis in the human environment, consciousness, and values; but we do not see it as a breakdown and confusion in a complex pattern of relationships.

Recognition that human actions determine the future of the raw material of life must awaken us to our responsibilities. Through education we must re-establish the sacred dimension that views the resources of the world—the air and space, the earth, water, plants, animals—as a common heritage to nurture and to use it frugally. Life can survive only through deep awareness of the globe as one and a sharing of the earth's riches in harmony, without unsettling the equilibrium or disturbing natural laws.

The prosperity of any single country is linked with that of the rest of the world. Such interdependence between free nations, of benefit to all, presupposes the self-reliance of every nation, as well as the recognition that the small and the weak also can and should contribute to the common cause. A beautiful parable narrated by our poet Rabindranath Tagore comes to my mind:

"Who among you will take up the duty of feeding the hungry?" Lord Buddha asked his followers when famine raged at Shravasti.

Ratnakar, the banker, hung his head and said, "Much more is needed than all my wealth to feed the hungry."

Jayasen, the chief of the King's army, said, "I would gladly give my life's blood, but there is not enough food in my house."

Dharmapal, who owned broad acres of land, said with a sigh, "The drought demon has sucked my fields dry. I know not how to pay the king's dues."

Then rose Supriya, the mendicant daughter. She bowed to all and meekly said, "I will feed the hungry."

"How;" they cried in surprise. "How can you hope to fulfil that vow?"

"I am the poorest of you all", said Supriya, "that is my strength. I have my coffer and my store at each one of your houses."

Applause

Applaudissements

Aplausos

EL PRESIDENTE: Excelentísima señora GANDHI: vuestra presencia, en calidad de Jefe de Estado de un país que por sus dimensiones y su posición en casi un continente y que ocupa un lugar señero en el liderazgo del mundo en desarrollo, realza nuestra Conferencia.

La experiencia de la India, sus innovaciones y sus esfuerzos desplegados en la lucha cotidiana contra el hambre y la malnutrición confieren especial autoridad a vuestras palabras; pero por encima de todo usted encarna una idea del progreso en la dignidad e identidad nacionales a la que nosotros rendimos especial homenaje. Vuestra propia personalidad, la profundidad de vuestras expresiones, el rigor de vuestro juicio y exhortaciones nos han conmovido.

Formulo votos para que nuestras deliberaciones encuentren inspiración en vuestras palabras y estén a la altura del mensaje que usted nos ha dejado. Le doy las más expresivas gracias por su disertación.

A continuación concedo el uso de la palabra al excelentísimo señor Kelly jefe de la delegación de Australia, señor Embajador de Australia.

K.R. DOUGLAS SCOTT (Australia): This morning we were reminded of the great work done for this Organization by an outstanding Indian, B.R. Sen. This afternoon you, Madame Prime Minister, in delivering the McDougall Memorial Lecture have recalled the work of that compatriot of mine. His leap of imagination nearly a century ago was a considerable one and it was backed by consistent practical activity to try and see that people were properly fed. We in Australia aim to keep up that tradition.

Amongst your own achievements, Madame Prime Minister, have been to promote policies and programmes of self-sufficiency in food in your country and with such great success. Who then could be better placed to put, as you did, in sobering perspective the diversity, complexity and urgency of the task of feeding the hungry; the diversity which lies in resources of land; forest and water which must be harnessed in the service of man; the complexity which lies in balancing the forces of nature so that as well as development and harvest there is conservation and renewal. The urgency which lies in the human condition, not least in the poverty and hunger of those we all aspire to help.

Throughout your speech, if I may say so, were interwoven threads of personal commitment, realism and optimism, about the ultimate capacity of human resourcefulness to make all peoples equal in their access to the food wealth of the world. We are all strengthened in our resolve by your example. Thank you.

Applause

Applaudissements

Aplausos

EL PRESIDENTE: Muchas gracias señor delegado de Australia por su intervención.

Señores delegados, la señora Gandhi ha decidido continuar honrándonos con su presencia y retirarse recién al término de la sesión de esta tarde. Creo que esta decisión merece por parte de todos nosotros un nuevo cálido aplauso de la Conferencia.

Applause

Applaudissements

Aplausos

EL PRESIDENTE: Reanudando el tratamiento de los puntos que corresponden a la sesión de esta tarde vamos a pasar al siguiente punto de nuestro Orden del día; por lo tanto, voy a conceder el uso de la palabra al señor Director General para que pronuncie su declaración a la Conferencia.

Perdón, si ustedes me permiten vamos a conceder el uso de la palabra al señor delegado de Egipto.

A. SIIKY (Egypt): Mr. Chairman, you have said it but you have said it from the Chair. In my turn from the floor, the Egyptian delegation at this solemn moment would like in all humility to propose to the general Conference that the most illuminating statement made by the illustrious Prime Minister of India be considered an official document of this Session. This statement made by Her Excellency

Indira Gandhi on behalf of Mother India belongs not only to the Third World to whom it would belong but indeed, to humanity. Through you, Mr. Chairman, I kindly request our very able Director-General to see to it that this statement be circulated to us in all working languages of this Conference at the earliest moment.

Applause

Applaudissements

Aplausos

EL PRESIDENTE: En el día de mañana será distribuida la Conferencia que ha pronunciado la señora Gandhi. Pasando al Orden del día volvemos a conceder la palabra al señor Director General para que pronuncie su declaración.

DIRECTOR-GENERAL'S STATEMENT TO THE CONFERENCE

DECLARATION DU DIRECTEUR GENERAL A LA CONFERENCE

DECLARACIÓN DEL DIRECTOR GENERAL A LA CONFERENCIA

LE DIRECTEUR GENERAL: Monsieur le Président, Excellences, Mesdames et Messieurs les délégués et observateurs, Mesdames, Messieurs,

En un jour tel que celui-ci, où se trouvent réunis tous les principaux responsables de l'agriculture mondiale, nous serions tentés de croire que nous appartenons à une société planétaire. Idée séduisante-mais idée fausse. La société planétaire est en effet une illusion, née des progrès foudroyants qui ont marqué notre époque dans le domaine des transports et des communications. Pour le reste, notre monde ignore toujours cette véritable solidarité, cette cohérence des politiques et des institutions qui seules pourraient donner vie à ce magnifique idéal. En réalité, les engagements internationaux demeurent toujours subordonnés aux intérêts nationaux; les clivages politiques s'accroissent; les disparités économiques s'aggravent; l'angoisse monte. L'oracle du prophète est renversé : avec les socs, on forge des glaives.

Et pourtant, les manifestations organisées dans plus de 140 pays pour marquer la première Journée mondiale de l'alimentation nous ont montré avec quelle ardeur l'humanité aspire à un meilleur état de choses. Presque au même moment, le Sommet de Cancun faisait vibrer les coeurs dans le monde entier en laissant entrevoir une certaine possibilité d'arriver par la négociation à un nouveau "contrat social" en faveur des peuples les plus déshérités. A nous de faire en sorte que ces négociations globales marchent bon train, qu'elles aillent au fond des choses et qu'elles se traduisent par des actes concrets et non par de simples accords sur le papier.

Les réactions suscitées par la Journée mondiale de l'alimentation et par le Sommet de Cancun me donnent des raisons d'espérer, car elles montrent l'inlassable dévouement d'hommes et de femmes de tous âges et de toutes conditions à la cause du développement international. Je tiens à rendre tout spécialement hommage aux organisations non gouvernementales qui, en combattant l'apathie et l'indifférence, ont réussi dans beaucoup de pays industrialisés à mobiliser l'opinion publique en faveur des affamés et des défavorisés.

Si nous voulons vraiment édifier une société planétaire, ne devons-nous pas commencer par l'alimentation et l'agriculture? A l'aube de l'histoire, c'est l'apparition d'une agriculture sédentaire et productive qui a déterminé l'essor de la civilisation. De même, à l'aube de cette ère nouvelle que nous appelons de nos vœux, il ne saurait être question de bâtir une société planétaire si nous ne commençons pas par résoudre le problème millénaire de la faim et de la malnutrition.

Si nous voulons y parvenir de notre vivant, il nous faut changer du tout au tout l'ordre de nos priorités. La course aux armements doit céder la place à un effort collectif de sécurité alimentaire. A quoi bon disposer d'un arsenal nucléaire capable de détruire plusieurs fois toutes les villes du monde? Cette surcapacité de tuer des millions d'êtres sous-alimentés constitue assurément la preuve la plus éclatante de l'absurdité du monde actuel. Cette absurdité n'est pas uniquement le fait des grandes puissances. La part des pays en développement dans les dépenses totales d'armement reste faible, mais elle a doublé en dix ans. Or, cette course effrénée à la sécurité militaire ne fait guère qu'exacerber les rivalités; la moindre oscillation de la balance des forces entraîne une réaction, et l'on risque de voir un jour se déchaîner toutes ces armes que l'on avait faites pour ne pas s'en servir.

On m'objectera peut-être qu'il n'y a pas de rapport entre la sécurité alimentaire et les problèmes militaires. C'est faux. L'expérience montre en effet que les tensions provoquées par les pénuries alimentaires sont une cause majeure de déstabilisation. Même dans certains pays d'Europe, l'ère des disettes nationales n'est pas révolue. Un gouvernement qui craint pour sa sécurité ferait bien de remplir ses arsenaux de céréales plutôt que de bombes. Et, pour sauvegarder la paix, mieux vaut sans doute former des agriculteurs qu'entraîner des soldats.

Nul pays au monde n'est *a* l'abri du danger militaire, mais nul pays non plus n'est à l'abri des dangers liés à l'insécurité alimentaire. Certes, la science et la technique permettent de réduire fortement l'incidence des aléas climatiques et des maladies sur la production agricole, mais l'homme est encore bien loin d'avoir maîtrisé la nature. Que le climat soit capricieux, comme c'est le cas dans l'Asie des moussons ou dans une grande partie de l'Union soviétique, et la production variera énormément d'une année sur l'autre. Les Etats-Unis eux-mêmes ne sont nullement à l'abri de ce genre de problèmes. Dès lors, comment ne pas être inquiets quand on nous dit que les stocks céréaliers de report à la fin de la campagne 1981/82 n'atteindront pas encore ces 17 à 18 pour cent de la consommation mondiale que nous considérons comme le minimum indispensable pour garantir la sécurité alimentaire?

Qu'est-ce que cela signifie dans la pratique? Que l'on ne disposera que d'une soixantaine de millions de tonnes de céréales pour faire face aux besoins exceptionnels d'importation si, l'an prochain, les récoltes sont mauvaises dans beaucoup de pays. Une crise de cette ampleur nous paraît extrêmement improbable, mais on ne peut en écarter l'éventualité. Si elle se produisait, les prix atteindraient très vite des niveaux sans précédent. Il n'existe aucun mécanisme qui garantisse l'approvisionnement des pays *a* faible revenu et à déficit alimentaire. Et lorsqu'ils voudront acheter les céréales indispensables à leur survie, ces pays se heurteraient une fois de plus à la surenchère des géants économiques.

Nous avons bon espoir que l'on pourrait dans une certaine mesure conjurer ces périls grâce à un arrangement international sur les céréales conçu pour assurer à la fois la stabilité des marchés et la sécurité alimentaire. Mais, au bout de presque un an d'efforts, les négociations de Genève ont finalement échoué en février 1979. Depuis lors, le monde semble plus loin que jamais de créer un système efficace de sécurité alimentaire. Même l'idée de stocks nationaux coordonnés sur le plan international ne paraît pas acceptable pour certains des principaux intéressés.

Ce qu'il faudrait faire pour mettre en place un système de sécurité alimentaire, on le voit déjà assez clairement, et les principaux éléments constitutifs de ce système font d'ailleurs l'objet de discussions ou de négociations depuis plusieurs années. A l'échelon national, il faudrait que tous les pays aient une politique bien définie de stockage et que les importateurs comme les exportateurs détiennent des stocks. Des dispositifs régionaux devraient compléter les mesures prises par chaque pays. A l'échelle mondiale, il faudrait conclure un accord comportant des clauses spécifiques en matière de prix et de stocks ainsi que des arrangements, notamment financiers, qui répondent aux besoins particuliers des pays en développement. L'accord devrait prévoir la constitution d'une réserve mondiale de sécurité d'au moins 25 à 30 millions de tonnes de blé. Il y a là en vérité matière à négociations globales, car il faudra régler des conflits d'intérêts non seulement entre le nord et le sud, mais aussi entre les pays développés eux-mêmes.

Certes, un tel système de sécurité alimentaire coûterait cher, mais son coût demeurerait insignifiant par rapport aux dépenses militaires mondiales, qui sont aujourd'hui de l'ordre d'un million de dollars par minute.

En attendant la mise en place d'un tel système, nous devons nous contenter de mesures provisoires et faire le maximum pour les rendre plus efficaces. La Conférence de la FAO et l'Assemblée générale des Nations Unies ont approuvé le Plan d'action pour la sécurité alimentaire mondiale que j'ai proposé après l'échec des négociations de Genève visant *a* la conclusion d'un arrangement sur les céréales. Ce Plan d'action est le seul cadre politique international dans lequel il soit aujourd'hui possible d'agir, mais il reste à préciser et renforcer son contenu. La Réserve alimentaire internationale d'urgence créée par l'Assemblée générale à sa septième session extraordinaire en 1975 est le seul stock de sécurité qui soit géré sur une base multilatérale. Je suis content que la Communauté européenne pense de la même façon *a* propos de cette Réserve. C'est le seul mécanisme international. Je n'ai négligé aucun effort pour trouver de nouveaux donateurs et j'ai présenté plusieurs propositions, encore en discussion, pour renforcer cette réserve en la transformant en une convention ou en prévoyant des engagements portant sur plusieurs années. Grâce à la générosité des Communautés économiques européennes et du Fonds spécial de l'OPEP, la Réserve atteindra cette année, pour la première fois, l'objectif d'ailleurs bien modeste de 500 000 tonnes de céréales. Je ne sais pas ce qu'il en sera l'année prochaine. Le Comité de la sécurité alimentaire mondiale a été créé lors de la crise qui a sévi au milieu des années soixante-dix, mais on attend toujours que les gouvernements en fassent un lieu privilégié de négociations.

Le programme d'assistance à la sécurité alimentaire, si opportunément créé par les membres de la Conférence, a mobilisé une aide en faveur de projets nationaux et sous-régionaux dans les pays en développement. Mais il faudrait beaucoup plus de ressources pour financer, sur une base bilatérale ou multilatérale, les projets qu'il a élaborés de concert avec les gouvernements. J'appelle particulièrement l'attention des donateurs sur la nécessité de soutenir les programmes régionaux et nationaux de sécurité alimentaire des pays du Sahel.

Nous avons posé les fondations. Il nous faut maintenant édifier pierre par pierre un véritable système de sécurité alimentaire.

Je ne crois pas avoir à m'excuser de m'être étendu si longuement sur cette question. Je pense en effet que chacun reconnaît aujourd'hui que la sécurité alimentaire devra être l'un des thèmes principaux des futures négociations globales.

La sécurité alimentaire est par définition une sorte de police d'assurance globale; elle revêt une importance particulière pour les pays pauvres qui s'efforcent de gravir l'échelle du développement. Pourtant, les problèmes commerciaux ont une incidence directe encore plus grande sur les perspectives de développement de ces pays.

Les difficultés auxquelles se heurte leur commerce agricole justifient les pires inquiétudes. Beaucoup de pays en développement sont entrés dans le circuit économique mondial à l'époque coloniale, en tant qu'exportateurs de produits tropicaux destinés aux métropoles. Après l'indépendance, ces exportations sont souvent restées le pivot de leur économie. Mais, depuis une vingtaine d'années, le solde positif de leurs échanges agricoles s'effrite sous l'effet de plusieurs facteurs. Depuis quelque temps, les prix de produits tels que le sucre, le café, le cacao, le sisal, le jute, le caoutchouc et le thé se sont affaiblis, et cela nous donne à craindre qu'en 1981, pour la première fois dans l'histoire, le solde de la balance agricole des pays en développement cesse d'être positif.

Trois tendances distinctes se font sentir. D'abord, les besoins d'importation des pays en développement augmentent plus vite que la demande des produits qu'ils exportent. Les ventes de produits tropicaux sur les marchés, plutôt stagnants, des pays industrialisés n'ont pas suivi la croissance rapide des importations sous l'effet de l'expansion démographique. Il y a dix ans, les exportations de matières premières et de produits pour boisson des pays en développement à faible revenu suffisaient à financer toutes leurs importations alimentaires et leur laissaient même une marge. Aujourd'hui, elles ne couvrent plus que les deux tiers de leurs importations alimentaires.

Par ailleurs, la tendance à long terme du prix de certains produits est à la baisse. On citera notamment le cas du thé qui, en termes réels, a perdu les deux tiers de sa valeur en l'espace de 20 ans. Inversement, le prix des importations de pétrole et de certains articles manufacturés a augmenté dans des proportions effrayantes et impose une charge énorme à la balance des paiements.

Le troisième fléau dont souffrent les pays en développement est l'instabilité chronique des prix sur les marchés internationaux, qui réduit parfois à néant leurs plans de développement. Un exemple frappant de cette instabilité nous a été fourni dernièrement par le sucre, dont le prix est tombé en moins d'un an de 40 à 12 cents la livre.

En plus de toutes ces difficultés, il y a les barrières tarifaires et non tarifaires qui empêchent les pays en développement d'exporter des produits transformés et de bénéficier ainsi de la valeur ajoutée.

Pour remédier à la détérioration des échanges des pays en développement, il faut agir sur les deux plateaux de la balance. Autrement dit, il faut à la fois réduire les importations en accroissant la production intérieure-j'y reviendrai dans un instant-et accroître les recettes d'exportation en vendant davantage et à des prix équitables. Toutes les questions qui se rapportent aux exportations sont par excellence matière à négociation internationale.

Mais les négociations n'aboutissent pas toujours et, le plus souvent, les accords internationaux de produits se sont soldés par des déconvenues. Le Fonds monétaire international a élaboré des mécanismes intéressants qui permettent de compenser les déficits des recettes d'exportation et, depuis peu, la hausse du coût des importations céréalières. Le système Stabex de la CEE contribue utilement à la stabilisation des recettes d'exportation des pays associés. Néanmoins, l'effet global de ces dispositifs n'est pas à la mesure du problème. Dans le cadre de négociations globales, les difficultés éprouvées par les pays en développement en matière d'échanges agricoles devront être examinées dans une optique aussi large que possible. Il faut donner aux mécanismes conçus par la CNUCED en coopération avec la FAO et, en particulier, au Fonds commun, la possibilité de jouer un rôle qui soit véritablement à la mesure de l'enjeu.

Un fabricant peut fixer rapidement et sur des bases rationnelles le volume de sa production et son prix de vente; en revanche, les exportateurs de produits tropicaux ont beaucoup de mal à agir sur le niveau de leur production, et n'ont pratiquement aucune prise sur les cours mondiaux. Dans l'idéal, il faudrait parvenir à une indexation des prix des principaux produits exportés sur ceux des importations essentielles des pays en développement les plus vulnérables.

Des négociations globales à long terme devraient également appuyer les efforts que font les pays en développement pour promouvoir leurs échanges mutuels. N'est-il pas paradoxal de constater que les échanges internationaux continuent, pour l'essentiel, de suivre les grands axes commerciaux traditionnels alors que les marchés d'importation et d'exportation de l'hémisphère sud restent relativement négligés? Il faut qu'au cours des années 80 la coopération économique entre pays en développement passe du stade de la théorie à celui des relations économiques concrètes, ce qui suppose la création d'infrastructures, de réseaux de transport et de dispositifs financiers. Il faut tracer la voie d'un développement rationnel du commerce mondial dans son ensemble si l'on veut avoir prise sur l'avenir au lieu de laisser le champ libre à des forces aléatoires.

Même si le commerce peut contribuer puissamment à résoudre les problèmes alimentaires mondiaux, la solution durable ne pourra venir que d'un accroissement de la production agricole des pays en développement et d'une augmentation du pouvoir d'achat des pauvres qui leur permettra d'acheter une nourriture plus abondante et de meilleure qualité.

Heureusement, la production a progressé de façon relativement satisfaisante ces dernières années dans les plus grands pays en développement, notamment en Chine et en Inde, ainsi que dans les pays à revenu moyen, en particulier ceux d'Amérique latine. En conséquence, la croissance globale de la production alimentaire des pays en développement a atteint un taux annuel de 3,3 pour cent au cours des années 70; c'est là nettement moins que l'objectif de 4 pour cent, mais nettement plus que l'expansion démographique, et plus aussi que le taux des années 60. Toutefois, il ne s'agit que d'une moyenne, qui masque des différences considérables d'un pays à l'autre et qui notamment laisse dans l'ombre les difficultés énormes que connaissent un grand nombre de petits pays, en particulier en Afrique. Il est certain que l'expansion démographique pose un problème d'une ampleur sans précédents; il n'en reste pas moins très préoccupant de constater que la production alimentaire de près de la moitié des pays en développement membres de la FAO ne parvient pas à augmenter au même rythme que le nombre de bouches à nourrir. Quelques-uns de ces pays s'en tirent relativement bien, mais la plupart comptent au nombre des pays les plus pauvres. La situation critique et même désastreuse de leur agriculture constitue, pour la FAO et pour la communauté internationale en général, un défi qu'il faut relever de toute urgence.

A l'échelle mondiale, la situation exige une augmentation de l'aide extérieure à l'agriculture. Or, c'est le contraire qui se passe: depuis 1978, les engagements publics d'assistance à ce secteur ont diminué en valeur réelle. Dans le contexte d'un accroissement global de l'aide à tous les secteurs, il faudrait que la part de l'aide bilatérale consacrée à l'agriculture soit portée à un tiers, suivant l'exemple des organisations multilatérales de financement. L'aide alimentaire peut être une forme importante d'aide au développement tant qu'elle n'est considérée ni comme un moyen de résoudre les problèmes du donateur, ni comme un alibi justifiant la stagnation de la production intérieure du pays bénéficiaire. Sous cette réserve, l'aide céréalière devrait atteindre et même dépasser l'objectif de 10 millions de tonnes par an fixé il y a sept ans par la Conférence mondiale de l'alimentation. En effet, depuis lors, les importations céréalières des pays en développement ont augmenté de plus de 60 pour cent. Or, l'aide alimentaire n'a pas encore atteint l'objectif fixé en 1974 et tend même à diminuer.

Les pays en développement à déficit alimentaire doivent eux-mêmes réexaminer leurs politiques dans une optique aussi large que possible. Pour surmonter la faiblesse de l'agriculture, il ne suffit pas d'agir dans le seul secteur agricole: dans beaucoup de pays, c'est l'ensemble du développement qui doit être réorienté si l'on veut infléchir véritablement les tendances. Déblocage de fonds pour l'investissement intérieur, effet des nouvelles politiques de prix, avantages comparés du remplacement des importations par la production locale et de la promotion des exportations, influence des taux de change, voilà autant de facteurs cruciaux pour toute l'économie et qu'il faut prendre en considération. Dans ce contexte, nous affirmons que d'une manière générale les stratégies alimentaires nationales doivent être conçues non pas comme un exercice isolé, mais comme une partie intégrante des plans globaux de développement.

Elles doivent comporter des projets et programmes spécifiques pouvant démarrer sans délai. C'est sans doute le cas dans de nombreux pays, où les gouvernements sont prêts à entreprendre de nouveaux grands programmes d'action sans passer par une longue phase de planification. En tout état de cause, ce sont les Etats Membres eux-mêmes qui doivent décider; quant à nous, nous sommes prêts à les aider s'ils le souhaitent, dans la mesure de nos moyens techniques et financiers.

Il faudra s'occuper tout particulièrement du rôle des petits paysans et, d'une façon générale, du développement de l'agriculture traditionnelle. Il ne s'agit pas simplement de justice sociale: outre la nécessité de donner à chacun les mêmes possibilités de développement, c'est du petit paysannat que dépendra surtout, dans beaucoup de régions et notamment en Afrique, l'accroissement nécessaire de la production.

La Conférence mondiale sur la réforme agraire et le développement rural a montré la voie. Des réformes structurelles doivent ouvrir aux plus défavorisés l'accès à la terre et à l'eau dans des conditions équitables. Il faut réorienter les services s'occupant de la vulgarisation, du crédit, des facteurs de production et de la commercialisation, de façon à permettre aux petits producteurs de fournir une part croissante des approvisionnements alimentaires nationaux, et notamment de nourrir les villes.

Le programme d'action de la Conférence mondiale sur la réforme agraire et le développement rural a également fait ressortir l'importance des organisations créées par le peuple et pour le peuple, organisations qui permettent aux gens de choisir eux-mêmes leur mode de développement. Dans l'idéal, ces organisations devraient se créer spontanément sans parrainage extérieur. Dans la pratique, certains encouragements peuvent se révéler nécessaires, et la FAO, en coopération avec les gouvernements, ébauche actuellement un programme dans ce sens.

Pour les femmes plus que pour tout autre groupe, la participation au développement est capitale. Si l'on n'y veille pas, la modernisation agricole peut très rapidement bouleverser, au détriment des femmes, les coutumes villageoises et la division traditionnelle du travail entre les sexes. Tout programme de développement agricole et rural doit, entre autres objectifs, viser à améliorer la condition féminine.

La transformation des systèmes de culture peut s'accompagner d'une évolution progressive du régime alimentaire en milieu rural. Etant donné son rôle traditionnel au foyer, la femme doit absolument acquérir des notions fondamentales de nutrition. L'ignorance est, avec la pauvreté, la cause principale de la malnutrition. A l'âge du transistor, est-il vraiment utopique de prétendre faire connaître les principes élémentaires de la nutrition dans chaque village, dans chaque foyer?

Parmi les défis que nous devons affronter, le transfert des technologies est un des plus redoutables. Comment atteindre les agriculteurs? Et surtout, quelle technologie choisir? Pour accroître la productivité, il est certes capital de faire bénéficier les pays en développement des techniques qui ont si brillamment réussi à l'agriculture des pays avancés. Il n'en reste pas moins que ces techniques ont été conçues dans un contexte agro-écologique, social et économique tout à fait différent de celui des pays tropicaux.

Il y a sur ce plan des lacunes considérables. Par exemple, exception faite de l'arboriculture et de la riziculture, il n'existe pas de technique qui soit à la fois saine sur le plan écologique et viable du point de vue économique pour la production intensive sur les sols fragiles des tropiques humides et subhumides. Par ailleurs, la technologie des pays industrialisés est souvent mal adaptée à la plupart des régions en développement. La communauté internationale doit appuyer plus énergiquement non seulement le Groupe consultatif sur la recherche agricole internationale et ses réseaux de centres internationaux, mais aussi et surtout les centres nationaux de recherche des différents pays en développement. Les réseaux de recherche peuvent assurer la liaison entre les centres qui s'occupent des mêmes problèmes dans différentes régions: la coopération technique entre pays en développement devra sans conteste être de plus en plus encouragée au cours des années à venir.

Malheureusement, les techniques qui permettent aujourd'hui, comme on l'a si bien dit, d'augmenter la productivité sont grosses consommatrices d'énergie. Les chercheurs doivent s'employer à trouver des systèmes faisant appel aux sources d'énergie renouvelable, mais, pour le moment, il n'y a pas d'autre solution viable, pour accroître les rendements, que de consommer de plus en plus d'énergie fossile, que ce soit pour les engrais, les pesticides, la mécanisation ou le pompage. De tous ces facteurs, les engrais sont à la fois les plus indispensables et ceux qui consomment le plus d'énergie.

Dans les pays en développement, l'utilisation des engrais a connu une expansion rapide pendant de longues années, mais son niveau pose aujourd'hui de graves problèmes économiques. Il faut élaborer une stratégie globale en se fondant sur les travaux déjà accomplis par notre Commission des engrais.

Selon les estimations, ces pays doivent investir 3 milliards de dollars par an (aux prix de 1980) pour construire de nouvelles usines, et ils doivent en outre financer des importations dont la valeur dépassait 4 milliards de dollars en 1979.

La crise du bois de feu est un autre aspect du problème énergétique. A l'heure actuelle, 100 millions de personnes environ vivent dans des régions où le bois de feu fait cruellement défaut.

On a dit que la crise de l'énergie des pauvres était beaucoup plus grave que la crise de l'énergie des riches.

Si rien n'est fait, ce sont plus de 2 milliards de personnes qui pourraient être touchées par cette crise d'ici l'an 2000: un tiers de la population mondiale.

Dans l'ensemble, on voit ce qu'il faut faire, mais cela exigera beaucoup de temps et d'efforts. Il faut, par des mesures de conservation et d'aménagement, améliorer la productivité des ressources existantes; il faut quintupler, en moyenne, le rythme actuel des plantations pour créer de nouvelles ressources; il faut organiser de façon rationnelle et économique la distribution du bois de feu et notamment son transport à longue distance sous forme de charbon de bois; il faut rendre plus efficace l'utilisation du bois de feu afin de l'économiser; enfin, là où c'est nécessaire, il faut offrir des combustibles de remplacement. Vraiment, notre monde avance à l'aveuglette, en titubant d'une manière absurde; en voici une preuve sans réplique; au moment même où, dans certaines régions, les simples particuliers abandonnent la calculatrice de poche pour se payer un ordinateur personnel, il en est d'autres où les gens ont de plus en plus de mal à trouver du bois pour cuire leurs aliments et se chauffer, alors que depuis l'aube de la civilisation cette ressource en combustible leur était assurée. La FAO doit guider l'offensive internationale pour résoudre ce problème, à la fois si simple et si complexe.

Les océans eux aussi sont en crise. Depuis plusieurs années déjà, la production mondiale de poisson destinée à la consommation humaine - qui fournit un sixième des protéines animales dont nous avons besoin - ne suit plus le rythme de la croissance démographique. Certaines espèces ont été surexploitées, les techniques qui permettraient de tirer parti de celles qui sont encore négligées ne sont pas au point. Par ailleurs, la création de zones économiques exclusives entraîne une redistribution des captures entre les différents pays. Seule une coordination régionale et mondiale des politiques de tous les pays intéressés permettra au secteur des pêches de relever ce double défi: s'adapter au changement structurel et accroître la production. Par ses programmes la FAO s'efforce de l'y aider. Différents pays reçoivent une aide pour pouvoir se doter de moyens nécessaires pour gérer leurs zones économiques exclusives. On encourage la pêche rationnelle des stocks de poisson surexploités, on réduit le gaspillage, on améliore la transformation et la distribution. Dans le même temps, on s'efforce d'accroître la production grâce à l'aquaculture, et l'on stimule les travaux visant à l'exploitation d'espèces non traditionnelles.

Dans le secteur des pêches, la dimension internationale est peut-être plus évidente dans le cas de certains problèmes agricoles. Pourtant, et c'est là l'idée-force que je voudrais faire passer aujourd'hui, pratiquement tous les problèmes de l'alimentation et de l'agriculture s'inscrivent dans la trame des relations économiques internationales. Quand l'agriculture des pays les plus pauvres va mal, leurs besoins d'importations céréalières augmentent, ce qui peut faire monter les prix internationaux des produits alimentaires, aggravant ainsi en fin de compte l'inflation dans le monde industrialisé. Quand les pays avancés subventionnent ou taxent des produits, la vie des producteurs tropicaux s'en ressent.

Ces dernières années, nous avons vu se tenir une série impressionnante de réunions internationales importantes et paraître nombre de textes fondamentaux: en 1974, les résolutions de la Conférence mondiale de l'alimentation; en 1979, la Déclaration de principes et le Programme d'action de la Conférence mondiale sur la réforme agraire et le développement rural et, cette même année, le Plan d'action de Lagos pour le développement de l'Afrique; en 1980, le rapport de la Commission Brandt et la nouvelle Stratégie internationale de développement. Cette année a été marquée par le Sommet économique des pays industrialisés à Ottawa, la Conférence de Nairobi sur les sources d'énergie nouvelles et renouvelables, la Conférence de Paris sur les pays les moins avancés, la réunion des Chefs de gouvernement des pays du Commonwealth à Melbourne et le Sommet Nord-Sud de Cancun. On aimerait penser que cette cascade de conférences est la preuve que l'internationalisme gagne du terrain. Mais qu'en est-il en réalité? Que se passe-t-il en fait dans le monde?

Le protectionnisme est dénoncé dans les instances internationales, mais les pays promulguent de nouvelles lois protectionnistes.

La nouvelle Stratégie internationale de développement est un texte remarquable, adopté voici près de 11 mois, mais j'attends encore de voir les gouvernements faire un effort véritable pour commencer à l'appliquer.

La reconstitution des ressources du FIDA va être réalisée, mais nous sommes déjà à la fin de la première année du cycle triennal 1981-83 pour lequel ces fonds avaient été demandés, et les nouvelles contributions seront, en termes réels, inférieures à celles du premier cycle. Les ressources de l'Association internationale de développement, reconstituées une sixième fois, devront en fait servir pendant quatre ans au lieu de trois. Il pourra manquer au PNUD jusqu'à 27 pour cent des fonds nécessaires pour financer son prochain cycle quinquennal de programmation. Les ressources du Programme alimentaire mondial sont encore inférieures de plus de 25 pour cent à l'objectif 1981-82, et, à cause de l'inflation, le volume de produits dont il dispose pour cette période est le plus faible que l'on ait vu depuis longtemps. Au total, l'aide publique au développement agricole a diminué en termes réels depuis 1978.

Il y a un abîme plus profond que jamais entre les déclarations collectives des gouvernements et leurs actes individuels. En voici un exemple.

A Cancún, 22 Chefs d'Etat ont déclaré que l'élimination de la faim était la priorité des priorités, au plan national comme dans le domaine de la coopération internationale; ils ont même ajouté que l'accroissement de l'autosuffisance alimentaire exige une aide internationale rapide et suffisante, aussi bien technique que financière. Monsieur le Président, c'est justement dans ce domaine que la FAO est particulièrement bien armée pour jouer un rôle irremplaçable. Son aide ne doit pas se substituer à l'aide bilatérale, mais s'y ajouter et s'y associer. Nous pouvons nous faire accepter et obtenir des résultats dans des zones géographiques ou dans des sous-secteurs inaccessibles à l'aide bilatérale, de telle sorte que, toutes sources confondues, l'agriculture et les autres activités bénéficient d'une assistance plus complète et plus efficace.

Quoi qu'il en soit, le budget que je propose pour le biennium 1982-83 ne prévoit qu'une augmentation très modeste, qui, sur une base annuelle, correspond seulement au rythme de la croissance démographique.

Or, certains des principaux bailleurs de fonds, dont plusieurs étaient présents à Cancun, ont déjà émis des réserves à propos de cette augmentation, qui pourtant n'entraînera pour chacun d'eux qu'un surcroît de dépense minime.

Quel paradoxe si, après Cancún, leur premier acte public consistait à voter contre le budget de la FAO;

On m'objectera, je le sais, qu'il n'y a qu'à mieux utiliser nos ressources et à travailler plus efficacement

C'est en effet une chose fort importante. Pour atteindre nos objectifs, nous devons faire des efforts concrets et nous en ferons. Mais je vous conjure, en examinant ces objectifs ne de pas oublier ce que nous avons déjà fait.

J'ai fait communiquer à la Conférence un exposé récapitulatif qui permet de comparer notre situation à ce qu'elle était il y a six ans. Selon moi, ce document fait clairement apparaître notre réussite exceptionnelle: nous exécutons un programme de terrain beaucoup plus vaste que par le passé, qui représente au total quelque 3 milliards de dollars par an, pour financer des investissements et des opérations d'urgence, et pour appuyer l'aide alimentaire, le développement et la coopération technique sous forme de projet de terrain; ce programme a été exécuté avec un tableau d'effectifs plus restreint, aussi bien au siège que dans les bureaux régionaux et de liaison ou dans les divisions mixtes. La part du budget qui est consacrée aux postes permanents a été ramenée de 75 pour cent en 1972 à 55 pour cent en 1982-83.

Voilà notre bilan. Il parle de lui-même et montre bien que nous n'avons cessé de gagner en efficacité. Il apporte également la preuve de notre volonté constante de nous améliorer chaque fois que faire se peut.

Je souhaite ardemment que vous vous en souveniez dans les jours qui viennent, lorsque vous devrez examiner le programme de travail et le budget que je propose, et au sujet duquel vous aboutirez, je l'espère, à des conclusions positives.

Il est scandaleux que des êtres humains meurent de faim et de malnutrition; le monde en a pris conscience. Le message de la Journée mondiale de l'alimentation a retenti dans le monde entier. Employons-nous ensemble à résoudre, enfin, le problème le plus ancien de l'humanité. Efforçons-nous, dans le domaine alimentaire et agricole, de jeter les bases d'une société véritablement mondiale.

Je vous remercie.

Applause

Applaudissements

Aplausos

EL PRESIDENTE: Estoy seguro de interpretar el sentimiento de todas las delegaciones dirigiendo unas palabras de sincera felicitación y agradecimiento a nuestro Director General por su intervención.

La declaración que nos ha hecho ha sido muy interesante. No voy a analizar aquí todos los puntos tratados, pero quisiera decirle, señor Director General, que todos los presentes saben y aprecian los esfuerzos que está usted cumpliendo para lograr los objetivos de la Organización y le aseguro que puede contar, en este sentido, con nuestro total apoyo.

Antes de levantar la sesión quisiera hacer notar que mañana martes, 10 de noviembre, por la mañana a las 9,00 horas procederemos a la ceremonia de izar las banderas de los nuevos Estados Miembros, en el exterior del edificio A. La sesión plenaria se reunirá después a las 9,30 horas.

Una vez más, les ruego a todos puntualidad para que sigamos pudiendo utilizar el tiempo con eficiencia.

The meeting rose at 17.00 hours

La séance est levée à 17h00.

Se levanta la sesión a las 17,00 horas.

conference

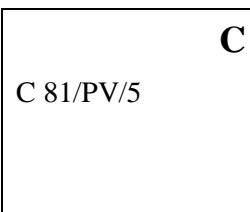
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-first Session

Vingt et unième session

21° período de sesiones

FIFTH PLENARY MEETING
CINQUIEME SEANCE PLENIERE
QUINTA SESION PLENARIA
(10 November 1981)

The Fifth Plenary Meeting was opened at 9.45 hours, J. Rubén Aguado Chairman of the Conference, presiding

La cinquième seance plénière est ouverte à 9 h 45 sous la présidence de J. Rubén Aguado, Président" de la
Conference

Se abre la quinta sesión plenaria a las 9.45 horas bajo la presidencia de J. Rubén Aguado, Presidente de la
Conferencia

SEÑOR PRESIDENTE Señores delegados: Declaro abierta la quinta sesión plenaria del martes 10 de noviembre de 1981.

Esta mañana continuaremos con el debate general. En primer lugar, y tal como está establecido en el programa, ruego al Presidente independiente del Consejo, excelentísimo señor Bukar Shaib, que pronuncie su discurso ante la Conferencia.

STATEMENT BY THE INDEPENDENT CHAIRMAN OF THE COUNCIL

DECLARATION DU PRESIDENT INDEPENDANT DU CONSEIL

DECLARACION DEL PRESIDENTE INDEPENDIENTE DEL CONSEJO

B. SHAIB (Independent Chairman of the Council): Mr. Chairman, let me first of all congratulate you and the three Vice-Chairmen on your election to preside over the 21st Session of the Conference of this great Organization. I wish you every success in this difficult task.

I would also like to extend my congratulations to Dr. Edouard Saouma on his re-election for the second term to the high office of Director-General of the Organization.

This is a recognition of the efficient and dynamic leadership which he has given to the Organization during the past six years.

Dr. Saouma's good performance is not surprising when one considers his qualifications. An Agricultural Engineer by training, he had played a prominent role in the development of agriculture in his own country, rising to the position of Minister of Agriculture, Fisheries and Forestry.

Since 1955, Dr. Saouma has served as delegate of his country, as a member of the Programme Committee, as Deputy Regional Representative of the FAO for Asia and Far East, as Director of the Land and Water Resources Division and finally since 1976 as the Director-General of the Organization. Through hard work and firm leadership, he has transformed FAO into an efficient, dynamic and forward working Organization of which we are all very proud today. I wish you, Dr. Saouma, a successful second tenure of office.

As my own term of office as the Independent Chairman of the Council is now coming to an end, I wish to express my deep gratitude to all Member Nations of this Organization for having given me their trust and support over the past four years.

It has been a great honour for me and a great pleasure to have served the Organization in this high office.

As Independent Chairman of the Council, I could not join in the debates. In fact, my main preoccupation had been persuading the members of the Council not to make long speeches. On this occasion, however, Mr. Chairman, I would like to take the opportunity to put before you some personal views and observations arising from my experience over the years.

Since my association started with the FAO, twenty years ago, I have seen the Organization go through various cycles of hope and despair, confidence and doubt, passivity and dynamism.

As I said earlier, since Dr. Saouma took office as the Director-General six years ago, he has instilled a new sense of urgency into the work of the Organization. He has ruthlessly cut down the bureaucracy in the Headquarters, and cut out unnecessary publications, meetings and travel and expanded the field programme.

Members of the Council and the various Committees will agree with me when I say that now documents are readable and are produced on time and meetings finish on schedule or even early.

One feature of the achievements in the last few years, which I have particularly welcomed, has been the progressive decentralization to the field through the establishment of the FAO Country Offices.

I have always believed that the main tasks of the FAO is at the country level while the impact can be felt at the grass-roots.

Today, the Regular Programme is much more field oriented and relevant to the needs of the developing member countries than it has ever been.

I am therefore rather puzzled by the following statement which appeared in the summary of the recent Cancun Summit Meeting on International Cooperation and Development and I quote:

"The workings of international agricultural and food organizations operating within the framework of the United Nations need to be reviewed in order to avoid duplication of work, to use available resources more effectively and to improve their general efficiency."

This reference cannot apply to the FAO because as I pointed out earlier, the FAO has, over the past six years, been re-organized and streamlined and has been executing its Programme of Work efficiently down to the country level within the limited resources available to the Organization.

The FAO could not be duplicating the work of any other body because it has been engaged in every facet of food agriculture, fisheries, forestry and, rural development on global, regional and national basis since its foundation in 1945 long before the creation of any other body.

In this connection I recall vividly a remark made by one of my distinguished predecessors Professor Cépède of France, who was then, the Independent Chairman of the Council, at a Council Session in November 1974 just after the World Food Conference.

He said that the World Food Conference appeared to have forgotten that the FAO Council was created in 1946 to be the world Council on food and pointed out that we now have two World Food Councils.

As Independent Chairman of Council, Professor Cépède made this observation which I think is very relevant indeed and has haunted both my immediate predecessor, Ambassador Gonzalo Bula Hoyos and myself, and this is a fact which I think must be given deep thought.

One other worrying trend in the world, which may be a result of the global economic crisis, is the tendency to reduce financial support for multilateral aid agencies such as the World Bank, UNDP, IFAD, FAO, etc,

Obviously this problem too had been discussed at the Cancun Summit in the context of agricultural development as shown by the following statements:

"First, developing countries should define and put into operation, with the aid of ample and effective international support, national food strategies covering the entire cycle of food production, productivity distribution and consumption, that include effective action for rural development".

"A long-term programme geared to the eradication of hunger by the year 2000 should be prepared, including elements of both internal effort and international cooperation".

"The International Fund for Agricultural Development (IFAD) required replenishment of its resources so that it may continue its operations without interruption".

There is great urgency to back up the above and other declarations and decisions of the Cancun Summit with concrete action.

This sense of urgency was very graphically expressed by no other than President Reagan of the United States when he made the following statement:

"When we leave Cancún, our search for progress will continue, the dialogue will go on, the bonds of our common resolve will not disappear with our jet trail".

These words from the leader of the richest and strongest nation give hope and comfort to the poor and weak. But for the hope and comfort to have any meaning, these statements must be translated into concrete action.

After the World Food Conference in November 1974, the Council had ample time to discuss the Declarations and made firm recommendations to the Conference which followed in November 1975 on concrete measures for the implementation of the Declarations.

As many of you here can remember, that resulted in an unprecedented Budget increase in real terms of more than 23 percent for the following biennium which was unanimously approved by the Conference.

The Cancun Summit was held less than three weeks ago and even the jet trails have not yet disappeared. Therefore it has not been possible for the Council to discuss the Summit Decisions and make recommendations on their implementation to this Conference. But this should not prevent the Conference from discussing the outcome of that Summit because at that Summit top priority was given to food and agriculture.

I therefore suggest that the Director-General should circulate to all the Delegations the Summary of the Summit Decisions made by the two Co-Chairmen so that Delegates can comment on them in the course of their debates and suggest how best the FAO can be involved in the implementation of the Decisions. In this way the Conference can give guidelines to the Director-General and authorize him to start the ball rolling.

The FAO has the necessary machinery and expertise to do the preparatory work for the global negotiations in the area of food and agriculture, and there is no better time than now, when all the Ministers and high officials of agriculture throughout the world are gathered in one place for the purpose of discussing the problems of food and agriculture in the world. If nothing is done here during this Conference, if no mention is made of the Cancún Summit, then I am afraid we will have done a great disservice to the world.

I believe that a favourable climate now exists for international cooperation as a result of the various summit conferences, which include Ottawa, Melbourne and Cancun.

We must not allow this unique opportunity to slip away from us.

EL PRESIDENTE: Agradezco sinceramente al señor Bukar Shaib, Presidente independiente del Consejo, por su intervención muy interesante.

Comenzaremos ahora el debate general y podrán hacer uso de la palabra a partir de este momento los jefes de las delegaciones que hayan solicitado previamente su turno para hablar.

Recordarán ustedes, sin duda, que la Conferencia convino en aceptar la sugerencia del Consejo de que los jefes de las delegaciones limiten sus declaraciones a un tiempo máximo de quince minutos. Hemos recibido muchas peticiones para hacer uso de la palabra y esta es realmente la única forma en que podemos proceder. A este propósito ruego a los señores delegados que releen los párrafos 21 y 22 del documento C 81/12 que aprobamos el pasado sábado 7 de noviembre.

En vista del elevado número de oradores que desean hacer uso de la palabra en cada sesión me permito rogarles que limiten estrictamente sus declaraciones al tiempo máximo indicado.

Para ayudar a los oradores en sus declaraciones existen dos luces en el atril de cada uno. Ruego al Secretario General que encienda la luz blanca cuando hayan transcurrido doce minutos, y la luz roja a los quince minutos acordados.

A continuación, el primer orador anotado para hacer uso de la palabra es el Jefe de la delegación de Francia, la Excelentísima Señora Cresson, Ministro de Agricultura, que veo que todavía no ha llegado. Si el señor delegado de Francia que está aquí presente es el que va a hacer uso de la palabra o desea postergarlo a que la señora Cresson esté presente aquí.

Procederemos así y continuaremos con los otros delegados que ya están presentes. Con la conformidad, entonces, del señor delegado de Francia voy a ceder la palabra al señor Lín Hu Jia, Ministro de Agricultura de China.

GENERAL DISCUSSION

DEBAT GENERAL

DEBATE GENERAL

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATION
- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATION
- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES

LIN HUJIA (China) (original language Chinese):

Mr. Chairman, before making my intervention, please allow me, on behalf of the Chinese Delegation, to congratulate your Excellency Mr. Jorge Ruben Aguado on your election as Chairman of this Conference; I should also like to extend our sincere felicitations to Dr. Edouard Saouma on his appointment for a second term as Director-General of FAO, and our welcome to the new Members of this Organization: Bhutan, Equatorial Guinea, Saint Vincent and the Grenadines, Tonga and Zimbabwe.

After stagnating for the last two years, world cereal production has just begun to make some progress this year. However, as production and distribution are uneven, hundreds of millions still live in a state of hunger and malnutrition. Terms of trade have become worse for agricultural products of the developing countries, whose real export earnings are decreasing due to damages done by trade protectionism. The developing countries are short of funds and technology necessary for development of food and agricultural production. The question of rural energy resources has become more acute. The international politico-economic situation as a whole is an austere one. All these not only have a profound bearing upon the economic development of the developing countries, but adversely affect the entire world including the developed countries. We consider that the world economy is a closely interrelated and inter-active one; without the economic development of the developing countries, the commodity markets, supplies of raw materials and outlets for investments, needed by the developed countries, would certainly be affected. Further aggravation of this situation, with nothing being done about it, would only play into the hands of those seeking hegemony.

It is under these austere circumstances that the current Session is being held. We are confronted with very arduous tasks. The agricultural economic development of the developing countries remains heavily handicapped by external constraints; the old irrational international economic structure must be reformed to facilitate the developing countries' efforts to accomplish economic independence and realize collective self-reliance. At the just ended North-South summit of world significance, good will was expressed to maintain world peace and reform the international economic structure, and earnest deliberations were conducted as to how to solve some of the problems in the food and agriculture sphere so as gradually to eliminate hunger and malnutrition. The solution of these complicated problems, however, requires unremitting efforts. It is to be hoped that the international community will proceed, in a spirit of mutual understanding and increased cooperation, to go about solving some of the burning issues in the international food and agriculture sphere and thus to contribute positively towards the gradual establishment of a new international economic order based on equality, mutual benefit and justice.

In the vast majority of developing countries, agriculture occupies a prominent position in the national economy. That is because, as the rural population is predominant, the development of food and agricultural production has a direct bearing upon the politico-economic development of the country as a whole. The very fact that the UN General Assembly has included the question of food and agriculture as an essential component of the future International Development Strategy serves to illustrate its significance.

China is a developing socialist country. Experience gained in developing our national economy has brought home to us that the question of agriculture, in the final analysis, is the question of the peasantry. In developing food and agricultural production it is imperative to rely closely on the strength of the peasants. In old China, the broad masses of peasants led a miserable life subject to hunger and cold. In the early days after the founding of the People's Republic, we relied on the peasants in reforming the system of land tenure and implementing the principle of "land to the tiller". This inspired the vast peasantry with tremendous enthusiasm for production so that China's agriculture which had formerly been battered by war and natural disasters was soon restored. Following this, the peasants were encouraged, on the principle of "voluntary participation and mutual benefit", to get united and set up socialist collective economic organizations. Thus, their zeal for production was further enhanced and the development of agricultural production greatly promoted.

Over the last thirty years, the Chinese Government has consistently taken agriculture as the foundation in developing the national economy and promoted the development of agricultural production in every possible way. In total, China has built 86 000 reservoirs of various types, sunk 2 090 000 powered pump-wells with complementary facilities and expanded her irrigated area to forty-six million hectares, that is forty-six percent of her cultivated land, while fourteen million hectares of saline-alkaline and other low-yielding soil have been ameliorated. State industry has helped to improve conditions for agricultural production by providing the rural sector with a total of 740 000 tractors of large or medium horsepower and 1 870 000 small or walking tractors, as well as an annual twelve million tons of chemical nutrients last year, whereas state appropriations and loans to agriculture have been considerable. In the last few years, particularly, in order to enhance the peasants' enthusiasm, we have introduced policy modifications and reforms in planning procedures, raised the procurement prices for agricultural and sideline products, reduced the peasants' burden and instituted systems of responsibility in production. All this has yielded good results in boosting farming, forestry, livestock, fishery and sideline production as well as increasing the peasants' income; the rural economy is flourishing.

At the same time, in working out programmes for agricultural development, we stress the principle of proceeding from actual circumstances and taking local conditions into full account so that each locality can fully tap its own advantages and vigorously develop a diversified agricultural economy while never relaxing efforts in grain production. Despite serious natural disasters, last year's grain production topped 318 million tons, which was the second highest record though lower than that of 1979. This year, various parts of the country have been hit by serious drought and floods, yet grain output is estimated to go up and approach that of 1979, with all-round increases expected for industrial crops. In readjusting agricultural production patterns, land that is not suited to grain production has been converted to other appropriate crops while quantities of grain have been imported to meet the needs of such changes. With a large population and large requirements for food, China will never change her fundamental policy on internal self-sufficiency in food. The fact that China feeds her population of twenty-two percent of humanity on just seven percent of the world's total cultivated land best illustrates the superiority of her socialist system; it is a result of developing agricultural resources self-reliantly by relying on the enthusiasm of the peasants and the support of the state.

Although specific circumstances vary from country to country, we are confronted with identical tasks and objectives in the food and agriculture sphere, namely, the acceleration of development of food production in developing countries in order to eradicate hunger and malnutrition progressively.

We are happy to note the development, over the last few years, of the food production of developing countries, although it is still insufficient in relation to the growth in population and the increasing needs of the people's improved livelihood. It is essential, in the spirit of the resolutions and Programmes of Actions adopted by the World Food Conference and WCARRD, to mobilize our rural people in developing agricultural production energetically, increase agricultural investments and inputs, improve agricultural credit and marketing and intensify international economic and technical cooperation. At the same time, attention must be paid to population control so that the growth rate is lowered and material production increased in a planned manner.

In the context of the long-term requirements of food and agricultural development, it is our common task to strengthen agro-scientific research. In order to step up the development of food and agricultural production, we should, in the light of our respective circumstances and needs, develop scientific and technical know-how suited to the conditions and level of our agricultural production, do a good job of training and organizing agro-scientific and technical personnel, expand education in agro-science and training of peasants, and improve agro-technical extension services, etc. so all this will serve to accelerate our food and agricultural development.

In their efforts to accelerate food and agricultural development, many developing countries are short of funds and technology, while commitments of developed countries to transfer capital and technology to developing countries have fallen short of agreed targets. Thus, agricultural resources abundant enough to feed the entire humanity lie untapped for lack of capital and technology, whereas hundreds of millions are reduced to starvation and have to depend on imported food. Such reality must indeed be changed. It is our hope that all developed countries will, in the spirit of the relevant targets and principles laid down in the International Strategy for the Third UN Development Decade, provide developing countries with capital and technical assistance necessary for their agricultural development in order to help the recipient countries to better develop their agriculture in a self-reliant way.

Related to food and agricultural development are such extremely important questions as international trade of agricultural produce and food security. We should like to take this opportunity to reaffirm our support for the developing countries' just struggle to obtain access for their agricultural products to developed markets and improve the terms of trade for agricultural produce, for efforts made by all countries to promote world food security, and for FAO's work for accelerated development of food and agricultural production in the developing countries.

Over the years, FAO has done much in organizing exchanges of experience in developing agriculture, implementing field projects, helping developing countries to boost agricultural production and agroscientific research and education, as well as coordinating national agricultural policies. All this deserves the support of Member Nations. Convinced that exchanges of information and experience at this august forum among representatives of various countries and international organizations will certainly promote our mutual understanding and cooperation, we hereby wish our Session every success.

Madame E. CRESSON (France) : C'est un honneur pour nous de vous féliciter pour votre élection à la Présidence de notre Conférence et également de dire combien nous sommes heureux de voir reconduit pour 6 ans le mandat de M. Edouard Saouma, dont nous partageons la foi en une action militante au service des plus démunis, de ceux qui souffrent le plus durement de l'injustice de ce monde et de ceux qui en meurent. Les minorités industrielles font trop souvent oublier que le monde demeure peuplé de paysans. C'est par ces hommes et par ces femmes que l'humanité devra accomplir le progrès que nous voulons vers l'équilibre alimentaire mondial. C'est par l'amélioration de leur emploi et de la production, par la maîtrise qu'ils acquièrent de leurs propres outils que la démocratie peut s'étendre pour permettre les moissons de la paix. Voilà pourquoi c'est eux que je salue dans cette première allocution, Mesdames et Messieurs, Monsieur le Président, Messieurs les Ministres et les Chefs de Délégation, Mesdames et Messieurs. De cette tribune et à travers vous c'est à tous les peuples du monde, je le sais, que je m'adresse et que j'apporte la parole de la France ; vous le savez maintenant l'établissement d'une sécurité alimentaire effective constituée, avec la défense de la paix, l'objectif prioritaire de l'action internationale de notre gouvernement. Cette action internationale est indissociable du combat que nous menons chez nous contre la crise, contre le chômage, contre les inégalités, indissociable car elle en est le prolongement hors de nos frontières. Indissociable car la faim n'est que la première, la plus brutale et la plus inadmissible des manifestations de la crise internationale. Lutter contre la faim, c'est lutter contre les inégalités et les injustices. Lutter contre la faim c'est lutter contre la crise. La faim, en effet, c'est la pauvreté, c'est cette fraction insolvable de la demande alimentaire mondiale. On ne peut donc oublier que le financement d'une aide alimentaire capable de vaincre la faim devrait avoir pour conséquence d'accroître de manière significative les échanges; cela nous le disons d'un point de vue tout à fait général et pour bien souligner que tous les pays sans exception devront se mobiliser pour satisfaire cette demande.

Dans ce premier temps il faudra sans doute faire appel à la puissance alimentaire dont disposent quelques pays riches exportateurs parmi lesquels la France; mais il faudra surtout dans la mesure du possible faire appel aux productions vivrières de tous les pays. A la faim et à la mort qui frappent toujours plus loin et plus fort il faut d'abord opposer des moyens matériels financiers et humains suffisants pour intervenir partout avec la rapidité et la force nécessaires. Des réserves de sécurité correctement localisées doivent être constituées et renouvelées en temps voulu et utilisées de manière à briser toutes les famines et ceci sans compromettre en rien le développement de la production locale. Mais cela ne saurait suffire car le mal gagne, le déficit des plus pauvres augmente, le volume et le coût de l'aide d'urgence continueraient de s'accroître de manière insoutenable si on s'en tenait là, si l'on ne s'attaquait pas aussi aux racines du mal. Dans le tiers monde vous le savez la crise des économies paysannes et vivrières s'étend et s'aggrave tous les jours. Il faut en chercher les raisons dans l'exiguïté des moyens de production, dans l'excès des charges, dans le développement trop exclusif des cultures d'exportation, dans les excès d'une modernisation souvent trop concentrée, trop coûteuse et mal adaptée. Il faut enfin et surtout chercher ces raisons dans l'existence de rapports d'échange nationaux et mondiaux qui mettent la paysannerie du tiers monde hors d'état de se procurer les moyens de progresser, hors d'état d'alimenter le marché local, hors d'état de se nourrir elle-même, hors d'état de maintenir ses moyens de production et de se maintenir elle-même. Ainsi se dégrade l'économie des paysans, ainsi s'amorce et s'accroît l'exode rural, ainsi la pauvreté et la faim des villes et des campagnes se rejoignent. Sauver et restaurer l'économie paysanne et vivrière du tiers monde, la mettre en état de se maintenir et d'assurer de plus en plus largement l'approvisionnement vivrier local, national, régional, tel est pour la plupart des pays l'objectif premier du développement. Pour cela il faudra d'abord rendre aux agriculteurs la terre qui leur revient et dont ils ont besoin pour produire. Il faudra aussi relever progressivement et stabiliser le prix des produits vivriers et agricoles, accorder à l'économie paysanne et à la production vivrière le soutien et la protection qui leur sont nécessaires et enfin favoriser au maximum la production locale au profit de la consommation locale. C'est en redonnant aux agriculteurs les moyens d'exister et de remplir leur fonction nourricière que l'on développera du même coup leurs propres capacités d'achat et qu'on relancera dans chaque pays la demande intérieure. C'est alors, et alors seulement, que l'on commencera à rompre le cercle vicieux de la crise.

Car la crise en vérité est le fruit de trop de pauvreté à un pôle de la société et, à l'autre pôle, de trop de richesses et de trop de moyens financiers qui ne trouvent pas leur emploi dans le système actuel.

Aux stratégies de croissance qui consistent à réduire les paysans à plus de misère pour disposer d'une main-d'œuvre surabondante "taillable et corvéable" à merci, pour le plus grand profit des industries d'exportation, et qui réduisent du même coup la demande locale et qui finissent par ruiner, ailleurs, d'autres industries en exportant le chômage. A ces stratégies génératrices de misère pour le plus grand nombre et qui aggravent la crise générale, il faut donc bien opposer des stratégies qui, dans chaque pays et à l'échelle mondiale, réduisent la pauvreté, restaurent les capacités de production et les capacités d'achat de la paysannerie, relancent la demande intérieure.

Chaque pays doit donc élaborer sa propre stratégie de développement en fonction de ses propres ressources, de ses propres besoins, de ses propres conditions sociales, politiques et culturelles. Au monde hiérarchisé et polarisé que de monstrueuses inégalités de développement ont conduit à la crise présente, nous opposons donc une autre perspective, une perspective de rupture de la crise par le développement autocentré, le développement de chacun pouvant alors concourir au développement commun, c'est-à-dire à un codéveloppement économique, politique et culturel, réellement polycentrique.

En vérité, toute interprétation de la crise qui ignore la situation de l'économie agricole du tiers monde est une interprétation sans fondement. De ce fait, toute stratégie de rupture de la crise qui ne commencerait pas par la lutte contre la faim et contre la pauvreté, qui ne comporterait pas le sauvetage et la restauration des économies paysannes et vivrières du tiers monde serait vouée à l'échec. Ce combat contre la crise par la lutte contre les inégalités et par la relance du marché intérieur, nous l'avons engagé en France. Le soutien résolu aux petites exploitations et aux régions agricoles en difficulté pour sauver l'emploi, réduire l'exode et le chômage, telle est notre politique.

Par l'intensification, par la valorisation et la transformation de nos produits nous élargirons l'emploi et le revenu agricole. Nous mettrons l'agriculture française en état de contribuer à la satisfaction des besoins du siècle et nous le ferons de manière que notre agriculture reste toujours compatible avec les possibilités et les exigences du développement des agricultures du tiers monde.

Pour nous, lutter contre la faim et contre la pauvreté c'est donc bien s'éloigner des rivages du désespoir et de mort où la crise nous a conduits. Voilà pourquoi la France s'est engagée à porter l'aide publique au développement à la hauteur de 0,7 pour cent de son produit national brut. Voilà pourquoi la France a décidé de porter à 0,15 pour cent de son produit national brut l'aide publique au développement destinée aux pays les moins avancés. Voilà pourquoi la France a décidé cette année de doubler sa contribution volontaire au Programme alimentaire mondial et espère poursuivre dans cette voie. Voilà pourquoi une première participation à certain Fonds fiduciaire de l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture a été décidée.

A cet égard, l'expérience et l'action de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture sont irremplaçables. L'engagement de la FAO au cours de ces dernières années en faveur de la relance vivrière, son soutien à l'économie paysanne et son approche prudente à l'égard du problème des transferts de techniques et la mise en oeuvre du programme d'assistance à la sécurité alimentaire correspondent à nos propres orientations

Enfin, la France plaide pour une organisation des marchés des produits de base par des accords inter nationaux vraiment efficaces et pour la stabilisation des recettes d'exportation indispensable pour asseoir un réel développement.

Pour les mêmes raisons elle a pris position pour la création d'une filiale Energie de la Banque mondiale cogérée et capable de coopérer au développement énergétique du tiers monde.

Pour terminer, je citerai le Président François Mitterrand dans son message au Comité français pour la Journée mondiale de l'alimentation : "Dans un monde où la sécurité alimentaire de l'humanité n'est pas assurée, il n'est plus acceptable que la puissance alimentaire des riches pays exportateurs soit utilisée comme un moyen de spéculation ou de pression politique au détriment des plus pauvres. Il n'est pas acceptable que la puissance alimentaire soit employée comme une arme alimentaire. La lutte contre la faim pour la sécurité alimentaire et pour le développement des pays les plus pauvres est conforme à l'idée que la France se fait de la solidarité internationale. Elle correspond aussi à l'intérêt de tous les peuples riches ou pauvres qui ont besoin de vivre dans un monde plus juste et plus sûr."

Ainsi, M. le Président, la France a-t-elle désormais inscrit le droit au développement parmi les priorités de l'action gouvernementale. Dans toute lutte contre l'injustice et la faim, vous trouverez, soyez-en sur, notre pays aux cotés de ceux qui mènent cette lutte.

(Applause).

(Applaudissements).

(Aplausos).

EL PRESIDENTE: Muchas gracias señora Ministro de Agricultura de Francia. Voy a conceder ahora la palabra al excelentísimo señor Omer El Amin, Ministro de Agricultura, Alimentación y Recursos Naturales del Sudán.

O. EL AMIN (Sudan) (Original language Arabic): In the name of God, the all merciful: Mr. President, Distinguished Heads of Delegations, Mr. Director-General, ladies and gentlemen: I would like to extend my greetings to you on behalf of the Government and people of the Republic of Sudan, wishing you every success in the conduct of our affairs and in the rendering of our responsibilities to this Organization in order to arrive at the targets we have set for ourselves, such as the agricultural development on a world scale and food security for humanity as a whole.

These congratulations we extend to you, Mr. Chairman, on your election as Chairman of the General Conference with full faith in your capabilities of conducting our affairs in a serious and objective manner.

Yesterday we welcomed friendly countries to the ranks of our Organization and today I would like to avail myself of this opportunity to salute our brothers in Palestine and South Africa, who are fighting to win over their legitimate rights from the forces of oppression and colonialism in the service of humanity and world peace. We are looking with trust and certainty to the day of victory when these people will join our ranks and when we will hear their voices from this rostrum and all the rostra of the international community.

Yesterday we expressed unanimously on behalf of the international community a gesture in our re-election of Dr. Saouma for a second term, and this gesture fills our hearts with hope for we know we are going to be wise in our decisions despite the differences in origins, despite the conflicts and disputes that bring us to the brink of war. This unanimity expresses faithfully our appreciation of the efforts that the Director-General has made. We do not wish him to discontinue these efforts. We give him full responsibility, because we are sure of his capabilities and his achievements and because we are aware that he is equal to the task despite its difficulty in these difficult times.

The path laid down by Dr. Saouma in conducting the affairs of this Organization and his vision and strategies on the programmes of this Organization are exactly what we aspire to and would hope to achieve. The responsibility requires us unanimously to support Dr. Saouma in a positive manner so that he will be able to be generous and to make greater achievements. My country will spare no effort in cooperating with Dr. Saouma, as we have always done.

Yesterday we celebrated World Food Day. We took it as an opportunity to consecrate the food crisis in the world. We made use of this day to enhance international cooperation and solidarity in facing up to the threat of hunger and the spectre of war. This day, which filled us with compassion and preoccupation and pessimism for the future of the developing world, has increased the awareness in the countries that have a low income that hunger is threatening them and threatening their future generations.

The danger that the Director-General has signalled to us about the imminent disaster that is threatening the Third World has enhanced our awareness of the fact that food consumption is increasing with the increase of population, whereas production is falling because of the price of energy and the rise in the factors of production prices.

The deficit in trade balance has made it impossible for certain countries to invest in food production and we know now that foreign assistance and foreign aid is incapable of helping us produce more food. Developing countries know now that there is no future for them if they do not solve their problems before the year 2000. The bleak picture of the future is emphasized even more now, because there is no food security, no stability in life.

This is the echo that the World Food Day has had in many developing countries. This is the national awareness that we have tried to consecrate. It is the awareness of those who do not have any self-reliance to invest in their resources in order to be self-sufficient. It is the awareness of those who know that foreign aid and foreign assistance is needed for self-reliance because we in the developing countries would like the developed countries to have an awareness that is complementary to ours and which would go beyond mere words and help us supply food for the hungry millions in the Third World. We would like them to know that the world food situation does not depend on developing countries only but depends even more on developed countries. The developed countries should know that the threat of creeping hunger is a challenge to world cooperation which should serve the interests of all. We would like the developed countries to know that developing countries are undergoing sufferings under the present economic order because of unemployment, inflation and stagnation. We would like them to know that our export earnings in the developing world are not enough for the repayment and the servicing of debts, are not sufficient for us to be self-reliant. Self-reliance has been reduced to nil in the present international economic order.

We would like the developed countries to rethink their economic policies in order to arrive at a just solution between what the export earnings of the developing countries are and what their import requirements are, We would like them to seek peace and stability in the developing world in order to share the international heritage among all.

We would like the developed nations to know that now even more than before we ask them for effective cooperation towards developing countries in order to help them exploit and invest their resources. This will go beyond meeting consumption requirements. It will mean setting up the basis for a new economy.

We would like the industrialized nations to provide more financial resources and to help more in training cadres in order to enable developing countries to do more. We would like them to open up channels of cooperation with developing countries on all levels in order to achieve a new balance and in order to serve justice and peace in the world, which cannot be partitioned. Our mission is one of solidarity and cooperation for food security in the world. If we have agreed on targets and principles, if we have agreed on strategies, then we will agree on the volume of financial resources that are needed in order to obtain the targets.

The budgets set forth for the biennium are not equal to the tasks ahead and do not meet the needs of the developing countries as we have heard them voiced on International Food Day in order to help them face the crisis. The programmes under this budget show that developing countries are in dire need of foreign aid, and in this phase, therefore, we require a larger budget. We hope at any rate that the budget will not be cut back. We hope that in the developing countries we will be able to get the technical expertise under this present budget, and we hope that we will be able to get more aid in order to implement our agricultural programmes.

We hope that the resources will be renewed here and in IFAD and in all the international agencies commensurately with our programmes. The aid supplied to developing countries should be increased in order to meet the new crises, so that consumption and production should strike a balance the world over.

We thank the donor countries through these programmes and through this Organization which has proved its capabilities. We are happy to note that the Administration of this Organization has been extremely effective. The Director-General has cut back the number of posts and has emphasized the trend of decentralization. We are all for it, and we hope that the Regional Offices will follow in his footsteps. We hope they will try to establish better links in order to take decisions more quickly and to make better achievements. We in Sudan would like to thank the Organization for all it has done for us and would like to commend the efforts of the Regional Organization in the way of coordination and comprehensive programmes it has set up. In Sudan, because of our limited resources and because of the distribution of our people and of wealth, we are for an integrated development especially in the rural areas which would be able to establish food security and which will be the basis for progress.

We have come a long way in agricultural development and in developing agricultural resources and exports. We have been able to avail ourselves of the help of friendly nations and some international agencies and organizations. However, we would like to effect agricultural investment, and we would like to make better use of our huge agricultural resources, for I think these resources will enable us to help friendly nations and brother countries. We were the first to open our door to agricultural investment in Sudan, and we have said time and again—we will say this again—that this sort of investment is not for Sudanese good only, it is to be shared out amongst ourselves and amongst our friends. We were the first to open international cooperation on Sudanese land, and we have done this sincerely and truthfully. We would like to invest our resources for the good of Sudan and for our friendly nations and for the world in general. This is why we believe that our responsibility towards food security goes beyond the borders of Sudan. We would like to make use of our resources in order to meet all the needs and in order to ward off the threat of hunger in the world. We hope that this will be possible through self-reliance and through bilateral and multilateral cooperation and through the help of the international community. We hope that in this way we will be able to ward off the spectre of hunger from the world.

In conclusion, I would like to extend my congratulations to you, Mr. Chairman, and to the Director General, and I wish our Organization every success.

R. LYNG (United States of America): Mr. Chairman, Mr. Director General, my fellow delegates and friends. It is with pleasure that I appear before this distinguished audience of world agricultural leaders to share with you the views of the United States on matters coming before this Conference of the Food and Agriculture Organization.

The United States played an important role in the founding of this Organization in 1945. We have remained a major supporter of FAO and we reaffirm our commitment in support of the FAO objective.

In my remarks, I would like to touch on U.S. assistance to developing nations, our domestic and agricultural trade policies, world food security, the creation of a climate for growth, and FAO activities and its budget.

My country has a long-standing commitment to combat hunger and malnutrition. This commitment is deeply rooted in the hearts of the American people.

The United States has carried out a bilateral food aid program since 1954. Since then, the United States has contributed almost \$40 billion in food aid to nations in need, more than all other Nations combined.

The United States is one of the founders of the World Food Program. As you know, a significant portion of the food aid provided by the United States moves through the World Food Program, as well as through UNICEF and voluntary nonprofit U.S. agencies such as CARE and church organizations.

Food aid is only a portion of our total assistance to developing countries. The United States has provided a total of \$57 billion in development assistance in the last decade alone. This is a substantial sum. It is unfortunate, however, that we must measure aid in dollars instead of in lives, in health, and in hope on the part of those who have been helped. That is the real measure of aid.

The problem of solving world hunger and improving world food security is beyond the power or responsibility of one country or a few. No nation can ignore its share of this responsibility.

In most countries, farmers produce more than 90 percent of the food eaten within their own borders. But more can be grown within the borders of food deficit nations; more must be grown there. The development of greater self-reliance is the single most important factor in creating vigorous national economies and improving the level of living in developing countries.

Low-income, food-deficit countries that are attempting to improve their food supplies as well as their economic well being merit our help. Not just help from a few nations and the international agencies they support, but assistance from all nations in a position to do so. The newly wealthy and more advanced developing countries -- those with important intermediate technology -- certainly can assist less-advanced developing nations to increase their food supplies.

At this time, I would like to review with you briefly the agricultural policies of the Reagan Administration.

Our policies are designed to maintain a strong economy at home and to keep the United States as an active and responsible participant in world agricultural affairs. As world population continues to increase and the demand for food and agricultural products rise, the United States seeks to remain a dependable supplier of food and agricultural products to both developing and developed nations.

We will conserve and replenish our productive agricultural resources so that we can continue to respond to world food needs on both a commercial and assistance basis. As the pressures grow on land needed to feed the world's people, the protection, conservation and wise use of productive agricultural land throughout the world become increasingly essential.

We will continue to supplement our domestic research with cooperative international research programs, and to exchange scientific information with developing and developed nations. All nations and their people benefit from these research activities and exchanges. Research will increase agricultural productivity. Research will also reduce post-harvest losses and increase food processing efficiency.

U.S. agricultural trade policies are part of our overall economic policies. They are directed at an expanded and liberalized exchange of commodities in the world market.

None of us should overlook the role of commercial trade in food availability. Nor should we forget that many developed countries, as well as the developing nations, must look beyond their own shores to meet some of their food requirements commercially.

Even though the United States is a large food producer, we do not produce all we need of many important agricultural commodities. We will continue as a leading market for large amounts of commodities from developing countries. In 1980, we imported nearly \$17 billion of agricultural products, almost 12 billion of which came from developing countries.

I will now comment briefly on U.S. foreign assistance; my colleagues on the U.S. Delegation will contribute more on this matter later.

In these inflationary times, the need for fiscal austerity seems to dominate the policies of almost every country, including my own. Nevertheless, U.S. bilateral aid will provide about \$5 billion for development assistance to developing nations in 1982, with an increasing proportion directed toward food, agriculture and rural development in the least developed countries. This year we will be providing nearly \$2 billion to multilateral organizations. We believe that there are many conduits through which our assistance may be channeled, and our objective will be to achieve maximum impact for every dollar spent.

The United States Department of Agriculture and the Agency for International Development (AID) cooperate closely in transferring high-yield technology to developing nations through technical assistance and training programs. These programs help developing nations to improve their food production while helping develop the individual and institutional capacity needed to stimulate agriculture and economic growth.

The U.S. Food Security Reserve of 4 million tons of wheat will continue to back up our food aid commitments under the Food Aid Convention and the World Food Program. The Reserve includes 300,000 tons of wheat that can be used for immediate emergency relief when needed.

While the problem of world food security is complex, one thing is clear: The long-term answer to the increasing need for food is to increase the productivity of agriculture worldwide and to increase purchasing power in those countries which do not produce enough to meet their needs. The domestic and international policies of the United States are designed to accomplish this goal. Increased production is achieved by millions of farmers throughout the world as they respond to better incentives and technology in an atmosphere that rewards their efforts.

World food security will improve as individual governments set aside reserve stocks to help cushion periodic downturns in production. FAO's Plan of Action calls for adoption of national food grain stock policies as its first point. We agree on this as a matter of national priority. U.S. grain reserve policies are consistent with FAO's guidelines.

The United States shares many of the concerns expressed by Director-General Saouma on the world food situation. We appreciate the staggering work that still lies ahead to resolve the problems of adequate food supplies, improved distribution, and rural development. The task is magnified by inflation, high energy prices, rising debts, and the economic instability associated with these factors.

We recognize the importance of FAO as the lead international agency concerned with increasing food production. FAO's technical assistance and training activities are comprehensive and unique. We have cooperated with FAO in these efforts to improve technology and productivity in the food and agricultural sector, and we expect to continue doing so.

We value FAO's work in collecting and disseminating worldwide statistical data about food and agriculture and its early warning system. We find it useful in our own statistical and economic analyses.

FAO's collaboration with international financial institutions like the World Bank and IFAD has led to increased investment in food and agriculture projects. The United States has encouraged the financial institutions and FAO in those efforts.

We are pleased to see that FAO is giving higher priority to forest resource management and is making an effective response to animal and plant pest control. We look to the FAO as the lead U.N. agency in these areas.

Our comments about the good work that FAO is doing lead inevitably to issues of costs and priorities, and of budgetary limitations. The Reagan Administration is firmly committed to the view that austerity in government expenditures is essential to overcome worldwide inflationary pressures. The United

States is making substantial cuts in domestic programs and will be making further cuts in our new budget year in order to achieve a sound economy.

We think that all international agencies, including FAO, must hold down rising expenditures. This does not mean a reduction in FAO's essential activities, but rather a shifting of resources from lower priority to higher priority activities, and putting a lid on administrative costs in order to conserve resources for programs in member countries.

It is time to review the progress we have made in the past 20-25 years and to address the obstacles that hinder continued growth.

There are many examples of developing countries in which food production has increased substantially. Some of these countries include India, Pakistan, Bangladesh, Philippines, Malaysia, and Brazil. On the African continent, we note the example of Cameroon and Niger. In each case, those countries have given priority to their food and agriculture problems and have provided incentives for farmers to produce more.

The American Government and the American people are committed to the continuation of efforts to reduce hunger and malnutrition. While worldwide resources to deal with the complexities of this problem are limited at this time, we will seek more effective uses of the resources that are available to us in bilateral and multilateral assistance efforts.

On Sunday, I stood among thousands of people not far from here as Pope John Paul II reminded us that land is a gift of God and has to produce benefits for everybody.

His Holiness referred to the urgent need for new initiatives and added dignity to farmers in Third World Countries "where the majority of the population lives from the land".

The United States will enthusiastically share appropriate U.S. production technology with low-and middle-income developing countries. And we will look to these countries for answers that may help us overcome some of our problems.

We will continue to extend the benefits of our agricultural research to other countries to reduce animal and plant diseases and to increase yields through improved genetic strains and farm technology.

We will continue to offer assistance, when requested, in helping interested countries link their production and consumption policies. President Reagan has recently reaffirmed this.

The United States will do its part to improve world food security. Our farmers will maintain high levels of production, and the United States will hold open the doors for importing countries to secure the foodstuffs they need when they have shortfalls or seek to build their own reserves.

We will continue to support efforts to reduce barriers to trade. We do this because of the depth of our conviction that those barriers add to the world's food problems instead of helping the people who need food.

I share with you the sense of encouragement from the progress that has been made -- past efforts and accomplishments should serve as an inspiration to all of us. Working in concert, we can overcome the age-old scourge of food scarcity, insecurity, and fulfill the aspirations of all our world's people.

E. PISANI (Communauté économique européenne): Il y a vingt ans, presque jour pour jour, j'accédais à cette tribune pour la première fois en tant que Ministre de l'agriculture de mon pays. Depuis lors, deux décennies de développement ont parcouru leur temps, et la situation alimentaire mondiale n'est pas meilleure qu'elle n'était. Peut-être est-elle pire.

La tentation est grande de se laisser gagner par le doute alors qu'au contraire tout nous appelle à accroître nos moyens et à engager davantage de forces.

Je parle ici au nom de la Communauté économique européenne, en ma qualité de responsable du développement. Je voudrais simplement indiquer, non pas pour en tirer orgueil, mais pour que les choses soient claires, que la Communauté économique européenne apporte près de 50 pour cent de l'aide publique au développement que l'ensemble des pays industrialisés apporte à l'ensemble de l'effort qui est fait à travers le monde. Et pourtant, nous considérons que cet effort est insuffisant, qu'il nous faut l'amplifier, et qu'il nous faut encore chaque jour davantage en accroître l'efficacité.

Le problème qui nous est posé aujourd'hui est celui de savoir comment contribuer davantage à l'équilibre alimentaire du monde, alors que nos propres économies sont en crise et que nos travailleurs s'interrogent sur la concurrence que les pays en voie de développement sont susceptibles de faire à leur emploi au moment où le chômage se développe. En plus, on peut se demander si la conférence de Cancun a été oui ou non un échec.

Le débat sur la négociation globale en est revenu au point où il était il y a deux ans. La filiale énergétique qui était l'élément le plus significatif de la recherche collective n'a pas abouti. Il était l'élément le plus significatif car s'il y avait eu une filiale, il y aurait eu adaptation par les pays développés d'un partage du pouvoir dans une institution internationale. Or de ce partage on n'a pas voulu. Le problème est donc posé, pour une communauté comme la nôtre de savoir comment elle peut contribuer au développement du monde et d'abord comment elle peut le faire à partir des moyens qu'elle mobilise déjà. C'est la signification que nous donnons à l'initiative que la Commission a prise sur suggestion du gouvernement italien et que le Conseil des Ministres de la CEE a adopté. Je voudrais donc analyser devant vous les éléments pour dire la philosophie. A titre indicatif, nous apportons hors de nos contributions habituelles une contribution complémentaire de 40 millions d'unités de compte et nous avons joie à avoir décidé qu'une partie de cette contribution complémentaire aiderait à la constitution du Fonds mondial de sécurité. Nous considérons en effet que l'existence de stocks de sécurité serait un élément essentiel pour le futur. Mais nous nous sommes inscrits et c'est là l'essentiel, dans la ligne que la FAO a elle-même initiée et qui est la ligne des stratégies alimentaires nationales. L'analyse que nous faisons pays par pays des interventions conjointes de l'aide alimentaire, de l'aide au développement et des politiques nationales nous démontre qu'il n'y a pas de cohérence. Que l'aide alimentaire décourage la production, que l'aide au développement s'inscrit parfois dans des projets qui ne sont pas immédiatement utiles et immédiatement exploitables et que parfois les politiques économiques nationales viennent contredire l'ensemble des efforts qui sont par ailleurs réalisés.

Nous avons décidé à 10 pays plus la Communauté de proposer à un certain nombre de pays partenaires d'accepter de voir avec nous expérimentalement, au cas par cas, comment en combinant les éléments de l'aide alimentaire, de l'aide au développement et des politiques nationales il est possible de tirer meilleur parti des interventions extérieures ; pour cela, et ceci constitue une première innovation, les dix pays et la CEE acceptent de coopérer étroitement dans les pays les plus pauvres non pas de telle sorte que chacun des pays membres de la CEE aide chacun à sa manière et que la Communauté aide d'une onzième manière mais de ce que l'ensemble européen constitue un élément cohérent d'intervention au profit des économies en développement.

Cela entraîne des conséquences extraordinairement difficiles à gérer; actuellement, en termes de budget, nous avons un chapitre d'aide alimentaire et un chapitre d'aide au développement. Si nous ne parvenons pas, pays par pays, à obtenir qu'un pays bénéficiaire qui économiserait sur l'aide alimentaire par une politique positive bénéficie du transfert de l'aide alimentaire sur l'aide au développement, nous aurions tendance à installer l'aide alimentaire comme un des éléments permanents de la politique internationale alors même que, au contraire, nous souhaitons que l'aide alimentaire se détruise elle-même en contribuant au développement, en étant un instrument de prise en compte de chaque pays de sa propre économie, de son propre destin, de sa propre capacité de croissance et de production agricole. Nous souhaitons pouvoir ainsi entreprendre sur le terrain, et nous le ferons dans le cadre des études de la FAO et avec son concours, une stratégie globale qui permette à chaque pays de progresser vers cette autonomie dont il a besoin, car il n'est pas suffisant que le monde en tant qu'ensemble ait la capacité de nourrir le monde, il n'est pas suffisant que quelque part quelques continents privilégiés aient la capacité de nourrir l'ensemble du monde, encore faut-il que chaque pays atteigne un degré de suffisance alimentaire qui contribue à son autonomie politique, à son autonomie, stratégique, à son autonomie culturelle. Si nous pouvions imaginer quelque part sur une planète un lieu privilégié qui serait capable de produire pour l'ensemble de l'humanité à 10 milliards d'individus et qu'il nous suffise d'importer de cette planète nous devrions refuser ce don du ciel, car l'autonomie alimentaire doit être le résultat de l'effort de chacun des pays pour son autosuffisance ; c'est à ce combat que la CEE participera, pays par pays, si ses pays partenaires le souhaitent et s'ils acceptent cette recherche en commun ce contrat pour le développement, cet engagement politique. Mais il est des actions qui dépassent largement les frontières de chaque pays partenaire. Il est des réalités auxquelles à l'intérieur d'un pays on ne peut pas faire face. et dans le cadre du programme que la CEE a adopté prend place cette action thématique : lutte contre la destruction des forêts, lutte pour la sauvegarde des récoltes, effort pour le développement de la recherche. L'un des drames dont nous sommes, nous Européens, responsables si les pays d'Afrique le veulent, et le drame africain. Il y a aujourd'hui en Afrique 400 millions d'habitants, -il y en aura 800 millions à la fin du siècle.

Entre-temps 30 millions d'hectares auront disparu pour devenir désert. Comment ce continent peut-il prétendre dans de telles conditions aboutir à ce minimum d'autosuffisance auquel il a droit, que nous devons l'aider à acquérir? Comment accepter pour le problème énergétique fondamental qui est celui

de l'énergie domestique aboutisse à la destruction de dizaines, de centaines, de milliers d'hectares par an. Comment peut-on accepter que la femme soit obligée, après être allée chercher le bois à un kilomètre, à aller le chercher à 5 et bientôt à 10 km pour pouvoir faire cuire les aliments ? Comment imaginer, alors que les techniques simples existent, que nous ne mettions pas à la disposition, non pas de ces pays, mais de chacun des habitants de ces pays d'outils simples à sa portée technique à sa portée financière de façon au'il économise sur les énergies de cuisson. J'ai été à Nairobi parmi tant d'autres. Il y avait là un spectacle admirable de la technologie moderne: les fours solaires. J'ai été impressionné par tant de science et finalement par tant d'inutilité et dans un coin il y avait quelques petits fours... imaginés suivant la tradition africaine et qui permettaient que le gaspillage d'énergie au lieu d'être de 95 pour cent ne soit que de 60 pour cent: huit fois moins de prélèvements sur la forêt chaque année, alors la prise de l'homme est inférieure à la création de la nature, alors l'équilibre s'inverse, alors l'avenir devient possible et les habitants du Kenya étaient de mon sentiment, puisque aussi bien ils n'ont pas visité les monstres de la technologie moderne mais sont allés voir comment les petits foyers domestiques pouvaient fonctionner. Est-ce à dire que, enfin, si les pays d'Afrique recourent à ce système d'économie des ressources nous leur refusons les technologies avancées: non; les deux efforts doivent être conduits en même temps. C'est dans cet esprit de stratégie alimentaire nationale et d'action modeste mais efficace et répandant à travers les territoires que nous inscrivons notre effort. Notre effort dont nous souhaitons qu'il s'articule sur les résolutions d'opinion, car nous considérons, et c'est un appel que je lance du haut de cette tribune aux responsables de pays dont je suis l'interlocuteur, que de la part des gouvernements, par delà les administrations, par delà les techniciens et les experts ce soit la population elle-même qui prenne son destin en main. Il n'y a pas de développement dont les peuples ne soient autoresponsables.

L. HACK CHERL (Democratic People's of Korea) (original language Korean): Mr. Chairman, Mr. Director General, distinguished delegates, first of all I should like to extend my sincere congratulations to you Mr. Chairman for the appointment as the Chairman of the Conference. I also, on behalf of the Government of the Democratic People's Republic of Korea, extend my most warm and sincere congratulations to Mr. Director-General for his re-election as the Director-General of the FAO. This is the reflection of the absolute support and trust you gained from all the Member States through your efforts to contribute to the work toward a solution of the present food and agricultural difficulties, the most urgent ones of the developing countries.

I also want to take this opportunity to express my deep thanks to the officials of the Organization for their excellent preparations for the success of the Conference under the able leadership of the Director-General.

The delegation of the Democratic People's Republic of Korea also warmly welcomes the newly admitted members, Bhutan, Equatorial Guinea, Saint Vincent and the Grenadines, Tonga and Zimbabwe.

We are, now discussing the world food and agricultural problems which are of most concern in human life, and the activities of the Organization.

The food problem represents the basic one directly related with human existence and a very serious international one today.

Food constitutes an essential factor indispensable for the life of people, and agriculture is one of the two major components of the national economy as is the case for industry.

The respected and beloved leader of our people Comrade Kim Il Sung taught as follows:

"Only when grain is produced in large quantities through good farming can industry be developed rapidly, the people's living standard raised further and all problems arising in socialist construction solved satisfactorily".

The failure of a nation in meeting its domestic need for food by its own production and its continued dependence on others may lead its political independence to instability, create social disorder and render it impossible to ensure complete equality in its international relations.

Therefore, whether or not the food problem is properly solved is a vital question of the country and nation for its very existence.

Our Government has always paid great attention to the question of agriculture and consistently pursued the policy of developing industry and agriculture simultaneously.

Upholding "Theses on the Socialist Rural Question in our Country" we stepped up the ideological, technical and cultural revolution in the countryside and, at the same time, intensified the assistance of towns to agriculture and steadily improved the guidance and management of the rural economy.

Today our country, under the wise leadership of the respected and beloved leader Comrade Kim Il Sung, has a perfect irrigation system able to ensure high and stable harvests under whatever adverse conditions, and electricity has found its way to all the rural villages and farm households from the plains to the remote mountainous regions.

As a result of the active acceleration of mechanization, there are now on average seven tractors per 100 hectares of cultivated land in the plain area and six in the intermediate and mountain areas on an average in our countryside which had not a single tractor in the past.

Especially, the extensive application of the most advanced and scientific Juche farming method created in person by the great leader resulted in a remarkable growth of food and agricultural production.

Therefore, in the land of the northern half of the Republic which produced 2.16 million tons of grain at the most before liberation, 9 million tons of grain have already been produced and this year we are endeavouring to achieve the goal of producing 9.5 million tons of grain.

Meanwhile, our people are now waging an active struggle to produce 15 million tons of grain by industrializing and modernizing agriculture and reclaiming and acquiring 300,000 hectares of tield and 200,000 hectares of new land respectively in the near future, as is advanced at the 6th Congress of the Workers' Party of Korea.

When these goals are attained, our country will be a land more bountiful and good to live in and the economic might of our country strengthened incomparably.

We consider that these achievements of ours will actively contribute not only to the collective self-reliance of the developing countries but also to further strengthening of the activities of the FAO struggling for the solution of the food problem.

If the Member States and the non-aligned and developing countries strengthen the economic and technical cooperation and exchange on the principle of collective self-reliance, they can use more effectively their own potentials and decisively increase food and agricultural production in their efforts to overcome their difficulties and to solve food and agricultural problems.

The Symposium on increasing food and agricultural production held in the capital city Pyongyang last August, according to the decisions of the 5th Summit Conference of the non-aligned nations and the Foreign Ministers meeting held last February, discussed the ways and means to overcome the present difficulties created in the fields of food and agriculture of the non-aligned and developing countries according to the ideal of the organization. It was attended by the delegations and delegates from 81 countries and 14 international organizations.

The respected and beloved leader Comrade Kim Il Sung has told that the non-aligned and developing countries can certainly provide self-sufficiency in food if they solve the questions of establishing the agro-scientific research bases, training the agro-technicians and building the irrigation setups in order actively to develop the agriculture by mobilizing to the utmost their own strength on the principle of self-reliance and to strengthen their mutual cooperation.

The Pyongyang Declaration adopted at the Symposium on increasing food and agricultural production in reflection of the will and aspiration of the people of the non-aligned and developing countries defined in detail the directions of their agricultural development and their principled stand and tasks to be adhered to by national states in the struggle for its implementation and the means and ways to strengthen cooperation and solidarity among these countries.

The Pyongyang Declaration is a new landmark in the struggle of the non-aligned and developing countries to tide over the present food crisis and achieve national and collective self-sufficiency in food, and it conforms to the ideals and purposes of this organization to overcome the present food crisis and encourage the agricultural development of the developing countries.

We consider that at this Conference, the member states should exchange the precious experiences gained in their struggle for self-sufficiency in food and further strengthen and develop cooperation among themselves thus arranging the effective ways and means and measures to make a progress in food production.

We the member states should participate in the work of the organization with sincerity, must not use the technical and economic assistance to the developing countries as a political weapon of any kind to put pressure on them, must not pursue national egoism in overcoming the present food crisis and must provide technical and equipment assistance at reasonable prices so that they can discharge their international obligation for using the fund of the organization effectively.

And they must render sincere assistance by observing the date of assistance and increasing the effectiveness of investment so that the food crisis of the respective countries can be overcome in a short period of time.

We also hold that the production of lethal weapons aimed at aggression must be suspended and money for them should be spent for the emancipation of mankind from hunger and poverty.

Our delegation will make its every effort for the success of the Conference by actively participating in the plenary and sub-committee meetings in order to strengthen the mutual cooperation with the developing countries in conformity with the ideals of the organization.

Finally, I would like to express my expectation that the current general meeting will gain great successes thanks to the sincere efforts of you the distinguished delegates from various countries present here.

EL PRESIDENTE: Muchas gracias señor Vicepresidente de la Comisión Agrícola de la República Popular Democrática de Corea. Voy a conceder ahora la palabra al excelentísimo señor Unia C. Mwila, Ministro de Agricultura y Desarrollo Hidrológico de Zambia.

U. MWILA (ZAMBIA) : In preparing what I might say today, the several salient points which first occurred to me are those which I am convinced are on the minds of all of us here :the setbacks in the North/South dialogue; the strains in economic relations; the frightening economic problems we all face; the risks of neo-nationalism and return to beggar-my-neighbour policies; and the continuing precarious world food security situation.

If I do not address myself to these themes specifically, it is not because they are unimportant; it is, however, only that the problem of world food security is the most important single problem facing humanity today; this problem also happens to be the mandate of this august organization.

The core of the problem of poverty in our countries of the Third World remains the agricultural sector in which the majority of our people continue to depend for their livelihood. The food situation in the world and in Africa in particular has been worsening over the past two decades, as indicated by the decline in food production *per capita* and the consequent reduction in food availability below physiological requirements. If the present trend continues, the number of hungry and malnourished people in Africa will double by 1985. If, indeed, as some observers say, by the turn of the century, Africa south of the Sahara will need more than 200 million tonnes worth of imported foods in order to survive, then we are faced with real calamitous problems. How can our countries import food, when in fact they are the very countries that have no capacity to pay for imports? How can we pay for imports, when we are denied opportunities to generate foreign exchange? Through protectionism we have only limited opportunities to export to developed countries even those agricultural products that are non-competing. Through protectionism industrialized countries import only limited amounts of our manufactured goods on the pretext of protecting their labour force. It cannot be too strongly emphasized that the whole process of economic development, with a strong agricultural base is being severely affected by the pernicious effects of restricted market access. The new protectionism is a threat to the structural changes in world production and trade which are necessary for continuing growth and development. The new nationalism is a return to the introspective and unacceptable beggar-my-neighbour policies of the thirties which are double edged-doing harm firstly to the poor-then to the rich with equal brutality. Indeed, the new nationalism turns the clock back 50 years.

Developing countries cannot improve their performance in food and agriculture by waving a magic wand. They need to be assisted to break the vicious circle to enable them to utilize their abundant natural resources. But, alas, how can they now when some of the industrialized countries now appear to want to rock the boat, the very boat that has the mandate to serve the poor without any strings.

It is important to bear the above background in mind when looking at the FAO programme of work and budget over the next two years. There is a great and urgent need to enable FAO to execute a programme of work commensurate with the gigantic task before it; for what is the purpose of lofty ideals, numerous pronouncements and pledges at various international fora and world food day rallies, if only to give a modicum of resources! The fear about the meagre resources being given to food and agriculture is not unfounded. The record of official development assistance to the Third world over the past decade bears a disappointing testimony and the prospects for the future are gloomy. Official development aid from industrialized countries presently averages only 0.35 percent of GNP, exactly half of the target of 0.7 percent agreed at the beginning of the decade and endorsed by the Brandt Commission for achievement by 1985.

The industrialized countries should strive to meet their obligation of 0.7 percent GNP and should also meet their obligations to multilateral agencies and contribute even more generously. Bilateral aid should not siphon off prospective funds to multilateral agencies but the two should be reinforced simultaneously.

Or is the pernicious protectionism going to be allowed to affect our contributions to multilateral agencies! Are we to lose the benefits of unfettered multilateral aid in preference to larger but fettered bilateral funds? Nay, this should not be so.

The case for more aid should rest on a view of longer-term relationship between the developing and the developed countries rather than on short-term or medium-term need to keep recession and/or inflation under control. There are medium- and long-term benefits to the industrialized countries in the expansion of the economies of the Third World. The large-scale transfer of resources from the industrialized to the Third World could serve to expand international trade, which is more often than not a motive-force for growth for all participating countries.

Zambia supports the policies, priorities, strategies and programmes as put forward by the Director General; we feel that the real programme increase of \$ 11 million per annum is modest enough and in keeping with what is required, as an integral part of the international community, to accelerate development of the Third World, for the establishment of a new international economic order.

As the finances of FAO for the next biennium are being discussed at this time of recession and high inflation • the world over, some industrialized countries are reluctant to support any increase in the FAO budget. This appears to be partly because FAO is expected to conform to the current; norm of zero-growth in industrialized economies; and partly because FAO is required to prune its activities with a view to strengthening the most cost-effective and reducing accordingly those which are otherwise.

My delegation does not lend support to the concept of zero-growth in respect of FAO activities, partly for what I have already outlined and also because FAO provides a development service and without prejudice, was given the mandate to implement the International Development Strategy for the Third Development Decade. This strategy has its targets and its time frame. In addition FAO is also the lead agency in implementation of follow-up to WCAARD resolutions. The need to revamp the financial resources of FAO is further reinforced by the recent declarations in-Mexico where the Cancun Summit highlighted food and agriculture as the most important area requiring international action.

With regard to streamlining activities to improve cost-effectiveness, we are satisfied that FAO has done its best in this programme and budget before us, and we thus offer our strongest support for the proposed increases in the next biennium.

Mr. Chairman, the road ahead requires vision, selflessness, unity of purpose and unwavering support for the amelioration of suffering and improvement in the quality of life of millions of people.

Let us all unite to meet the challenge.

J.L. ZAPATA (Venezuela): Señor Presidente: Gracias por concederme el privilegio de hablar y saludar en nombre de Venezuela a los excelentísimos señores Ministros y delegados de países amigos, al excelentísimo señor Director General y a los muy dignos representantes de organismos y entidades participantes en esta 21a Conferencia de la FAO.

Señor Presidente, deseo en primer término expresarle mis más sinceras felicitaciones por su elección para presidir los destinos de esta Conferencia; sus condiciones personales y su experiencia, nos permiten anticipar que sabrá usted conducir sus deliberaciones sin tropiezos hacia el éxito.

En acto de justicia debemos también rendir un sentido homenaje a su distinguido antecesor, su excelencia doctor Jaime Lamo de Espinosa, Ministro de Agricultura de España, quien ejerció con singular acierto la Presidencia de esta Conferencia, granjeándose el respeto y la simpatía de todos los miembros de esta Organización.

Igualmente nos sentimos obligados, y así deseo reconocerlo, con el excelentísimo señor Bukar Shaib, quien se desempeñó durante los últimos cuatro años como Presidente Independiente del Consejo de la FAO, ejercicio durante el cual demostró sus excepcionales dotes de dirigente persuasivo, prudente y firme, lo que le permitió vivificar el clima propicio al diálogo sin confrontaciones, que es característico de esta casa.

Debemos expresar nuestra complacencia por la incorporación del Reino de Bhutan, Guinea Ecuatorial, Zimbabwé, Tonga y San Vicente y las Granadinas como nuevos Estados Miembros de esta Organización. Para cada uno de ellos nuestra cordial bienvenida.

Señor Presidente, soy consciente de que aquí, en esta Organización, se conjugan los esfuerzos de casi todos los países en el noble empeño de erradicar la malnutrición y el hambre que diezman los pueblos de la tierra; de que aquí se labora tesoneramente por hacer de la agricultura un soporte de la economía de las naciones en desarrollo, para asegurar a todos los hombres de todos los pueblos del mundo un nivel de vida cónsono con la dignidad de la persona humana.

El historial de 36 años de vida de la FAO nos demuestra que sus logros la proyectan en el tiempo, permiten que depositemos en ella nuestras mejores esperanzas y la hacen acreedora a nuestro respaldo y fe. Durante ese período, necesario y justo es reconocerlo, ha tenido la fortuna de haber sido conducida con mano diestra por hombres capaces que entendieron, cada uno a su tiempo, la magnitud y trascendencia de su responsabilidad, ejercida con vocación y celo; entre ellos destaca el actual Director General, su excelencia Edouard Saouma, a quien acabamos de rendir el homenaje al reelegirlo para un segundo período. En nombre de mi país me complazco en felicitarlo y hago votos porque continúen sus aciertos para prestigio de la FAO y para bien de los pueblos del mundo que necesitan su asistencia y ayuda.

Venezuela, ustedes lo saben, es un pequeño país andino ribereño del Caribe y del Océano Atlántico y tributario de la cuenca Amazónica. Se sabe y se siente orgulloso de ser iberoamericano, sin olvidar que forma parte del Continente Americano y que con éste se integra a la Comunidad Universal.

Venezuela es crisol donde se han fusionado razas y culturas, y es cuna de libertadores, Somos un pueblo sin complejos, orgulloso de nuestro ancestro que nos hace mestizos; tenemos tendencia natural hacia la paz y mantenemos un sostenido empeño de nivelación social. El pueblo venezolano ama la libertad y practica la democracia.

Creemos en la integración y en la cooperación internacional. Así se explica que formemos parte del Pacto Subregional Andino, de la OPEP y prestemos el mayor aliento al Grupo de los 77 y a todas las formas de cooperación entre los pueblos del Tercer Mundo. Entendemos la integración como un medio de complementación económica y de solidaridad política para impulsar el desarrollo de los pueblos. Todo, dentro del pluralismo ideológico, la libre determinación y la no intervención.

Como país del Tercer Mundo, sabemos lo que significa vivir en un mundo periférico y sometido a la interacción de fuerzas que, dentro de un contexto de dominación, nos expone a diversas formas de violencia.

Los países productores de petróleo podemos dar fe como es cierto, que durante décadas fue una feliz desgracia tener en las entrañas de nuestro suelo ese recurso vital que sirvió para estimular injerencias extrañas, las cuales mediatizaron nuestro desarrollo y nuestra política en favor del enriquecimiento de las transnacionales y como una forma de subsidiar en alta tasa el desarrollo de países industrializados. Hoy, no obstante esa nuestra condición de país productor de hidrocarburos, aún padecemos pobreza, desempleo e injusticia social.

Entendemos que debemos rastrear en la historia sus enseñanzas, no para cargarnos de odios y resentimientos sino para que esas enseñanzas nos ilustren y orienten en el análisis de los difíciles problemas de esta hora y en la búsqueda de las soluciones que nos permitan enfrentar con razonable seguridad, ese futuro inmediato que se nos muestra tan incierto.

Aun cuando debemos admitir que la acción que se requiere para sacar a los países del subdesarrollo, abarca diversos sectores como el del comercio, el financiamiento, la energía, las materias primas, la tecnología y la industrialización, todos interrelacionados, lo cual configura una situación compleja que no permite establecer un orden absoluto de prioridades, no puede dudarse que, como lo ha planteado el Grupo de los 77 aquí en Roma, a la agricultura corresponde un punto de primacía. Así fue reconocido en la Cumbre de Cancún, donde 22 Jefes de Estado afirmaron que "el hambre debe ser erradicada en el pía zo más breve posible. Este objetivo es claramente una obligación de la comunidad internacional y cons-tituye una primera prioridad tanto a nivel nacional como en el sector de la cooperación internacional".

En el marco de una época caracterizada por una aguda tensión política, por una marcada injusticia social, por una inmensa distancia tecno-científica-cultural y por un grave desequilibrio económico, la FAO continúa haciendo inmensos esfuerzos decidida a fomentar el bienestar general y luchando por una causa que es auténtica: eliminar la paradoja de un mundo donde millones padecen miseria y hambre, mien tras otros tienen todo o casi todo en abundancia.

Compartimos el criterio de que el Tercer Decenio para el Desarrollo se inicia en la coyuntura económica más dura registrada en las últimas décadas, siendo éste el momento oportuno para reflexionar y para adoptar decisiones trascendentes en el ámbito de la competencia de la FAO. Sin duda esta Organización, puede y debe ser una trinchera para la defensa de la soberanía de los países que requieren asistencia y ayuda de la comunidad universal, y que deben recibirla bajo formas que no establezcan la dependencia. La cooperación sin condiciones y el respeto a los procesos internos de los Estados, son factores generadores de distensión y paz.

Señor Presidente, en virtud de tales consideraciones, queremos reiterar nuestro apoyo al Programa, Objetivos, Prioridades y Estrategias presentados a consideración de esta 21a Conferencia por el Señor Director General, por estar convencidos que responden adecuadamente a las urgencias que en este campo de la agricultura y la alimentación, confrontan la mayoría de los países del Tercer Mundo en esta precaria coyuntura histórica.

Consecuentemente, consideramos que el Proyecto de Presupuesto presentado por el Señor Director General, representa el nivel mínimo requerido para llevar a la práctica dicho Programa; y, habida consideración de los esfuerzos que se han hecho para lograr una mayor productividad y eficiencia en el gasto, debemos considerar razonable el moderado incremento que se solicita.

No ignoramos las razones que todos los Estados Miembros confrontamos para poder explicar, en el orden interno, cualquier incremento en los gastos de ayuda externa; tanto más difícil, cuando se confrontan problemas sociales derivados de la inflación y la recesión. Sin embargo pensamos, que si en algún campo está justificada, la excepción sería en ése por las razones ya expuestas. Formulamos votos porque esta posición, que sabemos no obedece a falta de voluntad política, pueda ser reconsiderada y permita así, que esta Conferencia apruebe en forma unánime el Proyecto de Presupuesto que nos ha sido presentado.

No debería escatimarse el apoyo de todo orden que esta Organización requiere, del mismo modo que es necesario que se intensifiquen los esfuerzos que el Director General ha venido haciendo en orden a lograr la descentralización sin burocratismo a fin de que los beneficios de los programas se distribuyan racionalmente y con justicia sobre todas las regiones del planeta.

Señor Presidente, Señores Delegados, la ya citada Cumbre de Cancún ha revitalizado las expectativas y esperanzas de la concertación Norte-Sur, confiemos en que esa acción permita salir del estancamiento en que habían caído esas negociaciones, y podamos pronto caminar con pasos firmes hacia ese nuevo orden económico internacional que el mundo requiere para un verdadero desarrollo con justicia, única garantía de la paz. A pesar de esas circunstancias promisorias, resulta imperativo, entre tanto, que los países en desarrollo mancomunem esfuerzos para salir del estancamiento.

Estamos persuadidos de que es fundamental la cooperación entre países en desarrollo para su fortalecimiento, para mejorar su posición negociadora y para hacer que el diálogo con los países desarrollados sea equilibrado y llegue a ser fructífero. Así lo reconoció el Grupo de los 77 en la Conferencia de Caracas, celebrada en mayo de este año, cuando afirmó que: "la cooperación económica entre los países en desarrollo no sustituye la cooperación económica global entre estos países y los países desarrollados".

Conviene tener presente igualmente lo recomendado en esta misma Conferencia de Caracas, en el sentido de llegar a acuerdos cooperativos para la producción y comercialización de insumos agrícolas. Otros sectores señalados como posibles campos de acción, fueron el pesquero, la ordenación de los recursos naturales renovables, la investigación, el desarrollo, la transmisión de tecnología, el desarrollo rural y el comercio de alimentos y otros productos básicos agrícolas. Es evidente que estos buenos propósitos se verán frustrados si no se cuenta con el respaldo eficiente de organizaciones intergubernamentales como laFAO, y cuando sea necesaria y justificada, mediante la cooperación bilateral.

Apoyamos, Señor Presidente, calurosamente el llamado que hizo usted en su intervención inaugural, en contra de los arraigados y dañinos esquemas proteccionistas adoptados por algunos países y que tan gravemente lesionan el comercio mundial de alimentos con las conocidas infaustas consecuencias que dicha práctica tiene a nivel de los productores agrícolas de los países en desarrollo.

Es evidente que los países desarrollados y los que están en proceso de desarrollo no podrán progresar aisladamente los unos de los otros. Así como en lo interno de cada país existe un ordenamiento jurídico fundamentado en principios de justicia social, que garantiza el bien común de la sociedad sin sacrificar los derechos fundamentales del individuo, mi país ha venido insistiendo que la comunidad de las naciones debería estar regida por un ordenamiento semejante fundamentado en la justicia social internacional, que distribuya con equidad y justicia las cargas y beneficios, sin prepotencia de los aportantes ni humillación de los beneficiados.

En nuestro caso, y con el propósito de hacer del petróleo un instrumento más allá de la negociación comercial y de la generación de divisas, podemos mencionar, a título de ejemplo, que Venezuela y México tomaron la decisión audaz y novedosa de estructurar un Programa de Cooperación Energética para las naciones centroamericanas y caribeñas, con garantía de suministro y facilidades para el financiamiento y posibilidades de conversión en préstamos a largo plazo y bajo interés, orientadas a planes de desarrollo, sobre todo para procurar fuentes alternas de energía.

En la medida de sus posibilidades y desde que la OPEP logró que el petróleo no siguiera siendo vendido a precio vil, Venezuela ha venido destinando mayores aportes a los programas de cooperación con los países del Tercer Mundo, tanto técnica como financiera.

En este orden de ideas, consideramos necesario fomentar programas multilaterales a través de las instituciones que representan a los países en desarrollo como son el Fondo Especial de la OPEP, el FIDA, el SELA, ALADI, el Pacto Andino y otras similares.

Señor Presidente, sin intenciones inconfesables y sin propósito de auto elogio, pero con la sola intención de hacer reflexionar a los que pueden, queremos mencionar que en Venezuela desde 1973 a 1980, nuestro PTB creció aproximadamente en 42 000 millones de dólares, acordándose la concesión de casi 7 mil millones de dólares en cooperación internacional, es decir, la sexta parte de este incremento en el PTB, lo que constituye verdaderamente una genuina demostración de solidaridad internacional.

En el período citado, la proporción de cooperación en relación con el PTB, ha variado entre un 1 por ciento y un 3, 69 por ciento, alcanzando porcentajes aún mayores si se utiliza en el cómputo el monto de la cooperación efectivamente comprometida. Venezuela ha venido así otorgando en cooperación financiera internacional, más del doble de lo dispuesto como norma para los países desarrollados en la Estrategia Internacional para el Tercer Decenio. Estos países por el contrario, lamentablemente no han alcanzado todavía ni la mitad de la meta del 0, 7 por ciento de su PTB.

En Venezuela, el Presidente Luis Herrera Campins se ha propuesto un gobierno compartido en lo fundamental con los pobres. Una democracia de las personas como lo exige la dignidad humana, y dentro de este criterio, hemos puesto especial énfasis en procurar un desarrollo rural integrado.

Cuando se correspondió el privilegio de instalar en Caracas el pasado mes de septiembre, la Conferencia de Plenipotenciarios para el establecimiento de un Centro Regional de Reforma Agraria y Desarrollo Rural de América Latina y el Caribe, tuve ocasión de expresar "que sin justicia social en el medio rural no podremos detener la "erosión humana" que cae como aluvión en la periferia de los grandes centros poblados; no podremos reducir la marginalidad ni podremos evitar la violencia. Tenemos conciencia de que no lograremos un desarrollo satisfactorio ni alcanzaremos un grado razonable de seguridad alimentaria para todos, que garantice la paz interna, si no prestamos la debida y constante atención a los problemas del campo, procurando la participación consciente y responsable de todos y prestando especial cuidado a la mujer que habita en ese medio en condiciones de injusticia".

Señor Presidente, conscientes de que la Seguridad Alimentaria es algo más que la sola producción y distribución de alimentos, en Venezuela nos esforzamos a través del Plan de la Nación, en delinear el desarrollo agrícola en armonía con los demás sectores de la vida nacional y estamos elaborando un plan agrícola a largo plazo, prospectivo, integral y regionalizado que oriente los planes quinquenales.

Deseo expresar el reconocimiento del gobierno venezolano y el mío propio, a la Misión de la FAO que examinó recientemente la situación y perspectivas de nuestro desarrollo agrícola, analizó las estrategias que propone el VI Plan de la Nación, correspondiente éste al actual período constitucional, y formuló útiles y valiosas recomendaciones. Acepte el Señor Director General, nuestro sincero agradecimiento.

Finalmente queremos expresar, en esta hora de confusión que vive la humanidad, cómo reconforta saber que en esta casa de todos, se mantiene el diálogo permanente, sin confrontaciones y dentro de un enfoque técnico como corresponde a una organización intergubernamental que ha de ser respetuosa del pluralismo, la soberanía y la libre determinación de sus Estados Miembros.

Sabemos que estos sentimientos y actitudes rigen también en el seno del Consejo Mundial de la Alimentación y del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), por ello me complace en expresarles a estas instituciones el reconocimiento de mi país por la labor que realizan en favor de la Seguridad Alimentaria en el mundo.

Por todo ello no es optimismo exagerado esperar que aquí en Roma, surjan en primer término esos acuerdos jurídicamente vinculantes voluntariamente convenidos, que provean formas de tributación equitativas, justas y más estables. Así se abrirán vías hacia la anhelada meta del nuevo orden internacional regido por los principios de la justicia social internacional.

U.MWILA (Chairman, Group of 77): On behalf of the Group of 77, I thank you very much, Mr. Chairman, for enabling us to make our contribution so that members of this august body can consider it in its entirety. Once again I am speaking as the Chairman of the Group of 77 and not as the Minister of Zambia. My remarks concern the important issues of the Programme of Work and Budget of FAO over the next two years. The means which we shall place at the disposal of the Organization to serve us in the next biennium are one of the key issues of this Conference. It is a central part of our agenda and indeed the chronometer which will regulate the functioning of the Organization.

The views of the Group of 77, in support of the Director-General's proposals, will come as no surprise, since we expressed them at the Session of the FAO Council in June.

Food and agriculture have been in the forefront of all international debates. There is no dispute in any quarter about the overwhelming priority which the subject should be accorded. At the last Conference it had already been accepted as a major part of the International Development Strategy for the Third United Nations Development Decade, which has since been adopted by the United Nations General Assembly. The subject has been given key focus in all the summit discussions whether of the Non-Aligned, the Ottawa Summit in July, the Meeting of the Commonwealth Heads of Government in Melbourne last month and in the European Parliament.

The priority attention to be devoted to food and agriculture has most recently been highlighted in the Cancun Summit.

Our ears and hearts still resound with the declarations of commitment to food and agriculture made by Heads of State and Government all over the world on the recent occasion of the first World Food Day.

The observance of World Food Day not only by governments but by peoples in all walks of life shows the extraordinary degree to which governments and people are seized of the overwhelming need to tackle the world food problem.

It is encouraging and gratifying for us also to see that priority to food and agriculture is being given prominence by traditional donors in their programmes of bilateral assistance. This is welcome.

By the same token we wish to see the same priority reflected in multilateral assistance.

Multilateral aid is not a rival to bilateral aid. How could it be when it is so small in comparison? Yet, it has a special value to the developing countries which goes beyond the small amount involved. It is devoid of political and economic pressures. It fills gaps which are not attractive to private enterprise or bilateral aid. It is shaped exclusively to our needs as a result of close dialogue between us and international experts.

Turning now to FAO's Programme of Work and Budget, we are fortunate that there is unanimity of agreement on the strategies and priorities, on the policies and on the programmes which have shaped the Director-General's proposals. We are assured of this by the close examination of our Council and its Programme and Finance Committees. This in itself is a rare achievement, considering the complexity and diversity of our needs and the extensive range of the programmes.

What is at stake then is only for us to agree on the modest real programme increase of \$11 million per annum.

We are certain that this august assembly, the summit of world agriculture, led by men of good will, will respond willingly and positively to the proposed modest increase.

What is at stake, Mr. Chairman, is the foremost imperative to increase domestic food production and achieve self-reliance by food deficit countries. Self-reliance is not an empty hope, but the *cri du coeur* of every self-respecting nation. And this can only be achieved through the universal acceptance of the basic premise of economic inter-dependence rather than a headlong fall on the erroneous path of charity and self-centred interest.

We who benefit from this Organization's assistance and programmes are unshaken in our judgment that we value this assistance and need more of it. Let us remember that there is also a reverse flow of benefits to developed countries.

We are convinced that the Organization has the capacity to assist us further, given the means; and we are impressed by its proven efficiency. In fact, the Council at its June Session appreciated the economies achieved by the Director-General in reducing administrative costs and commended him for his administration of available resources and the further cuts now proposed for administrative costs.

Moreover, the modest regular budget of FAO has generated and supported in 1980 a field programme at the real rate of nearly \$3 billion per annum. This amounts to a "gearing" of the regular to the field programme of 1: 25. In 1981, the ratio should be even higher.

The debate on this subject will take place in Commission 11. I do not therefore propose to go into details, I should only like to reiterate here our appeal to all Member Nations to agree unanimously on the proposed Programme of Work and Budget. We urge our friends, in particular those who have so far reserved their position, to realize that we have to unite in the battle against hunger. No back can be turned; no ear can be closed. For food is not only a basic human right. It provides the essence of political and economic stability. Food security is more important and lasting than the insane race to armaments which has led to the accumulation of several tons of TNT for every man, woman and child on this planet, but has not yet enabled us to achieve modest stocks of food to avoid hunger and malnutrition. I hope, Mr. Chairman, that this appeal from my heart, on behalf of the Group of 77 will be heard and engender a positive response.

J. ERTL (Germany, Federal Republic of): I would like to congratulate the Chairman on his election. I would also like to congratulate the Director-General on his re-election.

Hardly two decades separate us from the year 2000. Then probably 6.4 billion people will live on this earth. They all have a right to an existence worthy of man, but above all the right to have something to eat every day. Already with the present world population this basic right is not ensured and guaranteed in many parts of the world. Not only is combating hunger a great challenge to us. It is also the possibility and necessity of utilizing agriculture and forestry in future as suppliers of renewable resources for the production of energy whilst preserving the productive capacity of the rural environment and landscape in order to leave the subsequent generations a world which is endowed with the resources which they will need.

This is realized at a time when we are faced with a world-wide economic recession when many countries suffer from a catastrophic lack of foreign exchange because of the increase in the cost of energy and the extent of inflation, at a time when more investment is necessary than is made, when more jobs are being lost than are being created and when purchasing power is rather being reduced than increased. Inflation has to be fought effectively. Firstly, I can agree to a large extent to the analysis of the relevant Conference document, and for that reason I want to make one basic statement only. It amounts to the same thing-whether the main cause of the food problem is, on the one hand the continued population growth and, on the other hand, inadequate food production as a result of a great number of negative factors with which you are fully acquainted.

The main problem is the lack of mass purchasing power. It is a vicious circle which consists in the fact that on the one hand not enough food is being produced because the money that means purchasing power is lacking and food prices have to be kept low for consumers by State Control. On the other hand food aid may affect the self-reliance efforts. At the same time, however, it is essential that inadequate prices do not give domestic producers sufficient incentives to increase their production. The main task is to overcome this vicious circle.

As in the developing countries where two-thirds of the external energy are accounted for by fertilizers, the increase in energy price endangers what has been achieved so far, and particularly the successful results which have been obtained for example in the Far East with high-yielding, but very fertilizer-intensive, grain varieties.

When one considers all these difficulties under which farmers and farmworkers as well as their families in the Third World have to do farming, the average 3.3 percent production increase in developing countries in the last decade is an important performance which deserves appreciation. In this connexion I do not ignore that the target of an annual increase in production of 4 percent set by the World Food Conference in 1974 has not been achieved, that the per capita production increase in the last five years was minimal and in Africa there has been a decline of 1.1 percent.

Also in the Third World man is the focus of agricultural production with his skills and his willingness to get a higher living standard through more performance. The value of better education and training cannot be rated highly enough. Secondly, in view of the partly precarious situation in developing countries and the problem of supply in Eastern Europe and other parts of the world, the difficulties with which agriculture and food economy are faced in the Federal Republic of Germany seem to be insignificant.

Certainly there are problems because costs have exploded in Germany as energy has increased, and this has affected all branches of production. Also German agriculture has its problems, and there has been a reduction in farm income which is a two-figure number.

As little disputed the general analysis of the world agriculture is the complicated and occasionally controversial seem to be the remedies and measures to improve the food situation in the Third World. In the 1980s we are urgently dependent on a world food strategy which in turn has to result: in mutual coordination and division of labour. I disagree here with Mr. Pisani. I think it is quite wrong to say that every country has to be separate. This is absolutely wrong as regards human possibilities and climate and soil. I will repeat this. Climatic conditions alone are different around the globe, likewise are human abilities. Therefore animal production, for example, will be reserved to a substantial extent to the temperate zones, whereas tropical and sub-tropical zones offer themselves for plant production.

The concept endorsed this year by the General Assembly of the United Nations for food and agriculture—that is, self-reliance efforts by developing countries together with external aid—is a proper approach. We support it—we, the German government.

In their fight against hunger and malnutrition, members of the international community are in the same boat. The success of these endeavours is a joint success. A failure is a joint failure for the North as well as the South, wherever we live, and here we need to coordinate our concepts.

A problem of many developing countries is population growth. This has been referred to already. All possibilities for increasing food production must be exhausted. This requires that priority is given to the policy of rural development which in turn must be supported by a comprehensive regional and national economic and income policy. For the implementation of such a policy a set of individual measures must be taken in the fields of production methods, inputs, agricultural credit, education and extension, and transport and marketing systems.

In document C 81/22 on regional and national agricultural development strategies, the Secretariat gives a number of concrete proposals worth taking to heart to increase food production and to improve the agrarian structure. I can fully endorse the importance the FAO Secretariat attaches to an adequate agricultural price policy as an incentive to farmers to increase their production. The desired success will only appear if the improvement of the agrarian structure is integrated into the overall economic development of the whole country, including trade, handicrafts, small manufacturing businesses for consumer goods. Only this way will it be possible to create the necessary purchasing power.

We have to reorganize actively the rural areas. We have to make it possible for people to have a reasonable and dignified existence in the country. To put it into other words, the creation of non-agricultural jobs in rural areas is indispensable. Otherwise the rural exodus will continue, cities with their slums will become a nightmare.

Under the constraint of as rapid a food production increase as possible, and in view of the burden of energy price increase, some developing countries tend to exploit their resources, irrespective of the long-term implications for environment or supply. A greater self-reliance of developing countries also implies avoiding everything leading to increased erosion, transformation into steppe, salination, etc.—particularly deforestation without reforestation.

As pointed out in document C 81/21 the forest resources of tropical countries are diminished every year by seven million hectares of closed forest area and a further 4 million hectares of other wooded land, while afforestation comprises 0.9 million hectares only, which is less than one-tenth. I wonder whether this meets the responsibility for the coming generations.

Every country must examine carefully whether the domestic food situation allows the production of energy from biomass. I consider this question from the point of view of agriculture a very important topic which has rightly been put on to the agenda of this conference.

The self-reliance efforts of developing countries in the priority areas of population policy and food production cannot be successful without external aid. I can support the thesis of the document C 81/22 that increased domestic investment must be supported by a greater flow of aid. This statement is in line with what we want to do, to help people to help themselves. This is the standpoint of the German Government. Our official development aid since 1980 rose to about DM 6.4 billion. In terms of volume we are amongst the first three donor countries in the world. The development aid budget of the Federal Republic of Germany in 1981 increased again by 8.8 percent.

Also the budget of 1982, which is a budget of self-restraint for our citizens brought a rate of increase for development aid which far exceeds that of the total budget. This shows that our citizens are prepared to accept cuts in social aids so that we can achieve balance in this world.

The promotion of rural development is a priority area of our development policy cooperation; therefore the share of bilateral agricultural development aid was raised from 13 percent in 1979 to about 20 percent in 1980 and should this year reach more than one-third, or about DM 1.3 billion.

I would also like to say that we cooperate a great deal with international organizations, and I would like to refer to what was said by Mr. Pisani about the commitment of the EEC. I can also point out that the German population make their contribution. This is clearly reflected by private contributions to development aid in Germany - churches, trade unions and associations - and the amount collected, worth DM 764 million in 1980. This is made available above all for the agricultural development in the Third World. The willingness of my country is not only verbal, but concrete.

It will be decades before the food situation in developing countries is ensured on a continuous basis through self-reliance efforts and external aid. Therefore the people in the Third World will need a long-term development aid which should, however, not impede their self-reliance efforts. My country makes its contribution within the framework of the annual food aid of the European Community to which I have already referred, as well as through other channels.

At the beginning of the 1980s, which will be difficult, this year's FAO Conference has the important task to set the course for international agricultural policy for the next few years. Even though opinions may differ, we should agree that world food security can only be improved through partnership cooperation. Let us not forget, let us remember here, that Cancun was a positive approach, because a dialogue took place and therefore I do not understand why people say it was not a success. We have to go forward from this so that the necessary pre-conditions are met for further discussions. I therefore think it was useful, in fact very useful, to go to Cancun and start this dialogue.

We have to realize that the plough is the symbol of peace. It is a sign of peace. Let us make sure that more money is spent on the plough and not on the sword. Our swords will be turned into ploughshares. This is the emotional appeal which has to go beyond international organizations. We have to work together for peace and cooperation and in that way we will be making a contribution for mankind. I think we are able to do that if we have the necessary will and the strength to do it and if we are prepared to assume political responsibility.

I hope that this Conference will be successful. I would like to end by extending a warm welcome to the new member countries of our Organization: Bhutan, Equatorial Guinea, St. Vincent and the Grenadines, Tonga and Zimbabwe. We welcome you to the FAO and it shows that once more this enriches the FAO, making it more universal, and it ensures a policy of international dialogue even further so that we can improve the life of mankind throughout the world.

M. F. JANJUA (Pakistan): Mr. Chairman, Excellencies, Distinguished Delegates, Ladies and Gentlemen, on behalf of my Government and my delegation allow me to congratulate you, Mr. Chairman, on your election as Chairman of the 21st Session of the FAO Conference. I would also like to welcome the new Member States to the FAO. Their presence will enrich our deliberations.

I would also like to take this opportunity of congratulating Dr. Edouard Saouma on his unanimous election as Director General of FAO for a second term of six years. My delegation views the previous tenure of Dr. Saouma as most constructive. During the period, the objectives of the FAO consistently guided the Director General and the FAO's programme and activities. We hope and trust that Dr. Edouard Saouma will continue to take initiatives in developing new horizons of thought and action for the FAO, so that the Organization continues to play a significant role in eradication of hunger and malnutrition in the world.

The FAO Conference is and has always been the most momentous occasion where Ministers of Agriculture of Member Nations and experts in various fields gather to take stock of the previous two years and in the light of experiences gained, lay down policies and programmes for the coming two years. It is indeed an occasion to pool our experiences and benefit from the interaction and exchange of ideas between all of us. We are confident that the 21st Conference will be able to concentrate on substantive issues which face the world today, where about 800 million people live in a condition of absolute poverty and if I may quote from Mr. Willy Brandt's speech which he delivered in this very hall on 16 October 1981 on the occasion of World Food Day 'behind every digit in this total, lies the fate of a human being with a right to life, a right to unimpaired health and a right to an existence imbued with dignity.' The gravity of the problem is staggering. However, there is hope. The presence of so many distinguished delegates in this Conference indicates that the problem will receive the full and serious attention it deserves.

It is most encouraging that FAO is endeavouring to enhance its technical capability and skill to handle the challenge of agricultural development. We are also happy to note that the programme of work initiated by the World Conference on Agrarian Reform and Rural Development has been continued. The WCARRD approach calls for re-examination of modalities and content of FAO field programmes and a deliberate orientation of these programmes towards involvement and meeting the needs of rural poor and small farmers. The influence of WCARRD and the rural development approach should, as quickly as possible, permeate all FAO activities. This is important because a vast majority of the population of the developing countries consists of rural masses.

Pakistan has a predominantly rural and developing economy on which depends the welfare of nearly 70 percent of our population living in the rural areas, one third of its GNP originates from this sector, about 70 percent of foreign exchange is earned through export of raw material and agro-based industrial products, about 57 percent of the labour force is employed in agriculture including animal husbandry and forestry.

As far as natural resources are concerned, Pakistan is richly endowed. We have abundant land, water, manpower, and other resources. Our climate is ideally suited for the cultivation of all kinds of crops the whole year round. But limitation of resources is a constraint for the optimum exploitation of our potential. Since substantial increases in the cultivable area can only be obtained through massive investments in drainage, reclamation and irrigation, our immediate strategy for increasing food and agricultural production is to concentrate on enhancing crop yields. For the early 1980's this is, therefore, the thrust of our programme. For the medium term, however, continuing investments in irrigation, drainage and reclamation are needed to expand the irrigated area for the development of agriculture. The new National Agricultural Policy, which was announced by the Government in February, 1980, provides the guiding principles and the philosophical framework for specific lines of action. The major specific measures included in this policy, inter alia, are:

- i) Provide at the doorstep of the farmers modern agricultural inputs including the latest appropriate technology for increasing agricultural production and productivity;
- ii) Give balanced emphasis to all aspects of agricultural production, including livestock, fisheries (inland and marine), poultry, dairy, forestry, range and water shed management;
- iii) Development of land and water potential for a sustained growth of agriculture. The emphasis should not only be on irrigated agriculture but also on Barani, arid and semi-arid zones of the country;
- iv) Give to the people equitable access to the natural resources of agricultural production, that is, land and water;
- v) Provide basic amenities in the rural areas such as potable water, sanitation, primary education, basic health care and village to market roads;

- vi) Establish remunerative input-output prices and provide financial incentives for increased production;
- vii) Provide opportunities' to the people to engage in gainful employment to enhance their income for their social progress and contribute to national prosperity.

It gives me pleasure to report that the new set of policies and the agricultural strategy has yielded satisfactory results. The average growth rate in agriculture in the past three years has exceeded 4 percent-the growth rate recommended by the World Food Conference. We have been harvesting record wheat crops for the last three years and its production has gone up by 35 percent from 8.3 million tons in 1978 to 11.38 million tons in 1981. This year we have achieved self-sufficiency in wheat which is our main staple food. The cotton production during the same period increased by 27 percent. We were the world' s second largest exporter of cotton last year. Substantial increases have been registered in sugar cane, maize and rice, specially the world renowned basmati, the fragrant long grain variety. We have been exporting over a million tons of rice annually for a number of years.

The important feature of our policy is that the fruits of increased production should reach the small farmer. While previously emphasis was placed almost exclusively on agricultural development, emphasis has now been shifted to 'development with equity.'The focus of the policy is not on a small number of more affluent farmers who were the sole beneficiaries of the various programmes, but is on the majority of farmers with scarce resources, who are being helped through programmes specially designed to meet their needs. Provision of interest-free credit for inputs, supply of seed and fertilizer at their door-steps through cooperatives and making the extension services more responsive to their needs are some of the features of this policy.Government is also administering an Integrated Rural Development Programme under which the activities of all the national building departments are focused on one point locally known as Markaz. Through this Markaz an effective coordination among various agencies serving the rural areas has been made possible with the full participation of elected local bodies.

It has been repeatedly stressed in various international fora and summit conferences that the problem of hunger cannot be resolved unless the developing countries themselves increase their food production, adopt and implement policy measures to achieve this objective. We fully subscribe to this view. The challenge of world hunger and malnutrition' can best be met by substantial advances in agriculture in the developing countries where there is a tremendous gap between the actual achievement and the potential. Most of the developed countries have reached optimum production levels in the agricultural field whereas in the developing countries the production levels can be increased tremendously by providing them with the necessary financial resources.It is only by increasing production levels and outputs in developing countries that the world food problem will be solved. That some countries have the will, the natural resources and the capability of doing so has been demonstrated by their actual performance.Such developing countries can be identified in different regions of the world. Unfortunately, these countries lack adequate financial resources for the optimum development of their potential. My delegation feels that such developing countries can in a short period contribute positively to the world food security and help the world community in combating hunger and malnutrition. Such Countries need particular attention from bilateral and multilateral aid-giving agencies.

The Food and Agriculture Organization of the United Nations is ideally equipped to identify the needs of developing countries. FAO with its reservoir of knowledge, expertise and technical resources is in a position to provide the requisite initiatives and lead in launching effective programmes and projects.It can identify suitable investment opportunities and make proposals for economic and technical cooperation among developing countries.It can promote complementarities for appropriate and well-coordinated agricultural adjustment projects. My delegation, therefore, supports the programme of work and budget presented by the Director-General for the biennium 1982-83. We are of the opinion that FAO should place more emphasis on field activities particularly TCDC, ECDC and WCARRD follow-up.

We are aware that the world just now is plagued by economic problemsand some of the donor countries have to grapple with inflation, unemployment and reduced output.We appreciate the economic difficulties of some of these developed countries but would like to draw attention to the plight of the non-oil producing food deficit countries when they have to import food and fuel, live with the nightmareof adverse balance of payments and at the same time make earnest efforts to reach the target of 4 percent agricultural growth by pumping their limited resources into the agriculture sector sometimes at the cost of more urgent needs in other sectors.

On the subject of food security Pakistan has made its humble contribution by building up a national food security reserve of 1.5 million tons which includes 0.8 million tons of operational reserve. However, we are disappointed that an internationally coordinated system of national food reserves,

has not been established due to the failure of the negotiations on a New Wheat Trade Convention. We urge that a new Wheat Trade Convention be concluded as soon as possible to provide the essential stability for an international grain market. The Food Aid Convention has been ratified but the quantum involved is far short of the 10 million tons target. We would have liked to see that the IEFR contributions are governed by a legally binding convention but we are happy to note that a positive step forward has been taken by the donor countries and a consensus has been arrived at regarding biennial pledging convention for IEFR. We are hopeful that the pledging convention would achieve the targets laid down for IEFR and would give it the requisite flexibility to respond to emergency needs all over the world. The recent decision by the IMF to allow additional balance of payments support to assist low income food deficit countries to meet their increased food import bill is praiseworthy.

Regarding WFP it is satisfying to note that it has proved to be a true example of partnership between developing and developed countries and has formally established the consensus and value of the concept of multilateral food aid and has in the process won the trust of the recipient countries. We have benefitted from the World Food Programme through development projects and recently through emergency aid for the two and a half million refugees whom we have given shelter on humanitarian grounds. We are happy to note that consensus has been reached for 1.2 billion dollars pledging target for the World Food Programme. We hope and urge that this pledging target is not only reached but is exceeded.

High costs of energy intensive inputs are becoming a constraint to food and agriculture production in developing countries even though only a very small percentage of their energy consumption is used in agriculture. We welcome the initiatives by the FAO to develop regional research and development programmes in accordance with the Nairobi Programme of Action on new and renewable sources of energy. The priority areas identified by the Nairobi Programme of Action particularly with regard to financing, promotion of research, demonstration and development activities in new and renewable sources of energy would, we hope, attract the requisite attention from multilateral and bilateral donors and there will be concerted effort in this field. We must find ways of reducing the cost of production of food so that it is kept within easy reach of the consumers.

It is absolutely necessary that incentives should be provided to the developing countries to increase the food and agricultural production. In this context it is imperative that the trade barriers, protectionism and all other disincentive against agricultural trade are removed. We urge the world community to review their policies so that the developing countries get fair and equitable returns for their agricultural products.

It is indeed sad that despite miraculous technological advancement and extreme consciousness about human poverty and malnutrition, expressed in all international fora including summit conferences like Ottawa, Melbourne and Cancun, the world has not been able to solve its food problems. It is certainly well within the resources of the world community. What is required is determination and political will. I am hopeful that our deliberations and the efforts of FAO will go a long way in creating conditions conducive to the resolution of this problem. This is a very noble and worthy objective for the achievement of which I and my delegation assure you of our fullest cooperation.

EL PRESIDENTE: Muchas gracias señor Ministro de Alimentación, Agricultura y Cooperativas de Pakistán. Con la exposición realizada por el señor Ministro de Pakistán damos por terminadas las exposiciones de esta mañana. Quisiera decir señores delegados, que las declaraciones que hemos escuchado esta mañana marcan una iniciación de nuestro debate general sumamente auspiciosa. Sintetizaré algunos comentarios relevantes, aun a riesgo de omitir alguna contribución importante o dejar de lado algunas matizaciones interesantes.

Los logros de China en su política hacia la autosuficiencia, y lo que significa alimentar a una población que representa el 22 por ciento de la humanidad, constituye un estímulo alentador para todos los países en desarrollo. También son alentadores los aumentos significativos en la producción agrícola en varios países en desarrollo en los cuales la asistencia externa ha contribuido a poner en marcha un proceso sostenido de desarrollo agrícola.

Por eso debo subrayar las expresiones mencionadas aquí por algunos países industrializados y grupos de países en el sentido de que están dispuestos a ampliar esta ayuda al desarrollo y su ayuda alimentaria en particular, y hacerla más eficaz y compatible con las propias necesidades de desarrollo autónomo del Tercer Mundo.

También hemos escuchado expresiones ya conocidas sobre que la ayuda alimentaria no debe desalentar el propio desarrollo nacional ni distorsionar las corrientes de comercio mundial.

Esperamos que esas expresiones confirmadas por recomendaciones ya adoptadas vean una aplicación cada vez más extendida y efectiva y se dejen de lado las imposiciones o recomendaciones o interferencias que desnaturalizan las ayudas.

Varios países en desarrollo pusieron especial énfasis en aumentar, o al menos no reducir, en términos reales el presupuesto de la Organización que es un instrumento fundamental para los países en desarrollo en su vía hacia la autosuficiencia.

Asimismo se exhortó a que se apruebe el programa y presupuesto que se ha sometido a consideración.

Se ha dicho también que la asistencia no es suficiente para poner en explotación la totalidad de los recursos de los países en desarrollo al nivel necesario para asegurar la alimentación de sus poblaciones y financiar sus importaciones recientes.

Es preciso al mismo tiempo que el contexto internacional permita la evolución de todas las economías nacionales hacia la suficiencia alimentaria y mayor participación en el comercio mundial.

Se ha expresado también preocupación por el descenso de los ingresos por exportaciones de productos agrícolas que afectan especialmente a los países en desarrollo, pero también, finalmente, a los países industrializados y los efectos perniciosos de las restricciones de acceso a los mercados.

En este sentido me parece importante destacar la declaración de un gran país reafirmando su intención de continuar su participación activa y responsable como abastecedor de alimentos, pero al mismo tiempo reveladora de la conciencia de ser un mercado importante para las exportaciones de productos agrícolas y su condena a las barreras arancelarias que complican y entorpecen los esfuerzos emprendidos hacia el progreso económico mundial.

The meeting rose at 12.55 h

La séance est levée à 12 h 55

Se levanta la sesión a las 12.55 horas

conference

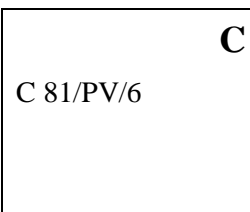
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-first Session

Vingt et unième session

21° período de sesiones

SIXTH PLENARY MEETING
SIXIEME SEANCE LENIERE
SEXTA SESION PLENARIA
(10 November 1981)

The Sixth Plenary Meeting was opened at 15.00 hours, J. Rubén Aguado, Chairman of the Conference, presiding
La sixième séance plénière est ouverte à 15 h 00 sous la présidence de J. Rubén Aguado, Président de la
Conférence

Se abre la sexta sesión plenaria a las 15.00 horas bajo la presidencia de J. Rubén Aguado, Presidente de la
Conferencia

EL PRESIDENTE: Señores delegados declaro abierta la sexta sesión plenaria.

Quiero anunciarles, primeramente, que la inauguración de la sala México ha sido postergada para mañana miércoles a las 18.00 horas. También voy a agradecer sinceramente a los señores delegados que cuando otros representantes de los países miembros de FAO realizan sus disertaciones los demás señores delegados, en lo posible, traten de realizar sus desplazamientos en la forma más ordenada y silenciosa posible, que no mantengan reuniones dentro de la sala de Conferencia mientras algún señor delegado está dirigiendo su declaración a la Conferencia. Creo que ésta es una actitud de respeto que merecemos otorgar a todos los oradores.

Esta tarde continuaremos con el tema del debate general. El primer orador que hará uso de la palabra es el señor Jefe de la delegación del Japón, excelentísimo señor Sakuei Matsumoto, viceministro de Agricultura, Montes y Pesca del Japón.

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATION (continued)

- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATION (suite)

- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES (continuación)

S. MATSUMOTO (Japan): Mr. Chairman, Mr. Director-General, Distinguished Delegates, Ladies and Gentlemen:

I am greatly honoured to be able to represent the Japanese Government at this conference and to have this opportunity to exchange views in person with delegates from other countries. At the outset, I would like to express the hope that this conference will be productive and beneficial to all FAO members. I am sure that it will be, thanks to the outstanding knowledge and leadership of Your Excellency, Mr. Jorge RUBEN AGUADO, Minister of Agriculture and Livestock of Argentina, who has been unanimously elected as chairman.

I also congratulate Dr. Saouma on his re-election as Director-General. I have been deeply impressed by his activeness and his brilliant leadership toward solving the world's food problems during the past six years. We were most delighted by Dr. Saouma's visit to Japan in June for a frank exchange of views on the issues faced by FAO. We hope Dr. Saouma will use his long experience in FAO to the fullest and spare no effort for the development of FAO and world agriculture.

I would also like to extend a most cordial welcome to FAO's new members; Kingdom of Bhutan, Republic of Equatorial Guinea, Kingdom of Tonga, Republic of Zimbabwe, and Saint Vincent and the Grenadines.

Mr. Chairman:

I would first like to take a look at the global food and agricultural situation. The world grain market, which was generally stable in the latter half of the 1970's, has recently been fluctuating from year to year. In 1979 and 1980, abnormal weather in major grain producing countries caused production drop; in 1981, a bountiful harvest is generally predicted. In the context of these trends, fluctuations are also beginning to emerge in global trade and in prices of food and farm products.

Many developing countries with little ability to purchase food and agricultural products still suffer from chronic food shortages. Long-term forecasts presented in the FAO's report "Agriculture: Toward 2000" and elsewhere point to large undernourished populations despite very substantial production efforts. We must not allow ourselves to forget this harsh fact.

Because Japan is a major food importing country, dependent on overseas sources for nearly 70 percent of its grain requirements, our people are much more concerned about securing stable food supplies than are other industrial countries. We can therefore understand well the burning wish by food-short developing countries to increase in their production.

Mr. Chairman:

Japan believes that the food problem is one of the most important problems faced by mankind. We strongly emphasized the importance of advancing food production and agriculture in the developing countries at

the Cancun Summit in Mexico last month, and were supported by many other countries on this point. Japan intends, in concert with other countries, to cooperate with developing countries in their agricultural development. In this connection, there are several points that I would like to emphasize.

First, the factor that will fundamentally solve the food problems of developing countries will plainly be their own efforts. However, Japan is also aware of the need for comprehensive cooperation in funding and technology in order to complement their efforts. Such cooperation should also include food aid by the developed countries.

Second, I should like to refer to the expansion of the Japanese Official Development Assistance.

Having achieved the target of doubling its Official Development Assistance within a three-year period by 1980, Japan has set a new medium-term target for its Official Development Assistance last January, despite the severe fiscal constraints it faces.

The Government of Japan will continue to expand positively its Official Development Assistance, further endeavour to increase in the ratio of Official Development Assistance to Gross National Product and make efforts to more than double the aggregate Official Development Assistance disbursed in the latter five years of the 1970's namely, approximately 10.7 billion dollars, in the aggregate Official Development Assistance to be disbursed in the first five years of the 1980's.

For this purpose, the Government of Japan will:

- 1) Aim at more than doubling the aggregate national budget related to Official Development Assistance allocated in the latter five years of the 1970's, in the first five years of the 1980's.
- 2) Endeavour to increase positively its official loans.
- 3) Respond positively to the request for capital subscription and so forth to be made by international development financial institutions.

The Government of Japan intends to continue to expand its Official Development Assistance in a positive manner on the basis of this newly set target.

In proceeding economic cooperation, the Government of Japan intends to place priorities on rural and agricultural development as well as energy development, development of human resources and development of small and medium-sized industries.

Third, if you look at the history of modernization of Japanese agriculture, you will see that we have been able, for example, to more than treble our rice yield over the past century. Japan has achieved this by development of the land and water resources, breeding of high-yielding varieties, mechanization and other technical advances. Of course, agricultural education and reform of social institutions have also contributed substantially. By reform of social institutions, I refer to Japan's postwar agricultural land reforms, in which all farmers became land owners.

A wide range of policies on the part of both central and local governments have also encouraged the modernization of Japanese farming. Such policies have included financial aid for the promotion of agriculture and price stabilization systems for farm products.

The scale of Japanese farming operations is minute compared with that of the advanced agricultural countries. Moreover, unlike that of the west, farming is mainly paddy field cultivation. Japan's historical experience in agricultural modernization over the last hundred years can provide useful examples in solving the food and agricultural problems of developing countries, with similar farming environments.

Mr. Chairman:

Now I would like to say a few words about forestry. Attention has been given in recent years to conservation, afforestation, and effective utilization of tropical forests in regard to resource utilization and environment conservation. These tropical forests are widely distributed in the developing countries.

Forest resources are not formed overnight. The depletion of forests, moreover, destroys not only timber resources as fuel and industrial wood but also the natural environment. It also has an immense impact on agricultural production and local communities.

The urgency of conserving and reforestation of tropical forests was stressed at the 17th International Union of Forestry Research Organizations' World Congress, which was held just recently in Japan with

the participation of 1,500 forestry experts from 73 countries.

Japan has cooperated in the past in the conservation and afforestation of the world's forests. FAO, for its part, is one of the world's largest bodies which possess technical expertise in the field of tropical forests. Japan hopes that FAO will intensify its activities toward developing techniques of conserving and reforesting tropical forests and that it will play a guiding role both in agricultural development and in contributing to the lives and well-being of rural communities in the developing countries.

Mr. Chairman:

Japan supports the FAO's efforts to work actively for fisheries development in developing countries. As the world's largest fishing nation, Japan is actively cooperating in the development of their fisheries, using the technology which Japan has built up so far. Our country intends to continue to maintain this policy of cooperation in the field of fisheries.

The fisheries play an important role of solving the world food problem in that they make possible efficient use of marine protein resources. In Japan's case, marine products provide about 50 percent of the country's animal protein intake. Therefore Japan has a vital interest in the effective conservation and utilization of oceanic life resources including marine mammals.

Japan hopes that coastal countries will cooperate with pelagic fishing nations to ensure both the conservation and efficient utilization of fisheries resources within their 200-mile zones. I trust FAO will play an active role in this regard.

Mr. Chairman:

I would like to comment now on some of the main agenda items.

First, concerning the Plan of Action on World Food Security:

I see as a positive step the agreement reached by the Committee on World Food Security concerning the items to be studied in case of an acute and large-scale food shortage. This agreement gives assistance to the Plan of Action on World Food Security.

I believe that the most important guarantee of world food security is for countries to espouse independent stock policies along the lines of the International Undertaking on World Food Security adopted by the 64th Council in 1974. Japan has established the national stock policy and stock targets noted in the Plan of Action on World Food Security and is now implementing this policy in line with those targets.

The second item I wish to touch on is the International Development Strategy for the 3rd United Nations Development Decade adopted by the 35th General Assembly last year. The strategy indicates the cooperative relationships and goals that the international community should take to promote agricultural development in the developing countries. It also seeks to expand their agricultural production and balanced development of international economy. Japan regards the International Development Strategy as being significant in that it establishes the basic framework for international cooperation in the 1980's.

The third item is energy in agriculture and rural development. Soaring oil prices have had a huge impact on agriculture. The need to secure energy in rural areas of developing countries was stressed as an urgent task at the United Nations Conference on New and Renewable Sources of Energy recently held in Nairobi.

I hope that FAO will contribute to the solution of these energy problems by means of data collection analysis activities and technical assistance to developing countries in the area of energy in agricultural and rural development.

With respect to the fourth item--the follow-up to WCARRD--I welcome the progress of follow-up activities in the FAO secretariat and at the regional and national levels.

The postwar agricultural land reforms in Japan, as I noted a few minutes ago, enabled farmers to possess their own land. This greatly increased their will to produce and led to the current, level of Japanese agriculture.

I believe that it is of vital importance that developing countries solve their problems a long-term perspective on the basis of the WCARRD Declaration of Principles and its Programme of Action.

The fifth point that I wish to touch on is the Programme of Work and the Budget. As Prime Minister Suzuki stated at the Cancun Summit, Japan understands the importance of food and agriculture problems and wishes to cooperate now as before actively in this area. It is for this reason that Japan considers particularly important FAO's activities intended to make possible dealing with agricultural problems in an integrated and comprehensive manner in the United Nations' system. I consider with regard to the Budget for the Programme of Work in 1982-83 that international organization including FAO should make further efforts to increase in the effectiveness of work as undertaken in most countries. In this sense, I think it also necessary that the efficiency of FAO's activities should be always pursued and evaluated on a sustainable basis and its operating costs further reduced.

Japan appreciates highly FAO's active involvement in field projects aimed at increasing in food production and building up agriculture in developing countries. We will continue to extend our support for field projects.

Mr. Chairman:

The world is groping for solutions to its many intractable economic difficulties.

On October 16th, Japan held its First World Food Day, on which a number of events were staged to impress upon people the importance of the food and agricultural problems faced both by Japan and by the world. We were particularly gratified that Professor Islam of FAO Headquarters was able to participate in this event. World Food Day imbued the Japanese people with renewed determination to work toward solutions in a spirit of interdependence and mutuality among nations.

The problems of food and agriculture cannot be solved in haste. Solutions must be reached through consistent efforts from a long-term perspective. Nor are the problems solvable by any one country alone. That is why we are gathered here to tackle together the food problem common to all mankind.

In closing, I would like to stress two things. First, this conference bears a heavy responsibility for the prosperity of mankind. Second, if we cooperate in a spirit of interdependence and mutuality, solutions to the problems of food and agriculture are not beyond our grasp.

Thank You, Mr. Chairman

G. HAIDEN (Austria)(original language-German) : On behalf of the Austrian delegation, I would like to congratulate you, Mr. Chairman, and the Vice-Chairman, on your elections to these very important posts, and express my best wishes for the success of the Conference. In particular, I would like to congratulate the Director-General of FAO, Edouard Saouma, on his very impressive re-election, which shows that the active initiative which he has taken over the last few years has met with full appreciation.

I would also like to congratulate the representatives of the five countries which have been admitted as new members at the present Conference.

Over the last three years a number of very important changes have taken place in the developing countries. Over the last three decades average incomes have doubled, average life expectancy has increased from 42 years to 52 years, and the proportion of literate people has increased from 30 percent to 50 percent, and overall we can say the gap between industrialized and developing countries has been reduced with regard to life expectancy, literacy, and elementary school attendance.

A number of representatives here have pointed out that a great success has been achieved in increasing food production. Nevertheless, there is still a pitiless ratio between hunger and development in too great a number of countries, and hunger has not been overtaken.

The income of more than 750 million people is too low to protect them from hunger and malnutrition. In countries with low incomes, the population has a very much lower life expectancy than in highly developed countries. In developing countries the increase of agricultural yields is of essential importance. It is of more than essential importance, and the very first priority must be given to food production.

The study prepared by FAO on the development of agriculture called Agriculture: Toward 2000 shows that food demand is not dependent merely on the population size but also on the incomes of this population. What we need is purchasing power. Therefore, it is not only a question of developing agriculture but also a question of developing infrastructure and a well adapted industry at the same time as the Development of agriculture.

World trade in agricultural commodities is increasingly conditioned by a system of high export subsidies which comes from the industrialized countries, and Austria is one of these subsidies which are bound to have a disruptive effect on the world market. The distortion of competition due to the subsidies for agricultural commodities are a very serious barrier to free trade in the world market, in particular from the point of view of developing countries. Over the last few years the effect of the instability of the agricultural markets, such as the great fluctuations in prices, surplus situations on the one hand and very considerable shortages on the other, were to be seen most clearly.

Such a situation of instability and uncertainty creates great difficulties to all parties concerned the producers and consumers, the exporters and the importers. The uncertainty with regard to the Development of outlets and markets certainly makes it very difficult for the exporting countries to decide on the orientation of their agrarian policy.

Quite frankly, in this connexion export subsidies of the industrialized countries are expensive and disrupt the market. In this situation, it would indubitably be more reasonable in the transitional stage of persisting hunger to expand food aid progressively, and expand food export policies. However, this would require the cooperation of all industrialized countries; this would be absolutely necessary.

Austria is particularly interested that there should be no distortion in competition and that international agricultural markets remain sound and functional in the interests of buyers and sellers.

The precarious energy situation is more important than all the other economic aspects. It increases the dangers of new protectionism. It certainly leaves developing countries which do not have their own oil resources years back in their development, and impedes world trade and reduces economic growth in all countries. It accentuates the high degree of inflation.

The only thing that can help us will be the joint efforts which have to be undertaken first of all by the great economic powers of the world. These are tasks which are waiting for us which are not new. What is new is only the menacing dimension which might make it more difficult to find a solution for these economic tasks.

According to the United Nations, up to one-quarter of world energy requirements should be covered from new and renewable sources of energy. This is a great task for our agriculture. We have to save energy, but we must also develop new sources of energy.

Over the last few years, the problem of energy for agriculture and the production of alternative energy by agriculture has increased enormously in importance. We are therefore very glad that FAO is going to give more attention to this problem in its future work.

Austria gives its support to the Programme of Work and Budget of the Director-General for the biennium 1982-83, and we give our full support to the priorities as proposed.

Oral statements are not enough. The support for the Budget is only one, and a small step which needs to be taken. The reduced staff and the savings which are planned in a number of areas underline the efforts made by the Director-General and his staff to increase the efficiency of FAO.

We are aware of the effect of world-wide economic recession on national, economic and monetary situations. The danger that during such a period efforts in development aid might be reduced is one that exists. This is something we have to fight against.

The crisis which exists also in the industrialized countries requires more economic aid because the developing countries are the ones which suffer most from such crises.

Austria has in the past and will in the future give increased support to the FAO seed programme. We believe that education and training in this area are of particular importance. The work of FAO in the European region and particularly its importance for the regions of the world has been followed by my country very carefully and we would like to make a constructive contribution in this respect. This applies to the European Commission on Agriculture and also to the European Forestry Commission which, on invitation by the Austrian Federal Government, is going to hold its next session in 1982 in Austria.

I believe that among the many tasks of the European region the work of the economic communications networks and their usefulness for the developing countries are of particular importance; 250 national scientific institutions, about 200 of them in European countries and 36 in non-European developing countries, and seven scientific institutions in Canada and the United States, are taking part in this activity. These networks are a very important element in international agricultural scientific cooperation. It is a question of giving everybody access to scientific development. It helps avoid duplication and facilitates exchange and transfer of research results to developing countries. However great the importance of the World Food Programme and however important it is to give food supplies to the various developing areas, nevertheless it is important that the developing countries should take their own initiatives in order to develop their own agriculture and their own infrastructure for agriculture.

I would like to assure you that Austria will in future also contribute constructively to the achievements of the objectives of the World Food Programme. Furthermore, Austria is ready to give its support to developing countries in their own efforts. I would like to mention that Austria is giving its active support to the International Emergency Food Reserve which was initiated by Dr. Saouma and we will continue to give our support in future. In this connexion I would like to say that the representative of Zambia said something to which I would like to give my full approval: it is necessary to have more multilateral work, and FAO is the only organization which can provide it. The temptation to indulge in bilateral aid is a very great one, I quite understand this, and it certainly makes things easier for the donor countries; but bilateral aid is never quite unselfish; and secondly, we must recognize that multilateral aid can be used precisely in those areas where aid is particularly necessary and it can certainly give more attention to the needs of the recipient countries. Therefore we should give increasing support to multilateral aid.

Now I would like to say something with regard to the Cancun conference. There is some pessimism; we do not wish to be euphoric but we must recognize that the Cancun conference was a new beginning, that the spirit of Cancun has given hope and that now practical measures need to be taken in order to implement this spirit. I believe that we must recognize the full importance of this very important conference. True and continuing solution of problems can only be possible through very close cooperation on a very broad basis. Austria is ready to cooperate closely with the poorest countries of the world, and in particular we would like to help wherever we have specialized experience and knowledge. We are in full support of the continuation of detente in the framework of the Conference on Security and Cooperation and, together with the neutral and non-aligned countries, very important initiatives have been taken by my country in this respect. The Austrian Federal Chancellor, Dr. Kreisky, together with the President of Mexico, Lopez Portillo, has taken on the responsibility for convening the Cancun Conference. The Austrian Federal Government has repeatedly stated that a new economic order is absolutely necessary. The enormous surplus potential of the industrialized countries must be used in order to give the developing countries the possibility of helping themselves and developing their infrastructure. This can only be done on the basis of a plan in which all the industrialized countries cooperate and in this case, it should be possible to achieve this in one or two decades.

Only if we are ready to share part of our wealth with the poorer peoples of the world will be able to make better and more complete use of the enormous productive potential of the world.

Chancellor Kreisky at the Cancun conference stressed that it was necessary to increase production in those areas where there are food shortages, to strengthen and develop the open world trade system with special regard to the export interests of the developing countries, to deal comprehensively with financial problems in order to facilitate growth of production and wealth in developing countries and to ensure energy supplies for all countries, in particular those which are now developing their industry. The representative of Austria at the North-South Conference of Cancun presented a proposed programme for the improvement of infrastructures and economic basic sectors in developing countries.

In conclusion I would like to reiterate the intention of the Austrian Federal Government to give full importance to the work of FAO and to make a constructive contribution to the efforts made by the Director General of FAO in solving worldwide problems. The elimination of hunger is the most important task facing mankind if the future is to be a happier one.

G. K. M'MBIJIWE (Kenya): Mr. Chairman, Bwana Director-General, Distinguished Delegates, Ladies and Gentlemen, I should like to congratulate you. Mr. Chairman and Mr. Director-General on your election and assure you of my delegation's fullest co-operation and support. I should like to welcome Bhutan, Equatorial Guinea, Tonga, St. Vincent and the Grenadines and Zimbabwe who have just joined the FAO. I wish them success in all their endeavours.

It is clear that the problem of the FAO is securing the greatest impact for its activities during a period of doubtful prospects for any increase in extra-budgetary funds and near zero growth in the Regular Programme. The FAO therefore has to increase the relevance, effectiveness and impact of its Regular Programme activities, search for the most cost-effective methods in development assistance in order to at least maintain, in real terms, the flow of resources for agricultural and rural development.

It will have to develop applicable approaches and concentrate on areas where technological and socioeconomic pre-conditions exist for early impact. It will have to disseminate its information to those who need it most and in this work, the FAO should co-operate with other information organizations such as the Commonwealth Agricultural Bureau based in London. FAO's planning experts will also have to be trained in the art of transferring knowledge. It will have to recognise and exploit, the essential link between Agriculture, Forestry, and Fisheries; harmonise objectives and help harness regional, subregional and national efforts for community based, ecologically sound, and totally integrated rural development. It will have to help countries to appraise their options in resource use and development, particularly in respect of small-scale and low technology programmes. It must foster the spread of credit facilities to all sectors of the community and the development of specialised marketing advisory services. Moreover, the rapid growth in Trust Funds notwithstanding, FAO's share of the UNDP allocation to Agriculture, Forestry and Fisheries must not be allowed to dwindle.

In our view, therefore, the Director-General's Programme of Work and Budget for 1982-83 is sound. We agree that, first and foremost, the maximum effort must be devoted to increasing domestic food production, and particularly in Africa where the situation is far from satisfactory. In this respect there must be intensified work on crop and animal husbandry, farming systems, disease control, fishery and forestry development and the activities of women, youth and children. We welcome FAO's intention to work towards maintaining the momentum achieved in the last few years in increasing investment in agriculture. We support FAO's policy to implement the Exclusive Economic Zone Programme activities and its plan to organise a World Conference on Fisheries Management and Development in 1983.

We also endorse FAO's orientation of forestry programmes towards the improvement of productivity and management. We also agree that greater emphasis should be given to energy questions. We agree that work should continue in nutrition, support to national and international research, follow-up of the World Conference on Agrarian Reform and Rural Development, control of tse-tse fly; desert, red and migratory locusts, prevention of food losses, support of food aid, the Food Security Assistance Scheme, the International Fertilizer Supply Scheme, the Technical Co-operation Programme and Technical and Economic Co-operation among developing countries. We also feel that wherever the presence of an FAO Country Representative would facilitate this work, such an officer should be engaged without delay. We support the Director-General's Budgetary Proposals and reject entirely the idea of zero growth. We invite other delegations to do the same and call upon international, multilateral and bilateral donor agencies to reinforce their support for these endeavours.

The objectives of Kenya's agricultural programmes, are inter alia, alleviation of poverty, agricultural growth, improvement of "balance of payments, employment and conservation of natural resources.

In pursuance of these objectives our policies, therefore, are understandably, concerned with questions of what is produced, how it is produced, who produces it and, more important, who benefits from this production.

These policies, which are also in keeping with the recommendations of the World Conference on Agrarian Reform and Rural Development, are, designed to ensure that our basic resources of soil, water, forestry, fisheries, rangelands and other animal life are fully utilized but at the same time not depleted. For example, while our work in fisheries has been directed at an overall expansion of the industry, there has been a conscious effort to recommend careful cropping to prevent species eradication. In forestry, emphasis has been on conservation, expansion, even into the more arid areas, the prevention and control of fires and sound harvesting methods.

In our discussion of the Kenya situation we shall concentrate only on energy, conservation of natural resources and food security.

Kenya has no mineral source of energy and has, therefore, had to pay exorbitant and escalating charges for decreasing amounts of energy including fertilizer. Our industry and agriculture have, therefore had to suffer. We are now, therefore, very concerned about, and support programmes on, energy conservation measures, the development and promotion of new and alternative sources of energy, particularly renewable sources, including the growing of crops specifically for the purpose of providing liquid and gaseous fuel. We also support a balanced approach in the use of fertilizer and the recycling of organic material, symbiotic biological Nitrogen fixation, and a farm systems approach including multiple, mixed and other forms of cropping.

We are also concerned about our rate of population growth. We believe that the short term solution is increased food production and to do this we shall have to increase productivity in the conventional farming areas by increased use of fertilizer and other inputs and extend the frontiers of agriculture by irrigation and the employment of dryland farming techniques.

The formation of the Commission on Soil Conservation and Afforestation was actuated by these needs. Research programmes in this and other areas of interest, to us, will have to be done in a regional context because none of the countries in our region can independently support all aspects of basic and adoptive research. We believe that a regional approach would help by eliminating duplication, avoiding unnecessary mistakes and of course reducing cost.

Recent problems have necessitated the development of a National Food Policy whose main elements are increasing food production and the establishment of a strategic food reserve, initially at 180 000 tonnes of maize but rising to 360 000 tonnes. This 360 000 tonnes will cost the Taxpayer \$21.35 million to purchase and a further \$2.3 million per annum to maintain. The elements of this Policy have been debated at all levels and fora including Parliament and the Cabinet. Grassroot people's organizations and international bodies including the FAO, World Food Council, EEC have also been involved. The operational details will be ironed out by the five Permanent Committees which have been established to cover various aspects, but it is already clear that the storage capacity of the National Cereals and Produce Board which stands at some 500 000 tonnes, will have to be doubled immediately to at least one million tonnes. Immediate attention will have to be given to the marketing system whose inadequacies tend to perpetuate subsistence as it cannot guarantee the availability of food products on the market at the right time, at the right price and in the right quantities. The financial implications of all this are obvious. Some possible solutions, apart from an immediate coffee boom, would be the removal of tariff and non-tariff barriers for our products, particularly processed products, more rapid progress in International Agricultural Adjustment and the Common Fund; the free and rapid transfer of technology, meeting the targets for Official Development Assistance of 0.7 percent of GNP, Food Aid and the International Fertilizer Supply Scheme; an early conclusion of the International Wheat Agreement and common sense in the energy industry. All these would greatly improve our economic position and enable us to acquire the necessary inputs.

This, Mr. Chairman, is a brief outline of our main preoccupations. Our problems are not all self-created. We, too, have not escaped the tentacles of the new atmosphere of tension that has taken a firm grip on the world.

In this new atmosphere of crisis and tension, the world situation calls for governments to reinforce their support of food and agricultural development especially through the FAO and other concerned international organisations and, though dynamic action for increasing food production by the developing countries themselves is imperative, the gravity and urgency of the situation demands nothing less than concerted, and timely, action by international community. First and foremost, the international community must speed up the rate at which investments flow into the agriculture of developing countries. In this respect it is sad to note that the supply of fertilizer material to the International Fertilizer Supply Scheme has practically vanished. Secondly, the world must develop, for itself, a solid and reliable system of international food security. Food aid has never met the already outdated target of 10m tonnes per annum set by the World Food Conference in 1974; supplies to the International Emergency Food Reserve are unpredictable, although this year the target of 500 000 tonnes may be reached; the Wheat Council is getting nowhere in its negotiations and time is running out. Then the operations of the international economic order with their disparity in prices between primary products and manufactures mean that developing countries have to run faster and faster in order to get exactly nowhere.

There has to be a new spirit in the Multilateral Trade Negotiations; there must be new initiatives in the North-South dialogue; the operation of the Common Fund must be speeded up and financial institutions must adopt new and more imaginative procedures. We commend the decision of many governments to implement the Director-General's Five Point Plan of Action on World Food Security both at national levels and in conjunction with other countries in a spirit of collective self-reliance. We also welcome the recent decision by the Executive Board of the International Monetary Fund enabling the Fund to extend balance payments assistance to member countries that are experiencing temporary increases in the cost of cereal imports.

We commend particularly the Lagos Plan of Action for the Economic Development of Africa which was adopted and which we fully support. These remarks notwithstanding, it would be unfair, unjust, even improper, if I were to end this statement without mentioning briefly the many people, most of them anonymous, who have been of a great deal of assistance to us in our agricultural endeavours. The FAO and its entire staff immediately come to mind, and well-deservedly, and for obvious reasons. But there have also been the World Food Council, the UNDP, the World Bank, IMF, the EEC, IFAD, the OAU and national governments all of whom have devoted their energies towards our development.

Kenya does have a large FAO Country Programme, for example, as well as a large presence of most of the other organizations and all the countries that have been involved in our programmes. But these external efforts have been additional and supplemental to, and not instead of, our own efforts which have increased over the years.

Development expenditure has steadily increased as we have expanded our development programmes. These developments though enviable, perhaps, have created planning, manpower and logistic problems. Then, too, the activities of the public sector have stimulated desires and action in the private sector. In the absence of reliable growth models, such developments would have been difficult to forecast and, although they were welcome when they came, their funding and management required additional resources. It is against such a background that one must view our deep, and complicated, involvement bilaterally and multilaterally, with national governments, groupings of such governments and international organizations including FAO.

R. BIRENDRA SINGH (India): Mr. Chairman, Director-General Dr. Edouard Saouma, Excellencies, Ladies and Gentlemen, allow me first to congratulate Dr. Saouma, Director-General for his re-election yesterday. His uncontested election for another term is a positive proof of the faith of the member countries in his leadership and is a guarantee for their unstinted support in the fight against starvation and malnutrition from which millions of people are suffering in the developing countries.

I would also like to congratulate the newly admitted Member Nations who have joined this family, Bhutan, Equatorial Guinea, Saint Vincent and the Grenadines, Tonga and Zimbabwe. I am sure Mr. Chairman, that the participation of these countries in the Organization would further strengthen it and promote the humanitarian cause for which it was set up.

It is a matter of great privilege and happiness for me to have this opportunity to address the 21st Session of the FAO Conference. We are meeting at a time when the world economy is not in a good shape. Problems of inflation, unemployment, energy crisis and slow growth in trade have been producing considerable strains in the last two years. Global food situation has also deteriorated, though fortunately there are indications of some improvement during 1981. In our view, these and other problems which the mankind is facing can be successfully tackled through foresight, goodwill and international cooperation.

On an occasion like this when over 140 nations of the world are meeting in this Conference let us remind ourselves of the vision of the founders of the United Nations System in general and the Food and Agriculture Organization in particular. Expansion of food and agricultural production and rural development which this Organization is seeking to promote, would help in the removal of hunger, malnutrition and poverty in the world. These are among the noblest ideals for the fulfilment of which the entire international community transcending all barriers of race, religion or ideology can join hands. I hope the deliberations of this Conference will greatly influence world opinion.

In its review of the World Food and Agricultural Situation, FAO Secretariat has very competently highlighted the precarious nature of the present world food situation. Imports of cereals by developing countries are stated to have risen during the late seventies at an alarming rate of 14 percent per annum and are estimated to go up to the level of 105 million tonnes in 1981. The food aid as a proportion of cereal imports in low-income developing countries has declined from 26 percent in 1976-77 to 17 percent in 1980-81. The purchasing power of agricultural export earnings of several developing countries has declined. For some commodities such as jute and tea—as pointed out by the Director General yesterday in his illuminating address—a long-term declining trend is affecting the export earnings of the concerned developing countries. Further, nearly 500 million people, mostly in the developing countries of the world, are estimated to be seriously mal-nourished. These people cannot enjoy health and vigour and are susceptible to diseases and poverty. In a large number of developing countries staple foods particularly cereals and root crops are the principal source of energy. The proportion of animal products, oils and fats, sugar, pulses, fruits and vegetables in their diets is low. This situation is a matter of concern for all of us.

Last month, on the 16th October, 1981, we joined hands with the FAO in the celebrations of the first World Food Day. The initiative taken by Dr. Saouma, Director-General of FAO in focussing the world attention on the problem of food was fully appreciated by India, The President of India, the Prime Minister and my Ministry made all possible efforts to spread the awakening among the masses in the matter of food security at the global level. We also stressed the need for cooperation of all people in helping to solve the problems of hunger, poverty and malnutrition in all parts of the world by producing more food and avoiding waste. New coins and special stamps were also issued on this day. I am mentioning this to emphasize India's solidarity with the goals and objectives of this international organization.

Our Prime Minister, Shrimati Indira Gandhi, in her McDougall Memorial Lecture yesterday highly appreciated the work of FAO, and wholeheartedly supported its objectives. She clearly outlined our national policies in this regard. I would not like to take much time of this august assembly in giving detailed account of achievements and future plans of our country in the field of agriculture.

It is well recognized by the FAO and other international bodies that one of the important contributions which a country can make to the cause of food security is to increase its own food production and food distribution system. India with one-sixth of the world's population has made considerable progress in this direction. We have given a high priority to agriculture in our successive Five Year Plans. As a result India's foodgrains production has increased from 55 million tonnes in 1950-51 to a level of about 130 million tonnes per annum at present.

For maintaining and even improving the tempo of progress in the years to come the infrastructure for agricultural growth is being continuously expanded. The area under irrigation has been increased from about 23 million hectares in 1950 to over 52 million hectares at present. The irrigation potential created so far is even higher, at about 56 million hectares. What is more, under our current Plan, we are proposing to create additional irrigation potential of 14 million hectares in five years. The high yielding varieties of seeds, notably wheat and rice, which were introduced in the mid-sixties, presently cover about 45 million hectares of our area. The fertilizer use has risen from a level of 0.2 million tonnes of nutrients in 1960-61 to over 5.6 million tonnes of NPK during 1980-81.

Agricultural research, training and extension constitute important components of our long-term policy for development. The Indian Council of Agricultural Research is coordinating various plans and programmes bearing on research, education and extension. There are 56 all India coordinated research projects functioning through a multi-location system. In addition, we have developed 22 Agricultural Universities in different States. They combine the functions of agricultural education, research and training and deal with various problems of regional or location-specific nature. Apart from crop-oriented research, the problems of soil and water management, dry-land agriculture, agricultural engineering, post-harvest technology are being tackled by the research institutions. Research programmes in the spheres of livestock, fisheries and special problems of backward areas and weaker sections of agricultural population are also being strengthened. The extension network is also being expanded to bridge the wide gap between the existing levels of productivity and the potential achievable through the application of results of scientific research and modern technology. A new approach known as 'Training & Visit System' has been adopted in almost all major States partly with the assistance of the World Bank and partly with our national resources.

An important component of our agricultural development strategy relates to agricultural price policy. It is our belief that increased production on millions of holdings would depend upon incentives in the form of remunerative prices for the agricultural produce. Our price policy aims at providing adequate incentive to the producers for the adoption of new technology.

It has been rightly stressed by FAO in the context of World Food Day that hunger and malnutrition are related not only to inadequacy of food supplies but also to lack of purchasing power of the poorer sections to buy food. This points to the need for a massive attack on poverty, more particularly rural poverty. Increasing attention is being given to this aspect in India under the dynamic leadership of our Prime Minister, Mrs. Indira Gandhi, right from the beginning of the Fourth Plan in 1969-70. Special programmes were undertaken to provide assistance to the poorer sections of the population including small and marginal farmers and agricultural labourers. They are provided inter-alia with agricultural inputs on subsidised rates and institutional credit on a preferential basis. Similarly, specific programmes were drawn up for Drought Prone Areas, desert development, hilly and tribal areas, which suffered from severe handicaps in terms of institutional support, know-how and investment capacity. The basic objectives of rural reconstruction programmes are to improve the quality of life and nutritional standards of the rural people. One of these programmes relates to Integrated Rural Development which is expected to benefit 15 million poor families during the five-year Plan period ending 1984-85. Twenty-five per cent of total plan outlay for development has been earmarked for agriculture and irrigation.

Now, I would briefly touch upon animal husbandry, dairying and fisheries sectors which augment food supplies, strengthen the nutritional base and widen employment opportunities for a fast increasing work force in our country, which stands at 260 million people today.

In the sphere of animal husbandry, it is envisaged that the production of milk in the country will be stepped up from 30 million tonnes in 1979-80 to 38 million tonnes in 1984-85. The production of eggs and fish in the same period is to be increased by 50 per cent. The programmes for animal husbandry development include cross-breeding of cattle on an extensive scale, select breeding of buffaloes, step up in fodder development for cattle and improvements of poultry stock and increase in its numbers.

Our Prime Minister is extremely concerned about forestry, wild life conservation and ecological balance. Forestry sector is being given much greater attention now than at any time before. A Forest Conservation Act was passed in 1980 to provide that no forest land in the country will be diverted for non forestry uses unless approved by the Government of India. A massive Social Forestry Programme has been launched to augment the availability of fuel wood, fodder and timber required by the rural people and also to promote environmental protection. An area of 1.5 million hectares is proposed to be covered under Social Forestry Programme during the Sixth Five-Year Plan. Here I may say a word of appreciation for the assistance being extended by the World Bank in support of our social forestry projects. The government of India is also supporting social forestry programme in 100 selected districts with outlay of Rs.500 million.

One of the basic factors in agricultural development is the institutional framework. In India we are using cooperatives both organizationally and financially, to underpin the programme of agricultural and rural development with focus on helping the weaker sections and underdeveloped areas.

Cooperative societies have been assigned a big role in providing agricultural credit, marketing and processing of agricultural produce and setting up of sugar and fertilizer factories, construction of warehouses, etc.

It may be of interest to my friends in this august assembly to know that India has built up an extensive food management system. Among the free market economies, India has probably the largest functioning food distribution system. There are about 297 000 fair price shops functioning in the country. These shops cater to the needs of 640 million people for food and certain other essential commodities. Through these shops the people can buy under an optional rationing system, specified quantities of foodgrains at reasonable prices. It may be worth mentioning here that in 1979-80 India suffered the worst drought of the current century, which caused a production loss of over 22 million tonnes of foodgrains. Even then, India did not go in for imports of foodgrains from the other countries. During the calendar year 1980 our distribution system distributed 15 million tonnes of foodgrains. Of these, 13 million tonnes were distributed under the normal public distribution system, while 2 million tonnes were distributed under the Food-for-Work Programme. This programme provided employment opportunities as well as foodgrains at reasonable prices for the landless agricultural labourers and other rural poor affected by drought conditions. The entire supplies were arranged from the Government stocks within the country.

India is nearly self-sufficient in foodgrains now. From 1978 up till now our net imports are almost nil. We are exporting about half a million tonnes of rice annually. From 1978 till now we had not imported any wheat, but recently we have contracted an import of 1.65 million tonnes to strengthen our bufferstock. It is our constant endeavour that we produce not only sufficient quantities to meet our own growing needs of food but are also able to contribute to the food security of other developing countries. When we had comfortable stocks in 1978 and 1979 we offered food loans, partly on interest-free basis, to some of our neighbouring countries. We would feel privileged if we can play a wider role in this regard in the years to come.

Not trying to take more of your time, Sir, let me, in the end, Mr. Chairman, express my sincere thanks for the patient hearing which you have given to our country's statement. I hope that endeavours of this conference should lead to significant progress towards the achievement of the objectives of FAO for the welfare of mankind.

Eradication of hunger is the cause dearest to all mankind and all countries large or small, rich or poor, as has been amply demonstrated by the participation and united efforts towards this end, in the FAO. It is a duty enjoined upon mankind by all religions and on this occasion of our meeting in this ancient and holy city of Rome, let us rededicate ourselves to work unreservedly and wholeheartedly to make this world organization a saviour of mankind in the present-day world beset with hunger and need which have often brought disasters to the affluent and the poor alike in the past.

J.L. GARCIA FERRERO (España): Señor Presidente, señor subdirector general, señores delegados, señoras y señores: Uniendo mis palabras a las de cuantos me han precedido, quiero ante todo, reiterar mi felicitación más cordial y sincera al nuevo Presidente de este 21 período de sesiones, ministro Rubén Aguado.

Igualmente me es grato felicitar de nuevo al doctor Saouma y a la FAO por haber sido elegido como Director General para un nuevo mandato. Felicitación que se dirige en realidad a la FAO en pleno, porque merced a esta reelección mantiene en el puesto de máxima responsabilidad del Organismo a un hombre de acción, a un conocedor experto de los problemas tanto alimentarios como económicos y políticos.

Estoy seguro de que esta reelección contribuirá a que el doctor Saouma redoble sus esfuerzos y persiga con más tenacidad esos objetivos de solidaridad internacional que tanto anhelamos.

Quiero igualmente aprovechar esta ocasión para dar mi enhorabuena a los representantes y delegaciones de los nuevos Estados Miembros (Bhutan, San Vicente y Las Granadinas, Tonga y Zimbabwe) y, muy especialmente, permítaseme a la delegación de Guinea Ecuatorial, tan querida y hermanada con mi país.

Deseo asimismo felicitar a los agraciados con los premios Sen y Boerma correspondientes al año 80-81 así como dedicar una mención especial a la Primer Ministro de la India, señora Indira Gandhi que tan profunda intervención ha tenido en la disertación en memoria de Frank Dougall.

Agotado este dilatado capítulo de felicitaciones y saludos, que ciertamente son merecidos, quiero referirme a algunos aspectos concretos de los problemas más acuciantes que a todos nos afectan y que ocupan de manera muy intensa a esta Organización.

Ciertamente poco nuevo se puede decir ya sobre la situación alimentaria mundial porque si bien es verdad que nunca fue enteramente satisfactoria, no es menos cierto que en los diez últimos años los perfiles se han agravado dramáticamente por causas y circunstancias que todos conocemos y que resultan innecesarias repetir en este foro.

El desarrollo, y quisiera decirlo con letras mayúsculas como una palabra importante y sustantiva, el desarrollo venía siendo hasta los albores de la década de los 70 un concepto que encerraba dentro de símatices y significados varios. En primer lugar, encerraba un desafío particularizado para todos y cada uno de nuestros países; el desarrollo era la persecución del bienestar, de la seguridad alimentaria, de la cultura y, por qué no decirlo, de una cierta forma de felicidad; pero el concepto de desarrollo encerraba además una carga de posibilismo, de realidad al alcance de la mano, de meta próxima, lo que sin duda constituía un factor psicológico importante de cara a orientar, con más precisión, las políticas de los respectivos Gobiernos y de igual manera a esperar y dar un sesgo colectivo a la lucha particular y anónima de los ciudadanos.

En nuestras sociedades había un horizonte. Un horizonte a corto plazo y medio plazo, pero un horizonte visible o cuando menos sonable para los ciudadanos, un anhelo.

Pero el comienzo de los años 70 supuso una transformación brusca de las estructuras económicas, e incluso, diría, de las estructuras políticas, culturales y sociales de casi todos los países. "Transformación" por cuanto alteró profundamente los modos de vida y los procesos político-económicos en curso; "brusca" porque bruscos son los fenómenos que ocurren en meses cuando se toma la historia en su largo devenir de siglos y milenios.

Sin descender aquí y ahora a trazar un mapa geográfico de aquellas zonas más afectadas por la crisis energética, resulta evidente que los países que carecían de petróleo serían, a la postre, los más obligados al reajuste cuando la energía pasó de ser abundante y barata a cara y escasa. Las consecuencias fueron muy variadas y han sido suficientemente expuestas. Por señalar algunas, destaquemos, en general, la inestabilidad política y el desempleo creciente en muchos países y, de manera más localizada, los 20 millones de desempleados en el hemisferio norte, así como las tasas de crecimiento negativo que muchos países en desarrollo seguirán registrando, como mínimo, hasta el 85.

Hablar de desempleo y de tasas negativas de crecimiento es esconder realidades y palabras muy dramáticas, y lo que se esconde en muchas situaciones, a fin de cuentas, no es otra cosa que el hambre, la malnutrición y la inseguridad alimentaria, cuestiones estas a las que se hacía referencia muy directa con motivo de la celebración, en este mismo foro, del Primer Día Mundial de la Alimentación; pero detrás del desempleo y tasas negativas de crecimiento se esconde algo más. Se esconde el bloqueo del desarrollo, la pérdida de esos horizontes a los que antes me refería y, en pocas palabras, se pierde esa fuerza, esa motivación que tienen los hombres y los pueblos cuando saben por lo que luchan y cuando creen razonable que al final de esa lucha hallarán la recompensa buscada. En una palabra, que tiene traducción en todas las lenguas y asiento en todas las religiones, se pierde la fe.

Señor Presidente, a mi modo de ver, la gravedad del momento que vivimos, y muy especialmente del momento que viven algunos países de la tierra, reside precisamente en que es un momento defensivo, de aguante, de supervivencia. Una supervivencia en la que algunos se encuentran con abundantes recursos nuevos, otros pueden todavía administrar los que tenían y muchos se sienten maniatados porque carecen de recursos nuevos y nunca han tenido de los antiguos. ¿Qué pueden esperar estos países? Ciertamente sólo dos cosas: o un nuevo orden internacional más solidario y justo, o simplemente su permanencia en una situación difícilmente soportable.

Esta pérdida de horizontes, de objetivos, de sentido de la existencia, es, al menos así lo creo, uno de los grandes dramas que ha provocado el estancamiento del desarrollo. Incluso diría que es el peor efecto que tuvo la crisis energética y de materias primas de la década de los 70. Algunos de ustedes dirán que el peor efecto es el hambre. Yo diría que el hambre también es mala, y que lo peor es cuando el hambre y la pérdida de esperanzas van unidas.

Pues bien, y este es el objetivo de mis palabras, ambos males constituyen el doble reto que se le presenta a esta Organización que hoy integramos: de un lado está la dirección tangible, concreta, material, encaminada a contrarrestar el hambre, favoreciendo mayores tasas de autoabastecimiento o, en su defecto, un intercambio de alimentos y de ayuda de todo tipo que propicien el desarrollo estructural. Del otro lado, pero simultáneamente, está la dirección esperanzadora, más abstracta, más idealista, de la solidaridad internacional y de generar nuevos horizontes de esperanza en aquellos hombres y países que están a punto de perderlos o los han perdido ya.

La primera vertiente supone intensificar las ayudas y configurar un marco internacional más racional y justo en la línea tantas veces expuesta de crear un nuevo orden económico internacional y de asegurar una situación alimentaria mundial que, si no enteramente satisfactoria, consiga cuando menos que todos los países tengan satisfechas las necesidades básicas; en otras palabras, se trata de achicar al máximo el mapa del hambre o, al menos, de frenar lo antes posible las líneas tendenciales de su crecimiento, que son ciertamente preocupantes para los decenios que se avecinan.

La segunda dirección, como tantas veces suelo ocurrir, tiene más difícil arreglo aunque sea más fácil de exponer: se trata de cambiar el particularismo por un universalismo más generoso y el proteccionismo por la solidaridad.

Yo quiero decir, como Jefe de la Delegación de uno de los muchos países aquí representados, que la actuación de la FAO a lo largo de los años que nos separan de su creación se ha orientado de manera muy concreta y decidida en esa doble dirección antes expuesta. Incluso diría que con el paso del tiempo esta actuación se ha ido aquilatando más y, por lo tanto, haciendo más intensa en ambos sentidos.

Por ello quiero manifestar aquí mi satisfacción por algunas iniciativas muy concretas de nuestra Organización, como son el Programa de Cooperación Técnica, Plan de Acción para la Seguridad Alimentaria Mundial, el Programa Mundial de Alimentos, o el Programa Alimentario Mínimo anunciado por el Director General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre los países menos adelantados, celebrada en París en septiembre pasado, como hilo conductor del programa sustancial de acción presentado en dicha Conferencia.

También considero que la FAO debe intensificar más, si cabe, sus programas en materia de energías alternativas, y en este sentido es muy satisfactorio el trabajo realizado para el establecimiento de una Red de Cooperación para desarrollo de fuentes renovables de energía rural en Europa, que tendrá, sin duda, consecuencias positivas tanto para esta región como para todos los países en desarrollo.

Otro problema con visos preocupantes de cara al futuro es el de la insuficiencia de las cosechas, toda vez que en las dos últimas campañas se han producido menos cereales de los que se consumen, lo que hace que el nivel de reservas mundiales sea del 15 por ciento del consumo, cifra peligrosamente baja si no se invirtiese la tendencia.

No menos importante me parece el programa FAO sobre las denominadas Zonas Económicas Exclusivas de pesca. La FAO debe favorecer la cooperación en materia de aprovechamiento de los recursos pesqueros mundiales. Para mi país esta cooperación resulta importantísima para alcanzar el equilibrio necesario entre las flotas con tradición pesquera y aquéllos otros países que inician ahora sus esfuerzos en capturas, procesamiento y comercialización de los recursos vivos del mar.

En este ámbito de la cooperación entre estados, la FAO debe alentar la transferencia de tecnologías pesqueras de los países industrializados a los países en desarrollo, bien en el contexto de convenios bilaterales, bien mediante la constitución de empresas conjuntas que favorezcan un desarrollo integral de la actividad pesquera, tanto extractiva como comercial, formación profesional náutico-pesquera, desarrollo de las técnicas de mercadeo, sistema de conservación y distribución, etc. De esta forma el nuevo orden jurídico de los mares se irá haciendo efectivo en beneficio de los Estados ribereños, sin perjudicar en exceso a los nacionales de estados con flotas de pesca a distancia, de manera que al mismo tiempo se contribuya a resolver el déficit alimentario mundial y se eviten desequilibrios estructurales en las flotas tradicionales.

Por otra parte, puedo destacar que mi país está contribuyendo a la consecución de estos objetivos mediante transferencia de tecnología a aquellos países ribereños con los que negocia acuerdos bilaterales de pesca. En este sentido, el gobierno está favoreciendo el desarrollo económico de los países

riberieños mediante la formación profesional náutico-pesquera, la transferencia de tecnología y la cooperación científica, bases fundamentales para el desarrollo de las pesquerías locales y próximas a la costa que también eran contempladas como objetivo prioritario en la Resolución 4/79 aprobada por la Conferencia de la FAO.

Finalmente, creo deben resaltarse los efectos de la Conferencia de Reforma Agraria y Desarrollo Rural por su trascendencia para el mundo rural. En esta dirección me parece enormemente positiva la creación en Asia y Africa de Centros que trabajarán en estos temas; y especialmente el Centro Regional de Reforma Agraria de próxima creación en América Latina, al que ofrezco desde ahora mismo la colaboración de mi país.

Ya que he aludido a algunos proyectos de FAO que desde la óptica de nuestra delegación nos parecen importantes y necesarios para conseguir esos objetivos anteriormente expuestos, me permitirán ustedes que brevemente haga algunas alusiones a la participación de mi país en dichos proyectos, no tanto para destacar y cuantificar la ayuda española a los programas de FAO, cuanto para corroborar el interés y expectación con que el gobierno español y el pueblo español, en general, siguen los esfuerzos de esta Organización y tratan, en la medida de sus posibilidades, de contribuir a que lleguen a buen término.

Desde un punto de vista institucional creo que la mejor prueba de la buena disposición española a participar activamente en las labores y trabajos de la FAO ha sido no sólo el mandato del Ministro de Agricultura y Pesca de España como Presidente del 20º período de sesiones de la Conferencia General, sino incluso la solicitud presentada para que España forme parte del Consejo de FAO en el período 1983-85.

España en el aspecto de sus contribuciones concretas ha prestado una contribución de 20 000 toneladas al Convenio de Ayuda Alimentaria y 10 000 toneladas adicionales y, por otra parte, España contribuye desde este año con 10 000 toneladas más de cereales para reserva alimentaria internacional de emergencia y 400 000 dólares USA para el actual bienio a las actividades del Programa Mundial de Alimentación.

Al margen de lo anterior, donde la cuantificación no deja de tener su importancia, quiero resaltar nuestra participación activa a las reuniones para la constitución de la antes aludida Red de Cooperación para Desarrollo de Fuentes Renovables de Energía Rural en Europa.

Señor Presidente, para terminar, quiero reiterar a todos ustedes, a sus países y a esta Organización que tan esforzadamente viene luchando por un orden económico internacional más justo, la solidaridad de mi Gobierno y de España en todos los órdenes. Una solidaridad que se concreta en esta ocasión apoyando de modo genérico el Programa de Labores y Presupuesto presentado por el Director General para el próximo bienio. Porque además estoy seguro que el Doctor Saouma, sabrá aprovechar al máximo los recursos de que disponga, para que esa solidaridad se traduzca en mejores niveles de vida para nuestros pueblos.

LASSAAD BEN OSMAN (Tunisie)(Langue originale arabe) : Monsieur le Président, permettez-moi, au début de mon intervention, de joindre ma voix à celle des autres délégations présentes et de vous féliciter pour votre élection à la présidence de la vingt-et unième session de la Conférence général de la FAO.

Permettez-moi également de présenter mes sincères félicitations à Monsieur le Directeur général, M. Edouard Saouma, pour sa réélection. Cette confiance renouvelée en sa personne et en son expérience, ainsi que sa haute compétence sont pour notre Organisation les meilleures garanties de réussite dans sa noble mission au service de la Communauté internationale.

Ce sentiment de responsabilité face à la Communauté internationale fait de la consolidation de notre Organisation la condition nécessaire à l'instauration d'un monde meilleur d'où disparaîtrait à tout jamais le spectre de la faim et de la guerre, et où régneraient bien-être, sécurité et paix.

La Tunisie, forte de sa foi dans le rôle vital et d'avant-garde joué par la FAO qui oeuvre pour accroître la production agricole et pour combler le fossé alimentaire mondial, sera toujours un membre responsable, fidèle à ses engagements auprès de l'Organisation, et contribuera aux efforts des autres Etats Membres pour réaliser les objectifs fixés par cette Organisation en mettant au service de l'humanité toutes ses possibilités.

La situation alimentaire mondiale s'est détériorée encore davantage, et le rapport du Directeur général, tout en soulignant certains aspects positifs, tels que l'augmentation de certaines récoltes, a clairement démontré que les principaux objectifs n'ont pas été atteints. C'est pourquoi la solution du problème alimentaire mondial conserve la priorité absolue pour la Communauté internationale.

En outre, le droit de l'homme à une alimentation correcte et adéquate n'a toujours pas trouvé d'écho, alors que sept années se sont écoulées depuis la reconnaissance unanime de ce droit.

Je dois en effet inclure la croissance de la production agricole dans les pays en développement, qui est lente, alors que certains pays à déficit alimentaire connaissent parfois une baisse de leur production qui entraîne des situations insoutenables et des déficits d'autant plus grands qu'il est impossible de les confronter à des proportions acceptables.

La détermination des pays en voie de développement à l'instar de la Tunisie à promouvoir leur secteur agricole et à ne plus se contenter des aides alimentaires et de l'importation de denrées alimentaires est une détermination nette et relève les défis lancés, car il importe à ces mêmes pays en premier lieu de trouver des situations adéquates à leurs problèmes alimentaires et de choisir des moyens leur permettant d'exploiter au mieux leurs ressources à l'intérieur de leurs peuples. Mais cette période difficile que traversent aujourd'hui ces pays réaffirme la nécessité de consolider la coopération internationale bilatérale et multilatérale et de poursuivre les efforts même modestes pour satisfaire les besoins de pays en développement. Pour assurer la sécurité alimentaire mondiale à la fois sur le plan national et international, il est nécessaire de définir des politiques bien nettes et adéquates pour les appliquer. C'est ainsi que l'on pourra définir certains éléments et soulever certaines questions auxquelles il faudra trouver des réponses. Dans ce domaine, les secteurs agricoles et alimentaires dans le cadre de la nouvelle stratégie pour le développement pourraient être considérés comme un bon point de départ pour une stratégie qui devrait contribuer à augmenter la production par des moyens sains et à assurer la sécurité alimentaire mondiale, les investissements agricoles, la croissance intensifiée et l'aide alimentaire ainsi axée, à relever le développement rural et l'infrastructure par des responsabilités d'accroître la production dans les pays en voie de développement qui incombe à ces mêmes pays et les résultats sont fonction des priorités du secteur agricole et de l'importance des investissements qui lui sont consacrés et des efforts déployés pour résoudre le problème alimentaire. A cet égard, permettez-moi de vous exposer un résumé des principales lignes politiques tunisiennes en matière agricole qui visent à mobiliser les possibilités agricoles et alimentaires et un plan sain de développement rural. Nous avons pris soin en Tunisie d'accorder au secteur agricole une priorité absolue qui est consacrée au plan quinquennal 1982-86. Notre politique se fonde sur un certain nombre d'éléments dont voici les plus importants: assurer l'autosuffisance alimentaire, encourager l'exportation des produits agricoles, améliorer le revenu agricole et revaloriser le domaine agricole afin de garantir l'échange de travail et réaliser l'équilibre social à l'échelle nationale. Notre plan à long terme, notre effort de développement, s'est au cours de la dernière décennie concrétisé, et a abouti à une amélioration des facultés d'investissement; notre plan consiste à mobiliser toutes nos ressources disponibles, à améliorer les moyens de production. Il serait bon que les surfaces cultivables augmentent à l'avenir; c'est pourquoi notre unique voie de salut réside dans l'amélioration de la production et la productivité d'une meilleure utilisation des eaux et des terres. Nous avons également pris en considération le besoin des demandes supplémentaires et la réduction de l'importation de denrées alimentaires. A cet égard, la somme des investissements dans ce secteur constituera 17 pour cent de l'ensemble des investissements estimés à 8 milliards de dinars tunisiens contre 13,5 pour cent au cours de la période précédente 1977-81.

De même le taux de croissance annuel a été fixé à 6 pour cent prouvant ainsi l'importance de notre pari sur le secteur agricole mais ces investissements ne sauraient suffire s'ils n'étaient accompagnés d'encouragements aux agriculteurs et à l'investissement privé dans le secteur agricole, en outre des plans d'encouragement dans le domaine de la recherche, de la formation et de la vulgarisation. On espère, grâce à toutes ces mesures, que les secteurs des produits laitiers, des viandes, des huiles et des céréales se développent de façon à leur permettre de faire face à la demande croissante. Par ailleurs, le gouvernement tunisien est déterminé à développer l'aide aux stocks céréaliers et aux produits de base. En effet, notre capacité de stocks actuelle est estimée à 500 millions et se trouvera accrue de 100 millions aux cours des deux prochaines années. En outre le gouvernement a adopté une politique encourageante des prix des produits agricoles, des céréales, des viandes et produits laitiers afin de garantir des revenus respectables aux producteurs leur permettant d'améliorer leur production. Il est certain que la sécurité alimentaire nationale exige que les prix nationaux ne soient en aucun cas inférieurs à ceux pratiqués sur les marchés et cela nous amènera à une meilleure utilisation de nos ressources, à accroître le revenu annuel du producteur agricole et à investir davantage ce qui, en définitive, réduira le volume des importations des produits de base.

Nous avons également remarqué que les structures de commercialisation subissent encore quelques lacunes. Pour ce qui est du stockage et de la réfrigération le gouvernement a jugé bon d'accorder une attention à ce domaine et on a consacré des investissements importants au stockage et à la réfrigération, à l'amélioration et à la création de centres permettant à l'agriculture de s'acheminer dans les meilleures conditions.

De plus, on a encore accordé une attention particulière à l'investissement privé, et on est en passe de créer une agence, de mettre une législation, de créer une agence pour promouvoir les investissements et fournir toutes les facilités d'encouragement à tous ceux prêts à investir dans le domaine agricole et de l'industrie alimentaire. De même, le crédit agricole va poursuivre ses efforts pour aider les agriculteurs au cours des années à venir. Nous allons augmenter la somme disponible pour les prêts, plus particulièrement pour les prêts saisonniers, les étendre aux petits et moyens agriculteurs et je voudrais saisir cette occasion pour rendre hommage au Fonds international de développement agricole pour la mise en application d'un programme de crédits contrôlé au nord et à l'est du pays. Je suis convaincu que les pays en développement qui, telle la Tunisie, cherchent à promouvoir le secteur agricole estiment que l'aide alimentaire et l'approvisionnement en produits alimentaires de base ne sont que des palliatifs. Nous ne pouvons en aucun cas discuter à moyen et à long terme de l'effort national pour assurer la sécurité alimentaire aux générations actuelles et futures; en outre, l'assistance financière et technique fournie par les pays frères et amis ainsi que par les organisations internationales constitue un facteur très important pour les pays en développement. Mais les besoins actuels de la diminution du volume des autres contributions et ressources sont très alarmants, car les pays en développement ont plus que jamais besoin d'une aide technique et financière accrue d'autant plus qu'un grand nombre de ces pays est quotidiennement confronté aux problèmes sans cesse, croissants parmi lesquels les mesures protectionnistes croissantes face à leur production. Il est certain que les initiatives de la FAO et le programme de travail et de budget présenté par le Directeur général pour les deux années à venir s'adaptent à la situation alimentaire mondiale actuelle et méritent tout notre appui. L'augmentation proposée dans le programme 1982-83 est le minimum acceptable étant donné l'ampleur des besoins des pays membres et plus particulièrement des pays en développement. Par ailleurs, le budget proposé est le minimum acceptable si l'on prend en considération l'ampleur des problèmes auxquels est confrontée notre Organisation. La République tunisienne est convaincue de l'importance de l'oeuvre de l'Organisation, notamment dans le domaine de la sécurité alimentaire, des financements, des aides aux programmes d'assistance, de décentralisation et de travail qui accompagnent le programme et le budget présentés. Je ne saurais, ici, ne pas parler de problèmes financiers auxquels est confrontée cette Organisation et nous voudrions faire part de nos remerciements au Directeur général qui déploie des efforts considérables pour y faire face. D'autant plus que les cas d'urgence soulèvent notre attention et réaffirment les rôles joués par les recherches alimentaires d'urgence. On espère que les contributions seront égales en quantités et en qualité dans le cadre d'une convention à engagement moral. Permettez-moi à cet égard de remercier le Programme alimentaire mondial pour tous les efforts déployés, non pas uniquement pour les cas d'urgence mais surtout pour le développement. J'aimerais également faire part de ma satisfaction à l'égard de la proposition par le Fonds monétaire international visant à créer un mécanisme à des conditions faciles et permettant de consolider les balances des pays à revenu limité; mais en outre je devrais insister sur la nécessité d'encourager les pays en développement qui ont réalisé un certain progrès grâce à l'aide reçue, encourager ces pays à poursuivre dans cette voie. Notre monde aujourd'hui traverse une période d'économies diverses.

En effet, l'inflation, le chômage, la stagnation sont les signes annonciateurs d'une crise mondiale qui n'épargnera aucun pays et surtout pas les pays en développement.

Il nous appartient donc de faire face à cette crise et de poursuivre notre but contre la faim, la malnutrition et trouver au plus vite des solutions positives à l'échelon international, solutions accompagnées par des actions politiques telles que la solidarité, qui devrait être le moyen de l'humanité en tant que finalité.

KUN KOH (Korea Rep. of): Mr. Chairman, Mr. Director-General, Distinguished Delegates, Ladies and Gentlemen, on behalf of the Government of the Republic of Korea, I wish to extend my warmest congratulations to His Excellency Jorge Rubén Aguado, Minister of Agriculture and Livestock of the Argentine on his unanimous election to the chairmanship, and to congratulate the Vice-Chairmen, on their well-deserved elections. I am sure, Mr. Chairman, that under your distinguished leadership this Conference will achieve outstanding results.

I also wish to take this opportunity to congratulate Dr. Edouard Saouma on his reappointment as Director General of the FAO. He has shown outstanding leadership in strengthening FAO activities during his past term, and I am sure he will continue to do so. I would like to welcome the distinguished representatives of the new member countries -- Bhutan, Equatorial Guinea, Saint Vincent and the Grenadines, Tonga and Zimbabwe. My delegation pledges its best cooperation to help bring this conference to a successful conclusion.

In this Conference, we will review our efforts and achievements in the 1970's and discuss new international development strategies for the coming decade and FAO work programs. In the past we have devoted our efforts to solving crucial world food and agricultural problems, but many of them remain unsolved.

With your permission, Mr. Chairman, I would like to review briefly the Korean experience and the world agricultural situation. As the distinguished delegates may be aware, the Republic of Korea has achieved a high rate of economic growth and agricultural development during the past two decades.

A number of factors have contributed to the success of Korean agriculture. One of the most important has been the Saemaul Undong, an integrated rural development movement which began in the early 1970's, and has enabled and encouraged farmers to work together for a better society. Others were the Development of high-yield rice varieties and the increased availability of modern agricultural inputs including fertilizer and machinery. A favourable agricultural price support policy, institutional arrangements including land reform and a system of agricultural cooperatives have also facilitated rural development and an increase in production and income.

However, we still face problems, some inherent in the nature of our agriculture and some resulting from rapid industrialization.

Weather and climatic conditions, of course, affect agriculture in all countries and Korea is no exception. On the human side, we have not yet been able to develop a means of stabilizing supply of and demand for agricultural products, domestically and internationally.

Another problem is that the agricultural productivity increase is relatively slow and the expansion of farm income is rather limited, as experienced by many countries.

Further difficulties are the small size of farms, which limits total production per household, and a shortage of farm labour because of a marked desire of the farmers, especially young people, to migrate to the cities.

To overcome these difficulties, intensive research and development programs, crop diversification, the expansion of non-farm income source, irrigation and farm mechanization have been undertaken.

Along with the continuous efforts in such areas, the Korean Government has formulated vigorous agricultural development projects in the Fifth Five-Year Economic and Social Development Plan which will start in 1982.

Some of the highlights of the plan are:

First, an efficient water resources development and utilization program to overcome unstable weather conditions.

Second, a systematic crop diversification program for strategic crops and horticulture to ensure efficient land utilization and year-round supply.

Third, a new incentive scheme for rural youth through the establishment of a special fund to aid young people who are interested in farm operation and willing to work on farms, and

Lastly, special emphasis on the social welfare aspect of rural society.

It seems that we all face similar problems, and their solution will require close cooperation among us. Successful experience should be shared, and we are ready to share our experience with you. In this context, the Korean Government has always supported bilateral, regional and global cooperative arrangements. FAO is one of the key organizations of such a nature.

In fact, the Government of the Republic of Korea has trained a large number of agricultural experts from FAO member countries in the fields of water resources development, land consolidation, agronomy, rural development, agricultural extension and fisheries during the past decade at its own expense and under the TCDC joint program of the FAO/UNDP and the Korean Government.

We also have participated actively in the exchange of the new high-yield rice varieties and relevant research information since the middle of the 1970's when Korea successfully developed them in close cooperation with the International Rice Research Institute. The Korean Government wishes to continue its participation in disseminating the new high-yield rice varieties.

The Afro-Asian Rural Reconstruction Organization, which was established in 1962 with a large number of member countries from African and Asian continents, is also of such a nature.

My delegation is pleased to inform the distinguished delegates that the Korean Government, as a member of AARRO, offered a Saemaul Undong program to the member countries during the Seventh General Conference which was held in Seoul last October. All the delegates at the 7th AARRO General Conference in Seoul also confirmed the need and importance of such a training program and exchange of experiences. The Saemaul Undong Program has been one of the important joint work programs of FAO and Korea. We would like to further expand the Saemaul Undong Training to the FAO member countries in close cooperation with FAO.

As to the overall world food situation, many experts evaluate it as having improved substantially since the early 1970's. However, they note that the cereal production has been unstable in major importing countries and that many developing countries are suffering from poor infrastructures and inefficient distribution systems.

The Korean delegation would like to emphasize that proper food distribution and efficient marketing are as important as increased production. The world food crisis in the early '70s demonstrated the necessity of an efficient international food marketing system.

In spite of sustained international efforts to improve the world food security system initiated on the recommendation of the World Food Conference in 1974, the International Undertaking on World Food Security and the International Grains Arrangement have not yet been fully implemented.

I sincerely hope that the pending New International Grains Arrangement will be activated in the near future for the benefit of both exporting and importing countries, and that the Minimum Global Programme for Food and Agriculture proposed by the Director-General of the FAO will be implemented through closer cooperation among member countries.

On this occasion, the Korean delegation would like to inform the Conference that the President of the Republic of Korea issued a statement on the first World Food Day asking the people to renew their awareness of the importance of food and emphasizing that food is the most important basic requirement both for the survival of the human race and for world peace.

My delegation supports the FAO program for the development and management of marine resources in the Exclusive Economic Zones. The Republic of Korea, as one of the leading countries in the development of fisheries, is willing to share her accumulated experience and technical know-how and we also support the FAO work program for 1982-83.

Before I conclude, I would like to remind the distinguished delegates that the implications of food shortage are two-fold: it threatens human survival and it puts a burden on the balance of payments, especially in developing countries. A recent projection by an international research institute indicates that the grain shortfall in 1990 is likely to be 153 million metric tons. If this is correct, many countries will suffer additional difficulties.

In addition, the World Bank Annual Report predicts that the recovery of the world economy is likely to be slower than previously expected and that there is not much cause for optimism in the global outlook for the near future.

In the light of such precarious world food and economic situation, I sincerely hope that the wisdom and endeavors of the delegates to the 21st Conference and those of the FAO Secretariat will be able to solve or at least to ease the global problems of poverty, hunger and malnutrition, and that this Conference will be instrumental in relieving the world of these burdens.

Lastly, my delegation wishes to express its sincere appreciation to the Government and people of Italy for the cordial hospitality they have extended to us all, and to thank the FAO Secretariat for their wonderful arrangements for this Conference.

N. YAO AGBESI (Ghana) : It is a pleasure to meet here with you, to **see** old friends and to **make new** ones. My delegation will like to join in the payment of respect and expressing appreciation for your election and we are confident that you and your able Vice-Chairmen will steer the affairs of this Conference to a successful conclusion.

My delegation also wishes to felicitate Bhutan, Equatorial Guinea, St. Vincent and the Grenadines, Tonga and Zimbabwe for their admission to the Organization. Clearly, their membership will serve to strengthen our Organization.

I would like to use this occasion, to give special recognition to the Director General for his untiring efforts in the course of Agricultural development and advocacy of World Food Security, his dedication and his dynamic leadership of this Organization, We in Ghana are quite relieved that his re-election has increased our hope to continue to benefit from his vision and his resolve in the years to come.

Two years have passed since we assembled here and deliberated on the problems of agriculture production. The international economic scene has not eased, and seven years after the World Food Conference, the number of the world's hungry and malnourished keep increasing daily, particularly, in Africa and Asia. The food and agriculture problems confronting the world cannot therefore be considered in isolation from the general economic and social problems, and that is why we are gathered here, I am convinced, with the determination of strengthening the role and increasing the impact of our Organization.

We affirm that in our circumstances in Ghana, agriculture is the best vehicle for accelerating rural development. Thus, the main objectives of the Government of Ghana's agricultural programme are to achieve self-sufficiency in food production and raw materials to feed our local industries and to raise the productivity and earning capacity of the rural communities. Consequently, the Government has recently adopted an agricultural development programme which aims at making readily available agricultural inputs for specific areas of concentration to ensure food self-sufficiency. For, it is our firm belief that with the excess grains generated through these efforts, it will be relatively easy to produce the animal protein portions of our national dietary needs.

In this area, of promoting self-reliance in agricultural communities, greater emphasis has been placed on helping the individual small producer.

The strategy for agricultural development and food production in the developing countries involve the mobilization of investment funds from internal and external sources. As far as internal resources are concerned, our present administration is taking bold steps in making easily available the resources required in response to the crying need to develop a sense of national solidarity in the struggle against rural poverty, hunger and malnutrition. The Government has been working relentlessly for the past two years to optimize the small farmer's abilities and capacity to improve upon the national food situation significantly. Plans have been made to assure the peasant farmer remunerative prices for the crops he produces, and Rural Banks are being established in the country-side to provide easy access to credit and offer protection against usurious money lending.

In the fisheries sector, our objective is to expand production to provide a ready source of protein. We have extended the limits of our territorial waters and programmed for large-scale fish farming in our inland waters. FAO collaborates with us in some of these projects and my delegation invites FAO to intensify its assistance particularly in our inland fisheries development area in the management and exploitation of our Exclusive Economic Zone.

Our experience shows, however, that while we have demonstrated the needed political will to mobilize internal investment for some specific national projects, the main constraint is the lack of foreign exchange to finance agricultural inputs, about 95 percent of which are imported. It is therefore evident that in order to achieve targets under the agricultural and food production programmes, the foreign exchange problems will have to be solved. Consequently, my delegation will advocate that if at least 20 percent of fertilizer donations were channelled through the FAO International Fertilizer Supply Scheme, food production in the developing countries will be greatly enhanced.

The skills of the agricultural extension worker will have to be improved through relevant training programmes. These must be adequately backstopped by appropriate research recommendations. It is in this regard that we encourage FAO to intensify its assistance in the flow of research information among member states so that material research institutions do not operate in isolation and recommend that FAO should negotiate with the International Fund for Agricultural Research to support national and regional research institutions with funds to enable them make meaningful impact on agricultural production programmes.

Access to international sources of finance for agricultural development for the low-income countries, is narrowing with each passing year, although all Governments recognize that agricultural assistance must increase. My delegation therefore is happy to acknowledge the assistance we have received from many friendly countries and International Organizations particularly Italy for her recent offer of agricultural machinery, USA, Canada, Federal Republic of Germany, France and the EEC.

We fully appreciate the decentralization and strengthening of the work of the Organization at the national level which was initiated by the Director-General. It is on this note, Mr. Chairman, that my delegation deeply regrets the untimely closure of the office of the FAO Country Representative in Accra. While I am certain that the concept of transferring the functions of the Country Representative was taken on economic grounds and quite in conformity with the FAO Council decision, I would like to request that the Director-General considers the engagement of a professional Officer to support the Deputy Regional Representative who is now saddled with the functions of the Country Representative.

Allow me to say that at a recent meeting held at my request with the Staff of the FAO Regional Office in Accra, key officials of the professional departments of my ministry were charged to work with their counterparts in the Regional Office and carry out a complete overhaul of the agriculture production programmes to ensure maximum attainment of our objectives. This, no doubt, is an arduous task, but Ghana as a food deficit country endowed with fertile soils and reasonably favourable climate and human resources, needs a constant link between the Ministry of Agriculture and FAO regional activities. If the traditional agriculture is to be raised from its present platform of rural poverty and rural starvation to equitable and rapid development for all, the Deputy Regional Representative cannot meaningfully fulfil the demands of this link in our country in addition to his normal functions.

We have reviewed the Programme of Work and Budget for the next biennium which the Director General has so diligently prepared. We fully appreciate its major thrust, of providing timely and sufficient technical support for increasing self-sufficiency in food production. We therefore affirm our resolve to cooperate with him for the realization of this objective. The implementation of the programmes and projects will require a budget. In view of the current global economic difficulties the overall modest increase of about 6 per cent envisaged in the budget might be deemed rather high especially for the low income food deficit countries with balance-of-payment problems, but Mr. Chairman, if the scourge of harrowing hunger and malnutrition is to be eradicated in our society, this price is indeed too little for the task ahead at this stage. My delegation therefore supports the budget level and urges that this august assembly of the world's decision makers on food and food production issues approve the budget in affirmation of its solidarity with the 800 million people who are hungry and are threatened by death through malnutrition.

In conclusion, I am highly honoured to have had the attention of the distinguished delegates to this 21st Conference. It is my delegation's hope that the views exchanged at this unique forum will be thoroughly examined and applied to the improvement of food production programmes and the betterment of our rural community dwellers as well as the small farmers in our various countries.

T. LAKATOS (Hungary)(original language Hungarian): On the behalf of the Government of the Hungarian People's Republic the honour is bestowed upon me to greet respectfully the 21st Session of the Conference of FAO, all its delegates and officials.

My Government is pleased to observe that over the recent years FAO has given more and more emphasis to programmes and projects aimed at increasing food production and that the Organization has made steps to promote a versatile agricultural production in developing countries through the establishment of institutional systems and through the enhancement of their efficiency as well.

The Conference documents intensively analyse the food problems and the causes of slow progress in developing countries, drawing a number of conclusions concerning major tasks in the food and agricultural production in the world and particularly in the developing countries. The Hungarian Government has already presented its views on the roots of food problems several times. Most of the developing countries having obtained independence inherited a distorted basic agrarian structure and an agricultural backwardness. In addition, insufficient priorities were given to agricultural production in countries concerned, although these priorities would be justified by food needs. In our view the primary task of FAO is to provide adequate encouragement to governments in developing countries in drawing up agrarian policies which fully mobilize food producing potential of these countries utilizing production possibilities through an appropriate technical assistance. The assistance of FAO and other international organizations is indispensable for improving food production, but the creation of basic conditions devolves upon the governments.

In countries making attempts at a permanent solution of food related problems, the greatest importance should be attached to human factors and to associated institutions as well. Generally these institutions do exist, but they are lacking skilled and trained experts.

We think FAO should continue on this path. It is very important that the Organization should be even more courageous in initiating and promoting institutions in developing countries and should make more efforts to help the exchange of technical and economic experiences among countries. All possibilities and alternatives for increasing food production should be explored and revealed even more profoundly than so far.

The resolution and action programme taken at the World Conference on Agrarian Reform and Rural Development were right in fixing the requirements to update agrarian structure in the developing countries: these requirements, we think, are right in comprising the providing of more encouragement to farmers and of making them and their groups more interested in production. The participation of small farmers in producing and marketing their own products is of importance. We suggest therefore to give some preference even in production-oriented projects to their marketing activities, to the modernization of distribution methods.

My Government highly appreciates FAO activities and agrees to the endeavours by the Director-General for a more differentiated utilization of available resources. We consider right and natural that FAO spends almost its entire material resources on helping food supply in the developing world. A few words must be said, however, about the fact that FAO programmes have also promoted extension of agricultural cooperation among European Member Nations. The network of agricultural research institute extending over the whole of Europe is ready to transfer its results and experiences to all developing countries. The success attained so far in our cooperation has also induced us to join readily the new European cooperative programme concerned with issues arising from the utilization and production of energy in agriculture.

In 1981, the Hungarian agriculture, despite adverse weather conditions has completed a slightly better than average year. I should like to draw your attention to the fact that this outcome is entirely due to our agrarian policy which for two decades has led to good results on account of the large-scale introduction of modern management and technology as well as of the household farming combined with other initiatives. Hungarian agriculture seeks to meet flexibly both domestic and foreign market requirements and to comply with the interests of those engaged in agriculture as well. This multi-sectoral character combined with the widespread introduction of integrated systems optimally utilizing large-scale conditions was able to ensure the Hungarian population adequate cereal supply in spite of losses caused by bad weather in wheat production. I review these facts before the Conference to reiterate my Government's willingness and intention to make these experiences available to interested countries in the field of organizing viable cooperative farming and of the suitable technological and incentive system. We are ready to give over this knowledge on both a bilateral and a multilateral basis.

In the near future, therefore, we would like to organize in agreement with FAO an international meeting open to all who may wish to utilize the experiences on production oriented large and small farms. My country keeps on offering its agricultural and food training facilities to serve international cooperation. In close collaboration with FAO we have prepared the setting up of an International Training Centre promoting cooperative agricultural production, the getting off the ground of which is pending just on the decision of UNDP. The cooperation between Hungary and FAO is good, and we envisage further possibilities in extending our relations in favour of the developing countries. We do not fail to notice that in developing countries who wish to increase food production, the lack of adequate expert staff presents at least as big a constraint as the shortage of capital available to implement development objectives. My government, therefore, suggests that FAO make still more assistance available in the efficient formulation of agrarian policy in developing countries and in working out production and incentive systems respecting closely the endowments of different countries.

Our viewpoint concerning food aid is well known. Food aid can provide relief only in the short run. They do not promote food production in the medium- and long-run in recipient countries. In spite of this, we fully agree and support the efforts by the most seriously affected countries to obtain rapid and efficient assistance from cereal surplus countries or from others disposing of proper financial means, in order to ward off the imminent danger of famine. Hungary does not belong to these countries, though we have decided to raise our contribution to the World Food Programme by 10 per cent from next year on. These days we have experienced many times the strategic importance of food. We must avoid, however, through all means we have, food being used as a weapon by some countries as a tool for political or military pressure.

Finally, I should like to touch upon the question of peace, which is a basic condition for higher food production and for the ensurance of good international atmosphere stimulating production and trade. A resumed expansion of the process of detente and the curbing of the arms race could remove a substantial amount from the many hundred billions of US dollars used for this purpose so that part of it could be used in the world-wide fight against poverty and malnutrition. For us, who do feel responsible for the bread of the world, peace is important above all. Any true initiative promoting the use of resources of mankind for peaceful creative work should be supported.

N. ERICSSON CORREA (Perú): Señor Presidente de la Conferencia, señores miembros de la Mesa, señores delegados de los países asistentes: sean mis primeras palabras de felicitación y saludo al señor Ministro de Agricultura de la República Argentina quien ha sido elegido para presidir esta Conferencia. Igualmente mi felicitación a los nuevos países miembros incorporados a la FAO y, finalmente, mi felicitación al señor Edouard Saouma por su reelección para el próximo período en la Dirección General de este Organismo Internacional.

Hace muchos años que venimos hablando del fantasma del hambre en el mundo; un fantasma que también en nuestro país, considerado dentro del grupo de los países en desarrollo, produce un efecto negativo para la superación de sus aspiraciones. El hambre y la malnutrición son las grandes preocupaciones desde hace décadas que no nos permiten lograr alcanzar un nivel suficiente de soluciones. Son 700 millones de seres humanos que padecen hambre y malnutrición en el mundo y podríamos reseñar como las causas: no sencillamente la falta de producción de alimentos sino fundamentalmente la falta de desarrollo integral, la ignorancia, la injusticia y quizá finalmente, la falta de alimentos.

Tenemos que procurar diversos caminos para el desarrollo: uno de ellos será, evidentemente, el de producir cantidades crecientes de alimentos que satisfagan las necesidades totales de la humanidad de hoy y la del futuro, que sabemos lleva un ritmo de crecimiento en algunos casos alarmantes. Es en realidad necesario que el desarrollo nos permita que en el país la población tenga capacidad adquisitiva para llegar a adquirir los alimentos que se producen.

En el Perú hemos sufrido vaivenes en cuanto a lo productivo, en la estructura de la tenencia de las tierras y en la distribución de bienes de producción. En los últimos 20 años el promedio de crecimiento del producto nacional bruto del sector agropecuario ha sido de 2.1 mientras que la población ha crecido a un ritmo de 2, 7 por ciento anual. Hemos ido acumulando un retraso relativo que nos ha traído a una situación bastante delicada. En los últimos 10 años este ritmo de crecimiento del PBI disminuyó al 1.2 por ciento anual.

El Gobierno Constitucional del Presidente Fernando Belaúnde Terry, en su período de 1963-1968 inició el proceso de Reforma Agraria el cual fue retomado por el Gobierno militar que lo sucedió, el que no recogió, sin embargo, la filosofía del mismo, radicalizándolo y errando al momento de conjugar criterios fundamentales para un proceso de esta naturaleza. En mi país se centró la atención en exceso en un injusto desquite del pasado, olvidando el futuro inmediato y eso determinó este decrecimiento relativo al que hacía alusión. Como una referencia dramática podía decir que en el año 1980 el PIB en soles constantes fue semejante al de 1970: después de 10 años estábamos en el mismo nivel productivo anterior. Las primeras medidas que surgen con los cambios políticos operados en el país se dan en la nueva constitución del Estado que se promulgó en 1980, la que otorga la primera prioridad al sector agropecuario para dotarlo de recursos financieros suficientes y de leyes promocionales. Nosotros creemos que una reforma agraria debe perseguir fundamentalmente el lograr que la tierra cumpla su función social primordial, cual es la de proveer los alimentos necesarios para toda la población y de ser posible, se produzca un excedente que pueda ir a satisfacer las necesidades del mercado interno y eventualmente del exterior.

El nuevo Gobierno peruano plantea, aprueba y promulga un decreto legislativo de promoción y desarrollo agropecuario conjugando armónicamente los intereses de los elementos constitutivos de la cadena, es decir, los productores, los comerciantes y los consumidores. En él se dictan las políticas y las medidas de estímulo que deben otorgarse al sector agrario para iniciar el proceso de recuperación. Para adecuarnos a este cambio de políticas, racionalizamos la estructura del aparato estatal del Ministerio de Agricultura y sus organismos y lo hemos dividido fundamentalmente en tres grandes cuerpos: uno de ellos como brazo ejecutivo, en manos de institutos descentralizados que se abocan a la tarea de la investigación, la transferencia de tecnología, de la educación para la producción agropecuaria; igualmente, otros para la ampliación de la frontera agrícola sobre la base de acciones diversas, que luego reseñaré y, finalmente, un organismo para la preservación de recursos forestales, su racional explotación, la conservación del medio ambiente y el desarrollo de la agroindustria.

Esta nueva estructura del Estado nos permite desarrollar políticas que ya con bastante claridad se habían concebido. Hemos procurado abarcar todo el ciclo, desde el estímulo inicial que debe recibir el hombre que va a producir en el campo, a través de la transferencia de la tecnología actual, manteniendo además una dinámica en el proceso de conocimiento de la producción a través de la investigación, de tal manera que nos aproximemos a los niveles de producción del mundo desarrollado y, finalmente, a través de una política de precios y de comercialización racional que permita que la actividad fundamental del agro sea rentable.

Sería un tanto ingenuo promover un sector si no nos aseguramos hacer económico el proceso productivo del mismo. Con este fin hemos ido equipando los organismos necesarios, tanto privados como estatales y así tenemos que para la investigación y transferencia de tecnología, se ha instalado en cada una de las 18 regiones del país Centros de Investigación y Promoción Agropecuaria. Hemos desplazado ya al campo aproximadamente dos mil seiscientos expertos para cumplir con esta tarea de trabajo directo del técnico del sector agrario privado y del sector estatal con la gente que trabaja en el campo. Nos ha preocupado igualmente, aunque todavía no hemos alcanzado todos nuestros objetivos, el poder otorgar créditos, en condiciones y cantidad suficientes, a los productores. En este sentido, nuestro país-el que hemos recibido del gobierno precedente con una crisis económica profunda, similar a la que aqueja a muchos de los países en vías de desarrollo-, está afrontando dificultades para llegar a los niveles que requiere el sector agrario para impulsar al máximo el ritmo de crecimiento que es necesario y creemos que está al alcance de nuestra mano.

Hemos iniciado la implementación de una serie de programas, tanto para el mejoramiento técnico, de difusión de semillas mejoradas, de incremento de la utilización de fertilizantes, etc-no obstante que en América Latina el Perú es uno de los países que tiene el mayor índice de consumo de fertilizantes, como igualmente el programa de desarrollo ganadero, tanto para la producción de carne como para la de leche.

El Perú es un país heterogéneo en cuanto a sus condiciones climáticas y ecológicas. Somos un muestrario del mundo pues, justamente por nuestra ubicación geográfica, somos un país tropical, pero al mismo tiempo, por la influencia de la corriente de Humboldt, tenemos una costa desértica y la presencia de los Andes nos da la sierra, que por su altitud nos otorga climas comparados con los más fríos del mundo. La selva igualmente nos reserva un potencial de desarrollo con grandes expectativas. Toda esa gama, si bien es un gran reto y una gran dificultad por tener que aplicar políticas tan dispares, es una ventaja que nos permite tener gran diversificación de la producción y, una vez que proyectemos nuestra acción, podremos ir siendo cada vez menos dependientes del comercio internacional para la solución de nuestros problemas alimentarios.

Hemos concebido el desarrollo agropecuario como algo integral y así tenemos unidades a lo largo del país que enfocan este aspecto del desarrollo principalmente en la ampliación de nuestras fronteras agrícolas, en la vertiente oriental de los Andes, en las zonas de la Amazonia de clima tropical húmedo. En esta región contamos con suelos y un ecosistema sumamente frágil, como seguramente conocen muchos de los delegados asistentes, lo que nos plantea un reto delicado de cumplir y afrontar: aprovechar racionalmente estos recursos sin deteriorar el ecosistema y el medio ambiente que tenemos que preservar para nuestro futuro.

Contamos también con programas de apoyo alimentario, no como solución, sino como paliativos temporales para las clases más deprimidas de nuestro pueblo. Hemos creado una Oficina Nacional de Apoyo Alimentario que canaliza la ayuda recibida tanto de los organismos nacionales como internacionales y directamente de los países amigos. Este apoyo a las clases menos favorecidas no lo concebimos como dádivas, sino que los beneficiarios desarrollan una labor conjunta con programas de cooperación popular y es a través de su trabajo directo a base del cual construimos escuelas, trazamos nuevos caminos, realizamos irrigaciones' pequeñas. En fin, una serie de labores que dignifican a estos pueblos y los colocan en mejores condiciones para atender a sus necesidades inmediatas. Contamos también con un programa de dimensiones limitadas para aquellos sectores de la población, que no se benefician directamente con el sistema mencionado en el párrafo anterior, y se trata de la emisión de bonos alimentarios, los que tienen un valor económico concreto para la distribución de determinados alimentos.

Como uno de los fundamentales enfoques de política, consideramos necesario el rescatar hábitos de consumo perdidos por la influencia occidental en nuestros hábitos de consumo alimenticio, lo que nos había llevado a una exageración de la dependencia para el abastecimiento de determinados productos pero, a través de los programas de educación y también de una adecuación de la investigación, debemos ir rescatándolos de manera de ponerlos nuevamente en proceso productivo y al alcance de la mesa de nuestro consumidor. Para este programa de enseñanza y de extensión técnica contamos con el apoyo decidido y valioso de la FAO con un centro de apoyo audiovisual para labores de extensión y de educación. Este programa goza de tal apoyo por parte de nuestro Gobierno que incluso hemos incrementado su presupuesto en 200 millones de soles sobre las partidas que se habían asignado por este Ministerio al convenio con la FAO.

Para cerrar el ciclo del proceso económico de la producción, debo agregar que nos preocupa la comercialización rural y urbana de los productos y para esto contamos con empresas del Estado que comercializan los insumos y productos en competencia con el sector privado y hemos creado, además, centros de comercialización rural y centros de distribución urbana, actualmente en manos de productores y de comerciantes minoristas, lo que permite un contacto directo evitando así la cadena de intermediarios que son los que encarecen los productos al consumidor. El resultado de esta política ha sido que los productores han podido aprovechar bien las condiciones benéficas climatológicas, muy favorables este año, y hemos logrado así un crecimiento del PBI del sector agrario del país del 11.4 por ciento, sin precedentes en nuestra historia.

Quiero en este momento expresar mi agradecimiento a la FAO, que es uno de los Organismos que nos han ayudado para ir cumpliendo estos objetivos, de tan difícil logro en nuestros países.

Deseo finalmente hacer un enfoque de carácter internacional en cuanto a lo que debe ser la tarea de las naciones para resolver el problema del hambre en el mundo, lo que no se logrará solamente con una producción mayor de alimentos para el abastecimiento interno de los países, sino con un comercio internacional más justo y equitativo en términos de intercambio que nos permita obtener precios justos para nuestras exportaciones de origen agrícola, lo que a su vez nos permitirá sufragar el enorme costo de los productos que importamos. Es conocido, por ejemplo, que mientras los precios que reciben los países en desarrollo por sus productos primarios de exportación se mantienen o se estabilizan o a veces disminuyen o, que cuando crecen en progresión geométrica. Esto quiere decir que el valor agregado solamente se añade crecientemente a los bienes de capital, y a la mano de obra del país industrializado, pero no a los productos que provienen de los países en desarrollo los que sufren el embargo y el impacto del crecimiento del costo de la producción. De modo que si no se actúa en consecuencia con este principio, jamás podremos vencer el problema del hambre que es permanentemente creciente en el mundo en desarrollo y se da en mínima escala en el mundo desarrollado.

Yo quiero con este fin traer a colación las palabras pronunciadas por el Presidente Reagan en la cita de Cancún, cuando él hizo memoria del pensamiento de Confucio que decía: "Da al hombre un pez y comerá un día; enséñale a pescar y comerá toda la vida". Pero en el mundo complejo de hoy habría que añadir un concepto adicional. No solamente se trata de producir, sino de comercializar el excedente de la producción. Y es aquí donde fallamos. Los términos del intercambio son injustos y muchas veces el apoyo que recibimos con una mano se borra en cantidad creciente con la otra. Esto es fundamental si queremos verdaderamente vencer y resolver el problema del hambre y la malnutrición. Si no se revisa el Orden Económico Internacional nunca se podrá resolver el problema del hambre y la malnutrición que están produciendo malestar, desengaño y descontento general y que a menudo se traducen en actos de violencia en señal de protesta y en su importancia de producir el cambio.

Hago votos porque las condiciones e inquietudes que aquí se han formulado, en muchos casos semejantes, porque los países en desarrollo tenemos problemas similares-puedan llegar finalmente a feliz término. No se podrá lograr un desarrollo integral de nuestros países si es que no se establece una justicia en el mercado internacional, no sólo para nuestros productos de origen agrícola, sino también de todas nuestras otras materias primas, las cuales están sujetas a variaciones permanentes e imprescindibles que no nos permiten programar acciones a largo plazo, pues los ingresos que proyectamos que estas exportaciones nos produzcan son inestables y normalmente de tendencia bajista. Sin justicia en el intercambio internacional no hay desarrollo, y sin desarrollo hay hambre y malnutrición.

El Perú se adhiere a la necesidad que se firme el Convenio Internacional del Trigo, lo que asegurará el abastecimiento normal y equitativo de este valioso cereal, base de la alimentación humana.

La FAO es un organismo que viabiliza la posibilidad de un intercambio de opiniones concretas para la solución del problema alimentario. Nosotros apoyamos la necesidad de un crecimiento presupuestario en los términos que el Dr. Saouma lo ha planteado: racionalizando el gasto, limitando el crecimiento del gasto administrativo y, por el contrario, descentralizando las acciones del Organismo. En este sentido mi país, el Perú, apoya el crecimiento del presupuesto de la FAO para el Programa 1982-83. Creemos que el crecimiento cero es inconveniente e inoportuno, menos aún en un momento en que se han agudizado los problemas del hambre y la malnutrición en el mundo. Mi país reclama igualmente, la ampliación del Convenio que regula el apoyo alimentario, asegurando el mínimo de 10 millones de toneladas en lugar de las 7.6 asignadas, así como la ampliación en el tiempo de duración del nuevo Convenio, pues nos parece que su renovación hasta 1983 no nos permitirá programar objetivos a mediano y largo plazo. Muchas gracias.

N. PATTICHIS (Cyprus): It is indeed my pleasure and honour to address today the 21st Session of the FAO Conference. The Government of Cyprus fully adopts and endorses all the complimentary statement made by previous Speakers referring to you Mr. Chairman, to the Director-General, to the Officers and Staff of FAO.

We are indeed delighted with the well deserved re-appointment of Dr Edouard Saouma as Director-General of the Organization and for the admission of the new Member States. Ourheartiest congratulations.

I will not deal now with what we have so far accomplished in Cyprus in the fields of agriculture or with the multitude of problems we encounter. Nor am I intending to tire you with an account on world food production and availability, but I will deal with my concern regarding the hunger and misery prevailing in the world.

Despite well-intentioned efforts for over three decades on behalf of the world community to combat hunger and misery, achievements are still far from what they should be. Poverty, hunger, malnutrition and misery are still widespread, debasing mankind. World food production in general, despite marked increases, is still far from adequate and food is inaccessible to those who need it urgently. Demand and imports in grains by developing countries are rising and grainstocks worldwide, but most crucially in specific geographic areas, are below the margin of safety needed for sustained world food security; carry-over stocks are declining too, and the world is precariously relying on annual harvests for its survival.

Official external assistance to agriculture is failing to keep pace with inflation; food aid, besides its inadequacy, is even declining over the past year. Debts and the debt-burden service for developing countries are also rising and this drains their financial resources which could be ploughed into self-sustained development. Increased protectionism in trade deprives developing countries from foreign exchange earnings so badly needed for their development.

Ever-rising costs of imported agricultural inputs such as fertilizers, chemicals, machinery and energy in general, put a heavy burden on the balance of payments of developing countries and push up the cost of production of agricultural products to their detriment: we strongly support FAO's initiative for the recent establishment of the European Cooperative Network on Rural Energy and we trust that the benefits will in due course also be extended to the developing countries.

There is no point in just reciting the predicaments of the situation at every biennial Conference. We know the problem, its causes and effects and technologically, we know how it might be solved. Luckily enough the earth could provide the natural resources necessary to feed many more millions of people. But the problem is not just technological or that of natural resources. There must be a strong sense of responsibility towards our suffering fellow men, by everybody and especially by politicians and those who have the means. Let us, therefore, take the firm commitment to go through the proper decisions, both on the national and international level, in order that once and for all we resolve the problem of hunger and misery for the sake of peace and happiness. There should be, in my view, such bold decisions both on behalf of those countries which are plagued by poverty and hunger and on behalf of those countries which are lucky enough to be at a superior economic and technological platform.

Undoubtedly, in this struggle against hunger and misery, FAO is performing a remarkable task. But there should not be any misunderstanding that the problem is FAO's. The problem is ours and of the world at large. The FAO can act as a catalyst through the provision and coordination of technical assistance and in that respect is a very important and necessary catalyst.

Obviously, the role and effectiveness of FAO cannot extend beyond its financial and human resources. A weak financial foundation does not allow the Organization to implement its Programme of Work and honour thus its obligations. It is, therefore, in my view not only a moral responsibility, but also an economic obligation on behalf of those countries which are fortunate enough to be in a state of economic and technological superiority to extend to the less fortunate ones a more generous helpful hand, both on a bilateral and on a multilateral basis, such as through FAO; not for the sake of the unprivileged people alone, but for the sake of world peace and happiness.

FAO has always proved a reliable friend to all those in need; Cyprus is indeed very grateful to FAO.

Thank you; I wish every success to the Conference and to the superb direction of the Director-General through the coming years.

T. SANGARE (Guinée): M. le Président, je m'en voudrais si mes premiers mots n'étaient pour vous féliciter de votre brillante élection.

Qu'il me soit aussi permis de saluer très chaleureusement la présence parmi nous des nouveaux membres que sont le Zimbabwe, la Guinée équatoriale, le Bhoutan, Saint-Vincent-et-Grenadines et Tonga. Leur présence parmi nous en tant qu'Etats indépendants ne fera que renforcer la nécessaire coopération existant si heureusement au sein de notre Organisation.

L'une des constantes fondamentales de notre époque réside dans les contrastes qui caractérisent la société internationale. Notre monde en effet est un univers de dualisme qui se définit par des situations de tensions entre les riches et les pauvres.

Parmi les fléaux qui provoquent le déséquilibre de l'humanité figurent en bonne place la malnutrition et la faim. Cette situation, pour le moins dramatique, rend compte de l'injustice et de l'inégalité qui régissent les relations internationales et indiquent jusqu'à quel point il est urgent d'instaurer un nouvel ordre économique susceptible de modifier positivement l'état actuel des choses. En effet, accablés par la faim et la malnutrition, nos pays accusent un retard technique et technologique chaque jour plus important, mais aussi la crise actuelle de l'énergie et ses conséquences affectent gravement nos économies qui étaient déjà fragiles et largement tributaires des aléas de la nature.

Pour ce qui concerne notre région en particulier, la sécheresse frappe bon nombre de nos pays. Nos cours d'eau tarissent et le désert progresse inexorablement. Cette mutation de l'écosystème crée des perturbations sérieuses dans le calendrier agricole et place nos paysans dans le désarroi. Cela se traduit tout naturellement au niveau de l'agriculture par une insuffisance alimentaire doublée d'une instabilité.

Il faut, comme le disait récemment le Président Ahmed Sékou Touré: "que les nantis interviennent non pour continuer à nourrir ceux qui ont faim, mais pour mettre à la disposition de ceux-ci les moyens suffisants de production pour vaincre la faim".

Ma délégation tient à féliciter le Directeur général de la FAO, le Dr. Edouard Saouma, pour l'oeuvre de rénovation et de dynamisation qu'il a su donner à notre Organisation.

La FAO, grâce au sens élevé de la responsabilité du Dr. Saouma, a fait depuis six ans peau neuve, six ans au cours desquels nous avons tous senti un souffle nouveau parcourir notre Organisation. Mon pays apprécie hautement ces efforts personnels.

Je voudrais également et surtout féliciter le Secrétariat de la FAO pour la teneur et le sérieux qui sanctionnent les documents de travail mis à notre disposition pour cette Conférence.

Quant aux mesures organisationnelles envisagées, celles-ci témoignent, éloquemment à nos yeux, du souci permanent de l'Organisation de toujours faire mieux dans l'intérêt bien évident de chacun et de tous.

A cet égard, ma délégation voudrait exprimer sa satisfaction et son appui sans réserve aux différentes propositions faites et que nous considérons comme conformes aux vœux des Etats Membres. En particulier, ma délégation tient à marquer son approbation pour le Programme de travail et le budget 1982-1983, ainsi que pour les objectifs à moyen terme.

Il en est de même pour les programmes de terrain, les programmes d'action pour la prévention des pertes de produits alimentaires, le Programme de coopération technique, la lutte contre les épizooties, etc..

Il convient par ailleurs de redire notre appréciation concernant les progrès accomplis par la FAO dans le cadre du recrutement d'experts de pays en développement.

Comme j'ai eu à le dire au début de mon intervention, le problème alimentaire préoccupe actuellement l'ensemble du Tiers Monde. En ce qui concerne mon pays, l'agriculture a toujours occupé une place de choix dans le Programme de développement de mon gouvernement et le Plan quinquennal en cours lui consacre près de 25 pour cent de son budget.

D'autre part, pour arriver à une transformation rapide et heureuse de la ruralité, dans le cadre de nos options de développement, des structures dynamiques ont été mises en place dans tous les pays. Il s'agit des Fermes agricoles communales (FAC) au niveau de chaque commune villageoise et des Fermes agro-pastorales d'arrondissements (FAPA) qui, elles, regroupent un certain nombre de communes.

Au cours des dernières campagnes agricoles, la République populaire révolutionnaire de Guinée a enregistré de lourdes pertes de récoltes du fait de l'invasion de chenilles, phénomène du à la sécheresse, en particulier dans la partie septentrionale du pays. Des cas d'inondation sont aussi fréquents dans les plaines de la Haute-Guinée à cause, de l'ensablement du lit de nos cours d'eau et tout cela fait que nous perdons presque chaque année d'importantes récoltes de riz, de fonio, de mil et d'arachides, etc.

C'est le lieu de remercier la FAO et la Communauté internationale pour l'aide appréciable qu'elles nous ont apportée à l'occasion de ces dures épreuves. C'est dire que la coopération économique est aujourd'hui plus que jamais vitale, voire indispensable pour nos pays et nos peuples et nous pouvons réussir tous ensemble, si nous le voulons bien sur.

Cette nécessité historique trouve une résonance appropriée dans un message que notre Chef d'Etat délivra à l'occasion de la Journée mondiale de l'alimentation et je cite:

"En Guinée, l'aide prioritaire que nous attendons des organisations internationales et des pays amis dans le domaine de l'alimentation, c'est bien les moyens matériels et la technologie qui nous permettront d'assurer une production alimentaire mettant le peuple à l'abri de la faim et de la malnutrition et, d'une façon plus générale, une production agricole susceptible de pourvoir à l'approvisionnement correct de nos usines de transformation et à l'exportation de produits végétaux et animaux, source de devises."

Voilà ce que nous attendons aujourd'hui de la coopération internationale dans le cadre d'une véritable solidarité agissante, car nous disons bien en Guinée que toute aide qui n'aide pas à nous développer doit être rejetée, toute aide qui ne nous amène pas à nous passer de l'aide doit être repoussée. C'est-à-dire que la sécurité alimentaire, nous devons la trouver sur nous-mêmes, sur nos propres forces. Cette sécurité alimentaire que nous voulons réaliser suppose avant tout le développement de la production agricole. C'est pourquoi nous devons en priorité mettre l'accent sur les voies et moyens devant permettre aux pays en développement d'accroître la production grâce à l'usage de techniques améliorées.

Dans cette optique, il est évident que nous devons d'abord compter sur nous-mêmes. C'est à nous-mêmes en effet qu'il revient de prendre les mesures requises pour un changement de la situation. Mais aucune innovation technique ne peut être efficace si les conditions de son application ne sont pas d'abord installées. C'est pourquoi il ne suffit pas de considérer le problème alimentaire dans les pays en développement seulement, en fonction des paramètres technologiques.

La transformation de la production agricole et l'accroissement de la production qui concernent d'importantes masses humaines sont inévitablement liées aux problèmes politiques et socio-économiques.

Aussi le peuple de Guinée sait pouvoir compter sur la coopération de tous les pays, coopération basée sur les principes d'égalité, de compréhension et de respect.

The meeting rose at 18.10 hours.

La séance est levée à 18h10.

Se levanta la sesión a las 18.10 horas.

conference

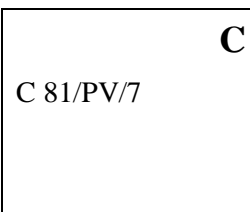
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-first Session

Vingt et unième session

21° período de sesiones

SEVENTH PLENARY MEETING
SEPTIEME SEANCE PLENIERE
SÉPTIMA SESION PLENARIA
(11 November 1981)

The Seventh Plenary Meeting was opened at 9.45 hours, J. Rubén Aguado, Chairman of the Conference presiding

La septième séance plénière est ouverte à 9 h 45 sous la présidence de J. Rubén Aguado, Président de la Conférence

Se abre la séptima sesión a las 9.45 horas, bajo la presidencia de J. Rubén Aguado, Presidente de la Conferencia

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS (continued)

DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATIONS (suite)

MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES (continuación)

EL PRESIDENTE. Señores delegados, declaro abierta la 7a sesión plenaria. Esta mañana continuaremos con el tema "debate general".

Quiero recordar nada más a los jefes de delegaciones que, tal como la Conferencia convino en aceptar, limiten en lo posible sus declaraciones a un tiempo máximo de 15 minutos y que a través de las luces en el atril avisaremos cuando el tiempo comienza a estar cumplido.

N. MARTEN (United Kingdom also on behalf of the EEC countries): Mr. Chairman, I noted your remarks about short speeches of 15 minutes, but on this occasion I have to speak not only for the United Kingdom, but as we hold the Presidency of the European Community I have to speak for the Organization as well.

On behalf of the European Community and the United Kingdom I offer our warm congratulations for your election as Chairman of the Conference. We would also like to extend a very warm welcome to the delegations of Bhutan, Equatorial Guinea, St Vincent and the Grenadines, Tonga and Zimbabwe. And to Mr. Saouma we wish to give equally warm congratulations for his re-election as Director-General for a further 6 years.

As I said earlier we are currently holding the Presidency of the European Community and I can say that the community has concentrated almost entirely over the last year or more on the problem of world hunger. We have taken a series of decisions concerning increased food aid pledges under the 1980 Food Aid Convention, the use of food aid for appropriate national stocks and above all, on our readiness to make commitments for more than one year.

At our Development Council last week we took important decisions. Central to these is our belief that faster growth of food and agricultural output is a matter of integrated action, and that success depends almost entirely on the right policies being put into practice in the developing countries concerned.

In addressing ourselves to the problem of world hunger we have considered 4 possible areas of action. First, we agreed as an exceptional measure this year to make available about 250 000 tonnes of cereals as emergency food aid. 100 000 tonnes of this will be available for the International Emergency Food Reserve. The balance will go direct to the most needy amongst the least developed countries. Secondly, we agreed to strengthen and coordinate our support to developing countries to adapt and implement national food strategies.

Thirdly, we are examining how the Community can contribute to international support for regional projects or programmes to safeguard and realise LDCs agricultural potential. Finally, we agreed to consider ways in which the European Community might contribute to international efforts to strengthen world food security.

Also at our Council last week we concluded a stocktaking of European Community aid for agriculture and food production. We have taken a comprehensive look at all EEC aid programmes relevant to this sector, including not only financial and technical assistance, but also food aid, since its implications for local food production in LDCs can be so important. We have arrived at new guidelines to improve future aid in this sector.

The key theme in the guidelines is the importance of helping developing countries adopt and implement policies which promote agricultural development.

We are glad to note the importance attached at the Cancun Summit to national food strategies and the role of food aid as a temporary tool in emergency situations. More widely we believe that the summit at Cancun was a modest success, given what could reasonably be expected from such a meeting. Progress was, in particular made in opening the way to global negotiations, and the further work on a possible energy affiliate for the World Bank.

We are determined to make sure that our development support, of all kinds, reinforces even further the sensible and urgent steps needed in each country. We shall next be examining in more detail how this can best be done through our common food aid programme.

Now about today's food prospects, there has been a considerable short-term improvement. Fewer countries are forecast to face abnormal shortages. Striking advances have been made by others thanks to the combination of right policies, good weather and increased investment, backed by growing outside resources, specially from the international lending agencies. But end-year stocks are not as high as we would like because of exceptionally large trade in cereals. It is dismaying to note that much of this is in fact being consumed by a small number of industrialized countries. Some of these are centrally planned economies, which despite considerable resources, persistently fail to achieve satisfactory harvests. This is surely because of doctrinaire misguided and rigid policies paying insufficient attention to market forces. It is even more worrying that such countries are doing nothing to relieve the extra risk they cause to the world cereal market. It would for instance be right and helpful for them to make solid and substantial regular contributions to the Food Aid Convention, the World Food Programme and the International Emergency Food Reserve.

We have a breathing space for action, which we must use to best advantage. There is a need for a fourpronged approach. First a new Wheat Trade Convention should be the cornerstone. It would be a mistake to give up too early and to resign ourselves to the pursuit of other ideas. But these could be examined, if there is a general wish for this, by the International Wheat Council and compared with the Convention which should still be the prime aid.

Second, support for developing countries policy changes and investments. This should be spearheaded by the international lending agencies. There is clearly relief that IDA 6 is now effective. These agencies, despite pressure on their funds which are ultimately put up by taxpayers, can also raise extra money from the market, by borrowing or co-financing, for this area which is otherwise likely to be neglected by private sources. Much greater efforts are possible here.

The third prong is increased ability to pay. The IMF Cereal Facility is already in force: there has been a drawing by Malawi. We are specially glad that the drawing limit was set at 100% of quota a percentage which, on staff calculations, should cover trend needs of all main LDC importers without difficulty.

Food aid is the fourth element. Its particular strength is in dealing with emergencies. We are giving special support this year to the International Emergency Food Reserve, but to reach its target, and the target of 10 million tonnes overall, others, including donors who do not belong to the Food Aid Convention must contribute. Only 20 donors are providing over 75% of the total target under the Convention. It is up to others to do their bit in finding the remaining quarter.

In concluding my remarks on behalf of the Community I would like to say how glad the member states are that a possible compromise has been reached regarding the replenishment of the International Fund for Agricultural Development. We hope that those concerned can now quickly confirm their acceptance of it so as to avoid a break in commitments.

If I may speak now, Mr Chairman, as the representative of the United Kingdom.

I wish first to reaffirm our commitment to FAO and to its objectives and priorities. As a founder member, we have always taken a close and very positive interest in its work. I wish to stress our support for, in particular, its work in the field, and its concentration on those countries in greatest need.

But development depends fundamentally on national action. Countries must invest in agriculture and they must set appropriate targets for cereal production. Achieving a world freed from hunger will be a long and difficult task, and appropriate priorities must be allocated to training, infrastructure, marketing and pricing policies acceptable to farmers and other sectors of the community.

The United Kingdom gives special support to rural development, concentrating a high proportion on the poorest of developing countries. We have much expertise to offer, especially in post-harvest losses and creation of basic infrastructure.

But a striking feature of the worldwide food situation is the way in which, in some countries, even substantial production increases have failed to keep pace with population growth. High rates of population growth compound developing nations' problems.

The need of some form of national population policy so that food production increases are really beneficial is of the first importance, I believe.

We must also ensure that the poorest people have a diet which meets their needs. There are indications of clear progress worldwide, but stagnation in Africa. It is often a matter of training in food hygiene and cooking practices. Britain has a close interest in these areas.

The essence of the problem is clearly recognised by FAO. It has unrivalled experience and ability to deploy. The Conference documents indicate FAO's effort to deal with new problems and to restructure its programme to the best possible effect. We welcome FAO's critical approach but everything costs money. My Government is convinced that the work can be done more cost-effectively.

The level of the 1982-83 Programme of Work and Budget presents a serious problem for the United Kingdom. We fully recognise FAO's work is in a top priority sector. We are trying to increase our own total aid to operational investment in food and agriculture, both directly and indirectly. But every dollar that goes on administrative expenses or activities of a lower priority is a dollar lost in our contribution to some needy project elsewhere. This is particularly so when, for wider economic reasons which were generally understood at the recent IMF/IBRD Annual Meeting, we have to contain and even reduce public spending of all kinds. - Yet despite such reductions the annual United Kingdom aid programme now exceeds £1,000 million.

Like some other members we have looked with a common concern at the growth in budgets of UN specialised agencies. We do not think a case has been made for FAO's proposed rate of budget growth at the present time. We ask no more of FAO than we are trying to achieve in our own government administration in the United Kingdom.

We have then, Mr-Chairman, difficulties with the budget about which I have to be frank. And I am sorry that little account seems to have been taken of our views and those of other major contributors. We cannot therefore support the budget total which has been proposed. If the FAO is to remain the centre of the world agriculture scene, whose importance was highlighted at recent meetings of Commonwealth Heads of Government in Melbourne and the Cancun Summit, it must carry the full support of all nations belonging to it. In this hope I extend my warmest wishes to the Director-General and his staff for the successful accomplishment of their crucial work.

SERIGME LAMINE DIOP (Senegal) : Je voudrais avant tout, Monsieur le Président, joindre ma voix à celle des honorables délégués qui m'ont précédé à cette tribune pour vous féliciter de votre élection à la présidence de notre conférence.

Votre tâche est importante, mais vous avez à vos côtés un homme dont la compétence et le dévouement à la cause de notre Organisation ne sont plus à démontrer.

Je veux nommer M. Edouard Saouma à qui je voudrais, en mon nom personnel et au nom de ma délégation, adresser nos vives félicitations pour sa réélection au poste de Directeur général.

Par ailleurs, ma délégation se réjouit tout particulièrement de l'admission de cinq nouveaux Membres au sein de notre Organisation, et je voudrais saisir cette occasion pour leur exprimer toute sa sympathie. Ces pays trouveront en nous, j'en suis persuadé, un soutien total et une collaboration franche dans le combat que nous menons ensemble contre le sous-développement économique qui sévit encore sur notre planète.

Notre session revêt à nos yeux une importance toute particulière. Elle se tient à une époque de plus en plus marquée par de graves déséquilibres à travers le monde qui ont pour noms: famine, sous-alimentation, malnutrition.

Le problème alimentaire reste aigu et prend une très grande ampleur. C'est là où se trouve le paradoxe. Le paradoxe, il réside en ceci : les questions ont plusieurs fois été posées dans leur dimension en même temps que les moyens susceptibles d'y faire face, d'y remédier durablement de façon à permettre à l'homme de jouir de son droit le plus essentiel, à savoir se nourrir et se nourrir suffisamment, en quantité et en qualité nécessaires.

Je ne reviendrai pas, au demeurant, sur les conclusions auxquelles ont abouti les nombreuses rencontres internationales organisées à ce sujet, depuis bientôt cinq décennies.

Je dirai simplement qu'elles n'ont pas toutes abouti à des décisions concrètes de nature à améliorer la situation malgré les programmes et plans d'action élaborés lesquels engagent toute la Communauté internationale puisque celle-ci les a adoptés.

Il s'agit, pour ne citer que les plus récents, du programme d'action pour l'instauration d'un nouvel ordre économique international, de la stratégie internationale du développement pour la troisième dé-cennie des Nations Unies pour le développement, du plan d'action visant à renforcer la sécurité alimentaire mondiale.

Tous ces programmes et plans d'action ne demandent qu'à être mis en oeuvre mais pour ce faire, nous devons dépasser les simples prises de conscience et acceptations de principe, pour être guidés par une ferme et réelle volonté politique de venir à bout de la faim et de la pauvreté dans le monde.

Pour l'instant, les programmes et plans d'actions sont abandonnés ou rangés dans les tiroirs s'ils ne sont pas, tout au plus, considérés comme de belles références dans les nombreuses déclarations prononcées çà et là.

Pendant ce temps, des centaines de millions de personnes continuent de souffrir de la faim et de la malnutrition singulièrement dans les pays en développement.

L'Afrique, plus particulièrement la zone soudano-sahélienne, confrontée à une longue et dure sécheresse, est encore plus gravement touchée. Les études qui ont été réalisées, notamment par la F.A.O, l'ont clairement établi et confirment, s'il en était encore besoin, l'urgence qui s'attache à la mobilisation de tous les efforts, en vue d'atteindre, dans ces pays, l'autosuffisance alimentaire des populations, condition sine qua non de leur survie.

Mon propos sera donc, cette année, Monsieur le Président, de développer le thème plus que jamais d'ac-tualité, celui de l'autosuffisance alimentaire et le moyen d'y parvenir, grâce à la maîtrise totale de l'eau. Je voudrais montrer, dans cette intervention, que les solutions existent et qu'elles sont à notre portée dans un avenir plus proche qu'on ne le croit. Il suffit seulement de le vouloir et d'ac-corder à l'objectif d'autosuffisance alimentaire la plus haute priorité.

Dans la presque totalité de nos pays, l'agriculture qui constitue la base de l'alimentation de toute l'humanité, a été, pendant longtemps, dominée par les cultures pluviales qui fournissent, pour ne prendre que l'exemple du Sahel, parmi tant d'autres, 80 à 90 % des produits vivriers.

Les cultures irriguées qui recèlent d'immenses possibilités ont été reléguées au second rang, ce qui fait ainsi dépendre le sort de nos populations, entièrement de la pluviométrie, donc des caprices de la pluie, de sa répartition dans le temps et dans l'espace.

Des investissements très importants étaient consacrés au secteur des cultures pluviales. Jeunes pays indépendants et en développement, l'on nous faisait croire que le moteur du développement de nos agricultures résidait dans la promotion des cultures pluviales. L'aide au développement était donc essentiellement orientée vers ce secteur.

Mais, une donnée fondamentale avec laquelle l'on n'a pas voulu composer, dès le départ, est venue perturber les prévisions les plus solides: le facteur climatique et ses aléas.

Ce facteur s'était pourtant déjà manifesté mais il semblait revêtir un caractère tout à fait conjoncturel, tellement provisoire qu'il ne paraissait pas devoir mériter de retenir toute l'attention. Il a fallu, avec l'expérience douloureuse des années de sécheresse, se réveiller brutalement à cette triste réalité, quoique des sonnettes d'alarme, issues d'études très sérieuses, eussent été tirées bien longtemps à l'avance.

Quelles sont les conséquences de tout ceci, Monsieur le Président, honorables délégués? Les conséquences, entre autres, sont le manque d'eau et l'amenuisement des ressources hydrauliques, la dégradation des sols et la diminution du potentiel terre.

Le déficit de la production vivrière et partant, le déséquilibre alimentaire que l'on connaît ne pouvait en être que la résultante toute naturelle.

Le Sénégal a très vite tiré les leçons de l'expérience. Mon pays a, en effet, concentré l'essentiel de ses efforts d'abord au niveau national, ensuite au niveau régional, sur la maîtrise de l'eau et la lutte contre la désertification, pour la restauration des équilibres des écosystèmes agricoles et pastoraux.

Au niveau national, en plus des actions systématiques de reboisement, de protection de la nature et d'amélioration du couvert végétal, il s'est agi, dans le cadre d'une politique de développement rural cohérente et intégrée, appuyée par une politique de l'eau, de diversifier les productions agricoles, en mettant fortement l'accent sur les cultures céréalières.

Le choix entre cultures pluviales et cultures irriguées ne se pose pas, au demeurant, puisqu'il faut maintenir et améliorer les acquis. Mais nous disons que pour parvenir à l'autosuffisance alimentaire et sécuriser la production céréalière, nous devons développer les cultures irriguées. C'est ce que nous avons entrepris de faire au Sénégal.

La culture irriguée présente beaucoup d'avantages. Ils sont certains et déjà confirmés. Je n'en citerai que trois:

- la culture irriguée permet d'accroître considérablement la production du fait des niveaux élevés de rendement et de productivité obtenus;
- la technique de l'irrigation pallie en partie, ou même totalement, les aléas de la pluviométrie et accroît, par conséquent, la sécurité alimentaire nationale;
- la disponibilité en eau douce permet de pratiquer deux à trois campagnes agricoles, donc d'obtenir des récoltes durant toute l'année.

Nous avons, pour ce faire, aménagé de grands périmètres agricoles notamment au long du fleuve Sénégal avec un objectif d'aménagement de 100 000 hectares de terres. Mais, en raison de l'importance de la contrainte financière (coût élevé des aménagements hydrauliques), nous avons parallèlement développé de petits périmètres irrigués villageois qui, en fait, constituent une étape, une première phase d'une opération d'envergure : la mise en valeur de la vallée du fleuve Sénégal.

Il est évident que, dans tous les pays, le développement des cultures irriguées est limité dans l'espace. Il n'existe pas partout des fleuves et des cours d'eau. L'important c'est donc de tirer pleinement profit des ressources qui existent.

Les programmes de maîtrise de l'eau dépassent, cependant, le cadre strictement national. C'est pourquoi, fidèle à son esprit d'ouverture, mon pays, du fait de sa position géographique, coopère avec ses voisins avec qui il a décidé de mettre en valeur et d'exploiter, en commun, les ressources hydrauliques de la sous-région, dans le cadre de l'Organisation pour la mise en valeur du fleuve Sénégal (OMVS) et de l'Organisation pour la mise en valeur du fleuve Gambie (OMVG).

L'OMVS permettra d'assurer l'irrigation de 400 000 hectares de terres dans le bassin du fleuve Sénégal et l'OMVG la mise en valeur de 175 000 à 270 000 hectares de terres par amélioration des sols.

Ainsi, nous voyons qu'il existe d'énormes possibilités, dans la sous-région, au sud du Sahara, de réduire la vulnérabilité de nos économies vis-à-vis des facteurs climatiques, d'accélérer notre développement économique à l'intérieur d'une intégration sous-régionale et d'atteindre notre autosuffisance alimentaire.

Le Comité permanent inter-Etats de lutte contre la sécheresse dans le Sahel (CILSS), organisme intergouvernemental dont mon pays est membre, concourt également à la réalisation de cet objectif.

Monsieur le Président, honorables délégués,

Je pourrais multiplier les exemples de coopération sous-régionale et régionale entre pays en développement suivant la formule que nous définissons au Sénégal comme étant celle des regroupements par " cercles concentriques de solidarité".

Les pays en développement ont la volonté de vaincre la pauvreté, la faim et la malnutrition. Ils veulent, avant tout, compter sur eux-mêmes et s'entraider en renforçant leur coopération horizontale. En Afrique, plus particulièrement, le renforcement de cette coopération s'est déjà traduit dans les faits, dans le cadre plus élargi qu'est l'Organisation de l'Unité africaine (OUA).

La priorité de l'autosuffisance alimentaire trouve une large place dans le plan d'action de Lagos, adopté lors du Sommet économique de l'Organisation, en avril 1980, marquant ainsi la volonté de nos chefs d'Etat d'assurer la sécurité alimentaire de notre continent.

Mieux, la Conférence ministérielle sur la sécurité alimentaire et le développement agricole dans les pays islamiques, tenue à Ankara (Turquie) le mois dernier, a adopté des résolutions pour l'utilisation des 3 milliards de dollars E.-U. alloués par le troisième Sommet islamique de Taif pour le développement du monde islamique.

Alors que les pays en développement, malgré tous les efforts qu'ils déploient pour assurer la réalisation de leurs programmes de production visant leur autosuffisance alimentaire, restent confrontés à des difficultés de financement, l'on assiste, un peu partout dans le monde, surtout dans les pays nantis, à des dépenses proprement scandaleuses, témoignage des énormes gaspillages de ressources qui caractérisent paradoxalement ce dernier quart de siècle.

Vous le devinez, Monsieur le Président, je veux parler des dépenses d'armement. On n'insistera jamais assez sur le scandale qu'elles constituent, à l'heure où tout le monde s'accorde à admettre que si des ressources accrues ne sont pas rapidement affectées au développement de l'agriculture et de l'alimentation, particulièrement dans les pays en développement, l'humanité connaîtra, sous peu, une catastrophe sans précédent.

Il suffirait, au lieu de consacrer chaque année 500 milliards de dollars E.-U. environ à des dépenses d'armement, de relever l'aide publique au développement à hauteur de 1 % seulement du PNB des pays riches, pour enrayer, sinon réduire considérablement, la faim et la misère dans le monde.

A ce propos, il y a lieu de rappeler que mon pays, par la voix de son Excellence le Président de la République M. Abdou Diouf, persiste, comme par le passé, à lancer un appel en faveur d'une taxe de 5 % sur les dépenses d'armement dont le produit servirait au financement du développement.

C'est dans cette voie qu'il faudra concentrer les efforts. Ceci est possible si les uns et les autres en ont la ferme volonté politique. Ils doivent l'avoir, cette volonté politique, pour répondre à l'attente des millions de personnes qui continuent de souffrir.

Nous disons que l'accroissement de l'aide à un niveau compatible avec les exigences du développement, permettra de pallier le manque de ressources des pays en développement et de les conforter dans leurs propres efforts nationaux en vue d'atteindre les objectifs qu'ensemble nous nous sommes fixés en cette troisième Décennie des Nations Unies pour le développement.

La sécurité alimentaire mondiale est assurément à ce prix. Tout nous y oblige pour la survie de l'humanité.

Beaucoup de progrès restent à accomplir. Des pas sont certes franchis mais ils n'auront une portée réelle que si les acquis sont préservés et améliorés. Je pense à la convention relative à l'aide alimentaire qui vient d'être prorogée pour deux ans mais qui devra être portée à 10 millions de tonnes. Je pense également au PAM et au FIDA dont les ressources devront être augmentées à 1 milliard de dollars, à la Réserve alimentaire internationale d'urgence qui devra revêtir un caractère de force obligatoire, pour un niveau de 500 000 tonnes.

Monsieur le Président, nous devons donner à tous ces instruments que nous avons mis en place les moyens de réaliser les objectifs que la communauté internationale leur a assignés.

Il en est ainsi de la FAO qui, à travers ses programmes d'action, oeuvre inlassablement en faveur du développement de l'agriculture et de l'amélioration de l'alimentation, particulièrement dans les pays en développement.

C'est pourquoi ma délégation appuie fortement le budget que le Directeur général nous a présenté parce qu'il correspond au programme de travail de l'Organisation, au titre du biennium 1982/1983, mais aussi parce qu'il est réaliste et comporte des mérites que nous tous avons reconnus.

Nous fondons l'espoir qu'à l'issue de nos travaux nous aboutirons à des décisions pratiques, conformes aux engagements que nous avons pris vis-à-vis de l'humanité, pour garantir sa sécurité alimentaire.

Nous pouvons y parvenir, pour peu que nous en ayons la volonté politique, et ce n'est pas trop demander à la communauté internationale, nous en sommes convaincus.

Je conclus en formant des voeux, comme en 1980, à l'occasion de la onzième session extraordinaire de l'ONU sur le dialogue Nord-Sud.

Puisse les résolutions que nous allons adopter à la fin de nos travaux se traduire par des actions concrètes qui allégeront la souffrance des millions de pauvres de notre planète.

F. MERINO RABAGO (Presidente del Consejo Mundial de la Alimentación): Señor Presidente mi felicitación por su elección para presidir esta importante reunión, honorable Asamblea, señores ministros y delegados: En mi carácter de Presidente del Consejo Mundial de la Alimentación, me siento muy honrado de participar en los trabajos del 21º período de sesiones de la Conferencia de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación que congrega a distinguidos representantes de la comunidad internacional.

La celebración de esta reunión reviste gran importancia para los pueblos del mundo porque además del Consejo Mundial de la Alimentación, éste es el único foro donde se analizan de manera íntegra los diversos aspectos del problema más grave al que se enfrenta la humanidad: el hambre y la desnutrición.

Una breve reseña nos indica que a partir de los años cincuenta, hubo dos décadas durante las cuales se incrementó significativamente la producción de alimentos gracias a la utilización de nuevas variedades de trigo y arroz, a la ampliación de áreas irrigadas y a la utilización de maquinaria, fertilizantes y otros insumos. La concurrencia de estos factores generó excedentes, reducción y estabilización en los precios de los cereales y alimentos básicos, así como la generación de reservas. Además, se canalizó ayuda alimentaria a los países en desarrollo.

Esta situación alentó la idea de que el problema alimentario estaba en vías de resolverse, pero todos sabemos que no fue así.

Al inicio de la década de los setenta se deterioró la capacidad de producir y distribuir alimentos a precios razonables, lo que dio origen en 1972 a que la producción mundial disminuyera en 1,6 por ciento. Esta reducción aparentemente poco significativa, puso en evidencia la fragilidad del sistema alimentario mundial que se vio sumergido en una profunda crisis de la cual aún no se ha recuperado.

En ese año la incertidumbre del mercado generó un incremento en las exportaciones que, aunado a una política de liberación de las reservas debido a su alto costo, hizo que se vieran drásticamente reducidas. Esto afectó gravemente a las naciones en desarrollo, que por un lado vieron disminuidos los programas de ayuda alimentaria y por otro, se encontraron con que los cereales, vías canales comerciales, eran escasos y a precios muy elevados.

Es importante destacar que esta crisis se debió no tanto al incremento de la producción, sino al clima de inseguridad del mercado afectado por maniobras especulativas que acentuaron la fragilidad del sistema alimentario mundial.

Desde aquella ocasión a la fecha se han hecho innumerables planteamientos y considerado muchas alternativas. Sin embargo como lo ha expresado el Director General de la FAO en su propuesta del Programa de Labores y Presupuesto para 1982-83, la realidad es que todavía no existe un sistema sólido y fidedigno de seguridad alimentaria internacional; las perspectivas tampoco son alentadoras.

La experiencia nos demuestra que los problemas se han acumulado y que el actual sistema es tanto más frágil que durante la crisis de los setenta. Países tradicionalmente exportadores de cereales se ven obligados a importarlos con el agravante de que una gran parte se destina al consumo animal, retirando del mercado productos potencialmente utilizables para el consumo humano.

Es por eso que hemos propuesto la creación de una reserva limitada a los países de bajos ingresos. La clave de la seguridad alimentaria está en los esfuerzos que cada nación realice para aumentar su propia producción; pero no todos los países pueden ser autosuficientes. El mercado internacional debe ofrecer más garantías de las que ofreció en la última década y esto, por lo menos, para los países más vulnerables.

Las naciones en desarrollo, debido a cuestiones de carácter estructural y condiciones de clima desfavorables, están sujetas a crisis alimentarias periódicas que las obligan a importar alimentos en forma creciente. La mayoría de los países no industrializados, aparte de sus limitaciones en la producción, no tienen la capacidad para almacenar reservas. Esta situación, aunada al incremento en los precios del petróleo, del que muchas de ellas carecen, deteriora cada vez más su balanza de pagos.

Ante este panorama es verdaderamente difícil resolver el problema de la producción y distribución de alimentos en el mundo. La responsabilidad primaria está, sin duda, en cada uno de los gobiernos. Planes, sistemas o estrategias alimentarias nacionales coherentes y efectivas están hoy siendo elaboradas y puestas en práctica por un creciente número de países.

Pero no debemos engañarnos; muchos pueblos emergentes no están en condiciones de iniciar su camino hacia la autosuficiencia y la seguridad alimentaria sin un mínimo de capital. Se requiere el apoyo de los países desarrollados mediante la negociación directa o a través de los organismos financieros internacionales. Sin embargo, las opciones parecen estar bloqueadas, a pesar de que el Fondo Monetario Internacional concederá financiamiento para déficit en balanza de pagos por importaciones de alimentos. El FIDA no ha logrado la reposición de su capital y las instituciones internacionales de crédito aparentemente limitarán el monto de recursos destinados al sector rural, promoviendo otros sectores como es el de la energía.

Asimismo sabemos que varios países desarrollados limitarán su asistencia financiera multilateral, conservando la bilateral que desafortunadamente en ocasiones es arma de presión política. Por otra parte, la inversión privada que actualmente representa más de las dos terceras partes del flujo financiero hacia los países emergentes, se orienta hacia actividades más rentables y no crea infraestructura para el desarrollo. Además, hay obstáculos en la transferencia de tecnología en el acceso a los insumos y en las relaciones de intercambio. Los resultados de los compromisos concertados son igualmente decepcionantes.

No ha sido posible la firma de un Convenio sobre el Trigo, ni la renovación, a los niveles deseados, del Convenio de Ayuda Alimentaria.

Es evidente que somos pródigos en palabras y buenas intenciones, pero muy parcos en ponerlas en práctica.

La humanidad cuenta con los recursos necesarios para producir alimentos, pero están mal distribuidos; se conocen las causas del problema, pero no se eliminan las barreras que lo originan. El problema alimentario mundial, según vemos, no es técnico, sino socioeconómico y principalmente de voluntad política.

Una respuesta al problema que nos aqueja ha sido la ayuda alimentaria, entendiendo ésta como la transferencia directa de alimentos a países que sufren hambrunas periódicamente o cuya infraestructura productiva es incapaz de satisfacer su demanda.

Esta estrategia, a pesar de sus buenas intenciones, no es ni podrá ser nunca la solución de los países deficitarios, aunque resuelve momentáneamente el problema. En el mediano y largo plazo genera una dependencia sistemática, corriéndose el riesgo de destruir el esfuerzo agrícola que cada país debería desarrollar. En este sentido, la ayuda alimentaria debe convertirse en un verdadero instrumento de desarrollo. Estos programas no deben ser limosna para los pobres ni medio para canalizar excedentes, manteniendo precios para los ricos. Los países en vías de desarrollo quieren llegar a alimentarse con su propio esfuerzo y están dispuestos a hacerlo. Debemos buscar la reducción gradual de los programas de ayuda alimentaria en su concepción tradicional, conservando su carácter de emergente en períodos de escasez.

El objetivo central de nuestra estrategia debe ser la seguridad alimentaria mundial, aumentando y mejorando la producción y la distribución a nivel nacional y la confiabilidad del mercado internacional.

Este es nuestro reto; quizás uno de "ios más difíciles a los que se enfrente la humanidad hoy día, y para poder superarlo se deberán vencer incontables obstáculos, tanto técnicos como políticos.

Ninguna estrategia que propongamos puede tener éxito sin la honesta y franca colaboración de todos los países y esto particularmente cuando se trata de relaciones bilaterales.

En casi todos los foros hemos escuchado pronunciamientos de los países involucrados en favor de un mejoramiento de las relaciones. La agricultura y la alimentación no son excepciones e inclusive, en término de retórica, son temas altamente favorecidos.

La realidad es muy distinta de los pronunciamientos. A pesar de la buena voluntad expresada, persiste el proteccionismo, la monopolización, las prácticas desleales, la resistencia a la transferencia de tecnología y asistencia técnica, y la reducción en la disponibilidad de recursos.

Todos estos factores, en su conjunto, impiden la solución del problema alimentario mundial. Modificar esta situación corresponde a cada uno de los países. Recordemos que este mundo es uno solo y tenemos que compartirlo. Los problemas de unas naciones hoy son los problemas de la humanidad mañana. Más vale que los resolvamos hoy no mañana a un costo mucho mayor.

La búsqueda de soluciones al problema alimentario responde a cuatro argumentos: ético, económico, ecológico y político.

El ético es quizás el que menos impacto tiene, ya que en el mundo egoísta en que vivimos no es posible apelar a las buenas conciencias, destacando el hecho de que anualmente mueren de hambre alrededor de treinta millones de seres humanos; casi el mismo número de los que perecieron durante la segunda guerra mundial.

El económico es más convincente, ya que políticas comerciales liberales favorecerán a largo plazo a la comunidad internacional. Los países ricos deben darse cuenta de que si las naciones pobres no resuelven sus problemas, será difícil que establezcan relaciones de intercambio y no podrán ser receptoras de inversiones y créditos.

El ecológico, insuficientemente atendido, destaca el deterioro y baja productividad crecientes de los suelos, causado por la concentración de la producción y uso intensivo de los recursos en naciones industrializadas, así como malas prácticas de cultivo y ausencia de tecnología en países en desarrollo. Estas condiciones, en mediano plazo, podrían llevar al mundo a una crisis alimentaria sin precedentes.

El argumento político, quizás el más drástico, prevé que de no resolverse el problema alimentario, éste puede dar origen a confrontaciones violentas entre los que tienen todo y quienes carecen de lo indispensable.

Cada uno de estos argumentos por sí solos justifican la participación activa de nuestras naciones individual y colectivamente. Cada uno de ellos debería tener la fuerza suficiente para mover las voluntades políticas de los países, orientándolas hacia el beneficio común. Tenemos que ser conscientes del momento que estamos viviendo; ver el problema alimentario en sus verdaderas dimensiones y ubicar sus causas dentro de un criterio objetivo.

En Novi Sad, el Consejo Mundial de la Alimentación decidió que sus recomendaciones para la acción nacional e internacional dirigida a realizar los objetivos de la estrategia internacional para el desarrollo se llevaran a todos los foros pertinentes.

El Consejo me pidió especialmente que, como Presidente, informara a la reunión internacional sobre cooperación y desarrollo a celebrarse en Cancún, México.

También el Consejo pidió a sus miembros pertenecientes a la Commonwealth que hicieran lo propio con la Reunión de Jefes de Estado en Melbourne, Australia.

Las conclusiones también se hicieron llegar al vértice de Ottawa.

En Cancún, los temas de agricultura y alimentación fueron analizados en forma prioritaria por los Jefes de Estado de 22 naciones que en su conjunto, representaban a la mayoría de la humanidad.

Es muy satisfactorio y alentador para la comunidad internacional, que en su declaración final, José López Portillo, co-presidente de esa importante reunión, enfatizara la relevancia del problema alimentario en el mundo y se destacara la autosuficiencia nacional como base para resolverlo, dando a la ayuda alimentaria el carácter de recurso provisional en casos de emergencia.

Hubo un consenso general en la Reunión Norte-Sur, en torno a los aspectos fundamentales.

A este respecto, quisiera hacer notar que el ECOSOC, reconociendo la necesidad de una movilización concertada de esfuerzos, este año solicitó al CMA "que dentro del contexto de su mandato y para atraer mayores recursos a la lucha contra el hambre, continuara revisando y analizando los problemas y políticas del caso y continuara su función como mecanismo y coordinador, para generar atención continua e integral a la coordinación eficaz así como al seguimiento de políticas relacionadas a la producción de alimentos, nutrición, seguridad alimentaria, comercio y ayuda alimentaria, y a otros asuntos relacionados por parte de todas las agencias del sistema de las Naciones Unidas. Por otro lado, es evidente la necesidad de mejorar la eficacia de los esfuerzos bilaterales.

Es importante destacar la coincidencia absoluta de los anteriores puntos de consenso en Cancún con los planteamientos que aquí hemos señalado para dar solución al problema alimentario mundial. Llevarlos a la práctica es obligación de todos y en las Naciones Unidas tenemos la responsabilidad de que se ejecuten y no queden como un enunciado más.

Señores Delegados: Tengo la confianza de que los trabajos de este período de sesiones de la Conferencia de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, alcanzará los resultados que se ha propuesto.

En nuestras deliberaciones sobre la estrategia alimentaria que deseamos llevar adelante debemos ser realistas.

La base firme de una política que resuelva el problema alimentario no está ni en la piedad ni en los intereses mezquinos; esta es la justicia y la razón.

M. DERNAYKA (Liban)(langue originale arabe): Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, Messieurs les Chefs et Membres des délégations, Mesdames et Messieurs,

Je suis très heureux, au nom de la délégation libanaise, de féliciter Monsieur le Président pour son élection, et de féliciter également les Présidents membres et rapporteurs des commissions, ainsi que les nouveaux Etats membres qui viennent adhérer à notre Organisation.

Je suis également très heureux de réitérer mes félicitations à Monsieur le Directeur général pour la confiance qui lui a été unanimement renouvelée par tous les Etats membres, confiance dont nous sommes tous très fiers au Liban.

Cette conférence se tient dans une période difficile, traversée par notre monde d'aujourd'hui. En effet le spectre de la faim plane, menaçant, sur l'humanité. La malnutrition limite ses facultés intellectuelles et productive. Quant aux états, leur intérêts sont tantôt communs, tantôt opposés, et l'hystérie de la course aux armements fait balancer l'homme entre la survie et la mort. L'économie mondiale souffre aussi de certain déséquilibre sur la définition duquel on n'arrive pas à s'entendre, alors qu'existent des moyens efficaces de le combattre. Les points de vue des institutions spécialisées concernées et des économistes mondiaux sont contradictoires, et le monde en développement se plaint de ne pouvoir faire entendre la voix de ses fils et de ses peuples que du haut de ces tribunes, alors que sa dette a dépassé 439 milliards de dollars en 1980, et que la communauté internationale gémit et se lamente à cause de l'inflation, du chômage et de la crise de l'énergie.

Le sort de la communauté internationale est donc sombre, et l'homme, surtout l'homme du monde en développement, vit dans la crainte d'une tragédie qui menace sa destinée jour après jour. Et le dialogue nord-sud se poursuit, laissant traîner derrière lui questions et ambiguïté, et une très mince lueur d'espoir. C'est comme si ce dialogue se poursuivait, jusqu'au sommet de Cancún, comme un dialogue de sourd pour conserver cette même caractéristique après ce sommet. Il en est résulté une amère déception pour les pays en développement qui n'ont pu obtenir aucun engagement ferme et aucun progrès immédiat servant leurs intérêts. Les participants se sont séparés divisés, remettant à plus tard tout accord sur la nature et les modalités de ces négociations mondiales.

Et les mille et une ambiguïtés de cette opération, de cette longue route, ont été exprimées par les participants, chacun à sa façon il est vrai, mais notre espoir demeure car notre foi en l'homme est grande.

La réunion des représentants des deux milliards d'hommes du monde en développement et d'un demi milliard de nantis, lors d'une conférence au sommet sur la coopération et le développement, devait aboutir à moins de rigueur dans les positions. C'est ainsi que des présidents influents, tels que Monsieur le Président Mitterrand et plusieurs autres que nous remercions, se sont rangés dans leurs interventions du côté des pays en développement, demandant de les aider à répondre à leur besoin de survie et à satisfaire leurs exigences de développement.

Je ne saurais manquer de rappeler la Charte des Nations Unies, en vertu de laquelle les signataires se sont engagés à veiller sur le respect des droits de l'homme, de son droit à la vie, et à jouir d'un niveau de vie décent ainsi qu'à obtenir l'alimentation dont il a besoin.

Estimez-vous Messieurs que nous avons réellement atteint les objectifs de cette Charte? Estimez-vous que nous en avons respecté la lettre, l'esprit et la mission, surtout en ce qui concerne l'alimentation? Non.

Qui donc peut vivre aujourd'hui en paix alors que les trois quarts de la population de ce monde vit dans la misère et la justice? Ce monde qui, bon gré mal gré, est devenu une entité indivisible. Notre appartenance à une communauté internationale unique nous impose de trouver un ordre global et mondial dans lequel se réaliseront les intérêts de tous, car les intérêts individuels sont dictés par les besoins de survie.

Les propositions faites par le Conseiller M. Willy Brandt, Président de la Commission internationale indépendante, invitant à transférer une grande partie des ressources des pays riches aux pays pauvres, pourrait constituer une bonne base de départ pour l'avenir.

Et c'est avec fierté et admiration que je contemple les réalisations et les propositions sans cesse faites par M. le Directeur général de la FAO depuis plusieurs années-depuis 6 ans-attirant l'attention des gouvernements des pays membres sur les dangers de la crise alimentaire, et rappelant que les peuples des pays en développement n'obtiennent même pas le minimum décent vital ; invitant à faire renaître l'esprit qui y régnait lors de la création de l'Organisation; élargissant ses activités et revendiquant son renforcement. Il en est résulté un souffle d'espoir et un nouveau départ pour l'Organisation ; une confirmation sur le terrain de ses activités, de ses programmes et de ses stratégies, et une solution à ses problèmes pour assurer les ressources financières.

Messieurs, la réalité des choses d'aujourd'hui prouve que nous n'avons pas tenu les engagements nos engagements-à l'égard de l'acte constitutif de l'Organisation, malgré notre obligation morale.

Où en sommes-nous donc dans l'application de cet Acte constitutif? Le fossé alimentaire s'élargit et les surfaces agricoles diminuent, cédant la place aux bâtiments et aux routes. A cela il faudrait ajouter l'érosion des sols, le parcellement des terrains et la quotité des terres irriguées dans les pays souffrant de sécheresse: autant de problèmes auxquels il faudra trouver des solutions et des décisions politiques.

Ces décisions devraient s'inspirer de recommandations de la Conférence mondiale de la réforme agraire et du développement rural qui a établi un plan d'action, un programme de travail et de principe !

C'est ainsi que nous appuyons les directives et les lignes politiques générales et principales dans les domaines de l'alimentation et de l'agriculture notamment pour ce qui est de l'application du programme d'action visant à consolider la sécurité alimentaire mondiale et à développer l'agriculture, grâce aux stratégies pour le développement international, national et régional, élaborées grâce aux compétences de cette agence pionnière dans le monde.

Permettez-moi de passer à un sujet auquel nous avons tous accordé une attention particulière, c'est-à-dire l'investissement agricole. Et nous notons avec satisfaction les activités du centre d'investissement qui a eu le mérite de mettre en application beaucoup de projets agricoles en leur fournissant les ressources. Mais les sommes allouées à l'investissement dans le monde n'ont pas encore atteint le chiffre visé, estimé par le Directeur général, en valeur 1975, à environ 142 milliards de dollars jusqu'à la fin du XXème siècle.

Les pays en développement revendiquent aujourd'hui une OPEP de l'argent comme il existe une OPEP pour le pétrole. Ces pays revendiquent une OPEP de l'alimentation, comme il existe un arsenal pour les armes. Ces pays en ont besoin pour sauvegarder leur survie et pour assurer leur sécurité alimentaire.

Je ne saurais manquer ici de dire que les études faites sur le plan des pays arabes ont prouvé que l'on a besoin de 33 milliards de dollars avant la fin de ce siècle afin de parvenir à un certain degré d'autosuffisance alimentaire qui se divise comme suit : 65 pour cent de céréales, 64 pour cent de viande rouge, 69 pour cent de sucre, 92 pour cent d'huile végétale et 83 pour cent de produits laitiers.

Parlant d'argent, permettez-moi de vous faire part de la position de mon pays qui appuie le programme de travail et de budget pour la période 1982-1983, budget que nous considérons comme le minimum nécessaire permettant à l'Organisation de mener à bien ses engagements à l'égard des pays membres. Ne pensez-vous pas, Messieurs, que nous devons franchir ces lignes rouges, établies par certains pays membres autour du principe de la croissance zéro, afin de permettre à notre organisation de garder sa dynamique ?

C'est pourquoi nous vous lançons un appel pour unifier vos rangs et vous mettre d'accord pour appuyer ce budget et ce programme de travail, car le bénéfice sera celui des pays en développement. Et je suis fermement convaincu que nul, ici, n'en ignore ce droit à ces pays.

Nous estimons que l'Organisation demeure le meilleur défenseur de nos droits et une source essentielle pour répondre à nos besoins.

Messieurs, je vous prie de m'excuser si je vous ai parlé, au début de mon intervention, des conditions douloureuses qui nous ont été imposées au Liban et qui ont amené l'État à abandonner un certain nombre d'activités de développement pour s'occuper à fournir le minimum vital à ses citoyens.

Dans ce domaine, j'aimerais tout particulièrement remercier la FAO et le Programme alimentaire mondial qui ont été les deux premiers à nous tendre la main dans notre longue épreuve qui se poursuit encore au jourd'hui. Notre problème est que la guerre du Liban demeure une arène où s'affrontent des intérêts, et sur laquelle souffle encore un vent de tempête.

Nous avons vécu cette année difficile, maigre, et nous souffrons encore dans l'attente d'un dénouement heureux qui ne se manifeste pas. Nous sommes las. N'est-il pas grand temps de dissiper ce cauchemar de la terreur et de voir disparaître ce regard triste des yeux des fils de mon pays ?

L'on compatit avec nous à distance à condition que notre cause demeure lointaine ; et on nous utilise comme moyen de garantir les intérêts des autres alors que les positions multiples et variées des pays font apparaître notre cause condamnable aux yeux des autres et de l'opinion.

J'aimerais parler de certains projets positifs qui ont prouvé leur efficacité, notamment le programme de coopération technique que nous avons appuyé par le passé et que nous continuons d'appuyer car il s'agit ici d'un exemple d'action qui rejoint les besoins régionaux. Nous savons tous les avantages et les inconvénients de la décentralisation en matière de gestion administrative. Mais nous devons être honnêtes et justes avec nous-mêmes, car la méthodologie adoptée à la FAO dans ce domaine est tout à fait conforme aux besoins et aux réalités des pays du tiers monde. En effet, la FAO a renforcé le pouvoir de ses représentants dans ces pays, leur permettant de trancher un certain nombre de problèmes qui sont très importants pour le secteur agricole et à nous aider à renforcer notre efficacité et à promouvoir le développement de l'infrastructure, car les représentants connaissent mieux les besoins locaux. Donons-leur notre appui total pour la création de ce nouveau bureau.

En conclusion, nous vous invitons à respecter les compétences et les aptitudes des institutions internationales et à leur fournir toute aide alimentaire car ils sont le meilleur forum et le trait d'union pour toute coopération internationale. Nous vous invitons à mettre un terme au sous-développement, à l'analphabétisation, à l'ignorance, afin que l'on puisse nourrir un plus grand nombre de personnes.

Je crois que Mao Tse Tung a dit que si vous nourrissez une bouche, vous faites travailler deux bras, et si vous faites travailler deux bras, vous nourrissez quatre bouches.

Et c'est ainsi que je souhaite à cette conférence le plein succès, espérant que cette décennie verra la réalisation de tous nos vœux car c'est là que réside l'avenir alimentaire de l'humanité.

L.F. LONDONO CAPURRO (Colombia). Por mi conducto como Ministro de Agricultura el gobierno de Colombia desea participar en este debate general, celebrado en una de las Conferencias de la FAO rodeada de mayor expectativa, por la difícil situación política y económica que afecta a todos los países del mundo.

La ocurrencia de fenómenos mundiales bien conocidos hace que en esta oportunidad sea necesario analizar el tema de la producción de alimentos y de la seguridad alimentaria, conjuntamente con el desenvolvimiento de las relaciones internacionales.

Ninguna ocasión podría ser más propicia para que los países confronten las estrategias seguidas individualmente con los problemas que se derivan de una difícil situación en materia de existencias y de producción de alimentos, así como respecto de las grandes dudas que se tienen a nivel mundial sobre la seguridad alimentaria. Pero aún más importante sería el poder examinar las distintas políticas gubernamentales frente a la confusión que desafortunadamente parece primar entre las relaciones comerciales y las relaciones diplomáticas del mundo, aspecto que determina que la producción de alimentos adquiera características de elemento estratégico en la lucha por el predominio internacional.

Se asegura que la crisis energética es un problema de desfase en el tiempo para la utilización de fuentes distintas al petróleo y que más crítica llegará a ser la crisis de alimentos.

Afortunadamente seguimos apoyando con fe irreversible la acción de FAO, en favor del mejoramiento de ese lamentable estado de cosas, que causa profunda preocupación política, económica, social y humana.

Confío en que todos los representantes de gobiernos reunidos en esta Conferencia, daremos nuestra aprobación al modesto aumento propuesto en el Programa de Labores y Presupuestos para 1982-83. Si creemos que la FAO y en la vigencia de sus objetivos, hay que darle los medios y recursos necesarios para proseguir en la lucha contra el hambre y la malnutrición.

El pasado lunes reelegimos como Director General al señor doctor Edouard Saouma, decisión plebiscitaria y merecida que confirma el prestigio y el respeto de que goza la labor positiva y eficiente de nuestra Organización. Al doctor Saouma, gran amigo de Colombia, deseo los mejores y crecientes buenos éxitos.

En países en vía de desarrollo, donde gran parte del ingreso se destina al consumo de alimentos, es indudable que cualquier programa tendiente a mejorar la producción y la productividad de los alimentos tendrá un impacto directo sobre las condiciones de vida de la población. Por esta razón los mecanismos de estabilización, tales como los Fondos de Reserva o los Convenios de Ayuda Alimentaria, deben ser tomados como complementarios a las medidas de fomento o de apoyo a las actividades productivas.

El concepto de-estabilidad es determinante para la capitalización de la agricultura, ya que la incertidumbre que generalmente acompaña a esta actividad hace que los inversionistas se dirijan hacia otras áreas de mayor confiabilidad.

Deseo señalar la participación que los alimentos siempre han tenido en los fenómenos económicos, sociales y políticos del mundo, destacando el hecho de que han llegado a convertirse en elementos estratégicos, hasta tal punto que se puede definir como el soporte básico de las instituciones independientes de los sistemas imperantes. En este contexto, las políticas seguidas por cada país deberán considerar todas estas variables en la medida en que deseen adecuarse a los distintos fenómenos de orden mundial.

Para garantizar uno de los principios básicos del bienestar, cual es la seguridad alimentaria y la estabilidad de los precios e ingresos, es necesario considerar que la producción de alimentos es una actividad económica que requiere de estímulos que aseguren su continua expansión.

Desafortunadamente, cuando logramos aumentar la producción, nos encontramos con el obstáculo del cierre de los mercados. Las medidas proteccionistas, los subsidios y toda barrera-arancelaria o no arancelaria-afectan considerablemente nuestras exportaciones de productos agropecuarios.

Deseo reiterar aquí las preocupaciones que en diversos foros vienen expresando representantes del Gobierno colombiano contra el proteccionismo y los subsidios, aplicados particularmente por un grupo de países.

El proteccionismo y los subsidios aumentan artificialmente la producción, deprimen los precios y crean factores de perturbación e inestabilidad en los mercados. Los esfuerzos que realizan los países en desarrollo para aumentar su producción se neutralizan o anulan por estas prácticas tradicionales de los países desarrollados.

El Gobierno colombiano está aplicando una definida política de precios y comercio exterior, con el propósito de reorientar la inversión del sector privado hacia el sector primario de la producción. Ese esquema se ha acompañado de medidas básicas para reducir los riesgos de la agricultura, dentro de las cuales cabe destacar la reciente creación y reglamentación de la primera línea de crédito institucional a la cual podrá tener acceso el sector privado para financiar la construcción de minidistritos de riego y proyectos de adecuación predial.

El programa de acción de la Conferencia Mundial sobre Reforma Agraria y Desarrollo Rural solicitó a todos los gobiernos formular sus estrategias de desarrollo rural, lo cual implica la asignación de mayores recursos para esta actividad, la participación de los campesinos a través de instituciones rurales adecuadas y la producción de medidas que proporcionen a los pequeños productores acceso a la tierra y demás recursos productivos.

En lo que respecta a nuestro país, Colombia, la preocupación que el Gobierno ha mantenido permanentemente alrededor del problema social ha determinado que de los recursos del presupuesto nacional se destine un mínimo del 60 por ciento a dichas áreas. Asimismo se ha dado un especial énfasis a los programas de titulación de tierras, con el fin de dar seguridad en la posesión de sus predios a vastos sectores campesinos y de permitirles el acceso a todos los beneficios derivados del crédito y de la asistencia técnica. Es decir, que en términos muy precisos, se está dando cumplimiento a los postulados básicos del programa de acción de la Conferencia que se realizó en 1979.

El Instituto Colombiano de la Reforma Agraria ha titulado cerca de 590 000 hectáreas en los últimos siete meses, cifra que es superior al mayor volumen de área titulada en cualquiera de los dos años de la historia de la Reforma Agraria en Colombia.

El actual Gobierno colombiano-presidido por el doctor Julio César Turbay-ha dedicado atención preferencial a las necesidades de los pequeños agricultores. Mediante política de claro y ordenado alcance social estamos procurando garantizar el acceso de los grupos más débiles de nuestros trabajadores del campo a los insumos, a la asistencia y al crédito necesarios para que ellos participen activamente en el proceso del aumento de la producción y reciban los justos beneficios por su abnegado trabajo.

Igualmente estamos empeñados en lograr la redistribución de los ingresos, que consideramos imprescindibles para que la población disponga de un mayor poder adquisitivo que asegure a todos los colombianos la alimentación adecuada y los demás elementos fundamentales de una sana existencia.

A través de un Programa de Desarrollo Rural Integrado y del Plan Nacional de Alimentación y Nutrición, se han logrado avances notables en las condiciones de vida y en el grado de alimentación y nutrición del pueblo colombiano.

Los principales componentes del Programa de Desarrollo Rural Integrado son el crédito y el apoyo para la comercialización, la asistencia técnica, la capacitación y una mejor utilización de los recursos naturales, así como la construcción de vías de penetración, electrificación rural, servicios básicos de salud, educación y demás aspectos complementarios de la producción en el área rural.

A través de este Programa ha sido posible lograr incrementos notables en la producción y en la productividad de alimentos básicos.

En Colombia al igual que en la mayoría de los países de América Latina existen grandes posibilidades en materia de desarrollo agrícola. Estamos haciendo notables esfuerzos para lograr una adecuada utilización de las tierras y las aguas, a fin de mejorar nuestros sistemas de producción, y ese notable esfuerzo interno aún requiere asistencia externa, particularmente técnica y financiera.

La comunidad internacional está desconcertada; demasiadas reuniones, muchas promesas y pocos hechos. Los objetivos que aparecen en la estrategia internacional del desarrollo para el Tercer Decenio, son los mismos que se fijaron para el Segundo Decenio, que terminó lánguidamente, y que fueron los mismos acordados por la Conferencia Mundial de la Alimentación en 1974. Así pues, hay una carencia absoluta de voluntad política. Sin embargo, parece que ahora existe la impresión de que esta situación comenzará a cambiar porque los últimos compromisos han sido adoptados a muy altos niveles. Entre las favorables manifestaciones de importancia sobresalen las reiteradas declaraciones del Presidente de Francia, señor François Mitteran, quien ha reconocido la necesaria e inexorable interdependencia que debe existir entre los mundos desarrollados y el desarrollo, y ha expresado claramente que la solución gradual y justa de los problemas que afligen al Tercer Mundo, será base indiscutible de la paz y del progreso comunes.

Señor Presidente, señor Director General, deseo reiterar el apoyo del Gobierno colombiano a ciertos aspectos concretos de la labor de la FAO: la política de descentralización ha hecho más directa y permanente la presencia de nuestra Organización, en las regiones y en los países donde están las tierras, las aguas, los bosques y todos los elementos primarios de la agricultura.

Los representantes de la FAO en los países, como funcionarios propios de la Organización, vienen cumpliendo una función esencial, ampliamente reconocida por los gobiernos.

El Programa de Cooperación Técnica-afortunadamente idea innovadora del Director General se ha revelado verdaderamente eficiente, ágil y útil, con efecto multiplicador notablemente beneficioso para los países receptores.

El Gobierno colombiano expresa su reconocimiento al Programa Mundial de Alimentos por la eficaz asistencia que ha ofrecido a nuestro país. Al reiterar nuestro decidido apoyo al señor Bernardo Brito, abrigo la esperanza de que pronto él sea designado, en propiedad, Director Ejecutivo de ese importante Programa.

Sobre el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), único organismo internacional de crédito dedicado exclusivamente a la agricultura, el Gobierno colombiano ha manifestado ciertas reservas, pero confiamos que con una adecuada orientación ese Fondo encontrará los acertados canales del carácter universal, con el cual fue creado.

Al final, esta Conferencia elegirá un nuevo Presidente Independiente del Consejo de la FAO, el Presidente saliente, señor Bukar Shaib, representante del gran continente africano, nuestro aprecio positivo por la excelente labor cumplida.

El señor M.S. Swaminathan, de un país fraterno como es la India, contará con el voto y la colaboración de nuestra delegación para ocupar esa alta posición que ya fue desempeñada recientemente por mi amigo y compatriota Gonzalo Bula Hoyos, quien afortunadamente sigue vinculado a la FAO como Embajador de Colombia.

Señor Presidente: Me complace mucho verle presidiendo esta Conferencia. Usted proviene de la hermana República Argentina, noble y amigo país de nuestra región de América Latina y el Caribe, al cual el mío, Colombia, se halla vinculado por tan grata y estrecha amistad.

Estoy seguro de que esta Conferencia, bajo su digna dirección, señor Presidente, adoptará conclusiones importantes cuya aplicación contribuirá a que la FAO trabaje cada vez mejor, bajo la intervención y orientación del Doctor Saouma, y con más eficacia en favor de todos los países, de todos los Estados Miembros, particularmente de los países en desarrollo.

G. DEBELE (Ethiopia): First of all, on behalf of the Delegation of Socialist Ethiopia and on my own behalf, I would like to congratulate you, Mr. Chairman, together with the other office-bearers of the Bureau, upon your election to the Chair. The confidence of my Delegation is solid that through your wise guidance our deliberations will produce fruitful results.

Socialist Ethiopia congratulates with equal vigour the five new members upon their admission to the Organisation and welcomes them heartily.

Inscribed in our agenda we find issues to which the Conference is called upon to give the necessary answers. Foremost among the most persistent problems facing a sizeable number of mankind is hunger, which is propagated by poverty, which looms the largest. As aptly expressed by the Director-General of FAO, in his superbly prepared Programme of Work and Budget for 1982-83, the present decade began with a multiplicity of crises, and no one of us can say that proliferation of such crises has come to a stop. Consequently, the world outlook is predominantly saddening in all major spheres, including the economic one in which one finds the appalling situation that the earnings of the developing world from the sale of their primary products is shrinking while corresponding payments they must make for their essential imports is escalating out of all proportion. To cite one example, as also shown in the Programme of Work and Budget for 1982-83, "one ton of bananas" used to buy "one ton of steel; now two tons of bananas are sold for half the quantity of steel."

Since neither the place would be opportune nor the time would allow me to delve into all the ramifications of the prevailing unjust economic order of our world, I shall limit myself to a few general statements concerning basic issues before us and I shall mention, briefly, the growing relations that exist between Socialist Ethiopia and the Food and Agriculture Organization of the United Nations.

It is generally now known that many developing countries of the World Community are fooddeficit. At the same time, it is also well known that an abundance of food does exist in the world. The paradox of hunger today, then, arises from the phenomenon that separates the poor from the rich. Consequently, the aspirations of the poor to narrow, and eventually abolish, this gap in food and agriculture, must be the core of why the Conference even convenes every two years. From this must follow the conclusion that the catalytic activities of the Organization, in making possible solutions to problems in

agricultural production in food-deficit, low-income countries, be expanded rather than contracted. Those activities must not even be kept constant. In this connection, Socialist Ethiopia categorically rejects the so-called concept of "Zero-growth" as applied to financing of programmes. I have pleasure in stating that my Delegation supports the Director-General's views that the notion of "zero-growth" ought to be scuttled. Furthermore, we support strongly the Director-General's call for a modest increase in the Organization's Working Capital. The authority to borrow, vested in the Director General, as an alternative instrument for a sound financial management of the Organization is, in our view, correct and proper. Equally correct and proper would be that the Conference approves the amendment requested with regard to the Special Trust Fund.

On the opposite end of the scale, whereas given the present trends, the prediction is that as we approach the year 2000 a horrible situation would await mankind with regard to food and agricultural production unless massive investments are made and other necessary actions are taken, the means envisaged for controlling the predicted ugly situation is really disheartening. As we all know, targets set and hitherto repeatedly declared are either obsolete or obsolescent.

The target of 0.7 percent of GNP that developed countries were to make available for helping the developing countries develop their economies was set many years ago. So were the targets of 500 000 tons of grains for Emergency Food Aid, 10 million tons of cereals for the World Food Reserve, a 4 percent annual growth in food and agricultural production by developing countries as a whole, and so on. The record, however, is crystal clear that, generally speaking, none of these targets has been fulfilled. What is more, these goals are now irrelevant in relation to the prevailing problems so that higher goals must be established. Replenishments to IFAD and WFP must be pledged anew. We strongly believe that if the Conference were not to set new and higher targets for collective action against hunger, then the prediction announced for the Year 2000 is likely to come to pass.

Socialist Ethiopia welcomes the Organization's reorientation towards the resolutions passed by the World Conference on Agrarian Reform and Rural Development (WCARRD). Our conviction is absolutely firm that to take measures which will enable landless labourers, rural women and youth to gain access by right to land, water and other natural resources, amounts to taking the most fundamental step in the direction of striking poverty at the grass-roots level. At this point I would like to wind up by placing before the Conference four concrete proposals which, in the considered opinion of Socialist Ethiopia, are vital for our collective action ahead:

1. We wish that the Conference discard the concept of "zero-growth" because it is inimical to the aspirations of the very countries that FAO's efforts are meant to help come true.
2. Socialist Ethiopia strongly recommends that higher, appropriate targets for collective action replace those of yester years such that real development gains in food and agricultural production may be achieved by the developing world at least during the United Nations Third Development Decade.
3. We strongly urge the Conference to adopt a resolution which would enable WCARRD follow-up work to include adequate measures for the realization of trained manpower base and/or the creation of at least some critical infrastructures, especially in low-income, food-deficit countries so that tangible results may be obtained in such countries quicker.
4. We support and wish to see that the Conference also supports the Director-General's views regarding a graduated, controlled expansion of the FAO Representative Offices. The policy of such a pragmatic decentralization as expounded in the Programme of Work and Budget for 1982-83 stands to our satisfaction.

Finally, Socialist Ethiopia finds it to her satisfaction that Dr. Edouard Saouma has been re-elected for a further term of office as the Director-General of FAO. We believe that he is a man of such distinction and so rich in lofty humanitarian ideals that you may rest assured that he has our full support. His past performance should be a sufficient index that our trust in him is, indeed, very well placed.

In conclusion, Mr. Chairman, allow me to avail myself of this occasion to extend our thanks to FAO itself, to the World Food Programme, to IFAD, to donor countries and multilateral agencies whose contributions through FAO to our rural development efforts by way of our Ministry of Agriculture, our Relief and Rehabilitation Commission and our Forest and Wild Life Conservation Authority are already showing tangible signs of good results over the coming years. So, given a sustained goodwill to fight hunger and uproot its causes, there can be no doubt that we shall triumph.

V. SANTIRSO (Argentina): Señor Presidente: Deseo, en primer término, felicitar al Director General por su reelección y, por su intermedio, a todo el personal de esta Organización que tanto hace para lograr la erradicación del hambre y la malnutrición en nuestro mundo.

Puedo asegurarles que Argentina comparte la preocupación de la FAO en tal sentido y aunará sus esfuerzos para contribuir en esa trascendental tarea.

Asimismo, quiero dar la bienvenida a los nuevos Estados que acaban de incorporarse a nuestra Organización; Bhutan, Guinea Ecuatorial, Tonga, Zimbabwe y San Vicente y Las Granadinas.

Venimos a exponer ante este foro mundial, con la satisfacción de ser portavoces de buenas nuevas, la situación de la producción agropecuaria en la Argentina.

Durante los últimos seis años consecutivos las cosechas en mi país, han alcanzado sucesivos records. Es-tos éxitos están vinculados con la adopción de una serie de políticas, algunas de ellas han requerido un largo período de maduración y otras de acción más inmediata, para conjuntamente tonificar las ex-pectativas de los productores y llevarlos a trabajar con más ahínco y técnicas más adelantadas.

Durante el año agrícola de 1980/81, las cosechas argentinas de granos ascendieron a la cifra global de 36 millones de toneladas contra menos de 31 en la campaña precedente.

Medido en otra forma, hemos producido la cantidad de 1 tonelada 300 kilogramos por habitante de nuestro suelo. Se trata, como se ve, de una cantidad considerable que ha permitido abastecer generosamente el consumo interno y que ha dejado excedentes aun mayores que el año anterior para ser volcados al mundo a través del comercio regular, además de producir la concreción de donaciones de nuestro país en favor de pueblos necesitados.

Estos avances, que se vienen sucediendo sistemáticamente en el período reciente, reconocen como motor principal un incremento notable de las prácticas tecnológicas adelantadas incorporadas efectivamente a la producción. Gracias a esto el volumen físico global de la producción de los cultivos y ganados nació nales, que se había elevado solamente a razón de poco más del 1.4 por ciento anual en los últimos 50 años, ha pasado a crecer a un ritmo de casi el 3 por ciento anual en el último quinquenio, con lo cual la Argentina ha retomado la velocidad de crecimiento de su producción agraria que la hizo famosa en los años anteriores a la crisis del comercio mundial de los años treinta.

Todos nuestros indicadores económicos apuntan en esta dirección y las proyecciones generales trazadas anticipan un mantenimiento de estas tendencias favorables, por poco que se mantengan las posibilidades de ubicar cornereialmente los crecientes excedentes que se generarán en nuestros campos.

En efecto, teniendo la Argentina ya casi totalmente completada la ocupación efectiva para la producción de las tierras aptas, los aumentos de la oferta a que hemos hecho mención deben atribuirse fundamentalmente al mejoramiento rápido de la productividad unitaria de los cultivos y ganados explotados extensivamente, que constituyen el componente principal de la producción agraria argentina, y a la expansión continua de los cultivos hortifrutícolas e industriales intensivos, de elevada producción por hectárea.

Debemos señalar como cimientto de este aumento considerable de la productividad por unidad de superficie, la fructificación de las políticas de apoyo a la investigación y la extensión agropecuarias, que recibieron un impulso considerable en la Argentina desde 1958, con la creación del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria-INTA-y con la asignación de recursos complementarios importantes de ciencia y tecnología para los mismos fines a las universidades y otros centros de estudios. La acumulación de conocimientos que así se fue produciendo y la concienciación de los productores, en la que han tenido influencia muy positiva líderes y grupos privados de avanzada, el movimiento de los cada vez más difundidos y escuchados consorcios regionales de experimentación agrícola-CREA-y diversas industrias de insu-mo s, han comenzado a rendir importantes dividendos.

Los avances logrados así se cuentan entre los más rápidos en el mundo en los años recientes. En el decenio entre 1968/69 y 1977/78, el aumento de producción por hectárea de trigo fue en la Argentina del 47,5 por ciento.

En el caso del maíz la productividad en la Argentina creció un 133 por ciento. Para el sorgo el salto en la Argentina ha sido más espectacular, con un 132 por ciento contra alrededor del 4 por ciento en otros países; y para la soja también hay avances notables, de un 111 por ciento.

Como se ve, ha habido incrementos muy significativos y reveladores, que en las últimas campañas mantuvie ron su ritmo de crecimiento sostenido.

Para que se concretara esta etapa de innovaciones efectivas en la producción, creemos que han tenido una importancia decisiva las modificaciones importantes que se introdujeron en 1976 a las políticas de precios e ingresos para el sector agrario. Después de casi cinco décadas de mantener políticamente deprimidos los precios relativos de la producción agraria, el Gobierno manifestó el decidido propósito de mejorar esas relaciones. Dentro del juego de las políticas económicas generales del país se ha persistido en esta tendencia con algunos altibajos. Al hacerse cargo el nuevo Gobierno en marzo de 1981 se lograron algunos nuevos avances en el manejo de las políticas cambiarias que trajeron beneficios al sector rural, incentivando mayores siembras e inversiones tecnológicas.

Sabemos que el mantenimiento de precios favorables para el sector rural es un camino dificultoso y que exige esfuerzos permanentes para convencer a los grupos extrarurales que tienen fuerte influencia en nuestro país, como en todo el mundo, pero estamos empeñados en profundizar más aun esa tendencia, que aun en su fase incipiente ha producido una respuesta muy importante en productividad adicional.

Si reflexionamos que el rendimiento de las cosechas de granos ha crecido a un ritmo de un 3,9 por ciento anual durante la última década, comprenderán ustedes la importancia que asignamos a este proceso, que se ha mantenido durante años de clima favorable y desfavorable con pareja tendencia.

La aplicación de mejores conocimientos científicos a la producción ha ido acompañada de la divulgación de métodos conservacionistas de los recursos naturales y de prácticas ahorativas de energía que nos parecen muy importantes para contribuir a la solución de los problemas de largo plazo en la producción mundial de alimentos. Tenemos en marcha en este momento en el país distintos programas dirigidos a la recuperación de tierras de baja productividad y a la ampliación de las tierras aprovechables mediante diversas formas de adecuación.

Me complace en destacar que en la Argentina el 95 por ciento de los productores agrícolas son propietarios de las tierras que cultivan, aunque nos preocupa, por ejemplo, que en un país como la Argentina, con una generosa dotación de tierras agrícolas y praderas, la dimensión promedio de las empresas agrarias esté disminuyendo rápidamente y que un número considerable de las explotaciones funcionen ya en niveles excesivamente pequeños. Estamos efectuando el análisis del problema de los bolsones de minifundio en algunas zonas del país con la intención de aplicar políticas correctivas. Sabemos que es difícil formar empresarios rurales eficientes y queremos salvaguardar a los que tenemos, dándoles posibilidades de desempeñarse en unidades económicas viables.

Sabemos también que los costos de producción agrícola se elevan considerablemente en la producción en pequeña escala. Por lo tanto, en beneficio de productores y consumidores es necesario fomentar la evolución de las empresas hacia dimensiones suficientes, que agregarán eficiencia a la producción y bienestar a la población rural y a los consumidores de los productos.

Otro de los problemas que nos preocupan seriamente es el de la colocación comercial del importante volumen de nuestras cosechas. Estamos dedicando una cuidadosa atención al mejoramiento y abastecimiento de los canales de comercialización interna de productos y de insumos agrarios, para lo cual se están echando las bases de un vasto sistema de mercados dotados de la necesaria transparencia y cumpliendo todos los requisitos de calidad, higiene y control que imponga el estado, pero manteniéndolos en manos privadas.

Esto se verá reforzado por un incremento de la capacidad de almacenaje y transporte y una difusión considerable de empresas agroindustriales capaces de procesar los productos y ganar el acceso a nuevas formas de la demanda. En el marco de estas actividades merecen una mención destacada el papel que desempeñan las organizaciones de cooperativas de productores, tanto en la comercialización interna como en las exportaciones.

El pueblo argentino consume cantidades elevadas de alimentos hidrocarbonados y proteicos de buena calidad, pero estamos empeñados en modernizar y agregar sistemas altamente eficientes al procesamiento y comercio de alimentos para el mercado interno que diversificarán y agregarán dimensiones al consumo popular.

Por fin, nos preocupan extraordinariamente las limitaciones y trabas que parecen difundirse cada vez más en el comercio agrícola entre las naciones, principalmente las políticas agrícolas que mantienen el Mercado Común Europeo mediante subsidios que permiten obtener una gran producción antieconómica desde el punto de vista de sus costos y que representa un despilfarro de energía no recuperable. Nos parecen irracionales y nos causan perjuicios muy graves. En efecto, el dumping de excedentes de diversos productos de los países del Mercado Común Europeo están distorsionando profundamente los mercados importadores y desalojando a los productores económicos como la Argentina.

Estas prácticas constituyen una de las manifestaciones más negativas de la política económica de países desarrollados que mediante barreras proteccionistas y subsidios, por un lado, mantienen altos precios internos, y, por otro, exportan a precios deprimidos afectando las exportaciones de los países en desarrollo y alterando los términos del intercambio. Argentina rechaza estas prácticas discriminatorias por considerar que se oponen a un orden económico más justo.

No dejaremos de señalar esas prácticas ni recharzarlas en los foros adecuados, apelando a la comprensión inteligente de todos los países del mundo interesados en lograr soluciones genuinas para los problemas de la alimentación.

Hemos presentado a ustedes una imagen de una agricultura y una ganadería que está realizando algunas de sus posibilidades efectivas de expansión y que se ponen al servicio de las necesidades de otros pueblos del mundo.

Queremos insistir en que nos enorgullecamos de traer ante ustedes los modestos logros del trabajo de una comunidad de hombres libres. Confiamos en la capacidad de producción de los agricultores independientes, habituados a competir lealmente entre sí para superarse continuamente en el uso de los recursos naturales que manejan.

Señor Presidente, esos logros han permitido a la Argentina intensificar sus actividades de cooperación internacional. Mi país ejecuta un programa de ayuda alimentaria a las naciones del continente americano que mi gobierno ha ampliado no hace mucho, para que también se beneficien, a países de África y Asia. Dicho programa seguirá creciendo de acuerdo con nuestras posibilidades y con los eventos climáticos asociados con la producción agrícola.

Tenemos en funcionamiento un mecanismo de asistencia para casos de emergencia y desastres naturales. Por razones geográficas esta cooperación se presta principalmente en la región, pero estamos en condiciones de hacernos presentes en otros sitios en que pueda ser útil nuestra ayuda.

Desde hace décadas, Argentina proporciona asistencia técnica en el campo de la ciencia y la educación. En el caso de la tecnología agropecuaria realizamos continuamente esfuerzos para desarrollar una tecnología intermedia, especialmente adaptable a las necesidades de los países en desarrollo.

Creemos que una estrategia de cooperación bilateral que abarque la más amplia gama de relaciones debe ser tenida en cuenta, simultáneamente con las acciones de carácter multilateral, como un camino provisorio para enfrentar el desafío de la problemática alimentaria en el mediano y largo plazo.

En lo que se refiere a los países en desarrollo en particular, dicha estrategia reforzará la natural comunión de intereses existentes entre ellos, con vistas al fortalecimiento del diálogo Sur-Sur. Hay amplias y numerosas posibilidades para que los sectores de cada uno de nuestros países, relacionados con la agricultura y la alimentación cooperen entre sí, de acuerdo con las modalidades y características que les sean propias.

Misiones técnicas y de buena voluntad pueden aquí desempeñar un rol significativo aún cuando a veces los resultados no se adviertan inmediatamente. Argentina continuará su práctica de fortalecer los vínculos que mantiene con los países en desarrollo y con las otras naciones a través de contactos directos como el señalado y de otros medios. Asimismo alentará al sector privado, cuando sea aconsejable, para que haga lo propio.

Señor Presidente, mi gobierno anhela que esta reunión constituya un paso concreto en la lucha que libra la humanidad contra el hambre. Al respecto, quisiera reiterar la adhesión del gobierno argentino a la magnífica labor que desempeña la FAO en esa materia. También deseo expresar nuestro apoyo al Programa de Labores y Presupuestos de la Organización, que consideramos una de las cuestiones más importantes del actual período de sesiones de la Conferencia.

MÖNS. A. FERRARI-TONIOLO (Holy See): Bearing in mind the recommendations on statements by Heads of Delegations. I should like to make a few remarks which appear to have an important bearing on establishing guidelines for the action that this Assembly is required to take in the future. They need a more consistent application of criteria of justice in order to overcome the recurrent difficulties that exist between the Countries of the Developing World and the more prosperous countries.

In order to restrict my intervention to the time allowed under the rules for statements by Heads of Delegation, I will mention only the salient points, but I should like to ask the Chair if the full text I shall submit at the conclusion could be recorded in the minutes of the Session.

The carefully prepared documents that we have been given make us, yet again, clearly aware of the need to increase the rate of food production beginning with the developing countries themselves, and to make not only food, but all the remote and proximate factors of development, more widely and rapidly available.

It is not enough merely to denounce the grave situations that exist and the even more serious difficulties forecast for the remainder of the eighties: we have to create an enhanced spirit of solidarity to tackle them. John Paul II, in his recent personal Message to the Director-General of FAO on World Food Day, said: "Today more than ever before, a concerted effort must be made by all: by Governments, whatever their economic and political system; by intergovernmental and non-governmental organizations; by the various associations of volunteers".

Governments and the various voluntary initiatives of the whole of the civilized world must converge in a unity of action and work together in an indispensable spirit of international cooperation.

There is no doubt that it is a matter of primary importance to publicize the data required to provide public opinion with sound reasons for being confident in what is possible and what is currently being done at national, regional and worldwide level to raise the living standards of the poorer and more backward countries, particularly by changing the methods most commonly used in dealings between the highly developed and the developing countries.

Positions taken up at Conference (such as the present one) and the information provided by press, radio and television unfortunately too often merely describes the negative aspects. Even at recent marches and demonstrations hardly anything has been said about the current operational activities of the multilateral organizations such as FAO, IFAD and the World Food Programme, which depend mainly on the contributions of Governments' public funds to carry out their work.

Much more information is therefore required, backed by facts and figures and an effort to make a real impact on public opinion.

It is right for Member Nations to be anxious to ensure that every single item in the Ordinary Programme and Budget is thoroughly checked, and that the special Funds and Stocks for specific operations to attain particular objectives are used efficiently and wisely.

This rightful concern should not, however, weaken the support due to multilateral Organizations. We are going through a period in which there is an increasing tendency to suggest that recourse be had to bilateral relations or to expensive loans which place a heavy burden on the developing countries. balance of payments. In practice, this is tantamount to withholding the aid offered to countries which are just embarking on development. And these countries, naturally, expect multilateral aid to be increasingly made available to them.

The principle of solidarity makes it a matter of urgency to build up and maintain reserve stocks at levels deemed adequate to meet the world's needs at times of foreseeable crises.

The invitation to the developing countries to create their own reserve stocks demands the provision of even greater external support.

Countries with surplus stocks could quite easily give a portion of their reserves that are not immediately required to a truly international food reserve.

It is not sufficient, and neither does it meet the moral obligation of the more advanced countries, to simply 'announce' that they have constituted or replenished a reserve stock on their own territory.

What is needed is to guarantee food security through stocks administered by the international and regional authority of one of the Intergovernmental Organizations that have been especially created to foster the development of agriculture and food.

Moreover, the resources of such reserve stocks must be available in the areas which are most likely to suffer from a food crisis, so that the food can be promptly supplied to the people, to ensure that their real, urgent needs are met.

It is in this context that we have to examine any agricultural policy that appears to be inspired by protectionist unilateral thinking.

But this policy is likely to widen the gap between the rich and the poor countries, by discouraging the small farmers in the developing world from increasing agricultural output, particularly because of the low prices paid for agricultural exports and the fact that international markets offer no outlets for their produce.

These practices fly in the face of social justice, and offend against the common good of all mankind.

Liberalization is to be encouraged when it breaks down the barriers that block, or seriously reduce the developing countries' income from agricultural exports.

But liberalization is unacceptable when it leads to a pattern of trade in which the market continues to be dominated by those who already wield power over it.

Interdependence makes it increasingly advisable for the countries of the world to show greater solidarity.

The Holy See has always advocated the need for multilateral aid to take precedence over bilateral agreements which too easily impose constraints of all kinds on the developing countries. Above all, the Holy See wishes to speak on behalf of the consciences of the peoples of the world, by urging that the various forms of providing aid or of contributing towards development should match a moral obligation which already gives the more advanced countries an ethical commitment to helping the developing countries.

Failure to honour the commitments undertaken by members of the International Community makes it advisable to begin establishing binding rules to govern international relations as has gradually been done with the creation of modern States. These regulations provide that every citizen shall contribute to the common good in proportion to their personal incomes.

At the present time, binding regulations can be enshrined in Pacts or Agreements opened for signature and ratification by individual countries which thereby undertake legal liability to abide by them. One can therefore consider it to be a sign of civilized progress that commercial and food Agreements can take the form of binding Pacts.

But one can also envisage provisions of international law becoming binding on all sovereign States, as is the case with the draft Law of the Sea being prepared by the United Nations Conference.

To give agriculture its due place in the context of development in general, this kind of regulation could most profitably replace the unilateral declarations or bilateral agreements that currently exist. Above all, great progress would be achieved if special regulations were to be introduced to ensure that income from activities connected with ocean floor resources and in exclusive economic zones are at least partially redistributed to support the developing countries, particularly the least developed and landlocked countries.

While thanking you for your attention, I have the pleasure of renewing the invitation that has already been extended to all the delegations of representatives and observers present at this Session of the FAO Conference to attend the special Audience which will be held, following tradition, on Friday 13th November.

M.M. DAWOOD (Egypt)(original language-Arabic): Mr. Chairman, distinguished ministers and heads of delegations, Mr. Director General, distinguished delegates and observers, ladies and gentlemen, at the very outset I would like to extend, Mr. Chairman, my heartfelt congratulations on your election as Chairman of this Session of this Conference. We are confident that the activities of this Conference under your wise leadership will be crowned with success, namely the realization of our objectives in the interests of the international community. I would like to seize this opportunity to congratulate Dr. Edouard Saouma, the FAO Director General on his unanimous reelection. In fact he has won our admiration thanks to the excellent way in which he administered this organization and his farsightedness in concluding and conducting its affairs while taking into full account the interests of the FAO as well as the demands of member states, be they big or small, to reach the noble objective, namely the eradication of hunger and poverty, and he has always been keen to continue the march despite the storms that have rocked the ship represented by the economic and food crises faced by our today's world.

There is no doubt that the problem of food shortages and malnutrition represents a major problem faced by the international community. A quick glance at the international development reflects in a clear cut manner the trend prevailing in the world of today, particularly in the developing countries. There are many indications that do not give rise to much optimism among which is the continuous growth and increasing rate of the population, scarcity of investments in the agricultural field, increasing burdens of debts to be shouldered by developing countries, the unfavourable development of trade exchange for developing countries as a result of the protectionist policies adopted by some countries at a time when the prices of manufactured commodities are becoming very high and the daily aggravation of the refugees problem in Africa and Asia. All these indications-and others-represent additional pressures on the international economic order which in turn increase its imbalances. All this drives us to call for the continuation of a dialogue to create a new economic order. An example of this was the Cancun Summit in Mexico which represents an encouraging and positive step along this road as it stressed the necessity of giving priority to the world food problem despite the fact it has been held at a very narrow (inaudible).

At the same time we notice that the Secretary of Agriculture and Food Production attains high priority within the context of international development strategy adopted by the UN for this decade. In the light of these international circumstances the burdens to be shouldered by FAO are increasing as well as asking this organization to play a constructive role to strengthen technological and economic cooperation, and to support the efforts existing by the developing countries in realizing cooperation among themselves, and to identify the responsibilities of the developed countries in order to give the developing countries the chance of food and agricultural programmes.

Mr. Chairman, our delegation's approval of the FAO's programme of work is not groundless, as we believe that it is capable of realizing most of its demands at a reasonable level of budget. Hence I would like to identify some of its important programmes to which we attach great importance in our country. I have mentioned for example the TCP, the TCDC programme, the Plan of Action concerning the World Food Security, the efforts exerted to increase the volume of investments in the field of agricultural development and the expansion of the field activities that will identify objectives. Despite the fact that FAO shoulders a world burden with full awareness-something which deserves our deep appreciation-yet the major task of solving these problems is to be undertaken by the developing countries themselves. They have to give first priority within their economic development plans to agricultural and food production. These countries should mobilize much of their resources for the realization of food security appropriate for the people. In Egypt the agricultural development has become the fundamental basis of economic development plan, and therefore efforts have been mobilized to provide food security. Domestic and international investments have been directed to agricultural projects that are in turn seeking to raise the income level and to provide work opportunities and to increase availability of foreign exchange. Egypt attaches great importance to agricultural intensification, to the application of appropriate technology, to the growing of crops of world monetary value in addition to the expansion of the area of land, the development of water resources, the rationalization of water utilization, the support of agricultural institutions' activities, particularly in the field of research, expansion and training.

Besides, the Arab Republic of Egypt, thanks to its long history in the field of agriculture and thanks to its old ties with Arab and African states, has played a positive role in the field of technological cooperation among developing countries by extending and acquiring expertise through its technical capabilities of high scientific level and through the huge numbers of university graduates at all levels, and through the use of its national institutions in conducting studies and in undertaking training. All is being accomplished through international and bilateral programmes. At the same time Egypt has greatly benefited from its neighbours and we are still ready for further expansion in this field in an attempt to accomplish our message, namely the message of peace and prosperity.

Mr. Chairman, distinguished delegates, the problem of poverty and malnutrition is an international economic and human problem that necessitates every effort on the part of the whole international community. We are calling for human unity regardless of race, colour or religion. In this respect we pay tribute to the efforts exerted by the World Food Programme and we are calling upon the donor countries to further respond to the WFP demands so that it may flash its noble message.

Mr. Chairman, please allow me to avail myself of this opportunity to welcome the new member countries to the FAO family as their admission is undoubtedly an enrichment of FAO efforts and responsibilities to the whole international community.

Mr. Chairman, distinguished delegates, the world today is passing through a critical stage of economic disturbances and imbalances which give rise to fears in both developed and developing countries. The greatest challenge we are facing is the provision of world food security. Nevertheless we are hopeful to free our world from hunger and need and to achieve welfare and prosperity for the international community in an atmosphere of comprehensive peace. In conclusion I wish that the conference will reach successful results and this is thanks to your constructive efforts in order to solve all the problems we are facing.

H. MEJIA (República Dominicana): Primeramente debo felicitar al señor Ministro de Agricultura de Argentina por su elección como Presidente y por su trabajo en la 6a Conferencia. Debo sumarme al apoyo unánime por la reelección de nuestro querido Director General por seis años más, que definitivamente para nuestros países en desarrollo es un apoyo extraordinario tener a un hombre tan identificado con los problemas socioeconómicos de nuestros países.

Igualmente debo dar la bienvenida a nuestra Organización a los nuevos países que se han integrado como miembros de la FAO. Como ustedes saben República Dominicana es un pequeño país en el Caribe, tenemos 5,5 millones de habitantes y compartimos nuestra isla con Haití. Es un país pobre, pero afortunadamente, después de muchos años de descuido en la política agrícola, con la llegada al Gobierno de un Presidente agricultor, quien fue Ministro de Agricultura, un Presidente que no se ha dedicado a la agricultura como hobby, sino que ha vivido de la agricultura, esto nos ha hecho que haya apoyado y enmarcado su vida y su trabajo dentro del contexto ideado por la FAO.

No vengo aquí a analizar los datos y los resultados positivos que hemos obtenido en nuestra política agrícola, pero es de agradecer para un joven Ministro de Agricultura acompañar a un Presidente que entiende los problemas de campo y comparte las inquietudes de nuestros campesinos pobres. Tampoco quiero analizar aquí el conocido caso de los países desarrollados y los países proteccionistas, absolutamente todos los conocemos; ni tampoco quiero analizar aquí, ni mucho menos criticar adversamente la inversión en algunos de los países, y ojalá en caso de un colapso mundial no nos lleguen a los países subdesarrollados los resultados nefastos de esa fratricida guerra, si podemos llamarla así.

Hace apenas 20 días celebramos el Día Mundial de la Alimentación. El Gobierno dominicano y la representación de FAO organizaron un Simposio Nacional para tratar el gravísimo problema alimentario de los países en desarrollo, con particular énfasis en la búsqueda de soluciones a los problemas propios de nuestro país que confrontaremos durante las dos próximas décadas.

La crisis energética tiene un impacto negativo en nuestras economías. La crisis monetaria está afectando industrias y comercios. Pero no nos engañemos, señores, la crisis alimenticia será la más grave, la más dramática y la más deprimente de todas. En este año 1981 han muerto y morirán de hambre más de 15 millones de seres humanos. Tres veces la población de República Dominicana.

En el año 2000 la población mundial se elevará, aproximadamente, a 7 000 millones de personas.

Desaparecerán miles de especies animales.

El costo de la comida alcanzará cifras alarmantes.

Las importaciones de alimentos en los países en desarrollo constituirán un drenaje angustioso de divisas.

El éxodo de campesinos hacia las áreas urbanas marcará una dramática realidad en los países pobres.

Ahora, estamos contemplando un nuevo éxodo: hombres y mujeres de países en desarrollo emigrando clandestinamente a países desarrollados. El exiliado político pierde importancia para dar paso al nuevo exiliado económico.

Ante este panorama espeluznante ¿qué podemos hacer? ¿cuáles son las soluciones? ¿cómo evitar una hambruna mundial para el año 2000?

No podemos esperar que el maná bíblico nos caiga del cielo; no podemos esperar en un nuevo paternalismo internacional que nos resuelva nuestros problemas. Cualquier ayuda será bienvenida, pero somos nosotros y sólo nosotros los que tenemos que afrontar la situación.

Nuestra primera prioridad debe ser el desarrollo rural. Resulta vital para el futuro de los países en desarrollo un incremento sostenido de la producción alimenticia y la productividad agrícola. Debemos intensificar los planes nacionales de reformas agrarias que contemplen un proceso justo, racional y técnico de la distribución de tierras que evite la emigración masiva de campesinos a cordones de miseria en nuestras atrofiadas ciudades.

Debemos unirnos para proteger nuestros productos de exportación. En el caso de la República Dominicana, la cooperación con países productores de azúcar, café, cacao, tabaco y frutos tropicales resultará imperiosa; tenemos que hacer enormes esfuerzos por sustituir alimentos importados y si es necesario cambiar nuestros hábitos alimenticios; tenemos que promover las agroindustrias en nuestros países, principalmente en aquellos renglones de importación.

En estos esfuerzos, la FAO jugará un papel decisivo. De esta Organización Internacional esperamos ayuda técnica, consejos y apoyo, pues la FAO ha asumido una responsabilidad mundial para colaborar con los países en desarrollo en la lucha titánica contra el hambre y la miseria.

Trabajemos unidos en esta Conferencia para encontrar soluciones; aunemos esfuerzos para aumentar nuestras producciones de alimentos; ayudemos a nuestro desarrollo rural.

Yo puedo asegurarles, señores, que nuestra esperanza, nuestra única esperanza está en el hombre del campo.

B. HORTA (Portugal) (original language-Portuguese): May I use in this distinguished gathering the Portuguese language which our national poet Camões raised to sublime levels and which my ancestors took to the ends of the earth. It is a language spoken by 150 million people and is now the vehicular language used by seven member countries of this organization, although unfortunately it is still not considered to be an official language of FAO in spite of the fact that it is an official language in other international organizations. If I express to you in another language than my own I fear I would lose the force with which I wish to express the deep satisfaction which is felt by my country at the work done by the international organization of which we are members, and from which we have received support and aid, and with which we have cooperated as best we could, not so much in material resources in which we are not rich but principally in human resources by which we can transfer centuries of experience of contact with other countries many of which have now moved to independence and are now masters of their own destinies.

May I congratulate the Chairman of this Conference? His competence and experience are guarantees of the efficient conduct of our business. Personally and on behalf of my country I would like to offer warm greetings to the Director-General of FAO, Dr. Edouard Saouma, whose activities have brought new prestige to this organization, in his unsparing efforts to promote international cooperation in those great areas in which FAO seeks to serve, in which FAO has done so much to attenuate the difficulties of millions of human beings, particularly in the poorest countries.

Our warmest greetings also go to my colleagues and through them to the countries which they represent in this international community. Warmest greetings particularly to those members who have joined the organization by decision of this Assembly and to those countries which use Portuguese as their vehicular language and in whose destiny we participated for so many centuries.

My country, with its centuries old culture, had the historic mission of calling new worlds into being, of discovering new lands and of participating in the development of vast areas. My country is therefore in a very particular position because it is not particularly rich nor does it suffer from such tragic problems as others suffer from and it can therefore serve as a link between both sides. It can understand the often very divergent positions expressed in this house because to a certain extent Portugal is a participant in these divergent positions.

Of the items to be dealt with in this Assembly we are particularly interested in three. The first is that we would like to attribute greater attention to the international development strategy for the Third Development Decade of the United Nations. The international community must make a concerted effort to fulfil the objectives proposed in which each country, of course, will attribute importance to those sectors which are particular obstacles to their own development.

Portugal is particularly concerned with the stagnation of its own agriculture which employs more than a quarter of the population and is concerned by the low output which is still the rule.

As priority activities we intend to correct, insofar as that is possible, the adverse natural conditions through irrigation and drainage schemes, by better management of the land and by a selection of those agricultural activities which are best fitted to local potential. We also have a very well developed plan for extension services which involves a vocational training for farmers, as we attempt at the same time to correct structural difficulties in agriculture which in many cases are one of the worst obstacles to progress. Among the package of measures- and I have just indicated a few my country intends to increase the level of food self-sufficiency since at the present time we produce only about half of what we consume. We also intend to improve principally by a quality policy the present level of agricultural exports in preparation for joining a wider economic community and in order to correct serious distortions in our trade balance.

The second point involves what is being done or what has to be done to reduce those areas where quantitatively and qualitatively hunger still prevails. We are also interested in what has to be done

so that the least developed peoples can move upwards, thanks to cooperation with those who have greater resources so that they can break out of the situation of economic weakness by a better use of their potential.

Everybody, no matter what the individual point of view, must be aware of the difficulties-and I did not say "impossibilities"-which humanity is going to face in the forthcoming decades to find not just enough food in the light of the forecast increase in population but also the ways of making up the qualitative deficiencies which are already posted in many regions of the world.

Most opportunely, in our opinion, the Plenary Assembly of FAO in 1979 instituted World Food Day, the aim of which was, *inter alia*, to raise the level of awareness of all men as to the prime importance of their very sustenance. My country was the scene of great public interest on World Food Day and the effects will be felt very soon. We must continue supplementary activities and should maintain, if you will forgive the metaphor, alight the sacred fire without which it will not be possible to lead the good fight against hunger in which each individual must make his contribution to a cooperative cause.

No matter how much we may like to, we shall never be able to control climate so as to avoid things like prolonged drought as recorded in my own country and in many other regions in the world which affect the production of food products and leads sometimes to the pauperization of whole peoples. We shall not easily be able to avoid those enormous losses caused by floods and we shall never be able to achieve complete control over those pests which in a day can wipe out the labour of many months.

However, if there were more understanding between mankind, more respect for individual liberty and more respect for the liberties of each country, we would not be witnessing the awful spectacle of millions of refugees who now have to be fed and fed by, and housed in, and incorporated into societies which are not theirs.

For these and many other reasons, the surplus countries, many of which are represented in this room, can never forget that there are populations which are dying of hunger. These populations naturally are in no position to think about things like the construction of a new international economic order, they are not in a position to think about the construction of peace between the nations. There is a saying in my own country that hunger is a bad adviser. In the light of the generous and frequent help supplied by the richer countries to the poorer countries, it is possible, I think, to be sure that this support will be strengthened in the forthcoming years in a spirit of even greater cooperation.

It would of course be best if FAO no longer found it necessary to keep its aid programmes. This would be the very sign that the differences between the rich and the poor countries were clearing, not on a principle of levelling down to the bottom but by levelling upwards those countries who are at present at the bottom of the scale of development.

Circumstances, however, show that we are not moving towards such a state. It must remain a target and therefore the programmes of FAO not only have to be maintained but strengthened. At the same time those, countries which receive such aid should improve their structure in such a way that through appropriate storage facilities and efficient distribution of foodstuffs, those foodstuffs should come to the isolated areas regularly, continuously. This is the only process by which we can attain the objectives and make a reality of the intentions of the contributor countries.

We support the correctness of the emphasis being laid upon children and the aged. This help should never lead to a reduction in the initiative or labour capacity of those whose obligation it is to provide sustenance not only for themselves but for those who have preceded them in this life and those who will follow them and become adults in a few years' time. It would be a scandal if these contributions which should be a fulfilment of the fundamental human right-the right to food and very survival-should be designed to gain political advantage, economic or strategic advantage or any other form which would go beyond the fulfilment of what should be a duty only.

The importance of these activities is obvious in that the very survival of human beings is at stake but the concerns of FAO cannot remain theirs alone, consequently we welcome the excellent work which has been done by the LDCs or those countries which are progressing slowly or in which progress has been achieved thanks to scientific, technical and financial support of the richer countries.

The numerous programmes and other activities are sponsored or supported by FAO : agricultural production through agrarian reform or bringing under the plough new areas, or the control of pests and diseases or the increasing of unit output involving the improvement of conservation and processing techniques so that the line which is being pursued is correct and will lead to a raising of the standards of living of the LDCs and will progressively close the gap which still divides those two worlds, two worlds which do not wish to find themselves in such a contradictory position but wish to move together.

Finally we observe with much concern the consequences of high energy prices which, if they have an immediate effect upon the richer countries, get down to the less developed countries which directly or indirectly suffer the worst consequences of those processes. Whereas new resources of energy particularly from agriculture itself can develop a lot in the short term in countries which have land available for energy production, I must express my concern for Portugal, a country in which land is in short supply and where a lot of land is already over-farmed. Even though that be the case, we cannot satisfy more than half of the domestic food supply requirements. It is certain that agricultural improvement, so as to be less dependent on outside food supplies, will improve the situation but it cannot become a valid policy to convert significant areas to produce renewable energy when we simply do not have enough land to guarantee feeding the Portuguese people.

This problem which is certainly of equal importance in many other countries which involves international concern as to the possibility of feeding an increase in population is such as to lead me to make an appeal to those countries which hold conventional energy resources not to raise even further the prices of their exports, otherwise it is clear that the serious problems faced by the least developed countries will become even worse. Because the international situation has not been favourable in terms of the prices of conventional energy, my own country has designed a national energy plan which will involve better management of these resources which have been particularly affected by low rainfall this year which has reduced hydro-electric generation. The plan will be to develop alternative energy sources among which are solar energy, geothermal energy, fuel produced from vegetable resources and the use of agricultural by-products and wastes.

We are particularly interested in the development of agriculture for renewable energy resource development.

On the World Food Aid, a journalist in my country commented that the existence of hundreds of millions of human beings who still go hungry was an obvious example of the failure of FAO which throughout its long life of 36 years has still not managed to influence nations so that they could wipe out this curse of hunger. But the answer to his comment was that if the present situation is serious in spite of everything FAO had done, what would it have been if the founders of FAO had not created 36 years ago this Organization and if those who had continued to work had not made it so operational. This conviction which I am sure you all share is the consequence of international cooperation aimed so clearly at development.

If in other times shrugging our shoulders would be an avoidance of responsibilities, today it would be the path to an increase in the tension between countries, which none of the members of this Organization wants to see happen. The Pope pointed out in "Populorum progressio" that development is the new name of peace, and we, Chairman, are here to build peace.

F. T. MBOG (Cameroun): Permettez-moi, Monsieur le Président, au nom de la délégation du Cameroun, de vous adresser, à vous-même ainsi qu'à tous les autres membres de votre bureau, mes vives félicitations pour votre brillante élection au poste le plus élevé de la 21ème session de notre Conférence.

Notre délégation éprouve un réel plaisir de transmettre à toutes les délégations présentes ici, au nom du Président de la République Unie du Cameroun, son Excellence Ahmadou Ahidjo, les salutations du peuple camerounais et les souhaits qu'il formule pour le succès de nos travaux.

Nous sommes aussi très heureux de saisir cette occasion pour adresser nos compliments et nos meilleurs souhaits de bienvenue aux délégations de Bhoutan, de la Guinée équatoriale, de Saint-Vincent-et-Grenadine, de Tonga et de Zimbabwe qui viennent de s'intégrer dans la grande famille de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture en qualité d'Etats Membres.

Notre délégation tient par ma voix à exprimer sa satisfaction pour le renouvellement du mandat du Dr Saouma au poste de Directeur général de la FAO.

Tout en ménageant son amour propre, nous sommes convaincus que la confiance que M. Saouma vient de mériter de nos gouvernements respectifs est à la mesure de ses capacités et reflète tout l'intérêt qu'il place aux préoccupants problèmes de développement de l'agriculture.

Comme par le passé, le gouvernement camerounais l'assure de tout son soutien pour la poursuite de son action de dynamisation de l'Organisation qu'il a entreprise.

La 21ème session de la Conférence de la FAO, comme chacun le sait, se tient en plein bouleversement, le plus profond qu'ait connu l'économie mondiale.

Tous les secteurs du système économique international sont en effet soumis à des tensions sans précédents, et le problème alimentaire qui continue comme toujours à dominer les préoccupations de la communauté internationale, prend toute sa dimension lorsqu'on réalise qu'aujourd'hui la population mondiale s'élève à plus de quatre milliards d'âmes et que plus de la moitié de ce flot humain vit dans les pays les plus démunis.

Cette population, qui par ailleurs s'accroît à un rythme vertigineux, doit atteindre selon les estimations le chiffre record de 6 milliards d'êtres humains en l'an 2000.

C'est dire, Monsieur le Président, que, pour assurer la survie de ces milliards d'hommes, de femmes et d'enfants dans les pays en développement, il va falloir certes leur fournir, plus que par le passé, logement, instruction, soins médicaux et travail mais, avant tout, la nourriture en qualité et quantité suffisantes.

Cette situation commande donc qu'au cours des deux prochaines décennies, les gouvernements des pays en développement s'attaquent de façon décisive et coordonnée à toutes les contraintes qui bloquent l'expansion du secteur agricole et plus précisément le processus de l'accroissement de la production vivrière locale.

La démarche, on s'en doute, doit tendre à conduire chaque gouvernement à définir et à appliquer une politique de développement agricole visant à conférer au pays une autonomie alimentaire; ce qui exige au niveau national la mise en place d'une véritable infrastructure de promotion de la production vivrière; à notre sens, les bases de la sécurité alimentaire, dont on parle tant, se situent à ce niveau.

Il n'est pas besoin de rappeler encore que la situation alimentaire en Afrique est plus que préoccupante.

Tout un chacun le sait déjà, les incidences très sévères de la sécheresse dans les pays du Sahel, la stagnation voire la réduction du niveau de la production alimentaire dans la plupart des Pays Africains, l'afflux des réfugiés dans bon nombre d'entre eux, la recrudescence des invasions d'acridiens dans certaines parties du continent sont autant de contraintes qui exercent une pression constante sur la sécurité alimentaire de la région. Les déficits de production qui en résultent imposent aux Pays concernés des factures "d'importations alimentaires particulièrement élevées qui grèvent ainsi lourdement leurs modestes ressources en devises tout en freinant le processus de réalisation de leurs programmes et projets de développement économique et social.

Tout cela pour souligner, Monsieur le Président, que les Pays en développement ne pourront prétendre accéder à une véritable autonomie alimentaire qu'autant que leurs Gouvernements et leurs populations se décideront à mettre en place une stratégie de développement rural dont l'une des composantes essentielles devra s'appuyer nécessairement sur un processus de mobilisation des ressources humaines et matérielles, les potentialités étant là.

Cette option est celle que le Cameroun a choisie; elle vise pour l'essentiel à:

- accroître les capacités productives du secteur rural;
- contenir l'exode rural;
- dynamiser le secteur agricole traditionnel par la revitalisation des communautés villageoises;
- harmoniser et coordonner les activités de différents organismes d'intervention en milieu rural;
- soutenir la recherche;
- faciliter les conditions d'accès au crédit en faveur des petits paysans.

Comme pour la plupart des Pays en développement, l'agriculture reste encore le secteur capital de l'économie Camerounaise. Non seulement elle occupe 70% de la population active et contribue pour 30% au produit intérieur brut, mais elle permet à la Nation d'améliorer les possibilités de son autosuffisance alimentaire tout en lui assurant près de 70% de ses recettes en devises.

C'est en raison de cette place privilégiée qu'occupe l'agriculture dans l'économie nationale que le Gouvernement accorde au secteur rural une attention toute particulière.

La dynamisation du Secteur rural telle que l'entend le Gouvernement Camerounais s'appuie sur un ensemble d'objectifs inscrits dans le plan national de développement.

Pour permettre à l'agriculture de jouer pleinement son rôle de pivot de développement, le Chef de l'Etat Son Excellence Ahmadou Ahidjo, lors de la présentation du Verne Plan quinquennal 1981-1986 à l'Assemblée Nationale le 30 novembre dernier, a retenu que l'exécution de ce plan, dans le domaine de la production agricole, sera axée sur 7 objectifs essentiels; je cite:

- l'établissement d'un nouveau type de relations entre l'administration et les paysans;
- la création de structures intégrées, assumant la responsabilité du développement de chaque zone agricole;
- l'amélioration des conditions de vie en milieu rural;
- la détermination d'une politique des prix agricoles non seulement en fonction de l'intérêt de la Communauté nationale, mais aussi et surtout, en tant qu'élément d'amélioration du revenu de l'agriculteur;
- l'accroissement de la productivité en milieu rural;
- la maîtrise de la production et de la commercialisation.

Dans le domaine de l'élevage, de la pêche, l'action se portera sur :

- la rationalisation du gros bétail;
- le développement du petit élevage;
- la réorganisation, la structuration et la dynamisation de la pêche maritime et continentale;
- le développement de la pisciculture.

Dans le secteur des productions animales, secteur auquel le Gouvernement Camerounais accorde une importance particulière, de grands efforts sont déployés en vue de soutenir et d'accélérer son rythme de croissance actuel, ceci par l'amélioration des méthodes et techniques d'élevage, par l'aménagement des pâturages et la multiplication des points d'eau pour le gros bétail, sans oublier le développement de l'élevage du petit bétail et la mise en place des structures et moyens de lutte efficaces pour contrer et combattre certains fléaux qui empêchent un développement harmonieux des exploitations .

En matière de pêche, des projets précis ont démarré et visent le renforcement de la pêche industrielle, la modernisation et la dynamisation de la pêche artisanale et la promotion de l'aquaculture.

Parallèlement, une organisation et mise en place des moyens et infrastructures de distribution sont envisagés pour un meilleur approvisionnement des populations en produits de pêche.

Le secteur de la production rurale, au niveau du financement, reste encore le plus privilégié puisque près de 25 % des investissements prévus au Vème Plan vont y être injectés.

Lutte contre l'exode rural

Au Cameroun, si jusqu'ici la couverture des besoins alimentaires en milieu urbain et surtout en milieu rural peut être considérée comme satisfaisante à partir des produits provenant essentiellement d'une agriculture nationale, d'un élevage traditionnel, d'une pêche artisanale ou semi-industrielle, il apparaît de plus en plus évident que cette tendance, si l'on n'y prend garde, risque de se renverser rapidement au cours des prochaines décennies face à une démographie particulièrement galopante.

En effet, du fait de l'exode rural, du vieillissement d'une partie importante des actifs agricoles, de l'augmentation de la demande alimentaire des centres urbains en accroissement rapide, les capacités de production et le niveau de l'offre du secteur traditionnel paraissent de plus en plus dépassés.

Déjà, on estime que si l'exode rural continue au rythme actuel, le problème de la production alimentaire devra se poser avec acuité au risque de retourner complètement le marché des produits vivriers qui deviendra alors lourdement déficitaire.

Pour répondre à cette préoccupation, l'action du Gouvernement Camerounais a porté sur la création de l'Office National de Participation au Développement, d'une part, et d'autre part, sur l'intensification des programmes de formation de praticiens agricoles dans différents centres de formation technique.

Ces structures d'encadrement ont pour mission de dispenser aux jeunes agriculteurs, éleveurs, pisciculteurs et pêcheurs, une formation qui leur permet d'aborder avec compétence les problèmes de leurs métiers.

Cette politique, qui s'appuie avant tout sur notre concept de développement autocentré, requiert absolument l'insertion massive dans les circuits de production de jeunes générations d'exploitants ouverts et réceptifs aux innovations.

Le rajeunissement de la population rurale active apparaît ainsi comme un impératif qui doit permettre non seulement de relever le niveau actuel de la production et de la productivité en stagnation mais surtout devra nous conduire à revitaliser les communautés villageoises qui pourront alors prendre en main le processus de l'exploitation rationnelle et optimale de nos immenses potentialités agricoles, pastorales et piscicoles encore sous-utilisées.

La dynamisation du secteur agricole traditionnel par la revitalisation des communautés villageoises

Monsieur le Président, la politique de développement du Cameroun fait une place de choix à l'homme considéré ici comme un précieux capital car les voies d'un véritable progrès doivent passer par lui.

Cette stratégie de développement endogène telle que nous la concevons et qui régit les grandes orientations de notre Plan national de développement, accorde donc à la mobilisation des ressources humaines une haute priorité tant il est vrai que le faisceau des objectifs que nous nous sommes assignés dans ce plan reposent en définitive sur le niveau de la participation active et effective du peuple au processus de sa réalisation.

Il est établi en effet que les obstacles fondamentaux à l'expansion du développement sont non seulement d'ordre technique et financier, mais aussi en grande partie d'ordre humain c'est dire que la revitalisation du milieu rural exige à la fois des réformes, la réadaptation des structures socioéconomiques et la dynamisation des organismes d'intervention qui y sont impliqués.

Le programme gouvernemental de revitalisation du milieu rural par la dynamisation des communautés villageoises-entités socio-économiques-se définit dans le cadre global de notre politique de développement endogène; il vise pour l'essentiel à assurer à la population rurale un mieux être économique, social et culturel.

Il s'agit en somme de mobiliser, d'orienter, de former et d'organiser cette masse par des mesures de soutien, des moyens matériels et financiers, des services d'encadrement adéquats afin de lui permettre de jouer pleinement son rôle dans la recherche du bien-être collectif et de moteur de développement national.

Par cette approche, le gouvernement entend procurer à la population rurale un cadre de vie plus conforme à ses aspirations.

C'est donc un programme d'aménagement et de modernisation de l'espace rural qui, entre autres, sera axé sur l'ouverture ou la réfection des pistes de desserte, l'adduction d'eau, l'électrification des villages, la création ou l'amélioration d'infrastructures scolaires, sanitaires et culturelles, la construction des foyers de jeunes, de marchés, etc..

La coordination des activités des différents organismes d'intervention en milieu rural

Au Cameroun, l'encadrement des producteurs agricoles, des éleveurs et des pêcheurs est assuré essentiellement par les services de l'Etat.

Ce rôle fondamental des pouvoirs publics tant au niveau de la production qu'au stade de la commercialisation se justifie lorsqu'on sait que tous les programmes d'organisation et de structuration du milieu rural, le financement de la production et autres, la formation, la recherche, l'aménagement de l'espace rural... assurés par les services publics, non seulement s'intègrent dans le contexte du plan national de développement économique et social, mais comportent également des éléments socio-politiques.

Une coordination des activités de l'ensemble des organismes d'intervention en milieu rural s'impose donc. Dans cette optique, le gouvernement étudie actuellement un projet visant à mettre en place un Conseil Supérieur de Développement Rural dont la mission consistera à assumer au plan national le rôle de conception, d'orientation, d'impulsion et d'harmonisation de l'action des pouvoirs publics dans le cadre de la politique de développement rural.

Enfin, le soutien à la recherche

Monsieur le Président, le problème de l'accroissement de la production alimentaire dans les pays en développement relève, en premier lieu, de la maîtrise du matériel génétique à haut rendement, de sa résistance aux prédateurs et aux maladies.

C'est dire que, dans ce domaine, les programmes de développement agricole ne peuvent être menés à bien que s'ils s'appuient sur l'utilisation des souches animales ou végétales sélectionnées et adaptées aux conditions locales.

L'insuffisance de la recherche scientifique, la pénurie des chercheurs, l'absence d'infrastructures de relais entre la recherche et la vulgarisation, l'inadéquation des infrastructures scientifiques ont toujours constitué un frein puissant aux projets et programmes de développement harmonieux de la production agricole dans les pays en développement.

Dans le souci de contrer cette situation, le Gouvernement camerounais a décidé depuis 1973 d'intégrer aussi étroitement que possible la recherche à l'appareil de production national.

La création de l'Office national de recherche scientifique et technique devenu plus tard, Délégation générale à la recherche scientifique et technique répond à cette préoccupation.

Les activités de cet organisme sont en grande partie axées sur le problème du développement rural puisque sur cinq institutions dont il se compose, deux s'intéressent directement à ce secteur: il s'agit de l'Institut de recherches agronomiques et de l'Institut de recherches zootechniques.

Le projet de mise en place d'un plan semencier national qui s'intégrera dans le cadre global du plan alimentaire national, constitue un des volets qui doit dynamiser les activités de l'Institut de recherches agronomiques dans un proche avenir.

Il en est de même de l'Institut de recherches zootechniques dont les travaux vont contribuer au développement des activités de l'Office national de développement de l'agriculture et du petit bétail récemment créé.

D'une façon générale, le niveau de nos ressources, la pénurie, des spécialistes de la recherche et des techniciens, le coût très élevé des équipements scientifiques sont autant de contraintes qui ne permettent pas à l'ensemble de nos instituts de jouer pleinement leur rôle dans le processus de développement.

C'est dire que toute l'assistance technique, matérielle et financière dont nous pourrions bénéficier pour soutenir l'exécution de nos programmes de recherches à tous les niveaux notamment la formation d'un plus grand nombre de chercheurs, l'acquisition des équipements scientifiques, l'identification et la formulation des projets de recherche n'est que très souhaitée.

Bien que beaucoup de pays en développement consacrent actuellement à leur agriculture une part relativement importante de leurs ressources limitées, ce financement reste en général axé sur les grands travaux d'infrastructure notamment la mise en valeur des terres et des eaux, le désenclavement des zones rurales, etc.

Le niveau bas des capitaux d'origine extérieure investis dans les exploitations paysannes procède en grande partie du fait que, dans nos pays, les ressources financières appropriées susceptibles de soutenir l'acquisition des facteurs de production essentiels, les équipements et autres inputs dans l'exploitation, n'ont pas été, dans la plupart des cas, constituées.

Etant donné que les sources de financement classiques, à savoir les banques, n'interviennent que de façon marginale dans le secteur agricole et qui, de surcroît, ne sont pas accessibles au petit paysan sans garanties, il s'en suit que, dans de telles conditions, il ne peut résulter aucun épanouissement notable et rapide du secteur agricole dans les pays en développement.

La création de structures adaptées au financement de l'agriculture apparaît ici comme un impératif.

C'est donc dans cette optique que le Gouvernement camerounais a créé le Fonds national de développement rural, dont la mission est de jouer le rôle de support financier des programmes du développement rural.

Monsieur le Président,

La sécurité alimentaire dans la plupart des pays en voie de développement reste une préoccupation de premier ordre, cela tant que ces pays n'auront pas maîtrisé tous les éléments qui entrent dans le processus de la production et de la distribution des denrées alimentaires.

Ce problème prend parfois une tournure alarmante lorsqu'en plus des pénuries proprement dites, d'autres phénomènes inattendus ou imprévisibles tels la sécheresse, les invasions des prédateurs et bien d'autres, interviennent pour dégrader davantage la situation déjà suffisamment précaire.

Monsieur le Président, honorables délégués, il est établi que, pour asseoir une véritable sécurité alimentaire dans les pays en développement, il revient aux gouvernements concernés d'élaborer des politiques et programmes de production alimentaire viables.

Cependant, compte tenu de la disproportion qui existe entre les moyens financiers, matériels et technologiques disponibles au niveau national pour soutenir une telle stratégie et l'envergure des programmes à réaliser, l'assistance des pays économiquement et technologiquement avancés s'impose.

C'est la voie de la coopération, et l'avenir de l'humanité y est lié.

Dans cette optique, le Gouvernement camerounais estime que le programme de travail et de budget présenté par le Directeur général et qui a déjà acquis un large appui au Conseil au cours de ses 79ème et 80ème sessions, mérite tout le soutien de la Conférence.

Le niveau de ce budget ne représente que le minimum de ressources nécessaires à la réalisation des programmes déjà approuvés. Programmes qui, pour la plupart, visent à soutenir dans les pays les politiques de promotion de la production alimentaire plus spécialement dans les pays les moins avancés.

Ma délégation espère donc, Monsieur le Président, honorables délégués, que l'unanimité qui s'est dégagée ici pour la reconduction du Docteur Saouma au poste de Directeur général de l'Organisation se répercute aussi à l'approbation du budget et du programme qu'il nous soumis.

EL PRESIDENTE. Muchas gracias.

Con esta exposición terminamos el programa de exposiciones de la 7a Sesión Plenaria.

No desearía tener que hacer este comentario, pero estoy observando que hay demasiados espacios vacíos en el desarrollo de estas sesiones plenarias. Supongo que los señores jefes de delegación realmente están muy ocupados, pero desearía recordar que al aprobar el primer informe del Comité General por parte de la Conferencia se resolvió recomendar que a lo largo de todo el debate general por lo menos estuviera presente en la plenaria un miembro de cada una de las delegaciones. Quienes deseen que se les preste la atención correspondiente que comiencen también por prestar atención a los demás.

Este es un comentario que, por supuesto, no es para los presentes, pero desearía que les llegase a los ausentes.

The meeting rose at 12.50 hours

La séance est levée à 12 h 50

Se levanta la sesión a las 12.50 horas

conference

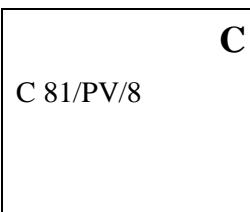
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-first Session

Vingt et unième session

21° período de sesiones

EIGHTH PLENARY MEETING
HUITIEME SEANCE PLENIERE
OCTAVA SESION PLENARIA
(11 November 1981)

The Eighth Plenary Meeting was opened at 15.00 hours J. Rubén Aguado, Chairman of the Conference presiding
La huitième séance plénière est ouverte à 15 h 00 sous la présidence de J. Rubén Aguado, Président de la
Conférence

Se abre la octava sesión a las 15.00 horas, bajo la presidencia de J. Rubén Aguado, Presidente de la Conferencia

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATION (continued)
- DECLARATIONS PES CHEFS DE DELEGATIONS (suite)
- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES (continuación)

EL PRESIDENTE: Señores delegados, declaro abierta la 8a sesión plenaria.

J. WHEELOCK ROMAN (Nicaragua): Buenas tardes, señor Presidente y señores delegados: La delegación de Nicaragua trae un saludo del pueblo de Sandino a todos los delegados con motivo de esta 21a Conferencia Mundial de la FAO. Nicaragua ha querido estar presente en esta oportunidad para hacer patente su respaldo a las justas demandas que en materia de seguridad alimentaria y aumento del presupuesto para la FAO ha resumido el Director General en su informe.

Pareciera paradójico que mientras Nicaragua se empeña aquí, en la FAO, en cumplir con una responsabilidad que a todos nos impone con creciente madurez las obligaciones de este mundo civilizado, un gobierno imperial se encuentre alentando planes para agredir a nuestro pueblo; y agredir por lo mismo a una nación que después de sufrir la pérdida de 50 000 vidas a mano del genocidio somocista está concentrada en la reconstrucción, precisamente, del país, en la solución de los problemas del hambre, la miseria, la desocupación y los derechos elementales de los ciudadanos.

No podemos dejar de mencionar estos problemas, que son problemas de fondo y que nos atañen a todos; en primer lugar, porque nuestro país es un país característico del Tercer Mundo, con una herencia pavorosa de atraso y de miseria que antes del triunfo de la Revolución de todo el pueblo mostraba, por citar algunas cifras, el 60 por ciento de las tierras estaban en manos de unos dos mil propietarios, mientras que el 3 por ciento de esas tierras pertenecían al 93 por ciento de los centenares de miles de campesinos sin tierra; había un 40 por ciento de desocupación; el ingreso familiar de los trabajadores urbanos y rurales era de apenas 150 dólares; el 60 por ciento de la población era analfabeta y en el campo esa cifra llegaba hasta el 85 por ciento; la mortalidad infantil era de 150 por mil y en el campo esta cifra se elevaba a más de 200 por mil.

Por una elemental obligación reconocida suficientemente por las Naciones Unidas nos hemos dado a la tarea de superar este estado de miseria y relegación que afligía a la mayoría de los trabajadores de Nicaragua.

De este modo hemos iniciado una reforma agraria que es la base fundamental y el punto de partida de una estrategia de autosuficiencia alimentaria. Hemos hecho esfuerzos por reactivar la economía, abriendo cerca de 95 000 puestos de trabajo que representan el 12 por ciento de la población económicamente activa; de acuerdo con la CEPAL la economía nicaragüense para el año 1980 registró la mayor tasa de crecimiento, de América Latina con un 10 por ciento.

Se ha llevado a cabo con todo éxito una campaña nacional de alfabetización que en un solo año bajo la tasa de analfabetismo del 60 por ciento a un 12 por ciento, según lo reconoce oficialmente la Unesco.

Los programas de salud han experimentado una expansión muy importante y hace tan sólo una semana Nicaragua culminó la campaña antimalárica borrando, con el apoyo de miles de jóvenes, de mujeres y hombres dentro de todo el país, esa enfermedad devastadora de todo el territorio nacional. Nicaragua es un país libre de malaria. En una palabra, como ciudadanos del Tercer Mundo, pertenecientes a ese continente del hambre como lo llamó Josué de Castro, los nicaragüenses estamos luchando por reconstruir el país y por crear bases sociales, morales y económicas justas y sólidas.

El cumplimiento de esta obligación que estamos llevando adelante con el ejercicio de nuestros derechos soberanos aun en contra y con la resistencia de aquellas minorías que internacionalmente se oponen a las transformaciones, el cumplimiento de esta obligación es considerado, sin embargo, por la actual administración de los Estados Unidos como una manifestación de la adhesión a un determinado bloque político militar adversario a su Gobierno. Y en este preciso punto es donde nos vemos obligados a lanzar una pregunta: ¿Es posible o no, para una pequeña nación que quiere desarrollar su país y cumplir con todos los postulados de las Naciones Unidas, desarrollar un programa social sin verse amenazada de destrucción? ¿Es posible para un pequeño país aterrado enfrentarse al progreso económico y social sin ver el peligro de la destrucción a que nos quiere llevar ese Gobierno? Que contesten las naciones civilizadas.

Nicaragua, para poder crecer y para poder aplastar el problema del hambre, necesita una seguridad real; seguridad real para poder llevar a cabo la tarea difícil de la reconstrucción nacional y para cumplir esa tarea el país demanda por lo mismo, al Gobierno de los Estados Unidos, el cese inmediato de sus amenazas, de sus agresiones, de su chantaje político que está ejerciendo ese Gobierno sobre nuestros pueblos, y al mismo tiempo reclama la solidaridad de todos los pueblos del mundo amantes de la paz y que apoyan la causa del desarrollo social y económico de los pueblos.

En estos últimos días han salido a danzar las bombas atómicas, las amenazas de intervención, las maniobras militares desde las costas de Centroamérica y el Caribe amenazando a Cuba, a Nicaragua y al pueblo de El Salvador. Cuando nos abrigamos con más confianza a una fe en el espíritu de cooperación y solidaridad entre las naciones y pueblos, cuando con más confianza nos unimos a los mecanismos multilaterales como lo es justamente para el gravísimo problema del hambre y el desarrollo de la agricultura, el papel de apoyo y estímulo que cumple la FAO es muy importante. La delegación de Nicaragua, precisamente por todo lo anterior, apoya con toda decisión la iniciativa de fortalecer los mecanismos multilaterales para la distribución de alimentos y se pronuncia incondicionalmente a favor del establecimiento de un acuerdo sobre precios y existencias en materia de alimentos así como por la constitución de una reserva mundial de trigo que permita socorrer a los millones de seres amenazados por el hambre y la muerte.

La experiencia de Nicaragua, para cerrar ya este punto, en estos últimos años, después de la revolución, ha sido aleccionadora. El Gobierno de los Estados Unidos ha querido condicionar con cláusulas lesivas a nuestra soberanía créditos para el desarrollo. Ha suspendido más tarde de manera unilateral los créditos que estaban ya asignados y en pleno proceso de desembolso. Ha cortado sin aviso subsiguientemente un crédito del programa PL-480 dejando a Nicaragua por varias semanas sin trigo, es decir, ha usado los alimentos en este caso como arma de presión y de chantaje político. La decisiva influencia ...

EL PRESIDENTE (interrumpe al delegado de Nicaragua): Agradecería que en su exposición se atenga exactamente al tema de esta Conferencia y, que como es norma, no mencione usted directamente, en su exposición, a ningún otro país, por favor.

J. WHEELOCK ROMAN (Nicaragua): Muchas gracias señor Presidente. La decisión e influencia que ejerce la actual administración gubernamental sobre las instituciones internacionales de crédito hace temer que pueda emplear dichas instituciones como armas de presión y chantaje político contra el pueblo nicaragüense. Porque Nicaragua se inclina como las Naciones Unidas a que se administren y se designen los alimentos destinados a socorrer a las naciones pobres y oprimidas.

Por esas mismas razones también nos inclinamos por ese aumento presupuestario que está demandando la mayoría de los países y porque es preferible que los mecanismos de distribución multilateral, cuando los mecanismos de distribución bilateral tienen concentrado el dinero de todos los países, funcionan como elementos de presión contra nuestras naciones.

Sólo nos resta felicitar a los nuevos países Miembros a los cuales no podré designar por su propio nombre por la decisión del señor Presidente y felicitarnos como felicitamos a todos los delegados (APLAUSOS) por la acertada designación para Director General de la FAO del señor Edouard Saouma, a quien por medio del Gobierno y pueblo de Nicaragua deseo expresar un sincero reconocimiento por su labor en favor de los millones de hombres oprimidos por la explotación, la opresión y el hambre.

E. WHELAN (Canada): Mr. Chairman, I first want to add my congratulations on your election. Your experience and judgment are proving to be a valuable asset to all of us during our discussions at this Twenty-first Biennial Conference of FAO.

We meet at a time when in one sense we can breathe a sigh of relief while in another sense the situation remains critical. World grain production this year will set a new record high at nearly 1.5 billion tonnes; buffer stocks will be larger than they have been in years, North America has harvested the largest crop in its history.

On the other hand, the list of countries with unfavourable crop yields includes two of the most populous nations in the world. There is certainly no room for complacency; we must also remember that while bumper harvests increase the availability of food in the world, they can also have disastrous effects on the prices and that hurts the food production economies of the developing and

developed countries alike. Farmers are the same all over the world, regardless of where they are and they must have an economic return or they will be discouraged in production. That is no different in Canada than in any other part of the world.

The challenge we face in the world today goes beyond just increasing global food production. The challenge is to see that food production and distribution develops in a rational way in all areas of the world.

Canada remains committed to development assistance in all its forms and to agricultural assistance in particular. We are proud that the United Nations Food and Agriculture Organization was founded at a Conference in Quebec City on 16 October, 1945, in Canada, in the Province of Quebec. That is why that date was chosen for World Food Day, which has helped to focus the attention of our people in many parts of the world on this critical problem.

This is the fourth Biennial Conference of the FAO that I have attended since I was appointed Minister of Agriculture in 1972. I represented Canada at the World Food Conference here in Rome in 1974 at which time a decision was taken to establish the World Food Council.

Last May I attended the ministerial meeting of the World Food Council in Yugoslavia at which I stressed my belief 'that the security of world food supplies can only be assured through the determined efforts of the developing countries to increase their own food production. We must help them to help themselves. That same view was emphasized at the Ottawa Summit Meeting last summer and again at the recent meeting of the Commonwealth leaders in Australia. I am sure it is the view of all members of the FAO as well.

FAO and other international organizations have been established to help developed and developing countries improve their agricultural sectors and supplement the activities of the bilateral agencies in the field. While all these are helping to improve world food security, I am increasingly concerned with the problems of duplication and overlap, especially in this time of budgetary restraint.

At the World Food Council in Novi Sad, Yugoslavia, I pressed for an explanation of how the 27 or so international bodies related to one another; whether they help or hinder each other; whether they duplicate each other's work. If they compete with one another for funds to do the same work, then we are all losers, both the developed and the developing nations.

Mr. Chairman, I am having difficulty coming to a decision to participate in approving the proposed increases in the FAO budget for the next biennium. Mr. Chairman, I want to make it as clear as possible that Canada's position on the budget of the regular programme is quite independent of our policy on funding development assistance in general and in agriculture in particular. I want to point out that we do not accept that this policy is inconsistent with ideas raised by Heads of Government in Cancun last month when they agreed that "the workings of international agriculture and food organizations operating within the framework of the UN need to be reviewed in order to avoid duplication of work; to use available resources more effectively and to improve their general efficiency". In the view of my Government, the FAO, like other Agencies in the UN system, has reached a size where it has adequate capacity to execute the work we have ready for it now. Mr. Chairman, we do not look at our contribution to the regular budget of UN Agencies as direct development assistance resource transfers to the Third World -- and therefore, not an expression of Canadian compassion or of our determination to solve food security problems. We consider the FAO an executing agency, not a funding agency.

In calling upon FAO and other international bodies to exercise restraint, we agree that inflationary costs must be covered to maintain programme levels. We support the Director-General in his efforts to curtail the number and length of meetings and the paper work entailed. We feel however, that more effort should be put into the elimination of marginal FAO programmes when new ones are initiated.

Canada is committed to supporting the UNDP in its key role as the central fund of the UN development system. We believe that this system gives developing countries the choice on how these funds are spent. Canada has just announced in New York our contribution of \$49 million to the UN development programme for 1982.

We support the appointment of UN coordinators in the field and would encourage FAO representatives to work within this system, especially as this could reduce the need for additional field offices for FAO. I believe this is one area where savings can be made in the FAO budget.

I might say this that my Department of Agriculture and the Department of Agriculture in terms that I am responsible for, has been the most decentralised part of our Federal Government since Confederation. We know how decentralisation can work and how it cannot work also. Our country is 4 000 miles from sea to sea and we have one of the best systems of cooperating with the 10 Provinces of any other Federal department. So we know a little of what we say.

Canada has committed itself to reach a target of development aid of 0.5 percent of gross national product by 1985 and will make every effort to reach 0.7 percent by the end of the decade. This decision was not based on our internal economic fortunes, but on the realization that the poor in the developing countries cannot wait for improvement in their basic human needs for food, housing, education and health care.

Development assistance has strong grass roots support in Canada. The efforts of my Prime Minister, Mr. Trudeau, in fostering the North-South dialogue is evidence of the high priority Canada places on its international commitments and responsibilities. And the enthusiastic public response to the activities surrounding World Food Day last month in our country showed that individual Canadians in all walks of life are interested in solving the world's oldest and most stubborn problem -- hunger and malnutrition. Are we making any progress? Reading the documents prepared by the FAO Secretariat, I feel depressed. It is disappointing that so little progress has been made in solving the problem of hunger and malnutrition since the FAO was founded 36 years ago in Canada. We did not have 27 plus organizations then to look after the needs of those in the world suffering from hunger and malnutrition. There are millions and millions suffering, and I say those millions and millions should not be suffering if we were doing our job in a proper way.

In many of the developing countries, population growth is faster than food production increases, and in some countries there has been an actual decline in total food produced. It is clear that supporting the efforts of food-deficit countries to feed their own population must be given the top foreign aid priority. Canada has made agriculture its top development assistance priority even though we are a net exporter of food and are continually looking for new customers for our agricultural and food products.

We hear enough said about those countries who are restrictionists as far as trade. I ask you to check Canada's trade policy. We have no tariff on most of agricultural products. No tariff on most of those products that come from tropical and semi-tropical countries, and very little care for trade restrictions or any of the others. I say we are one of the freest trading nations in the world. I can say this, that I know some of the people who call themselves developing countries, that you too recognise you have some trade restrictionist programmes, and that you too know that you have to have some of those to protect the economy of your own producers. If you are going to allow an influx of a product that is going to depress the returns that your producers receive, what are you going to do? Are you going to destroy them after you have encouraged them into certain production, into producing a certain product and then allow cheap imports to come in and destroy them? We have seen this, I know. Several of you have seen it in other parts of the world. So we have certain programmes in Canada. We talk about budget restrictions. I used to share in Canada the amazing sum of 2.4 percent of the national budget for agriculture in Canada. I now have about 1.4 percent of the total budget of our nation for agriculture in Canada. But we have yet one of the healthiest agriculture industries in the world, in a land that was once referred to as "that land of ice and snow. Who wants it anyhow". Well, we have not done all that bad with it and we have proved that we are ready to share that with many other "peoples of the world in a fashion that most other countries in the world have not been able to share. Do not forget that Canada was built by people from all over the world, who built a nation where 95 percent of the farm production is by farm families themselves and where over 95 percent of the land is owned by farm families who are those productive entities.

A lot of discussion has gone into the idea of a wheat trade convention with legal obligations to hold reserve stocks for world food security. Canada believes that it is in the national interest of all countries to take responsibility for holding their own stocks of grains. We are however fully prepared to meet our commitments to the Third World through our own marketing agencies, such as the Canadian Wheat Board, which we have had since 1935, in a way that ensures we have adequate supplies to meet our trade and aid obligations and I must say the Canadian Wheat Board was put in what we call the great depression of the 1930s because of the unfair marketing systems that farmers were subjected to at that time. And I might say this also, that it was not put in by a Liberal Government, it was put in by a Conservative Government, but we Liberals take credit for it. I believe that FAO would do well to put more emphasis on distribution, processing and storage systems to cut down waste and ensure that each country can receive and store the grain and other food products which it needs. I mean food processing, handling cold storage, controlled atmosphere temperature storage, all of these things are necessary. I have visited countries and saw too much waste of product. In some instances as high as 50 percent of agricultural crops being lost because of inadequate storage and processing.

In Canada, we are in the midst of discussions of a National Agri-Food Strategy aimed at doubling the value of our food output by the end of the century. People may say how can you do that in that land of ice and snow. I say that we can as long as we keep the present system that we have, that provides incentive for people to be productive. If you do not have that in your countries you will never reach the goal that you want to for your people.

A national food strategy to coordinate all efforts to increase primary production with such things as improved transportation and storage, as well as incentives to farmers, is of first importance. Canada in 1979 promoted the idea of food strategies and I am pleased to see that FAO is giving emphasis to them.

My country remains firmly committed to the multilateral efforts of food and agricultural development of the World Food Programme, the International Fund for Agricultural Development, the World Bank, the United Nations Development Programme, and, of course, FAO. Our budget for total multilateral and bilateral development assistance this year is in excess of \$1.3 billion.

When we talk about the amounts of money we are committing to food aid and agricultural development, we should perhaps bear in mind that during the 1970's the developing countries accounted for 75 percent of the world's arms imports -- about \$19.5 billion a year.

The percentage of our bilateral aid that is used for agricultural and rural development work is increasing steadily. This year it is 30 percent, compared to 18 percent five years ago. Our Prime Minister has announced that over the next five years it will rise up to 45 percent. That means some \$5 billion going into agricultural development over a five-year period.

When we talk about millions of dollars going here and there for development, it sounds pretty general. But food production assistance is very specific and it is good to look at just what is happening as a result of our cooperative efforts. Irrigation projects in Sri Lanka, wheat research and farms in Tanzania, dairy programs in Swaziland, Morocco and Malawi, beekeeping and plant breeding in Kenya, a food storage project in Algeria, and rural development programmes in Haiti and Nepal.

Canada's prairie wheat growing expertise has allowed us to make a real contribution to establishing dry land grain farming in Tanzania.

The World Food Programme has had remarkable success using food as a tool for agricultural development. I want to take this opportunity to pay tribute to the late Gerry Vogel, a Canadian, who headed the World Food Programme until his untimely death last April. Gerry was formerly Chief Commissioner of that Board I referred to that was established in Canada in 1935, the Canadian Wheat Board. He took over the job of Executive Director of the World Food Programme in October 1977 and gave it inspired leadership for three and a half years. He will be missed by all of us who believe that international cooperation and understanding are the foundation of development assistance. Canada has pledged \$95 million to the World Food Programme for each of the two years, 1981 and 1982.

Canada fully endorses the emphasis that the FAO has put on reforestation and energy conservation. The loss of both agricultural and forest land and the shortage of wood as a fuel for local communities is alarming. Forestry and food production can be complementary to each other as long as proper land management systems are set up.

Fisheries is another area where Canada has developed expertise that we are willing to share. Fish provide about a quarter of the world's total animal protein, and in some countries in the third world, it is a much higher proportion than that. The contribution of fish in increasing the world's food supply can be even more important if we make better use of stocks and improve our management practices.

The FAO is assisting the developing countries to make better use of their fish resources and Canada, as one of the world's leading fishing nations, fully supports those efforts.

Prime Minister Trudeau recently announced that Canada will establish an International Centre for Ocean Development with a budget of \$20 million for the next five years. The new Institute will focus attention on the problems of the developing world to make sure that they benefit from the international negotiations on the law of the sea. Another major focus will be on the oceans as a source of food. Activities will include research, training, technical cooperation and the exchange of information.

A lot of food research is already being done around the world. Many countries, including Canada, have their own national programs for basic and applied research. A Network of International Research Centres, which we have supported strongly, aimed primarily at solving the problems of the developing countries, has grown up. And many of the developing countries are also establishing their own agricultural research capabilities.

The new science of biotechnology, which is often referred to as genetic engineering, means that many of our production problems can be solved more quickly. Tissue culture and gene splicing can speed up plant breeding and give us new high-yielding crops in just a few years. It can also be used to improve our forests. In the livestock field, biotechnology means we can mass-produce effective vaccines for such serious diseases as foot and mouth disease.

But new technology is not much use, of course, unless it can get down to the man or woman who plants the crop, tends the herd or casts the net into the sea. Canada is prepared to take the initiative in establishing a training program for agriculture extension workers aimed at better dissemination of technology among farmers.

Canada places high priority on programs that improve the role of women in their communities. I am pleased to see that FAO is giving high priority to increasing the number of women in the professional ranks and program of work.

Finally, Mr. Chairman, I want to return for a moment to the remarks I made in the beginning about the relationship between grain harvests and prices. The farmers in my country have just harvested the largest crop in their history. And the Canadian wheat board is confident that it can export a record 26 million tonnes of grains and oilseeds.

However, if the result of improved production is to be lower prices, then the producer will find little incentive to continue increasing his output and in very short order we will be back to critically short supplies. Any quick comparison of the rapidly escalating cost of farm inputs-particularly energy-with the reasonably stable price of grain, will show that farmers are already being severely squeezed.

Canada is in favour of a more rational agricultural trading system so that all countries compete on a more equal basis. Similarly, as a country heavily reliant on exports of renewable and non-renewable resources, Canada has great sympathy with developing country pleas for better access to markets of the industrialized world. We are ready to do our part to increase total world food supplies.

It is our sincere hope that this year's FAO Conference will further advance our united goal of a world free from hunger and malnutrition.

I see the light is flashing, they are telling me to shut up. But when I go to a World Food Conference I do not say very much, but I am something like our country, Canada. Canada does not say very much either, but acts more on behalf of its fellow citizens of the world than nearly any other nation in the world., We will continue to do that. Canada is in favour of many of the things put forward by FAO. I have a prepared text. I have skipped part of it. If you want to read it in detail-some of the good things I was saying I have eliminated.

I just wanted to say to you one and all as a farmer who has spent 36 years in public life, in an elected position. The Ministers of Agriculture in Canada are elected, they are not appointed. So we have to worry about a constituency. My constituency has 122,000 people in that constituency. A very productive and a very rich constituency in the central part of North America, and most southerly part of Canada. My hands have worked producing food. I know what it is to be poor, because I was raised poor, with 8 brothers and sisters on welfare, in the dirty 30's in Canada. I know what it is to live rich because I am now a Minister, you see, we live richer. When we come to Rome we live much richer than we do even in Canada, when we attend the World Food and Agriculture Organisation annual meetings. So I just say this, when you are looking at me and saying "What does he know about poverty?"-he knows about it. He understands it. So does his country. So does his people, as I have said who have come from all over the world. By working together we have built a nation that we are proud of, and we are willing to share our good fortune with the rest of you. Thank you very much.

R. DESTIN (Haiti): les délégués participant à la 21ème Session de la Conférence biennale de la FAO vous ont choisi pour diriger les travaux de cette haute Assemblée. Pour le faire, ils ont dû certainement déceler en vous toutes les grandes qualités qui caractérisent les meneurs d'hommes. Aussi, la délégation d'Haïti se plaît-elle à vous présenter ses plus chaleureuses félicitations.

Le maillot que vous tenez, Monsieur le Président, symbolise pour l'Assemblée la sérénité et la compétence qui seront vos guides dans l'exercice de vos fonctions.

Ces félicitations s'étendent également à Monsieur le Directeur général de la FAO à l'occasion de sa réélection à la tête de l'Organisation. Ce choix, exprimé presque à l'unanimité, constitue une appréciation éloquent de la valeur remarquable des prestations fournies par le Dr. Saouma durant les six années de son dernier mandat.

La délégation d'Haïti profite également de cette opportunité pour présenter ses meilleurs compliments au Conseil indépendant de la FAO ainsi qu'au Secrétariat technique pour la soigneuse préparation des dossiers et la qualité des services offerts par le personnel d'appui.

Elle éprouve aussi un plaisir immense à adresser la plus cordiale bienvenue aux nouveaux Etats Membres : le Bhoutan, le Tonga, St Vincent et Grenadines, la Guinée Equatoriale et le Zimbabwe et à leur trans-mettre le salut fraternel du Gouvernement et du peuple haïtien.

Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, Excellences, Honorables Délégués,

Cette Conférence qui réunit aujourd'hui tant d'éminentes personnalités du monde agricole venues de tous les continents revêt une importance toute particulière pour les pays en développement.

En effet, ces pays avaient nourri l'espoir que le rôle primordial accordé à la promotion de l'agriculture leur aurait permis de s'intégrer avantageusement dans la conjoncture économique et financière de la planète. Malheureusement, les résultats de ces deux dernières décennies du développement montrent dans son ensemble qu'en dépit des efforts réels déployés dans la plupart d'entre eux et des résultats obtenus dans quelques cas, l'immense majorité des masses rurales et urbaines du Tiers Monde continue de vivre dans des conditions tragiques de misère.

Cette misère varie selon les pays, mais en général, elle a empiré, aussi bien du point de vue du nombre d'hommes touchés que de celui de la différence de niveaux de vie entre les ruraux pauvres et le reste de la communauté. Cette situation est due à tout un complexe de facteurs liés entre eux : croissance démographique et pression sur les terres disponibles, dualisme flagrant entre ceux qui ont des ressources et ceux qui n'en n'ont pas, incapacité des structures agraires à s'adapter aux technologies nouvelles et aux systèmes de l'agro-industrie, accélération du processus de l'érosion et nombre croissant de paysans sans terre, insuffisance de l'épargne et des investissements, sans compter toutes les contraintes qui s'opposent à l'organisation du commerce national et international des produits agricoles.

Sur le plan international, le fossé se creuse encore entre les pays industrialisés et les pays en développement, à telle enseigne que pendant la décennie écoulée, le revenu per capita de ces derniers n'a augmenté que d'environ 4 dollars par an. Ces Pays ont enregistré en outre un taux de croissance de l'ordre de 4 %, ce qui, ramené en termes réels, représente entre 2,60 à 2,80 %. Ce n'est pas parce que les récoltes sont parfois abondantes que les pauvres ont nécessairement plus à manger. Les prix mondiaux et nationaux des produits alimentaires ont presque partout augmenté, le Chômage et le sousemploi se sont rapidement accrus. Plus de 800 millions d'hommes souffrent de la malnutrition et leur nombre ne cesse d'augmenter.

A cette situation économique catastrophique, s'ajoute la détérioration constante des termes de l'échange. De plus, selon le FMI, les exportations des matières premières des PMA ont baissé en termes réels de 1,6 % en 1980-81. Et, aucun indice ne permet d'espérer un redressement d'une telle situation.

Un autre élément négatif de la situation économique des pays en développement est constitué par le taux d'accroissement du service de la dette publique. En effet, pour compenser la baisse des recettes d'exportation et faire face aux besoins fondamentaux de leurs populations, la plupart de ces pays se trouvent dans l'obligation d'emprunter davantage à des conditions peu favorables sur le marché international. Car, aux besoins alimentaires s'ajoutent les exigences en biens d'équipements productifs et d'infrastructures. Certains d'entre eux connaissent et connaîtront de sérieuses difficultés pour honorer leurs engagements à partir de 1982.

N'est-il pas opportun, Monsieur le Président, de signaler la notoire contradiction entre le négoce mondial des armes grâce auquel des minorités vivent honteusement du commerce de la mort et l'essor d'un développement réel que l'on pourrait financer avec un investissement de plus de 560 milliards de dollars l'an ?

En face de ces problèmes graves et préoccupants, entre tous, le Gouvernement de la République d'Haiti poursuit la bataille de la Révolution Economique. Nul doute que chaque Haïtien comprend que le pays ne peut être exempt des maux qui prennent de plus en plus un caractère universel. Il faut toutefois reconnaître que les efforts déployés ainsi que les sacrifices consentis ont permis de maintenir le peuple haïtien hors des frontières de la catastrophe économique que les experts avaient prédits pour nombre de pays en développement.

Le Gouvernement haïtien a compris que pour combattre l'ignorance, abolir la pauvreté et la malnutrition, il lui fallait adopter, en matière de développement, une méthode d'approche globale qui tienne dûment compte de l'élément primordial : l'homme haïtien et plus particulièrement l'homme rural placé dans son contexte socio-économique. Cette intervention en faveur de l'homme exige une organisation et une technique solides, qui, seules, ne sauraient permettre des réalisations satisfaisantes. A côté de son caractère technique, cette intervention requiert une certaine ouverture d'esprit, un bel élan du coeur, bref une parfaite lucidité, voire une propension à la solidarité humaine qui, au demeurant, devra se réaliser sur le double plan horizontal, entre les élites et les masses d'un même pays, et vertical, entre les nantis et les démunis. A ce sujet, la situation qui a motivé la tenue de la Conférence de Cancún qui devait représenter la concrétisation de ce désir de l'humanité pour plus de pain et de justice sociale, demeure préoccupante.

C'est dans cette optique que le Gouvernement haïtien a orienté sa stratégie vers l'augmentation de la productivité des terres agricoles par une utilisation harmonieuse des facteurs de production selon le triptyque : l'homme, la terre et l'eau.

Cette nouvelle stratégie basée sur une participation volontaire des populations réunies en groupements agricoles, en coopératives et en conseils d'action communautaire est axée sur les volets fondamentaux de la promotion économique, savoir :

- 1) Une production suffisante et équilibrée de biens pour l'alimentation, tendant vers une politique d'autosuffisance et vers la constitution de réserves céréalières dans le cadre de la sécurité alimentaire nationale.
- 2) Une production importante de surplus pour approvisionner les entreprises agro-industrielles aux fins de rechercher une incidence bienfaisante sur les termes de l'échange.
- 3) Un nouvel excédent de production en vue de rendre favorable notre balance commerciale, par l'exportation.

Et c'est pour assurer la poursuite de ces objectifs et de ceux des autres Secteurs de développement que des mesures de redressement d'ordre fiscal et administratif ont été adoptées par le Gouvernement en vue de résorber le déficit des opérations du secteur public et de favoriser la relance de l'économie.

Il n'est pas dans mes intentions de dresser, en cette circonstance, une liste exhaustive de toutes les réformes de structures entreprises et en cours. La promotion de notre agriculture demeure le principal volet de notre stratégie de développement et s'inscrit en toute priorité dans le Plan quinquennal 1981-86. Le Secteur primaire constitue, en effet, le grand pourvoyeur du reste de l'économie en biens de consommation, en matières premières et en main-d'oeuvre. La participation des Institutions spécialisées des Nations Unies et plus particulièrement celle du PNUD, de la FAO, du FAM et du FIDA à notre effort de développement a toujours été intense et il est à espérer que leurs différents domaines de compétence pourront être, de plus en plus, mis à contribution.

Depuis déjà plus de deux ans, les différentes actions que nous avons entreprises pour la promotion de notre agriculture ont abouti dans l'ensemble à des résultats encourageants, malheureusement contrecarrés par des conditions défavorables : accroissement rapide de la population, sécheresse, inondations, cyclones tropicaux, manque d'eau d'irrigation et d'intrants, insuffisance de l'épargne et des investissements, problèmes d'entreposage et de commercialisation, etc;.. Compte tenu de tous ces facteurs qui ont créé des situations conjoncturelles, de nouvelles priorités ont dû être établies pour répondre à des besoins immédiats du milieu rural. Toutefois les interventions nouvellement programmées devront aider à renforcer l'ensemble des activités déjà en exécution particulièrement dans les domaines suivants:

- 1) La peste porcine africaine dont le programme d'eradication se réalise grâce à l'appui financier et technique des Etats-Unis, du Mexique, du Canada, de l'IICA et de la FAO.
- 2) Le programme d'urgence de production vivrière qui contribue, de façon appréciable, à l'amélioration de la productivité du petit agriculteur.

- 3) L'agro-industrie dont l'emphase a été portée sur les espèces fruitières, les oléagineux, les cultures maraîchères ainsi que sur le développement de la production des fibres.
- 4) La production et la santé animales, qui visent à augmenter la production et la consommation de protéines animales tout en réduisant l'évasion de nos devises.
- 5) Le programme national de conservation du sol et de reboisement, justifiant la création de la Société Nationale des Amis de l'Arbre (SONAMAR) qui oeuvre pour la stabilisation systématique des terres déclives comptant pour plus de 80 % du territoire national.

A ce sujet, il convient de signaler que le Gouvernement vient de procéder à l'inauguration officielle de cette société nationale, ce qui coïncide bien avec les recommandations du rapport de la 16^{ème} Conférence régionale de la FAO tenue à la Havane en Août 1980.

Dans cette perspective, l'aménagement et la mise en valeur plus rationnelle de nos bassins versants sont l'objet de pressantes démarches pour la protection des infrastructures d'aval et la promotion d'une agriculture de montagne combinant ainsi harmonieusement les activités agro-sylvo-pastorales des plaines et des hauteurs. En fait, 80 % environ de notre production vivrière proviennent des zones montagneuses, d'où une exploitation intensive de ces surfaces qui a engendré un déboisement continu et une érosion accélérée des sols mettant de plus en plus en péril notre programme d'infrastructure routière, nos réseaux d'irrigation, de même que la vie et les biens des communautés.

Je profite de l'opportunité qui m'est offerte pour remercier le Dr. Saouma, Directeur Général de la FAO, d'avoir accueilli favorablement la requête produite, en l'occurrence, par mon Gouvernement.

Le Gouvernement d'Haïti a élaboré un Plan Quinquennal 1981-1986 de développement à la réalisation duquel collaborent des nations amies et certaines organisations internationales. Déjà, ce plan commence à donner des résultats assez encourageants.

La tâche à accomplir est, malgré tout, immense. Aussi, le Gouvernement et le peuple haïtiens fondent-ils les plus légitimes espoirs sur l'issue des débats de cette Assemblée. Ils croient en la solidarité et l'entraide internationales pour le plein succès de la bataille du développement.

Monsieur le Président,

Monsieur le Directeur Général,

Honorables Membres de la Conférence,

A la lumière de ces considérations, la République d'Haïti réaffirme sa confiance dans les objectifs de la FAO et appuie le Programme de travail ainsi que le budget présentés par sa Direction générale. La délégation haïtienne émet, de plus, le voeu que, pour la prochaine période biennale, des ressources plus importantes soient mises à la disposition de l'Organisation, si l'on tient compte qu'elle est la seule à fournir des prestations valables dans de nombreux domaines de l'activité socio-économique des Etats Membres.

En outre, ma délégation apprécie comme une action efficace et positive la libération de fonds par le FCT pour la mise en oeuvre d'actions ponctuelles susceptibles d'améliorer le revenu et le niveau nutritionnel des petits agriculteurs. Que Monsieur le Directeur général de la FAO ainsi que ses collaborateurs veuillent bien accepter nos chaleureuses félicitations.

Pour terminer, je voudrais exprimer ma reconnaissance personnelle pour la bienveillante attention que vous avez accordée à cette communication. La Délégation d'Haïti vous félicite de votre participation active à cette 21^{ème} Session de la Conférence de la FAO dont les thèmes auront permis de poser par devant la conscience internationale l'acuité de la situation alimentaire mondiale.

D. A. MANAN BIN OTHMAN (Malaysia): Mr. Chairman, Mr. Director-General, Distinguished Delegates, Ladies and Gentlemen, first of all, I would like to join other delegations to this Conference in congratulating you on your election as Chairman of this august meeting. I have no doubt that you will be able to guide the proceedings of this Conference to a successful conclusion. I would also like to extend my congratulations to the three Vice-Chairmen, who I am sure, will render every assistance to you during our deliberation for the next two weeks.

I would like also to take this opportunity to offer on behalf of my Government, my delegation and myself, warmest congratulations to Dr. Edouard Saouma on his re-election as the Director-General of FAO. As a member of the FAO, we have always held Dr. Saouma in high esteem and we have every confidence that he would be able to execute his duties and responsibilities with due diligence and great sense of dedication. My country looks forward to closer collaboration with the Director-General and the FAO as a whole, and hope that FAO will render every assistance in our national efforts to implement agricultural and rural development programmes under our Fourth Malaysian Development Plan. I would also like to congratulate Bhutan, Equatorial Guinea, Saint Vincent and the Grenadines, Tonga and Zimbabwe on being admitted into the Food and Agriculture Organization.

Since the last Conference, many events of international significance affecting world food and agricultural development, have taken place. With the backdrop of world food crisis behind us, many meetings and fora had been convened and many understandings have been reached to improve the precarious world food situation, many resolutions and guidelines have been formulated and adopted, to reduce and gradually eliminate hunger and malnutrition from the world.

But while these noble efforts are being made, we cannot but feel dismayed by certain trends in the international trade relations which seem to negate much of the spirit of understanding, compromise and pledges that we had reached and made among us.

Although the prospect for food production for 1981 seemed encouraging, its overall situation requires continued vigilance. Efforts to improve the situation are progressing at an unsatisfactory rate and therefore, these efforts must be intensified.

The problems associated with food production, consumption and trade would continue to become more complex. Within the foreseeable future, developing countries would continue to depend on the developed countries, for import of food, agricultural inputs and technology, as well as market outlets for their agricultural products.

The increasing prices of imported food, the frequent fluctuation of market prices of agricultural raw commodities of developing countries and the ever increasing prices of agricultural inputs, as evidenced in the last decade, would continue into the future. The burden of insecurity in prices has been and will continue to fall heavily on the developing countries and the poorer regions of the world.

Unfortunately the resolution of these complex issues is often complicated by non-economic factors. Consequently, the world today continues to remain far from the goals set forth by the International Community. Human suffering, as a result of malnutrition among the weak and the poor, particularly in developing countries, is greater than ever before. We would like to join member nations of this Organization in registering our deep concern on this continuing problem arising out of shortages of food.

The slow progress in the implementation of the various plans of action to assist developing countries improve their food and agricultural production, the unfilled pledges and targets in the International Development Strategy that we have all adopted, and the continued existence of unfavourable terms in agricultural trade, have prompted the need now, more than ever, for a greater understanding, a sincere and strict adherence to the principle of collective responsibility. We need greater political will in our collective effort to achieve the aims and objectives set forth by the International Development Strategy.

The global food situation will continue to be subjected to ever increasing demand pressures in the years to come. Demand for food may still outpace production capacity. Population growth, vagaries of nature, increasing costs of production, natural disasters, etc., are some of the factors that will lead to higher demand for food and consequently higher prices for the commodity.

Mr. Chairman, there is therefore an urgent need for us to address ourselves to these factors and assist poorer countries in achieving their food requirements. Malaysia accepts the fact that these factors had been gone into very thoroughly in the past group discussions, meetings and inter-regional fora, but what we urge now is the translation of all these pledges, promises, understandings and compromise into concrete programmes of action, and actualize what had been agreed upon and materialize what was hoped for.

Mr. Chairman, Sir, Malaysia is one of those more fortunate small countries which, through sheer grit and determination, has managed to mobilise its natural endowment to beneficial use. Malaysia is currently 85 percent self-sufficient in rice, our main staple diet, and we have the resources to

produce adequate other food commodities for our needs. We have also allocated resources towards the production of export commodities, rubber, palm oil, cocoa, pepper and copra. Besides, Malaysia is also a net exporter of Tropical timber, tin and oil.

In all humility, I can say that we have been proud with what we have achieved thus far. But you will see that being a producer of export commodities, Malaysia, like any other developing countries, must face the problems of fluctuation in commodity prices that must unavoidably affect the tempo and rate of our development. There are market forces beyond our control. We have also to face, like any other nations, the problems arising out of the world recession, inflation and deterioration in terms of trade. We would like to express, our deep concern in this regard and join other nations similarly affected, to call upon the developed countries to review their trade relations with the developing countries.

In voicing our concern in the field of international trade, we are joining the voice of the Third World in a plea for a better economic order between the developed and the developing countries. In so doing, we are also mindful of our responsibilities as a member of this Organization as well as the United Nations. As a member of this Organization since 9 November 1957, we have been privileged to have received invaluable assistance in various aspects of agriculture, and because of this assistance and other guidance and advice we obtained from FAO, we have been able in the past, to lay the foundation of a progressive and dynamic agricultural sector in our economy. We value highly this assistance and in no less a scale, the opportunity of meeting and interacting with fellow members of the Organization.

My Government has placed and continues to place heavy stress on rural and agricultural development in its successive development plans while taking note of the various plans and programmes of action proposed by the FAO and other UN agencies. Rural and Agricultural Development had been and still is the central doctrine of our national development. It is given a high priority allocation in our national budget. We believe the safest and the strongest foundation for the Nation's stability and security lies in the economic and social well-being of the rural poor, and in this connection I would like to re-echo the words of my illustrious former Prime Minister Tengku Abdul Rahman, and here I quote 'We want houses not barracks, clothing not uniform and food not ration'.

One significant feature of our rural and agricultural development is the gradual shift in emphasis, over the years, from our concentration in export commodity production to a more balanced mix of commodities for export and food commodities for domestic needs. Thus the production of rice, fruits, vegetables, poultry, beef, milk, marine and fresh water fish—all receive greater emphasis and large budgetary allocations. At the farm level, fundamental structural changes are being undertaken to improve marketing channels, transport and storage facilities, credit facilities and accessibility to them, and also farmers' organizations. Stress is being given to farmers' exposure to new technologies and the processes of their attitudinal change.

At this stage of our development, Malaysia is lucky in another respect. While our agricultural sector is undergoing rapid changes, the industrial sector too is going apace with confident stride towards petro-chemical and other heavy industries. This development has the effect of shifting labour from the agricultural and rural sector to the industrial sector, thus necessitating the application of modern technology in farm activities. We are confident that the rural and agricultural sector will be transformed into a dynamic sector within the next decade.

One of the factors inhibiting agricultural production is the problem of environmental pollution. In carrying out agricultural and rural development programmes, steps must be taken to minimise this factor through concerted actions. Development should not only be concerned with increasing production per se, but should also pay particular attention to the conservation and protection of the environment.

Our approach in rural and agricultural development had been steadfast and consistent since we gained independence in 1957. We improve existing areas under agriculture, and open up new areas for new settlements. In this approach we were guided by the experience of other countries which had programmes of their own. We benefit greatly from the experiences of both developing and developed countries. Assistance received from FAO, UNDP and other UN agencies has played a significant role in our country's agricultural development. We would like to place on record our appreciation of FAO's assistance to us over the years.

Having expressed our appreciation on the contribution of FAO and other UN agencies to our development efforts, and having stated also some of our significant achievements in rural and agricultural development, allow me Sir, now to say a few words regarding the basic issue of increasing food and agricultural production.

The promotion of food production in the developing countries has been recognised by the International Community as a strategic task for overcoming global hunger and malnutrition. It is and will continue to be for a long time to come, the pivot of action in the world food and agriculture. The measure undertaken at the global level by specialised agencies of the United Nations, particularly by the FAO, should be complimented and supported by national governments and regional organizations. In the final analysis, whatever measures proposed and measures taken to ensure global food security, the onus of implementing them will ultimately fall on the countries themselves. To the developing countries this difficult task constitutes not only a challenge, but also would form an integral part of their nation building process. Political will and concentrated efforts of both the developed and developing countries to drastically increase their efforts towards increasing food productivity are greatly desired.

In conclusion, Mr. Chairman, Sir, let me once again thank FAO and the Director-General, who had been most helpful to Malaysia, and we look forward to close cooperation with this Organization. Malaysia is ready to play its role in this community of nations, consistent with her stature, resources and technical capabilities. Thank you.

C. MATTOS MOGLIA (Uruguay): Señor Presidente, señores representantes de los Estados Miembros, señoras y señores: la delegación de la República Oriental del Uruguay, que tengo el honor de presidir, desea expresar al señor Presidente su complacencia por la designación que ha sido objeto, y al mismo tiempo presentar sus mejores deseos para el país que representa en esta Conferencia, al que nos unen lazos permanentes de hermandad y cooperación.

Asimismo, deseo manifestar públicamente al señor Director General y a los funcionarios de la Secretaría de FAO nuestro reconocimiento por los trabajos presentados a consideración de la Conferencia, su organización y todos los aspectos que nos permiten disfrutar de la gentil hospitalidad de esta Sede.

Nuestro país ha analizado cuidadosamente la documentación presentada, y en especial deseo referirme al documento presentado por el señor Director General como introducción al Programa de Labores y Presupuestos.

En el mismo se resumen en una valiosa síntesis la problemática de esta Conferencia. Todos los países se encuentran comprometidos en los problemas planteados, cualquiera sea su nivel de desarrollo, sus potencialidades y sus limitaciones.

Los problemas del hambre y la desnutrición, del comercio internacional de productos agrícolas, las incertidumbres de los próximos años, las posibles acciones a considerar por la Comunidad Internacional nos deben estimular a la búsqueda de las mejores alternativas y soluciones para la compleja situación presente.

El Uruguay, como miembro de FAO, no rehuye a ese compromiso y esa tarea; siguiendo una tradición de conferencias anteriores desea expresar su punto de vista sobre los temas planteados.

Mi país, como país en desarrollo productor de alimentos y materias primas agrícolas, desea participar, dentro de sus posibilidades en la lucha contra el flagelo del hambre y la desnutrición. Señalamos la importancia de la creación de un efectivo sistema de seguridad mundial en materia de alimentos, acompañado de mecanismos de fimecimiento adecuados para fomentar la producción de alimentos en forma eficiente en los países en desarrollo.

El sistema a crearse debería comprender la ayuda alimentaria y las reservas para casos de emergencia. Pero nada de esto tiene sentido si no se resuelven las cuestiones vinculadas con el comercio internacional de alimentos y se proscriben las prácticas desleales empleadas por comunidades regionales que sacrifican a sus consumidores y desalientan a nuestros países.

Aquí surge una nueva y dramática paradoja. Los países en desarrollo como el Uruguay, a los que la naturaleza y la labor del hombre brinda condiciones ideales para la producción creciente de alimentos, que pretenden utilizar esta fuente de riqueza para construir su prosperidad, comprueban con desconcierto y profunda irritación que son desplazados de sus mercados por exportaciones subsidiadas en grado extremo. Y esto, justamente lo practican quienes predicán desde hace largos años la conveniencia de que aprovechemos nuestras ventajas relativas dedicándonos a la actividad agroindustrial. Para colmo de males, y como demostración incontrovertible de la necesidad de alcanzar un nuevo y equitativo ordenamiento de las relaciones económicas internacionales, esto ocurre en un mundo donde la distorsión artificial de las corrientes comerciales convive con el crecimiento incontenible del hambre y la miseria; donde los beneficios llegan a quienes no corresponde; donde la exportaciones de los países en desarrollo enfrentan trabas de todo orden, incluso su impugnación por presuntos subsidios, perjudicando a quienes obramos en función de normas internacionalmente pactadas relativas a la libre, sana y limpia competencia.

Todo esto tendrá que ser revisado en los foros intergubernamentales competentes para recuperar con firme criterio la equidad y el equilibrio perdido.

Compartimos lo expresado por el señor Director General en cuanto a que las dificultades de los países en desarrollo en lo que respecta al comercio agrícola deben ser abordadas de manera completa y detallada y con intervención de todos los interesados en toda ronda de negociaciones globales.

Pero, el mundo de nuestros días, presenta situaciones paradójales en todo momento.

Una de ellas, que deseamos mencionar, se refiere a la comercialización de la carne a nivel internacional.

El Uruguay ha recibido créditos de organismos internacionales y de países desarrollados para fomentar su producción de carne y mejorar la tecnología agropecuaria e industrial.

En ello, ha alcanzado metas significativas, pero continuamente ha tropezado con dificultades para colocar su producción en el mercado internacional. Ello se debe a la política de algunos países desarrollados, que no solo han alcanzado su autoabastecimiento mediante subsidios a sus productores, sino que también vuelcan sus excedentes en el mercado, otorgando importantes subsidios a la exportación.

Esta situación se reitera en muchos productos agrícolas habiendo sido denunciada en el Congreso de EE.UU. como competencia desleal. Nuestro país ha condenado dichas prácticas en diversos foros internacionales y consideramos oportuno reiterarlo en esta Conferencia.

Mas grave es la situación de la producción de carne y sus derivados, porque a los subsidios internos y a la exportación, algunos países desarrollados la incorporan para obtener una voluminosa utilización de granos y concentrados.

La gran cantidad de granos que se destina a la alimentación de animales, que bien podrían destinarse a alimentación humana, acrecienta el problema del hambre en el mundo.

La producción de un kilogramo de carne bovina requiere alrededor de 10 kilogramos de granos, lo cual constituye un exceso y una baja eficiencia productiva. La producción de carne bovina debe hacerse bajo condiciones de pastoreo o utilización de forrajes naturales, con alimentos no aptos para el consumo humano.

Debe procurarse que la explotación del ganado se realice en tierras con menores aptitudes agrícolas, no compitiendo con el genero humano en la utilización de alimentos.

El Uruguay cuenta con condiciones naturales excepcionales para la producción de carne bovina, sin embargo, estamos produciendo a niveles inferiores a la capacidad potencial por falta de mercados y por precios internacionales distorsionados por prácticas desleales de algunos países desarrollados. Si el Uruguay pudiera acceder a precios similares o incluso, algo más bajos a lo que reciben los productores de carne de esos países, estaría en condiciones de aumentar significativamente su producción.

El Uruguay ha sido y seguirá siendo un país productor de alimentos y en la medida que pueda ampliar sus exportaciones, cooperará, dentro de sus posibilidades, a aliviar el problema universal del hambre y la desnutrición.

Nuestra riqueza descansa en el suelo y en el mar. El primero es objeto de nuestros cuidados para preservarlo de la erosión y la pérdida de fertilidad, mediante prácticas conservacionistas. La explotación de la riqueza del mar, ha tenido un auge muy importante; en los últimos seis años las capturas han ascendido de 16 000 toneladas anuales a más de 120 000 en 1980. Esta explotación se ha realizado en forma racional y ordenada, evitando la depredación de los recursos pesqueros.

En el desarrollo agropecuario, nuestro país ha contado con el apoyo invaluable de la FAO en materia de asistencia técnica y apoyo a las instituciones vinculadas a la producción.

Deseo expresar la complacencia del Gobierno del Uruguay por las actividades desarrolladas en común y, por los distintos programas en ejecución y proyectados para el futuro próximo.

Diversas áreas de la actividad productiva han sido objeto de apoyo por parte de FAO, entre ellas cabe mencionar el desarrollo de las investigaciones veterinarias, el apoyo a las actividades del Instituto Nacional de Colonización en la asistencia técnica y transferencia de tecnologías, la cooperación con los centros de enseñanza superior en agronomía y en veterinaria elevando los niveles de investigación y docencia, el programa de desarrollo pesquero llevado adelante por el Instituto Nacional de Pesca que ha contado desde su comienzo con la participación de técnicos de FAO.

Estas actividades incluidas en diversos programas, no han sido excluyentes de la asistencia técnica requerida en situaciones concretas y de urgencia, que muchas veces, solucionan crisis de difícil manejo por parte de las autoridades nacionales.

En este campo los programas de cooperación técnica de FAO han sido relevantes en el enfrentamiento de graves flagelos como la peste porcina africana, grave amenaza a la región latinoamericana en los últimos años; en el desarrollo de la citricultura en el Uruguay, en el estudio de residuos de pesticidas en los productos cárnicos. Todas estas acciones y otras que resultaría demasiado extenso enumerar, han contribuido eficazmente en el desarrollo de nuestro país.

Por otra parte, nuestro apoyo a los programas regionales en materia de sanidad animal y preservación de recursos naturales exterioriza nuestro interés en el desarrollo de más estrechas relaciones con la Organización.

Si bien el futuro nos plantea un desafío permanente, agravado por las circunstancias económicas y políticas actuales, confiamos en que la cooperación entre las naciones y el apoyo de los organismos internacionales posibilite viabilizar programas y proyectos que nos conduzcan a mejorar la condición del hombre de nuestro tiempo y del porvenir.

Sr. Presidente, el desarrollo es ante todo una manifestación de la voluntad política de los pueblos y sus gobiernos. El desarrollo agrícola y el alimentario, en particular no se podrá alcanzar mientras subsistan prácticas discriminatorias, barreras arancelarias y no arancelarias, "dumping", etc. Las trabas existentes en el comercio internacional de productos agrícolas y alimentarios tienen como consecuencia incrementar las dificultades de los países del mundo para lograr una producción agrícola eficiente.

No puede hablarse de seguridad alimentaria dejando de lado los problemas comerciales. El Uruguay apoya la creación de un sistema efectivo de seguridad en materia de alimentos, incluida la ayuda alimentaria y la creación de una reserva de alimentos para casos de emergencia, pero se deberá recalcar el hecho de que se deben crear sistemas de financiamiento internacional que no perjudiquen o discriminen a aquellos países en desarrollo que son productores y exportadores de alimentos.

A. NIKKOLA (Finland): First I want to express on behalf of the Government of Finland, my warmest congratulations to Director-General, Dr. Edouard Saouma on his re-election. The position of the Director-General is extremely important as being in charge of the management of the activities of this global organization. Leading FAO's work, so that its impact on the global agriculture and food production and on the aid flows to the needy countries will meet the demand, is a difficult and challenging task. It is not facilitated by the prevailing international economic situation nor by the present political climate. The fact that the significance of agriculture and food production is not yet fully recognized in a number of countries in their national development plans, will not facilitate that task either. I hope sincerely that FAO led by its Director-General and as an integral part of the United Nations system, will be able to accelerate the improvement of the world food and agriculture situation.

The most important item to be dealt with at this Conference is the Programme of Work and Budget for the next biennium. The preparation of this document is a complex and delicate operation. Different aspects have to be taken into account, the priorities of member countries and regions, development strategies, and the existing financial realities must be combined into a manageable functioning system.

When the summary programme of work was discussed last June during the FAO Council session the strategies and priorities proposed were met with full support by the Council. This is a good basis for the deliberations in the Conference. On behalf of the Finnish delegation, I can say that we associate ourselves broadly with that consensus. Detailed comments will be made by our representatives in the Commission.

Regarding FAO's budget proposal, I want to recall that Finland traditionally has supported the multilateral framework particularly in the agricultural sector for the benefit of developing countries. This basic attitude has not changed. In saying this I must add, however, that we are concerned with the sharp increase in the level of FAO's budget. Consequently, we join the standpoint of developed country members taken at the 79th Session of the Council, that a permanent and sustained effort has to be undertaken by all organizations in the UN system to achieve an increasingly rational utilization of their financial resources. This includes rational choice of priorities and achievement of economies in execution of programmes and in administrative costs.

As far as the food situation in the world is concerned, it seems that this year's grain production in the world will be a record. In the developing countries, the grain harvest will increase satisfactorily, too. However, when we look at food production in the developing countries in the perspective of the

last 10 years, we notice different trends. There are a few countries, some of them with big populations, like India where agricultural production has developed well in the 1970's whereas in the group of low income developing countries food production has expanded very unsatisfactorily. Most of these food deficit countries are located in Africa. According to the FAO statistics, food production in Africa has not kept pace even with the growth of population. This state of affairs is, indeed, alarming. My delegation is of the opinion that FAO should in its work even more than until now pay attention to the problems of the low income developing countries, so that the nutritional situation in these poorest countries could be improved by increasing, in the first place, their own food production as is stressed in the third UN international development strategy.

Also the action programme of the United Nations Conference on the Least Developed Countries emphasizes the importance of food and agriculture in the poorest countries. As an indication of Finland's interest in this regard, I can mention that my Government intends to double its assistance to the International Fund for Agricultural Development.

It is self-evident that the main responsibility for speeding up the growth of agricultural production in the poor countries is in the hands of these countries themselves, but the whole international community must give its support to their struggle. According to the FAO study, "Agriculture: Toward 2000", food production in the developing countries should more than double by the end of this century. This will require huge increases in production inputs and investments.

In the view of my delegation, it is necessary that national policies of developing countries should provide appropriate incentives for farmers to expand production. Especially the agricultural price policy and the level of support prices of farm products applied by the governments are of decisive importance. According to an FAO study, recent levels of cereal support prices do not generally provide incentives to accelerate the growth of production. In many cases the prices received by the farmers have declined compared with the general price level. My delegation also would like to emphasize the role of the farmers' own cooperatives, not only in the purchase and marketing of inputs and farm products, but also in the creation of rural credit institutions. In my own country, the creation of farmers' co-operative credit institutions, as well as other rural credit institutions at the beginning of this century, was of utmost importance when the rural savings had to be mobilized for the development of agriculture.

The Finnish delegation regrets that the attempts to make progress in world food security by establishing internationally coordinated reserve stocks suffered a severe repercussion some months ago, when the hopes of a new international grains agreement diminished. Therefore, my delegation feels that it is of the utmost necessity to put into practice the provisions of the FAO Plan of Action on World Food Security as soon as possible. The FAO Committee on World Food Security has made some suggestions in this respect, which in our view are very useful. My delegation feels that as a global agricultural organization, FAO has the duty and responsibility to establish a system of world food security which could as far as possible reduce the negative effects of crop failures on the food situation of developing countries. My country gives its full support to this FAO work. As an indication of Finland's contribution in this regard, I can mention that my Government is considerably expanding the storage capacity of grains. Finland has also decided to join the International Emergency Food Reserve and intends to increase her food aid through the World Food Programme.

The Action Programme of the World Conference of Agrarian Reform and Rural Development in 1979 was, in our view, an extremely positive achievement. The Programme's realization would, through structural changes, considerably improve the position of poor rural people. Therefore, we have noticed with satisfaction that as a follow-up to the Conference the FAO tries to put into practice the action programme of the WCARRD as lead agency in the UN system for rural development. Of course, the member countries themselves have the final responsibility in this regard. Finland supports FAO work concerning the follow-up of WCARRD. In our view, the principles in WCARRD should penetrate all activities of the Organization.

Along with the development of food and agriculture. I want, as a representative of a traditional forestry country, to draw attention to the significance of the forests in national development activities. It seems obvious that this important renewable natural resource is not being recognized to its full potential, and that its socio-economic benefits are not being sufficiently utilized. Truly alarming evidence is the unexpectedly rapid regression of tropical forests which is going on. It is the task of FAO to advise its member countries about the concrete possibilities of forests in central development tasks, as for example emphasizing the role of forestry in rural development and eradication of rural poverty, attaining multi-disciplinary systems of forest management and afforestation, which would involve local populations and secure benefits for them, provision of wood for energy and fuelwood for rural people, prevention of floods and soil erosion, combating desertification, maintaining

water balance and environmental quality, and so on. Many more forest benefit items could be listed, and much more could be spoken about each of them. This is not possible here, however, but I feel it appropriate on behalf of my country once again to draw the attention of member countries to the significance of forests, and to stress the role of FAO in this regard.

I do not want to end my statement without congratulating the five new member countries: Bhutan, Equatorial Guinea, Saint Vincent and the Grenadines, Tonga and Zimbabwe. The Finnish delegation most warmly welcomes the new members to our great organization.

A. ROCH COMPAORE (Haute-Volta) : Monsieur le Président, Messieurs les Ministres, Honorables Délégués, Au nom de la République de la Haute-Volta, notre délégation se joint à celles qui nous ont précédé à ce podium pour présenter toutes nos félicitations à Monsieur le Président pour sa brillante élection à la Présidence de cette vingt et unième Session de la Conférence générale de la FAO.

Monsieur le Président, notre délégation exprime aussi sa joie pour le succès que vient, une fois de plus, de remporter Monsieur Edouard Saouma par son élection au sommet de cette organisation mondiale des Nations Unies, qui par ses soins, au cours de son premier mandat a connu une envergure accrue et un prestige planétaire incontesté.

Nous mentionnerons quelques points extrêmement importants du Programme qu'il a suivi au cours de son premier mandat pour aider les pays en développement:

- Conférence mondiale sur la réforme agraire
- Sécurité alimentaire
- Les secours d'urgence
- Le Programme de coopération technique
- La décentralisation

En Haute-Volta, nous nous trouvons confrontés à un ralentissement de l'action causé par les problèmes de tenure des terres, de protection des sols, du maintien de leur fertilité. L'organisation d'une telle Conférence, sur la Réforme agraire et le développement rural, en juillet 1979, a répondu à notre attente et nous souhaitons vivement le soutien de la FAO dans ce sens aux cotés de nos services techniques.

Nos démarches tant au niveau national qu'à celui de la sous-région des Etats du Sahel ont retenu toute l'attention du Directeur Général. Un soutien est attendu quant à la mise au point d'un Plan alimentaire.

Les réponses à nos requêtes ont été positives malgré la répétition des catastrophes, en matière de secours d'urgence.

Nous soulignons bien volontiers qu'il n'y a pas d'assistance efficace plus rapide que le Programme de coopération technique de notre organisation.

Construit grâce à nos contributions dans le cadre du Programme régulier de cette institution, nous reconnaissons, par son action actuelle, qu'il a fait ses preuves positives après cinq années. Grâce au Programme de coopération technique, nous formons rapidement des cadres, nous étudions des projets bancables, nous évaluons des projets en cours ou achevés avec impartialité, nous identifions des problèmes nouveaux. Nous devons le reconnaître, le Programme de coopération technique réagit comme un ressort puissant, rapide et par conséquent efficace quand nos gouvernements en font appel même par télex pour mener une solution ou commencement de solution dans les cas d'urgence.

Aussi, nous souhaitons que les moyens mis à la disposition de ce Programme soient augmentés substantiellement de manière à ce qu'ils servent encore mieux les pays comme les nôtres qui souffrent souvent de cas d'urgence dans la conduite de nos programmes de développement rural. Que le Programme de coopération technique soit pour nous une garantie et un soutien sans défaut, si faible soit-il. Il nous laisse au moins, la sensation d'être soutenus en cas de catastrophe.

La décentralisation engagée depuis quelques années mérite d'être renforcée. La tentative de mettre en place les commissions nationales de la FAO est à encourager, quoiqu'elle se heurte, dans un premier temps, à des difficultés de fonctionnement faute de moyens financiers. Nous percevons la nécessité de nous appuyer sur la FAO, sa technicité, sa capacité de collecter pour nous les données techniques dont nous avons besoin pour l'identification, la formulation, la mise en oeuvre, le suivi et l'évaluation de nos programmes de développement rural. En conséquence, une meilleure étoffe est à donner

à l'équipe s'occupant de la représentation de la FAO. L'équipe en place fait des efforts louables pour embrasser dans toutes leurs dimensions les tâches contraignantes que nous leur confions et pour garder propre l'image de marque de l'Organisation.

Ces innovations qui ont été introduites (Réforme agraire, Programme de coopération technique, Décentralisation) ont eu la vertu de rapprocher les responsables, au niveau le plus élevé, des Etats Membres de ceux de la FAO et de donner à cette institution des Nations Unies, que nous sentons maintenant être la nôtre, une notoriété.

En effet, les nombreuses conférences internationales organisées par la FAO mettent en exergue nos problèmes pour la recherche de solution par consensus entre les pays démunis et les pays nantis sans distinction de races, de religion ou de position sociale.

La FAO contribue à améliorer le dialogue autour des grandes questions telles que la Sécurité alimentaire, le Nouvel Ordre économique mondial, le Déséquilibre monétaire, l'Injustice criante qui règne dans la distribution des richesses et enfin le Droit à la vie de chaque être humain sur notre planète.

En Haute-Volta, nous avons une très grande confiance en la FAO. Cependant, beaucoup d'autres problèmes retiennent notre attention, ainsi que quelques propositions de solutions. Il s'agit de la formation des cadres, de la formulation des programmes et projets, de l'expertise internationale.

La formation des cadres est l'une de nos préoccupations majeures. Nos projets tels que formulés avec l'assistance de la FAO envisagent les lignes de crédits pour la formation individuelle et la formation en groupe, la formation à l'extérieur et la formation sur place. Il est important que la partie de nos projets qui envisage la formation occupe une proportion conséquente du budget des projets.

En effet, nous nous voyons obligés d'utiliser des cadres expatriés qui, s'ils sont académiquement à la hauteur des tâches qui les attendent, le sont moins ou pas du tout sur le plan de leur adaptation au milieu où s'exécutera le programme ou le projet.

Ainsi, nous constatons qu'il faut un temps plus ou moins long pour s'adapter.

C'est pourquoi nous souhaiterions que les projets laissent une part substantielle soit environ 15 à 25 % du budget à la formation des cadres nationaux dans nos institutions nationales tout d'abord, les envoyer par la suite à l'étranger si c'est nécessaire pour un perfectionnement obligatoire.

Inutile de démontrer qu'une telle politique est plus réaliste, plus acceptable puisqu'elle est susceptible de donner des résultats plus pertinents que la méthode en cours.

La FAO est d'abord une institution technique à laquelle nous confions la délicate charge d'identifier et de formuler avec nous des programmes et projets qu'elle doit également exécuter. Nous lui faisons confiance parce qu'elle constitue pour nous un instrument unique et d'une grande valeur. Elle nous permet de traiter les problèmes techniques du développement avec beaucoup d'objectivité surtout en les libérant de leur contenu passionnel ou politique. Les programmes qu'elle étudie se situent dans le cadre de la recherche, de l'inventaire des ressources, de la formation des cadres du développement rural, de la mise en place des structures chargées de l'exécution et du suivi des programmes de développement rural, de l'étude et de la démonstration de faisabilité aux fins de l'investissement et enfin de l'organisation de l'assistance aux producteurs.

Souvent dans l'une de ces branches nous sommes dépourvus de ressources humaines et d'équipement.

Nous pensons qu'une nouvelle approche dans la formulation des projets devra être observée, le plus tôt possible, quant à la répartition des crédits. Il serait souhaitable de chercher à garder ces proportions qui sont les suivantes : 30 à 35 % pour l'expertise, 15 à 25 % pour la formation, 40 à 55 % pour l'équipement et le matériel.

L'expertise internationale ne répond pas souvent à notre attente. Elle manque d'humanité, se plie difficilement aux contraintes du pays. Les pays en développement en ont encore besoin, nous en convenons. Pourtant il faudrait étudier le problème d'expertise dans le cadre de l'exécution des projets d'une manière plus adaptée aux conditions du pays.

Dans bien des cas nous avons des cadres de haut niveau, formés dans les meilleures universités du globe, qui se voient obligés de travailler dans les pays industrialisés parce que leurs pays d'origine ne sont pas en mesure de leur fournir les moyens adéquats de travail. Ici, nous croyons que tout devrait être fait pour qu'ils soient employés dans le cadre de nos projets en leur attribuant les avantages offerts aux experts étrangers. En tout cas, quelles que soient les différences qui pourront être observées dans les traitements offerts par le budget, les frustrations finiront par s'estomper si effectivement le cadre national jouant le rôle d'expert dans son pays est certainement à la hauteur de sa tâche. Il serait donc souhaitable que, dans le cadre de la philosophie de la FAO, tout soit entrepris pour faire aboutir cette démarche.

Les experts qui sont recrutés dans le cadre de nos projets exécutés par la FAO sont à notre service et en tant que tels devraient se mettre à nos côtés pour défendre nos intérêts tant dans le cadre intérieur qu'extérieur de ces projets. Quant à la FAO, elle est une Organisation qui nous appartient en propre et c'est à nous de lui donner l'allure qui nous convient et d'en faire un outil capable de trouver des solutions à nos problèmes de développement dans le cadre de nos moyens actuels et l'assistance que la solidarité internationale veut bien nous accorder en respectant notre dignité et notre souveraineté.

La position de la Haute-Volta, pays enclavé, lui impose des contraintes énormes. Cependant, nous avons pris des décisions qui s'imposent pour les surmonter. Les directives que le Président du Comité militaire de redressement pour le Progrès national, Chef de l'Etat, par le discours du 1er mai 1981, nous a données, sont de nature à garantir aux populations voltaïques plus que la survie, la vie. Le discours-programme du 1er mai donne les orientations nouvelles pour une agriculture qui sera capable d'assurer l'autosuffisance alimentaire.

La philosophie de compter d'abord sur ses propres forces représente un élément des priorités.

Nous comprenons que confier à la FAO l'importante charge que constituent nos problèmes de développement rural sans lui donner les moyens serait une démarche vaine et insensée.

Aussi, avons-nous analysé le programme et le budget couvrant le Biennium 1982-83 pour considérer chaque élément de programme et voir dans quelle mesure il répondrait à nos préoccupations prioritaires.

Nous devons avouer, après cet examen minutieux que nous avons constaté que rien n'a été négligé. Programmes techniques et économiques, programmes de soutien au développement, programme de coopération technique, pour ne citer que ceux-là, apparaissent en bonne place.

Seulement, nous avons constaté également qu'ils présentent tous un point discutable; il s'agit des moyens prévus qui, considérés sur le plan planétaire, sont vraiment modiques. Nous sommes amenés à nous demander si les pays en développement qui attendent tellement de ces programmes trouveront le moment venu, leur compte.

Nous vaudrions attirer votre attention sur le fait que les temps sont difficiles pour tous, pays démunis et pays nantis. Mais pour les pays les moins avancés (PMA) les pressions qu'exercent ces temps, les obstacles qui se dressent sur leur chemin sont encore plus durs à supporter que pour les autres.

C'est pourquoi nous souhaiterions voir apparaître pour l'exécution de ces programmes des enveloppes budgétaires plus conséquentes que celles actuellement envisagées.

Il est certain que beaucoup trouveront à redire de cette remarque, mais nous ne cesserons d'affirmer de notre côté que ceux qui sont concernés forment la majorité de la population mondiale. Ce programme est bon et équilibré, cependant son budget est nettement insuffisant. Nous souhaitons qu'il soit exécuté au maximum avec les moyens demandés.

Notre délégation, en conclusion, propose:

- compte tenu des dispositions envisagées par le Programme de travail et le budget de la FAO pour le biennium 1982-83;
- sachant que très certainement d'autres assistances viendront s'ajouter à cet effort que nous demandons à la FAO.

Notre delegation dis-je, propose le soutien du PROGRAMME DE TRAVAIL et du budget préparés pour le Biennium 1982-83 et nous invitons les délégations des pays frères, qui ne l'ont pas encore fait, de nous appuyer dans cette démarche.

A. DAHLGREN (Sweden) (original language Swedish): Mr. Chairman, Mr. Director-General, distinguished delegates, ladies and gentlemen.

First of all, Mr. Chairman, let me congratulate you and the other presiding officers of this Conference on your election. I also wish to express my appreciation of Mr. Saouma's statement, which, as always, has much stimulated our thinking on the important matters before us.

Mr. Chairman, when studying the documents and reports published in connexion with various FAO meetings since the World Food Conference in 1974 I am struck by how little has changed during the ensuing period. The themes of that Conference keep recurring, i.e. the insufficient rate of increase of the agricultural production in the developing countries, the need for increased development aid to and investments in the agriculture of these countries, the targets of food aid and the desirability of an internationally coordinated system of reserves in the interest of world food security. Also the patterns of behaviour of the Member Countries during the meetings keep recurring. There are few innovations. The themes of 1974 are repeated.

One thing, however, seems to have changed and that is the attitude to the main problem of hunger and malnutrition. In 1974 the condition of starvation was regarded as a temporary problem that perhaps could be solved within the next 10-15 years. Today food deficiency in the developing countries is looked upon as something almost permanent. For example, according to FAO's study "Agriculture Toward 2000" starvation will not even under favourable circumstances be eradicated by the turn of the century. This is indeed serious. This is so not because a perhaps too optimistic view has been replaced by a more realistic one, but because so few firm political commitments are being made to solve the problems and so little of innovative thinking is being produced in spite of all international conferences.

The conferences that have been held this year concerning new and renewable sources of energy and the situation of the least developed countries, have both treated essential subjects closely connected with FAO's field of competence. It will, however, depend upon the work of following-up and upon specific commitments if these conferences will have any impact on the condition of the undernourished millions in the poorest countries, where many live on the brink of disaster. My country is prepared to increase further our financial and technical assistance to the least developed countries. Furthermore, we are strongly in favour of the special support to these countries, especially in Africa, that is reflected in FAO's programme of work.

Considering the insufficient stocks of grain in the world, particularly in the developing countries, it is satisfying to note that, according to available information, there is a good grains crop this year. An imminent, very grave situation can thus be avoided. In spite of this the food situation of the world is very insecure and not least due to the absence of a new International Wheat Agreement. In Sweden we deplore very much that all efforts so far to conclude such an agreement have been in vain. The prospects for such an agreement within the foreseeable future seem almost non-existent today. Even if a new Wheat Agreement still must be the ultimate aim, it is now necessary to start an active search for alternative solutions. One such solution would be to strengthen the FAO Plan of Action on World Food Security, another would be to establish a limited wheat reserve as suggested by the Executive Director of the World Food Council (WFC). The Swedish Government is prepared to examine actively and to negotiate such solutions as soon as possible together with other countries. It is no longer possible just to wait for a new round of grains negotiations; concrete measures have to be taken now.

In order to attain food security in the long run every developing country should furthermore increase its efforts to obtain a higher degree of self-sufficiency in food crops. The Declaration of Principles and the Programme of Action of the World Conference on Agrarian Reform and Rural Development in 1979 should be the guide-posts for the actions taken to promote rural development and to improve the living conditions of the whole populations in rural areas. I am appealing to other donor countries to give their financial support to the follow-up of WCARRD. Such support must not become a predominantly Nordic concern.

Mr. Chairman, it is common knowledge that the industrial countries have also been hit severely by the present economic crisis. My own country is no exception in that respect. This means, *inter alia*, that almost all Swedish government bodies have been obliged to curb their activities. Sweden's assistance to developing countries is, however, an important exception. It will be maintained in real terms at its current level, even if the Swedish International Development Authority, SIDA, has been obliged to cut down its administration costs. Since several years the Swedish official development assistance amounts

to about one percent of the GNP. Thus Sweden together with Denmark, Norway and the Netherlands belongs to the small group of OECD countries, which during the last few years have reached the international ODA target of 0.7 percent of the GNP. The OECD average is, as you know, only 0.37 percent and the average of the countries in Eastern Europe is even much lower. I therefore appeal to the other countries of the so called rich world to increase their contributions rapidly, thus making it possible to reach the international target soon. It is characteristic that, if only five percent of the total military expenditures in the world were transferred to development purposes, this would mean a doubling of the present assistance and by that the fulfilment of the ODA target.

Within the Swedish development assistance increased priority is now, *inter alia*, given to rural and agricultural development and to the least developed countries, which is also reflected in our cooperation programmes with FAO. In 1980 the Swedish extra budgetary contributions to FAO financed as much as one fourth of all the FAO trust fund projects that were financed by individual countries. As a matter of fact the Nordic countries together accounted for as much as one fourth of all the extra budgetary resources that, through different FAO programmes, were put at the disposal of the developing countries that year.

Sweden's assessed contribution to the regular budget is considerably lower than those amounts we give to FAO on a voluntary basis. This in fact clearly shows that it is not for reasons of economy with resources for development aid or agricultural development that we have invited FAO and other international organizations, within the UN system, to limit the expansion of their administrations in the present international economic situation.

Instead more priority should be given to the redistribution of available resources to really important actions and programmes. Thereby more resources could be devoted to the assistance of developing countries for projects and programmes in the field.

Sweden can in general wholeheartedly support the declared objectives for the work of FAO both for the next biennium and on medium term. This is not the occasion for a detailed examination of FAO's programme of work. On the other hand, Mr. Chairman, allow me to point out a number of areas and aspects that we consider to be of particular importance. Some of these I have already touched upon, namely the special efforts made to assist the least developed food deficit countries in Africa, the multifaceted question of a global food security system and the follow-up of the World Conference on Agrarian Reform and Rural Development (WCARRD). In many respects this Conference can be considered as epoch-making as it implied a definitive farewell to a narrow technical and production oriented approach in the methods of combating hunger and malnutrition. The WCARRD principles express the understanding that a comprehensive shortage of food is a result of many different but concurrent factors: technical, economical, institutional, social, ecological etc. In order to attain permanent progress, the problems of hunger thus have to be attacked on a very wide front. We fully share these concepts and in our view the strategic thinking that is a consequence thereof, should permeate all activities of FAO.

In the capacity of lead agency within the UN system for the WCARRD programme FAO has a great responsibility inspiring and supporting governments which are setting about to make the necessary social reforms in rural areas. We regard it to be an essential part of the WCARRD strategy that the population as a whole takes part in the development work. In other words one must not work only with those who are easiest to reach and those who are best prepared to assimilate innovations. This means in most cases that one has to make extra efforts to engage underprivileged groups as for instance small farmers and landless labourers. Not seldom, unfortunately, also women form an underprivileged part of the population which requires special efforts to activate in the development work. This is indeed important as women in many countries in fact have a key role in rural areas by being responsible not only for the preparation of the daily meals but also for the subsistence farming. Furthermore it is important that WCARRD programmes are promoting ways of production which are not harmful to the environment. We note with satisfaction that soil and water conservation figures high on the priority list of FAO. Discussions have started between FAO and SIDA about an extended cooperation in this field.

It is not only the volume of food that matters but also its quality, its nourishment value. In this connection we are welcoming FAO's activities in order to assist the developing countries to exploit and manage the considerable fishery resources of the extended exclusive economic zones (EEZ) along their coasts. Increased catches will be a valuable addition to a diet otherwise lacking in protein.

The forests of the developing countries are of great value both as an environment factor and as a source of energy for the households. The present Overexploitation of these forests gives rise to serious concern. FAO's forestry programme for local communities, financed with Swedish development funds, is thus of utmost importance. We are happy to learn that this programme is meeting with such a strong response.

The Director-General and his collaborators are facing a momentous task when they are going to carry out the programme of work for 1982-83. We wish them good luck and hope that the eventual results will mean better living conditions in many countries. They may regret that the resources at their disposal are not larger in these times of economic austerity. On the other hand they could rejoice in the fact that their work-i.e. improving the global food situation-is followed with greater interest and respect than perhaps ever before. Let me, as an example, recall that the global food problems were one of the main topics at the Cancun summit recently. When it comes to analysing and implementing the ideas brought forward during these deliberations FAO will, no doubt, be playing a vital part.

A. MILIAN CASTRO (Cuba): Señor Presidente, Señor Director General, Señores Delegados :Deseamos en primer lugar felicitarlo a usted, Señor Presidente, y al resto de los integrantes de la mesa, por su elección para dirigir nuestros trabajos del Vigésimo Primer Período de Sesiones de la Conferencia.

La delegación cubana, Señor Presidente, expresa su disposición a trabajar por el éxito de la Conferencia contribuyendo así a mantener el positivo papel desempeñado por la FAO en la búsqueda de soluciones para los graves problemas de la humanidad en el campo de la alimentación y la agricultura.

Asimismo, me complace en extremo expresar a nombre de nuestro Gobierno la más cálida felicitación al Señor Edouard Saouma por su merecida reelección para un nuevo período como Director General de la FAO. Ello constituye un cabal reconocimiento a su encomiable labor de varios años al frente de la Organización. Hacemos llegar igualmente nuestros saludos a las delegaciones de Bhutan, Guinea Ecuatorial, Tonga, San Vicente y las Granadinas , por su ingreso como miembros de la Organización y muy especialmente a la representación de Zimbabwe, con cuya heroica lucha por la liberación nacional nos hemos sentido particularmente identificados .

Reiteramos nuestro respaldo a la política de descentralización de la FAO, reconocemos los resultados positivos del Programa de Cooperación Técnica y los propósitos de la Organización de otorgar mayores recursos a los programas para la prevención de pérdidas de alimentos posteriores a la cosecha; y calorizamos los esfuerzos que realiza por lograr éxitos en la implementación de un sistema de seguridad alimentaria mundial.

Muy especialmente nuestro Gobierno reitera su más firme apoyo al Programa de Labores y al nivel del presupuesto para 1982-83, y por tanto se opone a los criterios de los que propugnan el "Crecimiento Cero" en el presupuesto de la FAO.

Este período de sesiones se celebra en momentos en que el panorama económico mundial adquiere características verdaderamente dramáticas.

La situación de la agricultura y la alimentación continua deteriorándose, y a ello se añade que la violenta recesión económica mundial, la galopante inflación, el creciente desempleo, la inestabilidad monetaria, las terribles altas tasas de interés, el endeudamiento externo de los países subdesarrollados, la injusta relación de intercambios, en fin, las desiguales relaciones económicas internacionales lejos de modificarse favorablemente, tienden a continuar deteriorándose hasta límites insostenibles.

Esta situación se agrava por las decisiones y acciones más recientes del equipo gobernante en los Estados Unidos de Norteamérica, empeñados en llevar a la humanidad por un camino que sólo puede conducir a una hecatombe.

Señor Presidente, en Cuba la producción agropecuaria creció durante los últimos cinco años a un ritmo del 3,5 por ciento anual. El área agrícola se extendió, mediante trabajos de desbroce, en más de 850 000 hectáreas y la capacidad de embalses aumentó en 2 600 millones de metros cúbicos de agua. La superficie bajo riego pasó de 600 000 hectáreas en 1975 a más de 850 000 en 1980. Se ha continuado incrementando la aplicación de fertilizantes y también el uso de pesticidas y herbicidas. En la actualidad nuestra agricultura se beneficia con el empleo de más de 60 000 tractores y cientos de miles de implementos agrícolas agregados a los mismos, los cuales se fabrican ya en Cuba en un moderno combinado de implementos agrícolas.

Hoy está mecanizado el 100 por ciento de todas las labores del cultivo del arroz, casi el 100 por ciento de las labores de preparación de tierras y desmonte y aproximadamente el 50 por ciento de la cosecha de la caña de azúcar, la cual se realiza con modernas combinadas que también se fabrican en el país.

En el pasado quinquenio se ejecutaron en el sector agropecuario más de mil obras, entre ellas 555 vaquerías, 95 centros de cría para terneros, cebaderos para 160 000 cerdos y 61 instalaciones avícolas. La producción de viandas tropicales fue un 30 por ciento mayor que en el quinquenio anterior. Se sembraron 300 millones de posturas forestales, se trabajó en la reordenación forestal de 440 000 hectáreas y se incrementaron los tratamientos silviculturales.

En el último lustro se graduaron en especialidades agropecuarias más de 5 600 universitarios y 15 000 técnicos medios.

Se aumentó notablemente la colaboración técnica y económica con otros países en desarrollo de África, Asia y América Latina, en los que numerosos técnicos agrícolas y ganaderos cubanos prestan asistencia en distintas ramas del sector, practicando así la tradición internacionalista de nuestro pueblo.

Sin embargo, este esfuerzo por el desarrollo, Señor Presidente, no hemos podido realizarlo en paz. Desde hace más de 20 años Cuba es víctima de un criminal e ilegal bloqueo económico y de todo tipo de agresiones, incluyendo la introducción de gérmenes y plagas que han afectado la agricultura y la ganadería, y lo que es más condenable, a nuestra población. El Gobierno de los Estados Unidos de Norteamérica, responsable de estos hechos, persiste en su empeño de destruir nuestra revolución, lo que no ha conseguido ni conseguirá jamás.

Señor Presidente, Señores Delegados: el sistema económico internacional continúa siendo injusto e incompatible con el desarrollo de los países del Tercer Mundo.

La actitud intransigente de algunos países capitalistas desarrollados no ha permitido avanzar en la justa aspiración de los países subdesarrollados por lograr el establecimiento de un nuevo orden económico internacional.

La humanidad atraviesa en estos momentos un período de profunda crisis. Alrededor de 570 millones de seres humanos padecen de hambre, 800 millones de adultos son analfabetos; 1 500 millones no tienen ningún acceso a la atención médica; 1 300 millones tienen un ingreso anual inferior a los 90 dólares; 1 103 millones están desocupados.

En la espera de la agricultura y la alimentación vemos que el crecimiento de la producción mundial de alimentos fue 0,5 por ciento y 0,9 por ciento en 1979 y 1980 respectivamente, mientras que el ritmo de crecimiento de la población es de 1,7 por ciento, lo que agrava más la situación alimentaria de los países subdesarrollados.

Si a este sombrío cuadro agregamos los 500 000 millones de dólares que tienen como deuda externa los países subdesarrollados y las tasas prohibitivas de interés hoy vigentes, se pone en evidencia que la situación para los pueblos de esos países es realmente pavorosa.

Hemos constatado, Señor Presidente, cómo el siempre incierto régimen de precios internacionales de los productos agropecuarios de nuestros países ha acusado una tendencia al deterioro cada vez más aguda.

Así vemos que el precio del azúcar, el café, el algodón, el banano y otros importantes productos agrícolas de los países subdesarrollados, ha experimentado un devastador descenso en paradójico contraste con el alza continua de los precios de los productos industrializados, la energía y los servicios.

En este contexto se desarrolla deliberadamente una política financiera que eleva las tasas de interés a niveles insostenibles de verdadera usura. Ello hace que los ingresos de la mayoría de los países subdesarrollados sean cada día menores, razón por la cual esos ingresos en los países más pobres no son suficientes, siquiera, para pagar los servicios de la deuda externa.

¿Cómo, Señor Presidente, hablar de desarrollo ante esta realidad en que viven los pueblos del Tercer Mundo?

Ante la inmutabilidad de esta situación, ¿cuáles son las soluciones que permitirían resolver el problema del hambre y la miseria?

La delegación cubana considera que sólo es posible escapar de este círculo infernal mediante una acción decidida y concertada de todos los países, sin excepción, capaz de instaurar una era de cooperación internacional, mediante la adopción de un plan como el presentado por el Presidente del Consejo de Estado de Cuba, Comandante en Jefe Fidel Castro, ante el XXXIV período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, donde propuso: establecer un flujo adicional de recursos no inferior

a 300 000 millones de dolares, a los valores reales del 1977, distribuidos ya desde los primeros años en cantidades anuales no menores de 25 000 millones, para invertirse en los países subdesarrollados, en forma de donaciones y créditos blandos a largo plazo y mínimo interés y otras medidas complementarias que incluyendo la cancelación de las deudas de los países de menor desarrollo relativo contribuyan a la desaparición de la creciente brecha entre países desarrollados y subdesarrollados.

Señor Presidente, no bastará que se resuelvan favorablemente los problemas de la economía internacional, el proceso de desarrollo requiere cambios internos estructurales y sociales que en verdad hagan del pueblo y del hombre, el protagonista principal del desarrollo, de lo contrario, no se alcanzarán los objetivos de avances en lo económico y social a que justamente aspira la humanidad.

La vía para lograr el desarrollo está indisolublemente ligada a la paz y a la cooperación internacional.

Por ello es necesario luchar por mantener la cordura cerrándole el paso a quienes siguen la vía del enfrentamiento y la confrontación.

Cabe, en esta coyuntura, repetir las atinadas palabras del Director General de la FAO, señor Edouard Saouma ante el Parlamento Europeo el pasado año cuando dijo: "El hambre no es solamente una cuestión moral como tampoco es un problema material que pueda resolverse con una mezcla de economía y de técnica. Es, ante todo, un problema político que condiciona el futuro de nuestro planeta".

Señor Presidente, señores delegados, hoy que la humanidad encara el reto económico más dramático en muchos decenios, el Gobierno de los Estados Unidos no propone hablar de cooperación, por el contrario, quiere borrar del lenguaje diplomático la palabra distensión y rehuye continuar el proceso de limitación de armamentos y con arrogante desafío se plantea alcanzar la primacía militar destinando cifras verdaderamente alucinantes a los gastos de guerra. Esta política demencial, que propugna una nueva espiral de carrera armamentista y amenaza con llevar al género humano al holocausto nuclear debe ser combatida y contenida.

La única forma de contrarrestar los peligros reales existentes es la unión de todos los pueblos en defensa de su propia vida, que es en definitiva el más elemental y el más sagrado de los derechos.

En nuestra región, América Central y el Caribe, se ha desatado una furiosa y peligrosa ofensiva de mentiras y amenazas con la pretensión de amedrentar a las fuerzas que anhelan una vida mejor y luchan por introducir los necesarios cambios sociales y económicos en las obsoletas y opresivas estructuras vigentes en muchos de esos países.

Es conocido que casi a diario algún connotado personero de la administración norteamericana lanza amenazas contra quienes en nuestro hemisferio aspiran a erradicar la desigualdad, el desempleo, la miseria y la opresión, al tiempo que brinda todo su apoyo político, militar y económico a los regímenes más represivos, retrógrados y criminales.

Cuba está sometida a un verdadero barrage de calumnias y propagandas gobbelianas. No nos atemorizan, nuestra revolución viene enfrentando el mismo enemigo desde hace más de veinte años, conoce sus criminales designios, pero sus ataques sólo aumentan la cohesión de nuestro pueblo y la voluntad de vivir y morir con su revolución.

Ante la ofensiva de la reacción internacional crece por día la incontenible oleada de enérgicas protestas de millones de personas que en el mundo ven amenazados su existencia y su futuro por esa política suicida y absurda.

Europa también, ha sido escenario, en las últimas semanas, de esta preocupación mundial.

En este sentido, permítasenos, Señor Presidente, mencionar las palabras del Presidente del Consejo de Estado y de Ministros de Cuba, Comandante en Jefe Fidel Castro, pronunciadas ante la 68 Conferencia Interparlamentaria Mundial: "No es exagerado afirmar que hoy todo lo que amamos, todo aquello por lo que hemos luchado, todo lo que fue soñado antes por los que nos precedieron y lo que soñamos nosotros ahora, el pasado, el presente y el futuro están en peligro, somos espectadores y actores de un minuto singular de la historia".

"Muchos podrán preguntarse si estamos viviendo el final de una etapa o una etapa final".

"¿Sobrevivirá la humanidad?"

"Podemos y debemos preservar la paz sin la menor claudicación, apoyándonos en la movilización de los pueblos, en la solidaridad internacional que puede ser expresada de mil variadas y nuevas formas",

"Albergamos la esperanza de que el mundo sobrevivirá, de que los hombres conscientes, los criterios justos, las decisiones reflexivas, inteligentes y valerosas prevalecerán, para que todas las naciones y pueblos, las presentes y futuras generaciones, puedan vivir en paz, con seguridad y con justicia".

"!La humanidad debe perdurar, y si nos lo proponemos y somos conscientes y somos valientes, perdurará!"

S. RISTA (Albanie): Monsieur le Président, permettez-moi de vous adresser, tout d'abord, les félicitations pour votre élection au poste de Président de cette Conférence. Permettez-moi également de vous féliciter, Monsieur le Directeur général, pour votre réélection.

Permettez-moi, également, de saluer au nom du Gouvernement de la République populaire socialiste d'Albanie, l'admission de la République de Zimbabwe en qualité de membre de l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture et de formuler les meilleurs vœux pour le progrès et le bonheur du peuple ami de ce pays qui recouvra, par le sacrifice de son sang, sa liberté et son indépendance nationales.

Monsieur le Président, les problèmes de l'alimentation et de l'agriculture que nous sommes en train d'examiner dans cette session de la Conférence générale ne sont ni nouveaux, ni inconnus. Ils sont devenus un objet de débats même dans les sessions précédentes, sans pouvoir cependant trouver une solution adéquate et durable. Ces problèmes qui, à juste titre, préoccupent aujourd'hui les peuples du monde et notre Organisation, ont été et sont en rapport avec toutes les difficultés et la grave situation engendrée par la profonde crise économique politique et financière qui a saisi actuellement le monde et dont les conséquences destructrices pèsent de plus en plus lourdement sur les travailleurs et les masses opprimées dans le monde.

Nous considérons qu'un des problèmes les plus criants de la crise générale mondiale est la crise alimentaire et la chute impressionnante des rythmes de la production agricole, en corrélation qu'ils sont avec la vie humaine, le progrès et le développement de la société entière.

Pendant que la faim et la mortalité dues à l'insuffisance d'alimentation, prennent de plus en plus une envergure destructrice qui s'étend davantage, non plus dans des foyers particuliers, mais dans des régions entières du monde, les superpuissances et les autres puissances impérialistes accroissent sans cesse leurs budgets militaires; ils mettent des fonds colossaux dans la course effrénée aux armements, fomentent dans les différentes régions du monde des conflits armés, qui menacent sérieusement la liberté et l'indépendance des peuples et rendent de plus en plus grave la situation économique et alimentaire dans le monde. Par ailleurs, par leur théorie de la "révolution verte", de la "chimisation", de l'"industrialisation de l'agriculture", par le bruit mené sur les réformes de l'ordre économique, sur les "réformes d'arrangement sur la base des lois du marché", elles ne cessent d'associer tout cela aux pratiques néocolonialistes de l'interdépendance, des "aides", des "crédits", de la "collaboration et la coopération multinationale", unies à d'autres formes de pillage et d'exploitation. Elles portent leur effort à tromper les peuples, à leur donner l'impression qu'on a trouvé, désormais, la voie qui doit leur assurer l'abondance, le bien-être et le progrès. Elle s'efforcent, de cette façon, de fourvoyer les peuples en lutte contre l'impérialisme, le colonialisme et le néocolonialisme pour sauvegarder leur liberté et leur indépendance politique et économique, ce qui constitue la seule voie qui peut leur assurer le véritable bien-être et le progrès social.

Nous pensons toujours que la question de la sécurité alimentaire en tant que partie intégrante de la politique agraire et du développement économique en général, ne saurait être réalisée qu'en comptant sur ses propres forces et en rétablissant la souveraineté intégrale sur les ressources nationales et en les mettant en valeur pour l'avantage des masses laborieuses. On doit lutter contre la charité, qui vise une exploitation partielle et un effort unilatéral. Les peuples et les pays progressistes sont de plus en plus conscients de leur rôle et de la responsabilité qu'ils ont d'assurer l'alimentation et de développer l'agriculture, comme un facteur de base de leur indépendance économique et politique.

Monsieur le Président, l'agriculture en République populaire socialiste d'Albanie, comme tout le développement économique d'ailleurs, se déploie en comptant entièrement sur ses propres forces, en se fondant uniquement sur les ressources matérielles et financières de son économie, sans recourir en quoi que ce soit, à aucun crédit et à aucune aide extérieure, mais toujours en comptant sur elle avec le

peuple entier et en la considérant comme l'axe fondamental de sa politique économique. Il va sans dire qu'elle est en collaboration étroite avec tous les autres secteurs de la production et en fonction de l'essor socio-politique du pays.

Les programmations et les réalisations effectives de notre effort économique, en ce jour, où nous célébrons le 40ème anniversaire de la fondation du Parti du Travail d'Albanie, n'ont connu que des accroissements progressifs. Ils sont synthétisés dans le fait que, tout en enregistrant l'accroissement naturel le plus élevé de la population en Europe, qui atteint 2-3 pour cent annuellement, et alors que chaque habitant ne possède seulement que 0,2 ha de sol arable, l'augmentation moyenne annuelle de la production du sol a été de 6-8 pour cent durant ces 2 ou 3 dernières décennies.

Un phénomène social de classe se distingue dans le développement de notre agriculture. Il a à son origine le renforcement des rapports socialistes à la production et le développement des forces productives dans tous les districts du pays, en appliquant une politique propice au progrès proportionnel de la production. La matérialisation de ces progrès est synthétisée, également, par la bonification intégrale des dépressions côtières, par le drainage et l'écoulement des eaux des terrains en pente, par la multiplication par 14 des superficies irrigables (atteignant 54 pour cent des territoires labourables), par l'accroissement de la mécanisation des travaux et de l'énergie en général. Pour avoir une idée plus exacte de cette mécanisation, on doit tenir compte qu'un tracteur de 15 chevaux de puissance sert 25,5 ha de terre labourable. On fait usage, sur une grande échelle, de la chimie, en employant scientifiquement des pesticides d'après la prognose des maladies et des ravageurs des plantes. En cela aussi, pour chaque hectare de terre labourable, on emploie 244 matières actives, dont 145 kg d'engrais chimiques azotés ou phosphatés.

Les investissements en agriculture ont constitué, durant le seul quinquennat 1976-1980, 22,5 pour cent des investissements généraux. C'est la sixième année consécutive que notre pays complète ses besoins en céréales et qu'il en exporte ce qui n'est jamais arrivé au cours de son histoire.

Le développement général rural, au même titre que l'accroissement de la production agro-alimentaire et du bien-être populaire, trouve son équivalent dans quelques autres indices importants: la construction de nouvelles maisons et d'immeubles pour non moins de 70 pour cent de la population des campagnes, ce qui est allé du même pied et dans la même mesure aussi en rapport avec l'entière population du pays. On a assuré à tous les villages de campagne et de montagne l'électrification, les services de P.T.T. et les communications routières. L'enseignement et le service médical sont gratuits, au même titre, dans les villes et les campagnes. Les travailleurs des campagnes jouissent même de pensions de retraite garanties par l'Etat; l'Etat garantit encore, à ses propres frais, les mesures socio-culturelles dans toutes les campagnes, au même titre que dans les villes.

Une autre expression du soin que prennent le Parti et le gouvernement de la République populaire socialiste d'Albanie pour la paysannerie coopératrice, est la reconstruction à court terme, aux frais de l'Etat et avec la contribution de la classe ouvrière et du peuple tout entier, de milliers de maisons et d'appartements, de centres sociaux, culturels, de centres de service médical et gestionnel, qui avaient été détruits au cours des quatre séismes de ces vingt dernières années.

Notre politique agraire, par principe, restée toujours hors des conjonctures et nullement laissée au développement spontané, est dirigée par quelques prémisses de base qui consistent en l'appui sur ses propres forces, en faisant de l'agriculture une branche de base de l'économie et l'affaire du peuple tout entier. On a réalisé l'alliance et l'unité entre la classe ouvrière et la paysannerie coopératrice, entre les villes et les campagnes; on a eu soin de réaliser des rapports optimaux entre la population et le travail, en développant en même temps une agriculture spécialisée et multibranche.

La pratique plus que trentenaire de l'édification du socialisme en Albanie a confirmé la justesse de la voie du développement de l'agriculture, qui ne connaît point de crises, d'exodes de campagnes, de stagnation de la production ni de hausse de prix.

Au contraire, le fonds d'accumulation qui atteint 35 pour cent des revenus, a permis de donner la priorité aux investissements fondamentaux, en mobilisant tous les travailleurs pour la révolution technique et scientifique, en tirant profit toujours mieux des ressources nationales, et du milieu écologique y compris des grandes réserves énergétiques, qui garantissent le développement actuel et celui de l'avenir.

D'un pays pauvre qu'on était, avec une agriculture en retard, avec des terres couvertes de marécages et avec 70 pour cent des superficies en terrain montagneux et mamelonné, nous tendons actuellement- et nous travaillons dans cette intention- à avoir une agriculture optimale et intégrée par la mise en culture de superficies entières et par le peuplement au maximum, par du cheptel, du reste du pays à

l'orographie escarpée. Par ailleurs, on vise à l'accroissement ininterrompu des rendements, en visant toujours une agriculture intensive. Le tout est de nature à accroître le bien-être des masses travailleuses, de rendre plus forte l'indépendance économique et politique de notre Patrie socialiste.

Le septième plan quinquennal pour l'essor de l'économie et de la culture du pays, que nous venons de commencer, qui représente le plan le plus important pour l'édification du socialisme en Albanie, sera réalisé en s'appuyant uniquement sur nos propres forces et au moyen de notre expérience socialiste, sans avoir besoin d'aides et de crédits à l'étranger. Ce plan va marquer un accroissement de la production générale agricole de 31-33 pour cent par rapport au quinquennat précédent. On obtiendra, dans les plaines, une plus forte intensification de l'agriculture, grâce à la concentration et à l'utilisation plus rationnelles de la base matérielle de la technique agricole, des investissements et du travail des hommes, ainsi qu'en tirant avantage des plus récentes réalisations de la science et de l'expérience avancée. C'est ainsi que l'on réalisera un bond qualitatif dans la zone d'agriculture intensive, sans nullement ralentir les rythmes de développement dans la zone de montagne, et en aménageant ici un autre système plus performant pour l'avenir de l'agriculture.

Ces orientations et mesures effectives font partie de notre révolution en marche même dans le domaine de l'agriculture. Elles tracent des voies pour des transformations plus avancées économiques, sociales et politiques à la fois, en s'appuyant toujours sur les lois et les principes de base du socialisme scientifique en lutte contre les difficultés de climat et du terrain escarpé, ainsi qu'en faisant face avec succès au blocus impérialiste et révisionniste.

L'alimentation et l'agriculture constituent des problèmes extrêmement aigus, dans la plupart des peuples du monde, et réclament une solution rapide. La délégation de la République populaire socialiste d'Albanie coordonnera ses efforts avec ceux des autres pays qui luttent pour un développement économique et politique indépendant, en contribuant d'une façon modeste, en vue de régler les problèmes fondamentaux soulevés devant cette Conférence et notre Organisation.

E. BUALE BORICO (Guinea Ecuatorial): Señor Presidente, señor Director General, honorables delegados, señoras y señores: Quiero ante todo expresar en nombre de mi Gobierno, de la delegación que presido y en el mío propio, nuestra sincera felicitación por su elección como Presidente de esta Conferencia. Asimismo, quisiera expresar al Director General nuestra más viva y profunda satisfacción por haber sido reelegido por unanimidad por otro período de seis años; ello prueba los resultados positivos y esperanzadores que han producido los primeros seis años de su mandato.

Señor Presidente, en estas primeras declaraciones de Guinea Ecuatorial quiero exponer al Pleno de la Conferencia, con la brevedad requerida, la actual situación de mi país.

Desde el 12 de octubre de 1968 en que Guinea Ecuatorial accedió a la independencia, la dirección política de la nación la tomó una fracción reducida, que en los once largos años precedentes y de una tiránica dictadura, llevó a la nación al mayor desastre en todos los órdenes en que se puede clasificar la actividad humana, anulando totalmente el incipiente desarrollo heredado de nuestro pasado colonial.

Basta sólo recordar el descenso de un 78 por ciento que experimentaron los productos básicos, cacao, café y madera, que constituían la base que nuestra balanza de pagos sostenía.

Con el golpe de libertad del 3 de agosto de 1979, Guinea Ecuatorial ha iniciado una esperanzadora y firme etapa histórica que ha de proporcionar al pueblo guineano un futuro de libertad y prosperidad. Para ello, y con objeto de resolver la caótica situación en que se encuentra la nación, el Gobierno de Guinea Ecuatorial desarrolla actualmente un magno proyecto de reconstrucción nacional, planificado con un alto sentido social, dentro del cual se contemplan con especial énfasis toda la problemática relativa a la agricultura y la alimentación, sentando las bases para la consecución de objetivos fundamentales e imprescindibles, tales como: la potenciación de las estructuras del Ministerio de Agricultura, Ganadería, Pesca y Forestal; el desarrollo de la capacitación y extensión agrarias mediante la construcción y puesta en funcionamiento de una escuela de capacitación agraria y la instalación de un servicio de extensión agraria en el ámbito rural; la puesta en funcionamiento de los centros de experimentación agropecuaria forestal; el fomento de las producciones agrarias mediante la diversificación de cultivos, tanto para el autoconsumo como aquéllos destinados a la exportación, así como la recuperación de las plantaciones y pastizales abandonados.

También el Gobierno centra su actividad en el incremento de la producción de proteínas mediante un desarrollo integral de la ganadería y la pesca; el fomento cooperativo agrario y de la agricultura y ganadería familiar; asimismo el aprovechamiento integral de los recursos forestales mediante una

intensa campaña de forestación, conducente a una regeneración del bosque ya explotado; también el Gobierno centra su actividad en la iniciación de un desarrollo industrial agroalimentario y el fomento de la inversión privada en los sectores agrícola, ganadero, forestal y pesquero.

Para el desarrollo del proyecto de reconstrucción nacional el Gobierno de la República solicitó la ayuda y cooperación de los organismos internacionales, así como de los países amigos. Esta petición encontró una respuesta rápida y favorable y en mayor o menor medida han proporcionado ayudas en condiciones favorables que han permitido, en primera fase de emergencia, hacer frente a los dramáticos problemas alimenticios, sanitarios y educacionales heredados del antiguo régimen político; si bien no han permitido resolver definitivamente la precaria situación de la nación, si bien los modestos logros alcanzados, resultan sin embargo positivos en relación con la situación de partida.

En definitiva, son apreciables los logros conseguidos, pero también es mucho lo que falta por hacer y los retrasos generan unas naturales vacilaciones, fruto de la impaciencia que supone el alcanzar rápidamente las metas soñadas. Estas vacilaciones son, por otro lado, naturales en un país que ha sufrido un dramático proceso de destrucción y anhela recuperar con rapidez el tiempo perdido.

Para lograr este fin, el Gobierno ecuatoguineano ha adoptado una serie de medidas tendentes al desarrollo integral de todos los sectores productivos y en especial del agroalimentario, pilar fundamental de la economía ecuatoguineana. Por ello, solicitamos de esta Organización la ayuda y cooperación necesarias para alcanzar las metas del desarrollo fijadas.

Señor Presidente, para terminar, quiero exponer a la Conferencia el deseo de Guinea Ecuatorial de colaborar en la medida de sus posibilidades en cuantos asuntos sean de interés de la Organización para conseguir un amplio desarrollo de todos los países.

H.A. SALMAN (United Arab Emirates)(original language-Arabic):It gives me great pleasure to join my colleagues who have preceded me in taking the floor in congratulating the Chairman and Vice-chairmen on their election and I pray Almighty God to speed us all so that we may reach practical resolutions for the welfare of mankind and so that the Conference work will be granted success, so that we may spare mankind the spectre of hunger.I also wish to congratulate the Director-General, Dr. Edouard Saouma, on his reelection as Director of FAO for the next term.

FAO has celebrated World Food Day on 16 October and 142 countries participated. Their objective was to draw the attention of world public-opinion to overcome the problem of hunger which remains the main concern of mankind.

As for all the studies and papers submitted to the various commissions of this Conference, as prepared by the Secretariat, I wish to thank the Secretariat for its good and comprehensive preparation of the various subjects on the agenda.I believe that we all agree that the world food situation of agriculture cannot be separated from that of the economy of the world. This is why we support all the studies prepared by FAO to the effect that the present world economic situation wherein inflation, unemployment and cuts in expenditure prevail, has resulted in the nonfulfilment of commitments. What aggravated the situation is that assistance from the industrial countries has never reached 0.7 percent of their national income, nor has emergency food assistance reached the amount of \$ 10 million, nor were 500 000 tonnes of wheat allocated. To be more frank, we consider that the problem of nutrition in the world is a problem of poverty.The only solution for this problem is closely connected with an increased flow of resources from the rich countries to the poorer countries and unless we all adopt a world solution based on a new world economic order, our society will continue its deviation towards two conflicting societies: one very poor and the other very rich.

Within this framework we totally support the suggestion of the Director-General for a minimum world food nutrition programme which can be summarized by increased food production in the advanced world and to establish world security plus a new world wheat agreement and the support of such world financial institutions as are concerned with agricultural development in the developing countries.

As for the action programme to support food security, I find that we are still far from achieving this target.I wish to refer here to the necessity for a followup of the World Conference on Agricultural Reform and Agricultural Development so that every society can undertake its duty.

As I have said, one could be very near to a great store but not have the means with which to buy any commodity to achieve world security.I would say that this is closely linked with the eradication of poverty and a new form of social justice and the implementation of the suggestions of the DirectorGeneral with emphasis on financial support of FAO in a manner compatible with its objectives.

In the light of what I have seen, I find that the suggestions proposed by the Director-General for an international development strategy and regional strategy should be considered as the minimum we could adopt and we should act for the achievement thereof. Emphasis should be laid on the employment of energy in agriculture, particularly in the developing countries, especially renewable resources of energy. We therefore find that advanced countries could carry on with their research for solar power and the allocation of sufficient funds for such research.

The Director-General has emphasized in the Programme of Work and Budget and the Long and Short Term Objectives the necessity for the adoption of a strategy which relies on the modernization of production, a proper distribution of resources and the preservation of the environment so that the development strategy as a whole could be achieved. Per capita income should be increased, particularly in the poorer countries and we agree with the Director-General in this strategy.

FAO should in time find a way to solve this discrepancy in wealth in order to bridge the gap between the industrialized countries and the developing countries. With the increasing population we should pay full attention to the exploitation of ocean resources and this is why we agree with the Director-General to the effect that a World Conference should be held for the development of fisheries towards the middle of 1983. We would also support those who advocate the increase of resources for the various regional offices so that the Regional or Country Representatives could carry on with their work.

Mr. Chairman, allow me to mention certain aspects of agricultural development we are having in the Emirates. In our way of self-sufficiency we produce 31 percent of our requirements; we have also formulated the proper plan to arrive at self-sufficiency through the production of certain vegetables, crops, poultry and fish within the framework of our 5-year plan, 1981-85; the support programme and development of certain departments have interests in fisheries and support for the production of cereals and cattle. We have also established a strategic reserve within a plan that would enable us to achieve our objectives.

In conclusion I wish to mention—not by way of defence but by way of speaking the truth—that both OPEC and my country as a member of OPEC have already given considerable assistance. I would confine myself to saying that the United Arab Emirates, after its formation, has been offering 15 percent of its annual income in the form of assistance. Our objective is to overcome hunger, poverty and come to the assistance of our friendly countries so that we can contribute towards the building of a better world.

J. SCHWARZ (Czechoslovakia): Mr. Chairman, Distinguished Delegates, at the outset, I would like to express congratulations to you and to the Vice-Chairmen on your unanimous election to the high offices of the Conference.

My delegation wishes also to extend through you, Mr. Chairman, its warmest congratulations to Dr. Saouma on his, re-election to the Office of Director-General.

The present Twenty-First Session of the FAO Conference is being held at a turning point in the struggle for a New International Economic Order and global negotiations within the United Nations system. At the same time we are at the beginning of the third United Nations Development Decade and on the eve, of the Third Programming Cycle of the United Nations Development Programme.

This offers us the opportunity of reviewing and evaluating the progress of FAO's work. We fully share the Director-General's view that since the last Conference, FAO has obtained significant results both in restructuring the Organization by effective decentralization at country level and by intensifying field operational programmes. The first aspect has been shown in document C 81/INF/20—and we appreciate also the very concrete analysis given in this document. In general, we are of the opinion that although the world's agricultural production shows some ascending tendency, the overall results are not satisfactory. The expected rate of improvement under the Second UN Development Decade and as a follow-up to the World Food Conference has not been achieved. This is a warning: all FAO Member Nations should combine their efforts and coordinate their work in order to create the conditions necessary for increased agricultural production on a world scale.

We therefore fully understand the hope vested by many developing countries in our Organization and its work, which has always been oriented towards meeting their priority needs. The Czechoslovak Socialist Republic supports this orientation of the Programme of FAO for the next biennium, as well as the justifiable requirements of developing countries, and in particular the least advanced.

We agree, therefore, with the general restructuration of international economic relations, to promote the economic independence of developing countries and cooperation in international trade, as laid down by the United Nations General Assembly.

It should, however, be borne in mind that the practical establishment of the new relationships will mean surmounting a number of political and, more particularly, economic obstacles from the outset. High inflation, depression, instability and the energy crisis provoked by the increase in oil prices all have a negative effect on agricultural development.

Mr. Chairman, during the debates of the World Conference on Agrarian Reform, a number of delegations from Socialist countries already referred in their joint declaration to the need for different social and economic systems to be fully respected. This for FAO also means the eventuality of a different approach to the solution of the food problem and to a judgement on the historical responsibility for the present situation in developing countries. This fact is also to be reflected in the FAO study entitled "Agriculture: Toward 2000".

The first draft resolution of this Conference deals with the World Soil Charter. This, I think, may be a symbol. Rational and scientific use of soil for steadily increasing production of food is one of FAO's objectives and it has our full support.

The attitude of my Government in this respect are reflected in our economic, scientific and technical cooperation-be it bilateral or multilateral-with developing countries. We have concluded a number of long-term agreements and contracts with many to mutual advantage. Our assistance to these countries is based on these grounds.

Mr. Chairman, we have no specific comments on the Plan of Work. My delegation had the opportunity of contributing to the drafting of the agricultural and forestry programmes during the COAG and COFO sessions.

Mr. Chairman, my Government, as those of many other members of the United Nations, has serious difficulty in agreeing with the continuous increases of the UN and Agencies budgets. We must insist on the most stringent austerity, especially as far as their administrative and supporting items are concerned. We hope that the same economy will be exercised by the Director-General of FAO when using the Organization's funds. In spite of this, we consider adequate support for operations in the field to be a most appropriate means of fighting underdevelopment, poverty, hunger and malnutrition. This is why we are ready to support the proposed budget level. By so doing, we also have in mind that the implementation of the development programmes through the UN Agencies helps developing countries not only to attain self-reliance but also independence from the multinational corporations. We firmly believe that the exceptional position taken here by our delegation will at the same time mean that all possible steps will be taken to avoid any unnecessary increase in the future.

Mr. Chairman, we wish to reiterate our support of FAO's activities in Europe. What we particularly appreciate is that this programme is a practical one, oriented towards concrete research which is of benefit: not only to countries of the European region but also reaches out to share its positive results with the Third World.

Indeed, FAO's European research networks know no country borders within the region: more important still, they extend beyond the limits of our continent.

Our latest and most recently created network for energy in agriculture is another example of the efforts of FAO and its Director-General to serve Member Nations. We therefore fully support the establishment of this network.

We also welcome the further improvement of the close cooperation which already existed between the FAO European Office and the Joint FAO/ECE Agriculture and Timber Division and their respective committees.

We also wish to cooperate within the Crop Plant Genetic Resources Cooperative Programme.

Mr. Chairman, I wish to inform the Conference of certain agricultural problems which exist in my-country, and in particular of the results of this year's crops. I must say openly that owing to unfavourable climatic conditions this year has not been a good one for the grain harvest and an extraordinary effort of organization and application of harvest technology has been required.

We have failed to harvest as much grain as we expected. This, of course, effects the quantities of feeds available; already now measures are being taken to ensure thrifty use of feed grain and grain

for other purposes. The third harvest of fodder crops on arable land is being prepared on a larger scale than in the past and the autumn field work is now being speeded up to be finished within a short time. Greater emphasis is laid on putting an increased area under winter cereals.

We have worked out a plan for achieving self-sufficiency in all basic agricultural products. According to this plan, our agricultural production is due to increase substantially during the present Five Year Plan period, that is, by 1985. In addition to increased production of cereals, larger quantities of bulk forage are also to be produced. A further solution to the problem is a greater intensification of production by means of implementing results of scientific research, by greater mechanization, by a wider use of chemistry, as well as adequate organizational measures.

Mr. Chairman, I should like to stress that these and other measures aimed at a maximum self-sufficiency in the basic moderate-zone foodstuffs are regarded, under our conditions, as a permanent and most important task and a contribution to the solution of the world food problem. By a continuous reduction of our imports of the basic foodstuffs we draw a minimum from the world food markets and reserves. Many FAO officials and experts have had the opportunity to see that we really succeed in this.

During their visits to Czechoslovakia, they are familiarized with the results of our agricultural production, freshwater fisheries and forest-timber industry complex. These are the pre-requisites for our being able to welcome in our country experts from developing countries and to organize for them in cooperation with FAO and the United Nations Development Programme, special training seminars. We intend to intensify our efforts in this respect and consider that we can in this way make a contribution to meeting the requirements of developing countries and to the overall work of FAO. We are able, at the same time, to send more experts and teachers to FAO programmes and to take on, for implementation, projects or parts of projects under sub-contracts, using our voluntary contribution to the United Nations Development Programme.

It was in this atmosphere that we celebrated the first World Food Day in my country. The mass media and political and scientific bodies throughout Czechoslovakia manifested their real interest in the problem of eradication of hunger and malnutrition in the world.

Mr. Chairman, in conclusion, I wish, on behalf of the Czechoslovak delegation, to express our conviction that the mission and tasks of FAO can be made reality only in conditions of peace, of further alleviation of international tension and by a slowing-down of the arms race. This was most eloquently expressed by Mrs. Indira Gandhi at the opening of this Conference. Only thus can the human mind be liberated, and the financial and material resources necessary be made free for peaceful purposes and for the provision of food for mankind.

Czechoslovakia is a socialist country, and as such is sincerely devoted to these principles and to the noble aims of wide international cooperation based on mutual advantage and non-discrimination. I would also draw your attention to many initiatives of the USSR and all other socialist countries in this respect.

May I assure you, Mr. Chairman, of the interest of the Czechoslovak Socialist Republic in strengthening support of the Food and Agriculture Organization of the United Nations, and its wish to be actively involved in a solution to the problems of food production for mankind, thus making a valuable contribution to the realization of the noble and humane mission of this Organization.

N'FAGNANAMA KONE (Mali): Monsieur le President, Monsieur le Secretaire general, Honorables délégués, Mesdames, Messieurs,

Permettez-moi tout d'abord, Monsieur le Président, au nom de ma délégation et en mon nom propre, de vous adresser mes vives félicitations pour votre brillante élection à la présidence de cette vingt et unième session de notre Conférence.

Je voudrais aussi transmettre au Directeur général, Monsieur Edouard Saouma, les félicitations du gouvernement de la République du Mali, tant pour sa brillante réélection à la tête de notre organisation, que pour le dévouement et la compétence avec lesquels il a dirigé et dirigera, avec l'appui de son équipe dynamique, les activités de la FAO, tout autant que nous mettrons à sa disposition les moyens indispensables.

Je peux vous assurer Monsieur le Directeur général, de toute la sollicitude du Gouvernement de la République du Mali pour vous permettre de mener à son terme le vaste programme que vous avez conçu en vue de soulager la souffrance humaine.

Je voudrais par ailleurs saluer l'admission au sein de notre organisation du Bhoutan, de la Guinée équatoriale, de Saint-Vincent-et-Grenadines, du Tonga et du Zimbabwe.

Comme vous le savez Monsieur le Président, le Mali fait partie des pays du Sahel frappés par la sécheresse qui persiste depuis une décennie déjà. L'économie de mon pays, essentiellement agricole, ressent avec beaucoup d'acuité les retombées de cette calamité qui gêne d'une manière tragique la réalisation de la politique vivrière et alimentaire, à plus forte raison la constitution du minimum nécessaire.

Malgré les efforts immenses déployés depuis l'Indépendance, la pauvreté, la faim et les maladies continuent d'être l'apanage quotidien de la majeure partie de la population rurale et urbaine. Le Mali, dans le cadre du Comité inter-Etats de lutte contre la sécheresse au Sahel a entrepris des actions de grande envergure depuis la Conférence mondiale sur la réforme agraire et le développement rural, en plus de la mise en place d'une politique agricole plus dynamique et plus cohérente.

Tirant les leçons de cinq années d'expérience, notre gouvernement, dans le plan quinquennal de développement économique et social 1981-85, qui vient d'être approuvé en septembre dernier par l'Assemblée nationale a clairement opté pour le développement intégré de base, s'appuyant sur la volonté des populations rurales de prendre en main leur destin.

Cette stratégie conforme à l'approche actuelle du Programme des Nations Unies pour le développement, n'a ainsi été que davantage soulignée, puisque depuis quelques années déjà des mesures concrètes avaient été prises en vue d'une participation de plus en plus grande des populations, tant dans la conception que dans les financements, et l'exécution des programmes de développement. Le processus du transfert progressif des responsabilités aux populations organisées est d'ores et déjà engagé; le problème préoccupant qui demeure étant plutôt celui du rythme optimum à imprimer à ces transferts en fonction des disponibilités en ressources humaines et matérielles.

Monsieur le Président, malgré la volonté politique qui nous anime, concrétisée par la couverture de l'ensemble du territoire agricole, par des actions de développement de grande envergure, des opérations de développement réelles, nous sommes obligés de reconnaître que les mesures de politique agricole que nous prenons pour inciter à produire mieux sont de plus en plus anihilées par l'effet combien nefaste de l'inflation notamment par l'envolée des prix des facteurs de production nécessaires à la modernisation et à l'intensification de la production.

C'est ainsi que les augmentations sensibles des prix, que mon gouvernement a consenties ces deux dernières années aux producteurs de céréales, n'arrivent pas à donner une assise financière suffisante aux producteurs pour leur permettre de faire face à la croissance brutale des prix des matériels agricoles et autres intrants.

C'est ainsi que nos rares cultures d'exportation-coton, arachides-pour lesquelles la marge de fixation des prix est nécessairement limitée par les niveaux que nous ne maîtrisons pas des prix internationaux, connaissent une crise sérieuse qui ébranle toute notre économie. Des solutions doivent être trouvées pour stabiliser au moins d'une manière relative, les prix de facteurs de production alimentaire déjà fortement compromis par l'insécurité climatique. La FAO devrait soutenir davantage nos efforts pour faire face en même temps à tous ces obstacles qui, aujourd'hui, nous condamnent à une situation et à un avenir qui deviennent, de jour en jour, intolérables et incertains.

C'est la raison pour laquelle le gouvernement de mon pays apporte son plein appui au programme de travail et au budget de la FAO pour les années 1982-83. Le Gouvernement du Mali, en liaison avec le Fonds monétaire international et la Banque mondiale, s'est engagé dans le processus d'un programme de réajustement structurel de l'ensemble de l'économie nationale, initié par le gouvernement. Dans les secteurs qui nous concernent, un programme de restructuration du marché céréalier est en voie d'exécution. Une Banque nationale de développement agricole a été créée. Un programme national de relance du mouvement coopératif est déjà arrêté, et s'étalera à la formation et à l'organisation du monde rural pour sa plus grande participation.

En coopération avec le FIDA et le CILSS, nous tentons de mettre en place les expériences en vraie grandeur de projets de développement participatifs à partir de certains succès que nous avons capitalisés au cours des vingt dernières années dans d'autres zones rurales du Mali.

Mon pays a le privilège d'assumer cette année la présidence du Comité inter-états de lutte contre la sécheresse au Sahel qui, comme vous le savez, s'est fixé comme buts essentiels depuis 1973 l'autosuffisance alimentaire, la maîtrise de l'eau et le rétablissement de l'équilibre écologique par l'élaboration de stratégies précises et d'une politique définie qui s'efforce de limiter les effets de la sécheresse et de promouvoir le développement de la région.

En effet, cette stratégie de développement élaborée par le CILSS et basée sur la croissance de la production alimentaire afin de permettre à la région d'atteindre l'autosuffisance alimentaire, a axé son programme d'action sur le développement des cultures fluviales, le développement des cultures irriguées la protection des cultures et des récoltes, la protection de la santé animale par la lutte contre les épizooties majeures, le développement de l'élevage, le développement de la pêche, l'écologie, enfin les transports et les infrastructures.

Il est à noter que la stratégie du développement agricole, adoptée par le Mali, s'inscrit correctement dans celle du CILSS. En effet, jadis dernier pays importateur africain, le Mali est devenu importateur régulier de céréales depuis 1970 à des coûts qui pèsent énormément sur ses finances. Fermement résolu à reconquérir cette place, ce qui lui impose d'assurer sa propre autosuffisance alimentaire et de participer à la sécurité alimentaire mondiale, le Mali a créé des structures d'intervention spécifiques, appelées "opérations de développement rural"; chaque opération de développement rural est appelée à soutenir un effort du développement basé sur l'agriculture, l'élevage, l'alphabétisation fonctionnelle, les eaux, les forêts, la santé, la formation, l'approvisionnement en eau, les pistes, etc.

Les objectifs des opérations de développement rural à moyen terme sont:l'autosuffisance alimentaire, le sécurisation des consommateurs par la constitution de stocks de sécurité, et la production de surplus exportables.

Je saisis donc cette occasion pour remercier vivement, au nom de son Excellence le général Moussa N'Traoré, Président de la République du Mali et Président en exercice du CILSS, tous ceux qui ont sensibilisé l'opinion mondiale sur la cause du Sahel et les donateurs de la FAO. En effet, lors de sa vingtième session, en novembre 1979, la FAO a décidé que le 16 octobre de chaque année, date anniversaire de l'Organisation, serait consacrée à la Journée mondiale de l'alimentation.Ce faisant, la FAO, fidèle à sa mission qui consiste à promouvoir l'accroissement de la production agricole, et en vue de garantir la sécurité alimentaire, a tenu à sensibiliser l'opinion de l'humanité sur l'un des graves dangers qui la guettent, à savoir la faim et la malnutrition.

Mon pays a donné à cette première journée du 16 octobre 1981, un éclat tout particulier qui s'est traduit pendant une semaine par une série de manifestations importantes parmi lesquelles nous pouvons citer entre autres des conférences débats, expositions photos, concours culinaires de légumineuses, projections de films, tables rondes, émissions de timbres poste, et distribution de vivres aux indigents. Toutes ces manifestations ont été largement couvertes par la radio et la presse écrite.

Monsieur le Président, je reste convaincu qu'avec un soutien accru de la solidarité internationale, le Sahel ,pourra un jour devenir, non seulement le grenier de l'Afrique, mais aussi un réservoir alimentaire mondial appréciable. C'est donc le lieu d'y remercier les institutions internationales, les pays qui ont pu apprécier nos efforts et participer à nos programmes de développement.

En guise de conclusion, je veux garder l'espoir que les résultats des travaux de cette vingt et unième session nous aident à progresser dans la mise en oeuvre efficace de solutions aux grands dangers du siècle que constituent la faim et la malnutrition.

The meeting rose at 18.15 hours

La séance est levée à 18 h 15

Se levanta la sesión a las 18.15 horas

conference

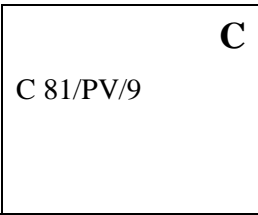
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-first Session

Vingt et unième session

21° período de sesiones

NINTH PLENARY MEETING
NEUVIEME SEANCE PLENIERE
NOVENA SESIÓN PLENARIA
(12 November 1981)

The Ninth Plenary Meeting was opened at 09.45 hours, J. Rubén Aguado, Chairman of the Conference, presiding

La neuvième séance plénière est ouverte à 9 h 45, sous la présidence de J. Rubén Aguado, Président de la Conférence

Se abre la novena Sesión Plenaria a las 09.45 horas, bajo la presidencia de J. Rubén Aguado, Presidente de la Conferencia

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS (continued)
- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATION (suite)
- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES (continuación)

EL PRESIDENTE: Buenos días, señores delegados. Vamos a dar comienzo a la 9a sesión plenaria. Hoy vamos a pasar una comunicación a todas las delegaciones pidiéndoles su atención para que algún miembro de cada una de las delegaciones se encuentre en este salón de conferencias en el momento de la iniciación de la sesión, porque esto está demorando la iniciación de las reuniones dada la falta en determinados momentos del quorum necesario para ellas, y, por otra parte, tenemos una larga lista de oradores que quieren hacer escuchar su pensamiento y sus ideas y las opiniones de sus respectivos países, a los cuales creo que todos les debemos prestar la debida atención. Estamos llamando a las salas de reuniones de Comisiones para que podamos tratar luego el informe del Comité General, las recomendaciones del Comité General y el Informe del Comité de Credenciales.

Vamos a comenzar, por lo tanto, con las exposiciones del día de hoy y en primer lugar voy a ceder la palabra al excelentísimo señor Palmi Jonsson, Ministro de Agricultura de Islandia.

P. JONSSON (Iceland): Mr. Chairman: Before the Icelandic farmer could gather his sheep from the rangelands this autumn and while the trees were still green and flowers in the garden, winter fell upon Iceland with frost and snow.

Over the centuries the Icelandic farmer has had to fight his often hostile environment, wrestle his livelihood from this environment to make hay during the short cool summer to feed and house his livestock during long, dark winters. The Icelandic fishermen faced the rough North Atlantic Ocean in small open boats. The risks were high, the toll grim and the life expectancy short.

During the last fifty years technology and increased knowledge has transformed Icelandic farming and fishing to such an extent that our problems in this far northern country are over-production and surpluses of the food types we can produce.

Viewing the world wide food situation and future prospects, we are happy to have our problems of surpluses and hope we will never again have to face the food shortages and hunger of only a few decades ago.

In the past we have been rather negligent in our contacts and collaboration with FAO. Although, because of our low population we cannot afford very active participation in the Organization's activities, we want to strengthen these ties as much as possible and do our best to become partners in the great development effort.

I had the pleasure of receiving the Director General Mr. Edouard Saouma in Iceland this summer and to discuss with him the activities of the Organization, its programme of work and budget and medium term plans. The picture that emerged was that of an Organization with two chief tasks: One as an instrument of development aid, especially to the most needy member nations, the other as a world centre for agricultural science and technology, an international forum for exchange of information and experience between its numerous developed and developing member nations. Where else does one find a forum to meet fellow ministers of agriculture from all over the globe as we experience this week in Rome?

As a part of our striving to strengthen our ties with FAO, Iceland has offered to host the 1984 FAO European Regional Conference in Reykjavik,

I hope that occasion will bring us closer to FAO and its activities and that we can contribute to the work of FAO by demonstrating how we can harness the natural resources of a land lying on the fringes of human habitation so successfully that our standard of living and well being of our subjects rank among the highest in the world.

In reading the State of Food and Agriculture report for 1981 as well as considering the Medium-term outlook by FAO and the goals for the Third Development Decade, one realizes the tremendous challenge ahead. The enormity of the problem of helping the world's poor to feed themselves calls on the concerted and unselfish effort of a multinational organization such as FAO. It calls for the efforts of all those interested in furthering agricultural development in the poor countries. But the multitude of agencies and organizations concerned must not result in unnecessary and harmful rivalry, parallelism and duplication.

One wonders why it is necessary to support parallel global efforts in the field of international agricultural research. This is what FAO was set up for and this is where FAO should lead. Bilateral assistance can be very effective, but for a sovereign state it can also be humiliating, whereas multilateral assistance is a stimulus without strings. If strengthening of multilateral development aid can be accomplished without a concurrent growth of an unwieldy bureaucracy, I believe this is where the future emphasis should be.

In the Green Revolution we saw how agricultural science coupled with effective extension can break through production barriers. It gave us breathing space but the future calls for equal or greater breakthroughs, if food production is to keep pace with population growth.

A number of promising and challenging technological innovations are on the horizon: genetic engineering and chromosome manipulation to promote biological fixation of nitrogen and resistance to pests; control of hormonal cycles in livestock to regulate breeding; development of biological control of diseases, manipulation through advances in plant physiology, tissue and cell culture to allow the development of crops that can grow under sea water irrigation and extend tolerance to drought, ocean grazing of salmon and fish culture and numerous other such examples of scientific advances in agriculture and fisheries.

These are the seeds of hope for the future.

These are the things FAO ought to promote and lead and bring to the benefit of agriculture in the developing countries.

Yet, in the programme of work and medium-term outlook for the Organization, there seems to be little pointing to an emphasis on new and advanced technology in food and agriculture. The efforts indicated seem rather diffuse.

Consideration should be given by FAO to take the necessary steps to meet the challenge of agricultural science and technology for the future.

In conclusion, I want to emphasize that the development process must above all promote human dignity. Development must mean the participation of all those concerned and a fair distribution of the benefits of development-not only the privileged few, but to all the deprived masses. One must find more efficient ways to move food from nations with surpluses to those who suffer because even one hungry person in a deprived country puts all of us from the advanced and affluent countries to shame.

Poverty is the root of hunger and the result of ignorance, illiteracy, lack of opportunities, lack of gainful employment, weakness from diseases and unfortunately in some cases corrupt or inept political leadership.

This is what we agriculturalists must keep in mind.

I believe that the rapid metamorphosis of the poor and starving Icelandic rural family into the present prosperous state was in no small measure thanks to the long and cherished tradition of general literacy and industriousness. It carried us through the dark ages and it sped us through the rapid steps of development.

If our efforts to conquer hunger and poverty and to bring well being to all in this world are to succeed, all the different agencies of the UN system, dealing with education, health, labour as well as food and agriculture must collaborate and operate in a concerted effort among the developing countries of the world.

Finally, I want to extend to the Director-General, Dr. Edouard Saouma, sincere congratulations on his reelection.

O. VALDES ÓRNELAS (Mexico): Señor Presidente, señor Director de la FAO, señores Ministros y delegados, señoras y señores: La delegación de México asiste a esta 21a Conferencia consciente de que los propósitos de entendimiento, de justicia y solidaridad prevalecerán en los debates y orientarán nuestras decisiones en uno de los campos que exigen cambios estructurales profundos y efectiva cooperación internacional para su solución: el problema alimentario mundial.

Por mi conducto el Presidente de mi país, José López Portillo, transmite a todos ustedes su cordial saludo y hace votos porque esta reunión alcance el mayor de los éxitos.

En nombre de la delegación de México, felicitamos a usted, Ministro de Agricultura y Ganadería de la Argentina, Jorge Rubén Aguado, por su designación para presidir los trabajos de esta Conferencia y al mismo tiempo felicitamos al Sr. Edouard Saouma por su reelección como Director General de la FAO. Me permito también felicitar calurosamente a los cinco nuevos países miembros de nuestra Organización: Bhutan, Guinea Ecuatorial, Tonga, Zimbawe, San Vicente y Las Granadinas.

México siempre ha sostenido, y hoy lo reafirma, que la FAO representa un aliado para los países en desarrollo en el logro de metas y programas agropecuarios.

Reiteramos la necesidad de que la FAO reciba apoyo presupuestal y esperamos que este apoyo sea utilizado eficientemente.

Mi país expresa al respecto su firme determinación de cumplir con las responsabilidades que le corresponden.

No tenemos la menor duda de que los montos financieros que se discutirán durante esta Conferencia son infinitamente menores que los que de manera desproporcionada asignan las grandes potencias al gasto armamentista. No olvidemos que es en la agricultura y la alimentación donde se encuentra el punto de partida para todo empeño de mejoramiento de los niveles de bienestar material y social.

En la reciente Conferencia Internacional sobre Cooperación y Desarrollo celebrada en Cancún, México, a iniciativas del Canciller Federal de Austria, Bruno Kreisky y de José López Portillo, los países allí representados demostraron que al menos se puede dialogar. En el discurso de inauguración, el Copresidente mexicano mencionó que "el primero de nuestros deberes es reconocer que existen los problemas, identificarlos, ubicarlos en su contexto y admitir que no son cuestión de circunstancia pasajera o coyuntural, sino estructural de la forma de organización que nos hemos dado a nosotros".

Posteriormente dijo: "así, frente al hambre, no hemos aceptado un compromiso organizado para erradicarla. Los organismos se manejan como armas y a la producción y distribución de los alimentos se da prioridad excluyente y abrumadora; la muerte campea en las dos alternativas.

Debemos reconocer la necesidad de diseñar y poner en práctica inmediata una estrategia alimentaria mundial que tenga prioridad sobre otros problemas no menos apremiantes que aquejan a la humanidad. El derecho del hombre a su alimentación debe ser la mínima aspiración de todos los pueblos que luchan por lograr mejores índices de bienestar y desarrollo soberano.

La reunión Norte-Sur de Cancún abordó puntos coincidentes con las propuestas de la FAO y del Consejo Mundial de la Alimentación, en el propósito de agilizar los planteamientos y alternativas del problema alimentario mundial.

México, al igual que otros países, sometió al Consejo de la FAO, y ahora propone a esta Conferencia, la creación de un banco de germoplasma que podría formar parte de un nuevo centro de recursos fitogenéticos dependiente de esta Organización. La FAO y otros organismos internacionales han venido recolectando este material genético natural que se encuentra disperso en países en desarrollo y lo han almacenado en diversos bancos de germoplasma que existen en esas naciones, pero sin ningún compromiso legal que asegure su libre disponibilidad a la Comunidad Internacional.

En ocasión del último aniversario de la fundación de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, mi país celebró a escala nacional el Día Mundial de la Alimentación, y es importante destacar que por decreto presidencial cada 16 de octubre el pueblo mexicano conmemorará esta fecha para crear conciencia en torno al problema alimentario que afecta a las tres cuartas partes de la humanidad.

El Presidente José López Portillo, desde el inicio de su gobierno, otorgó la máxima prioridad a la producción de energéticos y alimentos con el propósito de colocar a México a nivel de autosuficiencia y ponerlo al margen de posibles presiones externas. La primera de estas grandes metas ya se cumplió y el país está en camino de lograr la segunda.

Desde el año 1977, el gobierno de mi país ha venido fortaleciendo los apoyos del Estado en beneficio del sector campesino, otorgándose principal atención a las tierras de secano que ocupan las dos terceras partes de la superficie nacional de cultivo, y de las que dependen más de tres millones de productores. Esas superficies se han organizado geográficamente en distritos de temporal, a fin de lograr una participación democrática de los campesinos en la formulación de los programas de producción y en la jerarquización de las inversiones públicas de desarrollo.

En esta forma se han intensificado la asistencia técnica y financiera, el uso de los insumos modernos, la mecanización y la organización de los hombres del campo.

Otras acciones que han permitido elevar la productividad y la producción agrícola son: la incorporación de nuevas tierras al cultivo de riego y de secano; rehabilitación de las áreas irrigadas que resienten problemas de baja productividad por diversos factores; la construcción de obra de infraestructura rural; el mejoramiento permanente de los precios de garantía de los productos básicos.

En marzo de 1980 se puso en marcha el sistema alimentario mexicano, que tiene como propósito fundamental la autosuficiencia en granos básicos y mejorar el nivel de nutrición de los sectores mayoritarios de la población.

Este sistema, que no tiene precedentes en la Historia de México, viene a fortalecer los apoyos públicos para la producción y, a través de una reorientación de subsidios, se otorga a precios accesibles a los campesinos las semillas mejoradas, el fertilizante, el crédito y las primas del seguro agrícola a tasas preferenciales.

Un hecho que quisiéramos hacer notar por su importancia social, es el relativo a que el seguro agrícola protege las inversiones de los campesinos desde el mismo momento en que se inicia la preparación de las tierras, sin el requisito de que germine la planta, como sucedía antes de que entraran en vigor las nuevas reformas a la Ley correspondiente.

La política alimentaria se consolidó con la promulgación de la Ley de Fomento Agropecuario, que constituye un instrumento clave para acelerar el desarrollo y la modernización de la agricultura mexicana.

Esta ley establece medidas fundamentales para la planeación agropecuaria: da bases al Estado para aprovechar toda tierra ociosa con capacidad de producir; combate el minifundio, instituye el sistema de riesgo compartido entre Estado y productores para acelerar la tecnificación del campo, y fomenta la organización de los campesinos en sus diversas formas de tenencia de la tierra, a fin de que se pueda hacer una mejor explotación de sus recursos.

Es satisfactorio señalar que las estrategias alimentarias instituidas arrojan resultados favorables ya que, después de una difícil situación de la producción frente a la demanda, durante el período 1977-80, el crecimiento del sector agrícola fue superior al de la población y al fijado por el Plan Global de Desarrollo, excediendo la meta del 4 por ciento que internacionalmente se recomienda para países emergentes como el nuestro.

En 1980 obtuvimos las cosechas de granos básicos y oleaginosas más altas de nuestra historia, las mismas que esperamos superar al término del presente año.

Reiteramos nuestra mejor disposición para concertar acuerdos de cooperación técnica y científica con aquellas naciones que juzguen que la experiencia mexicana, en la producción de alimentos, les pueda ser de utilidad.

Complace a nuestra delegación informar que los países de América Latina y el Caribe han logrado acuos enfocados precisamente a alcanzar la seguridad alimentaria regional.

Con tal motivo, por decisión del Consejo Latinoamericano, se efectuó en México, en agosto pasado, la primera reunión de expertos gubernamentales de alto nivel para las áreas de la agricultura y la alimentación.

En esta reunión se decidió establecer un sistema para garantizar la seguridad alimentaria regional y desarrollar todas las formas de cooperación en el campo de la agricultura y la alimentación.

Vemos que en esta importante Conferencia se deben realizar esfuerzos para avanzar sustantivamente en la solución del problema que aquí nos reúne.

Nuestra delegación participará activamente en todas las Comisiones y en cada caso formulará, con el debido detalle, sus puntos de vista y propuestas.

Esperamos que esta oportunidad sirva para proceder con el dinamismo que ameritan las circunstancias ante la posible reanudación de las negociaciones globales en las Naciones Unidas y en el impostergable establecimiento de un nuevo orden económico internacional.

INTRODUCTION-PROCEDURE OF THE SESSION (continuation)

INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE (suite)

INTRODUCCIÓN Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO (continuación)

- Adoption of the Second Report of the General Committee
- Adoption du deuxième rapport du Bureau
- Aprobación del Segundo Informe del Comité General

EL PRESIDENTE: Muchas gracias señor Subsecretario de México.

Antes de continuar con la lista de oradores y retomando el orden del día de esta 9a Sesión Plenaria, con la asistencia en este momento de 98 delegados en la sala de Conferencias, vamos a tratar el primer punto: Aprobación del Segundo Informe del Comité General. El Comité General se reunió ayer por la mañana a las 8.00 horas y su Segundo Informe (Documento C 811/LIM/24) ha sido emitido, oportunamente, y distribuido esta mañana, por lo cual está en los casilleros de todos los países Miembros.

Si están ustedes de acuerdo, podríamos proceder, en este instante, a examinar este Segundo Informe del Comité General con la finalidad de continuar inmediatamente con la adopción del Tercer Informe del Comité de Credenciales, y posteriormente continuar con las intervenciones de los señores delegados.

Si están ustedes de acuerdo procederemos a examinar este Segundo Informe.

No habiendo objeciones podemos examinar el primer proyecto de resolución sobre el nombramiento del Director General que supongo que todos ustedes conocen. Si no hay comentarios que realizar considero que esta resolución está aprobada tal y como figura en el Documento.

Queda aprobada la resolución tal y como figura en el Documento.

La segunda resolución, titulada homenaje al Dr. Bukar Shaib, Presidente Independiente del Consejo, consideramos que no presenta problemas y, por lo tanto, si no hay objeciones podremos también adoptarla tal y como está el párrafo 2 de este Informe del Comité General. ¿Hay objeciones señores delegados?

W.R. GAMBOA (Bolivia): "Homenaje al Doctor", debería decir el texto, en español no se señala el título.

EL PRESIDENTE: En el ejemplar que tengo yo dice "Homenaje al Dr. Bukar Shaib", pero tendremos en cuenta su observación, muchas gracias.

Queda aprobada, por lo tanto, la segunda resolución.

- Adoption of the Third Report of the Credentials Committee
- Adoption du troisième rapport de la Commission de verifications des pouvoirs
- Aprobación del Tercer Informe del Comité de Credenciales

El PRESIDENTE: El tercer proyecto de resolución en el párrafo tercero de este Informe trata del pago de cuotas de la República Centroafricana, que supongo que ustedes han leído y, por lo tanto, si no hay objeciones podremos considerar aprobado este proyecto adoptado por el Comité.

No habiendo objeciones declaro aprobado también este punto.

El párrafo 5 de esta recomendación del Comité General a la Conferencia trata de la participación de tres Organizaciones intergubernamentales en calidad de observadores. Se trata de la Conferencia Islámica, del Instituto italo-Latinoamericano y de la Organización Común de la Lucha Antiacrídica y de la Lucha Antiaviar. Entiendo que si no hay objeciones podríamos adoptar este párrafo aprobándolo.

Queda aprobado este párrafo.

Ahora corresponde pasar al punto siguiente de nuestra agenda, o sea, a la aprobación del Tercer Informe del Comité de Credenciales (Documento C 81/LIM/25), que va a ser distribuido más tarde, pero en el día de hoy.

Voy a pedir al Presidente del Comité de Credenciales, señor Agbesi, de Ghana, que venga a presentar este Tercer Informe de la Comisión de Verificación de Poderes a la Conferencia.

N.Y. AGBESI (Chairman Credentials Committee): Mr. Chairman, we present the minutes of the Third Meeting of the Credentials Committee held yesterday, 11th November 1981. Our report says that the Credentials Committee held its first session on the 11th November 1981 at which the Credentials of 16 countries were examined. The total number of resolutions examined and found to be in order is 141, Five countries have not registered to date and one country, Dominica, has informed the Organisation that it will not be attending the Conference. The Committee noted that from the resolutions that were presented at the Conference, but not so far deposited with the Credentials Committee, the Committee was informed that the Secretariat was pursuing this matter actively with the delegations concerned. While it was to be hoped that credentials will soon be deposited by these member nations, the Committee also noted that it might be called upon to invite the Conference to take a decision in due course with respect to the participation at the Conference of any delegation for which no valid credentials were deposited.

Subsequently the credentials of the Palestine Liberation Organisation, the South West African People's Organisation, The African National Congress of South Africa and Pan-Africanist Congress of South Africa were examined and found to be in order. The Committee also examined the credentials of representatives of inter-governmental and non-government organisations which were found to be in order.

The Chairman expresses his appreciation to the Committee and to the Secretariat for their services and duty and collaboration.

EL PRESIDENTE: Muchas gracias señor Presidente del Comité de Credenciales.

Señores delegados: si no hay objeciones a este Informe podemos considerarlo adoptado tal y como fue presentado.

Lo damos por aprobado, y continuamos entonces con nuestro debate general, cediendo ahora el uso de la palabra al Ministro de Agricultura de Gambia.

Adopted

Adopté

Aprobado

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATION(continued)
- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATIONS(suite)
- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES (continuación)

SENI SINGHATEH (Gambia):Mr. President, Hon. Minister, Distinguished Delegates, Ladies & Gentlemen, we are gathered once again in the framework of our regular consultations and exchanges, to exchange ideas and experiences in our common struggle to increase agricultural production and eliminate hunger and malnutrition from the face of the earth.The attention of the world community is focussed on our deliberations here. We have on our agenda pressing issues of direct concern and relevance to all countries.I would like to take this opportunity to express the hope, indeed the confidence, that by the end of this conference we shall have taken a giant leap towards the fulfilment of the objectives of our organization.I sincerely hope, Mr. President, that under your guidance and with your wise counsel, our Conference will make a significant contribution in. alleviating the plight of 450 million people facing starvation at this very moment and in bettering the conditions of rural populations everywhere.

Mr. President, the Distinguished Delegates who have spoken before me have congratulated you on your election as President of this Conference. You ought to be congratulated but I would also like to congratulate this Conference for the wisdom and foresight displayed in your election to guide this august assembly in its deliberations.The conference ought to be congratulated also for re-appointing Dr, Edouard Saouma as Director-General of FAO.We have renewed our confidence in a man who has championed the cause of the millions of hungry men, women and children:struggling to keep body and soul together, and persistently drawn the attention of the International Community to their plight. When Dr. Saouma was appointed Director-General six years ago, we were certain that with his wisdom and foresight, with his dynamism, his courage and his total commitment to the objectives of FAO and to the principles of equity he will steer our organization towards noble heights.We have no reason whatsoever to regret the decision to elect him.Indeed his unanimous re-election is testimony to this fact.We are confident that with a renewed mandate he will re-double his efforts in the service of the world Community, particularly of the rural poor.

In line with one of the major objectives for our biennial conference-to exchange ideas, etc., I propose to inform you of our difficulties to share with you some of our hopes, our aspirations, our thoughts on the issues of agricultural development in the Gambia.We are. about to launch our Second Five Year Plan in an atmosphere of uncertainty in both the international arena and the domestic economic situation.We are persistently reminded that the poor outlook for the economies of the Developed Countries affected by inflation and unemployment is likely to have adverse effects on the economic and development prospects of developing countries.It will affect the demand for, and prices of, primary produce and influence the flow of development aid.The situation is uncertain at the home front especially as the Gambia will depend more and more on external financing for public sector investments, having run down its external reserves during successive years of disastrously low agricultural output, resulting mainly from severe drought.The Gambia aims at restoring agricultural output, especially in the vital groundnut sector, to the level of the early 1970s.The importance of this objective is underlined by the fact that groundnuts will remain the most important source of export earnings for the country and of cash incomes for the vast majority of its peoples, despite projections made by the World Bank indicating that in real terms,(i.e. after adjustments for the effects of international inflation), the price of groundnuts will remain lower during our Second Plan period than it was during most of the period 1975/81; that groundnut prices will recover by 1985 only to the level of 1979 which itself was 17 percent lower than in 1975.It can be seen that we face a daunting uphill task and need the support and assistance of the international community in our development efforts.During the Second Plan period efforts will be made to increase the share of investments financed from domestic resources.Greater self-reliance in this area is in line with our national development philosophy of TESITO (self-help) and is necessitated by the bleak prospects for substantial increase in official development assistance.

As in our first Five Year Plan, top priority will be given to rural development in the Second Five Year Plan. With 80 percent of our population living in the rural areas and economically dependent on agriculture which earns approx. 90 percent of our export earnings, a rural development policy is indeed a policy for national development. Our efforts will aim at transforming the economy into a diversified and progressive self-supporting one through developing and efficiently utilising the nation's natural human and material resources. We will continue to rely on agriculture as the main catalyst for rapid growth and development in the economy,The allocation of almost 1/3 (30.4 percent)

of the total development expenditure to the agriculture and natural resources sector during the Second Plan period is evidence of the very high priority The Gambia Government has given to this sector.

The development objectives of the agricultural sector during the Second Five Year Plan are:

- i) to increase export crop production and productivity in order to increase rural cash income and net foreign earnings
- ii) to increase food crop production and productivity in order to meet the food requirements and raise the nutritional standards of the population.

To achieve our objectives, efforts will be directed at providing basic services including:

- sufficient and effective use of fertiliser and other inputs
- improved and sufficient seed
- more appropriate technological packages including selective mechanisation
- sufficient and better distribution of agricultural credit
- transportation, storage and processing of agricultural produce
- minimisation of crop losses, pre-as well as post-harvest.

In response to calls from the international organizations-notably the Interstate Committee for the Control of Drought in the Sahel (CILSS), FAO, The World Food Council and the Organization of African Unity-to give greater emphasis to food and nutrition in view of an ever worsening world food situation, the Gambia has prepared with the assistance of the Government of UK and FAO a National Food Strategy and a Food Security Scheme in the context of the Second Five Year Plan. The Food Strategy has put the food sector in sharp focus, identified the main constraints that have inhibited growth in this sector and proposed solutions to the numerous problems connected with production, pricing, marketing, storage and distribution in a coherent and integrated framework. Livestock and fisheries development form an integral part of the National Food Strategy.

The Gambia is not self-sufficient in its staple cereal foods. While we endeavour to increase food crop production, we shall have to continue importing vast quantities of food, particularly rice, to meet our structural food deficits and requirement. As an insurance policy against food shortages (and its destabilising effects) brought about by scarcity of food grains in the world market, delays in shipment and by natural or man-made calamities, the Gambia proposes to establish a national food reserve stock in line with the other member-states of CILSS.

The severe drought which has afflicted Sahel in the last decade indeed up to last year, the widespread food shortages and the consequent disruption in the socio-economic condition of our peoples are still fresh in our minds. A food security system based on national grain reserve stocks reinforced by regional stocks offers the best hope of meeting emergency needs and alleviating suffering when food imports are disrupted and when disaster strikes. The international community has, in the efforts to establish national and regional security stocks, an opportunity to demonstrate goodwill solidarity towards the people of the Sahel by meeting a genuine and a felt need.

In the, Sahel agricultural output and food availability will continue to depend on the vagaries of the weather. While rainfed agriculture on which the majority of our people depend must remain the main thrust of our agricultural development effort for a long time to come, we should progressively exploit our considerable water resources for more intensive and secure production of crops. It is becoming increasingly clear to us and we hope to the world community that the attainment of our socio-economic development objectives will very largely depend on the rational exploitation and management of our water resources. The investments required for the provision of basic infrastructure which will permit the utilisation of these resources are too vast for the fragile economies of the Sahelian countries to generate in the short term. Considerable international assistance is required. It is not beyond the resources or the capacity of the international community to provide it. What has indeed been lacking is the will to assist.

This is an opportunity and I would like to take it to appeal to the developed countries to increase their assistance to the developing countries in line with the recommendations of the Brandt Commission on International Development Issues. While official development assistance to developing countries has been going up only marginally in real terms, disbursements have failed even to keep up with inflation in the second half of the 1970's. The value in real terms of aid delivered thus appears to have been falling. The important issue is not what happened in the past so much as what will happen in the future. Yet recent happenings have given us much hope for the future. While the Western Economic Summit at Ottawa agreed 'to examine ways to make increased resources available for accelerated food production in the developing countries and greater world food security', the indications are that the traditional and new donors are not willing to increase their official development assistance. The late President John Kennedy of the United States said almost twenty years ago 'We have the means, we have the capacity to eliminate hunger from the face of the earth in our lifetime.

We need only the will'. Mr. Lester Pearson warned the world community almost ten years ago in 1972 that 'There can be no peace, no security, nothing but ultimate disaster when a few rich countries with a small minority of the world's people alone have access to the brave and frightening new world of technology, science and of high material living standards; while the large majority live in deprivation and want, shut off from opportunities of full economic development; but with expectations and aspirations aroused far beyond the hope of realising them'. It is time the world community grappled with the real problems of poverty and want, hunger and malnutrition. We have seen what needs to be done but we have yet to summon the will to do it. Our conference will have succeeded if it leads to the meeting of minds.

M. ALI MAKKI (Saudi Arabia)(original language-Arabic): I would like, first of all to extend my warmest congratulations to the Chairman of this Conference on his election to this high post, hoping that the Almighty will guide his footsteps and those of his assistants in arriving at the best results and best resolutions which will be of benefit to the peoples of the developing countries, in particular, and the world as a whole. This will reflect truly the noble ideals of our Conference. I would also like to bid a warm welcome to the five new Member States who have joined us in this organization.

We meet here today when the food situation in the developing countries, especially in the poorest of these countries, is more grave and serious than it has been since the world food crisis in the early 'seventies and I believe that this alarming situation faced by the peoples of the developing world in particular is due to a failure to give agriculture an absolute priority. Furthermore, the inability of these countries to make use of their natural and human resources in order to enhance their agricultural development has led to an increase in food imports and hence to a greater burden on these countries as well as to a deficit in their trade balance and in their economies as a whole, in addition to the natural catastrophes they are exposed to and the destruction brought by war and the increase in the number of refugees, a situation which renders the food situation in the world increasingly complex and alarming.

We hope that these harsh circumstances suffered by all countries and in particular developing countries are not regarded as their destiny or as a realistic or objective situation to which we have to surrender. Peoples, countries, and international bodies as well, as regional bodies have to be aware with a great deal of sense of responsibility and wisdom of the aspirations and sufferings of nigh on 800 million people of this world who are living in abject poverty and who risk death from hunger and malnutrition. They should try with the means available to them, the physical, natural and human means, to help one another in order to vanquish the spectre of famine and want. They should concentrate with a great deal of solidarity on human relations which are part and parcel of our responsibilities.

The heads of the major states who met recently in Cancun have agreed unanimously that vanquishing famine and hunger is a must; all societies, whether local or international, should seek to establish this through all the means at their disposal. This should be given an absolute priority unwaveringly and without hesitation. Hence we would like to confirm that this cannot be brought about unless goodwill revolves around the following points: first, assistance should be given to international and regional organizations which are specialised in providing assistance for developing countries in agricultural development and through production, our organization, FAO, being in the lead, and we hope that all here will approve the Programme and Budget proposed by the Director-General and financial resources that he is seeking. Secondly, developing countries should give serious attention to the fact that the solution to the problem of want lies with them first and foremost. These countries should draw up long term strategies in order to enhance food production through the encouragement of agricultural investments locally and through a better organization of trade amongst them, through! the observance of specialisation in agricultural production regionally and other such factors that may help it toward self-sufficiency and self-reliance. It should draw lessons from the current situations to be made use of in the future.

We know that this is possible only in the first phases especially if technical and physical aid is forthcoming from the developed countries, that is from the 'haves'. Thirdly, it should seek to expand the international emergency food reserves and try to overcome the obstacles in its way efficiently by trying to establish world food security.

In Saudi Arabia we are aware of the dimensions of this serious problem of food shortage which the poorer nations of the world are facing today. I do not want to dwell on the assistance that Saudi Arabia has provided in the past and is providing now in the way of help and assistance to developing countries separately through the international organisations or collectively through international and domestic funds and other means. However, I would like to point out that whatever assistance the Kingdom of Saudi Arabia provides, it is merely the reflection of its sense of responsibility and its

understanding in a realistic manner of the sufferings of the poorer nations through this extremely difficult food situation.

We hope that all countries will fight together in order to combat famine; we hope that all countries without exception will see that danger in one country represents a creeping danger for all other countries.

Domestically, the Government of the Kingdom of Saudi Arabia has given its full attention to the agricultural sector, despite the harsh ecological conditions that we face. However, we have made a great leap forward towards self-sufficiency, especially regarding the main staples such as wheat. We have carried out intensive studies for subterranean water resources and the best way of making use of them. We are also seeking to expand and develop the means of providing agricultural assistance and agricultural credit, encouraging foreign investment in setting up agricultural projects and other such projects which will enable us, God willing, to be self-sufficient in the production of foodstuffs.

We have always looked to this august organization with respect and appreciation for the efforts it has made and for the burdens and responsibilities it bears towards the developing countries. This task is indeed an honourable one deserving of praise and appreciation. This is why we would like to express our support and our encouragement to the Director-General of this organization for the measures he has taken and is still taking in order to enhance the efficacy and efficiency of this organization. We regard these measures as noble ideals, noble targets which should be of great service to developing countries and to the world as a whole.

Hence we would like to submit the following proposals: firstly, to look into the possibility of setting an earlier date for the meeting of the FAO Council which is held periodically right before the General Conference in order to enable the organization to dispatch its recommendations to Member States at least two weeks before the General Conference is convened. Secondly, in confirmation of what the Council has stated relating to the Resolutions Committee, that is to say to keep the number of these resolutions to a minimum and to limit resolutions to important issues that need to be ratified by the Conference. We hope that these two suggestions will meet with your approval.

In conclusion I would like to say that I am happy to extend on behalf of the Government of the Kingdom of Saudi Arabia and on my own behalf my warmest congratulations and my best wishes to Dr. Saouma on his re-election as Director-General of this organization. This bears witness no doubt to Dr. Saouma's many qualities and abilities and should be taken as an expression of appreciation for the services and efforts which he has made and as an encouragement to him to follow the same line of policy with the same drive that we have known for six years. We wish him and his assistants every success, whilst assuring them at the same time of our full support and solidarity.

J. LOKEN (Norway): The basis for this 21st FAO Conference is several important UN conferences through the years, and the fundamental political decisions made at these conferences. The most important basis for this conference will be the UN's Strategy for the Third Development Decade. Through this strategy, a programme has been put forward, which includes several important fields and with measures on both national and international levels. The object of the strategy is to contribute to a new economic and social world order. Such a basic change implies several economic, technical and practical problems. First and foremost, however, a new economic and social order is depending on political will in the developed countries.

These fundamental questions were recently discussed at the Cancun summit in Mexico. There still seems to be considerable disagreement on the concept of global negotiations and the planning of these. As to other topics that were discussed at the meeting, some positive signals were given - also in relation to questions on food and agriculture. We hope that these signals will be followed by concrete measures in the near future, which, in fact, is the true proof of success.

As to the international organizations' work in this field, the World Food Council plays a significant role in the shaping of the general policy. FAO also has important policy functions, but above all the responsibility for the operational activities in the field. This is also stated in FAO's constitution, which says that the main objective of the organization is to work for increased production and to improve nutrition and distribution. In my Government's view, FAO shall continue to play a leading role in the combat, against hunger and malnutrition.

As a consequence of parliamentary elections held in Norway, my country has recently got a new government. I take this opportunity to confirm, for the sake of good order, that also in the future it will

be a main objective for my country to contribute to an improvement of the economic and social conditions in the developing countries and to strengthen the cooperation between the countries in the world. Norway will continue to allocate at least one percent of its GNP as official development assistance. Emphasis will be laid on securing the best possible development effect from the Norwegian assistance.

Norwegian authorities will in the coming years put stronger emphasis on the development cooperation in the field of food and agriculture.

Mr. Chairman, in 1979 the World Conference on Agrarian Reform and Rural Development (WCARRD) put forward a Programme of Action in which guidelines and objectives for both economic growth and distribution of resources are formulated. Norway has had, and still has, great expectations to the follow-up of WCARRD, and we have contributed with economic support for different projects.

In order to assure an effective follow-up of WCARRD, the individual countries must have the basic responsibility for this work. This responsibility, which has been laid upon the individual countries, is also generally emphasized in Section 9 of the UN's Strategy for the Third Development Decade. In connection with WCARRD this implies special responsibility for including the rural population in the process of development, and thereby integrate women into all development programmes.

The world community's responsibility for the follow-up of WCARRD through FAO can be summarized as follows :

- 1) Re-orientation of all the activities of FAO, with a view to WCARRD follow-up.
- 2) Coordination of other UN organizations' work on development programmes in rural areas.
- 3) Aid given to countries in connection with the follow-up of the WCARRD Special Action Programme.

FAO's own follow-up will be discussed as a special item on the agenda. Therefore I will simply call attention to the fact, that there are still few donor countries to this Special Programme and it is highly desirable that more countries will contribute.

Mr. Chairman, in which fields must then resources be allocated to cover the basic needs of the developing countries? Firstly, food production must be increased, at the same time as more just distribution is secured. It is most important to increase food production in the least developed countries, and in areas where the distress among the poor is the greatest. Especially African countries suffer from the weakness of their farm production. I am therefore pleased to find that special priority has been given to Africa in FAO's programme for the next biennium.

Increase in food production implies that domestic and international research must aim at developing technologies adjusted to the agriculture in areas with lack of food. Development is a complex process. Therefore research work must be evaluated as part of a whole, where economic and social effects of the work are taken into account.

Increase in food production must be stimulated by income-incentives and improved and increased credits. No one will increase production, unless the extra effort is paid for. In many instances the economic stimulation of production will require help from outside. This is also connected with the question of shaping an international trade policy that in the first place will secure producers of raw materials in developing countries reasonable prices.

Mr. Chairman, increasing food production alone is far from satisfactory to solve nutrition problems. Many countries-especially in Asia and Latin America-have, achieved a high rate of growth in food production, and some have even become exporters of foodstuff. The poorest classes in these countries are, however, still under-nourished. This is due to the poverty of these classes, they lack purchasing power. This problem can only be solved by stimulating trade and industry in these particular areas, especially agriculture and agrobased industry. This stimulation must be adjusted to local demands and conditions. A more developed trade and industry will provide more jobs, higher incomes to the poor, and thereby higher consumption of food for those who need it most. Here there is a point that must not be forgotten-namely that women are the farmers of many developing countries. In Africa, for instance, women carry out more than 60 percent of all work in agriculture, and provide food, primarily for local consumption. If the local consumption is to be secured in a period of transition to money economy, efforts must be directed towards land cultivated by women. It will not be sufficient to improve farming of cash crops, most often operated by men, because it then turns out that the families' needs will be covered to a smaller extent.

In our work on these questions we must be receptive to new ways of thinking. Imagination and new ideas are needed to meet the problems encountering the world today. I would like to compliment the FAO on its scheme in chapter 4 in "Review of Field Programmes", where new measures are prepared for, in order to attain results. Today it is especially important to direct our efforts towards developing and

utilizing national expert knowledge, because the qualifications of foreign experts are often less adequate. This would be concrete aid to self-help.

Since I come from one of the world's leading nations in the fishing industry, I take the liberty of mentioning the questions attached to this sector briefly. It seems clear that the demand for fish will increase considerably in the next decades. FAO's significant work in this field will thereby gain even more importance. Apart from the regular programme, my Government will support FAO's work through multi-bi-cooperation.

Mr. Chairman, we are all aware that the world's grain reserves today are smaller than they have been for many years. This is a threat against world food security. Many countries are dependent on imports of food, permanently or in times of special difficulty. If food security fails, countries with low purchasing power are the first ones to be affected. Already today, imports of food are a heavy financial burden to many developing countries.

The first and most important measure to improve food security would be establishing international agreements to increase stocks, first and foremost of grain, with special priority given to developing countries in times of difficulty. In practice this will imply expansion of storage capacity for grain in the developing countries themselves. At the same time, it will be necessary to increase food aid to low-income countries throughout the 1980s. Better criteria should, however, be established for deciding where the aid is really needed, and how it can contribute to, rather than hamper, the development in agriculture in the longer term.

Mr. Chairman, most of the questions I have raised so far have also been dealt with in FAO's basic study "Agriculture: Toward 2000". AT 2000 concludes that increased growth in food production will require a considerably increased effort in several fields. Special emphasis is put on higher priority being given to the agricultural sector, first and foremost in the developing countries own policies, but also in bilateral and multilateral development aid.

My Government regards the proposed FAO programme for 1982-83 as a positive attempt to follow up earlier conclusions. Furthermore, I think it is important that FAO's work on long-range, studies on agriculture can be continued.

Most developed countries, however, now find that their situation has somewhat changed. Their economy is stressed and they pursue a restrictive economic policy. This new situation will have consequences for the international development work. This will also be the reality when discussing FAO's budget.

Mr. Chairman, in the study "Agriculture: Toward 2000" it has been indicated that one percent increase in food production will require two percent increase in the input of commercial energy. In line with this fact, FAO must make stronger efforts in the energy sector in future. Steadily increasing prices on commercial energy will necessitate alternative methods for effective utilization of energy.

I accede to the recommendations of the UN conference in Nairobi, which emphasized four fields in particular, namely "biomass", "draught animal power", "fuelwood and charcoal", and use of solar energy.

Today, fuelwood and charcoal is the dominating source of energy for a large number of people in developing countries. FAO has estimated that about 100 million people obtain less fuel than what is needed to cover a minimum need, and another 1000 million people to some extent obtain too little. Furthermore it is expected that these numbers will increase considerably towards the year 2000. In this context, I can hardly imagine any other fuel that can possibly replace fuelwood. Better planning in silviculture would therefore be an important measure in the energy sector, at the same time as forestry will become increasingly more important to the development of trade and industry in developing countries.

In Norway, comprehensive research work on charcoal has been carried out for several years, aiming at, among other things, developing stoves with higher degrees of efficiency which can reduce the need for fuel. The results of this work are very promising. Economic analysis suggests that it may be possible to sell charcoal at a price corresponding to about US 3.5 cents per kwh, when competitive prices are paid for the raw material.

Mr. Chairman, may I now conclude this address by expressing my hope and wish, that this 21st FAO Conference will form the basis of a progress towards a situation where hunger and malnutrition have been exterminated. And let us agree on at least one point—that in order to accomplish such a development, the world community must make an effort to solve the problems in cooperation. The individual's right to secure his need for food must be regarded as most important at national level.

J.L. TORO HEVIA (Chile): Señor Presidente, señores delegados: En nombre de mi Gobierno, de mi delegación y en el mío propio, agradezco la oportunidad que se me otorga para dirigirme a esta importante Asamblea.

Deseo felicitarlo por haber sido usted nominado Presidente de esta Conferencia, dado que sin lugar a dudas, lo que se acuerde durante el desarrollo de ella tendrá repercusión mundial.

Deseo, además, presentar mis felicitaciones a los señores Vicepresidentes.

Para el señor Director General de la FAO soy portador de un saludo especial del excelentísimo señor Presidente de la República de Chile, quien me encarga felicitarlo por su reelección y preocupación constante demostrada en la lucha contra el hambre y por el crecimiento agrícola en los países de menor desarrollo relativo.

Mi país quiere reiterar desde esta alta tribuna la trascendencia que asigna a la función de la FAO y su respaldo a las tareas específicas que desarrolla. Esta Organización al constituir un foro internacional para la formulación y debate de estrategias y políticas; operar una base internacional de datos, de asesoramiento y cooperación técnica; así como desempeñar el papel de agente ejecutivo para los proyectos de desarrollo agrícola y alimentario, financiados por diversas fuentes; se ha constituido en un elemento clave para solucionar los problemas del atraso rural y la malnutrición que afectan a vastos sectores de la humanidad.

Damos también nuestra bienvenida a aquellos nuevos Estados que han pasado a ser miembros de pleno derecho de la FAO, poniendo de manifiesto así el carácter universal de esta tan importante Organización.

Señor Presidente; Permítaseme que me refiera en estos momentos, en forma muy breve y concisa a la agricultura de Chile y a las directrices básicas de las políticas de desarrollo rural en que se encuentra empeñado mi Gobierno.

De la superficie total de Chile continental, equivalente aproximadamente a 75 millones de hectáreas, solamente 25 460 000 hectáreas poseen alguna aptitud para usos agrícolas, ganaderos o forestales.

La superficie regada, con una dosis de sacrificio e inversión, alcanza a 50 000 hectáreas.

En términos generales, nuestro país ha estructurado, a partir de 1973, un sistema económico de precios libres y aranceles aduaneros no diferenciados, conjuntamente con una política de drástica reducción del gasto público y suspensión de emisiones inorgánicas, adoptándose además otra serie de medidas tendientes a controlar la inflación.

Por otra parte, se ha desarrollado un mercado financiero que ha conducido al establecimiento de tasas de interés real de los créditos, y un sistema tributario no discriminatorio que permite la mejor asignación de recursos productivos.

En el campo laboral se han creado las condiciones para que exista un sistema de organización sindical y gremial y de negociación colectiva que asegura la paz en las relaciones de empresas, y en lo social un nuevo sistema de seguridad que permitirá a los trabajadores el resguardo de sus derechos, poniendo sus ahorros a disposición del desarrollo del país con una total cobertura de riesgos.

Los principios anteriores han orientado el proceso económico rural, basándose en la política de producir aquello para lo cual el país tiene ventajas comparativas; importándose, de ser necesario, aquellos elementos que se producen en Chile con menor eficiencia. En lo social, el Estado realice todas aquellas acciones subsidiarias que vayan en ayuda directa de los sectores rurales más desposeídos del país, lo que se ha traducido en la importancia cada vez mayor al gasto social dentro del presupuesto de la nación, y que en 1980 alcanzó al 53 por ciento de éste.

Después de 8 años de aplicación de esta política, la agricultura se ha transformado en un sector dinámico, cuya participación en el Producto Geográfico Bruto Nacional en 1980 alcanzó a un 8,5 por ciento, incrementándose su importancia en el comercio exterior, en las inversiones y en la generación de nuevos empleos. Lo anterior se corrobora si se señala que el sector, que en la pasada década tuvo un crecimiento promedio de 2,2 por ciento, en los últimos 8 años subió a un 4,6 por ciento.

Otro indicador es la participación, que actualmente tiene la agricultura en el total de las exportaciones nacionales, la que en 1980 alcanzó un 20 por ciento.

Por otra parte, desde una situación de balanza comercial alimentaria deficitaria, hemos avanzado a un contexto de superávit, ascendente a 321 millones de dólares en 1980.

Las exportaciones frutícolas han experimentado un crecimiento, expresado en dolares de casi ocho veces entre 1973 y 1980.

El sector forestal ha tenido un desarrollo explosivo en los últimos 7 años, gracias a la existencia de una Ley de Fomento de Plantaciones. Es así como entre los años 1974 y 1981 se forestaron en Chile alrededor de 630 000 hectáreas. En el período 1965/1973 se plantaron 220 000.

En el sector pesquero, pretendemos una utilización más racional de nuestros abundantes recursos, incentivando la industrialización de los productos del mar y un desarrollo más amplio de la acuicultura. Las exportaciones de este sector en el año 1980 han sido de 341 millones de dolares.

En lo que se refiere a investigación, se está efectuando un gran esfuerzo para acercar los centros de investigación al productor y estructurar un fondo subsidiario de asistencia técnica empresarial, que permita al agricultor de menores ingresos tener acceso a nuevas tecnologías.

Es digno destacar también que el Estado ha otorgado créditos a los sectores de menores recursos, cursando un total de 420 000 operaciones a pequeños propietarios en el período 1974-1980. En este ultimo año el costo de la asistencia crediticia fue de 38 millones de dólares.

La política agrícola en Chile ha considerado, también, con la mayor atención, la necesidad de adoptar medidas urgentes encaminadas a la conservación, protección y acrecentamiento de los recursos naturales renovables, para lo cual se están perfeccionando normas jurídicas que enfocan este grave problema en un sentido integral e impulsando con energía políticas y acciones fito y zoonitarias, que tienden a su preservación en beneficio del bien común general.

Podemos agregar con orgullo que en materia de sanidad animal hemos logrado la erradicación de la fiebre aftosa, como asimismo de la mosca del Mediterráneo de todo el territorio productivo del país.

Con todo lo anterior, Chile aspira a cooperar activamente a la causa mundial.

Creemos por otra parte, que nuestra creciente participación en los mercados internacionales y nuestra presencia ascendente en el sistema de libre comercio, de alguna medida ha servido a la causa de la cooperación e integración internacional, y nuestro espíritu de exportar e importar, abierto al mundo, es demostrativo de la sinceridad de nuestra fe en la comunidad mundial de las naciones.

Señor Presidente: En diversos foros internacionales y especialmente en el seno de la FAO, se ha hecho evidente en estos últimos años un ambiente de incertidumbre e insatisfacción ante las crisis políticas y económicas, los desastres provocados por el hombre y la naturaleza y las tensiones cada vez mayores.

En esta coyuntura mi país refuerza su intención de intensificar su apoyo al desarrollo alimentario y agrícola, especialmente por conducto de la FAO.

No obstante lo anterior, estamos convencidos que son los países en desarrollo los que deben buscar sus propias soluciones encaminadas a aumentar la producción de alimentos, mediante el aprovechamiento eficaz de sus recursos. La ayuda y la cooperación internacional siempre tendrán un carácter subsidiario al esfuerzo de los propios países.

Por lo anterior, nuestro Gobierno es partidario, más que de apoyar las donaciones para los países necesitados, de orientar las ayudas al desarrollo de la agricultura a través de medidas que signifiquen apoyo técnico, tales como entrega de semillas adecuadas, empleo de fertilizantes, desinfecciones oportunas y realización de obras de regadío; acciones que perduran en el tiempo y enseñan a obtener los frutos que la tierra en su generosidad entrega al ser humano.

Pero frente a esta problemática, nuestro país mantiene su fe en las enormes posibilidades del esfuerzo creador y de la cooperación internacional para afrontar los desafíos del atraso y de la malnutrición.

Señor Presidente, mi país desea dejar expresa constancia de su adhesión a los planteamientos efectuados por el señor Director General en su Programa de Labores y Presupuesto propuesto a esta Conferencia en lo que se refiere a análisis de estrategias y políticas, base internacional de datos, asesoramiento y ayuda técnica, programa de inversiones, pesca, montes, energía y programa de cooperación técnica.

El Programa de Labores y Presupuesto presentado ahora a la consideración de la Conferencia constituye un conjunto coherente de proyectos tendientes a materializar tales políticas básicas. Somos

conscientes de que este Programa refleja, la mínima acción que puede desarrollar la FAO frente a las ingentes necesidades del momento. Los países en desarrollo requieren una asistencia mucho más considerable para mejorar las condiciones de sus explotaciones sivoagropecuarias, pero reconocemos también las limitaciones con que la Organización se enfrenta para llevar a cabo su acción.

Debemos destacar, en particular, la relevancia que se confiere a determinados proyectos incluídos en el Programa. Así, por ejemplo, estimamos útil respaldar la alta prioridad que se concede a la tipificación de suelos y fertilizantes, al programa de semillas, al mejoramiento de las industrias alimentarias y agrícolas, a la protección vegetal, a los esfuerzos por intensificar las acciones de sanidad animal y al desarrollo de la investigación y los programas de capacitación.

Asimismo es particularmente importante para mi país la forma en que se presentan los programas de pesca. Chile es un país que cuenta con una riqueza pesquera de gran magnitud y es evidente que su explotación racional requiere de la valiosa asistencia técnica y científica que la FAO puede proporcionar en este ámbito, especialmente en lo que se refiere al desarrollo y aprovechamiento de los recursos existentes en su Zona Económica Exclusiva de 200 millas.

Esta observación similar merece el Programa de Montes. La mantención y el acrecentamiento de los recursos forestales es del mayor interés para Chile, no sólo por el valor que ellos tienen en sí mismos, sino también por la influencia positiva que ejerce en el ámbito más amplio de la conservación de los recursos naturales renovables.

Deseamos apoyar decididamente el Programa de Cooperación Técnica de la FAO. Creemos que este Programa es una de las más importantes y dinámicas actividades de la Organización. Representa, sin duda, una buena demostración de su capacidad para dar una respuesta rápida, eficaz y oportuna frente a situaciones urgentes que suelen presentarse en los países en desarrollo y que obstaculizan los esfuerzos de todo orden que éstos hacen para incrementar la producción de alimentos. En particular apoya las orientaciones futuras del Programa y, en especial, el propósito de conferir una mayor importancia a la preparación de inversiones en colaboración con otros organismos financieros.

Confiamos en que la asignación a este Programa de recursos más bien modestos para el próximo bienio, constituya sólo el comienzo de una acción mucho más profunda, vigorosa y amplia en el futuro.

Mi delegación apoya decididamente la acción efectuada por el Director General en relación al Programa de reducción de las pérdidas de alimentos ocasionadas durante y después de las cosechas. Se trata de atacar un problema de gran envergadura y cualesquiera medida que se adopte para solucionarlo o para atenuar sus efectos tendrá repercusiones favorables en la disponibilidad de alimentos en el mundo entero.

Existe, señores delegados, un delicado problema en el horizonte exterior de los países en vías de desarrollo que no quisiera silenciar en este importante foro.

La penetración comercial en los mercados internacionales que han logrado los países en vía de desarrollo, gracias a su cada vez mayor capacidad de producción y elaboración de productos agrícolas, está siendo fuertemente resistida por los países desarrollados, ya sea a través de barreras y restricciones arancelarias o para-arancelarias, o bien por las estructuras institucionales y los mecanismos estatales y contractuales que estos países aplican a las importaciones de alimentos y productos agropecuarios.

Indudablemente estas medidas adoptadas por los países desarrollados perjudican a la comunidad internacional, al proteger sectores internos de producción ineficiente, entabando el ingreso de productos agrícolas que los países en desarrollo pueden producir con mayor calidad o menor costo.

En consecuencia, el incremento del volumen exportado de productos agrícolas de nuestros países dependerá en gran medida de la ampliación, diversificación y apertura de mercados en el exterior, tarea que debe comprometer los mayores esfuerzos, tanto del sector exportador de las entidades públicas nacionales relacionadas con la materia, como asimismo ser objeto de la acción y preocupación de los organismos internacionales.

Intimamente relacionado con lo anterior, apoyamos una política de precios internacionales no subvencionados por parte de los países exportadores, dando la posibilidad de competencia sana y leal al sector productivo de los países más pobres que van camino del desarrollo.

Señores Delegados, somos perfectamente conscientes de que el cumplimiento de las metas y objetivos que Chile se ha fijado para modernizar su agricultura, para independizarse de las importaciones de alimentos en medida de lo posible, para mejorar el nivel de ingresos en el sector rural y, en general, para

promover su desarrollo, exige un gran esfuerzo nacional en todos los niveles y una adecuada comprensión internacional, tanto a nivel de países como de organismos.

Señor Presidente: Nuestro Canciller el 23 del mes recién pasado durante la celebración del trigésimo sexto aniversario de la Organización de las Naciones Unidas, manifestó la voluntad del Gobierno de Chile de continuar contribuyendo a hacer realidad los propósitos que inspiraron la reacción de esa entidad. Consecuentemente, esta declaración es válida también para la FAO, que efectúa constantes aportes para el desarrollo agrícola y demuestra su preocupación permanente por la alimentación y eliminación de la malnutrición.

Chile pone hoy día un énfasis creciente en la importancia y la dignificación del trabajo. Tiene fe en el rendimiento de sus esfuerzos y entiende cooperar así eficazmente al problema mundial, prioritario en nuestra época, de la producción de alimentos para una población siempre creciente.

Al-tomar este camino, mi país no hace otra cosa que seguir el sistema que labra la prosperidad de grandes naciones y aportar sus esfuerzos y su capacidad a la creación de mejores condiciones de vida para los países.

A.M.HOUMED (Djibouti): Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, honorables délégués, Mesdames et Messieurs, Monsieur le Président, permettez-moi de m'associer aux honorables orateurs qui m'ont précédé à cette tribune pour vous présenter au nom de ma délégation et en mon nom propre mes sincères félicitations à vous-même et aux membres du bureau pour votre brillante élection à la direction des travaux de cette vingt et unième session de la Conférence de la FAO.

Permettez-moi également de présenter mes chaleureuses félicitations à Monsieur Edouard Saouma pour sa brillante réélection à la tête de la FAO en qualité de Directeur général. Nous partageons pleinement le choix judicieux de cette auguste assemblée qui a renouvelé un nouveau mandat de 6 ans à Monsieur Edouard Saouma en guise de reconnaissance pour les efforts soutenus qu'il déploie pour secourir sans faille les millions d'affamés de notre planète. Nous sommes convaincus à l'avance que la FAO, sous sa haute direction, continuera d'apporter des contributions appréciables pour enrayer les problèmes de la faim et de la malnutrition dans le monde.

Ma délégation souhaite la bienvenue aux 5 nouveaux membres de la FAO: Zimbabwe, Guinée équatoriale, Tonga, Saint-Vincent et Grenadines et Bouthan.

La présence d'un nombre aussi élevé de délégations de divers continents dans cette salle témoigne de l'importance que la communauté internationale attache aux problèmes de la faim.

La communauté internationale doit être décidée à affronter les phénomènes de la faim et de la malnutrition inadmissibles en notre temps.

Pour ce faire, le gouvernement de chaque pays selon ses possibilités devrait consentir un effort particulier pour le développement harmonieux du secteur primaire pour parvenir à une autosuffisance alimentaire.

Monsieur le Président, ma délégation approuve et soutient le budget pour 1982-83 et le programme de travail de terrain présenté par le Directeur général de la FAO.

Mon gouvernement a accueilli avec la plus grande satisfaction l'initiative de Monsieur le Directeur général de la FAO instituant: la Journée mondiale de l'alimentation.

En République de Djibouti, cette journée du 16 octobre 1981 a été marquée par une importante manifestation sous la haute autorité de notre Premier Ministre. Nous avons procédé à la plantation d'arbres et à la distribution de poissons frais aux différents centres de la protection de la mère et de l'enfant. Depuis l'accession de notre pays à l'indépendance, le 27 juin 1977, la jeune République se trouve confrontée à de nombreux problèmes dont un des plus importants est celui lié à la présence des réfugiés et des sinistrés de la sécheresse.

Les organismes internationaux et les pays amis sont intervenus pour apporter une aide d'urgence. Le gouvernement de la République de Djibouti ne perd pas de vue que les réfugiés et sinistrés ne peuvent rester des assistés permanents.

Pour ce faire, des mesures importantes sont en cours d'élaboration pour éviter qu'une situation provisoire ne devienne définitive.

Le gouvernement compte insérer les sinistrés et réfugiés dans les projets de développement économique du pays. Pour sa part, la République de Djibouti adhère pleinement à cette politique de développement économique, et a déjà entrepris des actions importantes dans le domaine de l'eau, de l'agriculture, de l'élevage et de la pêche malgré des conditions climatiques très défavorables-pluviométrie annuelle de l'ordre de 200 mm/an.

En ce qui concerne l'eau, depuis 4 ans un nombre important de forages a été réalisé tant dans les villes que dans les campagnes, de même qu'un vaste programme d'études tendant à déterminer les potentialités hydrauliques de notre pays.

Parallèlement, un laboratoire d'analyse des eaux et des sols a été mis en service pour appuyer le développement de l'agriculture. Depuis l'accession de notre pays à la souveraineté nationale, et dans le souci de réduire notre dépendance alimentaire de l'extérieur, le secteur agricole bénéficie d'une attention toute particulière, ce qui a permis aux agriculteurs nationaux de doubler leur production grâce à l'action de défense des cultures et de fourniture des matériels de jardinage et de semences de meilleures qualités.

D'autre part, des périmètres agricoles irrigués à caractère expérimental ont été lancés et donnent des résultats encourageants.

Parmi ces expériences, le périmètre agricole de Moulard, exploité conjointement par un groupe de réfugiés et de nationaux, verra son extension dès le début de l'année prochaine.

Ceux-ci sont renforcés par celui d'Attar comprenant un centre de formation et une station de recherche agronomique et par quatre autres nouveaux périmètres agricoles répartis dans les régions intérieures du pays.

En ce qui concerne l'élevage pratiqué en République de Djibouti, il est de type nomade imposé par la dureté de l'environnement. Là aussi, le gouvernement consent un effort particulier pour promouvoir le développement de ce secteur.

Le cheptel national est constitué de caprins, d'ovins, bovins, camelins et asins.

Ainsi les postes vétérinaires répartis sur l'ensemble du Territoire national ont été renforcés en personnel et en médicaments pour assurer une bonne surveillance sanitaire du cheptel du pays. Le personnel de ces postes maintient des contacts permanents avec les éleveurs et assure les inspections sanitaires régulières ainsi que des campagnes de vaccinations périodiques. Ces actions seront renforcées par la mise en place des nouvelles infrastructures prévues dans le cadre du projet d'amélioration de la santé animale qui démarrera dans le courant de l'année prochaine.

Il est également prévu d'entreprendre des actions visant à améliorer la gestion des pâturages, de conseiller les éleveurs à pratiquer une meilleure exploitation de leurs troupeaux afin d'éviter un surnombre improductif qui entraîne les effets de surpâturage.

De plus un projet d'hydraulique pastorale tendant à améliorer les parcours traditionnels du bétail est en cours d'élaboration.

En attendant la réalisation de ce programme, une usine d'aliments du bétail, sera implantée dans le but d'améliorer l'alimentation des animaux, ce qui permettra d'enrayer en partie les conséquences de périodes de disette.

En outre, dans le but de favoriser la commercialisation du bétail un nouvel abattoir va être construit ainsi qu'une tannerie dotée d'un séchoir et des magasins d'entreposage pour valoriser les cuirs et peaux.

Quant au secteur pêche, une série de mesures a été déjà prise pour assurer son développement harmonieux du fait de son importance capitale dans la politique d'autosuffisance alimentaire.

Une association coopérative de pêche regroupant l'ensemble des pêcheurs nationaux a été créée dans le but de standardiser les matériels de pêche et d'en faciliter l'achat et l'entretien, d'augmenter la production en quantité et qualité, de mettre en place un circuit de commercialisation dans de bonnes conditions de conservation et d'hygiène. La coopérative dispose déjà de deux chambres froides, d'une fabrique de glace en écaille, de deux camionnettes isothermes, d'un important lot de filets, de matériel de propulsion, et des glacières isothermes facilitant les manipulations et le transport du poisson.

Notre flottille de pêche sera renforcée dès le début de l'année prochaine par une quinzaine d'embarcations en plastique et d'un bateau-école.

Dans le but d'assurer une plus large diffusion de poissons, treize poissonneries sont en construction dans la capitale et dans d'autres villes du pays. En raison de l'importance des ressources halieutiques dans le nord du pays, deux grands centres de collecte de poissons seront créés à Obock et à Tadjourah.

Ces deux grands centres, comme celui de Djibouti, la capitale, seront dotés de toutes les installations nécessaires, à savoir: chambre froide, fabrique de glace, atelier de réparation des moteurs hors bord et des facilités de stockage de carburant.

En raison de l'augmentation et de l'amélioration de la flottille de pêche, la construction d'un port de pêche à Djibouti, doté des infrastructures adéquates, est envisagée dans un avenir très proche.

A toutes ces mesures s'ajoute la campagne de promotion tendant à populariser la consommation des produits marins tant dans les villes que dans les campagnes.

Pour atteindre l'objectif d'autosuffisance alimentaire, mon gouvernement est pleinement conscient de l'importance de l'élément humain sans quoi nos ambitions seraient utopiques. C'est pourquoi l'accent est déjà mis sur la formation de cadres nationaux propres à tous ces secteurs.

Monsieur le Président, le gouvernement de mon pays sait parfaitement que la formation des cadres nécessiterait encore quelques années pendant lesquelles mon pays aura besoin des services des organisations internationales désintéressées notamment de la FAO.

Je voudrais terminer, Monsieur le Président, en rappelant devant cette auguste assemblée notre reconnaissance aux pays et aux organisations qui nous apportent déjà leur concours efficace et désintéressé.

A.R. TANCO(Philippines): Allow me to begin by congratulating you Your Excellency Jorge Rubén Aguado on having been elected Chairman of this Conference. In repeating our delegation's congratulations to the Director-General I wish to quell speculation that is rife in the corridors of FAO by informing him and this august assembly that it was not the Philippines that cast the lone dissenting voice. It is with great pleasure that once again I join this very distinguished gathering of world agriculture leaders, many of whom I had the privilege of working with in my four years as former President of the World Food Council.

Other speakers before me have underscored the precariousness of the world food situation, frequently with scepticism and dismay. While our delegation share their anxiety and concern, we come to this forum imbued with a new sense of optimism. I say this because barely three weeks ago the Summit of 22 world leaders in Cancun, in which my President and our distinguished MacDougall lecturer for this year participated, succeeded in breaking the stalemate between North and South and gave fresh impetus to the stalled global negotiations by the application of political will at the highest international level.

It is indeed heartening that in Cancun, the leaders of both rich and poor nations alike recognised the problem of hunger as a matter of highest priority in the global effort to restructure the international economic order. As they stated in the summary of their Summit discussions, the eradication of hunger within the shortest possible time - and I quote from the summary "...is clearly an obligation of the international community and constitute a first priority at the national level and in the field of international cooperation".

Furthermore, broad understanding was reached on several specific issues essential to the improvement of food production and nutrition in the hungry nations of the South. Amongst these issues dealt with in the Summit - is the compelling need for developing countries to attain self-sufficiency in food production through their own internal efforts by adopting and implementing national food strategies, timely and adequate technical and financial assistance from the international community, continuing food aid, food security, the transfer of technology, free trade in agricultural commodities, population control, and the need to improve the efficiency of international agricultural and food agencies.

In my view, and the view of my delegation, these areas of cooperation in food identified at Cancun, if taken together, could very well constitute the basic framework of a long-term global programme aimed at the eradication of hunger by the year 2000. The idea of such a programme was in fact brought up at the Summit, and I have sent a copy of the complete summary of the Summit Proceedings to each of the delegations at FAO.

The basic elements of such a global food programme have been spelled out in the past, especially in ministerial sessions of the World Food Council and of this very forum of the FAO.

In fact Director-General Saouma, in his keynote address at this Session early on Monday summarised the key elements of this global programme. First he called for the preparation of national food strategies by food-deficit countries in order to increase their food production. Since we launched this Food Strategy approach in 1977 in Manila's World Food Council Session as a mechanism for mobilising the political will and financial resources needed for increasing food production in key developing countries, the Philippine delegation is glad to see that this concept has now gained the support not only of FAO and about 30 countries throughout the world, but also of the Heads of State who met recently in Cancun,

But food strategies alone will not assure increased food production, especially for the poorest nations who do not have the resources to finance their food programmes and are too poor to even pay for the food they need to import. For these poor and hungry nations, the world economic crisis is a crisis that spawns social and political tensions which threaten their very survival as nations. It is these low-income countries with very scarce resources which the rich nations of the North must assist with increased financial support. In this connexion, Director-General Saouma's call for an increase in the level of external aid for agriculture deserves commendations and support by all. We are pleased to note in this connexion that the Cancun Summit emphasized the prompt replenishment of the International Fund for Agricultural Development so as to enable the Fund to continue its lending without disruption.

While hungry countries are unable to produce enough food to feed themselves in the meantime sufficient food aid must be made available to them on a continuing basis to help them cope with production shortfalls and increases in world market prices. We therefore welcome Director-General Saouma's emphasis on the importance of reaching and even surpassing the target of 10 million tons of food aid set by the World Food Conference in 1974.

I need not dwell on food security. A combination of steps need to be taken to ensure food security for the hungriest nations of the world. This has been discussed in Cancun and also pointed out by Director-General Saouma and various other speakers before us, involving the need for a new International Wheat Agreement, the building of national reserves, which by the way is not sufficient to be coordinated, nationally but must be coordinated internationally, the continued replenishment and expansion of the half-million ton International Emergency Food Reserve, and the establishment of an interim reserve stock to cover the needs of low-income countries while a new Wheat Agreement is not yet in effect. The recent creation of a "food facility", within the Compensatory Financing Facility of the IMF constitutes a significant advance in world food security, since it will provide much needed assistance for food imports to low-income countries with balance of payments problems.

The Director-General and other speakers before me have already spoken of the need for free trading of food and agricultural commodities which, unfortunately, are the very commodities enjoying the protectionism of many developed countries. There is a greater need for setting up and refunding international agricultural research. It is in this connexion, this latter connexion, that the Philippine delegation endorses the need for increased financing of international institutes through the CGIAR. Finally at Cancun, the 22 Heads of States and governments spoke of the need for better coordination among the various UN food agencies. I think it would be folly for us not to recognise that we too ourselves must re-examine and improve the use of our resources in a more efficient allocation of such resources to the highest priority areas.

Allow me to provide two concrete proposals. While the question of the FAO budget is an important one, and the Philippine delegation hastens to say that it supports both the Director-General's proposed budget increases as well as the call for a more effective use of FAO's resources and greater efficiency, the really "strange postscript" to Cancun would be the failure of the some 150 agriculture ministers and plenipotentiaries gathered in this agricultural summit to follow up a series of concrete actions the lead taken and the atmosphere established by the 22 Heads of States and governments in Cancun. Nay, this would be more than strange, it would be tragic.

Certainly, we agriculture ministers can do no less than these Heads of States and governments. They recognised world hunger as the world's first priority problem, more important than even energy or trade or international financial reform. They arrived at a number of shared priorities, perceptions and agreed courses of action in the area of food and agriculture, all the more remarkable considering the wide

spectrum of diverse ideologies, political philosophies and internal national conditions of each of the participants. We, the agriculture ministers, must in fact go further than they did in sharing the priorities and perceptions on courses of action. We must begin to act for it as it is a rare breakthrough at any time to get 22 Heads of States and governments to agree on a common priority.

Coming as it does after the 1974 World Food Conference, the 1979 WCARRD, the elevation of world hunger as a primary issue in the North-South global negotiations, and the Brandt Commission report, the Cancún discussions on food can be interpreted as the culminating call by world leaders for global action to eliminate hunger and malnutrition in the world.

Surely this should trigger off action. What must we do? What are we being asked to do? First, finally to draw up once and for all a concrete and integrated global action programme to be placed within the context of the International Development Strategy for this decade and next aim at eradicating world hunger completely by the year 2000, a target much more realistic in the opinion of many than that set by the World Food Conference in 1974. Within this long-term programme there was almost unanimous agreement in Cancun that there should also be a short-term programme concentrating on helping to increase food production in the 31 nations classified by the World Food Council as the hungriest of nations. The Philippine delegation therefore strongly recommends that we agricultural ministers and plenipotentiaries now organize ourselves through this and other UN food bodies finally to draw up such an integrated global action programme on food for final presentation to an approval by the UN General Assembly to be finally included and implemented as part of the International Development Strategy for this and the next decade.

As mentioned above, the key elements of such a global action programme have already been summarized innumerable times, the latest time by Director-General Saouma in his keynote address and have been taking gradual and more concrete shape and dimensions since the World Food Conference of 1974 and succeeding meetings, particularly in the various annual and biennial conferences of the World Food Council and FAO.

It is now time to put them all together into one acceptable and realistic programme of action complete with proposed detailed and concrete actions, timetables, proposed funding and assignments of respective responsibilities by developing and developed nations alike and by the international community. It is my delegation's hope that FAO and all other UN food agencies can now work together under the umbrella of the General Assembly and ECOSOC through the UN Secretary-General to draw up this global programme.

The Philippine delegation hopes that in addition to FAO and World Food Council efforts the ECOSOC and UN Secretary-General will take active leadership in drawing up and implementing this programme on food. Secondly and finally we are called upon, I believe, to prepare for global negotiations on food. Perhaps the most tangible achievement of Cancun was to nudge some of the more reluctant developed nations towards resuming the North-South dialogue and, more important, the Cancún conference confirmed, and I quote from the summary: "... the desirability of supporting at the United Nations, with a sense of urgency, a consensus to launch global negotiations on a basis to be mutually agreed upon and in circumstances offering the prospects of meaningful programmes. Some countries insisted that the competence of the specialised agencies should not be affected." While various participants to Cancun view this paragraph in different ways, much like the blind men all feeling different parts of an elephant and arriving at different descriptions of the beast, it was at least clear from the discussions that there should be preparatory meetings to launch global negotiations, if not global negotiations themselves as yet.

It is in this spirit and following that agreement that the Philippine delegation proposes that we agriculture ministers and plenipotentiaries now agree to hold preliminary meetings to undertake intensive studies and discussions on the various issues arising in the area of food and agriculture, both those on which we agree and those which divide us.

While we all agree in principle, for example, on the need to adopt food strategy by developing countries and for external financing for such efforts, we do not always agree on how much we need and who will pay for this. There is urgent need for an international grains agreement on which we do not agree with features and grain reserves adequate to assure food security for poor and importing nations. There are other disagreements and therefore we propose that we now decide that we undertake such preparatory meetings as may be necessary at a time and in such fora as may be agreed upon by us. These meetings should pave the way for global food negotiations by setting aside those issues on which we agree, sharpening our focus upon the issues where we disagree and presenting alternative options to be negotiated at higher levels. If we gathered here at the FAO can agree on these two proposals, I think the time collectively of all of us spent together with the 6 000 or 7 000 employees of FAO will have been well spent.

I. MARGINEANU (Roumanie) : Il m'est particulièrement agréable, Monsieur le Président, de vous adresser nos plus chaleureuses félicitations pour votre élection à la présidence de la vingt et unième session de la Conférence générale de la FAO, et de saluer en votre personne un représentant distingué de l'Argentine, pays avec lequel la Roumanie a des relations étroites de coopération et d'amitié.

Mes félicitations s'adressent aussi aux vice-présidents, aux autres membres du Bureau de la Conférence ainsi qu'aux présidents et vice-présidents des autres organismes destinés à faciliter nos travaux.

J'aimerais aussi saisir l'occasion pour féliciter les représentants des pays qui ont acquis récemment la qualité de membres de cette importante organisation internationale de la famille des Nations Unies.

La réinvestiture du Directeur général de la FAO nous offre la possibilité fort agréable de souligner que la brillante réélection du Dr Edouard Saouma nous semble être la reconnaissance unanime de ses qualités personnelles, de son expérience et surtout de ses efforts constants pour le renforcement de la FAO, pour que cette organisation devienne un véritable pilier de la mise en pratique du concept de nouvel ordre économique international dans un domaine-celui de l'alimentation et de l'agriculture généralement considéré comme hautement prioritaire.

Les considérations qu'il nous a présentées à cette Conférence prouvent, encore une fois, non seulement sa haute compétence, son dévouement pour la promotion des buts assignés à la FAO, mais aussi une grande capacité d'analyse politique des facteurs qui doivent entrer en ligne de compte pour la solution urgente et adéquate des problèmes de l'alimentation et de l'agriculture du monde actuel.

Partant de l'importance que représentent les conférences générales de la FAO dans l'analyse périodique des problèmes du domaine de l'alimentation et de l'agriculture, sur le plan national et international, nous voulons nous aussi présenter brièvement quelques éléments sur la position de notre pays.

La Roumanie aborde les rapports internationaux, les phénomènes et les événements qui confrontent l'humanité en partant toujours de l'impératif de faire instaurer dans le monde, avec la participation active de tous les peuples, un climat de paix et de stabilité, de justice sociale et nationale.

Au sein de diverses organisations et réunions internationales, y compris la FAO, la Roumanie a été et continuera d'être au premier rang de ceux qui soutiennent fermement l'instauration d'un nouvel ordre économique et politique international, concept qui vise essentiellement l'élimination de l'état de sous-développement d'un grand nombre de pays, du partage du monde en riches et pauvres, phénomènes dont la persistance constitue une grave menace pour la paix et la sécurité internationales.

Se référant à cet aspect, le Président de la Roumanie, Nicolae Ceaucescu, soulignait récemment : "Il faut agir avec toute la fermeté pour la réalisation du nouvel ordre économique international, pour des relations nouvelles dans la vie internationale, lesquelles créent les conditions pour le progrès des pays en voie de développement-et en même temps le développement de l'économie mondiale constituant l'une des exigences essentielles de la politique de la détente, de la paix et de la sécurité internationales".

Nous estimons que la crise économique qui affecte de façon considérable le domaine de l'alimentation et de l'agriculture est aggravée par des phénomènes tels que l'accélération de la course aux armements, la recrudescence des vieilles politiques de force et de diktat, d'intervention dans les affaires des autres peuples. Tout cela, ne fait qu'accroître la tension dans la vie internationale, créer un climat d'incertitude et d'insécurité, engendrer de graves menaces à la paix, à l'indépendance nationale et à la souveraineté des Etats, notamment des pays en développement, des pays petits et moyens, empêchant de ce fait le progrès économique et social de tous les peuples.

Nous partons donc de la conclusion, toujours plus évidente, que les problèmes majeurs confrontant aujourd'hui l'humanité sont indissolublement liés à l'éradication du sous-développement, que l'unique façon viable et durable pour leur solution est celle de faire converger les efforts de tous les Etats vers l'impératif de l'élimination des iniquités, de l'affirmation et de l'instauration d'un nouvel ordre économique international.

Au sein des diverses organisations et réunions internationales, la Roumanie a présenté des propositions concrètes visant à accélérer ce processus, à mobiliser et à mettre pleinement en valeur les ressources dont l'humanité dispose.

Un exemple illustratif à cet effet est représenté par la proposition roumaine de réduire de 10 pour cent les dépenses militaires actuelles, de faire libérer ainsi plus de 50 milliards de dollars par an qui pourraient être utilisés en partie pour les pays en développement et en partie pour des programmes sociaux dans les pays développés.

Cette proposition, qui a été reprise dans un récent "Appel pour le désarmement et la paix", adopté par le Front de la Démocratie et de l'Unité Socialiste de notre pays, vise à réduire un fardeau toujours plus lourd ressenti directement par tous les peuples du monde à cause de l'énorme gaspillage de matières premières et de combustible, de l'emploi d'un immense potentiel scientifique à des fins destructives.

A part l'élimination urgente de phénomènes profondément nuisibles tels que la course aux armements, nous considérons qu'il est très important aussi, pour les problèmes du domaine de l'alimentation et de l'agriculture, de donner suite à certaines politiques spécifiques qui ont prouvé leur efficacité et qui sont à même de résoudre les problèmes du sous-développement.

Nous retenons que dans le processus de développement socio-économique, chaque pays, et avant tout les pays en développement, doivent prêter une attention particulière à l'agriculture, celle-ci jouant un rôle important pour le développement harmonieux de l'ensemble de l'économie et de la hausse du niveau de vie, pour le renforcement de leur indépendance nationale.

L'intense activité internationale de mon pays, pays socialiste et en développement, pour un monde meilleur et plus juste, est intimement liée à son activité sur le plan interne, pour donner suite aux grands impératifs de la nouvelle société roumaine, y compris pour ce qui est de l'agriculture et de l'alimentation considéré depuis toujours comme l'un des secteurs importants pour le développement économique et social du pays. Nous avons fait de grands efforts dans cette direction pour assurer la base technico-matérielle et une meilleure organisation du travail, tenant compte du niveau initial peu élevé.

C'est ainsi qu'en Roumanie une véritable révolution dans le secteur de l'agriculture a commencé cette année, aussi bien en ce qui concerne la base technico-matérielle qu'en ce qui concerne l'organisation de la production. C'est une priorité à laquelle on attribue un caractère essentiel en vue de l'obtention d'une plus rapide croissance de la production agricole.

Une grande importance sera donnée à la lutte contre l'érosion du sol, aux travaux d'assèchement, d'irrigation, en vue de l'utilisation à un niveau qualitatif supérieur de chaque mètre carré de terre, et au développement de la zootechnie.

En plus de la croissance quantitative, interviennent aussi des éléments qualitatifs qui contribueront à la croissance de la productivité du travail, à la transformation du travail dans l'agriculture en une variante du travail industriel. Une importance particulière est attachée à l'aide financière, scientifique et technique devant être accordée à toutes les coopératives agricoles ainsi qu'aux coopérateurs et aux pays des zones non coopératives.

Certes, les propres efforts des pays en développement comme la Roumanie pour la pleine mise en valeur des ressources humaines et matérielles dont ils disposent, sont essentiels pour la réalisation de tels objectifs en vue d'éliminer le sous-développement.

En même temps, à la lumière de notre propre expérience, nous partageons l'opinion que les pays en développement doivent être aidés pour la réalisation de leurs programmes et que cette aide doit leur être accordée sans conditions politiques, partant de la nécessité du renforcement de leur indépendance économique, et du bien-être les peuples de ces pays.

Nous considérons que les organisations internationales, qui ont trait aux problèmes de l'alimentation et de l'agriculture, notamment la FAO, ont un rôle très important à jouer dans le cadre de l'action internationale visant au développement de l'agriculture, des voies de communication, au libre accès aux techniques modernes, à la réglementation de l'activité des sociétés multinationales dans les pays en développement, à l'augmentation des ressources financières et de l'assistance technique.

La FAO s'est avérée à notre avis un baromètre sensible de la situation alimentaire du monde, un instrument efficace pour l'élaboration et la mise en pratique des politiques et des stratégies au niveau national, régional et international, pour la réalisation de projets de terrain. Le plan d'action pour la sécurité alimentaire mondiale, les mécanismes d'aide alimentaire ordinaire et d'urgence, les projets d'assistance extérieure en faveur du développement de l'agriculture, les analyses profondes de la situation de l'alimentation dans le monde sont quelques exemples qui prouvent que la FAO a grandement contribué à la mise en pratique de certains objectifs essentiels dans le cadre de la Stratégie internationale du développement.

Dans cette direction, notre conférence doit apporter une contribution accrue à l'adoption des recommandations concrètes, lesquelles sont mises en pratique tant par les pays membres que par les organisations et les organismes du système de l'ONU, avant tout par la FAO, le FIDA, le PNUD, la Banque mondiale, le Programme alimentaire mondial et d'autres ayant des préoccupations dans le domaine de l'agriculture et de l'alimentation.

Les documents soumis à la Conférence générale offrent à notre avis une image assez complète du stade actuel de l'alimentation et des perspectives auxquelles on peut s'attendre sur la base des données connues en ce moment.

Nous sommes heureux de constater aussi que dans les préoccupations de la FAO la coopération entre les pays en développement eux-mêmes commence à occuper une place de plus en plus grande; sont aussi à noter les actions de la FAO visant à multiplier la coopération des pays européens dans divers secteurs, comme c'est le cas récent de la mise en place d'un réseau de coopération dans le domaine de l'énergie rurale.

Pour ce qui est des problèmes budgétaires, la position constante de la Roumanie dans les organisations internationales, y compris la FAO, a toujours été celle de ne pas accepter à la légère la progression des dépenses, d'examiner attentivement les propositions et de voir comment les ressources financières des organisations internationales peuvent être utilisées d'une façon toujours plus rationnelle et plus efficace. L'examen attentif des propositions de programme et de budget présentées par M. le Directeur général de la FAO, les conclusions auxquelles sont arrivés les organismes de la FAO, notamment le Comité des programmes et le Comité financier, nous permettent d'apprécier que ces propositions sont judicieuses et réalistes et de nous prononcer en leur faveur, à côté de la grande majorité des pays membres. Mise à part la pleine confiance que nous faisons au Directeur général qui a fait preuve de hautes qualités en dirigeant les activités de la FAO dans une période non sans difficultés sur le plan international, nous avons en vue notamment : la spécificité du rôle de la FAO, le fait qu'elle accorde une assistance aux pays en voie de développement par l'entremise des programmes de terrain; le niveau relativement bas des frais d'administration et les efforts du Directeur général de perfectionner encore davantage le système de la FAO; la haute priorité reconnue et accordée sur le plan national et international aux problèmes de l'agriculture et de l'alimentation et la nécessité que les efforts sur le plan national soient stimulés et appuyés vigoureusement par l'entremise des organisations internationales qui ont fait preuve d'efficacité.

Monsieur le Président, en tant que participant actif au sein des organisations et réunions internationales pour identifier et mettre en pratique des mesures à même de contribuer au développement socioéconomique rapide et libre de tous les pays, je désire souligner la politique constante de la Roumanie pour renforcer la coopération avec les autres pays en développement; surtout la coopération directe dans la production avec une multitude d'actions qui permettent de trouver des solutions durables aux problèmes auxquels elle se heurte.

Le fait, qu'à présent, se trouvent chez nous, en tant que boursiers de l'Etat roumain pour le perfectionnement de leurs études, plus de 20 000 jeunes gens de différentes régions du monde, offre, croyons-nous, un exemple concret de la manière dans laquelle la Roumanie entend aider d'autres pays en développement.

Voilà quelle est dans ses grandes lignes la conception de la Roumanie sur les voies à suivre pour améliorer la situation alimentaire dans le monde et pour éliminer graduellement la faim et la malnutrition.

C'est à la lumière de cette position de principe que la délégation roumaine va chercher à apporter une contribution active et constructive dans les débats.

G. BARTOLOMEI (Italie): Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, Messieurs les délégués, en qualité de Chef de la délégation italienne et Ministre de l'agriculture de ce pays, qui a l'honneur d'accueillir sur son territoire le siège de la FAO, je suis heureux de souhaiter, au nom du Gouvernement italien et en mon nom personnel, la bienvenue ainsi que tous les vœux de réussite à cette Conférence, et au Président de la Conférence ainsi qu'aux collègues et Ministres de l'agriculture ici présents.

Leur présence renforcée à Rome, en cette occasion, souligne l'importance des travaux de cette Conférence.

De même, je souhaite la bienvenue aux délégations des pays membres, aux représentants des organisations internationales, et à toutes les personnes ici présentes dont la participation, témoin de l'intérêt mondial pour les objectifs et les activités importants de cette Organisation internationale pour l'alimentation et l'agriculture.

Je suis également heureux de pouvoir adresser une fois de plus au Directeur général, Monsieur Edouard Saouma, mes plus vives félicitations pour sa réélection unanime qui est l'aboutissement juste des efforts intenses déployés pendant six années par un homme qui a recherché toutes les solutions et toutes les mesures possibles pour faire face et surmonter un moment extrêmement critique.

L'objet central de cette Conférence est la pénurie alimentaire qui frappe une si grande partie de la population mondiale. Et je vais centrer mon exposé sur cette question en évoquant tout particulièrement les initiatives que mon pays a déjà lancées ou entend lancer pour faire face à cette situation dramatique.

L'Italie a toujours été sensible aux appels lancés par la FAO relatifs à la situation de famine qui sévit dans les pays du Tiers Monde et, ceci, depuis 1959, lorsque le Directeur général de la FAO de l'époque, Monsieur l'Ambassadeur Sen, a lancé la campagne mondiale contre la faim afin de rappeler à tous, gouvernements et citoyens de chaque pays, la nécessité d'une action coordonnée visant à accroître la production et à développer durablement le revenu agricole ainsi qu'à permettre au secteur agricole de contribuer progressivement au développement économique des pays les moins nantis. La campagne mondiale contre la faim a eu le mérite d'intéresser à l'action de la FAO les organisations non gouvernementales ainsi que les hommes de bonne volonté. Mais, malheureusement, vingt ans après, les problèmes existent toujours. Et l'écart qui sépare les économies prospères et celles moins favorisées est toujours fort grand.

Qu'il me soit permis, Monsieur le Président, de dire avant tout un mot sur les problèmes que pose le processus de développement en cours. La confrontation des idées, quant au modèle possible de coexistence entre pays industrialisés et pays en voie de développement, les vicissitudes mêmes du dialogue nord-sud prouvent combien nous sommes encore loin de solutions satisfaisantes et durables. On regarde les pays industrialisés comme s'il s'agissait d'un modèle à imiter, à atteindre, presque comme si dans le monde où ces pays existent les voies retenues pour leur progrès économique, technologique et culturel étaient transposables purement et simplement dans d'autres contextes, historiques et culturels. Or, on oublie les siècles au cours desquels ces mêmes régions, aujourd'hui exemple de civilisation industrielle, se développaient surtout en sociétés de type agricole.

On a tendance à oublier les contradictions et les péripéties du processus historique et économique qui a amené l'instauration de la société industrielle dont le dernier aspect-la société de consommation-fait actuellement l'objet d'une révision critique.

C'est pourtant pour cela qu'il faut tenir compte d'une équivoque à dissiper, à savoir celle qui est fondée sur l'importante différence que l'on tend à attribuer au problème énergétique et au problème alimentaire, selon qu'il s'agit de pays industrialisés ou de pays moins avancés. L'équivoque naît d'une vue simpliste et erronée du développement. Le développement, sous l'angle de la croissance sociale, sera d'autant plus valable qu'il sera équilibré et harmonieux pour tous les secteurs de la société.

Par ailleurs, nous devons juger de façon positive la propension des citoyens à consentir des sacrifices pour surmonter certains problèmes cruciaux et interdépendants du monde en développement.

Nous devons également voir de façon positive l'identification qui se fait peu à peu de ces problèmes comme étant ceux d'une catégorie en soi; la gravité de cette situation a été examinée récemment aux différents sommets mondiaux qui se sont engagés à faire face aux problèmes de l'alimentation, en lui conférant toute l'urgence possible.

Il s'agit, en effet, d'un problème humain et social, qui appelle des mesures à caractère technique et économique massives, du fait de la portée mondiale de ce problème politique.

L'Italie est profondément sensible à semblables problèmes; et elle estime en particulier qu'il est indispensable de se fixer d'urgence l'objectif d'un accroissement plus marqué des productions agricoles dans l'ensemble des pays en développement. A cet effet, les efforts des pays directement intéressés sont certes indispensables, tout comme l'est la mobilisation, dans le cadre de la collaboration internationale, de grandes ressources techniques et financières. A cet effet, mon Ministère, en particulier celui de l'agriculture, étudie des mesures spécifiques visant à développer de façon concrète l'assistance technique. Mais dans ce domaine nous reconnaissons à la FAO un rôle fondamental. Nous pensons que ses initiatives et sa présence sont d'une importance extrême. Nous estimons que la FAO est toujours l'organisme le plus qualifié pour orienter les questions en matière de développement agricole, et pour fournir une assistance technique dans ce même domaine.

Mon pays s'est fixé comme objectif d'affecter 0,7 pour cent du produit national brut, conformément à la recommandation 35/56 de l'Assemblée générale des Nations Unies à l'aide publique au développement : objectif que nous nous proposons d'atteindre d'ici 1990 et si possible avant.

Le Gouvernement italien a adopté pour le triennium 1981-1983 un programme d'aide aux pays en développement d'un montant total de 4 500 milliards de liras. Pour l'exercice en cours l'on a déjà libéré 1 200 milliards de liras, soit un milliard de dollars. Pour les deux exercices suivants 1982 et 1983 l'on a décidé d'affecter respectivement 1 500 milliards de liras et 2 000 milliards de liras.

Récemment, le Gouvernement a pris l'engagement devant le Parlement de mobiliser des ressources financières supplémentaires pour un montant de 3 000 milliards de liras.

Le Gouvernement italien a illustré devant la Conférence des Nations Unies sur les PMA les initiatives qu'il a prises pour lutter contre la faim dans le monde, initiatives qui ont été annoncées au Sommet d'Ottawa. Nous entendons lancer une action spéciale à élaborer avec d'autres pays donateurs et avec les institutions internationales intéressées, action qui recense certains objectifs limités mais concrets, et action qu'il faut réaliser dans l'avenir proche. Nous sommes conscients du fait que le dialogue Nord-Sud prendra du temps et que les formules que ce dialogue retiendra seront partielles et évolutives. Et donc, nous pensons qu'il est nécessaire entre-temps de faire quelque chose qui puisse satisfaire ou, au moins, alléger les besoins les plus urgents : la lutte contre la faim, et la recherche de voies susceptibles d'amener à court terme la sécurité alimentaire.

La Communauté européenne a déjà adhéré à cette proposition d'action. On envisage une action extraordinaire d'aide alimentaire d'urgence qui permettra, entre autres, à la Réserve alimentaire d'urgence d'atteindre 500 000 tonnes.

Comme je l'ai dit, nous avons l'intention de nous engager à aider les pays les plus démunis pour réaliser leur stratégie alimentaire nationale. Nous avons l'intention de rester sur le terrain concret de programmes déjà en cours et d'initiatives en voie d'élaboration, mais dont l'exécution requiert un nouvel élan.

A cet effet, mon pays a identifié cinq secteurs d'action :

- le renforcement de la RAIU prévu par la Résolution de l'Assemblée générale extraordinaire de l'ONU en 1977;
- l'accélération de la réalisation des programmes en matière de sécurité alimentaire, particulièrement en ce qui concerne les engrais, la prévention des pertes de produits agricoles, l'amélioration des semences, et la lutte contre les maladies du bétail, notamment en Afrique;
- l'examen des conséquences que la suspension des négociations sur le renouvellement de l'accord international sur le blé peut avoir en matière de sécurité des approvisionnements des pays en voie de développement;
- une meilleure coordination des interventions et des actions d'urgence;
- l'augmentation du pourcentage d'aide alimentaire au développement destinée au secteur agro-alimentaire. Les problèmes agro-alimentaires ont désormais été analysés de façon exhaustive. Les institutions existantes ont déjà recensé avec suffisamment de précision, dans les domaines d'action possibles tous les moyens nécessaires à cette action.

Lors d'une conférence que nous entendons convoquer à Rome au début de l'année prochaine, on aura pour objectif prioritaire de rattraper le temps perdu et d'accélérer la matérialisation des accords qui sont déjà suffisamment avancés. Il s'agit d'un espoir et d'un souhait.

Claude BATAULT, Vice Chairman of the Conference, took the chair

Claude BATAULT, Vice-Président de la Conférence, assume la présidence

Ocupa la presidencia Claude BATAULT, Vicepresidente de la Conferencia.

LE PRESIDENT : Je remercie M. Bartolomei, Ministre de l'agriculture et des forêts d'Italie. Nous allons entendre maintenant, s'il le veut bien son Excellence M. A. Gassou, Ministre du développement rural du Togo. Comme vous le constatez, le Président m'a demandé de le remplacer pour la fin de cette séance.

A. GASSOU (Togo): Je voudrais tout d'abord, Monsieur le Président, vous féliciter, vous et les membres du Bureau, pour votre brillante élection à la présidence de la vingt et unième Conférence de notre Organisation.

Je voudrais également présenter mes félicitations au Directeur général, M. Edouard Saouma, pour la réélection unanime dont il a fait l'objet, témoignage de l'action combien efficace qu'il a menée à la tête de notre institution ces six dernières années.

Mes félicitations vont également au Conseil, aux différents Comités de notre Organisation qui n'ont ménagé aucun effort et dont la disponibilité, la compétence diversifiée, ont été d'un concours louable à la Direction générale de notre Organisation.

Enfin, mes félicitations vont à la Direction générale pour la qualité des documents mis à notre disposition au cours de cette 21e Conférence de la FAO.

Je voudrais me joindre à mes collègues qui m'ont précédé sur cette tribune pour souhaiter la bienvenue aux nouveaux membres de la FAO : le Bhoutan, le Tonga, le Zimbabwe, Saint-Vincent-et-Grenadines et la Guinée équatoriale. Puisse leur adhésion à notre grande Organisation universelle contribuer à une meilleure et juste application de l'acte de la FAO.

Dans le cadre des objectifs dévolus à notre Organisation qui concernent essentiellement l'alimentation et l'agriculture et tous les paramètres relatifs au développement agricole, le rapport du Directeur général de la FAO reflète une situation d'ensemble. Il serait superflu d'épiloguer longuement sur la gravité de la situation mondiale de l'alimentation et de l'agriculture pour la simple raison qu'elle n'échappe à l'entendement de personne. Cependant, je voudrais insister sur la situation qui prévaut dans les PMA et surtout en Afrique. D'aucuns estiment, et cela en se référant au texte prophétique dans lequel Jean FAURES au début de ce siècle déjà, dénonçait le pacte colonial et ses conséquences, que les PMA sont victimes d'une fatalité climatique, géographique et même historique. Cette assertion semble être vérifiée par la constatation du fait que les causes de la gravité de la situation alimentaire déplorable des 280 millions d'âmes des PMA sont inhérentes à ces considérations. En ce qui nous concerne, les causes de la détérioration de la situation alimentaire dans ces pays et surtout sur le continent africain sont de trois ordres :

- les causes d'ordre démographique relatives à la croissance rapide de la population et de l'urbanisation;
- les causes d'ordre technique inhérentes à la baisse de la production due à la qualité, à l'emploi des facteurs de production et aux pertes alimentaires post-messiales;
- les causes d'ordre politique, relatives à la place que les gouvernements des PMA accordent à l'agriculture dans leurs plans de développement économique et social.

En effet, les progrès de la science et de la médecine ont fait que l'on assiste à une évolution du taux de croissance démographique qui est de l'ordre de 2,9 pour cent pour l'Afrique. La mortalité a diminué et l'espérance de vie dans son ensemble a évolué. Mais la production alimentaire ne suit pas le rythme de croissance démographique.

Devant cette situation, on doit se poser la question de savoir si la disponibilité des ressources humaines ne constitue pas une force de facteurs de production. Les PMA et surtout l'Afrique ne pourront-ils pas organiser ces bras valides en appliquant une politique scientifique d'occupation rationnelle des terres en conformité avec les législations agro-foncieres bien établies ?

La FAO devrait, dans son programme d'action, se pencher sur ce-problème en aidant les PMA à mieux utiliser ces bras valides pour assurer leur autodéveloppement par des méthodes de culture appropriées.

Les méthodes traditionnelles de production alimentaire sont en phase de désuétude face à l'évolution des besoins alimentaires. En effet, il faut produire beaucoup pour assurer une autosuffisance entretenue. Pour cela, la faible utilisation des intrants, et les techniques culturelles anachroniques, ne sont pas pour arranger les choses.

Notre Organisation fait un effort louable en mettant un accent particulier sur la recherche agronomique surtout en matière de semences, à savoir la production, la transformation, le contrôle de la qualité et la distribution aux producteurs. Un programme de formation des chercheurs nationaux a été également mis en place; mais il serait souhaitable d'aider à asseoir des plans nationaux de production de semences en tenant compte des propriétés organoleptiques et des habitudes alimentaires des populations.

L'utilisation des engrais constitue un autre facteur primordial pour l'augmentation de la production. A cet effet, le programme engrais mis sur pied par notre Organisation mérite d'être encouragé. Compte tenu de l'évolution de la consommation des engrais dans certains pays du Tiers Monde, il serait souhaitable que le programme international d'approvisionnement en engrais (P.I.A.E.) puisse atteindre le plus grand nombre possible des P.E.D. A ce propos, il y a lieu de veiller à l'utilisation rationnelle des engrais.

La FAO pourra entreprendre des investigations en vue d'aider certains pays africains, surtout ceux quidisposent de matières premières, à monter des usines de fabrique d'engrais et essayer ainsi de diminuer leurs coûts, facteurs sine qua non de la généralisation de leur utilisation.

Les pertes pendant et après récolte sont très importantes dans les pays en voie de développement et surtout dans les pays africains. L'on estime que très souvent 30 pour cent d'une récolte de céréales ou de légumineuses sont perdus avant d'arriver à la table du consommateur. Dans certains cas, ces pertes sont encore beaucoup plus élevées quantitativement et s'accompagnent souvent aussi de pertes qualitatives. Notre Organisation a prévu, à juste titre, un programme d'action pour la prévention des pertes alimentaires. Quoique le transfert de technologie soit une bonne chose, il serait souhaitable de perfectionner les systèmes traditionnels de conservation de récoltes, ceci afin de minimiser les coûts exorbitants des systèmes modernes de conservation qui ne sont pas, la plupart du temps, adaptés à nos conditions climatiques.

Hormis les considérations démographiques et techniques dont nous venons de vous entretenir, la détérioration de l'alimentation mondiale est due à des causes politiques. Elles sont conséquentes à la place que doivent occuper l'agriculture et l'alimentation dans les plans de développement économique et social des FED. En effet, la plupart de ces pays accordent une grande importance au développement de l'agriculture, en particulier, et du milieu rural en général. Mais leurs efforts ne sont pas souvent soutenus; je veux parler de la faible rémunération de nos produits agricoles : alors que les prix des produits importés, engrais, insecticides, etc., évoluent considérablement. Il me semble que notre Organisation pourra se pencher sur ce problème.

Nous traversons une époque où la crise de l'énergie est sans appel pour notre planète. Faut-il dans cette conjoncture que ce soient les FED qui paient les pots cassés d'un système économique mondial établi sans eux ?

En effet, l'utilisation de l'énergie en agriculture et dans le développement rural pose un problème. La pratique d'une agriculture moderne et intensive nécessite l'utilisation de l'énergie. Compte tenu de la conjoncture actuelle, cette énergie est essentiellement fournie par le pétrole, étant donné que tout le système de développement agricole mis en place fonctionne à base de pétrole. La crise mondiale de l'énergie impose que notre Organisation vienne en aide aux pays non producteurs de pétrole, ceci afin de leur permettre de trouver des systèmes d'utilisation de l'énergie solaire. Il serait souhaitable que la FAO accentue son programme d'utilisation de la biomasse. La FAO doit soutenir et encourager des actions qui peuvent nous permettre de réduire nos dépenses en combustibles fossiles. Nous sommes convaincus que, face à une conjoncture internationale très complexe, où les problèmes alimentaires se compliquent avec la crise de l'énergie, où le désert accule les hommes sur les aires de plus en plus réduites, seule une action énergique, une action concertée des gouvernements et organismes intéressés permettront de triompher de la situation.

Des concertations se font çà et là à des niveaux divers afin de définir un nouvel ordre économique international plus équitable et plus juste, que ce soit la Conférence organisée à Paris par les Nations Unies pour s'occuper des problèmes des PMA, que ce soit celle de Cancun sur le dialogue Nord-Sud, il en ressort toujours des promesses timides, des engagements tièdes. En tout cas, le nouveau programme substantiel d'action issu de la Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés ne partage pas l'opinion du groupe des pays industrialisés. De la Conférence de Cancun, il ressort que l'égoïsme a été de rigueur, et le nouvel ordre économique international, que nous appelons de tous nos vœux, risque d'être encore relégué aux calendes grecques.

Si nous ne voulons pas saisir que le monde doit changer, si nous voulons maintenir "la civilisation du gaspillage d'un côté et de survie de l'autre", alors nous assisterons forcément à ce désastre qui est de voir 700 à 800 millions d'êtres humains mourir de faim en l'an 2000. Ce déficit, j'ai bon espoir que notre Organisation, qui a en charge la politique de développement agricole et de maintien de l'autosuffisance alimentaire, le relèvera. Et, pour ce faire, ma délégation appuie fortement le budget 1982-83 présenté par le Directeur général, car on ne peut à la fois vouloir atteindre des objectifs fixés et en même temps refuser les moyens nécessaires.

Pour ce qui le concerne, le Gouvernement togolais s'est attelé à cette action pour atteindre l'autosuffisance alimentaire en mobilisant toutes ses ressources. L'agriculture est devenue effectivement la priorité de toutes les priorités nationales. Le peuple tout entier est mobilisé par une sensibilisation permanente, et la production agricole n'est plus le seul fait du paysan, toutes les autres couches sociales y participent.

Les moyens de plus en plus conséquents sont jetés dans la bataille, allant de la subvention aux engrais, aux pesticides, à l'acquisition par l'Etat de puissants moyens de défrichement pour la mise en valeur de nouvelles terres, en passant par la mise en place d'importantes structures d'encadrement du monde rural et des centres de formation de jeunes qui seront réinstallés dans l'agriculture.

Ce dispositif en amont devra être complété au cours du plan quinquennal actuel et, plus tard encore, par des aménagements hydroagricoles de toutes dimensions à travers tout le territoire national, afin de mettre à la disposition des paysans des terres irriguées leur permettant de produire avec une plus grande sécurité.

Cette simple énumération montre quelle est l'importance des tâches auxquelles s'attellent nos pays et l'ampleur de l'assistance technique et financière extérieure et plus particulièrement celle de la FAO pour venir appuyer les efforts nationaux en cours.

L'expérience de ces dernières années nous a enseigné qu'il ne s'agit pas de produire une quantité d'aliments pour atteindre l'autosuffisance alimentaire si cette production n'était accompagnée en aval d'une politique de redistribution à un prix juste permettant aux masses les plus déshéritées d'avoir accès à la nourriture dans les limites de leur pouvoir d'achat; à ce propos, le Président de la République togolaise, le Général Guassinghe Eyadema, déclarait, en août dernier, lors d'un séminaire réservé à la commercialisation des produits vivriers, je cite :

"Aujourd'hui, nous pouvons dire que la politique de l'autosuffisance alimentaire a donné des résultats fort encourageants qui nous permettraient d'atteindre déjà les objectifs que nous nous étions fixés, si des spéculateurs, véritables pêcheurs en eau trouble, ne sabotaient notre politique par ce commerce illicite, qui n'est profitable qu'à eux. C'est pourquoi, dans l'immédiat, face à ce réseau de spéculateurs qui s'organisent pour asservir économiquement notre pays et priver nos populations laborieuses du fruit de leur effort, il est impérieux que nous prenions des mesures rigoureuses pour mieux contrôler le commerce de nos denrées alimentaires."

Un Fonds national de solidarité pour la révolution verte a été créé pour venir renforcer la structure nationale chargée de constituer les stocks céréaliers assurant la régulation des prix et, à terme, la sécurité alimentaire nationale.

L'adhésion à ce Fonds de toutes les couches sociales par une participation volontaire massive est un acte de foi politique de solidarité nationale pour permettre aux moins nantis de notre société d'accéder au moins à la nourriture avec leur modeste pouvoir d'achat.

Pour conclure, je voudrais dire ceci : contrairement à l'opinion répandue qui veuille que l'aide accordée aux pays en voie de développement les incite à attendre l'aumône et à ne rien faire pour sortir de leur situation est un mensonge monstrueux. Au contraire, ils ont besoin, pour appuyer et compléter leurs propres efforts, d'une coopération financière et technique internationale dénuée de toute arrière-pensée politique. Ils auraient pu se passer de toute aide extérieure si le commerce international était plus juste, si les cours des matières premières n'étaient bradés pour frustrer les pays en voie de développement de la juste rétribution du fruit de leur labeur.

Il s'agit d'une prise de conscience des pays développés qui doivent se sentir solidaires dans une société, humaine qui, en fait, n'a plus de frontière afin d'ajouter les miettes de leurs formidables puissances économiques aux efforts des nations démunies, appauvries, pour qu'à jamais nous fassions reculer les frontières de la faim sur la terre.

Bons succès à nos assises vers lesquelles sont tournés avec espoir les regards de millions et millions d'hommes qui vivent dans la hantise de la faim,

M. ABDELAZIZ (Algérie): Je voudrais tout d'abord vous féliciter, Monsieur le Président, pour votre brillante élection à la présidence de la vingt et unième session de la Conférence de la FAO, ainsi que MM. les vice-présidents. Vos talents et vos riches expériences nous seront certainement d'un précieux concours pour assurer le succès de nos travaux.

De plus, nous tenons à féliciter chaleureusement le Dr Edouard Saouma pour sa réélection à l'unanimité à la tête de notre Organisation. On ne peut rendre un meilleur hommage aux qualités de cœur et d'esprit de M. le Directeur général.

En outre, nous nous réjouissons que cinq nouveaux pays aient rejoint notre grande famille à cette session : le Bhoutan, la Guinée équatoriale, Saint-Vincent-et-Grenadine s, le Tonga et le Zimbabwe, conférant ainsi une nouvelle dimension à l'universalité de la FAO.

Nous sommes convaincus que, dans un avenir rapproché, tous les peuples encore sous domination coloniale nous rejoindront de la même façon.

Il ne fait pas de doute que la communauté internationale, aujourd'hui, a pris conscience dans son ensemble de la gravité de la crise que nous traversons. Cette crise est multiple. Elle est, bien sûr, sociale, politique, mais également économique.

Les pays en voie de développement qui sont les principales victimes, depuis fort longtemps, du développement de cette crise, n'ont cessé de réclamer la création d'un ordre économique mondial plus juste, de nature à atténuer l'étendue et la profondeur de leurs souffrances.

Mais il faut bien reconnaître que, pendant fort longtemps, les pays industrialisés ont fait la sourde oreille, persuadés qu'ils étaient que cette demande d'un ordre international nouveau sur le plan économique n'était qu'un prétexte pour solliciter leur générosité. Il a fallu l'aggravation de cette crise économique et son extension au monde industrialisé pour que celui-ci se rende compte que les arguments développés par les pays les plus pauvres ne constituaient pas une vaine rhétorique et que c'était bien le système économique international tel que nous l'avons connu jusqu'ici qui était en cause et, qu'à défaut d'une solidarité effective avec les pays en voie de développement, leur propre développement les conduisait à une impasse.

Les pays développés ne se sauveront pas seuls. C'est désormais une évidence, même si certains d'entre eux n'en sont pas encore tout à fait conscients.

Les pays en voie de développement se sont toujours heurtés à l'attitude intransigeante des pays développés peu désireux de modifier les ressorts d'un ordre établi à leur profit.

A nos propositions d'action sur les structures, ils persistent à opposer une démarche orientée vers la seule prise en charge des besoins essentiels ainsi qu'en témoigne leur insistance exclusive sur les problèmes de la population, des balances extérieures et, plus généralement, ceux du développement social. Au projet d'un nouveau système de relations économiques internationales, les nations industrielles préoccupées, avant tout, à remettre à flots un ordre condamné, continuent d'opposer leur propre approche.

De même, les exhortations au réalisme qui nous sont aujourd'hui adressées ne sauraient nous faire oublier l'essentiel et entraîner de notre part des renoncements à des positions politiques de principe qui donnent toute sa signification à notre action.

Il s'agit, en fin de compte, d'une approche égoïste qui ne peut répondre aux aspirations exprimées par la plus grande partie de l'humanité, et qui se heurte encore à l'absence manifeste de volonté politique de la part des pays industrialisés. C'est s'engager dans une impasse que de vouloir trouver des solutions sectorielles à un problème dont la solution réelle et durable ne peut être que globale.

Notre perception dynamique des relations internationales se heurte toujours à la résistance des tenants de la monopolisation politique et de la domination économique qui tentent par tous les moyens de pérenniser les institutions et mécanismes inégalitaires existants, donc la marginalisation du Tiers Monde. C'est pour mettre un terme à un tel processus, qui prenait les apparences de l'irréversible, que les peuples du Tiers Monde se sont attachés, dès leur irruption dans l'histoire, à promouvoir une vision nouvelle et élargie des relations internationales.

Un regard rétrospectif dirigé sur ce qu'aura été la négociation économique internationale dans le cours des dernières années, révèle, à profusion, que notre quête d'un nouvel ordre économique international n'a triomphé ni des pesanteurs de structures, ni de l'indisponibilité politique des pays nantis.

Or, la dégradation continue de l'environnement économique mondial commande l'abandon des attitudes de repli sur soi, le dépassement des égoïsmes nationaux et la recherche d'alternatives audacieuses aux approches traditionnelles sélectives et étroites qui ont démontré amplement leur inadéquation.

L'invitation inlassable au dialogue restera une vaine litanie tant que nous ne créerons pas, par nous-mêmes, à travers la densification des courants d'échanges entre nos pays, les conditions d'une situation nouvelle imposant, comme un fait dans la réalité internationale contemporaine, la nécessaire transformation des structures économiques mondiales.

Il est dans notre conviction que la défense des intérêts nationaux des pays en développement et la consolidation des acquis sectoriels ou locaux passent par la défense des intérêts communs aux pays du Tiers Monde dans leur ensemble.

Il s'agit maintenant de reconnaître le présent et de préparer l'avenir. Il s'agit d'organiser une coopération durable et mutuellement profitable, celle qui s'écarterait délibérément des fausses démarches politiques.

En proposant d'autres modèles de rapports qui n'ignorent pas les transformations des sociétés ni les bouleversements des dernières décennies, la communauté internationale ferait, à coup sûr, prévaloir de nouvelles espérances, ouvertes celles-là sur les horizons plus larges d'une politique mondiale de la coopération.

C'est aussi en nous-mêmes qu'en premier lieu nous devons rechercher tout ce qui peut contribuer à atténuer les problèmes urgents et graves qui affectent les pays en voie de développement. Si les solutions durables à nos problèmes économiques résident dans la transformation radicale du système économique international, le refus par les pays nantis de transformations structurelles qu'exige cette mutation ne doit pas priver le Tiers Monde de compter d'abord sur ses propres forces.

Nous devons certes reconnaître que la coopération n'a pas encore réalisé tous les espoirs placés en elle. Cependant, au moment où s'exprime cette volonté de donner à la coopération entre pays en développement une vigueur nouvelle, nous avons la responsabilité de veiller à ce que cette coopération soit fondée sur des bases saines, et que, par conséquent, elle ne recèle au départ aucun malentendu, ne comporte aucune évaluation erronée, ne véhicule aucune arrière-pensée qui puisse se transformer en une fissure qui menacerait de l'édifice de notre solidarité.

Notre environnement est marqué notamment par un approfondissement du dérèglement structurel de l'économie mondiale et l'affirmation d'un phénomène qu'il faut bien constater: celui du "développement du sous-développement" dans des régions de plus en plus vastes du tiers monde.

Ainsi, des phénomènes caractérisant l'économie mondiale telle que l'accentuation des tensions inflationnistes, la désarticulation de jour en jour plus marquée du système monétaire international, la persistance des déséquilibres dans les échanges, trouvent tous leur origine dans les politiques suivies par les pays développés et réduisent tout espoir d'une amélioration rapide de l'état général de l'économie des pays en voie de développement.

Les pays développés, à travers l'inflation, ont exporté les manipulations monétaires et érodé de façon substantielle le pouvoir d'achat de nos exportations, visant à remettre en cause les acquis légitimes de 1973. Ils ont rendu, par là même, indispensable et inévitable l'effort de réajustement entrepris depuis 1979.

La crise déploie des effets d'aggravation sur nos équilibres économiques internes, mais l'on ne saurait occulter pour autant le fait que le phénomène du sous-développement a préexisté à la crise et lui survivra, certainement, si l'action de restructuration et de refonte institutionnelle nécessaire n'est pas entreprise.

Il faut reconnaître la nature fondamentalement structurelle de la crise actuelle et des entraves au développement, et refondre le présent système de relations économiques internationales.

Parce qu'elles nous atteignent tous à des degrés divers, parce qu'elles accentuent la précarité des conditions de vie de nos peuples, la mondialisation de la crise et sa généralisation à tous les aspects de la vie humaine postulent tout autant le respect de l'universalité dans la participation à la recherche des solutions.

La dégradation présente du climat politique international est loin d'être le produit de simples malentendus passagers ou d'oppositions fortuites d'intérêts. Elle découle en vérité directement des fondements mêmes du système existant. Il est dans la logique d'un tel système de concentrer la puissance et la prospérité de manière oligarchique au détriment des intérêts vitaux du Tiers Monde et, à terme, au détriment des intérêts de l'humanité toute entière.

Mais faut-il pour autant permettre que les effets conjugués de la détérioration du climat politique international et de l'aggravation de la crise économique mondiale puissent compromettre l'esprit de dialogue et de concertation, exacerber les particularismes, et, en fin de compte, contrarier le processus de refonte structurelle indispensable à la remise en cause d'un ordre par essence inégalitaire ?

C'est dans cet esprit que la Conférence internationale sur la coopération et le développement groupant 22 chefs d'Etat et de Gouvernement qui s'est tenue récemment à Cancun a abouti à un consensus sur l'urgente nécessité de lancer des négociations globales au sein des Nations Unies.

A cette occasion, Son Excellence le Président Chadli Bendjedid, Président de la République et Secrétaire général du Parti du F.L.N., a lancé l'idée de l'adoption d'ores et déjà, d'un plan d'action pour éliminer la faim dans le monde à l'horizon 2000.

Il faut espérer que ces négociations s'engagent effectivement et aboutissent rapidement à des résultats concrets à la hauteur du défi à relever.

La célébration pour la première fois de la Journée mondiale de l'alimentation, qui a eu un grand retentissement aussi bien dans les pays développés que dans les pays en développement, prouve à cet égard une réelle sensibilisation de l'opinion publique internationale.

Il ne fait pas de doute que la détérioration des termes de l'échange soit l'une des causes principales de la misère persistante des pays du Tiers Monde. Soumis à un marché aléatoire, ils vendent leurs produits à des prix de moins en moins rémunérateurs et doivent payer de plus en plus cher les produits finis importés.

Néanmoins, d'autres facteurs entrent en jeu, notamment les conditions géographiques et climatiques qui sont de nature à entraîner de véritables catastrophes naturelles sans compter les données contraires de la conjoncture.

Au Comité d'aide alimentaire, le Directeur exécutif par intérim a fixé un objectif de contributions dont on sait qu'il permettra tout juste de maintenir ses livraisons au-delà de 1983 de l'ordre de 1,2 milliard de dollars;

Tout ceci met l'accent sur le problème des urgences et sur celui du renforcement de la réserve alimentaire internationale d'urgence qu'administre le PAM et dont l'objectif annuel est de 500.000 tonnes de céréales. Il est inutile de rappeler que cet objectif n'a jamais été atteint à ce jour malgré les immenses besoins et, d'après les statistiques de la FAO, quelques 450 millions de personnes sont actuellement victimes de malnutrition, y compris une grande proportion d'enfants de moins de 10 ans lorsque, par bonheur, ils atteignent cet âge.

Or, on sait que l'aide en céréales se trouve actuellement au niveau le plus bas qu'elle ait atteint depuis 1976. C'est dire que l'on est encore très loin du minimum de 10 millions de tonnes recommandé en 1974 par la Conférence mondiale de l'alimentation. Et l'on peut considérer, en outre, que la situation s'est encore aggravée à la suite de la récession économique des pays industrialisés qui a conduit ces derniers à réduire leurs importations en provenance des pays en développement.

De tout ceci il résulte que l'aide alimentaire doit absolument être relevée, que c'est une nécessité matérielle et une obligation morale de la communauté internationale et qu'elle doit être servie, de préférence, par les canaux multilatéraux qui permettent d'éviter son caractère conditionnel de discriminatoire et d'éventuelles pressions politiques.

Nous souscrivons certainement à ce que l'objectif visé fasse l'objet d'une convention ayant force obligatoire. Néanmoins, nous sommes prêts à nous rallier à la nouvelle option qui a été proposée par le Directeur général, et qui vise à ce que la moitié du présent objectif fasse l'objet d'une convention applicable au moins durant trois ans, l'autre moitié étant fondée sur des contributions annuelles volontaires.

Par ailleurs le FIDA, malgré le rôle important qu'il joue dans la lutte contre la pauvreté dans le monde, n'a pas encore vu ses ressources définitivement reconstituées. Puisse un accord intervenir rapidement.

D'après les indications que l'on nous a fournies, ce sont trois habitants sur cinq de l'Afrique subsaharienne et, dans le monde près d'un milliard de personnes, qui risquent de souffrir d'un état de pauvreté absolue d'ici à l'an 2000.

Différentes personnalités ont lancé récemment des appels pour que la communauté internationale se mobilise sur ce problème de très grande urgence : aussi bien le Secrétaire général des Nations Unies que Monsieur le Directeur général de la FAO et Monsieur le Directeur exécutif du PAM. Je n'aurai garde d'oublier également le manifeste-appel des prix Nobel approuvé par le Parlement européen le 30 septembre 1981.

Des voix occidentales, et non des moindres, commencent à s'élever dans le sens du réalisme et de la sagesse. Une évolution est en cours.

Nous voulons croire que, par dessus les incompréhensions et les divergences politiques, la communauté internationale, dépassant ses contradictions, s'attachera véritablement à résoudre ce douloureux et grave problème et, pour commencer, à donner à la FAO les moyens de son efficacité.

De tout ceci il découle, est-il besoin de le préciser, que notre délégation ne peut qu'approuver fermement le programme de travail et le projet de budget présenté par Monsieur le Directeur général Edouard Saouma, et que nous espérons vivement, bien qu'il soit d'un montant modeste, qu'il sera unanimement approuvé.

A.A. STABILE (Brazil) (original language Portuguese): Mr. Chairman, Fellow Ministers, and Delegates. It is a great pleasure for us to participate in this Conference, as it is well known that the problems dealt with here are of the highest importance to the international community and this is a good opportunity for us to present the Brazilian position on questions related to this meeting.

Through the participation in FAO conferences my country has been a witness to the preoccupation of this Organization in finding solutions to the world problem of hunger and malnutrition. And at this moment we would like to restate the Brazilian support to the general objectives of this Organization.

The efforts to increase food production have been ever increasing, in Brazil as well as in other countries, especially after the food crisis of 1973/74.

In spite of these efforts and the occurrence of excellent harvests in various countries in the last few years, the results attained have not corresponded to the aims established by the World Food Conference. The agricultural situation and the problems of hunger and malnutrition continue to be worrying.

On the other hand we must realize that such problems, because of their structural nature, can be solved satisfactorily in the long term.

As the Chairman of this Conference has indicated in his opening statement, the solution of world hunger and malnutrition problems imposes the attainment of three major conditions: (a) sustained action of governments to increase food production and productivity; (b) technical cooperation from developed countries, and (c) cooperation from countries with available financial resources.

It is equally important to bear in mind that as from the last decade, and especially with the increases in petroleum prices, the international community has had to face a process of economic instability, whose adjustment imposes modest standards of growth.

In Brazil however, we believe firmly in the recovery of prosperity in all fields of productive activity, based on a new foundation, which every country is trying to build. We believe that the present world economic crisis is closely associated with inadequate forms of production and with imperfections in the inputs and products markets, more than with exhausted production possibilities.

We believe, and we hold history as a witness, that it is through modernized rural activity and by the improvement of efficiency in developing countries, that economic recovery will be accelerated in those nations.

It is based on this conviction, Mr. Chairman, that we would ask your permission to provide a brief report on Brazilian agriculture, emphasizing from the beginning the political decision of the Government of my country to define the sector as a top priority.

Through much of the past and from World War II, agriculture was considered in Brazil and, I believe, in many other countries, as a support sector and as a source of financing and of inputs for the promotion of industrial development. This sector, making use of existing idle capacity, reacted significantly to the incentives it received, making it possible to reach a yearly aggregate growth rate of about 10 percent for five years.

The policies designed to achieve these objectives resulted in disincentives to agriculture, and the subsidized rural credit being used as the major instrument of compensation.

The shock of the petroleum price increases caught Brazil right in the process of industrialization, causing a strong impact on internal cost structures. The adjustment of Brazilian economic policy was then necessary in order to explore its immense agricultural potentialities in support of the fight against inflation and the instability of our balance of payments.

In spite of the present restriction on the economic growth of the country, through a tight monetary policy and lower economic activity, Brazilian agriculture has not been deprived of the necessary institutional support to achieve its fundamental objectives of expanding food production for internal consumption, to increase foreign exchange earnings by eliminating the imports of food and increasing the exports of agricultural production surplus, and to promote the production of biomass for the generation of energy based on the use of national renewable resources.

Some encouraging results are already appearing. In the last two years, during which we have had favourable weather conditions, food production has grown 30 percent and the planted area has expanded 14 percent. The perspectives for the agricultural year of 81/82 are equally promising, indicating the possibility of a new record grain crop, over and above the 54 million tonnes already produced this year, and this provided there are no climatic problems. A sure indication of this possibility is the increase in 1981, for the third consecutive year, of the areas under cultivation.

The inducement for this increase in the area under cultivation was obtained through the innovated use of agricultural policy mechanism and by adopting a set of incentives which brought confidence to the Brazilian farmer.

In the area of production support we would emphasize the introduction, along this agricultural year, of a system of "ex post" guaranteed prices indexation, according to inflation, and the supply of credit at levels sufficient to comply with planting requirements, as well as the maintenance of an official agricultural insurance which covers the total of the loans contracted by the farmers against the risk of crop failure.

On the other hand, the efforts to increase the productivity of agricultural labour has gained priority in the Ministry of Agriculture's Programme, which has concentrated resources principally in research technical assistance; inducement to utilize improved seeds; support in the use of simpler agricultural methods with a lower cost with a view to providing improvements especially, the small farmers' income; low cost irrigation, principally in the semi-arid Northeast; the PROVARZEAS programme; and a start in stimulating the practice of soil preservation.

New policy guidelines were also introduced in the area of agricultural production for energy purposes, agrarian taxation and the expansion of agricultural frontiers. With regard to "agro-energy" and as an answer to the shock of increased petroleum prices, Brazil has taken the lead in the search for alternative energy sources, by implementing a massive programme of biomass production for generating power through the use of natural renewable resources.

Originally, this programme was only dedicated to the production of alcohol by using preponderantly sugar cane. More recently, however, other raw materials are being used as a complement or in substitution of the sugar cane, such as manioc, sugar? sorghum and wood. Furthermore, there is a programme in preparation for the production of vegetable oils for strategic purposes, which may be used as fuel, and there is also under way a programme that aims to produce wood for energy purposes, as a form of reducing the consumption of fuel oil.

The accomplishment of this global production programme gives a new dimension to Brazilian agriculture and is based on the fundamental factors which are our great availability of land, abundant labour, favourable climate and a domestic market with a very large consumption potential.

The proposal of a greater emphasis to the questions of energy in the programmes of this Organization is viewed with great interest by Brazil, inasmuch as we believe that for the substitution of fossil fuels for other renewable sources of energy, agriculture represents the most immediate and principal alternative for the majority of developing countries.

In spite of the fact that the total area to be devoted to agricultural production for energy purposes in the next few years is small, in relation to our availability of adequate land, the guidelines of the Brazilian Government in the area of agro-energy take into account the need that the expansion of agriculture for energy purposes must be made without affecting the basic sectorial role, namely that of producing food.

Mr. Chairman, as the FAO Director-General and his advisors were able to verify a few months ago in their visit to several regions of my country, we can easily reconcile a food producing agriculture with an agriculture for export and an agriculture for the production of energy. We are very conscious of the necessity for a gradual development of this programme, but we are also very conscious of its greatness and its feasibility.

With respect to hydroelectric energy we emphasize that the ongoing projects of new hydroelectric power stations will increase, in the short run, the installed capacity of producing electric energy by 27.267 megawatts.

The Brazilian Government has identified three agricultural frontiers of high importance in the country, and has dedicated special efforts to their development. The first regards the pioneer regions of the preAmazon, which are receiving farmers, especially from the south of the country, who are looking for new areas for planting and raising cattle, and are using their agricultural experience, courage and pioneer spirit to colonize new regions of the country.

The process of occupying this frontier is being carried out through governmental and private colonization projects, which endeavour to provide the minimum of infrastructural facilities required in support to a migrant settlement. Altogether the Government has already introduced and is developing 72 colonization projects, involving almost 68 thousand farmer families in an area of 11 million hectares. There are 1 210 private projects covering an area of 3.7 million hectares, involving approximately 33 thousand families. The target for this year is the placing of more than 50 thousand families through colonization projects.

The second agricultural frontier refers to the savannahs, which include land in the central part of the country. They cover almost 160 million hectares of cultivable land, of which approximately 6 million hectares are in commercial use producing food and are already responsible for 45 percent of the Brazilian production of rice, and 17 percent of the corn production, just to mention a few of the major crops.

As from next year an extensive programme to stimulate the production of irrigated wheat will make possible an outstanding increase in the physical occupation and food production of the Brazilian savannahs. The objective is to introduce, in the next few years, no less than 1 million hectares of wheat agriculture in central Brazil. With the use of irrigation it will be possible to assure the farmer of the possibility of producing, in addition to wheat, at least one more crop per year of any product he may choose.

Our third agricultural frontier refers to the humid valleys, which cover an area of almost 27 million hectares of naturally productive and fertile soil, of which a minimum of 15 million hectares are economically and technically utilizable producing two, and even perhaps three, crops per year with an average productivity of more than 6 thousand kilos per hectare. To allow for the utilization of these valleys, which are known in Brazil as lowlands, we have created a national programme of technical and financial support, with the objective of incorporating at least 1 million hectares of this land into the productive process within the next four years.

Two years ago we had the opportunity of announcing the launching of our programme for the utilization of irrigable lowlands, known as PROVÂRZEAS, in this plenary. And it is with great satisfaction that we register the welcome given to the development of this initiative by FAO, and the first results are already evident and significant. Brazil has today a total of 125 thousand hectares of lowlands in full production, whose area in the coming agricultural year will be responsible for almost 1 million tons of food, with prominence given to rice, corn, forage and vegetable.

We know that the use of the lands in these new frontiers requires high investment at the farm level and in the construction of supporting infrastructure, the financing of which collides with the limited savings capacity of developing countries.

And it is based on this reality that we restate our proposal to FAO that it should endeavour to establish with appropriate organisms the possibility of forming its own funds, designated to financing specific projects, with a guaranteed return in terms of agricultural production. The currency of payment may be the food produced in a system of cooperatives, which is an appropriate way of implementing such projects.

With regard to the World Food Security, the Brazilian Government expresses its preoccupation with the increased gap between world grain production and the growth of demand. As a result of this gap, not only have there been continuous price increases, to the detriment of consumer countries, but also the world grain stocks have been gradually reduced. Despite the fact that the successive price increases have benefited the producer countries, Brazil considers world market stability at fair levels to be equally important, to allow for the balanced growth of its economy and, we believe, that of other countries as well.

In this regard we believe to be essential the search for higher production and better yields, as natural ways of preserving the mutual interest of producers and consumers, and of strengthening the World Food Security.

In closing I would like to emphasize the leadership of this Organization in the fight against hunger and malnutrition. FAO has already made clear to the developed countries their need to assume a new attitude when faced with the problem of world food shortage. It is essential to continue to disseminate among them the idea of their shared responsibility for those that are hungry. And for that it is also essential that each nation should definitely assume its responsibility in face of the problem.

In this perspective, we reaffirm Brazilian support of the general objectives of this Conference, and express our belief that in our day the world community is more aware of the responsibility of each one for its hungry neighbours. And in this respect we express our congratulations to FAO for its work, and we are confident it will definitely continue to stimulate the spirit of solidarity that necessarily ought to exist among nations in order to make the world a better place to live in for all.

The meeting rose at 13.15 hours

La séance est levée à 13 h 15

Se levanta la sesión a las 13.15 horas

conference

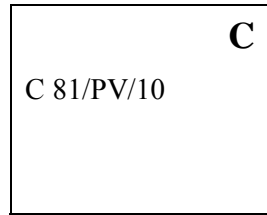
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-first Session

Vingt et unième session

21° período de sesiones

TENTH PLENARY MEETING
DIXIEME SEANCE PLENIERE
DECIMA SESIÓN PLENARIA
(12 November 1981)

The Tenth Plenary Meeting was opened at 15.00 hours, J. Rubén Aguado, Chairman of the Conference, presiding
La dixième séance plénière est ouverte à 15 h 00, sous la présidence de J. Rubén Aguado, Président de la
Conférence

Se abre la décima Sesión Plenaria a las 15.00 horas, bajo la presidencia de J. Rubén Aguado, Presidente de la
Conferencia

GENERAL DISCUSSION (continued)

DRAFT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATION (continued)

- DECLARATIONS PES CHEFS DE DELEGATIONS (suite)

- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES (continuación)

Belgique, Indonesia, Bulgaria, Australia, Greece, Nigeria, Poland, Niger, Barbados, Nepal, Lesotho, Israel, Benin, Suisse, Afghanistan

G. STUYCK (Belgique): M. le Ministre de la Coopération et du Développement de Belgique, M. Daniel Coens, retenu à Bruxelles par la crise ministérielle, m'a prié de vous exposer le discours qu'il avait l'intention de prononcer devant vous.

Monsieur le Président, c'est pour moi un grand honneur de prendre la parole au nom de la Belgique sous votre présidence, permettez-moi de vous exprimer à cette occasion mes très vives félicitations pour votre élection et de vous dire mon admiration pour la manière brillante et l'autorité avec lesquelles vous vous acquittez de votre tâche.

Je tiens également à exprimer mes très sincères félicitations à M. le Directeur général pour l'élection triomphante dont il vient d'être l'objet de la part de la Conférence.

Cette vingt et unième session de la FAO offre une occasion privilégiée d'analyser l'évolution récente ainsi que les divers éléments de la situation de l'alimentation et de l'agriculture mondiale. Pour être efficace, cet événement devra aussi déboucher sur l'indispensable réorientation des politiques et programmes d'aide en fonction des leçons tirées des actions entreprises jusqu'à présent. Cette démarche doit nous permettre de cerner les stratégies indispensables pour améliorer la production et la distribution de ressources alimentaires suffisantes aux plus démunis. Avant d'aborder le point de vue de la Belgique sur les orientations d'aide au développement dans les secteurs agricole et alimentaire, je voudrais rappeler quelques caractéristiques de la situation actuelle et évoquer l'impact parfois négatif que peut revêtir dans certains cas l'aide alimentaire.

Selon la FAO, le monde connaîtra dans vingt ans, c'est-à-dire en l'an 2000, plus d'un milliard d'êtres humains sous-et mal alimentés si un effort colossal n'est pas entrepris pour développer l'agriculture vivrière dans les pays en voie de développement. Devant cette situation, nous n'avons pas le droit de demeurer indifférents, mais il nous faut avoir au contraire un sursaut de solidarité et de clairvoyance impliquant une mobilisation massive des moyens techniques, humains et financiers disponibles, au niveau des pays développés, certes, mais surtout au niveau des pays en voie de développement eux-mêmes.

A l'évidence, les problèmes à régler sont multiples et énormes. Pourtant les statistiques de l'Organisation des Nations Unies révèlent qu'aux cours des vingt dernières années les sources alimentaires mondiales ont augmenté plus rapidement que la population et qu'en 1981 le monde produit et fait ce qui est nécessaire pour nourrir tous ses habitants. En théorie, le problème de la faim dans le monde peut donc être résolu. Toutefois, d'énormes disparités de situations subsistent, tant au niveau international que national. En effet, aussi longtemps que certains pays développés disposent d'excédents importants, de nombreux pays en voie de développement ne satisfont pas les besoins alimentaires de base de larges couches de la population, lesquelles, trop démunies, sont incapables de traduire leurs besoins en demandes solvables.

En effet, au sein même de nombreux pays en voie de développement, les disparités régionales et le manque de réseaux de distribution et de transport efficaces sont telles que les surplus existant dans une région ne peuvent souvent être écoulés de manière satisfaisante ou achetés dans les zones de disette,

Si, globalement considérée, la situation alimentaire des pays en voie de développement s'est quelque peu améliorée ces dernières années, la situation de certains pays parmi les plus pauvres, et particulièrement les pays africains, s'est par contre sensiblement détériorée. Il importe de remédier d'urgence à cette situation. Il faut, à ce propos rendre hommage à la FAO et à son Directeur général, M. Saouma, qui a eu le mérite de préconiser une approche globale et cohérente du problème de la faim dans le monde, non seulement grâce à la mise sur pied d'un système de sécurité alimentaire adéquat, tant au niveau national qu'au niveau international, mais surtout en aidant les pays en voie de développement à élaborer et à mettre en oeuvre des stratégies alimentaires nationales reposant sur le développement de l'agriculture et, en particulier, des cultures vivrières. Il s'agit d'aller de l'avant dans cette voie.

La situation de certains pays parmi les plus pauvres, et particulièrement les pays africains, s'est par contre sensiblement détériorée. Il importe de remédier d'urgence à cette situation. Il faut, à ce propos rendre hommage à la FAO et à son Directeur général, M. Saouma, qui a eu le mérite de préconiser une approche globale et cohérente du problème de la faim dans le monde, non seulement grâce à la mise sur pied d'un système de sécurité alimentaire adéquat, tant au niveau national qu'au niveau international, mais surtout en aidant les pays en voie de développement à élaborer et à mettre en oeuvre des stratégies alimentaires nationales reposant sur le développement de l'agriculture et, en particulier, des cultures vivrières. Il s'agit d'aller de l'avant dans cette voie.

Cependant, au préalable, il faut se poser la question de savoir pourquoi l'aide internationale, durant les deux dernières décennies, n'a pas davantage contribué, malgré son volume non négligeable, à la solution du problème de la faim et du développement agricole dans le monde. Trop souvent la tentation a été de recourir, en face de déficits dans l'alimentation des populations du tiers monde, à l'aide alimentaire internationale. Celle-ci, qui n'a de sens que si elle est conçue comme une solution momentanée, destinée à faire face à des situations catastrophiques plus ou moins accidentelles et insurmontables par les pays concernés, s'est plus d'une fois transformée en une sorte d'habitude qui a souvent alors retardé la prise de mesures corrigeant les causes réelles du mal. Confrontés à des problèmes de balance de paiement et à la nécessité de réduire les tensions sociales dans les centres urbains, les gouvernements de certains pays en développement ont tendance à recourir à cette solution de facilité. A la longue cependant, l'aide alimentaire a l'inconvénient de changer des habitudes de consommation des citoyens qui en arrivent à préférer les produits alimentaires importés aux produits locaux. Livrée gratuitement ou à des prix très bas, et sans que des mesures suffisantes soient prises, toujours pour protéger les producteurs locaux, l'aide alimentaire internationale, en de nombreux cas, produit des effets négatifs, diamétralement opposés à ceux qui étaient recherchés.

Il en est parfois résulté un découragement des agriculteurs locaux, un exode rural accéléré et une chute des productions vivrières locales.

Ces commentaires ne sont d'aucune manière une critique de l'action méritoire menée par le Programme alimentaire mondial dont je voudrais souligner ici l'efficacité et le dévouement. Si j'ai rappelé quelques-uns des inconvénients et dangers majeurs de l'aide alimentaire internationale dans certains cas, ce n'est pas, croyez-le bien, pour mettre en cause son caractère indispensable, particulièrement dans certains cas d'urgence, mais bien pour souligner qu'il est nécessaire qu'elle soit strictement temporaire et sélective, et qu'elle s'accompagne de mesures cohérentes et globales de relance et de restructuration des productions agricoles locales. C'est, je pense, ce qu'ont compris depuis longtemps les dirigeants du Programme alimentaire mondial.

Ceci m'amène à vous parler des objectifs à assigner à l'aide internationale dans les domaines agricole et alimentaire. Il faut, en premier lieu, donner aux pays en voie de développement tous les moyens nécessaires pour la définition et la mise en oeuvre de politiques nationales cohérentes et intégrées visant à réaliser l'autosuffisance alimentaire. Cela suppose la mise à la disposition des pays pauvres, à divers niveaux, d'un encadrement humain et financier important et, avant tout, de la part des gouvernements locaux et nationaux, une véritable volonté politique de prendre toutes les mesures voulues en vue de stimuler l'intérêt des paysans pour les cultures vivrières.

Il est notamment indispensable et primordial que des prix suffisamment rémunérateurs soient garantis aux agriculteurs et que les circuits des commercialisations soient améliorés si l'on veut que l'aide internationale complémentaire aux efforts locaux ait un effet durable et efficace.

C'est par exemple dans cet esprit que la Belgique a décidé de collaborer avec la Communauté économique européenne dans un programme d'aide alimentaire lié à des mesures de redressement du marché céréalier local au Mali; une opération du même type en collaboration avec le PAM et le PASA est prévue en Mauritanie. Dans les deux cas, la Belgique a pu apprécier, lors du dialogue préparatoire, le vif intérêt manifesté par les pays concernés pour de telles formules.

Une attention toute particulière doit aussi être donnée à la recherche appliquée et à la mise en oeuvre des résultats de celle-ci, en ce qui concerne notamment la sélection des semences, la protection des végétaux et la lutte contre les pertes après récolte. Ces dernières sont souvent, dans les pays en voie de développement, d'une importance énorme et atteignent couramment 10 pour cent de la production locale. Leur élimination ou leur simple diminution serait susceptible, dans de nombreux cas, de rendre l'aide

alimentaire internationale superflue et la constitution de réserves alimentaires nationales, de préférence au simple stockage dans les pays producteurs de blé. Et c'est notamment dans cette optique que la Belgique apporte son soutien au programme d'assistance à la sécurité alimentaire de la FAO et vient de donner son accord pour le financement sur fonds belge, et avec la collaboration de la FAO, de deux projets destinés à aider les gouvernements des pays concernés à résoudre leurs programmes de stockage alimentaire .

Notre action vise également à la mise au point et au transfert de technologies adaptées aux besoins, à la culture et aux moyens de populations locales, notamment dans les domaines de techniques culturelles et de la production d'énergie renouvelable.

Dans le même esprit, nous visons à la réalisation de programmes de développement rural intégré où des améliorations en matière sociale et d'infrastructure sont liées à des activités visant à accroître la production agricole. Nos efforts contribuent également souvent au rôle capital et méconnu de la femme dans le processus de la production agricole- liest alors important que les programmes d'aide dans ce secteur puissent en tenir dûment compte, Nous nous efforçons également d'encourager la mise en place des structures d'encadrement et de crédit agricole décentralisées et réellement proches des populations.

Enfin et surtout, nous poussons à la coordination des aides internationales entre elles et aussi en concordance avec les stratégies nationales de développement agricole et alimentaire. L'expérience de ces dernières années a, en effet, amplement démontré que l'aide internationale, en nature aussi bien que l'aide - projet, n'a guère de chances de produire des effets durables si elle ne s'insère pas dans le cadre de politiques d'ensemble, c'est-à-dire de stratégie globale tenant compte, non seulement des aspects techniques, mais également sociaux du développement agricole. La Belgique est, à ce propos, favorable à la proposition de la commission européenne de constituer des "Task Forces" internationales destinées à épauler de manière coordonnée les efforts des pays en voie de développement et notamment des pays les moins avancés ayant accepté de mettre sur pied des stratégies alimentaires nationales.

Je voudrais avant de conclure, Monsieur le Président, rappeler que la Belgique participe activement et depuis longtemps à l'effort international dans le secteur agricole, tant par le biais de son aide bilatérale que par ses organisations non gouvernementales et le canal des organisations multilatérales.

Plus de 29% de l'aide publique belge, soit +- 100 millions de dollars, sont consacrés annuellement au secteur agricole. Cette aide se répartit grosso modo de la manière suivante:

- pratiquement 50% des sommes en question concernent des projets bilatéraux;
- 36% de l'aide au secteur agricole sont affectés à des projets multilatéraux, via notamment la FAO, le FIDA, la Banque mondiale ou le Fonds européen de développement;
- 8% sont octroyés sous forme d'aide alimentaire;
- 6% à des projets cofinancés avec les O. N. G.

Grâce aux actions de l'aide gouvernementale et à celles des nombreuses O. N. G., l'opinion publique belge est sensibilisée au problème de la faim dans le monde. Pour que ce sentiment puisse être maintenu et renforcé, il importe que les efforts entrepris par les pays en voie de développement eux-mêmes soient efficaces et significatifs et que, sans ambiguïté, l'aide internationale profite, avant tout, aux populations les plus pauvres.

La Belgique soutient fermement le rôle irremplaçable joué par la FAO dans la lutte contre la faim dans le monde. Elle souhaite cependant que, dans le contexte actuel, les efforts additionnels à fournir pour mener cette action soient fondés en priorité sur la recherche d'une plus grande efficacité et par des économies au sein du budget même de l'Organisation, plutôt que par une augmentation de ce dernier.

Voilà, Monsieur le Président, quelles sont les principales préoccupations de mon pays à l'aube de cette nouvelle décennie du développement, dont le volet alimentaire constitue une des composantes essentielles.

Je ne doute pas que, grâce à l'esprit de conciliation de "réalisme et de volonté d'aboutir qui nous anime tous, des progrès substantiels pourront être réalisés à l'occasion de cette 21ème session de la Conférence, en vue de remédier à ce scandale de notre temps que constitue le problème de la faim dans le monde.

Il s'agit non seulement de mieux nourrir ceux qui ont faim mais surtout d'aider les pays en voie de développement à créer chez eux des types nouveaux de société où les paysans cessent d'être, comme ils le sont trop souvent, les laissés pour compte et les "dampés de la terre".

S. HADISAPOETRO (Indonesia): It is a great privilege and pleasure, to extend my sincere congratulations to you Sir, for your unanimous election to chair the Twenty-First Session of the FAO Conference. There would be no doubt that your immense experience and wise leadership will guide the deliberations of this session to a fruitful conclusion.

I would also use this opportunity to pay tribute to and congratulate Dr. Edouard Saouma for being reelected as Director-General of FAO. Your success in this election is a success for developing countries, since you have always been one of them in the fight for a better world.

The current world food situation does not seem to give us any reason for optimism. To approach solutions, various programmes and policy measures which had been recommended by the World Food Council in 1981 in Novi Sad, and elaborated at the 79th Session of the FAO Council a few months ago, should continue to be vigorously pursued, particularly the enhancement of food production and the implementation of the national food strategy.

In support of the objectives, the strategy has reiterated that despite the efforts of the developing countries themselves, international financial assistance however is badly required. In this regard my delegation would like to underline the assessment made by the Director-General that early action is needed to implement a minimum global food programme for the rest of the decade in order to ensure sound measures for the achievement of the objectives of the international Development Strategy.

International activities and inter-dependency among nations have become more and more important in the solution of food and agricultural development problems to reduce hunger, malnutrition, mass poverty and inequality. We are all, individually and collectively committed having moral responsibility towards solving food and agricultural problems since it concerns the basic needs of all human beings. A recent example in this connection are the two Ministerial Meetings on Food and Agricultural Development sponsored separately by the Conference of Islamic countries and the Non-Aligned countries, held respectively in Ankara and Pyong Yang.

We believe that the Food and Agriculture Organization of the United Nations, as the UN body responsible for food and agriculture should also be appropriately involved in the follow-up activities in order to avoid overlapping and duplication of efforts.

It is becoming increasingly clear that important as the production of additional food is to man's efforts to combat hunger, increased food supplied alone will eradicate undernutrition at best, very, very slowly. And the need to move beyond increasing food production is the new element in the problem of hunger as the world will encounter it during the 1980's and beyond. As we approach adequacy of food supplies, the problems of distribution, storage and above all the requirement for us to learn how to involve the disadvantaged in the benefits of economic development, will be more and more important within the total pattern of undernutrition in the world. A strong appeal should, therefore, be addressed to all governments and international institutions to design programmes aimed at improving food infrastructure.

Rural areas have always enjoyed a high priority in the Indonesian development scheme. Land reform and land development, represent significant aspects in our development strategy. For Java, where the man-land ratio is high, a tenancy reform with decentralized management and a minimum guaranteed income to the sharecroppers is being introduced. This reform implies setting maximum or cash rents, requiring all lease agreements to be written and registered and establishing security of tenure by regulating the length of leases and the circumstances under which tenancy can be terminated. These steps are aimed at overcoming the disincentives to efficient input use and long-term investment in the land.

With regard to the Declaration of Principles and Programmes of Action of the World Conference on Agrarian Reform and Rural Development (WCARRD), my delegation would like to reiterate our Government's offer made in Dacca early this year for hosting a regional workshop in collaboration with FAO, towards the implementation of the Programme of Action of WCARRD.

Women in many developing countries shoulder the burden of feeding the family. They are actively involved in the production, processing, storing of food, as managers or by doing specialized activities. Above all they are educators who are responsible for the early shaping of future generations, physically as well as mentally.

It is a well known fact however that in spite of those very strategic positions for development, women in many parts of the world are still being deprived of rights and being denied accesses that otherwise would have enabled them to contribute considerably more to solving our food and nutrition problems. Removal of those discriminations against women, caused by social or cultural traditions, should be therefore consistently pursued to release the enormous food production potential of women.

The forest is a resource already under pressure from billions of people striving to lift their standard of living. This situation places on governments and on their forest administrations an even greater responsibility than ever before to arrest degradation and to manage every hectare of forest to the best advantage and in the best interest of all people. In this respect my delegation calls for better utilization of forest resources by seeking to practice more efficient harvesting and processing techniques. International organizations as well as developed countries should spare no effort to help developing countries possessing substantial forest resources, with properly designing an inventory system which could be managed on a sustainable basis.

The shortage of fossil fuel energy sources has now become an important issue in agricultural development, since the rapid progress of modern technologies rely heavily on the use of intensive energy inputs such as chemical fertilizers, pesticides and agricultural implements. On the other hand, the agricultural sector is also the producer of energy of renewable sources, relevant to the "poor man's energy crisis" as reflected by the presently growing firewood shortages brought about by population pressure and dwindling forests. To diversify sources of energy and energy consumption we will, of course turn to FAO for assistance, but would also recommend that FAO become more active in countries with major requirements for fuelwood but not well endowed with forest resources.

The long standing problem of international trade pertinent to the developing countries has so far not been resolved, since protective trade practices continue to undermine their export potential and their ability to meet their essential food and other needs. It would be essential, therefore, to design constructive programmes which would motivate industrialized countries to adjust their position in favour of a more conducive climate for trade without artificial barriers.

Indonesia is a developing country where, during the previous decade incidences of food shortage and under nutrition were a plague. Our rice import in 1978 was the highest in the world. However, for the past two years we were blessed with good rice crops, which resulted in a dramatic decrease of imports, making available a bigger proportion of the world market rice stock at the disposal of other needy food deficit countries. It should come as no surprise that improved rice availability generates a consumer shift from other staple food grains towards rice in the domestic markets. Since production of those grains also records an above average performance, we found ourselves with a higher stock level for the current year.

Being aware of the critical need for food aids, and taking into account our present food stock level, while recalling the personal appeal made by the Director-General of FAO, my delegation, on behalf of the Government of the Republic of Indonesia, in all modesty, offers to pledge an additional contribution in the form of corn and mungbeans as food aid to be channelled through the World Food Programme.

Although Indonesia is still not self-sufficient in food, but it is just an effort of share what we have with other more seriously affected nations in concrete response to the precarious world food situation.

Allow me now, Mr. Chairman, to extend our whole-hearted welcome to the newly admitted members of FAO, namely Bhutan, Saint Vincent and Grenadines, Tonga, and Zimbabwe. I do believe in the valuable contribution the new members will surely make to our common and continuing struggle to eliminate hunger and malnutrition in the world.

Mr. Chairman: On behalf of my delegation and the Government of Indonesia, I wish to thank you, Sir, Dr. Edouard Saouma, the Director-General of FAO, the Conference Secretariat and the distinguished Delegates for the wonderful opportunity, to address this important gathering. I am sure that we will continue our open and frank dialogue from which mutual consensus will arise leading to concrete and action-oriented recommendations.

Furthermore Mr. Chairman, to enable FAO to carry out its mission to the high expectations of the developing countries, my delegation expresses its strong support for the Programme of Work and level of its Budget as contained in document C 81/3. In concluding my address, my delegation takes note of the high spirit of cooperation present in this august body. I thank you.

P. ISHPEKOV (Bulgaria): First of all, I would like to congratulate Mr. Ruben Aguado on the occasion of his election to the post of Chairman of the Twenty-First Conference of FAO and to wish him and his deputies successful work in the leadership of this high-ranking assembly.

I would like also to congratulate the members of the Food and Agriculture Organization of the United Nations: the delegations of Bhutan, Equatorial Guinea, Saint Vincent and Grenadines, Tonga and Zimbabwe.

Allow me to congratulate the honorable Dr. Saouma on the occasion of his re-election to the post of Director-General of FAO, and to wish him further successes in leading our Organization with his inherent persistence and dynamism.

The only bright tone in the generally gloomy picture of economic recession and inflation in many countries with market economy, appears the maintenance of the rate of increase of the agricultural and food production above that of the population growth in the developing countries taken as a whole. Unfortunately, this is not characteristic for all countries of the Third World and particularly for the economically most affected countries. They are more and more oppressed with the burden of the broken balance of payments and the diminishing currency income, due to the unequal commodity exchange with their basic commercial partners, the developed countries.

As a direct result of all that comes the transference of the inflation and the economic stagnation in the developing countries.

Without a consistent policy and decisive measures for the development of national agricultural production, the prospects for attaining food supply autonomy seem quite remote, and even problematic, and those related to the establishment of national and regional stocks for meeting eventual failures in food production and supply seem even more unrealizable. These stocks constitute an essential necessity for the sure and free development not only of agriculture but also of the national economy as a whole. Beyond dispute, all this requires both considerable material means and investments for general intensification of agricultural production and fundamental changes in the existing structures for the entire mobilization of available human and material resources in favour of development.

All this proves how important, in order to solve the world food problem, is the initiative taken by socialist countries towards total worldwide disarmament in the interest of peace, security and the well-being of people. The more radical and continuous our joint efforts in this direction, the more quickly the necessary means to save humanity from starvation will be obtained.

Parallel to the permanent care about the industrial development of the country, one of the first-ranking tasks of the Bulgarian Government, still in the first years following the war, was the task for socialist reconstruction of agriculture, for its rapid modernization and intensification. In the course of a quite short historical period reaching 15-20 years, the contemporary large production units, in the agroindustrial complexes were built. Therefore, total agricultural production increased nearly three times and the productivity of labour more than four times.

Our country has definitively resolved the grain production problem by adopting high-yielding cereal crop varieties, bred in the country, thereby ensuring nearly a three-fold increase in the mean yields and in the food supply of the population thus eliminating the need for food grain imports that was characteristic for the years following the war.

At the 12th Congress of the Party held recently, the strategy to be followed in the field of agriculture was defined for the 1981-1985 five-year period; it envisages a 20 percent increase in the cereal crops production exceeding one ton of grain per capita of the population. This should be attained through the further intensification of production. The fulfilment of this task will create a possibility to establish, parallel to the steady supply of the population, a solid feed basis contributing to the further development of animal production.

The consistent policy of our Government aimed at a more complete satisfaction of the increasing requirements of the population for foodstuffs, by means of the harmonious development of the agriculture and food industry, and the irrefutable successes in this respect, attracts the interest of many developing countries.

The aid rendered to some of these countries, according to our potentialities, is directed primarily toward the development of their agricultural production and particularly toward the production of foodstuffs, with a view to overcoming their economic backwardness and to strengthening their sovereignty and food supply autonomy. In a number of these countries farm cooperatives are being built, as well as higher forms of organization of agricultural production and its integration with the processing industry in agro industrial complexes. Within the lines of the consistent peaceful policy of this country and its Government, the Bulgarian specialists in the developing countries help in the building of schools, sport complexes, and hospitals, and the thousand doctors, hospital nurses and medical personnel wage a struggle against infant mortality, for improvement of sanitary care for pregnant women, young mothers and growing infants, while the educational workers wage war against illiteracy and for the improvement of methods of teaching, all in accordance with the recommendations of the World Conference on Agrarian Reform and Rural Development.

Of no less importance is also the help rendered according to the bilateral line to a number of developing states in the training of agricultural specialists, both with higher practical education, as for example in the training of managers for cooperatives. For a certain number of years already, and with success in Bulgaria training courses for managers have been organized in the field of agriculture, courses which have already been attended by a few hundred specialists from developing countries. We consider this as our humble contribution to the Plan of Action adopted by the above-mentioned World Conference.

I would like to add that no use has yet been made of the possibilities for training specialists from the developing countries in the sphere of soil classification, agrochemistry, soil erosion and preservation of soil fertility on the basis of the project realized with the help of FAO and the Development Programme of the Organization of the United Nations at the Poushkarov Institute of Soil Science and Yields Programming, Sofia, Bulgaria.

In expressing our keen interest and support of FAO activities in agriculture and forestry, in fishing and feeding, I cannot leave out the problems concerning the Programme of Work of the Organization for the 1982-1983 period. We appreciate the efforts of the Director-General for suppressing the existing bureaucracy through the offered cutting down of the staff in the Secretariat and in the Regional Bureaux of FAO. We would also like to express our appreciation of the structural changes effected in the Regular Programme of Work of the Organization during the last few years and of the preference given to the technical and economic programmes and suchlike in support of development, as well as of the programme for technical assistance, highly appreciated by the developing countries.

The Bulgarian Government always at all fora of the United Nations has stood against all unmotivated raising of the budget of the secretariats of the Specialized Agencies. Taking into consideration the character of the proposed programme and the efforts which will be made by the Director-General in the direction of increasing the effectiveness of the organization, the Bulgarian delegation is disposed to give its support to the Programme of Work and Budget for the period 1982/83.

Allow me, at the end of my speech, to state in front of this high-ranking meeting, that our Government and people entering this month the 14th century of their historical development, will continue their tireless work for strengthening peace and peaceful collaboration in Europe and in the world. In the framework of this cooperation, it is a great pleasure for our Government to host the European Regional Conference of FAO in 1982.

We will always support the policy and the activities of FAO directed toward the peaceful progress of the world's agriculture, toward the systematic improvement of the material and cultural welfare of the multimillion population of the developing countries in the world.

T. J. KELLY (Australia): The Australian Minister for Primary Industry, the Honourable Peter Nixon, regrets that because of commitments in Australia it is not possible for him to join his Ministerial colleagues at this Conference. He has asked me to reaffirm, on his behalf, the importance which Australia attaches to the work of the Conference, and to wish it well.

Our delegation joins others in congratulating you, Mr. Chairman, on your election. We congratulate also the Vice-Chairmen and all others who have been elected to hold Conference office.

We welcome the nations newly admitted to membership, and we greet with special warmth the representative of Tonga who joins us in the South West Pacific region.

On behalf of that region I have already congratulated Dr. Saouma on his re-election to the office of Director-General. I do so now on behalf of the Australian delegation.

This Conference closely follows on the observance of the first World Food Day. That observance reminded us all of the dimensions of the world food problem about which many delegates speak from daily, personal, experience. It is in the context of the human need for food that the Australian delegation addresses its observations to this Plenary Session.

At the Commonwealth Heads of Government Meeting in Melbourne early last month Australia's Prime Minister, the Rt. Hon. Malcolm Fraser, expressed our country's concern about problems of food production and food security. He expressed the hope that we can build on the conclusions of the Dacca Commonwealth Food Minister's Conference and the Ministerial Session of the World Food Council. He announced immediate additional practical support for a number of programmes involving food production and research in countries of the Commonwealth. That announcement reflects the spirit and approach which the Australian government will continue to observe.

It is in that spirit that Australia assesses the programmes and funding of the FAO. I mention in passing in that respect that included in Australia's expanded aid programme for 1981/82 - much of it going to food and agriculture - is a special allocation of \$A 2. 1 million to assist with the food security programmes of some of our principal aid recipients. I am happy to say that in view of the vital role which FAO plays in this area it has been decided to allocate upwards of \$A 1 million for specific projects under the Food Security Assistance Scheme and the Prevention of Food Losses Scheme.

On a broader front we fully support the emphasis placed in the international development strategy on the importance of agricultural and rural development and the eradication of hunger and malnutrition. We accept that the long term solution to world food security lies in accelerating food production in developing countries themselves, a view which has been stated here by a number of representatives of those countries.

We accept also that donor countries and international financial institutions must have an important role in assisting national efforts. We seek to play our part in two ways: first, by addressing the problem of food shortages in developing countries through food aid; and, second, by addressing the long term problem of increasing developing countries' food production through such measures as bilateral agriculture oriented aid projects and strengthening agricultural research technology and training facilities.

So much for what has happened, and is happening. But Australia is a forward-looking nation. Only a few days ago, in the United Nations General Assembly plenary debate on global negotiations the Australian representative reaffirmed a stance which had been taken in the Melbourne declaration of Commonwealth Heads of Government. In the latter was reflected strong opposition to protectionism in all its forms, and an emphasis on food security which we hope to see continued in global negotiations.

At each Conference there is considerable discussion of what is inevitably a matter of some controversy in international organizations, namely, the level of the budget. This is an issue of serious concern to the Australian government.

Our overall approach to the world food problem matches words with deeds. Through this Organization and through other channels we seek to give practical effect to our belief that alleviating hunger and malnutrition is a process that needs to be accelerated. For that reason, as I have already informed members of the Council, Australia supports the budget level proposed for the 1982/93 biennium.

At the same time, we share the views of Member Nations within the UN family who believe that budget levels should be set only after close examination of programmes and priorities. Every cent of needless administrative expenditure, every cent devoted to a project whose usefulness has ended, every cent directed to a new and unnecessary programme, however small, represents food withheld from the hungry people of the world.

We believe, and we expect it to be the belief of the Organization, that no position is static and that there is always room for improvement. We expect to see that basic approach pursued as the budget for the next biennium is being devised.

Finally, Dr. Bukar Shaib, who with characteristic humility calls himself a son of FAO when he is in fact surely one of its elder Statesmen, ended his Independent Chairmanship of the Council with a compelling thought. He said that he approached his task in a spirit, to use his words, of "peace, conciliation and dialogue". That thought reflects precisely Australia's attitude at the Commonwealth Heads of Government Meeting and to prospective global negotiations. That approach, and that approach alone, offers us a sure and certain path to the achievement of FAO objectives.

A. FOTILAS (Greece): Mr. Chairman, distinguished ladies and gentlemen, in the first place I wish, on behalf of my Delegation, to congratulate you on your election to this high Office. At the same time I wish to express, on behalf of my Government, our full confidence to the Director-General, Dr. Saouma, and to convey to him our warm congratulations for his merited re-election as Director-General of this Organization.

Last but not least, Mr. Chairman, I want to congratulate whole-heartedly and to welcome the new member nations for their incorporation into this World Family.

One factor which ultimately has seriously aggravated the problem of famine in the World has certainly been political instability and international conflicts.

There have been repeated cases of regional and civil wars, which have blocked large part of existing resources, such as land and human potential, thus creating additional needs and at the same time negative repercussions to the volume of agricultural production.

The side-effects of these wars have been no less negligible. A large number of refugees, diseases, epidemics and unemployment aggravated the already tragical situation in many of those countries.

Mrs. Indira Gandhi has very successfully pointed out before this distinguished forum the consequences of the arms race in the battle against starvation and hunger from a purely economical point of view. However, there is probably a more tragic aspect of the picture. The arms produced do not only block a large part of the economic potential of the world, a potential that could and should be put to the service of the needs of mankind. They further destroy it, when used, and, alas, their use seems to get day by day more frequent. It is really difficult, distinguished gentlemen, to decide at which time arms cause the biggest harm. That is when they are produced or when they are used.

The contribution of FAO and other UN Organizations has been very remarkable in the field of the coordination of international cooperation in agricultural issues. Such efforts have to be further strengthened to secure a better future for all countries of the world.

We wish to emphasize particularly the following points:

First, there must be effective national control of the use of the resources particularly in the field of food production in every country.

Second, the critical decisions relative to the productive process must be coordinated, but must remain immune of any external pressures.

Third, decentralisation is the condition "sine qua non" for an appropriate equilibrium in the development process of the developing countries.

The lack of success in concluding a new International Wheat Agreement resulted in the well-known Five-Point Plan of Action on World Food Security, after the relevant initiative of the Director-General of FAO, My country, Greece, supported this plan from the very beginning, and a number of measures have already been undertaken by my country in this regard. And our new government has no reason to change this policy.

In addition to the above, Greece wishes to confirm its major interest in the issue of the European Networks of Cooperation for Agricultural purposes and particularly that of Rural Renewable Sources of Energy for the realization of which we are ready to contribute both institutionally and financially.

It would be justified probably to spot the fact that the orientations of the FAO, as well as other International Institutions, dealing with the confrontation of hunger and famine problems are directed mainly towards the development of new sources. The intensification of production through modernized economy and the installation of new mechanisms of distribution.

These certainly are goals worthy of every respect. However there is a parallel problem which is either neglected or probably overlooked. It is the problem of the right handling with existing production potential, which, curiously enough, in many cases is being suppressed rather than developed. I am referring to some policies followed by a number of the more advanced and developed countries, such as the countries of the EEC. It is well known that Greece has recently been integrated into the European Economic Community. It seems to me highly contradictory and deeply inconsistent to declared tasks that European Countries do follow policies and install mechanisms that aim directly to the reduction of production of a series of goods highly essential in the battle against world famine. No doubt that structural surpluses of a number of agricultural products do impose an enormous financial burden on the shoulders of the European consumer. On the other hand it appears to me absolutely unacceptable that the structural problem is confronted, allow me to say, by demolition. Sanity of world economy can never be obtained and based on reduction of production.

Such a policy would amount to a European financial sectarianism. We do not favour this Policy. The contradiction, however, does not stop there - does not stop in the adoption of this method. On one hand the declared goals of the European Economic Community are to create a complementary economy within the framework of the EEC, yet, on the other hand we undermine this policy by completing preferential trade agreements with a number of countries by which we aggravate the problems of structural surpluses, by creating artificial surpluses while at the same time the third world's sales reduce the amount of goods disposable to the consumption of the Third World. I must underline on this very point the very wise suggestion made by Her Excellency the French Minister of Agriculture Madame Cresson that one of the main instruments in obtaining a world equilibrium of production, equilibrium of needs and equilibrium of consumption, should be to favourize to the maximum the local production to the benefit of local consumption. And furthermore the last serious mistake in the policies followed is to restrict the goal of complementary economy within a geographical region or within the framework of an interstate economic community.

The actual confrontation of the problem calls for a worldwide supplementary economy which at the same time will respect the traditional evaluation of local resources and local production that should be devoted mainly to the satisfaction of local needs.

This is of course for an intensification of the efforts for regional development. We cannot really hope to achieve such a goal just by adopting the policy of preferential agreements, the actual effect of which is to secure only the access of the developed industrial forces into the developing geographical areas while at the same time they are just injecting some last drops of life to some dying industries in the North. Some of which are already lying dead and buried. The Third World can never compromise with a plan of restricted development which has as a target the transfer to the developing countries of the undesired industrial plants, undesired for various reasons such as high cost of labour in the North, high rates of pollution and diminished profits. And the developed countries should fully realize and sincerely compromise with the idea that we are entering in an era in which the achievements of modern technology must be commonly and equally shared between East and West, North and South in a fully equilibrated production and consumption system. The only path that leads to a peaceful and prosperous mankind.

Mr. Chairman, I bear in mind always the suggestion to orators that their intervention should not amount to their own enjoyment, to the detriment of others.

I would therefore like to conclude my short, I hope, intervention by declaring that our government and our delegation fully supports the proposed budget both as regards its volume as well as the work programme.

I cannot help expressing some anxiety for the need of a constant increase of the volume of this budget. However, this is not because of the financial burden that is involved as much as it reflects our disappointment that development programmes in the past were proven insufficient or inefficient in substituting independent development of the less developed countries to the need of aid.

A. I. GÜSAU (Nigeria): On behalf of the Nigerian delegation, I congratulate the Chairman of the conference, His Excellency the Minister of Agriculture and Livestock of Argentina, who has demonstrated outstanding leadership and maturity by the way he has conducted the affairs of this conference so far. I also congratulate the vice chairmen of the conference, the chairmen of the commissions and other office bearers of the conference.

My delegation welcomes most warmly the sister African Nations of Equatorial Guinea and Zimbabwe as well as the independent states of Bhutan, Tonga and Saint Vincent and the Grenadines. I also hope their membership of the FAO will bring to their peoples assurances of better life and prosperity. It is our fervent hope that Namibia will join us as an independent state at the next conference.

I would also like to congratulate the Director-General Dr. Edouard Saouma first for his outstanding achievement during his first term of office and secondly for his re-election with overwhelming support. His unrelenting effort to pull the world out of food insecurity and his utmost concern for the plight of the poorest segments of the international community are well known.

Mr. Chairman, we as Ministers responsible for food and agriculture in 152 countries are gathered here for the 21st time in 35 years and for the fourth time since the World Food Conference to deliberate on the state of food and agriculture and to find solutions to the ever pressing problem of global food shortage. Although recent FAO reports have indicated some elements of recovery in Asia and Latin America the global situation is still very unsatisfactory. In Africa where half of the countries face serious food deficits and rising food import bills largely due to unfavourable weather conditions, the situation is dismal. It is reassuring however that considerable concern has recently been expressed worldwide at various meetings of Heads of States in Cancún, Melbourne and Ottawa and also at a recently concluded conference on least developed countries in Paris.

My delegation shares the views of Dr. Bukar Shaib, the outgoing Independent Chairman of FAO Council, on the need for a follow up action on the declarations at the Cancun Summit. It is important that this conference works out ways of involving the FAO in the implementation of the decisions taken at Cancun where these relate to food production - otherwise the valuable dialogue started at Cancun would have been to no avail.

In a sense the 21st conference of FAO could therefore be seen as a climax to a series of meetings at which the world food situation has been a central issue. My delegation while appreciating these expressed concerns is apprehensive that they may unwittingly become substitute for practical action.

If 35 years of meetings have not solved the world food problem it is obvious that our salvation must lie much more in greater action, and less talk. It is a pity that the developed countries are also facing economic difficulties at a time when their assistance is most needed. I hope nonetheless they appreciate the relativity of their plight to those of the least developed countries and therefore consider stepping up their assistance to developing countries in order to match their expressed concern with effective action.

This, Mr. Chairman brings me to the subject of self-reliance in food and agricultural production. No amount of external assistance can ensure food security for any nation unless it is combined with a philosophy of self-reliance which must be demonstrated by deliberate and persistent substantial allocation of national resources to food and agricultural production.

The developing countries are however limited in their capacity to generate enough resources for investment in agriculture by a complex set of factors. Firstly, their share of agricultural trade has declined from 46% in the mid-fifties to only 28% in 1979. Secondly, the purchasing power of agricultural export earnings has witnessed a declining trend. Among the most serious cases are cocoa, the price of which declined by 35% in June 1981 over the previous year, sugar and coffee by 45-50%, and sisal and rubber by 20%. It should be the concern of all member nations of this organization to ensure the stabilisation of earnings of developing countries from agricultural trade in order to improve their capacity to implement their agricultural programmes. I cannot therefore but appeal to all countries to work towards an early conclusion of various commodity agreements now under consideration and to honour such agreements once they have become operative.

We in Nigeria have found that although in financial terms the FAO and UNDP contributions to our agricultural development effort have not been very significant nevertheless they have had significant supportive and catalytic effect on such key areas as seed improvement, pest and disease control and agricultural mechanisation. In this connection, I have studied the Director-General's programme of work and the budget for the 1982-83 biennium and I am in agreement with the general thrust and the priorities outlined in the programme. I therefore support the level of the budget which is very closely related to the programme of work which many of us have already applauded.

Mr. Chairman, I wish to say a few words on the work of the FAO in the African Region. I am aware that the 1980-81 biennium was taken up mainly with the preparation of the Regional Food Plan for Africa and the Lagos Plan of Action. It is also gratifying to note FAO's involvement in the review of food plans in 25 African countries. It is my hope that FAO's assistance will not stop with the preparation of these plans but will continue to be provided for their effective and speedy execution. The Field programmes such as the control of the African Migratory locust, control of livestock diseases, the management of range and forest resources have enjoyed support for several years and I hope FAO's efforts in these areas will be intensified.

Mr. Chairman, allow me to say a few words on the plight of the most seriously affected food deficit countries in Africa which now number 24. While the international concern and assistance to these countries in food aid and in other programmes are very much appreciated, it is the hope of my delegation that more assistance would be provided in the development of water resources, rural roads and extension services so that a permanent solution to the problem of food insecurity can be found in this region.

At this juncture, Mr. Chairman, I would like to focus briefly on the activities of my Government in the area of food production. Agriculture is the number one concern of the present administration in Nigeria which has, as a practical demonstration of this policy, increased the capital allocation to agriculture from the previous level of 9% to 15% of the total capital budget.

During the current five-year development plan which began this year, a total of 6 billion Naira or approximately 9 billion U. S. Dollars are to be spent to develop the sector. Special programmes have been launched to increase cereals and root crop production. Livestock production particularly poultry is also receiving considerable boost. Major efforts are also going into the development of grazing reserves to settle nomadic herdsmen.

In fisheries we are gearing up for the effective exploitation of the resources within our exclusive economic zone. We shall need some technical assistance in this venture, particularly in manpower development. Fortunately, the private sector has taken commendable initiatives in this field. The catch from artisanal and off-shore fishing is also increasing as a result of the increase in the supply of fishing inputs to local fishermen.

The afforestation of the arid belt of the country is the most important project in forestry. Under the programme ten million tree seedlings were raised for planting this year alone. We are also extending our rural development schemes which now cover eleven of our nineteen states to virtually

the whole country. In these schemes emphasis is placed on the development of physical infrastructures such as roads, water supplies, marketing and crop processing facilities. Access to and availability of inputs are also ensured. This action programme which has already brought about tremendous increases in agricultural production is in line with the conclusions of the World Conference on Agrarian Reform and Rural Development.

Mr. Chairman, may I now draw the attention of this august body to a relatively new but very serious threat to food production in the humid tropics and savanna regions of Africa. It is the combined menace of the Green Spider Mite and the mealybug on cassava. These pests which have been spreading very rapidly in the past four years have reduced cassava production in Nigeria, Zaire, Congo, Gabon and in several other West African countries. In Nigeria alone, reduction in yield is as much as 40%, estimated at about 1.5 billion or 2.25 billion U. S. Dollars in 1981. This situation has led to very sharp increase in cereal importation to Nigeria. Consequently, some urgent international action to combat the menace of the pests and in particular the cassava mealybug which at present defies simple solutions needs to be undertaken. Otherwise the humid tropics which have traditionally been self-sufficient in carbohydrate foods will increasingly become a food deficit region. I therefore call on the Director-General to set up an expert team to study the problem and to initiate an action programme to control the pests.

Mr. Chairman, as we start the third United Nations development decade it is incumbent on all nations of the world to work more closely together to rid the world of hunger, poverty and disease. There is no doubt that the international community has the resources. What is often lacking is sustained political will and concerted and persistent action at national, regional and international levels. I hope this meeting will provide the necessary inspiration which will enable all of us individually and collectively to re-dedicate ourselves anew to the task of eradicating these human indignities from the face of the world.

J. WOJTECKI (Poland): Every FAO Conference is an occasion both for considering the present state of world agriculture and for setting up programmes for its further development. These questions are also the most important subject of the present session, which is not surprising. Figures and indices, which I am not going to quote, as they can be easily found in the Conference documents elaborated by the Secretariat, prove that the world agriculture keeps advancing too slowly to satisfy, at least, physiological nutrition needs of all inhabitants of the globe. The progress in the 70s was inconsiderable. It was particularly insignificant in the poorest countries of the World, in which the food situation is the most difficult. It has been known for a few years now that the ambitious aim, formulated at the World Food Conference, to eliminate the most acute signs of hunger and malnutrition in the world, will not be implemented till 1985. It is hard to imagine the realization of the new international economic order and of the recently introduced development strategy for the 80s without a satisfactory solution of the world food problem.

FAO performs a vital role in the realization of the New International Economic Order programme and the strategy for the Third Development Decade, in which agriculture is one of the basic objectives.

The idea of cooperation in long-range programming of world economy development, implemented, by the way, in this very form since the early 60s deserves full appreciation. My government has expressed its appreciation in supporting progressive assumption of the New International Economic Order and the development strategy for the Third Decade. However, these programmes will make sense only, provided they are based on realistic principles, in particular, on the cooperation of all member countries of the UN system. Otherwise, they will remain a collection of unfulfilled hopes. Such was the character of the long-range development plans of world agriculture elaborated so far. This is confirmed by the comparison of development indices contained in those programmes with the actually achieved results.

A considerable acceleration of the rate of growth of world agriculture in comparison with that accomplished so far, is also assumed in the 80s. Although according to examples in many countries, the assumed rate is attainable but it requires a considerable increase of outlays for agriculture from the own means of the developing countries. International cooperation and foreign aid have an essential role to perform. We are afraid that the slow-down of the rate of growth in world economy and the economic difficulties occurring in many countries will inhibit the realization. A completely different outlook would appear if the world stopped the rapid rate of armaments, and assigned a part of the funds wasted for armaments for agriculture development. Peace and international security are imperative factors for the realization of the programmes of our cooperation - the means released from disarmament could fill the gap between the plans and their implementation.

Poland is experiencing now serious difficulties, particularly economic ones, which have been accumulating for the past few years, and were revealed in summer 1980. One of the first signs was the stagnation of agricultural production in the second half of the 70s. In the years 1979 and 1980 a conspicuous decline of that production took place. I would like to state that in spite of an evident lowering of the nutrition standard of the population in Poland, the basic demand of the society for protein and calories is still fully satisfied. Meanwhile, acute discrepancies occur between the present level of supply with food articles of a higher order, primarily meat, and the demand. At first, the production failures were attributed almost exclusively to particularly unfavourable conditions in the second half of the past decade. In reality there were many more reasons which were the consequence of economic policy, among other things.

Taking into account our experiences, in the development programme of national economy in the next coming years, we anticipate a reorientation of the considerable part of industry in favour of manufacturing of production means for agriculture and food economy in order to secure an increase of agricultural production based on the own resources, a gradual reduction of grain imports and to try to achieve in the second half of the 80s food self-sufficiency of the country.

One of the essential questions discussed at the present Conference is the problem of energy. As we know, agriculture becomes ever more energy-intensive. It is not, in the world scale, a significant energy consumer, which clearly appears from the study presented by the FAO Secretariat, but under the conditions of a rapid growth of energy prices, the economical use of energy is one of the vital problems of agriculture. What is important is not only the costs of energy used directly in agriculture in form of liquid fuels, coal, wood and electric energy but also the costs of indirectly used energy in form of fertilizers and pesticides. The problem of economical use of energy in agriculture is the more important for my country, as the Polish energy balance, which has been favourable not so long ago, is adverse now. And so it will remain even if the previous level of coal exports is restored. That is because the use of oil is growing fast, and the domestic output covers only a few percent of the needs. In view of the existing difficulties in fully satisfying of energy demands, the Polish agriculture will most likely limit the rate of growth of direct energy use in the coming years, which use amounted to approximately 10 per cent in the 70s. There will be maintained traditional sources of energy such as live traction; wood and peat will be more extensively used for heating, and intensive work on new energy sources will be carried on. Polish specialists actively joined the work of the European research network dealing with renewable energy sources. We expect very much from this cooperation.

Poland is also interested in further development of international cooperation in fisheries. We are convinced that FAO can play a vital role in the successful solving of many controversial problems of fisheries concerning proper use of the existing fishing fleet as well as protection of third countries interests, catching traditionally in specified zones.

Although FAO concentrates its activities on the regions where the basic nutrition problems have not been solved, it is, however, an organization of a comprehensive character, covering by its range and cooperation all parts of the world, the European region included. Therefore I would like to discuss a problem with which Poland, a country of this region, has been coping for some years now. It is the gradation of nun tussock-moth which developed in conifers of north and central Poland on an unprecedented scale. The measures used so far saved the woods from destruction but failed in breaking the gradation of the pest. What is more, there was noted an expansion of the range of present gradation on the neighbouring countries. Thus, it becomes a regional problem menacing with tremendous economic and ecological losses in Europe.

In the development of international cooperation in the second half of the present century, the problems of food, agriculture, fisheries and forestry take an important place, and our Organization plays a vital role in their solution. I would like to assure you of the unfailing support of Poland for the FAO activities and of our high appreciation of FAO Director-General, Mr. Saouma. The Polish delegation will take constructive pains so that also the present FAO Conference constitutes a valuable contribution to solving the problems facing us today.

M. ARI-tOUBO IBRAHIM (Niger): La délégation nigérienne, que j'ai l'honneur de conduire, est heureuse de prendre la parole à l'occasion de cette vingt et unième session de la Conférence de notre Organisation.

En son nom, je voudrais joindre ma voix à celle des orateurs qui m'ont précédé pour vous féliciter, Monsieur le Président, pour votre nomination à ce poste, et pour exprimer au Gouvernement et au peuple italiens tous nos remerciements pour l'accueil cordial que nous avons reçu. Je voudrais aussi féliciter très sincèrement M. Saouma pour sa très brillante élection au poste de Directeur général; je le fais au nom de mon pays, de notre gouvernement, du Conseil militaire suprême et de son Président, de la délégation du Niger à cette session et en mon nom personnel. Je tiens à lui dire que son succès nous honore et nous satisfait énormément.

Qu'il me soit permis d'autre part de souhaiter une chaleureuse bienvenue aux nouveaux pays Membres de notre Organisation, le Zimbabwe et la Guinée équatoriale. Nous nous réjouissons que notre Organisation gagne ainsi en universalité.

Au lendemain de la célébration de la première Journée mondiale de l'alimentation, notre présence ici traduit notre ferme engagement aux principes contenus dans la résolution instituant la Journée mondiale de l'alimentation, mais aussi et surtout notre souci constant pour un meilleur devenir de notre Organisation.

Territoire enclavé de 1 267 000 kilomètres carrés, situé dans la frange Saharo-Sahélienne de l'Afrique de l'Ouest. Mon pays, le Niger, appartient bien malgré lui à la famille des plus économiquement faibles au sein des plus défavorisés par la nature. Seulement 24 pour cent de sa superficie totale constituent les surfaces agricoles. Avec une croissance démographique de 2,7 pour cent par an, sa population est très jeune dans sa structure rurale à près de 90 pour cent.

L'austérité de notre environnement pédo-climatique rend notre production agro-pastorale largement dépendante du volume et de la répartition des pluies. Conscient de ces contraintes, et tirant la leçon de la période de sécheresse qui a sévi dans notre sous-région, le Conseil militaire suprême et le gouvernement de mon pays, se sont engagés à lever le défi de satisfaire les besoins fondamentaux de nos populations à travers le programme triennal 1976-1978 et le Plan quinquennal 1979-1983 dont les objectifs globaux sont:

- L'autosuffisance alimentaire;
- La recherche de l'indépendance économique;
- Et l'instauration d'une société de développement.

Nous avons conçu au Niger, la recherche de l'autosuffisance alimentaire comme un processus global à long terme, qui s'appuie sur trois volets principaux:

- La production végétale;
- La production animale;
- La lutte contre la désertification.

En amont, la recherche agronomique intégrée au milieu agro-pastoral et, en aval, l'organisation et l'encadrement des principaux bénéficiaires, les paysans, les pasteurs et les pêcheurs.

S'agissant tout d'abord de la production végétale, elle s'appuie sur deux grands axes: les projets de productivité et les aménagements hydro-agricoles.

Les projets de productivité visent l'augmentation des rendements des cultures vivrières pluviales et celles d'apport, par le biais du développement de l'auto-encadrement paysan en formant les jeunes ruraux durant toute une campagne agricole dans les centres de promotion rurale, la mise à leur disposition, à temps, en quantité et qualité suffisantes, des intrants agricoles à des prix raisonnables, la protection et l'entretien du patrimoine foncier, l'amélioration des infrastructures de desserte et de stockage, la mise en place d'un circuit cohérent de commercialisation qui rémunère le producteur.

Le deuxième axe devrait nous permettre de soustraire à long terme une partie de notre agriculture des contraintes naturelles en mettant en place des aménagements hydro-agricoles là où les potentialités existent et s'y prêtent. De telles terres sont elles-mêmes limitées, 270 000 hectares en tout. Voilà qui justifie l'importance particulière et la haute priorité que nous accordons au Barrage de Kandadji dans le processus de développement économique et social du Niger. En effet, une fois réalisé, ce barrage permettra la régularisation du débit du fleuve Niger et la mise en exploitation de plus de 140 000 hectares.

En ce qui concerne la production animale, deuxième volet de la politique de l'autosuffisance alimentaire, la période de la grande sécheresse a généré de nouvelles données, et le choix de nouvelles priorités.

Deux objectifs sont poursuivis:

L'amélioration et le maintien d'un état sanitaire satisfaisant du cheptel au moyen d'une rigoureuse législation sanitaire prévoyant des campagnes annuelles de vaccination obligatoire contre la peste bovine et la péripneumonie des bovidés. L'efficacité et l'efficacités de l'action sont assurées par la gratuité de ces interventions qui couvrent sans discrimination les troupeaux des pays voisins transhumant à travers nos frontières, en avant goût de la Campagne conjointe contre les épizooties en Afrique de l'Ouest, important projet régional en négociation.

L'accroissement du rendement des troupeaux à travers des programmes d'actions et des projets entrepris pour augmenter les productions animales et élever le niveau de vie des éleveurs constitue le deuxième objectif du volet production animale.

Ainsi, nous envisageons de rétablir le niveau de production d'avant la sécheresse tout en procédant à une restructure profonde de la gestion traditionnelle du cheptel et de l'espace pastoral, par un changement des mentalités de nos éleveurs. Pour y parvenir, une spécialisation de zone et des fonctions de production est opérée:

- A la zone pastorale est dévolue la fonction de naissance;
- A la zone intermédiaire celle de croissance;
- Et à la zone agricole la production laitière et la finition des animaux de boucherie par le biais de l'embouche paysanne.

Concernant le troisième volet, la rupture de l'équilibre écologique générale dans notre sous-région; le fait que le bois constitue l'essentiel de la source d'énergie dans nos campagnes, et même nos villes et la menace que font peser la pression démographique et le système actuel d'exploitation agricole et pastorale sur le patrimoine forestier nous ont imposé une nouvelle approche dans la gestion de notre patrimoine ligneux.

Nous avons ainsi opté pour la protection des sols menacés et la restauration de ceux qui sont surexploités, aux moyens d'une foresterie de masse, d'un programme dynamique de recherche en énergie solaire et d'utilisation de charbon fossile.

Ce développement, que nous voulons harmonieux et intégré, ne peut être finalisé que s'il est le fruit du triptyque consultation, concertation et participation de tous les Nigériens.

Le cadre institutionnel de réflexion et d'animation à la participation pour la production est désormais créé. C'est la Société de développement, produit d'un consensus national, obtenu au travers d'institutions permettant une concertation entre toutes nos couches sociales, leur consultation par les pouvoirs publics et leur participation active et effective aux actions de développement ainsi arrêtées.

Nous avons entrepris l'organisation du monde rural de notre jeunesse et de toutes les professions en mettant en place dans les quartiers, les villages et les campements des cellules de développement.

Ainsi toute action de développement rural à entreprendre aura pour support les structures villageoises de développement, afin de toucher l'ensemble des paysans pour leur confier la gestion de leur terroir et la maîtrise de leur développement,

Je m'en voudrais de ne pas déclarer que plus de 25 pour cent de nos ressources consacrées aux investissements publics sont réservées au secteur de la production rurale, ce qui démontre que la recherche de l'auto-suffisance alimentaire au Niger est perçue comme le fondement de la politique de recherche de l'indépendance économique et la pierre angulaire de notre politique de développement national.

En présentant les grandes orientations du Conseil militaire suprême et du gouvernement de mon pays, en matière de production rurale, j'ai voulu faire saisir à notre auguste assemblée notre volonté de compter d'abord sur nous-mêmes solidairement et sur nos propres moyens.

Ces efforts sont hélas soumis à deux pesanteurs: l'interdépendance des économies de ce monde et les facteurs naturels. L'expansion de notre économie reste conditionnée par le niveau de prix de nos matières premières à l'exportation; ainsi pour nous, l'uranium, qui constitue le moteur de notre économie, a subi une baisse de prix préoccupante alors que notre plan quinquennal escomptait une relative stabilité. La capacité de financement de l'Etat sérieusement diminuée commence déjà à avoir des effets négatifs sur l'exécution des programmes arrêtés.

Quant aux facteurs naturels, les aléas climatiques, les attaques des cultures, la trypanosomiase animale et les épizooties meurtrières telle que la péripneumonie bovine, demeurent des facteurs naturels permanents et incontrôlés, compte tenu de leur caractère régional et de la faiblesse de nos ressources.

L'équilibre alimentaire précaire annoncé en 1980 se trouve cette année encore annihilé par un retard à l'installation des pluies, des trous hydriques des attaques parasitaires engendrant un déficit dans la zone productrice de céréales et une insuffisance de pâturages nécessitant la mise en place d'urgence des aliments pour le bétail dans la zone pastorale.

Pour assurer la sécurité alimentaire de nos populations, le Niger devra importer au moins 100 000 tonnes de céréales pour compléter la production intérieure, reconstituer notre stock de sécurité dangereusement érodé. C'est dire, une fois de plus, combien le soutien de la Coopération technique et financière de la Communauté internationale à notre engagement s'avère nécessaire.

Cette aide alimentaire ne sera efficace que si elle est transférée et distribuée rapidement. Elle trouve son fondement dans l'utilisation et la gestion qui en découlent:

- elle est intégrée dans les plans de développement, notamment en la recyclant dans les achats locaux, pour reconstituer le stock, et dans le financement des opérations de développement;
- elle n'est l'objet d'aucune distribution gratuite, sauf cas de force majeure, pour les groupes vulnérables et les régions touchées par les calamités naturelles; du reste, l'aide ne peut constituer pour le bénéficiaire une incitation à la recherche de la facilité ou à la passivité.

Cette irrégularité de la production due à ces pesanteurs, a renforcé notre volonté de coopération régionale. Ainsi nous avons, notamment souscrit à la définition d'une politique régionale de stockage à travers notre Comité inter-Etats de lutte contre la sécheresse au Sahel (CILSS) et au projet de stocks céréaliers nationaux et régionaux de sécurité alimentaire au Sahel préparé avec le concours bienveillant de la FAO.

Nous gardons l'immense espoir que la réunion des bailleurs de fonds sur ce projet prévue ici même à Rome en janvier prochain débouche sur un accord et des engagements fermes.

Le système économique est aujourd'hui un tout; la paix et le développement ne pourraient être assurés tant que la majeure partie de la population continuerait à immigrer, à souffrir de la faim et de la pauvreté.

Le Niger, par sa voix la plus autorisée, a émis ses réflexions pertinentes en la matière et suggéré des recommandations concrètes; ainsi s'est exprimé tout récemment encore, le Président du Conseil militaire suprême, chef de l'Etat, le Colonel Seyni Kountche, dans son important discours devant la 36ème session de l'Assemblée générale des Nations Unies à New-York, je cité: "Nous ne préserverons le monde d'une confrontation économique fort dommageable que si nous procédons ensemble à une révision des rapports Nord-Sud et oeuvrons solidairement dans une optique plus unitaire du développement du monde et du bien-être de l'humanité" „

C'est en réitérant notre adhésion à l'importante étude "Agriculture Horizon 2000" et l'un de ses dérivés, le plan d'action de Lagos, aval très appréciable aux recommandations de la Conférence mondiale sur la réforme agraire et le développement rural, et adepte de la stratégie internationale de développement pour la troisième décennie, que nous abordons l'avenir avec un peu plus de confiance.

Nous voulons espérer que le programme de travail et le budget 1982-1983 seront approuvés dans leur ensemble, que les stratégies et les priorités développées si justes seront adoptées afin de poursuivre :

- les programmes d'action spéciaux et de coopération technique
- l'adaptation des technologies
- la promotion des formes d'énergies nouvelles
- l'aide alimentaire affectée à des activités productives

Nous venons de célébrer tous la 1ère Journée mondiale de l'alimentation qui doit être le tremplin pour concrétiser notre solidarité d'intérêts pour une cause commune, celle de la lutte pour l'acquisition d'un droit fondamental pour tout être, celui de manger tous les jours à sa faim.

Ce combat ne peut être gagné tant que l'égoïsme des hommes ne sera pas vaincu et la volonté politique des gouvernants acquise pour que s'instaure enfin une ère de compréhension, de justice, d'équité et de dignité dans le rapport entre les hommes, entre les nations, entre les États.

Le Niger continuera de croire au dynamisme de la coopération internationale.

R. CHELTENHAM. (Barbados): Let me first warmly congratulate you, Mr. Chairman, on your election to this high office and on your acceptance of the responsibility to conduct the affairs of this twenty-first session of the FAO Conference. The Conference is indeed very fortunate to have at its service your experience and success not only as a farmer but as a Minister of Agriculture of Argentina, a great food producing country. I am sure that this Conference will come to an eminently successful conclusion under your guidance.

Mr. Director General, congratulations are in order for you too, Sir, on what I consider to be a most well-deserved re-election to office as leader of this most important organ in the United Nations System. Your re-election unopposed as it was, is a glowing tribute to your dynamism and to the effective manner in which you have led this Organization in the past six years. I regard it as a loud expression of the confidence we all have in you and in your ability to chart the course of this organization through the next six years, some of which we already know from present trends will be fraught with several difficulties.

My delegation wishes to extend a sincere welcome to the five new member nations joining this important body at this Session. Among this new group is my country's nearest Caribbean neighbour, St. Vincent and the Grenadines, and it is a pleasure for me to give them a very special welcome. I believe I will find ready support when I say that all these new nations in their several ways will contribute to the greater effectiveness of and a brighter future for our international body.

The global outlook for food and agriculture has given rise to much anxious attention and impatience among nations; and this is so, particularly in the case of developing countries. For notwithstanding their efforts at self development, these countries must necessarily look to external agencies and international organizations for effective assistance in the development of their agriculture.

In recent times we have been urged at conferences of the highest level, for example in Ottawa, Melbourne and more recently in Cancún, that greater resources should be diverted to agriculture as an instrument for development. But for these verbal assurances to be meaningful, they must be translated into effective action. Yet that connective element which we are looking for seems to be eluding us, because developing countries have been witnessing a progressive decline in the quantum of external assistance coming their way for agriculture. Developing countries are also viewing with alarm the unhealthy accumulation of arrears in contributions occasioned by delays in payment by members of their subscriptions to which FAO is richly entitled. My delegation feels that this is an undeservedly difficult path on which to put the FAO and anxiously implores all member governments to give their full and ardent support to the work of the FAO.

My delegation wishes to record its support for the Programme of Work and Budget at the level presented by the Director-General and endorsed by the Council in conference document. C 81/3. We feel that the budget as presented is a modest one and, in a way of speaking, constitutes the very stomach of FAO. And since we ought never to compromise our stomachs, I trust, that the Conference will see its way to give its full support to what seems to be a minimal budget in all the circumstances of the time.

The world food situation needs to be addressed in a serious way; for after all this time it still stands in a very precarious position in many developing countries of the world. Appropriate solutions must be found to meet the needs of all countries affected, particularly those countries where hunger and malnutrition prevail as a matter of course. I am one of those who believe that the first rungs of the ladder of self-sufficiency and food security must be climbed by the persevering efforts of the countries themselves. My delegation further subscribes to the view that these problems can best be overcome by an optimum blend of national, regional and international policies.

At the national level countries must have some food production plan of their own, no matter how rudimentary it is. All countries must work towards keeping the hounds of Malthus from their doors by ensuring that the rate of population growth does not exceed in an appreciable way the rate of food production. Developing countries in particular must also work towards greater improvement in the nutritional levels of their citizens.

At the regional level countries must endeavour to sink some of their individual differences and concentrate seriously on the regional good. And having bettered their efforts in food production and regional trade, they are in a stronger position to demand the critical assistance needed from developed countries to maintain their thrust at further improvements in food self-sufficiency.

At the international level developed countries must continue to work at creating avenues of assistance for needy countries. The areas of assistance have already been well identified. They include the development and transfer of science and technology, particularly in the area of the control of plant and animal diseases and the optimization of the use of indigenous materials.

Also identified is the need for accelerated and more meaningful capital flows to reach countries in need, in order to enable them to augment their store of capital goods, so essential to the upgrading of their agricultural efforts. We can point to another avenue of assistance: the need for third world countries to gain improved access into the markets of the industrialized countries for their agricultural commodities and at prices sufficiently remunerative for the former to meet their obligations.

The approaches I have adumbrated are fully within the grasp of every one of us. In my country, I can say that we have worked steadfastly and successfully in controlling the rate of population growth over the years, while the rate of agricultural growth has shown some modest increases. In this regard, sugar cane, which is our main export crop, has shown an average increase of 15% over the past five years as compared to the level of the previous five years, even taking into account that the acreage applied to this crop has declined about 18% in the last ten years.

My delegation recognizes the importance of wheat and other grains as a commodity for trade amongst the industrialized countries of the world. Nevertheless we feel that a new attempt must be made by all countries to sit together and negotiate an acceptable international grains arrangement. Success in this regard would help FAO to turn the corner towards world food security. We give our full support to the FAO five point plan of action and we are of the view that the proposal made by this Organization for the voluntary arrangements for coordination of national food stocks is a reasonable one in which follow-up action must be taken.

In this regard, my country and its partners in the Caribbean Economic Community are hard at work to implement a regional food plan which embraces amongst other things, possibilities of regional bulk purchase of grains, livestock multiplication projects, bulk fertilizer purchase arrangements and regional marketing data.

But in our region our efforts at agricultural development regularly encounter the natural disasters of hurricanes, which are lethal to crops and devastating to infrastructure. Barbados is of the view that there is an urgent need for expanding the agricultural sector in all the countries of the region and for accelerating the rate of growth of this vital sector of our national economies, in order to cushion the effects of these disasters and to supplement necessary emergency support that permit recovery at a rapid rate.

My delegation remains convinced that the only real food security that can exist for any country arises through the optimum utilization of its national agricultural resources. It is also convinced that the vehicle of agrarian reform and rural development is a prime mover in optimum land utilization. And so, my government has embarked on a number of rural development projects as a sound social and economic vehicle for transferring to existing plantation tenant workers the plantation lands on which they have been living or working for more than 5 years. With such security of tenure, these farmers are encouraged to make capital investments on their holdings to affect national production in a positive way.

An analysis of our food situation shows that in the past decade, we have been able to maintain food imports at the same percentage level of total consumption. But this is far from satisfactory, as the dollar value of the bill grows higher and higher each year. We therefore are resolved to reduce significantly imports over the next five years. Heading the list of our high cost imports are feedgrains, wheat, red meats and dairy products. We are determined, however, to reduce these external costs by way of import substitution, and have taken steps with the assistance of FAO to effect improvements in our cattle industry.

We have to face the fact that modernization of rustic and traditional agricultural production systems can best be accomplished by the rational use of available energy resources. Developing countries in the majority of cases in this process of modernization have to absorb increased demand for imported fuel and an increase in energy consumption on and off the farm. It would seem then, that an energy policy must form part of the thrust in agricultural development in order to abate and reverse some of the costs of consuming fossil fuel energy. Barbados is tackling vigorously this area of development of non-fossil fuel energy and with the assistance of international funding organizations, feasibility studies for experimental projects in the use of wind energy and wave energy are in progress. In addition we have been successful in using solar energy to cool buildings.

The Director-General in an excellent statement to the Conference on Monday last painted a precise picture of the ramifications of the exclusive economic zone policies of countries. And it behoves us not only to be seriously concerned over the deterioration in the availability of fish supplies but also to act to enhance food production in this area.

My delegation believes that developing countries bar none, should commit themselves to a massive thrust in upgrading fish production in whatever way their respective opportunities for so doing allow. The benefits of success in this endeavour on the countries and their populations are multidimensional in terms of employment, industrial development and health.

In Barbados we are actively activating the recommendations of a fisheries development plan, produced with the kind assistance of the Canadian Government. We aim to reduce dramatically the 50 percent of fish and fish products we now import. We are talking to an international agency and involving the FAO Investment Centre with the hope of securing the technical assistance needed to commence, a boat improvement programme and a new marketing and distribution system.

In short, the full utilization of our fisheries as an instrument of national food self-sufficiency and food security has been accorded very high priority in the food strategy of Barbados.

Barbados joins the entire international community in applauding the thoughtful initiative of the FAO in commemorating World Food Day. In my country the events and activities were deliberately spread over many weeks and they served to stimulate awareness about the issues of food production, distribution and consumption. In addition, they served to concentrate attention on the need for new energy and expanded resources to be injected into the blood stream of the agricultural limbs of the body politic.

Seen from an international perspective, there can be no doubt that World Food Day activities have led in part to a growing consensus on the need to put food security on top of the national and international agenda. But it would be unrealistic and unwise to expect that world attention will continue for a long period of time to be focussed on food security: and much as it will remain basic to man's survival it must be remembered that man does not live by bread alone.

The urgent challenge, therefore, is for national governments and the FAO to make hay whilst the sun shines, to ride as it were on the crest of the wave, and to transform the sudden and growing awareness and the present interest into practical and sustained action that will result in beating back the scourge of hunger, and malnutrition, and lead to a better-fed more prosperous and a less insecure world.

H. B. MALLA (Nepal)(original language - Nepalese):On behalf of my delegation and myself I wish to extend to you, Mr. Chairman, our warmest congratulations on being elected to the high office of this conference. We are confident that under your able guidance this conference will produce fruitful results. I would also like to assure you, Mr Chairman, that my delegation will extend its full cooperation towards the success of the conference which is being held in this beautiful eternal city of Rome.

May I also take this opportunity to express our most sincere congratulations to the Director-General for his re-election which we consider as the testimony of his dynamic leadership in the conduct of the affairs of this august organization, FAO.

I would also like to extend our warmest welcome to those friendly countries like Bhutan, Equatorial Guinea, St. Vincent, Tonga and Zimbabwe, which have just joined the growing family of FAO.

A great many changes have taken place in my country since the last conference. Though these changes have been largely political in their appearance, they have lasting effects on the life of a common man, which cannot be lost sight of. At the instance of His Majesty the King, who is a symbol of unity and aspirations of the Nepalese people, a referendum was held in the country in which the people opted for a partyless panchayat democracy with timely reforms which are reflected in the present amendment of the Constitution. Accordingly, a government fully responsible to the people has been constituted recently. At the moment the entire nation is committed to an onerous task of an all-round development of the country as desired by His Majesty the King. Within the context of this overall development of the country, rural development programmes enjoy the highest priority under which the food and agriculture sector has the lion's share so far as our resource allocation in the Sixth Plan is concerned. For example, there is an increase of over 90 percent in the resources allocated to this sector for the current fiscal year over the past year. We are fully aware that the mere allocation of resources is

not going too far in the process of development without effective implementation of the programmes, for which a positive participation of the farmer is the key to any success in attaining the growth of agriculture. Effective measures have therefore been taken to ensure that the ultimate decision-makers, the farmers, are provided with enough incentive to embark upon the task of increasing agricultural output. The assurance of tenancy right and fixation of rent are important steps towards this direction. We have recently amended the lands act in favour of tenants in such a way that a tenant who has cultivated a single crop is also guaranteed of this right by law even in the absence of written evidence.

Starting with the basic needs where "food" naturally comes first, priorities are given to potential areas - whether in hills or in Tarai (plain areas) - where food production can be increased. There has been a happy coincidence that during the past two years, which happen to be the first two years of our Sixth Plan, the harvest has become much better than in the past few years mainly thanks to good weather conditions. Dependence on the vagaries of the weather, however, has no guarantee, for the continued availability of food; and in order to ensure the availability of food to the needy farmers, we need and support the programmes of Food Security Assistance sponsored by FAO.

As a first step to this programme, we have set a target of maintaining 5,000 tons of minimum emergency stock and 10,000 tons of minimum operational food stock. Based on past experience, we feel that even this quantity, which is far from sufficient, requires international cooperation not only by providing food aid but also by providing means to increase food production. The best and the most important input in this process appears to be water - a resource in which we abound. There exists, therefore, a great potential of achieving increased food production through the proper use of, among other things, water resources. This requires a good deal of Know-how, which is lacking. For example, the Himalayan rivers, which are the reservoir of such resources, have become more of a problem than any means of production.

Given large capital requirements and the long gestation period involved in the case of large projects and the urgency of the needs of the people, we find that small-scale projects need immediate attention. Accordingly, we have opted for a policy of implementing a mix of quick yielding projects - whether small or large. Irrigation projects not only increase production within a short span of time, but also remain labour-intensive. The rugged geographical terrain of Nepal makes the task of implementing irrigation projects extremely difficult, but we hope the international community will come forward and extend its generous cooperation to us in this endeavour of ours.

The World Conference of Agrarian Reform and Rural Development, has already formulated principles and recommended reformative measures for agricultural and rural development. FAO has been helping many countries like ours in this regard through its Technical Cooperation Programme and Trust Funds, The effective implementation of these programmes could greatly benefit countries like Nepal. I would also like to express our gratitude to the Director-General for the emergency food aid Nepal has received at the time of disaster.

The assistance provided by FAO for the development and implementation of watershed projects to arrest the ecological imbalance caused by the increased demand for fuel and the increase in population has been of great use. Feasibility studies on establishing a centre for Hill and High Altitude Agriculture Development has also been initiated, which will be helpful also for other neighbouring member countries having similar agro-geographical conditions. In our opinion, in order to effectively implement the programmes as identified by WCARRD, substantially large amounts of financial resources will be needed to assist the developing countries. I would like to take this opportunity to express our sincere gratitude to FAO for its continued assistance in the field of Food, Agricultural and Forestry development activities.

Also my delegation feels that FAO should continue to take international technical leadership so far as it relates to agricultural and rural development. Stronger commitment by international financial organizations is also therefore necessary for this purpose. Against this background, my delegation would like to support the proposal of the Director-General for the availability of increased resources at his disposal and the entire Programme of Work and Budget which he has submitted to this conference. My delegation will comment on specific issues at the Commissions as and when appropriate.

My delegation continues to consider favourably the policy of decentralization and the establishment of FAO country offices. This has brought administrative efficiency by facilitating direct contact, easy exchange of information and ideas in developing country programmes. Similarly, the technical service provided by the FAO Regional Office has been of great value to member countries. It has helped promote economic and technical cooperation among developing countries themselves. The assistance provided by the Regional Office in developing field programmes in the countries in collaboration with country offices has also been of great significance.

In summing up let me note that the problems of hunger and poverty are not insoluble. What is needed for this purpose is the effective support by the international community to our own national efforts. Speaking of poverty and hunger - mostly in the least-developed countries where there are the poorest of the poor - no better picture can be drawn of a poor man who is the "epitome of poverty" than the one described by His Majesty the King of Nepal who represented 10 of the least-developed countries of Asia and the Pacific in the UN Conference on the least-developed countries, held in Paris last September, when he spoke of a destitute at length and pointed out in particular the anomaly between the wealth, opulence and luxury on the one hand and the dearth, want and degradation on the other. He said, "When I speak of the destitute of the world, I hear an infant crying for bread, and we give him bombs. He looks for compassion but we inflict him with cruelty. And he seeks peace, we prepare for war. "Mr. Chairman, time has yet to come when "no child goes to bed hungry". And it is with this aim in mind that FAO should endeavour to eradicate hunger and malnutrition in the world and save mankind from ultimate disaster.

P. N. PEETE (Lesotho): On behalf of my delegation and on my behalf, I wish to convey the gratitude of my Government for the wise decision, which this conference has made by unanimously re-electing Mr. Edouard Saouma as the Director-General of FAO. Indeed, I wish Mr. Saouma good health and greater wisdom and look forward to another fruitful six years. My Delegation congratulates you, Mr. Chairman, on being elected as Chairman of this Conference.

The 21st Session of the conference coincides with the 36th year of the founding of the Food and Agriculture Organization of the United Nations. These dates coincide at a time when the world food situation is putting to test the will of the world to stand by the principles and objectives of FAO. The test is made more difficult by the ugly economic prospects for the Third World Countries.

Scientific and technological advances made by the western world are a source of hopes that man still has the capability to overcome starvation and poverty. The progress made by some of the developing countries gives assurance that, the problems of food shortage are not insurmountable. There is evidence that, with renewed effort and commitment to the elimination of malnutrition, even those countries which are still lagging behind also have a chance to join the ranks of the adequately fed and secure nations of the world.

Notwithstanding these good possibilities, the World Food situation is a constant worry. Every forum discusses world food supply with deep concern. Resolutions, and plans of action adopted by world bodies, and summits, serve as testimony that global food shortage is a menace that threatens world peace and social stability.

Under this threat, extraordinary measures have to be taken to abate human extermination by hunger. In this regard, my delegation is convinced that a deliberate onslaught on hunger should be mounted.

I am happy to announce that in 1980 my government, from its own coffers, incurred unusual expenditure in food production for self-sufficiency, and the results of the first year of operation have shown a 23 percent increase in maize production. At this rate, it is now expected that self-sufficiency in maize will be achieved before the end of the scheduled five years. It should be noted that this new programme was a brain child of local initiatives and was implemented in a manner that local people clearly recognised as their customary approach of mutual assistance. Its success was stimulated by the land reform changes.

Since Lesotho has tasted the sweet fruits of a sacrifice of channelling a substantial portion of its meager resources into food production, my delegation is now in a position to submit that, the call of the Director-General for more resources to be channelled into agriculture, is a justified and valid one. The moving statement made by the Prime Minister of India and our short experience, auger well for a careful review of dubious position already taken toward the proposed level of the budget of FAO for the next biennium. The sum total of all that has been said in support of the Programme of work of FAO, the Lagos plan of action, the WCARRD plan of action and the Third Development decade strategies, is that one more chance given to the Third World, in the form of adequate flow of resources from the international community, will leave us only a modicum of distance to arrive in the promised land of national and international food security.

Mr. Chairman, already too much has been invested, in food production and supply programmes, to let it go for nothing by abandoning the effort at this stage. Too much is at stake to even consider a moratorium. This would only lead to a deterioration of production and development infrastructure, which has been built over many years. Worse still, it will be many times expensive to reconstruct to the level reached now, especially considering inflation and economic difficulties that face many countries today.

The only reasonable choice is to keep going and invest more, particularly when the final goal is inevitable and in sight. And in doing so, devices such as the authority to borrow, the increase of the working capital and a more rational use of the reserve fund, all of which the Director General has requested, seem to have the potential to go a long way in relieving some of the financial tensions.

The concern of major donors that their investments in FAO, are not buying the longest mileage in development terms may not be totally without a basis. However, my delegation submits that the efficient implementation of the decentralisation policy, which we have observed and welcomed with appreciation, is an assurance that FAO is getting closer to where the core of the problem lies; among the rural poor in developing countries.

The technical cooperation Programme and the World Food Programme have shown unprecedented efficiency in responding to the needs of developing countries. These are the programmes which my delegation feels, can have a quicker and firmer handle on the energy issue in Agriculture and Rural Development.

Given the choice between energy cropping, afforestation and reforestation as well as use of biomass to generate methane gas, there can be no doubt that wood is a traditional and time old source of energy for rural and agrarian communities. Efforts should be intensified and patience exercised as benefits in this regard can only be realised in the medium term. In the meantime, advantage should be taken of enormous amounts of energy latent in organic residues. Asian countries have a long experience in the simple methods of extracting this form of energy. It is worthwhile learning from them, especially because even after extraction, the residue is a better organic fertiliser. Considering that 150 million tons of animal dung are burned every year in Asia and Africa, this conference should call upon FAO to intensify efforts to help countries which are ready and willing to use biomass for energy and plant food.

The roadmap to social justice has been defined in the WCARRD principles and plan of action. The response of member nations to a call for their immediate implementation has been impressive within such a short time. Establishment of Regional Rural Development centres and national strategies for mobilising participation of rural communities, especially women, has been encouraging. But what is even more reassuring are the special measures taken by FAO to closely monitor progress. This monitoring exercise has been a constant reminder that the onus is not on FAO, nor is it on the donors, but on member nations to instai institutional arrangements and create conditions and environments that are conducive for rural dwellers to respond aggressively and positively to problems that confront them in their day to day life. Thus, Mr. Chairman, the formation of Lesotho National Women's self-help organization in 1979 is living testimony of our commitment to WCARRD principles. Most of project food aid for afforestation, soil conservation, road building and fresh water fisheries is directed through this organization. Since most of our able bodied men are migrant workers, hope has been pinned on the women at home to undertake these basic but vital activities so that when the men finally return home, they will find a suitable and viable agricultural production network. Not only that, but an indivisible cooperative work force ready to take any local problem. Of course the natural tendency of children to learn from mothers is a cornerstone of a conscious and self-respecting future generation.

These new initiatives and renewed efforts are invoked against a gloomy background of unfavourable terms of trade in international markets, which reduce the power of agricultural commodities to purchase manufactured imports and some appropriate technologies from industrialised countries. Export earnings of developing countries have declined and most of them experience trade deficits.

This problem is serious and indeed a burning one. It necessitates further promotion of a purposeful new North-South dialogue, effective implementation of favourable trade terms for beef, meat, hides and skins, oil seeds, bananas, hard fibres from developing countries and promotion of trade in favour of and with preferential treatment accorded agricultural products originating from the least developed countries. Thus the entire international machinery has to be overhauled to provide the same treatment for all commodities. Lesotho pays tribute to FAO for promoting discussions on the North-South issues, to consider the Brandt Report with a view to establishing a cooperative atmosphere among countries. It is important that developing countries realize that their exports will be boosted by exploitation of Regional trade agreements as part of Intra-Third World Trade and expansion of technical cooperation among themselves. In this connection, Mr, Chairman, the delegation of Lesotho stands committed to implementation of the recommendations enunciated by the Lagos Plan of Action.

Before concluding, I wish to welcome the new members of the Organization, Bhutan, Equatorial Guinea, Saint Vincent and Grenadines, Tonga and Zimbabwe. Their presence among us is symbolic of the growing strength of the organization. We look forward to their active participation as we regard their arrival as an injection of additional vigour with which to pursue the noble goal of establishing a new International Economic Order.

Our organization has played a significant role towards the equitable sharing of the common heritage of mankind. Thanks to the wisdom of its leadership and the loyalty of all its staff which have been a source of inspiration to all of us gathered here. The united will of the world against hunger, demonstrated by the overwhelming expression of confidence is a source of new hope. The hopes expressed in pronouncements during this conference were prelude to a panacea.

The hope that will ensue from the wise decisions of this august assembly, will vibrate and echo in all the corners of the universe, where millions of men, women, and children live under a dark cloud of desperation, but hoping, as hope springs eternal in the human breast.

S. EHRLICH (Israel): Mr. Chairman, distinguished delegates, on behalf of my delegation I wish to express my congratulations on your election as Chairman of this Conference. I am sure, Mr. Chairman, that under your guidance the deliberations of this Conference will reach successful results. I would like also to welcome - Bruhim Habaim in Hebrew - the five new members of the organisation.

I am also glad to express our congratulations to Dr. Saouma on his re-election as Director-General and our appreciation to him and the Secretariat for their commendable efforts to promote agricultural development, technological and social progress, and, lastly, for the excellent preparation work for this Conference,

Mr. Chairman, the full text of my address is published in English. It is being distributed to the distinguished delegates and so, with your kind permission, I shall continue in Hebrew. (Continues in Hebrew)

Permit me to focus my speech on some actual aspects of contemporary rural development. I wish to present some of our Israeli ideas on development strategy reorientation.

The growth record of the Third World over the last two decades tends to mask the fact that the economic growth of poorer less developed countries has been, to say the least, disappointing.

Most analysts now tend to agree that this lopsided development in the Third World can be corrected only by directly addressing the productivity and quality of life problems of underdevelopment on a national scale. Many FAO and other surveys indicate that capital and human resources available for this purpose fall far short of the resources required for the implementation of conventional development programmes.

The new programmes will be based on an integrative approach and will focus on issues of productivity and production in agriculture, off-farm job creation in rural industries and workshops, rural social services, and rural regional infrastructure.

Israel's experience and expertise, as well as that of other countries active in this field could be utilized to assist Third World nations to accelerate the shift to the "transitional economy" strategy.

It would only be natural for Israel, as well as other countries active in this field, to participate in a programme designed to help Third World Nations to promote their agricultural development and quality of life.

Programmes for the promotion of the "transitional economy" will, in general, focus on five principal issues: agricultural productivity (including, where relevant, irrigation); off-farm rural job creation; rural social services and infrastructure; integrated rural regional development; and population control,

A main feature of Israel's international contribution to agricultural cooperation is the introduction of integrated rural development projects, based on the economic, social and physical development of selected rural areas. The major target of this concept is improvement of the living conditions of the farming community, its farming and marketing methods and their income.

The Israeli approach to agricultural and rural development is to direct efforts towards transforming small family and land parcels into viable enterprises. However, in carrying out such a transformation Israel has taken care to preserve inherent advantages of individual ownership. Among other things, efforts have been directed to enable the individual family farmer to benefit from "advantage of scale", quite often by means of a cooperative framework.

This special feature of our agricultural development allowed us to transfer the experience of developing agricultural and rural sector to other countries, through the establishing of specialized centres for training manpower and in implementing development projects together with the countries involved.

Over the last two decades Israel has trained some 7 000 planners, technicians and experts from different countries. Over 10 000 others underwent training on the spot in courses held at project areas in different countries.

Israel's programmes abroad were carried out by about 2 000 experts on long-term duty contracts and others on short consulting missions. Most of these experts, being themselves farmers, worked within the rural communities of the developing countries, understanding the farmer's mentality and approaches, and introducing by hard work modern patterns of agriculture. Our experts had always kept in mind the necessity to adapt the technology and to transfer knowhow in full coordination with the specific conditions prevailing in each country. Their experience shows that although it is not possible to transfer automatically agricultural experience, it can be adjusted to the needs of the developing country and considerably raise its agricultural standards.

We hope that Israel's international cooperation in advancing the less favoured rural areas has yet many more contributions to make.

Let me refer here to Israel's active role in the agricultural international cooperation. Throughout the last 24 years, nearly 170 agricultural projects, in some 70 countries, were planned and implemented under Israeli experts' guidance and cooperation. Most of these projects fall within 8 major areas of skills, in which Israel has a relative advantage: planning of integrated rural development; agro-industrial projects; water resources planning and development of arid and semi-arid zones; rural community development including health services; organisation of agricultural cooperatives; educational and vocational training; rural housing projects; and agricultural research.

Permit me, ladies and gentlemen, to conclude my address with a very brief mention of the peace process in our region. Let me express my view that now, with the first steps towards peace in the region, international cooperation will become all the more important. It is indeed with these sentiments that I thank you very much.

M. C. AZODOGBEHOU (Benin): La délégation de la République populaire du Bénin s'associe aux orateurs qui l'ont précédée pour vous féliciter chaleureusement, Monsieur le Président, de votre brillante élection pour diriger les travaux de la vingt et unième session de la Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture.

S'agissant de vous, Monsieur le Directeur général, la foi, l'énergie et la détermination qui vous caractérisent, le dynamisme, la compétence et l'efficacité que vous avez su communiquer à toute votre équipe tout au long de votre premier mandat, faisaient de vous votre propre successeur. Les résultats des élections organisées pour la nomination d'un nouveau Directeur général de la FAO l'ont bien démontré. Au nom de notre pays et de notre gouvernement, nous vous adressons nos vives et sincères félicitations.

Nous souhaitons la cordiale bienvenue aux cinq nouveaux Etats qui viennent d'être admis comme membres de notre organisation, la FAO. Il s'agit:

- du Bouthan
- de la Guinée équatoriale
- De Saint-Vincent-et-Grenadines
- du Tonga
- et du Zimbabwe

Il n'est pas besoin d'être un observateur avisé pour se rendre compte de ce que notre monde d'aujourd'hui est un monde de profonds contrastes générateurs de contradictions antagonistes, un monde secoué par une chaîne de crises aiguës, dont la crise alimentaire chaque jour plus grave dans plusieurs pays du tiers monde. Cela nous amène à nous poser certaines questions.

Premièrement : Pourquoi et comment les pays développés, avec 17 pour cent de la population agricole mondiale et 25 pour cent des surfaces des terres arables, disposent-ils des deux tiers de la production et de l'exploitation des denrées alimentaires?

Deuxièmement : Pourquoi et comment les pays en développement avec 83 pour cent de la population agricole mondiale et 75 pour cent des terres arables n'en disposent que d'un tiers?

Troisièmement : Pourquoi la quantité des importations céréalières des pays en développement évaluée au début des années soixante-dix à 40 millions de tonnes, subit-elle sans cesse une ascension vertigineuse pouvant la porter cette année à 100 millions de tonnes?

Quatrièmement : Pourquoi les dettes des pays en développement vis-à-vis des pays développés, inférieures à 20 milliards de dollars en 1960, ont déjà atteint 500 milliards de dollars avec 88 milliards de dollars d'intérêts, alors que les matières premières exportées par eux subissent, du fait du système actuel des échanges, des pertes de 18 à 20 milliards de dollars par an?

Cinquièmement : Pour toute cette situation en dégradation continuelle, jusqu'où irons-nous et jusques à quand?

En cherchant à répondre objectivement à toutes ces questions et à bien d'autres encore à partir des causes profondes, on ne peut guère passer sous silence, pour un pays comme le Bénin, trois faits fondamentaux :

- D'abord, la longue période, multiséculaire, de la traite des Noirs. Car les cotes de mon pays étaient baptisées, en d'autres temps de prospérité économique pour certains, côte des esclaves.
- Ensuite, la période de domination étrangère, coloniale et néocoloniale, s'étendant sur plusieurs dizaines d'années.
- Enfin, l'ordre économique actuel dans le monde, pour le moins injuste et irrationnel.

Les conséquences de ces trois faits de l'histoire ancienne et contemporaine, c'est dans le domaine qui nous intéresse ici à la FAO, une agriculture extrêmement morcelée et des plus arriérées, reposant sur des forces productives particulièrement faibles avec des rapports de production néfastes, fondés sur l'exploitation des producteurs. Dans ces conditions, et avec l'essor démographique en cours, il est de plus en plus difficile de demander à cette agriculture de hasard de faire face, avec succès, aux exigences actuelles, notamment en ce qui concerne les productions vivrières longtemps négligées par les modes de production féodale et coloniale, intéressés surtout par une modernisation, relative des cultures rentables.

C'est en partant de toutes ces considérations que la Révolution béninoise, démocratique et populaire, convaincue que, dans le fond, la question alimentaire n'est autre que la question de l'accroissement de la production alimentaire et agricole diversifiée en quantité et en qualité, a résolu de s'attaquer fermement et fondamentalement à la modernisation de l'agriculture béninoise.

Cependant, dans les conditions de notre pays, la voie qui mène à la modernisation continue de l'agriculture est obstruée par deux obstacles que nous sommes déterminés à briser et auxquels nous nous sommes déjà résolument attaqués.

1) Rendre la terre, toute la terre cultivable, exploitable et disponible, aux producteurs dans les conditions de mise en valeur les meilleures. C'est la tâche de la Réforme agraire à réaliser fermement mais graduellement, dans des conditions socio-économiques responsables.

2) Encourager activement les petits exploitants agricoles aujourd'hui dispersés qui constituent la quasi-totalité de notre paysannerie laborieuse, à se regrouper librement et à constituer volontairement des domaines agricoles plus vastes, à y déployer toutes les formes de coopération agricole susceptibles de favoriser rapidement la modernisation de l'agriculture, et par conséquent d'accroître sensiblement et continuellement la production alimentaire et agricole. C'est la tâche de la Coopérativisation.

Telle est la ligne politique de notre Parti et de notre Etat dans le domaine de l'agriculture, ligne politique dont la mise en œuvre depuis l'ouverture de la Campagne nationale de production, le 31 décembre 1975, nous a déjà donné des résultats fort encourageants, parfois même spectaculaires, notamment dans le domaine de l'émulation dans le travail, de l'amélioration de la productivité du travail et des rendements par hectare, dans le cadre d'un projet technique véritable communiqué aux paysans par un encadrement plus efficace.

C'est la voie que nous avons tracée pour que la Modernisation de l'agriculture, base de l'accroissement de la production alimentaire et agricole, et solution réelle à la crise alimentaire, cesse d'être un fait ponctuel, intéressant quelques cultures, quelques producteurs et quelques îlots dans le pays.

Réaliser la réforme agraire et la coopérativisation, c'est créer enfin les bases solides pour une agriculture moderne initiée, gérée et contrôlée par les paysans eux-mêmes.

Cette agriculture moderne suppose et exige un défrichage rationnel des terres, l'utilisation des instruments de travail qui réduisent la pénibilité du travail pour les paysans, la maîtrise de l'eau, la mise au point de matériel végétal amélioré, la bonification des terres par l'utilisation d'engrais, la lutte contre les prédateurs et la protection des végétaux, la récolte et le stockage dans des conditions réduisant les pertes post-récoltes, la formation et le recyclage des cadres et des paysans et le développement des structures de recherches agronomiques, la lutte contre l'analphabétisme, la transformation des productions agricoles pour leur valorisation, l'assurance de leur qualité, etc. Nous sommes conscients de la complexité et des difficultés de ces tâches, mais nous n'avons pas d'autre choix dans les conditions de notre pays. Nous sommes résolus à les mener jusqu'au bout, en comptant d'abord sur nos propres forces.

D'ailleurs, cette année même, et depuis le mois de mai 1981, pour donner un nouvel essor à la production agricole, et pour mobiliser davantage encore tout notre peuple dans l'application de la politique de notre Parti dans le domaine de l'agriculture, bref, pour développer la lutte pour la production végétale et animale, vivrière et industrielle, en quantité et en qualité, le Président Mathieu Kérékou a entrepris une vaste tournée agricole dans toutes les régions rurales les plus reculées de notre pays.

Ainsi, avons-nous commencé, depuis quelques années déjà, à mettre en oeuvre activement une politique dans le domaine agricole, politique dont la justesse a été confirmée par les conclusions de la Conférence mondiale sur la Réforme agraire et le développement rural organisée par la FAO en 1979. Nous comptons développer cette politique dans le cadre de l'exécution du Plan d'action de Lagos, adopté par les chefs d'Etats africains en avril 1980, pour faire face à nos obligations sous-régionales et régionales. Nous nous situons aussi dans le cadre de la déclaration de Pyongyang adoptée par les pays non alignés et autres pays en voie de développement en août 1981 dont la République populaire et démocratique de Corée.

Les Organisations internationales et de nombreux pays se sont portés à nos côtés pour soutenir nos efforts. Nous les en remercions ici très sincèrement.

Cependant, nos besoins sont immenses de même que ceux des pays qui, comme le nôtre, ont été classés au nombre des pays les moins avancés.

Dans ces conditions, vous comprenez bien que je ne puisse que vous assurer de l'appui sans réserve de notre délégation aux objectifs nobles et utiles contenus dans le document C 81/3. Le programme de travail et budget présenté par le Directeur général de la FAO à la vingt et unième session de notre Conférence générale ne représente, à mon avis, qu'un minimum si l'on examine les besoins urgents sur le terrain en vue de la modernisation rapide de toute l'agriculture dans nos pays.

Entre ce qu'impose la nécessité de jeter des jalons pour éliminer à terme la faim, la malnutrition et la misère, objectif réaffirmé par 22 chefs d'Etat et de gouvernement réunis il y a moins d'un mois à Cancun, et ce qui est possible, le Directeur général, en se fondant sur les restrictions financières que lui impose l'attitude des grands donateurs, a su trouver un compromis. L'augmentation de budget proposée par le Directeur général représente-t-on dit à peine 15 minutes de pause que voudront observer les nations du monde dans leur course aux armements! Un quart d'heure dans une année d'au moins 365 jours! Il faut méditer cela.

De tous les temps et à travers les siècles, la première préoccupation de l'homme a été de produire et de garantir sa nourriture.

Pourquoi alors tenterait-on d'imposer au monde la fameuse théorie de la croissance zéro à moins qu'elle puisse s'imposer à la croissance humaine elle-même? Cela ne me semble pas être de notre temps!

Pourquoi chercherait-on à refuser la priorité accordée à l'alimentation et à l'agriculture, la priorité à soutenir les efforts que les peuples déploient sans cesse dans les conditions les plus difficiles pour accroître la production alimentaire et agricole?

Pourquoi voudrait-on opérer une discrimination politique, faire un tri dans l'aide bilatérale à partir de préjugés prétendument, idéologiques qui ne tiennent pas compte des efforts véritables de chaque Etat pour le bien-être de ses populations?

Plus grave encore, pourquoi mus par on ne sait quelles visées diaboliques, certains organisent-ils délibérément les pressions et sabotages économiques, les menées subversives de déstabilisation, voire

les agressions et invasions armées contre des peuples pacifiques qui ne demandent qu'à consacrer leur force à la production agricole et à réaliser leur propre bonheur? Mon pays a été victime de ces faits le 16 janvier 1977 et en garde encore les séquelles dans ses efforts de développement économique.

Les conditions dans lesquelles les peuples du tiers monde luttent pour vaincre la faim et la malnutrition comptent autant que les mesures techniques et financières que nous envisageons ici pour liquider ces fléaux.

Du fond de leur tombe, des millions et des millions d'hommes, morts parce que ceux qui possèdent les moyens financiers et techniques en ont décidé ainsi, nous regardent.

Ceux qui continuent de lutter héroïquement dans leurs champs, sous le soleil et l'orage, pour de maigres récoltes, faute de pouvoir pratiquer une agriculture moderne, attendent les résultats de nos délibérations. Les peuples aspirent à la paix, la justice et au progrès social. Nombre de peuples de nos pays sont persuadés qu'en son temps, et même aujourd'hui encore, ils ont participé et participent au développement des développés. Ce n'est pas l'aumône qu'ils réclament. C'est la solidarité, humaine, la solidarité internationale. C'est un juste retour des choses pour que ceux qui ont donné hier et continuent de donner aujourd'hui reçoivent également les moyens financiers et techniques indispensables à l'avènement, pour eux, d'un monde meilleur qu'ils sont résolus à bâtir de leurs mains.

Oeuvrons ensemble pour ce noble objectif.

J. C. PIOT (Suisse): Le 16 octobre dernier, dans un grand élan de solidarité, nos pays ont célébré la première Journée mondiale de l'Alimentation, instituée par la 20e conférence de la FAO tenue il y a deux ans. Cette journée a permis d'informer plus complètement nos concitoyens sur la persistance des fléaux que sont la faim et la malnutrition dans le monde, sur les efforts entrepris partout pour les vaincre, sur les succès remportés mais aussi sur les échecs essuyés dans ce combat. Mais cette première Journée mondiale de l'Alimentation a permis avant tout de sensibiliser davantage, de faire prendre meilleure conscience à nos populations de la responsabilité qui est la nôtre et de notre intérêt commun à supprimer dans les plus brefs délais cette atteinte à la dignité de l'humanité tout entière que constituent la faim et la mort de millions de nos concitoyens dans le monde.

La lutte contre la faim, l'éradication de la malnutrition sont la raison d'être de la FAO et nous sommes rassemblés ici afin d'unir nos efforts dans la poursuite de ces buts primordiaux. Une grande responsabilité vous a donc été confiée, M. le Président, et je vous remercie de l'avoir assumée.

Ma reconnaissance s'exprime aussi à M. Saouma, notre Directeur général et à tous ses collaborateurs et collaboratrices du Secrétariat, pour leur excellent et considérable travail, dont le moindre n'est pas la bonne préparation de la présente Conférence.

Votre brillante réélection, M. Saouma - on peut même parler de plébiscite - pour un nouveau mandat de 6 ans à la tête de notre Organisation signifie tout avant la reconnaissance de votre dynamisme et de votre clairvoyance, que la manifestation de l'espoir des pays membres en la poursuite de votre action efficace en faveur des plus pauvres et des plus déshérités. Aussi puis-je vous assurer de notre soutien.

Dans votre déclaration de lundi dernier, M. le Directeur général vous avez procédé à une analyse claire, lucide, courageuse et sans complaisance de la situation. Vous avez fait des constatations pessimistes, mais réalistes. Il est réconfortant de trouver en votre personne un chef qui ne se laisse pas gagner par la désillusion, mais qui garde le solide espoir, la profonde conviction que cela peut, que cela doit changer.

Le renforcement de la sécurité alimentaire à l'échelle planétaire imprègne les divers thèmes figurant à l'ordre du jour de la présente conférence. Toutefois, les meilleures intentions ne sauraient suffire si elles ne sont pas suivies d'actions concrètes en temps utile. Dans les diverses interventions d'orateurs qui m'ont précédé à cette tribune, j'ai noté que la lutte contre la faim ne consiste pas seulement en une augmentation sensible de la production alimentaire - qui en reste bien sûr le pilier principal - mais exige aussi une approche plus globale du problème. Cela se résume finalement - je m'excuse de cette terrible simplification - à la question de trouver des emplois en nombre suffisants, donc des revenus permettant de satisfaire tous les besoins fondamentaux de tous.

Cette stratégie du plein-emploi est à notre avis entièrement liée à la stratégie de l'alimentation dans la recherche de solutions viables et valables à long terme. Elle s'apparente fortement avec la moralisation des marchés internationaux, où l'instabilité chronique des prix due au jeu excessif et néfaste de la loi de l'offre et de la demande en culture pure, perturbe les économies, surtout celles des pays

en voie de développement et rend finalement illusoire une part importante de l'aide apportée par ailleurs. Si la rencontre de Cancun pouvait avoir une suite dans cette direction, je crois pouvoir affirmer que nous en serions tous très heureux. Pour cela, il ne faut pas seulement de bonnes déclarations d'intentions, mais aussi la volonté politique d'imposer certaines disciplines de production en contrepartie de prix satisfaisants pour les producteurs, et de mettre un frein efficace à la spéculation sur les marchés mondiaux. Nous devons hélas admettre que la situation insatisfaisante d'aujourd'hui n'est que la représentation plastique de la somme de nos égoïsmes nationaux. L'évolution erratique des prix du sucre ne peut que confirmer cet état de fait. L'échec dans la recherche d'un accord international sur les céréales est un autre exemple de notre faiblesse.

Et pourtant les projets concrets de solutions ne manquent pas. Je pense au Plan d'action pour la Sécurité alimentaire mondiale, que nous soutenons. Nous saluons également les initiatives de la FAO quant aux suites à donner à la Conférence Mondiale sur la Réforme Agraire et le Développement Rural (CMRADR), à ses efforts d'assistance à la mise en place de systèmes nationaux de réserves céréalières et à toute l'importance qu'elle accorde aux questions de l'énergie en milieu agricole et rural,

Le programme de travail pour le prochain biennium nous semble propre à mieux orienter encore les activités de la FAO dans le sens désiré. Je remercie le Directeur général d'avoir tenu compte de nos avis dans la restructuration, la réorientation et la dynamisation de notre Institution. Cependant, personne n'ignore que nos Etats sont aussi soumis à des contraintes budgétaires considérables car même les pays dits riches ont leurs problèmes. Il est donc normal que les Organisations internationales en tiennent également compte dans l'établissement de leurs programmes.

Si les pays membres assument l'obligation de contribuer au financement de la FAO dans la mesure des moyens disponibles, nous devons aussi veiller à ce que celle-ci puisse remplir correctement et efficacement ses tâches. Ceci nous autorise donc, au besoin, à la formulation de critiques que nous voulons constructives. La FAO ne saurait être le lieu où les uns exigent et les autres paient sans discussion. Elle doit être le centre de dialogues entre partenaires désireux de collaborer efficacement, en tenant compte des avis des uns et des autres dans l'intérêt de tous.

Dans la situation actuelle, il nous paraît dès lors indispensable que la FAO cherche à compenser le renforcement de ses activités dans les domaines prioritaires par des économies dans les programmes pouvant être retardés, voir éliminés. Il ne m'appartient pas de les préciser ici, c'est la tâche des commissions ou des divers comités de travail; je sais que cela a été fait ou se fera encore.

Je tiens toutefois à affirmer concrètement que ce désir d'économies n'implique pas un manque de volonté de mon pays de faire des efforts financiers supplémentaires là où ils sont les plus nécessaires. Bien au contraire, j'en veux pour preuve l'importante participation de la Suisse au financement de programmes extra-budgétaires de terrain de la FAO dans les domaines de la sécurité alimentaire, des semences et des pertes après récoltes, domaines considérés à juste titre comme prioritaires par tous les membres de la FAO.

M. le Président, je souhaite pour terminer que le dialogue dont je viens de parler soit à même d'aplanir les divergences d'opinion qui pourraient se manifester durant cette Conférence. L'accord sur les grandes lignes est indispensable pour assurer l'efficacité de l'action. Ne nous perdons donc pas dans les divergences éventuelles de détail. Sachons les dominer en maintenant notre regard sur notre objectif principal: "Assurer le pain-quotidien de tous les hommes de bonne volonté".

Claude Batault, Vice-Chairman of the Conference, took the chair

Claude Batault, Vice-Président de la Conférence assume la présidence

Claude Batault, Vicepresidente de la Conferencia ocupa la presidencia

F. R. MOHMAND (Afghanistan): Mr. Chairman, thank you for giving me the floor outside your schedule because I shall not be here tomorrow. I hope that you will excuse me for this. I am greatly privileged to extend congratulations of the Afghan Delegation to you on your election as the Chairman of this important conference. We are confident that under your able guidance deliberations in this Conference will be crowned with success.

I would like also to welcome the new members and sincerely hope that their participation will greatly enhance the positive efforts of this organisation.

May I take this opportunity to welcome the re-election of Dr. Edouard Saouma. His stewardship of FAO over the past six years has been marked by dynamism, new initiatives and total dedication to the cause of the developing countries. We look forward to the next six difficult years with optimism and the full assurance that our organisation will face up to the problems and challenges with the courage and wisdom we have witnessed in the past.

Traditionally Afghanistan is an agricultural country and agriculture will continue to be the mainstay of its economy. By and large the agricultural production is still carried out by traditional methods. Before the April revolution the peasants were the neglected citizens of the country and very little attention was paid to their needs and there was hardly any political or material support given to them by the previous regimes.

No amount of resources and technical know-how could help us increase agricultural production unless we were able to ensure equitable distribution of land to the farming population. The feudal lords made up less than 3% of the land owners, owned more than 1/3 of agricultural land of the country, had to be dealt with, before we could embark upon the road to modernizing our agriculture. So far we have distributed more than 730 000 hectares of land to 296 000 peasant households. These peasants, owners of small and average farms have been organized into 1200 agricultural cooperatives.

In the 2nd phase of land reform, the Government is providing the farmers and peasants with supporting services, agricultural inputs and agricultural loans under very favourable conditions. The main purpose is to intensify agricultural production by increasing productivity per unit area and the number of crops cultivated per year on the same land.

We are giving high priority to creating suitable infrastructure in the rural areas to enable the peasants and farmers to take maximum benefits of the technological improvements, made in the field of agriculture elsewhere. These infrastructures will be in the form of faster communication lines, improvement of the present irrigation system and methods, better transport and storage systems, facilities for quality control, availability of energy and an easy access to agricultural inputs.

For accelerating the transformation of our socioeconomic system the human resources of our country are being mobilized and organized. One of the recent major activities in the Democratic Republic of Afghanistan is the formation of the National Fatherland Front, which includes workers, peasants, craftsmen, clergymen and intelligentsia and different tribes of the country. Similarly, new social organizations, composed of thousands of members have been formed recently; the Women's Democratic Organization, Workers Union, Union of Intelligentsia, writers, and artists, and they support the progressive objectives of the party. These organizations and unions have also voluntarily joined the National Fatherland Front and taken active part in the development of our beloved nation, specially for the elimination of socio-economic injustice and gaps between urban and rural areas.

A number of other urgent measures have also been taken by the Government. Four mechanization stations have been established in different parts of the country to help farmers to rent tractors, combines and machinery on favourable terms. More mechanization stations will be established in the near future. During 1980-81, we have distributed 14% more fertilizers and pesticides, 42% more improved seeds of crops to the farmers than what we did during 1979-80. The purchase price of cash crops has been increased and the prices of most of the inputs have been reduced for the benefit of the farmers. These and other measures have caused increase in agricultural production by more than 2.6% and in the export of agricultural commodities by more than 30% during 1980-81 than they were during the previous year.

The new International Development Strategy for the 80s, the Third UN Development Decade, rightly gives importance to problems of food and agriculture. The chapter on food and agriculture is, if I may say so, divided into two parts. One refers to obligations of the developing countries themselves; the other to developed countries and financial institutions who are required to alleviate the pains of developing countries in fulfilling their obligations. We accept the priorities laid down in the strategy; we are taking measures to accelerate food production and improve national self-sufficiency; we have increased price incentives and have been trying to increase credit distribution; we are committed to agrarian reforms and have already distributed 730 000 hectares of land to more than 296 000 families; we are setting out a new law of water to improve the system of irrigation and make it equitable, less wasteful and more productive; we are improving the quality of extension services and rural development and support the conclusions and recommendations of the World Conference on Agrarian Reform and Rural Development. But what about the other part of the social and International commitment?

The flow of international aid to agriculture, as we see it from our country, seems to have slowed down. The World Bank, the Asian Development Bank and IFAD have been wary of assistance to my country. More in sorrow than in anger, I pose the question if these institutions were established to exercise political pressure on recipient governments, we hope they would think over the problems. Similarly, should we allow the World Food Programme to be used as an instrument of a few governments?

On the World Food Day Babrak Karmal, Secretary General of the Central Committee of the People's Democratic Party of Afghanistan and President of the Revolutionary Council of the Democratic Republic of Afghanistan mentioned that the cause of all poverty and the lack of enough food for mankind is the continual exploitation of the developing countries of Asia, Africa and Latin America by imperialists who are against peace, detente, freedom and independence and justice and against the establishment of a new international economic order and social progress. If the imperialists give up the ideas of exploitation and put an end to the arms race and spend the large amount of money saved on the development of agriculture and adequate food security for all mankind, not only famine, hunger and poverty would be abolished from the globe but the world will become a place of peace and prosperity for mankind.

At the global level too, there is no evidence that IDS will be treated with more respect. The target of food aid, envisaged in 1974 has not yet been met. The Wheat Agreement with a binding food aid clause is still elusive. The target of International Food Emergency Reserve remains unfulfilled. Bilateral and multilateral aid flows are not being made on "an increasingly assured, continuous and predictable basis". We would like the UN and other international agencies to review the progress of International Development Strategy on a regular basis and assist its performance in terms of quantity and quality of aid provided. The political manipulations prevalent in several international aid agencies are totally unacceptable to the developing countries.

We have studied the document C 81/28 with great interest. We are happy at the way the Director-General followed up on Resolution 6/79 and the support UNDP Administrator and the Governing Council gave to implement the purposes of the resolution. We also appreciate the close collaboration the Director-General has established with the Administrator to ensure mutual assistance and cooperation at the field level and emphasis on the primary of food and agriculture in UNDP planning exercise governments. We also hope that the Administrator will continue to draw the attention of UNDP field offices to the importance of food and agriculture recognized by IDS and secure their continuing commitment to promote the growth of food and agriculture in the least developed countries.

I would like to refer briefly to document C 81/9 on Medium Term Objectives. It is an important document not only because it sets the tone for FAO's forward planning but also because it gives the right perspective and background for global food and agricultural situation. The priorities and objectives are right and we would welcome FAO's continuing effort to update and refine them. We particularly welcome and appreciate the linkages FAO is trying to establish between the objectives and investment and orientation of headquarters and field personnel to realize these objectives. Trust funds, special programmes and TCP are fulfilling very essential roles and we would have so much less if resources for these were not forthcoming on an increasing and regular basis. We contest the tendency among some donors to minimize the significance of these programmes.

We disagree with the argument that so-called multiplicity of resources of assistance is negative and inhibits overall development assistance. We would also propose that the international community should benefit from exploitation of the international resources by powerful countries. A system should be devised to augment the resources of organizations like FAO through projects from exploitation of the sea.

Before I close, I would like to extend my support to the Director-General's programme of work and budget for 1982-83. His introduction to the document C 81/3 and this statement bear testimony to the pain he has taken to harmonize the concerns of several developed countries that find additional needed development assistance disconcerting.

His Programme of Work and Budget has been framed at the minimum desirable level, a level repeatedly demanded by the large majority of Member Nations and we have to provide him with the budget required to carry out the tasks and obligations of FAO.

Because of the time limitation, the full text of this statement will be put at the disposal of delegates. In conclusion I would like to wish every success to this great Organization.

The meeting rose at 18. 30hours

La séance est levée à 18 h 30

Se levanta la sesión a las 18. 30 horas

conference

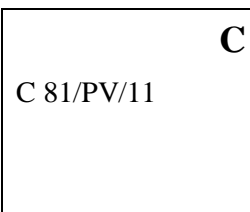
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-first Session

Vingt et unième session

21° período de sesiones

ELEVENTH PLENARY MEETING
ONZIEME SEANCE PLENIERE
11ª SESIÓN PLENARIA
(13 November 1981)

The Eleventh Plenary Meeting was opened at 09. 45 hours, J. Ruben Aguado, Chairman of the Conference, presiding

La onzième séance plénière est ouverte à 09 h 45, sous la présidence de J. Rubén Aguado, Président de la Conférence

Se abre la 11ª Sesión Plenaria a las 09. 45 horas, bajo la presidencia de J. Ruben Aguado, Presidente de la Conferencia

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATION (continued)
- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATIONS (suite)
- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES (continuación)

Netherlands, Turkey, Bahrain, Kuwait, Mauritius, Panama

W. M. OTTO (Netherlands): Mr. Chairman, very much to his and my regret, the Netherlands Minister of Agriculture and Fisheries could not be present today, so that I have to deliver his statement.

I feel the more honoured to do so under your excellent guidance.

My country supported warmly the re-election of our Director-General, Dr. Saouma and we extend to him our best wishes for the coming years.

May I also express a word of welcome to our new member-countries, Buthan, Equatorial Guinea, St. Vincent and the Grenadines, Tonga and Zimbabwe.

Mr. Chairman, before coming to the substance of my statement, I want to remind you, that Dutchmen sometimes are blamed to be a strange crossbreeding between priests and merchants. It be so. But if we might have positive criticism on some aspects of FAO, please, be aware of a Dutch proverb which says: "Only good friends will give open and positive criticism".

More and more, we become aware, of the political and administrative aspects of the food problem, both globally and nationally. In every country - including my own country - it is a subject of government policy where producers and consumers interests encounter each other. Both groups try to exert political pressure in their own way.

The urban population demands a low priced food package, while the rural population demands more possibilities for development and an adequate remuneration for their efforts and their contribution to the economy.

It is our opinion that the FAO should be present and active in this field of tension in its assistance activities to national administrations in developing countries. It goes without saying - and I may refer in this context to the statement of the Director-General - that we fully subscribe to the sovereignty of those countries and to the primary responsibility of their governments for the shaping of their societies.

I want to stress that each rural development project is directly confronted with the consequences of the agricultural and the food policy of the country concerned. If those policies do not adequately stimulate rural development, the efforts made in these projects will prove to be in vain. They will not lead to the desired structural self-reliance, no matter how high the technical qualities of the projects are. We feel that the FAO has a clear role in demonstrating the relationship between concrete efforts and investments for rural development on the one hand and the government policies on the other.

In brief: every project has to fit into a national food strategy. That is, as the Director-General has pointed out, a comprehensive policy regarding prices, production, stocking, import, export, distribution, consumption and high priority investment requirements.

However, we are aware of the virtual impossibility of implementing an adequate national policy if donors are not prepared to comply with their aid pledges and to take structural measures.

Firstly, the North South dialogue should result in preconditions which will actually enable the developing countries to take the necessary action to improve their food situation. I am thinking of structural measures like stabilization of international markets of agricultural products, such as an International Wheat Agreement, debt relief, etc.

Secondly, the realization of the aid target of 0.7 percent of the Gross National Product is still far off. The undertaking of the Paris Conference on the Least Developed Countries to commit as a minimum 0.15 percent of the GNP as an aid contribution to the LDC's has to be realised.

Again I would like to mention in this context that food sector strategies comprise an inventory of priority investment requirements. Such an inventory should serve as a guide for a more systematic and multi-annual assistance in the food sector.

The hunger in the world is an unacceptable consequence of structural poverty of the rural areas and of a skew distribution of political attention and resources. This should be tackled now.

As the WCARRD action programme states, the improvement of the food production is closely linked with the development of the agricultural sector as a whole.

Let me clarify this, Mr. Chairman. We consider the development of the rural areas to depend on the development of the small farmer. He is the backbone of the food production. Apart from other preconditions, such as input supply, development of better farming systems should also always take into account the sustainability and ecological viability of the system. The fuel wood crisis is part of the disturbed ecological balance in many rural areas, not least because of deforestation. As Mrs. Indira Gandhi reminded us.

Farming systems development should also take into account the major role of women in food production and fuel wood provision.

Let me turn to FAO.

If we state that this Conference constitutes the first concrete opportunity to give follow-up to

Cancun, FAO must indeed be synonymous with food production improvement. The FAO programme should reflect

a major emphasis on the improvement of food supply through national food production.

This should not be expressed by just adding more priorities, but rather by a serious effort to shift existing ones. Such a re-arrangement in the programme will even more reflect the priorities of food production to which FAO is committed.

FAO can be reinforced not only by simply increasing the number of projects, but - as I mentioned earlier - by relating the projects to the structural, political and administrative framework of the agricultural sector, as reflected in the national food sector strategy.

We expect FAO to play a constructive role in designing and implementing these food strategies. FAO's contribution will be most important for its proven technical competence, but it will be crucial because of FAO's trusted position as an independent organization in so many countries in assisting governments in their policies. The instruments for fulfilling this task are there.

Firstly, the FAO Representative has a highly important function in this connection. In close co-operation with the Resident Coordinator of the United Nations system and the representatives of other UN-agencies, especially he could link the technical levels with the political and administrative levels.

Secondly, FAO staff dealing with the preparation of the projects should examine these projects in a broader context.

They also should study the feasibility of the project goals in the light of the existing agricultural policy in the country concerned and of the structural constraints and possibilities of the projects on the spot.

Even the preparation of a seeming monodisciplinary project should as much as possible be an integrated and multi-disciplinary exercise.

Mr. Chairman, I do realise, that this calls for a major effort from the side of FAO staff.

As we have stated on previous occasions, we do see a qualitative improvement of FAO's performance in rural development, not necessarily by an increase in staff, but in particular by a change of approach. We appreciate FAO's efforts to realise this through interdepartmental mechanisms.

I express my confidence in FAO to guide us towards our common goal to end hunger and deprivation.

I daresay today that inaction on our part will lead to catastrophies in the world food situation of which we hardly can imagine the social and political consequences.

Mr. Chairman, wisdom on our part dictates that we must not let this happen.

H. OLEZ (Turkey): Mr. Chairman, Distinguished Delegates, Ladies and Gentlemen, I feel privileged to have the opportunity of delivering this statement on behalf of His Excellency, my Minister of Agriculture and Forestry of the Republic of Turkey and to convey you best wishes for the success of the 21st FAO Conference. We consider the FAO Conference as the most significant international forum dealing with the fundamental issues of humanity such as food and essential raw materials for direct consumption and for industries, which have an important bearing on the economies of many countries all over the world. It is a fact that the significance of the FAO Conference is derived from the key role of FAO within the overall international activities towards meeting basic and essential needs of people and alleviating poverty in many areas of the world.

On this occasion I would like to congratulate Dr. Edouard Saouma for his re-election as the Director-General of this important Organization.

Mr. Chairman, it is our strong belief that under your strong leadership, this Conference will serve successfully to identify and analyse present problems existing in the world food and agricultural situation and also endeavour to establish the best approaches and programmes to remedy the ill and improve it further. We also believe that the addition of new members will further spread FAO's activities to the world and strengthen the capacity in ensuring a productive inter-change among countries in support of mutual and equitable benefit to all members of the Organization from this inter-action.

Mr. Chairman, the present Conference still faces a world where there are millions of people suffering from hunger, malnutrition and poverty. Following the "World Food Conference" and "World Conference on Agrarian Reform and Rural Development" both of which successfully served to promote interests and resolutions on a world-wide basis with respect to food problems, hunger and rural poverty and, as a result, new programmes were established. However, hunger and poverty problems of the world are still at severe levels.

Considering the major causes of the present world food and agriculture problems, and based on our own experience, we would like to make the following observations and suggestions.

Mr. Chairman, recognizing the fact that there is a great potential in increasing the agricultural production activity especially in developing countries for the betterment of the food situation and improving the purchasing power of the rural poor, we suggest that the agricultural sectors in all countries, in particular in the developing world, should be given a top priority and a dominant role in overall socio-economic development efforts of Governments.

Furthermore, the high priority attached to the sectors should be matched with appropriate policies, programmes, resources and an effective institutional machinery in order to expect an appreciable change in the agricultural scene of each country.

It is common belief that the maximum levels of agricultural production could be achieved through increase of yields, rather than expansion of areas which in itself is a restricted source. While this may be true for the industrialized countries, there is still a considerable potential to increase the agricultural production through expansion of area under cultivation in developing countries. To realize this potential, countries will certainly require support from outside. For instance, research activities have always played an important role in improving yields, but the cost of research is extremely high, particularly in basic research activities. In this respect, we believe that the role of FAO will be important in facilitating the exchange of information on research-findings between developed and developing countries, as well as among developing countries. In fact, we welcome the emphasis given by FAO to this subject. In this connexion, my appreciation extends to activities under the auspices of the European Research Networks, of which Turkey is proud to be a member, where the cooperation established among participating countries is considered to be a unique example of information exchange. The activities of the International Research Centres are satisfactory in developing high-yielding crops; however, these crops do not seem to meet the requirements of some other countries like those in the tropics. We also appreciate that research activities should be planned taking into consideration all the preferences and food habits of the countries, as well as developing new varieties of their staple foodcrops, with a view to improve their nutritional value. In our opinion, FAO should further stimulate such activities and take an exceedingly active part in the activities of International Research Centres.

On the other hand, improvement in per hectare productivity requires high-yielding varieties with proven research results in parallel to utilization of fertilizers, plant-protection chemicals, agricultural mechanization and irrigation, which are inevitably imported by most of the developing countries at

high costs. In fact, as the representative of a country that witnessed the advantages of fertilizer-use, I would like to emphasize the fact that in providing aid and assistance to food deficit countries, fertilizer is far more important than food-supplies as such. Therefore, we feel deeply disappointed" to observe a decrease in the resources of the International Fertilizer Supply Scheme of FAO.

Mr. Chairman, another important reason for rather low agricultural production is no doubt the high energy costs. Although agriculture represents only a small portion of the total world energy consumption, substantial increases in agriculture will certainly require continuing energy supply. Currently, also agro-industries are facing severe problems resulting from high energy costs. Low level of fossil fuel supply in the world markets is also contributing to this problem. It should be admitted that energy saving would bring an immediate solution to energy problems. However, energy limitations should not be applied to agriculture indiscriminantly by reducing the total energy used in this sector, without making some changes in present production technologies and farming systems. For instance, technologies should be developed where less energy as well as less finite-types of energy is required. In this connection, I would like to register our wish that towards a long-term solution for energy problems in agriculture, FAO should take concrete steps, along with other related agencies, in developing new renewable energy sources, especially to support the agricultural and rural development activities.

Another important objective of the agricultural development should be to play an instrumental role in improving the welfare of the rural population, as well as to help to meet their basic needs. Needless to say, farmers should be given more and more opportunity and easy access to the application of various production technologies. Agricultural development programmes should be used as forerunners of rural development and also encompass aspects regarding better nutrition, education, health and overall cultural services to rural populations. Whenever possible, this is an area where international support will be both needed and desirable, in line with the principles established by the World Conference on Agrarian Reform and Rural Development; in the implementation of related programmes, FAO is the leading Agency.

We should therefore expect that the follow-up action envisaged by the last FAO Conference, especially in the coordination of activities and finding solutions to related problems will be pursued by FAO also during this coming biennium. Successful operations of IFAD has also a primary and important role to play in the full implementation of the principles as identified by the World Conference.

Distinguished Delegates, in our opinion, the solution to agricultural problems in general and food problems in particular, of the developing countries, will have to be found by themselves in the first place. The industrialized countries can, however, play an essential role by creating favourable conditions for the export of developing countries and also providing for economic assistance including food aids in emergency situations. In this scope, it would be appropriate to arrange stable marketing conditions on fair prices for raw materials under the auspices of UNCTAD.

In the fight against world food and hunger problems, the establishment of stocks at national and regional levels is also of great importance. Indeed, natural conditions are still effective in world food and agricultural production, especially in the least developed countries. In the absence of a wheat agreement foreseeing world stocks, FAO's action plan on world food security is considered to have a key role. In this connection, I would like to point out that Turkey has already established a wheat reserve of 400,000 tons in cooperation with the World Food Programme. This has served the national interests, as well as regional stocks to provide wheat to neighbouring countries in emergency cases. I have the honour to inform you that, at its Ministerial Level Meeting, the Islamic Conference has endorsed the cooperation among Islamic Countries to establish food reserves on a regional basis with a view to mitigating the effects of natural disasters. We are eager to see an expansion of such cooperation in other regions of the world. However, since this is a high cost process, we propose that international bodies like IFAD should provide assistance to support these cooperations.

Another area of great importance to my Government is technical and economic cooperation among developing countries, in particular in the field of food and agriculture. We fully support the FAO's approach in this regard, namely the adaptation of new dimensions aiming to utilize the capacities of developing countries in the implementation of field projects, FAO's contribution to mobilize further this cooperation among developing countries is expected to be expanded to fulfil ever increasing need for such activities. Recent conferences on this subject have already adopted resolutions foreseeing an increase in joint food production capacities of developing countries by specializing at subregional and national levels through cooperation agreements. In this context, my Government would like to express willingness for the utilization of Turkey's high production capacity for food and agricultural commodities, as well as for the production of necessary farm inputs and implements, to realize self-sufficiency in the region covering Turkey and its neighbours. In this context, FAO's assistance will be appreciated especially in the identification and formulation, as well as in the implementation of such cooperation projects.

Before concluding, Mr. Chairman, I would like to express our deep appreciation for the contribution made by Mr. Saouma, the FAO Director-General to the Action Programme which he has initiated during his tenure of office in the last six years. As a representative of a developing agricultural country, I wish to stress that FAO, as the leading Agency in activities, carries a paramount importance for mankind and its activities which should be supported by all of us.

Therefore, I invite all governments to approve the FAO budget for 1982-83, as proposed by the Director-General.

Recognizing our responsibility for a continuing support to FAO, my country is now applying for a membership in the Council, which I trust, will meet the support and approval of the distinguished delegates. I furthermore assure you, Mr. Chairman, that my country will fulfil all its obligations to FAO, as in the best manner possible.

Conveying to all of you my best wishes for the success of this Conference, I thank you for your attention.

H. A. KASSIM (Bahrain) (Original Language Arabic): By the grace of God and the Almighty, first of all please allow me to start my presentation by congratulating the Chairman on his election to the chair of this 21st session. This illustrates the trust and confidence that member countries have in him, in his ability to chair the discussions of this meeting in an objective fashion.

I would also like to thank Brother Edouard Saouma for his election to the post of Director-General of our organization. This election by member states recognizes the high quality, the calibre and overall ability of Mr. Saouma. I would also like to welcome the new members to the Organization and we trust that their accession will be in the interests of all of us.

We are now able to pass a review on what has happened since our last meeting and I will be able to shed light on the international agricultural and food situation. This will be a springboard for our future activity so that we can fight against poverty and hunger in the world. Our meeting today is very important because the situation is very difficult, we have to step up our efforts and we have to cooperate amongst ourselves so that we can overcome these obstacles.

There have been certain improvements marked in agricultural production in the world today but we must remember that production increased only by 0.5 percent last year and this is insufficient to satisfy demand because of the actual growth in population which is keeping pace in many countries.

The figure fixed for food aid has not been realised yet, this goes back to 10 million tonnes of cereal fixed in 1974, although of course that figure today does not correspond to requirements.

The climatic conditions and natural catastrophes, the imbalance in price and the balance of the distribution of the means of production have meant that the food situation is very serious indeed and today 100 million people suffer from malnutrition.

Research institutes have made a certain amount of progress in exploiting potential resources, mineral resources, but in spite of all that we are not able to have progress in all parts of the world. In a lot of areas natural resources are being utilised badly, there has been desertification, erosion and all this has had a devastating effect on food production. There is also the problem of illiteracy and lack of education and this limits people's potential. Illiteracy and ignorance are often found in the rural areas and those are the areas which are the centres of food production and this blocks activities; this makes it impossible for people to improve production.

By the year 2000 the increase in population will mean that a 60 percent food, production increase compared with last year will be required. The number of people suffering from hunger by that time will be about 650 million. This is because little attention is paid to agriculture in the developed countries. Investment is well below what it should be in this sector. I spoke about this at our 21st session two years ago from this very rostrum and we have said that the way to solve this is to give priority to investment for agricultural projects for food production. The developing countries should have an integrated programme so that they could satisfy their food needs and so that they could become self-reliant and be less dependent on outside influences.

Nowadays the food situation is very bad. We have to assume our responsibilities for future generations, we have to build a better future for them. We need solutions which would allow us to change the illogicality which reigns at present, we have to be able to satisfy man's food needs. Policy has to

be able to allow farmers to free themselves from the bonds of dependence and political blackmail. We have to consider the means that can allow us to put such a policy into practice. The policy of self-reliance means that inland resources have to be utilised to the best of one's ability. This has to be given priority in all development programmes in developing countries.

It is important to satisfy local needs from the point of view of food production in both terms of quality and quantity. This is only going to be possible, though, if developed countries give aid to the developing countries so that the latter can stimulate and improve their production potential. They have to be able to construct the necessary infrastructure so that the food production can be carried out.

Technology has to be transferred as well so that any constraints which are imposed on developing countries are removed.

An international cooperation system which certain countries already know about has to be developed and that is going to make this difficult equation even more complicated. This system whereby aid programmes are replaced by stimulating trade and trade flows would be an ideal system if the principle of justice were the main guiding principle of the international community. But that is not the case, if you consider certain conditions and protectionism which are followed by some developed countries.

We support the action programme and budget put forward by the Director-General for the next biennium. We believe this will have an important role to play in promoting cooperation between the developed and developing countries and all this will benefit the international community.

The principle of cooperation is the only principle which is going to allow peaceful co-existence between all peoples. All countries of the Arabian Gulf will be unstinting in their efforts to put this into practice.

We have technical agreements and technical cooperation so that we can assure the wellbeing of the peoples of this region. This cooperation between Gulf States has meant that the Gulf States have set up a Cooperation Council. The idea is that the principle and a plan of cooperation are going to be established between these countries and we feel that this Council is a step in the right direction, it is a gain for the people of this area and for the whole world.

Here we are talking about a practical example of cooperation and here people are acting altruistically. This is going to make a positive contribution to ensuring international food security and it is going at the same time to improve the aid given to developing countries, particularly through the existing development funds.

The aid given by countries of this Council are four times higher than required, 0.7% of GNP. We think that this is also a step towards Arab unity and we think it is a good illustration of the solidarity which can exist between developing and developed countries. We want to assure food security in the Arab world, and this will be discussed by Arab leaders at their meeting next month.

Please allow me to dwell a little on my country; I can tell you what restrictions and constraints are facing us. The very sensible policy pursued by my government wishes to guarantee infrastructure so that food production can be guaranteed. This is very important for food security, it is making a contribution internationally as well and last year a 5-year plan was introduced so that the traditional agricultural sector could be developed in spite of the shortage of water.

These decisions were given sufficient budget. My country will spend \$150 million over the next four years which is three times greater than what was spent last year. We trust that this programme will mean that production of food can be stepped up. We shall be able to cover 12% of our needs, but of course we are going to be dependent on outside sources to feed our people. Therefore our State has tried to set up permanent food aid strategies.

I would also like to talk about the support given to my country by the Director-General and different parts of this Organization to hold a World Food Day coinciding with the anniversary of the Organization shows the importance that the Organization attaches to food aid. This should lead us to a method which allows us to solve the problem. We should make investments here so that we shall be able to stimulate all means of production so that we can get better utilisation of resources. We have to fight against desertification.

The advanced countries have to show that they attach importance to this as well and they have to set up integrated programmes to help these countries so that this fight will be fought internationally with international solidarity so that we can solve these most pressing problems of this century.

The International Emergency Reserve should be set up; 500 million people suffering from hunger is the shame of this century and I think we should not go into the next century without having removed this stain on mankind. I would like to end by wishing the Conference the very best of luck. I trust it will be successful because this Conference is looking at one of the most serious problems facing mankind : that of ensuring food production and supply throughout the world for the service of mankind. I trust God will be with you in your task.

S. IBRAHIM AL MANNAI (Kuwait)(original language Arabic):In the name of God the Merciful and Compassionate, on behalf of the State of Kuwait I would like to greet you all and I would like to express my Government's deep appreciation of the efforts exerted by the FAO as well as its organs in the field of agricultural development and food production in order to meet the minimum level of man's needs and right to food.

I would also like to express our heartfelt congratulations on your election as Chairman of this Conference which is being held under critical circumstances in terms of food shortages and malnutrition. I wish you every success in conducting its activities.

I would also like to congratulate Dr. Edouard Saouma most warmly on his re-election as Director-General of the FAO. In the light of the great achievements realised during his past terms of office, Dr. Saouma has proven to be most competent to preside over the FAO activities during the past six years. We are confident that he will continue to lead this Organisation during the coming years to further progress in pursuance of the priorities and strategies adopted by the last session.

I also wish to congratulate the new member states that have just joined the Organization their contribution will undoubtedly be effective through their participation in FAO activities.

It is really a regrettable fact that the food and agriculture situation today has reached its worst state despite all the efforts exerted by the Food and Agricultural Organization and no one can deny the fact that the developed countries have realised food self-sufficiency and food surpluses. This is a great deed that deserves all our appreciation, but there is another darker side of the picture as there still is over half the population of the world living in the developing countries who are suffering most severely from hunger and drought.

Whilst some of the developing countries have realised a reasonable level of development during the past decade, yet this development has not succeeded to bridge the gap between needs on one hand and production on the other, despite the availability of vast areas of arable lands. Hunger and malnutrition have become two world problems that can only be solved through a continuous and well co-ordinated world campaign of land reform and rural development in the developing countries. It is the duty of this Organization to channel all potentialities, technology and guidance to these regions of the world. However, this does not exempt these countries from intensifying their own efforts to increase their area of arable lands, as well as to raise the production rate of the lands actually exploited. These countries should also create a regional agricultural integration on the basis of the geographic location, and the natural conditions of such regions.

Mr. Chairman, distinguished delegates, since the situation before us is so critical it is only our own responsibility to improve it. All previous meetings that have been held so far by the FAO have well examined and studied the world food security problem. Therefore, it is our fervent hope that during our next meeting we can review the achievements realised. Thus it would be an assumption for the peoples of the world that their Governments are still aspiring to reach the best formula of co-operation based on human co-existence.

The contributions made by Kuwait are not only confined to its membership of the Organization. We are contributing to other regional and country funds. The State of Kuwait is contributing to many agricultural projects in the developing countries through such funds, particularly through the Kuwaiti Fund for Economic Development. Kuwait, together with some neighbouring countries, have also established joint projects that would extend help and assistance to the Sahel countries, and would alleviate the damage resulting from drought. In support of economic and technical cooperation, and in appreciation of the FAO international efforts to combat hunger and poverty, the State of Kuwait celebrated the World Food Day at the governmental and popular levels, and this was in response to the great initiative made by the FAO Director-General. We hope that the Director-General will continue his efforts during

the coming years in a bid to increase world awareness of the problems of the world food situation, and to take further initiatives at the country, regional and international levels, in order to render these efforts successful.

Mr. Chairman, in conclusion, I would like to express our full support of the statement made by the Director General, and we agree on the strategies and priorities defined in the statement, as well as the budget level, which presents the minimum level required.

S. BOOLELL (Mauritius): Mr. Chairman, Director General, Distinguished delegates, Ladies and Gentlemen: On behalf of my delegation and in my own name, I wish to extend to you, Mr. Chairman, my warmest congratulations on your election to preside over our deliberations. I have no doubt that under your guidance this 21st Session will be a success.

I should also like to congratulate and welcome to our Organization the new members: Bhutan, Equatorial Guinea, Saint Vincent and the Grenadines, Tonga and Zimbabwe.

I am sure that our new members will play a positive role in helping the organization to achieve its objectives.

We note with satisfaction the unanimous support which Dr. Edward Saoumahas obtained in getting re-elected as Director General of the FAO for a further period of six years. At the present juncture, when the world is on the verge of major food crisis, the continued leadership of Dr. Saouma is vital to the Organization. He has not only introduced a sense of urgency and dynamism in the programme of FAO has also mobilised resources within the Organization itself for responding to urgent calls for help. On behalf of my Government and in my own name, I wish to convey to Dr. Saouma my sincere and warm congratulations. I am sure that under his vigorous leadership FAO will continue its fight against the scourge of hunger and malnutrition in the world.

Mr. Chairman, this Session of the FAO is meeting under the shadow of a world food crisis. As stated in FAO's document C 81/2 - The State of Food and Agriculture 1981, I quote "widespread recession, inflation, continuing monetary instability and large payment imbalances have combined with an uncertain food and agricultural situation to make 1980/81 one of the most difficult periods of the postwar era" unquote. We note with concern that the world food situation remains precarious following small increases in production in both 1979 and 1980. Although the overall situation in 1981 shows some improvement, food production in Africa and the Near East has been disappointing and has failed to match the growth in population.

The food problem in the developing countries has been made critical by factors which are beyond the control of these countries. Apart from climatic factors such as drought, and other calamities such as floods and cyclones, which can destroy one whole year's labour within a matter of hours, the export earnings of these countries are being swallowed up by the increasing cost of essential energy supplies and manufactures. To ask these countries to mobilise their own resources for increased production is highly unrealistic.

On the other hand, it is a matter of great concern to note the lack of progress in the implementation of measures taken at international level over the past several years. The World Food Conference of 1974 made a bold start in analysing the food problems and setting objectives and targets for international action. Unfortunately, nothing significant has happened. The food aid target of 10 million tons of cereal is far from being achieved. The same holds good in respect of the flow of development assistance to agriculture which has been less than half the agreed international target of 0.7 percent, reaffirmed in the New International Development Strategy. Looking at the overall trade position of developing countries, the picture is equally disturbing. The purchasing power of their agricultural export earnings dropped by 4 percent in 1979. In respect of some commodities, there has been a long term decline in the prices. A commodity like tea was fetching lower prices in real terms in 1980 than at the beginning of the seventies. In the meantime, progress on commodity agreements has been disappointing, in spite of efforts made by UNCTAD and FAO. The 20th Session of the FAO Conference urged government which has not already done so to ratify the International Sugar Agreement. We note that the EEC and several other countries participating in world sugar trade have not yet joined the Agreement, which is due to expire at the end of 1982. In the meantime, there is great instability in the price of sugar on the world market.

Mr. Chairman, I have commented briefly on the present world food situation and on the failure of the international community to take positive measures to avoid a situation where millions of people throughout the world are facing hunger and malnutrition. We are all conscious of the gravity of the problem and also know the measures required to remedy the situation and yet so little is being done, apart from merely passing resolutions.

Mauritius, like many other developing countries is adversely affected by the present economic conditions prevailing in the world. We still depend on the export of sugar for our foreign exchange earnings. For the last two years, our country was hit by cyclones and prolonged floods, thus reducing substantially our sugar crop and adversely affecting our balance of payments.

Our next agricultural crop is tea. The low price of that commodity on the world market has created a desperate situation threatening the survival of that industry on which depends the livelihood of a great number of small farmers.

I wish to take this opportunity to thank the Director General, who after the 1980 cyclones, promptly responded to our call for assistance. This assistance has been most valuable and has brought relief to the agricultural sectors severely hit by the cyclones.

The Government of Mauritius is fully conscious of the precarious situation based on a mono-crop economy. Our policy is therefore, to achieve a certain degree of autonomy in the production of our food supplies. There are, however, many problems which have to be solved to ensure this self-reliance. We have limited land resources and further agricultural development for food production can only be achieved through more intensive use of land. Intensified agricultural production therefore stands as a challenge to all fronts of our agricultural activities. It is a challenge to our capacity to innovate at the level of research, extension and also at the level of the farmer. It is in this context that last year we organized a seminar on agricultural diversification with the participation of persons directly concerned with the challenge to increase food production. A Plan of Action, produced as a result of the discussions at the seminar, has been approved by the Government and given the widest circulation to make the greatest number of Mauritians aware of our priorities. A High-powered Committee has been established to monitor the implementation of the Plan of Action. In order to provide the necessary incentives to the farming community, my Government has introduced an Agricultural Development Certificate Schere which provides fiscal and other facilities for food crop production and livestock development.

My Government hopes that with the implementation of the Plan of Action and the incentives provided to the farmers, it will be possible to further develop our livestock industry and increase our maize production which are two main priority areas.

Livestock development has so far played a minor role in our agricultural economy. With the exception of poultry, we are dependent upon imports to meet our needs for milk and meat. In this connection, the Government has given fresh impetus to research into the use of sugar cane by products as major components in animal feeding. Current research work with the assistance of FAO and UNDP holds great promise on the possibility of attaining a fair degree of self-sufficiency in the supplies of milk and meat.

One of the major constraints in agricultural development is the lack of sufficient irrigation over a good part of our otherwise good agricultural land. Two major irrigation projects have been identified. One is currently being implemented, and will benefit small planters who will obtain greater yield for sugar and also increase food crop production.

We all agree that the lasting solution to the food security problem lies in a more rapid growth of food production in developing countries. The organization of activities in connexion with the observance of the World Food Day has shown that the enthusiasm and will to produce is there. What developing countries require at this stage are financial resources and technology. Both are becoming scarce and prohibitive in view of the protectionist policies presently carried out by major developed countries. It is therefore, more than ever imperative for developed countries and international organizations to review existing policies on food production projects in their external assistance programme and be more flexible in their criteria for such projects. Special consideration should be given not only to least developed countries and land locked countries but also to small island countries subject to adverse climatic conditions. It is also necessary for financial institutions to devise a more pragmatic schedule for the examination of projects submitted for financial assistance. At present, it simply takes too much time so that when projects are finally approved many of them are no longer feasible for execution. This has created a climate of frustration in many developing countries. We must not forget that, at the present juncture, the greatest cost to development is time, particularly with galloping inflation.

Mr. Chairman, my delegation fully supports the Director - General's Budget proposals for the next biennium. He has made great efforts to achieve a realistic balance between proposed programme and limited resources. With regard to the Programme of Work, we consider that some priority should be given to food processing. Production of certain food crops in developing countries, like Mauritius, is seasonal and transfer of technology for food processing will assist in the drive for increased food production.

We also support the proposals made in document C 82/23 "Energy in Agriculture and Rural Development". To achieve a satisfactory growth in food production, it is absolutely vital for agriculture to receive the commercial energy it requires. It is therefore necessary for FAO to play a major role in the implementation at national and international level of the action proposed by the United Nations Conference on new and renewable sources of energy.

Mr. Chairman, the storms and trials confronting the world today should not deter us in our efforts to increase food production, especially in the developing countries. We hope that following this message that has come out of the Cancun Summit, positive action will be taken at the international level so that we can establish a minimum global programme for food and agriculture. The FAO will no doubt have to play an important role in this connexion. I am confident that under the leadership of Dr. Saouma, the Organization will meet the challenge.

A. ORANGES BUSTOS (Panama): Señor Presidente de la 21a Conferencia de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, señor Director General, señores delegados: En primer lugar deseo, en nombre de mi Gobierno, felicitar muy respetuosamente al Doctor Edouard Saouma quien fue reelecto en el transcurso de esta Plenaria, demostrándose con ello el justo reconocimiento que todos los países miembros hacemos de su extraordinaria labor.

Igualmente deseo felicitar al señor Ministro Jorge Rubén Aguado por la forma diligente como Presidente en que está manejando estos debates, forma brillante y sobre todo profesional y humana.

Señor Presidente, nuestra delegación también apoya el proyecto de presupuestos presentado aquí por el señor Director General.

Señores, "la comida es la paz, y bien vale la pena el esfuerzo de producir alimentos para la humanidad".

Iniciamos esta intervención con la cita del discurso pronunciado por el excelentísimo señor Presidente de la República de Panamá, Doctor Arístides Royo, en el transcurso de los actos conmemorativos del Día Mundial de la Alimentación celebrado en todo nuestro territorio nacional y que se realizó del 2 al 6 de marzo del año en curso.

Nuestro país adoptó dichas manifestaciones como marco normativo de la política interna de desarrollo agropecuario a fin de establecer los parámetros de la nueva estrategia para el desarrollo agrícola del país. Por lo tanto, destacamos cuatro lineamientos de política básica del sector público agropecuario, que expondremos a continuación:

Primero: Promulgación de la Ley de Incentivos Agropecuarios; la misma con el propósito de brindar los incentivos necesarios a fin de promover y fomentar la producción y la productividad agrícola, evitando así, en lo posible, la fuerte emigración del campo a la ciudad, problema éste que se viene manifestando en todos nuestros países. Pretendemos el equilibrio social entre el campo y la ciudad y una integración armónica de la población rural en la economía nacional.

Segundo: Canasta básica familiar. Hemos querido significar con lo anterior la política alimentaria nacional que toma en cuenta las necesidades nutricionales, los niveles de ingreso social y algo muy importante: los hábitos de consumo. Esto último nos ayuda a definir cuáles serán nuestras prioridades desde el punto de vista del esfuerzo en la producción nacional y a qué productos tendremos que aplicar medidas restrictivas en cuanto a importación se refiere.

Tercero: Transferencia de tecnología. Utilizando la experiencia acumulada y respetando los perfiles culturales de nuestro país estamos implementando un sistema que nos permita adaptar tecnología apropiada consona con las necesidades alimentarias tipificadas en la canasta básica familiar.

Cuarto: El establecimiento de la red nacional de mercadeo. Con lo que se pretende fortalecer los mecanismos de comercialización de los productos a fin de que podamos establecer eficientemente y a precios remunerativos, y además atractivos, para los productores, pero que sean al mismo tiempo justos para los consumidores.

Siguiendo estos lineamientos fundamentales de política básica de desarrollo agropecuario podemos hoy mencionar el incremento notable que ha tenido en nuestro país la industria azucarera, la producción de bananos para la exportación, la silvicultura, la producción de carne, la productividad en el grupo de los cereales y el programa especial de cultivo de peces de agua dulce y salada y estanques de pequeños y medianos productores.

Este programa unido al desarrollo indigenista nos ha permitido llegar hasta los lugares más apartados de nuestra geografía nacional con respuestas concretas y específicas al problema de la desnutrición en áreas marginadas de nuestra población.

Nuestro país, que ha seguido un modelo de desarrollo sustentado por el segmento de servicios y comercio, que a su vez ha estado descansando sobre el sector agrícola primario, entiende perfectamente bien, de que sólo en el fortalecimiento de la producción de alimentos encontrará la paz social necesaria para que todos los otros sectores de la economía se desarrollen en forma sustantiva, toda vez que una nación que no puede asegurar una alimentación adecuada a todos sus habitantes jamás podrá ser auténticamente libre.

No obstante lo anterior, deseamos destacar que no bastan todas las agorrespuestas que individualmente demos en nuestros países si no analizamos la grave necesidad del establecimiento de un nuevo orden económico entre las naciones que nos permita acortar la distancia que existe entre los países pobres y ricos.

Debemos reconocer nuestra incapacidad de organizar el comercio internacional de productos agrícolas de forma que se sostengan y se fomente la producción en todos los países y que al mismo tiempo los precios de dichos productos sean razonablemente remunerativos.

Señores delegados, el hambre suele ser la causa más frecuente de la violencia. Los resultados de Cancún apenas abren una limitada posibilidad de diálogo entre los países desarrollados y los del Tercer Mundo. Está aumentando el peligro creado por la inseguridad alimentaria de los países pobres. Los países industrializados realizan ingentes esfuerzos por asegurarse la fuente de energía. Adquieren el crudo a cambio de los productos de su industria produciendo en muchos casos graves desequilibrios que afectan a los que, por una parte, no tenemos petróleo y, de la otra, tampoco industria.

Todos conocemos las cifras de las graves diferencias de la balanza comercial, cifras éstas que sabemos que razonablemente no podrán ser saldadas antes de fin de siglo, por lo que hacemos un llamado sereno, responsable y honesto de encontrarle salida humana, honorable y justa, ya que es preferible la lucha del hombre contra el hambre que la del hombre contra el hombre. Es necesario pues, poner en evidencia la urgente necesidad de tratar de comprender y no la intención de explotar, la intención de reconocer razones ajenas y no de cerrar puertas; es preciso tender puentes en vez de ahondar abismos.

Esta Conferencia, señor Presidente, debe convertirse en el punto central de referencia que determina acciones inmediatas. Deben salir de aquí, de Roma, las decisiones específicas y concretas para que los países, y cada día más empobrecidos por vender barato y comprar caro, puedan palpar un cambio concreto en la actividad del mundo industrializado y se recupere un poco la pérdida en la tan pregonada justicia social de la que mucho se habla y poco se practica.

Si de esta Conferencia salimos con este concepto reforzado, a la cual agregamos el soporte de este verdadero cónclave de la alimentación mundial, sí obtenemos conclusiones y resoluciones efectivas habremos logrado nuestro propósito.

"La comida es la paz, bien vale todo el esfuerzo de producir para la humanidad".

The meeting rose at 11. 00 hours

La séance est levée à 11 h.

Se levanta la sesión a las 11. 00 horas

conference

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION

C 81/PV/12

C

Twenty-first Session

Vingt et unième session

21° período de sesiones

TWELFTH PLENARY MEETING
DOUZIEME SEANCE PLENTERE
12ª SESIÓN PLENARIA
(13 November 1981)

The Twelfth Plenary Meeting was opened at 15. 00 hours, E. L. Senanayake, Vice-Chairman of the Conference, presiding

La douzième séance planiere est ouverte à 15 h 00, sous la présidence de E. L. Senanayake, Vice-Président de la Conférence

Se abre la 12ª sesión plenaria a las 15. 00 horas, bajo la presidencia de E. L. Senanayake, Vicepresidente de la Conferencia

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATION (continued)
- DECLARATIONS PES CHEFS DE DELEGATIONS (suite)
- MANIFESTACIONES FOR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES (continuación)

E. J. STONYER (New Zealand): On behalf of my delegation I would like, to congratulate the Chairman on his appointment and also the Director-General of this Organization on his re-appointment. May I also warmly welcome the new members of FAO and in particular our good friends from the South Pacific, the Kingdom of Tonga.

We meet at a time when the prospects for food and agriculture are confused and uncertain. All countries are suffering the painful symptoms of world-wide recession. The importance of agriculture in our economies varies, but farmers are struggling to cope with rapidly escalating costs while facing uncertain markets and prices for the goods they produce. In countries such as New Zealand, where agriculture is the foundation of the economy, these trends too are a cause for serious concern.

The Director-General's report on the state of Food and Agriculture highlights the problems developing countries face in their efforts to increase their food production. A further burden many bear is the rising cost of food imports. This burden is made less tolerable because the volume of their exports has remained static. Solving these problems is not the task of the developing countries alone. The growth of international food and agriculture production - the development of systems to ensure that increased production is made available on world markets at prices consumers can afford, will in the long term benefit us all.

This Conference will discuss some of the impediments to the growth of production and the fair and efficient distribution of food to provide impetus for future action. The Conference will consider progress in implementing the plan of action to strengthen world food security; progress in international agricultural adjustment; and energy in agriculture. It will also consider the FAO programme, of work and budget for the next biennium, and the organization's medium term objectives.

New Zealand supports the plan of action on world food security. However, although largely dependent on the production and export of primary products to earn foreign exchange, New Zealand is not able to contribute actively to the food grain programme. Our production of food grains is barely sufficient to meet our own domestic needs. The major thrust of our bilateral aid programme is in the area of assistance to agriculture and rural development. Expanding food production in developing countries must surely be one of the most effective solutions to the problem of world security. New Zealand agriculturalists will continue to assist in those areas where our knowledge and experience may be useful to the country concerned.

In the medium- to long-term, improved food security for developing countries is highly dependent on the freeing of international, trade in agricultural products and the adoption of a more positive approach to agricultural adjustment policies in some developed countries. During recent years New Zealand has observed a growing contradiction between the acknowledgement of the need for greater world food security and the simultaneous strengthening of access restrictions to agricultural trade. The maintenance and, in some cases, the development of high cost, high-price agricultural industries has been encouraged. In times of economic uncertainty such policies are positively harmful.

The expansion of domestic production which this new protectionism has encouraged has brought the accumulation of large surpluses, The disposal of excessive stocks is a serious threat to the stability and growth of legitimate trade in agricultural products. Many countries which seek economic growth through the exploitation of their comparative advantage as agricultural producers are thus threatened. The situation constitutes a wasteful use of international resources. Investment and production are being discouraged in the very countries which have the capacity to develop efficient agricultural industries. This cannot continue unchecked.

Of the other issues to be discussed at this Conference it is gratifying to note that delegates will have an opportunity to evaluate the progress made on the expansion and improvement of research in developing countries when the Organization's medium-term objectives are being considered.

It is the New Zealand view that the importance of research cannot be over-emphasised. At the same time there needs to be a clear understanding of the nature of research objectives and as well a scale of priorities. In this context New Zealand experience during the past 50 years may well have some relevance, not because research development in New Zealand provides a model for other countries or that New Zealand's scale of research priorities would be appropriate, but the way research has evolved in New Zealand provides some pointers to ways of meeting the needs of other economies which also rely on agriculture for their development.

New Zealand agriculture now provides an illustration of how growth can be sparked off by the diffusion of scientific ideas amongst those farmers with the skill and the motivation to make use of them. The grassland revolution was not dependent upon large capital investment; it was a change brought about by fresh attitudes of mind and a willingness to accept the fact that traditional European concepts needed to be modified in the light of experience in the "new world".

It must now be stressed that the first advance in the field of animal production has not been due to research workers alone. The individual farmer has played the major part in identifying problems and in monitoring the work to find a suitable solution. He has also adapted techniques to meet specific needs and adopted ideas developed outside the agricultural research field.

The spread of the knowledge of scientific techniques can be as important in agricultural progress as their discovery. In New Zealand the linkages between research and extension work have always been very close. The extension worker can always help to identify problems which need a more intensive research effort and can have an important role in helping to evaluate the results of field research.

Links between institutions supplying credit and research and extension workers are also important. There is acceptance that the most effective use of farm credit is secured when there is cooperation between the financier, and the farmer's technical and business advisers. Such co-operation helps to improve standards of management and makes possible greater output at minimum cost.

New Zealand therefore welcomes FAO's medium term objectives in support of agricultural research in developing countries. We should however emphasise that agricultural research efforts in any country must be based on indigenous resources, where exploitation will lead to increased well-being for the people of that country. The advantage of agricultural research can only be realised if farmers are free to exploit their natural advantages as producers and traders on unrestricted world markets.

I should like to conclude with a few comments on the budget for the 1982/83 biennium.

We believe there is an international responsibility to spend funds collected for assistance purposes in a wise and efficient manner. We see this as a corollary to national budgets which are also under considerable strain at the present time. We also see it as a corollary to the concerns expressed at Ottawa, Melbourne and Cancun.

In all our individual countries and in international organizations in particular, there is a need to streamline, raise efficiency, and increase productivity. We see this approach as particularly appropriate to the present circumstances that we face.

New Zealand has the strongest desire to see the work of FAO grow in those areas of activity where the social and economic 'pay-offs' are greatest. This approach clearly requires an ordering of priorities within the organization, and the consequent selection of new and better projects to replace those phased out. We know some progress has been made on these matters and we would like to see the evaluation and monitoring programmes enhanced still further. This is very much a collective responsibility among developed and developing countries and the Secretariat all working closely together.

I sense that lines are being drawn at this conference on budget issues. It will require considerable diplomatic effort in the halls of this Conference if some middle ground is to be found. A failure of mutual confidence can only serve to undermine the long term future of this organization and adversely affect the assistance which is critically required by the under-privileged nations of this world.

A. NTEZIRYAYO (Rwanda): Monsieur le Président, permettez-moi de joindre ma voix à celles des orateurs qui m'ont précédé pour vous adresser, en mon nom propre et au nom de ma délégation, les sincères félicitations pour la compétence avec laquelle vous assurez la présidence de nos travaux. C'est également avec une grande joie que nous saluons l'entrée dans l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture de nouveaux Etats Membres. La célébration d'admission de nouveaux membres témoigne, nous en sommes convaincus, de l'efficacité du rôle que joue l'Organisation dans

l'effort de toute la communauté internationale, dans la recherche des solutions pour la lutte contre le fléau qui menace le monde rural des pays en développement, à savoir celui de la faim et de la malnutrition.

Il y a quelque deux ans, la Conférence de notre Organisation tenait dans ces mêmes enceintes sa vingtième session au cours de laquelle plusieurs et importantes recommandations furent formulées, et ceci pour le renforcement des dispositions prises antérieurement en matière d'alimentation, d'agriculture et de nutrition, particulièrement dans les pays en développement, surtout les plus gravement touchés et les moins avancés.

Cependant, Monsieur le Président, la Conférence de notre Organisation en est à sa vingt et unième session; le Conseil mondial de l'alimentation a tenu au mois de mai dernier sa septième session ministérielle en Yougoslavie, etc. Dans toutes ces rencontres internationales, on parle des problèmes alimentaires, on y formule des recommandations, des stratégies et que sais-je encore. Les sessions se suivent et se ressemblent fort étrangement, les paroles, recommandations et autres résolutions étant les mêmes au fil des sessions. C'est donc dire, Monsieur le Président, que les résultats que nous devons attendre de nos débats ne se concrétisent pas encore. Jusqu'à quand attendrons-nous alors que la communauté internationale est depuis longtemps sensibilisée? Ma délégation estime quant à elle qu'il faut dépasser le stade des paroles creuses. Que les pays développés et ceux en développement mieux nantis, ainsi que les institutions et organismes internationaux ou régionaux de financement, aillent au-delà de leurs nombreuses promesses éloquentes par la concrétisation et la mise en pratique des recommandations déjà formulées non seulement par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture et le Conseil mondial de l'alimentation, mais aussi celles de nombreux autres forums traitant des problèmes relatifs à l'alimentation, à l'agriculture et à la nutrition. Comme ma délégation l'a toujours souligné, nous pensons et recommandons à nouveau que, pour sortir vainqueur de cette guerre que représentent la lutte contre la faim et la malnutrition dans le monde, toute la commu-communauté internationale prenne entièrement ses responsabilités dans un grand mouvement d'ensemble, moyen unique d'établir un nouvel ordre économique international plus juste et plus équitable pour tous.

Monsieur le Président, comme ma délégation a eu l'occasion de le souligner lors des dernières sessions de notre Organisation, le secteur alimentaire et agricole de mon pays, le Rwanda, est tel que la production agricole ne couvre qu'environ 70 pour cent des besoins de base. Compte tenu de cet état de choses, mon pays a clairement défini une stratégie nationale alimentaire ayant pour objectif à moyen terme l'autosuffisance alimentaire en tous points pour toute la population rwandaise. Cette stratégie, définie dans le Deuxième Plan quinquennal de développement économique, social et culturel 1977-81, sera encore poursuivie pour la période quinquennale 1982-86 en ces termes:

- Augmentation et diversification des productions vivrières pour atteindre l'autosuffisance alimentaire de toute la population rwandaise et dégager un surplus commercialisable;
- Fourniture aux agriculteurs des moyens de production (fertilisants organiques et minéraux, crédit agricole, outillage agricole, semences sélectionnées, matériels végétal et animal, etc.);
- Assainissement et renforcement des moyens de commercialisation et de stockage des produits vivriers et animaux;
- Mise en place des cadres agricoles et vétérinaires en nombre et qualité adéquats.

Afin de mettre à exécution cette stratégie alimentaire, mon pays, avec l'aide des pays amis et des organismes internationaux, a élaboré des projets de développement rural intégré et des projets agropastoraux spécifiques dont ceux opérationnels à la fin de cette année couvriront tous le pays vers la fin de cette année. Tous ces divers projets visent l'intensification agricole, la récupération de toutes les terres agricoles encore disponibles, notamment celles des marais, la protection et la conservation des sols ainsi que leur amélioration, le développement de l'élevage par l'amélioration des races locales et l'augmentation des possibilités de leur alimentation, l'empoissonnement des lacs et l'augmentation du nombre des étangs piscicoles en milieu rural, l'amélioration des circuits de commercialisation des produits vivriers et animaux, ainsi que le renforcement des structures de la vulgarisation agricole et de la recherche agronomique orientée vers l'utilisation plus systématique des résultats de recherche par les agriculteurs et les éleveurs. Cependant, bien que nous reconnaissons l'importance des projets du type "développement rural intégré", ma délégation pense qu'il faut assurer un suivi et une évaluation réguliers de façon à saisir progressivement leur impact sur l'augmentation de la production agricole et alimentaire en général.

Plus que dans d'autres pays africains, le Rwanda connaît actuellement une forte poussée démographique. Ainsi, le taux de croissance démographique actuel de 3,1 pour cent est largement supérieur à celui de la croissance de la production alimentaire.

S'agissant de la densité démographique, celle-ci est d'environ 200 habitants au Km² par rapport à la superficie totale de 26. 338 Km² et de 360 habitants au Km² par rapport à la superficie des terres cultivables qui représente 55 pour cent de la superficie totale du pays.

Ce facteur de poussée démographique liée à une faible croissance économique du pays, notamment en matière d'industrie à haute intensité de main-d'oeuvre, fait que plus de 90 pour cent de la population vivent dans les campagnes rurales. Ceci entraîne, d'une part, une forte diminution de la superficie moyenne des exploitations agricoles d'une grandeur actuelle d'environ un hectare et, d'autre part, une forte diminution de la fertilité des sols suite à l'utilisation de méthodes culturales fort peu améliorées.

Il a été reconnu que l'autonomie nationale et collective est indispensable pour atteindre l'auto-suffisance alimentaire, pour cette raison le Rwanda participe activement aux organisations régionales telles que la CEPGL (Communauté économique des pays des grands lacs) et l'OBK (Organisation du bassin de l'Akagera), dont l'importance dans le domaine du développement agricole des Etats Membres est certaine. La communauté économique des pays des grands lacs vient de créer une Banque de développement qui participera à la promotion des activités agricoles et alimentaires, tandis que dans le cadre de l'OBK les Etats Membres oeuvrent au renforcement de la politique commune en matière de sécurité alimentaire. Plusieurs projets de développement agricole des pays membres de ces organisations ont été programmés, et nous souhaiterions que les efforts soient soutenus par la communauté internationale, dont vous êtes, Messieurs les délégués, les illustres représentants.

S'agissant de la création des stocks nationaux alimentaires, il y a lieu de signaler que d'ici à la fin 1981, le Rwanda disposera d'une capacité de stockage d'environ 20 000 tonnes. En plus de ce volet, le Rwanda compte mettre en place un stock national de réserve alimentaire d'urgence dont les frais de premier établissement et de fonds de roulement s'élèvent à environ six millions de dollars E. -U.

Le Rwanda ne sera développé que par la somme des efforts de ses propres fils et filles, nous dit le Mouvement révolutionnaire national pour le développement, mais ces efforts doivent être soutenus et encouragés par la communauté internationale afin que nos objectifs d'autosuffisance alimentaire soient atteints. Aussi, comptons-nous sur votre contribution à l'effort de développement de la nation rwandaise entreprise il y a fort longtemps déjà.

Depuis la crise alimentaire des années 1973-74, la situation mondiale au début de cette troisième décennie des Nations Unies est d'une précarité alarmante, et la communauté internationale n'est guère mieux préparée en actions et moyens pour pallier une nouvelle crise alimentaire. Aussi, au moment où nous sommes réunis ici dans cette salle pour les travaux de la vingt et unième session de la conférence de notre Organisation, plusieurs centaines de millions d'êtres humains, appartenant pour la plupart aux pays en développement, souffrent d'une façon alarmante d'une faim et d'une malnutrition devenues pour eux permanentes depuis plusieurs décennies, et c'est avec raison qu'ils attendent encore une fois avec patience le message de force et d'espérance pour leur avenir menacé, message qui émanera de nos débats.

Comme tout le monde le sait, l'objectif de l'aide alimentaire de 10 millions de tonnes de céréales, fixé par la Conférence mondiale de l'alimentation en 1974, n'est toujours pas atteint. Les négociations sur la nouvelle convention pour le commerce du blé au sein du Conseil international du blé restent toujours suspendues sans aucun espoir dans l'immédiat dereprise. L'objectif annuel de 500 000 tonnes de céréales de la réserve alimentaire internationale d'urgence n'est toujours pas atteint. Au lieu que cette aide soit réellement multilatérale, elle ne représente qu'une mosaïque instable d'intérêts et d'arrangements bilatéraux hautement politisés. La localisation des stocks céréaliers mondiaux reste toujours le monopole d'une seule et même région géographique.

Le montant de l'aide à l'investissement dans la production alimentaire des pays en développement, pris au niveau tant bilatéral que multilatéral, reste largement en-dessous de 0,7 pour cent du PNB des pays développés.

Les procédures du protectionnisme du monde développé envers les produits primaires des pays en développement ne cessent d'entraver les échanges commerciaux entre ces deux groupes. La chute progressive des cours mondiaux des produits agricoles, notamment du café, en provenance des pays en développement, entraîne un déséquilibre monétaire presque généralisé de ces mêmes pays, surtout ceux à bas revenus, si bien que ces derniers manquent des fonds propres pour investir dans leur secteur la "production alimentaire et agricole. Les aléas climatiques, sécheresse, inondations, cyclones, etc. ne cessent de frapper dangereusement plusieurs régions du monde, surtout en Afrique où se trouve plus de la moitié des pays les plus pauvres et où actuellement plus de 26 pays ont atteint un seuil critique en besoins alimentaires. Les guerres, résultat de la course aux armements, se multiplient sans cesse, entraînant ainsi des multitudes de réfugiés et d'affamés. A tous ces facteurs, s'ajoute simultanément la

croissance démographique; dans le tiers monde, la population a augmenté de 15 pour cent au cours des sept dernières années alors que le taux de croissance de la production alimentaire et agricole y est inférieur à 4 pour cent.

Monsieur le Président, la part des dépenses militaires de la part de nombreux pays développés, et même en développement, s'accroît d'une façon démesurée au détriment de l'accroissement de l'aide au développement de la production alimentaire et agricole pour les pays en développement surtout ceux moins avancés et à déficit alimentaire. Permettez-moi à ce niveau de vous rappeler la phrase historique de Monsieur le Secrétaire général des Nations Unies. Monsieur Kurt Waldheim, devant le 17^{ème} Sommet de l'Organisation de l'Unité africaine: "Il y a dans le monde d'aujourd'hui plus d'explosifs que de vivres mesurés en livres par habitant. Les dépenses militaires absorbent un million de dollars par minute. Elles drainent donc des ressources qui dépassent de loin celles dont on aurait besoin pour lutter contre la maladie et atténuer la famine". Il ne fait aucun doute que la sécurité internationale doit se baser avant tout sur une sécurité alimentaire réelle et stable. Aussi, il faut accroître l'aide internationale tant bilatérale que multilatérale en faveur du développement, de la production alimentaire et agricole dans les pays en développement, de façon à permettre à ces derniers, en plus de leur effort financier propre, d'atteindre une autosuffisance alimentaire en qualité et en quantité adéquates. Cette aide, tout en respectant la planification propre de chaque pays bénéficiaire, ainsi que les conditions locales relatives à la spécification des cultures et aux habitudes alimentaires de la population, devra servir en outre à la création et à l'amélioration des infrastructures de stockage, et au renforcement des structures locales de réduction des pertes des produits vivriers avant et après-récolte. Dans le même ordre d'idées, tout en recommandant l'accroissement de l'aide alimentaire tendant à dépasser le niveau de 10 millions de tonnes de céréales par an, ma délégation pense que cette aide ne devrait pas revêtir un caractère politique, décourager et déstabiliser les systèmes de production, de fixation des prix et de consommation des produits alimentaires chez les bénéficiaires. Elle doit revêtir davantage un caractère multilatéral et apporter des stimulants économiques et sociaux dans le milieu rural pour en accroître la production alimentaire et agricole et en assurer un équilibre alimentaire plus judicieux. Toute forme ou source d'aide, quelle qu'elle soit, qui engendre ou renforce la dépendance alimentaire dans les pays en développement, ne représente pas une véritable aide et devrait être abandonnée.

Ma délégation, ainsi sans doute que beaucoup d'autres, voudrait qu'à ce tournant de l'histoire la communauté internationale, surtout le monde développé, accorde plus de priorité au programme de travail et budget de notre Organisation afin de lui permettre d'être plus fonctionnelle en vue de répondre progressivement aux aspirations de tous ceux pour lesquels elle a été créée, en s'attachant plus spécialement aux activités ci-après:

- Aider les pays en développement à améliorer leurs systèmes de production alimentaire en vue d'atteindre leur autosuffisance alimentaire par l'acquisition des facteurs de production grâce à des moyens raisonnables et stables;
- Mise en valeur des ressources génétiques animales en vue du développement de l'élevage dans tous ses aspects et à tout niveau;
- Aider les pays en développement à mieux planifier le développement de leur secteur alimentaire (agricole, pastoral, pêche) et à mettre en application des techniques et méthodes appropriées en vue de mettre au point ces stratégies alimentaires stables et réalistes;
- Aider les pays en développement à organiser des programmes nationaux de recherche agronomique appliquée;
- Aider les pays en développement à mettre au point un réseau d'institutions et de services ruraux viables, notamment ceux de crédit agricole, de commercialisation des produits agricoles et animaux, et de vulgarisation agricole;
- Aider les pays en développement à intégrer les aspects nutritionnels dans les plans et projets nutritionnels et dans les projets de développement agricole et rural, et à procéder à leur évaluation;
- Fournir une assistance accrue au développement des forêts, élément de lutte contre l'érosion et de régulation du régime des eaux pour la protection et l'augmentation du couvert végétal et de l'augmentation de la faune sauvage;
- Aider les pays en développement à développer des programmes agro-sylvo-pastoraux;
- Procéder régulièrement au rassemblement, à l'analyse et à la publication rapide des statistiques et autres informations utiles en matière d'alimentation et d'agriculture devant servir à tout moment de miroir de la situation de la sécurité alimentaire mondiale à toute la communauté internationale.

Toutes ces activités, non exhaustives par ailleurs, nécessitent des moyens financiers et humains considérables. Elles exigent en outre la présence de l'Organisation dans chaque pays membre. Tenant compte de ces activités prises dans leur ensemble, la délégation rwandaise appuie sans réserve le programme de travail pour le biennium 1982-83 ainsi que le budget y relatif de 416 316 000 dollars E.-U.

Toutefois, nous tenons à souligner que, même si nous approuvons le budget tel qu'il est proposé, nous reconnaissons qu'en termes réels son augmentation par rapport au biennium 1980-1981 (271 660 000 dollars E.-U.) n'est pas significative alors que bien d'autres considérations ont évolué.

Aussi, il est très important de souligner à ce niveau que l'idée de croissance zéro du budget de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture devrait être abandonnée par ceux qui brandissent encore sa bannière. A ceux-là, la délégation rwandaise voudrait lancer un appel pour qu'ils se rallient au désir de la majorité des membres de notre Organisation pour approuver le niveau de budget 1982-83 tel que proposé, surtout qu'il ne représente qu'un minimum acceptable. Il y a une étonnante contradiction de la part des pays développés quand ils appuient le programme de travail alors qu'ils refusent de lui donner un budget conséquent pour sa réalisation; il nous paraît superflu de signaler à ce niveau que le modeste niveau du budget proposé pour 1982-83 rentre plus dans l'ordre dicté par les pays développés qu'il ne satisfait ceux en développement, pourtant majoritaires dans l'Organisation.

Monsieur le Président, puis-je me permettre de rappeler à cette auguste assemblée à savoir qu'"au moment où nous sommes réunis dans cette salle, des milliers d'êtres humains mal nourris et affamés attendent le message d'espérance qui sortira de nos débats". Aussi de cette vingt et unième session de la Conférence de notre Organisation, devraient sortir des habitudes prises par certaines assemblées internationales où chaque délégation vient exposer sa philosophie, ses propres petits problèmes sans que, un seul instant, des solutions concrètes aux problèmes et difficultés communs soient trouvées.

Ma délégation reste cependant convaincue que le dialogue instauré entre les pays développés et les pays en développement a été pour beaucoup l'occasion de comprendre qu'il était temps d'en finir avec l'iniquité des systèmes actuels et d'organiser le changement afin d'instaurer le plus tôt possible un nouvel ordre économique international plus juste et plus équitable.

Il faudrait, selon les débats de la rencontre Nord-Sud qui viennent d'avoir lieu à Cancun au mois d'octobre dernier, mettre au point d'abord, ensuite en application, un plan semblable au Plan Marshall pour réaliser une véritable révolution verte dans les pays en développement.

C'est dans cet esprit que ma délégation est venue participer aux travaux de la vingt et unième session de la Conférence de notre Organisation pour apporter son entière contribution.

Je voudrais, Monsieur le Président, avant de terminer, saisir cette occasion pour adresser tout d'abord en mon nom propre et ensuite au nom de tout le peuple rwandais réuni au sein du Mouvement révolutionnaire national pour le développement, notre sincère reconnaissance au Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, M. Edouard Saouma, pour les grands efforts qu'il ne cesse de déployer en vue de la lutte contre la faim et la malnutrition dans le monde. Sa réélection à l'unanimité à la Direction générale de notre Organisation témoigne de la confiance que la Communauté internationale tout entière a en lui. Nous sommes convaincus que, pendant son prochain mandat, les résultats déjà acquis dans le domaine de l'alimentation et de l'agriculture seront davantage consolidés.

F. VREDEN (Suriname): Mr. Chairman, Distinguished fellow-delegates and Observers, ladies and gentlemen, may I commence, on behalf of the Government and the People of the Republic of Suriname, whom I have the honour to represent, to congratulate Mr. Jorge Ruben Aguado on his nomination as Chairman of the present Conference. May I also, like many others before me, congratulate Bhutan, Equatorial Guinea, Saint Vincent and the Grenadines, Tonga and Zimbabwe with their admission as members to this United Nations body par excellence, the FAO. And last but not least, allow me to congratulate Dr. Edouard Saouma most heartily with his nomination for a second term as Director-General of FAO. Dr. Saouma has demonstrated during his first term in office his efficient and dynamic system of work, combined with a clear vision on the exact needs of the developing countries and a clear eye for the immense problems encountered in developing agricultural structures, aimed at fighting hunger and malnutrition.

The need, or must I say, the urgency for adequate food production in developing countries is there. More than 600 million people live in absolute poverty. Life expectancy is 56 years, against 72 years in the industrialized countries. One in ten infants in developing countries dies in the first year of his life, in the industrialized nations one in fifty. Seventy per cent of the world's population lives in 140 developing countries but they share only 20 per cent of the world's wealth. Literacy

rate is about 50 per cent in developing countries, against over 90 per cent in industrialized countries. Per Capita Gross National Product amounts to about 6 500 dollars in industrialized nations, versus less than 600 dollars in developing countries.

This situation strongly calls for serious consideration and urgent action by all responsible countries. On the basis of this and many more compelling economic as well as moral reasons, the industrialized nations should not ignore the mounting despair prevalent in all developing countries.

The Cancun Summit, attended by 22 leaders, concluded that it was urgent to eradicate hunger by the year 2000. Therefore ample and effective steps have to be taken. These actions are primarily the responsibility of the developing nations themselves, including my own country Suriname, assisted by the industrialized nations.

Permit me, Mr. Chairman, to address myself for a second to the developing nations. The late United States •President John F. Kennedy, stated some 20 years ago in particular "There exists in the 1960's an historic opportunity for a major economic assistance effort by the free industrialized nations to move more than half the people of the less developed nations into self-sustained economic growth, while the rest move substantially closer to the day when they too will no longer have to depend on outside assistance". I have the feeling that the developed nations have insufficiently understood these true words in 1961, since as of today relatively little has been accomplished in this respect.

Suriname became a memba: of FAO on its Independence Day, November 25, 1975. More than four years of experience with a political system preaching self-reliance without implementing it, preaching participation of the people without effecting it, and above all stimulating growth without any attention to real development, resulted in a necessary and highly successful intervention by the Military Forces on 25 February, 1980. The legitimate authority of the Revolution today, being the Military Forces and the Policy Centre, introduced its new policy. This new policy, adopted by the Suriname Government has been based on the principle that a fundamental condition to durably eradicate poverty, hunger and malnutrition can exclusively be attained by an adequate political system as condition sine, qua non for a socio-economic system, aimed at eliminating the conditions that generate poverty, unemployment and hunger.

Today, after a period of only one and a half years, since February 25th, 1980, the change in government has already shown improved conditions for the majority of the Suriname people. Moreover, the conditions from which the mismanagement in the past could emerge were eliminated and replaced by a new development policy based on active and increased participation of the people at all levels. With regard to this new development policy it was found necessary that existing profitable investment options in forestry, agriculture and fisheries be utilized more intensively and be realized more significantly and consistently than had been shown to be possible to date.

As a consequence of this principle, the basic objectives of our agricultural policy, derived from the national development objectives, are: increase of food production for the local market supply; increase of earnings from agricultural exports; increase of income, combined with a better distribution; regional distribution of agricultural activities; generation and qualitative improvement of employment.

These objectives have to result in an increased contribution of agriculture towards the Gross Domestic Product. Agriculture contributed 10 percent towards the G. D. P. and 15 percent to the total working force in the year 1979.

While it is true that we implement agricultural development with a view to the eradication of hunger and malnutrition, it is also true that we must be careful and rational to preserve the land as a renewable resource. Development of the agricultural sector has to be based on an adequate, balanced and effective combination of the factors of land, labour and capital.

The basic principle that land is an economic factor and-as a consequence - must, as an integral part, contribute to the increase of our national prosperity, recently resulted in a new land-reform policy, based upon the following principles: first, land, given to nationals, must be cultivated according to the destination given to it by the State; second, the State continues to be the exclusive owner of State land, with the right of lease or long lease to he who cultivates it. No property titles will be given on State-owned land; third, in order to prevent speculation with land transactions, any transfer of land must take place in accordance with the law.

With the view of arriving at full time employment of 2000 man-hours per year and incomes comparable with those of other sectors, optimal holdings for the different crops are computed. Lab-to-land research, training programmes at all levels and extension services to increase productivity and reduce post-harvest losses are instruments applied in order to raise the status of the farmers in my country.

Institutional infrastructure includes measures for the organization of farmers in cooperatives engaged in production, processing, local and export marketing. Priority is given to cooperative organizations and not to private exporters when export licences are supplied. Supervised credit facilities are supplied by the Agricultural Bank at lower rates of interest and longer payback periods, as compared with commercial banks. Guaranteed prices and subsidies are other instruments to arrive at a sound, actively producing category of farmers.

As regards the fisheries subsector, the annual production of fish by the artisanal fishing fleet has been stagnant at about the level of 3 000 tonnes a year. Based on the results of a joint fisheries project between Suriname and the Federal Republic of Germany, funds for the implementation of a modernization programme for the artisanal fishing fleet will be committed. The existing type of vessel will be replaced by a more seaworthy vessel, outfitted with inboard engines and more efficient fishing gear. The expectations are an increase in production of about 30 percent in the coming three years. Since the marine resources justify this, an expansion of the artisanal fishing fleet will be effected, bringing the total fish production of the artisanal fleet to about 9 000 tonnes. Infrastructural facilities in the three landing areas, as well as fish processing facilities, will bring my country to the position of being self-sufficient in both fresh and processed fish. The investment costs for implementation of these programmes and projects are estimated at about 17 million U. S. dollars.

The utilization of the shrimp bycatch was a subject for the FAO technical consultations, held in Georgetown, Guyana, late last month. Although there is no clear insight regarding the catch rates and the species composition of the bycatch in the economic zone of my country, measures will be implemented on short notice to force the shrimp fleet operating off Suriname to land all the bycatch, aiming at the manufacturing of products for human consumption and animal feed.

Mention has been made time and again about the need for a regional approach to cope with the problem of food production in developing countries. In this view my country is extremely unhappy to learn that the Western Atlantic Fisheries Development Project is forced to terminate on 31 December 1981, due to lack of funds. I may urgently request you to convey my country's great concern to the Director-General and request his willingness to look after ways to prevent the termination of WECAF.

Against the background of fast-vanishing forest resources elsewhere in the humid tropics, the vast forest estate of my country seems unthreatened. This is a very exceptional circumstance, since the forests of Suriname belong to the extremely vast complex and species-rich forest ecosystems of the Amazon basin, one of the last - until recently virtually untouched - tropical forest reserves of the world. As my fellow delegate of Japan stated so correctly on this same floor: "Forest resources are not formed overnight". I could add to this "And this is particularly true for tropical forest resources." Although there is an ever-increasing need to be extremely careful in respect of these forests, it will be clear that a rational exploitation on the basis of a sustainable production is a necessity, since world demands for wood, wood products and wood-based forms of energy increase every year.

As my country has a low population density, there is, especially in the more remote areas, virtually no pressure on the forest on the part of the agricultural occupiers. This circumstance, as well as pedological considerations, makes it obvious that large areas of land can be set aside for forestry purposes - partly to accomplish the tangible productive perspectives, partly also to fulfill its necessary ecological and social functions.

This is a very unique situation, giving my country potentially the opportunity to play an important role in the international trade in tropical wood, a raw material that is becoming increasingly scarcer.

Suriname recognizes the forest's important role for soil conservation and water supply, as well as the unique possibilities which the tropical rain forests offer for scientific research in many fields and tourism. My country has underlined this with the establishing of reserves, national parks and specially protected areas over a substantial part of its territory.

Many years of colonial rule - however - left our economy in such a state that - as far as forestry is concerned - we are forced to accomplish on very short term, a powerful, sustainable boost in the production of wood and dérivâtes, with the aim to realize the most important present-day development objectives, such as the removal of the economic dependence on foreign countries, the increase of income for particularly the poorest of the country, the diversification of production-output, the increase of employment opportunities and the spreading of economic activities to more regions of the country.

We hope also that from our forest-estate a constant source of bio-energy can be developed. Favorable results have been achieved with charcoal-production especially in the preparation of cleared land preceding the converting of forests to agriculture.

Furthermore attention will be given to the possibility of producing fossil-fuel substituting substances from biomass, which for Suriname, as a country with only small proven oil-reserves, is a matter of paramount interest.

The achievement of the production targets in my country requires an expansion of 7 500 hectares of land for crops and pastures and a rehabilitation of an existing area of 35 000 hectares. When productive, this will reduce the import bill for foodstuffs and feed quite substantially in 1986 to about 40 percent of the present level. For rice in 1986 an export of 260 000 tons is envisaged. These actions will require immense inputs from our people, and I am convinced that all are prepared to fully contribute to the realization of this development.

Let us bear in mind an old saying that "each development of a nation is a constant battle between its own history and its future". Let us hope there will be no losers in the battle, but only winners: the poor, the jobless, the landless and the hungry, who are the creators of both their history and their future.

Mr. Chairman, in view of what I have stated, the FAO programme for 1982 and 1983 is fully supported by my delegation. I have no doubt that all that has already been stated and as yet will be stated by the delegates attending this Conference will receive serious attention for further elaboration by FAO.

M. KAMITATU (Zaire): Monsieur le Président, je ne voudrais pas nuire à votre modestie en associant ma voix, au nom du Conseil Exécutif de la République du Zaïre, en mon nom personnel et en celui de la délégation qui m'accompagne, pour vous exprimer nos chaleureuses félicitations pour votre brillante élection au poste de Président de cette Conférence.

J'associe vos collaborateurs du Bureau à cet hommage, et je suis convaincu que vos éminentes qualités sont un gage précieux pour la réussite des travaux de cette session de notre Conférence.

Monsieur le Président, Monsieur le Directeur Général, Distingués Délégués, Mesdames et Messieurs, comme vous le remarquez, j'ai tenu à diriger personnellement la Délégation de mon pays, d'une part, pour démontrer l'importance que le Zaïre attache aux problèmes de l'Agriculture et de l'Alimentation, et d'autre part, pour bien marquer la place que mon pays réserve à notre Organisation, en tant que Forum pour débattre des problèmes d'alimentation, surtout dans les pays du tiers monde.

Je saisisrai, par conséquent, cette occasion pour parler brièvement de la Stratégie de développement agricole et alimentaire de mon pays, étant convaincu que d'autres ont déjà eu l'occasion de développer les considérations générales qui touchent aux problèmes de l'alimentation et de la faim dans le monde.

Depuis plusieurs années déjà, l'agriculture a été déclarée dans mon pays, par la voix même du Président de la République : "Priorité des Priorités".

En vue de répondre à l'exigence posée par cet engagement, le Conseil Exécutif du Zaïre a adopté une Stratégie de Développement agricole et alimentaire, dont il entend assurer la réalisation au cours de la période 1982-1984. L'objectif de cette Stratégie, est la reconquête, à tout prix, de notre autosuffisance alimentaire. A cet effet, une place toute particulière est consacrée aux cultures vivrières.

Le Gouvernement de mon pays s'est engagé à consacrer à cette stratégie, des ressources humaines, techniques et financières, propres, dans la plus large mesure possible.

Il a également sollicité et obtenu le concours d'un nombre important de partenaires, à titre bilatéral ou multilatéral, pour la réalisation des objectifs définis par cette stratégie agricole.

Mon propos d'aujourd'hui consiste à indiquer les points forts et les contraintes de cette stratégie de développement.

I. D'abord les points forts

Nous pensons au Zaïre, s'agissant des cultures vivrières, que le développement de l'agriculture devrait se réaliser dans un milieu rural reconditionné.

Plus que jamais en effet, il paraît nécessaire de ne pas tenter de résoudre les problèmes de production agricole, de commercialisation, de conservation, en un mot les problèmes de l'alimentation, en dehors des données socio-économiques de chaque peuple.

Vingt ans d'expérience ont démontré les limites, les faiblesses, et les maigres résultats de l'approche des solutions des problèmes, fondée uniquement sur une analyse en termes techniques.

En me référant à l'exemple de mon pays, il apparaît clairement que les causes techniques ne suffisent pas à expliquer la baisse ou même la chute de la production vivrière d'une part, et le recul des cultures perennes d'autre part.

Il est indéniable que la véritable cause est une cause socio-économique, qui a levé, à la campagne, les contraintes sociales qui en avaient fait, dans un passé encore récent, une campagne verrouillée.

- l'accession du pays à l'Indépendance a ouvert les frontières, d'une zone à l'autre du Territoire national, frontières qui étaient naguère fermées.
- la suppression des travaux imposés a libéré un grand nombre de jeunes qui ont accouru vers les villes-miroirs, qui ne peuvent pas leur offrir l'emploi par lequel ils avaient été attirés.
- l'apparition à la campagne même, d'activités plus lucratives que les activités agricoles, ont fini par créer un phénomène d'abandon du travail agricole.

Aucune mesure exclusivement technique ne peut compenser de telles pertes des ressources socio-économiques et humaines d'un pays.

Le remède consiste à donner une solution globale, qui résolve l'ensemble des problèmes socio-économiques, qui stimule la motivation des paysans, et favorise de ce fait, le recours à la technique la plus appropriée du milieu social considéré.

C'est le recours à cette stratégie globale que j'ai désigné sous le concept de développement rural intégré dans un milieu rural reconditionné.

Il nous apparaît avec évidence, au Zaïre, que sans volonté politique de recréer des conditions socio-économiques appropriées pour le milieu rural, tout effort de relance de la production est voué d'avance à un échec certain.

C'est pourquoi, nous pensons qu'il est nécessaire de redynamiser le concept du développement rural intégré, cadre idéal pour la relance d'activités agricoles en milieu paysan.

II. Les contraintes en milieu rural :

Pour parvenir à cette relance, il faut s'attaquer aux contraintes qui constituent la faiblesse du milieu rural lui-même.

Trois directions semblent présenter des problèmes les plus difficiles à résoudre :

D'abord la garantie du prix rémunérateur au paysan :

On ne peut pas passer sous silence, l'évolution récente des organismes internationaux, qui, dans leur littérature économique, s'accordent à reconnaître enfin que le règlement du prix rémunérateur aux paysans producteurs est un facteur d'incitation à la production agricole.

Toutefois, comme chacun le sait, l'application d'une telle politique ne peut réussir qu'en situation de concurrence normale.

Là où n'existent pas de conditions de concurrence loyale, pis encore, là où s'installe le monopole de commercialisation des produits agricoles, il semble aléatoire de s'attendre au paiement des prix rémunérateurs aux paysans producteurs.

C'est pourquoi, mon pays estime que, lorsque les conditions de concurrence ne sont pas réunies, l'Etat a le devoir d'imposer un prix minimum qu'il considère comme étant la rétribution normale des producteurs.

Au-dessus de ce prix minimum, toutes les transactions sont totalement libres entre l'offre et la demande. C'est là le sens des dernières décisions que mon pays a été amené à prendre.

Un autre facteur nécessaire pour favoriser la concurrence, est l'obligation qui incombe aux Pouvoirs Publics, d'assurer l'aménagement et l'entretien des infrastructures rurales (routes, ponts, bacs, installations de santé, etc. .) sur l'ensemble du Territoire national, et particulièrement en milieu rural.

Contrairement à la tendance, malheureusement trop développée auprès d'un grand nombre de techniciens et experts, je voudrais réaffirmer avec force, que sans apporter des solutions appropriées aux problèmes d'infrastructure rurale, la croissance de la production agricole se trouve largement compromise.

Ce deuxième facteur constitue, à mes yeux, l'un des volets les plus importants du développement rural reconconditionné, car, c'est par lui, et par lui seul que le pays peut offrir des structures d'accueil attrayantes, qui permettent à la population d'améliorer son sort, mais également de se stabiliser dans les zones de production rurales.

Assistance technique aux paysans et assistance financière :

Vingt ans d'expérience nous ont également démontré, qu'aucun expert étranger n'est capable d'apporter une assistance technique valable directement au paysan en milieu rural.

Pendant deux décennies, nous avons multiplié le recours à des experts de toutes catégories. Nous devons reconnaître que les résultats n'ont pas été, et de loin, à la mesure de nos espoirs. C'est pourquoi, nous pensons, et nous sommes convaincus au Zaïre, que l'organisation de l'assistance technique auprès des paysans, en matière de vulgarisation, en matière de distribution et d'utilisation d'intrants, en apprentissage des nouvelles méthodes culturales, relève de l'assistance technique des seuls nationaux de chaque pays.

Ces nationaux, compte tenu de leur identité socio-économique avec les paysans, sont plus aptes à appréhender, à assimiler, et à interpréter l'attente des paysans, leurs frères.

Ce recours aux techniciens nationaux n'exclut nullement, bien au contraire, un certain niveau d'assistance en experts de haute qualification, affectés à des tâches de coordination, de planification, de conception, et du contrôle du suivi.

Replacée dans cette perspective, l'assistance dont les pays du Tiers monde ont besoin, se limite au niveau des experts, à des équipes fortement réduites et de haute performance, et, au niveau du terrain, elle devrait consister à fournir essentiellement des moyens logistiques au profit des techniciens nationaux.

Monsieur le Président, Monsieur le Directeur Général, Distingués Délégués, Mesdames et Messieurs, à plusieurs reprises, il nous a été donné de constater que nos relations de coopération avec des organismes internationaux en matière d'agriculture risquaient d'évoluer comme dans un cercle vicieux.

Il est important de réaffirmer que le recours à une assistance financière est souvent motivé par les difficultés de nos balances de paiement. Ces difficultés sont telles, parfois, qu'il a paru difficile ou impossible de doter les techniciens nationaux des moyens logistiques et des encouragements qui leur permettraient de réussir pleinement leur mission d'encadrement des paysans.

Pour compenser le manque de devises, nous sommes souvent obligés de rechercher des ressources financières à l'extérieur, en vue de doter, non seulement les experts internationaux mais également des techniciens nationaux, des moyens logistiques adéquats.

Je souhaite vivement que notre Conférence se penche très sérieusement sur cet aspect de l'assistance qui conditionne, sans aucun doute, tout programme de développement agricole, en donnant une nouvelle impulsion et un nouveau partage de responsabilités, en matière d'assistance technique et financière.

Monsieur le Président, Monsieur le Directeur Général, Distingués Délégués, Mesdames et Messieurs, touchant toujours le problème de l'assistance technique, je voudrais indiquer, au nom de mon Gouvernement, que nous pensons que la période des missions continues, d'études agricoles dans le Tiers monde doit être considérée comme terminée.

Nous pensons qu'après vingt années d'enquêtes, de missions d'études et d'analyses, les organismes internationaux sont en possession d'un maximum de données techniques fondamentales qui conditionnent notre développement.

L'important maintenant est de passer au stade de l'exécution des programmes et des projets dans une stratégie de type sectoriel ou de type global, qui englobe l'ensemble des problèmes socio-économiques et techniques du milieu rural. Il ne s'agit plus de compter en termes de nombre de missions réalisées, mais d'actions concrètes réalisées pour sauver de la faim des millions d'êtres humains qui nous font confiance aux uns et aux autres.

La République du Zaïre s'est engagée à tenter une série d'expériences sectorielles, qui, si elles réussissaient, conduiraient à l'organisation du développement rural intégré de notre agriculture dans un milieu rural reconconditionné. Elle retrouverait ainsi son authenticité de développement.

Monsieur le Président, Monsieur le Directeur Général, Distingués Délégués, Mesdames et Messieurs, je m'en voudrais de ne pas féliciter de façon particulière, Monsieur le Directeur Général Edouard Saouma, pour sa réélection à la tête de notre Organisation.

Ma Délégation tient à lui renouveler son appui pour la façon dont il dirige notre Organisation. Je suis convaincu qu'il lui permettra d'atteindre, au cours de son nouveau mandat, de nouvelles performances.

Bien que le point de vue de ma Délégation, au sujet de différents points inscrits à notre ordre du jour, vous sera communiqué lors des débats, au niveau des commissions, je voudrais simplement dire que ma Délégation s'associe aux autres orateurs qui ont pris la parole avant moi pour appuyer le programme de travail et budget de la FAO pour le prochain exercice biennal.

Nous pensons qu'en appuyant ce programme de travail et budget, nous avons été conséquents avec nous-mêmes, car c'est là le principal outil qui doit permettre au Directeur Général de diriger efficacement l'Organisation.

Ma délégation fait également sienne la déclaration qui a été faite par la Délégation de la République soeur de Zambie, en sa qualité de Président du Groupe des 77 de la FAO.

Je souhaite plein succès à nos travaux, pour le plus grand bien-être des populations de notre monde, particulièrement des populations les plus deshéritées du Tiers monde, avec une attention toute particulière que je sollicite de votre Conférence pour les populations éprouvées d'Afrique.

C. V LOPEZ (Ecuador): Señor Presidente, señores delegados, señoras y señores, al Señor Ministro de Agricultura de la República Argentina la felicitación de mi Gobierno por la elección para presidir esta Asamblea. Mi Gobierno se une a la felicitación al Doctor Edouard Saouma por su reelección como Director General de la FAO.

Algunos criterios generales sobre la problemática de la producción y de la alimentación. A pesar de los grandes esfuerzos realizados en materia de desarrollo agropecuario y alimentación, se ve con desaliento la radicalización creciente de algunos problemas fundamentales en este último decenio.

Este planteamiento, sobre el deterioro progresivo de tales situaciones, se comprueba a través de innumerables indicadores, muchos de los cuales han sido ya enumerados en esta Conferencia. Voy a referirme a ciertos aspectos relacionados con esta problemática, cuya reflexión nos permitirá formular algunas conclusiones.

Quienes nos preocupamos por la producción de alimentos, solemos enfrentarnos a ciertas situaciones ante las cuales las respuestas dadas por la tecnología agropecuaria o económica, resultan poco satisfactorias respecto a la solución de dichos problemas.

Muchos de los actuales enfoques sobre la producción de alimentos en el mundo, enfatizan en grado extremo la necesidad de crear nuevas tecnologías, de incrementar la acumulación de capital, de perfeccionar los mercados y otros aspectos de tipo tecnológico o económico vinculados a la producción. Sin restar importancia a estos enfoques, estimo que la explicación de los principales problemas que se relacionan con la deficiencia alimentaria mundial, no radican en estos factores técnico-económicos. En efecto, la sociedad contemporánea ha demostrado que es capaz de generar nuevas tecnologías y los países han dado múltiples pruebas de que, cuando se proponen, son capaces de movilizar masivamente sus acciones en pos de una meta común. La dificultad estriba en identificar con claridad cuál es la esencia misma de los problemas y las limitaciones para la solución de los mismos.

Uno de los grandes mitos actuales es el que sostiene que la escasez de alimentos es la causa de la situación de hambre y desnutrición que amenaza al mundo. Es necesario destacar definitivamente esta perspectiva, pues el hambre y la desnutrición no están exclusivamente relacionados con la escasez relativa de alimentos, sino especialmente con el nivel general de ingresos y la distribución de los mismos dentro de una sociedad determinada. El mundo es capaz de producir y produce los alimentos que necesita; el problema está en que más de 1 000 millones de seres humanos no tienen los recursos económicos necesarios para adquirirlos.

Un alto porcentaje de africanos, un alto porcentaje de asiáticos, y quizá un igual porcentaje de latinoamericanos, consumen una ración diaria inferior a 2 200 calorías debido a que no pueden adquirir los alimentos necesarios según los requerimientos nutricionales.

Hay que tener en cuenta que, a nivel mundial, apenas si se trabaja efectivamente menos del 50 por ciento de la tierra cultivable. Muchas veces a este recurso se le da otro tipo de valor, considerándosele como una inversión o un elemento de prestigio social y se le deja improductivo. La concentración de la tierra en pocas manos, la carencia de mecánicos que propicien que la tierra sea utilizada en la producción de alimentos que las comunidades nacionales requieren, la inadecuada conceptualización de las llamadas ventajas cooperativas, hacen que un mismo país sufra, por una parte, déficit alimentario y, por otra parte, realice cultivos de productos sofisticados para la sociedad de consumo.

Por otro lado, los productos agrícolas para exportación enfrentan en los mercados internacionales barreras proteccionistas y regulaciones impuestas por los países desarrollados que impiden un normal comportamiento en el mercado de los mismos. Los términos de intercambio de los productos agropecuarios en relación a los productos manufacturados e insumos agrícolas han sufrido un deterioro progresivo que afecta a los primeros; por último, hay que resaltar la necesidad de los países en desarrollo de producir alimentos para asegurar un nivel apropiado de abastecimiento interno.

No es justo que al final del siglo veinte la economía mundial funcione en base a que una parte de la humanidad genere productos agropecuarios cada vez más baratos y la otra parte sea la que genere insumos y componentes industriales cada vez más costosos en términos relativos y absolutos.

El deterioro progresivo de los términos de intercambio y la imposición de reglas de juego en los mercados internacionales por parte de quienes controlan dichos mercados, que claramente afectan a los intereses de los países en vías de desarrollo, son aspectos altamente significativos que invitan a reflexionar sobre las decisiones de qué producir dentro de nuestros países.

Es muy difícil que los países en desarrollo puedan lograr economías sanas e independientes si no se introducen correcciones radicales en los procedimientos adoptados, tanto en lo que se refiere a los términos de intercambio, como al manejo de los mercados de los productos básicos.

Otro elemento digno de destacarse es el énfasis que se ha dado al desarrollo de una agricultura moderna, en contrapunto con lo que se ha dado en llamar la agricultura tradicional.

Lo que se llama "agricultura moderna" implica necesariamente una fuerte concentración de recursos y factores, especialmente tierra, capital y tecnología, y supone además, por regla general, el uso de factores productivos altamente desplazados de mano de obra.

Difícilmente esta tendencia es compatible con los requerimientos de las comunidades nacionales en cuanto a generación de empleo, justicia social, producción de alimentos y distribución de ingresos y distribución espacial armónica de población.

No es nuestro interés oponernos a lo moderno. Lo que propugnamos es que la modernización se realice considerando las características y funcionamiento de nuestras economías campesinas, ya que éstas en muchos casos, con muy pocos recursos productivos, son las que generan un sesenta por ciento, o más, de los productos de consumo directo que nuestros países requieren. Una modernización que incremente la dependencia externa, que refuerce los modelos de desarrollo urbano industrial y que no garantice niveles aceptables de bienestar para las poblaciones rurales, simplemente no la deseamos, pues consideramos que no es la forma de sustentar nuestro desarrollo.

Por fin, queremos enfatizar que la tecnología requerida para el desarrollo debe ser conservadora de los recursos renovables, no generadora de dependencia externa, y debe estar sustentada en fuentes energéticas al alcance de los países. La tecnología en sí es neutra, pero el contexto donde ella se aplica debe ser tomado en cuenta como elemento fundamental para determinar su grado de uso y su eficiencia. Creemos que es inaceptable que mientras se destinan ingentes recursos a la investigación para incrementar la producción de cultivos energéticos o de materias primas industriales, no se atienda con el mismo énfasis el campo de la producción de alimentos básicos para la nutrición de nuestros pueblos a través de las tecnologías apropiadas.

Los desajustes señalados son productos de modelos de desarrollo que en forma creciente han ido exacerbando las desigualdades entre los países industrializados y los que se encuentran en vías de desarrollo, agudizando la situación que prevalecía en la peor etapa del colonialismo clásico: millones de seres humanos mueren anualmente en el mundo por falta de una adecuada alimentación; la tercera parte de la producción de grano es consumida por el ganado de los países desarrollados; el 25 por ciento de las tierras productivas de los países pobres se destina a producir materias primas para uso de los países ricos; los gastos militares en el mundo superan los 500 mil millones de dólares anuales; sin embargo, para resolver la asistencia exterior destinada a la producción de alimentos los países y organismos internacionales no han podido alcanzar la cifra de 12 mil millones de dólares.

En suma, los modelos por los cuales se ha regido el desarrollo a nivel mundial no han dado importancia en forma adecuada al ser humano como sujeto del desarrollo, asignándole, las más de las veces, simplemente un papel de tipo económico, ya sea como generador de trabajo o como consumidor, sin tomar en cuenta que el ser humano como tal requiere que se le considere en una dimensión múltiple en donde no entren en contradicción el trabajo, el ingreso, el bienestar y el desarrollo real de la persona humana.

El hecho cierto de que nuestra sociedad contemporánea haya elevado a categoría de dogma el proceso de "tener" y ha dejado de lado, en el análisis del problema del desarrollo, los valores de "pertenecer" y de "ser" que nacen de las necesidades del hombre ha deformado la visión actual del desarrollo y excluye la posibilidad de dar un cambio sustantivo a dicho análisis que permita introducir conceptos como "solidaridad", "cooperación" y "participación".

Dentro de este escenario, plagado de contradicciones y fuertemente determinado por modelos de desarrollo no humanistas se desenvuelve el quehacer de los países y de los organismos internacionales que ellos conforman, resultando así su accionar fuertemente influenciado por estas situaciones.

La muerte silenciosa de los subalimentados del mundo es la expresión más real y trágica de la carencia de justicia que presenta el actual orden económico internacional.

El desarrollo de sofisticadas tecnologías, muchas veces con el respaldo de diferentes organismos internacionales, para la producción de materias primas de origen agrícola, genera absurdos y contradicciones que en nada ayuda al desarrollo de un sistema internacional más justo. Al respecto, permítanme un paréntesis para exponer algo que me ha movido a escándalo. Me refiero a la nueva tendencia que parece impactará en el sector rural en las próximas décadas. Frente a la gran crisis mundial en la que el petróleo ha jugado un papel importante, se plantea ya la tesis de los cultivos energéticos. Esto es, cultivar la tierra, dedicar nuestros recursos naturales, nuestro capital y nuestra población a cultivar productos que nos permitan extraer alcoholes para que éstos sirvan como combustible. Producir nuevamente en forma barata un insumo para satisfacer las necesidades de las clases medias y altas de la sociedad de consumo. Esto significará no sólo que las clases marginadas rurales tengan una mayor dependencia de las economías de las clases medias y altas urbanas, sino que además se disminuirá la capacidad de producción de alimentos. Se dice que para reemplazar el petróleo que transporta uno de los supertanqueros que existen en la actualidad se requiere cultivar tantas hectáreas que dedicadas a producir alimentos podrían aplacar el hambre de 20 millones de habitantes.

No cabe duda que la situación del mundo contemporáneo es preocupante. Es urgente y necesario que los países y los organismos internacionales consideren debidamente la posibilidad de cambiar sus perspectivas de análisis para ser claros sobre tantos mitos que se han interiorizado en los conceptos del desarrollo, haciendo creer al mundo que la pobreza del sur nada tiene que ver con la riqueza del norte; que el desarrollo es sólo un problema de orden técnico, libre empresa y competencia; o que el subdesarrollo es producto de falta de voluntad, incapacidad, improvisación y despilfarro de recursos. Es urgente que se enfrente la dura realidad de la dependencia, de la presencia de los grandes intereses transnacionales, del sometimiento de más de tres cuartas partes de la humanidad a los intereses de una sociedad de consumo.

Es preciso que esta Conferencia reafirme y recomiende llevar a la práctica los acuerdos contenidos en: La estrategia internacional del desarrollo, formulada por las Naciones Unidas, para el tercer decenio. El informe de la Comisión Brandt.

La resolución 6/79 del vigésimo período de sesiones de la Conferencia de la FAO. El Plan de Acción para la Seguridad Alimentaria Mundial.

Además, con el objeto de contribuir a solucionar los problemas actuales nos permitimos sugerir las siguientes medidas de acción y planteamientos generales.

Los proyectos que se ejecuten en las zonas rurales deben responder a una concepción de desarrollo de naturaleza integral.

La participación protagónica de los beneficiarios y la organización campesina deben considerarse necesarias para obtener no sólo el crecimiento económico sino un auténtico desarrollo social.

A más de los programas y proyectos de la FAO, que por cierto cuentan con el respaldo de mi Gobierno, es de primordial importancia que los países y los organismos internacionales presten seria atención a la demanda de intelectuales y conductores religiosos del mundo contemporáneo, que claman por establecer sistemas socio-económicos más justos y más humanos. Debemos convencernos de una vez que el análisis que se hace a través de los consabidos indicadores comunes de tipo econométrico y tecnocráticos constituye un obstáculo en la planificación del cambio social que necesitan nuestros pueblos.

Señor Presidente, estimados miembros de esta 21a Conferencia de la FAO: para terminar esta intervención, a nombre del Gobierno del Ecuador, deseo expresar nuestra convicción de que este tipo de eventos tienen el riesgo de reproducir, con palabras nuevas, planteamientos antiguos y, por lo mismo, ser poco favorables para avanzar en la reflexión y análisis de los problemas que se enfocan. La realidad de nuestros países

exige que los foros internacionales propicien diálogos francos y valientes sin temor a los grandes intereses de los grupos nacionales o internacionales, acaparadores egoístas del poder en beneficio propio. Solo así, la acción de estos organismos, su asesoramiento y pensamiento serán beneficiosos para resolver el único problema que en definitiva enfrenta la humanidad: el problema de la justicia social. De lo contrario, nuestras palabras y reuniones serán estériles y acrecentarán únicamente el marasmo de la demagogia académica.

A. F. J. JACKSON (Sierra Leone): Sierra Leone is classified amongst the most seriously affected countries of the world. Like most Third World Countries, we have been confronted over the years with problems of agricultural development and food production to the extent that we have had to import our staple food, rice, to make up for the deficit in local production.

Before 1978, our food production averaged between five and ten percent of our consumption needs. Over the last three years, this figure has increased to the startling level of twenty percent, with the possibility of a further increase unless an all-out war is waged against the trend. The irony is that this deterioration in our food situation has coincided with an increased government investment in agriculture and agro-based industries. While it has been necessary to take a critical look at our agricultural development strategy, it is obvious that the negative trend in the food situation, necessitating greater food imports, began with abnormal weather fluctuations in 1978. Considering the fact that nearly 65 percent of Sierra Leone's total rice production is carried out in the rainfed upland areas in subsistence farming patterns, the consequences of an early or a more prolonged rainfall have proved disastrous.

As a matter of policy, my government emphasizes swamp rice farming; notwithstanding its social and economic setbacks. The main thrust of our agricultural development programme has continued to be the integrated rural development approach, with swamp rice farming as the focal point. For us to evaluate the socio-economic impact of projects on the local community, we have established the need for baseline studies which inadvertently were omitted in earlier projects.

We have found an urgent need to introduce an appropriate form of irrigation and drainage programme in addition to establishing a division of Land and Water Resources Development within the Ministry if our agriculture is to be less susceptible to weather fluctuations. By this strategy, we hope to reduce the dependence of rice production on the rainfed pattern of farming.

Notwithstanding the significant local efforts to improve food production in the country within severe limitations in terms of finance and manpower, substantial bilateral and multilateral assistance will continue to be necessary if meaningful results are to be realized. In this connection, my delegation wishes to acknowledge the support and cooperation of the FAO, IFAD, the World Bank, ADB and the EEC. We are also grateful for the support received from individual donor countries like the United States of America, the Federal Republic of Germany, the Netherlands, China, Britain, the USSR, France and the Koreans. I wish to add with gratitude, that the FAO in particular, has played and continues to play a prominent role in project identification and preparation for the agricultural sector of my country.

My delegation at this point appeals to all donor countries to continue to courageously and generously support the programme of the FAO.

With the rapid decline in the earnings from mineral resources, mainly diamonds, we have no alternative but to give topmost priority to agriculture and rural development which receives about 25 percent of our development budget. Also, in order to make maximum use of our scarce resources, a comprehensive institutional and structural reorganization is underway, part of which has been the convening of a donor conference by the Government early this year to study the modalities of coordination of assistance programmes in the agricultural sector in the country.

While we recognize price incentives to induce increased food production, the lack of sustainable social security systems comparable to those of developed countries will certainly pose serious economic and social if not political problems with regard to policies on subsidies especially for most staple food commodities in developing countries.

We believe that a closer study of the concept of price incentives and subsidies as a strategy to increased food production should be more closely studied.

The present upward trend in pre- and post-harvest losses of basic food crops has highlighted the need for effective crop protection and storage programmes. In this regard measures are now underway to strengthen the Crop Protection and Pest Control Unit of the Ministry of Agriculture and Forestry by

expanding its staff and technical capacity. Aware particularly of the rapid increase in the prices of petrol, and petrol-based fuels, my Government has intensified its forestry programme by assisting local communities to grow their own forests for fuel wood.

As part of the drive to achieve self-sufficiency in food, studies have been carried out with the aim of rationalizing and developing the livestock and fisheries sector of agriculture. Accordingly, an FAO assisted fisheries development project in exclusive economic zones is already in progress. Under the scheme, the artisanal fisheries sector has been given a boost through a bilateral project with an integrated approach geared to the needs of the community. Similarly, livestock development projects with emphasis on the multiplication and improved status of the indigenous trypano-tolerant N'dama cattle breed and small ruminants have been identified and prepared for funding either as entity projects or as components of the integrated development approach.

One major limiting factor in the implementation of the on-going projects, as well as those already prepared, is the local financial contribution, which as a matter of criterion averages around 15 percent of total project costs. In the light of the I. M. F imposed limitations on borrowing and expenditure, our rural development and food production targets have reached a crisis point that calls for a more sympathetic and realistic appraisal from the point of view of external assistance. General cost over-runs resulting from global inflation, high importations of expensive farm inputs, including the escalating cost of fuel, have exceeded the annual local budgetary allocations to agriculture. While considering that each case must be viewed in the light of the prevailing economic social and political circumstances in the respective affected countries, there certainly is a need to re-examine the socio-economic conditions in African countries as the price for export raw-materials and finished industrialized products are not determined by these countries, and in any case are seldom to their advantage.

Global food shortage, hunger and malnutrition should remind industrialized nations that there is no moral justification to protect the well-fed against the hungry.

However, the world economic situation has made developing countries increasingly aware of the need to be self-reliant at national regional and sub-regional levels. The political will already exists; all that is needed, is a good start with adequate bilateral and multilateral support so that we can introduce positive co-efficients into our production targets. In view of this, my delegation fully supports the programme of work and budget proposed by the Director-General for the 1982-83 biennium.

Finally, my delegation wishes to reaffirm its faith in the role of the FAO and the courageous leadership of Dr. Edouard Saouma, the Director-General. Permit me to recall that it was at the OAU Conference held in Sierra Leone in July 1980, that African Heads of State and Governments unanimously endorsed the candidature of Dr. Saouma. It is fitting therefore that on his re-election for another term, I should take this opportunity to convey the compliments and congratulations of President Dr. Siaka Stevens, on behalf of the Government and People of Sierra Leone.

With your permission, Mr. Chairman, before I take my seat I would like in my capacity as Chairman of the Governing Council of the Centre for Integrated Development in Africa to appeal to fellow ministers and Heads of African Delegations to expedite the ratification of the agreement establishing a centre in Arusha, Tanzania. We are now in the process of appointing a director of the Centre, a process that will be completed before the end of this biennium.

May I also congratulate the Chairman and members of the group on their able leadership during this Conference.

H. J. KRISTENSEN (Denmark): My Minister had planned to be here today but political difficulties in Parliament have unfortunately kept him in Copenhagen and he has asked me to read his statement.

First of all, Mr. Chairman, I would like to congratulate you and the whole bureau on your election. Secondly I would like to congratulate the Director-General on his re-election. May I also wish the new members of the Organization welcome.

Our deliberations during this conference are based on the very comprehensive and thought-provoking set of documentation presented by the Director-General. I would like to express my appreciation of this, and of the inspiring presentation of the complicated problems we are facing, contained in the Director-General's opening statement.

The problems are indeed complicated. It is understandable that a pessimistic undertone is prevalent in the state of food and agriculture situation of today.

The reasons for this pessimism are due both to man-made and to natural calamities.

I am not going to repeat what is in the documentation. The purpose of a conference like this - where people responsible for the world's food and agricultural policies are meeting - cannot be to describe the situation. We must, as responsible politicians, establish a policy which can improve the situation.

In my opinion two aspects are needed to be borne in mind when attempting to arrive at political solutions :

Firstly, the alarming food situation in the world has been brought about by different causes in individual countries and regions. In some cases the difficulties are of a temporary nature, due to either sudden bad weather situations or due to natural or man-made emergency situations. In other cases the alarming situation is of a more permanent nature, caused by an imbalance between increasing demand for food together with stagnating or even decreasing food production.

Denmark is, of course, prepared to assist in emergency situations. In this connection it is, however, important to underline that the prime aim of this Organization and its member countries should be to prevent hunger and malnutrition becoming permanent features anywhere in the world.

The second aspect, which must be born in mind, is that the global recession has had serious consequences on the economy. Both generally and in the agricultural sector - also in the industrialized countries with increasing numbers of jobless persons and an alarming number of economic catastrophies in the agricultural sector.

The result is that during the economic recession there are unfortunately fewer resources available than would be the case in economically good periods. It is therefore today even more important that only tasks of high priority will be tackled. It is also necessary that tasks are undertaken by such organizations which are best equipped to do so.

This takes me to the role of FAO. FAO is the United Nations' Organization for Food and Agriculture and as such the organization with the best possibilities to assist in planning and implementation of agricultural development projects.

The FAO Investment Centre plays a central role in the planning of development projects in this sector. There is a constant need for capital to invest in such projects. I would like to see, however, that more available resources for development of agriculture be channelled through FAO, both from other international organizations and from member countries or from groups of member countries.

Increased contributions to UNDP through a more even burden sharing between donor countries could prevent that UNDP resources available for execution by FAO would decrease. I appreciate that the Director-General has taken the initiative to discuss the co-operation with his colleague in UNDP and that the two organizations have sent a joint letter to their field representatives concerning this co-operation. We are looking forward to results from this initiative. It would be an important result if the two organizations could bring about an increased priority to agricultural development in national development plans.

The question of world food security has been discussed at many meetings since the last FAO conference. However, the many words have not resulted in sufficient practical improvements. In my opinion FAO has carried out good work in this field and I would like to see that FAO continues to play a very active role in achieving world food security.

As a practical example of the improved utilization of available resources I would like to point to the World Food Programme. The Danish government finds the work carried out by the World Food Programme excellent, and I am convinced that it would lead to a better utilization of food aid if this to a greater extent was channelled through the World Food Programme. It would also be of importance to the programme if increasing quantities of grain from the Food Aid Convention would be made available to the World Food Programme. In this connection it is worth underlining that in addition to food the programme also is in need of cash. In this way it is also possible for member nations not in a position to offer food, to contribute to the World Food Programme with cash.

I am pleased to confirm that my government is supporting the Secretariats proposal to establish the World Food Programme's pledging target for 1983-84 at 1 200 million dollars.

Denmark is among the major donors to the World Food Programme. We are prepared to increase our contribution still further. However, the new pledging target can only be reached, if new donors will join. I therefore appeal to countries with a possibility of contributing in one form or another to join as donors to the World Food Programme.

In connection with the World Food Programme I must revert to my previous mention of the relations between emergency situations and food deficit situations of a more lasting nature.

We have experienced unfortunate, man-made emergency situations in Asia and Africa. It has been necessary that also the World Food Programme has assisted in such situations. However, in my opinion an undesirable trend has developed, and the Programme is utilizing resources for emergency situations which should have been made available for development projects. Emergency assistance should have come in the form of extra-budgetary resources through the International Emergency Food Reserve. However, I note with satisfaction I am pleased to inform you that my government is supporting the proposal for pledging conferences every two years in order to assure an increasing and more stabilized contribution to the International Emergency Food Reserve.

The agricultural sector should produce food enough to satisfy a growing world population. The main aim of FAO is to assist in achieving this goal. This is fully supported by my government. At the same time increased employment must be brought about, both in the agricultural and in other economic sectors, in order to improve the purchasing power, since this would enable people to buy food rather than receiving aid. FAO is assisting this development through development projects and also through the World Food Programme.

The follow-up to the World Conference on Agrarian Reform and Rural Development is another activity in FAO's programme of work to which my government is attaching high priority. We are placing importance on the aspects included in the conference document concerning national strategies, people's participation, and integration of women in the development process. Some years have now passed since the conference, and we would have liked to see even greater progress and more concrete proposals in this field. I ask myself, if the conclusions reached at the conference have had enough influence on the work carried out in FAO's different departments.

The problem of scarce resources becomes very evident, also when talking about energy. The problems concerning energy were recently the subject of a separate conference in Nairobi. FAO will in cooperation with other specialized agencies and financial institutions have an important role to play in the energy sector during the follow-up to this conference. The document prepared for this conference analyses the situation in the agricultural sector and proposes different possibilities for a better utilization of resources.

I take it that the action programme and the report from the Nairobi conference are being studied by all departments in FAO and will be taken into consideration in FAO's programmes. I would, however, be concerned if proposals for new activities in the form of energy programmes would require new financing; if necessary, it should be at the expense of other activities.

The need for improved utilization of available resources is a point which I would also like to repeat in respect of FAO's budget in general. FAO has a large number of on-going activities, and it will be necessary to exercise caution in order that activities will not be spread over too many areas. In the present resource situation it will increasingly be necessary to place priority on some programmes and to concentrate on the most important. I have earlier pointed to some areas which we think should have the highest priority, and others which necessarily will have to receive a lower priority.

Denmark would like to give credit to the Director-General's efforts in concentrating priorities on some programmes and in utilizing available resources in a manner so as to avoid a large increase in administration. In one area, however, it has been proposed to bring about a considerable expansion of personnel, that is in the area of FAO Representatives. This we could accept, if at the same time a decentralization of responsibility to the field level would take place. I note, however, with concern that this attempt has not been accompanied by a reduction in the allocation to Regional Offices. It is also a question whether it is not necessary to scale down or to stop work on some technical or economic programmes which are not directly concerned with development work.

FAO should concentrate even more towards becoming an action-oriented organization. As examples of this I can mention FAO's seed development programme, which in my opinion should have a high priority together

with FAO's work in the field of nutrition. On the other hand I as a representative of a European country would like to raise the question whether activities in Europe could not be further scaled down for the benefit of inputs in Africa, Asia, and Latin America? The Danish delegation will take up these aspects during the work in the Commissions.

Mr. Chairman, the problems concerning available resources is re-appearing when each individual member nation considers how best to contribute to the improvement of the food and agricultural situation in the world.

In some cases I think that the international organizations are better suited to administer development support than individual donor countries. This is for example the case with food aid where the World Food Programme is carrying out excellent work. In other cases the individual donor countries could have a better background to work on a bilateral basis.

Obviously governments in developing countries have a particular responsibility. It is important that the development is taking place in such areas where specific natural advantages are present. If this principle is not followed, the risk of disturbing traditional currents of trade may result, and the optimal utilization of resources is therefore not achieved.

With respect to Denmark I ask myself how we can best contribute on the basis of our experience. Denmark is now an industrialized country. However, we have an important agricultural sector, which has gone through a far-reaching adjustment process; this has continued also in the last few years. We are producing far more food than we need.

It is natural for Denmark to contribute substantially to the World Food Programme. I can add that we have continuously been increasing this contribution. Together with Danish industry and the World Food Programme we have in this connection been working on the development of a new meat product of high nutritional value, which will enable us to increase our deliveries to the programme within the same amount of funds.

The adjustment process which the Danish agricultural sector has been through has given us an experience and a technological knowledge, which we believe developing countries could benefit from. Also Danish commercial firms have increasingly made use of this know-how in developing countries. I hope that this experience can be further utilized. We are ready to continue our participation in international development work in connection with well-defined development projects.

With this promise, Mr. Chairman, I conclude in wishing the Director-General and his staff all the best in their future work.

M. J. PEREIRA SILVA (Cap-Vert): Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, Honorables Délégués, Mesdames, Messieurs, qu'il me soit permis de vous féliciter, Monsieur le Président, de votre brillante élection à la Présidence de la vingt et unième session de la Conférence de la FAO.

J'aimerais également adresser mes chaleureuses félicitations à M. Edouard Saouma brillamment réélu au poste de Directeur général de notre Organisation. La personnalité du Dr. Saouma, son dévouement militant à la lutte contre la faim et la malnutrition dans le monde sont trop connus et appréciés pour que je m'y attarde.

Pourtant, il me semble que cette vingt et unième session de la Conférence a donné une brillante preuve d'attachement aux objectifs de notre organisation en choisissant, à l'unanimité presque, M. Saouma pour le poste vital de Directeur général.

Aux nouveaux Etats Membres, j'adresse aussi toutes nos félicitations. Je souhaite ardemment que ceux qui luttent encore pour leur indépendance nationale puissent se joindre à nous dans les plus brefs délais.

Monsieur le Président, la République du Cap Vert est un petit pays. Ses problèmes sont bien connus ; ils sont décrits aussi bien dans les rapports officiels de notre Gouvernement que dans ceux des institutions des Nations Unies et des Organismes d'aide bilatérale.

Depuis l'indépendance en 1975, le Cap Vert cherche à se doter des moyens d'atteindre un minimum de sécurité alimentaire, dans un contexte extrêmement difficile. Notre pays, en effet, n'a pas été gâté par la nature ; les précipitations sont insuffisantes et irrégulières. Nous souffrons en outre de graves problèmes sociologiques et des lourdes conséquences de l'héritage colonial.

Pendant nos cinq premières années d'indépendance, la population cap-verdienne s'est attachée avec acharnement à protéger et à restaurer les sols, à utiliser le moindre litre d'eau.

Des programmes ambitieux ont été exécutés ou sont en voie d'exécution, qu'il s'agisse de défense et de restauration des sols, de prospection hydrologique et de mise en valeur des eaux souterraines, - de reboisement, d'amélioration des cultures sèches, ou d'extension des périmètres irrigués, etc.

Nous sommes partis de zéro, et pendant 5 ans, nous avons dû nous contenter de lutter pour survivre. Nous passons maintenant à une nouvelle phase plus constructive, avec de grands programmes de production agricole intensive et d'irrigation, d'élevage intensif, mais aussi et en même temps de formation, de vulgarisation, de crédit, et nous étudions une politique de prix propre à encourager les producteurs. De plus, étant donné les graves problèmes que pose l'augmentation constante du prix des combustibles fossiles, nous nous occupons activement de valoriser les sources d'énergie renouvelables.

Comme l'a dit un des orateurs qui m'ont précédé à cette tribune, les problèmes de la production agricole sont en fin de compte les problèmes des hommes qui font produire la terre.

Au Cap-Vert, il est urgent de transformer les modes de faire valoir qui dominent actuellement dans l'agriculture. L'objectif est d'augmenter la production et la productivité dans l'agriculture, d'affranchir ceux qui travaillent la terre des relations archaïques auxquelles ils sont encore soumis et d'améliorer la situation économique et culturelle des paysans.

Voilà l'objectif de réforme agraire qu'on se propose de réaliser au Cap Vert si l'avant-projet de loi actuellement en discussion depuis 2 mois est approuvé.

Nos débats se déroulent à un moment où la situation alimentaire mondiale n'est guère satisfaisante. Malgré des progrès sensibles, elle est préoccupante dans la plupart des pays dits sous-développés ; elle est même catastrophique dans beaucoup d'entre eux.

En effet, au moment où s'ouvre la troisième décennie des Nations Unies pour le développement, on ne peut que constater l'échec des solutions tentées depuis vingt ans pour vaincre la faim et la malnutrition dans le monde.

Tous les pays victimes de ce fléau qu'est la faim ont été examinés par d'éminents spécialistes. Les causes du mal sont diagnostiquées, on a défini les remèdes appropriés, on a essayé d'obtenir les moyens nécessaires pour la guérison. On a même réuni une partie importante de ce qu'il fallait. Force nous est de constater néanmoins que la situation ne fait que se dégrader.

Pourquoi cela ? Parce que certains s'obstinent à nier l'évidence. La vraie cause de l'échec est que toutes les stratégies sont conçues et appliquées dans un contexte d'inégalité et de domination, dans un contexte où l'égoïsme a plus de force que la solidarité, dans un contexte où le plus fort impose ses conditions au plus faible, et cela aussi bien au niveau national que dans les rapports entre les pays et nations.

Dans la Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés qui s'est tenue à Paris du 1 au 14 septembre dernier, Son Excellence Aristide Pereira, Président de la République du Cap Vert, parlant au nom des 21 pays africains déclarait :

"En dépit de la nature spécifique des problèmes que les PMA ont à résoudre et de la nécessité de trouver des solutions qui leur soient adéquates, il n'est pas moins évident que la solution définitive du problème du développement des PMA, tout en dépendant de l'effort national, réside fondamentalement dans le démantèlement de toutes les structures de domination politique et économique, et dans la création d'un climat international de paix, d'harmonie et de respect mutuel, dans lequel la volonté d'atteindre une solution globale de la crise économique internationale et des disparités existantes entre les nations et les hommes devra prévaloir sur toute autre considération".

Voilà pourquoi mon Pays attache la plus grande importance aux efforts pour l'établissement d'un nouvel ordre international, un nouvel ordre économique, social et politique qui soit plus juste que l'ordre actuel. Nous pensons que les débats qui se déroulent ici ne peuvent pas être séparés de ce contexte des négociations globales si nécessaires et si attendues.

Monsieur le Président, le Cap Vert fait partie du groupe de pays qui ne pourront pas se passer de l'aide alimentaire durant les années à venir, en dépit des efforts nationaux en cours ; les causes de cet état de choses étaient bien connues.

Cette année encore le pays connaît une situation extrêmement grave, à cause de la perte quasi totale des récoltes de maïs et de haricots, base de l'alimentation nationale.

Le Cap-Vert a bénéficié d'une aide considérable depuis son indépendance il y a 6 ans ; grâce à cette aide, le pays a pu non seulement survivre mais aussi jeter les bases d'une économie capable de répondre aux aspirations de son peuple.

Tout indique que le pays continue à bénéficier d'un important capital de confiance et d'estime auprès des pays donateurs.

Néanmoins, comment ne pas exprimer notre préoccupation devant la diminution de l'aide en général, et particulièrement de l'aide alimentaire ? Et surtout, comment ne pas exprimer notre désaccord devant la façon dont les problèmes soulevés par l'aide alimentaire sont parfois présentés ?

On parle beaucoup des méfaits de l'aide alimentaire. Mais cette aide est inspirée par une nécessité objective ; s'il y a un problème, c'est à cause de la façon dont elle est utilisée. A cet égard, il ne faut pas mettre sur un même plan les erreurs commises par certains bénéficiaires et les responsabilités de certains donateurs. Dans cet esprit, il faut mettre au grand jour les contraintes imposées de l'extérieur.

C'est là une préoccupation à laquelle les pays réunis au sein du Comité Interétats de Lutte contre la Sécheresse dans le Sahel, parmi lesquels se trouve la République du Cap Vert, donnent beaucoup d'importance. C'est pourquoi les sahéliens se sont réunis ces jours-ci à Dakar avec les donateurs sous les auspices du Club du Sahel et du CILSS précisément pour examiner tous les aspects de la problématique de l'aide alimentaire.

Monsieur le Président, la République du Cap Vert, pays insulaire, dont l'agriculture est soumise à des contraintes climatiques énormes, voit dans la mer non seulement une source d'aliments protéiques pour sa population, mais aussi la solution d'une partie très importante de ses problèmes économiques. L'adoption d'une convention sur le droit de la mer est pour nous une nécessité impérieuse et urgente.

En ce qui concerne plus spécifiquement l'exploitation judicieuse des ressources halieutiques de nos zones économiques exclusives, les propositions du Directeur général correspondent à nos propres vœux, et nous les appuyons énergiquement.

Monsieur le Président, au moment où se déroulent nos débats ici, il y a en Afrique-, en plus de ceux qui ont perdu leurs récoltes à cause des calamités naturelles, des millions d'hommes, de femmes et d'enfants qui ne peuvent manger à leur faim, parce qu'on ne leur permet pas de produire de quoi se nourrir. Ce sont des réfugiés, expulsés de leurs terres, en général par des interventions plus ou moins ouvertes d'armées étrangères.

Je voudrais citer ici un exemple : c'est l'Angola, ce pays martyr, qui depuis 6 ans est empêché de se remettre au travail, surtout dans l'agriculture, par la pression militaire constante du régime raciste de l'Afrique du Sud, appuyée ou du moins accueillie avec compréhension par certaines puissances .

Il faut que les ingérences de tout ordre, génératrices de conflits locaux, cessent, pour qu'une partie importante des populations du continent africain puisse enfin s'adonner en paix au travail, et produire de quoi se nourrir sans avoir besoin d'aide.

Contrairement à ce qu'affirment certains spécialistes des questions africaines, autodétermination et indépendance des pays africains sont des conditions indispensables pour que l'Afrique puisse résoudre ses problèmes alimentaires.

Monsieur le Président, un des résultats le plus important de nos débats sera bien sûr l'approbation d'un programme qui permette de réaliser les objectifs de notre Organisation pour les deux années à venir.

La proposition de programme qui nous a été soumise par le Directeur général, M. Edouard Saouma, est en accord parfait avec les orientations qu'il a reçues des organes directeurs de la FAO ; elle représente le minimum pour faire face à la grave situation qui prévaut en matière agricole et alimentaire dans le monde. Nous appuyons le programme présenté par le Directeur général. Il est évident qu'il faudra voter un budget pour l'exécution d'un tel programme.

Le débat sur le niveau du budget qui nous est proposé doit être placé dans son contexte politique.

Les réserves émises par certaines délégations ne résistent pas à l'analyse. En effet, on ne peut pas ignorer le caractère catastrophique de la situation alimentaire d'un certain nombre de pays. On a déjà indiqué que ces difficultés ne résultent pas seulement de problèmes internes mais aussi et

surtout de la crise économique mondiale. La solution ne peut se trouver que dans un contexte de solidarité internationale, voire de responsabilité collective. La FAO nous donne le cadre institutionnel idéal dans lequel cette solidarité doit se concrétiser.

Il ne serait d'ailleurs pas logique que, quelques jours après Cancun, ces mêmes pays, qui ont déclaré alors que le combat contre les causes de la faim est l'unique moyen de supprimer définitivement ce fléau refusent à la FAO le minimum de moyens pour qu'elle puisse contribuer efficacement à la réalisation de ces nobles objectifs.

Après Cancun, Monsieur le Président, le vote du budget de la FAO pour la période 1982/83 a la valeur d'une profession de foi.

Pour terminer, Monsieur le Président, permettez-moi, en ma qualité de Ministre Coordinateur du CILSS, de dire quelques mots du Sahel : la sécheresse qui s'est abattue sur le pays du Sahel, depuis bientôt 11 ans, n'a pas desserré son étreinte. Le programme de première génération du CILSS pour l'autosuffisance alimentaire et la lutte contre la désertification, dont le financement a été estimé en 1978 à 3,8 millions de dollars US, n'a été réalisé qu'à moitié.

L'aide alimentaire d'urgence décroît d'année en année. De 57 % des besoins en 1978, elle est tombée à 40 % en 1979, puis à 19 % en 1980. Le déficit céréalier de l'année 1980-81, chiffré à 800 000 tonnes, n'a été satisfait qu'à 40 %, grâce aux efforts conjugués de nos partenaires internationaux et des pays islamiques.

Les pays du CILSS profitent de cette session de la FAO pour lancer un appel à la solidarité internationale. Nous avons besoin d'elle pour financer nos projets de développement, pour constituer des stocks nationaux et régionaux de sécurité, et pour parer aux crises alimentaires.

Au nom des pays du CILSS, j'exprime toute notre reconnaissance au Directeur général de la FAO, Monsieur Edouard Saouma, qui n'a cessé d'être un Ambassadeur infatigable pour notre cause.

Claude Batault, Vice President of the Plenary took the Chair.

Claude Batault, Vice-Président de la présidence assume la présidence.

Occupu la presidencia. Claude Batault, Vicepresidente de la Plenaria.

Le PRESIDENT : Je vais maintenant donner la parole à mon collègue le vice-président M. E. L. Senanayake, Ministre de l'Agriculture, du Développement et de la Recherche de Sri Lanka, qui prend la place dans la liste des orateurs les Maldives qui ne désirent pas intervenir.

E. L. SENANAYAKE (Sri Lanka): Let me first congratulate the Chairman on his election as Chairman of the 21st Conference of FAO. I should also like to congratulate the Director General on his re-election for a further period of six years. I should also like to thank my brother ministers from the Asian block who nominated me for the post of Vice Chairman.

This is the third FAO Conference that I have attended since 1977. In July 1977 the United National Party under the leadership of the present president, His Excellency J. R. Jayawardene, came into power with an overwhelming majority. Out of an electorate of 168, the United National Party won 143. I repeat this incident for one reason: to show you that in the very recent past, during the early 70's and the mid 70's our country went through very severe shortages of food. The weekly ration, that was originally two measures of rice, was reduced by the former government to half a measure. They introduced very stringent restrictions. Two measures of rice could not be transported from one village to another. The queues to purchase bread were miles long. Because it was uncontrollable, the government of the day issued bread cards for people to come and buy a loaf of bread. A week before May Day of 1976, my President, the leader of my party, announced that he was going to get 10 000 people to carry two measures of rice from all parts of the island to Colombo, the capital city, where the May Day celebrations were held, to defy the ban. The government immediately published a gazette notice revoking the limitation they had imposed. It is against this background that the general elections of 1977 were held. I do not think that in any democratic country so many electorates have been won by one party: 143 out of 168.

In his campaign the leader of my party, the present President gave a promise that he would feed the nation and that he would abolish queues. He promised the people 8 lbs. of grain per week. To keep his word, when he entrusted the portfolio of Agriculture to me, he told me: You must, within the lifetime of this Parliament, that goes on until 1983, make Sri Lanka self-sufficient in her staple food, which is rice.

In 1975 the total crop in the whole island was 55 million bushels of paddy. In 1980 we were able to increase it to 105 million bushels, almost doubling the crop of 1975. This could not have been done unless we had had a new approach to agriculture. We found that the bureaucracy that worked the Agricultural Department and Agriculture Ministry were satisfied with collecting statistics. There was no push in their work. Therefore I went before the Cabinet and obtained permission to appoint 4 500 cultivation officers to look after the 4 500 headmen's divisions into which our island is divided. The cultivation officer meets the farmer at the grassroots level. He helps the farmer to get all his inputs. To enable us to give the farmer all his requirements under one umbrella, I built 600 agrarian service centres, about 3 centres per electorate. Under this one roof the farmer can obtain his bank loan, his seed material, his fertilizer, his agricultural crop insurance and his tractor power.

This enabled our farmers to keep to a cultivation programme. This helped us to properly distribute our water. Today, under the new agrarian reform law, we control the issue of water in the irrigated area. In the mountains in the centre of our country, we have plentiful rainfall. In a certain area the annual rainfall is over 260 inches. All this rain that falls in the mountains flows down to the lowland areas where, thanks to our ancient kings, hundreds of thousands of tanks have been built to store this water that flows down from the mountains. This water is carried through channels onto the lowlands where the rainfall is not so much as in the higher lands.

These cultivation officers who are attached to the agrarian service centres look after 400 farm families. This limiting of the number of farm families that they have to service has enabled us to give the farmers a very efficient service, which has made possible the doubling of the paddy crop in a short period of three years.

In 1965 to 1968 over a thousand million bushels of rice was imported into the country. When we took over the country in 1977, the previous government had ordered 775 000 tonnes of rice. In 1981 we ordered only 80 000 tonnes of rice. I hope that in 1982 we shall not have to order a single tonne of rice because we shall be self-sufficient.

To enable us to help the farmer my government subsidizes fertilizers up to an amount of 1 000 rupees. Fertilizers use for the cultivation of rice is subsidized to 50%. We also give a guaranteed price to the farmer so that he will not be exploited by the middle man, the trader, by an institution known as the Paddy Marketing Board that pays 57 rupees and 50 cents guaranteed price for a bushel of paddy.

We also have rice distribution centres. Of course this does not prevent the trader paying a bigger price and buying it. We will not interfere with the price of paddy rice. During the last season some of our farmers got 80 rupees for a bushel of rice. As Minister of Agriculture I was very happy. At the same time as a politician we have to think of the consumer. If we have 3 000 farmers we have 14 000 consumers, so we have to keep the consumer also happy. To enable the consumer to have a kilogram of rice at a reasonable price we have several mills controlled by the Paddy Marketing Board that mills the paddy and sells it to the consumer at 5 rupees and 65 cents per kilogram.

The other constraint that we have is sugar. Up to 1978 we were producing only 25 percent of our total requirement of sugar. We are now importing up to 75 percent, nearly 300 000 tons of sugar is being imported but my Government has with the support of the public and private sector started large sugar manufacturing plantations and factories that will mean by the end of 1983 we will be 75 percent self-sufficient in our sugar requirements.

We have also had another very interesting breakthrough. As a result of the Second World War when rice was very scarce the British Government of the time imported large quantities of wheat flour from Australia so the children born after the 1940s have got used to eating bread, they have become bread eaters and for over 25 centuries, we were rice eaters. Most of the young children become bread eaters, so bread is an important item of food in my country. After 3 years of experimentation we have successfully grown wheat in our country and from this year wheat cultivation will be undertaken in a large way, and comparing the returns the yield per acre, we compare very favourably with the yield per acre obtained. All these years, honourable delegates, other than the food production agriculture, the tree crop agriculture was a mono-crop; if they planted a tea it was only tea, if it was coconut it was only coconut; if it was rubber it was only rubber. My President discussed with me a few months after we came into power and he told me that on his coconut estate that he owned the 70 trees of coconut occupied only 25 percent of the land. Seventy-five percent of the land was idle. So he suggested to me that we should go in for diversification of our agriculture. I must mention with gratitude the World Bank took up this project very seriously and they have funded us in a very big way to diversify our agriculture and today all the coconut estates are being underplanted with cocoa, coffee, rubber, pepper, nutmegs, cloves. Not only will the yield of our country be increased, as the land holdings are limited to 50 Acres per person even a two acre plot of land can give a decent income from the land. The Government gives subsidies for planting these new crops. We give up to 300 rupees an acre to plant any of these spices I have mentioned. We have noticed that the gross earnings of the country have started to increase

in a very big way. Therefore I do not share this pessimistic attitude that the world is going to be short of food. Rather it is left to each country to put- their foot forward, their shoulders to the plough and try to become self sufficient. It is very good to talk of self sufficiency but some of the countries do not make an effort; they do not want to change the pattern of their agriculture. I think we should at some stage change the pattern, the old traditional pattern of our agriculture and try to bring maximum use of the land.

H, MOSAWKER (Syria)(original language Arabic): Mr. President, Mr. Director-General, Excellencies, Distinguished Heads of Delegations, Members of Delegations, Ladies and Gentlemen I am happy to extend to you my sincere congratulations on your election to President of the Session and to wish you every success in your lofty mission. I should like to take this opportunity to welcome Bhutan, Equatorial Guinea, Saint Vincent, Grenadines, Tonga and Zimbabwe who have joined us in this Organization, and the independence of these countries is the inevitable outcome of the struggle of their people, the best example of which is the long bitter struggle sustained by the loyal people of Zimbabwe against the racist colonial regime; the confirmation of their right to self determination and independence.

I would also like to extend my congratulations to Dr. Edouard Saouma on his re-election as Director-General of this Organization for six more years. This is an expression of our pride in the person who is from our own region and who is being re-elected. This is the best proof of the appreciation that everybody bears for him. You have proved, Mr. Director-General, that you are deserving of this victory because you have shown a great deal of skill in the conduct of the affairs of this Organization to which you have given a new direction which is totally yours. You have given it a new strategy which has given it a new drive and a new dimension.

This new direction you have laid down for the Organization has made your name synonymous with the world-wide fight against hunger and malnutrition in the struggle for the happiness and prosperity of peoples in the four corners of the world. The Government and people of the Syrian Arab Republic renew their pledge to support and assist you now and in the future as we have done in the past.

Mr. President, we are fully aware of the actions taken by the Organization and we are happy to state that we have always noted an identity of views in the way in which to achieve the common targets of strengthening food and agricultural output. Everybody knows of the pressures that are brought to bear and the instigation and aggression in our part of the world perpetrated by our enemy with a view to eroding our willpower and our determination to free our usurped land and to reconstitute full rights to the people of Palestine, which leads us to the allocation of a substantial part of our resources and budget for defence. Despite all these burdens the People's Party and the Progressive National Front and Government of Syria has been able, under the leadership of the Secretary-General of the Socialist Arab Baath Party, and is enabled, as I say, to strike a balance between the development processes and Syria's role on the Arab battlefield. My country is proud that the proposed programme and budget which applies to the majority of developing countries in response to our achievements in global developments and to our agricultural development in particular, for despite our achievements we still aspire to meet the needs of our peoples which are on the increase, because of a rise in population and a rise also in the standard of living. Our fifth five-year plan gives priority to the agricultural sector and to rural development pursuant to the resolutions of the 7th National Conference of the Socialist Arab Baath Party which was held late in 1979. This Conference earmarked 17 200 000 Syrian Pounds for the agricultural sector. With regard to the five-year plan I cannot but voice my thanks and appreciation to the Organization and the staff working at this Organization for the precious technical aid they have supplied us with.

Mr. President, the Syrian Arab Republic is one of the countries of the Arab World and a member of the International Community, and toward the end of the 20th century we cannot but look at things from this outlook. We are affected by what is going on around us, hence we attach great importance to the documents of this Organization and of this Conference, especially as regards world food security and the international economic order and the long-term and medium-term targets that are discussed and will be discussed here. My delegation shares the Director-General's concern about the world food situation and supports the efforts to mobilize additional resources and to establish sufficient international grain reserves, as well as the many steps taken in order to improve food security at the various levels for the positive results obtained so far are slight and modest, and by the turn of the century human suffering is expected to worsen and difficulties are expected to deteriorate. This is the reason why we call for a solid and trustworthy mechanism of world food security and for the achievement of the targets of the World Food Programme.

My delegation knows very well that the problem in its entirety is not merely one of food production. We should add to it the problem of export earnings of developing countries and the increasing import prices of necessary supplies. It has led to a widening deficit in the balance of payments of these

countries and to their incurring more debts in the default of payment. We are also fully aware of something that is much discussed in conferences; that is to say that relations between the north and the south which stem from an international economic order which is not balanced and which is unjust. We feel increasingly that it is impossible to secure peace and welfare for the north at the expense of the south. The Cancun Summit has come up with results which do not go beyond mere statements. However, we would like to stress the need to take measures in order to set up an international food programme which will in this decade and the coming decade achieve world food security. We have to set up a mechanism in order to implement world food security, which should increase the emergency food reserve for grain and other commodities.

Mr. President, I would like to mention now the Technical Assistance Programme commending the efficacy shown by the Organization in this field and stressing that we should raise the allocations in the budget to this end. I shall not go into the various appropriations in the budget; I leave this to the specialists. However, I would like to stress in principle the need to increase these resources. In this respect I would like to emphasize again that decentralization has given the FAO a mobility which has given member states an increased sense of the importance of this Organization and an increased cooperation between member states and the FAO. The setting up of new offices of the Organization in various regions has also led to more contact especially as concerns the sectors set up in Syria.

Mr. President, my delegation considers the programme of cooperation between the Organization and the near Eastern Countries a live example of the cooperation that should prevail. We would like to ask the donor countries to continue their support for this sort of programme because action in rural reform is or should be a continuous one. It cannot be limited to a period of time.

Please allow me to mention one last point relating to the budget of the Organization. I do not approve of the zero growth rate that some countries have called for because this renders it impossible for the Organization to play the role that befalls it. If we want the Organization to achieve the targets and to conduct and fulfil the message we have given it, then we should give it enough scope to work. Some countries, through the statements of their representative, for example on the budget, confirm that some of the donor countries and some of the rich countries' attitudes do not herald any good for the future. We should like to join all those who ask for an increase in the budget, asking the industrialized countries to approve such an increase in order to save millions of people from poverty and want, because it is only in this manner that we will be able to achieve truly the noble ideas that everybody is discussing and talking about, but which we are always unable to fulfil because of limited resources. Thank you kindly for listening Mr. President.

E. L. Senanayake. Vice-President of the Plenary took the Chair.

E. L. Senanavake. Vice-President de la présidence assume la présidence.

Occupu la presidencia, E. L. Senanavake. Vicepresidente de la Plenaria.

M. DA GRAÇA MACHUNGO (Mozambique)(Langue originale:Portugais):Nous voudrions que nos premiers mots soient pour nous réjouir de la réélection de M. le Docteur Edouard Saouma au poste de Directeur général de notre organisation. Votre réélection, Monsieur le Directeur général, pour ce nouveau mandat est la reconnaissance de vos hautes qualités et de votre engagement personnel dans la recherche de solutions justes aux problèmes de la faim dans lesquels se débat encore l'humanité.

Nous constatons la bonne orientation prise par la FAO au travers du programme de travail et de budget que Monsieur le Directeur général a proposé. Ma délégation veut exprimer son accord et son appui au programme de travail et au budget que vous avez proposés. Ce qui signifie notre désaccord à la proposition du "Groupe de Genève" qui est en faveur de l'élaboration d'un budget croissance zéro.

Nous saluons l'élection de votre Excellence Monsieur Rubén Aguado, Ministre de l'agriculture et de l'élevage à la présidence de cette Conférence, et nous sommes sûrs que nos travaux connaîtront les meilleurs succès sous votre direction.

Notre délégation se réjouit de l'admission, dans cette organisation, du Bhoutan, de la Guinée equato riale, de Saint-Vincent-et-Grenadines.

Permettez-nous, Monsieur le Président, de saluer spécialement la République du Zimbabwe, pays frère d'Afrique australe ainsi que son peuple qui, à travers une lutte héroïque contre le régime minoritaire et rebelle de la colonie britannique de la Rhodésie du sud, a conquis son indépendance. Voilà pourquoi c'est avec joie que nous avons le plaisir d'accueillir la république du Zimbabwe au sein de notre organisation.

Monsieur le Président, Messieurs les délégués, la République du Mozambique participe à cette Conférence dans un esprit de collaboration. Nous désirons en effet contribuer, avec notre modeste expérience, à la solution des problèmes alimentaires dans lesquels se débattent aujourd'hui les pays en développement, problèmes qui ont atteint des proportions véritablement inquiétantes.

Dans notre pays, nous avons défini cette décade: "la Décade de la victoire sur le sous-développement".

La stratégie et la tactique de ce combat ont été définies dans le premier Plan et récemment adoptées par notre Assemblée. Il s'agit d'un Plan à dix ans.

Pour nous, l'élimination du sous-développement signifie en finir avec le problème de la faim, de la malnutrition, de la maladie et de l'analphabétisme. Pour nous, cela veut dire l'édification d'une économie développée et indépendante, ce qui implique inévitablement la mécanisation de l'agriculture et la création d'une industrie lourde qui permettra l'accroissement de notre productivité et de notre production agricole. Ce choix n'est pas un choix intellectuel, n'est pas un choix théorique. C'est le résultat de notre expérience qui nous a appris que la juste solution des problèmes économiques et sociaux est strictement liée à la nature de la classe au pouvoir.

Sous la domination coloniale portugaise, le peuple mozambicain a été soumis à des lois discriminatoires et racistes qui légitimaient l'impunité du vol de la terre, le semi-escalavage des travailleurs mozambicains et le pillage de nos richesses. La majorité de notre peuple dépouillé de sa terre, a été réduit à une simple réserve d'une force de travail à la merci des grands propriétaires latifundiaires qui l'utilisait pour un salaire minimum aux cultures destinées à l'exportation.

Après la défaite du colonialisme portugais et la proclamation de la République populaire de Mozambique, la terre a été récupérée. Elle appartient désormais au peuple qui l'utilise à son profit, et c'est ainsi que, sur la base de l'expérience accumulée dans les zones libérées pendant la lutte armée pour la libération nationale, et de l'expérience des autres pays socialistes, nous avons vérifié que le seul chemin possible pour arriver à un développement rural rapide pour en finir avec le sous-développement, les déséquilibres entre les villes et les campagnes et pour bâtir une société de bien-être et de progrès pour notre peuple, était d'envisager une socialisation de la campagne qui se développe en deux vecteurs principaux :

La propriété agricole de l'Etat d'une part et la priorité coopérative d'autre part. L'expérience que nous avons réalisée au cours des six années de notre indépendance nous a prouvé que notre choix politique était juste.

Au cours de ces six années, la production organisée, dont le secteur de l'Etat est déjà dominant, a augmenté à un taux moyen annuel d'environ 20 pour cent. Notre gouvernement a pris des mesures concrètes pour appuyer les colonies agricoles familiales grâce à des activités de promotion visant à assurer la commercialisation des excédents de la production agricole, tout en permettant la création des coopératives agricoles.

C'est dans les coopératives agricoles que les paysans organisés peuvent bénéficier des techniques modernes agricoles qui leur sont fournies par l'Etat à travers ses entreprises qui fournissent des machines agricoles, ainsi que toute l'assistance technique et les crédits dont ils peuvent avoir besoin.

Aujourd'hui, ces coopératives contribuent déjà dans une mesure importante à certaines cultures pour la satisfaction du marché urbain.

Nous avons encore un long chemin à parcourir dans ce domaine, mais si nous considérons le retard misérable qui nous a été légué par le colonialisme, nous pouvons affirmer que les résultats, que nous avons atteints pendant cette courte période de notre indépendance, sont encourageants et démontrent de manière concrète la justesse des choix effectués.

Aujourd'hui, neuf pour cent de la population rurale vit dans des villages communaux qui ont pour base économique des coopératives où l'on applique des techniques agricoles modernes déjà expérimentées dans les entreprises de l'Etat. Les paysans, stimulés par les résultats atteints, se mobilisent de plus en plus nombreux pour créer des coopératives et pour construire des villages communaux.

Il nous manque encore les ressources matérielles et financières mais, en tout cas, ces lacunes sont également un encouragement à redoubler d'efforts afin de créer l'accumulation nécessaire au développement de notre pays.

Pour garantir un développement global de la société et de l'économie, nous avons un plan prospectif et des plans courants qui prévoient la création d'une base industrielle assurant une croissance

constante de notre agriculture. La construction d'une industrie lourde pour la production de biens tels que les engrais, les moteurs et l'équipement nécessaire à l'irrigation, les tracteurs, les camions, le ciment ayant pour base l'utilisation de nos ressources naturelles, n'est ni un luxe, ni une utopie; bien au contraire il s'agit d'une nécessité impérieuse du point de vue du développement économique de pays qui, comme le nôtre, doivent encore importer des pays industrialisés ces produits dans des conditions d'inégalité éclatantes.

C'est en édifant une industrie lourde dans le cadre d'une juste division internationale du travail, que nous conquerrons notre véritable indépendance économique. Nous ne voulons pas continuer à être les éternels producteurs de matières premières et d'éternels importateurs de produits industrialisés et alimentaires, ce qui, dans les conditions actuelles qui régissent l'économie internationale, revient à être des reproducteurs de misère. Ce que nous voulons, c'est une industrialisation capable de donner une impulsion à la mécanisation et à l'emploi des produits chimiques en agriculture et à la transformation de nos produits agricoles.

Pour la réalisation de ces objectifs, notre pays attribue une importance toute particulière à la formation des cadres et à la recherche scientifique. Le colonialisme portugais nous a laissés avec plus de 80 pour cent d'analphabètes; il ne nous a pas laissés de cadres.

Aujourd'hui, c'est avec un juste orgueil que nous sommes en mesure de dire qu'un grand pourcentage de nos enfants et de nos jeunes ont accès à l'enseignement. Il en va de même pour les travailleurs des deux sexes de différents âges qui participent à des cours d'alphabétisation et de scolarisation dans les usines, les entreprises agricoles d'Etat, les coopératives et les écoles urbaines et rurales. Actuellement, nous avons déjà formé plus de techniciens agricoles au niveau supérieur, moyen et de base, que pendant toute l'histoire de l'occupation coloniale de notre pays.

La recherche agronomique, conçue par le colonialisme, n'a servi que les intérêts de la bourgeoisie coloniale.

Aujourd'hui, avec l'aide de pays amis, nous avons lancé des programmes de recherche scientifique appliquée au service des paysans, afin de donner tout le poids nécessaire à l'amélioration des méthodes de travail et à l'augmentation de la productivité et de la production.

Les centres de recherche qui seront installés dans les zones rurales ne seront plus des musées où les fonctionnaires coloniaux faisaient leurs expériences sans se préoccuper des nécessités réelles de notre peuple et des exigences mêmes de l'économie agricole coloniale.

Nos centres qui travaillent avec les paysans, et pour les paysans, contribueront à démystifier la science et permettront d'en promouvoir la vulgarisation. Ces centres qui travaillent avec les paysans et pour les paysans les formeront par leur exemple et permettront de liquider en même temps, au jour le jour, le fatalisme et l'obscurantisme dont notre peuple est encore prisonnier.

La République populaire du Mozambique considère que si nous voulons rompre définitivement avec le cercle vicieux de la misère, il faut que tous les pays en développement ensemble coordonnent leurs efforts en vue de l'établissement d'un nouvel ordre économique international plus équitable et plus juste.

Notre Conférence se déroule à un moment où la situation politique internationale est caractérisée par une recrudescence de la tension dans le monde, par une intensification de la course aux armements et par la détérioration des relations économiques internationales.

La politique belliciste de l'impérialisme constitue un grand obstacle à la solution des problèmes qui sont au centre de nos débats ici dans cette Conférence. Cette politique fait en effet un grand obstacle à l'instauration d'un nouvel ordre social caractérisé par la justice et l'égalité, où serait possible un développement économique, social et culturel harmonieux, caractérisé par la paix et par la liberté.

Parallèlement à la recrudescence de la tension en Europe, nous constatons que dans notre continent, et en particulier en Afrique australe, l'impérialisme utilise ses sorces dans la région.

c'est-à-dire l'Afrique du sud, pour attaquer la République populaire de Mozambique, l'Angola, le Lesotho, le Botswana, la Zambie et le Zimbabwe.

Nous avons lutté pendant dix ans contre le colonialisme portugais pour conquérir la liberté et pour édifier notre pays dans la paix et la prospérité. Mais nous n'avons jamais connu la paix nécessaire qui nous aurait permis de nous consacrer totalement à la reconstruction de notre pays.

Hier, on nous attaquait sous prétexte de nous empêcher de donner notre appui internationaliste au peuple héroïque du Zimbabwe. Aujourd'hui que le peuple du Zimbabwe est devenu indépendant, nous continuons à subir des attaques des racistes d'Afrique du sud, appuyés par les impérialistes. Mais

aujourd'hui, le masque tombe et les véritables intentions de l'impérialisme sont claires: il s'agit d'empêcher le progrès de la révolution socialiste dans notre pays; il s'agit d'empêcher le progrès social que le peuple mozambicain est en train de construire; il s'agit d'empêcher l'existence en Afrique australe de pays véritablement indépendants, développés et prospères.

Le peuple mozambicain aime la paix et la liberté. Voici pourquoi il est prêt à accepter les sacrifices nécessaires qui lui permettront de défendre et de préserver son indépendance durement conquise pour édifier la paix et le progrès social pour tout le peuple et pour les générations à venir.

Nous ne saurions terminer sans saluer tous les pays amis et toutes les organisations internationales qui appuient nos efforts de reconstruction nationale, soit en apportant une aide alimentaire pour faire face à la situation de carence alimentaire que nous connaissons provoquée par des calamités naturelles dont nous sommes fréquemment les victimes, soit en nous apportant une aide matérielle à la réalisation de nos projets de développement agricole.

Dans ce contexte, il faut souligner la participation de plus en plus large du PAM qui aide notre pays. Et nous sommes heureux de remercier le Directeur exécutif intérimaire du Programme alimentaire mondial pour la grande compréhension dont il a fait preuve à notre égard, en définissant des programmes appropriés aux conditions concrètes de notre pays et aux objectifs généraux de nos plans de développement.

Nous avons la responsabilité historique de rechercher des solutions concrètes et pratiques au problème de la faim dans lequel se débat encore l'humanité d'aujourd'hui. Il n'est pas trop de répéter encore une fois qu'il n'y a pas de solution effective sans un nouveau climat de paix et s'il n'est pas possible de réaliser les objectifs du nouvel ordre économique international.

C'est avec satisfaction que nous pouvons constater que s'élève au sein des grandes puissances et du monde occidental la voix de la France qui, en la personne de son Président, M. Mitterrand, a présenté des propositions constructives pour l'établissement d'une coopération juste entre les nations.

Nous devons lutter pour empêcher la détérioration des relations économiques internationales et la recrudescence de la tension dans le monde, la course aux armements, et pour empêcher l'aggravation des problèmes structurels qui touchent les économies des pays en voie de développement et en particulier la production alimentaire avec les conséquences dramatiques que nous connaissons. Je vous remercie; la lutte continue ;

M. ZIDAR (Original Language - Serbo-Croat)(Yugoslavia): Allow me, Mr. Chairman, to express my warmest congratulations to you and the other officers of the Conference on your election. I am also very glad to convey the best wishes of my Government to Mr. Edouard Saouma on the occasion of his re-election. We highly appreciate what he has done in the course of the last six years, and we are confident that he will continue to perform his task with the same commitment: and success in his second term of office. I want to assure him that my country will continue to support him in his endeavours, as it has done in the past.

At this juncture, there are many grounds for concern. World-wide inflation, coupled with recession, high unemployment, rising monetary instability, marked protectionist tendencies, a crisis situation in international economic cooperation, a continuing arms race - these are only some of the aspects of a global crisis. Of course, the developing oil-importing countries are most severely affected, particularly the least developed ones. Their difficulties are epitomized in the dramatic rise in their debt servicing costs. In our opinion these are facts that must not be overlooked in any consideration of the present world food situation.

I am afraid that today there are more reasons for concern regarding the future world food situation than there were two years ago. We need only recall the deep concern that prevailed not many months ago over the serious threat of a global food crisis. We have been living with this danger for almost a whole decade and I am afraid that it may well become more acute, and that the consequences of a potential crisis might be even more serious than in the past. I am thinking primarily of cereals, and of the unfavourable trends which have been apparent in this vital sector of the world economy for some time now. In addition we have to recall again that in spite of the consensus reached in 1974 the international community has failed to establish a commendable world food security system. Moreover, this aim seems to be less attainable today than ever before, while it is an established fact that the level of food security of the developing countries is constantly decreasing and that they are growing increasingly dependent on grain imports. In fact, their imports have trebled in the last ten years or so, reaching some 100 million tons.

Unfortunately, the failure to establish a commendable food security system is not the only unfulfilled commitment of those that were agreed at the World Food Conference. Following some encouraging initial

results, international economic cooperation, both generally, and more particularly in this vital sphere, went into a clear crisis as from 1977. Moreover, even those modest early results appear to be now seriously jeopardized. The documents prepared for the Conference reveal many unpalatable truths: a decline in official development aid to agriculture; a drop of food assistance from the already low level of recent years; a clear tendency towards bilateralism: no worthwhile progress in the international trade negotiations on agricultural commodities, etc. I would particularly stress the financial crisis involving all international institutions funded by voluntary contributions. I have in mind primarily UNDP, WFP, IFAD, IDA, IEF, the "soft funds" of the regional development banks, and so on. In view of these facts, I think that the food output growth of 3.2 percent accomplished by the developing countries in the last decade cannot be considered a failure. On the contrary, this demonstrates that the majority of developing countries have succeeded in reversing unfavourable food production trends, in spite of a serious deterioration of external conditions. As we all know, however, a considerable number of countries have been unable to increase food production per capita, due to a variety of external and internal reasons. This is the case of Africa, for example, where food output per capita has been declining for 15 years now.

Mr. Chairman, I believe that the recent summit at Cancun is an important step in overcoming the crisis in international economic cooperation. I do hope that the international community will soon be in a position to negotiate many pressing problems of the present and the future, in an open and effective manner, and that in these negotiations food and agriculture will be given the prominence which they must have. In this connexion, I do not think that there can be any doubt that FAO is the most competent UN agency to assist in the preparations for these negotiations and to provide necessary Secretariat services.

With your permission, Mr. Chairman, I should now like to dwell briefly on the activities of our Organization. In the view of my Government, the FAO policy adopted in 1976 has been pursued effectively and resolutely. We have been witnessing, and welcoming, an increasingly decisive orientation of FAO towards supporting the developing countries more directly and efficiently in their efforts to increase production, eliminate food losses and improve the distribution of food. This has been achieved by means of an ongoing process of decentralization of all activities and greater harmonization between regular and field programmes. My delegation has supported, and will continue to support, closer cooperation with the national institutions of the developing countries, so as to advance their mutual cooperation and promote scientific research in these institutions. The Technical Cooperation Programme, the completion of the network of FAO representatives in member countries, further promotion of cooperation with regional and sub-regional institutions, a more vital FAO role in the investment sphere, these are FAO activities which my country wholeheartedly supports. I have to reiterate the view of my Government, that FAO must at the same time remain the key world centre for information, reference, and analytical review, and the main international forum for all essential food and agriculture issues. Briefly, Mr. Chairman, we share the view that considerable progress has been achieved over the past six years.

I don't think I am wrong in saying that there is now an unprecedented degree of unanimity on the overall thrust of the proposed Programme of Work, which reflects the consistent pursuit of policy orientations unanimously agreed in 1976. Our views on these issues are already well known, and I need therefore only reaffirm my delegation's support of the proposed programme.

Agreement to the proposed budget level comes somewhat less easily, since we are all unfortunately only too familiar with budgetary problems. In this connection, I feel I ought to point out that my country is faced at the present time with exceptional economic difficulties, which stem basically from an unfavourable balance of payments. We have taken emergency measures to restore the balance, and this has meant introducing tight control in all spheres, particularly in budgetary expenditures. Thus, a country such as Yugoslavia is not and cannot be indifferent to the budgets of international organizations. Nevertheless, in view of FAO's accomplishments in the last few years, and of the high priority which is rightly being assigned to food, both nationally and internationally, and taking into account the merits of the proposed programme for the next biennium, we find that the budget deserves the full support of my delegation.

Mr. Chairman, our support for the budget is also motivated by our concern over extra-budgetary resources available to FAO for the forthcoming biennium and beyond. The primary concern here relates to the bleak prospects for UNDP-funded activities, and to the declining share of agriculture in UNDP resources. I shall not go into details, but I think it is worth stressing the need to do our best to implement the recently adopted UNDP five-year programme. I believe that the Conference should urge all donor countries to financially assist the special action programmes and to increase the level of such assistance where it already exists.

We support the proposed World Food Programme which has fully proven its efficacy and we must not allow ourselves to fall short of the target again. The International Emergency Food Reserve is a closely

related issue, since its minimum negotiated target has not been reached in spite of the increase in emergency needs. We still think that IEFER funding should be settled by a binding international arrangement and we hope that the Conference will endeavour to move in that direction.

Mr. Chairman, World Food Day was recently celebrated all over the world for the first time. It was an opportunity for world opinion to reflect upon the most tragic phenomenon of our time the fact that almost half a billion human beings are the victims of acute and persistent hunger. The international community has proclaimed time and again its determination to eradicate hunger from the face of the Earth. But the gap between this declared aim and action leading to its achievement is widening. The recent summit at Cancun again stressed that hunger should be eradicated as soon as possible. In the long run, hunger cannot be mitigated by palliative measures, such as aid and more equitable distribution. It can only be definitely eradicated by positive economic and agricultural development. It is the primary responsibility of the developing countries and, above all, of the industrialized countries, to establish an international economic order that will be such as to allow the successful development of the developing countries and the narrowing of the wide gap between developing and developed parts of the world. Yugoslavia is determined to participate in all earnest in these international commitments. In this context, we are sparing no efforts both to promote the growth of our own food production, and to expand cooperation between developing countries and Yugoslavia. I must stress that the acceleration of agricultural output growth is one of our absolute priorities *in* the current five-year plan and that we are currently elaborating policy measures which shall ensure a substantial rise of agricultural output. In addition, Yugoslavia has recently increased her cooperation with developing countries by establishing an institutional framework and allotting funds for this purpose. This will enable us to offer an even more comprehensive and efficient support to developing countries. This orientation shall be pursued regardless of the economic difficulties we are faced with. We are confident that in this policy we shall be supported by FAO since it serves the interests of the countries we cooperate with and assist.

Finally, Mr. Chairman, may I greet the distinguished representatives of Bhutan, Equatorial Guinea, St. Vincent and the Grenadines, Tonga and Zimbabwe, which have joined us at this Conference .

N. WONGWAN (Thailand), Mr. Chairman, Excellencies, Distinguished Delegates, Ladies and Gentlemen: On behalf of the Thai delegation, I would like to associate Thailand with the nations whose delegates have already congratulated you, Mr. Chairman, on your election to the high office of the 21st Session of the FAO Conference. I am confident that with your Excellency's able guidance our deliberations will be fruitful. I wish also to congratulate the three elected Vice-Chairmen. Furthermore we wish to take this opportunity to wholeheartedly congratulate the Director-General, Dr. Edouard Saouma, on his successful re-election.

My delegation extends a warm welcome to the new members of our organization, namely Bhutan, Equatorial Guinea, Saint Vincent and the Grenadines, Tonga and Zimbabwe; we look forward to working closely with our new member nations.

Mr. Chairman, Thailand is among the six countries of the world that have a net surplus of food. Despite Thailand's good record as an exporter of food and feed grains, crop yields remain below world averages. Although, poverty in Thailand has been reduced significantly over the past decade, about one quarter of our population continue to exist below the poverty level. This problem is a major concern of the Fifth-Five Year National Economic and Social Development Plan commencing from 1982. The growth rate goal for agricultural production is 4.5 percent per percent, compared with the present population growth rate of under 2 percent.

Today we are meeting during one of the most difficult periods since World War II with a world recession, high interest rates, continuing inflation, increasing unemployment, fluctuating exchange rates, increasing balance of payment deficits and debt burden in developing countries, as well as an uncertain food supply situation.

Thailand suffers from most of these economic afflictions as do most countries represented here today. However, we expect to continue to export large quantities of food and other farm products despite of decreasing world commodity prices and increasing costs of agricultural inputs, fossil fuels and manufactured goods. In the past Thailand could pay its oil import bill with the returns from rice exports but now the returns from our six leading agricultural exports are required. Fortunately, our natural gas reserves are now on line which will expectedly enable us to reduce our energy imports by up to 40 percent.

We are most concerned right now with depressed world market prices which are restricting the growth of our agricultural production and exports and the income of our farmers. The main reason is the growth of trade barriers and protection of agricultural production by developed countries. Thailand concurs

with the concept of free trade and self-help, and we are prepared to compete but we should be entitled to compete on an equal basis.

We are looking forward to action by the developed nations rather than rhetoric in regard to removing present constraints to trade. The removal of trade barriers would do more to relieve the hunger of the world and raise the level of living than all the foreign aid presently extended. We are asking the developed nations to back up their promises with positive steps so as to benefit all mankind.

Mr. Chairman, an important agenda item is the approval of the Programme of Work and the 1982-83 budget. After consideration, Thailand is in agreement with the Director-General as stated at the 79th Session of the Council that the outlook for the world's economy is not bright, that there are increasing economic tensions and pressures, and that these are adversely affecting the developing countries, particularly the low income ones, as well as the developed nations. Thailand concurs with the Council that the world situation requires that all governments reinforce support for food and agriculture development through the FAO and other international organizations. The FAO in particular should work harder to help countries meet the needs of the hungry and undernourished people of the world by placing emphasis on critical problems. Thailand is pleased with the planned programmes of work, strategies and policies as presented. We agree that the proposed budget level is suitable and reasonable to carry out the various useful programmes, however we see the need to raise the level of the Special Reserve Account to five percent of the effective working budget and to increase working capital fund from \$6.5 million to \$13.25 million.

Regarding world food security, Thailand agrees with the Council that overall progress towards world food security has been minimal. The world food situation remains precarious and has become worse in some regions. There are many difficulties in building up food reserves including insufficient production, inadequate storage and handling facilities in addition to other financial and technical constraints. We hope that the recently inaugurated Food Facility of the IMF will contribute to stabilization of food supplies in the poorer countries.

As a founding member of the Association of South East Asia Nation (ASEAN) which pioneered the establishment of a regional scheme, we are proud of this achievement. Under this scheme, an Emergency Rice Reserve of 50,000 metric tons has been created and I would like to inform the Conference that we have already formulated procedures for the release of rice from this Reserve in time of emergency and for its replenishment. Now ASEAN is at the time of 'wait and see' as to how our scheme will work.

Thailand also endorses the concept of economic cooperation among developing countries as set forth in the Caracas Plan of Action on ECDC, particularly in the field of food and agriculture where a number of cooperative actions were proposed for further following-up and implementation. Nevertheless, Thailand welcomes the outcome of the Cancun Summit in which food and agricultural issues were brought into consideration. We hope that, these vital issues will be taken up so as to bring about appropriate solutions on a global level.

As regards the International Development Strategy (IDS) for the Third Development Decade, Thailand has adopted a new national food program and strategy in the latest Five Year Plan (1982-86) which includes reducing the income gap between urban and rural citizens as well as further reduction in the level of poverty which is mostly a rural problem. In recent years, through crop diversification, higher relative farm gate prices, increased research, extension, and infrastructure, the incidence of poverty has been significantly reduced, and the income gap narrowed slightly. As a food exporting country, we plan to produce food and other farm products over the next five years at a rate double the rate of population growth. Thus we hope to continue to be one of the major contributors to the world food supply, and to the alleviation of hunger in the rest of the developing countries. This has been accomplished through both national and international food programs. However, Thailand's economy will permit only limited concessional contributions to this effort. We believe that developed countries should purchase more of the food to be contributed to international food aid programs rather than to heavily subsidize domestic food production. We ask that the developed nations review their policies giving consideration to the adverse impact on exporting developing countries of dumping rice or other commodities in the world market.

Mr. Chairman, my delegation attaches importance to the FAO policy of decentralization, aiming at administrative efficiency and economy. In this regard we are convinced that the Regional Offices of FAO have so far effectively served as linkages between member states in the region concerned and FAO Headquarters. The Regional Office for Asia and the Pacific at Bangkok is an exemplary unit of FAO which not only provides efficient and cost-effective services at short notice to Member Countries, but is also the focal point in the region for FAO activities. We therefore support the strengthening of the regional offices in line with the decentralization policy of FAO.

Considering Thailand's continuing positive role in world food matters, particularly within the FAO framework and those of related international organizations, it is imperative that Thailand should continue to be closely associated with the FAO and its activities. Therefore, Thailand is actively seeking re-election to the FAO Council and the CFA for which we hope to get your support.

CHAIRMAN: I have received a request from our Chairman asking me to obtain permission of this Conference to publish the address given by his Holiness the Pope John Paul II this morning as a Conference Document. I hope I have your approval?

I was so decided

Il en est ainsi décide

Así se acuerda

G. LOUISON (Grenada): Mr. Chairman, the Grenada delegation brings warmest greetings to you, all fellow delegates and our hard working internationalist Director-General Dr. Edouard Saouma.

It is more than courtesy for us to congratulate the new Members of the FAO especially St. Vincent and the Grenadines our closest neighbour. St. Vincent represents another example of the continuing eradication of colonialism in the Caribbean and will add to the growing voice of our region in international affairs.

This Twenty-first Session of the FAO Conference contains issues on which no one can be silent. The large number of fundamental matters facing and underlying the present frightening world food and agricultural situation make this debate a major international event. What is more, reality has shown that it is impossible to divorce Food and Agriculture from the overall struggle for a New International Order.

Two development decades, thirty-six years of FAO programming, world food security, in short the sum total of decades of bitter experience show that solving world developmental problems means overcoming old archaic structures and ideas. Grenada is therefore specially pleased, as one of the smallest nations in this forum, to join with the representatives here of the overwhelming majority of mankind in calling for that change.

As a small island State, food and agriculture represent the very life blood of my country. 95 percent of our exports are agricultural products, over 40 percent of our foreign exchange is earned from agriculture; agriculture is by far our largest employer of labour, and it provides the only local raw material base for any industrial or agro-industrial development in my country.

More than 60 percent of Grenada's population are either peasants, agricultural workers or children from one of these two strata: agriculture is therefore an integral part of daily life of the Grenadian people and historically they have seen nothing but poverty for their tremendous hard work on the land.

Three hundred years of Colonialism made sure that we never produced our own food. Our production was harnessed to grow spices and beverages for export while we imported the food we needed to eat.

When the colonialists left, my country experienced a period of brutal dictatorship under the neocolonialist dictator Gairy. This repressive regime destroyed the entire social, political and economic fabric of our society. The period of the Seventies saw the total abandonment of our agriculture. Grenada was a land of hunger, malnutrition, unemployment, poverty and idle land. We even faced at our time the possibility of losing our membership of this august body because the dictatorship refused to pay its contribution to FAO.

Our glorious Revolution of March 13th 1979 wiped out that era of hopelessness once and for all. In two and a half years the Peoples Revolutionary Government, the agricultural workers and peasants have launched a massive programme of agricultural reconstruction which is already blossoming. Crop diversification schemes, the building of agricultural feeder roads, the granting of Agricultural Credits, new extension services and additional machinery and implements are concrete areas that have already reached farmers. Under a new scheme Grenadian youth are now establishing cooperatives throughout our island.

For the first time in our history a programme has started to produce our own food. Equally important an Agricultural School has been re-established and agriculture is now a subject taught in our regular schools. A Food and Nutrition Council has also been established. Today I am pleased to say that Grenada's food strategy programme is making progress. Grenada was among those countries which gave national prominence to, and held a successful, World Food Day.

In spite of these efforts our agriculture still faces deep problems. The international Market situation and the deep recession in the Western industrialised countries have wrecked our foreign exchange earnings. When I left Grenada last week there were 7 million pounds of nutmegs in storage. This represents one full year's production for which there is no market, Cocoa, our largest foreign exchange earner faces

similar problems. World prices fell by 55 percent in the last two years. Only last week the buffer stock mechanism set up under the new International Cocoa Agreement for price adjustments was virtually blown away by the recession tornado.

Our economies and our agriculture are so open and so dependent on the Markets of the Metropoli that as we say in Grenada when the economies of the industrialised countries sneeze, our economies catch the cold. Now that these economies have the cold we are threatened with fatal pneumonia.

I spend this time on agriculture because, for small island disadvantaged states like ours, food and agriculture are inseparably linked. Our agriculture is the main means to provide the capital resources for effective food strategy. Small island states suffer major difficulties that put them in a special category in the world.

The objective problems of such States include small size, a very limited resource base, extreme economic dependence, material deprivation, lack of skills and poor training facilities.

These problems, we know, FAO has made great effort to help solve. These problems have however become so urgent that they now require global action if we must solve the food problem of small poor states.

Only a few days ago I saw a caption in one of the so called reputable and responsible media commenting and reporting on this Conference. It said FAO IN TROUBLE. The story spoke of a Malthusian Syndrome running through this most critical discussion. It further said that most of FAO trouble was brought about by FAO itself as a result of various questionable practices.

Unfortunately when we listen to the arguments of some who are against the Programme of Work and Budget for 1982-83 biennium, one can easily get the feeling that such so called lofty media take their cue from those who put up all kinds of arguments against the budget. It is the zero growth concept that would lead us to doomsday; not the exposure and fight against world hunger and poverty.

What have we been hearing about the budget? Tighten your belt, reorder priorities, the zero growth exponents preach. But how can a farmer with no fertilizer tighten his belt? What change of priority can the 500 million starving in the world make? Isn't their priority food first, second, third and last? What belt can a country with agriculture as its foreign exchange earner tighten when for succeeding years the prices of its crops continue to fall while manufactured goods rise at astronomical rates.

There is absolutely nothing alarmist about FAO's analysis of the present world food situation. What FAO has shown are the facts of the hard, cold reality of the state of the world in food and agriculture. The ways being proposed by the Director-General to tackle this crisis are sound and require the budget to perform this major task. That is why we give our full support to the Programme of Work and Budget.

Grenada shares the views of many delegations and those as expressed by the Chairman of the Group of 77 that the third world must see real progress in global negotiations in the immediate future. We must see measures for more equitable trade; financial flows and financial transfers from developed to developing world; and a total revamping of the world monetary system.

The situation will not permit us to wait while a leisurely pace is adopted. It is in this regard that we believe more should have come out of the Cancun summit and that future discussion must match the urgency of the world situation.

I wish to place before this forum four proposals placed by the Grenada delegation before the recent Commonwealth Heads of Government meeting in Melbourne. These proposals are of great importance to the food and agriculture situation of small poor states and vital for their survival. They include:

Implementation of a scheme whereby agricultural products, especially cereals, dairy products and meat are provided to small poor states at concessional prices payable in local currencies. Such an arrangement should be an immediate action programme for four to five years while small poor states develop their food production capabilities.

Establishment of an agricultural insurance scheme to meet the costs of rehabilitating agricultural production in the event of natural disasters.

Providing the FAO with greater technical capabilities and expertise to assist small poor states with identification, preparation and implementation of food production schemes,

Establishment of a fund for food production, to be used for financing purchases of agricultural inputs, fertilizers, insecticides, seeds, agricultural equipment, irrigation equipment, feeder roads construction and the provision of storage facilities.

We urge delegates to consider these suggestions and work towards their implementation by all international bodies for the benefit of small poor States.

Grenada wishes to firmly and clearly state our opposition to the arms race. The rapid escalation of the weapons of mass-destruction places a new urgency for all of us to redouble our effort and our fight for peace. We call on those who daily manufacture new ways and sprout new tactics, like limited nuclear war for the mass murder of mankind to end their madness. They are not talking on behalf of the majority of the world. The poor of the world have called for an end to food as a political weapon, for the spending of money not on armaments but on food, health care, education and to end the miseries of mankind. We do not want a world flattened by bombs. What we want is a world of abundance to ensure bread, peace and justice for all.

R. J. OLEMBO (UNEP): Mr. President, Honourable Ministers, Distinguished Delegates, Ladies and Gentlemen, I am greatly honoured to represent the United Nations Environment Programme and to address this 21st Session of the FAO Conference on behalf of my Executive Director, Dr. M. K. Tolba. In asking me to deliver this statement to you, Dr. Tolba greatly regrets his inability to be here at the Conference personally not only to renew his pledge for the continued cooperation and support of his Organization in the word of this extremely important development agency of the United Nations and also to take the opportunity to express in person his personal delight that the excellent and dynamic work of his dear colleague and friend, Dr. Edouard Saouma, has been so deservedly appreciated that this Conference has re-elected him to another term of office. Over the last decade since UNEP's creation, its relations with FAO have matured and deepened, and identical perspectives and common strategies have emerged on many issues. Dr. Tolba wishes me to record his appreciation for the inspiration which Dr. Saouma's guided leadership has given to the shaping of this close relationship, and looks forward to the further strengthening of this bond in the years ahead in the service of mankind everywhere.

Mr. President, one clear yet persistent issue coming out of the great debates of the last decade the decade of the seventies on development issues stands with the matter of interrelationships between development population-resources and environment. It has become the integrating concept for the development strategies of the eighties and within that context we feel that the final aim of development is to constantly increase the well-being of the entire population on the basis of its full participation in the development process itself and a sustained and fair distribution of its benefits. And, more, within that context we note the argument that it is neither possible to reach a break through in a quality of life nor achieve a diversified and balanced material prosperity without the establishment of a rational and dynamic man-ecosystems inter-relationships, which of course must include a rational use of the resources before him. The International Development Strategy for the Third UN Development Decade puts it even more succinctly, I quote. "there is no need to ensure an economic development process which is environmentally sustainable over the long run and which protects the ecological balance". End of quotes. Within this environmentally sound development strategy must figure our global requirements for food. The problem as has been repeated several times is not new, and its urgency has been repeated so many times in successive global forums; but the problem still remains with us, growing enough food for an increasing world population seems sometimes an intractable agenda item in the cooperative international development endeavour. The International Development Strategy calls for an expansion of agricultural production in developing countries as a whole and has set a target of about 4 percent not because this is all that ought to be done, it is because at this level of production one can ensure a minimum nutritional standard for the people and provide them a firm basis for economic and industrial growth which is so needed to underpin this development growth.

Mr. President, even though the immediate prospects for the implementation of the new development strategy now appears gloomy against a background of critical economic difficulties and tensions in international relations, the perceptions and perspective of this International Development Strategy open up vistas and avenues for important new initiatives, and there must be resolve all around not to let temporary and I repeat the word temporary, vicissitudes derail us from the lofty path of lifting most human beings from a life of hopelessness and mere existence, enduring hunger, sickness, homelessness, unemployment and a degraded environment.

The economic and political impediments against rapid international development are indeed formidable. They have been touched upon and I will not repeat them. When you add to these impediments the natural ecological problems, the already complicated situation becomes even more complex. For agricultural and food production, the uncertain situation is gloomier when the base upon which it is anchored is eroded. Soil degradation and other forms of loss of productive soil and water resources; deforestation; and the

menacing spread of desertification are some of the ecological processes which set back efforts to increase agricultural productivity - but despite their age-old recognition as serious impediments plaguing and militating against progress towards sustainable utilization of natural resources in general and increased agricultural production in particular, they continue to persist and seem to remain unconquered. These three are specific examples of environmental degradation and are illustrative of the notion that environmental degradation is indeed a major cause of negative economic outlook.

During the ten years of its life UNEP has made efforts to assist the international community to deal with environmental degradation and to ensure that it is not an impediment to the development process itself. In these efforts common understanding of many issues and shared perspectives for their solution are beginning to emerge. I will cite just a few of these to indicate that indeed within FAO and UNEP common perspectives on some of these problems are there and we have worked, or are working, towards common solutions.

The starting point of this illustration is the search for strategies for environmentally prudent use and management on the widest possible scale of man's heritage of soils, forest, fisheries, water supplies and other natural resources of the earth, so that development is not only promoted but managed in such a way that is sustainable. CONSERVATION is the key in this sustainable development. In this context, conservation is seen in the dynamic sense of a more diversified approach to the use and management of available and potential resources and includes their insurance against depletion or exhaustion. In fact, it also entails the spreading of those resource use technologies so-called appropriate technologies, which augment those resources. These notions, some of which are not new, have for the first time been organized and collated into a coherent statement of objectives and principles which is now formally recognized as the World Conservation Strategy. This was launched in March 1980 by UNEP and IUCN in cooperation with FAO and Unesco. " It lays down common perspectives which have attracted positive world-wide appeal and acceptance and have found an echo in the World Charter for Nature which the General Assembly has just adopted, calling for these principles to be enshrined in the development strategies of all nations. This wide enthusiasm for the World Conservation Strategy places an obligation upon its proponents to accelerate assistance to governments in translating these principles into positive development .

With regard to the general issues of the degradation and depletion of natural resources, it is necessary to refer to open dynamic ecosystems and to address the issues in the wider context of environmental management. In this case, your Director-General's statement in Paper C 81/9 dealing with Medium Term Objectives states the common perspective succinctly in the following words and I quote, "increased food production must not be achieved at the cost of damage to the land and water resources on which it depends" end of quotes. I quote again, "risks have to be assessed in advance" end of quotes. Over the years, UNEP has been engaged in development of a system for assessing and predicting risks to the natural resource base, and the global system which has emerged the so-called Global Environmental Monitoring System (GEMS) continues to grow and mature, and from its inception in 1975, FAO has been very closely associated with it. Because land is the basic resource in agriculture and knowing how its degradation has rapidly accelerated, this problem was one of the earliest items chosen in FAO/UNEP cooperation. Methodologies have been developed, in association with Unesco, for assessing the current state of soil degradation, the current rate of such degradation, and the potential risks for future degradation. These methodologies have been applied over Africa north of the Sahara and the Near East and are now to be tested rigorously in a variety of different field conditions. The methodology in addition to aiding in the development of a global picture of the soil resources, shows great promise for assisting national land use planners in assessing the long term area specific implications of their development activities. Ultimately, governments must take steps to safeguard soil resources from further degradation by committing themselves to enlightened management and land use policies which increase the soil productivity for such lands. That there is need for such a coherent set of principles to guide global approaches to soil management and land use was recognized at the World Food Conference in 1974, which, in Resolution VI, entrusted FAO with the responsibility of establishing such principles. The result is the proposed World Soil Charter which is being presented to this Conference in document C 81/27. It has the full support of the United Nations Environment Programme. Parallel to the development of this Charter, but supportive and complementary to it is the current joint activity of FAO and UNEP in stimulating a World Soils Policy. Following the work of a high level working group on soils which met in two sessions at FAO, guidelines are being drafted to be sent to governments to assist those, who wish to establish national soil policies specific to their environmental situations, and the two organizations are in the process of elaborating a cooperative plan of action to facilitate international response to requests for assistance to national efforts of integrated soil management.

The pressing issue of deforestation is another problem crying out for cooperative action. Deforestation itself is one of the major causes of one of the most serious examples of environmental degradation - that is desertification. A positive response to deforestation would illustrate how the balance between population and resources can be restored by meeting increasing demands of people and mitigating

environmental pressures. In addition to joint solutions specific to desertification being sought in the context of the Consultative Group on Desertification Control, FAO and UNEP are engaged in the development of a comprehensive plan to deal with the larger issues of development in the tropical zones. Governments are involved through their designated experts. It is hoped that the adopted plan of action for tropical forests would assist countries to deal with the problem in a systematic but comprehensive way thus sustained development and social benefits from their forests. In planning such development, the results of joint monitoring activities would greatly facilitate the task. A pilot project on tropical forest monitoring in Benin, Cameroon and Togo, developed methods for routinely assessing forest cover and the extent of its change with time. The resultant ecological forest cover maps can be of considerable use to planners in, for example, planning resettlements after evacuations due to onchocerciasis. In addition, the first assessment of the global tropical forest resource has been completed and provides the latest base-line information on the state and trends of the world's tropical forest.

Joint UNEP/FAO cooperation in marine matters illustrates another form of collaboration. Apart from the well-known and outstanding contribution of FAO to the Regional Seas Programmes of UNEP, I want to mention the Marine Mammals. Following the scientific consultation held in Bergen in 1976 to review a study of the ACMRR of FAO, FAO's Committee on Fisheries recommended that FAO, in cooperation with UNEP, should develop a Plan of Action on Marine Mammals. On the concurrence of the UNEP Governing Council, this work commenced in 1977 and its results were put before the Governing Council of UNEP and the FAO Committee on Fisheries in May 1981. These legislative bodies have recommended that these two organizations, assisted by other appropriate bodies such as Unesco, IOC, IWM and IUCN, should continue the further elaboration and implementation of the Plan. With the unprecedented opportunity for developing countries which has emerged from the results of the United Nations Conference on the Law of the Seas, this plan could assume additional dimensions, as the larger issue of the marine resources is tackled.

There are many examples I could quote, examples of collaboration in marine resources, in animal feed programme in genetic resources of plants and animal; in pest management; in range management; in biological nitrogen fixation; in food contamination monitoring and post harvest food losses, in environmental law; in training; etc. etc. I will not give any further detailed accounts here. What I have tried to do is to indicate that indeed there is a wealth of common perspectives and common approaches which FAO and UNEP are following now. In the next few years we are trying to computerize this into what we are now calling the system-wide Medium Term Environment Programme, SWMTEP, which is to be inaugurated in 1984. It will be based on shared common perspectives and commonly agreed objectives. Progress is being made in the elaboration of SWMTEP, and FAO is playing an active and cooperative role in its development. But even with agreed and coordinated plans, there will be no guarantee of real progress in development unless there is a renewed commitment of all peoples to international cooperation with pledges of resources to sustain this development effort. Moreover, all plans and programmes would be viewed with scepticism and cynicism unless they generate real and shared benefits to all. From the environmental point of view many problems still remain on our agenda to defend and protect, to husband and nurture the life-sustaining resources of the planet. The faith to tackle new and emerging issues will sag if we fail to demonstrate real and sustained progress in solving the old ones. Food is such an old issue on which the world community must resolve to make progress, after all isn't FAO's motto Fiat Panis.

Mr. President, I thank you, and I also thank you even more so for allowing me to speak out of turn, because I am only here today, I have to be back in Nairobi tomorrow. Thank you very much.

W. R. MESWELE (Botswana): Mr. Chairman, Director-General, distinguished delegates, ladies and gentlemen. It is with great pleasure that I take this opportunity of addressing the Twenty-first Session of the FAO Conference. Before doing so, Mr. Chairman, permit me to congratulate you on your elevation to this important and onerous task. You have, of course, already demonstrated your capacity to lead our deliberations with dignity and honor. At this juncture, Mr. Chairman, allow me to say to the Director-General heartiest congratulations on your elevation. His re-election should be seen as a mark of, and a reflection of the confidence which this august body reposes in him. It will be seen as an honor that we bestow on Lebanon, his country, and I have no doubt that Lebanon rejoices and, in fact, shines in the reflected glory of her son.

Mr. Chairman, honour and confidence which he has deserved as a result of hard work, which he has deserved as a result of other devotion to duty and dedication of one to his work. Mr. Chairman, suffice it to say only a man of his type, only a man of the type of the Director-General could have

risen to the height he now enjoys in international affairs. I am sure that we all have confidence in the fact that under his stewardship and control this august body will achieve most of its objectives, and I am sure we all wish him success.

Of the newly admitted colleagues, all we can say is that the doors of our humble Organization are thrown open to admit them and we say they are most welcome. We recognize that no one country here can live in peace unless all of us have achieved this peace. We also recognize the fact that the countries of the world are interdependent ecologically, politically, socially and economically and we are therefore glad that our friends have joined us so that this Organization will now go from strength to strength. We heartily welcome them.

This Conference will discuss among others food production, food security and issues relating to these areas. These are becoming familiar enough topics, that I am afraid we are inclined to say a lot and do very little. It is only to be hoped that this will not continue to be the trend.

The picture of the world food situation today is not much different from what it was two years ago. And once again our continent is the one most adversely affected. Although food production in Africa increased in 1980 compared to 1979, per capita food production has declined. Botswana has experienced a second consecutive year of favourable rainfall, and crop production in 1981 was up by 26% compared to 1980 and about 70% over the previous three years' average. Unfortunately, this increase can only be attributed to favourable climatic conditions and by no account to intensification of production. Tentative results from our latest population census, undertaken in September 1981, indicate that population growth rates are well over 3%. If in fact this is the actual rate of population increase; bearing in mind the annual food grain deficit of about 30%, Botswana's per capita food production is also declining. Sustained agricultural food production will only be possible through intensive food production. On the other hand, intensive farming calls for massive resource injection into agriculture. Botswana's Fifth National Development Plan places greater emphasis on the role of arable agriculture in development than has hitherto been the case. The Arable Lands Development Programme (ALDEP for short), is the main thrust of arable farming developments in the plan period. ALDEP's target group is medium size to small farmers.

Specifically ALDEP is providing subsidized loans for farm inputs and for on-farm investments. Other programmes' components are concerned with input supply and marketing, pricing policy and farm machinery supply and service. The pricing system will be set so as to induce farmers to produce more through price information and remunerative prices. Locally produced planters and ploughs are presently under testing; and to provide for repair and maintenance of such farm implements, a cadre of rural mechanics will be trained, starting early 1982.

Currently many farming communities lack inputs supply points and market outlets for their produce. Through the said programme, resources will be channelled to the Botswana Agricultural Marketing Board and the Cooperative Movement to provide these services.

Further attention will be paid to seed production, seed certification, land problems and agricultural extension. Availability of improved farm implements will not by itself alone, without intensive extension effort, ensure that farmers produce more. By the end of 1981, the output of agricultural demonstrators from the Botswana Agricultural College will be doubled, consequently staffing of most of the agricultural extension areas in the country will be possible. The quality of extension advice will be greatly improved by retraining existing agricultural extension staff. The recently established Crop Production Division has been strengthened by posting Regional Crop Officers to the districts who will closely work with agricultural demonstrators.

The Government of Botswana has already committed a substantial amount of scarce resources to ALDEP. However, domestic resources alone could never see the Programme through. It was therefore to be expected that greater reliance would be on external assistance if ALDEP was to succeed. Although the final agreement has not yet been signed, and we hope this will be done soon, the Botswana Government appreciates the positive attitude displayed by IFAD towards the funding of ALDEP since the Programme's inception. I strongly urge donor countries and other international institutions to increase their efforts in assisting the developing countries especially in the field of technical assistance, training and transfer of appropriate technology.

Mr. Chairman, if I have dwelt at length on our main effort to improve the efficiency of arable agriculture, it is basically due to the strong view held by my Government that this sector holds the key to the solution of the many problems that plague our society. The shift in emphasis, however, is not at the expense of other agricultural sectors. The livestock sector, especially the cattle

industry, continues to receive the largest share of development expenditure funds in absolute terms. Other subsectors like forestry, horticulture and fisheries, to mention some, will also continue to receive deserving attention in our development efforts.

Since our last conference, noticeable progress has been made on world food security. On our part, and also through the Southern African Development Coordinating Conference otherwise known as SADDC, a comprehensive regional programme for food security has been drawn up. Presently, Botswana, through the Botswana Agricultural Marketing Board, maintains about 6 000 metric tons of grain or about 6 percent of annual cereal consumption as strategic grains reserves. It is my Government's intension to steadily build up these grain reserves to 30 000 tons of grain annually over the rest of the plan period or the equivalent of three months' consumption of food grain. The Botswana Agricultural Marketing Board itself has grain storage capacity equal to about 50 percent of annual grain consumption.

On behalf of my delegation I would like to commend the IMF's decision to provide a compensatory financing facility to developing countries in balance of payments difficulties. It is my sincere belief that this decision was taken as a result of the difficult situation in which low-income food deficit and oil-importing countries find themselves. Which situation, needless to say, is unlikely to change for the better without a major reform of the present economic order. In this connection it is to be hoped that the recently staged Cancun Conference in Mexico will be followed by global negotiations aimed at reforming the world economic order.

In conclusion, I would like to reiterate that increased food production is dependent on increased flow of resources into agriculture, which inevitably entails increased flow of resources (bilateral or multilateral) from developed countries, oil-producing countries and international institutions to developing countries. If we are agreed that the present level of investment in agriculture of developing countries is, in general, inadequate and if we are also agreed that most of these developing countries cannot fund their own development programmes then we can only agree that external assistance must be stepped up if developing countries are to make any meaningful progress. This also means that international organisations involved with agriculture like FAO and IFAD must have the resources at their disposal in order to fulfill their responsibilities. With these remarks, my delegation would like to register its support for the Programme of Work and Budget proposed by the Director-General for the next biennium.

T. SUGARRAGCHA (Mongolia): (Original Language - Mongolian): Mr. Chairman, Distinguished delegates, First of all, allow me on behalf of the Mongolian delegation to congratulate you on your election to the high office of chairmanship of this Conference. We would like also to bid a warm welcome to Bhutan, Equatorial Guinea, Saint-Vincent and the Grenadines, Tongo and Zimbabwe for their admission to membership of the FAO.

I take this opportunity to congratulate on behalf of the Mongolian Government Dr. Edouard Saouma for his re-election to the post of the Director General and to wish him new successes in discharging his highly responsible duties.

It is our conviction that the current session of the FAO Conference will make a valuable contribution towards overcoming the food hardships facing the world today, towards intensifying FAO's efforts to eliminate hunger in the developing countries.

There exist in the world ample opportunities and vast resources with which it is possible to substantially increase food and agricultural production through wide application of modern science and technology.

However, instead of the development of agriculture, increase of world food supply and agricultural production and the eradication of hunger and malnutrition, the world's economic, financial and human resources, science and technology potential are being used for counter-productive purposes such as the arms race, preparation for war and nuclear holocaust by imperialist and aggressive forces.

It is no doubt, therefore, that it is through attainment of the most vital objective, namely, cessation of the arms race, and the implementation of effective and practical measures in the field of disarmament that favourable conditions should be created to resolve world dramatic food shortages and to increase food and agricultural production.

The aggravation of the food situation in the developing countries, the continuous deterioration of their foreign trade position, high inflation and depression constitute most evils brought about by the powerful forces of the neo-colonialist economic relations and the multinational corporations.

The restructuring existing international economic order, therefore, by putting an end to the unequal system based on neo-colonialist policy would greatly promote the improvement of the world's food supply and agricultural production throughout the globe. Moreover, establishment of a new international economic order would significantly contribute to the implementation of the Strategy for the Third United Nations Decade, as well as to the attainment of the aims and objectives outlined therein to develop agriculture.

The Soviet Union and other socialist countries, including Mongolia, have always supported and will continue to do support the struggle of the developing countries for their political, social and economic emancipation, for democracy and social progress.

The Mongolian People's Republic comes resolutely for strengthening the world peace and universal security. Our Government has put forward this year the proposal to conclude a convention on mutual non-aggression and non-use of force in relations among the States of Asia and the Pacific. The thrust of our proposal is aimed to eliminate the existing hotbeds of tension in Asia and to promote mutual trust, understanding and co-operation among the States of this continent.

Once Mongolia was one of the most backward countries with an under-developed agricultural sector exposed to both external and internal oppression. Those were the times when private nomadic animal husbandry dominated our agriculture.

60 years have elapsed since the victory of the people's revolution and during this historically short span of the time Mongolia has progressed from feudalism to socialism, by-passing the whole social stage of development.

Mongolia has implemented the Lenin's agrarian theory and restructured its agriculture on a socialist basis. Now, the state and the government render comprehensive economic, financial and technical assistance to the development of agriculture. All health service, education and trade in the rural areas, as well as watering of pastures and construction of irrigation systems are being executed through state capital investment.

At present, the agricultural co-operatives which mainly produce the agricultural output provide 80 percent of the country's needs in meat and provide 75 percent of its wool needs.

We have successfully developed the agriculture public sector by setting up major state farms which produce now grain, vegetables, milk and animal fodder and we have laid down a solid foundation for cultivating virgin lands and producing agricultural output by industrial method. By so doing, Mongolia has become self-sufficient in all crop farming produce.

For mechanization, electrification and chemical inputs to our agriculture we rely upon the assistance of the countries of socialist community and, primarily, that of the Soviet Union. With the economic and technical assistance of the Soviet Union we have undertaken the construction of numerous agricultural complex projects, thus satisfying our internal requirements and export needs.

As a result of the joint Mongolo-Soviet space flight this year, in which a Mongolian citizen took part, a broad range of study and experiments has been carried out aboard the spacecraft, directly applicable for practical uses in our agriculture.

As envisaged in the 5 year "Guidelines for the development of national economy and culture for 1981-1985" the capital investment in agriculture will surpass that of the previous five-year period by over 30 percent and the average annual volume of agricultural production will rise by 22 to 26 percent. For the new five-year period we plan to take substantial measures as to water pastures, to construct irrigation systems, cultivate virgin lands, protect the soil from wind erosion and minimize losses in agriculture.

Mr. Chairman, the Mongolian delegation highly appreciates the activities of the Food and Agriculture Organization of the United Nations, its technical assistance programmes and projects to increase agricultural production. We fully agree with the efforts and endeavours undertaken by the Director-General for a more differentiated and better utilization of available resources.

To this effect by and large we take a positive approach to the Programme of Work and Budget for 1982-1983. However, we consider that austerity in administrative expenditures, the paring down of unnecessary spending and other related measures should help restructuring the Organization in the increase of the technical assistance programmes, step up the decentralization at country level and expand the field operational programmes.

Finally, we consider it important that FAO should further promote in an active manner socio-economic transformations in the developing countries, and in particular in the least developed amongst these countries. This is the priority task which has been undertaken by the Food and Agriculture Organization of the United Nations.

D. D. K. CHIPHWANYA (Malawi): Mr. Chairman, Mr. Deputy Director-General, Distinguished Delegates, Ladies and Gentlemen, I am privileged, indeed highly honoured, to stand in for our Minister of Agriculture who is, above all, our Head of State and Government, His Excellency the Life President Ngwazi Dr. H. Kamuzu Banda.

The Malawi delegation would like to associate itself with many delegations that have spoken before in congratulating you, Mr. Chairman, on your election to the chairmanship of the current session of the FAO Conference. We also congratulate Dr. Saouma on his re-election to the position of Director-General of our Organization for the next six-year term of office.

In addition, we would like to welcome the five new members that have just joined this Organization, namely, Bhutan, Equatorial Guinea, Saint Vincent and the Grenadines, Tonga and Zimbabwe. Their decision to join this Organization is a clear manifestation of the importance which the world community attaches to the activities of FAO. We look forward to their full participation in the work of this Organization.

Mr. Chairman, we are meeting at a time when the world food situation is deteriorating fast, particularly so in many countries of the Africa Region. The future looks dim unless timely and positive action is taken by all of us to change this unacceptable situation. While it is true that efforts have been made by developing countries to produce sufficient food to meet internal requirements through increased and intensified extension service, the increased use of improved varieties and improved storage facilities together with the provision of price incentives, I think that we need to step up these efforts so that we produce enough to ensure availability of food to our peoples at all times. This ideal situation can be achieved if we all genuinely attach greater importance to agriculture in general and to food production in particular.

The problem, however, is that even if we all get committed to the idea of accelerated food production, there are many problems which the developing world has to contend with. The main obstacle is that our economies are such that we cannot generate enough resources internally to finance projects geared to increased food production. It is for this reason that the industrialised nations and international organizations should consider increasing their assistance in this direction.

Mr. Chairman, admittedly, the industrialized nations and international organizations have made a positive contribution to the development of the third world, and we are grateful to them for what they have done and continue to do. Nevertheless, we should request them to increase their assistance particularly in the agricultural sector which is critical to the development of the economies of most of our countries. Practically in all developing countries the majority of the people live in rural areas where they are engaged in farming activities, and yet they experience many problems which militate against their expectations. It is, therefore, extremely essential that the rural people are provided with adequate incentives to produce more.

Mr. Chairman, for a farmer to produce more crops or to raise more livestock there must be a price incentive which acts as a reward for his efforts. The trend, however, is that even if he is offered a good price locally, the costs of the essential inputs are constantly going up, particularly such inputs as fertilizers and chemicals which are in most cases imported from industrialized countries. This is clearly an area in which the industrialized countries can help by keeping the prices of agricultural inputs at reasonable levels so that the farmer in the developing countries can be truly induced to produce more.

Mr. Chairman, increased agricultural production in itself does not mean much unless the produce which is surplus to internal requirements can be sold at good prices at international markets. The general trend today is that prices offered at international markets for primary products are declining - a situation which is acting as a disincentive to the farmers' efforts to produce more. In this respect, when we talk of international markets we are essentially inferring to markets in industrialized countries.

In addition to the problem of declining prices for primary products, the developing countries face yet another major obstacle. Industrialized countries tend to excessively protect their commodities against those from the developing countries, thereby denying the latter the chance of earning the much needed foreign exchange with which to pay for essential agricultural inputs. If we in the third world cannot readily dispose of our primary products at these international markets, how do we acquire foreign exchange to pay for these agricultural inputs which are essential for increased food and agricultural production?

The industrialized countries must open their doors more widely so that primary products from developing nations can find more markets in those countries. In this way, the industrialized countries will be helping us to help ourselves.

In Malawi our Government is fully committed to the rapid development of the agricultural sector. Since we do not have mineral resources, and as over 90% of the people live in rural areas, a high proportion of our investment programme is geared to increased food and agricultural production. Let me take this opportunity on behalf of my Government to thank all donor governments and international organizations including FAO for the assistance which they have rendered and continue to render in the development of our agricultural sector.

At this juncture, Mr. Chairman, let me make some brief remarks on the Programme of Work and Budget for the two-year period 1982-83 contained in the Conference document C 81/3. My delegation would like to congratulate the Secretariat on the work that went into this particular document and all other documents which they produced for the Conference. I would like to appeal to them to continue with this excellent work.

Mr. Chairman, the proposed Budget of approximately \$368 million takes into account the programme of work which our Organization plans to carry out during the 1982-83 biennium. With this amount of money we hope FAO will continue to provide the much needed services to developing countries as it has done hitherto. Mr. Chairman, my delegation would, therefore, wish to associate itself with other delegations that have supported the Programme of Work and the related Budget submitted by the Director-General.

In conclusion, Mr. Chairman, I strongly believe that with concerted efforts the world community is capable of eliminating hunger and malnutrition. It all depends on the will and determination of the third world countries to do so. The industrialized countries, too, have an important role to play in the struggle to eliminate hunger and malnutrition. They should consider stepping up their aid through grant and soft loan finance. They should open doors more widely so that produce from developing countries can gain access to international markets where better prices are offered. The prices of agricultural inputs must be stabilized so that farmers can realize some profit on their produce. In this way farmers can be induced to produce more and the world community can be assured of food availability at all times.

Thank you.

M. OULD AMAR (Mauritanie) : M. le Président, M. le Directeur-général, MM. les Délégués, Mesdames et Messieurs.

Je voudrais tout d'abord vous adresser M. le Président, mes plus vives félicitations pour votre élection à la présidence de notre assemblée. Vos éminentes qualités personnelles, votre longue expérience du terrain et des problèmes du tiers monde sont des gages de succès de notre conférence.

Je voudrais aussi exprimer la satisfaction de ma délégation de voir le Dr. Edouard Saouma reconduit pour six ans au poste de Directeur général de la FAO, fonction qu'il a déjà occupée pendant les six dernières années et dont il s'est acquitté avec compétence et dévouement.

Je félicite les Etats nouvellement admis au sein de notre organisation. Je suis persuadé qu'ils y joueront un rôle actif et positif.

Monsieur le Président, l'ouverture de la 21e session de l'Assemblée générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture intervient dans un contexte difficile, en ce qui concerne plus particulièrement les domaines du développement agricole et de l'alimentation.

Lorsque je prenais part, pour la première fois, à la conférence générale de la FAO, il y a quelque 15 ans, je nourrissais l'espoir, avec mes collègues des pays en développement, que les deux décennies à venir allaient enregistrer des progrès décisifs sur la voie de l'avènement d'une société plus

humaine, plus fraternelle et plus solidaire, d'où seraient bannis la faim, la malnutrition et leurs cortèges de maladies et d'avitement pour des centaines de millions d'hommes, de femmes et d'enfants à travers le monde.

Force est de constater aujourd'hui, en regardant les statistiques de la faim et de la malnutrition, que les progrès attendus n'ont pas été atteints; les problèmes de la faim, de la malnutrition et du sous-développement d'une façon plus générale demeurent posés avec plus d'acuité. La faim n'a jamais été aussi présente, aussi dure et révoltante qu'elle ne l'est en ce moment. L'on comprend aisément l'amertume et la déception de tous ceux qui souffrent de la faim et qui entendent vanter les exploits de telle navette spatiale ou des raffinements d'une nouvelle bombe de destruction.

La population touchée par la faim est en nette augmentation; l'économie mondiale s'installe peu à peu dans la récession, engendrant l'inquiétude et la montée de périls dont il est difficile encore d'apprécier l'ampleur et la gravité. De plus, il ne semble pas qu'il existe aujourd'hui une volonté politique internationale décidée à attaquer de front les graves problèmes de l'heure.

Aucun des objectifs fixés lors des conférences internationales n'a été atteint.

L'aide céréalière est en régression par rapport à son niveau de 1975/76. La réserve alimentaire internationale d'urgence n'a pas atteint la cote, pourtant modeste, des 500 000 tonnes fixées initialement. L'aide extérieure publique à l'agriculture a diminué de 5 à 6 pour cent en 1980. Les prix des produits agricoles d'exportation des pays sous-développés ont diminué. Ils ne couvrent plus que les deux tiers de leurs besoins d'importation.

En définitive la situation s'aggrave et les perspectives de solution s'éloignent.

On ne peut qu'être inquiets devant un tel tableau, inquiétude justifiée par l'absence de réactions appropriées des pays membres de la FAO, spécialement ceux qui disposent de ressources financières et techniques susceptibles d'apporter l'aide dont les autres ont un urgent besoin.

Il est maintenant établi que les mesures inspirées des thérapeutiques économiques classiques, prises à l'échelle des Etats, ne résoudre pas à elles seules la crise. Elles n'ont pas réussi à résorber le chômage ni à stimuler de façon durable la relance économique. La solution sera donc globale ou ne sera pas. L'interdépendance du sort des nations est un fait qui ne peut plus être ignoré dans la recherche des solutions aux problèmes qui nous préoccupent.

Dans ces conditions, la sagesse, la nécessité imposent une approche internationale coordonnée, concertée, de ces mêmes problèmes. Ma délégation estime que la formule de coopération instituée entre la CEE et les ACP constitue un exemple encourageant qui peut être amélioré et qui peut servir de modèle à d'autres pays.

L'examen des principes et de la méthodologie de cette nouvelle approche de coopération ne doit plus être rejeté ou différé, car le temps perdu aggrave la situation.

Nous considérons que tant que les trois quarts de l'humanité restent à l'écart des progrès de la science et de la technologie, tant que des centaines de millions d'êtres humains restent condamnés à la faim et à des souffrances atroces, l'économie mondiale sera en régression, la paix restera menacée, et les valeurs spirituelles et morales en déclin ne suffiront plus à contenir la haine, la violence et le désordre.

Notre devoir est d'œuvrer à la sensibilisation de nos opinions publiques sur cette nouvelle conception de la coopération, en expliquant son intérêt pour tous les pays, qu'ils soient riches ou pauvres.

Nous devons aussi sensibiliser nos opinions publiques nationales dans les pays sous-développés sur l'urgence et l'intérêt d'un effort interne accru en faveur du développement rural.

En application des résolutions et recommandations pertinentes de la FAO, le Gouvernement Mauritanien a déclaré prioritaire le secteur rural. Ce dernier reçoit une part de plus en plus importante des ressources financières du pays. Mon Gouvernement a entrepris la mise en oeuvre d'un programme important de mise en valeur des terres agricoles, par la combinaison d'une politique de réalisations de grands aménagements hydroagricoles et de: réalisation de petits périmètres irrigués villageois. La construction de digues de retenue d'eau est programmée dans les régions où l'eau de ruissellement était perdue pour l'agriculture par le passé.

Ces différentes actions sont menées avec le concours actif des collectivités bénéficiaires groupées en coopératives ou en groupements précoopératifs. Les collectivités publiques décentralisées apportent également leurs concours en complément de l'aide de l'Etat.

La vulgarisation de techniques agricoles améliorées est assurée par des cadres spécialement formés pour cette tâche. Il s'agit pour l'essentiel de la distribution de semences sélectionnées, de leur traitement, de l'introduction de la culture attelée et de la production de récoltes. L'action de ces cadres est relayée sur le terrain par des paysans pilotes qui ont subi une initiation à des techniques simples de gestion des coopératives.

L'idée centrale est d'associer les communautés rurales à la définition de leurs priorités et à la mise en oeuvre des projets.

Dans le domaine de l'élevage, des mesures ont été prises pour assurer l'immunisation du cheptel contre les grandes maladies contagieuses, comme la peste bovine, la péripneumonie contagieuse, le charbon, la première de ces maladies inspirant encore de graves inquiétudes en Afrique de l'ouest et du centre. Les éleveurs mauritaniens sont exonérés d'impôts afin de les aider à reconstituer leur cheptel gravement décimé par la sécheresse qu'a connue le Sahel pendant une dizaine d'années consécutives. La pluviométrie dans les pays du Sahel, dont la Mauritanie, n'est pas encore revenue à la normale. Et de ce fait, ces pays ont encore besoin d'aide pour leur développement et leur alimentation.

Pour lutter contre l'avancée du désert, consécutive à la sécheresse, la Mauritanie a édicté une réglementation sévère destinée à la protection de la faune et de la flore.

En matière de pêche maritime, la Mauritanie dispose de ressources importantes. L'application de sa nouvelle politique de pêche, définie depuis deux ans, se heurte à des difficultés à cause du refus de certains pays développés de s'y conformer. Cette politique vise à protéger les zones de reproduction des espèces existantes de long de nos côtes; elle vise à imposer un maillage qui évite la capture des espèces immatures.

Enfin le Gouvernement a créé cette année une caisse de crédit agricole destinée au financement des actions de production menées par des agriculteurs et des éleveurs.

Pour encourager ces derniers dans leurs efforts de production des prix incitateurs sont fixés chaque année.

Le ramassage et la commercialisation des surplus agricoles au niveau des paysans sont assurés par un organisme créé spécialement à cet effet.

La Mauritanie coopère utilement avec d'autres pays africains au sein d'organisations régionales comme l'OMVS, le CILSS, la CEAO, la CDEAO.

Mon Gouvernement entreprend donc un ensemble d'actions de développement et d'encouragement à la production, en faveur des agriculteurs et des éleveurs mauritaniens. Mais ses ressources ne lui permettent pas de réaliser tout le programme qu'il s'était assigné, dans les délais voulus.

C'est pourquoi, il reste attaché à la coopération internationale; et c'est pourquoi aussi, il appuie le programme de travail et le budget proposés par le Directeur général de la FAO, pour les années 1982-83 dans l'optique d'une nouvelle conception des rapports internationaux qui prend en considération les intérêts et les besoins de tous les pays membres.

Ma délégation estime qu'il s'agit là de la seule solution pour sortir notre civilisation de l'impasse dangereuse où elle s'engage.

La FAO doit recevoir les moyens indispensables à son action. Les lui refuser équivaut à priver de nombreux pays de l'assistance qui leur est nécessaire pour leur permettre de poursuivre les efforts internes qu'ils ont entrepris.

Ma délégation estime qu'il s'agit là de la seule solution raisonnable pour notre Conférence.

E. BARANDANDIKANYA (Burundi): Permettez-moi tout d'abord d'adresser mes félicitations à vous-même, M. le Président, pour votre élection à la présidence de la présente Conférence et pour la manière impeccable dont vous dirigez ces travaux.

Je voudrais également féliciter le Dr. Saouma pour sa réélection plébiscitaire, peu surprenante par ailleurs, quand on connaît le dévouement et la compétence dont il a fait preuve dans la direction de notre Organisation. Nul doute que le nouveau mandat de six ans va constituer un succès eu égard à son expérience et à sa détermination, pour autant que les Etats Membres de cette Organisation lui accordent l'assistance morale et financière dont il aura besoin pour mener à bien la tâche que nous lui confions.

Mes salutations et mes félicitations s'adressent également aux nouveaux Etats Membres qui viennent de faire leur entrée et agrandissent notre Organisation. Je n'ai aucun doute que leur vitalité sera d'un concours précieux dans la résolution des problèmes que doit affronter la communauté internationale dans son effort de lutte contre la faim et la misère des populations rurales.

Notre responsabilité est immense envers les millions d'affamés qui peuplent le monde: nous avons la charge très lourde de soulager leur misère par les décisions que nous aurons prises, tant au sein de cette assemblée que dans nos pays respectifs.

Lorsque nous rentrerons chez nous, nous aurons le devoir de mettre tout en oeuvre pour que les mesures prises soient mises en pratique et de nous assurer qu'elles atteignent l'objectif principal que s'est fixé notre Organisation, à savoir l'augmentation du niveau alimentaire de la population mondiale.

Pour que les décisions prises soient efficaces, un soutien inconditionnel doit être donné au programme que nous aurons approuvé pour les prochaines années. Cela veut dire que nous devons donner les moyens humains et matériels nécessaires à son exécution.

En cette époque où le spectre de la faim rend incertain l'avenir, où la peur de catastrophes a saisi une grande partie de la planète, une solidarité des plus riches envers les plus pauvres s'avère indispensable pour surmonter les épreuves quotidiennes, momentanées, je l'espère, auxquelles sont soumises les populations des pays les moins développés.

Je voudrais ici m'associer au cri d'alarme et aux recommandations émis lors des dernières conférences organisées par les Nations Unies en faveur des pays les plus pauvres. J'ose espérer que ces mêmes préoccupations sont partagées par les représentants des pays les plus nantis qui ont les moyens d'aider les plus défavorisés pour qu'ils puissent connaître de meilleures conditions de vie.

Si l'assistance internationale est nécessaire pour l'augmentation de la production agricole, elle ne peut être qu'un complément aux efforts de développement de chaque pays.

Je voudrais donc évoquer dans la suite de mon exposé les efforts déployés par les gouvernements de la Deuxième République du Burundi, dirigée par S. E. le Colonel Jean-Baptiste Bagala, et par le peuple burundais pour atteindre la satisfaction de ses besoins alimentaires et pour le développement du monde rural.

L'agriculture burundaise est soumise à diverses contraintes dont les plus importantes sont la force densité démographique, la rareté des terres cultivables, l'insuffisance des moyens de production et des infrastructures d'appui.

Le Burundi connaît une densité exceptionnelle pour un pays agricole de plus de . 150 habitants au kilomètre carré dont plus de 90 pour cent vivent de l'agriculture. Son taux de croissance annuel de 2,2 pour cent donnera une population supplémentaire de un million d'habitants d'ici 1990.

Cela veut dire que nous aurons un million de nouvelles bouches à nourrir, et que notre agriculture doit produire de nouvelles ressources à cette fin.

Face a ces données démographiques, les superficies cultivables estimées à 1,350 000 hectares sont exploitées à plus de 90 pour cent.

La pression démographique sur les terres cultivées a provoqué une réduction de la taille moyenne de l'exploitation familiale et une diminution de la productivité.

Les moyens de production existants ne sont pas suffisants pour intensifier la production agricole: L'utilisation des engrais et de semences sélectionnées ainsi que la fourniture de produits phytosanitaires restent limitées par manque de moyens financiers pour les acquérir ou les produire. La recherche agricole, quoique très active, est également peu développée et les services d'encadrement voient diminuer leur efficacité par manque de moyens de travail et à cause des effectifs insuffisants.

Tous ces facteurs ont fait que la production actuelle est à peine suffisante pour assurer l'alimentation qualitativement acceptable de notre population. Cette situation préoccupe depuis longtemps le Gouvernement de mon pays qui a mobilisé toute la population et tous les organes administratifs et du Parti en vue de l'augmentation des produits agricoles. En 1976, il proclamait l'agriculture priorité des priorités et toutes les forces nationales étaient orientées vers son développement. Un programme triennal de redressement national allant de 1977 à 1979 était élaboré. Il avait pour axes principaux l'achèvement rapide des projets en cours et l'élaboration d'un nouveau programme de production vivrière alors que les actions jusqu'alors programmées ne portaient que sur les cultures d'exportation, erreur héritée du passé comme beaucoup de pays représentés ici.

Pour atteindre l'objectif d'autosuffisance, des programmes spécifiques étaient lancés; pour donner au producteur des variétés plus performantes et un programme de multiplication et de diffusion des semences sélectionnées, produites par notre Institut de recherche, a démarré. Nous comptons actuellement un centre semencier dans le tiers des communes du Burundi.

Le Programme engrais, lancé avec le concours de la FAO, a été élargi.

Ce Programme de démonstration et de diffusion d'engrais touche actuellement une grande partie du territoire national. Pour que ces deux Programmes puissent donner les résultats escomptés, un service de protection des plantes a été mis en place. A côté de ces actions générales, des projets spécifiques et régionaux, portant sur le développement des cultures du riz, du blé, du palmier à huile, du sucre et de l'arachide, ont été élaborés et sont pour la plupart en début d'exécution, en vue d'équilibrer la ration alimentaire caractérisée par un excès de glucides, une carence de matières grasses et une absence de protéines d'origine animale.

Des efforts ont été également menés dans le domaine de la formation d'agents d'encadrement et pour rendre plus efficace le travail de notre Institut de recherche.

La combinaison de tous ces facteurs nous donne déjà des résultats encourageants puisque la production agricole, tant vivrière que d'exportation, a augmenté de 25 pour cent dans les trois dernières années.

Ces résultats ont été possibles grâce aussi à l'assistance des pays amis et des organisations internationales; et nous espérons que leur aide va augmenter.

Nous avons plus particulièrement apprécié le soutien obtenu par la FAO et nous voudrions demander à cette assemblée d'approuver son programme et le budget y afférent pour la période 1982-83, afin qu'elle puisse continuer sa noble tâche de guide dans la lutte que l'humanité mène contre le triste spectre de la faim et de la malnutrition.

The meeting rose at 19. 45 hours

La séance est levée à 19 h 45

Se levanta la sesión a las 19. 45 horas

conference

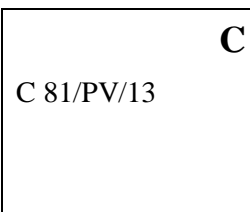
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-first Session

Vingt et unième session

21° período de sesiones

THIRTEENTH PLENARY MEETING
TREIZIEME SEANCE PLENIERE
13ª SESION PLENARIA
(16 November 1981)

The Thirteenth Plenary Meeting was opened at 9. 45 hours Claude Batault, Vice Chairman of the Conference, presiding

La treizième seance plénière est ouverte à 9 h 45 sous la présidence de Claude Batault, Vice-Président de la Conférence

Se abre la 13ª sesión plenaria a las 9. 45 horas bajo la presidencia de Claude Batault, Vicepresidente de la Conferencia

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS (continued)

- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATIONS (suite)

- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES (continuación)

M. D'ARCY (Ireland): Mr. Chairman, distinguished delegates, ladies and gentlemen, first of all let me make a small correction. My name is Michael D'Arcy, Minister of State at the Department of Agriculture. Mr. Chairman, my country wishes to offer you warmest congratulations on your election as Chairman of the Conference. You have our sincerest good wishes for a fruitful outcome to this session. I would like also to extend our best wishes to the vice-Chairmen and to congratulate Dr. Saouma on his reelection for a second term as Director-General of FAO. We wish him every success in his high office and assure him of our continuing support in his efforts to guide this vast Organization safely and effectively toward the attainment of the high ideals enshrined in the Organization's Constitution. We also extend our warmest greetings to the five new Member Nations who have just joined us and look forward to their active participation in the work of FAO.

Mr. Chairman, the size of the problem now confronting the world community of nations is truly immense when one contemplates that by the year 2,000 the world's population is likely to exceed 6 thousand millions, calling for an increase in food output of over 50% (percent). This is a mere 18 years from now and we already have throughout the world some hundreds of millions of undernourished and impoverished people. Unless correct and adequate strategies are adopted and commenced immediately we may at the end of the century be confronted by a situation in which at least one in ten of the earth's population will be suffering serious undernourishment. In the name of the common brotherhood of man we cannot allow such an awesome spectacle to confront our conscience.

The task before us is indeed immense, even daunting, but there are signs that give us some hope and encouragement. World leaders meeting in various fora in recent times and most recently in Cancun last month, have made clear their recognition that, next of course after the maintenance of world peace, the elimination of world hunger, malnutrition and poverty is the greatest problem now facing mankind. However, mere recognition of the existence of the problem does not in itself provide a solution. But it does, we hope, constitute a commitment to initiate the massive action which is necessary to support and solve the problem. I am encouraged too by the successful steps already taken by developing countries to increase their own self-sufficiency in food. While the recent increases in food production in these countries as a whole have not yet reached the UN targets, nevertheless they are significant ones and demonstrate that, given the correct strategies and assistance, worthwhile achievements can be attained. We can also derive encouragement from the increasing extent to which mutual co-operation in development and economic matters is being practised among developing countries themselves. This is a most welcome development which I hope will grow and flourish.

We must not, however, lose sight of the fact that the current world recession has hit hardest those of the less developed countries which are at least equipped to withstand it. For them the energy crisis has created further problems for their economies which were already at an insupportably low level. I was most interested, therefore, to see that "Energy and Agriculture and Rural Development" is one of the major items for discussion on the Agenda of this session of the Conference. It is gratifying to note that the Nairobi Programme of Action on "New and Renewable Sources of Energy" laid particular stress on the urgency, especially for developing countries, of meeting rural energy needs.

I would like now to say a few brief words about my own country in the context of the problems to which I have been addressing myself to far. Firstly, we are a small country with a correspondingly small population. Agriculture is our predominant industry and is the keystone of our economy. About 13% of our GNP is attributable to farming which also accounts for about one-third of the value of our exports. One in five of our working population is engaged in agriculture while one-fifth of those working in industry are employed in the food sector. The current world recession and accompanying high levels of inflation have hit our agriculture industry particularly hard as indeed they have our economy as a whole. I would make the point here, that just as there are degrees of underdevelopment among the poorer nations of the world, so also are there varying levels of development among those countries which are rather loosely described as "rich". It is not all that long ago since we achieved political independence and my country has still a long way to go before it can achieve its

DEBATE GENERAL (continuación)

optimal development, not only in its manufacturing sector but, indeed, also in its agricultural industry. We can, therefore, readily appreciate the nature of the problems confronting newly-emerged developing countries. We were fortunate, however, in that we did not, on achieving national independence, have to confront also the stark realities of starvation, malnutrition and poverty as so many of today's newly emerging nations have to do. However, famine has not always been unknown to us in Ireland. Towards the middle of the last century, famine, and the consequences of it, resulting from a succession of crop failures over a short few years, reduced the population of our country by half, and had a daunting effect on the minds and attitudes of our people, which lives with us in part even to this day. We can, therefore, readily understand and sympathise with the problems facing all too many of today's developing countries.

It was with this background that my country was readily attracted to the objectives of the FAO and became a member of the Organisation shortly after its foundation in 1945. Since then, we have consistently supported its policies and programmes and we continue to do so today. It is with pleasure that I can inform you that we are prepared to support the "Programme of Work and Budget" of the FAO which has been presented by the Director General for the 1982/83 biennium.

This decision was not an easy one for us to take in the light of the severity with which the current recession has hit our economy. Since my Government assumed office at the end of June, it has had to exercise the severest stringencies in all matters of public expenditure. Nonetheless, one of its first decisions was to appoint, for the first time ever in Ireland, a Minister of State with special responsibility for Development Cooperation. In the meantime, also it has publicly committed itself to increase progressively its contributions for development assistance to the Third World so that the United Nations target of 0.7% of GNP can be reached by 1990. It has further committed itself to devoting at least 0.15% of GNP to the 31 countries which have been classified by the O. E. C. D. as "Least Developed".

Such help as the Irish Government has been able to give has been predominantly on a multilateral basis, which we feel is the form that best suits our situation and, we would hope, the recipient nations as a whole also. It has therefore been directed primarily towards helping the underdeveloped countries to help themselves. This, we believe, is the correct approach. Obviously, however, in the interim, until such time as these nations can achieve self-sufficiency, other measures of a more temporary nature are indispensable. In this area, my Government believes that the World Food Programme, which we regard as a highly effective and impartial organisation, has since its inception constituted a major step forward. We have consistently supported it, and are also at present addressing ourselves to the question how, even in present difficult circumstances, we might be able to contribute towards helping the International Emergency Food Reserve to reach, and maintain on a more reliable basis, its current target of 500 000 tonnes of food grain. We also support, though necessarily on a more modest scale, the FAO International Fertiliser Supply Scheme and its Associate Expert Scheme.

While as I have already indicated we are prepared to support the FAO Programme of Work and Budget for the next biennium, we are nonetheless acutely conscious of the difficulties and worries expressed by a number of Member Nations, notably the larger scale donors, in relation to the level of the Budget. We too would affirm that large international organisations must, particularly in circumstances such as those that prevail at present, do everything in their power to avoid becoming unduly bureaucratic and to ensure that the resources available to them are channelled to their intended ends in the most cost effective way. We are, of course, conscious of the efforts that have already been made by the Director General to effect economies and our support for the Budget, therefore, is an act of faith in his judgement and determination to continue with his efforts to economise wherever possible.

May I conclude by expressing the hope that the deliberations of the Conference will prove most fruitful and that when it convenes again in 1983, the decisions taken at this, its 21st Session, will be seen to have helped humanity to advance along the road towards final victory over world hunger, malnutrition and poverty.

W. R. GAMBOA (Bolivia): Señor Presidente, señores Ministros, señores delegados: La atención de impostergables asuntos en la ciudad de La Paz ha impedido la asistencia de nuestro señor Ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, habiéndose encomendado su representación en este foro internacional.

Séame permitido primeramente sumarme al beneplácito que se ha manifestado desde estos micrófonos por la acertada elección del señor Ministro y de los señores miembros de la Mesa para conducir, como lo están haciendo, con propiedad y ponderación, el desarrollo de este 21º Período de Sesiones de la FAO; y asimismo por la reelección de nuestro querido y respetado Director General Doctor Edouard Saouma como testimonio de reconocimiento y como un voto de confianza a la extraordinaria gestión que realiza, con

celo, dedicación y eficiencia, dejando la transparencia de su elevado nivel profesional y el calor de sus singulares virtudes personales. Deseamos también manifestar a todo el personal de la FAO nuestro reconocimiento por el trabajo que cumplen con calificación de muy alto grado.

Nos valemos de la ocasión para presentar nuestro cordial saludo a Bhutan, Guinea Ecuatorial, San Vicente y las Granadinas, Tonga y Zimbabwe que acaban de incorporarse a la familia de FAO, ofreciéndole nuestra mejor disposición de amistad y solidaridad en nuestras comunes ideas.

Señor Presidente, comprendiendo la limitación del tiempo y no queriendo abusar de la tolerancia del distinguido auditorio, trataremos de compendiar en ajustada síntesis nuestra posición y nuestras inquietudes en esta brevíssima declaración enunciativa.

El Gobierno y el pueblo de Bolivia, consecuentes con los principios que inspiran y orientan las actividades de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), reiteran en este 21° período de sesiones de la Conferencia, su ferviente apoyo a la eficiente tarea de combatir el hambre y la pobreza, en el afán de procurar al hombre, donde el destino le haya ubicado, el derecho a una vida condigna de su propia naturaleza, en un marco de profundo humanismo y de sincera solidaridad, cooperando decididamente a la empresa común de los pueblos que luchan por vencer las barreras del subdesarrollo y de la dependencia.

Deseamos testimoniar nuestro firme apoyo al Programa de Labores y Presupuesto presentado por el Director General, como interpretación cabal de las inquietudes y necesidades de un mundo agobiado por el hambre y la miseria.

Formulamos votos por que los resultados de este cónclave sean concretos y efectivos, más allá de las fórmulas retóricas o de simples intenciones, al margen de sectarismos políticos o religiosos que distorsionan frecuentemente las nobles inquietudes y las saludables funciones de algunos Organismos internacionales.

Permítasenos subrayar, en esta ocasión, señor Presidente, los conceptos vertidos por nuestro Director General, Doctor Edouard Saouma, cuando sostiene que "nuestra causa común de eliminar la pobreza en medio de la opulencia y el hambre en medio de la abundancia, es la más grande empresa que no puede fracasar porque es pura, porque es auténtica y porque es noble".

Nos encontramos pues ante el insoslayable imperativo de sumar imaginación y voluntades para ofrecer a nuestros hermanos de todo el mundo y de un modo particular a los que habitan en zonas económicamente deprimidas, mejores perspectivas hacia la conquista de una comunidad internacional más sensible y más justa, convencidos del axioma de que no habrá paz en el mundo mientras exista el flagelo del hambre.

P. WANGHUK (Bhutan). Mr. Chairman, Your Excellencies, Distinguished Delegates, Ladies and Gentlemen- On behalf of the delegation of Bhutan, Mr. Chairman permit me to offer my warmest congratulations, on your unanimous election to the Chair of this important meeting. We are confident that under your able guidance the meeting will draw to a successful conclusion. As one of the newly admitted Members of this Organization, we are very pleased to present our first report on the state of food and agriculture in Bhutan to this august body.

Mr. Chairman, Bhutan is a relatively small and landlocked country with a total land area of 47 000 sq. km. and an estimated population of 1. 2 million. The Kingdom of Bhutan embarked on a policy of modernization only in the early Sixties under the dynamic leadership of our late King, His Majesty Jigme DórjT-Wangchuck. Our first five-year plan was launched in 1961, and since then two decades of planned development have transformed our Kingdom into a modern and progressive State.

At the national level, the major objective of planning and development is to achieve economic self-reliance thorough a policy of decentralization and greater participation of the people in developmental activities. With 95 percent of the population living in the rural areas and dependent on agriculture and related activities for their livelihood, our main effort has been to develop the rural areas, with the poorer sections of the rural society getting much needed attention. Agriculture, including livestock and forestry, is the mainstay of our economy contributing the major share to our GDP. Subsistence farming is predominant; principal crops being rice, wheat, barley, maize, oilseeds and spices. Yak is an important livestock in the Alpine region. We hope to achieve self-sufficiency in food grains and animal products in the near future. We intend to promote programmes. that would increase and raise the nutritional status of the rural population.

Mr. Chairman, Bhutan, although currently at a low level of development, has a great potential in its forest resources. With forests occupying 70 percent of our country's areas with an estimated annual growth of 10 million cubic meters, there is a great scope for exploiting this natural wealth through

scientific utilization and management of this resource. The major thrust in this sector has been to establish the necessary physical, administrative and technical infrastructure to undertake future exploitation programmes on a self-sustaining basis. The objectives that would govern the development of forestry are the conservation and augmentation of forest resources, and the scientific utilization of forests to promote appropriate forest based industries and preservation of the eco-system, particularly wildlife.

The other major natural resource available in abundance is hydropower. Preliminary estimates indicate that there exists a potential for generating 8 000 megawatts of hydro-electricity. Similarly, there are other mineral resources of great economic importance so far unexploited.

To achieve all these objectives, many constraints have to be surmounted. The major constraints are the shortage of skilled manpower, lack of financial resources, including hard currency, and a limited physical infrastructure. We have high priority to developing our trained manpower capability.

FAO's assistance has been of immense value to us in this regard. In all the FAO-executed projects, training of local manpower has been given high priority and we are grateful to FAO and UNDP for this assistance.

We have also been fortunate to receive the assistance of FAO personnel in the fields of animal husbandry and forestry during the past few years. In agriculture, we have had the benefit of a FAO planning mission during the early part of our fifth five-year plan formulation. We also profited from the visit of the FAO Regional Representative during the same period. We look forward very much to a fruitful and productive relationship with the FAO in the years ahead in the vital areas of agriculture, animal husbandry and forestry. These three areas are of crucial importance to the progress of our Kingdom and the improvement of living standards of our people and to achieve our goal of self-reliance.

At the same time, we have been concerned to preserve the ancient religious and cultural heritage that has for so many centuries strengthened and enriched our lives. That we have been able to date to achieve this essential balance between the values of the past and innovations of the present is extremely encouraging. We want development keeping intact, as far as possible, our rich and cultural heritage.

The leadership provided by FAO in helping the small farmers and rural poor has been commendable. The activities carried out by the FAO Regional Office for Asia and the Pacific in Bangladesh, Nepal and Philippines in helping the small farmers and rural poor has been of great interest to us. My delegation, Mr. Chairman, has examined the programmes proposed by the Director-General in this setting. The proposed strategies and priorities are quite consistent and balanced. We fully support these programmes and the budget proposed by the Director-General.

We also support the policy of decentralization and the establishment of FAO country offices. Even before Bhutan became a member of the FAO, we have received technical advice and assistance from both the FAO Headquarters and its Regional Office for Asia and the Pacific. The professional services provided by them have been cost-effective and deserve much appreciation.

Mr. Chairman, before I conclude, I would like to take this opportunity to offer my congratulations to Dr. Saouma on his re-election as the Director-General of FAO and further put on record our sincere appreciation and thanks to the FAO Director-General and his Regional Representative for Asia and the Pacific for all the assistance provided in making Bhutan a member of FAO.

Our thanks also go to all the Member countries for their valuable support.

SECRETARY-GENERAL: I would like to remind delegations that the deadline for submission of applications to certain committees of the Council is today. For the members of the Finance and Programme Committees the deadline is at 12 o'clock today. The deadline for submission of denominations for the Council is at 6 p. m. tomorrow.

The situation as at 9 o'clock today is as follows: for the Programme Committee, for the Group of 77, for 8 places to be filled we have received only four. For Europe, North America, South-west Pacific, for three places we have only one application. For the Finance Committee, for the Group of 77, out of 6 we have only three applications received. For Europe, North America, South-west Pacific, out of three we have only one, and for the applications for the Council, out of 16 we have only six for the term from 1981 to 1984. For the term from 1983 to 1985 out of 16 we have only five. So I would like to make an appeal to delegations that they fill in the forms which were attached to the documents, and deposit them with my office today before noon for the Programme and Finance Committees, and for the Council before 18. 00 hours tomorrow.

LE PRESIDENT: Monsieur le Secrétaire général, ceci me paraît très important et, comme il y a un certain nombre de délégations qui manquent ici, je voudrais vous demander de bien vouloir faire répéter cet appel dans les deux Commissions. Cela me paraît essentiel.

M. MARIUS MOUAMBENGA (Congo): Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, distingués délégués, Excellences, Mesdames et Messieurs, la Délégation de la République Populaire du Congo est heureuse de vous présenter ses chaleureuses félicitations pour votre élection à la présidence de la Conférence. Nous sommes certains que de la manière dont vous menez les débats, nos travaux connaîtrons un plein succès.

Nos félicitations s'adressent également au Directeur Général, Monsieur Edouard Saouma qui, grâce à ses qualités de meneur d'hommes, ses compétences et son dévouement à servir notre organisation, vient de recevoir de la part de la communauté internationale un soutien unanime pour un nouveau mandat de six ans. Cette confiance renouvelée constitue le couronnement des efforts inlassables qu'il n'a cessé de déployer en faveur des populations les plus déshéritées de notre planète.

Nous profitons également de l'occasion qui nous est offerte pour saluer l'admission de cinq nouveaux Etats qui viennent grossir les rangs du front de lutte contre la faim, la malnutrition et la misère des peuples des pays en développement.

Nous tenons, au nom du Groupe Africain, à adresser nos fraternelles félicitations à la Guinée Equatoriale et au Zimbabwe. Nous sommes certains que la FAO ne ménagera aucun effort pour les aider à reconstruire leurs infrastructures alimentaires, tout particulièrement le Zimbabwe qui recouvre son indépendance au terme de longues années de guerres meurtrières et dévastatrices. Ce concours sera d'autant plus utile que ce pays dont certaines productions soulagent d'ores et déjà les peuples de la sous-région est appelé à devenir un maillon important de la chaîne de la sécurité alimentaire régionale.

Monsieur le Président, sans vouloir reprendre du haut de cette tribune, tout ce que les délégués des différents pays ont eu l'honneur d'exprimer avant moi, qu'il me soit permis de relever que la situation alimentaire mondiale sans être catastrophique demeure préoccupante.

En effet, l'augmentation de la production agricole et alimentaire des pays exportateurs se trouve confrontée à des situations de balances de paiement déficitaires de la majorité des pays en développement. A cet égard, nous sommes reconnaissants au Fonds Monétaire International d'avoir bien voulu accorder des facilités financières aux pays importateurs à déficit alimentaire.

Cependant, nous demeurons convaincus que la seule solution viable pour faire face à la situation de pénurie alimentaire réside dans l'augmentation de la production agricole et alimentaire nationale. C'est pourquoi la République Populaire du Congo, qui a fait de l'agriculture la priorité des priorités, a récemment défini de manière claire sa stratégie d'autosuffisance alimentaire. Nous voudrions remercier le Directeur Général de la FAO d'avoir répondu avec promptitude à notre demande et mis à notre disposition les experts et les moyens logistiques pour nous aider dans la définition de cette politique.

Nous espérons qu'il nous apportera les compétences nécessaires à sa mise en oeuvre. Mais nous ne perdons pas de vue que la mise en oeuvre de cette politique exige de la part du Congo la mobilisation de ressources nationales tant humaines que financières. Il va de soi que celles-ci restent limitées et un apport extérieur est en conséquence requis. Je saisis cette opportunité pour en appeler aussi bien aux organismes internationaux qu'aux pays amis pour qu'ils nous apportent leur concours indispensable à la réalisation des objectifs d'autosuffisance alimentaire arrêtés dans le prochain plan quinquennal 1982-1986.

La délégation de mon pays est heureuse de faire savoir à la Conférence que le programme de travail du biennium 82-83 présenté par le Directeur Général de la FAO rencontre notre agrément puisque les stratégies, programmes et priorités qui y sont définis rejoignent les préoccupations de notre pays.

Monsieur le Président, chacun des délégués qui a pris la parole a reconnu l'extrême urgence de la résolution du problème de la faim dans le monde. En 1974, la Conférence mondiale sur l'alimentation elle-même avait fixé une échéance au-delà de laquelle aucun enfant n'irait se coucher affamé. Cette échéance est proche et les perspectives restent sombres en grande partie parce que les pays développés n'ont pas voulu payer le prix de cet engagement. Aucun d'entre eux n'a pu se départir de 0,7 pour cent du PNB destiné à l'aide publique; de même les objectifs de 500.000 tonnes et 10 millions de tonnes de céréales affectées respectivement à la réserve alimentaire internationale d'urgence et à l'aide alimentaire n'ont pu être atteints. Face à cette situation, la seule attitude rationnelle est de compter sur ses propres forces.

Le niveau du budget de la FAO nous y aide nuelque peu, bien qu'il résulte d'un compromis entre les partisans d'une augmentation substantielle"et les tenants de la "croissance O . Autant vous dire, Monsieur le Président, que la modeste augmentation proposée par le Directeur Général ne devrait soulever aucune objection de la part des délégués surtout losque l'on sait que malgré l'austérité proclamée par certains pays, les dépenses consacrées à la course aux armements ne cessent de croître.

En outre, faut-il rappeler à la Conférence que le budget de la FAO profite davantage aux pays développés à travers le personnel fonctionnaire originaire de ces pays et les contrats d'équipements et fournitures pour les projets identifiés, étudiés et mis en oeuvre avec le concours de la FAO.

Quant à l'argument de la crise économique mondiale, il ne peut résister à la critique car celle-ci frappe avec plus de rigueur les pays en développement. En raison de ce qui précède, le budget tel qu'il est présenté nous l'approuverons.

Ici,il conviendrait de souligner l'importance que nous accordons au renforcement du programme de coopération technique dont l'efficacité et la rapidité de mise en oeuvre ne sont plus à démontrer. De même, nous sommes partisans de la politique de décentralisation entreprise et conduite par le Directeur Général de la FAO. Aussi demandons-nous non seulement le maintien et la création des représentations, mais aussi et surtout le renforcement de leurs pouvoirs.

Pour terminer, nous lançons un appel aux pays membres de notre organisation pour oeuvrer au succès de cette 21ème session de la Conférence afin de créer les meilleures conditions de paix dans le monde.

P. BRODERICK (Jamaica): It is indeed a pleasure for me to make this presentation to you today on behalf of the Jamaican Delegation.

The Conference over the past few days has heard several comprehensive statements, notably by the Primer Minister of India, Mrs. Indira Gandhi, the Director-General of our Organization, and by the Independent Chairman of the Council.

These statements have highlighted the important and strategic concerns of the International Community.

The Jamaican Delegation will confine itself to some aspects which reflect the policy of the Jamaican Government.

Mr. Chairman, we would first like to offer our congratulations to Dr. Saouma whose re-election attests to the full confidence and support of the Governments of the Food and Agriculture Organization.

We would also like to congratulate you Mr. Chairman on election to the chair.

We take pleasure in welcoming the new members, Bhutan, Equatorial Guinea, Tonga, Zimbabwe and our Caribbean neighbour St. Vincent and the Grenadines. They will, we believe, contribute to the strengthening of our Organization.

Just over twelve (12)months ago, the Government of Jamaica on whose behalf I speak today, took office, having been given a mandate by the Jamaican electorate to restore growth in the economy.

My Government's economic recovery programme has given great attention to increasing agriculture production. We are also placing greater emphasis on individual initiative and enterprise.

Government's role is to provide assistance and support for these efforts, not to overcentralize and so stifle.

However, since the small farmer, the rural poor and the urban unemployed do not have the necessary resources, it is our government's policy to give full support to their just aspirations.

We are therefore giving major emphasis to the rationalization of the Agricultural Credit Institutions, to marketing and extension services.

These are all important elements in the development of the Agricultural economic base within the larger concept of a Comprehensive Rural Development Programme.

This Programme will involve the upgrading of a number of selected Agricultural Villages and Rural Towns in an integrated manner. The objectives of the Programme are to bring about higher productivity in rural areas, higher incomes and better distribution of such income, increased employment in farm and non-farm activities, better physical and social infrastructure and a narrowing of the gap between rural areas and the urban sector to ensure that people and industries find it attractive to remain in rural areas. We propose to develop the entire country on this basis over a period of ten to fifteen years.

The Programme includes among other things, the consolidation and upgrading of the Government's Land Reform Programme - in particular the rapid development of Government's properties so that they can be integrated with the outlying communities.

I might point out, Mr. Chairman, that these measures are in keeping with the declaration of Principles and Programme of Action adopted by the World Conference on Agrarian Reform and Rural Development in July 1979. We endorse these principles and consider them vital to arresting the fundamental problems of a deteriorating Rural Sector. We look forward to collaborating even more closely with FAO on the Development of this Project.

Mr. Chairman, the Programmes which I have just referred require tremendous resources of capital and technology; and, whilst Jamaica accepts the responsibility for mobilizing internally as much of these resources as is possible, there remains a significant resource gap.

It will be necessary to fill this gap through technical cooperation in science and technology and through financing from bilateral and multilateral sources.

My Government therefore would like to draw attention to some aspects which we feel should have priority in the short-term, given the nature of the world food and agriculture situation. These are as follows:

Food deficit countries, particularly in the developing world, will need to translate the rhetoric of self-reliance into reality by devoting the necessary resources to feeding their people. In this context greater cooperation among developing countries through effective action will greatly facilitate this objective. In the field of food and agriculture the Caracas Programme of Economic Cooperation among Developing Countries of May 1980, points to specific and concrete areas requiring urgent attention.

We are making all possible efforts to achieve such cooperation at the Regional level through Institutions such as Caricom, the Caribbean Development Bank, the Caribbean Food Corporation and the Caribbean Research and Development Institute.

The International Community should take the necessary action to give effect to the plan of action for World Food Security as presented by FAO. World Food Security begins at home and IFAD's assistance in this regard is invaluable.

An International Grains Agreement would also contribute to this security in an atmosphere of cooperation. Important elements are national and regional stocking arrangements by consumers as well as by producers.

There is a need for more International Commodity Agreements. At a time when commodity exports of developing countries are faced with sluggish demand due to the downturn in the economies of industrialized countries, wildly fluctuating prices, protectionism through tariff escalation on the processed by-products, and declining purchasing power through adverse terms of trade, there is need for action in negotiating these Agreements with UNCTAD.

We recognize the inter-relationship between national and international policies. Agriculture has been a highly protected sector in the developed countries contrary to the rules of GATT. The present World crisis has led Governments to face up to this and the proposed GATT Ministerial meeting in 1982 should seek to bring about the necessary structural adjustments.

Mr. Chairman, in looking back at the activities of the FAO over the past few years, my Government draws attention to the following:

The principles and Programmes of Action adopted by the World Conference of Agrarian Reform and Rural Development ;

The Comprehensive report of Food and Agriculture - 'Towards the year 2000'.

The emphasis given to programmes to reduce post harvest losses, watershed management, forestry and fisheries.

The inauguration of the Technical Cooperation Programme which we have found to be a flexible instrument capable of expediting response to urgent problems in my country.

The inauguration of the country representation programme which with the decentralization strategy has brought FAO into the field and into the lives of the rural poor.

Mr. Chairman, it is not that new initiatives are needed. What is in fact needed is for Governments to put into practice the plans and programmes as set out in the Programme of Work and Budget.

My Government supports these proposals which reflect a real increase of approximately 6% over the two years or 3% per annum.

In the discussion which we hope will be full and ample in Commission II my delegation will pay close attention to points of view of all delegations.

Given the effectiveness of FAO in attracting US\$25 per every US\$ 1 spent in the field from the regular budget and given the modest dimensions of the agency's budget of \$368 m, we are confident that all governments will lend their support while scrutinizing carefully so as to make savings available for more productive use.

Mr. Chairman, on behalf of the Jamaican Delegation it only remains for me to thank the Government and People of Italy for their hospitality.

M. T. F. ALMEIDA (Angola): Permettez-moi en premier lieu, Monsieur le Président, au nom du gouvernement de la République Populaire d'Angola, de la délégation qui m'accompagne et en mon nom personnel, de vous présenter mes vives félicitations pour votre élection à la présidence de cette vingt et unième Conférence de la FAO.

Nos félicitations chaleureuses s'adressent aussi au Docteur Edouard Saouma, pour sa réélection comme Directeur général de la FAO et pour les efforts personnels qu'il déploie continuellement dans la lutte contre la faim et la malnutrition.

Saluons fraternellement les délégations du Bhoutan, de la Guinée équatoriale, de Saint-Vincent-et-les-Grenadines, du Tonga et du Zimbabwe nouvellement admises au sein de notre organisation et sommes convaincus que leur participation aux activités de la FAO ne peut que renforcer l'efficacité de notre organisation et trouver la solution aux multiples problèmes qui nous préoccupent.

Cette session, Monsieur le Président, se tient à un moment particulièrement révélateur, correspondant à la troisième décennie de développement des Nations Unies, décennie qui a débuté par une situation agricole et alimentaire mondiale alarmante. Ceci est particulièrement grave dans les pays en voie de développement où, malgré les tentatives d'augmentation de la production, les disponibilités alimentaires et énergétiques restent inférieures aux besoins réels.

La République Populaire d'Angola est un pays essentiellement agricole, et lors du Premier Congrès Extraordinaire du MPLA-Parti du Travail, un certain nombre de mesures et de programmes ont été définis pour le développement de la production agricole, concernant essentiellement l'agriculture, le mécanisation, l'élevage, les pêches ainsi que les intrants agricoles.

L'amélioration et la création de routes d'accès, de circuits de commercialisation, d'usine de transformation, de transports, de moyens de stockage, ainsi que la recherche, la formation, la vulgarisation et le développement des cultures de rapport ont été pris en considération, car ils contribuent à l'accroissement de la production vivrière.

Mais aux énormes sacrifices et aux efforts consentis pour réactiver l'agriculture et valoriser l'immense potentiel agricole de notre pays, au travail de la remise en ordre de toute l'infrastructure agricole abandonnée par les colons, nous devons ajouter la nécessité permanente de défendre l'intégrité territoriale de notre pays contre l'agression des racistes sudafricains qui non seulement occupent illégalement la Namibie mais pratiquent la guerre de terres brûlées en détruisant tout ce qui est à leur portée, en massacrant la population civile sous prétexte de poursuivre dans un pays étranger et souverain les représentants légitimes du peuple qu'ils oppriment, les vaillants combattants de la SWAPO.

Nous réaffirmons ici notre plein soutien politique et logistique à nos frères de la Namibie jusqu'à leur libération totale du colonialisme, car il est de notre responsabilité de les aider, mais elle est aussi de toute la Communauté internationale et surtout de l'Afrique.

Un faux problème idéologique a toujours été posé comme justification aux agressions continuelles contre mon pays, mais la véritable intention de l'Afrique du Sud est de poursuivre l'exploitation économique et sociale des peuples de la Namibie et de l'Afrique du Sud.

Comme vous le savez, monsieur le Président, notre pays a été l'objet d'une invasion de grande envergure au sud dans le seul but de détruire les objectifs économiques.

La situation de guerre qui nous est imposée par l'impérialisme à travers les racistes sudafricains porte préjudice d'une manière excessive à notre développement économique-social.

Lés usines, hopitaux, ponts, moyens de transport et écoles sont les cibles préférentielles de l'ennemi. En outre, ils emportent divers équipements agricoles, moyens de transport et bétail, jusqu'à miner les terres arables afin d'empêcher ou de rendre difficile la production agricole au sud de notre pays.

Aux centaines de morts, il faut ajouter les dégâts matériels subis par les voies de communication, les seules reliant les zones productrices de biens alimentaires et les régions de consommation. La remise en état des infrastructures détruites obligera notre pays à investir d'importants moyens matériels et humains, et implique un grand retard dans la mise en oeuvre des programmes de développement agricole en cours.

Cette agression constante, est aussi responsable de l'exode de notre population rurale, qui constitue environ 80 pourcent de la population angolaise, et cherche aujourd'hui dans les centres urbains et leurs périphéries la sécurité que le banditisme international du régime d'Apartheid lui refuse dans ses campagnes et sur ses terres. Ceci multiplie et aggrave les problèmes de l'alimentation, de l'assistance sanitaire et du logement.

Après avoir examiné avec attention les points soulevés par le Directeur général, nous tenons tout d'abord à le féliciter pour la clarté de sa déclaration, le dynamisme et la compétence avec lesquels il continue à diriger notre organisation, et appuyons sans réserve tous les points exposés dans son discours d'ouverture, et particulièrement en ce qui concerne: le programme de travail et budget et les modifications proposées du compte de réserve spéciale du Programme ordinaire.

Parlant du programme de travail et budget, ma délégation approuve les orientations proposées par le Directeur général dans tous leurs aspects, à savoir: l'observation de stratégies et priorités conformes aux objectifs des Nations Unies et, plus particulièrement aux décisions prises par la dernière conférence de la FAO, la répartition équilibrée des crédits entre les différents programmes, les voies et moyens utilisés par le Directeur général pour contenir l'augmentation des coûts dans les limites raisonnables, et enfin, le niveau du budget fixé provisoirement à 414 millions de dollars.

Nous tenons à déclarer, pour notre part, comme l'ont déjà fait de nombreuses délégations, que cette augmentation est très modeste en soi, et qu'il nous semblerait irréaliste de la réduire. Nous sommes cependant conscients que ce point de vue est loin d'être unanimement partagé. Sans nul doute, le climat de récession et de tension prévalant sur la scène internationale conduit certains pays à se replier sur eux-mêmes.

Beaucoup d'entre nous sont très préoccupés de relever assez particulièrement dans la presse les déclarations de certains responsables qui ne font nul mystère dans leurs intentions de réduire, et même dans certains cas, de supprimer le montant de la contribution de leur pays aux organisations internationales. Les raisons évoquées sont diverses, mais il faut reconnaître qu'elles relèvent de considérations politiques plutôt que strictement financières.

Il nous semble utile de rappeler que les activités des organisations internationales sont bien distinctes et qu'elles sont gérées par des méthodes propres à chacune d'entre elles.

Le cas de la FAO, selon nous, devrait être examiné en soi. Force nous est de constater que le bilan est extrêmement positif, et il n'y a pas vraiment lieu de s'inquiéter en ce qui concerne cette organisation internationale.

Nul ne pourrait en effet ignorer les efforts constants et couronnés de succès du Directeur général pour sauvegarder un climat d'entente et de compromis entre tous les pays membres et ce, en dépit de sérieuses dissensions politiques qui opposent parfois certains d'entre eux.

Le problème de l'alimentation qui nous préoccupe a été défini et examiné dans de nombreuses réunions, conférences et congrès. Au lieu de s'améliorer, la situation continue à empirer d'une manière catastrophique.

En termes de sécurité alimentaire, notre préoccupation dominante est d'assurer l'autosuffisance de pays en denrées alimentaires de première nécessité, de promouvoir l'introduction de nouvelles cultures afin d'améliorer les habitudes alimentaires de notre peuple ainsi que de rendre possible la production d'excédents alimentaires pour l'exportation. Tout ceci passe par l'augmentation de la production et de la productivité, qui n'est possible qu'avec l'introduction des facteurs de production et des moyens techniques avancés, permettant le passage d'une agriculture primitive à une agriculture développée, propre à rémunérer l'effort de chaque travailleur aujourd'hui dépourvu des conditions techniques et des moyens nécessaires au démarrage de l'agriculture, condamné à acquiescer ou à accepter à des conditions défavorables la nourriture qu'il serait possible de produire sur place et, souvent, comme c'est le cas en Angola, obligé à échanger la charrue pour le fusil pour défendre sa terre contre les agresseurs racistes. Mais pour poursuivre la voie préconisée, il est fondamental de prendre en considération le problème des prix, non seulement le prix de vente des produits agricoles mais aussi le prix des moyens de production et des équipements, car il faut bien comprendre que l'agriculture ne pourra pas se développer dans les pays en voie de développement tant que ceux-ci seront obligés de payer le coût de l'inflation en faveur des pays capitalistes.

En plus de cet aspect d'ordre interne concernant la sécurité alimentaire nous pensons que le problème des stocks est de la responsabilité de la Communauté internationale; et qu'en réalité les stocks importants de blé dont disposent certains pays industrialisés pèsent davantage sur la balance des relations politiques et commerciales avec les Etats pour lesquels ce blé est essentiel. Il semble évident que la manutention des stocks alimentaires doit avant tout garantir le ravitaillement régulier et la stabilité des prix des produits et en aucun cas constituer un moyen de pression politique ou économique.

La République Populaire d'Angola, traverse en ce moment une situation très difficile. L'invasion militaire perpétrée par l'armée raciste de l'Afrique du Sud que la Communauté internationale connaît et qui a été condamnée à l'unanimité, a conduit à la destruction tout à fait totale des agglomérations et des infrastructures, spécialement des voies de communication et des ponts.

D'une part, des milliers de personnes sont restées sans moyens pour satisfaire les nécessités les plus élémentaires de survie. Les bombardements aériens indescriptibles et systématiques ont provoqué des déplacés, des morts, et des blessés qui ont besoin d'une assistance urgente. D'autres encore, qu'on peut compter par milliers, se perdent dans les forêts sans aucune possibilité à moyen terme, de reprendre leurs activités agricoles dans leurs régions d'origine car l'ennemi est en train de miner, comme nous l'avons déjà dit, de grandes superficies de leur terres.

Pour cette raison, notre jeune pays ne peut pas seul secourir ces innombrables victimes. L'aide de la Communauté internationale qui, en temps opportun, a manifesté son indignation, contre l'agression sudafricaine en Angola, nous est très nécessaire.

D'autre part, une grande partie de cette zone connaît depuis deux ans une situation de sécheresse rendant encore plus désespérée la vie des populations.

Le travail d'évaluation effectué par notre Gouvernement nous amène à affirmer que le nombre total de la population qui a besoin de l'aide urgente est estimé à 661 000 habitants, soit 9,44 pour cent de notre population, dont 581 000 déplacés et 80 000 affectés par la sécheresse dans les provinces de Kunene, Huila et Kuando-Kubango.

Pour faire face à cette situation, nous avons besoin d'une aide financière d'urgence de 5 milliards de Kwanzas, équivalent approximativement à 170 millions de dollars.

L'état précaire des populations atteintes par la guerre nécessite une assistance en alimentation, médicaments, habillements et logements. Sans cette aide financière en denrées alimentaires ou matérielles, nous ne pourrions pas réaliser les mesures d'urgence que nous avons prises dans le domaine de la santé, construction et assistance sociale.

Nous avons, à maintes reprises, exposé les lignes d'orientation de notre développement économique pour atteindre l'autosuffisance alimentaire. La transformation de l'agriculture est une tâche difficile, car le passage d'une économie agricole d'exportation, comme elle l'était d'après les méthodes d'exploitation coloniale, à une agriculture d'autosuffisance est une lourde tâche pour un pays sans cadres et en guerre.

Monsieur le Président, certains pays se targuent aujourd'hui d'avoir amené la civilisation en Afrique, mais il est vrai qu'à l'accession de notre pays à l'indépendance le nombre d'analphabètes était de l'ordre de 95 pourcent, et nous tenons encore à rappeler que nous avons conquis notre liberté au prix d'un sacrifice suprême, le "sang".

Ces mêmes pays qui, hier, appuyaient le colonialisme, aujourd'hui protègent l'Afrique du Sud pour empêcher l'avance de notre révolution et la libération totale de notre peuple pour la création d'un homme nouveau, libéré de tous les complexes imposés par le colonialisme.

L'Afrique du Sud, sous la protection de l'impérialisme, particulièrement des Etats-Unis d'Amérique qui appuient les ennemis de l'Afrique, sera vaincue car la force de notre raison est la raison de notre force.

Le PRÉSIDENT: Monsieur le représentant de l'Angola, je me permets de vous rappeler les considérations générales: il n'est pas d'usage à la FAO que l'on mentionne le nom d'autres pays pour des raisons politiques.

T.F. ALEMEIDA (Angola): L'agressivité de ce régime honteux contre la Zambie, le Mozambique, le Botswana et l'Angola est un crime contre toute l'humanité, et constitue un danger pour la paix et pour la sécurité internationales et contribue considérablement au déséquilibre de la situation de l'alimentation et de l'agriculture mondiales, car ceci constitue un frein pour tous les pays de l'Afrique Australe de se consacrer complètement au développement de leurs potentialités agricoles et minérales.

Pour terminer, je voudrais formuler l'espoir que cette Conférence condamne ces agressions militaires perpétrées par le régime minoritaire et raciste de Pretoria, véritable défi à toute l'Afrique.

La Lutte Continue

La victoire est Certaine.

Le PRÉSIDENT: Je voudrais rappeler que nous sommes ici non pas à New York aux Nations Unies mais à la FAO où nous nous occupons de l'alimentation, de l'agriculture et de la lutte contre la faim. Je souhaiterais que l'on évite dans toute la mesure du possible, et c'est également le vœu du Directeur général, toute considération d'ordre purement politique.

A.M. SALEH KHASHALY (Iraq) (original language-Arabic): Mr. President, Mr. Director-General, Excellencies, distinguished delegates, distinguished observers, ladies and gentlemen, I would first of all like to extend my congratulations to the President on the trust that the Conference has placed in him and we are confident, Mr. President, that this session will achieve resolutions and results which are completely positive under your able guidance.

I would also like to take this opportunity to express our full appreciation and our gratitude to all the delegations that have re-elected one of the able sons of the Arab nation, Dr. Edouard Saouma, as Director-General of this Organisation. We wish him and the Organization every success.

Mr. President, thirty-six years have passed since Iraq has participated with many other countries in founding this organization in order to rise up to the challenges which were faced by the world on the eve of a global war which lasted for five years, and which has led, among other things, to a neglect of farming and to farmers abandoning their farms, for the ploughs and equipment were melted down in order to make more guns and cannons. The organization was given the task of increasing food production in order to meet the requirements of civilian industries and in order to raise food production in order to feed hungry women and children. These groups have suffered a lot from the poor health conditions, from lack of food and lack of sanitation. In such difficult circumstances this Organization was born. In its past march, a long and bitter march, the Organization has seen the realities and it has understood the path it should have trod. Its technical and technological capacities grew through its own merit, and through its own merit it became the pioneer among the specialised agencies in all matters relating to food and agriculture.

Mr. President, in the period since the inception of this Organization the international community has been subjected to another trend which is far from positive. The result of this trend was an increase in the number of people exposed to famine and malnutrition and a fall in the production of food. The number of developing countries has risen, and the countries which have been converted from food exporters into food importers have increased also to an alarming degree. The World Agrarian Reform Conference has discovered that this problem does not relate to food production only but to the delivery of what there is of food to the areas that are in dire need of it so that the poor and destitute should not live on the margin of social and economic life, especially in emergencies and during food shortages, droughts and other natural phenomena.

In addition to all that I have mentioned, Mr. Chairman, we should perhaps mention what man has done in order to render this planet unfit for children and poor people to live in, whether we are speaking of individuals or states, to the detriment of these groups therefore and in the service of the rich which has rendered the gap between the true categories wider. There are indicators which show clearly that these adverse factors are still going on despite all efforts to the contrary. The future indicators show that this gap will be ever widening, and the rich will become richer whereas the poor will become poorer. This has been confirmed by the conversion of food aid into military armaments which are provided without control to racist regimes which usurp territories and extend populations in places which are converted into military settlements with vicious and aggressive intentions. These same policies were used in order to establish entities and regimes rejected by the sons of this land. These regimes were substituted by other regimes which have imposed on a peaceful country dire measures, a country which has tried to achieve its independence and security. The conspiracy was implemented through a greater and ever increasing demand for armaments. Mr. President, like a majority of countries that are participating in this conference we would like to express our support for the Programme and Budget for the Organization for 1982/83, for it is the minimum acceptable in order to achieve or to meet the legitimate aspirations of food security in the world. This support to my mind should be accompanied by an allocation of resources in order to enable the Organization to invest its capacity in the best possible manner. We hope that the success of the Organization in implementing the Programme of Work will lead to circumstances that will help us overcome this growing tendency of using food as a political weapon in order to bring pressures to bear on independent countries which need the food aid.

Mr. President, my country, Iraq, as a developing country and as a member of the Movement of Non-alignment would like to fight this trend of conditions assistance to developing countries, for we in Iraq have preferred to provide aid through the Iraqi Fund for External Development, that is directly and indirectly through participation in Arab funds and international development funds and through the international organizations. In this respect I would like to mention that the ratio of argente that we allocate to assistance to developing countries has gone beyond the ratio set forth by the United Nations. We have given grains and subsidies and concessionary aid to developing countries in order to alleviate their suffering from natural disasters. In 1979 for example this sort of aid from Iraq has equalled 1.1 billions US \$, and in 1980 it was over 2.7 billion \$. At the end of this month, in Baghdad, the capital of Iraq, an *ad hoc* committee emanating from the Cancun Committee on economic cooperation between developing countries, will meet in order to study the best possible means of implementing the project set up by the Heads of States with Saddam Hussein, in order to mitigate the effects of rising oil prices and inflation prevailing in the developed world on the developing economies. Mr. President, we have tried in Iraq to develop agricultural development; we have built dams and big water tanks in order to organise irrigation in my country. We have organised our capacity in land reform in order to increase the productivity of the land. We have passed agricultural reform legislation making use of factors of production in order to enhance the participation of farmers. We are trying through expansion and trade and through the use of finance and research to improve the living standards of farmers. We have achieved the production of agricultural tools and equipment in Iraq, improved grain and fertilizers as well as pesticides. All these have been provided to the farmers at concessionary prices.

As for agricultural marketing we have tried to protect the crops from decay and have tried to give a remunerative return to the farmer and reasonable prices to the consumer, and in conclusion, Mr. President, I would like to express my welcome to the new members who have joined our Organization. We fully trust that they will participate in the work of this Organization with efficiency. We hope that the flag of Palestine will be raised over this building in the near future. I thank you for your attention and wish you every success. Thank you, Mr. President.

H. PLUMB (Observer for International Federation of Agricultural Producers): Mr. President, Your Excellencies, Ministers, Distinguished Representatives, Ladies and Gentlemen, first of all may I add my congratulations to Mr. Ruben Aguado on his election to the chair of this conference. IFAP's last General Conference was held in Buenos Aires just a year ago and we were all then most impressed by the performance of Argentina's farmers.

I am particularly sorry that I am not following the representative of Uganda because it would have given me the opportunity, but nevertheless I take this opportunity, of raising a matter which I think emphasises some of the work of IFAP which they are currently doing, running a project in that particular country where hand hoes are being supplied to farmers through the Uganda Cooperative Alliance, thereby strengthening its service to its members in that country.

I had extensive consultations last year with Mr. Saouma and therefore join others in congratulating him on his re-election at this conference. Those consultations last July convinced me that he has farmers' interests at heart as he performs his difficult task, as he demonstrated so ably in his address on World Food Day. His presence at our Jubilee Conference in London next June will be one of the highlights of that event.

I am here as a practical farmer speaking for family farmers around the world who are the members of IFAP and around whom the ultimate success of all your deliberations hinges. But I must say that we have the feeling often of being in a "no win" situation; if surpluses appear, we are seen as overproducing and costing taxpayers' money for support programmes; when shortages develop we are accused of fleecing the consumer;

Since its establishment in 1946, IFAP has remained the only world-wide farmers' organization: in those early years, FAO was the only UN agency involved wholly in food and agriculture with which we had to deal. Today, at least 13 UN bodies are involved in these areas: we believe this is too many to ensure the desired unity of approach and objectives.

The close contact I have with my fellow farmers from all over the world has made me realize that while people and circumstances vary from country to country, basically farmers face similar problems everywhere.

But, of course, farmers in the North are in a far better position. Over the decades, they have developed efficient and productive farming systems; they have created effective farmers' organizations which are capable of representing their interests; and they have established co-operatives and marketing organizations which provide them with the required services.

Despite not always persuading our governments and despite being only a very small percentage of the population, my fellow-farmers in Europe and colleagues in North America and Oceania, are fully part of the societies we serve, and they play an essential role in our countries' economies, and are recognized in that role.

But we are very concerned about the millions of farmers in the developing countries where 40 per cent of IFAP's members come from. Despite being well over half the population, despite being the main productive sector, despite the permanent spectre of hunger overhanging the world, most of our fellow-farmers in Asia, Africa and Latin America receive low priority in national goals, and their life-giving activities do not command the respect which they surely deserve.

For this reason, we fully support the Director General's call for "dynamic action for increasing food production by developing countries themselves, through effective harnessing of their resources". In the process of increasing food production, no resource is more important than the farmer and the farmer's family.

It is our long-standing experience that governments are unlikely to succeed in implementing agricultural policies by telling farmers that they must do this or they must do that. Farmers cannot be forced to carry out or participate in programmes which they do not understand or which they know from long experience are unlikely to succeed. Moreover, they know that it is they, and not the far away planners, who will have to pay the price of failure.

Things are not going well at present for farmers generally throughout the world. The knowledge that crops are expanding should not lead everyone to think that the profitability of farming is satisfactory. On the contrary, the ability of farmers to continue producing bounteous harvests is being placed in jeopardy everywhere.

In the capital-intensive agricultures of Europe and America, the farm debt is reaching alarming proportions, and high interest rates are painting a bleak picture indeed, especially for young farmers who see no way of servicing their prospective debt: the sense of discouragement which I encounter among many young farmers is one of the most serious effects of the world economic crisis in agriculture today.

But serious as the problems faced by farmers in the industrialized countries are, those of the developing countries are far greater still. To make matters worse, in most developing countries there are no adequate channels of communication between government and farmers; no effective farmers' organizations, no recognized partnership between farmers and government to find acceptable solutions.

We have long been convinced that there must be a dialogue between farmers and governments in order to create the right conditions for continued adjustment and expansion of agricultural production.

But governments cannot conduct a dialogue with millions of individual farmers. This is why farmers must be able to group together into representative organizations which they then recognize as their spokesmen. They should be encouraged to group together; as a minimum, they must not be hindered from doing so; least of all must they be herded into official organizations which will be seen by them simply as government services.

At the other end of the spectrum, at the international level, a dialogue has been going on for many years. In this regard, we are proud of the excellent two-way relations which exist between FAO and our Federation. We recently held a series of meetings with agriculture-related organizations here in Rome and in Washington. FAO naturally held a special place in those meetings. Our aim is to develop a better flow of information from FAO and other agencies to farm organizations. Too few farmers know of the excellent work done by FAO that has an immediate interest for them. Nor are they aware of the opportunities for them to call on assistance in the form of technology, credits, inputs and extension services.

We look forward to a new partnership developing in the agricultural field, involving farmers, Ministers of Agriculture, IFAP and FAO. In particular, we should like to see a greater involvement of farmer representation on national delegations to FAO meetings and others that are shaping agricultural policy. After a quick look at the Delegates' list at this Conference, I can identify less than ten farm organizations representatives out of well over 1,000 delegates.

Production of farm commodities for export on the world market is an indispensable factor in the development of the Third World economies. IFAP therefore maintains its belief that the conditions under which developing country export crops are purchased on world markets must be improved, with some mechanism providing for reasonable price stability, and for the maintenance of those products' international purchasing powers provided this is reflected back at farm level.

We are concerned that the food production sector of developing country agriculture has received such scant attention. Yet here is where most of the world hunger problem stems from, and where the true solution lies. We are encouraged by developments, in bodies such as CGIAR and in certain bilateral agencies which are today stimulating research into traditional foods and food production systems adapted to the conditions of the developing world.

The results of that research will reach down further and faster to the farmers they are intended to benefit, if those farmers are organized into freely-constituted, truly representative, self-help groups-an important, but not the only type, being the cooperative. We should like to see much more attention being given to this complementary side of the equation. Research is done by scientists in laboratories for use by farmers in their fields. Farm organizations constitute an essential link between the two.

So we are encouraged by developments fostering people's participation which followed from the WCARRD Programme of Action. We wish to commend the Director-General on this follow-up and should like to see more funds devoted to it. We are indeed collaborating with FAO in this activity.

So we are also willing to collaborate with FAO in the post-harvest losses programme, by placing the experience of our farmer members and their cooperatives and organizations at FAO's disposal. Reducing post-harvest losses is probably the most rapid means of increasing food available and it should also help to raise farmers' incomes.

Progress on all these fronts will be slow coming. For this reason, the abundance which farmers in the North are able to produce will continue to be needed in the South, until developing country farmers are in a position to increase their output substantially. So IFAP remains fully convinced that food aid is a valid means of transferring some of that abundance to the needy. We are aware of course that food aid in the form of concessional sales is not always provided or used in the most appropriate way. It can damage local markets, as some of our members are well aware. That is why we continue to lend our strong support to multi-lateral food aid, and more especially the World Food Programme, which provides the best guarantee that food aid will be used constructively. We believe governments would be very unwise to allow the Programme to be run down, due to the increasing rarity of surpluses, or to inflation.

Finally, in our own policy statements, the Federation has made considerable contributions to the analysis of the food and farm problem, and to the search for solutions. You will find, for instance, in our policy statements of ten or even twenty years ago many suggestions and proposals which are just now being discussed by governments. Our continuing concern is both with the formulation of policy, and more especially with the effective application of the correct solutions as quickly as possible to achieve high agricultural growth. We believe this will come quicker through a reinforcement of our links with FAO, and more importantly through the partnership approach between governments and farmers in the developing countries.

So next year, in June 1982, the world's farm leaders will be gathering together in London at our 25th World Farmers' Congress. We shall be examining the conclusions and recommendations of this FAO Conference, especially as they affect farmers and we shall doubtless be refining our own policy proposals. We hope these will in turn be discussed by governments with their farmers. Together-and only together-we can vanquish hunger and rural poverty.

S. EDDIN GHANDOOR (Observer for the Palestine Liberation Organization)(Original language-Arabic): On behalf of the Delegation of my country, I offer our heartiest congratulations to you, Mr. Chairman, and other members of the Bureau on your election to the post which you occupy in this 21st Session.

I would also like to congratulate Dr. Edouard Saouma for the confidence which the Conference has invested in him in re-electing him for the forthcoming six years. During his first term of office FAO has moved through some extremely important stages in its progress. We are proud of Dr. Saouma who is a son of our region and we are convinced that FAO will accomplish great things during his second term of office.

It is for me personally a pleasure to congratulate those countries which have joined the Organization recently, we would like to see other countries joining FAO soon, countries whose peoples are still engaged in the battle for freedom and independence; South Africa, Namibia, Palestine, for example.

Mr. President, Ladies and Gentlemen, I do not wish to involve this conference in a political discussion in spite of the fact that the economic and social developments nowadays are the essence of politics. I do not wish to dwell on the situation of agriculture in Palestine either. Nevertheless, Ladies and Gentlemen, I think that what is taking place in my country under the present occupation should be made known to those who are responsible for agriculture in governments throughout the world. Palestine was in the vanguard of development in our countries, in agricultural development, it exported a considerable part of its output, but since the occupation we have been suffering from attempts by the occupier to destroy our agriculture. Our farmers are harassed, they are forced off their lands, they are driven out of Palestine, and their place is taken by new settlers. In my statement I will limit my comments to certain practices by the occupying authorities, which have been the usual procedure since 1967. Since that date more than 50,000 hectares of arable land have been confiscated in the Gaza strip, and in occupied trans-Jordan. More than 150 new settlements have been built, and have contributed to the driving of many Arab farmers from their lands, farmers who formerly held thousands of hectares. The occupying authorities have confiscated water resources. Water rationing in Arab farms has been used against us, this has transformed great areas of green land into arid lands, and has impoverished Arab farmers. The Arab agricultural credit banks have been closed. Palestinian farmers have been forced to deal with the banks run by the occupying authorities, and to borrow at very high interest rates. Our farmers, therefore, are unable to finance their agricultural plans and production. The occupying authorities have refused to allow the creation of village cooperatives. They have created obstacles to export of the products of our lands, and they have prevented us from using modern techniques in agriculture. They have also prevented the creation of what I can describe as social services in Arab villages. They have also refused to implement regional resolutions taken in favour of our people, and they have prevented aid from regional organizations being channelled to social and economic development projects in Palestine, plus daily repressive practices exercised against our people. Our houses are bombarded, our farmers imprisoned, they are killed, driven off their lands so that the occupying authorities can evacuate our lands and confiscate them, and replace our population by others.

The occupation is continuing, in fact, its practices are a slap in the face of international principles. Although we struggle unceasingly in order to establish a just peace in our region, and to establish our legitimate rights, we have never forgotten our international obligations toward other peoples. We are part of humanity. We suffer ourselves, and we suffer with others, and we attempt always to provide whatever help we can offer to others who may be in need of it. Palestinian experts have contributed to programmes of technical assistance in many cases. I do not intend to give details as to the technical assistance which we have provided, because I am not here to rally support for our cause, but the fact is that there are hundreds of Palestinian experts who are working in international and regional

organizations and who participate in economic, social development programmes in many countries of the world. The organization which I represent, and which is the only legitimate representative of the Palestinian people, is ever ready to lend expertise and assistance to all countries which are engaged in the struggle to build their national economy.

We hope in the very near future to be able to establish our full independence, so that we can participate all the better in the building of that world-wide human civilization. This great task requires the participation of all of us, whatever our colour, race or religion.

Mr. President, ladies and Gentlemen, since the world has become aware of the disasters that threaten, mankind-hunger, this matter has not ceased to be discussed in many international forum, hundreds of studies and reports deal with it. In spite of the cries which rise from the hunger-stricken throughout the world, the fact of the matter is that many of us still continue to deal with this problem with a very limited sense of responsibility. Others, place obstacles in the way of a radical solution. The problem is not one of granting insufficient quantities of wheat occasionally. The problem rather is that there are great potentials in our world, which we must tap in order to save humanity from famine.

All countries which possess these untapped resources must cooperate upon a basis of equity and justice. There are great areas of arable land. There are great water resources. There are funds. There are experts. There is labour. There is technology. Why is it that we cannot get all this pooled? Why is it we cannot achieve cooperation among the whole of mankind so as to work together to solve decisively the problem of world food security? For years there has been a dialogue going on between the north and the south, between the rich and the poor. The dialogue is aimed at providing justice to human beings, but after each meeting, declarations are made, yet what happens is that there is no bread put in the hands of the hungry. There is no practical action undertaken. Worse, the advanced, or the rich countries, try to grab even more riches. They try to subject the rest of the world to their domination. Thousands of tonnes of war material are manufactured to wreak destruction and death. These same resources, if invested in agriculture, could lead to an enormous increase in the welfare of our peoples. The problem of armaments for these countries is much more important than economic and social programmes, and if the richer countries are interested in food, this interest concerns agricultural production and the storage of surpluses in those countries only. The richer countries put up obstacles to increasing food production in the poorer countries, as a means of exercising pressure upon those poorer countries. The proposed programme and budget for the forthcoming biennium show quite conclusively that there is a desire on the part of some countries to hold back programmes of international organizations, including FAO's. The organization is asked to develop its activities on behalf of those people and in solving problems of food shortages, but these same countries which offer sound advice, recommend zero growth. May we ask all of you to review your position and accept the Programme of Work and Budget as proposed by the Director-General, so that FAO can indeed accomplish its objectives.

Mr. President, Ladies and Gentlemen, the developing countries must bear the responsibility of solving their economic problems. They must without delay draw up plans and train cadres domestically in order to achieve self-reliance, then cooperate regionally in order to implement development programmes. The dialogue between the north and south is above all governed by politics and the time element, at present, is not favourable to the poorer countries but, without doubt, times will change, and the poorer countries will win in the end.

We are convinced that FAO will continue to be in a position to supply the necessary technical assistance to the developing countries, so as to ensure a better future for them. Let us work together to ensure the future generations' s welfare, prosperity, and a just peace.

M. ALI NUR (Somalia): Mr. Chairman, Distinguished Heads of Delegations, Ladies and Gentlemen: On behalf of the Somali Delegation, I extend to you, Mr. Chairman, our warm congratulations on your, well-deserved election to the office of Chairman of the 21st Session of the FAO Conference. We are confident that, under your wise direction, the outcome of the Conference will prove both fruitful and successful.

The admission of the States of: Bhutan, Equatorial Guinea, Saint Vincent and the Grenadines, Tonga, and Zimbabwe to FAO is indeed an auspicious occasion and my delegation extends its congratulations to the people and Governments of all the States and wishes them a prosperous future.

I also take this opportunity to pay special tribute to the Director-General of FAO, Dr. Edouard Saouma. He has distinguished himself by the energy and vitality he has brought to his task and to his tireless efforts and commitment to the promotion of national and international dynamic action in the struggle against hunger, malnutrition and its causes.

Dr. Saouma's re-election to the office of Director-General testifies to the trust and respect we all have in his vision, dedication and persistent will for greater equity of food for all; and we join the other delegates who have already expressed their appreciation and support for his appointment to a second term in office.

This Twenty-first session of FAO is being convened at a time when serious problems are confronting millions of people in the developing countries, particularly in the area of food shortage and the ability to avert world hunger and starvation. These nations are not only unable to feed their own population but are also unable to supply farm produce to world markets and to share in the international exchange of goods.

We do realise that the fundamental requisite for an improvement in the food situation is a strong political will, on the part of member nations, to channel greatly increased volume of resources to agriculture, to apply policies that will induce farmers to achieve higher levels of productivity and to set up effective machineries for the formulation of relevant programmes and for their effective execution.

However, it should be borne in mind that there is little the poor nations could do to cope with their present difficult position without the co-operation of the International Community.

The Somali Democratic Republic has arable land of about 8 million hectares, out of which only ten per cent is being presently cultivated, about 29 million hectares of suitable land for grazing, with a livestock population of about 34 million, and vast unexploited fishery resources.

This shows that there is a great potential for development. However, the exploitation of these resources for our benefit in particular, and for mankind in general, is often frustrated by the lack of sufficient financial resources, weak scientific and technical skills and know-how for modern development, and a severe worsening of terms of trade.

Furthermore, as our President stated in his message on 21st October, the 12th Anniversary of the Revolution, the economic crisis faced by the Somali Democratic Republic, apart from those arising from the world-wide crisis, are the consequences of successive droughts and river flooding with devastating effect on agricultural production, human and livestock population. These natural calamities are further aggravated by man-made disasters which caused the influx of large refugee populations in our country. While we appreciate the International Community's humanitarian assistance extended to the refugees, their presence have overstrained our financial and manpower resources and put heavy burden on our limited basic social services.

These problems limited the implementation of the 1979/81 Development Plan and brought about inflation and low production and productivity which in turn increased the cost of living, decreased exports and created the need for more imports which could not be coped with due to the resultant deficit in our balance of payments.

In spite of these difficulties, the Government of Somali Democratic Republic is determined to transform and develop the country's resources for the enhancement of the living conditions of the people and will continue its effort in finding a just and lasting solution to the refugee problem.

Accordingly, the Somali Government has introduced certain important changes in economic and fiscal policy with the object of stimulating the national economy. The major changes involved are:

Partial devaluation of the Somali shilling with the object of stimulating both domestic and export agricultural production and to encourage the repatriation of private earnings overseas for re-investment at home. In other words, the new rate applies to all exports, remittances from Somalis working abroad and to all imports other than essential foodstuffs, agricultural and manufacturing inputs and capital items for agricultural development.

Prices set for the basic agricultural produce were substantially increased to facilitate greater incentives to the producers.

Government expenditure was cut down and some of the economic entities were unified.

The programme for the full mobilization and effective utilization of labour force for national development and social progress was strengthened.

In addition, a Five-year (1982-86) National Development Plan has been formulated whereby the emphasis is laid on the productive sector of the economy, i.e. agriculture, livestock, fisheries, small industries and other economic infrastructures. The plan calls for 4.4 per cent per annum growth rate to counter population growth rate of 3.2 per cent per year and to generate a surplus for development.

These steps are testimony to our determination to achieve self-sufficiency and increased food production for export and to emphasise our priority goal to play on legitimate role in national food production for emergency relief and food security.

The main areas recommended for increased international support to reinforce our national development and progress in the fields of agriculture, livestock and fisheries are:

Input packages and plant and animal protection measures for increased production and productivity;

Strengthening of agricultural and livestock research centres for plant and livestock breeding, control of agricultural pests and animal disease, better irrigation and agricultural practices and husbandry techniques;

Rational exploitation and management of fish stock and development of off-shore fleets, shore-based infrastructure and improvement of traditional processing methods.

My delegation fully supports the programme of work and budget presented by the Director-General for the biennium 1982-1983, and rejects the concept of zero growth in respect of FAO activities.

We are aware of the tremendous efforts which will be required of the developed and the developing countries, individually and collectively, in favour of creating a world food security system that will secure the international right of every man, woman and child to sleep each night without hunger.

Although we are conscious of, and grateful for, all those who assisted us in our development efforts and multiple emergencies, it is no secret that few of the advanced countries have met the international commitments they have mutually agreed to for concessional assistance. In fact, the richer a country is, the less willing or able it appears to be to provide development assistance.

In conclusion, this Conference has a task to accomplish for combating the evils of hunger and poverty, and we look forward to an era of cooperation and partnership for progress.

S. AL-LOZI (Jordan) (Original Language-Arabic): Mr. President, Mr. Director-General, Distinguished Heads of Delegations, Distinguished Delegates, Ladies and Gentlemen: I am happy to extend my congratulations to you, Mr. President, on your unanimous election as President of the 21st Session of the General Conference of FAO. I am confident that your ability, which is outstanding, and your long experience will enable you to guide our deliberations in this session with total integrity and will lead us to achieve positive resolutions and a high level of cooperation in all fields of agricultural development.

I am also happy to extend, on behalf of the delegation of Jordan and on my own behalf, congratulations to Dr. Edouard Saouma on the occasion of his unanimous re-election as Director-General of this Organization, for the next six years. The wide support that Dr. Saouma has obtained is the best expression of the member states of their appreciation for him and the efforts which he has made in his first term. Within a short time, Dr. Saouma was able to become an international and internationally appreciated personality, especially after he took it upon himself to defend the poor in the four corners of the world. He has enabled the poor to make their voices heard on many rostrums and on many occasions. The support he has obtained, therefore, is commensurate with the great efforts he has made in the past and that he is still making. We are even happier to see that Dr. Saouma, one of the able sons of the Arab nation, has been able to prove that he is a citizen of the world and a sincere person who regards the problems of the Third World from this outlook only.

Very recently Jordan celebrated World Food Day with the rest of the world. We issued commemorative stamps, we held seminars to enhance awareness of the food problem. We published articles in our daily press and our weekly press, as well as programmes on radio and television news, about World Food Day.

The celebrations culminated in a noble royal address which I had the honour to deliver at the campus of the University of Jordan before many of our colleagues and many personalities in Jordan.

I should also like to commend the fruitful cooperation that has always existed between FAO and Jordanian National Commission which was especially established in order to commemorate World Food Day,

We have always given our support to FAO and we will do so in the future. The problem of food is not only one of the present, it has been a problem in the past and is one that will face us in the future. We cannot solve it by taking arbitrary measures. The developed and the developing world have to cooperate amongst themselves in order to overcome this problem, and we believe that the Organization can play a unique role which will be both the cornerstone and the starting point for such cooperation. However, this will remain only a mere hope until countries are able to overcome their egotism and selfishness.

Jordan, like many other countries, is now aware of the problem of food security and has been able to make a lot of progress in increasing food production and agricultural production in general, despite harsh ecological and climatic conditions. However, we still have a long way to go to meet the increasing demand. The Government must still import more than 50 percent of the food we consume. Food problems in Jordan have worsened because our population has been doubled: in the late 40's we welcomed our brothers who were expelled and whose lands were usurped and since then the tragedy has continued within sight and hearing of the international community. The failure of the United Nations to find a just solution in order to restore the land to its rightful owners. This has encouraged the aggressor to continue his foul deeds. He continues to expel Palestinians from their land, obliging them to join the refugees who have preceded them. We are now welcoming a fresh wave of refugees in Jordan and this has led to a worsening of the food situation to an alarming degree.

Despite these circumstances, Jordan has been able to make great progress on many levels thanks to the assistance that we have been able to get from friendly countries and thanks to the efforts made by our nationals. This progress is also due to the wise strategies and policies implemented by the Government, which guarantee security and stability. As far as agriculture is concerned, Jordan, in the last five-year plan, has been able to achieve a seven percent increase in food production per year. We hope that in the current five-year plan we will top this ratio.

The rise in production has been due to both horizontal and vertical expansion in agriculture. We have doubled irrigated land by means of building dams and digging wells within our limited means and with the help of the limited loans and aid we are given. We have been able to transform irrigation methods and protect agriculture: we have converted irrigation to spraying and in this way we have been able to intensify the production of crops. Production has increased perceptibly this year so that the local markets have been unable to absorb the whole of the increase. This has led the Government to set up two new food processing plants and three refrigerators and storage facilities. Nevertheless, the Jordanian Government believes that agricultural development, however great and evolved, can never mean anything unless it serves to increase the welfare of the people by raising their income and standards. In our view, agriculture and rural development are independent operations, with agriculture as the real basis. We are proud in Jordan of our greatest agricultural undertaking, the Jordan Valley Project—a model of rural projects. This is a pioneer project which includes irrigation and agricultural network, sanitation, schools and new housing as well as dispensaries, telephone networks, supplies of drinking water and social clubs. The Government has also been able to encourage establishing cooperatives for farmers. These cooperatives are subsidized by the Government which helps them to make decisions.

Jordan has given great attention to rural development, this is why it has become a regional centre for rural development. I would like at this juncture to reiterate the Jordanian Government's willingness to put this centre at the disposal of other countries of the region, as has been the case with the centres that were set up with the help of FAO. The Government provides agricultural inputs to farmers through agricultural credit and in order to ensure a good revenue to farmers.

I am very pleased to say that Jordan is now the centre for the Federation of Agricultural Credit in the Near East and North Africa. I should like to thank the Director-General of the Organization, Dr. Edouard Saouma, because he approved the setting up of a new centre in Jordan after the Cairo Centre was closed down, as well as for providing secretarial services for the Centre.

Rain-fed agriculture in Jordan receives great attention from the Government. We have been able, by means of soil conservation and the planting of olive trees with the help of the World Food Programme, to plant a great number of fruit trees in Jordan recently in order to raise productivity. I should like to avail myself of this opportunity to thank those responsible for the assistance provided in the framework of the World Food Programme in Jordan since this programme was founded. We hope it will continue its aid to Jordan in future. I do not wish to go into items which are within the competence of the committees; I will leave this to my colleagues in the Jordanian Delegation. However, I should like to make two brief but significant points. The first regards the programme and budget. The

increases in the allocations of the programme and budget are slight and I do not think they are commensurate with the responsibilities of FAO towards many developing countries, and their aspirations. However, we have to bear in mind that there is an international economic crisis, and developed as well as developing countries have to take things as they are. They will have to tighten their belt. We hope that the increase in the budget will be approved unanimously by this Organization.

The second point relates to the Regional Near East Office. Though we hope that this Office will be able to operate soon in one of the countries of the region, however, we support the status quo and we would like to commend what was mentioned in the Secretariat's document about the need to enhance programmes for the Near East. We can no longer make a distinction between politics and economics. This is why I must point out that the usurping power on the West Bank, in the Golan and the Ghaza strip continues to build settlements, requisitioning and converting arable land into military camps. They expel people from their land, covertly and overtly, they have devastated forests, destroyed wells and have killed livestock in the occupied Arab territories. All this at a time when everyone is preoccupied with famine and food shortage.

We know that the occupying power is able to falsify statistics and reality, this is easy for them for they have distorted history. It is perfectly able to give fictional figures about fictitious production in the occupied territories in an attempt to force farmers to abandon farming, preventing them from forming cooperatives and obliging them instead to work in Israeli plants at low wages not commensurate with the service provided and with the wages paid to Jewish workers. This devastation will not bring further fruit. However long we wait, we will achieve our target.

Yet we believe that establishing settlements, deporting the inhabitants and eroding the economy of the occupied territories will not yield fruit. Right should prevail, no matter how long it takes. History has a lesson we can learn from.

P. ETIANG (Observer for Organization of African Unity): Mr. Chairman, Mr. Director-General of FAO, distinguished Delegates: It is a source of great pleasure to me to have the honour of addressing this august Assembly. I bring you the best wishes of the Secretary General and the entire Secretariat of the OAU for positive deliberations. We are happy to be associated with the task of this Conference, especially given the excellent mutual confidence and cooperation that FAO and OAU have enjoyed over the years, in trying to find workable solutions to the acute food shortage and deteriorating agricultural conditions in Africa.

We at the OAU are glad to note that this biennial FAO Conference is being held on the threshold of the Third United Nations Development Decade. With one accord, therefore, the OAU, in collaboration with the UN agencies, including the FAO, are in the process of launching various integrated work programmes—with varied orientations—in this context, aimed at tackling the food and agricultural problems of Africa. We are again delighted to observe that the work of the Conference, especially in Committee 1, is to revolve around the formulation of broad policy issues for the national and international levels regarding world conditions in food and agriculture, and the progress made so far in the implementation of FAO Plan of Action towards the strengthening of the world's food security, agricultural investment, especially for energy in agriculture and rural development.

This Session is also taking place after the African leaders, sitting in an Extra-Ordinary Economic Summit in Lagos, Nigeria, devoted exclusively to economic matters, adopted what is now popularly known as the Lagos Plan of Action. Copies of that Plan have been repeatedly distributed in major African meetings that have taken place since the OAU Summit in Freetown, Sierra Leone, last year. The Plan was also circulated as a U.N. document during the 11th Special Session of the General Assembly in New York in August of last year. It is, therefore, my hope that most, if not all, members of this Conference are acquainted with the document which is Africa's own blue-print for economic development of the African Continent up to the year 2000.

All the numerous inter-agency, governmental expert and ministerial meetings held preparatory to the Lagos Economic Summit, without exception, identified the issue of food supply, in particular, and agricultural production, in general, as the most serious African economic problem deserving the most urgent attention. The OAU Heads of State and Government in Lagos in April, 1980, were equally unanimous in endorsing that assessment.

The General Secretariat, together with the Secretariats of FAO, WFC, Economic Community of Africa, African Development Bank, and IFAD, actively participated in the preparation of the "Programme of Action for the Development of Food and Agriculture in Africa" which programme forms chapter one of the Lagos Plan of Action. That preparation was based almost exclusively on the Regional Food Plan for Africa as adopted by African Ministers of Agriculture Conference held in Arusha, Tanzania, in September of 1978.

Having made its contribution to concluded assessment, it is only a matter of course to repeat here that the OAU Secretariat is in full concurrence with the common view expressed by all concerned in the Continent about the deteriorating situation of food supply in Africa and what is to be done about it. The food situation, in the language of the Lagos Plan of Action, is summed up as follows.

That during the last two decades, and at a time when the African Continent was facing rapid population growth, especially in urban areas where food is not normally produced, the food supply situation correspondingly declined and the food consumption per person fell below nutritional requirements.

That the shortfall in food production, coupled with high levels of post-harvest losses and periodic severe shortages, have led to rapidly increasing dependence on food imports, resulting in a drain on foreign exchange resources and creating serious major constraints in financing the development of African economies. At the root of the food problem in Africa is the fact that Member States have not usually accorded the necessary priority to agriculture both in the allocation of resources, and in giving sufficient attention to policies for the promotion of productivity and improvement of rural life.

That for an improvement of the food situation in Africa, the fundamental requisite is a strong political will to channel a greatly increased volume of resources to agriculture, to carry through essential reorientations of social systems, to apply policies that will induce small farmers and members of agricultural co-operatives to achieve higher levels of productivity, and to set up effective machineries for the formulation of relevant programmes and for their execution. The development of agriculture, however, should not be considered in isolation, but rather within integrated economic and social development processes. Emphasis should also be put on the later aspect, particularly the problem of improving the conditions of rural life.

The Lagos Plan goes on to make remedial proposals such as: an assessment of the extent of post-harvest food losses by each country; provision of food security by way of adequate food storage plans; and increased food production through the improvement of research and development of essential food items like cereals, tubers, fruit, livestock, to mention a few.

Against the background of general economic under-development in Africa and of the now known view that development in Africa essentially means one and the same thing as rural development-which primarily means agricultural development-the Lagos Plan of Action, has treated the other economic sectors with proportionate priority, relevant to the African situation, bearing in mind what we Africans ourselves can first of all do for ourselves on the basis of national, sub-regional and continental self-reliance. On industrialisation, for example, Agro-allied industries are emphasized so that given Africa's vast natural resources, industrial production of sufficient quantities of agricultural inputs such as fertilizers, pesticides, agricultural tools and machines is ensured. On transport and communications sector, the Plan, in part, calls for the promotion of the integration of transport and communications infrastructures with a view to increasing intra-African trade which will heavily rely on African agricultural commodities. The General Secretariat is of the view that given the economic priority problems that the Summit of African Heads of State and Government endorsed in Lagos in April, 1980, all the other sectors (industry, transport and communications, trade, energy, etc.) should initially be geared to the attainment of the targets set for the top priority problems of food supply and agricultural production.

For its part, the OAU General Secretariat within its very limited resources, but cognisant of the lead role given to it in the implementation of the Lagos Plan of Action, has done all what it could since the adoption of the Plan. We are, in this connection, most grateful to the FAO Secretariat in particular for the excellent co-operation that we are receiving in the implementation of that part of the Plan that relates to food supply and agriculture.

Mr. Chairman, we recall with deep appreciation FAO's offer of contribution of about 30 percent of the cost of the Review Strategy Commission as envisaged in the Plan. The Secretary General of the OAU has already initiated action for the Review Commission which, it is hoped, will include not only FAO and OAU but other UN and African Organizations interested in the subject of food production and agriculture in Africa. In real terms, this means something like one million United States dollars. The Secretary General of the OAU has, on behalf of the Organization, personally expressed his appreciation for this offer.

Secondly, I wish to record OAU's appreciation for the joint effort that the FAO and OAU Secretariats made in highlighting and dramatizing the cause and extent of famine in Africa: an exercise which was contained in a paper presented to the OAU legislative organs. That paper was highly acclaimed by the 36th Ordinary Council of OAU Ministers and because of its poignant message, it was singled out by the Council for special publication as widely as possible so as to drive home the necessity for international as well as national action on this matter.

In accordance with the decision taken by the last Session of this Conference, the Organization of African Unity, again in close consultation and co-operation with the FAO Secretariat, joined in marking the 16th of last month as World Food Day. In view of our limited resources, our contribution on that First occasion was confined to a message by the Secretary General addressed to the entire African Continent which was widely publicised. Part of that message recalled Africa's commitment made by its leaders collectively, which reads as follows :

"The Lagos Plan of Action today is the one single document which has a fair summary of Africa's broad economic priorities and activities in all relevant fields and therefore provides an encouraging collective hope for the future of the Continent. There is no doubt that the Lagos Plan is an ambitious one.

On that account, additional to Africa's own commitment to self-reliance, we look forward to international community for generous and effective support to implement the Plan."

The OAU sincerely appreciates and thanks the international donors for the assistance so far extended to Africa and hopes that such international assistance will continue in proportion to increasing demands. We would however wish to stress that future assistance will also take into account the priorities in the Lagos Plan of Action as collectively adopted by the sovereign leaders of Africa for the millions of Africans.

In conclusion, Mr. Chairman, I wish to congratulate you and your colleagues on your election to preside over this august body. May I also congratulate the Director-General and his staff for the continuing efficiency with which they are conducting the affairs of FAO.

It is due to this efficiency, in general, and service to Africa in particular, that the OAU 16th Summit, sitting in Freetown, the capital of Sierra Leone, way back last year, found it easy to endorse the proposal to re-elect Dr. Edouard Saouma on the occasion of this Conference, to the post of Director-General, which he has so far so ably executed with dedication and expertise. It is therefore for me, an act of automatic and pleasant duty to join delegations of OAU members which have spoken here in congratulating Dr. Saouma for his unanimous re-election, and to wish him well in his second term of office.

May I also add our congratulations to those already expressed to the new members of this Conference upon their admission into the fold of the FAO family. In particular I wish to single out Equatorial Guinea and Zimbabwe, who are also members of the OAU. To all of you, the OAU extends a hand of co-operation in the struggle aimed at achieving a world free of hunger and malnutrition. I wish you fruitful deliberations.

S. MUGWISA (Uganda) : Mr. Chairman, owing to the time constraint and in order to avoid repeating matters and issues raised by honorable speakers before me, I intend to make a very short speech.

It is with great pleasure that I join other delegations in congratulating you on your election as Chairman of this assembly. Your experience will no doubt contribute considerably to the smooth and effective proceedings of the Conference. I would also like to congratulate the three Vice-Chairmen on their election.

On this auspicious occasion I would like to place on record Uganda 's warm congratulations on the reelection of Dr. Edouard Saouma to the high office of Director-General. My delegation is confident that under the continued leadership of Dr. Saouma the Food and Agriculture Organization will continue to fight world hunger and malnutrition steadfastly.

Mr. Chairman, on a number of occasions at various levels of FAO Conferences we have dwelt extensively on the state of food and agriculture in the world as a whole and the developing countries in particular. We have repeatedly expressed our deep concern for the unsatisfactory situation in food production and energy prevailing in the Third World.

Mr. Chairman, I lament to state that despite all the efforts and labour both at the national and international levels, hunger, poverty and disease continue to affect the lives of millions in the world. It would appear that either we are not facing the problem with sufficient efforts and determination or the resources available to the world are being misdirected. My delegation, therefore, would like to reaffirm the need for this Conference to proceed with the necessary follow-up action and to provide all possible support to the Organization and its Director-General for the implementation of the New International Development Strategy for the eighties.

Many countries both developed and developing are experiencing the adverse effects of inflation and exchange rate fluctuations. In some instances, this has forced a number of countries to provide for zero budgetary growth in domestic public spending. Some countries even go further to try and extend this norm of "zero growth" to international organizations. However, looking at the programme of work of FAO and the magnitude of what is expected of it, my country finds it difficult to advocate "zero growth" for the FAO. On the contrary my delegation would be happy with an increased level of budget. We fully support the Director-General's proposed programme of work and budget for the 1982/83 biennium.

It is not my intention to take up your time with a detailed account of what is happening in my country. However, I feel that I must inform this assembly of the measures which we have taken to contain the difficult situation my Government inherited. As members may be aware Uganda has experienced food shortages in the last two years. This was a result mainly of neglect of the agricultural sector over the past ten years when inflation was allowed to get out of hand and illicit trade was encouraged by the previous governments. In the 1978/79 period an estimated food deficit of 350,000 tons of cereal equivalent was experienced. However, this figure improved to 108,000 tons in 1979/80 and this was expected to improve further to 74,000 metric tons deficit by end of this year. It is our great hope that weather permitting, we should be able to return to a situation of equilibrium in 1982. The country is likely to continue experiencing shortages of essential animal proteins until measures to improve the livestock and fisheries sub-sectors through disease control and management and through improved fishing methods are realized. The problem of distributing food from surplus areas is also to be with us for sometime due to shortage of transport and packing materials. Production inputs including farm machinery and tools are still acutely in short supply. It is estimated that there is a shortage of five million hoes which are the basic tools used by our farmers.

Members may also be aware of the bold measures my Government adopted in the course of this year to correct the situation. As a result of the floating of the Uganda shilling, the removal of price control on farm produce and other commodities and the raising of the prices of cash crops, the economy is already showing signs of recovery. Our coffee quota has recently been raised as a result of improved marketing arrangements instituted.

Regarding security, I am happy to report that this, too, has improved considerably although isolated cases of banditry do occur which is not peculiar to Uganda only. Members may have seen a report in the Saturday 7th November issue of the International Daily News which gave a fairly balanced picture of what is happening in my country especially around the capital Kampala. I would like to assure members that my Government is determined to deal with such cases firmly.

Finally, I should like to take this opportunity to extend a warm welcome to the new members to the Organization, We wish the Conference successful deliberations and pledge my country's continued support of the FAO.

The meeting rose at 12.15 hours

La séance est levée à 12 h 15

Se levanta la sesión a las 12.15 horas

conference

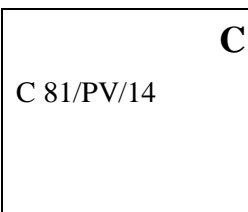
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-first Session

Vingt et unième session

21° período de sesiones

FOURTEENTH PLENARY MEETING
QUATORZIEME SEANCE PLENIERE
14ª SESION PLENARIA
(16 November 1981)

The Fourteenth Plenary Meeting was opened at 15.30 hours Claude Batault, Vice Chairman of the Conference, presiding
La quatorzième séance plénière est ouverte à 15 h 30 sous la présidence de

Claude Batault, Vice-Président de la Conférence

Se abre la 14ª sesión plenaria a las 15.30 horas bajo la presidencia de Claude Batault, Vicepresidente de la Conferencia

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS (continued)
- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATIONS (suite)
- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES (continuación)
Bangladesh, Viet Nam, El Salvador, Yemen Arab Republic, Tchad, South West African People's Organization

A. ARSAN (Bangladesh): Mr. Chairman, Mr. Director-General, Distinguished Delegates and Observers, Ladies and Gentlemen. It has been a repetitious journey for many of us since we met last. Two years ago we talked about national and collective self-reliance; we assumed international support for these efforts. We reiterated our resolve to launch a new crusade against poverty, hunger and malnutrition.

Yet the majority of the people in the world continue to live in unbelievable squalor and unnecessary misery. The march of nations towards the goal of self-reliance remains elusive. Political problems, resource constraints and population explosion continue to dominate, as before, the scenario of the third world.

Our friends in the developed world on the other hand have been faced with a different set of problems-problems of recession, inflation and unemployment.

Mr. Chairman, past biennium has failed to generate an agricultural growth beyond 3 percent in most of the developing countries. The Food Aid target of 10 million tons has met with a commitment of 7.6 million tons only. The prospect of a grains arrangement looks bleaker than ever before. The replenishment of IFAD for the triennium 1981-83 and the resource target of the World Food Programme for the biennium 1981-82 are yet to be achieved. The official commitments of assistance to agriculture continue to fall in real terms.

At the same time the cereal imports of the developing countries have gone up by over 60 percent since 1974. The high cost of technology package, growing protectionism in the West and steadily declining terms of trade have further strained the meagre resources of most of the developing countries.

In his comprehensive, forceful and perceptive opening statement the distinguished Director-General of FAO has singled out the areas requiring priority attention. The Bangladesh delegation fully supports his call and would urge all concerned to match their commitments with demonstration of political will.

In Bangladesh, Mr. Chairman, the political will is there to pursue an agriculture-led growth strategy. Agriculture has been accorded the topmost priority so that this traditionally food-unfortunate, fertile basin can not only feed its 90 million population but also build up adequate local food security reserve. Our objective is to double food-grains production over the next 4 to 6 years. The expected production increases are about two-thirds from the increase in average yields and the remainder from higher cropping intensities and supportive strategies of improved arrangements for irrigation and other input supply, training and organisation of farmers, research and development, and market and price-support. We are gradually moving into a modern technology well-adapted to specific soil and water regime. The core of this technology is nutrients and high-yielding variety of seed. Water conservancy through mass participation is its life-blood. Peoples' participation, local level planning and implementation are being pursued through self-reliant village governments. Agricultural research and extension efforts are being intensified and their linkage established through emphasis on adaptive research, on-field demonstration and extension of training and visit system throughout the country. Mr. Chairman, Bangladesh today is on the thresh-hold of a break-through in food-grains production. " However, the investment requirements for sustaining our ambitious but achievable plan is large.

We are indeed gratified at the recent declaration at Cancun to accord first priority in national and international co-operation to eradicate hunger. We do hope that this declaration will be translated into practical policy measures. In this connection allow me, Mr. Chairman, to express my Government's deep sense of appreciation of "the commendable contribution of FAO under its dynamic Director-General Dr. Edouard Saouma in the field of food and agriculture. FAO's role in arousing the world's conscience to the urgency and imperatives of removing hunger and malnutrition is indeed unique. Its persistent efforts have led to the development and acceptance of the concept of food security at national and regional level. Over the years FAO has not only consolidated its past achievements but also added new dimensions to its area of operation. It has supported the developing countries in their efforts to increase production and availability of foodgrains. It has helped strengthen policy framework and project-planning and supported institution-building in the developing countries particularly in the fields of food-production and storage. FAO is placed in a special position to extend further help and assistance in a number of strategic areas.

It is our firm conviction that one cannot speak about assigning first priority to food and agriculture without a show of renewed commitment to FAO. In this context, we would strongly urge all member nations, particularly the donor countries, to extend their support to the Director-General's budget proposals. The modest increase proposed in the budget is hardly adequate to compensate for the increase in population within FAO's area of operation. In the light of several bold steps already taken by the Director-General to cut administrative costs and to release additional resources for programme delivery, the member nations should allow him maximum flexibility to carry through his work plan. Mr. Chairman, my delegation finds it rather difficult to appreciate the plea that because of the adverse economic situation some donor countries are unable to take on an additional burden of contribution even though the amount involved is marginal.

Mr. Chairman, the time has come for the international community to move from its commitment to eradicate hunger, poverty and malnutrition to its realisation. The recent experience of some developing countries has demonstrated that given national will and adequate international support this goal is achievable. Let us all work together to carry the process through.

D. HONG DAT (Viet Nam): Au nom de la Délégation de la République Socialiste du Viet Nam, j'adresse mes chaleureuses félicitations à Messieurs les Président et Vice-Présidents de la Conférence. Je les adresse aussi à Monsieur le Directeur Général Edouard Saouma pour sa brillante réélection et lui souhaite les plus grands succès dans l'accomplissement de son deuxième mandat. Je salue les nouveaux Etats Membres qui viennent renforcer davantage notre Organisation.

Plusieurs questions importantes sont inscrites à l'ordre du jour de la Conférence. J'en aborderai seulement quelques-unes :

Tout d'abord, l'examen de la situation agricole et alimentaire dans le monde. La délégation du Viet Nam est pleinement d'accord avec l'évaluation de la situation agricole et alimentaire telle qu'elle est présentée par le Directeur Général, en notant que quoiqu'on ait enregistré certains progrès ces dernières années, la situation est loin d'être satisfaisante. Des centaines de millions d'êtres humains dans les pays en développement souffrent de la faim et de la malnutrition, et ce chiffre ne cesse d'augmenter. Cette situation précaire appelle l'attention de tous les Gouvernements et exige qu'on prenne des mesures adéquates de façon urgente.

Parmi les causes profondes et immédiates engendrant cette situation préoccupante, notre délégation voudrait en souligner certaines qui, à notre point de vue, sont dignes d'être relevées:

1) Les efforts réitérés pour établir un nouvel ordre économique international rencontrent encore de nombreux obstacles. Les exportations de produits agricoles des pays en développement continuent à pâtir de la stagnation générale du marché et du protectionnisme; les termes de leurs échanges agricoles se sont encore détériorés. Tout cela entraîne de graves contraintes aux efforts d'intensification de la production agricole des pays en développement.

2) La situation, alors que les calamités naturelles continuent à engendrer de graves dégâts à la production agricole et alimentaire particulièrement dans les pays en développement, a ses causes profondes dans le manque de bases matérielles et techniques-infrastructures nécessaires pour le développement de la production et en même temps pour la préservation et la conservation des récoltes. Cet état retardataire provient d'un long passé d'exploitation coloniale et, dans beaucoup de cas, du bouleversement économique causé par la guerre sous toutes ses formes.

3) Actuellement, la paix n'est pas encore établie dans certains endroits du monde. Des menaces permanentes de guerre empêchent nombre de pays de concentrer leurs ressources dans le développement économique en général, le développement agricole et alimentaire en particulier.

4) En manifestant notre satisfaction devant l'attitude favorable et le soutien qu'apportent au Tiers Monde plusieurs pays développés, tels que des pays de l'Europe de l'Est, les pays nordiques, les Pays-Bas, la France, etc., nous voudrions souligner un aspect dangereux qui se manifeste de plus en plus gravement: l'aide internationale au développement sous toutes ses formes, et particulièrement en vivres, est souvent contrecarrée par des interventions, sournoises ou ouvertes, de la part d'un groupe, quoique restreint, de pays. Ils veulent subordonner l'aide extérieure à des considérations politiques. Ils essaient même d'imposer cette politique aux organisations du système de l'ONU créées pour apporter l'aide au développement.

Quant à la politique à adopter dans l'avenir, notre délégation appuie la quadruple stratégie : modernisation du processus de production, amélioration de la distribution, rénovation du cadre politique international, action pour la préservation de l'environnement, présentée par le Directeur Cenerai.

Nous voudrions ajouter qu'une des conditions qui assurent la réussite de cette stratégie est une participation active de la population paysanne dans tous les processus de production et de distribution, avec un ferme appui de l'Etat.

Conscient de l'importance de la production agricole et alimentaire, notre Gouvernement lui a toujours assigné une priorité absolue et réservé tous les moyens possibles pour son développement. Dans les conditions très difficiles d'après-guerre, le peuple vietnamien a redoublé d'efforts pour la restauration de l'économie, la rénovation de la technique et l'amélioration de la gestion. Avec l'aide internationale, dont celle de la FAO, il a enregistré des progrès notables durant ces derniers temps : remise en culture de larges superficies en jachère, défrichement de nouvelles terres, multiplication des récoltes dans l'année et application des systèmes de culture rationnels, usage des semences améliorées, restauration de la plupart des ouvrages hydrauliques, endommagés par les bombes, et des forêts dévastées par les matières chimiques toxiques... Le résultat en est que la production agricole et alimentaire a noté une augmentation en valeur globale de 18,7 pour cent pendant la période 76-80.

Mais cette production ne répond pas encore aux besoins croissants de la population. La pénurie alimentaire persiste. A côté des causes communes aux autres pays en développement, notre pays enregistre une qui nous est spécifique. Le nouvel ennemi, en étroite collusion avec l'ancien agresseur, s'acharne sur nous par tous les moyens : menace de guerre, d'agression, blocus économique, campagne de dénigrement et de calomnies. En particulier, l'aide alimentaire est une arme dans leur politique de vengeance contre notre pays.

Tout récemment à Cancun, les Chefs d'Etat ont déclaré que l'élimination de la faim dans le Tiers Monde est la priorité des priorités, tant au plan national qu'au plan international. Mais, presque au même moment, à la 12ème session du CPA du PAM, un projet de développement agricole du Viet Nam a été élaboré-je rappelle que notre pays est un pays gravement touché, à déficit alimentaire, à faible revenu, c'est-à-dire un pays qui répond à tous les critères de la politique d'aide du PAM. Ce projet, bien préparé par le Secrétariat du PAM, soumis à l'ONU il y a deux ans et soutenu par les différentes organisations, se voit encore une fois privé de cette aide.

Sous le camouflage des soi-disants aspects techniques, c'est la délégation de ce pays même qui a détruit le Viet Nam par des millions de tonnes de bombes et de matières chimiques, toxiques pendant des dizaines d'années et qui, avec le concours de quelques alliés, a bloqué l'approbation du projet. C'est un événement jusqu'ici inconnu dans l'histoire du PAM. Par ce refus, ces pays ne visent pas seulement le Viet Nam. Comme jadis par une guerre d'agression sans merci, cette puissance industrielle veut lancer sa menace et son défi à tous les pays en développement : gare à ceux qui voudront échapper à sa loi, même l'aide multilatérale à travers le système de l'ONU, leur sera bloquée. C'est avec raison qu'une délégation à la 12ème session du CPA a remarqué : "Aujourd'hui le Viet Nam; demain quel pays sera dans la liste noire ?"

Mais, tout le monde le sait, beaucoup de pays développés et en développement ont soutenu notre projet. Je voudrais saisir cette occasion pour leur adresser nos sincères remerciements. Nous remercions le Directeur Général de la FAO et son état-major de l'aide efficace qu'ils ont apportée au Viet Nam.

Nous avons étudié attentivement le Programme de travail et budget 1982-1983. Nous estimons que ce programme présenté par le Directeur Général a été bien conçu, et reflète le grand effort à fournir pour répondre aux besoins de la mise en oeuvre de la stratégie de la FAO dans la période à venir. Il concerne tous les points cruciaux des domaines de l'agriculture, des forêts, des pêches. Nous

appuyons particulièrement les programmes concrets de coopération technique, de prévention des pertes après récolte... en un mot, des programmes de terrain très efficaces et propices aux pays en développement, en créant des actions pilotes dans différents domaines : production des semences, protection des végétaux, santé animale, conservation des vivres, aquaculture... D'autre part, nous apprécions hautement les efforts du Directeur Général pour réduire, dans la mesure du possible, les dépenses purement administratives, rendant la FAO plus dynamique et plus efficace pour le développement. Nous pensons que dans l'avenir les activités utiles de la FAO doivent encore se multiplier et que le programme d'action doit avoir un contenu de plus en plus riche.

Il en ressort qu'un tel programme d'action, qui n'est à ce stade que le minimum nécessaire, doit être couvert par ce budget opérationnel adéquat, vu la très haute inflation actuelle.

La Délégation vietnamienne appuie pleinement le projet de budget proposé par le Directeur Général, et estime que toute tendance à le limiter risquerait de freiner la capacité d'action de la FAO qui est en train de se développer en faveur de la coopération internationale pour le développement agricole.

J.A. GUEVARA MORAN (El Salvador): Señor Presidente, señores delegados, señoras y señores: Considero un alto honor el poder dirigirme a ustedes en esta Conferencia de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, en su 21° período de sesiones, oportunidad que deseo aprovechar ante todo para solicitarles que en nombre del Gobierno y el pueblo de El Salvador hagan llegar un saludo a sus pueblos y Gobiernos, así como para manifestar la esperanza de que la lucha por alcanzar mayores niveles de bienestar en todos los países, especialmente para los estratos menos favorecidos, se fortalezca en este tipo de eventos.

Deseo felicitar al señor Presidente por su elección que es un justo reconocimiento, tanto a su grande y noble país como a usted. Asimismo felicito a los señores Vicepresidentes, quienes también nos honran con su presencia para el éxito de esta Asamblea.

Mi más sentidas y merecidas congratulaciones al señor Director General por su reelección, a la cual desde el primer momento dimos nuestro, entusiasta apoyo.

Al igual que el resto de las delegaciones, me complace dar un abrazo de bienvenida a los nuevos Estados Miembros. Bhutan, Guinea Ecuatorial, San Vicente y las Granadinas, Tonga y Zimbabwe, con los cuales tengo la certeza que estableceremos nexos de fructífera cooperación. No establezco diferencias en cuanto al respeto y la estima que todos y cada uno me merecen, pero no puedo sino expresar particular alegría por el ingreso de un nuevo representante de nuestra comunidad lingüística y de otro de nuestra hermandad geográfica.

Quiero también referirme a los esfuerzos que en mi país se están realizando en beneficio de ese bienestar al que todos tenemos derecho y para lo cual es imprescindible un ambiente de paz, que en estos momentos constituye el mayor anhelo del pueblo salvadoreño.

El actual proceso revolucionario dirigido por la Junta Revolucionaria de Gobierno de El Salvador, se enmarca en el proyecto político de la misma. Los fundamentos de dicho proceso descansan en el análisis del desarrollo histórico de la sociedad salvadoreña y tienden, en consecuencia, a ser una expresión objetiva de las leyes y tendencias históricas a que está sujeta. Aspiran a ser consecuentes con dicho desarrollo y evitar todo asomo de voluntarismo autoritario y subjetivo; males a los que estuvo sujeto el desarrollo de nuestra sociedad. En el pasado, en efecto, un grupo social, una institución, un partido político o una élite se arrogaban el derecho de interpretar, a su voluntad, el curso histórico de nuestra sociedad e imponer, bajo un esquema simplista, las medidas de gobierno de más conveniencia para el grupo dominante. La estructura social, forzada a seguir un curso contrario a su propia naturaleza, fue adquiriendo una forma que no correspondía a las leyes de su desarrollo. ¿Qué ha ocurrido después de muchos años de voluntarismo histórico? Que el contenido real y objetivo de la sociedad se salió de la forma arbitraria que le había sido impuesta, dando lugar al actual proceso que, al contrario de las tergiversaciones y calumnias de que es objeto, no sigue un esquema represivo y antipopular, sino es la expresión de la realidad histórica y tiende a solucionar los más graves problemas que aquejan a las masas salvadoreñas.

Los fundamentos doctrinarios en que se basa el actual proyecto político-revolucionario son: Bien común, la participación y la economía social.

El bien común implica, en términos generales, la primacía de los intereses y necesidades de las mayorías en contraposición a los intereses y necesidades de minorías privilegiadas y se determina tanto a nivel material como espiritual.

La participación significa que el actual proceso revolucionario, resultado de la contradicción entre esquemas voluntaristas de dirección política y formas nuevas de participación, no trata de destruir las potencialidades de participación del pueblo, sino de crear para esta nuevos cauces en un orden social que capitalice la energía y riqueza que encierra esa participación, a fin de alcanzar el bien común al menor costo posible y el cambio ordenado, dinámico y democrático.

De una economía de carácter oligárquico se aspira a una economía moderna, de una economía que pondera la propiedad privada exclusivista, se propone una economía que destaca lo social sobre lo privado. Se plantea, en consecuencia, una estructura económica que sin negar la realidad y vigencia del interés privado, enfatice el valor del interés social. Esta realidad histórica lleva a proponer una nueva economía organizada en tres sectores: Social, estatal y privado. El primero constituye la columna vertebral de toda la estructura y se basa en la propiedad común de la tierra y los bienes de producción en manos de los trabajadores organizados. Es una propiedad asociativa que implica formas de gestión y autogestión.

El sector estatal de la economía se establece en aquellas áreas de la actividad económica que por sus características, tanto económicas como sociales, no se pueden asignar ni al sector social ni al sector privado. Esta área genera bienes y servicios básicos para toda la sociedad, cuyo consumo se da independientemente de los niveles de ingreso personal. La asignación de recursos en estas actividades se hace en función de necesidades y no de costos.

El sector privado opera en aquellas actividades que producen bienes y servicios que no revisten un carácter social y cuyo consumo está en función directa de los niveles de ingreso e indirectamente de otros factores subjetivos como los gustos del consumidor, las tradiciones, los hábitos, etc. Muchas empresas grandes, medianas y pequeñas pueden establecerse en este sector.

Dentro de este proceso renovado el 6 de marzo de 1980, en cumplimiento a la proclama de la fuerza armada emitida el 15 de octubre de 1979, y con el fin de encontrarle solución a las contradicciones gestadas principalmente en el campo, entró en vigencia el Decreto número 153, que contiene la Ley Básica de Reforma Agraria, la cual afecta a los propietarios mayores de 100 hectáreas y cuyo objetivo es la reestructuración del sector agrario en favor de los campesinos sin tierra. Simultáneamente en esa misma fecha, a través del Decreto número 154, se ordenó iniciar el proceso de una primera etapa, comprendiendo con ello la ocupación de las fincas mayores de 500 hectáreas. El 28 de abril de 1980, se dictó el Decreto número 207 mediante el cual se establece el traspaso forzoso a sus cultivadores directos de las tierras dadas en arrendamiento, aparcería y cualquier otra forma de explotación indirecta.

Los Decretos números 153 y 154 fueron complementados con la nacionalización del sistema financiero y del comercio exterior de los principales productos agropecuarios (café y azúcar), medidas indispensables para evitar que los grupos económicos propietarios de la tierra, los cuales controlaban las finanzas y el comercio, hicieran fracasar la reforma agraria.

Estas decisiones de mi Gobierno encajan dentro del Programa de Acción aprobado por la Conferencia Mundial de Reforma Agraria y Desarrollo Rural celebrada en Roma con auspicios de la FAO en julio de 1979.

Las expectativas, sobre los resultados de la reforma agraria, fundamentadas en la esperanza del pueblo por encontrar un camino hacia el desarrollo integral de la sociedad, pueden ser satisfechas algunas en el corto plazo y otras requerirán de un mayor tiempo de maduración, pero a pesar de que el período transcurrido es ciertamente corto, se pueden ya señalar algunos logros importantes.

En primer lugar, debe mencionarse la redistribución de la principal fuente de riqueza en el agro, como es la tierra, cuya posesión ha pasado de alrededor de 244 propietarios a cerca de 35 000 socios de 325 empresas cooperativas, beneficiando así hasta la fecha a unas 200 000 personas con alrededor de 210 000 hectáreas. También por efecto del Decreto 207 se han afectado unas 50 000 hectáreas para beneficiar alrededor de 30 000 familias. Ello permitió que, en el sector reformado, se haya incrementado el nivel de empleo y la mayor permanencia del mismo, al incorporar a la producción una parte de las tierras que, por diversas razones, en el anterior esquema no estaban siendo trabajadas; y al aplicar criterios que permiten un uso más intensivo de la mano de obra, recurso abundante y muy dinámico en mi país.

De esta manera, al utilizar tierras de buena calidad en el sector reformado para la producción de alimentos básicos, se obtuvieron altos niveles de rendimiento, lo cual incidió en la magnitud de la cosecha 1980/81, que ha sido una de las más altas en la historia del país. Ello se tradujo en que en esta oportunidad no fuese necesario importar granos básicos y por el contrario, se generaron excedentes para exportar semilla de excelente calidad y maíz para consumo por un total de 14 000 toneladas métricas aproximadamente.

Las medidas actuales en el sector agrario permiten prever, a mediano plazo, una agricultura capaz de producir todos los alimentos básicos para la población y las materias primas para las agroindustrias y las industrias de bienes de capital y de consumo duradero. Conviene en este punto señalar que para la

administración del sector agrario, éste se concibe conformado por los cuatro subsectores siguientes: Agrícola, pecuario, forestal y pesquero, y que el término agricultura es utilizado indistintamente para referirse al subsector agrícola y a todo el sector en su conjunto.

Podemos afirmar que se contará con una agricultura diversificada, que utilice con mayor intensidad los factores tierra, trabajo, capital y tiempo. Habrá un incremento en los niveles de empleo, cuantitativa y cualitativamente, y una elevación de los salarios reales. El incremento de la producción agropecuaria, forestal y pesquera, permitirá al Estado inducir un desarrollo industrial con mayor autonomía, que procese las materias primas nacionales y genere mayor valor agregado a la producción. Como resultado de la reinversión de utilidades en cada sector, garantizado por la nacionalización del sector financiero y el comercio exterior, habrá una mayor acumulación de capital. Este desarrollo económico sostenido, está relacionado con los altos niveles de educación general y técnica que alcanzará la población que, por otro lado, configurará una estructura social con índices de estratificación relativamente homogéneos y fluidos canales de participación democrática para todos los sectores.

A largo plazo las metas a alcanzar sugieren que el modelo de desarrollo a implantar deberá ser lo suficientemente articulado para provocar profundos cambios en las estructura productivas y del empleo, que deberán dinamizar todo el universo de la economía.

Debido a que es escasa la tierra en el país y siendo la capacidad de absorción de la mano de obra agraria limitada se están estimulando políticas orientadas a inyectar mano de obra rural calificada a los otros sectores de la economía, en especial al sector industrial.

El modelo capta, por consiguiente, una serie de modalidades de conformación empresarial definidas entre los dos parámetros empresariales señalados. El sector industrial se considera el factor clave y estratégico en el desarrollo evolutivo del modelo. Se trata de dinamizarlo y articularlo a instrumentos de la reforma agraria en sus inicios, para a partir de ahí, potencializarlo en forma permanente y sostenida hacia la búsqueda y equilibrio de sus procesos productivos al final de la centuria.

El papel de los demás sectores productivos de la economía recobran su verdadera dimensión en la medida que asumen responsabilidades específicas en la generación del empleo, mejoramiento de los servicios nacionales, apoyo a la construcción civil otros que se harán por el sector público y el no público.

Cabe señalar que la importancia estratégica de la reforma agraria tiende a ser menor a medida que se van desarrollando las diferentes etapas; pero esto en ningún momento significa que la producción agraria vaya en disminución sino por el contrario, deberá aumentar para satisfacer las necesidades alimenticias de una población creciente que en el año 2000 estará en alrededor de 10 millones de habitantes.

A mediano plazo, el plan agrario 1981-1983 establece que la reforma agraria se considera como un programa integral que trata no sólo de la redistribución de la tierra sino también incluye la promoción, organización y capacitación para desarrollar la empresa y sus asociados, tanto desde el punto de vista económico como social.

Los objetivos de la reforma agraria para el trienio responden en gran medida a lograr la consolidación del proceso.

Se concentrarán esfuerzos para lograr un aumento en la producción y productividad, asegurando de esta forma una mejora sustancial de la condición económica del campesino y una mayor fuente de empleo durante todo el año; una mayor estabilidad de trabajo y un nivel de vida más digno. En este aspecto social, el mediano plazo permite alcanzar logros importantes en materia de alfabetización, educación y servicios de salud, así como en cuanto a integración y movilidad social.

Para que el proceso de reforma agraria sea congruente con los planes de desarrollo nacional en el período 1981-1983, se realizarán acciones tendentes a orientar eficazmente el proceso de cambio, promoviendo todas las formas de organización campesina y estableciendo los mecanismos de participación del campesino en todas las acciones del proceso en provecho de su propio desarrollo.

Asimismo, se están desarrollando acciones en las áreas de financiamiento, abastecimiento e insumos, comercialización y asistencia técnica. En este último caso se ha considerado necesaria la promoción de empresas privadas de asistencia técnica para que presten servicios que hasta la actualidad le han correspondido casi totalmente al Estado.

Otras importantes medidas están relacionadas con la ejecución de programas intensivos de capacitación, el uso más intensivo de la técnica del riego y drenaje, la cual se utiliza en apenas el 10 por ciento de la superficie que tiene potencial para ello, y agresivos y masivos programas de reforestación y conservación de suelos.

Se ha contemplado además la reinversión de una importante proporción de los excedentes generados en las cooperativas agrarias, con el fin de incrementar su capacidad productiva y poder desarrollar las áreas de agroindustrias y artesanías.

Finalmente se ha iniciado la adecuación de la administración pública al proceso revolucionario, ya que su diseño respondía a criterios a veces anacrónicos y en ocasiones reñidos con los intereses del proceso revolucionario.

Deseo aprovechar el privilegio de poder dirigirme a todos los delegados en este magno evento para resaltar el valioso trabajo que bajo la muy acertada orientación y el particularmente efectivo estilo de trabajo del Director General, doctor Edouard Saouma, viene desarrollando la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación.

En mi pequeño gran país, El Salvador, la cooperación recibida de la FAO ha sido muy apreciada ya que ha contribuido de manera positiva y en forma muy concreta a los programas de desarrollo del sector agrario, cuya responsabilidad está a cargo del Ministerio de Agricultura y Ganadería.

Debido a que hemos recibido amplia y variada cooperación, se nos ha facilitado el logro de importantes metas en materia de producción de alimentos agrícolas y pecuarios, así como de aquellos que se originan del subsector pesquero. Asimismo, el aporte de la FAO ha sido muy eficaz en las áreas de capacitación, ya que ésta es considerada como un instrumento estratégico para el alcance de nuestros objetivos, y en la conservación y aprovechamiento racional de nuestros escasos recursos naturales renovables.

Deseo expresar en esta oportunidad nuestro reconocimiento al señor Francisco Zamarrigo, quien, en su calidad de representante de FAO en mi país, supo ganarse el respeto, admiración y afecto de todos nosotros. Esperamos que por su retiro del país quien lo sustituya posea las mismas cualidades que su antecesor.

Quiero destacar la labor del Programa Mundial de Alimentos en nuestro país, que ha representado una ayuda valiosísima en las circunstancias particularmente difíciles que vive mi pueblo. Este reconocimiento no sería completo si no hiciera específica mención de la meritoria labor del señor Bernardo de Azevedo Brito, Director Ejecutivo del PMA, quien ha demostrado alta capacidad para dirigir el Programa que lo hace merecedor de ser confirmado como Director Ejecutivo del mismo.

El mensaje del doctor Saouma sobre los "alcances del Día Mundial de la Alimentación" es una muestra palpable de la correcta orientación que guía las actividades de la FAO. Compartimos esos conceptos por el expresados en los que señala que "los esfuerzos de diagnosticar la persistencia del hambre y las penurias recurrentes que padece la condición humana y de prescribir su tratamiento, ha llenado bibliotecas enteras; ha cautivado el interés de alguno de los mejores científicos del mundo; ha engendrado una red mundial de instituciones y programas, pero aun no ha modificado el hecho amargo de que, para buena parte de la humanidad, cada día, todos los días, es una encarnizada repetición de trabajos penosos hasta la desesperación con los que esperan obtener el mínimo indispensable de alimento necesario para sobrevivir", y el párrafo finaliza con la siguiente frase: "No siempre esa esperanza se realiza".

Quiero decirles al doctor Saouma y a la Organización que dirige, que sus palabras constituyen un llamado a la acción, al cual respondemos con entusiasmo tanto en lo que respecta a ustedes como a nosotros. En lo que respecta a ustedes, apoyamos con fervor el presupuesto y el Programa de Labores que se nos ha presentado, incluyendo las prioridades, políticas y estrategias formuladas por el Director General. Nos oponemos rotundamente al "crecimiento cero" y reiteramos que si éste se aplica a lo sumo debiera afectar al sistema de las Naciones Unidas en su conjunto y no a cada organización por separado; la FAO debe ser vista con la preferencia que exige la prioridad absoluta de los problemas de los cuales se ocupa. En lo que a nosotros se refiere no cesaremos en nuestro esfuerzo por aumentar el número absoluto de los que se nutren convenientemente, ya que tal como lo expresé al principio, contamos con instrumentos eficaces para esta lucha que, además, es también una lucha sagrada del pueblo salvadoreño por la paz. Justo es recordar que nuestras aspiraciones perderían un inestimable punto de apoyo si se nos privara de nuestro actual asiento en el Consejo de esta Organización. Hay muchas razones que nos dan derecho-al mismo, pero quizás en este momento valga señalar sólo una que parafraseamos de las iluminadas palabras pronunciadas aquí por la Excelentísima Jefe del Gobierno de la India. "Nosotros somos el más pobre y el más débil, nosotros podemos enfrentar el problema de la alimentación".

Felicito a la FAO, a su Director General y a los funcionarios que, compartiendo esos nobles ideales, nos ayudan a combatir el hambre y la pobreza, y los invito a continuar en su humanística labor, trabajando con nosotros y apoyando todos nuestros esfuerzos por el bien común y la solidaridad mundial.

EL-HURAI BI HASSAN A.A. (Yemen Arabic Republic) (original language-Arabic): Mr. Chairman, Director-General, Heads of Delegations, Members of Delegations, Ladies and Gentlemen, first of all allow me to congratulate the Chairman of the Conference and the Vice-Chairman on the powers with which they have been invested by this conference. I would also like to take this opportunity to express our warm congratulations to Dr. Edouard Saouma, The Director-General of FAO and I would also like to welcome the Delegations of Bhutan, Tonga, St. Vincent and the Grenadines and Zimbabwe as new Members of our Organization. The accession of an ever-increasing number of new Member countries confirms the high hopes placed in this Organization which is fighting against hunger and is seeking to ensure food security and help developing countries.

Mr. Chairman, our Conference is meeting today at a time when the problem of food security remains one of the greatest challenges facing mankind at the end of the 20th century. Furthermore, the indications in our possession are more than alarming since it can be clearly seen that it is of now impossible to reach the objectives of the international development strategy, i.e. a four percent annual increase of food production in developing countries. In fact the average real growth rate has been only 2.4 percent per annum for the period 1978-80, thus hardly exceeding half of the target. We are all the more concerned when we see that aid to agriculture has only reached half of the required level and that the volume of food aid is below 10 M. tons per year. It is with bitterness that we wonder about the serious consequences of these indications, whilst arms expenditure last year involved about \$500 million according to the estimations of the Peace Research Institute in Stockholm. Furthermore, the Cancun Summit concluded its work on 24 October without reaching definite agreement on the main questions concerning the framework within which global negotiations should take place in order to bridge the gap between rich and poor nations.

Taking all this into consideration, and confident in the role played by the FAO in order to obtain its humanitarian objectives, we fully support the budget proposed for the coming biennium and the amendments which have been introduced despite the fact that it is below the minimum required by the scope of the obligations of the FAO to developing countries.

Mr. Chairman, our Republic has opted for the principle of integrated rural development, as the appropriate form of rural development in our country, where the rural population forms 90% of the total population. This principle has proved its efficiency at a practical level. In fact, development efforts are carried out along different lines in an integrated, coordinated way, enabling us to reach out set objectives as quickly and as efficiently as possible.

One of the most important aspects which is the pride of my country is the effective participation of peoples' collectivities in rural development. For example, the length of roads built by these organizations in the last five years was of 17 999 km, to which must be added 967 projects for the obtention of drinking water, 80 dispensaries and 803 schools throughout the country. These peoples' cooperatives receive the moral and material support of the State; in fact the State allocates to them 75% of tax revenues of the Zakate (an Islamic tax), and furthermore the State has helped these organizations to set up a bank to finance their development operations, the capital amounting to 100 M. rials or \$22 million.

My country has almost reached the end of the last year of the 5-year development plan. It is true that certain progress has been made in the agricultural sector during this period, but we are still a long way from food self-reliance. In fact, our imports of food products have increased considerably over the last year, and their value has increased from \$273 M. in 1977 to \$500 M. in 1980. This increase is due to a considerable increase in local demand for food products and to the price rises for these products.

Our Republic is making great efforts in different fields such as agricultural production, livestock, fisheries and setting up large irrigation projects in order to organize and exploit available land and water resources and to reap the best economic profit. We are also encouraging the use of modern technology, the training of qualified national personnel and the setting up of administrative structures in order to implement agricultural projects.

I cannot fail to say that my country is now starting its second 5-year plan and we hope that this will enable it to achieve its objectives as far as increasing agricultural production, food security and the training of qualified personnel are concerned. It is certain that the agricultural sector will receive a considerable part of the general budget for this plan.

I would like to take this opportunity to present the sincere thanks of my Government to all organizations, brother and friendly countries for their aide, whether it be bilateral or multilateral, and pay tribute to various sources of finance which have helped us finance certain projects. This, is why we believe that the IDS for the 80s should involve a firm commitment on the part of the industrialized and the oil-producing countries, which would lead them to allocate at least 1% of the GNP to developing countries, if we are to achieve new International Economic Order. It must be stated that Arab oil producing countries give more than 5% of their GNP in aid to developing countries, according to the report of the World Bank.

The proposal also calls for 50% of the total volume of this aid to be given to agricultural and rural development, since studies of this Organization show that there is an urgent need to increase the volume of this aid by many times its actual level. We also hope that the volume of food aid should be about 17 or 18.5 M. tons of grain per annum, in accordance with studies carried out by the Organization to define needs.

I hope that these proposals will each be studied separately and that they will receive the support of the Conference within the framework of efforts to establish a NIEO.

It is admitted that the indications I mentioned at the beginning of my address could have dramatic consequences for peace and stability in the world if countries do not to their utmost to avoid them, since we are living in a small world, where interests are becoming more complex and interdependent and where the increase in the volume of aid to developing countries is dictated by the demands of peace and human progress, by the security and welfare of rich countries, but it is also vital in order to satisfy the needs of developing countries and to enable them to reach self-sufficiency as soon as possible.

In speaking of rural and agricultural development at this international meeting, I can but strongly condemn Zionist settlement policy on Arab territories which constitutes a flagrant violation of international laws and legislation, and aggression against the land of others, which deprives the Palestinian people of their legitimate right to implement agriculture and rural development of their country. The international conscience has a moral responsibility in this matter and it must cry as loudly as possible "no" to colonialism, settlement and occupation of the lands of others.

Before concluding, I would like once again to thank the FAO and its Director-General and his staff for drawing up efficient programmes, replying to the needs of developing countries of which my country is one, since we have received rapid and efficient aid in veterinary medicine, the promotion of the social condition of rural women, new methods of irrigation, in the fight against disease, in agrarian reform, etc. To this end, it would be desirable to extend the activities of the programme to aid developing countries quickly and efficiently, avoiding bureaucratic procedures.

I wish great success to the Conference and hope it will draw up positive resolutions, helping to solve the problems of food and rural development and thus to achieve the human progress which is so much desired.

M. L. M'BAILAOU NAIMBAYE (Tchad): Monsieur le Président, Honorables délégués, c'est avec un réel plaisir que j'associe ma voix à celle de tous les brillants orateurs qui m'ont précédé pour vous présenter mes sincères félicitations pour votre élection à la présidence de la 21ème session de la Conférence de notre Organisation.

Je voudrais rendre hommage à Monsieur le Directeur général de la FAO, le Dr. E. Saouma, pour les efforts déployés durant ces dernières années en vue de réaffirmer le rôle de la FAO dans la recherche de solutions pour répondre aux besoins des peuples démunis. Toutes nos félicitations pour le second mandat qu'il vient d'obtenir brillamment.

Le Gouvernement du Tchad, par ma voix, exprime sa grande joie d'accueillir parmi nous le Bhoutan, la Guinée Equatoriale, Saint-Vincent-et-Grenadines, Tonga et le Zimbabwe.

La 21ème session de la Conférence de la FAO revêt à nos yeux une importance toute particulière car elle se déroule au moment où mon pays, le Tchad, vient de sortir d'une longue et éprouvante guerre civile dont les conséquences pèsent et pèseront encore longtemps sur son économie.

Le Gouvernement d'Union Nationale de Transition, sous la conduite éclairée de son Président, Son Excellence GOUKOUNI WEDDEYE, s'est mis résolument à la difficile tâche de reconstruction nationale.

Comme j'ai eu l'honneur de vous le dire lors de la 20ème session de la Conférence de la FAO, le Tchad est un pays dont l'économie repose principalement sur le coton. Ces dernières années, notre stratégie porte surtout sur la diversification des cultures vivrières afin de parvenir à l'autosuffisance alimentaire. Le Tchad reste un pays à vocation agropastorale; sa position géographique lui donne un climat favorable aux cultures vivrières très variées et à un élevage important. La chasse et la pêche constituent un appoint non négligeable.

En matière de cultures industrielles, le Tchad a développé surtout celle du coton qui constitue le centre nerveux de son économie, sans pour autant négliger les autres cultures industrielles telles que la canne à sucre, le tabac, l'arachide, etc. La situation qui prévaut dans le pays d'une part, la pluviométrie mal répartie dans le temps, et dans l'espace d'autre part, ont dangereusement affecté toutes les cultures. Des efforts de plus en plus importants ont été déployés, mais les résultats obtenus n'ont pas été à la mesure de nos espoirs pour les raisons que je viens d'évoquer. Ainsi, la récolte du mil et du sorgho, céréales de base, est largement déficitaire pour l'ensemble du pays.

Cet état de choses est surtout aggravé par de sévères attaques de sauterelles et de chenilles. Les services techniques du Tchad se trouvant dans l'impossibilité d'intervenir efficacement, la récolte a été considérablement réduite. C'est-à-dire, Monsieur le Président et Honorables délégués, que le Tchad connaît cette année encore une situation très préoccupante dans le domaine alimentaire.

En matière d'élevage, la situation frise également la catastrophe. L'élevage, au Tchad, est une activité économique essentielle dont le tiers de la population rurale tire sa principale source de revenus qui assure 25 à 30 % des exportations. Là aussi, tout est à refaire. En particulier, des actions de grande envergure doivent être entreprises, tant pour la protection sanitaire du cheptel que pour la production animale.

Le Tchad est probablement le mieux doté en ressources fauniques de tous les pays de l'Afrique Centrale. Il possède, outre les parcs nationaux de Zakouma et de Manda, sept réserves de faune couvrant une superficie de 11 500 000 ha. On y trouve des espèces animales rares tels les addax et oryx mais beaucoup d'espèces sont menacées de disparition du fait de la sécheresse, de la chasse et du braconnage, et surtout faute de moyens de contrôle.

La forêt, menacée par une désertification accélérée, continue sa régression alarmante. Cette menace s'est accentuée du fait de l'augmentation des besoins en bois de chauffage et de construction, et du surpâturage. Les populations éprouvées ont pris conscience du danger et sont prêtes à participer à toute opération de lutte contre l'avance du désert.

La pêche enfin, malgré l'importance de la place qu'elle occupe dans l'alimentation de nos populations, ne bénéficie que de techniques et matériels rudimentaires.

En matière de recherche agricole, aucune action significative n'a pu être entreprise faute de moyens.

Voilà donc rapidement évoqués les problèmes que connaît mon pays; c'est une toile de fond triste car le Tchad, en quinze années de guerre, a connu un chaos inimaginable que, peut-être, aucun pays au monde n'a subi. La nature même a manqué de clémence.

Les centaines de milliers de rapatriés, personnes déplacées et autres victimes de guerre, vivent encore dans des conditions très précaires.

Mais maintenant, alors que, sur le plan politique, les conditions d'une réhabilitation de mon pays sont enfin réunies, tous les espoirs sont permis.

L'Aide de la Communauté internationale dans cette phase de redémarrage est une nécessité. Le problème le plus urgent à résoudre est d'abord alimentaire. A ce sujet, il faut déplorer la longueur des délais d'intervention, même quand des bonnes volontés se manifestent.

Le Gouvernement tchadien, tout en remerciant vivement ces bonnes volontés, parmi lesquelles la FAO occupe une place toute particulière, leur demande vivement de raccourcir au maximum les délais d'intervention. C'est une fois le drame alimentaire contenu, que d'autres actions pourront être envisagées. Dans ces conditions, notre délégation appuie fermement le Programme de travail et Budget présenté par la FAO.

Monsieur le Président, Honorables délégués, en terminant, je voudrais réitérer l'appel pathétique lancé à la Communauté Internationale par le Président du Gouvernement "d'Union Nationale de Transition, Son Excellence GOUKOUNI WEDDEYE, pour aider le TCHAD dans cette phase dramatique de son existence.

Le PRESIDENT: Je vous remercie, Monsieur le Ministre. Il me reste encore deux orateurs inscrits pour ce soir auxquels va s'ajouter le délégué d'Israël qui a demandé à exercer son droit de réponse.

E. BIWA (South West African People's Organization): Mr. Chairman, Excellencies, Distinguished Delegates: It gives me special pleasure to congratulate you on behalf of the SWAPO delegation and thus on behalf of the colonized people of Namibia, on your election as Chairman of this Conference. I should also not neglect expressing our appreciation and thanks to the Director-General of FAO for having extended invitation to SWAPO to participate in this very important Twenty-first Session of the FAO Conference. In the same breath I must also extend my warmest congratulations to the Director-General for his re-election and wish him all success.

The people of Namibia, continuous victims of racist South African settler occupation, institutionalised oppression, repression and genocide, look forward with keen interest and high expectations to the positive conclusion of this Conference which in one way or the other will favourably influence our struggle for human dignity and nationhood.

Mr. Chairman, SWAPO attaches great importance to this Conference, convening at a critical historical period of population explosions, recessions, political and economic instabilities, technological backwardness, military aggressions and neo-colonialisms, all of which are contributing to general decline in food production especially in the developing world. To make this Conference live up to expectations, we should proceed from the premises that the global food problem cannot be solved within framework of neo-colonialism and the exploitative world economic order. Any attempt, therefore, should start by re-structuring the present neo-colonialistic, socio-economic, ideological, political and military relations between the wealthy North and the impoverished South. Equally, there can be no equality of nations, international justice and world peace, essential conditions for increased food production, so long as some people continue to suffer under the yoke of colonialism, foreign occupation and continued aggression. Here, I would like to make special mention of the peoples of Namibia, South Africa, Palestine and Western Sahara.

We have every confidence, however, that the outcome of this Conference will undoubtedly expedite the efforts of both the colonial and developing nations to solve the urgent problems of political liberation and economic self-sufficiency respectively.

Mr. Chairman, SWAPO notes with deep satisfaction, first of all, the recognition given by FAO to the Namibian struggle for nationhood which culminated in the admission of Namibia to full membership of FAO in 1977. I think FAO was the first of the UN Specialized Agencies to take such a constructive step reflecting FAO's commitment to the cause of the dehumanized and the destitute.

We are also greatly indebted to FAO for the food assistance given to the Namibian refugees in Angola and Zambia, worth over 4 million US dollars over the past 4 years.

Mr. Chairman, I would like to put on the records of this Conference that the ever worsening political situation in our country, characterized mainly by forced military conscription and intensification of political repression, is compelling hundreds of Namibians of all ages and sexes to cross into the neighbouring states of Angola, Zambia and Botswana. The influx is continuing at an average rate of 500 per month, with the present refugee population at 60 000 in Angola alone. Approximately 22 600 are children of which 6 000 are babies and kindergarten age (0-5 years). About 20.000 are women including 1 000 expecting mothers and 7 000 are disabled.

The heavy responsibility, resting squarely on SWAPO, is to provide food, shelter, medicine and other services, such as transport, a task SWAPO can impossibly equal without the assistance of the international community. The situation is further being aggravated by the latest racist South African invasion and occupation of Southern Angola. The racist troops bombed our refugee reception centres and destroyed food depots and medical supplies.

Mr. Chairman, the situation confronting our refugee population is very critical, requiring an emergency operation. And it is against that background that I must appeal to FAO and the World Food Programme to double their volume of food aid to SWAPO. I must also make use of this respectable rostrum to appeal to individual governments, non-governmental organizations and the international community at large to help us arrest the situation.

The inevitable conclusion one always gets to, is that food aid is not a permanent solution to food shortages, it only camouflages and extends its existence. The real solution to food shortage is self-reliance. Therefore, in addressing the problems of inadequate food supplies both in quantitative and qualitative terms, guided by the self-reliance theory, SWAPO acquired land in the People's Republic of Angola to set up a number of self-reliance projects. To cultivate this land in order to meet the food requirements and to maintain at least a minimum nutritional standard of our refugee population, we have no alternative but to turn again to this organization with unrivalled experience and record. Without delay, I shall request FAO to assist us to develop this land, at least in the form of:

technical expertise that involves soil and water experiments, management counselling, etc.;

agricultural equipment;

fertilizers;

seeds;

pesticides, etc.

FAO also does a commendable job in executing nine projects under the UN Nationhood programme for Namibia. Despite financial constraints and inavailability of recent and reliable economic data on Namibia as well as its inaccessibility, FAO has done most impressive and very encouraging studies and surveys in the field of food production.

While appreciating FAO's efforts to prepare Namibians for the task awaiting them after independence, I feel that FAO's assistance should not be limited to surveys and studies only, but should also open its doors for in-service training for Namibians at its Headquarters.

Furthermore, I thank the donor countries whose funds determine the extent of FAO's assistance. Realising the genuineness and moral objective of our cause, I am sure more countries will be forthcoming even on bilateral basis to assist in the areas I pin-pointed earlier.

Finally, I wish to extend my organization's warmest congratulations to the five newly admitted nations to FAO.

RIGHT OF REPLY

DROIT DE REPOSE

DERECHO DE REPLICIA

Y. PRIDAN (Israel): Mr. Chairman, distinguished delegates, this novel assembly is gathered here coming from the four corners of the world in order to discuss serious matters of rural development, malnutrition and the struggle against hunger. My delegation regrets that the basic objective of the professional discussion could be transformed into a political arena. It is not our intention to give hand to this process, which is not within the competence of this conference, leaving questions of political character to other fora and other organizations of the United Nations.

We are ready to contribute our small share to the transfer of technology and agriculture experience, and we are glad that Israeli experts are involved in this process in developing countries.

Mr. Chairman, my delegation would like, therefore, to express its reservation, and will make all possible efforts to restrain itself from making irrelevant interventions.

The meeting rose at 17.00 hours

La séance est levée à 17 heures

Se levanta la sesión a las 17.00 horas

conference

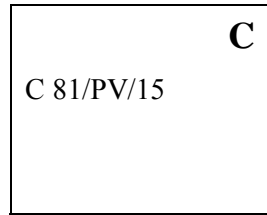
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-first Session

Vingt et unième session

21° período de sesiones

FIFTEENTH PLENARY MEETING
QUINZIEME SEANCE PLENIERE
15ª SESION PLENARIA
(17 November 1981)

The Fifteenth Plenary Meeting was opened at 09.45 hours, J. Rubén Aguado, Chairman of the Conference, presiding

La quinzième séance plénière est ouverte à 09 h 45 sous la présidence de J. Rubén Aguado, Président de la Conférence

Se abre la 15ª sesión plenaria a las 09.45 horas, bajo la presidencia de J. Rubén Aguado, Presidente de la Conferencia

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS (continued)

- DECLARATIONS PES CHEFS DE DELEGATIONS (suite)

- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES (continuación)

M.T.C. RAJAONA (Madagascar): Monsieur le Président, Monsieur le Directeur general, honorables delegues, Mesdames et Messieurs, au nom de ma délégation je tiens d'abord à vous féliciter, Monsieur le Président, d'avoir été choisi pour assumer la haute responsabilité de présider cette vingt et unième session de la Conférence. Au cours des dix jours passés, j'ai pu me rendre compte combien ce poste exige de la diplomatie, parfois de l'autorité, mais surtout beaucoup de patience.

Je prends la parole au moment où ce débat général touche à sa fin. Nous avons entendu maintes descriptions de situations économiques alarmantes d'Etats Membres. Nous avons enregistré des commentaires sur la situation mondiale de l'alimentation et de l'agriculture. Aussi, me serait-il difficile de vous faire un discours sur ce thème sans recourir à des clichés usés, sans reprendre à mon compte des développements oratoires devenus des lieux communs. Je m'abstiens donc d'abuser de la patience de cette haute assemblée.

Nous avons effectué la moitié du parcours. Il nous reste encore dix jours. Aussi, m'est-il apparu opportun d'inviter cette honorable assemblée, si vous le permettez, à procéder à une évaluation sommaire de la manière avec laquelle nous conduisons l'étude des questions inscrites à l'ordre du jour. Nous allons abandonner pour un instant le spectre, le fantôme de la faim et de la malnutrition, mais soyons sérieux et revenons dans cette salle plénière. Ma délégation voudrait attirer l'attention de la Conférence sur un certain nombre de propositions basées sur des constatations élémentaires. Je disais que nous ne sommes qu'au milieu de nos travaux, et déjà la fièvre des premiers jours tombe. La cohorte des journalistes, toujours à l'affût du sensationnel, nous a abandonnés. De tous les ministres présents à l'ouverture de cette session, combien restent parmi nous en ce moment? Après avoir lu leur discours, ils sont repartis, et avec eux sont repartis aussi de hauts fonctionnaires responsables gouvernementaux de la conception et de la haute exécution des politiques en matière de développement de la production agricole et alimentaire, de développement rural et de la réforme agraire. On peut déplorer cet état de chose, mais il faut se rendre à l'évidence: il est difficile de concevoir que nos hauts responsables gouvernementaux s'absentent durant trois semaines entières malgré tout l'intérêt qu'ils portent à nos travaux. Ainsi ma délégation est amenée à se demander s'il ne serait pas possible de condenser le programme de la Conférence afin que ses délibérations soient plus efficaces et plus rapides, ainsi que le recommande la résolution 6/69. Observons un instant le déroulement de cette session telle qu'elle est organisée. Dans la salle verte et dans la salle rouge les commissions I et II sont en train d'examiner des questions déjà longuement étudiées par le Conseil. Elles ont donné lieu à des débats importants aux 79ème et 80ème sessions du Conseil. Je ferais remarquer au passage que le Comité de Programme et le Comité financier ont aussi consacré deux sessions à l'analyse approfondie des questions touchant au programme d'activités et au budget de l'Organisation. D'ici quelques jours, la Commission III va aussi s'attaquer aux questions juridiques et administratives, questions déjà traitées également par le Conseil.

En rappelant que le Conseil est l'organe élu par la Conférence pour siéger entre deux sessions biennales, on ne peut s'empêcher de constater que la création des Commissions I, II et III fait double emploi. Il suffit de clarifier le sens du mandat donné au Conseil par la Conférence, ce qui permettra d'éviter d'utiliser la faculté prévue à l'article 13 du Règlement général de créer des commissions. Je dis bien qu'il s'agit d'une possibilité et non d'une obligation.

Ma délégation estime que la Conférence ne doit plus procéder à l'examen détaillé des questions de fond inscrites à son ordre du jour. Elle devrait donner mandat au Conseil, aidé en cela fructueusement par le Comité du Programme et le Comité financier, de faire le travail dont nous avons chargé les trois commissions.

En tant qu'organe suprême, la Conférence devait, à l'exemple des cours suprêmes, se borner à adopter le rapport et les projets de résolution faits par le Conseil, après s'être assurée que les questions aient été traitées et que les débats aient été conduits conformément à l'Acte constitutif et au Règlement général.

Monsieur le Président, en ce moment l'attention se disperse entre les commissions qui se sont retirées dans la salle rouge et la salle verte tandis qu'ici, en séance plénière, les discours se succèdent et se ressemblent, devant une assistance de plus en plus clairsemée. Je me souviens d'ailleurs, Monsieur

le Président, que vous avez fait une remarque à cet égard à la fin de la séance du mercredi matin dernier.

Nous savons qu'en juin, un sommaire du Programme de travail et budget a été présenté à la soixante-dix-neuvième session du Conseil, ce qui a permis au directeur général de préparer un document détaillé à la lumière des débats et des commentaires faits par le Conseil. Ce programme détaillé a été examiné attentivement par le Comité du Programme et par le Comité Financier séparément, puis en session conjointe. La dernière session du Conseil, qui a clos ses travaux à la veille de l'ouverture de la présente session de la Conférence, aurait dû et pu examiner à son tour la version finale du programme si elle n'avait pas été aussi courte.

En 1983, il faudra donc penser à faire débiter la dernière session du Conseil, celle qui précédera la vingt-deuxième session de la Conférence, un lundi, et faire tenir sa session durant toute la semaine et non plus seulement en deux jours comme ce fut le cas.

Voilà ce que pense ma délégation au sujet de la création des commissions. Elle ne la trouve pas justifiée. Au contraire, l'existence de ces commissions contribue à disperser l'attention générale et à créer entre les diverses salles un va-et-vient continu préjudiciable à la bonne tenue des séances.

Venons-en maintenant au débat général.

Ma délégation tient à vous rassurer tout de suite, Monsieur le Président, qu'elle ne va pas aussi demander à ce qu'on le supprime.

Le débat général devrait cependant fournir l'occasion d'entendre des précisions concrètes sur les résultats des politiques gouvernementales dans le domaine de l'alimentation et de l'agriculture. Les orateurs devraient s'efforcer de présenter de véritables rapports d'évaluation des projets mis en oeuvre et de commenter les progrès réels accomplis. Par exemple, il serait intéressant d'apprendre comment tel pays est parvenu à l'autosuffisance alimentaire et de se rendre compte pourquoi tel autre a connu des échecs dans une expérience de réforme agraire. Cela serait plus instructif que d'entendre l'éloge d'une politique dont les mérites restent à prouver. A cet égard, le Conseil devrait prochainement adresser aux gouvernements une recommandation pertinente précisant la forme, le fond ainsi que la durée des discours prononcés au titre du débat général.

En définitive, Monsieur le Président, les travaux de la prochaine session de la Conférence pourraient se dérouler de la manière suivante:

- deux (2) jours pour régler les questions de procédure, les élections et les nominations et autres manifestations (remise de prix, conférence Me Dougall);
- deux (2) jours au maximum pour adopter le Rapport et les projets de résolution du Conseil sur les questions confiées à l'examen des commissions I, II et III actuelles;
- cinq (5) jours pour entendre les déclarations des chefs de délégation au titre du débat général à raison de trente (30) orateurs par jour, soit quinze le matin et quinze l'après-midi, le temps imparti à chaque orateur étant ramené à douze minutes étant donné qu'il s'agit seulement de présenter un rapport d'évaluation et non de lire le rapport entier, document qui pourra néanmoins être inséré dans le procès-verbal.

Au total donc, la durée de la session-pourrait être réduite de moitié et il est probable que les hauts responsables pourraient enfin envisager de rester dix (10) jours qu'ils mettraient à profit pour s'enrichir mutuellement par leurs expériences.

Monsieur le Président, les quelques améliorations que ma délégation a l'honneur de proposer témoignent du souci de permettre de réaliser des économies dans la conjoncture actuelle où quelques délégués souhaiteraient que le secrétariat réduise encore davantage les coûts administratifs. Enfin, ces propositions contribuent à clarifier, en les hiérarchisant, les missions respectives de la Conférence et du Conseil, à mieux coordonner leurs travaux de sorte que les nouvelles mesures tendent à valoriser le mandat confié par la Conférence au Conseil et du même coup à valoriser, tout en les utilisant pleinement, les compétences des membres élus au Comité du Programme et au Comité Financier.

Je ne voudrais pas terminer sans avoir adressé les salutations fraternelles de la délégation malagasy aux nouveaux Etats que viennent d'agrandir la famille en acquérant la qualité de membre de notre organisation.

Ma délégation se félicite aussi de ce que la Conférence ait renouvelé d'une manière éclatante le mandat de Monsieur Edouard Saouma. Par ce geste, nous avons voulu marquer notre estime et rendre hommage à la droiture, la compétence et le dynamisme de l'homme à qui nous confions de nouveau la direction des affaires de l'Organisation. En conséquence, nous nous devons de lui accorder notre appui total, de lui donner les moyens de réaliser le programme qui a obtenu notre agrément.

En ce qui concerne ma délégation, conformément à la ligne qu'elle s'est tracée lors des 79^{ème} et 80^{ème} sessions du Conseil, elle souscrit entièrement aux stratégies, aux priorités ainsi qu'aux méthodes arrêtées par le Directeur général et elle approuve le programme de travail et budget pour le biennium 1982-83.

R. YARROW (Fiji): Mr. Chairman, Your Excellencies, Ladies and Gentlemen, It is my privilege to join the other delegates who have congratulated you, Mr. Chairman, on your election, the Vice-Chairman and the Director-General. May I also welcome our five new member states, in particular the Kingdom of Tonga, which, as our closest neighbour, must almost certainly be your most distant member.

The problems and constraints facing world agriculture and fisheries have been expertly and explicitly described by many delegations and the possible strategies and solutions to these problems at country, regional and global level have also been comprehensively covered.

The island nations of the Pacific, Mr. Chairman, can count many blessings—they are located in a peaceful area of the world and by virtue of their relative isolation are free from many agricultural pests and diseases. Real starvation and poverty are simply not known and although their respective land areas are small, they are almost without exception surrounded by large Exclusive Economic Zones.

On the negative side Mr. Chairman, while individual country circumstances vary considerably, the small island states in question do have a number of important common problems. In the main they are isolated from many major markets and their respective internal markets are not large. Dependence on imported fuels is high and the countries concerned are therefore very vulnerable to rising energy costs. They are in addition, particularly prone to hurricanes, which can cause great damage to crops, livestock and associated infrastructure. However, it would be fair to say that unemployment is perhaps the greatest single problem facing most of these countries.

The relatively new Exclusive Economic Zones fisheries regime is requiring FAO, in coordination with the South Pacific Forum Fisheries Agency to assist many states in establishing resource management and exploitation capabilities. This action is strongly supported and every effort should be made to process export catch in the country in question to ensure maximum value-added and employment generation.

The assistance provided and rendered by FAO over the years to our island countries, in most cases before FAO membership has been attained, is greatly appreciated. In Fiji's case, FAO project interventions have helped set the stage for relatively large tuna and pinewood industries. TCP assistance, emergency aid, training of personnel, and other forms of assistance have contributed greatly to economic development. Among other projects, FAO is currently assisting the Fiji Government draw up a food and nutrition policy.

As much as we would all like to see an increase in the level of external aid for agriculture, this may not be possible in the long term. More and more, during the course of time, a number of developing countries must surely pass the threshold to developed nation status and, by doing so, to put it bluntly, stand on their own feet. Trade must figure prominently in this transition and yet all around us we are aware of what appear to be increased trade restrictions and barriers to products from developing trade restrictions and barriers to products from developing countries.

However, the difficulties of trade can go well beyond import restrictions. To take sugar as a prime example, a food commodity which has great export significance to many developing countries, Fiji included—not only are a number of developed countries producing a surplus of sugar which is often put onto the world market in competition with sugar from developing countries, but certain developed countries are making very considerable in-roads into the same sugar markets with sugar alternatives, particularly the high fructose corn syrups. It could be reasonably argued that it is energetically more efficient to produce sugar from cane as this crop is above the ground and the fibre residue assists in providing energy for the milling process. On this basis, it might be said that countries which produce sugar from sugar cane are producers of comparative advantage with respect to this product. Nevertheless, the fact remains that indirectly sugar from developed countries is seriously interfering with the economic development of a number of developing states which the same developed countries are assisting through FAO. In the process, their attempts to "stand on their own feet" are being thwarted.

Mr. Chairman, on behalf of the Fiji Government, I would like to strongly support the work programme and budget for the biennium 1982-83. We would like also to endorse the continuing policy of decentralisation and we wish to commend the effective role being played by the regional office for Asia and the Pacific. I would like also to request that future intermediate technology programmes pay due regard to the particular problems and needs of the small island nations. In addition, I must emphasize the need not to dissociate birth control and population increase considerations from efforts to improve food production.

Mr. Chairman, in closing, may I pass to the Director-General and staff at all levels very good wishes for their cooperative endeavours with all Member Nations. I can assure you of the continuing support of Fiji.

A. ALAOUI (langue originale arabe)(Maroc): La situation à laquelle je me suis référé et qui se caractérise par l'aggravation du problème alimentaire pour une partie importante de l'humanité nécessite l'élaboration et l'exécution urgentes d'une stratégie de développement et de croissance capables de dépasser la tension de la situation actuelle.

A propos de cette situation dangereuse, permettez-moi de me référer à la situation difficile qu'a connue mon pays en matière de production agricole au cours de l'année 1980.

Le Maroc a subi de mauvaises conditions climatiques au cours de la campagne précédente dont les conséquences ont été néfastes pour la production céréalière et animale d'une part et pour l'emploi et le revenu agricole d'autre part et, par conséquent, pour l'économie nationale.

La récolte agricole de 1980/81 s'est caractérisée par une insuffisance pluviométrique qui a atteint le tiers de la moyenne enregistrée au cours des dix dernières années et par une mauvaise répartition temporelle et géographique de ces pluies.

De façon générale, la baisse de la valeur de la production agricole due à ces circonstances est évaluée à 30 pour cent à peu près et les répercussions socio-économiques de la sécheresse étaient très importantes pour la main-d'oeuvre, le rendement agricole, les prix, l'approvisionnement et la balance commerciale du pays.

Le Gouvernement marocain a déployé de gigantesques efforts pour garantir un approvisionnement normal dans le pays et pour maintenir un taux acceptable d'emploi, en particulier dans le secteur rural, pour sauvegarder le pouvoir d'achat de la population et pour limiter l'exode rural.

A cet égard, j'aimerais saisir cette occasion pour réitérer nos remerciements les plus vifs à Monsieur le Directeur général de notre Organisation et au Vice-directeur exécutif du PAM pour le soutien et l'aide qu'ils fournissent au Maroc au cours de cette étape difficile.

Monsieur le Président, la situation critique que connaît la situation alimentaire des pays en développement et les perturbations actuelles de l'économie mondiale auront des conséquences graves sur le développement de la production et de l'échange car nous remarquons ce qui suit:

- une faible augmentation du PNB de nombreux pays en développement, ce qui aggrave les différences qui existent entre les revenus des différents pays;
- un ralentissement du rythme de croissance des échanges internationaux qui n'a pas dépassé un pour cent en 1981 alors qu'il était de 6 pour cent en 1979. Cela est dû aux mesures protectionnistes appliquées par les pays développés.

La sécurité alimentaire mondiale exige que tous les pays développés et en développement prennent les mesures nécessaires pour garantir une croissance coordonnée des produits alimentaires et une libération de l'échange commercial international en vue de réaliser un meilleur équilibre de la distribution des disponibilités alimentaires sur le plan international.

Les pays du tiers nord disposent d'un potentiel important leur permettant de réaliser une augmentation de leur production agricole étant donné les potentialités de productions dont ils disposent et qui pourraient être exploitées en développant l'utilisation des intrants modernes de la production et en améliorant leur gestion.

Les pays en développement dont la balance des paiements est excédentaire pourraient contribuer de façon positive dans la réalisation de cet objectif en consacrant une partie de leur excédent pour l'investissement dans le secteur agricole et alimentaire des pays en développement, étant donné que l'objectif de la sécurité alimentaire repose avant tout et primordialement sur le renforcement des capacités nationales de production dans le cadre de stratégies de développement qui octroient réellement la priorité au secteur agricole.

Notre pays a pris conscience de cette nécessité et par conséquent a adopté cette voie. Sa Majesté le roi Hassan II l'a affirmé dans un discours où il dit:

"Voilà 25 ans que nous nous occupons uniquement des villes en oubliant la campagne... mère de notre patrie... Car c'est la campagne qui nous nourrit."

"Que cette année soit par conséquent l'année de la campagne, l'année d'une réflexion sur la campagne, d'une planification de la campagne, de l'attachement de l'homme à son lieu de naissance et de son travail sur ces lieux."

Monsieur le Président, la réalisation d'une répartition équitable des produits alimentaires exige la création de circonstances favorables à la croissance des échanges commerciaux internationaux des produits agricoles.

Néanmoins, les mesures de plus en plus protectionnistes adoptées actuellement entravent cette croissance et représentent un obstacle difficile au développement des exportations des produits agricoles qui représentent pour certains pays en développement une part importante de l'ensemble de leurs exportations.

Les travaux de la CNUCED ont démontré que les mesures protectionnistes sur le plan agricole aboutissaient à une baisse des prix agricoles sur le plan international en deçà des niveaux qu'ils pourraient atteindre dans le cadre d'un système libre de l'échange.

Cette situation engendre des pertes importantes pour les pays en développement exportateurs de produits agricoles.

Pour cette raison, mon pays appuie les efforts visant à éliminer les mesures protectionnistes exercées à l'encontre des produits agricoles exportés par les pays en développement en vue non seulement de stabiliser les revenus de l'exportation de ces pays mais également pour augmenter leur valeur.

Si le renforcement de l'autosuffisance alimentaire nationale et la libération du commerce international des produits agricoles constituent à notre avis deux pivots essentiels de la réalisation d'une répartition équitable des disponibilités alimentaires, la délégation du Maroc estime néanmoins qu'il faut accorder une importance particulière à la nécessité de définir des voies efficaces et propres à faire face aux situations alimentaires d'urgence et de garantir une stabilité alimentaire mondiale.

Notre pays soutient également tous les efforts visant à stabiliser le marché international des produits alimentaires de base par la conclusion de conventions internationales et par l'élaboration d'une règle apte à améliorer la réserve mondiale de sécurité alimentaire.

La délégation du Maroc insiste particulièrement sur la nécessité de parvenir rapidement à un accord international sur le blé comportant des clauses obligatoires, sur la constitution d'une réserve sur le plan international et l'introduction d'un juste système pour gérer le marché de ce produit.

Si l'un des facteurs essentiels de la réalisation de la sécurité alimentaire mondiale consiste à décupler les efforts pour accroître la production alimentaire dans les pays en développement qui mobilisent leurs capacités matérielles et humaines en vue d'y parvenir, il n'en reste pas moins qu'il faut renforcer ces efforts en octroyant une aide technique et financière pour réaliser les projets alimentaires à l'intérieur de ces pays.

Le Maroc appuie toutes les initiatives visant à mobiliser les sources financières intérieures de chaque pays en développement qui accorde la priorité à la réalisation de sa sécurité alimentaire et à accroître l'aide technique et financière accordée par les pays développés aux pays en développement.

Notre pays estime d'autre part qu'il est encore plus nécessaire aujourd'hui d'augmenter le volume de l'aide alimentaire qui n'a pas le niveau qui avait été arrêté à 10 millions de tonnes.

La situation à cet égard est sérieusement préoccupante car il est prévu que les besoins d'aide alimentaire atteignent en 1985 le double de son volume actuel. S'il est difficile d'imaginer une augmentation illimitée de cette aide, il nous semble plus approprié de diriger les efforts vers l'augmentation d'une aide visant au relèvement de la production de manière à accroître les disponibilités alimentaires locales des pays en développement.

Nous appuyons à cet égard la résolution relative à l'octroi de 0,7 pour cent du PNB des pays développés en tant qu'aide au développement d'ici 1985, en augmentant graduellement cette proportion jusqu'à 1 pour cent et en relevant la part contributive de tous les pays qui peuvent le faire.

Le problème de la sécurité alimentaire mondiale ne saurait être traité et réglé de façon partielle ou par étapes. Au contraire, nous estimons que l'approche globale constitue la seule approche capable de fournir toutes les chances nécessaires à la réalisation de la sécurité alimentaire et de l'équilibre géographique et social dans un délai de temps raisonnable.

A cet égard, nous appuyons les efforts déployés par la FAO pour revitaliser et développer ce concept et nous estimons qu'il est nécessaire de saisir l'occasion qui nous est offerte au cours de cette vingt et unième session pour renforcer la prise de conscience face à ces problèmes.

J'espère que cette conférence répondra à nos espoirs en donnant un élan à la mise en place d'un système mondial efficace de la sécurité alimentaire et en nous permettant de poursuivre notre effort en vue d'améliorer les conditions de vie de nos populations et de garantir l'épanouissement auquel aspirent tous les peuples du monde.

C. KOKPAVO (République Centrafricaine) : Monsieur le Président, je voudrais tout d'abord vous adresser mes félicitations pour votre élection comme Président de la Conférence de la FAO.

Mes félicitations, je les adresse également au Directeur général de notre commune Organisation, le Docteur Edouard Saouma qui, voilà quelques jours déjà venait d'être réélu pour un nouveau mandat de six ans.

Ma délégation et moi-même souhaitons la bienvenue à la FAO, au Bhoutan, à la Guinée Equatoriale, à Saint-Vincent-et-Grenadines, au Tonga et au Zimbabwe, cinq nouveaux Pays Membres de la FAO.

Je voudrais au nom du Comité militaire de redressement national annoncer à l'assistance la joie que le peuple centrafricain a éprouvée après le coup d'Etat du 1er septembre auquel l'armée a été contrainte pour la sauvegarde des intérêts supérieurs et vitaux de notre pays longtemps sapés par l'incompréhension des uns face aux sommations des autres. L'armée, qui est longtemps demeurée dans le mutisme, non par indifférence mais par respect de la Constitution que le peuple lui-même a librement conçue et adoptée, a enfin décidé de mettre un terme à l'impasse dans laquelle nous ont acculés les partis politiques nationaux dans leurs polémiques. Le Comité militaire de redressement national s'engage à remettre sur les rails du progrès la République centrafricaine, nation aux immenses ressources humaines et naturelles, et pourtant encore nation de la pauvreté dont l'irresponsabilité des uns puis le laxisme et l'anarchie des autres n'ont fait qu'accentuer le degré.

Avec un taux de croissance démographique de l'ordre de 2,5 pour cent par an et celui de la production agricole de 1,6 pour cent, comment ne pas s'alarmer de sa situation agricole qui frise la catastrophe après 14 années d'exploitation anarchique..

Au cours de cette même période, la production agricole n'a guère augmenté. Cette décroissance de la production résulte de l'insuffisance des investissements, de la détérioration du réseau routier, de la médiocrité des services de vulgarisation, de l'absence de stimulants par les prix de la désorganisation du marché.

Dans le domaine de l'élevage, le taux de reproduction du bétail est certes satisfaisant, grâce à l'assurance d'une bonne couverture sanitaire, et au concours des aides multilatérales. Mais dans l'ouest du pays, quelques problèmes se posent qui sont liés au surpâturage et à l'absence du contrôle de bétail transhumant de quelques Etats voisins. Quant aux moyens de commercialisation de la viande, ils sont pratiquement inexistantes et sa consommation demeure à un niveau très bas du fait de la forte augmentation du prix du bétail vif due au démantèlement des circuits de commercialisation existants et à des demandes de plus en plus croissantes.

Dans le domaine de la forêt, la superficie exploitable est de 2 715 000 ha. Actuellement 950 000 ha sont attribués et exploités par 10 sociétés privées ou d'économie mixte. Des perspectives prometteuses s'ouvrent également dans ce domaine, mais l'état des routes en constitue le goulot d'étranglement majeur, en outre, l'insuffisance des moyens de contrôle de la production entraîne pour l'Etat une perte de recettes d'exportation.

Tel est, Monsieur le Président, Honorables Délégués, brièvement exposé le bilan de plusieurs années d'irresponsabilité, de gabegie, de concussion voire d'hérésie.

Devant l'immensité des besoins, la modicité des moyens et les erreurs de stratégies antérieures, le Comité militaire de redressement national s'est résolument engagé à changer de méthode. Pour cela il a décidé de stopper net les contradictions antérieures ou les modifier radicalement afin de rendre les projections moins alarmantes.

Des mesures indispensables viennent d'être prises en vue d'atteindre une croissance et un développement rapides et aut centrés dans tous les domaines susénoncés.

D'abord sur le plan politique, le Comité militaire de redressement national recherche la paix car elle est indispensable pour créer et maintenir le climat favorable au développement. Jeunes, hommes, femmes, organisations de masse doivent s'associer davantage aux efforts du gouvernement et se sentir concernés par le combat qu'est appelé à mener le Comité militaire de redressement national.

Sur les plans administratif et financier, le Comité de redressement national a déjà entrepris la restructuration de l'Administration centrale et provinciale, l'admission à la retraite des agents de l'Etat atteints par la limite d'âge; l'assainissement des finances publiques est amorcé et l'année 1982 sera placée sous le signe de l'austérité.

Ces mesures qui se poursuivent avec fermeté et équité ont pour but de redynamiser l'Administration afin de la rendre plus efficace et de lui permettre d'intégrer dans ses rangs nos jeunes cadres sortis des écoles et universités.

Vous comprendrez qu'il est évidemment beaucoup plus facile d'analyser et de critiquer une situation que de proposer des solutions. Et quand il s'agit des problèmes aussi importants que ceux de l'agriculture, on ne peut se hasarder à avancer des propositions à la légère.

Pour ce faire, nous avons mis en place une stratégie de développement rural orientée vers une augmentation du niveau de vie du monde rural qui représente 80 pour cent de la population et qui contribue pour 40 pour cent au P.I.B, total. Ce monde rural a".comme activité principale l'agriculture.

Comme nous le savons, ce secteur est caractérisé par l'exploitation de faibles superficies, un-exode rural de plus en plus accentué, des moyens de production faibles et par des voies d'accès difficiles pouvant faciliter la commercialisation des produits agricoles. Le Comité militaire de redressement national décide de mettre en oeuvre tous les moyens dont dispose chaque secteur de l'économie afin d'augmenter la production à tous les niveaux partant l'élévation du niveau de vie de chaque Centrafricain, chaque citoyen doit faire un effort personnel pour accroître les productions agricoles traditionnelles. Le volume du marché intérieur doit être augmenté afin de permettre aux industries de transformation de travailler à plein temps, d'augmenter les exportations traditionnelles, d'alimenter les débouchés possibles vers les pays voisins et enfin d'augmenter le revenu du paysan.

En matière d'élevage, la stratégie en République centrafricaine doit passer par:

- Une amélioration de la situation grâce à un accroissement du cheptel et de sa productivité par une meilleure gestion de ce secteur afin d'augmenter la production du lait et de la viande.
- L'arrêt de la dégradation des pâturages en encourageant les éleveurs nomades à adopter un mode d'élevage sédentaire caractérisé par une exploitation rationnelle des ressources fourragères.
- L'amélioration des circuits de commercialisation et de transformation des produits et sous-produits.

Dans le domaine des forêts, eaux et pêches: la forêt centrafricaine jouit de la réputation d'être l'une des plus riches d'Afrique. Elle doit aussi apporter son concours à cette oeuvre de reconstruction. Pour cela, elle doit être valorisée de façon rationnelle. L'action de développement de la pisciculture sera poursuivie afin de nous permettre d'équilibrer nos besoins en protéines.

Il faut se dire que la réalisation d'un programme aussi vaste demande non seulement la mobilisation de nos ressources nationales disponibles, mais aussi l'assistance des organismes d'aide bilatérale et multilatérale. L'exécution de tous ces programmes est, ainsi, confiée à des organismes, sociétés ou agences.

Les besoins de la République centrafricaine ont été expressément reconnus dans les réunions de consultation avec d'autres pays, lors de la Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés tenue à La Haye le 29 mai 1981, et lors de l'Assemblée générale de l'Organisation des Nations Unies qui, dans sa résolution 35/87 du 5 décembre 1980, avait lancé un appel à la communauté internationale afin d'obtenir, par des voies bilatérales ou multilatérales, des contributions généreuses pour la reconstruction, le relèvement et le développement du pays.

Nous profitons de cette occasion pour adresser notre reconnaissance à l'endroit de plusieurs organismes qui ont commencé à nous aider dans notre vaste programme de développement, tels:

- la Banque mondiale, précisément l'IDA, le FIDA, la Banque africaine de développement (BAD) et la Communauté économique européenne qui financent conjointement le projet de développement de l'élevage dans l'ouest du pays;
- la Banque mondiale intervient actuellement dans l'étude de réalisation du projet de développement rural intégré en zone cotonnière;
- le PNUD et la FAO financent le développement des recherches agronomiques et assistent le service de la pédologie et le projet de réduction des pertes après récoltes;
- le Fonds européen de développement intervient dans le projet d'amélioration des plantations caféières familiales et dans le développement de l'élevage dans l'est;
- le Fonds d'aide et de coopération dans le programme d'urgence en zone cotonnière;
- la GTZ est concernée par le développement rural intégré dans une de nos plus grandes préfectures agricoles.

Dans toutes ces opérations de développement, nous attachons un prix à la responsabilisation des cadres centrafricains afin d'améliorer leur formation, car ceux-ci seront appelés à prendre la relève de l'assistance technique.

Nous ne rejetons pas ainsi l'aide de développement, mais au contraire, nous croyons que celle-ci se développera encore davantage eu égard aux objectifs.

Mais avant de recevoir cette aide, il faut que nous puissions agir en partenaire égal.

Je ne m'en irai pas de cette tribune sans conclure que le Gouvernement de la République centrafricaine soutient le programme de travail et budget 1982/83 présenté par le Directeur général, programme qui a déjà été approuvé par la majorité des Etats Membres lors des travaux de la 79ème session du Conseil de la FAO en juin dernier.

EL PRESIDENTE: Les aclaro a los señores delegados que ésta es la última lista de oradores que se va a completar entre esta mañana y la sesión de la tarde.

U. YE GOUNG (Burma): Mr. Chairman, distinguished Delegates, Excellencies, Ladies and Gentlemen, it gives me great pleasure to address this august Assembly as Leader of the Burmese Delegation. On behalf of my delegation I would first of all like to congratulate you on being elected as Chairman of this Conference. We believe that the discussions and deliberations of this Conference would lead to better understanding and cooperation amongst member countries in pursuing the achievement of the Organization's aims and objectives.

My delegation would also like to extend a warm welcome to the newly admitted countries of Bhutan, Equatorial Guinea, Saint Vincent and the Grenadines, Tonga and Zimbabwe to the Organization. The participation of new members lends encouragement in solving the food problems confronting us today and in the future. May I also express my delegation's appreciation for the excellent arrangements provided by the FAO Secretariat.

On behalf of my delegation and on my own behalf, I would also like to extend our warm congratulations to Dr. Edouard Saouma on his re-election as Director-General of the Food and Agriculture Organization. During the last term of office, the Director-General's performance of his tasks has been notably outstanding. I am confident that his wise guidance in the work of the Organization, in future, would further contribute towards rapid progress in the agricultural development and security of food to the people faced with inadequate supplies.

The burden bestowed on the Organization is overwhelming and the activities to be launched are numerous. This calls for an overall strategy and planning to increase agricultural production with well-defined Long-Term and Short-Term Objectives.

I feel that the Medium-Term Objectives as submitted by the Director-General in accordance with the directives of the Twentieth Session of the Conference and the Seventyeighth Session of the Council would serve as a basis for planning and programming, both by the member countries and the Organization.

It may be recalled that the United Nations General Assembly in Resolution 35/56 proclaimed on 5 December 1980, the Third Development Decade starting as of 1 January 1981 and adopted the International Development Strategy for the Decade. The International Development Strategy in which food and agriculture is accorded a prominent role calls for an expansion of agricultural production in developing countries as a whole, by strengthening the formulation and implementation of agricultural development plans within the framework of their national development priorities and programmes. However, the fulfillment of these long-term objectives may take time due to the complexities and financial constraints in the implementation of agricultural development plans of the developing countries.

As such, the medium-term programme drawn up within the framework of the new International Development Strategy, and the programme structure specified under "Agriculture" in the FAO Programme of Work and Budget which comprises eight programmes under the heading of "Agriculture" and which reflects the grouping of activities on practical conceptual base is most appropriate and acceptable. It can be seen that the same approach has been designed for Livestock, Fisheries and Forestry so that FAO's medium-term programme ensures positive and concrete progress towards attainment of the foregoing long-term goals.

I would now like to outline in brief the situation of agricultural development in our country. Agriculture plays a dominant role in the economy of the country and therefore is accorded the highest priority. The economic targets of the State set forth in the Twenty Year Long-Term Plan have been implemented and we are now in the last fourth year of the Third Four Year Plan. The GDP growth rate of the third year over the base year of the Third Four Year Plan is 29.41 percent for Agriculture, 12.47 percent for Fisheries and Livestock and 15.76 percent for Forestry sectors, respectively. The performance of the preceding years has been most encouraging and with the favourable weather conditions prevailing this year, we are confident that we would surpass the planned targets.

The success of these last years are dependent not only on weather conditions but also on the determination and enthusiasm of the working people. To be more specific, all these achievements are attributable to the correct guidance of the Burma Socialist Programme Party, the close supervision of the People's Councils and the full cooperation of the Lanzin Youth Organization, Peasants and Workers Organization, the Defence Services personnel and the participation of the entire mass. In the production of paddy, the most significant achievement has been the launching of the whole township high-yielding programme started on an experimental basis in two townships in 1977-78 and subsequently in 23 townships in 1978-79. The excellent results led to the introduction of this programme in 43 townships in the year

1979-80, and later expanded to 72 townships in the year 1980-81. The national average yield per acre increased to 52.06 baskets (1 086 kgs.) in 1980-81 as against 36.80 baskets (768 kgs.) in the year 1976-77. In this programme, high yielding varieties were used with transplantation of correct seedling age, closer planting in rows, application of proper dose of fertilizer combined with organic manures, integrated pest and disease control and harvesting at the appropriate time to prevent crop wastage.

This strategy has been implemented by means of establishing high-yielding programme centres in various regions and where scientific techniques of transplantation are closely supervised. In these centres, paid and voluntary labourers are utilized for transplantation and harvesting. This year the high-yielding programme for paddy will be implemented in 78 townships. In the light of the successes, high-yielding programmes for other crops such as oil-seeds, cereals, maize, peas and beans, potatoes and industrial crops will also be introduced in several townships.

We have now successfully established an integrated agricultural model farm where agriculture, livestock-breeding and fisheries production activities are in progress. In introducing this type of integrated approach to agricultural development we have opened an Agriculture and Livestock Breeding Cadre Training Course in Rangoon, attended by trainees from all the States and Divisions of the country. These training courses are designed for trainees to utilize modern and scientific techniques in their practical field of work and also to impart the technical knowhow to the farmers in their day-to-day activities. The trainees would also conduct similar training courses in their respective States and Divisions by which, dissemination of knowledge in theory and practice would reach to the grass-roots level. In the training course Beekeeping is also being taught as a subject with the aim of pollination and production of honey. The dissemination of knowledge is geared right down to the villages and the impact is most rewarding in uplifting the income of the small farmers in the rural areas.

I would now touch briefly on the fisheries sector. The potential of marine fish resources in Burma is abundant and in order to estimate the marine fish resources within the economic zone of Burma and over its continental shelf, a survey was carried out for rational planning of further investment in the fishery industry. In addition, efforts are being made in identification of new fishing grounds and stocks, and the determination of efficient means of catch. The fishing fleet has been expanded with assistance from bilateral and international agencies to achieve the production target.

As regards the inland fisheries, resources are limited and modern aquaculture methods are being systematically developed. The programme is set for producing fish-seed induced breeding by hypophysation under modern techniques which is most promising and highly successful. Apart from fish farming, we will be venturing in fresh and brackish water prawn farming which will provide revenue for the state, as well as additional income for the rural people of the deltaic region.

In the forestry sector, Burma is rich in valuable forests such as teak and hard-woods. We have large-scale investment projects: three with the financial assistance of World Bank, one with the assistance of the Asian Development Bank. Another project with the assistance of the Asian Development Bank will be forthcoming. As a first-hand knowledge of forest resources for future planning and development is essential, a National Forest Survey and Inventory project, with UNDP assistance is now being implemented with FAO as the executing agency. We have plans for reforestation and afforestation with annual planting schedules to safeguard the depletion of forests.

Our country is endowed with rich national resources not only in agriculture and forestry but also in fisheries. There is much to be done and I would like to mention here the valuable assistance of the FAO in rendering the needs of our country. FAO Country Representative Office was opened in 1978 and there are 14 projects currently operating in all the three sectors with FAO as the executing agency. Moreover, there are two projects for post-harvest losses, funded by FAO.

I would like to mention here that, most of these UNDP projects materialised due to the assistance of the FAO Country Representative Office and the prompt response and cooperation of the Director-General of the FAO to our request for assistance under the Technical Cooperation programme.

While we are giving our unstinted efforts towards the development of agriculture, the escalation of prices in the agricultural inputs, especially equipment, had the effect of hampering the implementation and retarding the production activities. This spiraling rise in prices results on the one hand, in high cost of investment inputs for agricultural production and on the other hand the prices of agricultural commodities still remain low and unstable, thereby affecting the income and living standards of the farmers in the developing countries.

I sincerely believe that efforts have been and will be made in the future years, by the Director-General of FAO relating to Trade Problems and Policies. Of course, these problems will have to be

faced and solved in a spirit of good-will and understanding by all member countries so that the benefits of economic growth are enjoyed equitably by both the developed and the developing countries.

Earlier, I have mentioned that the Food and Agriculture Organization has been called upon to assume greater responsibilities year by year. With its assistance, member countries have, with dedication, geared their efforts towards accelerated food production. The dividends for these efforts have been substantial in certain sectors, while marginal in others. In conclusion, we may safely assume that improvements for the better, have been achieved in the world food situation. In this connexion, we are deeply convinced that the FAO will continue to play a leading role, in enabling the member States to maintain and further enhance the momentum which they have gained so far.

INTRODUCTION-PROCEDURE OF THE SESSION (continuation)

INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE (suite)

INTRODUCCION Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO (continuación)

- Adoption of the Fourth Report of the Credentials Committee
- Adoption du quatrième rapport de la Commission de Verification des Pouvoirs
- Aprobación del Cuarto informe del Comité de Credenciales

EL PRESIDENTE: Señores delegados, antes de conceder la palabra al proximo orador, deseo informar y someter a su consideración el Cuarto Informe del Comité de Credenciales que ha examinado las credenciales de otros cuatro Estados Miembros y las ha encontrado en buena y debida forma. Esos cuatro Estados son: Burundi, Costa de Marfil, Liberia y Luxemburgo. De esta forma el resultado final es el siguiente: Estados Miembros que asisten y que han presentado credenciales en buena y debida forma 145; Estados Miembros que han notificado a la Organización su imposibilidad de asistir al 21º período de sesiones de la Conferencia, dos países; Estados Miembros que no se habían inscrito al 16 de noviembre de 1981, cinco países, que son: Comoras, Lao, Namibia, Samoa, Seychelles; por lo tanto el total de Estados Miembros coincide con el numero de Estados adheridos a la FAO que son 152 países.

Si ustedes están de acuerdo damos por aprobado este Cuarto informe del Comité de Credenciales. El documento distribuido a ustedes es el C 81/LIM/26.

Lo damos por aprobado. Muchas gracias.

Approved Approuvé Aprobado

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS BY HEADS OF DELEGATIONS (continued)
- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATIONS (suite)
- INTRODUCCION Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO (continuación)

J.A. TYNDALL (Guyana): Mr. Chairman, distinguished Delegates and Observers, Ladies and Gentlemen, we are concerned at this Conference with the important task of ensuring that every human being, particularly the rural populations of developing countries, can have enough to eat and can enjoy conditions of life that conform to minimum standards of human decency. Towards this end, a great deal of work has been done over the past ten years. Numerous conferences have been held, many resolutions have been adopted, and a number of arrangements implemented, all with a view to bringing early relief to the hundreds of millions of suffering people in the poor countries of the world.

But in spite of these efforts, the world seems to be no better off. There are more hungry people in the world today than there ever were, and in many developing countries, rural poverty is like a cancerous growth.

I am sure that all of us at this Conference are equally seized with the gravity of this situation and recognise the need for urgent solutions. What we should all seek to ensure is that at the end of this Conference this sense of urgency will find expression in our support for practical programmes which will bring early relief to the suffering masses of mankind.

The basic issues before us all relate to the problem of hunger and poverty particularly as it affects the developing countries of the world.

Food and agriculture production, as the basic activity in rural areas of developing countries, is very crucial to the elimination of rural poverty. To be most effective, these programmes must be pursued on the basis of an approach which provides the rural populations with equitable access to cultivable land and institutional changes which enable them to participate to the fullest extent possible in decisions and activities aimed at transforming their environment and improving their living standards. It also requires resource flows that are adequate for meaningful social and economic action with ample opportunity for them to have an influence in the application and management of these resources.

The development of agriculture extends beyond the growing of crops and livestock, it calls for supporting activities in such areas as transportation, storage, processing, credit, marketing, communications and extension, research, education and training. In these areas, many organizations besides the FAO can give valuable support to agricultural production in developing countries.

My Government has taken note of the steps initiated by the FAO in seeking the support of other organizations including NGO's and to involve them at the country programme level. We urge these organizations to demonstrate their solidarity and support for the rural poor by responding positively to the FAO.

My government fully endorses the approach to rural development incorporated in the proposals for the follow-up to WCARRD, and has adopted these principles in its rural development programme. I can only hope that these follow-up proposals will receive the unanimous support of this Conference, and that such support will be backed by the necessary budgetary commitments.

Equitable access to land is perhaps the most crucial element in any programme for rural development. This fact has been recognized in the New Constitution of my country, Guyana, which states that "Land is for social use and must go to the tiller".

Following initial assistance by the FAO to implement a programme of agrarian reform, a committee appointed by Government to recommend proposals to further this objective has submitted its report, and we now expect to be able to attract further support from the FAO to assist us to advance the process of rural development.

The extension of the governmental process to grassroots level through the establishment under our New Constitution of a regional system of government is an innovation aimed at providing the widest possible participation in the development process. The Regional Democratic Council and the four lower levels of representation in each of the ten regions of the country, serve not only as fora for grass roots political participation, but also as agencies in the formulation and management of the social and economic development programmes of the respective regions.

Greater participation of women in the political and economic development process is also an area of vigorous action in my country.

Efforts by developing countries to improve agriculture and increase food production have encountered a number of serious constraints. Some of these constraints are generated by external pressures; others derive from the very nature and conditions of agricultural activity in the developing countries. It follows, therefore, that any programme of assistance to developing countries for the acceleration of their agricultural development must deal effectively with these constraints. Such action will not only help the developing countries to produce more food; more generally, it will help them to improve the conditions of life in their rural communities as well.

One of the constraints I wish to highlight is the inadequacy of financial resources. It is generally accepted that the bulk of the resources for agricultural development will have to come from the developing countries themselves. But external economic forces have made it extremely difficult for non-oil producing developing countries to maintain a level of domestic financial mobilisation that is consistent with their agricultural development needs.

The high cost of energy has absorbed a disproportionate share of the financial resources of non-oil producing countries. In Guyana's case, imports of petroleum products in 1980 amounted to roughly 35 percent of the total import bill, as against 8 percent in 1973, and consumed over 40 percent of export earnings and 30 percent of gross national product in that year.

Sluggish or declining export receipts and world inflation have also had a crippling effect on agricultural earnings and investment in developing countries.

Of considerable concern to developing countries including my own is the increasing protectionist policies of some developed countries. This development is a complete negation of all the declarations of support at the level of the international community for efforts to solve the problems of world hunger and to improve the conditions of the rural poor in developing countries.

It must be a matter of great concern that the flow of financial resources for development in general and agricultural development in particular has fallen so far short of programmed targets. In the present circumstances of food deficit non-oil producing developing countries, a considerable increase in the flow of Overseas Development Assistance is required to bring about any significant improvement in the food situation. In this context, I refer with a great deal of satisfaction to the agreement reached at the Western Economic Summit at Ottawa to examine ways to make increased resources available for accelerated food production in the developing world and for greater world food security. I also wish to refer to the statement in the Co-Chairman's Summary of the Cancun Summit on International Cooperation and Development to the effect that several suggestions were put forward in the meeting for improved international cooperation on monetary and financial issues. We hope that the governments which participated in these initiatives, all of whom are represented at this meeting, will be in a position to translate these expressions of concern into a firm commitment to a programme of action to bring about a significant improvement in the flow of financial resources to developing countries. We look forward and expect the total support of the World Food Programme and Budget of FAO.

In the context of the welcome indications of support given at these meetings, my Government views with some anxiety the bleak financial outlook of the UNDP Programme. The lack of adequate financial resources for the next UNDP Programming cycle can prove a serious setback to developing countries, to whom technical support under the UNDP Programme is an important contribution to their development effort.

My delegation hopes, Mr. Chairman, that donor countries will see the urgent need to increase their levels of support to the UNDP and other multilateral agencies and programmes including in particular the Special Action Programme of the FAO, the IDA and the WFP.

The quantum of financial aid is not the only consideration. Of equal importance is the quality of the aid considered in terms of its responsiveness to the urgent priorities of the developing countries. Many donor countries show a marked preference for channelling resources on a project basis as distinct from a sector or programme approach even though the latter form of aid might be the more appropriate in terms of addressing the most urgent constraints and the highest priority needs of the recipient countries.

In the circumstances of some countries, the concentration of aid on discrete projects or on activities not closely integrated into on-going programmes or related to sectoral deficiencies, will only serve to aggravate the conditions of the recipient countries by intensifying the effects of existing constraints. In many instances, the most severe constraints fall outside the areas of conventional development assistance programmes. In the agricultural sector, for example, and these are only examples, deterioration of drainage and irrigation facilities as a result of inability to provide the import requirements for effective maintenance could prove to be a very serious production constraint. So could the shortage of counterpart financing for critical development works.

The situation of developing countries today calls for an urgent reappraisal of the criteria and procedures governing the administration of ODA to take into account these important realities. In this regard, my Delegation wishes to place on record its appreciation of the recent innovations in the lending policies of Inter-American Development Bank and the IBRD, which have enabled those institutions to adopt a high degree of pragmatism in their programmes of assistance to my country and certain other developing countries. We can only hope that other development agencies and other donor countries will follow this imaginative leadership.

A very serious constraint experienced by developing countries in their drive to increase food production is the lack of appropriate agricultural technology. At this point in time agricultural production in many countries is pushing against the frontiers of cultivable land in many countries and at a time when there is great need in some parts of the world to open new land in unfamiliar zones for agricultural production, agricultural science faces its greatest challenge. The effectiveness of its response will determine whether life on this planet will continue to be viable as we move into the Twenty-First Century.

-The green revolution has brought significant benefits to the developing countries of the world but the technology it requires has proved to be beyond the reach of the millions of small farmers, and the impact of this important break-through on the conditions of rural life has been rather disappointing. The challenge facing agricultural science today is to develop a technology within easy reach of the overwhelming population of small farmers in developing countries. One area which calls for urgent attention is the development of plant varieties less dependent on mineral fertilizers for high yielding performance. We cannot ignore the fact that the cost and availability of certain mineral fertilizers are linked to the cost and availability of petroleum products; and our concern to find alternative energy sources should be matched by an equal concern to reduce our dependence on these fertilizers.

A special need exists in areas of the world where farming is a relatively new activity to develop appropriate agricultural technology. In Guyana, food crop farming as a commercial activity is relatively new compared with other countries where farming has been practised for thousands of years. Most of our crops and livestock have been introduced within this relatively recent period. We are still struggling to improve our knowledge of our agroclimatic conditions and environment in order to exploit them most effectively in our agricultural development. For us in Guyana, the challenge is even greater now as we try to expand our agriculture and push into the relatively unfamiliar hinterland regions and ecosystems.

These problems are not unique to Guyana. Some of the most fragile but least understood ecosystems in which farming has been attempted occur in the humid tropics. These areas represent the most promising frontiers for the expansion of agricultural production to meet the rapidly growing food needs of the world. The development of new agricultural technologies consistent with the economics of small farmers in developing countries in these regions is a supreme challenge to the world as a whole. It is a great challenge particularly to international organizations concerned with agricultural research and technology transfer. Mr. Chairman, I do hope this important area of need will attract the attention and support it so urgently requires.

We are happy to see the great emphasis paid to this need by the FAO in its work programme and hope this area will receive the total support of this Conference and that the Organization will be able to attract the necessary funding.

I cannot conclude, Mr. Chairman, without mentioning the need for nations to maintain an environment of peace in their international relations which will enable all countries, poor developing countries in particular, to apply the resources they can mobilise to the pursuit of their developmental objectives. This can only happen in a world in which the borders of nations are frontiers of peace and not front lines of aggression; in which one can count on the morality and predictability of the behaviour of nations.

Mr, Chairman, I do hope that at the end of this Conference we can agree on action that will give real hope of a better life to the hundreds of millions of deprived peoples in the less developing countries of the world, and that in our relations as sovereign nations whether across frontiers or across oceans, we can guarantee an international environment of peace and cooperation which will facilitate our achievement of this supreme objective.

Permit me to close, Mr. Chairman, by acknowledging on behalf of my delegation your outstanding leadership of this Conference, to congratulate Dr. Saouma on his appointment as Director-General of the FAO for a second term of office, and to welcome to our Organization as new members the delegations of Bhutan, Equatorial Guinea, St. Vincent and the Grenadines, Tonga and Zimbabwe.

H. TOFIGHI (Islamic Republic of Iran) : In the name of God, most merciful, most compassionate, Mr. Chairman, distinguished delegates, Ladies and Gentlemen, as the head of the delegation of the Islamic Republic of Iran, I would like to congratulate you Mr. Chairman on your election as the Chairman of this Conference. I would also like to take this opportunity to welcome the re-election of Dr. Edouard Saouma for a second term as the Director-General of FAO; and welcome the new members of this Organization.

This Conference is held at a time when humanity is passing through one of the most critical phases of its history. The united world of mankind has divided into two distinct parts. Poverty, hunger and malnutrition is spreading in one part and the accumulation of wealth is augmenting in the other part. Different names have been given to the countries belonging to the first part : "backward countries", "undeveloped countries", "developing countries", ... etc. However, these are not the real names. The real names on the basis of a true historical analysis are : "colonized and exploited countries", "held backwarded countries", "plundered countries", or better, countries which should never develop !

A short survey of this part of the world shows crowds of people stricken by poverty and misery and the threatening shadows of hunger and starvation have eliminated every bits of hope to future from their lives, while under their feet and in their home are the most valuable resources and reserves that have to be plundered, as before, by the dominationists foreigners. This continuous plunder and looting of this part of the world is the most critical problem of our time.

According to the United Nations statistics the gross national product per capita of the capitalist developed countries had an average annual increase of 3.3 percent from 1960 to 1979, and the figure for the socialist countries of Eastern Europe has been 5 percent for the same period. However, the figure for the less developed countries has been only 0.5 percent. These data indicate clearly that the gap between the two parts of the world is getting wider and wider, and if this situation happens *to* continue, by 1990 there will be 800 millions of people living in absolute poverty.

The main reason behind this ever increasing poverty of the third world countries should be sought in the exploitation and plunder of these countries by the imperialiste powers. It is obvious that for the continuation of these pillages force is required. That is why the superpowers and other dominationists have to spend a large part of the riches plundered from the third world for the provision of the destructive weapons so that if ever their so-called "vital" interests were threatened in this world, or if they ever needed to expand their "vital space", they could make use of such weapons and push the world to annihilation.

A glance at the military expenditures of this year which amounts to 500 billion dollars reflects the dimensions of the crime committed by these satanic powers to destroy the resources and riches of the world. If only a small percentage of this amount were used in development projects, our world could have had a more humane shape.

There is no doubt that in the course of history humanity has never faced such a disastrous situation that millions of people continuously suffer in one part of the world and only in Far East more than 100 000 children lose their vision each year simply because of the vitamin A deficiency, while in the other part, i.e. the Western world many people get sick due to over eating and welfare.

It is under this situation that the oppressed nations of the world revolt to get rid of these disastrous conditions and the threatening fate that awaits them. Iran is an example.

The Iranian people revolted against imperialism and the "great satan" of the world to reach freedom and independence, and to establish Islamic Republic. In other words, they revolted to defend their human dignity and honour, and to put an end to the disastrous conditions they were living in i.e. the backwardness, widespread hunger and malnutrition, lack of education, lack of hope to future etc.

As soon as the revolution succeeded, improvement of agriculture became one of the most important objectives of the revolution, because, it had been realized by the leaders of the revolution that it was the agriculture and not the oil which forms the backbone of our independent economy. In fact, it was because of this reason that the "great satan" decided to destroy our agriculture to make us more dependent to itself. In this connection, it was in 1960 when they ordered the traitor Shah to setup the so-called "white revolution". The "white coloured revolution" disrupted the traditional fabric of our agricultural system without attempting seriously to replace it with a suitable one, and by adopting economic policies which discouraged farmers to practice farming, a gradual destruction of the agriculture has occurred. The outcome of this was a great reduction in food and agricultural products and an unprecedented migration of villagers to the cities. Thus, in a short lapse of time, the agriculturally self-sufficient Iran turned into a dependent one.

Why was this sinister policy implemented? Because the petro-dollars had to be returned to the Western world as quickly as possible; and the economic dependence of Iran had to be increased to the "great satan". They wanted to swallow Iran as much as they could. They wanted to have a full control over Iran to hinder the nation from setting up a freedom revolution.

However, despite all these barriers, the people of Iran, relying on the power of their Islamic faith, succeeded in a great revolution by overthrowing the corrupt, tyrannical and puppet regime of the Shah, and put an end to long years of foreign domination.

The revolution created fundamental changes in the farmers' attitude and motivated them to participate actively in revolutionary programs. The past strong suspicion and negative attitude the villagers had towards the governmental system due to the past actions and policies of the puppet regime of the Shah was washed out with revolution, and their passive, suspicious participation in any project turned into an active one.

It was under such a favourable situation that our comprehensive agricultural plan for the reconstruction of agriculture was presented and implemented.

This plan seeks two main objectives:

- 1) Promotion of the living standards of the farmers and villagers and prevention of their migration to the cities.
- 2) Attainment of self-sufficiency in food and agricultural products.

To reach these objectives we have made basic changes in our agricultural policy, some of which that might be useful to the third world countries are as follows:

- 1) Land reform;

We believe that the land belongs to God and should be in the hands of the one who works on it. On this basis the Islamic land reform has started since the revolution succeeded and is still continuing.

- 2) Establishment of "rural service centers" to supply all agricultural inputs and other supporting services to the farmers.
- 3) Major shifts in the allocation of budget and credit funds from big scale farming to small size farming.
- 4) Minimum price policy for the main crops.
- 5) Insurance for the farmers.

It might be interesting to mention that in addition to different governmental organizations and offices working for the construction of the country, the will and the ardent desire of the people to work for the sake of their nation has created many new revolutionary organizations, one of which is the "crusade for construction" or "Djihad". This new revolutionary organization has been able to mobilize people very successfully for the construction of the country. The rural development sector of this organization has been able to play an important role in rural development. Some of the achievements of this sector in a period of two and a half years are as follows:

Construction of more than 8 000 schools and 5 300 houses for poor farmers, more than 28 000 kms of rural roads, more than 4 000 wells for irrigation, construction and repair of more than 9 000 Qanats, construction of 2 600 earth dams, and about 7 000 kms of water canals, and more than 26 000 kms of drainage network.

Even though the implementation our comprehensive agricultural plan has been very successful, however, because of the very many problems created for our nation and revolution, the execution of this plan has been faced with some difficulties.

In the course of two and half years from the victory of the Islamic revolution, our nation has been the target of continuous conspiracies of the satanic powers to dominate Iran once again. These sinister plots have wasted a great deal of our potential and resources that could be used for the construction of the country, improvement of the living standards of the deprived villagers and the provision of assistance to the oppressed nations of the world.

These conspiracies, which were started with subversive activities of the agents of the "great Satan" and continued with the economic sanctions and military aggression, finally reached a climax a year ago when the forces of a puppet, fascist and criminal gang attacked my country.

The imposed war has wasted billions of dollars worth of properties and resources of the two nations, and has rendered more than 2 millions of our innocent people homeless and war refugees. About a quarter of our budget that could be used for the development of the country is used up by the present war, and more than one million hectares of our best agricultural lands have been damaged badly and left useless, and tens of thousands of innocent men, women and children have been killed or injured during the course of this war.

These are some of the crimes committed by a tyrannical, fascist and racist gang which is the puppet of the satanic powers. The war was imposed on Iran to hinder the success of its revolution, a revolution which was set-up for the sake of the oppressed people.

We, on the basis of the Islamic principles and teachings, believe that the earth is able to nourish its inhabitants and also believe that the ugly face of the present world is the result of oppression and exploitation. In this connection, we think that the problem of underdevelopment and backwardness is mainly due to the plunder and exploitation of the poor nations by the imperialistic powers, and that the initial and necessary step to liberate such nations from poverty and under development is a fundamental revolution against foreign domination and internal corruption. If such a revolution takes place, then the necessary conditions for the realization of the main objectives of FAO will be prepared.

It is therefore clear that as long as the present international economic relations exist, the main objectives of FAO will not be realized; as a result the oppressed nations will continue to suffer from hunger and malnutrition and lack of hope for the future.

As far as this organization is concerned, we are of the opinion that unfortunately FAO is still suffering from the domination of the imperialistic powers, and as long as the main policies of this organization are influenced by the wills and needs of these powers, which are, in fact, responsible for the poverty and misery of the third world, FAO will not succeed in its objectives.

We are looking forward to the days that this organization will be freed from the domination of these satanic powers, and will plan to fight against the real causes of poverty and hunger. These causes, in addition to locusts, are the present international economic system and the companies and governments busy exploiting and looting the oppressed nations.

F. de MENEZES (Sao Tome-et-Principe): Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, Honorables Délégués: Si nous prenons la parole à l'ultime moment de la date fixée pour les déclarations à la Session de cette Assemblée Plénière, c'est simplement parce que certains doivent être les premiers et d'autres, par conséquent, sont les derniers; mais comme disent les anglais: "The last but not the least".

Nous voudrions tout d'abord au nom de notre délégation, joindre notre expression à celle des autres délégations à cette 21ème Session de la Conférence pour vous saluer, Monsieur le Président, pour votre élection à ce poste et pour rendre hommage à la manière sereine et digne dont vous présidez les travaux de cette Plénière depuis le premier jour. Nous exprimons le souhait qu'au terme de cette 21ème Session placée sous votre auspice, nous partions avec la certitude qu'il fut utile d'y assister.

Nous voudrions adresser un salut tout particulier à Monsieur Edouard Saouma pour le second mandat, combien mérité, que nous venons de lui confier, tout en ayant conscience de mettre sur ses épaules six années de soucis, qui, selon toutes les prévisions, seront encore plus difficiles que les six précédentes en ce qui concerne la situation mondiale de la production agricole. Nous comptons sur sa clairvoyance, sur sa perspicacité et sa force de négociations, sur sa détermination et sur son engagement au côté de pays les moins favorisés.

Nous voudrions également saluer tout spécialement les pays qui sont devenus lors de cette 21ème Session les nouveaux membres à part entière de cette Organisation. Nous nous joignons à la délégation du Mozambique pour saluer tout spécialement le Zimbabwe qui, après tant d'années de luttes et souffrances, a enfin pris sa place parmi nous comme pays souverain et maître de sa destinée. Nous espérons pouvoir très prochainement accueillir de la même façon le Belize récemment maître de sa patrie, ainsi que nos frères palestiniens et namibiens. Pensons également à nos frères de l'Afrique du Sud dont la souveraineté continue aussi à être bafouée par la société internationale.

Ceci étant dit, nous allons, si vous le permettez, parler de nous-Sao Tomé-et-Principe.

Monsieur le Président, c'est la deuxième fois que nous prenons personnellement la parole à une Conférence de la FAO, la première fois ayant été à Freetown, en 1976, lors d'une Conférence régionale pour l'Afrique où notre pays figurait encore à titre d'observateur.

Cinq ans se sont écoulés depuis lors. Il y a cinq ans, notre déclaration fut technique, en ce sens que nous avons surtout insisté sur les secteurs pour lesquels nous attendions une intervention de la FAO. Cinq ans après, nous voudrions cette fois exprimer plutôt nos réflexions sur la situation de notre pays par rapport à la production de biens alimentaires, à l'approvisionnement des biens que nous ne produisons pas et aussi, bien entendu, par rapport aux difficultés que nous rencontrons pour mener à bien cet approvisionnement.

Qu'il nous soit permis préalablement d'exprimer nos idées sur la situation actuelle dans le monde après quoi nous en viendrons à nous-mêmes.

Il nous faut tout d'abord vous préciser que nous n'avons pas, à l'origine, formation d'agronome, mais bien de psychologue et de commerçant international.

C'est peut être d'ailleurs cette formation qui nous donne l'avantage de discerner plus clairement le vrai du faux et aller directement aux vrais problèmes des hommes et de l'humanité.

Nous savons très bien qu'en tant que psychologue, nous ne sommes pas beaucoup aimés, sans doute parce que nous en disons trop. Mais il faut parfois exprimer clairement certaines vérités à la face des gens qui, en fait, les connaissent parfaitement bien qu'ils n'en parlent jamais.

Depuis le début de la présente Session, nous avons écouté très attentivement toutes les déclarations faites et nous regrettons que certains des points relevés très clairement dans la déclaration de Monsieur Edouard Saouma, que nous venions d'élire pour la deuxième fois comme le Directeur général de notre Organisation, n'aient pas été repris dans ces déclarations.

Voyez-vous, Monsieur le Président, lorsque nous entendons de belles déclarations au sein de cette Conférence, déclarations faites par certains qui en sortent traînant derrière eux le fantôme de l'achat de dizaines d'avions militaires, nous ressentons profondément que quelque chose ne va pas, qu'il y a des contradictions, à nos yeux, incompréhensibles.

Nous avons entendu de belles paroles sortant de la bouche de ceux dont nous savons que la plus grosse partie du budget passe en achat d'armes, sous prétexte qu'un voisin les taquine ou veut élargir ses frontières pour on ne sait quel lien ethnique ou linguistique, à moins que ce ne soit sous le prétexte de se préserver d'une indéfinissable infiltration d'idéologie politique, alors qu'au même moment ces populations meurent tout simplement de faim.

Ceci, nous ne pouvons le comprendre ou, plus exactement, nous ne pouvons l'accepter, bien que nous comprenions trop bien qu'il soit plus facile de tendre la main puisque l'indispensable est donné alors, bien sûr, que les armes doivent, elles, être achetées.

Le Directeur général l'a très courageusement exprimé le 9 novembre et nous le citons textuellement: "Si nous voulons y parvenir (résoudre le problème millénaire de la faim et de la malnutrition) de notre vivant, il nous faut changer du tout au tout l'ordre de nos priorités. La course aux armements doit céder la place à un effort collectif de sécurité alimentaire".

Nous savons bien que certains hommes n'ont jamais perdu cette soif de dominer les autres sans se préoccuper le moins du monde de l'avis de son propre peuple qui n'a d'autre alternative que de supporter les conséquences des ambitions politique et militaire de ses dirigeants qui en arrivent à éliminer physiquement tous les intellectuels et les techniciens qui auraient pu aider au développement de leur pays.

Nous voudrions ici saluer le courage du délégué de la Guinée Equatoriale pour avoir parlé de ce qui s'est passé dans son pays.

Force nous est de constater qu'après avoir tout détruit dans nos pays avec l'aide et l'accord de certains pays industrialisés, il ne nous reste plus qu'à nous tourner vers ces mêmes pays, vers des organisations comme celle-ci ou vers la C.E.E., à moins que ce ne soit vers d'autres pays de l'Est ou l'Ouest pour nous aider à tout reconstruire.

Lorsque nous parlons de l'ambition de l'homme à dominer l'homme, nous, les pays du tiers monde, et plus spécifiquement de l'Afrique, nous pensons non seulement à cette ambition qu'avaient déjà nos ancêtres il nous faut le reconnaître-mais nous voyons aussi comment les colonisateurs l'ont accentuée, l'ont dirigée, l'ont manipulée pour nous dresser les uns contre les autres à leur plus grand avantage à eux.

Lorsqu'on vient nous dire qu'on a donné de nouveaux mondes au monde en découvrant de nouveaux pays, comme si on avait une mission prophétique, nous savons, nous, qu'on ne nous a rien donné d'autre que pagaille et zizanie. Aujourd'hui, notre pays comme d'ailleurs les autres pays en voie de développement

ne sont que le résultat d'une colonisation et d'une exploitation à outrance, et ceci particulièrement en terme de nos besoins alimentaires. En effet, non seulement le colonialisme nous a laissé un pays à monoculture de cacao mais en plus, et c'est le plus grave, les colons, par des méthodes utilisées pour obliger les travailleurs à oeuvrer dans leurs plantations, sont arrivés à dégoûter ces derniers du travail de la terre.

C'est ainsi que notre Gouvernement, dès l'indépendance, s'est vu confronté à la tâche prioritaire de revaloriser le travail de l'agriculture. Il est tellement facile à certains pays européens de prétendre que le mal des pays en voie de développement, et surtout de ceux d'Afrique, est la paresse. Ils nous diront avec conviction que du temps de leur présence, tout allait bien et les gens mangeaient à leur faim; que c'est depuis leur départ que tout va mal. Ce qu'ils se gardent bien de dire, c'est qu'ils faisaient marcher les choses à coups de trique.' Maintenant, il n'y a plus de bêtes de somme, mais des travailleurs libres qui ont acquis le droit à un salaire digne. Ce changement ne peut se faire du jour au lendemain. On ne cicatrise pas en six ans une plaie envenimée pendant cinq siècles!

Le problème de la famine, vous le savez très bien, trouve ses vraies causes dans les habitudes alimentaires que nous a imposé le colonialisme. Aussi, n'y aura-t-il de dialogue constructif entre le nord et le sud que lorsque chacun acceptera de reconnaître sa part de responsabilités dans les problèmes actuels de nutrition du tiers monde.

Avant la présente Conférence, nous avons assisté au mois de septembre à Luxembourg, à la session annuelle de l'Assemblée Consultative A.C.P.-C.E.E. Nous avons alors ressenti le même sentiment qu'aujourd'hui, celui de venir mendier les miettes de la table de pays riches pour ne pas mourir de faim. C'est ce sentiment qui nous fait saluer le passage, à cette 21ème Session de la Conférence de la FAO de Monsieur Edgar Pisani et le courage dont il a fait preuve, ainsi, qu'avant lui Monsieur Claude Cheysson, sont prédécesseur, appelé à d'autres tâches, de dire certaines vérités, à ses partenaires. Il nous reste à lui souhaiter que ce courage ne le quitte pas.

Nous, Monsieur le Président, n'avons eu d'autres possibilités que de continuer la monoculture du cacao parce que nous n'avons pas d'autres moyens d'avoir des devises nécessaires à l'importation des produits alimentaires que le colonialisme a introduits chez nous, et dont nous avons tant de mal à nous passer.

Ne croyez pas que nous n'avons pas essayé d'opérer une diversification, encouragés en ce sens par les pays amis. Nous avons connu certains succès. Pays tropical au sol basaltique, nous n'avons pas les moyens de produire n'importe quel céréale. Les jardins de Babylone sont un caprice qui nous est interdit. Nous avons dû abandonner les rêves que d'autres, plus riches, peuvent se permettre. Cependant, nous poursuivons dans le sens de la diversification avec l'aide des pays amis et avec l'aide de la FAO, dont nous attendons un engagement plus ferme; nous limitons toutefois raisonnablement cet effort aux produits dont les coûts de production sont inférieurs aux coûts d'importation.

Parallèlement, nous avons pris des dispositions pour augmenter la production des produits propres à notre terre: banane et arbre à pain. Nous avons également, par nos propres moyens, tenté d'augmenter nos ressources halieutiques. Dans ce domaine, nous attendons toujours de la FAO à qui nous avons demandé à Freetown dès 1976, de nous aider pour le développement de la pêche artisanale.

Nous poursuivons malheureusement notre monoculture. Comment voulez-vous que nous arrivions à joindre "les deux bouts" alors que le prix du cacao, manipulé par les spéculateurs des pays industrialisés, a baissé fortement ces dernières années? Comment voulez-vous que nous assurions une bonne récolte alors que les produits nécessaires, à savoir: insecticides, pesticides, engrais, tout comme matériels, machines, véhicules et outils, nous sont imposés à des prix de plus en plus élevés?

C'est, Monsieur le Président, un cercle vicieux qui vous est familier.

Nous nous refusons à venir mendier une meilleure répartition des ressources alimentaires, que ce soit à la Conférence de cette Organisation ou à n'importe quelle réunion internationale sur la faim dans le monde.

Nous avons l'outrecuidance de refuser ce rôle de mendiant. Ce que nous demandons, c'est que l'on nous aide à ne plus avoir besoin d'aide. Nous ne voulons pas persuader les Italiens, les Français, les Belges, les Hollandais ou les Allemands à partager leur galette avec les Africains, les Asiatiques, les peuples de l'Amérique latine et des Caraïbes. Ils ne le feraient pas de bon coeur.

Certains pays cependant l'ont fait et continuent à le faire au sein des organismes d'entraide. Mais nous ne voulons pas mendier quelques miettes d'une table dont les plats diminuent de jour en jour. Nous voulons dresser notre propre table et y trouver les produits de notre propre travail.

Monsieur le Président, vous savez bien que le problème de la faim dans le monde ne trouvera pas sa solution dans une charité parcimonieuse.

Il faudrait d'abord que les pays comme ceux d'Europe, nos principaux fournisseurs et acheteurs, sortent de leurs propres contradictions. Que cessent les guerres du vin, du porc, du mouton ou de la crevette. Qu'il ne soit plus nécessaire aux agriculteurs de manifester devant la C.E.E. à Bruxelles pour arriver à se faire entendre. Que des résolutions prises lors des réunions des organismes qui réunissent ces pays nôtres soient mises en exécution.

Lorsque l'Europe cessera de traîner pour signer des Accords comme celui du cacao, lorsque les Etats-Unis renonceront à se contenter d'un rôle d'observateur face à ces Accords, alors, et alors seulement, on pourra parler en termes de solidarité internationale. Pour le moment, nous partageons le sentiment de Monsieur Edouard Saouma lorsqu'il a dit, le 9 novembre, nous le citons: "Pour le reste, notre monde ignore toujours cette véritable solidarité, cette cohérence des politiques et des institutions qui seules pourraient donner vie à ce magnifique idéal. En réalité, les engagements internationaux demeurent toujours subordonnés aux intérêts nationaux; etc., etc."

Nous saisissons la présente opportunité pour rendre hommage au député italien au Parlement Européen, Monsieur Marco Pannella, que nous avons connu à Luxembourg au mois de septembre, pour le courage de son action contre la faim. Certains ne manqueront pas de le taxer d'exhibitionnisme, mais peu nous importe, car son action nous sensibilise et nous ne pouvons que souhaiter voir surgir des dizaines de Marco Pannella dans les pays dits "riches".

Pour terminer, Monsieur le Président, nous demandons aux pays industrialisés, qui détiennent la clé de la famine dans les pays en voie de développement, qu'ils nous aident à nous aider nous-mêmes; qu'ils cessent de jongler avec les prix de nos produits d'exportation; qu'ils abandonnent ce rôle de marchands d'illusions vis-à-vis de ceux qui, parmi nous, n'ont que l'ambition du pouvoir; qu'ils cessent de déguiser nos sergents en généraux fantoches, juste le temps nécessaire à ces marionnettes pour ramener leurs pays au niveau zéro, en donnant libre cours à leur cruauté imbécile.

Que soit remerciés ici tous les pays amis qui, depuis 1975, l'année de notre indépendance, nous ont soutenus et continuent à le faire. Nous ne les citerons pas, parce que nous sommes persuadés que cela n'augmenterait en rien la noblesse de leurs actes.

Nous ferons une exception toutefois pour la France du Président Mitterand, cette France à qui nous avons emprunté la langue de Molière pour nous exprimer ici.

C'est dans cette langue, qui n'est pas la nôtre, que nous vous disons une dernière fois que nous ne nous considérons pas comme des mendiants parce que nous ne voulons que l'aide de nous aider. Espérant que le message que nous venons d'exprimer sera compris, nous vous remercions, Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général et Messieurs les Délégués, de l'attention que vous avez bien voulu nous prêter.

M. TE SUN HOA (Kampuchea démocratique): Monsieur le Président, Honorables délégués, Mesdames et Messieurs: Je voudrais tout d'abord, au nom de la délégation du Kampuchea démocratique, exprimer à ' S.E. Monsieur Jorge Rubén Aguado, Ministre de l'Agriculture de la République Argentine, nos chaleureuses félicitations pour sa brillante élection à la Présidence de la 21ème Conférence de la FAO. Nous l'assurons de notre pleine et entière coopération.

Ma délégation voudrait également saisir cette occasion pour féliciter S.E. Monsieur Edouard Saouma, Directeur Général, à l'occasion de sa réélection à la plus haute responsabilité de notre Organisation. Son dynamisme et son dévouement à la cause du développement et de la coopération sont reconnus et appréciés de tous.

Enfin, nous adressons nos chaleureux souhaits de bienvenue aux:

- Bhoutan
- Guinée équatoriale
- Saint-Vincent-et-Grenadines
- Tonga et
- Zimbabwe.

Pourquoi la situation de l'alimentation est-elle aujourd'hui mauvaise et la perspective d'avenir plus sombre encore dans les pays en développement?

Il est un fait fondamental que la population mondiale d'aujourd'hui s'élève à près de 4 milliards et demi, et que près des 3/4 vivent dans les pays en développement. Il est également un deuxième fait qu'avec un taux de croissance de moins de 3%, la production alimentaire dans ces pays ne suffit pas. Ironiquement, les potentiels agricoles les plus larges se trouvent dans ces régions, et presque toute la population s'adonne à l'agriculture.

Mais nous savons, aujourd'hui, que les paramètres sont multiples et variés, et ne relèvent malheureusement pas tous de la compétence de la FAO. Ces régions se retrouvent notamment aux prises avec un ordre économique international qui les désavantage. A cet égard, notre délégation se félicite de toute initiative de dialogue qui s'instaure entre le Nord et le Sud, et de la volonté politique qui s'en dégage.

La crise alimentaire dans le tiers monde n'a pas seulement pour cause une production insuffisante et un système économique inadéquat. Ainsi, par exemple, il apparaît des cas de plus en plus fréquents de crise alimentaire due à un phénomène humain, créé par l'homme, et que nous déplorons tous. Je voudrais parler du douloureux problème des réfugiés. Leur nombre s'établit aujourd'hui à plus de 12 millions, et, selon toute vraisemblance, la tendance n'est pas à la baisse. Quel que soit l'angle sous lequel ce phénomène est considéré, il est un fait que son incidence sur la situation alimentaire mondiale est devenue plus que préoccupante.

Monsieur le Président, Honorables délégués, vous vous rappelez le problème des réfugiés du Kampuchea. Vous vous souvenez également du drame des réfugiés d'Afghanistan, intervenu à un an d'intervalle. Des situations analogues ont lieu dans plusieurs autres régions d'Afrique. En plus de leurs souffrances et de leur détresse, la situation alimentaire de cette énorme masse humaine, naguère productive mais réduite à bouches à nourrir, reste des plus précaires. Malgré la noble générosité de la communauté internationale, et malgré les efforts empreints d'humanité, notamment de la part de notre Organisation et du Programme Alimentaire Mondial, rien n'est encore assuré. En effet, tant que le problème n'est pas résolu à sa racine, c'est-à-dire, tant que les peuples sont victimes d'actes d'agression, ce phénomène continue d'aggraver la situation alimentaire de ces régions.

A cet égard, le peuple du Kampuchea voudrait partager son expérience combien amère avec les honorables délégués ici présents. Amère, parce qu'elle est l'expérience d'un peuple en pleine autosuffisance alimentaire mais frappé par une famine brutale créée délibérément par une armée d'invasion et dont les conséquences ont bouleversé la conscience humaine. Les hommes, les femmes et les enfants du Kampuchea en subiront les séquelles pendant plusieurs générations encore.

En tant que membre de la FAO depuis plus de 30 ans, le Kampuchea n'a jamais connu de problème alimentaire et encore moins de famine. Au contraire, il est connu pour avoir joué un rôle honorable de pays exportateur de denrées alimentaires, notamment du riz. Avec plus de 70% de sa superficie couverte de forêt, et avec de nombreux lacs abondants en poissons, nos terres sont fertiles et nos ressources variées. Le peuple du Kampuchea, héritier d'une civilisation bimillénaire, est pacifique et laborieux. Il possède la tradition d'une agriculture florissante, source de fierté et d'inspiration. Malheureusement, depuis qu'il est victime d'un acte d'agression, ce peuple est brutalement empêché de jouir du fruit de son labeur.

Pour toutes ces raisons, il ne suffit pas de produire plus. En effet, à la veille de l'invasion étrangère, dont mon pays est victime depuis maintenant trois ans, le Kampuchea était sur le point de reprendre ses exportations de riz. Au début de la saison sèche 1978-79, et après seulement 3 années de laborieux efforts, ce peuple est parvenu à reconstruire et à développer les infrastructures nécessaires, et nos rizières furent abondantes et prêtes à une grande récolte. Nos plantations d'hévéa et d'autres arbres fruitiers étaient belles et pleines de promesses. Mais comme notre honorable Assemblée le sait, cette veille de récolte abondante fut brutalement interrompue par le déclenchement de cette guerre d'agression à laquelle ce peuple n'a pas d'autre alternative que de résister.

Les conséquences désastreuses de cette invasion sont déjà bien connues de la communauté internationale. Par l'ampleur des massacres et des destructions et surtout par l'ampleur de la famine que l'armée d'invasion a intentionnellement créée, les souffrances du peuple du Kampuchea ont suscité un élan international de solidarité et de générosité sans précédent, dont le peuple du Kampuchea gardera éternellement le souvenir. La FAO et le PAM, pour leur part, ont joué un rôle humanitaire admirable. Nous voulons ici encore saisir cette occasion pour vous renouveler notre profonde et sincère reconnaissance.

Monsieur le Président, la communauté internationale a condamné cet acte d'agression contraire à toute règle et à toute morale internationale, et a exigé le respect du droit pour le peuple du Kampuchea de vivre libre et indépendant, en exigeant le retrait des troupes d'agression du Kampuchea. La communauté internationale refuse aussi le fait accompli de l'agresseur au Kampuchea en lui refusant toute

aide et collaboration jusqu'à ce qu'il respecte ce droit. Car la preuve est faite que la générosité internationale est utilisée par ce gouvernement non pas pour le bien de son peuple, mais pour bâtir une armée qui s'enorgueillit d'être la 3ème du monde.

Tout le monde sait, également, que ce gouvernement maintient une armée de 60.000 hommes au Lao. D'autre part, comme vous pouvez le constater, c'est la première fois dans les annales de notre Organisation que la voix du Lao ne se fait plus entendre aujourd'hui dans notre enceinte. Pourtant, quand il était encore indépendant, jamais le Lao n'a manqué à notre rendez-vous biennal. En effet, le processus d'annexion de ce petit pays est aujourd'hui accompli. Depuis le soi-disant "traité d'amitié et de coopération du 17 juillet 1977, abolissant toute frontière entre les deux pays, ce paisible royaume est sous la férule d'une armée d'occupation et d'une écrasante colonie étrangère de peuplement.

Cependant, nous pouvons être assurés que cet expansionniste régional fera un jour ressusciter la voix du Lao dans notre Assemblée, mais alors ce sera la sienne, ce sera celle de sa volonté. Car le Lao est devenu une de ses provinces.

Monsieur le Président, au Kampuchea, c'est une autre armée de 250.000 soldats, je dis bien 1/4 de million, qui est maintenu dans un pays aussi petit que le Kampuchea. L'aide internationale fournie à travers l'administration installée à Phnom Penh par l'occupant n'est pas parvenue au peuple destinataire. Au contraire, les secours sont détournés pour nourrir l'armée d'occupation.

Aujourd'hui, privé de l'aide internationale sur laquelle est bâti l'essentiel de son besoin économique, ce gouvernement s'emploie à utiliser la FAO comme planche de salut. Ainsi que les honorables délégués ici présents ont pu s'en rendre compte, ce gouvernement ne recule devant rien pourvu que l'aide lui soit accordée. Car ce régime s'est finalement forgé une nature de parasite internationale, vivant sur le dos des autres peuples en attendant qu'il réussisse à asservir les pays voisins qu'il occupe actuellement. Sans doute, vous savez que ce gouvernement a reçu, depuis la fin de la guerre dans ce pays, plus d'aide que tout autre pays du tiers-monde. Pourtant, aujourd'hui son peuple continue de prendre la fuite par tous les moyens.

Ma délégation lance donc un appel pressant à la communauté internationale, et à la FAO en particulier, pour que rien ne soit accordé à ce gouvernement tant qu'il continue d'occuper les pays voisins et d'être la cause des souffrances des peuples, et tant qu'il continue d'être une menace pour la paix et pour la stabilité dans cette région du monde. Car chaque dollar que nous lui donnerons, contribuerait à faire souffrir davantage les peuples victimes, et à aggraver la situation alimentaire au lieu de l'améliorer. Au contraire, par votre refus à ce régime expansionniste, vous aidez les peuples victimes à redevenir libres et indépendants, à redevenir maîtres de leurs rizières et de leurs terres, à épanouir leur dignité et leur génie, indispensables à une politique alimentaire efficace et saine.

Le peuple du Kampuchea ne veut pas que sa douloureuse expérience arrive aux autres peuples, car notre lutte commune contre la faim constitue déjà un trop grand défi pour que nos peuples aient encore à combattre un envahisseur. C'est pour cela que le peuple du Kampuchea considère sa lutte comme une modeste contribution à la défense de ce droit sacré et à la défense de la paix dans le monde.

R. GONZALEZ AGUERO (Costa Rica): Señor Presidente, señor Director General, señores Ministros, señores Delegados y Observadores, señoras y señores: En nombre del gobierno de Costa Rica deseo expresar algunas preocupaciones por la grave situación alimentaria mundial, que ha puesto en peligro la vida de millones de seres humanos, y contribuir con mi intervención en este debate general a la búsqueda de soluciones justas y humanas a esa situación que ya no puede prolongarse más.

Resulta una paradoja el hecho de que existan recursos suficientes en todo el mundo, y a la vez se padezcan crisis tremendas como la actual, a base de la cual está la injusta distribución de esos recursos, y como consecuencia de la cual muchos miles de personas de los países en vías de desarrollo mueren de hambre o desnutrición cada año.

Ese panorama desolador que nos angustia a todos deberá modificarse. Se requiere un esfuerzo común. Está amenazada la misma paz mundial. Los gobiernos de los estados industrializados deberán aumentar su asistencia al mundo en desarrollo, porque el mejoramiento de las maltrechas economías del Tercer-Mundo será la base de subsistencia de toda la humanidad, lo que hará preservar así los beneficios y las ventajas de la sociedad de consumo de que hoy se dispone en los países más ricos.

La tecnología adecuada y la falta de recursos suficientes siguen siendo las principales limitantes del aumento de la producción agrícola en los países en desarrollo.

Costa Rica es un país de inminente vocación agrícola, con una población campesina dedicada a los trabajos del campo en forma abnegada y constante, cualidades que han sido el sustento del auténtico sistema democrático y pacífico en que vivimos, y que no nos cansaremos de mostrar como ejemplo de organización social. Es por todo esto que nuestro Gobierno ha venido concediendo progresivamente alta prioridad a la agricultura en los planes nacionales de desarrollo. Para citar solo unos ejemplos: una reforma agraria que está entre las más avanzadas de América Latina; un nuevo sistema de extensión agrícola; estímulo a los agricultores pagando sus productos con justicia; un amplio plan de reforestación; el más pretencioso pero realista proyecto de irrigación de nuestra historia, etc. etc.

No obstante, los progresos logrados en el rendimiento agrícola han sido muy limitados. Necesitamos más altas tecnologías, adaptadas a las características de nuestros suelos, de nuestros recursos naturales, de nuestra cultura. Y requerimos un mayor flujo de recursos financieros como complemento al esfuerzo nacional que estamos realizando. Como complemento, repito, y no como dádivas alienantes. Nuestra dignidad de país libre nos llevará siempre a rechazar cualquier tipo de imperialismo.

Actualmente nuestra situación económica en general afronta las dificultades que son comunes a los países en desarrollo, pero el gobierno de Costa Rica está empeñado en una seria política de austeridad y tenemos plena fe en que pronto superaremos los obstáculos del momento y nuestra economía se vea fortalecida nuevamente, especialmente aquella del sector agropecuario.

El Gobierno de Costa Rica registra con decepción el hecho de que la producción de alimentos en los países del Tercer Mundo no haya crecido en una medida que nos acerque a la tan anhelada seguridad alimentaria mundial. Por el contrario, siguen vigentes serias amenazas de crisis.

Pensamos que la vía más válida y la componente mejor para la solución del problema alimentario es el aumento de la producción en los países en desarrollo. La asistencia-limitada, como actualmente se ofrece-y la ayuda alimentaria-condicionada insuficiente-serán solamente paliativos que nunca lograrán impacto real ni mucho menos definitivo.

El aumento de la producción debe ir acompañado de un libre y razonable acceso a los mercados, con cupos estables y precios remunerativos, para que los gobiernos puedan contar con elementos ciertos que les permitan elaborar sus planes.

Hay que crear bases serias y estables sobre las cuales esos Estados aseguren el permanente y continuo incremento de la producción. Este hecho llevará, consecuentemente, a una mayor estabilidad política y social de los países ahora en desarrollo, lo que a su vez ayudará a alcanzar mayores estadios de paz. Sí: bases serias y estables en cuanto a la transferencia de tecnología y a la transferencia de recursos financieros fomentarán la paz entre los pueblos. Este concepto es importante recalcarlo siempre, porque el siglo XXI será un siglo de paz, o no será. Permítanme recordar que no somos los herederos de este mundo; apenas somos los administradores del mundo de las futuras generaciones.

El Gobierno de Costa Rica reconoce la magnífica labor que viene realizando la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación. Nos ha complacido la reelección del señor Edouard Saouma como Director General, porque así la FAO continuará por ese camino pleno de actuaciones positivas que hasta ahora la ha caracterizado.

La FAO tiene que estrechar cada vez más su permanente contacto con las gentes del campo. La política de descentralización no debe detenerse. Hay que evitar la proliferación burocrática en la Sede y desplazar progresivamente el personal técnico hacia las regiones y los países. Se requiere menos teoría y más acción.

Está bien que la FAO dedique buena parte de su asistencia a los países menos adelantados, pero, igualmente, necesita preocuparse por aquellos Estados de grado intermedio de desarrollo, como son la mayoría de la región de América Latina y el Caribe. Porque lo contrario sería tener una concepción errada del desarrollo, mediante la cual parecería que se pretendiera forzar a un grupo numeroso de países a hacer un alto en su desarrollo, en espera de ser alcanzados por los más atrasados.

El Gobierno de Costa Rica piensa que la FAO puede cumplir una función importante en la asistencia a los países para que éstos puedan identificar y preparar proyectos adecuados que obtengan rápida aprobación. por parte de los organismos internacionales de crédito. Parece que en el mercado financiero existen buenas posibilidades de crédito que podrían ser utilizadas con la presentación de proyectos viables.

Señor Presidente, señores delegados, ésta es una de las Conferencias más importantes y decisivas para la FAO. Todos reconocemos la gravedad de la situación alimentaria mundial y el papel fundamental de nuestra Organización en favor de soluciones positivas. Pero al mismo tiempo algunos países miembros propugnan el "crecimiento cero" del Programa. Todo ello indica claramente que hay interés en desviar la atención internacional hacia el campo de la asistencia bilateral, generalmente condicionada.

Por el contrario, el Gobierno de Costa Rica reconfirma la importancia que tiene y debe seguir adquiriendo la asistencia multilateral. De allí que el resultado de esta Conferencia debe estar dirigido a fortalecer esa convicción. La seriedad y la eficacia de nuestros trabajos será la medida en que podamos lograrlo. Las estrategias, las prioridades y la acción de la FAO cuentan con el apoyo unánime de todos los gobiernos. Esta Conferencia será determinante para destacar el papel de la FAO, si estaremos en condiciones de expresar claramente qué esperamos los gobiernos de nuestra Organización y cómo deseamos que la FAO siga ofreciendo los valiosos servicios de que estamos disfrutando.

Señor Presidente, como representante de un país de América Latina y el Caribe, me siento orgulloso de que esta Conferencia sea presidida por un distinguido exponente de nuestra región. En Costa Rica admiramos la República Argentina y la forma constante y laboriosa cómo el pueblo argentino ha aprovechado los recursos de que dispone para convertir a esa gran nación en uno de los más importantes productores agrícolas del mundo.

A usted, señor Presidente, y a todos los eminentes colegas participantes de esta Conferencia, en nombre del Gobierno de Costa Rica les deseo los mejores éxitos, para bien de la FAO y del mundo en desarrollo. Muchas gracias.

The meeting rose at 12.15 hours

La séance s'est levée à 12 h 15

Se levanta la sesión a las 12.15 horas

conference

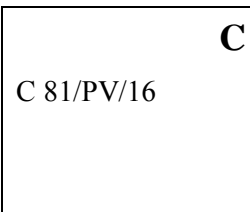
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-first Session

Vingt et unième session

21° período de sesiones

SIXTEENTH PLENARY MEETING
SEIZIEME SEANCE PLENIERE
16° SESION PLENARIA
(17 November 1981)

The Sixteenth Plenary Meeting was opened at 15.15 hours J. R. Aguado, Chairman of the Conference presiding
La seizième séance plénière est ouverte à 15 h 15 sous la présidence de J. R. Aguado, Président de la Conférence
Se abre la 16° sesión plenaria a las 15.15 horas bajo la presidencia de J. R. Aguado, Presidente de la Conferencia
Para toda corrección ruégase dirigirse a la Oficina A-357

Please submit all corrections to Room A-357

Prière de soumettre toute correction au Bureau A-357

For reasons of economy, this document is produced in a limited number of copies. Delegates and observers are kindly requested to bring it to the meetings and to refrain from asking for additional copies, unless strictly indispensable.

Par économie, le tirage du présent document a été restreint. MM. les délégués et observateurs sont donc invités à ne demander d'exemplaires supplémentaires qu'en cas d'absolue nécessité et à apporter leur exemplaire personnel en séance.

Por razones de economía sólo se ha reproducido un pequeño número de ejemplares de este documento, rogándose a los señores delegados y observadores que traigan consigo a la reunión los que les han sido enviados y se abstengan, a menos que ello sea estrictamente indispensable, de solicitar más ejemplares.

W/M3365/c

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS OF HEADS OF DELEGATION (continued)
- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATIONS (suite)
- MANIFESTACIONES POR LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES (continuación)

P.E. KAHATA (Papua New Guinea) : Mr. Chairman, distinguished delegates, ladies and gentlemen.

May I firstly express on behalf of my delegation sincere apologies from my Minister for Primary Industry who because of important commitments at home could not be available himself at this important session of FAO. He conveys his best wishes to all the distinguished delegates and to the Director-General, staff of FAO and other organisers for the successful conclusions of this Session.

Mr. Chairman, I would like to join with all the distinguished delegates in congratulating you on your election to the Chairmanship of this important Session of FAO and I am confident that under your capable leadership you will lead it to a successful conclusion.

Papua New Guinea is a newly independent relatively small developing Third World country in the South Pacific. We share the same experiences with the other countries of the South Pacific region and our aspirations are equally no different to each others. We must admit we are small in size in terms of our total land and population resources and we are isolated from each other and from the other regions by the huge expanse of water, thus we share the same problems which are somewhat different from other regions.

We would like to think, Mr. Chairman, that despite our unique difference in the South Pacific our aspirations for a just share in food and agricultural development and the type of assistance received to implement and realise the importance of food and agricultural development to our people are equally important as those of the other regions.

Mr. Chairman, I wish to reiterate the fact that Papua New Guinea is a newly independent country with very limited experience to confront the whole range of problems which beset a newly independent nation.

For this reason we support such internationally renowned organizations as FAO and our presence today speaks for itself of our continued support in FAO. I must emphasize here that we are not here to dictate to others solutions and ideologies, but to share in experiences of other Third World nations, to learn from them their mistakes and to share their successes.

Our economy can be described as agriculture-based. Agriculture is the major activity for the majority of the people, with approximately 25% of the people now engaged in the monetary sector. The remainder of the people obtain their livelihood from subsistence agriculture.

Papua New Guinea is a significant producer and exporter of agricultural commodities such as coffee, cocoa, copra and copra products, palm oil, timber, fish and rubber. Smaller quantities of crops such as cardamon, chillies and pyrethrum are produced and also exported.

We have a tremendous potential for development but also have a number of difficulties and problems for which we must find our own unique solutions as well as outside assistance before this potential can be fully utilised. Our difficult terrain, cultural diversity between our 700 ethnic peoples with a very complex land tenure system are some of the highlights of the problems facing us today with the latter emerging as the single most important problem facing agricultural development in Papua New Guinea. About 90% of Papua New Guinea's land is held under customary land tenure.

The economy of Papua New Guinea can be briefly summarised as follows:

- A dependence on the utilisation of our natural resources.
- A small but growing manufacturing, construction and business sector.
- A poorly developed infrastructural base.
- A high population growth rate and a high rate of urbanisation.
- A considerable proportion of commercial activity still owned by foreign interests.
- A relatively open economy depending upon substantial imports, especially food imports, and upon the exports of copper, coffee, cocoa and to a lesser extent on coconut products, timber, fish, palm oil, tea and rubber.

- A high dependence on foreign aid.
- A serious shortage of skilled technical and managerial man-power.

A recent step in our potential development has been the establishment of Provincial Governments. Apart from the multi-party National Parliament with 109 members there are 19 new Provincial Governments given certain decentralised functions originally under the jurisdiction of the National Government. Such functions include Health Services, Education, Primary Extension Activity and Business Development.

Since independence in 1975, the Government of Papua New Guinea has devoted considerable time and energy to establishing a development strategy to suit our country's needs and aspirations. The National Development Strategy called for a high proportion of the nation's resources to be directed to rural areas. Policies in the National Development Strategy were concentrated and directed at reducing inequalities by spreading income earning opportunities throughout the rural areas. This Strategy is based on the country's eight aims.

Mr. Chairman, many of you have no doubt heard these aims before. However, I wish to repeat them again simply because they are highly relevant and are parallel to the objectives and the principle of this Conference. Briefly the eight aims are :

- (1) A rapid increase in the proportion of the economy under the control of Papua New Guinean individuals and groups;
- (2) More equal distribution of economic benefits, including movement towards equalisation of income among people and toward equalisation of services among different areas of the country;
- (3) Decentralisation of economic activity, planning and government spending, with emphasis on agricultural development, village industry, better internal trade, and more spending channelled to local and area bodies;
- (4) An emphasis on small scale artisan, service and business activity, relying where possible on typically Papua New Guinean forms of business activity;
- (5) A more self-reliant economy, less dependent for its needs on imported goods and services and better able to meet the needs of its people through local production;
- (6) An increasing capacity for meeting government spending needs from locally raised revenue;
- (7) A rapid increase in the equal and active participation of women in all forms of economic and social activity;
- (8) Government control and involvement in those sectors of the economy where control is necessary to achieve the desired kind of development.

Implementation and development have not all been consistent with these aims as there are factors both internal and external involved.

However the main thrust of the Strategy can be summarised as:-

- (1) Rural development, not just agricultural development, but development of people, their welfare, agriculture and the necessary services and institutions needed to facilitate this development; and
- (2) Urban planning, which concentrates on strengthening the links between towns and rural areas.

In line with this strategy and under the close direction of the National Agriculture Council the Department of Primary Industry has established four broad objectives. Our first objective is to promote the production of crops and products which can directly replace or substitute for products which are at present imported into Papua New Guinea. Our programme calls for the development of the beef, pig and poultry industries, fruit, vegetables, fish, rice, coarse grains and more recently sheep, buffalo and deer farming. We hope to be self-sufficient with respect to livestock by the early 1980s. Larger scale national beef ranches are to be established in several areas and research into more efficient management techniques for village farmers is currently under way. The Department has had considerable success with its peri-urban pig and poultry projects.

Substantial progress has been made in replacing imports of fresh vegetables, although post-harvest losses have been a problem. As our internal marketing system develops, such wastages could become a major problem.

Papua New Guinea exports substantial quantities of tuna, prawns and crayfish. These are high priced products, while imports of fish into Papua New Guinea are principally of the lower priced canned mackerel. The Department of Primary Industry therefore places a high priority on the development of our fisheries resources for both domestic consumption and for exports. The Department is developing a system of fish collection which enables Papua New Guineans to participate in the cash economy, as well as providing fresh and frozen fish to the urban centres. Another project which is enjoying success is the production of dried and salted fresh water fish. A large tuna cannery will be established in Papua New Guinea in the very near future.

In common with other Pacific countries, Papua New Guinea has no tradition of rice production or consumption. However, Papua New Guinea now imports considerable quantities of rice, since it is more attractive than traditional crops in terms of price, storability and its relatively low bulk. The Department has encouraged dry cultivation of rice, and, although it can be successfully grown, farmers prefer other crops. The Department is now experimenting with mechanised irrigation rice.

The development of the pig and poultry industries has created an increasing demand for maize and sorghum for stockfeeds. Although production is rising, there is still a deficit in some areas. Plantings are mainly large scale although some smallholders are now showing interest in maize. Maize could make a significant contribution to human nutrition and the Department is to conduct trials with white grain maize.

The second objective of the Department is to foster rural development in the least developed provinces. Planning in Papua New Guinea, especially with the Department of Primary Industry had been increasingly aimed at a fully integrated rural development project incorporating social and infrastructure improvement in conjunction with agricultural and other economic activities. The Department has been involved in initiating two large integrated rural development projects. In 1976 the Asian Development Bank approved a loan to the Government of Papua New Guinea for a major programme in one of the Provinces. This programme provides for the up-grading of existing agriculture and for the development of rubber, cocoa, coffee, fish and buffalo. It also provides for agricultural training and research and the necessary infrastructure development.

In 1978 a more embracing, but similar programme was initiated with World Bank funding in the Southern Highlands Province of Papua New Guinea. This project includes food crops, coffee, tea, cardamom and silk production, together with road, education and health services development. Integrated Rural Development Programmes are also planned for other areas in Papua New Guinea.

The Department has been actively involved in establishing smallholder settlement schemes in areas which had previously been neglected. Oil palm schemes involving some 3 000 smallholder settler families have been initiated at Hoskins, Biella and Popondetta and the Department is currently working on the development of rubber settlement schemes in other areas.

In addition, the Department is paying particular attention to the introduction of cash earning opportunities to more remote areas. To overcome the marketing problems of remote areas, the Department provides purchasing and marketing services. More than \$US 1 million worth of produce is bought annually from remote smallholders.

Our third objective is to improve the quality and quantity of export produce, particularly that of the small-holder growers through expansion and re-habilitation programmes. Our major agricultural exports are coffee, cocoa and copra. 70 percent of our coffee is produced by small-holders, while 50 percent of the other two crops are smallholder-produced. The guidelines governing the use of the stabilisation funds for these crops have been revised and now that world commodity prices are low the prices received by our growers are being supported.

However, we are also promoting diversification of our export base. To this end we are encouraging small-holders to engage in the production of tea, rubber, spices and oil palm and, to date, have achieved considerable success.

On a somewhat larger scale, we are seriously studying the further utilisation and exploitation of our forestry resources. 90 percent of our land area is covered in forests, but to date, less than 10 percent is being utilised. The Forest Industry was planned as an export industry, based at first on log exports and later upon sawn timber. Exports, however, are nowhere near projected figures. One reason for this has been increasing oil prices and the generally depressed timber market. There are also a number of structural problems in the industry, and a complete review of the role of our forests and the industry is currently under way.

Our fourth objective is to maintain and improve subsistence production. Although the urban sector of Papua New Guinea relies heavily on imported food, three quarters of our total food requirements are produced locally. However, we do have a problem of malnutrition. Since this is occurring in many areas and even among the middle and high income earners, it appears that the problem is one of attitudes to food rather than low incomes or insufficient resources to grow food. This means that we must not only educate people to eat more food, but we must also have good food available at the right price.

The Government has initiated a National Food and Nutrition Programme which will operate through several government departments, especially my own. This programme will work on two fronts: the first is the encouragement of medium and larger scale, more intensive methods of market gardening, whilst the second is the maintenance and improvement of subsistence production. Seeds of new crops such as peanuts and wing beans are being distributed as part of this programme. Also extension staff are receiving simple nutrition training so that they can assist rural people to improve their diets. Increasing numbers of women agricultural extension workers are being trained.

Although progress has been made towards our objectives, it was felt that refinements to the budgetary process would speed up our development. To this end, the Government has initiated the National Public Expenditure Plan which is designed to direct anew government expenditure into areas which promote national aims as outlined in the National Development Strategy.

The National Expenditure Plan represents the first step in a longer term effort to achieve the necessary re-direction of expenditure. It will help the Government to formulate and revise national policies and to keep tight control over expenditure. It will also be a tool for making government policy more effective, by critically examining all growth in public expenditure to ensure it is in line with government policy.

The National Public Expenditure Plan is essentially a rolling expenditure plan over a period of four years.

All projects, even those financed by overseas agencies, must be submitted and processed through the National Public Expenditure Plan process. External aid is regarded in the same way as internal revenue and external funding does not necessarily improve the chances of a project being accepted as part of the Governments Development Programme. Thus the Government ensures that its development priorities are not unduly influenced by offers of external assistance.

I have attempted to outline, in the above, the approach Papua New Guinea is taking towards development. The programmes and strategies are, I believe, rurally orientated, rather than just agriculturally orientated. The Government and people of Papua New Guinea are committed to the concept of integrated rural development, the type of development that is meaningful and actually improves the lives of the rural people of Papua New Guinea.

The National Public Expenditure Plan Strategic Objectives are :

- (1) Increased Rural Welfare and Rural Education : Projects submitted under this heading must be aimed at increasing income to smallholders or improving services to rural people (i.e. rehabilitation of tree crops or rural health programmes or rural non-formal education);
- (2) Helping Less Developed Areas : Projects submitted under this heading must be located in less developed areas and aimed at improving income or services (i.e. Integrated Rural Development Projects);
- (3) General Welfare Services : Such projects must have a general impact on the welfare of people from all socio-economic groups (i.e. malaria control programmes);
- (4) Economic Production and Major Infrastructure Projects : Must be related to Natural Resource Development or projects in more developed parts of the country with significant national benefits or contributions to government revenue (i.e. major hydro development or development of tourism) ;
- (5) Food Production, Subsistence and Nutrition : Projects submitted under this heading must be aimed at improving domestic food supplies and/or improving nutrition particularly, for subsistence consumers and under-privileged groups (i.e. food import substitution projects);
- (6) Training and Increased Participation : Such projects must be aimed at increasing the general level of education in the community or projects aimed at promoting greater economic and management participation through training and encouragement of local enterprises (i.e. agricultural training or vocational training);

- (7) Urban Management : Projects submitted under this heading must aim at improving the quality of life in Papua New Guinea's urban Centres (i.e. urban water supply projects);
- (8) Effective Administration : Projects aimed at increasing the capability of the Government to effectively administer and monitor the development of Papua New Guinea (i.e. Public Service Training);
- (9) Environment Management : Projects under this heading must be aimed at ensuring protection of existing social and physical environment from damaging effects of development.

In conclusion, I wish to join all the distinguished delegates with similar sentiments to express, on behalf of my country and my delegation, our warm congratulation to the Director-General, Dr. Edouard Saouma, on his reelection to another term of office as the Director-General of FAO.

I also wish, on behalf of my country, to join with colleagues from the South West Pacific to welcome the new member countries to FAO and particularly again warmly to welcome the Island Kingdom of Tonga to the ranks of FAO.

J.J. MUNGAI (Tanzania) : In the name of my country, (the United Republic of Tanzania), and in the name of my President, (Mwalimu Julius K. Nyerere), I would like, on behalf of my delegation, to offer our congratulations; first to you Mr. Chairman for being unanimously elected Chairman of this 21st biennial conference of FAO. Secondly we congratulate Dr. Edouard Saouma on his overwhelming reappointment to the high office of Director-General of FAO for another term of six years.

During the last six years we in Tanzania have been fully satisfied and impressed by Dr. Saouma's outstanding capability in management of FAO. While paying great attention to cost-effectiveness Dr. Saouma has re-oriented the FAO programme by sharpening its focus towards the needs and problems of the developing member countries. Under his leadership we have witnessed a substantial cutback on the proportion of the FAO budget being spent on established posts, as well as on administration and common services costs, without retarding the performance of field programmes. His innovative approach has increased FAO's capacity to respond promptly to emergency situations in developing countries. In our opinion it is extremely important for the Director-General of this organization dealing with food and hunger, as it does, to be, able to respond promptly to emergencies and unforeseen needs particularly of the developing member countries. We therefore wish Dr. Saouma continued successful leadership of FAO so that it can continue to fulfill its objectives with increased cost-effectiveness and efficiency.

Tanzania joins other member countries in congratulating and welcoming Bhutan, Tonga, Saint Vincent and the Grenadines, Equatorial Guinea, and Zimbabwe as new members of the Food and Agricultural Organization of the United Nations. As we join in welcoming the five new members we reiterate our own commitment to the objectives and aspirations of FAO.

In Tanzania, a new Ministry of Livestock Development was established in November 1980 in order to give priority attention at cabinet level to policy strategies for development of the livestock industry which comprises 12 million cattle, 8 million small stock and numerous poultry and pig projects. The Ministry of Agriculture continues to be responsible for development of both food and cash crops. Fishery and forestry continue to be under the Ministry of Natural Resources and Tourism. A national FAO committee is being formed to provide participation and coordination of the three ministries, as well as with the Prime Minister's office, which has responsibility for regional development administration.

The complementarity of animal and crop production at farm level will continue to be assured through the integrated delivery of extension services to farmers.

As recently as 1978, Tanzania enjoyed a food surplus, when, it can be recalled, we even had storage problems. Owing to the natural calamity of drought and floods during the recent two years production of major food grains has declined and this year we have a domestic food gap of about 300,000 tons which is exacerbated by a foreign exchange crisis.

Worsening terms of trade have curtailed our capacity to food import bills even of our normal import requirements. we therefore have no alternative but to appeal to the international community for food aid to cover our food gap resulting from the incidence of floods and drought during the last 24 months in different parts of our country. In all, nine regions out of the 20 mainland regions experienced poor harvests during the last season owing to adverse weather conditions. Some of the hardest hit peasant families in these regions will require famine relief supplies to survive until the next harvest beginning May 1982. "his problem has been presented to potential donors, as well as to the World Food Programme, and to senior officials of the World Food Council. Maize is our major food grain for which we have greatest need.

Contingency measures have been taken to increase food production during the current planting season. Specific minimum targets have been allotted to each village and peasant farmer. State farms for production of wheat, paddy rice, and maize are being expanded. Private commercial farmers are being encouraged. Significant producer-price increases have been announced well before the planting season. Pan-territorial producer food prices have been replaced by producer prices which encourage production of food crops according to ecological conditions in the various regions of our country.

In drought-prone regions producer prices for drought-resistant crops such as sorghum, millet and cassava have been increased by up to 60 %, making them better priced than maize for the first time.

Our long-term agricultural strategy is to build our own capacity to design and implement village irrigation projects of up to 1,000 hectares each. Initially we are creating six zonal centres to be properly staffed with the required irrigation experts and with the necessary equipment to design and execute projects. Investigations by the Ministry of Agriculture with FAO assistance have established that with irrigation double cropping of paddy-rice is possible and yields can be increased from an average of 1.5 to 4.5 tons of paddy per hectare.

With expanded irrigation we expect not only to increase yields but also to reduce excessive reliance on rain-fed agriculture for our food needs. Tanzania has tremendous potential for irrigation in the form of three major inland lakes, and several major rivers with fertile valleys which have never been cultivated. But, like most African countries, we are constrained by scarcity of both development capital and trained manpower for project design execution and operational management.

In our Third Five Year Plan we have decided to more than double resource allocation for agricultural development from about 10 percent to 24 percent of our development budget. The requirements for rapid agricultural development are far above this level. But it is not possible to allocate more than this level without having to close down essential services such as primary schools, village health centres, and rural water supplies; or without ignoring agro-supporting investments such as for roads, storage and agro-based industries. We accept the primary responsibility of ensuring adequate resource allocation in favour of agriculture in addition to providing adequate incentives to the farming community. We are already implementing these necessary measures. But in view of the serious techno-logical barriers and worsening terms of trade, resource transfers in the form of external official development assistance are necessary to augment our efforts until we reach the self-sustaining take-off stage when, owing to increased land and labour productivity, surplus capital and labour can begin to be released from agriculture towards industrialisation in a carefully planned way so that industry supports agriculture by giving priority to agro-input and value-adding agro-based industries.

In livestock development the strategy is to commercialise traditional livestock ownership by replacing communal grazing with delineated special grazing land in order to improve management of grazing and introduce pasture development techniques. With the continuation and enhancement of disease control measures it is expected that the animals will become more productive and their owners will begin to view livestock as commercial ventures rather than as capital reserves to be liquidated only in time of need.

In disease control, while in Tanzania we have succeeded in eradicating rinderpest since 1962, trypanosomiasis is still a major scourge in Africa as a whole, laying claim to nearly 10 million square kilometres. We strongly support the initiatives of the OAU-sponsored International Scientific Council of Trypanosomiasis, as well as of the FAO Commission for African Animal Trypanosomiasis Control and Related Development. Disease control measures are a necessary support to the biological and better management measures for improved animal production. We are grateful to multilateral and bilateral donors who are supporting us in livestock development, but there is considerable room for further support in order for the livestock sub-sector to realise its full potential contribution to dietary requirements, increased incomes to livestock owners, and national economic growth.

Our fisheries sector is also constrained with inadequate investments in spite of the significant potential resources in the Indian Ocean front, as well as in inland lakes and rivers. Capital and technological assistance are required for meaningful establishment and management of the Exclusive Economic Zone (EEZ) Programme.

In forestry, fuel wood is the main source of energy for our people. Although this is a renewable source of energy, there is evidence to indicate that for several decades harvesting has not been matched with adequate replanting. The demand for fuel wood energy has increased with population growth. To avoid further desertification we have launched a nation-wide tree-planting campaign with a focus on village primary schools in order to inculcate the tree-planting habit in our future citizens, taking full advantage of our universal primary education.

It is quite clear from various studies and reports, food-wise, Africa is the most seriously affected continent. The other continents are either net exporters or are making good progress towards elimination of food gaps in their countries. Twenty-six out of forty-three (more than half) developing countries identified by the World Food Council as food priority countries with very serious food problems are in Africa. These countries are characterised by malnutrition, insufficient growth of food production, low per capita income, a widening domestic food gap, serious balance of payment deficits, and therefore increased dependence on food aid. The following facts illustrate the African food crisis:

- (a) Annual growth rate of food production compared to population growth rate.
- (b) Extremely low land and labour productivity with yields as low as 10 percent to 20 percent of potential.

Possible Corrective Actions

The FAO study "Agriculture Towards 2000" has pointed out that Africa is the one region in the world in which the number of hungry people shall increase significantly (by 60 percent by the end of the century). I believe this plight can be averted if appropriate actions are taken to correct misdirection of effort and resources both in domestic and external aid budgets. Instead of tackling secondary issues of grain handling, storage, post-harvest losses and the like, external aid should first and foremost augment domestic budgetary resources in projects for assuring African peasant agriculture of (a) water (b) nutrients (or fertilizer to be more exact) (c) high yielding varieties of seed and (d) ready nearby markets for their crops being also one-stop shops for agriculture inputs. Assured water for crops through village low-cost irrigation projects and increased use of fertilizer and biologically improved seeds, are productivity-increasing measures; while provision of efficient markets through Farm Service Centres for both supply of inputs and efficient buying of crops and other outputs is a necessary incentive for increased production by peasant farmers.

Mr. Chairman and dear delegates, food aid is a necessary stop-gap measure which must be matched with productivity-increasing measures of which fertilizer aid is the most effective. It is possible to identify areas which are not drought prone and concentrate fertilizer aid and other input programmes and be able to increase productivity and total production within a few years. In drought prone years investment in irrigation projects is like an insurance policy, the benefits of which cannot be assessed only in terms of economic or financial rates of return. With the increase of the incidence of drought in Africa it is necessary for financial institutions and other donor agencies to change their assessment of investments in irrigation projects. The introduction and development of irrigation in Africa requires substantially increased donor-support.

Mr. Chairman, the serious food situation affecting the African continent has been clearly exposed to this Conference by the Director General through appropriate documentation. This Conference in my view must reflect adequately on the African food crisis and provide appropriate guidance to the Director-General and his staff as to necessary policy measures and concomitant corrective actions to remedy the situation. The problem is How and When can the crops of millions of African peasants begin to be assured of water, nutrients and efficient markets?

Mr. Chairman, my delegation has carefully examined the Director-General's proposed budget and programme of work. I would like to express our support because we believe FAO needs more financial and human resources in order to tone down the effects of world-wide recession of the developing and fragile economies. We also support the pledging levels for the World Food Programme to be US \$1,200 million for the next biennium. I hope we shall all come to an understanding and approve the budgets in view of the cost-effective measures to which the Director-General has demonstrated his priority attention throughout his leadership of this Organization.

Mr. Chairman and fellow delegates, I thank you all for your attentive listening.

A.M. FROMAYAK (Liberia): Mr. Chairman, Director-General of the FAO, Assistant Director-General, Excellencies, Honourable Ministers of Agriculture, Fellow Delegates, Observers, Ladies and Gentlemen. On behalf of the Commander-in-Chief of the Armed Forces of Liberia Samuel K. Doe, Chairman of the People's Redemption Council, and members of the People's Redemption Council, the Government and the People of Liberia and the Liberian delegation, I wish to express our profound thanks and appreciation to the FAO Secretariat and to the Italian Government and people for all courtesies and hospitalities extended to us. Please be assured that your kind gesture will contribute in no small way to a happy and enjoyable stay and a successful and fruitful deliberation on our part.

I would like to join other speakers before me in congratulating you Mr. Chairman upon your election to Chair this important Conference and the able manner in which you have conducted the proceedings, and also to the Director-General, Dr. Edouard Saouma, on his re-election. I trust and am confident that during his second term of office hunger and malnutrition will, be minimized.

The results of our deliberation will prove, I am confident, that under-investment in agriculture, relative to other sectors, have resulted in declining per caput production and ineffective and out-modelled institutions to promote the development of this sector; thus the immense potentials of the agricultural sector to contribute to overall economic development through its factor endowments of production, and land and water resources have been lost. More specifically, agriculture contributes to the socio-economic development through the provision of basic requirements for livelihood; remunerative employment to halt the rural-urban drift; earning of foreign exchange and capital formation for development; and creation of an enlarged market for goods and services and thereby contributing to the development of the secondary and tertiary sectors. Agriculture is therefore the base for rural and socio-economic development.

In the past years the following agricultural development strategies have evolved in Liberia: Development of individual farmers cooperative production units; integrated rural development projects; establishment of commodity corporations with outgrower farmers; and provision of supporting services and materials to deserving farmers.

While we can continue to pursue aspects of these policies, we have come to realize that the most important agricultural resource available to Liberia is the nearly 150,000 small farmers and the land on which they operate. As a result, there can be no substantial agricultural development in Liberia unless their efforts are stimulated and effectively mobilized.

Realizing this, we have now agreed that a new development thrust will focus heavily on an agricultural extension programme with a capability for reaching and assisting small farmers in all parts of Liberia. This will be the core activity of the Ministry of Agriculture, with other activities such as research, seed and animal multiplication, development of necessary support institutions underpinning it.

Already some definite actions have been taken. We have already prepared a detailed proposal, which has already been submitted to the United States Government, which if approved will assist in developing and strengthening our extension programmes.

In support of our extension efforts, it is with pleasure that I state that the rice seed-multiplication project which was identified by an.FAO Investment Centre Mission in early 1978 will now be financed by IFAD during this cropping season. This project will initiate a national rice seed improvement programme which would improve the efficiency of rice production by providing improved seed of recommended varieties to our extension workers for distribution to some 92,000 smallholder farmers.

In the area of research, through which new innovations adaptable to our local conditions can be obtained, we are receiving assistance from USAID, WARDA and UNDP/FAO to revitalize the institute.

There are other support areas needed for ensuring the success of our extension programme for which no firm support has been received. While the search continues, we would like to state the need for reassessing FAO/UNDP Programmes to Liberia to ensure some consistency and coherence with our own efforts.

State of Agriculture in Liberia

Liberia continues to be faced with the serious problem of underproduction of her major food commodities, primarily rice. Between 1971 and 1977, rice production increased by some 3.1 percent but below the population growth rate which is estimated at 3.3 percent per annum. Since then, while production has decreased below the level of 1977, from 256 000 metric tons to 144 000 metric tons in 1980 population has continued to increase positively; thereby worsening our rice supply situation.

As of the beginning of 1980, Liberia was self-sufficient in poultry and about 80-90 percent self-sufficient in swine production but due to our inability, at this time to finance the needed replacement of depreciated plant and equipment, the acquired advantage is gradually eroding. Regarding fish protein, our major constraint is preservation and distribution to remote areas.

In other forms of Livestock, especially cattle, we are a net importer. In spite of our efforts in working with farmers in cattle production by way of assistance in pasture development and improved husbandry, we have continued to be a net importer. Our feeling is that unless the major diseases which affect cattle in the tropics, i.e. Trypanosomiasis, Rinderpest, Foot and Mouth disease, etc is eradicated, this situation will continue to persist for a long time.

In this regard, the Government of Liberia will fully support FAO and other collaborating international organizations in the control of African Trypanosomiasis, Food and Mouth disease and endorses the recommendation of the FAO/OAU/OIE Consultation Committee on the eradication of Rinderpest at the Pan African level and request all necessary assistance from FAO in the preparation of all studies leading to the implementation of the rinderpest campaign.

Forestry is Liberia's largest renewable natural resource, about 12 million acres of natural forest, which has immense potentials. The Forestry Development Authority (FDA) was established by an Act of Legislature in 1976 as an autonomous entity with responsibility for forest development. Presently the FDA enforces forest concessions agreements, engages in reforestation and silviculture, training, forest utilization and enforcement of forestry legislation. Presently the FDA, with World Bank assistance, is engaged in direct production through the establishment of an industrial plantation for pulp and paper industry and also institution-building by staff training.

Liberia commenced sugar production in 1977 with an estimated production of 4 500 tons of processed sugar. It was intended that upon full development, 15 000 tons of processed sugar would be produced annually. It was also envisaged to further process the by-product of sugar production, molasses, into alcohol for consumption and for industrial purposes. Unfortunately, due to financial problems, the Government has been constrained to close down the plant.

Under agricultural education and training, the College of Agriculture and Forestry of the University of Liberia provides undergraduate training in agriculture and forestry.

Vocational training in agriculture is being conducted at the Booker Washington Institute at the Secondary School level. There are few training arrangements for extension workers and farmers, which are being conducted within various agencies of government and individual agricultural projects such as the Rural Development Institute.

In our relationship with international institutions we have attempted to outline the difficult situation in which we now find ourselves, in spite of our efforts in the direction of improving agricultural production, there is a decline in production and a concurrent increase in population resulting in a negative growth rate within the agricultural sector.

It was also highlighted that in spite of our acceptance of some previous policies, we strongly believe that our most valuable resource is the approximately 150 000 small farmer families and the land on which they thrive. As a result, all our efforts by way of extension must be directed towards this group of people if the goal of doubling our food and agricultural production is to be obtained by year 2 000. This our most urgent need.

At this stage of our development we must, and are committed to dealing with our friends within the various international institutions on the basis of how they can react to these our pressing needs and aspirations and those of our fellow African brothers and sisters.

We have watched with concern developments at the United Nations, especially regarding the election of a Secretary-General and will be observing, in future, developments and actions by Member Nations at international organizations, particularly as they affect us and our brothers and sisters in other parts of Africa.

Finally, we would like to welcome the new Member Nations to this Organization and to appeal to those Member States who are advocating the zero growth rate principle to re-consider their position; for the advocate of this theory would lead to doom those countries whose growth rates are already negative. In the cause of the rural poor the struggle continues.

ABBAS ORDOOBADI (International Fund for Agricultural Development): On behalf of President Al-Sudeary, let me begin by offering congratulations to you, Mr. Chairman, and to your Vice-Chairmen on your respective elections. It is also a source of much pleasure for me to convey the warm congratulations of President Al-Sudeary to Dr. Edouard Saouma on his re-election as Director-General of FAO. In addition, IFAD would like to extend its best wishes to the new Member States of FAO.

Over the past three and a half years, IFAD has committed the equivalent of about US\$ 1 100 million in concessional loans and grants to finance seventy-five agricultural and rural development projects and ninety-one technical assistance programmes. The financial resources provided by IFAD have assisted seventy countries of Africa, Asia and Latin America in their efforts to increase food production and alleviate rural poverty. More specifically, IFAD's projects and programmes have been

designed to provide, *inter alia*, the following benefits to small farmers: access to new or improved lands resulting from irrigation or settlement schemes; improved opportunities for obtaining credit, water, and other inputs and services; more equitable crop-sharing arrangements with landlords; and finally the formation of rural organizations through which they can effectively participate in development activities.

The Articles of Agreement establishing IFAD and the Lending Policies and Criteria both give full recognition to the need to promote a spirit of cooperation and self-reliance among member developing countries. For example, the Articles provide that IFAD's procurement guidelines, while conforming to the principles of international competitive bidding, should give appropriate preference to experts, technicians and supplies from developing countries. IFAD's efforts to organize small farmers and the landless into viable groups also contribute to the objectives of achieving people's participation and self-reliant development strategies. The capacity of these groups is strengthened by their assuming responsibility for distributing credit and other inputs, maintaining irrigation works, and marketing their products. In this connection, IFAD focuses on the development of management capabilities and national institution building. To ensure that the objectives of its projects are realized, IFAD requires that the projects have explicit monitoring and evaluation components.

Mr. Chairman, through you, I am pleased to inform delegates that IFAD has continued to cooperate closely with FAO. I would like to note with particular appreciation that FAO has continued to provide assistance which has helped IFAD in carrying out its lending operations smoothly. The FAO Investment Centre's role in undertaking on behalf of IFAD a significant number of project identification and preparation missions deserves special mention in this regard.

At the beginning of my intervention I indicated that IFAD has attained a total commitment level equivalent to about US\$ 1 100 million. This means that the initial resources of slightly over a billion dollars have been exhausted.

Negotiations on the replenishment of IFAD's resources have been going on for more than two years. The delay in finalizing the replenishment has already made it necessary for IFAD to slow down its lending operations. For instance, a development loan to a member developing country was approved recently by IFAD's Executive Board with the proviso that the loan is subject to the availability of funds.

In view of the delay in concluding these negotiations, the President of IFAD convened an informal high-level meeting of IFAD's two major donor groups, the OECD and OPEC Groups, at the end of September, at the time of the World Bank/IMF Annual Meetings. Significant progress was made at that meeting. Specifically, the OECD countries agreed to raise their earlier offer of US\$ 595 million to US\$ 620 million on condition that there be a matching US\$ 450 million contribution from the OPEC countries. The latter, for their part, agreed to contribute US\$ 430 million on the basis of a previous decision of the Ministerial Council of the OPEC Fund for International Development, and to recommend the decision regarding an additional contribution of US\$ 20 million to the Ministerial Council. Since the Ministerial Council is not likely to meet till June 1982, efforts are being made to secure a decision by cable.

It is hoped that this important step will be completed before the end of the year, allowing member governments in Category I and Category II to deposit their instruments of contributions. IFAD will thus have new resources of about US\$ 1 100 million, including about US\$ 30 million from Category III countries. The US\$ 30 million pledged by Category III developing countries includes US\$ 10 million pledged recently by Brazil. Together with the balance of US\$ 230 million at the end of 1980, IFAD will be able to carry out an operational programme of the level of at least US\$ 1 300 million in the three year period 1981-83, compared to US\$ 900 million in the first three years.

In conclusion, I would like to mention that IFAD appreciates highly the strong support expressed in various fora for the replenishment of its resources. Such support was expressed last month at the Cancun Summit Meeting held in Mexico. With the replenishment now in sight, IFAD can continue to make its modest contribution to the efforts of its developing member countries to solve the problems of hunger and rural poverty.

Ms D. SEPTEMBER (African National Congress of South Africa): Mr. President and Friends, On behalf of the leadership and general membership of the African National Congress of South Africa we wish to express our appreciation to FAO for having invited us in an observer capacity to participate in the Twenty-First Session of this Conference. We also wish this Conference success in its deliberations.

At this juncture, we call upon FAO to bear with us while we very briefly say something about the situation in South Africa. When the Colonialists came to our country, they expropriated our land, stole our cattle and forced us to work in the mines and on the farms, where they exploit us, up till to-day. Our exploitation means that the black people, especially the Africans, are grossly underpaid, while the exploiters make super-high profits. A direct result of this is that the black majority cannot buy the bare necessities of life.

We face a situation where our people, especially our children, starve to death in a country like South Africa that exports food and fruit. The majority of our children suffer from malnutrition and K washiakor which is an advanced stage of malnutrition. And this is happening in a country of plenty. But this is all part of South Africa's vile policy of genocide which it practises against the oppressed people. Besides using guns and brutal torture, it starves its black population.

Racist South Africa claims that it is making changes in its apartheid system. We say that this is not so. The creation of the Bantustans and resettlement camps are making the lives of millions of people a nightmare. Mothers with children, the aged, the sick and unemployed, are dumped in these places where living conditions are appalling, where hunger and starvation is the order of the day. The people are still being forcefully removed from the towns and cities to go and live in arid dumps where nobody can eke out a subsistence.

The Pass Laws which curtail the movements of the African population, and the migrant labour system that separate families, are all still in existence. We are convinced that there can only be real change in South Africa, when the whole racist system is dismantled.

The Pretoria regime tries to intimidate us by increasing its military spending by 40% to R2 465 Billion Rands. It thinks that by intensifying its application of the apartheid system that the people will be afraid to resist. But the upsurge of political and mass action show that our people are not intimidated. The activities of Umkhonto we Sizwe, the People's Army, show that we are not scared. Our army is hitting at targets right in the heart of South Africa.

Racist South Africa tries to intimidate us by passing the death sentence on the sons of Africa. The only crime that they have committed is to love their country and to struggle for its liberation so that we shall be able to live in a democratic South Africa, free from oppression, apartheid, racism and exploitation.

At this juncture we want to sharply draw attention of the world to the hypocrisy of the talk of 'meaningful change', as such talk in reality is only another means of giving credibility to a fascist regime embarked on a policy of genocide. Our demand is for the total all-round isolation of the South African regime and the full implementation of sanctions.

The liberation struggle of South Africa for freedom and independence, a direct confrontation between the people of South Africa under the Leadership of the African National Congress and the Apartheid regime, has reached unprecedented heights. The cumulative effect of brutal oppression by the white minority regime and inferior Bantu Education, which make second-class citizens of the Black people of South Africa, has forced thousands of our young people to leave the country seeking refuge in the neighbouring African States. These states have responded generously to our problems, providing places in schools and other assistance. But these host countries are faced with the task of constructing their economies, and cannot, be expected to provide adequate assistance to our people. Quite apart from providing them with health, educational and transport facilities, it is imperative that the ANC provides facilities to the refugees in the field of agriculture and vocational training which will enable us to become self-sufficient. To this end we must commend the UNHCR for all the assistance that it has rendered to us. In this context, we call upon FAO to match that assistance so that we can become self-sufficient in food production.

At this stage I want to give a short summary of agricultural projects of the African National Congress: We have a LUSAKA FARM which consists of 3 300 acres, 40 km north of Lusaka. Here we have made considerable progress although we have had problems in obtaining animal feed for about four months. However, this has now been solved.

During 1980/1981, some of the land was placed under Maize, Sunflower, Groundnuts, Sorghum, Beans, Potatoes, Vegetables and Paw-paws.

We also have a poultry section which consists of chickens, ducks and turkeys.

We have a piggery, beef-cattle and goats. We are being supplied with beef and pork, sometimes once a week, sometimes twice a week. Unfortunately, we face the problem of not having proper refrigeration facilities. At the moment we have only a cooling system which is proving to be very inadequate.

We have an agricultural training programme at this farm and the prime objective of the ANC is to train young, small scale commercial farmers. The initial intention is to have 25 to 30 trainees at any time. Although we have not been able to get a full complement of students, 15 are already training in basic agriculture, farm management and food production.

Training in equipment operation and maintenance is available through an existing FAO project within Zambia. It should be borne in mind that the oppressive and exploitative society under which we live, has created in our minds a negative attitude towards the land and manual labour, notwithstanding the fact that in a free South Africa and in our Document of Principles, the Freedom Charter, we specifically state that the land shall belong to those who work it. It therefore becomes extremely important that during the course of our struggle for freedom, we prepare our people in the art of scientific management of the land and the production of the nation's food. The establishment of an educational or training programme will offer us, among other things, the following:

- a. Provide theoretical and practical experience in agriculture both for young and mature students, who are not in a position to go to training colleges and institutions.
- b. Contribute to the fund-raising effort by providing the much needed labour on the farms.
- c. Kindle our young people's interest in agriculture as a profession, and all of them to the fulfilment of a useful and contributory place in society.

We also have a farm at Makeni which consists of 20 acres, about 10 km South West of Lusaka. On this farm, about 2 years ago, we cultivated vegetables. However, we ran into some difficulties because of personnel problems. We are again concentrating on this piece of land. It has already been ploughed. We envisage having an assortment of vegetables sown here.

On this farm we need to have all the necessary seeds and farm equipment. We were forced to hire equipment so that we could plough the land.

In Tanzania at Morogoro we have a vegetable farm which provides for some of the needs of the present population at Morogoro.

It is also envisaged to use part of this land for other crops, such as dairy crops.

This whole project is part of the school building project and therefore is linked to a complex of projects including a piggery, poultry house, hospital and classrooms.

A new allotment of land has been made to the ANC by the Tanzanian Government. For this we are very grateful. There are 15 000 acres at Dakawa and 3 500 acres at Mazimbu.

The College Farm, as the land at Mazimbu is called, will be placed under maize, beans, sorghum, sunflower and vegetables.

There will also be dairy production, piggery, poultry and feeds production.

The granting of the land at Dakawa poses a mammoth task to us. The Tanzanian Government is very interested in this land and our scheme. It could be argued that this is a demonstration scheme, as hopefully, when this scheme is successful, it might motivate the local population. This shows that the Tanzanian Government has confidence in the ANC and therefore we must address ourselves very seriously to this project and make it a success.

At this scheme we envisage producing rice, maize, sorghum, beans, sunflower, cotton, ranching for beef.

We also hope to set up our own slaughter house and butcher building equipped with everything necessary to slaughter, to carve up and store the animals which are reared at Mazimbu, for consumption by our community.

With our aim to eventually supply 2 000 people with beef, pork, goats/meat and chickens, it is imperative to plan ahead, to be certain that the livestock from Mazimbu farm can be effectively dealt with on the spot, in the best possible conditions.

We utilise a small existing, renovated building where we carve up and refrigerate meat from animals slaughtered elsewhere-approximately three head of cattle and two pigs per week.This is already inadequate for all our present, needs, both in size and in refrigeration space.

In this area we hope to set up a feed mix station where we aim to erect a storage silo for home-grown grain and to house the machinery which will convert the grain into animal and poultry feed.

With the additional land that we now have, we shall be able to grow far more crops and plan to rear, on a larger scale, cattle, pigs, goats and chickens.

As it is virtually impossible to obtain grain in Dar-Es-Salaam, even as animal feed, it is, therefore, imperative that we utilise part of our crop for livestock feed. We would then hope to be totally self-sufficient in food for our community.

This area also offers experimental avenues for our trained personnel in the Natural Sciences and in particular in the following: Seed Multiplication, Liming Trial, Phosphate and Potassium trials, Soil Chemistry, Irrigation Techniques, Animal Husbandry, Horticultural Practices.

In Angola where we have the majority of our people situated, we have endless problems trying to feed them. Left to themselves, our people are unable to overcome their present difficulties with regard to basic needs such as food, health care and transport facilities to mention but a few. The host Government is at present confronted with the herculian task of reconstruction and cannot be expected at this stage to provide adequate material assistance to this group of refugees.

Quite apart from providing them with health, educational and transport facilities, it is imperative that these people be provided with facilities in the fields of agriculture and vocational training which will enable them to become self-sufficient.

The ANC is currently planning to establish an intergrated agricultural settlement for our people in the Province of Benguela.To this effect, the Angolan Ministry of Agriculture has received a detailed request from the African National Congress of South Africa.This is presently under review.

Some 5 000 South African refugees shall be provided with agricultural hand tools, seeds, fertilisers, pesticides, tractors and tractor implements.Apart from enabling the refugees to supplement their diet by growing vegetables and maize, this project aims also at enabling them to engage in useful activity while acquiring new and simple agricultural techniques and the methods of progressive crop rotation.

At this juncture we wish to express our appreciation to FAO for the material assistance which has already been rendered to us so that we are able to develop our food production.

In December 1980, we received the sum of 26 000 US Dollars which we used to acquire seeds, fertilisers, tractor parts and tractor spares. We have purchased fertilisers and seeds from an allocation of 20 000 US Dollars which was made in March 1981.These we are going to use in the current planting season.

Requests have been made by our Project Manager at the school for a Self-Reliance project in milk for women and children and a dairy farm. Mazimbu having become the main centre for our mothers and children, we have extended our primary school and nursery school to cater for 120 children, a creche for all the babies under 2 years and we are in the process of building hostels to house the young mothers.A need for fresh milk and dairy products is therefore imperative.

We have also asked FAO to help us to make a feasibility study of our newly acquired land at Dakawa.

Now, regarding the above-mentioned Self-Reliance project, Milk for Women and Children, FAO is helping only with the purchase of dairy cows to the tune of \$50 000 US. Our request for help for the setting up of a small dairy, that is, to finance the dairy buildings and equipment for forage production, has been turned down by FAO. Regarding our request for a feasibility study at Dakawa, FAO is showing an interest but has made no firm commitment.

Mr. President, I have tried to explain why so many of our people are leaving South Africa and this situation will worsen.I have tried to explain at length how we are trying to become self-sufficient. I must stress that we shall only be able to become self-sufficient in food if we get help from organizations like FAO. We wish to express our deep concern at FAO for not giving us the aid that we request.

We urge FAO, as a matter of expediency, to help us to feed our people and to become self-sufficient in food.

EL PRESIDENTE: Concedo ahora el uso de la palabra a la señora María Teresa Guicciardi, representante permanente ante la FAO de la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres. No está aquí, por lo tanto, con el último orador que hemos escuchado se acaba el debate general.

Me hacen saber que han participado en este debate general los representantes de 126 Estados Miembros, el Observador Permanente de la Santa Sede, los representantes de tres Organizaciones del Sistema de las Naciones Unidas, tres Movimientos de Liberación, dos Organizaciones Intergubernamentales y una Organización no-gubernamental, llegando a un total de 136 oradores.

También tengo, ahora, una solicitud, para tomar la palabra, de la Federación Sindical Mundial, una Organización no-gubernamental con Estatuto Consultivo.

Lamentablemente esta solicitud no ha podido ser considerada por el Comité General, como lo prevé el artículo XVII párrafo 3 del Reglamento General que establece como condición previa para hacer uso por parte de una organización no gubernamental en esta Conferencia el tratamiento previo por parte del Comité General.

Propongo, de todos modos, si no hay objeciones, que esta declaración de la Federación Sindical Mundial sea incluida en las actas de la presente sesión. Por lo tanto, ustedes dirán si aceptan esta proposición que formulamos de que el texto de esta declaración sea incluido en las actas de esta sesión de la Conferencia.

Bueno, no veo objeciones y, por lo tanto, así queda decidido.

Señores delegados, hemos llegado prácticamente al fin de las declaraciones de las delegaciones y antes de levantar la sesión, si ustedes me lo permiten, desearía formular algunas apreciaciones personales sobre lo que he escuchado en estos días de sesiones plenarias.

Hemos llegado al término de nuestro debate general. Al cabo de dieciseis sesiones plenarias pudimos escuchar toda la gama de opiniones, actitudes, objetivos y aspiraciones que los países del mundo encarnan en materia de agricultura y alimentación.

La realidad en este ámbito se manifiesta con tal diversidad y riqueza, tanto en sus matices positivos como en sus aspectos dramáticos que sería inapropiado por mi parte intentar hacer una síntesis de las declaraciones escuchadas. Creo, además, que cada minuto, que cada jefe de delegación ha podido darnos un panorama significativo y completo, cuando no profundamente conmovedor y estimulante de sus respectivas realidades nacionales.

Para mí, en mi condición de Presidente, por la voluntad de ustedes, ha sido una experiencia sumamente interesante y valiosa. Me han impresionado particularmente algunos discursos que han traído a esta sala las necesidades urgentes, las carencias crónicas, los obstáculos numerosos que comprometen la situación alimentaria de algunos países del mundo en desarrollo; algunas tendencias preocupantes que afectan a ciertos países que enfrentan una declinación agrícola y, consecuentemente, una reducción de sus disponibilidades de alimentos por habitante con el consiguiente deterioro, a veces alarmantes, de los niveles de nutrición.

Lo expuesto confirma desde mi punto de vista la necesidad de preservar a nuestra Organización, la FAO, e incluso de robustecerla para que pueda cumplir con sus objetivos plenamente.

Este creo que ha sido un mensaje inequívoco y reiterado en todos nuestros discursos. Creo que estamos de acuerdo en reconocer también que el problema alimentario que hoy enfrentamos es consecuencia de la prolongada crisis de la actual estructura internacional. El hambre es manifestación de la pobreza.

En la audiencia especial que nos concedió a la 21a Conferencia de la FAO Su Santidad subrayó esta crítica situación al exhortarnos a que: "Como prioridad absoluta, los intensos esfuerzos de todos deben encaminarse a la eliminación de la pobreza que aflige a las poblaciones de muchos países en desarrollo. La pobreza absoluta-dijo Su Santidad-es una condición en la cual la vida está tan limitada por falta de alimentación, por la malnutrición, el analfabetismo, la elevada mortalidad infantil y la baja expectativa de vida, que está por debajo de toda definición racional de la decencia humana".

En materia de seguridad alimentaria, creo que hemos concordado en que la única solución verdadera reside en el incremento de la producción y el desarrollo económico de los pueblos que sufren por la necesidad de alimentos. Me parece, entonces, que la ayuda alimentaria es solamente un paliativo, pero necesario, que debe seguir existiendo hasta tanto cada nación haya desenvuelto las potencialidades que le permitan abastecer a su población. Quisiera también recordar el mensaje que nos dejó la Primer Ministro de la India, señora Indira Ghandi, al pronunciar su disertación en memoria del doctor Mac Dougall cuando dijo: "que si una nación como la India, de 683 millones de habitantes, puede alimentarse a sí misma, el problema del hambre no puede de ninguna manera ser insuperable".

Por mi parte creo que después de siete años de la Conferencia Mundial de la Alimentación, una de las principales conclusiones que podríamos formular en el actual balance del camino recorrido por nuestros países es que no hay recetas universales, que no hay soluciones únicas, ni esquemas establecidos que resulten válidos para todos. Hay una enorme variedad de vías que reflejan la diversidad entre nuestros países, nuestros hábitos alimentarios, nuestras características culturales y nuestras demandas de complementación, y tengo la impresión que en la humildad y dedicación con que auscultemos esas variadas necesidades profundas, los requerimientos alimentarios de nuestros pueblos, las aspiraciones de nuestros productores, al proponer ayuda tengamos en cuenta la propia imagen de la dignidad e identidad nacionales, y residirá, quizás, la verdadera medida de nuestro éxito.

Como Ministro de Agricultura de la Argentina, un país en el cual las actividades agrícolas ocupan un lugar fundamental y se identifican con nuestra historia nacional, estoy convencido que un elemento esencial de todo desarrollo agrícola es el estímulo al agricultor, o sea al hombre que trabaja la tierra.

La complejidad y variedad del fenómeno agrícola mundial, no debería hacernos olvidar que su expansión depende básicamente de la decisión personal de millones de agricultores de producir más, para sí mismos y para sus semejantes.

Por supuesto, que ello no implica desconocer el valor de la planificación y el establecimiento de objetivos nacionales y metas internacionales, pero creo que ello no puede suscitar por sí sola ni sustituir válidamente el impulso natural del hombre hacia la naturaleza para extraer sus frutos y conservar su equilibrio profundo.

E. HAMERNIK (Observer for World Federation of Trade Unions): Mr. Chairman, distinguished delegates, Ladies and Gentlemen, on behalf of the World Federation of Trade Unions, I would like to thank you for giving us the opportunity to take the floor at the 21st session of the Conference.

We have studied the documents prepared for this session as well as listened to the statement of the Director-General with keen interest, sharing the overall concern about the increasing hunger and malnutrition in the world. In the opinion of the WFTU, which regroups in its ranks more than 200 million members, millions of whom live and work in rural areas, it is only with the support and genuine participation of rural workers that one can envisage the solution of serious problems that weigh today heavily upon the world agriculture. This principle is also reaffirmed in the main preparatory documents for the 10th World Trade Union Congress, to be held in Havana from February 10-15, 1982, the most important gathering of trade unionists which will play a great attention to the very problems at the centre of the FAO activities.

That is why the WFTU is seeking to strengthen and expand its cooperation with FAO in the interest of rural workers we represent and for the general development of agriculture and the food industry.

In this respect, we value the new type of relations that started to develop between FAO and the international trade union organizations and was confirmed during the 7th FAO-trade union consultation in May 1981. We consider these consultations to be important and useful for both parties and therefore, we wish to emphasize the necessity that the FAO Director-General holds them regularly, including consultations at regional level in all continents.

Mr. Chairman, just a month ago, the world celebrated its first "Food Day". We are convinced that as long as the social and economic relations are based on domination and exploitation both nationally and internationally, there is no way out of the problems of starvation. Therefore, the WFTU in its appeal

on the occasion of the World Food Day underlines the fact that a problem so serious needs much more than a simple commemorative day-it requires urgent national and international actions. The true causes and culprits responsible for hunger and malnutrition are widely known-so are the right solutions, the only thing which fails is a vital political will to implement them.

And let us also remember the cost of the arms race. The monstrosity of military spendings is particularly striking when we think of the tens of millions of human beings who die every year from hunger or curable diseases. This is why the WFTU insists so much upon the vital necessity of maintaining and strengthening the policy of detente and disarmament.

Mr. Chairman, our organization considers the WCARRD follow-up to be the most important of the programme of work of FAO for the next period.

You might remember that the WFTU devoted a great effort, together with other trade union organizations, at the time of the preparations of the WCARRD and this resulted in strengthening the final documents of the Conference in particular as far as the people's participation in rural development is concerned. FAO as a pilot institution within the UN system in the follow-up of the WCARRD has proved its special responsibility by presenting various programmes, among which the "Programme on People's Participation in Rural Development" is of highest interest to our organization, as it opens up new possibilities for united trade union actions in favour of genuine agrarian reform.

We are very satisfied to inform you here that FAO has encouraged the international trade union organizations to come up with concrete projects and indicate what kind of FAO's support they would need to meet their demands and resolve problems at national level.

In this respect, we have already had talks with the FAO representatives on the possibility of undertaking joint long-term pilot projects (covering a period of 3 to 5 years) which would be carried out in cooperation with some of our member organizations and with the support of the respective governments. As the preparatory phase is coming to an end very successfully we hope to present the project to the FAO Director-General for approval as soon as possible.

While estimating very positively the FAO's work on the WCARRD follow-up, we have to express here our concern on the cooperation with institutions at the policy-making level. It is with deep regret that the trade unions do not see any evidence of the vital political desire on the part of many governments to arrive at genuine, radical and democratic agrarian reform and real participation of the people in rural development.

In order to enable the trade unions to play their proper role in agriculture, the governments must recognize the right of rural workers to associate in unions and to respect their trade union rights and freedoms, especially in conformity with the respective stipulations of the Conventions and Recommendations of the International Labour Organization. We are concerned by the fact that several governments are waiting too long to ratify the ILO Convention No. 141 of 1975 concerning the organizations of rural workers and their role in economic and social development. Until now, only 21 countries have done so. On this occasion, we would like to launch another call to governments to ratify and implement this Convention because without the recognition of the rights of rural workers, all attempts at people's participation would remain an illusion.

Convinced that the Conference will take account of our remarks and proposals, we would like to wish it every success in its work ^{1/}.

K. OULAI (Côte-d'Ivoire): Monsieur le Président, Honorables Délégués, au moment où j'ai le privilège de prendre la parole au nom de mon pays devant cette auguste assemblée, qu'il me soit permis de vous féliciter pour votre brillante élection à la tête de la 21ème Session de la Conférence générale de la FAO.

Mon Gouvernement remercie tous les organisateurs de cette Conférence au premier rang desquels il faut citer le Directeur Général de la FAO, le Docteur SAOUMA dont le dynamisme et l'efficacité appréciés de tous lui ont valu un nouveau mandat de Directeur Général de notre Organisation. La COTE-D'IVOIRE l'en félicite et lui donne l'assurance de tout son soutien pour ses actions actuelles et futures.

^{1/} Statement inserted in the verbatim records on request.

L'opportunité qui m'est offerte me permet au nom de mon pays de saluer avec joie, l'entrée dans la grande famille de la FAO de pays frères, j'ai nommé le ZIMBABWE, SAINT-VINCENT-et-GRENADINES, la GUINEE EQUATORIALE, le BHOUTAN, et le TONGA.

Monsieur le Président, l'un des problèmes les plus importants de cette fin de siècle est sans aucun doute celui de la faim et de la malnutrition dans le monde.

L'alimentation a été et demeure encore l'objectif principal de l'activité humaine. Malgré les progrès accomplis dans divers domaines et particulièrement dans celui de la science, le problème de l'alimentation reste sans solution et constitue un sujet d'inquiétude pour tous.

La plupart des pays du Tiers Monde ont subi à un moment de leur existence la domination de pays colonisateurs et ceux-ci ont mis en place un modèle de développement qui visait à fournir à la puissance colonisatrice les matières premières nécessaires aux besoins de leur industrie. C'est ainsi que des produits comme le café, le cacao ont pu bénéficier de toutes les conditions favorables à leur développement.

Dans la majorité des cas, les Etats du Tiers Monde après leur indépendance, pour des besoins de devises indispensables à leur développement ont gardé le même modèle économique du passé.

L'agriculture vivrière délaissée dans son état d'agriculture traditionnelle n'arrive plus à couvrir les besoins des populations qui croissent rapidement.

Cette situation est aggravée par les catastrophes telles que les sécheresses et les inondations qui amenuisent les disponibilités alimentaires déjà insuffisantes.

Les pays du Tiers Monde, pour couvrir les besoins alimentaires de leurs populations, sont obligés d'importer des denrées alimentaires à grands frais, ce qui accentue leurs endettements extérieurs. Pendant ce temps, le prix des biens d'équipements importés des pays industrialisés augmentent mais les produits de base sont payés à des prix dérisoires non rémunérateurs. Le cas des prix du café et du cacao est un exemple dont Son Excellence, Monsieur Félix HOUPHOUET-BOIGNY, Président de la République de COTE-D'IVOIRE ne cesse de souligner l'importance pour son pays.

La théorie des avantages comparatifs voudrait que la production alimentaire se fasse dans les pays nantis afin qu'une distribution permette aux économiquement faibles de se ravitailler sur le marché mondial.

Parmi les denrées alimentaires importées, les céréales occupent une place prépondérante.

La mise au point de variétés hybrides de maïs, blé et riz ont permis pendant une période hélas courte, de faire croire à une surproduction mondiale. Ces variétés à haute potentialité ont contribué à une forte augmentation de la production céréalière et plus particulièrement celle du riz.

Pendant cette révolution verte, les pays du Tiers Monde pouvaient se procurer du riz sur le marché mondial à un prix défiant toute concurrence. En effet, les pays producteurs subventionnaient le riz à l'exportation pour des raisons de politique intérieure.

Toutefois, le dumping ne pouvait durer longtemps au niveau d'un marché sur lequel l'offre est très aléatoire. Il a suffi d'une augmentation de la demande, accompagnée de quelques années de sécheresse pour que le riz se raréfie. Cette situation justifie les flambées de prix du riz sur le marché mondial en 1973. Cette hausse a été durement ressentie par les pays importateurs, notamment les moins nantis.

La dépendance de l'extérieur pour la couverture de leurs besoins alimentaires est un danger permanent pour la survie des Etats du Tiers Monde.

La COTE-D'IVOIRE est pleinement consciente de cette situation et je voudrais saisir l'opportunité que vous m'offrez, Monsieur le Président, pour donner quelques informations sur les préoccupations de mon pays et les dispositions prises dans le cadre de la recherche de son autosuffisance alimentaire.

En ce qui concerne les cultures vivrières

Sur le plan politique, le 7ème Congrès du Parti Démocratique de COTE-D'IVOIRE (P.D.C.I.-R.D.A.), sous la direction de Son Excellence Monsieur Félix HOUPHOUET-BOIGNY, a décidé d'accorder la priorité au développement des cultures vivrières.

Le Président de la République a pris ensuite la décision de créer un Secrétariat d'Etat à l'agriculture particulièrement chargé de la promotion des cultures vivrières.

Il s'agit pour le Secrétariat d'Etat d'organiser, sur des bases rationnelles et cohérentes, la production vivrière en vue d'atteindre dans un délai raisonnable l'autosuffisance alimentaire du pays.

Les efforts de production se porteront en priorité sur le riz qui fait l'objet d'importations massives. La Côte-d'Ivoire a importé 242 000 tonnes de riz en 1980 et atteindra les 300 000 tonnes en 1981. La production du riz prendra en compte toutes les formes de rizicultures pratiquées dans le pays (riz irrigué, riz pluvial). Elle se fera sous la forme d'une agriculture intensive à haute productivité sans mettre en péril le capital forêt, autre richesse pour les générations futures.

Quels que soient les efforts faits pour accroître la production, la Côte-d'Ivoire n'atteindra pas son autosuffisance à partir de la seule production rizicole. Il faudra donc une action vigoureuse sur les autres vivriers.

S'agissant des féculents comme l'igname et la banane plantain qui jouent un rôle important dans l'alimentation des Ivoiriens, des efforts seront faits dans plusieurs directions.

Le caractère saisonnier très marqué de ces produits conduit à une courte période d'abondance (4 à 5 mois) suivie d'une longue période de pénurie. La production de contre saison permettra de disposer de ces produits sur une période plus longue de l'année. Des études très poussées permettront de lancer dans un avenir très proche un programme de production de contre saison de la banane plantain. Les études se poursuivent pour l'igname.

Compte tenu du caractère périssable de ces produits, des efforts seront faits pour l'amélioration des conditions de conservation et de stockage.

Les pertes sont énormes après les récoltes et elles vont de 25 à 50 pour cent de la production.

Il sera également nécessaire de trouver pour ces denrées périssables, d'autres modes de conservation par la transformation, comme il est expérimenté actuellement pour le manioc. La recherche technologique a un important rôle à jouer dans la promotion des cultures vivrières. La Côte-d'Ivoire a confié cette tâche à la Société ivoirienne de Technologie tropicale (ITT).

L'augmentation de la production vivrière exigera la mécanisation et l'utilisation de semences de qualité et des engrais. Mon pays a un programme de réalisation de 6 fermes semencières (riz, maïs et soja) dont quatre sont en place, destinées à fournir aux paysans des semences d'élite.

Au titre de la production animale

Si la Côte-d'Ivoire doit l'essor assez remarquable qu'on lui accorde parmi les pays en voie d'émergence essentiellement à son agriculture florissante, on est bien obligé de reconnaître, hélas, que le domaine de l'élevage était resté à l'écart de ce développement général depuis son accession à l'indépendance.

En effet, jusqu'en 1970, la Côte-d'Ivoire ne couvrait à peine que 20 pour cent de ses besoins en viande de boucherie.

Cette faiblesse s'explique en partie par le fait que l'Ivoirien n'est traditionnellement pas un éleveur, mais surtout par des raisons d'ordre sanitaire: (épizoties classiques courantes, maladies parasitaires dont la plus importante est la trypanosomiase).

Cependant, obligé de faire face au problème que lui pose le plafonnement des livraisons en viande bovine provenant des pays limitrophes, la Côte-d'Ivoire a décidé d'intensifier son élevage afin de répondre aux exigences de plus en plus croissantes des Ivoiriens en alimentation carnée. La priorité donnée à l'élevage depuis 1975 par le gouvernement sera la plateforme sur laquelle se bâtira plus tard une véritable activité pastorale.

C'est, en premier lieu, l'aviculture qui recevra l'impulsion la plus forte et la plus rapide par la formation et l'intégration moderne comportant une fabrique d'aliments, un couvoir industriel et un abattoir. A cette première structure sont venus s'ajouter d'autres usines d'aliments et un autre couvoir.

La filière avicole ainsi mise en place a permis un accroissement de 25 pour cent de la production entre 1975 et 1980.

De son côté, l'élevage de porcs a connu une augmentation sensible de sa productivité grâce à l'intensification de l'encadrement, à l'utilisation d'aliments complets et à la mise en place de filières porcines.

Au niveau des petits ruminants, des actions rigoureuses ont permis en cinq ans de faire passer le cheptel de 1 300 000 à 1 500 000 têtes.

La mise en place en 1977 d'un programme national ovin basé essentiellement sur l'exploitation de la race locale et comprenant un centre de multiplication, de sélection et d'initiation aux nouvelles techniques d'élevage mises au point pour l'encadrement des paysans suscite beaucoup d'espoir pour l'avenir.

Quant à l'élevage de bovins, il a fait l'objet d'une attention particulière et soutenue. Parmi les actions menées dans ce secteur, on retiendra: l'intensification de l'encadrement des éleveurs, l'amélioration des conditions d'abreuvement du bétail, la mise en place d'une politique hardie d'hydraulique pastorale, l'amélioration des procédés d'alimentation par l'exploitation conjointe de pâturage naturel et artificiel, l'utilisation de certains sous-produits agro-industriels disponibles (mélasses de canne à sucre, tourteaux, etc.), l'amélioration génétique du cheptel par la distribution de taureaux sélectionnés, la stabilisation de l'élevage transhumain.

Toutes ces actions pour lesquelles il a fallu à l'Etat, et pour lesquelles il lui faudra encore continuer de consentir de lourds sacrifices financiers malgré une conjoncture mondiale très difficile, devraient permettre à la Côte-d'Ivoire de contribuer à l'augmentation des productions animales de notre sous-région.

Les résultats, bien que probants, sont loin de nous satisfaire puisqu'ils n'ont permis de couvrir que 43% des besoins en viande du pays en 1980.

Tous les programmes de développement évoqués plus haut et particulièrement ceux de la production bovine seront plus lents à faire sentir leurs effets en raison de certaines contraintes dont la plus importante à l'heure actuelle, même pour les races trypanotolérantes, est la trypanosomiase, maladie parasitaire transmise par les glossines. La lutte contre cette maladie passe nécessairement par l'éradication de son vecteur. Or, cette éradication ne devrait plus être considérée comme un obstacle insurmontable.

Les premiers essais de lutte antiglossinaires effectués dans le cadre de l'aménagement des zones d'accueil des zébus transhumants dans le Nord du pays ont bien montré qu'il existe des méthodes d'éradication efficaces, relativement peu coûteuses et sans danger pour l'équilibre écologique.

Fort de cette expérience, la Côte-d'Ivoire poursuivant ses efforts avec l'aide de la République Fédérale d'Allemagne vient de se doter de sa première carte glossinaire pour toute la zone des savanes situées au Nord-ouest du pays.

Cependant, le phénomène de la réinvasion par le vecteur de la zone traitée tel que nous l'avons observé montre qu'il importe que l'exécution d'un tel programme d'éradication des glossines soit non seulement étendue à une zone plus vaste mais faite en harmonie avec les pays limitrophes si l'on veut en garantir le succès comme pour l'onchocercose.

L'exécution de tous ces programmes a permis d'atteindre un accroissement de la production nationale globale de viande de 38 pour cent passant de 28 800 tonnes en 1975 à 40 000 tonnes en 1980.

Ces résultats, bien que probants, sont loin de nous satisfaire puisqu'ils n'auraient permis de couvrir que 43 pour cent des besoins en viande du pays en 1980. Cependant tout espoir n'est pas vain car la trypanosomiase, qui est la maladie bovine la plus meurtrière et la plus répandue, est en voie d'éradication. En effet, les premiers essais de lutte effectués dans le cadre de l'aménagement des zones d'accueil des zébus transhumains a montré qu'il existe certainement des méthodes d'éradication efficaces relativement peu coûteuses et sans danger pour l'équilibre écologique. Fort de cette expérience la Côte-d'Ivoire, avec l'assistance de la République fédérale d'Allemagne, vient de terminer sa première carte de répartition glossinaire pour la zone de savane située au Nord-Ouest du pays.

Mais le phénomène de la réinvasion par le secteur, tel qu'il a été observé, montre qu'il importe d'associer les pays limitrophes à l'action menée pour que le succès d'une campagne d'envergure soit durable.

Monsieur le Président, mon pays est entièrement disposé à souscrire à une action régionale d'éradication de glossines. Et pour ce faire, il voudrait solliciter le concours de toutes les bonnes volontés disponibles, et particulièrement l'aide de la FAO, afin que son expérience facilite la réalisation d'un tel objectif.

* * *

La Côte-d'Ivoire étant avant tout un pays à vocation agricole, l'objectif de sa politique de développement économique doit être à terme une association de l'Agriculture et de l'élevage sans que cela porte préjudice à la forêt. En d'autres termes, la recherche de la solution au problème de la faim ne doit en aucune façon hypothéquer l'avenir par une destruction abusive des forêts.

Vous comprenez alors pourquoi, Monsieur le président, la Côte-d'Ivoire a attaché une importance particulière au cri d'alarme lancé par le Directeur général de la FAO, Monsieur Saouma au Congrès forestier mondial tenu à Djakarta en 1978.

Ainsi pour la préservation et la revalorisation de sa forêt, mon pays a mis au point et applique actuellement une politique cohérente qui se définit en quatre points:

- Délimitation d'un domaine forestier permanent de l'Etat,
- Reconstitution du capital forestier par le reboisement,
- Identification de nouvelles essences commercialisables,
- Mise en place d'une industrie valorisant au maximum la production locale.

A terme cette politique permettra:

- De maintenir à l'horizon de l'an 2000 un massif forestier de 5 millions d'hectares aménagé pour la sylviculture et l'exploitation forestière,
- De donner une valeur commerciale à des essences qui, jusque là, étaient négligées, d'ajouter de la valeur à l'activité forestière par la création d'emplois sur place.

CONCLUSION

Monsieur le Président, en guise de conclusion, permettez-moi de réaffirmer la ferme volonté de mon Pays pour la recherche de son autosuffisance alimentaire.

La Côte-d'Ivoire a concrétisé cette volonté politique en créant un Secrétariat d'Etat à l'agriculture chargé particulièrement de la promotion des cultures vivrières; ce dernier, avec le Ministère de la production animale contient des structures spécialisées pour la production de tout ce qui rentre dans la nutrition de ses populations.

En effet, nous disposons de:

- 11 rizeries représentant une capacité d'usinage de plus de 200 000 t de paddy par an,
- 10 silos de 10 000 t chacun représentant une capacité de stockage de 100 000 t pour les céréales,
- 4 fermes semencières qui sont en voie d'achèvement sur 6 prévues,
- une filière avicole,
- des filières porcines.

Monsieur le Président, la réalisation d'importants programmes à mettre en place pour atteindre notre objectif d'autosuffisance alimentaire nécessite un important financement.

Pendant ce temps, nos matières premières sont payées à des prix dérisoires par les pays nantis, diminuant ainsi nos ressources sur lesquelles nous étions en droit de compter. La Côte-d'Ivoire n'aura jamais souligné assez que les prix accordés actuellement aux produits de base sont nettement en dessous de leurs valeurs et cela constitue une situation injuste et inadmissible. Pour ne citer que le cas de la Côte-d'Ivoire, je dirais que mon pays a perdu près de 350 milliards de F CFA sur ses recettes d'exportation à cause des bas prix du café et du cacao. Il est temps que les pays nantis comprennent la nécessité absolue de réviser leur position vis-à-vis des produits de base afin que les pays du Tiers Monde puissent valablement participer eux-mêmes à leur propre développement.

Monsieur le Président, permettez-moi de souligner l'importance que revêt la formation des cadres nationaux afin que le transfert de technologie dont on parle tant puisse ne pas se réduire à un transfert d'experts et de machines. Il est toutefois indispensable qu'un effort particulier puisse être fait quant au soutien des actions de recherche agronomiques, technologiques (conservation, transformation et stockage), pastorales et forestières aux niveaux international, régional, sous-régional et national.

En terminant, Monsieur le Président, permettez-moi de vous renouveler les félicitations de mon pays et de dire au Directeur général de la FAO que la Côte-d'Ivoire est entièrement disposée à le soutenir dans ses actions et souhaite que des ressources à la dimension de l'oeuvre à accomplir soient mises à sa disposition afin que ses interventions ne se limitent pas à un saupoudrage de moyens insuffisants pour le nombre de pays qui attendent beaucoup de notre Organisation

The meeting rose at 16.45 hours

La séance est levée à 16 h 45

Se levanta la sesión a las 16.45 horas

* Texte reçu avec demande d'insertion au process-verbal.

conference

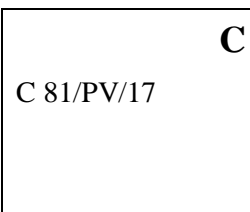
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-first Session

Vingt et unième session

21° período de sesiones

SEVENTEENTH PLENARY MEETING
DIX-SEPTIEME SEANCE PLENIERE
17ª SESION PLENARIA
(23 November 1981)

The Seventeenth Plenary Meeting was opened at 9.45 hours J.R. Aguado, Chairman of the Conference presiding
La dix-septième séance plénière est ouverte à 9 h 45 sous la présidence de J.R. Aguado, Président de la
Conférence

Se abre la 17ª sesión plenaria a las 9.45 horas bajo la presidencia de J.R. Aguado, Presidente de la Conferencia

INTRODUCTION-PROCEDURE OF THE SESSION (continued)

INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE (suite)

INTRODUCCION Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO (continuación)

- Adoption of the Third Report of the General Committee
(C 81/LIM/27; C 81/LIM/27-Corr.1 French only)
- Adoption du troisième rapport du Bureau
(C 81/LIM/27; C 81/LIM/27-Corr.1 français seulement)
- Aprobación del Tercer Informe del Comité General
(C 81/LIM/27; C 81/LIM/27-Corr.1 solo en francés)

EL PRESIDENTE. Señores delegados: vamos a dar comienzo a la 17a sesión Plenaria del lunes 23 de noviembre de 1981.

El primer punto de nuestro calendario es el examen del tercer informe del Comité General que ya ha sido distribuido la semana pasada con la referencia C 81/LIM/27. Espero que todos lo hayan visto y lo tengan en su poder. Voy a proceder sección por sección a su consideración.

El tercer informe del Comité General se refiere a la elección de los miembros del Consejo. El punto 1 dice: "La Conferencia ha establecido como plazo máximo para la presentación de candidaturas para la elección de miembros del Consejo las 18.00 horas del martes 17 de noviembre de 1981", plazo que ha sido ya superado.

El punto 2 dice: "El Comité General ha examinado las candidaturas recibidas en dicha fecha y ha confirmado la validez de las mismas".

El punto 3: "Las candidaturas recibidas son las siguientes: Por regiones, Africa: para el período noviembre de 1981 a 31 de diciembre de 1984, cuatro puestos. Los candidatos son: Cabo Verde, Etiopía, Lesotho y Alto Volta. Para el período primero de enero de 1981 a noviembre de 1985, tres puestos. Los candidatos son: Ben ín, Malawi, Rwanda.

En Asia, para el período noviembre de 1981 al 31 de diciembre de 1984, tres puestos. Los candidatos son: India, Pakistán y Filipinas.

Para el período primero de enero de 1983 a noviembre de 1985, seis puestos. Los candidatos son: Bangladesh, China, Indonesia, Japón, Malasia y Tailandia.

Para la región de Europa, para el período noviembre de 1981 a 31 de diciembre de 1984, cuatro puestos. Los candidatos son: Francia, Italia, Noruega, Turquía y Reino Unido.

Para el período primero de enero de 1983 a noviembre de 1985, tres puestos. Los candidatos son: Chipre, República Federal de Alemania y España.

Para la región America Latina: Período de noviembre de 1981 a 31 de diciembre de 1984, un puesto; y los candidatos son: Ecuador y El Salvador,

Para el período primero de enero de 1983 a noviembre de 1985, tres puestos, y los candidatos son: Argentina, Chile, Nicaragua, Panamá y Venezuela.

Región del Cercano Oriente: para el período noviembre de 1981 a 31 de diciembre de 1984, tres puestos; y los candidatos son: Egipto, Arabia Saudita, Sudán y la República Arabe del Yemen.

Para el período primero de enero de 1983 a noviembre de 1985, un puesto, y el candidato es Iraq.

Para la región América del Norte no hay ninguna elección que realizar por estos períodos.

Para la región Pacífico Sudoccidental, para el período noviembre de 1981 a 31 de diciembre de 1984, un puesto. El candidato es Nueva Zelandia.

¿Hay alguna consideración que hacer sobre esta información?.

Muy bien; lo damos por aprobado.

El párrafo 4 del tercer informe del Comité General dice que "el Comité General señala oficialmente a la atención de la Conferencia los siguientes párrafos del artículo XXII del Reglamento General de la Organización:

Artículo XXII, párrafo 3: Al elegir los componentes del Consejo, la Conferencia prestará la debida consideración a la conveniencia de:

- a) Que en dicho organismo haya una representación geográfica equilibrada de las naciones interesadas en la producción, distribución y consumo de alimentos y productos agrícolas;
- b) lograr que en los trabajos del Consejo participen los Estados Miembros que contribuyan en gran medida al éxito de la Organización;
- c) dar oportunidad de formar parte del Consejo al mayor número posible de Estados Miembros, por rotación de los puestos".

"Artículo XXII, párrafo 4: los Estados Miembros podrán ser reelegidos". ¿Alguna consideración?

Continuamos. Punto quinto. "En el caso de tres de las regiones, es decir, Africa, Asia y el Pacífico Sudoccidental, el número de candidatos para cada período es el mismo que el número de vacantes. Una votación para cada período y cada una de esas regiones puede ser, por tanto, suficiente para que los candidatos obtengan la mayoría exigida de acuerdo con el artículo XII.3 (b) del Reglamento General de la Organización. Una situación similar existe en las regiones de Europa y el Cercano Oriente para el período primero de enero de 1983 a noviembre de 1985. A este propósito se señala a la atención de la Conferencia el artículo XII.9 (a) que especifica que la elección de los miembros del Consejo se decidirá por votación secreta, aun en los casos en que no haya más candidatos que puestos del Consejo que deban llenarse". ¿Alguna aclaración?

Párrafo 6. En el caso de las regiones restantes hay más candidatos que vacantes, como puede observarse. En Europa: (a) para el período de noviembre de 1981 a 31 de diciembre de 1984 hay cinco candidatos para cuatro puestos.

En América Latina, (a) para el período noviembre de 1981 a 31 de diciembre de 1984 hay dos candidatos para un puesto. (b) para el período primero de enero de 1983 a noviembre de 1985 hay cinco candidatos para tres puestos.

En el Cercano Oriente: (a) para el período noviembre de 1981 a 31 de diciembre de 1984 hay cuatro candidatos para tres puestos.

Esto quiere decir que en el caso de estas regiones pueden ser necesarias varias votaciones para cubrir las vacantes correspondientes a cada uno de esos períodos. ¿Alguna aclaración sobre este párrafo?

Párrafo 7. De acuerdo con el artículo XXII.10 (g) del Reglamento General de la Organización, "los candidatos que no triunfen en la elección para llenar vacante o vacantes que se produzcan en el primer año civil se incluirán entre los que se presenten a la elección para la vacante o vacantes que se produzcan al final del segundo año civil, a menos que voluntariamente retiren su candidatura". ¿Alguna aclaración?

El último párrafo, el 8 dice: "El Comité General recomienda que en la primera fase se proceda a votar para elegir los miembros de las distintas regiones para el primer período, es decir, noviembre de 1981 a diciembre de 1984, repitiendo la votación todas las veces que sea necesario en relación con ese primer período. A continuación se procederá a elegir los miembros de las distintas regiones interesadas para el segundo período, es decir primero de enero de 1983 a noviembre de 1985". ¿Alguna consideración sobre este párrafo? No habiendo ninguna consideración damos por aprobado el Documento C 81/LIM/27 y podemos pasar inmediatamente a considerar el Cuarto Informe del Comité General que ha sido también distribuido la semana pasada con la referencia C 81/LIM/28.

- Adoption of the Fourth Report of the General Committee
(C 81/LIM/28)
- Adoption du quatrième rapport du Bureau
(C 81/LIM/28)
- Aprobación del Cuarto Informe del Comité General
(C 81/LIM/28)

Vamos a tomar este Documento sección por sección, pero quisiera llamar la atención de todos los señores delegados sobre el proyecto de resolución relativo a la jubilación del Doctor Phillips. Estoy seguro que muchos delegados querrán hablar en esta ocasión, y hemos acordado en el Comité General que los representantes de los varios Grupos Regionales hablen en nombre de los países de cada región y que, además, otras personas que conocen personalmente, desde hace años, al Dr. Phillips puedan también hacer uso de la palabra sin prolongar demasiado nuestro trabajo de la sesión de hoy.

Si ustedes están de acuerdo, propongo que todas estas intervenciones se hagan después de la votación para el Consejo, que es el tema siguiente de nuestro orden del día, aprovechando el tiempo en que estemos esperando el resultado de la votación.

Vamos por lo tanto a examinar sección por sección el Informe del Comité General que aparece en el Documento C 81/LIM/28. Si no hay comentarios, con posterioridad a la lectura lo vamos a considerar como aprobado.

El Cuarto Informe dice así: Derechos de voto:

1. El Comité General tomó nota de que el Chad había pagado ya la cantidad suficiente para recuperar su derecho de voto durante el resto de este período de sesiones de la Conferencia.
2. Sin embargo, en lo que respecta a los tres Estados Miembros restantes, no se han recibido propuestas acerca de la normalización de sus contribuciones atrasadas. A falta de resultados concretos, el Comité recomienda que la Conferencia no adopte medidas de conformidad con el Artículo III.4 de la Constitución.

¿Algún comentario sobre este párrafo? Muy bien. Jubilación del Doctor Ralph W. Phillips.

El Comité General recomienda la siguiente resolución para la aprobación de la Conferencia: Jubilación de Ralph W. Phillips.

La Conferencia, tomando nota de que Ralph W. Phillips se jubilará de la Organización a finales de diciembre de 1981, después de cuatro años de servicio como Director General Adjunto, consciente de sus servicios anteriores a la Organización, en particular como Director Adjunto de la que entonces era Dirección de Agricultura y, después, como miembro y Presidente del Comité de Programas, reconociendo sus prolongados e inestimables servicios y constante dedicación a los objetivos de la Organización, expresa a Ralph W. Phillips su profundo agradecimiento por su valiosa aportación a la labor de la FAO y le transmite su más fervoroso deseo de una prolongada vida activa, de bienestar y de felicidad.

Está considerado por la Conferencia este proyecto de resolución del Comité General.

Applause

Applaudissements

Aplausos

Creo que no hace falta decir que está aprobado el Informe.

5. Otros asuntos. Respecto al párrafo 6 de su Segundo Informe (C 81/LIM/24) el Comité General tomó nota de una comunicación de la delegación de Afganistán, en la que se rechaza la afirmación de "ocupación militar" del Afganistán.

6. En vista de que la delegación de la República Islámica del Irán no tuvo la oportunidad de tomar la palabra cuando se celebró la elección de los Vicepresidentes de la Conferencia, el Comité tomó nota de que la citada delegación desea hacer constar su objeción a la candidatura del representante del Iraq para el cargo de Vicepresidente de la Conferencia.

El representante del Iraq en el Comité General hizo constar su objeción a la inclusión del citado párrafo 5 en el Informe del Comité.

7. El Comité General tomó nota de que al representante de la Costa de Marfil no le fue posible pronunciar su declaración en la Plenaria durante el debate general, y solicita que dicha declaración figure en las actas taquigráficas de la Conferencia.

Si no hay ningún comentario damos, por lo tanto, por aprobado el Cuarto Informe del Comité General de la Conferencia.

GENERAL DISCUSSION (continued)

DEBAT GENERAL (suite)

DEBATE GENERAL (continuación)

- STATEMENTS OF HEADS OF DELEGATIONS (continued)
- DECLARATIONS DES CHEFS DE DELEGATIONS (suite)
- MANIFESTACIONES DE LOS JEFES DE LAS DELEGACIONES (continuación)

El Presidente: Tenemos también una solicitud de la delegación del Japón de incluir en el acta final del debate general el texto completo de la intervención de esa delegación, que en su oportunidad debió ser acordada para que quedara dentro del límite de los 15 minutos. Los agregados no son muy largos y, si no hay objeción, considero que la Conferencia puede aceptar esta solicitud.

Queda aprobada la solicitud del Japón.

PART IV-APPOINTMENTS AND ELECTIONS (continued)

QUATRIEME PARTIE-NOMINATION ET ELECTION (suite)

PARTE IV-NOMBRAMIENTOS Y ELECCIONES (continuación)

22. Election of Council Members-first period (November 1981 to el December 1984), first ballot (C 81/LIM/19; C 81/LIM/27; C 81/LIM/27-Corr. 1 French only)
22. Election des membres du Conseil-première période (novembre 1981-31 décembre 1984), Premiirtour (C 81/LIM/19; C 81/LIM/27; C 81/LIM/27-Corr.1 français seulement)
22. Elección de miembros del Consejo: primer período (Noviembre de 1981 al 31 de diciembre de 1984), primera votación (C 81/LIM/19; C 81/LIM/27; C 81/LIM/27-Corr.1 sólo en francés)

El Presidente: Podemos pasar ahora al punto 22 de nuestro orden del día "Elección de miembros del Consejo". El Documento de referencia es el Documento C 81/LIM/27 que hemos aprobado hace unos minutos.

Voy a dar la palabra al señor Secretario General que nos explicará el procedimiento.

LE SECRETAIRE GENERAL:Le journal de la Conférence d'aujourd'hui contient en première page un modèle de bulletin de vote pour l'élection des membres du Conseil avec des noms fictifs de pays, indiquant la façon correcte de remplir ces bulletins qui vont vous être distribués.

Comme vous venez de le décider, nous allons procéder en deux étapes:tout d'abord à un scrutin portant sur les six régions intéressées pour la première période, c'est-à-dire de novembre 1981 au 31 décembre 1984. Nous procéderons à autant de tours de scrutin qui seront nécessaires pour cette période.

Une fois les élections pour cette première période achevées, nous passerons alors à la seconde période, c'est-à-dire du 1er janvier 1983 à novembre 1985, et procéderons également à des tours de scrutin pour toutes les régions intéressées.

Ces élections doivent être faites au scrutin secret, conformément au paragraphe 9 (a) de l'article XII du règlement général.Ceci s'applique même lorsqu'il y a autant de candidats que de postes à pourvoir. Chaque bulletin doit être rempli conformément aux instructions y figurant. La majorité requise est spécifiée au paragraphe 3(b) de l'article XII du règlement général.

J'attire votre attention sur le fait que le nombre de postes à pourvoir varie d'une région à l'autre. Lorsqu'il y a plus de candidats que de postes à pourvoir, une croix doit être marquée dans la case correspondant à chacun des pays que l'on désire voir élire (comme indiqué sur le bulletin même).

Conformément au paragraphe 11(a) de l'article XII du règlement général, chaque électeur, à moins qu'il ne s'abstienne, doit voter pour chaque poste à pourvoir. Chaque vote doit être émis pour un candidat différent. Tout bulletin qui ne se conformerait pas à ces indications sera déclaré nul. Le para graphe 4(c) de l'article XII du règlement général prévoit que tout bulletin blanc sera considéré comme une abstention. Le paragraphe 4 (d) du même article précise qu'aucune notation du signe autre que la croix indiquant le vote ne doivent figurer sur les bulletins.

Un bulletin indiquant plus de pays qu'il n'y a de postes à pourvoir sera considéré comme nul. De même, un bulletin indiquant moins de pays qu'il n'y a de vacances à pourvoir sera également considéré comme nul. Ceci veut dire que pour être valable, un bulletin doit porter autant de croix "X" qu'il y a de postes à pourvoir.

Ce premier scrutin sera suivi par autant d'autres que nécessaire pour conclure les élections pour la première période. Ensuite, nous procéderons de même pour la seconde période.

EL PRESIDENTE: Muchas gracias señor Secretario General. Quisiera llamar la atención de los señores delegados al párrafo 14 del Artículo XII del Reglamento General que especifica que "una vez comenzada una votación ningún delegado o representante podrá interrumpirla, salvo para plantear una cuestión de orden relacionada con la misma".

También quisiera elegir cuatro escrutadores para acelerar el escrutinio de las papeletas de la votación. Me dicen que hay en este momento, en esta sala, 103 delegaciones presentes. Oúisiera recordar que el Artículo XII del Reglamento General establece que el quorum para estas elecciones es la mayoría de los Estados Miembros. Voy a pedir a las delegaciones de Barbados, Fiji, Swazilandia, Suiza, que actúen como escrutadores. Si no hay comentarios, vamos a proceder a la votación.

Muy bien, entonces procedemos a la votación.

Vote

Vote

Votación

REPORT OF BALLOT RESULTAT DU SCRUTIN RESULTADO DE LA VOTACION	No.	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS AFRICA REGION: Nov. 1981 - Dec. 1984 ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL REGION AFRIQUE: Nov. 1981 - Déc. 1984 ELECCION DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO REGION AFRICANA: Nov. 1981 - Dic. 1984
---	-----	---

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	128
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	8
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	3

4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas válidas	117
5. Seats to be filled Sièges à pourvoir Puestos que hay que cubrir	4
6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	468

7. Majority Majorite Mayoría	$\frac{468}{4 + 1} + 1$	94
------------------------------------	-------------------------	----

Elected - Elus - Elegidos		Not Elected - Pas Elus - No Elegidos	
CAPE VERDE	117		
ETHIOPIA	117		
LESOTHO	117		
UPPER VOLTA	117		

Tellers/Scrutateurs/Escrutadores

Signature C. DLAMINI
Firma (Swaziland)

Signature M. RITZ
Firma (Switzerland)

..... 23 November, 1981
Date
Fecha

F. Rossano
.....
Elections Officer
Fonctionnaire électoral
Especial de elecciones

REPORT OF BALLOT RESULTAT DU SCRUTIN RESULTADO DE LA VOTACION	No.	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS REGION EUROPE: Nov. 1981 - Dec. 1984 ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL REGION EUROPE: Nov. 1981 - Déc. 1984 ELECCION DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO REGION EUROPA: Nov. 1981 - Dic. 1984
---	-----	--

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	129
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	12
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	2

4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas válidas	115
5. Seats to be filled Siegés à pourvoir Puestos que hay que cubrir	4
6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	460

7. Majority Majorite Mayoria	$\frac{460}{4 + 1} + 1 = 92 + 1$	93
------------------------------------	----------------------------------	----

Elected - Elus - Eligidos		Not Elected - Pas Elus - No Elegidos	
ITALY	111	United Kingdom	82
FRANCE	107	Turkey	61
NORWAY	99		

Tellers/Scrutateurs/Escrutadores

F. BREWSTER
(Barbados)

R. YARROW
(Fiji)

Signature
Firma

Signature
Firma

23 November 1981
Date
Fecha

B. Linley
.....
Elections Officer
Fonctionnaire électoral
El oficial de elecciones

REPORT OF BALLOT RESULTAT DU SCRUTIN RESULTADO DE LA VOTACION	No.	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS ASIA REGION: Nov. 1981 - Dec. 1984 ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL REGION ASIE: Nov. 1981 - Déc. 1984 ELECCION DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO REGION ASIA: Nov. 1981 - Dic. 1984
---	-----	--

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	129
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	10
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	2

4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas válidas	117
5. Seats to be filled Sièges à pourvoir Puestos que hay que cubrir	3
6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	351

7. Majority Majorite Mayoría	$\frac{351}{3 + 1} + 1$	88
------------------------------------	-------------------------	----

Elected - Elus - Eligidos		Not Elected - Pas Elus - No Elegidos	
INDIA	117		
PAKISTAN	117		
PHILIPPINES	117		

Tellers/Scrutateurs/Escrutadores

G. DLAMINI
(Swaziland)
Signature
Firma

M. RITZ
(Switzerland)
Signature
Firma
F. ROSSANO

23 November 1981...
Date
Fecha

.....
Elections Officer
Fonctionnaire électoral
El oficial de elecciones

REPORT OF BALLOT RESULTAT DU SCRUTIN RESULTADO DE LA VOTACION	No.	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS NEAR EAST REGION: Nov. 1981 - Dec. 1984 ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL REGION PROCHE ORIENT: Nov. 1981 - Déc. 1984 ELECCION DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO REGION CERCANO ORIENTE: Nov. 1981 a Dic. 1984
---	-----	---

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	129
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	13
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	3

4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas validas	113
5. Seats to be filled Sièges à pourvoir Puestos que hay que cubrir	3
6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	339

7. Majority Majorité Mayoria	$\frac{339}{3 + 1} + 1$	85
------------------------------------	-------------------------	----

Elected - Elus - Eligidos		Not Elected - Pas Elus - No Elegidos	
EGYPT	97	YEMEN ARAB REPUBLIC	50
SAUDI ARABIA	101		
SUDAN	91		

Tellers/Scrutateurs/Escrutadores

Signature
Firma

G. DLAMINI
(Swaziland)

.....

Signature
Firma

M. RITZ
(Switzerland)

.....

23 November 1981.
Date
Fecha

F. Rossano
.....
Elections Officer
Fonctionnaire électoral
El oficial de elecciones

REPORT OF BALLOT RESULTAT DU SCRUTIN RESULTADO DE LA VOTACION	No.	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS SOUTHWEST PACIFIC REGION: Nov. 1981 - Dec. 1984 ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL REGION PACIFIQUE DU SUD-OUEST: Nov. 1981 - Déc. 1984 ELECCION DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO REGION PACIFICO SUDOCCIDENTAL: Nov. 1981 - Dic. 1984
---	-----	---

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	129	4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas válidas	122
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	0	5. Seats to be filled Sieges à pourvoir Puestos que hay que cubrir	1
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	7	6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	122

7. Majority Majorite Mayoria	$\frac{122}{1 + 1} + 1 = 61 + 1$	62
------------------------------------	----------------------------------	----

Elected - Elus - Eligidos		Not Elected - Pas Elus - No Elegidos		
NEW ZEALAND	122			

Tellers/Scrutateurs/Escuradores

Signature F. BREWSTER
 (Barbados)
 Firma

Signature R. YARROW
 (Fiji)
 Firma

23 November 1981
 Date ..
 Fecha

B. Linley
 Elections Officer
 Fonctionnaire électoral
 El oficial de elecciones

FAREWELL TO DR. RALPH PHILLIPS

DEPART DU DR PR RALPH PHILLIPS

DESPEDIDA DEL DR. RALPH PHILLIPS

EL PRESIDENTE: Señores delegados: recordarán ustedes que varios delegados han pedido la palabra con ocasión de la jubilación del doctor Phillips, Director General Adjunto, y por lo tanto voy a dar el uso de la palabra al señor Director General.

Director-General: Mr. Chairman, I am deeply satisfied that the General Committee has deemed it fit to submit the Resolution for adoption by this Conference paying tribute to my Deputy, my closest collaborator, my friend Dr. Ralph Phillips.

I should pay the first tribute to him.

As most of you may know, Ralph Phillips has had the longest association with FAO of perhaps any of us here today.

As far back as the summer of 1944 Ralph Phillips assisted the Technical Committee on Agriculture of the United Nations Interim Commission on Food and Agriculture, which prepared for the Quebec Conference, which gave birth to our Organization on 16 October 1945.

FAO's first agricultural study was authored by Ralph Phillips.

FAO's first Director-General invited him to join the staff of FAO in 1946 and as mentioned in the Resolution before you, he went on to become the Deputy Director of the then Agriculture Division.

In more recent years Ralph Phillips served the Organization as a member, and then as Chairman of our Programme Committee.

The history of FAO, which Dr. Phillip's has just completed, is only a symbol of the fact that Ralph Phillips represents the living history of our Organization and with his deep knowledge of this history, he has enriched his work with the broad understanding of issues and people, which only a historical perspective can give.

I speak on behalf of all Dr. Phillips' colleagues, at all levels and of all ages, when I express our gratitude to him for his guidance, helpfulness and unfailing kindness over the last 4 years.

I myself, of course, express a special debt of gratitude for his complete collaboration and friendship in serving the cause of the Organization to which we are so entirely committed.

I wish Ralph Phillips many years of active life and good health.

He is blessed with many friends and all his colleagues in this Organization, I know, will never let him forget this, even after he leaves Rome.

Applause

Applaudissements

Aplausos

M. G. SILOU (Congo): Au moment où M. Phillips doit quitter notre Organisation, je me permets, au nom du groupe africain et en mon nom personnel, de le remercier pour les bons et loyaux services qu'il a rendus à la FAO, comme représentant de son pays et ensuite comme fonctionnaire de cette organisation.

Monsieur Phillips, ceux parmi nous qui vous ont connu comme représentant de votre pays à la FAO, sont unanimes pour reconnaître en vous un homme franc, courtois. Les qualités humaines et conciliatrices dont vous avez toujours fait preuve lors des débats vous ont valu à l'époque le respect et l'estime de tous. C'est donc à la grande satisfaction des pays membres que nous vous avons vu intégrer l'Organisation afin de mettre à sa disposition vos compétences et votre riche expérience.

Nous sommes certains que dans la discrétion qui vous caractérise vous avez été d'un grand apport pour la FAO et pour les pays membres, notamment ceux de notre Région où l'action de l'Organisation a été appréciable ces dernières années.

Nous sommes heureux de vous voir quitter l'organisation en pleine possession de vos moyens, tant physiques qu'intellectuels, afin de bénéficier d'une retraite pleine et méritée. Que nos vœux vous accompagnent, vous-même et votre famille. Nous avons bon espoir que de votre terre natale vous continuerez à suivre les activités de l'Organisation au sein de laquelle vous avez évolué avec tant de bonheur et qui gardera de vous une image d'un homme pondéré et énergique, attaché à l'avènement d'un nouvel ordre économique mondial, fait de justice et d'équité.

Le groupe africain tout entier vous réaffirme par ma voix son attachement aux valeurs que vous avez défendues durant tout le temps où vous avez été au service de l'Organisation et des peuples déshérités, aux côtés du Directeur général qui perd en vous un collaborateur sincère partageant le même idéal que lui.

Applause

Applaudissements

Aplausos

Ms. R. TIRONA (Philippines): Thank you very much for this opportunity to speak on the occasion of the retirement of Dr. Phillips, Deputy Director-General of FAO.

On behalf of the Asian members of FAO I should like to convey our deepest appreciation to Dr. Phillips for his invaluable and distinguished contribution to the work of the Organization in his capacity as Deputy Director-General and in various other capacities at the FAO, which he has performed so well.

As one of America's earliest delegates from the inception of the FAO he practically assisted in shaping the policies of this United Nations Specialized Agency and hence contributed significantly to its evolution into a dynamic world institution in the field of food and agriculture.

We are confident from Asia that his selfless and dedicated service will continue to be a shining example for FAO officials and other international civil servants to emulate.

We regret his retirement. As a fine and illustrious man, as he is, he will surely be missed by his colleagues and everybody else who had the pleasure of knowing him.

As we bid him arrivederci, however, we would like to convey our very best wishes for his continued good health and prosperity in the coming years.

Applause

Applaudissements

Aplausos

C. BATAULT (France): Monsieur le Président, parce que je suis ici en qualité d'Ambassadeur représentant de la France depuis plus de trois ans et demi, et que, pendant cette période, je n'ai cessé de développer des liens d'amitié personnels avec Monsieur Phillips, les pays de la région européenne m'ont demandé, alors qu'il a décidé de prendre sa retraite, d'être leur porte-parole pour lui dire non pas adieu mais au revoir.

Spécialiste de la production animale, Monsieur Phillips a consacré une grande partie de sa vie à la FAO. Ainsi s'est-il dévoué à l'Organisation depuis 1944, d'abord comme délégué des Etats-Unis, ensuite dans l'Organisation elle-même.

Pour résumer très brièvement sa carrière, je dirais qu'il fut délégué des Etats-Unis dans beaucoup de circonstances, ensuite un remarquable vice-Président, puis président du Comité du programme; enfin Directeur général adjoint depuis le 1er janvier 1978.

Monsieur Phillips va nous quitter le 31 décembre prochain. Il laissera derrière lui le souvenir d'une oeuvre remarquable au service de la lutte contre la malnutrition et la faim, et aussi le souvenir d'un homme dont les qualités morales et la grande bonté intellectuelle-dont la probité-venaient accompagner une efficacité, une impartialité et un dévouement total à sa tâche auxquels nous tenons à rendre un fidèle hommage. Ainsi a-t-il rempli cette tâche à notre bénéfice à tous, au bénéfice de toutes les nations qui constituent la plus importante institution spécialisée des Nations Unies.

Frappé par un deuil que nous avons tous profondément ressenti, car l'admiration que nous portons à son mari s'étendait également à Madame Phillips, dont nous n'oublierons jamais la bonté et la grâce souriante, Monsieur Phillips a poursuivi sa tâche avec le courage et l'abnégation qui le caractérisent.

L'Organisation et nous-mêmes représentants des pays membres, savons tous ce que nous lui devons. Et, au nom des pays de la région européenne, je voudrais demander à Monsieur Phillips d'emporter avec lui aux Etats-Unis, ce pays que je connais si bien moi-même et avec lequel j'ai tant de liens, notre admiration, et notre très fidèle amitié.

Monsieur Phillips, ce n'est pas un adieu que nous vous disons, c'est un au revoir.

Applause

Applaudissements

Aplausos

J. MARCOS ISSA (México): En nombre del Grupo Latinoamericano quisiera extender un cálido reconocimiento al Doctor Phillips por su trayectoria como funcionario de la FAO, como hombre de ciencia y como ser humano dedicado a las mejores causas.

La carrera destacada del Doctor Phillips corre paralela al desarrollo de nuestra Organización desde su fundación. Pocos son hoy los que como él pueden, legítimamente, presumir de una asociación tan estrecha y productiva con la FAO. Como funcionario de su Gobierno representó a su país desde las reuniones preparatorias anteriores a la creación de esta institución, que con los años crece en importancia y, como funcionario de ésta, su participación ha sido siempre distinguida y plena de entendimiento hacia aquellos que sufren la tristeza que significa el hambre y la malnutrición. Su nombre quedará sin duda permanentemente ligado a la FAO y sus propósitos más nobles.

Ahora que está a punto de expirar su mandato y que ha expresado su intención de retirarse, me complace y enorgullece unirme, en nombre de la República hermana de América Latina, el homenaje que hoy, merecidamente, se le rinde. Muchas gracias señor Presidente.

B.E. PHIRI(Zambia): Mr. Chairman, we meet here once more again to say goodbye to a distinguished member of this Organization. We are once again doomed to part, but we hope that it is not forever that we say goodbye to Dr. Phillips. When friendship and association have been so long as we have had with Dr. Phillips, neither time nor tide can sever such friendships, and it is a sad goodbye, a sad adieu that makes the parting sadder still. However, as I say, we hope we are not saying adieu forever to Dr. Phillips. The hope that we are likely to meet him or to hear about him in future banishes the sorrow of departure. We are here saying goodbye to Dr. Phillips knowing that his association with FAO has been long and fruitful. The Group of 77 cherished the association with Dr. Phillips and the wisdom with which he guided the work of this Organization as Deputy Director-General and earlier on in various capacities as delegate of his country and as the Chairman of the Programme Committee.

Talking on a personal note, when I arrived in Rome to attend the first meeting of FAO, I found that Dr. Phillips was the Chairman of the Programme Committee. Little did I know then that he would eventually become the number two personage of this Organization. The thoroughness with which Dr. Phillips gave resumes to discussions in the Programme Committee, whether held on its own or jointly with the Finance Committee, was so impressive that I used to admire how he could have such an immense capacity for keeping details and being able to communicate those details to the Council and to the Conference in the manner he normally did.

He believed that for a man who has been associated with FAO for so long and so actively, a retirement from active involvement such as we are considering now will not smother his interests in the problems which this Organization is struggling to resolve. I am saying so because those of us here who know Mr. Shefrin of Canada, another FAO veteran, know that long association with this Organization develops into addiction, and we hope that Dr. Phillips is sufficiently addicted to the work he was doing in this Organization that his departure now will not immediately mean forgetting the ideals and his goals for which this Organization stands.

We hope that Dr. Phillips in his retirement will have moments to think about this Organization, to think about the friends he has left behind, to think about the immense problems the world still faces to resolve the problems of food and malnutrition, and that he will be able in one way or another to continue to make a contribution to making this world a better world in which to live, in which people have hope that they will have food, they will have good health, so as he goes back to his country, we extend to him our good wishes, our best wishes, both to him and his family, and as we stay here, his contribution is something we shall always look to.

Only a few days ago we were saying goodbye to the Independent Chairman of the Council, and in his statement he said he had drawn a lot of inspiration from the work of Dr. Phillips. We said goodbye to him, and now we are saying goodbye to the man who had inspired him, both of them going at the same time, but we hope that, as we said to Dr. Bukar Shaib, we also say to Dr. Phillips, continue association with us; whenever you can make a contribution, do not hesitate to make that contribution.

With those words, we wish you a happy retirement.

Applause

Applaudissements

Aplausos

H. A.A.EL-HURAIB (original language Arabic)(Yemen, People's Democratic Republic of): Mr. Chairman, allow me on behalf of the Near-East Region to express our gratitude and deep thanks to Dr. Ralph Phillips for his long and dedicated service to this Organization. It has been a positive and beneficial one. His services started with this Organization and have come down through history to this day. The best proof of our appreciation is the Draft Resolution that has been tabled here today and the words of gratitude and thanks being expressed now at this session.

We consider that Dr. Phillips' experience and services shall be a guideline for the activities of this Organization in the interests of all developing countries. Dr. Phillips' experience and its benefits today will also be of great use to us in the future and will help this Organization achieve its targets and aims, and finally, and despite the fact that Dr. Phillips is leaving us, some imprint and impact of his valuable services will remain to remind us of him forever. We wish him health, happiness and long life.

Applause

Applaudissements

Aplausos

R.A. SORENSON (United States of America): It gives me special pleasure on behalf of the North American region to pay tribute to a personal friend, a distinguished American, a dedicated international civil servant, and Deputy Director of FAO, Dr. Ralph Phillips.

The illustrious position from which Dr. Phillips is retiring is the culmination of a long and distinguished career. He was born and grew up on a small farm in West Virginia, and his life has been dedicated to solving the problems of agriculture, malnutrition and world hunger.

His achievements are legion. Among other things, he is author and co-author of some 225 scientific papers and publications on aspects of animal psychology, genetics and production. At one time he was the Editor of the Journal of Animal Science in the United States, and he was the President of the American Genetic Association.

More recently, as we all know, he has written the distinguished and definitive word on the history of FAO.

Among honours he has received are the United States Department of Agriculture Superior Service and Distinguished Service awards, and Order of Merit from the President of Italy, and the American Society, of Animal Sciences International Animal and Agricultural Award.

In 1976 he received the Silver Medal from FAO, commemorating 30 years of continued service, and if I understand correctly, Dr. Phillips has attended every session of the FAO Conference since the beginning of the FAO except one.

I can think of no better way, or more eloquent way, of summing up our feeling about our distinguished friend than by reading what our distinguished Director-General said about him at the time of his appointment: "He has been a friend of FAO for so long and he has actively followed so many aspects of its work that he has already, in a sense, become an integral part of the Organization."

In our view his work and his memory will always be an integral part of FAO.

Applause

Applaudissements

Aplausos

J. WOJTECKI (Poland): On behalf of Eastern Europe and Socialist countries, and also of my own country, Poland, I wish to add our expressions of thanks and deep appreciation to Dr. Ralph Phillips for his outstanding contribution to the work of our Organization.

We wish him good health and happiness in the future.

Applause

Applaudissements

Aplausos

E. J. STONYER (New Zealand): On behalf of the six South-West Pacific countries--Australia, Fiji, Papua and New Guinea, Congo, Western Samoa, and New Zealand--we would like to add our respects to Dr. Ralph Phillips on his retirement from the Food and Agriculture Organization.

There is no more apt illustration, to my mind, of his long and illustrious association than his recently published History of the Organization, a clear example to me of his dedication and knowledge of the subject.

We shall always remember him as a man of enormous professional knowledge in which his knowledge of the problems of our Regions have made the work of FAO more relevant to the Member Nations -- in particular those four Member Nations in the south Pacific area. We wish in particular to emphasise our deep appreciation of the unfailing courtesy and kindness we have always had from him in all our dealings. In every sense of the word we shall remember him as a true gentleman.

We wish you Dr. Phillips, many years of health and happiness in your retirement, and we thank you most sincerely for the efforts you have put in.

Applause

Applaudissements

Aplausos

G. BULA HOYOS (Colombia): Mi breve declaración solo podría justificarse por la larga asociación que he tenido con el Doctor Ralph W. Phillips, particularmente en el Comité del Programa y el consejo, dos órganos a los cuales ha estado vinculado el Doctor Ralph W. Phillips permanentemente, como delegado de su gran país, los Estados Unidos, y también como funcionario de esta Organización.

Durante más de 20 años Ralph Phillips y yo hemos estado asociados a unas comunes actividades en la FAO. He reconocido siempre en Ralph Phillips el hombre prudente, tranquilo, inteligente, preparado y capaz conocedor, como pocos, de la FAO, cuya historia ha consignado en una reciente publicación.

Ralph Phillips se distinguió por la profunda convicción con que sostuvo los principios y objetivos de su Gobierno, ;así como por su deseo permanente de preservar la seriedad y la eficiencia en los trabajos de la Organización. Cuando asistimos con Ralph Phillips a muchas Conferencias Regionales, en diversos lugares del mundo, y también a muchas reuniones aquí, en Roma, frecuentemente él estaba acompañado por su noble esposa Mary Phillips, quien ejerció gran influencia en la vida y el trabajo de su marido. A la memoria de ella quiero hoy rendir mi respetuoso homenaje.

He compartido siempre, estrechamente, las normas de utilidad y discreción que deben regir una organización internacional como la nuestra. Todos los delegados somos briznas de hierba en las manos de Dios, hoy somos nosotros los representantes de nuestros Gobiernos, mañana podrán serlo otros. De ahí que resulta imposible que de cada uno de nosotros quede un recuerdo físico en esta Organización. Sin embargo, el caso de Ralph Phillips es excepcional por las razones que han expuesto el Director General y los demás oradores. Los Directores Generales de la FAO dejan sus retratos en este tercer piso, los Presidentes del Consejo los dejamos en la Sala Roja, Ralph Phillips, aun con exceso de méritos y capacidades, no llegó a ocupar ninguna de esas dos posiciones. Como hombre de ciencia se preocupó siempre por la Biblioteca David Lubin y cabría pensar que en la Biblioteca de nuestra Organización se colocara un retrato de Ralph Phillips, en recuerdo de la vinculación de este hombre, que de manera tan constante ha servido a la FAO. Esta es solo una idea, señor Presidente, que con toda humildad y respeto dejo en su mano y someto a la consideración del señor Director.

Applause

Applaudissements

Aplausos

L.HU JIA (China) (Original language Chinese): I would like to make my statement on behalf of the Chinese-Asian countries, and at the time when Dr. Ralph W. Phillips, Deputy Director-General, is retiring, the Chinese delegation would like to make a few remarks in expressing our sentiments of appreciation. We have a feeling of regret on this occasion.

In devoting his whole life to agriculture, Dr. Phillips has served for a long period and made contributions towards agriculture in the developing countries, for which the Chinese delegation wishes to register its sincere appreciation.

During his service in FAO we have always had relations of friendly cooperation with him. Dr. Phillips re-visited China early this year and made valuable suggestions on the development of Chinese agriculture. All this has left a deep impression on us. His dedication to agriculture is indeed worthy of our emulation.

Though Dr. Phillips is retiring from the Organization after serving as Deputy Director-General, we believe he will continue to show interest in the work of FAO as well as the problems of food and agriculture, which are of common concern the world over.

We wish him the best of health and good luck.

Applause

Applaudissements

Aplausos

I. MOSKOVITS (Malta): It is very difficult for me to speak after so many illustrious-and eloquent speakers.

I would like to record my great regret that I have to speak on the retirement of Dr. Phillips, with whose work I have been associated for a very long period. I subscribe, of course, wholeheartedly to the Resolution which is before us, but I must remark that this Resolution, as are many of the documents, is much too cold. I wish the Resolution had contained more warmth and reflected the feelings which the people who are associated with this Organization have always had for Dr. Phillips. What is also lacking from this Resolution is the mention of the outstanding work of Dr. Phillips in the Preparatory Committee, which was established after the Hot Spring Conference, also that during a long period while he was Deputy Director of the Agriculture Division the post of Director was vacant and he was the man who, to all intents and purposes, built up and constructed the Agriculture Division-and not only the Agriculture Division, but through this work, also the FAO.

We are losing very much with the departure of Dr. Phillips who, in his outstanding work had two great supporters -- his strong faith, and his wonderful wife, Mrs. Phillips. When the Agriculture. Division had just been built up and the first officers were recruited, Mrs. Phillips was the mother of the whole Division and each of us admired her and her work very much.

I am sure, knowing Dr. Phillips, that even if he is formally retiring from FAO he will always be one of us and we will always remember him and his work in FAO, as well as the great sacrifice he made when he joined FAO, leaving his outstanding career as a scientist in order to work for mankind.

Applause

Applaudissements

Aplausos

M. DESSOUKI (Egypt) (Original language Arabic): The delegation of the Arab Republic of Egypt, which has been acquainted with Dr. Phillips for a very long time and has followed his professional life in this Organization with great appreciation, wishes to express its deep thanks and gratitude for the services rendered to this Organization in his capacity as a member of his country's delegation and as Deputy Director-General, we wish to thank him and wish him a long and happy retirement.

Applause

Applaudissements

Aplausos

EL PRESIDENTE: Señores delegados: al considerar en el marco del Comité General el proyecto de

resolución relativo a la jubilación del doctor Phillips debimos enfrentarnos a la evidencia de que un gran número de delegados seguramente querían hacer uso de la palabra para expresar su agradecimiento al doctor Phillips. El cálido, prolongado y espontáneo aplauso que acogió mi lectura del proyecto de resolución es una prueba más que elocuente del afecto que el doctor Phillips supo inspirar durante todo el transcurso de su actuación dentro de FAO.

Evidentemente muchos delegados deseaban intervenir para expresar su gratitud y amistad al doctor Phillips y destacar sus méritos comprobados tanto en el marco del Comité de Programa como en su calidad de Director Adjunto de la FAO. Ante esa situación decidióse fijar un cierto límite a la lista de oradores atendiendo básicamente a que todas las regiones pudieran rendirle justo y merecido homenaje.

A fin de no abusar de mi calidad de Presidente, yo quiero solamente pedir al doctor Phillips que considere los comentarios que se acaban de expresar por parte de los oradores que han hecho uso de la palabra como totalmente ratificados por mí a título personal, y apoyados por la adhesión sincera y cálida de todos los señores delegados que están aquí presentes. Muchas gracias doctor Phillips.

Applause

Applaudissements

Aplausos

R.W. PHILLIPS (Deputy Director-General): Mr. Chairman, Mr. Director-General, Friends, it is indeed pleasant to hear how many kind and complimentary words there are in our respective languages. For all those kind words and the thoughts you have voiced, as well as for the Resolution which you adopted earlier this morning, I thank you all most sincerely. I have welcomed the opportunity of serving these last four years as Deputy Director-General because these years have provided a particularly welcome capstone to my career, much of which, as you have heard, I spent in the service of FAO. I am indebted to the Director-General for having selected me for the post and I am indebted to those members of the Council who four years ago approved the appointment.

There come times—often several times during our lives—when each of us come to a turning in the road. I now come to one of those turnings and I must say that, just as I welcomed the turning which brought me to Rome four years ago, I now welcome the opportunity to turn to a new phase in my career, a phase which I hope will continue to be productive in different ways, in the service of world agriculture.

My professional career actually began in June of 1930. Since that time it has been a rare working day when I have not been at my desk or on the move in the field by seven-thirty in the morning, often earlier. Now, while I expect to keep myself fully occupied, for there are many things I wish to do, I feel that a small change of pace is in order so that I may perhaps be permitted to sleep in for an extra half hour, at least on some mornings of the week.

My present situation is very much like that of Robert Frost who once stopped by a wood on a winter evening and was tempted to go walking in it, but he had to hurry on and he penned these lines:

The wood is lovely, dark and deep

But I have promises to keep

And miles to go before I sleep

And miles to go before I sleep.

There have some kind comments here regarding the publication on "FAO: its Origins, Formation and Evolution, 1945-1981". As in a way I am the last of the FAO Mohicans remaining from the early days, it occurred to me that if a history was to be written, including coverage of those early days, I would probably have to write it. Too, it seemed to me that if James Fennimore Cooper could write so convincingly about the Mohicans without ever having been in their territory, I should be able to write with some authority about the Organization in which I have spent a good portion of my working life, so the task was begun last year and the result was the volume which some of you have seen.

The history was by its very nature a look backwards, but looking ahead to FAO's yet unwritten history I would like to quote the final five words from that volume. They read: "FAO's work has just begun!" As you and your many associates in FAO and in the member countries undertake that work, I wish you the greatest of success in all your efforts.

To those who have kindly mentioned my good wife Mary, I can only say thank you very much, and add that among the many letters of condolence I received, there was one phrase which came through more often than any other: She was a great lady.

Now, Mr. Chairman, I am sure that all of you are much more interested in hearing the results of the voting than you are in further words from me, so I will only say to you, as I approach the end of my sojourn in this Chair, and to the Director-General, to all my colleagues and to all those who represent FAO member countries here: thank you most sincerely for your help and support over the years, and again, thank you for your kind words here today.

Standing ovation

Ovation debout

Fue ovacionado por los delegados puestos de pie

Paragraph 5 approved

Le paragraphe 5 est approuvé

El párrafo 5 es aprobado

EL PRESIDENTE: Muchas gracias doctor Phillips. Tenga la seguridad de que le hubiéramos seguido escuchando con mucha atención y que seguramente durante mucho tiempo muchos miembros de esta institución van a seguir buscando las ideas que usted inspira y su consejo.

ADOPTION OF REPORT

ADOPTION DU RAPPORT

APROBACION DEL INFORME

- DRAFT REPORT OF PLENARY-PART I (C 81/REP/1)

- PROJET DE RAPPORT DE LA PLENERE-PREMIERE PARTIE (C 81/REP/1)

- PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA-PARTE 1 (C 81/REP/1)

EL PRESIDENTE: Propongo a la Conferencia que continuemos considerando la primera parte del Informe de la Plenaria que lleva la referencia C 81/REP/1, si es que los señores delegados están de acuerdo.

Muy bien. Si todos los señores delegados tienen este documento, vamos a ir considerando párrafo por párrafo.

Paragraph 1 approved

Le paragraphe 1 est approuvé

El párrafo 1 es aprobado

Paragraphs 2 to 3 approved

Les paragraphes 2 à 3 sont approuvés

Los párrafos 2 a 3 son aprobados

Paragraph 4 approved

Le paragraphe 4 est approuvé

El párrafo 4 es aprobado

Paragraph 5 approved

Le paragraphe 5 est approuvé

El párrafo 5 es aprobado

Paragraph 6 approved

Le paragraphe 6 est approuvé

El párrafo 6 es aprobado

Paragraphs 7 and 8 approved

Les paragraphes 7 et 8 sont approuvés

Los párrafos 7 y 8 son aprobados

Paragraph 9 approved

Le paragraphe 9 est approuvé

El párrafo 9 es aprobado

Paragraph 10 approved

Le paragraphe 10 est approuvé

El párrafo 10 es aprobado

Paragraphs 11 to 25 approved

Les paragraphes 11 à 25 sont approuvés

Los párrafos 11 a 25 son aprobados

Paragraphs 12 to 14 approved

Les paragraphes 12 à 14 sont approuvés

Los párrafos 12 a 14 son aprobados

Paragraph 15 approved

Le paragraphe 15 est approuvé

El párrafo 15 es aprobado

Paragraphs 16 to 18 approved

Les paragraphes 16 à 18 sont approuvés

Los párrafos 16 a 18 son aprobados

Paragraph 19 approved

Le paragraphe 19 est approuvé

El párrafo 19 es aprobado

Paragraph 20 approved

Le paragraphe 20 est approuvé

El párrafo 20 es aprobado

Paragraphs 21 to 23 approved

Les paragraphes 21 à 23 sont approuvés

Los párrafos 21 a 23 son aprobados

Paragraph 24 approved

Le paragraphe 24 est approuvé

El párrafo 24 es aprobado

Paragraph 25 approved

Le paragraphe 25 est approuvé

El párrafo 25 es aprobado

Paragraphs 26 to 29 approved

Les paragraphes 26 à 29 sont approuvés

Los párrafos 26 a 29 son aprobados

Paragraph 26 approved

Le paragraphe 26 est approuvé

El párrafo 26 es aprobado

Paragraph 27 approved

Le paragraphe 27 est approuvé

El párrafo 27 es aprobado

Paragraphs 28 to 29 approved

Les paragraphes 28 à 29 sont approuvés

Los párrafos 28 a 29 son aprobados

Paragraph 30 approved

Le paragraphe 30 est approuvé

El párrafo 30 es aprobado

Paragraphs 31 to 33 approved

Les paragraphes 31 à 33 sont approuvés

Los párrafos 31 a 33 son aprobados

Paragraphs 34 to 36 approved

Les paragraphes 34 à 36 sont approuvés

Los párrafos 34 a 36 son aprobados

Draft Report of Plenary-Part I, was adopted

Le projet de rapport de la Plénière-Partie I, est adopté

El proyecto de informe de la Plenaria-Parte I, es aprobado

The meeting rose at 12.30 hours

La séance est levée à 12 h 30

Se levanta la sesión a las 12.30 horas

conference

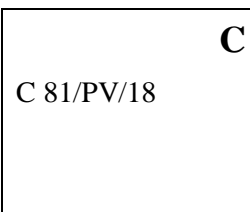
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-first Session

Vingt et unième session

21° período de sesiones

EIGHTEENTH PLENARY MEETING
DIX-HUITIEME SEANCE PLENIERE
18ª SESIÓN PLENARIA
(23 November 1981)

The Eighteenth Plenary Meeting was opened at 14.45 hours J. R. Aguado, Chairman of the Conference, presiding

La dix-huitième seance pionière est ouverte à 14 h 45, sous la présidence de J.R. Aguado, Président de la Conférence

Se abre la 18ª sesión plenaria a las 14.45 horas, bajo la presidencia de J.R. Aguado, Presidente de la Conferencia

PART IV-APPOINTMENTS AND ELECTIONS (continued)

QUATRIEME PARTIE-NOMINATION ET ELECTION (suite)

PARTE IV-NOMBRAMIENTOS Y ELECCIONES (continuación)

22. Election of Council Members-first period(November 1981 to 31 December 1984), second ballot (concluded)
22. Election des membres du Conseil-première période (novembre 1981-31 décembre 1984), deuxième tour (fin)
22. Elección de miembros del Consejo:primer período (Noviembre de 1981 al 31 de diciembre de 1984), segunda votación (conclusion)

EL PRESIDENTE: Corresponde pasar ahora a una segunda votación, dado que es necesario cubrir un cuarto puesto por las regiones de Europa para el período noviembre de 1981 al 31 de diciembre de 1984. Pido por lo tanto a los escrutadores que pasen a actuar de nuevo, y vamos a proceder a llamar, nuevamente, a votación para la elección que corresponde por la región de Europa.

Quiero anunciar también que El Salvador y la República Árabe del Yemen han resuelto no presentarse para la elección por el segundo período en sus regiones respectivas.

Vote

Vote

Votación

EL PRESIDENTE: Señores delegados declaro abierta la 18a Sesión Plenaria de 21a Conferencia de la FAO.

Tenemos ya los resultados de la segunda votación para el primer período por la Región de Europa, así es que voy a pedir por favor que sean leídos.

LE SECRETAIRE GENERAL: Les résultats du deuxième vote pour la Région Europe, pour la période de novembre 1981 à décembre 1984 sont les suivants:

REPORT OF BALLOT	No.	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS REGION EUROPE: Nov. 1981 - Dec. 1984
RESULTAT DU SCRUTIN	2	ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL REGION EUROPE: Nov. 1981 - Déc. 1984
RESULTADO DE LA VOTACION		ELECCION DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO REGION EUROPA: Nov. 1981 - Dic. 1984

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	127
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	2
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	1

4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas válidas	124
5. Seats to be filled Sièges à pourvoir Puestos que hay que cubrir	1
6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	124

7. Majority Majorite Mayoria	$\frac{124}{1+1} + 1 = 62 + 1$	63
------------------------------------	--------------------------------	----

Elected - Elus - Eligidos		Not Elected - Pas Elus - No Elegidos	
UNITED KINGDOM	68	TURKEY	56

Tellers/Scrutateurs/Escrutadores

Signature F. BREWSTER
Firma (Barbados).....

Signature R. YARROW
Firma (Fiji).....

23.11.81
Date
Fecha

B. Linley
Elections Officer
Fonctionnaire électoral
El oficial de elecciones

PART IV-APPOINTMENTS AND ELECTIONS (continued)

QUATRIEME PARTIE-NOMINATION ET ELECTION (suite)

PARTE IV-NOMBRAMIENTOS Y ELECCIONES (continuación)

22. Election of Council Members-second period (1 January 1983-November 1985)
22. Election des Membres du Conseil-deuxième période (1er janvier 1983-novembre 1985)
22. Eleccion de miembros del Consejo-segundo período (1° de enero de 1983-noviembre de 1985)

EL PRESIDENTE: Ahora podemos pasar a la votación para el segundo período, es decir, del 1 de enero de 1983 a noviembre de 1985. El Documento de referencia es siempre el C 81/LIM/27. Recordarán que se ha suscitado al final de esta mañana que El Salvador y la República del Yemen no se presentan para el segundo período del Consejo, pero informo que en el caso de Turquía sí se presenta para el segundo período en las elecciones del Consejo. Pido a los señores escrutadores, delegados de los países de Barbados, Fiji, Suecia y Swazilandia que actúen de nuevo. En este momento se me informa que hay en la sala 96 delegaciones presentes, si no hay, por lo tanto, ningún comentario vamos a proceder a comenzar a llamar a los países para la votación.

Vote

Vote

Votación

The meeting was suspended from 15.15 to 16.00 hours

La séance est suspendue de 15 h 15 à 16 heures

Se suspende la sesión de las 15.15 a 16.00 horas

Señores delegados, vamos a recomenzar la 18a sesión Plenaria.

Tenemos aquí ya los resultados de la segunda votación y voy a pedir que se lean por la Secretaría.

LE SECRETAIRE GENERAL: Les résultats du premier tour de scrutin pour la période janvier 1983-novembre 1985 sont les suivants:

REPORT OF BALLOT	No. 1	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS
RESULTAT DU SCRUTIN		AFRICA REGION: Jan. 1983 - Nov. 1985
RESULTADO DE LA VOTACION		ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL REGION AFRIQUE: Janv. 1983 - Nov. 1985
		ELECCION DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO REGION AFRICANA: En. 1983 - Nov. 1985

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	131
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	4
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	4

4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas validas	123
5. Seats to be filled Sièges à pourvoir Puestos que hay que cubrir	3
6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	369

7. Majority Majorite Mayoría	$\frac{369}{3+1} = 1$	93
------------------------------------	-----------------------	----

Elected - Elus - Eligidos		Not Elected - Pas Elus - No Elegidos	
BENIN	123		
MALAWI	123		
RWANDA	123		

Tellers/Scrutateurs/Escrutadores

Signature F. ROSSANO
Firma (Swaziland)

Signature M. RITZ
Firma (Switzerland)

..... 23.11.81
Date
Fecha

.....
Elections Officer
Fonctionnaire électoral
El oficial de elecciones

REPORT OF BALLOT	No.	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS ASIA AND THE PACIFIC REGION: Jan. 1983 - Nov. 1985
RESULTAT DU SCRUTIN	1	ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL REGION ASIE ET PACIFIQUE: Janv. 1983 - Nov. 1985
RESULTADO DE LA VOTACION		ELECCION DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO REGION ASIA Y PACIFICO: En. 1983 - Nov. 1985

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	131
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	14
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	3

4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas válidas	114
5. Seats to be filled Sièges à pourvoir Puestos que hay que cubrir	6
6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	684

7. Majority Majorite Mayoria	$\frac{684}{6 + 1} + 1 =$	98
------------------------------------	---------------------------	----

Elected - Elus - Eligidos		Not Elected - Pas Elus - No Elegidos	
BANGLADESH	114		
CHINA	114		
INDONESIA	114		
JAPAN	114		
MALAYSIA	114		
THAILAND	114		

Tellers/Scrutateurs/Escrutadores

Signature Firma	F. BREWSTER (Barbados)	R. YARROW (Fiji)	Signature Firma	B. Linley
		23.11.81 Date Fecha		Elections Officer Fonctionnaire électoral El oficial de elecciones

REPORT OF BALLOT	No. 1	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS REGION EUROPE: Jan. 1983 - Nov. 1985
RESULTAT DU SCRUTIN		ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL REGION EUROPE: Janv. 1983 - Nov. 1985
RESULTADO DE LA VOTACION		ELECCION DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO REGION EUROPA: En. 1983 - Nov. 1985

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	131
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	6
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	4

4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas válidas	121
5. Seats to be filled Sièges à pourvoir Puestos que hay que cubrir	3
6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	363

7. Majority Majorite Mayoría	$\frac{363}{3 + 1} = 1 =$	91
------------------------------------	---------------------------	----

Elected - Elus - Eligidos		Not Elected - Pas Elus - No Elegidos	
GERMANY, Fed. Rep. of	101	TURKEY	64
SPAIN	100		
CYPRUS	98		

Tellers/Scrutateurs/Escrutadores

Signature G. DLAMINI (Swaziland)
Firma

Signature M. RITZ (Switzerland)
Firma

23.11.81
Date
Fecha

... F. Rossano
Elections Officer
Fonctionnaire électoral
El oficial de elecciones

REPORT OF BALLOT	No.	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS NEAR EAST REGION: Jan. 1983 - Nov. 1985
RESULTAT DU SCRUTIN	1	ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL REGION PROCHE-ORIENT: Janv. 1983 - Nov. 1985
RESULTADO DE LA VOTACION		ELECCION DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO REGION CERCANO ORIENTE: En. 1983 - Nov. 1985

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	131
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	0
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	9

4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas válidas	122
5. Seats to be filled Sièges à pourvoir Puestos que hay que cubrir	1
6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	122

7. Majority Majorite Mayoría	$\frac{122}{2} + 1 =$	62
------------------------------------	-----------------------	----

Elected - Elus - Eligidos		Not Elected - Pas Elus - No Elegidos	
IRAQ	122		

Tellers/Scrutateurs/Escrutadores

Signature F. BREWSTER
Firma

Signature R: YARROW
Firma

..... 23/11/81
Date
Fecha

..... B. LINLEY
Elections Officer
Fonctionnaire electoral
El oficial de elecciones

REPORT OF BALLOT	No.	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS
RESULTAT DU SCRUTIN	1	LATIN AMERICAN REGION: Jan. 1983 - Nov. 1985
RESULTADO DE LA VOTACION		ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL
		REGION AMERIQUE LATINE: Janv.1983 - Nov. 1985
		ELECCION DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO
		REGION LATINO-AMERICANA: En. 1983 - Nov. 1985

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	131
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	7
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	0

4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas validas	124
5. Seats to be filled Sièges à pourvoir Puestos que hay que cubrir	3
6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	372

7. Majority Majorite Mayoria	$\frac{372}{3+1} + 1 = 93+1$	94
------------------------------------	------------------------------	----

Elected - Elus - Eligidos		Not Elected - Pas Elus - No Elegidos	
ARGENTINA	97	PANAMA	85
VENEZUELA	95	NICARAGUA	48
		CHILE	47

Tellers/Scrutateurs/Escrutadores

F. BREWSTER
(Barbados)
Signature
Firma

R. YARROW
(Fiji)
Signature
Firma

23.11.81
Date
Fecha

B. Linley
Elections Officer
Fonctionnaire électoral
El oficial de elecciones

EL PRESIDENTE: Muchas gracias. Señores delegados: corresponde proceder a una segunda votación para América Latina para decidir la elección de un puesto que todavía falta cubrir entre los tres países que no han resultado elegidos, que son: Chile, Nicaragua y Panamá, Por lo tanto, vamos a proceder a llamar a los señores escrutadores, Fidji, Swazilandia y Suiza para que actúen de nuevo. Se va a proceder al nuevo llamado para efectuar esta votación.

Vote

Vote

Votación

The meeting was suspended from 16.30 to 17,00 hours

La séance est suspendue de 16 h 30 à 17 h 00

Se" suspende la sesión de las 16.30 a las 17.00 horas

EL PRESIDENTE: Señores delegados, tenemos ahora el resultado de la segunda votación para el segundo período para la region de América Latina, Voy a pedir al señor Secretario que dé lectura al resultado.

LE SECRETAIRE GENERAL: Le résultat du deuxième tour de scrutin pour la Région Amérique latine pour la période janvier 1983-novembre 1985 est le suivant:

C 81/RS/16(a)

REPORT OF BALLOT RESULTAT DU SCRUTIN RESULTADO DE LA VOTACION	No. 2	ELECTION OF COUNCIL MEMBERS LATIN AMERICAN: Jan. 1983 - Nov. 1985 ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL REGION AMER.LATINE: Janv. 1983 - Nov. 1985 ELECCION DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO REGION LATINO AMERICANA: En. 1983 - Nov. 1985
---	----------	--

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	119
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	3
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	1

4. Valid ballots Bulletins valables Papeletas validas	115
5. Seats to be filled Sieges à pourvoir Puestos que hay que cubrir	1
6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	115

7. Majority Majorite Mayoría	$\frac{115}{2} + 1 = 58$
------------------------------------	--------------------------

Elected - Elus - Eligidos		Not Elected - Pas Elus - No Elegidos	
PANAMA	62	NICARAGUA	31
		CHILE	22

Tellers/Scruteurs/Escrutadores

Signature F. BREWSTER (Barbados)
Firma

Signature R. YARROW (Fiji)
Firma

..... 23.11.81
Date
Fecha

B. Linley
Elections Officer
Fonctionnaire électoral
El oficial de elecciones

EL PRESIDENTE: Con estos resultados queda concluida la elección de todos los miembros para el Consejo para los períodos noviembre de 1981 a diciembre de 1984 y primero de enero de 1983 a noviembre de 1985.

Y también con estas votaciones queda prácticamente concluido el temario de la 18 reunion Plenaria del día de la fecha.

The meeting rose at 15.05 hours

La séance est levée à 15 h 05

Se levanta la sesión a las 15.05 horas

conference

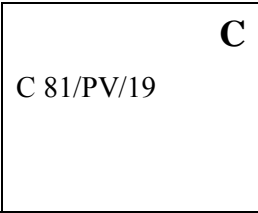
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-first Session

Vingt et unième session

21° período de sesiones

NINETEENTH PLENARY MEETING
DIX-NEUVIEME SEANCE PLENIERE
19ª SESION PLENARIA
(24 November 1981)

The Nineteenth Plenary Meeting was opened at 10.00 hours, J.R. Aguado, Chairman of the Conference, presiding

La dix-neuvième séance plénière est ouverte à 10 h, sous la présidence de J.R. Aguado, Président de la Conférence

Se abre la 19ª sesión plenaria a las 10.00 horas, bajo lapresidencia de J.R. Aguado, Presidente de la Conferencia
W/M3450/C

PART IV-APPOINTMENTS AND ELECTIONS (continued)

QUATRIEME PARTIE-NOMINATIONS ET ELECTIONS (suite)

PARTE IV-NOMBRAMIENTOS Y ELECCIONES (continuación)

23.2 Appointment of the Independent Chairman of the Council

23.2 Nomination du Président indépendant du Conseil

23.2 Nombramiento del Presidente Independiente del Consejo

EL PRESIDENTE: Buenos días señores delegados. Declaro abierta la 19ª Sesión Plenaria de la Conferencia.

Según nuestro orden del día, distribuido para todos ustedes, el primer tema es el punto 23.2 que es el nombramiento del Presidente Independiente del Consejo.

Como ustedes saben, el mandato del actual Presidente del Consejo, el doctor Bukar Shaib, está a punto de concluir y tenemos que elegir a su sucesor. El documento de referencia es el C 81/15. Tenemos un solo candidato el doctor Swaminathan, de la India, que es bien conocido de todos nosotros, pero antes quisiera dar la palabra al señor Director General.

DIRECTOR-GENERAL: Mr. Chairman, I wish to pay tribute to the outgoing Independent Chairman of the Council, Dr. Bukar Shaib.

At the recent session of the Council I recalled the outstanding qualifications and experience of Dr. Bukar Shaib and his association with FAO over a period of almost 20 years, culminating in the high office that he now relinquishes.

I need only say again, before this august assembly, that Dr. Bukar Shaib has followed the noble tradition of his predecessors and done a deep service to our Organization.

The association that I have had with him over the last four years has indeed been a privileged one. Dr. Bukar Shaib's wisdom and collaboration have been especially helpful to me and useful to the Organization.

Moreover, as all members of the Council have reason to know, he has been an outstanding Independent Chairman. Under his direction, sessions of the Council have been characterised by a friendly climate. His recognized neutrality and the sober and clear way in which he helped the Council to deal with issues, always led to a consensus. There were no votes and no recriminations. Because of the efficiency with which he conducted the sessions, they always ended a day or more earlier than scheduled. All these achievements accord him, without doubt, a legendary place in the history of the Council.

May I express the hope, on behalf of us all, that Dr. Bukar Shaib may continue to many successes and that FAO may continue to benefit from his commitment to the ideals of the Organization.

Applause

Applaudissements

Aplausos

BUKAR SHAIB (Independent Chairman of the Council): Mr. Chairman, Mr. Director-General, distinguished delegates, ladies and gentlemen: it is a great pleasure for me to have successfully completed the assignment you have given to me over the past four years. I would like to thank my own country for sponsoring me as a candidate for the post and I would like to thank the African Region because it was then the turn of the African Region to produce the Independent Chairman of the Council and they sponsored me; I would like to thank them for that.

Over and above that, I would like to thank all members of this great Organization for giving me their support because without your support, without your understanding, it would have been impossible for me to do my work, because unless members cooperated in the Council-and cooperation depends on the instructions they get from their governments-it would be very difficult indeed for any Chairman to do his work.

Also, my work was made much easier and facilitated by the wonderful cooperation I had from the Director-General, Dr. Edouard Saouma, who was of course a friend of mine before, so I had no problem, no difficulty in dealing with him and his colleagues. The Secretariat-Mr. Sylla and his colleagues in the Secretariat-have also helped a great deal by preparing all our Council sessions in a very efficient manner and therefore I have no doubt that when you elect Dr. Swaminathan in a few minutes, he will get the same cooperation as you gave to me, and X know that the Director-General and the Secretariat will give to my successor the same cooperation and willing services as they did to me,

I would like to thank you, Mr. Director-General, and I would like to thank you, Mr, Chairman. I thank you all.

Applause.

Applaudissements

Aplausos

B.E. PHIRI (Zambia): We would like to say a few words to the outgoing Independent Chairman of the Council, Dr. Shaib. The service Dr. Shaib has rendered to the Council was really outstanding. When he was elected Independent Chairman we did not know what he was going to do; we did not know how he was going to handle the Council sessions. But now that he has come to the end, we say with a happy mind that he acquitted himself verified.

Dr. Shaib was Independent Chairman of the Council and steered the Council through some very delicate sessions, for example the session we had in June this year when we were discussing the budget for the next biennium. It was a delicate session and with his good leadership, his good chairmanship, we managed to go through that Council and to reach some reasonable level of consensus on the Programme of Work and Budget. It is not an easy job to lead a group which is not a homogenous group, a group which believes in various ideals, because whatever ruling you make, it is bound to displease a section of that particular group. We are bound with whatever decision we make to generate opposition from certain quarters within the group. If it were a homogenous group, possibly the work of an Independent Chairman would be easy. However, we are happy that Dr. Shaib managed in difficult times to steer the Council to successful conclusions and we hope that as he goes back home he will remember us. He will probably come back to discuss issues with us either in the Council or in Conference.

When we said a few words to Dr. Shaib in the Council we mentioned that his predecessor, Ambassador Bula Hoyos of Colombia, is still with us. He rendered services to the Council for four years but he has managed to stay on the scene and is still with us. I am not saying that Dr. Bukar Shaib should also become a Permanent Representative for Nigeria, but if that were the case it would be a welcome development. However, whether that takes place or not, we value the contribution that you have made to this Organization in various capacities and particularly as Independent Chairman of the Council, and we hope that your invaluable knowledge which you have acquired in handling the affairs of the Council will help you to make further contributions-either through the delegation of Nigeria or directly-to the Council or to the Conference when an opportunity occurs.

With those words we wish you all the best in your next assignment.

Applause

Applaudissements

Aplausos

J. TCHICAYA (Congo): Monsieur le Président, je suis très honoré de prendre la parole ici pour remercier et dire au revoir au Dr Bukar Shaib au nom de mon gouvernement et au nom du groupe africain, qui, il y a quatre ans, avait décidé de présenter sa candidature à ce poste. Nous sommes d'autant plus fiers que nous considérons que le Dr shaib a rendu des services inestimables à notre organisation. C'est pourquoi nous ne pouvons nous empêcher de dire que c'est avec regret que nous le voyons partir au terme de quatre années de présidence sans heurts,

En effet, le Dr Shaib a su, pendant son mandat, s'attirer l'amitié de tous les membres du conseil, singulièrement de notre groupe qui lui était attaché par la géographie et l'histoire. Mais son audience a dépassé le cadre de notre groupe et nous sommes certains que tous les membres du Conseil ne l'oublieront pas de sitôt.

Son mandat, marqué essentiellement par la crise économique mondiale qui a exacerbé les égoïsmes des uns et les plaintes des autres, était propice aux confrontations entre les représentants des pays pauvres et ceux des pays riches.

Cependant, grâce à son intelligence et à son sens du dialogue, il a toujours su faire régner, au sein du Conseil, une ambiance fraternelle propice aux concertations. Il a su être l'homme de la situation. Nous lui souhaitons un bon retour et nous espérons qu'il continuera à mettre ses très grandes qualités au service de son pays et même de notre Organisation. Je vous remercie.

Applause

Applaudissements

Aplausos

H. CARANDANG (Philippines): On this occasion please allow the Asia Group to convey its appreciation to Dr. Bukar Shaib of Nigeria for his invaluable services as the outgoing Independent Chairman of the FAO Council. We would like to thank him for his important contribution to the work of the FAO Council and wish him continued success. I believe that I can say without fear of being contradicted that Dr. Bukar Shaib has conducted the deliberations of the sessions of the Council in a manner that has commanded respect and admiration of all Member countries.

I have followed personally all the sessions that have been presided over by Dr. Bukar Shaib as Independent Chairman. In my opinion there are three attributes that we can give to the manner in which Dr. Bukar Shaib has acted as Independent Chairman and these are independence, firmness and justice. During the whole two-year term as Independent Chairman of the Council nobody has ever pointed an accusing finger to Dr. Bukar Shaib that he has ever been partial to anyone or to anybody, except to his own vision of what was right and just. If I may be allowed to paraphrase Abraham Lincoln, I would say Dr. Bukar Shaib has always had firmness in the right, as his own independent mission made him see that right.

This is the kind of brand of professionalism, moral rectitude and dignity which we admire most in Dr. Bukar Shaib.

We are confident that Dr. Bukar Shaib will continue to value his links with the Organization and remain a strong pillar of Africa in the FAO Council.

Applause

Applaudissements

Aplausos

A. SUAREZ (Ecuador): En nombre de la delegación del Ecuador y en representación de los países miembros del Grupo Latinoamericano quiero expresar el testimonio del más vivo reconocimiento y admiración por su productiva gestión que ha desplegado el señor Bukar Shaib durante estos cuatro años en que le ha correspondido presidir el Consejo de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación.

La preparación amplia y profesional que tiene le ha permitido dirigir con gran acierto la labor del Consejo así como sus cualidades personales le han facilitado orientar con gran claridad sus trabajos, aun en los momentos más difíciles.

Tuve la oportunidad de escuchar las numerosas y justas expresiones de reconocimiento de que fue objeto el doctor Shaib en la última sesión del Consejo que le tocó presidir, poco antes de iniciarse esta Conferencia de la FAO. Allí se mencionaron, entre otras muchas, las cualidades personales del doctor Shaib y se destacó de manera especial el gran tino con que supo guiar los debates en el Consejo. Ahora hemos escuchado también una relación de sus méritos resaltando con toda justicia esas cualidades que, unidas a la magnífica preparación profesional y a la muy larga experiencia con que ha contado, han hecho de su período al frente del Consejo de la FAO una etapa de trabajo serio, comprometido y eficaz.

Por otra parte, y al escucharle hace un momento al propio doctor Shaib me he convencido aún más de la gran verdad que encierra aquel concepto de que la modestia en el ser humano es la virtud que mejor permite apreciar sus verdaderos méritos.

El Grupo Latinoamericano se suma complacido y reconocido a este homenaje de gratitud al doctor Bukar Shaib, hombre honesto, trabajador, competente, cuya capacidad estuvo por veinte años al servicio de los altos y nobles objetivos de la Organización.

Applause

Applaudissements

Aplausos

J. GLISTRUP (Denmark): On behalf of the European Region I would like to pay tribute to the outgoing Independent Chairman of the Council, Dr. Bukar Shaib. I had the privilege of first cooperating with Bukar way back in 1966 when I had the privilege of serving as a FAO livestock development adviser in Northern Nigeria. One of the problems we were trying to tackle while I was serving there was the problem of the migrating Fulani population of Nigeria. Now Bukar Shaib is behaving like one of them, he is migrating and leaving us.

From our Region I would like to thank you warmly for the way you have conducted the Council session in the past four years. Some of them have been very difficult but they have all been concluded with dignity. You have, with your calm wisdom, been a source of inspiration to all of us and we would like to wish you all the best in your future very important work.

Applause

Applaudissements

Aplausos

A. MALEK (Liban) (langue originale arabe) : Au nom des délégations arabes et au nom des délégations des pays du Proche-Orient, ainsi qu'au nom de la délégation du Liban, je voudrais exprimer notre considération et notre gratitude au Dr Bukar Shaib pour les efforts qu'il a consentis lors de son mandat comme Président indépendant au cours des quatre dernières années. Nous lui souhaitons plein succès dans ses travaux et ses fonctions à l'avenir. Nous ne devons pas oublier que le soutien et la collaboration entre le Dr Edouard Saouma et le Dr Bukar Shaib ont été reflétés dans les résultats positifs du Conseil exécutif.

Nous avons connu depuis bien longtemps le Dr Bukar Shaib lorsqu'il était représentant du Nigeria au Conseil exécutif, avant qu'il ne soit élu Président indépendant de celui-ci. Nous l'avons connu en tant qu'ami fidèle, compétent pour traiter les questions concernant les pays en voie de développement; nous l'avons connu comme une personne faisant preuve de sagesse dans son comportement et dans ses relations avec les délégations. Nous le remercions car il a offert à l'Organisation de nombreux services. Il a aussi offert de nombreux services pour les pays en voie de développement et nous espérons qu'il continuera d'offrir ses services pour le monde entier dans le domaine de l'agriculture.

Nous lui souhaitons bonheur, succès et longue vie..

Applause

Applaudissements

Aplausos

R.A. SORENSON (United States of America): On behalf of my country and the North American Region I would like to join with my colleagues here in paying tribute to Dr. Bukar Shaib for the magnificent service that he has rendered FAO.

Unfortunately I have only been in Rome in the past two years so I have not had the pleasure of benefiting throughout the entire period of his tenure in office but during the time I have been here I have noted the great success with which he has tended to bring us all together, even at times when the discussion sometimes tended to be difficult.

He has received many accolades from my colleagues here today; wonderful things have been said about his humility, his great sense of personal rectitude. I have always found him to be a man of great dignity and with a great diplomatic skill for unifying people rather than dividing them and I have personally appreciated the friendship that he has extended to me and the help he has given to me in the Programme Committee, where we have often benefited from his presence and his wise and sage counsel.

We wish him well. We regret that he shall no longer be guarding our deliberations in the Council. We hope, however, that FAO will continue to benefit from his wisdom and his advice and his counsel over the years ahead.

Applause

Applaudissements

Aplausos

T.J.KELLY (Australia)": We in the South West Pacific countries watched with growing respect the performance of Dr. Bukar Shaib as Independent Chairman of the Council. That chairmanship was not always an easy task, only his ability, patience and personal tranquillity made it appear that way. We would therefore like him to know particularly that we did appreciate and understand the problems that he was facing and we think the same of him for his resolute approach to solving them personally. I would be a proud and happy man if I could ever come to acquire the reputation for confidence and integrity which Dr. Bukar Shaib wears so graciously. All of us in the Region thank him and wish him well.

Applause

Applaudissements

Aplausos

C MUSZALSKI (Poland): On behalf of the Eastern European Socialist Countries allow me to express our thanks to Dr. Bukar Shaib, the outgoing Chairman of our Council, for his successful work as Chairman in this Council. We hope that Dr. Bukar Shaib will continue his activity for the benefit of our Organization.

B.F.DADA (Nigeria): I should like to seize this opportunity on behalf of the Government and people of Nigeria to express our profound gratitude to all Member Nations for extending such warm support and cooperation to Dr. Bukar Shaib since he has assumed the great office of Independent Chairman of the Council in 1977.

Dr. Bukar Shaib is a man of stature, an eminent veterinarian who has contributed immensely to the development of agriculture in Nigeria. He is a much respected and distinguished personality. It has been a pleasure for my country to have made available the valuable experience of Dr. Shaib during these past four years.

The tributes which you have all paid this morning are overwhelming and eloquent testimony to his outstanding achievements in office. As many delegates may be aware, Dr. Bukar Shaib is now the Special Adviser to the President of the Federal Republic of Nigeria on agriculture.

Once more I would like to thank you for the great honour done to Nigeria and for your kind words on Dr. Bukar Shaib's contributions to FAO.

Applause

Applaudissements

Aplausos

EL PRESIDENTE: Excelentísimo señor Bukar Shaib, yo desearía unir mis palabras a las de todos lo que aquí han expresado su pensamiento como un reconocimiento sincero a la labor que usted ha desarrollado como Presidente Independiente del Consejo. Yo no he tenido la suerte de conocerle a usted antes que ahora, pero puedo decir que en estos días que llevo en Roma todos me han dicho de sus cualidades excelentes y de su criterio equilibrado para el tratamiento de los asuntos, y cuando esto ocurre siempre es porque la verdad es más grande que las opiniones.

Le deseo, con sinceridad, todos los éxitos que usted merece en su vida futura. Muchas gracias.

Applause

Applaudissements

Aplausos

BUKAR SHAIB (Independent Chairman of the Council): Mr. Chairman, Mr. Director-General, Honourable Delegates: I do not think I can add anything on the tributes you have paid to me. I cannot thank you more. I thank you all from the bottom of my heart.

I know that while I was Independent Chairman I offended lots of people but they seemed to forgive me for it and now say very nice things.

I am sure that what I have tried to do is to be fair to all; therefore from that point of view my own approach has been understood. For example, I remember once when my friend from the Philippines had something wonderful to say I thought it was not going to be conducive to unity in the Council and I stopped him and he almost walked out. But I think later on he understood and came to me and said, "Yes, what you did proved to be right in the end". This sort of approach is what has made my work easy. This has happened with the United States and with all the countries who have any very strong feelings about things.

I hope that this attitude will continue, because unless we take the FAO as an Organization that has a purpose—that is, a mission—not a forum to come and find each other's faults, but a forum to find solutions to the great problems of malnutrition and hunger in the world, then the Organization will not succeed. But if you take the approach that this Organization has a mission I am sure that in future years the Council will continue to grow in stature, the Council will continue to help the Conference and the nations that are needy in order to make peace in the world, Mr. Chairman, I would like to thank you also for your contribution. I am very proud of the way you have conducted our own Conference here with calmness and dignity which has made this Conference one of the best I have ever known. I am sure that all the delegates will agree with me about the efficient way in which you conducted the business of this Conference. I thank you very much. I thank all of you for the tributes you have paid to me.

Applause

Applaudissements

Aplausos

EL PRESIDENTE: Muchas Gracias Doctor Bukar Shaib.

Recordarán todos que hemos aprobado una Resolución expresando un homenaje al Doctor Bukar Shaib como Presidente Independiente de nuestro Consejo, que nos recomendó el Comité General en su Segundo Informe (Documento C 81/LIM/24).

Esta Resolución aparece también en la primera parte de nuestro proyecto de informe de la Plenaria (Documento C 81/REP/1), que hemos aprobado ayer por la mañana.

Podemos pasar ahora a la votación para el nombramiento del nuevo Presidente del Consejo. Hay una sola candidatura para este puesto y es la del Doctor M.S. Swaminathan, como indica el Documento C 81/15.

Espero que hayan leído todos este Documento antes de proceder a la votación.

Vote

Vote

Votación

REPORT OF BALLOT RESULTAT DU SCRUTIN RESULTADO DE LA VOTACION	No. 1	APPOINTMENT OF THE INDEPENDENT CHAIRMAN OF THE COUNCIL NOMINATION DU PRESIDENT INDEPENDANT DU CONSEIL NOMBRAMIENTO DEL PRESIDENTE INDEPENDIENTE DEL CONSEJO
---	----------	---

M.S. SWAMINATHAN

1. Ballot papers issued Bulletins distribués Papeletas distribuidas	110
2. Defective ballots Bulletins nuls Papeletas defectuosas	1
3. Abstentions Abstentions Abstenciones	4

4. Votes for Voix pour Votos favorables	104
5. Votes against Voix contre Votos en contra	1
6. Votes cast Suffrages exprimés Votos emitidos	105

7. Majority required Majorite requise Mayoría requerida	53
---	----

Mr. SWAMINATHAN

Is according appointed Independent Chairmaa of the Council

Est nommé Président indépendant du Conseil

Ha sido nombrado Presidente Independiente del Consejo

Tellers/Scrutateurs/Escurtadores

A. Exarchos (Greece)

A.S. Kunasingham (Sri Lanka)

Signature
Firma

Signature
Firma

24 November 1981.
.....

Date
Fecha

B. Linley

.....
Elections Officer
Fonctionnaire électoral
El oficial de elecciones

DIRECTOR-GENERAL: I wish to congratulate Dr. Swaminathan on his election to the high function of Independent Chairman of the FAO Council.

His election reflects the high esteem in which he is held by our Organization. It honours not only the individual, but his country India, and indeed the whole of Asia.

Dr. Swaminathan's impressive qualifications are known to you all, as is his distinguished reputation. His achievements in scientific scholarship and agricultural development are extensive. I need hardly enumerate them in this brief salutation.

Suffice it to say that through the election of Dr. Swaminathan as Independent Chairman of the Council, the Organization is gaining on a wide front.

His service of the Government of India spans from responsibilities for advanced scientific work to his present functions of Member of the Planning Commission and its Acting Deputy-Chairman.

His contribution to scientific and professional bodies embraces not only a large number in India, but also the Royal Society of London, the National Academy of Sciences of the United States of America and the Ail-Union Academy of Agricultural Sciences in the USSR.

He has been associated with FAO for over 20 years through expert consultations and technical meetings. He was Vice-Chairman of the Technical Advisory Committee to the Consultative Group on International Agricultural Research. He led the delegation of India to the FAO Council at its 75th Session and was Chairman of Commission II of the 20th Session of the Conference.

With such a background, Dr. Swaminathan brings to his office, high intellectual capacities, a deep experience of the agricultural problems and achievements of India, a close association with the problems of agricultural development internationally and above all, a dedication to the ideals and objectives of our Organization.

I wish to extend to Dr. Swaminathan the assurance of the full collaboration of my colleagues and myself in the important office he has just assumed, and look forward to a very close and harmonious association.

Applause

Applaudissements

Aplausos

BUKAR SHAIB (Independent Chairman of the Council): I would like to add my own words of congratulations to those of the Director-General on the election of Dr. Swaminathan to succeed me as Independent Chairman of the Council. Dr. Swaminathan's achievements in making India from a food-deficit to a self-sufficient grain-producing country is well known. He has made tremendous contributions to science, agricultural sciences in the research and development area and we have all benefitted from his experience in the developing countries. He therefore brings to the work of the Council a very deep knowledge of what it is and how it feels to be hungry, and how it feels to do something about it. I have no doubt that Member countries will give him as much support as they have done to me in order to make his work easier and to make the work of the Council progress to a level where we can achieve the objectives of the Organization.

Nor have I any doubts whatsoever that the Director-General and his colleagues will, as promised, give him all the cooperation to make the work of Dr. Swaminathan a success, because the success of the Council is the success of this Organization and there is no doubt that Dr. Swaminathan has the qualifications to achieve this success. I congratulate you, Dr. Swaminathan.

Applause

Applaudissements

Aplausos

B. E. PHIRI (Zambia): It is with great pleasure that we welcome the appointment of Dr. Swaminathan to the post of Independent Chairman of the Council, Dr. Swaminathan comes from a country which has an invaluable contribution to make to the world in the field of agriculture. In welcoming you as Independent Chairman of the Council we wish to say that your only misfortune is that you come to head the Council at a time when some members of this Organization are beginning to question its efficiency, its usefulness, its impact on development etc. You may probably wish to have a word aside with the outgoing Chairman, Dr. Bukar Shaib, on this.

To preside over such an Organization will therefore not be easy for you, Dr. Swaminathan. The economic situation is still in bad shape and so developing countries will be running to and fro looking for assistance. The Director-General will have sleepless nights because of constant banging on the door by developing countries coming to seek assistance. In turn, the Director-General will make himself a nuisance at the doors of donor countries for resources with which he can answer the requests from developing countries. In this game of give and take, therefore, Dr. Swaminathan, you will be playing a central role as Independent Chairman of the Council.

So much about your misfortune. Now, a word about your fortune. I wish to assure you that in spite of the urgent problems of developing countries and the urgency with which they want to resolve them, they will be willing enough to follow your leadership. You can therefore count on the Group of 77 to do everything possible to see to it that it minimizes your problems and makes your work as smooth as possible.

With those few words we wish to heartily welcome you as Independent Chairman of the Council, for at least the next two years and probably another two years thereafter.

Applause

Applaudissements

Aplausos

J. TCHICAYA (Congo): Monsieur le Président, notre groupe africain voudrait joindre sa voix à celle qui vient de s'exprimer pour présenter ses chaleureuses félicitations au Dr M.S. Swaminathan qui vient de remporter un brillant succès ce matin. Cette élection, qui honore en premier lieu l'intéressé, au-delà du pays et de la région qu'il représente, constitue également un gage de succès pour notre Organisation. En effet, l'expérience acquise par le Dr Swaminathan, durant plusieurs années de travail au service de son pays, est, à nos yeux, un capital dont il ne manquera pas de faire profiter la FAO durant son mandat.

Comme chacun le sait, le rôle du Président indépendant du Conseil est d'une importance capitale pour la marche de l'Organisation puisque, entre les sessions de la Conférence, le Conseil est appelé à trancher, et même à décider, sur un certain nombre de problèmes afin de faciliter la mission du Directeur général.

Nous avons quant à nous bon espoir que le Conseil, sous la direction du Dr Swaminathan, jouera pleinement son rôle. Le Président indépendant élu offre, dans tout les cas, suffisamment de références pour nous rassurer sur l'avenir de l'Organisation. Nous savons que la tâche qui attend le Dr Swaminathan est difficile et souvent délicate. Mais, d'ores et déjà, notre nouveau président indépendant peut être assuré de l'appui et du concours actif du Groupe africain, au nom duquel j'ai l'honneur de m'exprimer.

Applause

Applaudissements

Aplausos

Ms R. TIRONA (Philippines) : On behalf of the Asia group, the Philippine delegation as its current head would like to offer congratulations to the new Independent Chairman of the FAO Council, Dr. Swaminathan, a distinguished and illustrious son of India and of Asia. His appointment to this new post is a fitting tribute to his important contributions to the work of the Organization and to world efforts in food and agriculture.

Dr. Swaminathan has had a long and impressive career, both in the Government of India and in international and regional organizations. He served, inter alia, as Chairman of the International Scientific Committee constituted to review the research contributions of the International Rice Research Institute in the Philippines in 1975. In recognition of his contribution as scientist, educator both of students and farmers, and administrator, towards generating a new confidence in India's agricultural capabilities, the Philippines awarded him the most coveted Ramon Magsaysay Award for community leadership in 1971.

The Asia Group is confident that Dr. Swaminathan's wealth of experience, his skilled conception of global food and agricultural issues and his hope and vision for a better world for all will result in the further strengthening of the FAO Council. As we wish Dr. Swaminathan success in the discharge of his new functions, the Asia Group is sure that he will be able to continue the finest traditions associated with the position of Independent Chairman of the FAO Council.

In welcoming Dr. Swaminathan we also wish to pledge our cooperation and full support for the realization of the objectives of the Council on a basis of neutrality of interests.

Applause

Applaudissements

Aplausos

P.J. MCLEAN (United Kingdom): It is a great honour and an even greater pleasure for my delegation to speak for the European Region in welcoming Dr. Swaminathan's appointment as Independent Chairman of the Council. It is not only Dr. Swaminathan but also the whole Council who should be congratulated on its very wise choice.

My country, and especially the professional advisers in our own Overseas Development Administration, have for many years known and worked with Dr. Swaminathan and his team in our programme on international cooperation. We have striven together to tackle the problems of the application of research, the problems which face the farmer in his fields every day, both at their simplest and at their most profound. We have learnt much from his wisdom. His immense professional integrity and knowledge, his utter devotion to the eradication of hunger and his wonderful insight into the realities of everyday human existence all make him the perfect candidate to guide the Council over the next few years.

We thank him for agreeing to take on this difficult and important task and we thank the government of India for releasing him to undertake it.

Applause

Applaudissements

Aplausos

A. SUAREZ (Ecuador): Quiero en nombre del Grupo Latinoamericano manifestar la más calurosa felicitación al Sr. Doctor Monkombu Sabasivan Swaminathan por haber sido electo como nuevo Presidente Independiente del Consejo de la FAO. Su extensa hoja de servicios habla por sí sola de su preparación y capacidades, las cuales, estoy seguro, se entregarán por entero a beneficio del Consejo y de nuestra Organización que, de hecho, ha contado ya con la participación y aportes, por muchos años, de tan distinguido ciudadano de un gran país como es la India.

Estamos seguros de que el compromiso que hoy adquiere frente a la FAO y todos los Países Miembros el Doctor Swaminathan lleva implícito el afán de servicio más entusiasta de su parte, que es desde ya una garantía de que su período como Presidente del Consejo será pleno de aciertos y de realizaciones positivas, teniendo en cuenta sus méritos profesionales, su amplia experiencia y su reconocida calidad personal.

Como delegado del Ecuador y como representante del Grupo Latinoamericano, me honro en dar una calurosa bienvenida, así como anticipar la más constructiva colaboración al distinguido nuevo Presidente Independiente del Consejo de la FAO, Doctor Monkombu Swaminathan, y la aseguro, al mismo tiempo, el éxito más completo en su gestión para beneficio de la Organización y de todos los Países Miembros de la FAO. Gracias señor Presidente.

M. GHAZZI (Syria)(Original language Arabic): I am very happy indeed, on behalf of my country and on behalf of the Near East countries, to congratulate Dr. Swaminathan who will now be the new ' Independent Chairman of the Council. When we put our trust in Dr. Swaminathan we wanted to show that we are convinced that he will help solve problems that the Organization has to face and also developing countries have to face in the area of agriculture and will help to implement the ideals and targets of the Organization.

The promises that were given by the Director-General to collaborate closely with Dr. Swaminathan shows that the Council will no doubt be very successful during the coming term of office.

Ms. J. McQUEEN (Canada) : On behalf of the North American Region I would like to congratulate Dr. S.waminathan on his election as the Independent Chairman of the FAO Council. We cannot but be very impressed on reading your curriculum vitae, sir, because you have achieved so many honours from so many countries and you have a very wide experience in the agricultural sciences right into the heart of the decision-making levels of the Indian Government.

As others have noted your country has been one of the success stories in what we used to refer to as the "green revolution" and is a shining example of miracles that can happen when a nation establishes a clear priority for agricultural and rural development and plans its activities accordingly. I am sure that your experience in this process will make an immense contribution to our work and will certainly serve as an inspiration to all of us.

We in Canada are already aware of your many qualities through contributions you have made to the work in our International Development Research Centre and we join with others in knowing that we owe a deep vote of thanks to the Government of India in making you available to us.

On behalf of the United States of America and of Canada I assure you we are looking forward to working with you, Dr. Swaminathan, and we wish you well in your new office.

E.J. STONYER (New Zealand) : On behalf of the six nations of the South-West Pacific I would like to extend our congratulations to Dr. Swaminathan on his election as Independent Chairman of the Council for the next few years.

His long association with FAO, with international organizations generally, should fit him well for the onerous task ahead. The position of Chairman of the Council over the next few years will be a demanding one. Economic conditions are likely to remain difficult at a time when the work of FAO needs intensification. This will mean the Council Chairman will need considerable skill, considerable patience and wisdom if genuine consensus is going to be reached in our Organization.

Dr. Swaminathan, we congratulate you. We wish you every success in the onerous task that lies ahead of you.

P. VANDOR (Hungary): It is a special privilege for me to express the warmest congratulations of the Socialist Countries in Eastern Europe to Dr. M. S. Swaminathan on his election to Independent Chairman of our Organization. Dr. Swaminathan has not only outstanding qualifications for his task but he comes from a Member Nation of our Organization which is playing an important and constructive role in agri culture and food at national and international levels, including FAO. We are convinced that he, as the new Independent Chairman of the Council, will continue the good tradition of this country and he will share with all of us his country's and his personal wisdom while deliberating the difficult and sometimes delicate food and agricultural issues of the Council.

I would like to assure Dr. Swaminathan that the Socialist Countries, on whose behalf I have the honour to speak, fully support him and will personally cooperate with him in order to solve our not easy tasks and to achieve as soon as possible the noble aims of this Organization.

In conclusion I would like to add my best personal wishes to Dr. Swaminathan on his election and wish him good health and many successes in this high office.

S.P. MUKHERJI (India): On behalf of the Government of India and the Indian delegation may I extend our heartfelt thanks to all the delegations here who have so overwhelmingly elected Dr. M.S. Swaminathan to this august office. We are also grateful to the distinguished speakers for their words of cooperation and appreciation of Dr. Swaminathan and his office to which he has been elected. We are very deeply touched and moved by this occasion.

Dr. Swaminathan is one of the most distinguished sons of India in the field of science, agricultural research and development. He is, as a matter of fact, one of the architects of modern Indian agriculture and Indian agriculture today has become synonymous with Dr. M.S. Swaminathan. The fact that at present he is holding the high office of membership of the Planning Commission in charge of policy and programme of agriculture and rural development is an indicator of the high confidence that our Prime Minister has in him. But more than everything else, and the scientific excellence that he has, I value in him the spirit of human compassion which he has evidenced in every office that he has held so far. His compassion for the poorest of the poor, his compassion for the landless and his concern for the welfare of the rural population and especially the women and children of the rural population, is an index of the values that he holds near to his heart. He is one of those unique persons in India who, apart from their scientific excellence, have the ability of a very competent administrator. As secretary in the Ministry of Agriculture during 1979-80 he managed the great drought of the century in a very excellent fashion and he has laid down certain policies and programmes for drought management which have become the guidelines for all others to follow in future. The fact that he has won awards of national and international importance from India, USA, the UK and the USSR, from both the hemispheres, shows the excellence he possesses in the field of the scientific profession as such.

But the fact also remains that the Magsaysay Award and the Borlaug Award that he has won also indicates the human sympathies to which I have referred.

I think I cannot do better to describe him than to quote from the citation which is indicated in this document which was given to him during the Borlaug Award for 1978:

"For profound appreciation of his catalytic role in providing deep insights and inspiring fellow scientists of set goals, share experience in the process of social change and transformation to a society which treats of Man at the centre; for evolving a strategy for agriculture rooted in science, but tempered by concern for ecology and human values and for the amplitude of his perceptions which has encouraged community effort directed to a synthesis in the movement of agriculture."

I think in these few words most of his accomplishments, aspirations and efforts have been indicated. I feel that mankind needs men like Dr. Swaminathan at the helm of affairs connected with agriculture, food, anti-poverty programmes, anti-hunger programmes and programmes for maintaining human dignity as such.

My delegation and my government are fully confident that Dr. Swaminathan will not only come up to but excel the expectations from this high office to which he has been so overwhelmingly elected today.

Applause

Applaudissements

Aplausos

EL PRESIDENTE: Antes de pedirle al Doctor Monkombu Sambasivan Swaminathan que nos haga el honor de dirigirnos su palabra desde el atril que se ha colocado aquí en el podio, quisiera decir a los señores delegados que con la elección del Sr. Swaminathan de la India se ha cumplido, una vez más, con el espíritu de la Organización en el sentido de que cada región presida a su turno el Consejo de la FAO, pero por encima de todo al elegir al Doctor Swaminathan, los Estados Miembros han designado a un hombre de sólidos antecedentes científicos y académicos con una vasta experiencia en su propio país y en cargos internacionales. Al entregársele el Premio Boerma en 1978 se destacaron las aptitudes renovadoras y visión profunda del Doctor Swaminathan en su actuación científica. Estoy seguro, por lo tanto, que esas mismas aptitudes guiarán en el futuro las labores del Consejo de la FAO.

Doctor Swaminathan le agradeceré mucho que usted ocupe el atril para dirigirnos su palabra.

M.S. SWAMINATHAN (Independent Chairman of the Council Elect): Mr. Chairman, Mr. Director-General, Dr. Bukar Shaib, distinguished delegates, ladies and gentlemen: I feel both humble and grateful on this occasion. I am aware that my election is really a tribute to the efforts of my country to raise food production above the level of population growth. To over 70 percent of India's population agriculture is the source of not only food but jobs and income. Hence, our ties with great Organization have been strong from the beginning. One of the greatest Indians of our time, Dr. B.R. Sen, served as Director-General of this Organization for several years. It gives me personal pleasure to have the privilege of strengthening these bonds further.

My pride in being an Asian has been further enhanced by the Report of Commission I which was adopted just a few minutes ago. One paragraph of this Report states; "Among all the developing market economy regions only the Far East has achieved a gain in agricultural export earnings in real terms in 1980."

When I read the work entrusted to the Council under the Constitution, I feel overwhelmed at the importance and enormity of the task ahead. The support extended by the distinguished delegates and the kind words spoken by the Director-General, by you, Mr. Chairman, by Dr. Bukar Shaib and distinguished representatives of regions will however serve as sources of strength and inspiration. I am indeed deeply grateful.

My thoughts on this occasion go to the following words of Albert Einstein, the great scientist: "How strange is the lot of us mortals! Each of us is here for a brief sojourn; for what purpose he knows not, though he sometimes thinks he senses it. But with deeper reflection one knows from daily life that one exists for other people—first of all for those upon whose smiles and well-being our own happiness is dependent, and then for the many, unknown to us, to whose destinies we are bound by ties of sympathy. A hundred times every day I remind myself that my inner and outer life are based on the labours of other men, living and dead, and that I must exert myself in order to give in the same measure as I have received and am still receiving".

It will be appropriate in this context to recall the monumental contributions made by the earlier Independent Chairmen of the Council, starting with Viscount Bruce of Melbourne, who established valuable conventions relating to the role of this position in the Organization. During the 1970s, when the world food position oscillated between hope and despair, Prof. Michel Cépède of France, Dr. Gonzalo Bula Hoyos of Colombia and Dr. Bukar Shaib of Nigeria guided the deliberations of the Council and assisted the Organization to achieve greater levels of effectiveness.

I would like to add my own words of appreciation and gratitude to Dr. Bukar Shaib for discharging the heavy responsibility of this position with such dedication and distinction. It will be my sincere endeavour to follow the footsteps of these great men and work closely with the dynamic Director-General, Dr. Edouard Saouma and his colleagues in the effective implementation of the decisions and resolutions of this Conference.

In this address to this Conference on November 9, 1981, Dr. Saouma warned us that the scenario in global agriculture particularly in what may be termed as the "economy class portion of our spaceship earth" where the people of LDC and MSA countries live is not a pleasant one. The Prime Minister of India, Mrs. Indira Gandhi, in her Frank Mc Dougall lecture delivered on the same day reminded us that since the unpleasant nature of the agricultural scenario in developing countries is largely man-made, the process can be reversed, provided we do not remain silent spectators of this dismal landscape. Human achievement in development is not a museum of finished constructions. We can add and alter if there is a requisite blend of brain, brawn and bank—and I am using the word bank here to indicate all resources, financial and natural resources.

I regard some of the resolutions and decisions of this Conference to be significant milestones in our march towards the conquest of hunger. The opportunity provided by the activities associated with the "World Food Day" can be used effectively to spread the message and meaning of the World Soil Charter. Recent advances in space exploration have reconfirmed that we will have to rely on mother earth for our food and water. Land is a shrinking resource for agriculture and the use of land has hence been rightly regarded as a down to earth index of a civilization. A priority task awaiting the Council is to assist the, Director-General and Member Nations in giving life to the letters of the soil charter.

Another area which deserves priority attention is the pathway of generating a symphony approach among all nations while determining the priorities and programmes of this Organization. We must develop a common wave length and resolve differences by analysis and discussion. Sharp rhetoric does not shorten the path to success. So long as there is a commitment to the cause for which this Organization stands for, I have no doubt that we can all work together as members of a joint family, sharing joys and sorrows together.

My thoughts on this occasion go to the farmers and fishermen on whose smiles and well being life on earth is so dependent. They toil in sun and rain, snow and wind. Their women work long hours doing a variety of jobs, many of which involve heavy drudgery. Many farmers and fishermen in the Third World are illiterate. They however are endowed with the wisdom arising from experience. They hence attach greater importance to non-verbal communication, since to them "seeing is believing". They live in a world of action. In contrast, we live in a world of words. Being familiar with both the worlds, it will be my sincere endeavour to work closely with the Director-General, his staff as well as the Members of the Council and representatives of Member Nations in bridging the growing gap between resolution and action.

I once again thank you for the confidence you have reposed in me and for the very many kind words spoken.

Applause

Applaudissements

Aplausos

23.3 Appointment of Member Governments' Representatives to the Staff Pension Committee

23.3 Nomination des représentants des Etats Membres au Comité de la Caisse des pensions

23.3 Nombramiento de Representantes de los Estados Miembros en el Comité de Pensiones del Personal

EL PRESIDENTE: Vamos a continuar con nuestro orden del día y trataremos el punto 23.3 que es el nombramiento de representantes de los Estados Miembros en el Comité de Pensiones del Personal. El Documento de referencia es el C 81/16 que ha sido distribuido ya oportunamente.

Como saben ustedes la FAO participa en la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas, administrada por un Comité Mixto que se compone de representantes de los Organos Directores de las Organizaciones Miembros, de sus Directores Generales y de los participantes en la Caja. Cada Organización Miembro tiene un Comité del Personal con la misma composición tripartita, que se ocupa de la mayor parte de las cuestiones relativas a las pensiones de su personal.

Esta sesión de la Conferencia tiene que nombrar tres miembros y tres suplentes del Comité de Pensiones del personal de la FAO para el período que va desde el 1^o de enero de 1982 hasta el 31 de diciembre de 1983. Los nombramientos, por lo tanto, son por un período de dos años. En vista de la necesidad de asistir a frecuentes reuniones en la Sede, la Conferencia generalmente nombra a representantes que residen en Roma.

En el documento C 81/16 figuran los actuales representantes de los gobiernos en el Comité. Uno de los miembros, la distinguida representante de Panamá, Embajadora M. Ivankovich de Arosemena ha pedido ser relevada de sus funciones a causa de otros compromisos y ha propuesto que se designe en su lugar al distinguido representante de Yugoslavia, señor Milan Zjalic.

Me informan que las siguientes personas, miembros de delegaciones presentes en esta Conferencia y residentes en Roma aceptarían ser miembros titulares o suplentes del Comité por el período que va del 1^o de enero de 1982 al 31 de diciembre de 1983.

Voy a pedir al señor Secretario que nos lea la lista de estas personas.

LE SECRETAIRE GENERAL: Les personnes suivantes, membres de délégations à la présente Conférence, ont accepté de participer au Comité de la Caisse des pensions pour la période du 1^{er} janvier 1982 au 31 décembre 1983, à savoir: comme membres M. Horatio Mends, Conseiller ministériel, représentant permanent de la République du Ghana auprès de la FAO; Ramadhar, Conseiller, représentant permanent suppléant de la République indienne auprès de la FAO, M.M. Zjalic, Conseiller ministériel, représentant permanent de la République fédérale socialiste de Yougoslavie auprès de la FAO; comme membres suppléants, M. R. de Meira, Conseiller, représentant permanent de la République du Portugal auprès de la FAO, Son Excellence M. Sayed Amir Abdalla Khalil, Ministre plénipotentiaire, représentant permanent de la République démocratique du Soudan auprès de la FAO, M. C. Palmer, Attaché agricole, représentant permanent suppléant de la République de Sierra Leone auprès de la FAO.

EL PRESIDENTE: Señores delegados, si no hay comentarios u objeciones a los nombres que han sido propuestos e indicados por el señor Secretario, declaro adoptada tal propuesta.

PART V-OTHER MATTERS

CINQUIEME PARTIE-AUTRES QUESTIONS

PARTE V-OTROS ASUNTOS

24. Date and Place of the Twenty-second Conference Session

24. Date et lieu de la vingt-deuxième session de la Conférence

24. Fecha y lugar del 22° período de sesiones de la Conferencia

LE SECRETAIRE GENERAL : Monsieur le Président, le Directeur général avait proposé à la Conférence les dates suivantes pour la Conférence générale de 1983 : du samedi 5 novembre au jeudi 25 novembre 1983.

EL PRESIDENTE: Muchas gracias. Si la Conferencia no tiene comentarios u objeciones que formular adoptaríamos como fecha y lugar del 22° período de sesiones de la Conferencia lo que ha sido recientemente mencionado por el señor Secretario.

Queda aprobada la fecha propuesta en este punto.

25. Any Other Business

25. Autres questions

25. Otros asuntos

En el punto 25 no hay asuntos que tratar.

ADOPTION OF REPORT (continued)

ADOPTION DU RAPPORT (suite)

APROBACIÓN DEL INFORME

- DRAFT REPORT OF PLENARY-PART 2 (from COMMISSION I)

- PROJET DE RAPPORT DE LA CONFERENCE-PARTIE 2 (de la COMMISSION I)

- PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA-PARTE 2 (de la COMISION I)

Vamos a tratar el informe de la Comisión I, documento C 81/REP/2 y C 81/REP/3 que todos ustedes tienen en su poder.

Vamos a tomar en primer lugar el informe de la Comisión I sección por sección. L,e voy a pedir al señor Presidente de la Comisión I si quiere acercarse al estrado.

Como he dicho recién, vamos a tomar enseguida el informe de la Comisión I sección por sección, documento de referencia C 81/REP/2.

Antes de empezar la adopción de este informe quisiera recordar que no estamos aquí para abrir de nuevo el debate de fondo. Los informes de las tres Comisiones han sido discutidos y adoptados por las Comisiones que son, lo saben ustedes, órganos plenos. El fondo y la forma ya han sido discutidos y no podemos abrir de nuevo aquí el debate. Vamos, entonces, a examinar este informe sección por sección sin discutir la cuestión de fondo; si hay un desacuerdo sobre algunos puntos tendremos simplemente que votar a mano alzada. Las delegaciones que hagan objeciones a una u otra parte de este informe pueden consignar sus objeciones en las actas, y si insisten, en el informe mismo. Todas las enmiendas o correcciones de estilo deben ser dadas al señor Secretario General; yo las examinaré con él, pero solamente cambios de forma podrán ser considerados.

Estoy seguro que después de los largos debates que han tenido lugar en el seno de las Comisiones no se votará aquí inútilmente, pero si esto fuera inevitable votaremos en todos los casos, primero sobre el texto sometido por la Comisión y pediré a las delegaciones que apoyan el texto alcen sus tarjetas; después las delegaciones que voten en contra; y finalmente las delegaciones que se abstengan.

Procederemos con una votación nominal solamente en el caso que una delegación lo solicite específicamente, como lo explicita el párrafo 7 inciso a) del artículo XII del Reglamento General.

Las declaraciones de las delegaciones que deseen explicar sus votaciones serán incluidas en las actas para no perder tiempo.

Vamos a ir tratando este documento y mencionando los párrafos. El señor Presidente de la Comisión tiene la palabra.

J. TCHICAYA (President de la Commission I): Merci Monsieur le Président. Je ne désire pas intervenir sur le fond des rapports puisque vous les avez devant vous. Ils ont été amplement discutés, et c'est le résultat de nos débats qui sont consignés dans ces rapports. Mais avant d'en commencer l'examen, je voudrais avant tout remercier la Conférence qui a bien voulu manifester sa confiance en nous élisant au niveau de cette commission, c'est-à-dire moi-même et les deux vice-présidents-je veux parler de l'Ambassadeur Stuyck et de M. Denis Noël, de Grenade. Les travaux au sein de cette Commission se sont déroulés dans un climat serein ce qui a favorisé des débats larges et constructifs sur tous les points à notre ordre du jour.

A cet effet, je tiens à remercier tous les membres de la Commission qui ont travaillé dans l'harmonie afin que nos travaux se terminent dans les délais impartis.

Quant aux résultats de nos travaux, comme je l'ai dit, ce sont ceux consignés dans les documents C 81/REP/2 et C 81/REP/3. Je vous remercie.

EL PRESIDENTE: Muchas gracias señor Presidente de la Comisión.

Procederemos como hemos dicho y mencionaremos párrafo por párrafo para que ustedes puedan hacer las consideraciones que estimen necesarias o den su aprobación a los mismos.

Este informe se refiere al estado de la agricultura y la alimentación. Están a consideración de ustedes los párrafos 1 al 34.

Paragraphs 1 to 34 approved

Les paragraphes 1 à 34 sont approuvés

Los párrafos 1 a 34 son aprobados

Draft Report of Plenary-Part 2 was adopted

Le Projet de rapport de la pléniere, Partie 2, est adopté

El Proyecto de informe de la Plenaria, Parte 2 es aprobado

- DRAFT REPORT OF PLENARY-PART 3 (from COMMISSION I)

- PROJET DE RAPPORT DE LA CONFERENCE-PARTIE 3 (de la COMMISSION I)

- PROYECTO DE INFORME DE LA SESIÓN PLENARIA-PARTE 3 (de la COMISION I)

EL PRESIDENTE: Muchas gracias. Bueno, señores delegados, vamos a continuar con el tratamiento del orden del día y por lo tanto trataremos ahora el documento C 81/REP/3 que es la continuación del informe de la Comisión I.

Vamos a poner a consideración de ustedes este informe párrafo por párrafo:

Paragraphs 1 to 11 approved

Les paragraphes 1 à 11 sont approuvés

Los párrafos 1 al 11 son aprobados

Paragraph 12 approved

Le paragraphe 12 est approuvé

El párrafo 12 es aprobado

Paragraphs 13 to 21 approved

Les paragraphes 13 à 21 sont approuvés

Los párrafos 13 a 21 son aprobados

Paragraphs 25 to 45 approved

Les paragraphes 22 à 45 sont approuvés

Los párrafos 22 a 45 son aprobados

Paragraphs 46 to 60 approved

Les paragraphes 46 à 60 sont approuvés

Los párrafos 46 a 60 son aprobados

Draft Report of Plenary-Part 3, was adopted

Le projet de la plénière, Partie 3, est adopté

El proyecto de informe de la Plenaria, Parte 3, es aprobado

The meeting rose at 12.00 hours

La séance est levée à 12 heures

Se levanta la sesión a las 12 horas

conference

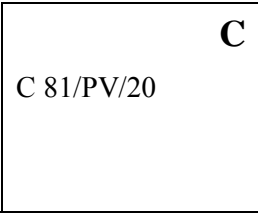
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conférence

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

conferencia

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



Twenty-first Session

Vingt et unième session

21° período de sesiones

TWENTIETH PLENARY MEETING
VINGTIEME SEANCE PLENIERE
20 SESION PLENARIA
(25 November 1981)

The Twentieth Plenary Meeting was opened at 10.00 hours, J.R. Aguado, Chairman of the Conference, presiding
La vingtième séance plénière est ouverte à 10 h 00 heures, sous la présidence de J.R. Aguado, Président de la
Conférence

Se abre la 20ª sesión plenaria a las 10.00 horas, bajo la presidencia de J.R. Aguado, Presidente de la Conferencia

INTRODUCTION-PROCEDURE OF THE SESSION (continued)

INTRODUCTION ET QUESTIONS DE PROCEDURE (suite)

INTRODUCCION Y CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO (continuación)

Fifth Report of the General Committee

Cinquième Rapport du Bureau

Quinto Informe del Comité General

EL PRESIDENTE: Buenos días señores delegados. Declaro abierta la 20ª sesión Plenaria de la Conferencia.

De acuerdo con nuestro Orden del Día corresponde en primer lugar considerar el Quinto Informe del Comité General que es el Documento C 81/LIM/33.

Para considerar este Documento, que supongo que todos ustedes tienen en su poder, vamos a tratarlo punto por punto, pero haciendo la salvedad de que trataremos el punto 1, que los puntos 2, 3 y 4 serán tratados como un solo punto y que el 5 es el último de este Quinto Informe del Comité General.

Está a consideración de la Conferencia el punto 1, que se refiere al nombramiento del Presidente Independiente del Consejo y a la recomendación del Comité General sobre la resolución que podría adoptar esta Conferencia. Está, por tanto, a consideración de ustedes, el punto 1 del quinto informe del Comité General, o sea el nombramiento del Presidente independiente del Consejo.

Si no hay observaciones o consideraciones que hacer al mismo, lo vamos a dar por aprobado.

Pasemos ahora a "Otros asuntos", puntos 2, 3 y 4, que están a consideración de la Conferencia. ¿Desea algún delegado hacer alguna consideración?

TE SUN HOA (Kampuchea démocratique): Etant donné le manque de temps matériel pour le Comité général, car notre Conférence approche à sa fin, ma délégation s'abstient de vous adresser une communication écrite à ce sujet. Nous nous abstenons également de saisir cette occasion, pourtant bien opportune, pour élaborer davantage car la communauté internationale sait combien le peuple du Kampuchea souffre pour être victime depuis maintenant trois ans de l'ambition expansionniste des gouvernements dont le délégué est aujourd'hui le principal signataire de la note.

Mais avec votre permission, M, le Président, nous voulons souligner que notre délégation partage les points de vue empreints de sagesse du Comité général qui s'en tient à une position de justice et d'équité et dont de nombreux et éminents membres se sont exprimés de manière ferme et sans équivoque.

De même, la référence faite dans le rapport à la récente résolution de l'Assemblée générale des Nations Unies concernant la légalité et la légitimité du Gouvernement du Kampuchea démocratique est tout à fait appropriée. Cette référence à elle seule enlève tout fondement à cette note. Ma délégation vous serait reconnaissante de bien vouloir faire consigner cette déclaration dans le procès verbal de la Conférence.

EL PRESIDENTE: Si no hay ninguna otra consideración sobre este punto, lo damos por aprobado. Pasamos al punto 5.

G. BULA HOYOS (Colombia): Sobre el párrafo 5, la delegación de Colombia había pensado proponer una modificación a fin de que reflejaran adecuadamente los hechos. Sin embargo preferimos, muy humildemente, agradecer la intención del Director General, ya que según esta redacción parece ser idea original del Director General, de hacer colocar un retrato del Doctor Ralph W. Phillips en la Biblioteca David Lublin.

EL PRESIDENTE: Muchas gracias señor representante de Colombia. Si no hay ninguna otra observación que formular sobre este punto, lo damos por aprobado, con lo cual también queda aprobado el quinto informe del Comité General.

ADOPTION OF REPORT (continued)

ADOPTION DU RAPPORT (suite)

APROBACION DEL INFORME (continuación)

DRAFT REPORT OF PLENARY-PART 4 (FROM COMMISSION III)

PROJET DE RAPPORT DE LA CONFERENCE-QUATRIEME PARTIE (DE LA COMMISSION III)

PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA-PARTE 4 (DE LA COMISION III)

EL PRESIDENTE: Deseo formular una aclaración con relación a un punto específico del informe de la Comisión III, se refiere al punto 20.5: "Estados de las cuotas", donde queremos hacer notar que el informe de la Comisión trata del estado de las cuotas en fecha 19 de noviembre de 1981, que es cuando este punto fue examinado por la Comisión III y, por lo tanto, en el Apéndice que se refiere a las "Contribuciones al presupuesto de la Organización pendientes a 19 de noviembre de 1981", se añadirá en el informe final una nota de pie de página indicando las contribuciones recibidas hasta el final del presente período de sesiones de la Conferencia.

Antes de comenzar con la adopción de este informe, quisiera recordar una vez más que no estamos aquí para abrir nuevamente el debate de fondo, ya que los informes de las tres Comisiones han sido ampliamente discutidos y adoptados en las Comisiones que son, como lo saben ustedes, órganos plenos. El fondo y la forma ya han sido discutidos y no podemos abrir de nuevo aquí el debate.

Vamos, entonces, a examinar estos informes sección por sección sin discutir las cuestiones de fondo.

Si hay un desacuerdo sobre algunos puntos, tendremos simplemente que votar a mano alzada, salvo en los casos que se requiere una votación nominal. Las delegaciones que hagan objeciones a una u otra parte de este informe, pueden consignar sus objeciones en las actas y si, insisten, en el mismo informe. Todas las enmiendas o correcciones de estilo deben ser dadas al Secretario General y yo las examinaré con él; pero solamente cambios de forma podrán ser considerados. Estoy seguro que después de los largos debates que han tenido lugar en el seno de las Comisiones, no caeremos aquí en votaciones inútiles. Pero si esto fuera inevitable, votaremos primero sobre el texto sometido por la Comisión, y pediré a las delegaciones que apoyen el texto de alzar sus tarjetas, después, las delegaciones que voten en contra y, finalmente, las delegaciones que se abstengan.

Procederemos con una votación nominal solamente en el caso que una delegación lo solicite específicamente, como lo explica el párrafo 7 a) del artículo XII del Reglamento General. Las declaraciones de las delegaciones que deseen explicar sus votaciones serán incluidas en las actas para no perder tiempo.

Y tomaremos los puntos utilizando los títulos o subtítulos como hicimos en el día de ayer para no demorar demasiado la consideración de cada uno de estos documentos.'

Paragraphs 1 to 4 approved

Les paragraphes 1 a 4 sont approuvés

Los párrafos 1 a 4 son aprobados

Paragraphs 5 and 6 approved

Les paragraphes 5 et 6 sont approuvés

Los párrafos 5 y 6 son aprobados

Paragraph 7, including Resolution, adopted

Le paragraphe 7, y compris la résolution, est adopté

El párrafo 7, incluida la Resolución, es aprobado

Paragraphs 8 and 9 approved

Les paragraphes 8 et 9 sont approuvés

Los párrafos 8 y 9 son aprobados

Paragraph 10, including Resolution as amended, adopted

Le paragraphe 10, y compris la résolution ainsi amendée, est adopté

El párrafo 10, incluida la Resolución así enmendada, es aprobado

Paragraph 11 approved

Le paragraphe 11 est approuvé

El párrafo 11 es aprobado

Paragraph 12 approved

Le paragraphe 12 est approuvé

El párrafo 12 es aprobado

Paragraph 13, including Resolution, adopted

Le paragraphe 13, y compris la résolution, est adopté

El párrafo 13, incluida la Resolución, aprobado

Paragraphs 14 and 15 approved

Les paragraphes 14 et 15 sont approuvés

Los párrafos 14 y 15 son aprobados

En el párrafo 16, hace falta una votación nominal y como lo establece el Reglamento, por sorteo voy a establecer quién es el país que debe ser el que haga uso en primer lugar de la votación.

En la votación nominal hay que contestar sí, no o abstención.

Vote

Vote

Votación

21 } Session of the Conference
Session de la Conférence
Período de sesiones de la Conferencia



RESULT SHEET / RESULTATS / RESULTADOS

SHOW OF HANDS VOTING
VOTE A MAIN LEVEE
VOTACION A MANO ALZADA

ROLL CALL VOTING
APPEL NOMINAL
VOTACION NOMINAL

1st Vote on
Vote sur Abolition of Interim Audited Accounts
Votación para

1 Number of votes cast 101
Nombre de suffrages exprimés
Número de votos emitidos

4 Votes against 0
Voix contre
Votos en contra

2 Majority required 68
Majorité requise
Mayoría requerida

5 Abstentions 1
Abstentions
Abstenciones

3 Votes for 101
Voix pour
Votos favorables

6 No reply 47
Aucune réponse
Ninguna respuesta

Adopted
Adoptée
Aceptada

Rejected
Repoussée
Rechazada

25.11.81
Date
Fecha

B. Linley
Elections Officer
Fonctionnaire électoral
El oficial de elecciones

RULE XII - 13(a) GRO

CF 13 1081 654321 - P5128-c

If a vote is equally divided on a matter other than an election, a second vote shall be taken at a subsequent meeting to be held not less than one hour after the conclusion of the meeting at which the equally divided vote occurred. If the second vote is also equally divided the proposal shall be regarded as rejected.

En cas de partage égal des voix lors d'un vote ne portant pas sur une élection, on procède à un deuxième vote au cours d'une séance ultérieure, qui ne peut avoir lieu moins d'une heure après la fin de celle à laquelle s'est produit le partage égal des voix. Si les voix restent également partagées lors de ce second vote, la proposition est considérée comme repoussée.

Si hubiera empate en un asunto que no sea una elección, se repetirá la votación en una sesión subsecuente la cual no deberá celebrarse hasta que haya transcurrido una hora, por lo menos, desde la conclusión de aquella en que se produjo el empate. Si en la segunda votación hubiera también empate se considerará rechazada la propuesta.



21 Session of the Conference
Session de la Conférence
Período de sesiones de la Conferencia

ROLL CALL VOTING AND ISSUE OF BALLOT PAPER REPORT
APPEL NOMINAL ET DISTRIBUTION DE BULLETIN
VOTACION NOMINAL Y DISTRIBUCION DE PAPELETAS

No. _____

Vote on
Vote sur
Votación para Abolition of Audited Interim Accounts

COUNTRY	Yes	No	Abs	NR	COUNTRY	Yes	No	Abs	NR	COUNTRY	Yes	No	Abs	NR
Afghanistan	X				Ghana	X				Norway				
Albania				X	Greece	X				Oman	X			
Algeria	X				Grenada				X	Pakistan	X			
Angola	X				Guatemala				X	Panama	X			
Argentina	X				Guinea	X				Papua New Guinea				X
Australia	X				Guinea-Bissau	X								
Austria	X				Guyana				X	Peru	X			
Bahamas			X		Haiti	X				Philippines	X			
Bahrain	X				Honduras				X	Poland	X			
Bangladesh	X				Hungary	X				Portugal	X			
Barbados	X				Iceland				X	Qatar				X
Belgium	X				India	X				Romania	X			
Benin	X				Indonesia				X	Rwanda	X			
Bhutan	X									Saint Lucia				X
Bolivia	X				Iraq	X				St. Vincent				X
Botswana	X				Ireland	X				Samoa				X
Brazil	X				Israel	X				Sao Tome and Principe				X
Bulgaria	X				Italy	X				Saudi Arabia	X			
Burma	X				Ivory Coast				X	Senegal	X			
Burundi	X				Jamaica				X	Seychelles				X
Cameroon	X				Japan	X				Sierra Leone	X			
Canada	X				Jordan	X				Somalia	X			
Cape Verde	X				Kenya	X				Spain	X			
Cent. African Rep.			X		Korea (Republic of)	X				Sri Lanka	X			
Chad	X				Kuwait	X				Sudan	X			
Chile	X				Lao				X	Suriname	X			
China	X				Lebanon	X				Swaziland	X			
Colombia	X				Lesotho	X				Sweden	X			
					Liberia				X	Switzerland	X			
Congo	X				Libya				X	Syria	X			
Costa Rica			X		Luxembourg				X	Tanzania	X			
Cuba	X				Madagascar				X	Thailand	X			
Cyprus	X				Malawi	X				Togo				X
Czechoslovakia	X				Malaysia	X				Tonga				X
Democratic Kampuchea	X				Maldives	X				Trinidad and Tobago				X
D.P. Rep. of Korea	X				Mal				X	Tunisia	X			
Denmark	X				Malta	X				Turkey	X			
Djibouti			X		Mauritania				X	Uganda	X			
Dominica			X		Mauritius				X	United Arab Emirates				X
Dominican Rep.			X		Mexico	X				United Kingdom	X			
Ecuador			X		Mongolia				X	U.S.A.	X			
Egypt	X				Morocco				X	Upper Volta				X
El Salvador			X		Mozambique				X	Uruguay	X			
Equatorial Guinea			X		Namibia				X	Venezuela	X			
Ethiopia	X				Nepal				X	Viet Nam	X			
Fiji	X				Netherlands	X				Yemen Arab Republic	X			
Finland	X				New Zealand	X				Yemen (P.D. Rep. of)				X
France	X				Nicaragua				X	Yugoslavia	X			
Gabon			X		Niger	X				Zaire	X			
Gambia			X		Nigeria	X				Zambia	X			
Germany (Fed. Rep. of)	X									Zimbabwe				X
	38		12			27		1	21		36			14

Paragraph 16, including Resolution, adopted

Le paragraphe 16, y compris la résolution, est adopté

El párrafo 16, incluida la Resolución, es aprobado

Paragraphs 17 to 20 approved

Les paragraphes 17 à 20 sont approuvés

Los párrafos 17 a 20 son adoptados

Paragraphs 21-22, including Resolution, adopted

Les paragraphes 21 et 22, y compris la résolution, sont adoptés

Los párrafos 21-22, incluida la Resolución, son aprobados

Draft Report of Plenary, Part 4, as amended, was adopted

Le projet de rapport de la plénière, 4ème partie, ainsi amendé, est adopté

El proyecto de informe de la Plenaria, Parte 4, así enmendado, es aprobado

DRAFT REPORT OF PLENARY-PART 5 (FROM COMMISSION III)

PROJET DE RAPPORT DE LA CONFERENCE-5eme PARTXE (DE LA COMMISSION III)

PROYECTO DE INFORME DE LA SESIÓN PLENARIA -- PARTE 5 (DE LA COMISION III)

EL PRESIDENTE: Vamos a considerar ahora el Documento C 81/REP/5 que el Proyecto de Informe de la Sesión Plenaria parte 5, y como hemos hecho con los restantes Documentos, lo vamos a ir tratando por títulos de acuerdo al sistema de hemos adoptado.

Paragraphs 1 to 4 approved

Les paragraphes 1 à 4 sont approuvés

Los párrafos 1 a 4 son aprobados

PARAGRAPH 5, INCLUDING RESOLUTION

LE PARAGRAPHE 5, Y COMPRIS LA RESOLUTION

EL PÁRRAFO 5, INCLUIDA LA RESOLUCIÓN

R.A. SORENSON (United States of America): We request that a vote be taken on this agenda item, and it would be satisfactory with us if a vote simply could be taken by showing flags, if you wish,

EL PRESIDENTE: La Resolución tal como la propone el Informe de la Sesión Plenaria ha quedado aprobada por 96 votos a favor, 3 votos en contra y 5 abstenciones.

Paragraph 5, including Resolution, adopted

Le paragraphe 5, y compris la résolution, est adopté

El párrafo 5, incluida la Resolución, es aprobado

PARAGRAPH 6

PARAGRAPHE 6

PÁRRAFO 6

EL PRESIDENTE: Pasamos ahora a tratar el título "Oficina Regional para el Cercano Oriente", párrafo 6, que está a consideración de la Conferencia.

M. HAMDOON (Iraq) (Original language Arabic): I would like to recall the statement made by Iraq in Commission III when discussing the Regional Office for the Near East. I believe that paragraph 6 did not take into account, at least to a certain extent, what was stated by the Minister of Agriculture of Iraq regarding the situation of my country and some other Arab countries in this connexion. It was quite clear in his statement that the situation which led to the closing of that Office was continuing, and he had expressed the hope that the Regional Office would start its work again as soon as possible in one of the countries of the Region. Therefore, I feel that the wording of this paragraph or perhaps the last line of paragraph 6 is not at all in conformity with that trend. That is why I would like to suggest the following wording: "The hope was expressed that the Regional Office would be able to operate again in one of the countries of the Region agreed upon by the Members when conditions will have improved."

You see, Mr. Chairman, we consider that what applies to Jordan or to some other Arab country could not also apply to Cairo, because we feel that the situation which led to the closing of that Office is continuing, it has not changed.

My amendment, therefore, may not be to your liking. You might not perhaps agree to the amendment, and that is why I would like to express a reservation on the part of my country. The situation which led to the closing of the Cairo Office continues, it has not changed, and in view of the fact that the new wording of the paragraph might be interpreted as meaning agreement with the working of the Regional Office without discrimination between countries, well, as far as that is concerned, Iraq would like to point out that it has strong reservations on this.

EL PRESIDENTE: Muchas gracias señor delegado del Iraq. Está a consideración de la Conferencia el párrafo 6 sobre la Oficina Regional para el Cercano Oriente.

M. HAMDOON (Original language Arabic). (Iraq): I do not understand, what is the decision that has been taken regarding the proposal made by Iraq? Are you going to maintain the wording as it is printed, or are you going to adopt my amendment, or are you going to take into account the reservation which I expressed?

EL PRESIDENTE: Muchas gracias señor delegado de Iraq. Después de la aclaración por usted formulada yo he puesto a consideración de la Conferencia el texto de este párrafo 6 y, por supuesto, al ser puesto a consideración de la Conferencia esto significaba también que la Conferencia tomaba en consideración sus observaciones. Ninguno de los señores delegados, visto desde el estrado, ha manifestado, objeciones al texto tal como está propuesto por el Informe y, evidentemente, su reserva será asentada como corresponde en las actas de la Conferencia; pero no hemos visto que ningún otro delegado haya manifestado discrepancias con el tema que está propuesto por el Informe.

M. HAMDOON (Original language Arabic) (Iraq): Iraq therefore is entitled to voice a reservation, and we want this reservation to be included in the report and not only in the Minutes.

EL PRESIDENTE: Gracias señor delegado de Iraq, y tal como usted lo solicita, su reserva figurará en el Informe. ¿Alguna otra observación sobre este punto? Lo damos por aprobado.

M. S. SEHNI (Original language Arabic) (Libya): The delegation of Libya would like its name also to be included in the reservation—in other words, we join the delegate of Iraq in his reservation.

EL PRESIDENTE: Muchas gracias señor delegado de Libia y se tomará nota de su pedido como corresponde.

Paragraph 6, as amended, approved

Le paragraphe 6, ainsi amendé, est approuvé

El párrafo 6, así enmendado, es aprobado

Paragraphs 7 to 9 approved

Les paragraphes 7 à 9 sont approuvés

Los párrafos 7 a 9 son aprobados

Paragraph 10, including Resolution, adopted

Le paragraphe 10, y compris la résolution, est adopté

El párrafo 10, incluida la Resolución, es aprobado

Paragraphs 11 to 13 approved

Les paragraphes 11 à 13 sont approuvés

Los párrafos 11 a 13 son aprobados

PARAGRAPH 14 INCLUDING RESOLUTION

PARAGRAPHE 14 Y COMPRIS LA RESOLUTION

PARRAFO 14 INCLUIDA LA RESOLUCION

R.A. SORENSON (Unites States of America): I beg the indulgence of my distinguished colleagues, but once again we would like to have a vote taken on this Resolution-that is on paragraph 14-by a show of flags. Perhaps in order to save time as well as to avoid the terrible feeling of loneliness I sometimes have, we could simply ask those who abstain to show their flags and those who vote against it to show their flags.

EL PRESIDENTE:Vamos a proceder a hacer una votación a mano alzada con relación al párrafo 14, tal como está establecido.

Show of hands vote

Vote à main levée

Votación a mano alzada

M. HAMDOON (Original language Arabic) (Iraq): I believe that some countries who are not entitled to vote did take part in the voting.I think that Iran is one of them. That is why I am going to ask that Iran be deleted from the list.

EL PRESIDENTE:Gracias, señor delegado del Iraq.Su observación no ha sido tomada en cuenta.

Señores delegados, el párrafo 14 del documento C 81/REP/5, ha sido aprobado por 99 votos a favor, 2 votos en contra y 1 abstención. Por lo tanto queda aprobado también el proyecto de informe de la sesión Plenaria-Parte 5 del documento C 81/REP/5.

Paragraph 14, including Resolution, adopted

Le paragraphe 14, y compris la résolution, est adopté

El párrafo 14, incluida la Resolución, es aprobado

Draft Report of Plenary, Part 5, as amended, was adopted

Le projet de rapport de la plénière, 5ème partie, ainsi amendé, est adopté

El proyecto de informe de la Plenaria, Parte 5, así enmendado, es aprobado

DRAFT REPORT OF PLENARY-PART 6

PROJET DE RAPPORT DE LA CONFERENCE-PARTIE 6

PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA-PARTE 6

Paragraph 16, including Resolution, adopted

Le paragraphe 1, y compris la résolution, est adopté

El párrafo 1, incluida la Resolución, es aprobado

Paragraph 2 approved

Le paragraphe 2 est approuvé

El párrafo 2 es aprobado

Paragraph 3, including Resolution, adopted

Le paragraphe 3, y compris la résolution, est adopté

El párrafo 3, incluida la Resolución, es aprobado

Paragraph 4 approved

Le paragraphe 4 est approuvé

El párrafo 4 es aprobado

Paragraph 5, including Resolution, adopted

Le paragraphe 5, y compris la résolution, est adopté

El párrafo 5, incluida la Resolución, es aprobado

Paragraph 6 approved

Le paragraphe 6 est approuvé

El párrafo 6 es aprobado

Paragraph 7 approved

Le paragraphe 7 est approuvé

El párrafo 7 es aprobado

Draft Report of Plenary, Part 6 was adopted

Le projet de rapport de la plénière, 6ème partie, est adopté

El proyecto de informe de la Plenaria, Parte 6, es aprobado

DRAFT REPORT OF PENARY-PART 7 (from Commission II)

PROJET DE RAPPORT DE LA CONFERENCE-SEPTIEME PARTIE (de la Commission II)

PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA-PARTE 7 (de la Comisión II)

EL PRESIDENTE: De acuerdo con el orden del día corresponden ahora los Informes de la Comisión II. Voy a pedir al Presidente de la Comisión II que suba a este estrado. Doy las gracias al Presidente de la Comisión III por su asistencia en estas tareas.

Paragraphs 1 to 20 approved

Les paragraphes 1 à 20 sont approuvés

Los párrafos 1 a 20 son aprobados

PARAGRAPHS 21 to 40

PARAGRAPHES 21 à 40

PARRAFOS 21 a 40

Me dicen en Secretaría que en el informe en castellano hay un error en el párrafo 24. Falta una penúltima frase que, como es lógico, va a ser incluida como corresponde.

Esta a consideración de la Conferencia el tema "Asistencia al desarrollo para la producción de alimentos y el desarrollo rural". Párrafos 21 al 40 inclusive.

G. BULA HOYOS (Colombia): Para los delegados de lengua castellana sería conveniente conociéramos la frase que falta en el párrafo que usted, señor Presidente, citó, a fin de saber qué vamos a aprobar.

EL PRESIDENTE: Gracias señor delegado de Colombia, así vamos a proceder. En este momento no tenemos el texto en español, pero lo leeremos en inglés y haremos la traducción al español.

Después de esta aclaración ponemos a consideración de la Conferencia los párrafos 21 a 40 inclusive.

N.C. DE CAPRONA (Director, Conference, Council and Protocol Affairs Division): I have it in English, it is the penultimate sentence which was left out and it reads as follows:

"Some members noted, however, that the selection of executing agency should be the prerogative of the recipient countries". And the following sentence reads: "A number of members expressed" etc.

J.L.F. BUIST (United Kingdom): It is simply to point out that in the first line of paragraph 40, the words should be, I think: "Food and Agriculture Organization." I do not know whether there are other minor points which we might have omitted in this but probably it is correct in the other texts.

EL PRESIDENTE: Gracias señor delegado del Reino Unido. Será tenida en cuenta su observación.

Paragraphs 21 to 40, as amended, approved

Les paragraphes 21 à 40, ainsi amendés, sont approuvés

Los párrafos 21 a 40, así enmendados, son aprobados

Paragraphs 41 to 43 approved

Les paragraphes 41 à 43 sont approuvés

Los párrafos 41 a 43 son aprobados

Paragraphs 44 to 46 approved

Les paragraphes 44 à 46 sont approuvés

Los párrafos 44 a 46 son aprobados

Paragraph 47, including Resolution, adopted

Le paragraphe 47, y compris la résolution, est adopté

El párrafo 47, incluida la Resolución, es aprobado

Paragraphs 48 to 59 approved

Les paragraphes 48 à 59 sont approuvés

Los párrafos 48 a 59 son aprobados

Paragraphs 60 to 63 approved

Les paragraphes 60 à 63 sont approuvés

Los párrafos 60 a 63 son aprobados

Paragraphs 64 to 79 approved

Les paragraphes 64 à 79 sont approuvés

Los párrafos 64 a 79 son aprobados

Draft Report of Plenary, Part 7, as amended, was adopted

Le projet de rapport de la plénière, 7eme partie, ainsi amendé, est adopté

El proyecto de informe de la Plenaria, Parte 7, así enmendado, es aprobado

DRAFT REPORT OF PLENARY-PART 8 (from Commission II)

PROJET DE RAPPORT DE LA CONFERENCE-HUITIEME PARTIE (de la Commission II)

PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA-PARTE 8 (de la Comisión II)

PARAGRAPHS 1 to 26

PARAGRAPHES 1 à 26

PARRAFOS 1 a 26

S. AIDARA (Sénégal): Je m'excuse de devoir interrompre le cours normal de la discussion de ce rapport, mais je voudrais simplement attirer votre attention sur le paragraphe 14. Je me souviens bien qu'à l'époque quand il s'agissait d'examiner ce paragraphe et d'examiner également le niveau du budget, un certain nombre de délégations avaient demandé de réserver leur position en attendant le vote qui sanctionne l'adoption du budget. C'est la raison pour laquelle, au niveau du Comité de rédaction aux travaux duquel le Sénégal a participé nous avons trouvé cette formule en ajoutant à la fin de la phrase "ont réservé leur position pour le moment"; ce "pour le moment" voulait donc dire à l'époque qu'ils attendaient qu'il pouvait y avoir une évolution au moment du vote. Est-ce que le paragraphe tel qu'il est libellé actuellement ne devrait pas être revu après le vote? C'est une question que je pose.

PRESIDENTE: Con la consideración que ha hecho el Sr. delegado de Senegal, están a consideración de la Conferencia los párrafos 14 y 15.

No habiendo observaciones, damos por aprobados estos párrafos, y quedará constancia en Actas de las expresiones del señor delegado de Senegal.

En el subtítulo Energía, está a consideración el párrafo 25.

No habiendo observaciones, queda aprobado.

Paragraphs 1 to 26, as amended, approved

Les paragraphes 1 à 26, ainsi amendés, sont approuvés

Los párrafos 1 a 26, así enmendados, son aprobados

PARAGRAPH 27 INCLUDING DRAFT RESOLUTION

PARAGRAPHE 27 Y COMPRIS LE PROJET DE RESOLUTION

PARRAFO 27 INCLUIDO EL PROYECTO DE RESOLUCIÓN

N.C. DE CAPRONA (Director, Conference, Council and Protocol Affairs Division): In the first operative paragraph of the Resolution appearing in paragraph 27 of the English text, the penultimate line should read "of this and future generations, without restrictive practices". That is the change.

J.L.F. BUIST (United Kingdom): Simply also to point out that the word "practices" after "restrictive" should be spelt properly.

Paragraph 27, including Resolution as amended, adopted

Le paragraphe 27, y compris la résolution ainsi amendée, est adopté

El párrafo 27, incluida la Resolución así enmendada, es aprobado

PARAGRAPHS 28 to 73

PARAGRAPHERS 28 à 73

PÁRRAFOS 28 a 73

S.P. MUKHERJI (India): On page 14, paragraph 70; of this document, the third line from the bottom it says "The Conference recognized the importance attached to integrating forestry and agriculture, including the continued development on agro-forestry systems, community forestry, the development of wildlife as a local source of protein", I do not think there is any intention of developing wildlife as a source of protein. I am rather intrigued by this clause, I suggest this might be deleted. This might be taken to be indicating we are going to eat up the wildlife to get protein!

K.S. BINGANA (Botswana): I do not think this implies that we are going to completely wipe out wildlife but if wildlife is planned in such a way that we can take, as and when you feel the right number of wild animals, within the farm or even within the areas of wildlife, I do not think there is anything wrong with it. You can take and kill as many as you have, the generation of wildlife will continue, so I disagree with the delegate from India.

S.P. MUKHERJI (India): I am sorry, I have to re-emphasize my delegation's and my government's emphasis on cultivation of wildlife and not just exploitation as a source of food because the implication in this paragraph is in regard to the conservation aspects of forestry and the habitat and forests as a habitat of wildlife and I would therefore suggest that instead of the words "development of wildlife as a local source of protein" we can use the words "the conservation of wildlife" and say nothing beyond that.

PRESIDENTE: Muchas gracias señor delegado de India, pero hay evidentemente ya dos posiciones sentadas con relación a este punto, y me permitiría sugerir si los señores delegados lo estiman posible, que después de la palabra "aprovechamiento" se agregara una palabra y quedara "aprovechamiento racional", para no significar un aprovechamiento indiscriminado.

Si no hay ninguna otra observación, quedaría establecido que agregaríamos la palabra "racional".

G. IJIGU (Ethiopia): My delegation does not agree with the observation advanced by the delegate of India. We have dissimilar problems. If only conservation is an objective or something like that, but to us wildlife conservation and also development' of it and the using the resources so obtained for human consumption, as feasible, is a national objective, and therefore I disagree with the idea of tying us all to the concept of not saying anything about wildlife in this resolution other than conservation.

R. STEINER (Chairman, Commission II) : I would suggest the replacement of the word "development" by "conservation and rational management" and that the latter part of that sentence should read "the conservation and rational management of wildlife as a local source of protein".

B.E. PHIRI (Zambia): We did not expect that we would be bogged down on this paragraph because ;JC think that it is a straightforward paragraph. We wish to support what Botswana and Ethiopia have scated and as to the suggestion by the Chairman of Commissio? 11, we think that "conservation and the rational use of wildlife " is the same thing as saying 'development of wildlife'. We know in development we mean we should conserve, we should use it rationally , so we think the text as it is is understandable and expressed what we think it should express.

S.P. MUKHERJI (India): I am very sorry to take the time-of this House but I would think that the? proposal made by the Chairman of the Corrmision that the words should be "thre conservation and rational management of wildlife as a local source of protein" should be perfectly acceptable to everybody and to my country in particular. But I would urge that the word "conservation" in the context of what is happening in most parts of the world must be included, There is no harm if it is included even in respect of those countries where there is a surplus of wildlife.

J.L.F. BUIST (United Kingdom): I simply wanted to see whether we could help to sort this out, as I think we are well aware of the problems of our friends in this meeting. I wondered whether we would dobest perhaps simply to replace "as a local source" with the words " local sources". This perhaps would make the minimum change to the text which seems cause to difficulty, but this is only a suggestion put forward to try to resolve the problem.

EL PRZSIDENTE: Muchas gracias sefior representante del Reino Unido.

Quisiera plantear ala Conferencia que realmente si el texto que ha propuesto el Presidente de la Comisión no merece objeciones sea realmente el adoptado por l a Conferencia para evitar , evidcntemente, que en este punto tengamos un empantanamiento de nuestras resoluciones; asf que lespedlria los

señores delegados, de ser posible, que si no tienen objeciones a la propuesta hecha por el señor Presidente de la ComisiBn, que ha sido aceptada inclusive por la India, demos por aprobado el párrafo con esa modificación.

Muy bien, lo damos por aprobado.

Paragraphs 28 to 73, as amended, approved

Les paragraphes 28 à 73, ainsi amendés, sont approuvés

Los párrafos 28 a 73, así enmendados, son aprobados

Paragraph 74, including Resolution, adopted

Le paragraphe 74, y compris la résolution, est adopté

El párrafo 74, incluida la Resolución, es aprobado

Paragraphs 75 to 97 approved

Les paragraphes 75 à 97 sont approuvés

Los párrafos 75 a 97 son aprobados

Paragraph 98, including Resolution, not concluded (see C 81/REP/8-Sup.1)

Le paragraphe 98, y compris la résolution, est en suspens (voir C 81/REP/8-Sup.1)

El párrafo 98, incluida la Resolución, queda pendiente (véase C 81/REP/8-Sup.1)

Paragraphs 99 to 109 approved

Les paragraphes 99 à 109 sont approuvés

Los párrafos 99 a 109 son aprobados

Paragraph 110, including Resolution, adopted

Le paragraphe 110, y compris la résolution, est adopté

El párrafo 110, incluida la Resolución, es aprobado

Paragraph 111, including Resolution, adopted

Le paragraphe 111, y compris la résolution, est adopté

El párrafo 111, incluida la Resolución, es aprobado

Draft Report of Plenary, Part 8, as amended, was adopted

Le projet de rapport de la plénière, 8ème partie, ainsi amendé, est adopté

El proyecto de informe de la Plenaria, Parte 8, así enmendado, es aprobado

DRAFT REPORT OF PLENARY-PART 8 (Sup. 1)(from Commission II)

PROJET DE RAPPORT DE LA CONFERENCE-HUITIEME PARTIE (Sup. 1)(de Commission II)

PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA-PARTE 8 (Sup. 1)(de la Comisión II)

E.M. WEST (Assistant Director-General, Office of Programme, Budget and Evaluation): I hope that . all delegations have in front of them C 81/REP/8-Sup.1. This is the draft Resolution referred to in square brackets at the end of paragraph 98 in your draft Report. This Resolution is in the normal form. It replaces the draft Resolution contained in the Programme of Work and Budget, but in accordance with past practice brings it up to date by calculating the dollar amounts in terms of the dollar-lira rate prevailing today. The rate is fluctuating slightly around the figure of 1190. Therefore the draft Resolution calculates the amounts at 1190. As you will see, the total effective working budget at the rate of 1190 will be not the figure mentioned in the summary budget, not the figure mentioned in the final Programme of Work and Budget C 81/3, but \$366 640 000.

The remaining paragraphs of the Resolution take account of Miscellaneous Income and offsets for any credit's in the Tax Equalization Fund.

As indicated in paragraph 4, there will be an appendix setting out in dollar amounts the contributions of individual Member States corresponding to the Appropriations Resolution. This document should arrive with you in not too much time, but should any delegation wish to know what its individual dollar contribution is I have the computer printout and can inform them.

EL PRESIDENTE: Muchas gracias señor West. Con la aclaración formulada y con el Documento C 81/REP/8 Sup. 1, que espero que todos los delegados tengan en sus manos, está a consideración de la Asamblea el párrafo 98, o sea, la Resolución sobre Consignaciones Presupuestarias.

Esta Resolución debe ser adoptada además por votación nominal, por lo tanto voy a sortear qué país será el que comience la votación.

Como recordarán los señores delegados los países en la votación nominal votan dando su conformidad al texto que ha sido propuesto por la Conferencia por sí o por no, o si se abstienen, y deben indicarlo expresamente al ser llamados por el señor Secretario.

Vote

Vote

Votación

21 } Session of the Conference
Session de la Conférence
Periodo de sesiones de la Conferencia



RESULT SHEET / RESULTATS / RESULTADOS

SHOW OF HANDS VOTING
 VOTE A MAIN LEVEE
VOTACION A MANO ALZADA

ROLL CALL VOTING
 APPEL NOMINAL
VOTACION NOMINAL

Vote on
1st Vote sur Budgetary Appropriations 1982-83
Votación para

1 Number of votes cast
Nombre de suffrages exprimés 115
Número de votos emitidos

4 Votes against
Voix contre 5
Votos en contra

2 Majority required
Majorité requise 77
Mayoría requerida

5 Abstentions
Abstentions 9
Abstenciones

3 Votes for
Voix pour 110
Votos favorables

6 No reply
Aucune réponse 25
Ninguna respuesta

Adopted
Adoptée
Aceptada

Rejected
Repoussée
Rechazada

25.11.81
Date
Fecha

B. Linley
Elections Officer
Fonctionnaire électoral
El oficial de elecciones

RULE XII - 13(a) GRO

If a vote is equally divided on a matter other than an election, a second vote shall be taken at a subsequent meeting to be held not less than one hour after the conclusion of the meeting at which the equally divided vote occurred. If the second vote is also equally divided the proposal shall be regarded as rejected.

En cas de partage égal des voix lors d'un vote ne portant pas sur une élection, on procède à un deuxième vote au cours d'une séance ultérieure, qui ne peut avoir lieu moins d'une heure après la fin de celle à laquelle s'est produit le partage égal des voix. Si les voix restent également partagées lors de ce second vote, la proposition est considérée comme repoussée.

Si hubiera empate en un asunto que no sea una elección, se repetirá la votación en una sesión subsiguiente la cual no deberá celebrarse hasta que haya transcurrido una hora, por lo menos, desde la conclusión de aquella en que se produjo el empate. Si en la segunda votación hubiera también empate se considerará rechazada la propuesta.

CF 13 1081 654321 - P6128-c



21 Session of the Conference
Session de la Conférence
Período de sesiones de la Conferencia

ROLL CALL VOTING AND ISSUE OF BALLOT PAPER REPORT
APPEL NOMINAL ET DISTRIBUTION DE BULLETIN
VOTACION NOMINAL Y DISTRIBUCION DE PAPELETAS

No.

1st Vote on
Vote sur
Votación para Budgetary Appropriations 1982-83

COUNTRY	Yes	No	Abs	NR	COUNTRY	Yes	No	Abs	NR	COUNTRY	Yes	No	Abs	NR
Afghanistan	X				Ghana	X				Norway			X	
Albania	X				Greece	X				Oman				X
Algeria	X				Grenada	X				Pakistan	X			
Angola	X				Guatemala				X	Panama	X			
Argentina	X				Guinea	X				Papua New Guinea			X	
Australia	X				Guinea-Bissau	X				Peru	X			
Austria	X				Guyana				X	Philippines	X			
Bahamas				X	Haiti	X				Poland	X			
Bahrain	X				Honduras	X				Portugal			X	
Bangladesh	X				Hungary	X				Qatar				X
Barbados	X				Iceland	X				Romania	X			
Belgium			X		India	X				Rwanda	X			
Benin	X				Indonesia	X				Saint Lucia				X
Bhutan	X				Iraq	X				St. Vincent				X
Bolivia	X				Ireland	X				Samoa				X
Botswana	X				Israel	X				Sao Tome and Principe	X			
Brazil			X		Italy	X				Saudi Arabia	X			
Bulgaria	X				Ivory Coast	X				Senegal	X			
Burma	X				Jamaica	X				Seychelles				X
Burundi	X				Japan			X		Sierra Leone	X			
Cameroon	X				Jordan	X				Somalia	X			
Canada			X		Kenya	X				Spain	X			
Cape Verde	X				Korea (Republic of)	X				Sri Lanka	X			
Cent. African Rep.	X				Kuwait	X				Sudan	X			
Chad	X				Lao				X	Suriname	X			
Chile	X				Lebanon	X				Swaziland	X			
China	X				Lesotho	X				Sweden	X			
Colombia	X				Liberia	X				Switzerland			X	
Congo	X				Libya	X				Syria	X			
Costa Rica	X				Luxembourg			X		Tanzania	X			
Cuba	X				Madagascar	X				Thailand	X			
Cyprus	X				Malawi	X				Togo	X			
Czechoslovakia	X				Malaysia	X				Tonga				X
Democratic Kampuchea	X				Maldives	X				Trinidad and Tobago	X			
D.P. Rep. of Korea	X				Mal	X				Tunisia	X			
Denmark	X				Malta	X				Turkey	X			
Djibouti				X	Mauritania	X				Uganda	X			
Dominica				X	Mauritius				X	United Arab Emirates				X
Dominican Rep.	X				Mexico	X				United Kingdom			X	
Ecuador	X				Mongolia				X	U.S.A.			X	
Egypt	X				Morocco	X				Upper Volta				X
El Salvador	X				Mozambique				X	Uruguay	X			
Equatorial Guinea	X				Namibia				X	Venezuela	X			
Ethiopia	X				Nepal				X	Viet Nam	X			
Fiji	X				Netherlands			X		Yemen Arab Republic				X
Finland	X				New Zealand			X		Yemen (P.D. Rep. of)				X
France	X				Nicaragua				X	Yugoslavia	X			
Gabon				X	Niger	X				Zaire	X			
Gambia	X				Nigeria	X				Zambia	X			
Germany (Fed. Rep. of)		X								Zimbabwe				X
	42	1	3	4		36	1	3	9		32	3	3	12

EL PRESIDENTE: Señores delegados, el numero de votos emitidos ha sido de 124; la mayoría requerida es de 63. Los votos favorables son 110, los votos en contra 5 y las abstenciones, 9.

Paragraph 98, Including Resolution, adopted

Le paragraphe 98, y compris la résolution, est adopté

El párrafo 98, incluida la Resolución, es aprobado

Applause

Applaudissements

Aplausos

D. TANOE (Côte-d'Ivoire): Nous serons extrêmement brefs; nous aurions voulu appeler votre attention sur le fait que pour des raisons indépendantes de sa volonté notre délégation n'a pas pu faire entendre sa voix lors du vote relatif au Compte de réserve spécial. Afin qu'il ne puisse exister aucun doute sur la position de la Côte-d'Ivoire à ce sujet, nous aimerions saisir l'occasion du présent vote pour affirmer notre ferme appui à ce projet de résolution sur le compte de réserve spécial.

EL PRESIDENTE: Muchas gracias señor representante de Costa de Marfil. Sus expresiones, quedaran en acta.

F. DE MENEZES (Sao Tomé et Príncipe): Je voudrais donner mon approbation à ce que vient d'exprimer la délégation de la Côte-d'Ivoire.

H.A.A. EL-HURAIBI (Democratic Republic of Yemen) (Original language Arabic): I would like to join the speakers who have not taken part in the voting, as for exceptional reasons I was not here in this hall. I totally support this Resolution, as others have done.

R.F. MEIRA FERREIRA (Portugal): Could I have an explanation of the vote?

EL PRESIDENTE: Con relación a la pregunta del señor representante de Portugal, como ya hay una lista de oradores que van a explicar esto, será incluido al final de esta lista.

M. HOUYENGAH (Togo): Je voudrais également joindre ma voix à celle du représentant de la Côte-d'Ivoire pour dire que j'appuie fermement le vote concernant la résolution qui a été présentée en mon absence,

T. GLASER (Switzerland): With regard to the positions just taken, I have been asked to make a declaration on behalf of the following countries: Belgium, Federal Republic of Germany, Japan, Luxembourg, Netherlands, New Zealand, Switzerland, United Kingdom, and the United States of America.

We want to emphasize that the position we have taken on this budget is not an expression of any lessened determination to fight against hunger and malnutrition. On the contrary, we are convinced that improving world food security in its broadest sense is the foremost development priority. We will increasingly support developing countries' own efforts to promote rural development. Our objective, like theirs, is that they become more independent from food imports and food aid, thus strengthening their self-reliance.

Our policies respect the priority attached to food and agriculture at the Cancun meeting and in addition, respond to the summary of the Co-Chairmen which calls for reviewing UN food and agriculture organizations in order to avoid duplication and improve their effectiveness and efficiency.

We would have liked to have been able to support the Programme of Work and Budget 1982-83. We regret, therefore, that earlier representations on the need to limit the real increase were not sufficiently taken into account. It is our view and improving-oriented programmes could have been strengthened by a re-ordering of priorities and improving efficiencies, requiring less growth in real terms. The fight against hunger will not be won simply by increasing administrative expenses.

To conclude with an eye to the future, we emphasize the importance we attach to improving the dialogue and cooperation among all member states of FAO, particularly as we jointly consider ways to maximize the effectiveness of these organizations and our combined efforts to achieve global food security. We believe this common endeavour requires the broadest understanding and universal support.

A. LEWENHAUPT (Sweden): On behalf of Denmark, Finland; Iceland and Sweden I wish to make the following declaration in connexion with our voting on the FAO Programme of Work and Budget, 1982-83. Although we have a number of reservations, we have decided to vote in favour of the Director-General's proposal for the budget.

This has not been an easy decision. Actually, we were seriously considering abstaining on this vote because it is our impression that FAO has not fully reflected the urgency of the present economic difficulties within the United Nations System in preparing the Programme of Work and Budget for 1982-83.

Furthermore, proposals made by FAO governing the budgets of several delegations, including the Nordic representatives, have not been taken into account in the final version of the Programme of Work and Budget. We have, for example, on several occasions asked questions and expressed concern in connection with the FAO representatives and Regional Offices. We have questioned the speed with which offices of FAO Representatives are established, and the size and role of the Regional Offices,

We have also emphasized that decentralization is not meaningful if it is not accompanied by a real decentralization of decision functions.

The Nordic countries have always been strong supporters of FAO. In addition to our own contributions to the Regular Budget, the Nordic countries are major contributors to the Trust Funds and Special Action Programmes administered by FAO. This support enables the Organization to assist the developing countries in carrying out development projects in the fields of food and agriculture.

FAO is also executing about one-quarter of UNDP's field projects, and since the Nordic countries are traditionally major supporters of UNDP, we are therefore assisting the FAO in carrying out its role in the developing countries.

Contrary to some suggestions, it is our firm conviction that the efforts for a more rational allocation of resources within the United Nations System cannot be interpreted as a reduced commitment to development assistance. Our record speaks for itself.

As far as our countries are concerned we are maintaining and in some cases increasing a high level of development aid while at the same time economic difficulties cause us to reduce the cost-for-aid administration in our own countries. We welcome the fact that a number of the UN agencies have been responsive to the need for careful scrutiny of administrative budgets and the application of stricter-priorities. This reflects that in order to have the maximum resources available for programmes in developing countries, international organizations cannot tie too much of their resources in the administration.

Our approval of the Programme of Work and Budget is given with a clear understanding that FAO is willing to demonstrate a similar responsiveness as regards the 1984-85 budget. We think all concerned groups of countries have a common interest in achieving, together with the management of FAO, a Programme of Work and Budget for the biennium 1984-85 which can be accepted by a consensus. I would like to reiterate our strong commitment to agricultural and rural development in the developing countries.

J.R. PARELLADA SOTERAS (España): Mi Gobierno, como muchos otros, se encuentra enfrentando una gravísima crisis económica. Como consecuencia, ha tenido que adoptar el acuerdo de que el gasto público tenga crecimiento cero, es decir, que no haya incrementos en el presupuesto nacional. El presupuesto adoptado hoy por FAO, sin embargo, nos obliga a gastos mayores a los previstos, los cuales como sacrificio aceptamos porque somos miembros de FAO y consecuentes con el serlo.

Ahora bien, para el futuro, en vista de la situación de crisis que enfrentamos, el Gobierno español quisiera que el presupuesto de la Organización no crezca más allá del coeficiente de inflación comprobado y demostrado, y que de todas formas en la administración y en los programas que se vayan a llevar a cabo, se tenga siempre en cuenta el principio, que se viene teniendo en cuenta pero que todavía conviene estudiar más detenidamente, de la máxima utilización de los recursos concedidos a la Organización.

H. K. SIZEP (Norway): On behalf of the delegation of Norway, I wish to make the following declaration in connexion with our voting on the Programme of Work and Budget for 1982-83. We have abstained in the voting on the Director-General's proposal for the Budget. This decision was arrived at after very careful consideration, and it is only fair we should explain our reasons.

To remove any doubt, I would like to say that Norway of course will honour its obligations on the valid decisions taken by the Conference. Norway is a strong supporter of FAO. In addition to our contributions to our Regular Programme we are major contributors to the Organization in the field of Trust Funds. In this context I would like to express the firm view that the lack of support to the individual administrative objects of a United Nations agency is in no way reflecting the government attitude concerning cooperation with the developing countries.

In his speech in the Plenary the Norwegian Minister of Agriculture stressed that in the future it would be a main objective for our government to contribute to an improvement in the economic and social conditions in the developing countries, and to strengthen the cooperation with these countries. The Norwegian parliament has just decided to appropriate 1.05 percent of the GNP for official development assistance for 1982, Norwegian authorities, within the coming years, put stronger emphasis on the development of cooperations in the field of food, agriculture, and rural development. It has the impression that with these big international agencies like FAO there should be possibilities for improvement of the administrative structure which in turn could lead to savings in future budgets.

This also applies to the offices of FAO Representatives and to the FAO Regional Offices, where decentralization is not meaningful unless it is accompanied by a corresponding delegation of authority.

We have also questioned the speed with which the offices of FAO Representatives are established, and the size and the role of the Regional Offices.

For these reasons the Norwegian delegation has found itself in a position which does not make it possible for them to give support to the budget for 1982-83. On the other hand, even if we are open to improvements, our general support to the Programme of Work has made it difficult for us to vote against the Resolution which has just been adopted, and we therefore abstain.

However, as regards the Programme of Work and Budget for the biennium 1984-85, Norway sincerely hopes that consultations between all groups concerned and the Director-General of FAO can be initiated at an early stage with a view to arriving at a consensus.

I would like to reiterate the strong Norwegian commitment to agriculture and rural development in the developing countries.

R.F. MEIRA FERREIRA (Portugal): The Portuguese delegation would like to explain its vote on the question of the budget of the Organization for 1982-83. The option we had to take is in accordance with the severe measures of constraint imposed on our national budget and the serious financial difficulties Portugal is facing. However, we are entirely in broad agreement with the Programme of Work as we already had occasion to state during the 80th Session of the Council.

That being so, Portugal will continue in the measure of its capacity to make all efforts to co-operate with the FAO, having full confidence in its leadership.

T.C. RAJOANA (Madagascar): Il y a eu une petite erreur; j'avais demandé la parole mais le délégué de la Malaisie a parlé avant moi. Je voudrais joindre ma voix à celle de la délégation de la Côte d'Ivoire, Yémen, du Togo pour appuyer la résolution sur les réserves spéciales.

C. BATAULT (France): Comme ma délégation m'avait laissé entendre il y a quelques jours en Commission II, la France vient donc de voter le budget de l'OAA pour le prochain biennium. Je ne voudrais pas répéter ce qu'adit le Ministre de l'agriculture français, Madame Edith Cresson, à l'occasion de la réélection du Directeur général ou lors de son discours en plénière. Toutefois je veux souligner que ce vote, à nos yeux, s'inscrit dans la ligne politique française vis-à-vis du tiers monde telle qu'elle a été définie par le Président de la République française et les membres de notre gouvernement, aussi bien lors de la Conférence de Paris sur les pays les moins avancés qu'au sommet de Cancun, à la Conférence des pays africains francophones tenue en France et enfin à la Tribune des Nations Unies où on a insisté sur l'urgence pour la lutte contre la faim et la malnutrition qui affligent tant d'habitants de notre planète. Nous avons souhaité en particulier la reprise des négociations globales entre pays industrialisés et pays du tiers monde. Toutefois, ainsi que l'a dit la délégation française lors des travaux des Commissions, et en particulier de la Commission II par la voix d'André Lewin, Directeur des N.U. au Ministère des Relations Extérieures, le budget ne nous satisfait pas pleinement. Il nous semble en effet comporter trop de doubles emplois et des activités pourraient être évitées, qui existaient dans un lointain passé, mais ne nous paraissent plus essentielles alors que dans l'état actuel du monde l'austérité et la rigueur s'imposent et les gouvernements des pays occidentaux comme les autres connaissent de sévères contraintes budgétaires. Nous estimons qu'un dialogue peut et doit se développer entre les pays membres et le Secrétariat. Ainsi serait-il possible, pour la préparation du prochain biennium, de tenir davantage compte des préoccupations et des problèmes des uns et des autres afin de développer au maximum l'efficacité de la solidarité dans la lutte contre la faim et la misère dont doivent tenir compte tous les pays membres de notre Organisation.

P. VANDOR (Hungary): During the discussion of the Programme of Work and Budget in Commission II, my delegation, while supporting the Programme of Work, reserved its position of the proposed budget level. Now, after the Hungarian delegation gave its support to the recognition of the budgetary appropriations 1982-83 as proposed in the Director-General's Programme of Work and Budget, I want to reaffirm the position of my Government on the budgetary policy of the United Nations system.

The Hungarian Government holds the view that the budget of United Nations bodies should not grow more than the rate of growth of the national GNPs and the national budget of the Member nations, and one should also take into account the difficult international economic situation. The fact that Hungary as an exception supports the proposed Programme of Work and Budget for 1982-83 is the expression of the importance which the Hungarian Government attaches to the issues of food and agriculture, with at the same time, the acknowledgement of the urgent need to find solutions to world food problems and the role FAO is playing in the promotion of food production and rural development in the framework of international cooperation.

We hope that with the support FAO received from the Member Nations, this Organization will be able to accomplish the difficult tasks adopted in the Programme of Work and in the Medium-Term Objectives, further reducing the administrative costs and shifting these resources to pilot activities.

A. CONTE MAROTTA (Italy): The view expressed by Italy, has been a no-problem view because it is especially in agreement with our Government's policy, after Ottawa and Cancun, and also because of the fact that the Italian contribution to FAO has for many years been a very strong financial and moral contribution.

DIRECTOR-GENERAL: Mr. Chairman, distinguished delegates, ladies and gentlemen, now that you have completed this item, with the explanations by various delegations, I should like to make some comments.

As has already been explained in the course of a number of discussions, and as recognized in the Resolution which was adopted on the question of Resources, Article XVIII of the Constitution makes the Director-General responsible for putting forward the Programme of Work and Budget which is to be considered by the Governing Bodies. I must put forward those proposals which in my best judgement take account of all relevant factors, including, of course the views of Member Governments. The decision, of course, is for Member Governments.

You have just taken that decision in respect of 1982-83. I am gratified by this decision. The vast majority of countries has supported my proposals, although many of them would have wished to see a larger programme and a correspondingly larger budget level.

I am also gratified that some, notwithstanding their preference for a lower budget level, have also supported my proposals and have voted in favour of the budget.

As regards those who have abstained or voted against, I do respect their views. Nothing I say should be construed as a denial of their rights or lack of respect.

I wish to assure all Member Nations that the Programme of Work and Budget will be carried out in a spirit of dedication, with every attempt at further raising effectiveness and ensuring more economies.

As regards the future, however, I must express some concern on three aspects of the various debates and statements on the question of the budget level and on resources for food and agricultural development generally.

The first concerns some suggestions, both in debate and in individual discussions with me by some delegations, that I must hold prior consultations with certain groups and accept prior conditions from them for their support of my eventual proposals.

Mr. Chairman, I cannot accept constraints imposed by any single Member State or group of Member States upon my constitutional responsibility in regard to the formulation of my proposals.

This does not mean that Member Governments cannot express their views at any time nor that these will fall on deaf ears. I can assure you that the position of every Government will be carefully and fully taken into account in the following years. The process of expression of views by Member Governments is in truth long and intensive. It will begin in only a few weeks from now with a succession of Regional Conferences at which Ministers of Agriculture of your countries will tell me in no uncertain terms what they expect of FAO.

In the coming year there will be five FAO regional conferences which I will attend fully, and those conferences will make recommendations and adopt resolutions about the future Programme of Work of FAO in the regions, for the coming biennium and even beyond. Even the report of this Conference includes many recommendations for future activities. The Medium-Term Objectives document also includes the priorities and the programme which you want to see carried out by FAO. Interspersed with these will be many Meetings of technical statutory bodies, followed by the Committees-, open to all Member Nations, the Committee of Agriculture, the Committee of Fisheries, the Committee on Forestry. In 1982 and 1983, we will have four sessions of the Programme and Finance Committees. They all consist of member countries, elected by you, who also make recommendations and express their views. During the biennium we are asked to organize and hold about 200 meetings. They all make recommendations and ask for activities to be carried out. Mr. Chairman, there will be also discussions with Ministers of many individual countries in my office here in Rome during my visits to their countries and during the Regional conferences as well as meetings in New York and Geneva. And I am in constant contact with Permanent Representatives here in Rome. I am happy to say that I spend a great part of my time meeting the Permanent Representatives. My door is always open to all of them at any time. So there is no lack of opportunity for consultation.

This cannot mean, however, that I must necessarily follow the views of one group or another. I must continue to use my best judgement of what is required and what is possible and what is acceptable. The decision will, as always, remain with all of you.

The second aspect, of the deliberations on the Programme of Work and Budget and the statements today, which disturbed me has been the introduction of arguments which seek to justify negative votes or abstentions on grounds which were not expressed, at least in those specific terms, during discussions over the last year in the Programme and Finance Committees or even in the Council, on either the Summary Programme of Work and Budget or on my original proposals.

In those earlier discussions, full support, I repeat, full support, was given to FAO's strategies, programmes and priorities, and tributes even were paid to FAO's efficiency. Only at a later stage were some reservations indicated on certain proposed programme increases, and remarks made about administra

tive costs. The so-called administrative expenditures are not for administration as such, they are mainly for FAO representative offices and regional offices. These are not administrative costs since FAO Representative and Regional Offices are a vital element in achieving impact at the country level.

I would like, in this connexion, to recall that an information document, INF 20, was made available to both the Council and the Conference. This described the cuts I have made continuously over the last six years in Headquarters staff and administrative costs, while at the same time constantly increasing the effectiveness of FAO, directly and at the field level.

As pointed out in that Information document, the Regular Programme has promoted, catalyzed and supported investment and technical assistance totalling some \$3 billion in 1980.

I venture to suggest that this is a record of effectiveness in the field and efficiency in Headquarters which can scarcely be matched in comparable organizations, even some at the national level. I believe our record should be acknowledged.

The third aspect which concerns me is the impression which events today, directly following on the Ottawa, Melbourne and Cancun Summits, may give. Surely the message of those Summits was that food and agricultural development is of the highest and most urgent priority, that Governments would take steps as soon as possible towards increasing food production and food security, and that international cooperation must be urgently increased to deal with these objectives.

Yet, the attitudes of some today may appear to many, especially outside this hall, to be extraordinarily dissonant with the already fragile hopes aroused by these declarations. If that is so, I can only lament it and trust that it will not be borne out by future events.

In any case, in conclusion I would say, as regards the proposals contained in the Programme of Work and Budget that have been adopted today, that, in the circumstances, I believe that I made a very restrained approach. I resisted the temptation before the Conference took place to increase my proposals in the light of the Lagos, Ottawa, Melbourne and Cancun Summits. During the Conference, I did not give any encouragement to the invitations of various delegations to increase my proposals.

In short, I do not feel in any way defensive about the proposals I put forward. The annual increase of 2.9 percent which I proposed is only equal to the increase of the population in the developing countries.

For the future, I shall carry out the responsibilities confided in me under the Constitution carefully, responsibly and consistently as is proper for the Director-General of this Organization representing the interests of all Member States.

B.E. PHIRI (Zambia): I should like to make an explanation of the vote of the delegation of Zambia and on behalf of the other members of the Group of 77 who have voted as we did, in favour of the Programme of Work and Budget as proposed by the Director-General.

We are very happy that the Budget has been adopted by an overwhelming majority which includes not only countries of the Third World but also countries with the Centrally Planned Economies and some developed countries. This is something which will be noted with appreciation and gratitude by the members of the Group of 77.

On behalf of the Group I should like to express my special thanks to those countries for the understanding and the solidarity which they have shown with us in their support for the Organization. We have noted and respect the views of those who have voted against or abstained from voting and we do not question the sincerity or the importance of their feeling as they have explained them after the vote. After all, there is nothing very unusual about this; in the case of some it is almost a tradition, I will not say mechanical, for them to vote against or abstain on any budget. In fact I have a feeling that they are so conditioned to opposing that even if the Director-General had proposed a zero growth budget they would probably have voted against that too. I make this remark in good spirit because I sympathize, because we are very happy that throughout this Conference the debates have generally been unaggressive, constructive and friendly. If and when there have been some fireworks they have been almost entirely on expected issues but these have been very isolated. On the whole we have gone through a potentially controversial debate on the related questions of the Programme of Work and Budget, the budget level and other resources for food and agricultural development in a remarkably friendly way.

In this connexion I would like to pay special tribute to the Director-General who on these and other issues has, in his usual honest and straightforward way, demonstrated his independence of pressures from any group. The Director-General has been under pressure, let there be no mistake about that. He has been under considerable pressure during the last two years, not only from the developed countries, the Geneva group of the European group of the Nordic group or the similar groups, both orally and in writing, for his zero growth programme but too he has also been under pressure from many of us in the Regional Conferences and in other meetings for a much larger budget than he has proposed. He has resisted us all in putting forward his own proposals and in keeping a steady course. He has resisted those who have proposed a zero growth budget; he has resisted those who have been edging for a higher budget. This frank and neutral attitude has, of course, been evident, not only on the Budget, but on other potentially controversial issues which have been discussed in the General Committee and other fora. Under his firm guidance we have avoided the ugly debates and essentially fruitless confrontations.

Returning to the question of the voting on the budget, I would like to emphasize that the reason why so many have voted in its favour is not that we want to ignore the views of some of the major contributors, it is because we strongly believe that food and agriculture have the highest priority and that FAO, which is our Organization, the primary and indispensable matter of our Organization, which by its record merits special treatment.

I repeat, in times when we feel the economic and financial pinch, FAO with its relatively small but highly geared Regular Programme makes an invaluable contribution to direct impact in the field, in the area, where bilateral and other sources of assistance cannot reach, and also be effective.

Looking ahead, let me express the hope that we will first see some realization of the hopes engendered by the Lagos, Ottawa, Melbourne and Cancun Summits and the many other conferences that could be mentioned. Let us hope for a change in approach, dare I say, even a change in the mentality of those who could not join in the positive vote today. Let us try to act together as in the past and as we have done in this Conference to avoid a confrontation of groups on the budget or on any other issue. Let us continue the tradition of FAO of a large family united in a common purpose, which, as the Director-General reminded us at the beginning of the Conference, is set out in the Preamble of the Constitution.

Draft Report of Plenary-Part 8 (Sup.1), was adopted

Le projet de rapport de la plénière, 8 (Sup.1) partie, est adopté

El proyecto de informe de la Plenaria-Parte 8 (Sup.1) es aprobado

DRAFT REPORT OF PLENARY-PART 8 (FROM COMMISSION II)(8-Sup.2)

PROJET DE RAPPORT DE LA CONFERENCE-HUITIEME PARTIE (DE COMMISSION II)(8-Sup.2)

PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA-PARTE 8 (DE LA COMISIÓN II)(8-Sup.2)

EL PRESIDENTE: El formulario C 81/REP/8-Sup.2 es solamente para temas informativos.

Con esto, señores delegados, hemos dado tratamiento a todos los Documentos que debía considerar esta Plenaria, con lo cual todo el tratamiento de los temas de esta Conferencia han sido evaluados y resueltos de acuerdo con el criterio de los distintos países.

Draft Report of Plenary, Part 8 (Sup.2), was adopted

Le projet de rapport de la plénière, 8 (Sup. 2) partie, est adopté

El proyecto de informe de la plenaria, Parte 8 (Sup.2) es "aprobado.

LE DIRECTEUR GENERAL : Monsieur le Président, notre sommet agricole touche à sa fin.

Au cours de cette session, la Conférence a étudié au niveau politique le plus élevé les problèmes mondiaux de l'alimentation et de l'agriculture.

Elle les a traités dans un climat de lucidité et de compréhension mutuelle.

Je suis persuadé, Monsieur le Président, que la Conférence tient avant tout à vous remercier. Vous avez animé et guidé ses travaux avec une compétence incomparable.

Vos éminentes qualités humaines vous ont valu d'emblée le respect et l'admiration des délégués comme du secrétariat.

En vérité, c'est pour nous une grande chance de vous avoir eu comme président.

Bien sûr, vous avez partagé vos responsabilités avec les vice-présidents.

Chacun, dans son style personnel, a contribué à mener les travaux jusqu'à un succès éclatant.

Ils méritent eux aussi toute notre gratitude.

L'essentiel du travail courant de la Conférence se fait dans les trois commissions.

Nous avons donc une immense dette de reconnaissance envers leurs présidents, leurs vice-présidents et leurs comités de rédaction; ils ont su mener à bon port certains débats qui, sans leur pilotage habile et consciencieux, auraient été beaucoup plus difficiles.

Monsieur le Président, je tiens à remercier toutes les délégations de nos 152 Etats Membres.

Il est suprêmement réconfortant de constater qu'elles ont unanimement reconnu l'importance des thèmes traités par la Conférence.

Il est parfaitement normal et légitime que, dans un débat franc et sincère certaines divergences d'intérêts, de sensibilité et de doctrines apparaissent; mais vous avez su à tout moment éviter les polémiques et vous laisser guider avant tout par le souci du bien de l'Organisation.

Je suis très reconnaissant à la Conférence de la confiance qu'elle m'a témoignée en me réélisant au poste de Directeur général.

Il est superflu de répéter aujourd'hui ce que j'ai dit quand ma nomination a été annoncée.

Je tiens à remercier une fois de plus la Conférence des orientations qu'elle a tracées sur les stratégies, les programmes et les priorités.

Après ce que j'ai dit à la clôture du vote sur le programme de travail et budget, je n'ai pas besoin de m'étendre sur cette question, si ce n'est pour répéter que l'exécution du programme de travail et budget sera menée dans un esprit de dévouement total, et que nous ferons le maximum pour gagner encore en efficacité et économiser toujours davantage.

Comme vous l'avez dit dans votre allocution d'ouverture, Monsieur le Président, la Conférence offre aux ministres de l'agriculture et de l'alimentation de presque tous les pays du monde l'occasion de se réunir pour étudier un des plus graves problèmes qui affligent notre planète.

Vous avez souligné la nécessité d'un authentique esprit de solidarité; vous avez appelé à dépasser la rhétorique pour lutter concrètement contre la faim et la malnutrition.

A l'ouverture de la Session, nous avons eu le privilège d'écouter les paroles éclairantes de son Excellence Mme Indira Gandhi, premier ministre de l'Inde, qui a prononcé la Conférence à la mémoire de Frank MacDougall.

Comme nous l'a dit Mme Gandhi : "Vie et nourriture sont indissociables... la quête d'aliments prélude à toutes les autres quêtes".

Son plaidoyer en faveur de l'interdépendance dans l'autodéveloppement a éveillé des échos qui n'ont cessé de retentir tout au long de la Conférence.

Dans un élan d'une puissance extraordinaire, elle a posé une question poignante, "ne luttons-nous contre le spectre de la faim que pour voir notre planète se désintégrer?", pour conclure sur ces mots: "on s'est battu pour la nourriture, pour le territoire, pour l'honneur. Or, paradoxalement, ce ne sont pas les affamés qui aujourd'hui sont belliqueux, mais les nantis."

Monsieur le Président, c'est là le paradoxe fondamental dans le contexte duquel s'inscrivent non seulement nos délibérations, mais aussi les retombées de la réunion au sommet de Cancun.

Y aura-t-il des négociations globales?

S'attaqueront-elles au problème fondamental de l'alimentation et de l'agriculture? Et, si oui, de quelle façon?

Voici ce que je pense: dans leur grande majorité, les Etats Membres sont sincèrement convaincus que les débats de Cancun doivent être suivis très vite d'une relance des efforts d'autodéveloppement, surtout en ce qui concerne l'accroissement de la production alimentaire.

A cet égard, une coopération économique et technique renforcée entre les pays en développement aura un rôle capital à jouer.

Nous ne devons épargner aucun effort dans ce sens.

D'un autre côté, les discussions de Cancun doivent aussi déboucher très vite sur des négociations et des accords concrets concernant le développement alimentaire et agricole, le commerce, la sécurité alimentaire mondiale et l'aide alimentaire d'urgence.

S'il y a divergences à ce propos, c'est sur le choix des instances compétentes, sur le calendrier des négociations et sur leur teneur.

La FAO possède à la fois la volonté et la capacité d'intervenir efficacement pour faciliter l'entente et le progrès dans le secteur alimentaire et agricole.

J'ai déjà esquissé les grandes lignes du programme alimentaire global.

Il pourrait servir de base pour élaborer un plan d'action réaliste et acceptable.

Si les Etats Membres le veulent bien, la FAO pourrait offrir une tribune pour les échanges de vues préliminaires.

Elle dispose déjà de l'appareil que constituent le Conseil, le Comité de la sécurité alimentaire, le Comité de l'aide alimentaire, et elle peut en outre créer des dispositifs spéciaux.

Il serait possible d'utiliser ces mécanismes, en ajustant au besoin les procédures et les méthodes de travail, pour répondre aux vœux des Etats Membres et ouvrir la voie au progrès.

Nous pourrions ainsi sauvegarder les intérêts des Etats Membres dans un cadre apolitique et non polémique, et aboutir à des négociations globales dont le succès ultime est notre but à tous.

J'espère que cette occasion ne sera pas perdue.

Monsieur le Président, à l'heure où s'achève notre Conférence, je tiens toutefois à vous faire part franchement de certaines réflexions plus vastes et de plus longue visée.

A longue échéance, ce qui importe à l'humanité ce n'est pas de savoir si tel ou tel gouvernement a voté contre un budget biennal donné, ni quelle attitude a adopté tel ou tel autre sur un problème donné, mais bien si la communauté des Etats Membres a décidé d'aller de l'avant pour atteindre les objectifs de développement alimentaire et agricole, de sécurité alimentaire mondiale, de justice et d'équité pour tous ceux que l'on n'écoute pas-petits paysans, travailleurs sans terre, femmes des pays en développement.

Lors des nombreuses réunions au sommet qui ont eu lieu ces derniers temps, les dirigeants mondiaux ont affirmé sans ambiguïté la priorité qu'ils attachent à l'alimentation et à l'agriculture.

On ne saurait croire que ce sont là des phrases creuses.

Pourtant, j'ai trois graves sujets de préoccupation.

Tout d'abord, je suis convaincu que l'on ne se rend pas encore suffisamment compte de la gravité du problème alimentaire mondial.

Il y a encore trop de gens qu'une seule année de bonnes récoltes suffit à rassurer; il y a trop de gens qui envisagent la situation uniquement du point de vue des disponibilités alimentaires mondiales et de la demande commerciale dite solvable.

De toute évidence, c'est là une vue trop simpliste.

Elle ne tient pas compte du fait qu'il suffit d'une seule très mauvaise récolte pour annuler l'effet d'une ou même de plusieurs bonnes années.

Elle revient à nier que l'offre mondiale a plus d'effet sur les stocks des principaux pays producteurs et le commerce avec les grands importateurs commerciaux que sur l'approvisionnement des plus défavorisés et des plus pauvres parmi les pays en développement.

Adopter cette attitude, c'est refuser de voir qu'un grand nombre de pays en développement - et l'on pense tout d'abord aux pays d'Afrique - n'ont aucune possibilité concrète de renverser la tendance et de faire croître leur production alimentaire plus vite que leur population.

Il y a pléthore de plans et de stratégies, mais ce n'est pas cela qui va résoudre les problèmes de ces pays.

La vérité, c'est qu'il n'existe pas de système efficace de sécurité alimentaire mondiale.

Le plan en cinq points de la FAO a marqué un grand pas en avant.

Mais il n'est pas suffisant, tant s'en faut; par ailleurs, le Comité intergouvernemental de la sécurité alimentaire, qui est ouvert à tous les Etats Membres des Nations Unies et qui se réunit tous les ans, a fait très peu de progrès depuis sa création en 1974.

Le problème de l'alimentation et de l'agriculture mondiales ne peut que s'aggraver fortement d'ici l'an 2000 et je suis content que notre étude révisée "Agriculture Horizon 2000" soit maintenant disponible en toutes les langues et que des copies vous aient été distribuées, je pense, hier.

Je ne voudrais pas jouer les Cassandre, mais je vous conjure d'être réalistes.

Il est essentiel que les gouvernements agissent tant qu'ils sont encore en mesure de discerner les réalités et les options, de dresser des plans et d'avoir prise sur les événements.

Il vaut infiniment mieux intervenir tout de suite au lieu d'attendre que les gouvernements, emportés dans le tourbillon de la tempête, n'aient même plus le temps de comprendre ce qui les écrase.

Si nous devons agir pour faire face à la demande de la population en l'an 2000, les mesures doivent être prises maintenant. Comme vous le savez le progrès en agriculture est très lent. Il faut des dizaines et des dizaines d'années pour que les plans qui sont mis en oeuvre puissent donner des résultats complets.

Le deuxième sujet de préoccupation grave: le multilatéralisme est de plus en plus attaqué. Disons-le franchement.

La crise des ressources disponibles pour la coopération technique et les financements à des conditions de faveur atteste clairement cette désaffection à l'égard des mécanismes multilatéraux.

Or, si l'assistance bilatérale a des attraits évidents, en particulier pour les donateurs, je dois avouer que je suis très préoccupé de la répugnance que semblant manifester certains pays importants à l'idée d'accroître ou simplement de maintenir leurs contributions même aux organismes multilatéraux qui ont leur préférence, comme par exemple le PNUD.

Alors que nous devrions étudier les moyens de faire en sorte que l'agriculture reçoive les 12 milliards de dollars par an qui sont indispensables, certains pays importants vont jusqu'à contester l'opportunité de relever le budget de la FAO dans une mesure qui ne représente que 2,9 pour cent par an en valeur réelle.

En troisième lieu, je suis très inquiet de la politisation qui envahit le secteur de l'alimentation et les instances qui s'en occupent.

Je tiens à féliciter sincèrement tous nos Etats Membres qui, au cours des six dernières années, ont protégé la FAO et ont réussi à empêcher qu'elle ne devienne un champ de bataille politique.

Même pendant la présente session, lorsqu'en de rares occasions il est apparu que certains Etats Membres étaient en opposition avec d'autres, la Conférence s'est limitée à noter et à consigner au procès-verbal leurs réserves ou leurs objections concernant la représentation d'un certain Etat Membre.

C'est là une tradition dont la FAO peut être fière, et j'espère que nous réussirons à la maintenir toujours vivante. Je n'en ai pas moins le devoir de lancer une mise en garde contre le risque de voir nos débats ou nos activités se politiser.

J'ai de bonnes raisons pour cela.

Ni la collaboration technique ni l'assistance alimentaire, que ce soit pour des projets de développement ou pour des cas d'urgence, ne doivent être proposées ou refusées pour servir les fins politiques d'un quelconque Etat Membre.

Les politiques étrangères nationales n'ont pas leur place dans un contexte multilatéral.

Tous nos Etats Membres sont associés sur un pied d'égalité et ont droit à notre collaboration et à notre assistance. Aucun n'a le droit de veto.

Je rappellerais ici que le Conseil mondial de l'alimentation, à sa septième session ministérielle, tenue à Novi Sad en mai dernier, a déclaré que l'accès à l'alimentation est un droit humain fondamental, proclamé par l'Assemblée générale des Nations Unies et par la Conférence mondiale de l'alimentation.

Aucun Etat Membre ne doit jamais limiter ou menacer le droit à la nourriture pour une fin politique, quelle qu'elle soit.

Mais un fait encourageant, qui est pour nous tous un puissant réconfort, est le soutien unanime dont jouit notre Organisation.

A ce propos, j'ai été particulièrement heureux d'entendre les paroles du chef de la délégation des Etats-Unis, qui a reconnu l'importance de la FAO en tant qu'institution internationale principalement responsable des activités visant à accroître la production alimentaire; il a également déclaré que l'assistance technique de la FAO et ses activités de formation couvrent un champ très ample et sont irremplaçables, et il a évoqué également l'efficacité de la FAO dans d'autres domaines.

L'Organisation a besoin de l'appui total et constant de tous ses Etats Membres, car avec la tâche de plus en plus lourde qui l'attend, son rôle ne sera pas toujours enviable.

Les responsabilités qui lui incombent dépassent de loin ce qui peut être réalisé avec les ressources dont elle dispose.

Toutefois, vous pouvez compter sur notre dévouement inlassable et sur notre ardeur au travail.

J'espère sincèrement que, lorsque vous vous retrouverez ici dans deux ans, nous pourrons vous prouver que grâce à vos efforts et à votre appui, nous avons marqué des points dans la lutte contre la faim.

Enfin, Monsieur le Président, permettez-moi de rappeler que cette année, pour la première fois, nous avons célébré l'anniversaire de la création de la FAO par une Journée mondiale de l'alimentation et de la faim.

Dans le monde entier, cette manifestation a suscité un écho extraordinaire.

Non seulement la Conférence l'a reconnu, mais elle a aussi disposé que cette journée mondiale de l'alimentation sera célébrée chaque année de façon plus active encore.

C'est là, me semble-t-il, un événement de la plus haute importance, car la journée mondiale de l'alimentation aidera à rappeler le même jour à la conscience universelle les épreuves passées et l'importance de la nourriture et de tous ceux qui travaillent pour la produire, pour la distribuer, pour faire les plans indispensables, bref pour aider à répondre au besoin le plus primordial de l'homme.

Il ne faut pas s'attendre à des victoires soudaines ou faciles, et il n'y aura pas de marche triomphale.

L'effort sera long et dur, ponctué de reculs consternants, provoqués par la nature ou même par l'homme; il y aura des échecs aussi bien que des succès.

Pourtant, nous ne devons jamais perdre notre foi dans l'avenir, ni surtout notre confiance dans l'idéal multilatéral incarné par notre conférence et par notre organisation.

Cet idéal ne saurait périr.

Il survivra aux tribulations du temps présent.

Une fois de plus, Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les délégués, je vous remercie.

Je vous souhaite un bon retour dans vos pays et une heureuse année.

Applause

Applaudissements

Aplausos

Ms. F.H. JAWNRHAYAT (Kuwait) (Original language Arabic): Mr. Chairman, Mr. Director-General, distinguished heads of delegations, ladies and gentlemen, it gives me great pleasure to take the floor on behalf of the Near East Group at this very moment when the Twenty-First Session of our Conference is about to conclude, for we can consider the results of our work at this Conference as satisfactory and with a renewed confidence in the work of our Organization and its leadership. We are fully aware that there is much to be done ahead if we are determined to solve the problems of poverty and hunger and make progress in the field of development. What we have done at this Conference is only one step ahead, towards our set targets and while we consider that our work has been indeed fruitful, yet the whole merit goes to your wise administration, your capacity, your devotion and manner of work and to those around you without exception. On behalf of my country and in the name of the Near East Group I wish to express to you our great and sincere appreciation and gratitude.

We are likewise glad to express our appreciation to the Director-General whose leadership and determination deserve the credit and merit of seeing FAO as a leading Organization.

We also pay tribute to all the arrangements that crowned the work of this Conference with success. To all we express our thanks and conclude by thanking you, Mr. Chairman.

Applause

Applaudissements

Aplausos

P.OLMOS MORALES (Uruguay) : Al término de nuestros trabajos, señor Presidente, deseo expresar la complacencia por los resultados de este 21 período de sesiones de la Conferencia General de la FAO. No solamente constituye el cumplimiento de una nueva etapa, sino que además ha permitido durante el transcurso de nuestras reuniones analizar y discutir los graves problemas del desarrollo agrícola, universal.

En ese aspecto, en un breve y sumario balance de cuáles han sido las realizaciones en esta etapa, debo recalcar, en primer término, la aprobación de nuestro Programa de Tareas y Presupuesto para el bienio 1982-83. Constituye una herramienta valiosa en la cual se desarrollan actividades de nuestra Organización en este período y, particularmente, constituye un respaldo a la reelección de nuestro Director General, en el cual confiamos, en su responsabilidad y en su sabia conducción para llevar adelante la Organización y el cumplimiento de los objetivos propuestos.

El desarrollo de la agricultura, la seguridad alimentaria luchan contra el hambre y la malnutrición, constituyéndola angustia principal de nuestro tiempo.

Si bien enfrentamos períodos sombríos en los cuales las dificultades acosan a todas las naciones, tenemos el optimismo que nos permite afrontar con seguridad y con esfuerzo el futuro inmediato, ya que la situación de la agricultura en el mundo no admite postergaciones ni prorrogas. Por otro lado, el estímulo que ha significado para todas las naciones la celebración el 16 de octubre próximo pasado del Día Mundial de la Alimentación, ha significado que el tema está en la conciencia universal, y que en base al esfuerzo sacrificado de todos y cada uno de nosotros, va a significar al igual el esfuerzo de los pequeños y modestos campesinos de nuestros pueblos que luchan día a día enfrentando enormes dificultades. Ese esfuerzo que todos debemos afrontar debe estar guiado con el optimismo de que aun en las dificultades y en los fracasos que encontremos en el camino, los objetivos van a ser logrados.

Por eso, señor Presidente, deseo exhortar a todos los representantes y a todas las naciones que integran nuestra Organización, al esfuerzo mancomunado en pro del desarrollo agrícola, a considerarlo a él como la primera prioridad frente a la situación universal y frente a las inquietudes que se nos plantean en los próximos años.

Nuestra Organización, a través de los años, ha demostrado ser una herramienta útil en el desarrollo, en el alcance de los objetivos propuestos. Por eso, su vinculación, la participación en las distintas actividades, particularmente en lo que tiene que ver con la cooperación internacional, han tenido y tendrán en los próximos años una trascendencia fundamental.

Por último, deseo expresar el reconocimiento de mi país y de la región a las autoridades de la Organización, en particular a su Director General, a la Secretaría, y una mención especial por el trabajo por usted realizado, que ha representado con honor a la región, en la conducción de estos debates, que nos ha permitido llevar a feliz término.

Applause

Applaudissements

Aplausos

Ms. J. McQUEEN (Canada); On behalf of the North American Group of countries, I want to join those speakers before me in expressing our sincere thanks and support to you, Mr. Chairman, and to the entire Secretariat of our Organization for the outstanding dedication shown to conducting not only the biennial proceedings of this Conference of FAO but for the extraordinary efforts which have gone into its preparation.

I would like to take this opportunity to restate our confidence in the FAO and its continuing success in mobilizing the joint efforts of the world community of nations to resolve this most important of our development priorities. On this point, we owe particular homage to the efforts of our Director-General, Dr. Saouma, for this extraordinary success at escalating the level of public and governmental consciousness and awareness of the gravity of the hunger problem. We believe this to be among the most important of his contributions to resolving the problems of food and agricultural development before us. Only with the dedication and energy he has exhibited over the past six years could this have been accomplished. We look forward to mobilizing this new and growing political will amongst developed and developing members both during the course of his second term. May the results in this terrible picture of hunger and malnutrition that we have to consider at the next and subsequent Conferences be more encouraging than those which we have had to consider in the documents before the 1981 Conference. In conclusion, I repeat the thanks of the North American Region for your own efforts and guidance during the past three weeks.

And finally, those of us who have run Conferences know only too well that the smoothness of their operations relies to a large extent on those who do not make speeches or appear at receptions. Hundreds of people have been helping us all to accomplish what we have done during the past few weeks: the messengers, the verbatim reporters, the typists, the security staff, those who run the documentation counter-the list is a very long one, Mr. Chairman, and they all deserve our thanks. And one group of people who deserve special recognition are the interpreters, whose skills are quite incredible and whose patience is almost endless. To all of them we say, "You have been our partners in this important endeavour, and we thank you for the friendly and effective service you have given us".

Applause

Applaudissements

Aplausos

What is it, really, that the different countries are giving to the UN in relation to their own per capita income?

At the end of this Conference we would just like to give the Director-General our best wishes so that he can carry the mandate which has been given to him today, and all his staff our deepest appreciation and our most sincere confidence.

Applause

Applaudissements

Aplausos

J.L.F. BUIST (United Kingdom): I am delighted to speak on behalf of the Western members of the European region, and to thank you personally, Mr. Chairman, and your colleagues, for governing all our proceedings here with such distinction, untiring patience, and good humour.

We can congratulate ourselves, in retrospect, on our collective wisdom in electing you. We know well we have imposed the heaviest burdens upon you, and for that we wish to apologize. All of you have carried them nobly and with ease. For that we thank you from the bottom of our hearts.

But there are also others less visible whose praises we should not wish to go unsung. They have done so much to ensure the Conference proceeded smoothly, and even ahead of schedule. Among these are the secretarial staff, the interpreters, the messengers, and the printers. These last in particular have accomplished prodigies quite outside my experience hitherto. We thank all of them with equal warmth.

Last, but certainly not least, I should like to thank the Director-General. I could not better the remarks of the distinguished delegate of Canada, but I must thank him in particular for his thoughtful summary of the results of our work and his reflections on the problems we still have to confront and the way we should approach them.

Finally, I wish him personally, in return, all that he has wished to all of us.

Applause

Applaudissements

Aplausos

J. ROWINSKI (Poland): Mr. Chairman, it is a great pleasure for me to have the opportunity to thank and congratulate you on behalf of the Eastern European and Socialist countries for your work, and especially for the manner in which you have conducted the debate.

I would also thank the Secretariat and the technical staff for the work they have done, I *wish* the Director-General and his staff the full realization of the Budget and Programme during the next two years.

Applause

Applaudissements

Aplausos

M. HAMDOON (Original language Arabic) (Iraq): Mr. Chairman, today we have ended the work of the Twenty-first Session. The delegation of Iraq would like to thank you for the role you have played and for the wisdom you have shown in guiding our work. This Conference is one of those which has been the most successful compared to past Conferences.

We would like to express to the Director-General all our thanks for the organization of this Conference. It has allowed all member states to work in an atmosphere of dialogue and careful debate. This has made it possible to exchange our views on the most urgent and dangerous matters we must face up to.

T.J, KELLY (Australia): In the spirit of calm which characterizes this Organization and which has characterized the whole of our proceedings during this Conference, I am very happy simply to add on behalf of the South West Pacific Region that we endorse with enthusiasm the thoughts that have been expressed by others and in particular those of Canada.

Applause

Applaudissements

Aplausos

J. TCHICAYA (Congo): M. le Président, M. le Directeur général, Excellences, Mmes et MM, les délégués, au terme de cette 21ème session de notre Conférence, je voudrais, à l'instar des orateurs qui se sont exprimés avant moi, vous féliciter, au nom de mon gouvernement et du groupe africain pour l'excellente manière avec laquelle vous vous êtes acquittés de la mission que la Conférence vous a confiée le 7 novembre dernier. J'ai l'entière conviction que nous avons fait un bon choix en vous élisant comme président de notre Conférence. Nous sommes maintenant certains que la plus haute instance de notre Organisation a été ainsi placée dans des mains sûres. Au regard des excellents résultats auxquels viennent d'aboutir nos travaux nous estimons que le navire que représente notre Organisation vient de prendre une bonne direction et que même les eaux tumultueuses qu'elle aura à traverser ne pourront le faire chavirer. Ce succès nous le devons à vous-même, grâce à votre expérience, à votre compétence, à vos hautes qualités d'homme d'Etat ainsi qu'à votre dévouement à servir l'Organisation dont vous partagez entièrement l'idéal de justice et d'équité, mais aussi au Directeur général qui avec son Secrétariat a minutieusement préparé cette Conférence. A tous, nous disons merci. Nos remerciements s'adressent également aux responsables des Commissions qui ont travaillé d'arraché-pied pour approcher chaque jour davantage l'Organisation des réalités palpables sur le terrain et parfaire l'efficacité de son intervention. Nous sommes convaincus que la Conférence vient de donner de bonnes directives pour orienter les actions de la FAO et nous exprimons l'espoir que chaque pays membre à quelque niveau qu'il se trouve mettra tout en oeuvre pour faciliter l'action du Directeur général et agira auprès de son gouvernement pour que celui-ci, non seulement s'acquitte de ses cotisations indispensables à la réalisation pour le bon ordre des droits mais encore mobilise toutes les ressources de son pays en vue de la mise en pratique des recommandations qui incombent à chacun de nos gouvernements. Comme on le voit, l'heure n'est plus à l'autosatisfaction béate, mais plutôt au travail acharné, seul gage pour atteindre les nobles objectifs d'autosuffisance nationale et de sécurité alimentaire mondiale. Le groupe africain souhaite bon retour à toutes les délégations qui peuvent s'estimer heureuses d'avoir accompli leur devoir et d'avoir oeuvré pour la paix universelle; cependant, il n'oublieront pas que tout reste à faire et qu'ils n'épargneront aucun effort pour achever l'oeuvre que nous venons d'initier au cours de cette session de la Conférence pour une meilleure sécurité alimentaire mondiale. L'Afrique s'y emploie fermement malgré les nombreux obstacles qui se dressent encore sur son chemin et qui expliquent largement la faiblesse des résultats actuels.

Applause

Applaudissements

Aplausos

H. CARANDANG (Philippines): The Asian group would like to join the other groups which have expressed their deep appreciation to you, Mr. Chairman, as Chairman, for a job well done. We would also like to thank those who have sacrificed their time and efforts to make the work of this Conference a success-the Vice-Chairman, the Vice-Chairmen of the different Commissions, the Chairmen of the Drafting Group and its members who have worked long hours after we have gone home, those who have worked behind the scenes as mentioned by the delegate of Canada, I will not name them again; but to all of them we would like to express our sincere thanks and gratitude.

One of the most important tasks of this Conference is to give a final decision and mandate to the FAO and the Director-General on the Programme and strategies of the Organization, and also to give a final decision on-the budget to carry out that same programme.

Those who have voted have explained why they have so voted, and those who have voted against or who have abstained have given the reasons for doing so. But those who voted for the Budget need not give the explanation, we have done so before in the work of the different commissions, in the work of the different committees, because it means that we have given our vote of confidence to the work of the Organization, in spite of the fact that our share in the Budget, if we are to take the per capita income, probably should be bigger than those who have bigger shares in the Budget, This has been documented very well by the intervention of the Swedish delegation to the UN.

I would also like to make some comments on the work of our Conference. I would like to point out that some delegations have tried to make from time to time certain insulting accusations and allegations. This is particularly true of a delegation of a bloody regime which is known for its inhumanity and bloodiness. This regime has aggressed Iraq and its people. Our people who have always supported our President, Saddam Hussain. The whole world today knows Iraq is facing up to aggression, aggression against its people, since September 1980 and we are facing up to this with great courage and determination. We appeal for peace to be set up in order to stop that aggression, and that this is done on the basis of our legitimate rights to our territory. We also asked there should be no interference in our domestic affairs. However, all these appeals-these very frank appeals-did not receive an answer. There was no response. Methods of destruction were applied against our people and to our economic structures. Peace and security are not to the taste of those governments that prefer war in order to cover their own domestic problems, and they continue to massacre thousands of innocent victims of the Iranian people.

In order not to take up more of your time, I would like to thank most sincerely all the member states which have accepted the nomination of Iraq as Vice-President of the Conference and Member of the Council.

We hope all our colleagues will have uneventful journeys home, and we hope the next Conference will be held in a period of international peace and security where we will be able to achieve disarmament and where we would be able to help all people, especially our brother people of Palestine, to recover their freedom. And they are bound to go home one day.

Applause

Applaudissements

Aplausos

B,E. PHIRI (Zambia): As we conclude this Session of the Conference, on behalf of the Group of 77 I should like first to pay tribute to you, Mr. Chairman. We should like to thank you from the bottom of our hearts for your wise and effective direction of this Conference, It is finishing in record time, a day earlier than scheduled.

It has been an impressive session of the Conference because we have dealt with so many important issues bearing on the state of world food and agriculture, food security, follow-up to WCARRD, not to mention all the questions relating to the Programme of Work and Budget. In fact, we have been able to deal with it in a spirit of positive cooperation and friendliness, whatever the difference of views between the delegations, because of your wise leadership. And so, for this we thank you very sincerely indeed.

We should also like to thank the Vice-Chairmen of the Conference who assisted you, the Chairmen and Vice-Chairmen of the Commissions and those of the Drafting Groups. We also wish to thank the interpreters, translators, and messengers for the work all of them have put into the successful conclusion of this Conference.

We are very satisfied that the issue on which there could have been the most controversy, that is, the Programme of Work and Budget, has been adopted with a large degree of consensus. It is a pity that it was not unanimous but there was quite a large measure of consensus. We wish therefore to thank our fellow delegates who enabled the successful conclusion of this debate and wish to say that we appreciate the frank and open debates which we had and we respect each other's position.

As for the Group of 77, it is ready to continue to have discussions with other groups of this Organisation on the future course of this Organization. However, what is important now is that the budget has been approved. It is therefore necessary that we all play our part in seeing that it is implemented effectively.

This Conference has had a special importance in that it marks the end of the first term of office of the Director-General and the beginning of his second term. It marks the end of the term of Office for the Independent Chairman of the Council and it marks the beginning of term of office for the new Independent Chairman of the Council. It also marks the end of term of office for the Deputy Director-General and we hope that a new Deputy Director-General will soon be taking up his post. With this team of new men, under the tested leadership of the Director-General, we hope that this Organization will continue to work for the satisfaction of all Member Nations.

To conclude, Mr. Chairman, we wish you and our fellow delegates a safe return to our various countries and homes and we look forward to future sessions in the spirit of moral cooperation.

Applause

Applaudissements

Aplausos

H. CARRION Mc DONOUGH (Nicaragua): Yo sólo deseo expresar que debido a un accidente la delegación de Nicaragua no pudo estar presente esta mañana en el momento de la votación del Presupuesto del próximo bienio de FAO; sin embargo, hemos sabido, lo cual ha dado a nuestra delegación mucha satisfacción, que dicho Presupuesto ha sido aprobado.

Deseo también expresar que debido a que nuestra delegación ha mantenido un apoyo directo en relación al aumento del Presupuesto para el próximo bienio quería dejar sentada nuestra posición de nuestro apoyo, aunque sea en este momento verbal, a dicho Presupuesto.

Deseo también aprovechar la ocasión para felicitar la labor realizada por el Presidente de esta Conferencia; al Director General de la FAO; a la Institución misma; a todos los delegados presentes y unirnos a ellos en las labores del próximo bienio en donde pueden estar seguros que nuestra delegación participará con el mayor interés y con gran satisfacción debido a la importancia que nuestro país da a la Institución. Gracias señor Presidente.

Applause

Applaudissements

Aplausos

EL PRESIDENTE: Muchas gracias señor delegado de Nicaragua.

Antes de dirigir a ustedes unas breves palabras finales quiero anunciar que el Consejo se va a reunir mañana a las 9.30 horas en la Sala Roja.

Señores delegados: La Conferencia ha terminado y creo que es legítimo expresar la satisfacción de haber analizado y discutido durante tres semanas conjuntamente en una atmósfera a veces de fraterna solidaridad y siempre a través de un honesto intercambio de opiniones, los problemas más graves que afectan a la humanidad en el campo de la agricultura y la alimentación.

Tal vez sería prematuro analizar los resultados que pueden haberse obtenido en la misma.

Pero creo que nuestras deliberaciones han sido un paso adelante en la consideración de los importantes asuntos sometidos a nuestro análisis para procurar paliar el hambre y la malnutrición que, lamentablemente, aún se manifiesta en muchos lugares de la tierra y afecta a un número demasiado alto de nuestros semejantes.

No hemos sentado juntos en nuestras Comisiones y en el Plenario, en los pasillos y en los salones con un auténtico espíritu de cooperación, más allá de continentes, regiones o agrupaciones parciales para expresar nuestro aporte en los cursos de acción sometidos a nuestra consideración por la Secretaría de la FAO.

Hemos escuchado con atención y admiración figuras señeras de la actualidad internacional y de indudable vigencia en el mundo, por su sabiduría, su trascendencia y el impacto que el ejemplo de su vida despierta en los pueblos en desarrollo.

La Primer Ministro de la India, Indira Gandhi, nos dio una lección magnífica del espíritu constructivo de su pueblo y los logros que se obtienen mediante una férrea voluntad espiritual que inspira al trabajo, la realización y, con ella en algunos casos, a la supervivencia.

Hemos asistido conmovidos a la humildad y vigor, al mismo tiempo, de la exhortación del Santo Padre que ha implorado a los fuertes y poderosos la necesidad de seguir el iluminado camino de la solidaridad en beneficio de aquellos que más lo necesitan.

Más de cien Ministros de Agricultura han venido a Roma a estrechar los vínculos que existen entre todos aquellos que somos responsables políticos de la producción de alimentos y a ilustrarnos en torno a los problemas y logros que enfrentan en sus respectivos países.

De todo eso, señores delegados, hemos buscado inspiración para orientar nuestros trabajos en una atmosfera de paz y colaboración, un espíritu que trasciende las fronteras ideológicas y hermanan a los hombres en la persecución de un destino más justo y mejor para la humanidad.

Muchos de aquellos que, como el que les habla, es un productor rural que vive cerca de la tierra, ese bien incalculable e irremplazable que nos une, saben que para que la planta crezca debemos preparar la tierra, sembrar la semilla en el momento oportuno, sea regada, cuidarla y luego cosecharla en el momento justo.

Esto implica condiciones especiales de paciencia, confianza, firmeza de objetivos y dedicación de esfuerzos. Así también debemos proceder en el ámbito internacional. Debemos procurar con paciencia y generosidad comprender otros puntos de vista distintos, a veces diversos o antagónicos a los nuestros, pero comprenderlos y, si es posible, concertar nuestros esfuerzos en el objetivo común de incrementar la producción de alimentos orientando nuestros esfuerzos a una más vasta explotación de los recursos para aliviar la situación de millones de seres humanos. Somos completamente conscientes de la increíble dimensión y gravedad de los problemas que afectan al mundo.

Este es un Organismo Internacional dedicado al análisis de la actividad básica del hombre que sentó las bases de la civilización; me refiero a la agricultura y a la finalidad principal de esa actividad cual es producir alimento suficiente para todos los habitantes del mundo sin diferencias de razas, religiones e ideologías.

En virtud de ello, el respeto mutuo no puede ni debe ser aquí abandonado. Hay otros foros internacionales para discusiones o discrepancias de carácter político que de ningún modo deben ser introducidos en este Organismo, salvo que en lugar de una semilla fértil se quiera aquí sembrar una semilla enferma de discordia.

Si las diferencias ideológicas a los problemas políticos nos separan tratemos que la agricultura y la producción de alimentos nos unan porque ésta es la actividad más noble que por siempre tendrá cada ser humano.

Es verdad que difíciles perspectivas se ciernen en diversas partes del mundo, como reciente testimonio de la intolerancia, el egoísmo y la agresividad. Zonas de tensión tradicionales y nuevos focos de confrontación surgen cada día impulsando una carrera desenfrenada hacia la producción de armamentos y a la utilización de los recursos de nuestro planeta, cada vez más exiguos, en espectaculares proyectos que nada tienen que ver con la protección del hombre y la lucha contra la malnutrición.

Pareciera que una conjunción de elementos negativos amenazara alterar la estabilidad de nuestro planeta y las legítimas aspiraciones de paz, progreso y bienestar que anida en todos los hombres de buena voluntad. Pero tratemos de evitar en el futuro que dichos problemas se manifiesten en esta Organización, y apoyemos al señor Director General en su valiosa tarea de evitar que los conflictos políticos perturben la FAO.

Agradezco la moderación con que las delegaciones involucradas se condujeron durante los pasados días; con su prudencia prestaron un servicio grande a los objetivos de la FAO y a la Presidencia de la Conferencia.

Permítanme ahora formular algunas reflexiones personales. Estas reflexiones apuntan simplemente a traducir las preocupaciones que me embargan como hombre del campo, como funcionario de Gobierno que colabora con la FAO y como persona que, al igual que ustedes, siente las inquietudes del momento internacional actual con relación a la agricultura y al comercio internacional. Creo que todos estamos de acuerdo sobre la necesidad de aumentar la producción de alimentos como la más eficaz medida para alcanzar seguridad alimentaria y erradicar el hambre y la malnutrición. También coincidimos en que debemos posibilitar precios remunerativos para los productores a fin de que se sientan estimulados a encarar las mayores inversiones que implica la expansión de las áreas sembradas. Aceptamos que se debería a los niveles de Gobierno apropiados decidir una mayor asignación de recursos para el sector agropecuario, en especial en los países con déficit alimentario.

Naturalmente que para que todo esto pueda empezar a concretarse cabría garantizar la colaboración de la producción, tanto la de los productores eficientes, como la de aquellos países que potencialmente podrían llegar a convertirse en productores eficientes, de mediar el incentivo adecuado.

Lo que resulta seriamente preocupante es que no parece posible conciliar de manera viable el incremento de la producción y de las disponibilidades alimentarias que postula la FAO para erradicar el hambre, con el sistema proteccionista que practican ciertos países. El lento crecimiento de la producción agrícola en los últimos años así lo demuestra. Parece asimismo evidente que una conducta de esa naturaleza, cuando se la establece con criterios políticos exclusivamente domésticos y cuando se la practica continuamente, resulta incompatible con numerosas reglas de convivencia internacional comercial. Ello no puede ser de otra manera porque los efectos del proteccionismo superan el terreno de lo puramente económico para reflejarse en lo político. Las medidas proteccionistas generan el resentimiento de los agricultores afectados porque son esencialmente discriminatorias y porque intuyen que la pérdida de mercados es el principal inconveniente impuesto por el hombre que les toca afrontar.

Como representante de un país en desarrollo pienso que entre aquellos sectores apegados a proteccionismos, y los países en desarrollo debería producirse una redefinición del estilo que desean imprimir a sus relaciones mutuas. Resulta difícil comprender que se pueda, por un lado competir en mercados establecidos de larga data con producción subsidiaria e imponer además barreras comerciales que afectan la interdependencia entre las naciones y, por el otro, alentar expectativas de participar ventajosamente en la múltiple gama de actividades que las economías en desarrollo pueden ofrecer.

Recibir alimentación suficiente es el principal derecho humano al cual responden los objetivos de la FAO y que mi país, la República Argentina, sostiene con una producción creciente y saldos exportables que coloca sin discriminaciones de ninguna naturaleza en los mercados del mundo y envía como contribución de ayuda alimentaria cuando así se lo requieren, seguro además que la producción de alimentos no solo es símbolo, sino seguridad para la paz.

Producir alimentos es la primera responsabilidad del hombre para hacer posible su progreso y los hombres que trabajan la tierra lo saben. Necesitan aumentar su eficiencia a través de precios justos, sin competencias subsidiarias y con incorporación de la tecnología necesaria. Pero tengamos en claro que toda tecnología es para ayudar al hombre a mejorar su producción y su modo de vida, pero de ninguna manera puede ser utilizada para subordinarlo.

Señores delegados, una palabra sincera de agradecimiento y seriedad actuaron en la conducción de los debates. A los señores Presidentes de las Comisiones que con tanto empeño y sabiduría condujeron las labores efectivas y operativas de nuestra agenda. A los miembros del Comité General, del Comité de Resoluciones y de Credenciales y a los que incansablemente, desde los Comités de Redacción elaboraron los textos definitivos que ahora aprobamos, sin reservas, con el consenso positivo que siempre ha caracterizado las labores de nuestra Organización.

A los señores delegados, a los Adjuntos y Asesores que han dado vida y movimiento a esta Conferencia, nuestro emocionado saludo y cordial agradecimiento.

Señores, nada de todo esto hubiera sido posible si no hubiera sido por la eficiente labor preparatoria efectuada por la FAO, orientada por la experiencia y capacidad de nuestro Director General, a quien unánimemente hemos reelegido para continuar dirigiendo con su dedicación y ecuanimidad las tareas de nuestra Organización.

A los Directores Generales Adjuntos, a los Directores, Jefes y funcionarios de la FAO que se han multiplicado en sus esfuerzos para hacer más fácil y más agradable nuestra labor. A ellos, responsables directos de la calidad y contenido de los Documentos que han sido objeto de nuestros debates nuestro particular agradecimiento.

Por último, una palabra a los traductores, vibrantes voceros permanentes e incansables que nos trajeron a nuestro propio entendimiento nociones lejanas provenientes de las más variadas lenguas. Nuestro reconocimiento y aprecio. Esas voces que llegan de las cabinas situadas allá arriba y que nos permiten entendernos simultáneamente en tantos países de la tierra.

Por último, a nuestros mensajeros, archivistas y ayudantes que han caminado kilómetros durante nuestra Conferencia para contribuir a la comprensión y realización de sus deberes específicos.

Con ello, señoras y señores, y una vez más con el profundo agradecimiento de mi país, la República Argentina, por la confianza y el honor que nos han dispensado unánimemente para presidir nuestros trabajos. Me despido de ustedes declarando clausurado el 21 período de sesiones de la Conferencia de la FAO y, por lo tanto, deseando a todos ustedes un muy feliz regreso a vuestras patrias. Muchas gracias.

Señores, queda clausurada la 21^o Conferencia de la FAO.

Applause

Applaudissements

Aplausos

The meeting rose at 13.45 hours

La séance est levée à 13h 45.

Se levanta la sesión a las 13.45 horas